



Public Services and
Procurement Canada

Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Quebec)

Environmental Impact Statement PART C – Communications and Consultations Chapter 8 Consultation Summary



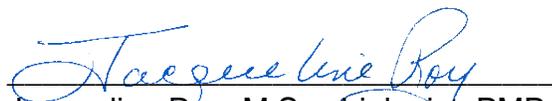
PUBLIC SERVICES AND PROCUREMENT CANADA

Environmental Impact Statement Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Quebec)

Our Reference: 32760TT (60ET)

Tetra Tech QI inc.
7275, Sherbrooke Street East
Office 600
Montréal (Québec) H1N 1E9
☎ 514-257-0707

Verified by:



Jacqueline Roy, M.Sc., biologist, PMP
Project manager

February 2023

Revision 03

REVISIONS

Revision n°	Description	Date	By
00	Preliminary Report - Version for comments	March 2022	JR
01	Final Draft – Version for comments	June 2022	JR
02	EIS – Version for the Impact Assessment Agency Review	September 2022	JR
03	EIS – Second Version for the Impact Assessment Agency Review	February 2023	JR

TABLE OF CONTENTS

PART C – COMMUNICATIONS AND CONSULTATIONS	8-1
8 CONSULTATION SUMMARY	8-1
8.1 INDIGENOUS CONSULTATION	8-1
8.1.1 INTRODUCTION.....	8-1
8.1.1.1 Indigenous Interest in Shared Governance.....	8-2
8.1.1.2 Early Consultation (prior to 2018)	8-3
8.1.1.3 Consultation Requirements and Overview	8-3
8.1.1.4 Consultation Principles.....	8-3
8.1.1.5 Indigenous Groups Consulted.....	8-4
8.1.1.6 Other Indigenous Communities Informed of the Project	8-5
8.1.1.7 Consultation on the Preliminary Draft EIS.....	8-6
8.1.1.8 Consultation on the Final Draft EIS	8-6
8.1.2 CONSULTATION WITH KBAOWEK, TIMISKAMING AND WOLF LAKE FIRST NATIONS (THE SART – STATEMENT OF ASSERTED RIGHTS AND TITLE – COMMUNITIES) ..	8-7
8.1.2.1 Initial Project Consultation.....	8-7
8.1.2.2 Consultation on the Project Description	8-7
8.1.2.3 Consultation on the Draft EIS Guidelines.....	8-7
8.1.2.4 Process Agreement.....	8-9
8.1.2.5 Consultation Planning	8-9
8.1.2.6 Consultation during Preparation of the EIS.....	8-9
8.1.2.6.1 Comments on the Preliminary Draft EIS	8-10
8.1.2.6.2 Comments on the Final Draft EIS.....	8-11
8.1.2.7 Summary of the KFN, TFN, and WLFN Key Issues and Concerns	8-13
8.1.2.7.1 Water	8-13
8.1.2.7.2 Fish	8-13
8.1.2.7.3 Wildlife	8-14
8.1.2.7.4 Vegetation.....	8-14
8.1.2.7.5 Health and Socio-economic Conditions	8-14
8.1.2.7.6 Indigenous Rights	8-14
8.1.2.7.7 Archaeology	8-15
8.1.2.7.8 Cumulative Effects	8-15
8.1.2.8 Planned Activities to Consult KFN, TFN, and WLFN	8-16
8.1.2.9 Consultation with KFN, TFN, and WLFN on preparation of Section 13.1 of the EIS.....	8-16
8.1.3 CONSULTATION WITH ANTOINE NATION.....	8-18
8.1.3.1 Notification of the Project EIS.....	8-18
8.1.3.2 Consultation on the Draft EIS Guidelines.....	8-19

8.1.3.3	Consultation Planning	8-19
8.1.3.4	Consultation during Preparation of the EIS	8-20
8.1.3.4.1	Comments on the Preliminary Draft EIS	8-21
8.1.3.4.2	Comments on the Final Draft EIS.....	8-22
8.1.3.5	Summary of Antoine Nation key Issues and Concerns.....	8-22
8.1.3.5.1	Water Quality	8-22
8.1.3.5.2	Obstructions and Hazards.....	8-23
8.1.3.5.3	Fish and Fish Passage.....	8-23
8.1.3.5.4	Environmental Management and Monitoring.....	8-24
8.1.3.5.5	Dam Demolition and Construction.....	8-24
8.1.3.5.6	Water Management.....	8-24
8.1.3.5.7	Socio-Economic Conditions	8-25
8.1.3.5.8	Consultation Process	8-25
8.1.3.5.9	Archaeology	8-26
8.1.3.5.10	Traditional Lands.....	8-26
8.1.3.5.11	Cumulative Effects	8-26
8.1.3.6	Planned Activities to Consult Antoine Nation	8-27
8.1.4	CONSULTATION WITH THE ALGONQUINS OF ONTARIO.....	8-27
8.1.4.1	Notification of the Project EIS.....	8-27
8.1.4.2	Consultation on the Draft EIS Guidelines.....	8-28
8.1.4.3	Engagement Agreement	8-29
8.1.4.4	Consultation Planning	8-29
8.1.4.5	Consultation during Preparation of the EIS.....	8-30
8.1.4.5.1	Comments on the Preliminary Draft EIS	8-31
8.1.4.5.2	Comments on the Final Draft EIS.....	8-33
8.1.4.6	Summary of the Algonquins of Ontario Key Issues and Concerns	8-35
8.1.4.6.1	Fish	8-35
8.1.4.6.2	Dam Demolition, Construction, and Operation	8-36
8.1.4.6.3	Wildlife	8-36
8.1.4.6.4	Vegetation.....	8-37
8.1.4.6.5	Air and Noise.....	8-37
8.1.4.6.6	Socio-economic Conditions.....	8-37
8.1.4.6.7	Indigenous Rights	8-38
8.1.4.6.8	Consultation Process	8-38
8.1.4.6.9	Archaeology	8-39
8.1.4.6.10	Cumulative Effects	8-40
8.1.4.7	Planned Activities to Consult the Algonquins of Ontario.....	8-41
8.1.5	CONSULTATION WITH ALGONQUINS OF PIKWÀKANAGÀN FIRST NATION	8-41
8.1.5.1	Notification of the Project EIS.....	8-41
8.1.5.2	Consultation on the Draft EIS Guidelines.....	8-41

8.1.5.3	Engagement Agreement	8-41
8.1.5.4	Consultation Planning	8-42
8.1.5.5	Consultation during Preparation of the EIS	8-43
8.1.5.5.1	Comments on the Preliminary Draft EIS	8-44
8.1.5.5.2	Comments on the Final Draft EIS.....	8-45
8.1.5.6	Summary of the AOPFN Key Issues and Concerns	8-49
8.1.5.6.1	Water	8-50
8.1.5.6.2	Fish	8-50
8.1.5.6.3	Dam demolition, construction, and operation	8-51
8.1.5.6.4	Wildlife	8-51
8.1.5.6.5	Vegetation	8-51
8.1.5.6.6	Socio-economic Conditions.....	8-52
8.1.5.6.7	Indigenous Rights	8-52
8.1.5.6.8	Consultation Process	8-53
8.1.5.6.9	Archaeology	8-53
8.1.5.6.10	Cumulative Effects	8-53
8.1.5.7	Planned Activities to Consult the Algonquins of Pikwàkanagàn	8-54
8.1.6	CONSULTATION WITH MÉTIS NATION OF ONTARIO	8-54
8.1.6.1	Notification of Project EIS and consultation on the Draft EIS Guidelines.....	8-54
8.1.6.2	Engagement Agreement	8-55
8.1.6.3	Consultation Planning	8-55
8.1.6.4	Consultation during Preparation of the EIS	8-55
8.1.6.4.1	Comments on the Preliminary Draft EIS	8-56
8.1.6.4.2	Comments on the Final Draft EIS.....	8-58
8.1.6.5	Summary of the Métis Nation of Ontario Key Issues and Concerns	8-60
8.1.6.6	Planned Activities to Consult the Métis Nation of Ontario.....	8-61
8.1.6.7	Planned Activities to Consult Other Indigenous Groups	8-61
8.2	PUBLIC CONSULTATION.....	8-62
8.2.1	INTRODUCTION	8-62
8.2.2	PAST ACTIVITIES UNDERTAKEN TO CONSULT THE PUBLIC	8-62
8.2.3	PLANNED ACTIVITIES TO CONSULT THE PUBLIC	8-62
8.2.4	SUMMARY OF KEY ISSUES, RESPONSES, AND STATUS OF RESOLUTION	8-63

LIST OF TABLES

Table 8.1	Indigenous Peoples expected to be most affected by the Project	8-4
Table 8.2	Other Indigenous Peoples Informed of the Project	8-5

LIST OF APPENDIXES

Appendix 8.1 – Consultation Records (2017 – July 31, 2022)

Appendix 8.2 – Issues Tables (2017 - July 31, 2022)

Appendix 8.3 – Indigenous Groups' Comments on the Preliminary Drafts of the EIS (March 2022 and June 2022) and PSPC Responses

PART C – COMMUNICATIONS AND CONSULTATIONS

8 CONSULTATION SUMMARY

This Chapter of the EIS provides a summary of Indigenous and public consultation as required in Section 5 of the EIS Guidelines that were undertaken prior to and during the preparation of the EIS. The time period captured includes consultation activities and outcomes from 2017 to July 31, 2022.

8.1 INDIGENOUS CONSULTATION

This Section includes a summary of the consultation activities undertaken with Indigenous groups prior to and during the preparation of the EIS.

8.1.1 Introduction

The following includes a summary of consultation activities undertaken by PSPC with Indigenous groups that may be impacted by the Project.

In 2016, the Algonquins of Ontario (the AOO), Wolf Lake First Nation (WLFN), and Kebaowek First Nation (KFN) were informally notified of the Project.

In the fall of 2016, PSPC started developing a First Nations consultation process that would enable First Nations to work jointly and concurrently with PSPC, and organizations involved in the Project including Fisheries and Oceans Canada (DFO), Transport Canada, and Gaz Metro (now Energir).

KFN contacted PSPC, and Ministers Foote, Carr, McKenna, and Qualtrough in March, July, and September 2017 to request consultation on the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project and to seek designation of the Project under the *Canadian Environmental Assessment Act 2012* (CEAA 2012) to trigger an Environmental Assessment (EA). Requests cited concerns related to a lack of consultation on the earlier replacement of the Ontario section of the Timiskaming Dam Complex.

In 2017, the Project was required to complete an Environmental Effects Evaluation (EEE) pursuant to Section 67 of CEAA 2012. First Nation and Métis (Indigenous) groups were sent a notification letter on April 6, 2017, requesting information on “aboriginal or treaty rights or traditional activities or aboriginal traditional knowledge in the area of the Project site” (H. Gill, personal communication, April 6, 2017). A follow up letter, including an Information Solicitation Form, was sent on May 24, 2017, seeking expert information that could support the EEE (T. Hearty-Drummond, personal communication, May 24, 2017).

In May 2018, the Canadian Environmental Assessment Agency, now the Impact Assessment Agency of Canada (the Agency) (CEAA, 2018) invited the public and Indigenous groups to comment on the summary of the Project Description to help the Agency determine whether a federal EA was required. Letters outlining receipt of the Project Description from PSPC, and requesting comments, and identification of potential environmental effects, were also sent directly to First Nations and Métis groups. The Agency noted that comments included potential impacts to the rights and interests of Indigenous groups, as well as effects to river hydrology, the aquatic ecosystem, fishing, and the need for a fish passage (A-M. Gaudet, personal communication, June 21, 2018).

On June 15, 2018, the Agency published a notice indicating that a federal EA would be required based on the Project Description, the potential for adverse environmental impacts, and public comments received (CEAA, 2018a). On June 20, 2018, an EA commenced for the Project for which an approval is required from the Minister of Environment and Climate Change pursuant to Section 14 of the CEAA 2012 (CEAA,

2018b). The draft Environmental Impact Statement (EIS) Guidelines were also available for comment by the public and potentially impacted Indigenous groups on June 20, 2018 (CEAA, 2018d). Comments received are summarized in Sections 8.1.2 and 8.1.4. The final EIS Guidelines were released on August 21, 2018 (CEAA, 2018e).

Further, the Agency identified that, while the Project is subject to CEAA, 2012, the Project would serve as a pilot for the new Impact Assessment Act (IAA, 2019) with expanded requirements for Indigenous consultation and participation opportunities, including collaboration and co-development of the draft EA report with the Agency.

PSPC has been responsible for the procedural aspects of consultation during the preparation of the EIS with Indigenous groups potentially affected by the project, in both Ontario and Quebec. The Agency retains the duty to consult with Indigenous groups and determines the depth of consultation required for the project. Funding is provided by PSPC for all consultation activities undertaken during the preparation of the EIS that have been procedurally delegated to PSPC by the Agency.

Throughout consultation, the Crown (as represented by the Agency) has the duty to consult with Indigenous peoples potentially affected by the Project, to determine if there is an impact on Aboriginal and Treaty Rights protected under Section 35 of the *Constitution Act (1982)*, and further defined through Supreme Court decisions. These rights include the ability to engage in traditional activities, including fishing, hunting, and harvesting of plants and natural materials on traditional territory. If there are unmitigable impacts, the Crown has the duty to accommodate those impacts.

This section of the EIS outlines the completed consultation activities and future planned consultation activities with Indigenous groups current to July 31, 2022. This section also summarizes comments, issues, and concerns shared by those consulted and how PSPC responded. The full list of issues and responses is available in Appendix 8.2. Issues for the purposes of this EIS are identified as 'resolved,' 'unresolved,' or 'ongoing.' 'Resolved' refers to issues that have been addressed within the EIS, 'unresolved' are issues that have not been addressed within the EIS, and 'ongoing' reflects issues that are undergoing additional review and consideration.

8.1.1.1 Indigenous Interest in Shared Governance

Throughout the consultations about the Project, PSPC heard that the impacted Indigenous groups have an interest in being involved as equal partners in the Ottawa River Regulation Planning Board, The Ottawa River Regulating Committee and the Ottawa River Regulation Secretariat, so that decisions may be informed by Indigenous knowledge and with a greater appreciation for how decisions may impact the rights of Indigenous Peoples. PSPC is one of many federal and provincial agencies that have representation on the Ottawa River Regulation Planning Board and does not have any authority to change the governance structure in place to manage the Ottawa River (see: <https://ottawariver.ca/about-orrpb/>). The authority to change the governance structure lies with Environment and Climate Change Canada. Indigenous groups are invited to engage directly with this federal agency to discuss this interest.

The Statement of Asserted Rights and Title team (the SART), representing Kebaowek, Timiskaming, and Wolf Lake First Nations, offered additional clarification on participating in decision making, advising that all Algonquin communities share a common experience and intertwined history around the watershed. In 2018, a working group of Mitcikinabik (Algonquins of Barriere Lake), Timiskaming First Nation, and Mahigan Sagagain (Wolf Lake), including staff from the communities, elders, women, youth, leadership, and experts with experience working on community issues concerning the watershed produced a report entitled "Kitchisibi Ikodowin People Powered Governance for the Ottawa River Watershed." The information presented in the report is considered a work in progress. The working group anticipates improving it over time in co-operation with additional interested Algonquin Anishinaabe Peoples and communities and in the

formation of an AKI SIBI Institute in cooperation with federal agencies such as Environment and Climate Change Canada and the Status of Women Canada.

8.1.1.2 *Early Consultation (prior to 2018)*

In July of 2016, several First Nations, based on their proximity to the Project, were provided informal notice of the Project, including the AOO, WLFN, and KFN.

Between March and November 2017, KFN communicated with the Ministry of Environment and Climate Change Canada (ECCC) requesting meaningful consultation based on concerns raised during the initial replacement of the Ontario portion of the Timiskaming Dam Complex between 2012 and 2017. In the spring of 2017, KFN Chief and Council were informed of the Project by PSPC as part of an Environmental Effects Evaluation under CEAA 2012. In May 2018, the Agency requested comments on the Project Description (CEAA, 2018). The Agency advised that, “based on a review of the Project Description, comments received from Indigenous Peoples and the public, and the Agency's review of the potential for the Project to cause adverse environmental effects in areas within federal jurisdiction, the Agency has determined that a federal Environmental Assessment is required under the Canadian Environmental Assessment Act, 2012 (CEAA 2012)” (A-M Gaudet, personal communication, 2018). The Project was included on the Designated Projects list and an Environmental Assessment commenced on June 20, 2018 (CEAA, 2018b).

8.1.1.3 *Consultation Requirements and Overview*

This Section summarizes the Indigenous consultation activities and outcomes as required pursuant to Section 5 of the EIS Guidelines. These requirements are to document:

- *Engagement activities undertaken with each group prior to the submission of the EIS, including the date and means of engagement (e.g., meeting, mail, telephone);*
- *Main issues and comments raised during the engagement activities by each group and the proponent's responses;*
- *Any future planned engagement activities;*
- *Where and how Indigenous Peoples' perspectives were integrated into and/or contributed to decisions regarding the project, design, construction, operation, decommissioning, abandonment, maintenance, follow-up and monitoring and associated potential effects (paragraph 5(1)(c)) and the associated mitigation utilized to manage those effects;*
- *How engagement activities by the proponent allowed Indigenous Peoples to understand the project and evaluate its impacts on their communities, activities, potential or established Aboriginal or Treaty rights. Where impacts are identified, provide a discussion of how those would be managed or mitigated (and provide this information for each Indigenous group separately).*

The identification and assessment of potential adverse impacts of the Project on potential or established Aboriginal or Treaty Rights was informed through the consultation activities as well as through funding of Indigenous-led studies such as for Indigenous knowledge and land use, for health and socio-economics and for fish and wildlife. The extent to which each Indigenous group participated is outlined in detail in Chapter 13. Further, through consultation and as outcomes of the various studies, mitigation and accommodation measures were identified and developed and cumulative effects impacting Indigenous groups were assessed.

8.1.1.4 *Consultation Principles*

The rights of Indigenous Peoples must be upheld throughout the consultation process. Federal officials must fulfill the duty to consult and comply with the current guidelines. As outlined in CEAA 2012 Section

19(3), this means that consultation must be done meaningfully, provide early engagement, and consider Indigenous knowledge in the EA, especially from those directly affected by the Project. Consulted groups must be given adequate notice, supplied with relevant information, and provided the opportunity to comment on the Project Description, Environmental Impact Statement, and draft EA. Additionally, the confidentiality of information provided by Indigenous groups must be respected at all times.

The Agency “engages with Indigenous Peoples to fulfill statutory requirements, to carry out the Crown’s legal duty to consult with Indigenous Peoples, and to promote strong policy development, good governance, and reconciliation with Indigenous Peoples” (IAAC, 2021).

Additionally, the Agency works to advance the principles of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (UNDRIP), which the Government of Canada has endorsed and enacted, including the principle of free, prior and informed consent (IAAC, 2021a). These commitments have guided the consultation activities using a collaborative, nation-to-nation approach throughout the preparation of the EIS.

Consultation activities included discussion of potential environmental, health, socio-economic, and cultural impacts, which are outlined in CEAA 2012, Section 2, paragraph 5(1) and 5(2). Additionally, consultation activities have informed mitigation, monitoring, and follow-up activities, as well as any necessary accommodation measures for the Project.

Wherever possible, PSPC held face-to-face meetings to achieve consultation requirements; however, as a result of COVID-19 directives necessary to ensure the health and well-being of all participants in the Project consultations, most engagement activities were conducted using videoconferencing.

8.1.1.5 Indigenous Groups Consulted

The EIS Guidelines identified which Indigenous groups must be consulted or notified about the Project. The Indigenous groups expected to be most affected by the Project were identified by the Agency as KFN, WLFN, and Timiskaming First Nation, and the AOO representing the Algonquins of Pikwàkanagàn First Nation (AOPFN), Mattawa/North Bay First Nation, and Antoine Nation (AN). The Indigenous groups that may also be affected by the Project, but to a lesser degree included Métis Nation of Ontario (MNO) representing Mattawa Métis Council, North Bay Métis Council, and Temiskaming Métis Community Council, and Nipissing First Nation. Later in the consultation process, AOPFN and AN chose to be consulted directly rather than be represented by the AOO. Nipissing First Nation advised that the “*Temiskaming Dam Replacement Project falls outside of the Nipissing Historical Territorial lands [and suggested] that Nation’s closer to this Dam site would be better prepared to answer to their involvement in the project. However, this being said, if there is employment opportunities for Nipissing Nation Members we would like to be included with the acknowledgement of those Nation’s closer to the project*” (J. McLeod, personal communication, February 15, 2019).

The Indigenous groups consulted are listed in Table 8.1.

Table 8.1 Indigenous Peoples expected to be most affected by the Project

Indigenous groups	Consultation representation
Algonquins of Ontario (AOO)*	Coordinating consultation on behalf of specific communities
Antoine Nation	Coordinating independent consultation on behalf on Antoine Nation (as of March 2021)
Algonquins of Pikwàkanagàn	Coordinating independent consultation on behalf on Algonquins of Pikwàkanagàn (as of September 2019)
Bonnechere	Represented by Algonquins of Ontario

Indigenous groups	Consultation representation
Greater Golden Lake	Represented by Algonquins of Ontario
Kijicho Manito Madaouskarini	Represented by Algonquins of Ontario
Mattawa/North Bay	Represented by Algonquins of Ontario
Ottawa Algonquins	Represented by Algonquins of Ontario
Shabot Obaadjiwan (Sharbot Lake)	Represented by Algonquins of Ontario
Snimikobi (Ardoch)	Represented by Algonquins of Ontario
Whitney and area	Represented by Algonquins of Ontario
Algonquin First Nation Representatives (Quebec)	A coordinated community-based statement of asserted rights and title (SART) technical team (Kitchi-Sibi Technical Team) represents these communities in the Project consultation activities
Wolf Lake First Nation	
Kebaowek First Nation	
Timiskaming First Nation	
Métis Nation of Ontario**	Coordinating consultation on behalf of Métis Nation of Ontario
Mattawa Métis Council	Represented by Métis Nation of Ontario
North Bay Métis Council	Represented by Métis Nation of Ontario
Temiskaming Métis Community Council	Represented by Métis Nation of Ontario

*The EIS Guidelines identify the Algonquins of Ontario, Pikwàkanagàn First Nation, Mattawa/North Bay First Nation, and Antoine Nation; however, the AOO requested that PSPC not confine effects assessment to these communities and instead consider impacts to all 10 Algonquin communities.

**MNO will be consulted through the Region 5 Consultation Committee (R5CC) which includes representation from the Sudbury, North Bay, and Mattawa Métis.

Details about these Indigenous groups, how they may be affected by the Project, if approved, and proposed mitigation and management measures for these effects, are found in Chapter 13 of the EIS. Maps 4.3 and 4.4 in Chapter 4 indicate the locations of the First Nation reserves (as applicable) in relation to the Project site.

8.1.1.6 Other Indigenous Communities Informed of the Project

Table 8.2 lists other Indigenous groups notified of the Project prior to it being designated by the Agency. The groups in the list were identified by the Department of Justice Canada upon request by PSPC.

At the time of drafting the EIS (activities up to July 31, 2022), Wasauksing First Nation indicated they would like to be informed about the Project but did not wish to be consulted further on the EIS. As such, no further information is provided regarding potential impacts to these Indigenous groups. PSPC remains open to engaging these groups if requested.

Table 8.2 Other Indigenous Peoples Informed of the Project

Indigenous Communities Informed of the Project	Comments received
Abitibiwinni First Nation Council	None
Alderville First Nation	None
Algonquin Anishinabeg Nation Tribal Council	None
Algonquin Nation Programs and Services Secretariat	None
Algonquins of Barrière Lake	None
Anicinape Community of Kitchisakik	None
Atikameksheng Anishnawbek	None
Batchewana First Nation	None

Indigenous Communities Informed of the Project	Comments received
Beausoleil First Nation	None
Chippewas of Georgina Island	None
Chippewas of Rama First Nation	None
Curve Lake First Nation	None
Dokis First Nation	None
Garden River First Nation	None
Henvey Inlet First Nation	None
Hiawatha First Nation	None
Kitigan Zibi Anishinabeg	None
Lac Simon Anishnabe Nation	None
Long Point First Nation	None
Magnetawan First Nation	None
Métis National Council	None
Mississauga First Nation	None
Mississauga's of Scugog Island First Nation	None
Nipissing First Nation	Did not wish to be engaged in EIS; would like to see local First Nations prioritized for business opportunities related to the Project construction and to be contacted about possible business opportunities if local First Nations are not interested.
Sagamok Anishnawbek	None
Serpent River First Nation	None
Shawanaga First Nation	None
Sheshegwaning First Nation	None
Temagami First Nation	None
Thessalon First Nation	None
Wahgoshig First Nation	None
Wahnapiatae First Nation	None
Wasauksing First Nation	No comments or concerns; would like to continue to be informed about the Project (July 5, 2017) Project update sent to Chief and Council from PSPC on April 20, 2022

8.1.1.7 Consultation on the Preliminary Draft EIS

On March 22, 2022, each of the Indigenous groups consulted were sent Chapters 1-12, their respective section of Chapter 13, Chapters 14-16, 18-20, and 22-24 of the Preliminary Draft EIS and provided a 45-day review period. Chapters 17 and 21 on cumulative effects were still in progress during the preliminary review period and therefore not provided. Most Indigenous groups provided comments by the May 6, 2022 deadline; however, comments received by May 20, 2022 were included in the Final Draft EIS released for a second review in June 2022.

8.1.1.8 Consultation on the Final Draft EIS

On June 10, 2022, the Final Draft EIS was shared with Indigenous groups (and the Agency informally) for further comment. Indigenous groups were asked to provide comments by July 12, 2022 on Chapters 1-12, the Indigenous groups' section of Chapter 13, and Chapters 14-24. The Final Draft EIS review included

Chapters 17 and 21 on cumulative effects which had not been available during the first review. Comments received from each Indigenous group are summarized in the relevant subsections of 8.1.2 to 8.1.6. A table of comments from each Indigenous group and the responses from PSPC, is available in Appendix 8.3. Appendix 8.3 does not include comments or responses for the AOPFN review at their request to protect confidential information.

8.1.2 Consultation with Kebaowek, Timiskaming and Wolf Lake First Nations (the SART – Statement of Asserted Rights and Title – Communities)

The following sections describe the consultation activities and resulting issues and interests shared about the Project from the SART communities. How SART community issues and interests shaped the Project (as applicable) is also provided.

8.1.2.1 *Initial Project Consultation*

In July of 2016, several First Nations, based on their proximity to the Project, were provided informal notice of the Project, including Wolf Lake First Nation (WLFN), Timiskaming First Nation (TFN), and Kebaowek First Nation (KFN). PSPC noted that it would be in contact again soon to share information and seek early feedback on the replacement of the Quebec side of the Timiskaming Dam Complex (H. Gill, personal communication, July 29, 2016).

KFN contacted PSPC, and Ministers Foote, Carr, McKenna, and Qualtrough in March, July, and September 2017 to request consultation on the Timiskaming Quebec Dam Replacement Project and to seek designation of the Project under the *Canadian Environmental Assessment Act 2012* (CEAA 2012) to trigger an Environmental Assessment (EA). Requests cited concerns related to a lack of consultation on the earlier replacement of the Ontario section of the Timiskaming Dam Complex.

In the spring of 2017, KFN, TFN, and WLFN were informed of the Project by PSPC as part of an Environmental Effects Evaluation under CEAA 2012. This letter advised an EEE was being completed prior to finalizing the design phase of the Project and requested information about “Aboriginal or treaty rights or traditional activities or aboriginal traditional knowledge in the area of the Project site” (H. Gill, personal communication, April 6, 2017). A follow up letter, including an Information Solicitation Form, was sent on May 24, 2017, seeking expert information that could support the EEE (T. Hearty-Drummond, personal communication, May 24, 2017).

8.1.2.2 *Consultation on the Project Description*

On May 3, 2018, the Agency published notice of receipt of the Project Description from PSPC, and requested comments, and identification of potential environmental effects. KFN, TFN, and WLFN noted that the Project Description was incomplete as it did not include impacts to lake sturgeon or lake sturgeon spawning grounds related to disturbances to the riverbed as a result of the construction of the cofferdam and dewatering. As a result, an assessment of the impacts on lake sturgeon and their spawning grounds were included in the draft EIS Guidelines. Notice of commencement of an Environmental Assessment (EA) was posted to the IAAC registry on June 20, 2018, along with the draft EIS Guidelines and a request for comments (CEAA, 2018b, 2018c, 2018d).

8.1.2.3 *Consultation on the Draft EIS Guidelines*

In June 2018, the Agency provided notification to KFN, TFN, and WLFN that a federal EA was required for the Project and requested comments on the draft EIS Guidelines.

On July 22, 2018, KFN, TFN, and WLFN indicated that they appreciated the opportunity to provide comments on the draft EIS Guidelines. The First Nations maintained that the draft EIS Guidelines conflicted with the government's goal to repeal and replace CEAA 2012, and associated legislation, and a nation-to-nation approach would be required given the interim situation while the replacement *Impact Assessment Act*, 2019 was being drafted. The recommendations provided were based on ensuring inherent and constitutionally protected rights and title were upheld. The Nations noted that this did not occur during the replacement of the Ontario section of the Timiskaming Dam Complex and were making the recommendations to ensure this lack of consultation was not repeated.

Comments requested revisions to align the EIS Guidelines with the UNDRIP, the incoming *Impact Assessment Act*, and amendments to the *Canadian Energy Regulator Act* and the *Fisheries Act*.

Recognition of inherent and constitutional Aboriginal rights to govern lands and waters in traditional territories, expansion on the duty to consult, and provisions for collaborative nation-to-nation relationship-building and decision-making were recommended. It was also suggested that the EIS Guidelines overview the funding obligations of PSPC and the Agency for supporting participation. Cumulative effects from the dam and other projects on the Ottawa River were noted, and the EA was identified as an opportunity to better understand and consider potential effects to fish, wildlife, vegetation, navigation, and Algonquin jurisdiction, title, and rights.

KFN, TFN, and WLFN recommended the definition of Environmental Effects be broadened to reflect issues and concerns relevant to First Nations. Additions included lengthening timelines for First Nations consultation, increasing opportunities for First Nations participation in studies, support for First Nations-led fisheries assessments, strategic nation-to-nation engagement and collaborative decision-making, and ensuring funding was available to support consultation. Further, including recognition of the inherent rights, title, and jurisdiction of First Nations, as well as respect for free, prior, and informed consent were recommended. The inclusion of traditional knowledge and related applications of OCAP® principles in the impact assessment were also recommended. KFN, TFN, and WLFN requested that the guidelines provide spatial and temporal boundaries that considered all ecological and human systems to fully capture the possible effects on interconnected ecosystems, and the people that use those ecosystems in the Ottawa River watershed.

Changes were made to the final EIS Guidelines based on the recommendations. A clause was added within Section 5 to support the "protection of sensitive information" of Indigenous Peoples. The final EIS Guidelines retained provisions for protecting confidentiality of culture, community knowledge, and Indigenous traditional knowledge. The final EIS Guidelines also included the need to use an "ecosystem approach that considers both scientific and community knowledge and Indigenous traditional knowledge." Further, the Agency provided direction to PSPC that the EIS should be used as a 'pilot' for the new *Impact Assessment Act* and broaden Indigenous participation opportunities accordingly, including in preparation of portions of the EIS as well as collaborating in drafting of the EA Report with the Agency. To honour the need for a strengthened nation-to-nation relationship, PSPC negotiated a process agreement with the Nations. Through this agreement KFN, TFN, and WLFN were provided funding for consultation activities and participation in PSPC-led field studies, as well as for conducting their own studies related to species at risk, health and socio-economic conditions, and Algonquin knowledge and land use.

PSPC also supported the recommendation to expand the 'standard' cumulative effects methods employed in impact assessments and include a discussion of the impacts on Indigenous Peoples including on their rights related to projects and activities, in the Ottawa River watershed. The cumulative effects assessment takes into account the interconnections between ecological, social, and cultural systems.

Finally, PSPC extended generous timeframes in which KFN, TFN, and WLFN are able to participate in the preparation of the EIS. In addition, the realities of the COVID-19 pandemic have necessitated the full extent of the mandated 3-year time limit in which PSPC must submit the EIS to the Agency.

8.1.2.4 Process Agreement

As noted above, a Process Agreement was negotiated to formalize and fund engagement approaches and activities between PSPC and KFN, TFN, and WLFN. Negotiations started in 2019 with KFN, TFN, and WLFN clearly stating that consultation activities should not begin prior to signing the Process Agreement resulting in delayed participation in the EIS process. The final Process Agreement was approved in November 2021 and has enabled effective communication and funded participation in the EIS process, including community consultation, Algonquin-led studies, and technical reviews, and commitments for the negotiation of an Accommodation Agreement. The Agreement references the need to outline a work plan for meeting agreed upon actions and outlines a dispute resolution process.

The Process Agreement noted that external consultants, technical advisors, and experts, may be necessary for completing the outlined activities. It included principles for participation including a commitment from all parties to use best efforts to fulfill the purpose and objectives, to negotiate in good faith, cooperation, and respect, and to maintain effective communications. In the Agreement, the Parties agreed to exchanging information related to alternative measures, potential effects, and options to avoid, mitigate, or compensate for negative impacts, and enhance potential positive benefits while adhering to outlined confidentiality clauses.

Funding was provided for supplemental studies, as well as review of the draft EIS. Supplemental studies supported expanding on community baseline data and PSPC's archaeological study; expert review and advice on impacts to fish and the aquatic environment; baseline information on vegetation, terrestrial wildlife, and birds, and Indigenous knowledge verification; Indigenous land use; socio-economic conditions; and species at risk.

8.1.2.5 Consultation Planning

Consultation planning was ongoing and flexible throughout the preparation of the EIS accounting for the needs and interests of the community, and later, the COVID-19 context. Work plans were created to outline milestones and activities to complete technical reviews of draft sections of the EIS and the KFN, TFN, and WLFN-led studies, and to consult with the communities on the draft EIS.

8.1.2.6 Consultation during Preparation of the EIS

Several attempts were made to start consultation activities with KFN, TFN, and WLFN early in the preparation of the EIS. The balance of the time in which the EIS was being prepared (2018-2021) was spent negotiating the Process Agreement (Appendix 8.1) necessary to outline and fund consultation and participation activities.

KFN, TFN, and WLFN were provided a copy of the fish and turtle survey protocol in January 2021 and asked to comment on it and to indicate their interest in participating in the spring survey. Comments were received on this survey protocol and provided suggestions for the methodology including monitoring at both the Ontario and Quebec dams, confirming spawning survey dates align with sturgeon and walleye spawning periods, and providing more details about the lake whitefish larvae monitoring and the associated nets. Due to restrictions for physical distancing due to potential spread of COVID-19, participation in the spring survey was limited to observations from the shoreline or in a separate boat from the surveyors' boat. Several concerns were shared during and following the fish and turtle survey program including about sampling during excessive heat and the length of time the nets remained in the water before being pulled out which could have resulted in higher fish mortality.

In early August 2021, PSPC drafted fish monitoring protocol that would provide opportunities for the affected Algonquin communities to collaborate in fish surveys and monitoring activities. KFN, TFN, and WLFN responded that they would discuss opportunities with their team. In response to unresolved concerns regarding fish survey methods, the fall fish surveys were cancelled so that these concerns can be resolved collaboratively.

KFN, TFN, and WLFN were also extended an invitation to meet with PSPC for a site tour. The site tour was scheduled for fall 2021 following repair work being completed on the Quebec dam for health and safety of the invitees. The Nations declined to participate in the site tour.

In the fall of 2021, discussions were noted to be occurring between KFN, TFN, and WLFN and DFO about concerns related to the aquatic studies methods used by service providers contracted by PSPC.

The first meeting with the Kitchi-Sibi Technical Team and representatives of the Nations' leadership, the Agency, Fisheries and Oceans Canada (DFO), and PSPC occurred on November 18, 2021, at which Project information and progress on the Indigenous-led environmental studies to support the development of the draft EIS were shared. These studies include a bat monitoring study, and a vegetation inventory that involved review of contaminants, species at risk, and soil testing. Archaeological, socio-economic, and Indigenous traditional land use studies were in progress as of early 2022. Additional details of consultation that occurred with the Kitchi-Sibi Technical Team to support their preparation of Chapter 13.1 of this EIS is contained in Section 8.1.2.9.

A meeting in January 2022 was held to review the rights-based assessment approach with KFN, TFN, and WLFN and to receive updates on the Nations' socio-economic impact assessment, land use and occupancy study, vegetation study, and archaeological work. It was noted that COVID-19 had impacted some of the study activities including in-person meetings. Participation by Elders who may be at a higher risk of COVID-19 and less familiar with virtual engagement options were identified as obstacles to completing interviews.

PSPC advised KFN, TFN, and WLFN of the rights-based assessment approach and the SART was supportive of using UNDRIP as the basis for the assessment. KFN, TFN, and WLFN were also informed of the proposed 45-day review period for the Preliminary Draft EIS.

In February 2022 a meeting to further update on the rights-based assessment and the progress of Indigenous-led studies occurred. The Nations advised that in-water work to support species at risk studies of lake sturgeon were being planned for the summer of 2022 and that the Agency had been made aware of the timing and would accept technical reports outside of the current EIS submission schedule. A bat survey was also planned for the peak nesting period. At the meeting, the Nations provided an update on work to confirm a list of VCs which was shared on February 25, 2022. The outline for the KFN, TFN, WLFN baseline and impact assessment, Section 13.1 of this EIS, was discussed and provided. The SART advised that they will draft this section.

A follow up meeting to review the Preliminary Draft EIS with a focus on the fish passage design and aquatics and hydrology modeling during construction was planned for April 2022, but this meeting was cancelled by KFN, TFN and WLFN. Consultation activities continued through reviews of the Preliminary and Final Drafts of the EIS.

8.1.2.6.1 Comments on the Preliminary Draft EIS

On May 20, 2022, the SART provided comments on Chapters 3-7 and 8-11 of the Preliminary Draft EIS, following a template provided by PSPC, which have been summarized below and integrated, as appropriate, throughout the Final Draft EIS.

Several comments related to labeling of sections and figures and general terminology, as well as revisions to the Consultation Record. PSPC has revised labeling in applicable sections. Requests for copies of referenced reports were also made and shared by PSPC where available.

Several comments reflected concerns about which Indigenous groups had been consulted. Additionally, a letter to Minister Guilbeault and a press release expressing concerns about the legitimacy of the AOO were shared as part of the feedback on the Preliminary Draft EIS. PSPC advised that the Agency had identified the Indigenous groups that would require consultation and that related concerns should be directed to the Agency.

Requests were also made for lists of participants from other communities in site visits and interviews; however, PSPC advised that for confidentiality reasons, this information could not be shared and that it could be sought from those groups directly by the SART representatives if desired.

KFN, TFN, and WLFN will provide VCs which PSPC noted would be included in the Final Draft EIS once received.

The SART requested a meeting with DFO to discuss the fish passage which PSPC advised it would work to schedule. Similarly, the SART requested discussion with DFO on the impacts of winter drawdown on micro-invertebrates for feeding. PSPC advised that further discussions with DFO would be planned through the Agency's process.

Requests were also made for meetings to review issues discussed in Chapter 11 related to water levels, flow rates, and sediment dispersion which PSPC agreed to schedule.

The SART noted that there is wetland vegetation in the riparian zone around Gordon Creek and downstream of the complex and that the SART communities would provide results of a vegetation study which PSPC advised would be included in the Final Draft EIS once received.

Comments on alternatives included the need to consider options against results from SART communities' socio-cultural, economic, and environmental impact assessment, land use and occupancy data, and historic rights. PSPC noted that currently Option 1 (downstream of current dam) is preferred and was used as a basis for the EIS, but a final decision has yet to be made and are open to further dialogue about alternatives.

A full list of comments on the Preliminary Draft EIS received from the SART and the responses provided by PSPC are outlined in Appendix 8.3.

8.1.2.6.2 [Comments on the Final Draft EIS](#)

Between June 10 and July 12, 2022, Indigenous groups were provided the opportunity to review the draft EIS a second time. Details of the comments received from the SART communities are summarized below and the full list of comments and responses are included in Appendix 8.3. PSPC shared the responses to the comments with KFN, TFN, and WLFN and remained open to further engagement, advising that consultations would be ongoing and would include future discussions on including Indigenous groups in monitoring and management activities, as well as the negotiation of an Indigenous Participation Plan (IPP).

Some data, including maps in Chapter 4, referenced from other sources, were noted to have errors. PSPC advised of the original sources and recommended connecting directly with producing organizations to have documents revised.

The SART communities indicated ongoing concerns about consultations occurring with Indigenous groups recognized by the Agency, but not by KFN, TFN, and WLFN. Concerns were related to the potential adverse impacts to KFN, TFN, and WLFN of consultation with, in their opinion, non-Section 35 rights holders.

The SART communities indicated that they only recognize AOPFN and found consultation with the AOO confusing. Additionally, the SART communities noted the appropriation of Algonquin culture by non-Indigenous groups, including the AOO, to be unacceptable. The SART communities similarly do not recognize the MNO. The SART communities provided several recommendations for rewriting sections related to these concerns. Where possible, PSPC included the revised text to increase clarity on KFN, TFN,

and WLFN inherent rights and title, however, several revisions were not included as they contradicted consultations with other Indigenous groups as required by the Agency.

A nation-to-nation protocol respecting ceremonial jurisdiction was also requested with further implementation required throughout the EA. PSPC agreed to integrate the protocol upon receipt.

At the request of KFN, TFN, and WLFN, text in Section 10.1.1 was replaced with revised wording provided by the SART communities to reflect the communities' values and aspirations more accurately. The SART communities agreed to complete Tables 10.1 and 10.2 which were shared by PSPC on July 13, 2022.

Additional clarification was also included in Section 12.2.4 to reflect the symbiotic relationship between lake sturgeon and hickorynut mussel, species of value to KFN, TFN, and WLFN.

Requests were made for further consultation with PSPC and DFO on flow rates, the fish passage, and potential cumulative effects, including the loss of invertebrates that provide food for fish species. Changing flow rates and water levels were also noted as a concern for spawning and larval drift downstream. PSPC advised availability to discuss and also noted that interest in further consultation on these issues would be shared with the Agency. Additionally, it was noted that DFO would be involved in related authorizations which would also include consultation with Indigenous groups.

The SART communities observed soil sloughing on the mill over Gordon Creek and noted that there is likely soil, possibly contaminated by road traffic, entering the creek. PSPC included this observation in Section 11.1.

Suspended sediment and its impact on aquatic biota were of concern. Similarly, the proper installation and maintenance of the turbidity curtain was noted as important. PSPC agreed and is planning to monitor both throughout the Project as discussed in Section 22.4.

A recommendation was made to have equipment available for capturing fish that surface while trying to avoid changing pH levels due to concrete work. PSPC included the suggestion in Section 22.4.

Option 1 for replacing the dam was clarified as being the preferred approach rather than the best approach in response to the SART comments that the environmental impact assessment has not yet been completed and therefore the best option is not yet known. As PSPC maintained that this option is preferred, it is therefore the basis for further analysis.

The SART communities identified that there are no active mines in the area despite being included in the EIS. PSPC clarified that the mine listed in Section 4.1.3 is currently undergoing an impact assessment and no open pit mines currently exist in the Project area.

PSPC included additional ecologically sensitive areas in the EIS as requested by the SART communities.

Several concerns were noted related to baseline studies of fish, bird, and wildlife species, including study methodologies, consideration of all lifecycle stages, integration of Indigenous knowledge, and impacts of predicted changes to the environment. PSPC advised that study methodologies are outlined in relevant sections of the EIS, lifecycle stages and impacts were considered based on when Project work is expected to occur, Indigenous knowledge studies would be integrated, as received, and efforts were made to link changes to the physical environment and impacts to the biological environment where pertinent.

The SART communities identified concerns related to the archaeological site selection and requested a meeting between the communities' archaeological advisor and PSPC. PSPC indicated it would work with the SART communities to arrange a meeting, which was held on July 29, 2022.

A full list of comments on the Final Draft EIS received from the SART, and the responses provided by PSPC, are outlined in Appendix 8.3.

8.1.2.7 *Summary of the KFN, TFN, and WLFN Key Issues and Concerns*

This section summarizes assumed issues and concerns based on studies undertaken by KFN, TFN, and WLFN and correspondence related to the Project. Additional issues raised by KFN, TFN, and WLFN and addressed by PSPC are outlined in Appendices 8.2 and 8.3.

The KFN, TFN, and WLFN, as part of the IAAC pilot consultation process on the Project, have chosen to conduct their own Indigenous-led studies. For several years, the Algonquin communities of KFN, TFN, and WLFN have prioritized long-term strategies to promote environmental sustainability on the territory while focusing on the following community development priorities:

- Providing alternative employment for the communities' growing population, which includes a high number of youth;
- Creating economic opportunities compatible with the cultural and environmental values and aspirations of the members (for example environmental technicians through the Guardians program);
- Building on environmental education and Aboriginal Fund for Species at Risk (AFSAR) species at risk stewardship opportunities that reflect and strengthen cultural values, with biodiversity enhancement and recovery benefits, and possible ecosystem service opportunities.

The SART communities stated that in Algonquin Anishinaabeg culture, time is viewed as cyclical based on the seasons. Environmental assessment studies carried out by the communities are based on the life cycles and Indigenous knowledge systems that provide context to the formal Indigenous-led studies.

Due to continued delays to start formal consultations, including technical meetings and community meetings to address issues and mitigations specific to the Project, it was inferred that the topics identified for further investigation hold value to KFN, TFN, and WLFN and could therefore be identified as key areas of concern. Interest in participating in environmental surveys, and through other comments received in correspondence about the Project, provided further indication of issues and concerns relevant to KFN, TFN, and WLFN and are described below.

8.1.2.7.1 Water

Ecosystem services related to watershed regulation were identified as issues of importance to KFN, TFN, and WLFN based on comments provided on the draft EIS Guidelines and discussions related to the negotiation of the Process Agreement. KFN, TFN, and WLFN requested additional information on water flow management and impacts to the aquatic environment during construction. Community members also noted concerns about cumulative water contamination from the Project as there is existing contamination from the Rayonier paper mill and other development.

8.1.2.7.2 Fish

A supplemental study to seek expert review and advice on water, fish and fish habitat, other aquatic species, fish ladder design and associated cumulative effects suggest that SART communities have concerns related to the well-being of fish. Interest was also expressed in participating in related fish surveys. Additionally, comments provided in June, August, and November 2021 indicate concerns related to the methods used during aquatic studies suggest that fish and the aquatic environment were issues of concern for KFN, TFN, and WLFN. Further, concerns were identified about the methods used by the PSPC contractor for studying lake sturgeon not being sufficiently rigorous or driven by peer reviewed processes. Concerns about unprofessional behavior and a resulting strained relationship were expressed in relation to the high temperatures during the study period and resulting fish deaths. The SART has developed a sturgeon protocol which has not yet been shared with PSPC before the survey of 2021. They provided it in the summer of 2022.

A lack of consultation on the methods was also noted by the SART. The community members consider themselves guardians and indicated that they should be included as active participants rather than observers in the fish studies.

The SART requested time to review the lake whitefish study methods and PSPC responded by cancelling the fall lake whitefish study until concerns could be addressed. PSPC further noted that it appreciated receiving the comments and viewed them as important. PSPC indicated that it was open to discussing the study with the SART and DFO.

The communities indicated interest in participating in the selection of fish passage design with DFO and PSPC responded that efforts would be made to arrange a workshop to discuss with DFO.

8.1.2.7.3 Wildlife

Supplemental studies also suggested land-based wildlife, birds, and species at risk, including bats, were of concern to KFN, TFN, and WLFN. Eight bat species were observed during a study conducted by the Kichi Sipi Technical Team in the Project area, four of which are endangered, raising concerns about the bat populations upstream of the proposed dam. The Kichi Sipi Technical Team stated they would provide associated mitigation measures which had not been received at the time of writing.

8.1.2.7.4 Vegetation

Similarly, supplemental vegetation surveys and comments provided in discussions, suggested maintaining vegetation for food, medicine, and other ecosystem services was an interest. During studies conducted by the SART in 2021-22, 212 flora species were identified in the region with cultural importance to the communities. KFN, TFN, and WLFN would like PSPC to consider reintroducing endangered species to the Project location. Further, the communities would like remediation activities to include plants and fungi as they are understood to break down heavy metals, build new soil, and naturally remove toxins rather than using excavation to remediate soils. PSPC has agreed to discuss opportunities with Indigenous groups for re-establishing natural vegetation on Long Sault Island.

Concerns about the confidentiality of information contained within the plant study were raised and it was noted that the communities were trying to determine the best options for sharing the findings while maintaining confidentiality. Discussions were also noted to be occurring with the Agency about processes for ensuring confidentiality. PSPC acknowledges that the confidentiality of information provided by Indigenous groups must be respected at all times.

8.1.2.7.5 Health and Socio-economic Conditions

Supplemental studies were contracted to SART included collecting information on population, language, governance, land use, including reserves and traditional territories, and the historical and current regional setting, suggesting these issues were of concern to the First Nations. An additional supplemental study specific to socio-economic conditions, member health and well-being and historical effects suggests these issues are similarly of interest. Economic development and retaining or enhancing Long Sault Island for contemporary use were also identified as areas of interest.

8.1.2.7.6 Indigenous Rights

KFN, TFN, and WLFN identified concerns about how Indigenous rights have been represented and requested additional clarification be included in the EIS. They state that Algonquin Nations of WLFN, KFN, TFN hold inherent and constitutionally protected rights as set out in their own governance and legal systems, as well as in Section 35 of the Constitution Act (1982). KFN, TFN, and WLFN jointly released a Statement of Asserted Rights (SAR), which summarizes their Aboriginal rights, including title. Copies of the

SAR, maps and background documentation were transmitted to the governments of Canada, Québec, and Ontario in January 2013. TFN, KFN and WLFN state that they have not relinquished Aboriginal rights and title to their traditional lands including Long Sault Island and have provided detailed substantiating evidence to this effect. In practice, this means that KFN, TFN, and WLFN expect full recognition as Section 35 and inherent rights holders in this assessment and have concerns that decision-making may be undermined by non-Section 35 rights holders exercising jurisdiction based on colonial interpretations of Indigenous rights.

They asked that the EA must also interpret and describe Algonquin Anishinaabeg inherent rights, grounded in Indigenous law, Indigenous legal traditions, and customary law. These legal orders and land use protocols provide the foundation for KFN, TFN, and WLFN self-determination and sovereignty, and are essential for starting true “Nation-to-Nation” dialogues and expressing the respect for legitimate rights and title holders.

Indigenous land use, waterway use, occupancy, and knowledge, including a historical overview and the spatial and temporal boundaries, were also identified as relevant issues based on their inclusion in supplementary studies and other correspondence.

Correspondence also identified Algonquin Anishinaabeg Nation rights, fishing, trapping, and burial sites, old settlements, place names, big game hunting and other similar Algonquin Anishinaabeg uses of the region as concerns. Application of Anishinaabe traditional practices and modern principles of Algonquin knowledge and stewardship in retaining and enhancing Algonquin values were also identified.

It was recognized that the Project serves as a pilot for rights-based assessment under the *Impact Assessment Act, 2019* and that Indigenous-led assessment and rights-based assessment are emerging fields. As such, a willingness to conduct the assessment respectfully and collaboratively was expressed.

8.1.2.7.7 [Archaeology](#)

The communities indicated interest in having the archaeological study area expanded to include Gordon Creek and other parts of Long Sault Island as these areas hold historical significance. PSPC funded a SART-led technical review of the archaeological work. The preliminary results of the technical review were discussed at a meeting with PSPC on July 29, 2022. The area investigated was discussed and the need to expand on it and follow the Ontario standards for archaeological investigations which are more rigorous than those in Quebec. PSPC has committed to following the Ontario standards for any future archaeological Project work.

The need to determine how best to determine what to do with any artefacts found during future investigations was also discussed and will require further discussions. It was further suggested that the Algonquin Chiefs will need to determine the best protocols for this possibility. Other tools available to guide future work include the Indigenous Archeological Memorandum of Understanding which PSPC will review for possible future use.

8.1.2.7.8 [Cumulative Effects](#)

Cumulative effects related to other projects and influences along the Ottawa River were also identified related to the issues outlined above specific to water, fish, wildlife, vegetation, socio-economic conditions, and Indigenous rights. Further it was noted that it is difficult to capture impacts due to the many historical, cultural, and industrial effects on the community by past activities in the area. PSPC noted interest in understanding the context and that these impacts will be included in the combined SART-led social and Indigenous knowledge and land use study report.

8.1.2.8 Planned Activities to Consult KFN, TFN, and WLFN

PSPC will continue to work with KFN, TFN, and WLFN, and the Agency, to plan and implement consultation activities related to the review of the EIS in 2022 and in 2023.

8.1.2.9 Consultation with KFN, TFN, and WLFN on preparation of Section 13.1 of the EIS

The SART Algonquin communities opted to work directly with the Kitchi-Sibi Technical Team and experts chosen by the SART communities to document the baseline conditions for KFN, TFN, and WLFN, as well as to summarize the valued components and assess the Project effects on their community health and socio-economic conditions, current use of lands and resources for traditional purposes, cultural heritage and on their rights, and interests.

The Kitchi-Sibi Technical Team indicated at initial meetings in November 2021 that they would be leading their own Archaeological, socio-economic, and Indigenous traditional land use studies. They indicated that these studies were in progress as of early 2022.

A meeting in January 2022 was held to at which there was an update on progress of the Nations' socio-economic impact assessment, land use and occupancy study, vegetation study, and archaeological work. At that meeting the Kitchi-Sibi Technical Team provided an overview of the methods for gathering baseline data and assessing Project impacts. It was understood that the combined health, socio-economic and Indigenous Knowledge and Land Use Study (IKLUS) baseline would be completed by the end of March 2022. Following that meeting, and to guide the Kitchi-Sibi Technical Team in preparing Section 13.1, an expanded outline of the section was provided by PSPC. There was interest in monthly meetings to share updates and information.

In February 2022 a meeting was held to further update on the rights-based assessment and the progress of Indigenous-led studies. At that meeting, the Kitchi-Sibi Technical Team noted again that the Socio-economic and IKLUS report would be completed by end of March 2022. They noted that the interviews were underway and that 10% of the population had been interviewed to date. When asked, the Kitchi-Sibi Technical Team offered no comments on the expanded outline of Section 13.1 and again noted that they will write up the baseline sections. PSPC offered to send a list of project effects by VC for their consideration. The Kitchi-Sibi Technical Team agreed these would be helpful.

The Kitchi-Sibi Technical Team offered to share the extensive interview survey form used (which was received on May 24, 2022). PSPC then noted that it will be important to gather input on project impacts and appropriate mitigations.

In March, 2022, a preliminary draft of the EIS was shared with the SART communities, as well as questions for consideration in a rights-based assessment (which could be included in Section 13.1 at the discretion of SART). A meeting to review any results of the SART-led assessment was requested by PSPC for early May with a note that PSPC hoped this could be included in the EIS.

A meeting to review the draft EIS was scheduled in April but cancelled by SART in lieu of sending in written comments on the various EIS chapters. Throughout May 2022 comments on the various draft EIS chapters were received. On May 24, 2022 an email from the SART representative noted that the 'data results of the SART survey of the Socio Cultural Economic Impact Assessment (SCEIA)' were sent (only the survey form was received) and that final edits were being made to the supporting SCEIA final report and executive summary and that they would try to submit those to PSPC on May 26, 2022. At the end of May, PSPC emailed the SART representative to confirm that they would be preparing Section 13.1 as it had not yet been received. On June 14, 2022 the SART representative confirmed that they will be authoring Section 13.1.

On June 21, 2022, PSPC and the SART representative had an email exchange about the contents of Section 13.1 and PSPC requested that the section be provided by mid-July so that it could be submitted with the EIS to the Agency in September 2022. PSPC sent additional emails in the period between June 21 – July 5th to follow up with this request and to ask for dates of submission for Section 13.1. With no response from the SART representative, PSPC requested that Section 13.1 be submitted by July 22, 2022.

Comments on the draft EIS were due from Indigenous communities by July 12, 2022; however, the Kitchi-Sibi Technical Team continued to review and provide comments on sections of the EIS between late July and August 2022. In an email from the SART representative on July 12, they noted that Section 13.1 was being written and that as sections were complete, they would be sent to PSPC to expedite translation. Responses to the draft EIS comments received after the due date were included in a separate table which was shared with SART and sent to the Agency as part of a supplementary submission.

Additional meetings were held as requested by SART in July to share information on hydrology and sediment dispersion and archaeology. Requests for the notes from these meetings were also made; following review PSPC updated the notes to reflect revisions provided by the SART communities and integrated relevant details into the comment tables.

On July 27, 2022 the SART representative noted in an email that they were finalizing Section 13.1 that week and that they should have all the remaining study reports other than the Land Use and Occupancy (IKLUS) completed by the following week. The final SCEIA report was received on July 27, 2022, however it contained only baseline information, and not an impact assessment.

PSPC was told by the SART representative that Section 13.1 would be sent on August 22, 2022, and another email from the SART representative on September 2, 2022 noted that they were 'very close' to having Section 13.1 completed.

On September 12, 2022 Section 13.1 was provided, but only the first 15 pages were completed and available for inclusion in the EIS. The remaining portions of the section were promised later that day. The section lacked an impact assessment and would require substantive work to match the chapter framework that was provided to the Kitchi-Sibi Technical Team in February 2022, that was used for other sections of Chapter 13, and that would conform to the EIS Guidelines.

At a meeting on September 15, 2022 between PSPC and representatives from the Kitchi-Sibi Technical Team, preferences for referencing the SCEIA baseline and removing the redundant portions of Section 13.1 so that it could be submitted to the Agency were discussed as well as for how numbering, figures, tables, and citations should be included in the EIS. It was agreed that the numbering, figures, tables, and citations should align with the formatting of the remainder of the EIS and that the section references be included in Chapter 24. Following the meeting a revised version of Section 13.1 was provided to PSPC, which was further edited and sent back to the SART representative for approval. The SART representative also reviewed and approved text for inclusion at the beginning of the section indicating that Section 13.1 was authored by the SART communities' technical team.

On October 6, 2022, PSPC advised the representative of the SART communities that the EIS had been submitted to the Agency for the initial conformity review and that PSPC would remain in contact with the SART communities about next steps. The comments table with responses up to Chapter 19 were also shared with commitment to provide responses to comments on Chapters 20 to 23. An updated table with PSPC responses to comments on Chapters 20 to 23 was shared with the SART communities and the Agency on October 26, 2022.

The Agency issued its conformity review, which included requests for more information on November 3, 2022. Much of the non-conformity was the lack of information about the effects of the Project on SART communities. At this time the IKLUS had not been received by PSPC nor the Agency.

Attempts were made to meet in early November to discuss the Agency's conformity review; however, SART representatives were unavailable. Due to the associated time constraints, on November 15, 2022, PSPC sent an email with a proposal for PSPC consultants to draft Section 13.1 for the SART communities for review and approval in mid-December based on available information. The email requested confirmation that this approach was acceptable to the SART communities, as well as a date for receiving the IKLUS so the results could also be reflected in Section 13.1.

In response, SART indicated that further discussion would be required and asked for confirmation that the vegetation studies and SCEIA had been submitted to the Agency. PSPC advised that the documents had been appended to the EIS and were mentioned in recent discussions with the Agency. Further communications indicated that SART had met directly with the Agency to discuss conformity and that the communities would take responsibility for revising Section 13.1 accordingly.

On November 23, 2022, PSPC provided a list of proposed activities with tentative dates through 2023 to the SART communities.

The SART communities met with the Agency on December 2 to discuss the conformity review and the Agency provided guidance for addressing information gaps in Section 13.1. Following this meeting, the SART communities also met with PSPC to discuss the required revisions. PSPC provided an update on planned archaeological activities and additional details about the marine surveys were sent by email on December 13.

On January 5, 2023, PSPC received comments from SART on the proposed archaeological work and indicated that the information would be considered as part of the marine surveys. On January 12, 2023, PSPC requested updates on timelines for receiving the revisions to Section 13.1 and the LUO and advised that the EIS would need to be resubmitted to the Agency by late January or early February to remain compliant. They noted that they had just completed training to complete the IKLUS interviews in December 2022. It was stated that they were just starting the LUO studies through mail out surveys and individual interviews in January and February 2023. The SART representative responded that portions of Section 13.1 would be shared as they were completed and the LUO was not expected before mid-March 2023. PSPC noted that following discussions with the Agency, revisions to Section 13.1 would be submitted as they were received to remain conformant with the Agency's timelines. Upon reception, Section 13.1 will be integrated into the EIS for re-submission to the Agency. In the meantime, PSPC will make regular follow up with SART on the progress made for completing Section 13.1 and offer any supports if needed.

8.1.3 Consultation with Antoine Nation

The following sections describe the consultation activities and resulting issues and interests shared about the Project from AN. How AN community issues and interests shaped the Project (as applicable) is also provided.

8.1.3.1 Notification of the Project EIS

In July of 2016, several First Nations, based on their proximity to the Project, were provided informal notice of the Project, including the Algonquins of Ontario. PSPC noted that it would be in contact again soon to share information and seek early feedback on the replacement of the Quebec side of the Timiskaming Dam Complex (H. Gill, personal communication, July 29, 2016). The Algonquin Secretariat Office (Algonquins of Ontario), which was, at the time representing Antoine Nation, was notified of the Project in a letter sent by PSPC in April 2017. This letter advised an EEE was being completed prior to finalizing the design phase of the Project and requested information about "aboriginal or treaty rights or traditional activities or aboriginal traditional knowledge in the area of the Project site" (H. Gill, personal communication, April 6, 2017).

On May 3, 2018, the Agency published notice of receipt of the Project Description from PSPC, and requested comments, and identification of potential environmental effects. A letter with similar details was sent from the Agency to the AOO on May 8, 2018, which, at that time, was understood to be representing Antoine Nation. Notice of commencement of an Environmental Assessment (EA) was posted to the IAAC registry on June 20, 2018, along with the draft EIS Guidelines and a request for comments (CEAA, 2018b, 2018c, 2018d). A letter containing similar details was sent directly from the Agency to the AOO on June 21, 2018.

The Agency noted comments received from the Algonquins of Ontario (AOO) included concerns related to Algonquin rights and interests, river hydrology, the aquatic ecosystem, fishing and the need for a fish passage. Following review of the Project Description, comments received from the public and Indigenous Peoples, and the potential for environmental impacts, on June 21, 2018, the Agency notified the Algonquins of Ontario (the AOO) that a federal Environmental Assessment would be required and requested feedback on the draft EIS Guidelines (A-M Gaudet, personal communication, June 21, 2018).

8.1.3.2 Consultation on the Draft EIS Guidelines

On June 20, 2018, the Agency published the draft Environmental Impact Statement (EIS) Guidelines on its website and invited public comments to be provided in writing by July 22, 2018.

On June 21, 2018, the Agency provided notification by email to the AOO that a federal Environmental Assessment was required for the Project and requested comments on the draft EIS Guidelines. At the time, the AOO had been identified within the draft EIS Guidelines as “Indigenous Peoples that may be affected by the Project, but to a lesser degree” and Antoine Nation (AN) was not listed specifically.

AN was in the Final EIS Guidelines in the list of “Indigenous Peoples expected to be most affected by the project,” (CEAA, 2021e, p. 19) based on feedback received from the AOO, but no comments on the draft EIS Guidelines were received directly from Antoine Nation as at this time they were being represented by the AOO.

8.1.3.3 Consultation Planning

AN worked with PSPC to create a work plan and budget that would facilitate community engagement activities during the preparation of the EIS. It was decided that AN would retain their own independent technical advisor (I.D. Nor) and opted to have a consultant already retained by PSPC (Odonaterra) to work collaboratively with them to conduct the necessary health, socio-economic and Algonquin knowledge and land use studies.

The AN work plan and budget outlines meetings and activities between April 2021 and May 2022. Funding was provided to support 12 topic-specific information sharing meetings held monthly with PSPC and 10-12 internal meetings for developing responses to PSPC’s requests. Funding was also outlined for three community meetings and a community site tour. Proposed meeting topics included:

- Overview of the project including construction, operations and workforce projections;
- Assessment of alternative means;
- Socio-economic interests including training, employment, business opportunities, and Indigenous Participation Plans;
- Current use of lands and resources;
- Archaeology including results of baseline studies and participation in future work during construction;
- Cumulative effects and impact assessment methods;

- Fish and wildlife baseline studies review;
- Monitoring during construction and long-term;
- Remediation;
- Water quality and quantity/flow;
- Invasive plants.

Due to COVID-19 related restrictions for in-person meetings, it was proposed that meetings of up to 2-hours be held virtually by videoconferencing on a monthly basis starting in April 2021. The meetings would be called by PSPC which would send meeting invitations and agendas, and which was responsible for drafting meeting notes and ensuring that all participants had an opportunity to review those notes before they were finalized for distribution to the participants. All meeting participants were encouraged to send agenda items prior to the meetings or suggest them at the meetings.

At the discretion of AN participants, the meetings may be opened and closed with ceremonial practices. Other cultural practices for conducting the meetings were welcomed and encouraged.

Depending on the meeting topics, participation was open to Antoine First Nation representatives, including the consultation liaison, leadership, technical advisors, and community-based committees, at the discretion of Antoine First Nation. Other technical advisors and government agency representatives would be invited to participate as agreed to by Antoine First Nation and as appropriate for the topics covered.

The work plan also provided funding to facilitate knowledge gathering to inform baseline studies of AN's health and socio-economic conditions and Algonquin knowledge and land use study. In addition, funding was provided to enable the creation of a rights-based impact assessment approach within the context of AN's ongoing participation in the AOO modern treaty negotiations. Finally, funding was available to support the review of both the Draft EIS and Final EIS, as well as to provide a closure and celebration meeting in appreciation of those AN members who participated in the process.

8.1.3.4 Consultation during Preparation of the EIS

A meeting was held in March 2021 to confirm and refine the AN work plan and budget. Several meetings were held between June and September 2021 to provide an overview of the Project and to discuss various topics of interest including, hydrology, fish and fish habitat, and the Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS).

The first community meeting was held in July 2021 to provide the membership with a summary of the construction activities, outline the AKLUS, socio-economic, and rights-based studies, and provide opportunity for community discussion, feedback, and questions. The community meeting also introduced a website specific to the Project for Antoine Nation to publish updates to its membership.

An online survey was open from July 15 to October 1, 2021, to collect community member feedback on the Project. Questions focused on identifying potential impacts of the Project on health and well-being, culture and heritage, Indigenous rights, and cumulative effects.

Approximately 25 Antoine Nation members participated in a site tour in September 2021. The site tour provided an opportunity to view the Timiskaming Dam Complex, including the Ontario and Quebec dam-bridges, the proposed location of the cofferdam and fish passage, the boat launch on Long Sault Island, and the adjacent study area. The site tour provided community members additional opportunities to discuss the Project and ask questions of PSPC. In early October 2021, a committee update meeting was held to highlight the site tour and the survey results. Interest was noted in understanding the construction schedule, materials, and design, and in the fish passage design and monitoring. Community members also indicated interest in shared decision-making over Ottawa River management activities. The survey

demonstrated concerns about impacts to fish and water as well as to the health and well-being of members. The survey also indicated that there had been negative impacts from previous development and that the RSA was adequate for assessing impacts.

In early November 2021, a committee meeting was held to review baseline health and socio-economic information and related impact assessment. In late November, a community meeting was hosted virtually at the request of committee members to prevent the possible spread of COVID-19. The meeting provided community members with an overview of the Project, the environmental assessment process, and the preliminary health and socio-economic baseline conditions. Using smaller virtual breakout rooms, community members had the opportunity to present concerns and ask questions about the Project. A summary of discussions with all participants followed to verify issues were accurately captured.

In December 2021, committee members met with PSPC to review the impact assessment method, including the rights assessment framework. DFO declined to participate in this meeting to the dismay of AN representatives.

A follow-up meeting was held on January 11, 2022, to review the rights-based assessment in more detail, including confirming the rights indicators and impact severity. Options for the fish passage were also discussed. On January 25, 2022, a committee meeting reviewed specific rights assessments, including potential Project pathways, effects, and enhancement and mitigation measures discussed in Section 13.2.4.

A full summary of consultation activities undertaken with the Antoine Nation is available in Appendix 8.1.

8.1.3.4.1 [Comments on the Preliminary Draft EIS](#)

Comments indicated that generally the Preliminary Draft EIS accurately captured the essence of the consultation with AN. Additional comments are summarized below and have been integrated directly into the Final Draft EIS, as appropriate.

8.1.3.4.1.1 [Post-construction Fisheries and Environmental Monitoring](#)

Two comments related to the fish passage and to post-construction monitoring were highlighted by AN as important. The first highlighted comment noted that the addition of a fish passage, which is not part of the existing dam, would require further assessment as it could create significant impacts to fisheries on which AN members depend by changing how different species traverse the river and potentially impact existing fish species through predation. Related to this concern AN stated, *“[w]e deplore the fact that the Department of Fisheries and Oceans was unwilling to meet with us during the consultation process to provide us with critically important information that we required in order to provide meaningful input. We consider their decision to withhold information from us at this critical time a breach in the Federal government’s own consultation directives with indigenous groups.”* AN also requested confirmation that the recommendation to delay the fish passage until it can be appropriately assessed was included in the other Indigenous sections in Chapter 13 which PSPC advised was the case.

The second highlighted comment mentioned that AN was pleased with PSPC’s consistent commitment to include the community in post-construction fisheries and environmental monitoring and recommended that this intention be elaborated throughout the EIS and in the mitigation measures. AN reiterated interest in being involved in post-construction environmental monitoring as an opportunity to develop additional scientific and environmental management expertise for members that would complement the community’s traditional knowledge. Further, AN noted that PSPC had stated the level of involvement of any First Nation will be proportional to its proximity to the Project and to the potential impacts on traditional use of lands and resources as well as health and socio-economic conditions.

Additionally, AN noted that it has consistently indicated interest in participating in DFO activities that involve managing the aquatic environment or fisheries in the Ottawa River from Swisha to the Timiskaming Dam Complex.

8.1.3.4.1.2 AN Baseline Information

Related to the community baseline information, AN requested acknowledgement of the historical impacts of dams built along the Ottawa River for which there was no consultation or compensation. Further, AN recommended that the baseline conditions note that the presence of dams on the Ottawa River are “*living statements of past infringement of AN’s traditional territory and that AN is aware that the reconstruction of the dam is a choice by the Canadian society to continue to infringe on those rights for its own set of values...*”

Comments also identified a request for clarification related to several species, including the removal of muskrat from the list of wildlife that rely on fish, the inclusion of carp and sucker as fish targeted for harvesting, and the addition of wolves, coyotes, and coys to the list of furbearers harvested by AN members. PSPC advised appropriate revisions would be included in the Final Draft EIS.

8.1.3.4.1.3 AN Rights

It was noted that the inclusion of AN rights be succinctly summarized in its own section to highlight several important issues.

First, AN denoted that dams on the Ottawa River have been detrimental to lands and resources that AN has depended on historically, and the related impacts should be associated with specific UNDRIP rights identified during consultations.

Second, while AN understands the proposed Project will not have lasting significant impacts as it is replacing an existing dam, the addition of a fish passage could have lasting negative effects on AN fishing. AN is opposed to the fish passage without appropriate environmental assessment and consultation. The fish passage should be further considered in relation to its potential impacts to AN rights.

Finally, the recommended section should acknowledge that this EIS process has properly addressed AN’s right to be consulted and has established an important precedent for future consultations with AN.

PSPC advised that a revised section on AN rights would be included in the Final Draft EIS to capture the related comments.

A full list of comments received from AN and the responses provided by PSPC are outlined in Appendix 8.3.

8.1.3.4.2 Comments on the Final Draft EIS

Between June 10 and July 12, 2022, Indigenous groups were provided the opportunity to review the draft EIS a second time. All comments provided by AN during the first review are summarized above and were addressed effectively as per the letter in Appendix 8.3.

8.1.3.5 *Summary of Antoine Nation key Issues and Concerns*

This section summarizes the key issues and concerns that were raised by AN. A summary table of issues and concerns, as well as how PSPC has responded to them, and status of their resolution, is contained in Appendix 8.2.

8.1.3.5.1 Water Quality

The dam was associated with decreased water quality and water discolouration. Comments included that people have become reluctant to swim in the water. Water changes, including temperature, were noted as

impacting fish. Questions arose related to organic waste mats that form on the riverbed from contaminant inputs (primarily associated with the Rayonier plant in Temiscaming) becoming dislodged as a result of the dam construction or changes in water flow. There is concern about the interaction of these materials with the dam, and the impact of these contaminants on recreational activities, including swimming and boating.

PSPC committed to monitoring downstream turbidity and to removing any organic mats observed during the construction of the dam-bridge. Water quality impacts are addressed in Chapter 11.

8.1.3.5.2 Obstructions and Hazards

Boulders intended to support spawning beds on the Ontario side were identified as a concern. Questions about the impacts of boulders on spawning grounds and as refuge for fish during spawning were raised. The impact of boulders and cables on shoreline fishing were also identified as concerns along with the costs associated with losing lures as a result of new obstructions. PSPC noted that Antoine Nation would be consulted on the design of the new spawning bed on the Quebec side to ensure impacts to shoreline fishing, as well as on spawning and fish refuge areas, are considered.

The configuration of spawning beds are addressed in Chapter 12 and in the subsequent DFO authorization also subject to Indigenous consultation.

8.1.3.5.3 Fish and Fish Passage

Issues and concerns related to fish were raised frequently throughout consultations. Fish populations and health were noted to be declining with fish displaying muted colours, sores, bubbles, or deformities. A number of fish species were identified including lake whitefish, American eel, sturgeon, malloch, and walleye. The lake whitefish population was noted to have declined over the past 30 years. American eels were also reported to have been seen last in 1958 following completion of the Otto Holden Dam. Malloch was noted as a species that would no longer be consumed from the Ottawa River based on the observation of pollutants entering the water. The effects of the Project construction activities on fish, including cumulative effects, are assessed in Chapters 12 and 17.

Spawning grounds were an issue of concern and questions were raised about how the loss of the spawning ground below the dam would be compensated. PSPC advised that the effects of the project on loss of fish habitat is assessed in the EIS and that off-sets for these impacts will be addressed in the DFO fisheries authorization.

The series of dams along the watercourse were identified as having prevented fish from migrating along the Ottawa River. Support for a fish ladder was initially expressed with comments indicating that this infrastructure should have been included in the last dam construction as a protection for American eel. Fish ladders were also associated with the potential to support diversifying the available gene pool by improving upstream travel. More recent concerns have been raised about the impact of the fish ladder itself on fish populations. Concerns include changes in the species diversity and abundance in both up and downstream portions of the Ottawa River due to migration patterns and other changes to fish populations. Walleye was identified as the primary harvested fish and concerns were raised about the potential of the fish ladder to impact walleye due to increased presence of sturgeon or American eel. An additional concern was noted about the potential for increased migration upstream of the dam limiting access to important species between the Timiskaming Dam and the Otto Holden Dam where AN members actively fish.

It was noted that DFO had not consulted the community on which species were most important and that the fish ladder should not impact species most important for AN members' diets. This lack of consultation was identified as worrying for community members and concerns persisted about DFO proceeding without engaging the community. More information on the short and long-term impacts of the fish ladder were needed. Further, it was suggested that DFO needs to develop a comprehensive plan for all of the Ottawa

River and that suggesting Indigenous groups participate on the fish passage design before enough information was available to inform the process was inappropriate and erroneous.

AN noted that they have an interest in significantly participating in the scientific and management aspects of post-construction fisheries (and other environmental) monitoring and in any orders or prescribed plans or works authorized by DFO that involves manipulating the aquatic environment and overall fisheries of the section of the Ottawa River extending from Swisha to the Timiskaming Dam.

To address these concerns PSPC attempted to arrange more discussions about the fish ladder with DFO. AN indicated that it was important to have these conversations sooner than later; however, DFO had indicated that it would need more time to review Ontario-side monitoring before discussing with Indigenous groups. The effects of the fish ladder as a mitigation, and the cumulative effects of dam development on fish migration, are addressed in Chapters 13 and 17. Further, AN has expressed interest in better understanding the long-term health effects as a result of limited fish consumption from either perceived or real contaminants in fish.

8.1.3.5.4 Environmental Management and Monitoring

AN expressed interest in participating in science and traditional knowledge-based field practices related to fisheries management, conservation, and rehabilitation, as well as documenting the toxicity of fish that make up part of Antoine members' primary diet. Further, AN indicated interest in participating in DFO activities that involve manipulating the aquatic environment and overall fisheries in the Ottawa River between Swisha and the Timiskaming Dam. There is also interest in participating in monitoring other environmental variables in the post-construction phase of the Project. Longer term monitoring is included in Chapter 23 as a mitigation/enhancement measure to address impacts on AN.

Other concerns are addressed within the fish and fish habitat and water quality assessments in Chapters 11 and 12.

8.1.3.5.5 Dam Demolition and Construction

Concerns were raised about the longevity and structural stability of the new dam and about the quality of materials. Questions were raised about whether chemical leaching will occur as a result of the demolition or construction, what impacts this could have on fish populations and spawning areas, and how fish populations will be protected during the construction phase. Sediment disturbance and resulting water quality changes during construction were also identified as a concern. The location of where waste from the demolition and construction would be landfilled was also a question. In response PSPC addressed these concerns in the fish, fish habitat and water quality sections (Chapters 11 and 12). Waste management practices are outlined in Chapter 7.

8.1.3.5.6 Water Management

Most water-related concerns are about water management as there are no Indigenous targets set for the control structure. Dam operation raised concerns about the rate of water release and potential impacts on shoreline stability and erosion. Effects of the Project on shoreline erosion are assessed in Chapter 11.

Questions were also raised about the downstream impacts of the dam, including effects on downstream currents, erosion at the mouth of Gordon Creek, and annual flow rates. A request for the location of a new water level monitoring station was made. PSPC noted the monitoring station was located at approximately 0.5 km downstream of the Quebec dam on the Ottawa River near Thorne.

8.1.3.5.7 Socio-Economic Conditions

8.1.3.5.7.1 Employment and Training

Community members identified an interest in local contractors being hired to work on constructing the dam, if suppliers have the qualifications, to encourage reinvestment of money back into the local communities. Local hiring was also identified as a potential opportunity to help local people transition off government-provided supports. Hiring locally was also noted as helpful in providing youth opportunities and reasons to stay in the area. Similarly, it was highlighted that training needs to support local opportunities rather than requiring people to leave the community to use the skills gained. Fish monitoring was provided as an example opportunity that would support training for local jobs, especially as AN is located close to the Project. Further, community members indicated that there need to be quality, permanent jobs as temporary work can be harmful due to the stress of insecurity. It was noted that without jobs, it can be difficult to retain young people which can be detrimental to First Nations' community cohesion, well-being, and access to funding. PSPC advised that an assessment of the Project effects on employment and business is included in Chapters 13 and 14; community cohesion will be addressed in Antoine Nation's rights assessment in Section 13.2.

Similarly, a weak local economy can impact other sectors requiring skilled workers to travel outside of the community to locations where other employment and services are available, including airports to access markets, and where people can afford the services offered or rates of pay are higher. It was noted that some First Nation communities have access to funding that supports specialty careers and services like mental health/counselling services that is not available locally, requiring professionals to seek customers and clients outside the community and potentially relocate for work.

Concerns were raised about external workers moving into an area temporarily and potentially having negative impacts by taxing local resources and reinvesting little back into the community while also bringing strangers (partners and children) into the local population. PSPC noted that an assessment of effects on communities, including from non-local workers, are addressed in Chapters 13 and 14.

Employment and other socio-economic and health concerns are being addressed in Chapters 13 and 14.

8.1.3.5.7.2 Transportation

Concerns were identified about traversing the river in the event of a structural failure; concerns focused specifically on how disruptions to travel could impact access to health services. Concerns were also raised about the capacity of the infrastructure to support the large vehicles entering or leaving Rayonier, whether they might become stuck on the bridge, and what associated travel delays accidents like this could cause.

Transportation and access concerns are addressed in Chapter 13; however, there are no anticipated changes to transportation and access associated with the Project.

8.1.3.5.8 Consultation Process

The community was pleased with the outcomes and professionalism of the approach to the consultation completed to date, noting that it has been far more than was done during the approvals process for the Ontario dam replacement.

Members identified a need to better understand their role in the preparation of the EIS and requested deeper dialogue with the DFO to better understand the impacts of the proposed fish ladder on fish, fish habitat, fish population, and their rights to fish. AN wanted to engage with DFO to discuss concerns related to the fish passage, but DFO declined the invitation at this time, specifying that this conversation and discussion was better suited after the EIS was submitted. AN representatives have consistently noted their interest in being an equal party to decisions about the Ottawa River management given the connection of AN members to it for exercising their rights.

8.1.3.5.9 [Archaeology](#)

Concerns over the relocation of archeological findings were mentioned related to the potential for tensions between Indigenous groups; for this reason, it was recommended that any artifacts found should be kept locally rather than being sent to Ottawa to prevent potential conflicts. Mitigation measures were proposed to reflect this request.

8.1.3.5.10 [Traditional Lands](#)

Concerns were identified about water flow along the Ottawa River changing and disrupting access to traditional lands and areas where there were camps, gathering sites, and where mushrooms, berries, and sweetgrass are harvested. It was recognized that a complete inventory of past, present, and future land uses could not be fully captured in the Antoine Knowledge and Land Use Study conducted for the EIS since only 12 Antoine Nation members participated in interviews. A full appreciation for the breadth of use of their traditional lands should be based on other previous studies (notably, for the TransCanada Energy East Project) and through future interviews with other members. The effects of the Project on AN rights and traditional land use are addressed in Section 13.2.

It was noted that uncertainty, fears, and perceptions about impacts, as well as concerns about no longer being able to practice land use activities have the potential to be as detrimental to land users' well-being as measurable impacts. These concerns are reflected in the impact assessment in Chapter 13.

8.1.3.5.11 [Cumulative Effects](#)

Cumulative impacts were identified in relation to water contaminants, resulting fish loss and effects on other species, including eagles.

Concerns about environmental contaminants in the water were mentioned in reference to impacts from climate change and related decreases in ice quality, increases in water temperature, and drying springs in the adjacent area. Changing water temperature, attributed to other sources than the dam, was also noted as having an impact on fish.

Increases in annual precipitation were similarly linked to climate change along with a need to manage water levels to prevent runoff of sewage and fertilizers from communities located along the Ottawa River. Concerns about additional sediments entering the river from bank erosion were similarly linked to increases in annual precipitation. Flooding in the area was also noted as a concern which could impact sweetgrass and berry collection, and potentially impact Mattawa.

Other dams on the river were cited as concerns. A lack of communication with AN from dam operators (notably, Ontario Power Generation which owns the Otto Holden Dam on the Ottawa River downstream of the Project site and upstream of Mattawa), which cumulatively have cascading effects along the Ottawa River, has created concern about the safe operation of dam infrastructure. Unease was also tied to a lack of transparency about environmental issues and a lack of trust in government. Concerns were similarly linked to experiences with previous infrastructure developments, including dam and highway construction. Historic infrastructure development was noted to have had effects on AN since they were considered squatters and developments drove families from their homes along the Ottawa River, traditional lands and hunting grounds.

It was noted that historic impacts on important fish species to Antoine Nation members such as lake sturgeon, northern pike and musky were never accommodated. No compensation was received for the impacts created by the Otto Holden Dam which was identified as having disrupted fish populations.

Chemical uses were also identified as having impacted hunting and animal quality. A hope was expressed that water was not polluting berries.

Contaminants in the water were linked to blue algae, excess phosphorus, and bubbles on fish. Contaminants from mills, forestry, and recreational boating were identified as concerns. Discarded chemicals used for operating heavy machinery associated with logging were noted to have been reported to the provincial authorities without response. Large equipment was also noted as having impacts on aquifers. Contaminants from Rayonier and other paper mills were also identified as being released into the Ottawa River and tributaries to it (Gordon Creek) and were linked to water quality concerns and health issues in animal populations. There is a concern about sediment contamination from these mills as well as health risks (methane gas release) from dislodging 'organic mats' from the riverbed which were noted to rise on warm days and float on the surface in large chunks measuring 1 foot by 3 - 15 feet.

Animals were noted to avoid areas that have been sprayed with chemicals and organ meat is no longer consumed based on a lack of healthy appearance, in particular spots on the liver were mentioned. Traditional hunting areas are not adjacent to the Ottawa River and received less focus in the AKLUS interviews for this EIS; however, several cumulative impacts on hunting areas were identified. Hunters have stopped using areas that are heavily hunted or where areas have been allocated to specific people. Hunting areas have also changed as a result of residential expansion pushing hunters to more remote locations.

The Otto Holden Dam was identified as restricting access to traditional and future land use in areas adjacent to the Ottawa River. Additionally, traditional and current use is biased by the geo-political Ontario-Quebec border and reflects use only on the Ontario side.

Cumulative effects are assessed in Chapter 17.

8.1.3.6 Planned Activities to Consult Antoine Nation

PSPC will continue to work with Antoine Nation, and the Agency, to plan and implement consultation activities related to the review of the EIS in 2022.

8.1.4 Consultation with the Algonquins of Ontario

The following sections describe the consultation activities and resulting issues and interests shared about the Project from the Algonquins represented by the AOO. How the AOO issues and interests shaped the Project (as applicable) is also provided.

8.1.4.1 Notification of the Project EIS

The Algonquins of Ontario (AOO) were notified of the Project in 2016 and in the spring of 2017 and responded to indicate interest in the archaeological studies in progress. Initial meetings occurred in July and October of 2017.

On May 8, 2018, the Agency advised the AOO of receipt of the Project Description from PSPC, and requested comments, and identification of potential environmental effects.

The Agency noted concerns received from the AOO included potential impacts of the Project to the Algonquin Aboriginal rights and interests, wildlife habitat, safety of country foods, river hydrology, the aquatic ecosystem, fishing, and the need for a fish passage.

8.1.4.2 Consultation on the Draft EIS Guidelines

Following review of the Project Description, comments received from the public and Indigenous Peoples, and the potential for environmental impacts, on June 21, 2018, the Agency notified the AOO that a federal Environmental Assessment would be required and requested feedback on the draft EIS Guidelines (A-M. Gaudet, personal communication, June 21, 2018). Comments on the draft EIS Guidelines were submitted by the Algonquins of Ontario on July 20, 2018, by email (J. Stavinga, personal communication, July 20, 2018). The AOO was pleased with the decision to conduct a fulsome EA. The letter outlined the history of the AOO and advised that the AOO, the Government of Ontario, and the Government of Canada reached an Agreement in Principle. It was noted that this marked "...a key step toward a Final Agreement that will clarify the rights of all concerned and open up new economic development opportunities for the benefit of the Algonquins of Ontario and their neighbours in the Settlement Area in eastern Ontario." This was particularly relevant to the Project as "the AOO Settlement Area, which included the area affected by the Timiskaming Dam, has never been surrendered and the AOO assert unextinguished Aboriginal rights and title to it" (J. Stavinga, personal communication, July 20, 2018).

The AOO noted that there could be potential impacts to fish including altered flow and sedimentation, altered physical, chemical, and biological environment, fish passage downstream and upstream, including American eel, and impacts to commercial, recreational, and Aboriginal fisheries and recommended expanding the assessment to address these concerns. Assessment of these valued components is included in Chapters 11 and 12.

It was recommended that the spatial and temporal boundaries be informed by Algonquin knowledge. The draft EIS Guidelines indicated that "the spatial and temporal boundaries used in the EA may vary depending on the VC and will be considered separately for each VC, including for VCs related to the current use of lands and resources for traditional purposes by Indigenous Peoples..." (CEAA, 2021, p. 6). PSPC engaged the AOO and took Algonquin knowledge from the AOO into account to expand aquatic spatial boundaries in the EIS.

Funding to support meaningful participation of Indigenous groups was recommended and was subsequently provided to the AOO for community consultation, technical reviews, and AOO-led studies to support the preparation of the EIS.

Recommendations also included adding to the Guiding Principles consideration of potential impacts to Indigenous rights and interests, which are also assessed in the EIS.

Provisions for confidentiality and consent to disclosure of information were included in the draft EIS Guidelines and were included in agreements related to the AOO-led studies and the use of the information provided in these studies.

It was observed that a Government Review Team was not mentioned in draft EIS Guidelines and was recommended that this be outlined and include Indigenous representation. In response, the Agency has committed to working with Indigenous groups in preparing the EA Report for the Project.

The draft EIS Guidelines were updated to reflect several recommendations, including adding the fish passage to the list of the Project components requiring alternative means analysis, and upgrading the Algonquins of Ontario, specifically, Algonquins of Pikwàkanagàn First Nation (AOPFN), Mattawa/North Bay First Nation, and Antoine Nation, to the list of Indigenous Peoples expected to be most affected by the Project.

8.1.4.3 *Engagement Agreement*

The Project consultation and accommodation protocol was negotiated between the AOO and PSPC and approved in April 2019. The protocol was established to support consultation and participation of the AOO during the preparation of the EIS.

The consultation and accommodation protocol outlined funding for Community Liaison Officer (CLO) support with responsibilities to attend relevant meetings, identify and report concerns to PSPC, ensure ongoing communications, and report and invoice accordingly. Unfortunately, the AOO was unable to fill the community liaison positions and much of this responsibility fell to the AOO and PSPC technical consultants.

The consultation and accommodation protocol also outlined funding for technical and environmental advisors to represent the AOO concerns at the Project meetings, and to monitor activities, provide comments on key deliverables, advise PSPC on potential impacts to culture, traditional practices, and the local environment, ensure ongoing communications, and complete related reporting and invoicing.

To implement the protocol, a work plan was developed outlining a schedule and budget for community engagement, an AKLUS, technical review of EIS studies, review of the draft EIS, and negotiation of an Indigenous Participation Plan (IPP).

8.1.4.4 *Consultation Planning*

The AOO was involved in preliminary consultation planning discussions starting in January 2019 and noted that consultations would need to go through the Algonquin Consultation Office. At this time, it was also noted that additional targeted consultations may be necessary with AOPFN, Mattawa/North Bay, and Antoine Nation to capture specific interests.

An initial work plan was developed following the AOO's Consultation and Accommodation Protocol for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project. The initial work plan was developed to gather baseline information to verify the AOO's VCs, preferred spatial and temporal boundaries of the assessment, and health and socio-economic conditions. An Algonquin Knowledge and Land Use Study was included along with the review of potential impacts to Algonquin Aboriginal rights and interests and a request for any AOO-held archaeological data that may be relevant to the Project. The AOO participation in environmental studies to assist the collection of supplemental baseline information was also included.

The AOO was provided a copy of the fish and turtle survey protocol in January 2021 and asked to comment on it, and to indicate their interest in participating in the spring survey. Based on AOO comments, PSPC agreed to include 500 m upstream of the dam in the survey area; however, PSPC did not include the recommended summer fish survey as the spring and fall surveys were intended to focus on critical life stages. The AOO also recommended completing the surveys during ideal conditions for observing basking turtles related to time of day, sun exposure, and air temperature. PSPC agreed to conducting surveys focused on painted turtle and snapping turtle using an active approach.

In 2021, PSPC proposed a focused consultation approach and suggested a series of topic-specific meetings throughout the year intended to share information with the AOO, and their technical experts, and to gather and address any concerns or comments. The AOO reviewed and provided suggestions to the topics and schedule, which were subsequently accepted by PSPC and implemented.

Monthly meetings of 1-2 hours were planned to start in March 2021, 2 weeks in advance of the monthly AOO Planning and Environment Working Group (PEWG) meetings. Meetings have been open to PEWG members, the AOO representatives, including 2 CLOs, the technical advisor, and the AKLUS lead where warranted. PSPC has participated with 1-3 representatives and science and social science technical advisors. The option to invite other technical advisors or government agencies was available depending on the topics covered.

Meetings were held virtually by videoconference when in-person gatherings were not possible due to COVID-19 restrictions. PSPC has been responsible for sending meeting invitations and agendas, drafting meeting notes, and ensuring that all participants had the opportunity to review notes before they were finalized and distributed. All meeting participants have been encouraged to send agenda items prior to the meetings or suggest them at the meetings.

At the discretion of the AOO, meetings have been opened and closed with ceremonial practices. Other cultural practices for conducting the meetings have been welcomed and encouraged.

8.1.4.5 Consultation during Preparation of the EIS

Regular meetings with representatives of the AOO and PSPC occurred between November 2020 and September 2021 to implement the focused consultation approach developed collaboratively with the AOO. Meeting topics included health and socio-economic conditions, archaeology, Indigenous rights, fish and fish habitat, surface and groundwater, vegetation and wildlife, and AKLUS.

A community meeting was hosted in May 2021 to introduce the Project and the AKLUS to members, and to request feedback on identified valued components, potential effects, and assessment methodologies.

A complementary survey was also launched online (May to September 2021) to collect community member feedback on the Project. Questions focused on identifying potential impacts of the Project to health and well-being, culture and heritage, Indigenous rights, and cumulative effects.

The AOO website includes a project-specific webpage to inform members about the Project and studies related to the preparation of the EIS, and to provide opportunities for participation through surveys and community contacts.

On June 30, 2021, the AOO submitted their preliminary valued components for the Project for inclusion in the Preliminary Draft EIS. These valued components were understood to be preliminary until the AKLUS would conclude all valued components identified. These valued components were used in the assessment of effects on the Algonquins represented by the AOO.

A site tour was completed in September 2021 to provide community members with an opportunity to view the Timiskaming Dam Complex, including the Ontario and Quebec dam-bridges, the proposed location of the cofferdam and fish passage, the boat launch on Long Sault Island, and the adjacent study area. The site tour was intended to provide community members additional opportunities to discuss the Project and ask questions. One Mattawa/North Bay First Nation community member attended the tour, with the primary objective to provide Algonquin knowledge about cultural uses of plants. The site tour was conducted concurrently with an AOO-led vegetation survey of the Project site which involved one staff member from AOO and their technical consultant.

In November, 2021, the AOO shared their final AKLUS report with PSPC, which included knowledge about cultural heritage, traditional land use, and concerns regarding Project activity in relation to Algonquin land uses within the Project study area. Additionally, the final AKLUS included a final list of VCs that were updated by PSPC in the Preliminary Draft EIS.

A meeting was scheduled on January 26, 2022 to confirm the consultation plan through the remainder of the EIS drafting and to review the rights assessment approach. However, the meeting was cancelled by the AOO and rescheduled for February 17. At the February meeting, the AOO suggested that the monthly meetings in 2021 worked well and should be continued and that the current proposed work plan and budget would be reviewed with updates sent to PSPC. PSPC advised that the Preliminary Draft EIS would be shared in March and the community would have 45 days to review and provide comments. The AOO noted that the PEWG and ANR committees would review the Preliminary Draft in April and would brainstorm how to review with the wider community. There were some concerns expressed that the timeline for providing comments was quite short. In response, the community was advised that this was the first draft and that

the AOO would have the opportunity to review a final draft in late spring. Additionally, PSPC noted that the Agency would consult with each community after the EIS is submitted in September.

The EIS sections were also described, including the rights assessment approach. PSPC advised that the AOO would need to determine whether it would like to conduct the rights assessment as part of the EIS development or following submission of the EIS with the Agency.

A full summary of consultation activities undertaken with the AOO is available in Appendix 8.1.

8.1.4.5.1 Comments on the Preliminary Draft EIS

Overall, the EIS was noted to have advanced avoidance and mitigation measures to address potential impacts of the Project; however, several recommendations were provided to reflect Algonquin rights and interests organized in eight categories:

- Geological and hydrogeological environment;
- Surface water environment;
- Aquatic environment;
- Terrestrial environment;
- Human and ecological health;
- Socio-economic environment and community well-being;
- Algonquin history, knowledge, and land use;
- Archaeological and cultural heritage resources.

These comments are summarized in the following sections and have been integrated, as appropriate, throughout the EIS.

8.1.4.5.1.1 Geological and Hydrogeological Environment

As the potential impacts to soil and groundwater are considered unlikely, the AOO advised that no recommendations to the assessment or mitigation measures are provided.

8.1.4.5.1.2 Surface Water Environment

Comments included recommendations to include a threshold for suspended solids during construction that would initiate a stop work protocol and establish a contingency plan should turbidity monitors fail. PSPC advised that the threshold is discussed in Section 22.4 and is based on DFO requirements for other recent projects. An additional monitor and a boat would be kept on the worksite so that the turbidity monitor could be replaced quickly in the event of failure.

A request was made to describe the emergency removal of the cofferdam and provide details of a sediment transportation analysis which PSPC noted are included in Section 11.2. The AOO also requested an updated dam break study with flood modeling that accounts for climate change projections. PSPC noted that a dam safety study is underway including numerical modelling of a breach scenario. The conclusion of this study are summarize in Chapter 15.

8.1.4.5.1.3 Aquatic Environment

Comments related to the aquatic environment included a request to commit to completing an assessment of a multi-species fish passage and eel ladder. PSPC committed to discussing the fish passage with Indigenous groups, DFO, and the Agency to inform assessment of a fish passage. PSPC noted that the preliminary fish passage details have been added to the Final Draft EIS as a basis for further discussion (Appendix 7.1).

Comments were also included related to fish and fish habitat with a request to offset spawning habitat and consult the AOO on these plans. PSPC advised that the fish offsetting program is at a preliminary stage and further discussion will occur with Indigenous groups, DFO, and the Agency.

Clarification on how releasing flow into the dewatered area will not cause sediment resuspension and increase mercury in the water or pose a risk to aquatic life including fish species harvested by Algonquin community members was requested. PSPC's response was that there are plans to sample in the dewatered area and remove any sediments that are contaminated thus reducing the potential for mercury resuspension. The detailed mitigation measure is described in Chapter 23.

8.1.4.5.1.4 Terrestrial Environment

Comments related to the terrestrial environment included a request for additional information about the wildlife study and an opportunity to review. PSPC advised that the study was undertaken by Kebaowek, Wolf Lake and Timiskaming First Nations and the results would be integrated into the EIS (pending submission by SART) which the AOO would have the opportunity to review via the Agency's process.

The AOO also requested the identification of thresholds for incidental capture and mortality of wildlife to trigger consultation with a biologist. PSPC suggested a threshold of 5 incidental captures.

Comments also included a request to identify the suitability of topsoil in the revegetation plan to ensure alignment with provincial guidelines for human health and consumption. PSPC noted that the Ontario, Quebec, and Canadian soil quality guidelines would be followed.

8.1.4.5.1.5 Human and Ecological Health

Comments about human and ecological health concerns were related to the need to identify specific guidelines for measuring and monitoring VCs, contaminants, and bioaccumulation of mercury in species of importance to the AOO. PSPC advised that additional information was added to Section 11.1. and that Environment and Climate Change Canada and Quebec provincial guidelines were used to guide the assessment.

8.1.4.5.1.6 Socio-Economic Environment and Community Well-Being

The AOO requested additional data collection related to socio-economic and health conditions to identify additional VCs and suggest mitigation and enhancement measures. However, PSPC noted that extensive efforts were made over the previous two-year period to collect socio-economic health information which was supported by funding, meetings, and a survey. No additional primary data collection is planned; however, the VCs identified in the comments provided by the AOO will be included and assessed in the Final Draft EIS.

8.1.4.5.1.7 Algonquin History, Knowledge, and Land Use

The AOO requested revision of terms and citations to increase clarity of Algonquin rights and interests, where information was accessed (AKLUS or other sources), and to close any gaps in the Final Draft EIS where information from the AKLUS was absent in the Preliminary Draft EIS. PSPC agreed to amend terminology in relevant sections and to revise citations for clarity.

8.1.4.5.1.8 Archaeological and Cultural Heritage Resources

The AOO requested the inclusion of archaeological and cultural heritage resources as a VC. PSPC noted that the VCs included in the Preliminary Draft were those provided by the AOO and agreed to add archaeological and cultural heritage resources as a VC in the Final Draft EIS.

In the comments, the AOO also requested additional clarity related to archaeological studies and standards which PSPC expanded in the Final Draft EIS.

The AOO reiterated interest in monitoring activities related to the archaeological survey that is planned once the cofferdam is in place. PSPC advised that Indigenous groups would be engaged in advance of the survey. Additionally, a number of Indigenous groups had indicated interest in participating and those with the greatest level of impact would be given priority.

A full list of comments received from the AOO and the responses provided by PSPC are outlined in Appendix 8.3.

8.1.4.5.2 [Comments on the Final Draft EIS](#)

Between June 10 and July 12, 2022, Indigenous groups were provided the opportunity to review the draft EIS a second time. Details of the comments received from the AOO are summarized below and the full list of comments and responses are included in Appendix 8.3. PSPC shared the responses to the comments with the AOO and remained open to further engagement, advising that consultations would be ongoing and would include future discussions on monitoring and management and the negotiation of an IPP.

8.1.4.5.2.1 [Overall EIS](#)

The AOO identified several concerns related to terminology and PSPC has made concerted efforts to update terminology as per the AOO's preferences throughout the EIS and Appendix 8.1. The AOO also recognized that PSPC is following the Agency's guidelines but requested that the effects assessment include all the AOO member communities. PSPC has updated relevant sections of the EIS to reflect this detail. Maps were also replaced to reflect requests made by the AOO.

8.1.4.5.2.2 [Geological and hydrogeological environment](#)

The AOO identified concerns about the potential impacts of flow rates and possible associated contamination during a 1 in 10-year flood event, noting that "[t]he potential redistribution of contaminated sediments is highly concerning to the AOO." PSPC has clarified the relevant sections to indicate that the details reflect a 1 in 10-year flood event. Additionally, PSPC noted that water quality monitoring will continue through all project phases to identify contaminants changes.

The AOO noted concerns about the threshold for suspended solids to trigger the stop work protocol. PSPC advised that the parameters were based on DFO guidelines from other recent projects and that Indigenous groups would have the opportunity to discuss during DFO's consultations. Concerns were also noted about the potential for contaminated suspended solids to re-enter the river. PSPC revised Sections 11.2 and 22.5 to reflect that sediment samples would be collected once the turbidity curtain is in place and should contaminated sediments be found, a method will be developed for recovery before the cofferdam is built.

8.1.4.5.2.3 [Aquatic environment](#)

The AOO requested that PSPC take the opportunity to research and implement appropriate road drainage systems to mitigate the potential effects from runoff of road salts and suspended solids into the Ottawa River. PSPC advised that the Ontario and Quebec road standards will be implemented.

A request to review the studies completed by KFN, TFN, and WLFN was also made by the AOO. Unfortunately, because PSPC had not received the studies by the time the Final Draft EIS was shared for review, Indigenous groups will have an opportunity to review studies submitted to the Agency once the EIS is submitted.

A recommendation was also made to set a threshold of one (1) incidental capture of species at risk (SAR) or species of conservation concern (SCC) as the trigger for consulting a biologist to determine if additional mitigations are required. PSPC agreed to integrate this recommendation. PSPC advised a threshold of five (5) incidental captures would be used for all other species based on no incidental captures having occurred the past nor during the Ontario dam replacement project.

More details were requested about the AOO involvement in monitoring activities, which PSPC advised would be discussed once the Agency has determined the requirements.

The AOO requested a timeline for a river-wide assessment of the potential impacts of a multi-species fish passage, as well as including a fish ladder in the final design that will support the upstream migration of eel. PSPC advised that the fish passage will be discussed with DFO and the Agency over the next two years and that the final fish passage decision will be made by DFO.

The AOO also requested adequate time and financial capacity to review the fish offsetting program and ratios. PSPC committed to discussing the fish offsetting program with Indigenous groups and providing sufficient time for review. Additional consultation with Indigenous groups will also be completed by DFO allowing further discussion of the offsetting program.

A request was made for more information on the human absorption of heavy metals to be included in the EIS as well as supporting references, which PSPC has added to Section 11.2. Further, while the AOO was satisfied with the water quality monitoring criteria, it must be noted in the EIS that this approach does not address the potential for bioaccumulation in higher trophic levels and that Algonquins may consume more fish as part of their diets than other Canadians putting them at potentially greater risk for ingesting methylmercury. PSPC has included these details in the relevant sections. The AOO also noted that an adaptive mitigation strategy to address impacts identified through the regular sampling and analysis of surface waters containing suspended sediment for mercury should be included in the EIS. PSPC noted that this was included in Section 7.4 rather than Section 17.4 as it is considered a monitoring issue and not a mitigation measure. Additional clarification was also added to Section 22.1.

8.1.4.5.2.4 Terrestrial Environment

The AOO requested the opportunity to harvest any trees that need to be removed prior to construction. PSPC noted that this was included as a mitigation measure and Indigenous groups would be consulted on pre-construction harvesting opportunities. The AOO also requested additional acknowledgement that the original dam construction resulted in habitat loss and that the replacement perpetuates this habitat loss. PSPC noted that this is already included in Section 17.4. Additionally, it was noted that although the habitats destroyed or modified during the initial dam construction, the vegetation restoration plan, which will be developed with Indigenous groups, will provide an opportunity to create or recreate habitats on the island.

8.1.4.5.2.5 Socio-Economic Environment

The AOO requested capacity funding to review and update the list of VCs and fill gaps in the health and socio-economic data. PSPC reiterated that numerous attempts had been made to collaborate with the AOO to collect this data. PSPC also noted that the AOO will also be engaged to develop an IPP and other infrastructure projects on the Ottawa River will provide additional opportunities to fill these gaps.

While the AOO recognized PSPC's commitment to work with Indigenous groups on opportunities to participate in the Project, the AOO requested specific commitment from PSPC to collaborate on identifying economic opportunities and a supporting communications and engagement plan. PSPC noted that work on an IPP is expected over the next two years starting in 2022-23. The socio-economic management plan will similarly be developed with collaboration between the AOO and PSPC.

8.1.4.5.2.6 Archaeological and Cultural Resources

The AOO recognized the risks associated with underwater archaeological work and recommended the use of underwater photography to assess the riverbed where the cofferdam will be installed. PSPC agreed to include this measure in the EIS.

The AOO indicated concerns about the archaeological study and requested an additional study occur. PSPC noted that the study was sufficient having followed Quebec guidelines. An additional archaeological

survey is planned once the cofferdam is in place that will conform with Ontario standards and guidelines. PSPC agreed to share the resulting report with the appropriate parties and Indigenous groups.

8.1.4.5.2.7 Consultation and Engagement

The AOO requested a copy of the new dam safety report and financial capacity to support a technical review. PSPC committed to including the updated report to the EIS once available.

8.1.4.5.2.8 Cumulative effects on the AOO VCs

The AOO noted that the listed cumulative effects of mining were sufficient and provided revised text which PSPC included in the EIS. The AOO also requested additional clarity related to cumulative effects to Indigenous VCs. PSPC noted that the VCs considered in the cumulative effects assessment were those predicted to have adverse residual Project effects. The effects on Indigenous rights are considered in the context of cumulative impacts and were included in the relevant sections of Chapter 13. As the Indigenous rights sections are finalized in the impact assessment, changes will be made to the cumulative effects assessment, as required.

8.1.4.6 Summary of the Algonquins of Ontario Key Issues and Concerns

This section summarizes the key issues and concerns that were raised by the AOO throughout the consultations as well as those identified in the AKLUS.

A summary table of issues and concerns raised during consultations, as well as how PSPC has responded to them, and the status of their resolution, is contained in Appendix 8.2.

8.1.4.6.1 Fish

The VCs listed in the AKLUS include a number of fish species of cultural importance including Kichi-Sibi Pimisi (American eel), lake sturgeon, lake whitefish, walleye, and other fish species, including bass, yellow perch, northern pike, and lake trout. Freshwater mussels were also included in the VCs identified in the AKLUS due to their relationships with species of value to the AOO. It was noted that these species would need to be included in the EIS in a holistic and robust way given the interactions with potential effects related to the physical and aquatic environments, the current use of lands and resources for traditional purposes, and health and socio-economic conditions (AOO, 2021c).

American eel was repeatedly identified as a culturally important species during consultation activities. Recommendations were made for additional research to capture the historic occurrence and recent observations of American eel to provide necessary baseline data to inform impact assessment and mitigation measures, as well as future monitoring. Interest in a fish ladder was expressed. Further, it was the position of the AOO that the dam should be 'eel ready' to allow up and downstream passage when the species is re-established throughout its historic range. However, the AOO AKLUS also notes concerns about the potential for the fish passage to introduce invasive species upstream (AOO, 2021c). PSPC indicated that it was working with DFO to ensure the fish passage is designed to support American eel and potential impacts will be further assessed based on the fish passage design. Currently, the potential for the fish ladder to facilitate the introduction of invasive species is yet unknown. Impacts on fish and fish habitat are assessed in Chapter 12. PSPC also noted that DFO and provincial entities would be consulted to gather additional related information and requested Algonquin knowledge to ensure comprehensive data related to American eel. PSPC further noted that the ability of the American eel to move from downstream to upstream of the dam has been discussed with DFO. Further discussion on the fish passage design will occur with the AOO.

Concerns related to fish habitats and spawning areas were also identified during consultations. As noted in the AKLUS, changes to water levels, water temperature, and flow rates, as well as possible addition of silt

during construction were identified as issues with the potential to impact spawning grounds (AOO, 2021c). Fish health was noted as a concern along with the amount of toxins found in fish which, if increased, would result in a further decrease to the recommended amount for consumption.

The AOO indicated an interest in supporting monitoring activities related to water and fish, mentioning concerns about the lack of involvement during the replacement of the Ontario section of the Timiskaming Dam Complex. Concerns were identified about the extent of the fish studies and a failure to fully capture the diversity of species in the area. The AOO noted that 7 of 21 species had not previously been reported by other monitoring activities, which raised concerns about the efficacy of future monitoring without establishing a comprehensive baseline. Additional monitoring and survey activities at various times of year were recommended to ensure accurate and complete baseline information of all present fish species, including forage fish, and their spawning habits, and to inform whether changes to survey methods may be required to confirm spawning activities. Studies during different seasons, over larger geographic areas, and across several years were recommended to ensure variations in temperature, depth, oxygen, and flow are captured. PSPC expressed willingness to collect additional baseline data and conducted additional spring and early summer surveys in 2021.

The AOO requested that an analysis be completed to evaluate whether any operational changes are required to ensure suitable spawning conditions during walleye, sucker, lake sturgeon and lake whitefish spawning periods. The accuracy of whitefish spawning activities characterized in reporting were questioned owing to unusual flow rates during the study period in 2017.

A request was made to ensure the common names of fish were used accurately in reports to ensure universal understanding of results which PSPC agreed to implement.

8.1.4.6.2 Dam Demolition, Construction, and Operation

Concerns were identified about the lack of clear definition and size of various substrates identified by PSPC for use during construction. PSPC responded by providing a summary of sizes and indication that a table outlining these details would be included in the draft EIS.

The AKLUS (AOPFN, 2021) also noted concerns about the potential impacts of construction on bird and mammal habitat which are assessed in Sections 12.2.4 and 12.2.5, as well as the possibility of damage to cultural sites due to insufficient archaeological studies. Impacts on archaeological and cultural heritage potential are contained in Section 13.3.4. Bioaccumulation in wild foods was also identified as a concern related to dam demolition, construction, and operation; however, this is not assessed as the Project is not expected to create significant impacts to air, land, or water quality that would affect wild foods. PSPC does recognize that the perception of contamination may impact natural material gathering which was accounted for in the assessment of effects in Chapter 13.

8.1.4.6.3 Wildlife

Additional information on the extent of herpetofauna (amphibians and reptiles) and avifauna (birds) surveys was requested to confirm studies were conducted properly and data collection occurred during appropriate seasons and weather conditions. Species at risk, including painted turtles and snapping turtles, were of particular concern and were included in the VC list included in the AKLUS (AOO, 2021c). Concerns about breeding bird and migratory bird species were also noted. Waterfowl species, including ducks, geese, and common loon were similarly included in the preliminary VCs shared with PSPC (AOO, 2021c). Other migratory terrestrial species, including monarch butterflies, were identified by the AOO as having cultural value and requiring multi-season surveys to adequately capture presence in the area. PSPC provided a summary of the Biofilia report of surveys conducted between May and July 2017 and requested a list of valuable species to help inform additional studies.

Concerns were raised about terrestrial animals potentially consuming toxins as a result of drinking water from the river. PSPC has assessed the potential risks to animals in Chapter 12.

8.1.4.6.4 Vegetation

Riparian plants and medicine species, including staghorn sumac, chokecherry, red raspberry, wolf willow (*Elaeagnus commutata*), were included in the AKLUS as important for Algonquins and as forage and habitat for animals of importance to Algonquins (AOO, 2021c).

Several concerns were raised about the possible impacts of flooding and whether plants would be able to adapt, ongoing availability of plants for collection, and potential contamination of vegetation by pollutants in the water. A request was made to release associated studies to help community members determine whether these foods are still safe for human consumption. The EIS assesses the impacts of potential flooding on plants and on any contaminants released by Project.

A multi-season terrestrial site assessment of plant and medicine species of cultural importance with an Algonquin land user or Elder was suggested. A knowledge holder from one of the Algonquin communities represented by the AOO conducted a vegetation survey. Several mitigation measures have been drafted in Section 13.3 in response.

8.1.4.6.5 Air and Noise

Concerns about potential air and noise impacts were identified in relation to effects on the natural environment, including bird nesting. Air and noise effects are assessed in Chapter 11.

8.1.4.6.6 Socio-economic Conditions

8.1.4.6.6.1 Training and Employment

Interest was expressed for employment and work skills training, including mentorship, internship, scholarship opportunities, and involvement in monitoring activities. The AOO noted that it expects PSPC to develop collaborative, project-specific training and employment strategies to enable the Algonquins represented by the AOO to participate in construction, operations, monitoring, and maintenance activities related to the Project. The strategies are intended to focus on building capacity and skills and outline clear targets and initiatives to enhance the AOO participation in the Project. The AOO indicated that it will assist PSPC in accessing government funding related to skills training for Indigenous peoples where feasible.

PSPC noted that a list of companies or capacities would be helpful in determining potential opportunities for work at the dam in electrical, plumbing, millwrighting, pipe fitting, cleaning, general labour, landscaping, and crane operating roles. PSPC developed a flyer to provide Algonquin businesses with information on employment opportunities, understanding there will be an ongoing need for maintenance and repair work at the Timiskaming Dam Complex. No responses were received at the time of writing the Final Draft EIS.

The AOO also noted that it expects PSPC, and all subcontractors, to provide priority business and contracting opportunities to the AOO through existing Algonquin businesses and newly formed joint venture arrangements to ensure the AOO is provided tangible and meaningful opportunities to participate in the procurement process. The expectation was that this would occur through a variety of arrangements including: an IPP, sole source contracting opportunities, priority contracting opportunities, priority subcontracting opportunities, and other arrangements as appropriate. PSPC noted that it cannot provide priority to the AOO over other Indigenous partners.

A desire for more information about construction contracting through government procurement avenues was expressed. Information was also shared about how the AOO communicates employment and contracting openings to its membership to facilitate possible opportunities for supporting the Project. An

IPP was proposed to develop a contracting strategy to support construction and socio-economic opportunities related to training and employment. A contracting representative from PSPC attended a PEWG meeting in January 2019 to explain how IPPs work and how the AOO could be prepared for negotiating possible contracting opportunities.

8.1.4.6.6.2 Community Health and Well-being

The issue of safety in the community, related to an influx of new residents or workers, was identified as a concern.

Health-related concerns were identified, including the potential for contamination of foods during construction of the dam, and whether country foods should be consumed during construction. The impact to drinking water was also raised as a health-related concern.

Community health and well-being are assessed in Chapter 13.

8.1.4.6.7 Indigenous Rights

The AOO noted that the Project is located on the unceded AOO Settlement Area and that there are anticipated adverse impacts to Algonquin Aboriginal rights related to use. The AOO has been in negotiations with the governments of Canada and Ontario, as stated by the AOO, about the assertion of unextinguished Algonquin Aboriginal rights and title in the unceded AOO Settlement Area which includes the Timiskaming Dam Complex. An Agreement-in-Principle (AIP) has been signed enabling negotiations toward a modern treaty. The ten AOO communities are working together to provide a unified approach to settling the modern treaty negotiations. The AOO noted that deep concerns exist about the potential impacts of the Project to the Algonquin Aboriginal rights and interests. To properly assess the potential impacts, the AOO indicated a requirement for participation resources including funding for community meetings, the AOO staff, technical studies, and Algonquin knowledge and land use studies (M. Aikens, personal communication, May 23, 2018).

The AOO also identified anticipated adverse impacts to valued relationships with fish, nesting birds, wildlife, species at risk, water quantity and quality, cultural and archeological resources, and edible and medicinal plants. The AOO also noted the connection of VCs to rights related to health and socio-economic conditions. The AOO provided a list of VCs noting that they should be considered holistically because of their interactions. For example, Kichi-Sibi Pimisi (American eel) was identified as relating to the aquatic environment component of the Project, but also as having cultural value. Additionally, Kichi-Sibi Pimisi is implicated in the current use of lands and resources for traditional purposes, interacts with the physical environment and potential impacts of sedimentation or changing water movements, and relates to health and socio-economic conditions, including physical, emotional, mental, and spiritual well-being (AOO, 2021c).

The Kichi-Sibi (Ottawa River) and Long Sault Island were also identified in the list of the AKLUS VCs as having cultural and spiritual importance and being essential for travel and for hunting, fishing, and plant and natural material gathering (AOO, 2021c).

The impact of Project activities on the Algonquin Aboriginal rights as they relate to each of the VCs provided is assessed in Section 13.3.

8.1.4.6.8 Consultation Process

The AOO identified guidance from the Teachings of the Seven Grandfathers in their approach to the consultation. Further, the AOO noted that consultation activities would need to be inclusive of all potentially affected Algonquins but would focus on impacts to members of Antoine Nation, Mattawa/North Bay, and Algonquins of Pikwàkanagàn First Nation (AOPFN). It was noted that referencing separate communities

would not be appropriate and that the ten communities would need to be considered as a whole within the EIS. It was also noted that the Agency needs to be made aware of, and understand, that this is the desire of the AOO. AOPFN and Antoine Nation decided to represent their own interests; however, the AOO has requested the effects assessment considers all communities.

The opportunity to complete third-party technical review of environmental and regulatory documents was noted as important in the consultation process and supplied technical reviews on aquatic ecology, surface water resources, and terrestrial ecology.

Concerns about confidentiality were raised several times, especially in reference to Algonquin knowledge. The AOO asserted the need to share this information with PSPC directly to protect it from freedom of information requests that could be received by the Agency. Further, the AOO indicated that if any disclosure were required by law, written notice would be required and the AOO may seek protective orders. OCAP® (Ownership, Control, Access, Possession) training was also recommended to ensure information was safeguarded. Confidentiality provisions were included in the consultation and accommodation protocol to address this concern.

The AOO expressed a belief that meaningful consultation and accommodation, respectful of the groups inherent rights would support a more environmentally and socially responsible project. PSPC was also expected to consider alternative approaches to the Project which, as the AOO stated, would uphold the rights and values of the AOO or better protect the lands and waters in the unceded AOO Settlement Area.

The AOO highlighted that for responsible development to occur, continued consultation would be required to identify concerns and potential adverse impacts, as well as to develop mitigation or avoidance measures, as appropriate. Further, the AOO noted that where mitigation or avoidance is not possible, appropriate accommodation must be provided.

In response PSPC collaborated with the AOO on a focused consultation approach, provided financial support for consultation activities and is committed to ongoing dialogue with the AOO to identify and address concerns.

8.1.4.6.9 Archaeology

Due to its position in the Ottawa River and historic use as a portage, Long Sault Island has potential for archeological resources both on the surface and underwater. It was noted that the Archaeological Field Liaisons did not have the authority to provide comments or archaeological advice on behalf of the AOO but were reviewing reports to familiarize themselves with the study area. PSPC has provided an assessment of effects on archaeological resources as well as on the Ottawa River and Long Sault Island as important sites of cultural heritage value as part of the EIS.

The AOO provided a number of comments on the archaeological investigation completed by Archéotec in 2017. The AOO noted that the report lacked the typical project identification number, which raised concerns about the possible absence of provincial review, the tracking of the report and its information, as well as whether the public would have access to the report and its findings. PSPC advised that the Quebec standards were followed in conducting the studies and that the result would be included in the EIS which would provide the public two opportunities for review and comment: once during public consultation on the EIS and once during consultation on the environmental assessment report.

A map overlaying the development plan with archaeological potential was requested and PSPC it in the EIS. The AOO also requested the baseline documents be updated. In response, PSPC indicated that it preferred to only include the changes in the EIS.

A revised report was requested to include information on Algonquin communities traditional use and history and include consultation with Algonquins of Mattawa North Bay First Nation and Antoine First Nation. The AOO maintained that the report needed to contain a comprehensive and referenced discussion of

Timiskaming archaeology, an expanded bibliography, a century-by-century Algonquin history, and relevant details from the AKLUS. PSPC noted that the archaeological baseline reports will be filed with the EIS and therefore available publicly. It was therefore important for the AOO to clearly indicate when information submitted to PSPC should be kept confidential. The AOO noted that there may be various versions of a report to protect confidential information.

The AOO noted that it had ongoing concerns that PSPC was unwilling to include the local history and traditional land use of Long Sault Island by the AOO, or the results of the AKLUS, within a revised version of the Archaeological Potential Assessment. The AOO indicated that this information was extremely important and relevant to the report and therefore must be included. In response, PSPC noted that this will be filed with the EIS and no revised version would be prepared.

The AOO further requested that the areas of archaeological potential, including the cofferdam be indicated on a map and that higher quality maps be provided to support review, and that the baseline report be updated. PSPC included the additional details within the map. PSPC also provided higher resolution versions of the map that were only available in French due to technical issues which the AOO accepted. PSPC indicated that it preferred to only include the changes in the EIS and requested that the AOO provide marine survey methods.

The AOO also asked to be listed as an agency requiring notification in the event archaeological material or human remains are found during construction which PSPC included in the EIS.

A request was made to screen the sterile subsoil for archaeological values and to include a field liaison from the AOO. PSPC committed to engaging the AOO prior to future planned archaeological work to discuss requirements and participation. PSPC will provide for comment a statement of work at least 6 months prior to the next archaeological study which is planned for 2026 before the cofferdam is in place.

The AOO also requested that the EIS have a recommendation section that included completion of an underwater archaeological survey of the cofferdam construction footprint and contacting the AOO should any artefacts of Indigenous interest or human remains be found. The AOO noted that design measures be developed to ensure minimal impact to the river in areas with high archaeological potential. PSPC confirmed that the recommendations and mitigations would be included in the EIS.

8.1.4.6.10 Cumulative Effects

As noted in the previous sections, the AOO provided a list of VCs to PSPC and highlighted that they should be considered holistically as the key issues and concerns may be interrelated, and as a result, could be impacted by multiple potential effects.

Large-scale development, including mines, hydroelectric dams, and nuclear facilities were noted as having impacted the lands and waters Algonquin people represented by the AOO rely on for well-being. Colonization was also identified as having had dramatic impacts on the way of life for the Algonquins represented by the AOO. Concerns were expressed about the lack of consultation on the Ontario section of the dam replacement being repeated during the Quebec replacement.

Resources were identified as becoming depleted as a result of hunting, fishing, and plant and natural material gathering being restricted to specific locations, and competition with others. Snowmobile trails used by conservation authorities of various ministries were identified as having a role in changes that contribute cultural impacts. Lumber and pulp mills, pesticide and herbicide spraying were identified as among the greatest concerns and as contributing to cumulative effects.

An approach to cumulative effects was shared with the AOO in April 2021 with a request for feedback, including on the methodological principles, that would be included in the assessment, and the spatial and temporal boundaries. The AOO provided feedback on this approach in October 2021. The approach was considered in preparing the cumulative effects analysis contained in Chapter 17.

8.1.4.7 Planned Activities to Consult the Algonquins of Ontario

PSPC will continue to work with the AOO, and the Agency, to plan and implement consultation activities related to the review of the EIS in 2022.

8.1.5 Consultation with Algonquins of Pikwàkanagàn First Nation

The following sections describe the consultation activities and resulting issues and interests shared about the Project from the AOPFN. How the AOPFN issues and interests shaped the Project (as applicable) is also provided.

8.1.5.1 Notification of the Project EIS

The Algonquin Secretariat Office (Algonquins of Ontario; AOO), who at the time were representing Algonquins of Pikwàkanagàn First Nation (AOPFN), was notified of the project informally in 2016 and in a letter sent by PSPC in April 2017. This letter advised an EEE was being completed prior to finalizing the design phase of the Project and requested information about “aboriginal or treaty rights or traditional activities or aboriginal traditional knowledge in the area of the Project site.” (H. Gill, personal communication, April 6, 2017).

In May 2018, the Agency advised the AOO of its receipt of the Project Description from PSPC and requested comments and identification of potential environmental effects.

Following review of the Project Description, comments received from the public and Indigenous Peoples, and the potential for environmental impacts, on June 21, 2018, the Agency notified the AOO that a federal Environmental Assessment would be required and requested feedback on the draft EIS Guidelines (A-M Gaudet, personal communication, June 21, 2018).

8.1.5.2 Consultation on the Draft EIS Guidelines

On June 21, 2018, the Agency provided notification by email to the AOO and also by letter sent to Chief Kirby Whiteduk of AOPFN that a federal Environmental Assessment was required for the Project and requested comments on the draft EIS Guidelines. At the time, AOPFN had been identified within the draft EIS Guidelines as “Indigenous Peoples that may be affected by the Project, but to a lesser degree” (CEAA, 2018e, p. 19).

Feedback on the draft EIS Guidelines was provided by the AOO, which, at that time, PSPC understood to be representing AOPFN and Mattawa/North Bay First Nation. These comments led to the AOO, AOPFN, Mattawa/North Bay First Nation, and Antoine Nation being listed by the Agency as “Indigenous Peoples expected to be most affected by the Project” (CEAA, 2018e, p. 19).

No comments were provided directly by the AOPFN on the Draft EIS Guidelines. However, while no comments on the Project Description were provided publicly during the review period, the AOPFN provided comments on the Project Description in August 2020 directly to PSPC. PSPC responded to these comments and addressed issues throughout the preparation of the EIS.

8.1.5.3 Engagement Agreement

A consultation work plan and budget were prepared collaboratively with AOPFN and included funding to support project administration, a community liaison, completion of an AKLUS, a cumulative effects analysis, technical reviews of background studies and the Draft and Final EIS documents, and community consultation activities during the preparation and review of the EIS.

8.1.5.4 Consultation Planning

AOPFN was involved in planning early community engagement activities in late 2019. To ensure topics of interest were discussed and comments addressed, a focused consultation approach was initially developed in October 2020 to address AOPFN's comments from their review of the Project Description. Their review comments made clear that several specific topics e.g., fish ladder design and cumulative effects required further engagement with AOPFN beyond what had been identified in the original AOPFN work plan which had only a few community meetings. The proposed consultation approach suggested a series of monthly meetings that provided greater opportunity for PSPC to share information and discuss topics that are important to AOPFN in depth. AOPFN added that there would likely be a need for follow-up meetings on the following topics:

- 1) Studies for fish and fish habitat, deeper discussion of mitigations including habitat restoration measure;
- 2) Fish ladder design;
- 3) Terrestrial environment studies and deeper discussion of mitigation including restoration measures;
- 4) Cultural and archaeological resources, Indigenous land and resource use and knowledge studies and deeper discussion of mitigation;
- 5) Socio-economic conditions, health and well-being including deeper discussion of both mitigations and measures to enhance socio-economic benefits to AOPFN;
- 6) A path forward for discussing compensation for legacy effects;
- 7) Implementation of an AOPFN Guardian program prior to final EIS and monitoring during construction and post-construction.

Due to COVID-19 related restrictions for in-person meetings, it was proposed that monthly 2-hour meetings starting in November 2020 be held virtually by video-conferencing. The meetings were called by PSPC who distributed meeting invitations and agendas and who were responsible for drafting meeting notes and ensuring that all participants have an opportunity to review those notes before they are finalized for distribution to the participants. All meeting participants were encouraged to send agenda items prior to the meetings or suggest them at the meetings.

At the discretion of AOPFN participants, the meetings could be opened and closed with ceremonial practices. Other cultural practices for conducting the meetings were welcomed and encouraged. AOPFN Knowledge Keepers, supported by AOPFN Consultation Office Staff (up to 2) and their technical advisors (up to 2) were encouraged to attend. Government agencies and/or AOPFN leadership were also welcomed at the discretion of AOPFN. Participants were compensated according to the established work plan and budget.

AOPFN Consultation Office staff were encouraged to identify any concerns AOPFN had with how meetings were conducted and agreed that all meeting participants should openly raise any issues with meeting effectiveness as they arise. After 6 months, it was proposed that meeting participants discuss if they want to continue with this format for addressing issues, or if another approach would be better. Ongoing dialogue between PSPC and AOPFN occurred to revise the meeting and topic schedules as necessary to ensure information was available for discussion. Changes were suggested in April and in August of 2021 to increase dialogue during meetings and reflect the following in presentations:

- Use plain language and include helpful visuals;
- Respond to previously posed questions from AOPFN and received from other Indigenous groups;

- Provide additional opportunities for questions and have discussions throughout the presentations;
- Include a commitment to follow-up with fulsome responses when questions could not be answered in the moment;
- Enthusiasm for the subject matter and demonstrated interest in the topic from the presenter's point of view.

Best efforts were made in the subsequent meetings to tailor the topics and revise the way information was presented to address these suggestions. PSPC committed to continue to plan consultation activities in ways that respected these suggestions.

8.1.5.5 Consultation during Preparation of the EIS

Following the decision in September 2019 to be consulted independently from the AOO, an initial meeting was held in October 2019 to discuss the Project and community consultation activities related to the EIS with the AOPFN Consultation Coordinator. In November 2019, three in-community meetings were held to gather information to inform the EIS related to AOPFN health and socio-economic conditions and then in December 2019 with Chief and Council, AOPFN Knowledge Keepers, and community members to introduce the Project and gather initial comments and concerns about its potential impacts. The feedback received is reflected in Chapter 13.

Opportunities to provide comment on the 2021 turtle and fish study protocols and to support fish and turtle monitoring activities were offered to AOPFN by PSPC. Due to restrictions related to COVID-19 participation in the Spring 2021 fish and turtle survey was not possible. The fall fish survey was cancelled to address methodological issues identified by other Algonquin communities. AOPFN provided additional comments noting that there was an expectation for PSPC to respect the information and adjust the study based on the recommendations of AOPFN Knowledge Keepers. Recommendations included expanding the survey and monitoring boundary 3.5 km upstream of the dam to account for important spawning grounds, 10 km downstream to account for important turtle and fish rearing habitat and include connecting waterways to account for adjacent aquatic habitat. Following discussions with the Indigenous groups, the upstream area was extended to 500 m from the dam which represents the area that could reasonably be expected to be impacted by the Project activities and the downstream area was expanded to 1.5 km downstream, which was deemed enough to assess impacts resulting from construction. Additional surveys were conducted in spring and summer 2021 including the expanded study areas.

It was also recommended that PSPC provide financial support for an AOPFN-led guardian program to support future monitoring (Consultation Coordinator, personal communication, March 23, 2021). PSPC has committed to supporting Indigenous monitoring during construction.

The importance of engaging off-reserve members was also advanced with AOPFN sending mailouts to their membership to determine their interest in participating in a virtual online community meeting given the circumstances with COVID-19. Only one response registering interest was received, so the virtual meeting was not pursued.

In July 2020, AOPFN sent another letter to their members asking for members to contact them if they were interested in a site tour in August 2020 and in participating in the AKLUS planned for August 2020. The interviews for the AKLUS were proposed to be in North Bay and Mattawa with proper COVID-19 protocols to ensure the safety of the participants.

Initially, AOPFN hoped to conduct its own study with knowledge holders about the current use of lands and resources for traditional purposes in the Project area. To facilitate this work, PSPC's consultant (Odonaterra) provided training as requested by AOPFN. AOPFN decided later to contract a third-party to conduct the AKLUS which was financially supported by PSPC and commenced in late 2020.

Several meetings occurred in late 2020 to review the Project Description, reintroduce the Project to AOPFN, and review early draft sections of the EIS.

Regular meetings occurred throughout 2021 to review baseline socio-economic and health information, early draft sections of the EIS, alternative means, wildlife, hydrology and fish, the AOPFN-led cumulative effects analysis, consultation process, and the AKLUS. A site tour was proposed for September 2021 but was declined by AOPFN due to COVID-19 concerns. Efforts were also pursued to include AOPFN members in fall fish monitoring, which was delayed due to concerns expressed by another Indigenous group about survey methods. Meetings in April and June 2022 also included review of the proposed rights assessment approach. As a result of discussions, the rights assessment context and related UNDRIP articles were included in a separate section of the EIS and the indicators were removed as it was noted that AOPFN intended to conduct the rights assessment directly with the Agency.

Meetings were planned for spring 2022 to review the Preliminary Draft EIS, including impacts to fish and water and the associated significance ratings, monitoring plans, and the potential for a future site tour.

A full summary of consultation activities undertaken with the AOPFN is available in Appendix 8.1.

8.1.5.5.1 Comments on the Preliminary Draft EIS

AOPFN provided comments on May 20, 2022 that were noted to be preliminary in nature as internal engagement with AOPFN members on the Preliminary Draft EIS was ongoing and further AOPFN-led studies (i.e., aquatic assessments and site visits) were forthcoming. The comments are summarized below and have been integrated, as appropriate, throughout the Final Draft EIS.

8.1.5.5.1.1 Significance Ratings

Comments indicated concern about the significance ratings for several VCs and noted that AOPFN is currently engaging the AOPFN to verify the characterization of likely impacts to AOPFN and to determine whether the mitigations are sufficient. Further, AOPFN noted that the cumulative effects study may alter significance in subsequent versions of the EIS. PSPC worked with AOPFN to determine what information gaps need to be filled to substantiate the impact assessment.

8.1.5.5.1.2 Indigenous Rights

Comments on the rights impact assessment indicated that, according to the AOPFN, engagement had not been sufficient to identify the extent of rights described in the Preliminary Draft EIS and that AOPFN is still in the process of verifying impacts. Additionally, AOPFN noted that, while it was reasonable for PSPC to provide baseline data to inform the context of the rights assessment, it is not the role of the proponent to complete this work and requested these sections be removed in future versions of the EIS as a fulsome rights impact assessment would be completed in collaboration with the Agency. PSPC removed the related sections from the Final Draft EIS.

8.1.5.5.1.3 Alternatives Assessment

AOPFN requested further consultation on the alternative dam locations to inform the final version of the EIS or to be filed as an addendum in the next phase of the environmental impact assessment process. PSPC advised that the results will be included as an addendum to the EIS.

8.1.5.5.1.4 Socio-Economic and Health Conditions

Comments about socio-economic and health conditions included concerns that AOPFN was not adequately engaged in the baseline data collection leading to a limited description of baseline conditions for assessing potential impacts. PSPC noted that efforts had been made since 2019 to collect baseline socio-economic

and health information. PSPC also noted that in discussions in 2021, AOPFN technical advisors indicated that primary data was not needed for the Project and that some socio-economic data should not be included. Despite PSPC's best efforts to gather primary data on AOPFN socio-economic and health conditions, including engaging knowledge holders, requesting material through a community liaison officer, and financially supporting AOPFN's technical consultants, information was not forthcoming. PSPC requested that AOPFN identify the baseline conditions that may experience direct and indirect Project impacts, so that they may be included in the Final Draft EIS.

AOPFN indicated appreciation for the offer to develop an IPP to discuss employment and business development opportunities from the Project and requested support to access opportunities and overcome barriers. PSPC noted that AOPFN will continue to be engaged on barriers for accessing Project-related employment and business opportunities through and IPP.

8.1.5.5.1.5 [Integration of AOPFN Algonquin Knowledge](#)

AOPFN commented that the baseline conditions and assessment of physical, cultural, and heritage values as well as the current use of lands for traditional purposes had, in their opinion, not fully incorporated the findings of the AOPFN AKLUS. Overall, AOPFN indicated that these sections received less attention than the environmental valued components. AOPFN provided a summary of the key implications of the AOPFN AKLUS for inclusion as the preference is for these details to be reflected in the body of the EIS rather than be appended. Key implications include cultural continuity, knowledge and use, land and water, cumulative effects and loss of use, health and well-being, and wildlife, fish and plants. PSPC advised that additional details will be included in the Final Draft EIS.

8.1.5.5.2 [Comments on the Final Draft EIS](#)

Between June 10 and July 12, 2022, Indigenous groups were provided the opportunity to review the draft EIS a second time. Details of the comments received from AOPFN are summarized below. At the request of AOPFN, the full list of comments and responses is omitted from Appendix 8.3. PSPC shared the responses to the comments with AOPFN and remained open to further engagement, advising that consultations would be ongoing and would include future discussions on monitoring and management and the negotiation of an IPP.

8.1.5.5.2.1 [Overall EIS](#)

AOPFN identified several areas where terminology needed to be resolved in the body of the EIS, maps and figures, and the appendices to reflect AOPFN preferences and remove words they found offensive (such as 'Indian' which is still used by some federal government departments). AOPFN also noted a need to refrain from referring to land use activities in the past tense when activities occur currently. PSPC made concerted efforts to reflect these requested changes throughout the EIS and advised AOPFN when the terminology was quoted from other sources and could therefore not be revised.

PSPC also added clarification to tables and figures derived from Statistics Canada data which is rounded randomly to protect privacy and therefore may result in adding discrepancies when tabulated.

AOPFN also requested that information included in the EIS be anonymized. As such, PSPC has revised the EIS to include 'AOPFN' when referring to groups or committees engaged throughout the consultation process, and to position title when referring to individuals.

Requests were made to integrate the AOPFN AKLUS and Cumulative Effects Study (CES) throughout the EIS. PSPC made efforts to include details in relevant sections, including Chapters 8, 13, and 17.

8.1.5.5.2.2 Significance Ratings

Concerns remained related to the significance ratings listed in the EIS and AOPFN advised that further input would be provided following the conclusion of internal community engagement sessions. Unfortunately, the community engagement sessions are planned for early September, so inclusion may be necessary through an addendum.

8.1.5.5.2.3 Indigenous Rights

AOPFN requested revisions to the EIS to reflect early consultations on the PD and EIS Guidelines which they wanted integrated throughout 8.1.5. AOPFN also identified disagreement with the status of several issues outlined in Appendix 8.2. Based on the definitions at the end of Section 8.1.1, PSPC contends that the issue statuses are accurate.

AOPFN indicated interest in upcoming discussions to develop the IPP and potential business and employment opportunities and noted a need to commit to supporting Indigenous monitoring. PSPC confirmed that supporting Indigenous monitoring is included in the EIS and advised that clarification was added to Section 23.7.1 to reflect that employment opportunities negotiated in the IPP would include monitoring opportunities.

8.1.5.5.2.4 Alternatives Assessment

As stated in the comments submitted on May 20, 2022, AOPFN requested ongoing and active participation in the environmental assessment process, including the completion of an AOPFN-led alternative means assessment (AMA). AOPFN identified deficiencies in the current alternatives assessment methodology, including a lack of inclusion of Algonquin knowledge or perspectives on dam locations. The AOPFN-led AMA was also noted as an opportunity for communicating concerns about impacts to fish and fish habitat and the integration of Algonquin knowledge into possible alternatives and additional mitigations. AOPFN indicated that the request to provide comment on Tables 6.9, 6.10, and 6.11 near the completion of the EIS was insufficient and AOPFN requested PSPC funding to support the AMA.

On July 4, 2022, PSPC provided a detailed response. PSPC noted that on November 26, 2020, an early draft of EIS Part B was provided, which included the alternatives assessment and early versions of the interactions tables for each option. PSPC met with AOPFN to discuss these details on December 15, 2020 and responded to AOPFN's comments at that time and in follow up correspondence in January 2021. There was no mention at the meeting or in subsequent communications of AOPFN's desire to conduct an independent AMA.

The alternatives were once again presented to AOPFN at a meeting on June 22, 2021 at which time, no AOPFN-led AMA was proposed. AOPFN did provide 'second order' alternatives and information which PSPC considered. At the meetings in December 2020 and in June 2021, PSPC noted their willingness to incorporate any Algonquin knowledge in the assessment of alternatives. This information was not received.

In August 2021, AOPFN expressed a need for future meetings to focus only on topics of interest. As noted above in Section 8.1.5, PSPC revised the consultation approach, reviewed it with AOPFN in early September 2021. In the plan AOPFN expressed an interest in discussing the results of the AKLUS, cumulative effects and fish survey programs. No requests were made for further discussion of the Project alternatives nor was a proposal for an AOPFN-led AMA presented. Based on these details, PSPC indicated that it was believed AOPFN had had adequate time to consider and discuss the alternatives, and to provide information on the interactions between the project option components and AOPFN's VCs. Further, the request for capacity funding for an AMA 2 months prior to the planned submission of the EIS to the Agency, for which plenty of notice was provided to AOPFN was noted as perplexing.

Further, the proposed AOPFN-led AMA seemed to be focused solely on reviewing fish habitat destruction and fish mortality. However, PSPC noted that fish habitat loss was thoroughly studied and considered in the assessment of alternatives. PSPC also considered the impacts of those fish habitat losses to Section 35 rights and indicated that the differences between the alternatives on these two criteria was well understood and documented throughout the EIS. PSPC clarified that fish mortality between the 3 options was not compared as it was considered the same for all options given the commitment to a fish rescue program to reduce fish mortality while the cofferdam is being installed and to fish habitat off-sets. PSPC further indicated that consultation with Indigenous groups (including AOPFN) on the fish habitat off-sets are planned with DFO in 2022-23. PSPC confirmed that it remained open to additional inputs of Algonquin knowledge as it relates to these issues.

PSPC also clarified that a brief summary of community engagement, and input on how best to complete Tables 6.9, 6.10, and 6.11, was sufficient making the proposed timeline for completion adequate.

On July 19, 2022, AOPFN provided additional clarification to the original request, a revised AMA budget, and comments on PSPC's response, and requested that PSPC consider the details further in order to better integrate AOPFN Algonquin knowledge into the EA. AOPFN noted that if PSPC determined it was unable to meet the request, then this exchange should be documented in the EIS acknowledging that AOPFN believed Algonquin knowledge had not been adequately included in the AMA.

At a meeting on July 20, 2022, AOPFN reiterated concerns related to the AMA and the request for funding to complete an internal assessment of the Project options. In an email to AOPFN on August 5, 2022, PSPC agreed to provide funding for the AOPFN-led alternative means assessment. AOPFN's alternative means assessment will be submitted as an addendum to the EIS.

8.1.5.5.2.5 Socio-Economic and Health Conditions

AOPFN indicated that the health and socio-economic conditions reflected in the EIS was not derived from primary data collection specific to AOPFN members and requested financial support to collect and incorporate details, including data related to Algonquin language programs, health and well-being, housing, employment, income, off-reserve member conditions, business development, and education, training and skills development. PSPC reminded AOPFN of efforts made between 2019 and submission of the EIS to work with AOPFN to conduct community research. Extensive discussion of remaining gaps occurred in January and August 2021 and there was subsequent follow up. In response, the AOPFN stated that a miscommunication had occurred and advised that steps to resolve the gaps would be provided and requested an addendum to the EIS be filed in the fall. PSPC again met with AOPFN on June 8, 2022 to discuss how best to address this concern. AOPFN committed to sending an approach by June 16, 2022 which was not received. PSPC provided a proposed approach to AOPFN on June 27, 2022 for gathering information on health and socio-economic gaps which could be conducted over the summer months. This approach was discussed with AOPFN on July 6, 2022. At that meeting, AOPFN rejected the proposal and again committed to sending PSPC an alternative process. On July 26, 2022, PSPC received a proposal to conduct an AOPFN-led territory-wide socio-economic baseline study that would use funding received by AOPFN from the Agency's Indigenous Capacity Support Program and requested funding from PSPC. the resulting report would be submitted to the Agency to augment the EIS in Spring 2023. On August 5, 2022, PSPC notified AOPFN that they would financially support this study.

AOPFN maintained that language retention was not sufficiently addressed in the cumulative effects as per best practices of socio-economic effects assessment. PSPC advised that the Indigenous rights impact assessment is ongoing, and the cumulative effects will be updated to reflect the assessment.

AOPFN also requested revisions to Section 13.4 to more accurately reflect that a lack of comments on a particular issue does not indicate a lack of interest or a lack of use by AOPFN. PSPC has revised the section accordingly.

The inclusion of additional employment statistics was requested and PSPC added Quebec and national averages for comparison to AOPFN rates of employment.

AOPFN took exception to the suggestion that the Project area is not within the jurisdiction of any Indigenous land use plans. PSPC clarified that the purpose of Section 5.4 is to identify any land use plans that may impact Project activities. PSPC further noted that the AOPFN CCP identifies future priorities that have been considered in the EIS including, health and cultural well-being, socio-economic prosperity, governance, land and resource use, and the environment. AOPFN advised that it would provide additional mitigations and commitments for impacts to health and socio-economic conditions for inclusion in the EIS or as an addendum filed directly with the Agency.

8.1.5.5.2.6 Construction

AOPFN requested additional information on monitoring and management during construction to respond to higher than anticipated flow rates and the potential for subsequent silt and contaminants to enter the Ottawa River. AOPFN also identified concerns about increased flow rates potential impacts on fish spawning grounds. PSPC advised that the contractor would be responsible for implementing a sediment and erosion control plan and would share results of related discussions with DFO once they occur.

Although AOPFN requested inclusion of effects of future deconstruction of the dam, PSPC has determined not to include this as it would not occur for at least 75 years making the prediction of future effects unreasonable.

AOPFN also requested clarity on how PSPC would ensure construction workers would conform to provincial hunting and fishing legislation. Further, AOPFN noted concerns about lasting impacts to species. PSPC advised that the construction contract would ensure implementation of employee awareness programs and that impacts were expected to be reversible following construction.

8.1.5.5.2.7 Physical and biological environment baseline and assessment

AOPFN reiterated that the dam needed to support eel populations in the future and recommended a fish passage that allowed eel passage as well as a detailed assessment of a multi-species fish ladder. AOPFN further requested an update on discussions with DFO. PSPC advised that no discussions had occurred with DFO regarding the fish passage since 2017. Discussions about the fish passage would occur between DFO and the Agency as part of the environmental assessment process in 2022-23 and 2023-24.

Following the review period, AOPFN also provided its Knowledge Study Summary Report for *Pimizi* (American eel) and *Name* (lake sturgeon) Recovery on July 15, 2022 which provided a number of recommendations related to these species, including working with PSPC to:

- Monitor the impact of the Project, including expanding the study area to at least 3 km upstream and 10 km downstream of the dam;
- Research *Pimizi* and *Name* passage upstream and downstream of the dam;
- Research / design, implement, and monitor lake sturgeon spawning beds as part of potential offsetting measures;
- Conduct population enumeration and monitoring of lake sturgeon populations within Lake Temiskaming and Lac La Cave;
- Conduct seasonal angling surveys to investigate fishing pressure near the dam (AOPFN, 2022, p. 10-11).

These recommendations will be discussed with DFO and the Agency as part of the environmental assessment process in 2022-23 and 2023-24.

AOPFN advised that additional mitigations and commitments would be provided to address concerns related to fish and fish habitat and requested the preliminary fish offsetting plan. PSPC shared the preliminary offsetting plan and committed to develop a work plan for engaging Indigenous groups further on the fish compensation program

Concerns were raised about impacts to culturally important species, including plants and wildlife, being ignored based on lack of current harvesting. However, AOPFN requested inclusion as there is a preference for rejuvenating future harvesting. Section 13.4.4 was revised to reflect additional information on species of cultural importance, including wildlife that depend on fish, like furbearers, and plants. AOPFN advised that it would provide additional mitigations and commitments for impacts, including input on significance ratings for inclusion in the EIS or as an addendum filed directly with the Agency.

Cycling of mercury and potential bioaccumulation were noted to be very concerning to AOPFN which requested a fulsome assessment of impacts on the aquatic environment be completed. PSPC advised that this had been integrated into the EIS and shared the 2020 Arbour report on methylmercury production and cycling with AOPFN.

As requested, sensory disturbances to wildlife from noise and air pollution from traffic and demolition and construction, and potential avoidance of the Project area as a result, has been included in Section 13.4.4.

8.1.5.5.2.8 Cumulative effects

AOPFN identified a number of concerns about the cumulative effects assessment. Several clarifications were added to Chapter 17 in response to questions about spatial and temporal boundaries, baseline mercury levels, and residual effects on water use.

AOPFN concerns were also related to Indigenous rights and VCs. PSPC confirmed that the VCs considered in the cumulative effects assessment are those that are predicted to have adverse residual Project effects. Effects on Indigenous rights are considered in the context of cumulative effects and are assessed in Chapter 13. While access and travel were noted concerns of AOPFN, PSPC advised that the original dam construction occurred at the Long Sault rapids which impeded river navigation resulting in portage routes being used. AOPFN requested additional information on how UNDRIP was applied. PSPC noted that legislation is being amended to recognize and respect Indigenous rights, however PSPC's respect for UNDRIP was not considered in the cumulative effects assessment for future projects.

Concerns were noted that the impacts of climate change did not include wildlife or plant VCs. Further, VCs that are noted to interact with climate change, such as water quantity, were not included in the discussion. PSPC integrated additional information to characterize these interactions.

In response to questions about mitigation measures, PSPC advised that each VC assessed in Section 17.4 included any mitigations required in addition to those already identified in the impact assessment. PSPC also confirmed that the AOPFN CES was considered during the assessment of each VC and referenced throughout the cumulative effects assessment.

At the request of AOPFN, the comments on the Final Draft EIS and the responses provided by PSPC were removed from Appendix 8.3. Similarly, as requested, the AOPFN AKLUS and the AOPFN CES have been removed from the appendices

8.1.5.6 Summary of the AOPFN Key Issues and Concerns

This section summarizes the key issues and concerns that were raised by AOPFN. A summary table of issues and concerns, as well as how PSPC has responded to them, and status of their resolution, is contained in Appendix 8.2.

8.1.5.6.1 [Water](#)

Concerns were identified about the extent of water quality studies and the reported flow rates up and downstream from the dam. A lack of temperature testing was identified as a gap in water sampling. A commitment to scheduled targeted water quality sampling and testing for contaminants from existing wastewater inputs was also requested. PSPC noted that the Project was not expected to impact water temperature. Operation of the dam was similarly not expected to have water quality impacts, but monitoring would occur during the construction phase for turbidity. PSPC also noted that it was not responsible for wastewater inputs, but that parts of the Ottawa River that receive effluent from Rayonier are within the study area.

Mercury was similarly identified as a concern with questions about whether temperature increase or changes to flow rates could impact chemical levels. PSPC committed to following up on the relationship between temperature and mercury levels but noted that the dam will not impact the temperature of the water or increase mercury content and therefore PSPC had not completed related testing.

Project-induced sediment and transportation of contaminants, and the potential impacts on fish populations, health, and habitats, and the safe consumption of fish, were identified as concerns related to water. Additionally, it was suggested that the extent of the study area around the dam be expanded to address any impacts occurring upstream of the dam. PSPC indicated it will be assessing potential impacts of sediments and contaminants on the environment, and that it did not expect impacts upstream of the dam except in the immediate proximity but was open to discussing the merits of expanding the study area.

8.1.5.6.2 [Fish](#)

Contamination of fish species was identified as a concern and fish health and bioaccumulation of toxins were noted by AOPFN in relation to the transport of sediments and contaminants in the Ottawa River.

American eel, sturgeon, and walleye were identified as culturally important species requiring extensive baseline study to reflect the historical aquatic biodiversity prior to construction of the original dam. Concerns were noted about the lack of culturally important fish species or fish habitats included in the Project Description and technical reports. PSPC advised that it was committed to working with AOPFN to identify species of cultural importance.

AOPFN requested a commitment for historical baseline studies of fish populations to understand how they may have been impacted over time. It was noted that there could be very limited historical data and that some information on historical populations could be obtained through the AKLUS.

AOPFN also requested a letter of support from PSPC for an application to the Aboriginal Fund for Species at Risk to conduct a 3-year study on American eel and lake sturgeon populations in the Ottawa River. Information collected through the study was expected to be critical in informing mitigations, including offsetting, monitoring, and adaptive management. The support letter was given and PSPC remains open to integrating any shared information from this study to strengthen the EIS.

Concerns about the loss of spawning grounds were identified and a request was made to ensure impacts and mitigation strategies were included in the EIS. AOPFN also requested to be involved in establishing necessary offsets. Rationale for spawning ground sampling deficiencies was requested in addition to commitment from PSPC for multi-year, multi-season sampling in the spawning grounds. PSPC will be assessing impacts on spawning areas and will engage AOPFN in the results of the assessment. AOPFN will also be engaged by DFO in the fisheries off-set planning.

Additionally, AOPFN identified the fish passage as an issue of interest and requested to be involved in the associated planning and mitigation activities. Whether bears could use the fish ladder to catch fish was raised as a question. Alternatives for the fish ladder are assessed in Chapter 7 of the EIS.

8.1.5.6.3 [Dam demolition, construction, and operation](#)

Demolition and construction activities raised concerns that the area would not be restored to a pre-disturbance baseline given that remnants of the 1931 dam remained in the area.

Concerns related to turbidity, sediment loading, and contaminants as a result of the Project were identified. Water flow rates were also noted as concerns during both construction and operation. PSPC noted that worst case scenarios, and related response measures, are being considered in the EIS.

A request was made for restriction to construction during spring run-off period. PSPC noted that DFO would provide authorizations for in-water work and further discussions about the construction period could occur with AOPFN. AOPFN also requested to be involved in assessing proposed alternative means for undertaking the project. PSPC held a meeting to discuss alternatives with AOPFN to address this request.

Impacts of construction on spawning grounds and fish habitat were raised with a request for mitigation measures. PSPC noted that mitigation measures would be outlined subject to discussion with AOPFN and that a compensation program was expected as part of the DFO authorization.

AOPFN asked whether the natural gas pipeline that runs across Long Sault Island would be shutoff during construction. PSPC indicated that it would remain operational and be moved following the dam completion.

8.1.5.6.4 [Wildlife](#)

Impacts to wildlife were identified as a concern. Potential effects on riparian habitats, and on riparian migration corridors along the shoreline for moose and deer, were noted. An increase in traffic, and the potential associated impacts for all animals as a result of the Project, was also identified as a concern. The effects of the Project on wildlife are assessed in Chapter 12.

AOPFN requested that painted turtle and two-lined salamander be identified as special status species within the Project area and included in the EIS. Additional culturally important wildlife species were identified including, snapping turtle, beaver, eagle, ducks, and geese. A request was made to work with PSPC to further identify culturally valuable species for inclusion in the EIS. Effects on culturally important species is discussed in Chapter 12 and with respect to their connection to use of lands and resources, in Chapter 13.

Culturally important shoreline birds, migratory birds, and nesting birds, including eagles and eastern phoebe were identified requiring monitoring.

Additionally, AOPFN requested the extension of the terrestrial study area up and downstream from the dam to comprehensively account for impacts and identify mitigation and restoration measures. PSPC subsequently extended the study area upstream by 500 m. Studies by other Indigenous groups with extended study areas will be integrated into the EIS.

Training and certification for members to support long-term monitoring was also requested from PSPC. This request has been noted as a mitigation measure for effects on wildlife in Chapters 12 and 13.

8.1.5.6.5 [Vegetation](#)

Concerns were raised about whether culturally important plant species, used for food and medicine, including strawberries and sugar maple, were sufficiently studied. The effects of the Project on Indigenous use of plants and natural materials are assessed in Chapter 13.

Concerns about the lack of information or studies related to culturally important aquatic vegetation and algae were also noted and a request was made to include relevant details in the EIS. Chapters 12 and 13

note that due to the velocities of flow from the dam, that there is no aquatic vegetation present in the riverbed in the vicinity of the work areas and therefore, no effects are expected.

Invasive plant species were also identified as a concern and a recommendation was made for collaboration on a remediation strategy. Surveys conducted in 2017 did not find invasive species. The effects of the Project on plants and proposed mitigation measures are included in Chapter 12 of the EIS.

8.1.5.6.6 Socio-economic Conditions

AOPFN requested additional baseline data and potential effects to socio-economic values, aspirations, and conditions be included in the EIS and noted that the community has a right to benefit from economic development initiatives occurring within AOPFN unceded Algonquin territory, and that associated risks be mitigated. AOPFN health and socio-economic conditions are assessed in Section 13.4 and will be augmented by an AOPFN-led study that PSPC will help to fund in early 2023.

8.1.5.6.6.1 Employment and Procurement

The community requested information about employment and procurement, including how many workers will be required and what proportion could likely be sourced from AOPFN. Additionally, a request was made that PSPC create a table to discuss economic development opportunities for the life of the environmental assessment. PSPC advised that economic benefits would be discussed as part of negotiating an IPP following the EIS. Socio-economic effects are discussed in Chapter 13 of the EIS.

8.1.5.6.7 Indigenous Rights

AOPFN requested a commitment from PSPC to work with the community to identify and assess impacts to the current use of lands and resources for traditional purposes. Concerns were identified that the Project Description focused on fishing and did not recognize the full extent of AOPFN rights, values, and land uses. AOPFN identified intangible values that would need to be recognized, including the transmission of knowledge, access to teaching areas, spiritual and cultural value of water, and historic and current importance of the Ottawa River. AOPFN requested delaying the EIS until an Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS) could be completed to inform the Project design and EIS. PSPC provided financial support to AOPFN to conduct their own AKLUS for the Project.

The AKLUS (AOPFN, 2021) identified that cultural continuity, knowledge, and land use should be considered to support a more holistic assessment of potential project impacts. The AKLUS noted that PSPC should make efforts to support cultural activities and revitalization programming.

The AKLUS further noted that AOPFN's rights and way of life will be impacted by the Project as they relate to fish, wildlife, and plants, especially in terms of the ability to engage in cultural practices and feed members. AOPFN members expect to be compensated for these impacts (AOPFN, 2021). Impacts to fishing were similarly identified as concerns which are addressed in Chapter 13 of the EIS.

A request was made in the AKLUS for PSPC to help fund an Algonquin country foods program to support AOPFN health and well-being (AOPFN, 2021).

Additionally, the AKLUS identified interest in participating in the Ottawa River management to protect and restore the watershed and to be involved in monitoring activities (AOPFN, 2021). PSPC recommended connecting directly with Environment and Climate Change Canada as the authority for revising Ottawa River governance. Further, PSPC committed to including Indigenous groups in future monitoring activities.

AOPFN requested a private water ceremony, and asked PSPC whether it would be possible to access the Project site to complete the blessing in an area that does not require personal protective equipment. PSPC was supportive of this idea and suggested a location could be identified during a site visit.

8.1.5.6.8 Consultation Process

AOPFN recognized a duty to responsibly undertake obligations related to consultation on the Project to reflect the needs and interests of members and ensure the community's rights are upheld or accommodated.

AOPFN noted concerns about the lack of free, prior, and informed consent (FPIC) on the re-construction and associated approvals for the Ontario portion of the Timiskaming Dam Complex and identified that principles of FPIC would need to be integrated into the current project. AOPFN noted that it was approaching the engagement with a perspective of reconciliation, and with an aim to developing a constructive and long-term working relationship.

AOPFN noted that OCAP® principles would apply to the consultation, and that AOPFN Algonquin knowledge would be respected and integrated into the EIS and be protected by relevant confidentiality provisions as outlined in agreements made with PSPC. Provisions for use of AOPFN data have been addressed in engagement agreements.

The AKLUS (AOPFN, 2021), also noted that AOPFN must continue to be engaged on the Project, including receiving notice of on-site and construction activities, and be included in shared decision-making related to infrastructure, land, and development planning throughout its territory. Further, AOPFN must directly benefit from infrastructure and economic development projects occurring on its territory and Algonquin knowledge must be incorporated into environmental assessments.

8.1.5.6.9 Archaeology

A lack of involvement by AOPFN in archaeological activities was identified as a concern and a request for future involvement by AOPFN in any activities related to culture and heritage was made. AOPFN noted that they wished to ensure Algonquin knowledge of the pre- and post-contact periods was captured in the EIS. Additional baseline information and project effects on AOPFN culture and heritage, including navigation and values associated with the Ottawa River, was requested. AOPFN asked for additional information about remediation activities, including the removal of historic disturbances and infrastructure. Chapter 13 includes an assessment of effects on archaeological resources, as well as physical and cultural heritage.

8.1.5.6.10 Cumulative Effects

AOPFN believed a rigorous cumulative effects assessment should include legacy impacts to baseline valued components, including Indigenous rights and cultural practices. Compensation for legacy effects was identified as requiring further discussion. Future vulnerability of AOPFN culture was also identified as a potential cumulative impact of the legacy of the dam and its current iteration. PSPC has funded an AOPFN-led cumulative effects analysis which is expected to be submitted by the end of 2021 and included in the EIS.

Cumulative effects related to fish, wildlife, birds, and the meaningful practice of related fishing and cultural rights were identified. Cumulative effects to sturgeon, walleye, and American eel were noted as requiring consideration from an earlier baseline using historical data that reflects the pre-1909 dam aquatic biodiversity. Details of the related planned cumulative effects assessment were requested. PSPC noted that historic baseline data would need to rely on oral histories and Algonquin knowledge that could be collected as part of the AOPFN AKLUS. Abundance of sturgeon was noted to have declined as a result of the cumulative impact of commercial fishing.

Culturally important shoreline birds, migratory birds, and nesting birds, including eagles and eastern phoebe were identified as requiring pre-disturbance, historical baseline data collection and ongoing monitoring from a cumulative effects perspective.

Invasive plant species were also identified for inclusion in the EIS along with a collaborative management and remediation strategy to support a healthy ecosystem over the lifecycle of the Project.

The operation of other dams in the Ottawa River was identified as concern, along with the lack of consultation or consent to their construction or operation. A cumulative effects study of the Alexandra Bridge Project, also located on the Ottawa River in the National Capital region, was noted to be in progress during consultations on the Project.

Climate change was identified as a cumulative effect with potential future impacts to the traditional territory and the location of cultural teachings.

Within the AKLUS (AOPFN, 2021), the following were identified as having had cumulative effects on AOPFN rights, title, and occupancy: AOO/AOPFN Land Claim Area, logging, hydroelectric development, water control structures and dams, agriculture, hunting restrictions and agreements, non-Indigenous land use and tenure, commercial fisheries, tourism and sport fishing, industrial water plants, Garrison Petawawa activities, invasive species, and pollution, especially mercury. The AKLUS noted that “AOPFN rejects any conclusions on the non-significance of effects... that rely on assessing this project in isolation” (AOPFN, 2021, p. 23).

As per the AOPFN Cumulative Effects Study, project-specific recommendations were provided related to plants and trees; wildlife and wildlife habitat; fish, water, and aquatic habitat; cultural continuity, sense of place, and knowledge sharing; and cultural and heritage resources (AOPFN, 2022). PSPC integrated the recommendations into the AOPFN baseline and assessment in Section 13.4 and the cumulative effects assessment in Chapter 17.

8.1.5.7 Planned Activities to Consult the Algonquins of Pikwàkanagàn

PSPC will continue to work with AOPFN and the Agency to plan and implement consultation activities related to the review of the EIS in 2022. A community meeting is planned for September 2022.

8.1.6 Consultation with Métis Nation of Ontario

The following sections describe the consultation activities and resulting issues and interests shared about the Project from the Métis Nation of Ontario (MNO). How the MNO issues and interests shaped the Project (as applicable) is also provided.

8.1.6.1 Notification of Project EIS and consultation on the Draft EIS Guidelines

The MNO was notified of the Project in a letter sent by PSPC in April 2017. This letter advised an Environmental Effects Evaluation (EEE) was being completed prior to finalizing the design phase of the Project and requested information about “aboriginal or treaty rights or traditional activities or aboriginal traditional knowledge in the area of the Project site” (H. Gill, personal communication, April 6, 2017).

On May 3, 2018, the Agency published notice of receipt of the Project Description from PSPC, and requested comments, and identification of potential environmental effects (CEAA, 2018).

Notice of commencement of an Environmental Assessment (EA) was posted to the IAAC registry on June 20, 2018, following a review of the Project Description and based on comments received from the public and Indigenous peoples about the potential impacts. The draft EIS Guidelines were also published with an invitation for comments (CEAA, 2018c, 2018d, 2018e).

No comments were provided directly by the MNO. Lack of capacity funding at this time was noted by the MNO in their comments on the draft EIS as limiting the capacity for them to respond and to participate during this stage of the environmental assessment.

8.1.6.2 Engagement Agreement

Consultation with the MNO is guided by a Regional Consultation Protocol for the Mattawa/Lake Nipissing Traditional Territory to ensure the regional rights-bearing Métis are effectively consulted, and if appropriate, accommodated for impacts on these rights. This protocol also establishes a Regional Consultation Committee (R5CC) to support consultations and includes the MNO Regional Councillor, Region 5 Captain of the Hunt, and representation from each of the Sudbury, North Bay, and Mattawa Métis Chartered Community Councils.

A Memorandum of Understanding (MOU) between MNO and PSPC was signed in February 2021 acknowledging that the Project may impact Métis rights, interests, and way of life in the Mattawa/Lake Nipissing Traditional Territory. The R5CC is responsible for engaging on the Project activities and includes representation from the Sudbury, North Bay, and Mattawa Métis Community Councils. While the EIS Guidelines listed the Temiskaming Métis Community Council, the MNO directed PSPC that the communities would be solely involved in this EIS. The MOU establishes a process and work plan and outlines funding to support the MNO R5CC and community consultation activities. This includes meetings with community members, technical review of the draft EIS, an independent Métis-led Traditional Knowledge and Land Use Study (TKLUS) and workshops to determine the communities' valued components.

8.1.6.3 Consultation Planning

Based on the MOU, a work plan was drafted by PSPC and included the activities in the MOU and a schedule to complete them. The work plan was reviewed with the MNO at a meeting on April 29, 2021; however no comments were received following the meeting, nor in various follow up contacts with MNO representatives between May and August 2021. Following receipt of an email from PSPC related to EIS deadlines, a meeting was convened with MNO at their request in early November 2021 to address submission of the MNO-led studies. The MNO stated that these were expected to be completed by the end of 2021.

MNO was provided a copy of the fish and turtle survey protocol in January 2021 and asked to comment on it, and to indicate their interest in participating in the spring survey. No feedback was received on it.

8.1.6.4 Consultation during Preparation of the EIS

The MOU outlined several consultation and engagement activities that would be conducted by the MNO during the preparation of the EIS. These included a TKLUS (received by PSPC on May 6, 2022), valued components workshops with MNO Region 5 citizens (the results of which were submitted on May 6, 2022 with comments on the Preliminary Draft EIS), and a technical review of other technical studies conducted in support of the EIS by PSPC. No specific comments related to a technical review of EIS background studies were received. The MOU outlined a number of community information sessions and the need to develop related communications products and outreach materials.

A meeting between representatives from MNO and PSPC's consultant occurred in January 2022 to discuss next steps for receiving studies and for engaging the community on the rights-based assessment. A follow-up email was sent on February 3, 2022 to confirm meeting dates with the R5CC to review the rights assessment approach and to request an update on when MNO VCs and the TKLUS would be received. A follow-up email was sent on February 7 to try to coordinate a meeting. The MNO responded the same day to advise the TKLUS would be shared soon and to provide availability for a meeting in late February. On

March 2, PSPC again emailed the MNO to try to schedule a meeting. No time or date was confirmed. On March 22, the Preliminary Draft EIS was shared for review and an offer to present the draft in a meeting with the MNO was sent by email on March 24. A virtual meeting was held on June 28, 2022 to review MNO comments on the Final Draft EIS.

A full summary of consultation activities undertaken with the MNO is available in Appendix 8.1.

8.1.6.4.1 Comments on the Preliminary Draft EIS

Comments on the Preliminary Draft EIS were provided by MNO on May 6, 2022 organized into five categories: overall EIS, Métis rights, the biological environment, the physical environment, and potential emergencies. These comments are summarized below and have been integrated throughout the Final Draft EIS, as appropriate.

8.1.6.4.1.1 Overall EIS

Comments on the overall EIS were related to gaps in baseline data including concerns about linkages between the effects and the current conditions and a need for comprehensive descriptions of the mitigation measures. PSPC advised that some baseline information, expected in late 2021, had not been shared until May 6, 2022 and was therefore not represented in the Preliminary Draft EIS but would be included in the Final Draft EIS. The Final Draft also includes expanded descriptions of mitigation measures to reflect recommendations provided by MNO. PSPC notes that the Indigenous groups had been advised that the cumulative effects assessment would not be included in the Preliminary Draft EIS provided in March 2022 and that this information would be available in the Final Draft EIS for review in June 2022. Monitoring was also identified as a requirement and PSPC indicated that it is included in Chapters 22 and 23 on monitoring and follow-up.

A need to define terms, including local study area and regional study area, was also noted as being necessary to fully characterize and delineate between direct, local, regional, and cumulative effects and to reflect the accurate use of 'Indigenous' and 'Aboriginal' with PSPC indicating that these terms would be further defined in the Final Draft EIS. It was also noted that further discussion and collaboration with the MNO would be required and PSPC agreed that it welcomed ongoing engagement into future years.

8.1.6.4.1.2 Métis Rights and Interests

Comments included an assertion that there was no assessment of Project impacts on Métis rights as the EIS is being prepared pursuant to CEAA 2012. However, the Agency considers this EIS a pilot of IAA 2019 whereby Indigenous rights should be assessed.

There were also concerns about a lack of consideration of the MNO preferences for exercising rights and how construction activities might impact preferred harvesting activities or increase avoidance of the area.

A need for clarity about the rights assessment process and the associated roles and responsibilities of MNO and PSPC was also identified. Attempts were made in late 2021 and early 2022 by PSPC to engage MNO on a discussion about potential impacts to rights; however, information on which a rights-based assessment could be conducted was not shared until May 2022. On April 28, 2022 MNO and PSPC discussed expectations for completing a rights assessment and PSPC explained that the rights assessment framework provided in the Preliminary Draft EIS was a suggestion only and the final approach should be decided by MNO. PSPC also mentioned that MNO can choose to discuss rights directly with the Agency and is currently waiting on a decision from MNO on how to proceed. The MNO committed to providing some language related to the rights assessment for the Final Draft EIS which is reflected in Chapter 13.

8.1.6.4.1.3 Biological Environment

The assessment of the biological environment was noted to be lacking details about wildlife and vegetation of importance to the MNO. There was also concern that acoustic impacts of the Project activities on fish had not been assessed and that spawning assessments were incomplete having not occurred on the Ontario side of the Ottawa River. PSPC has clarified where the relevant information is located in the Final Draft EIS and has expanded the details, where relevant.

8.1.6.4.1.4 Physical Environment

Comments related to the physical environment included concerns about whether noise was adequately assessed given that there was lack of clarity around whether blasting would occur during the Project. There were also concerns noted about the specifics of dust abatement. PSPC has clarified where the relevant information is located in the Final Draft EIS and has expanded the details, where relevant. PSPC remains open to collaborating with the MNO to discuss and assess rights impacts related to dust and air emissions.

The EIS was also noted to be lacking information on the potential effects on groundwater at the mouth of Gordon Creek which made it difficult to understand the potential impacts to fish and fish habitat. PSPC has further clarified the information in Section 11.2.

The increased flow on the Ontario side due to construction methods were identified as having not been characterized and thus, impacts to fish and fish habitat dependent on current structures could not be adequately predicted. PSPC clarified that the impact of prolonged increased flow on the Ontario side is described in Section 12.2.3.2.1.4 and that construction activities are planned between July and December of the first year so there will be no impact on spring spawning during this phase. Further, Figure 11.29 demonstrates that the high velocities will return to normal at the tip of the Long Sault Island. In the area affected, substrate is coarse and adapted to those velocities, so no erosion will occur.

Additionally, MNO asked that the potential impacts of concrete, concrete dust, or concrete leachate entering the water need to be further described to support mitigation measures. PSPC clarified the relevant descriptions and advised that the potential impacts are assessed in Section 11.2.

It was also noted that it is possible that baseline levels of mercury may have only been elevated since the original dam was constructed, meaning identifying current levels as non-significant may be problematic. Comments recommended that mercury levels need to be considered further to determine whether fish consumption in the region must continue to be limited to protect human health. PSPC advised that cumulative effects are considered in Chapter 17. Additionally, ongoing studies are being conducted by provincial governments to characterize the mercury levels in fish. Examples of the results are presented in Table 12.11 for 5 species. The construction and the operation of the dam will not have any impact on the mercury level so no increase is expected.

8.1.6.4.1.5 Emergencies

Finally, comments focused on potential emergencies and the need to remove the cofferdam in the case of a 1 in 10-year flood event and the related impacts of removal need to be assessed. PSPC advised that Chapter 15 includes information about potential emergencies, including flood situations. PSPC confirmed that the assessment of scenarios in Section 11.2 accounts for flow rates associated with a 1 in 10-year flood event and that the magnitude of velocities remains below the design values of the riverbed protection structure. As a result, no impact to the morphology of the watercourse and sediment dynamics is anticipated.

A full list of comments received from MNO and the responses provided by PSPC are outlined in Appendix 8.3.

8.1.6.4.2 [Comments on the Final Draft EIS](#)

Between June 10 and July 12, 2022, Indigenous groups were provided the opportunity to review the draft EIS a second time. Details of the comments received from the MNO are summarized below and the full list of comments and responses are included in Appendix 8.3. PSPC shared the responses to the comments with the MNO and remained open to further engagement, advising that consultations would be ongoing and would include future discussions on monitoring and management and the negotiation of an IPP.

MNO provided feedback on the Final Draft EIS on July 12, 2022, identifying resolved comments, partially resolved comments, and new comments.

8.1.6.4.2.1 [Overall EIS](#)

MNO identified several instances where incorrect or generic terminology had not been resolved. PSPC made concerted efforts to review and amend the document noting that 'Aboriginal' and several outdated terms remained in some instances when referring to Section 35, Statistics Canada data, or direct quotes.

Several requests were also made to repeat details in multiple locations throughout the EIS. PSPC revised text in some areas for additional clarity but declined to repeat information in multiple locations to reduce the overall document length and avoid redundancies, as is standard in EIS development.

8.1.6.4.2.2 [Métis Rights and Interests](#)

The MNO identified several gaps in the baseline data and indicated interest in further engagement with PSPC to gather baseline data and assess potential impacts to MNO VCs. PSPC noted that the data gaps in the baseline had been discussed with the MNO since late 2021 and highlighted outstanding gaps in both versions of the draft EIS for the MNO to provide comments and additional information. On June 28, 2022, PSPC met with the MNO to discuss the VCs shared in May 2022 and, again, provided Chapter 13.5 with the gaps highlighted as well as a separate document outlining the gaps. PSPC offered and is still willing to meet with MNO to address these gaps. PSPC awaits comments or direction on gathering additional baseline data and on how the effects assessment can be strengthened.

While PSPC noted that engagement had exceeded what was required by the Agency, outstanding questions related to the extent of consultations remained and it was noted that the MNO would follow up directly with the Agency to determine whether engagement had been sufficient.

The MNO also had numerous concerns about the rights assessment and advised that this was new to the MNO and therefore a careful internal investigation to contextualize Métis rights was being undertaken. In response to initial comments, Chapter 13.5 incorporated a separate section on the rights assessment, including the rights context and potential indicators, however the assessment is not possible until further guidance is received from the MNO.

The MNO requested further clarification on future opportunities for participation. PSPC advised that engagement on participation would occur in the next two years and could include the following activities:

- Archaeological survey;
- Fish rescue program;
- Fish monitoring program;
- Water monitoring program;
- Fish habitat compensation program;
- Fish passage design and monitoring (if deemed positive);

- Revegetation program;
- Plant and natural material harvesting prior to construction;
- Ceremonies prior to construction;
- Preparation of the socio-economic management plan;
- Preparation of the IPP.

Additional details were requested about the archaeological investigations planned once the cofferdam is installed. PSPC indicated that this information would be discussed during the development of the SEMP and IPP. Further, PSPC noted that most Indigenous groups are interested in related monitoring activities and coordination between groups will be required and will favour those groups that may be most impacted by potential archaeological discoveries.

Information was requested on how the IPP would address economic impacts to MNO outside of the construction activities. PSPC noted that the IPP only applied to construction-related activities but was open to discussing additional economic mitigation measures with the MNO.

Dismantling the existing dam was identified as having potential impacts on Métis rights that should be discussed directly between MNO and the construction contractor. PSPC advised that the contractor would be directed to follow mitigations to ensure non-significant effects and that further discussion between PSPC and the MNO and between DFO and the MNO would occur prior to construction.

The MNO expressed concern about water contamination and mercury levels related to fish consumption. PSPC noted that the Project is not expected to have a significant impact on water quality and therefore, from a scientific perspective, does not impact safe limits on fish consumption. However, PSPC recognized that fishing and fish consumption could be impacted by the perceived impact to water quality which is assessed as an effect in Section 13.5.

Concerns were noted about MNO rights not being included in the cumulative effects assessment. PSPC noted that unless the MNO intends to use its own rights assessment methodology, the IAAC guidance is to complete a cumulative rights impact assessment. The assessment of rights appears in the discrete sections for each Indigenous group (Section 13.5 for the MNO) and assessment of cumulative impacts on other VCs is contained in Chapter 17.

8.1.6.4.2.3 Biological Environment

The MNO requested clarification of how the fish passage would be assessed and on post-construction fish monitoring plans. PSPC advised that DFO would engage Indigenous groups further on these issues. Several additional concerns related to fish were identified including potential impacts of acoustics and the reversibility of effects to spawning grounds. PSPC advised that DFO methods had been used to assess potential impacts and that if they are found to be insufficient during construction or operation, corrective actions will be undertaken. PSPC further clarified that work would occur outside of spawning periods.

The MNO noted that plant species of importance would need to be evaluated in Section 13.5 and PSPC amended this section to include additional details.

Concerns were noted about the plant restoration program. PSPC agreed that restoration takes time and that Indigenous groups would be involved in developing a plant restoration plan during the construction phase for implementation once construction is completed. PSPC would be advised if the MNO had the capacity and desire to participate in engagement on the revegetation plan. PSPC noted that while there are few plants of Indigenous value in the area that will be cleared for construction on the island and shorelines, Indigenous groups, including the MNO, will be engaged on pre-construction harvesting opportunities.

The MNO noted that not all wildlife species present in the Project area had been considered and additionally requested that species of interest identified in the TKLU be included in the EIS. PSPC integrated species of interest into the baseline and impact assessment and added a table in Section 12.1 listing all wildlife species, their habitats, and the potential to find them in the Terrestrial Study Area (TSA), the Aquatic Study Area (ASA), and the Regional Study Area (RSA).

Clarification was requested related to Project interactions with wildlife species and habitats, including impacts of noise, light, and waste. PSPC revised relevant sections and tables in response to clarify details. The MNO also noted concerns about possible wildlife mortality and requested the results of wildlife studies completed by other Indigenous groups be included in the EIS. PSPC noted that no wildlife mortality had been observed on the bridge and that if more than 5 accidents or incidental captures occurred, a biologist would be consulted, in collaboration with Indigenous peoples, to determine additional mitigation measures. PSPC also agreed to include the wildlife studies however, they have yet to be received.

8.1.6.4.2.4 Physical Environment

The MNO identified concerns about the definition of the study areas being arbitrary and not following standard methodologies. Additionally, MNO requested the related TKLU data and information from the Biofilia report be integrated to inform the spatial boundary. PSPC advised that the study areas were believed to be sufficient for measuring effects and provided additional clarification in Section 10.1. PSPC also noted that the TKLU details had been integrated in Section 13.5 and that the TKLU and Biofilia study areas aligned with the primary study areas used for developing the EIS.

The MNO requested clarification of why groundwater baseline data was not collected which PSPC explained was due to the fact that drinking water on Long Sault Island is supplied by a water intake installed in Lake Temiskaming rather than by aquifers.

Outstanding concerns about construction proceeding without a functioning hydrometric station were identified. PSPC noted that the current method for calculating daily flow rates is reliable and construction would proceed regardless of the station's functioning. PSPC is responsible for communicating the information to the construction contractor.

The MNO requested further meetings to discuss water and water quality. PSPC indicated it was open to discussing and requested the MNO provide a preferred meeting time and date.

Contaminated sediment remained a concern for the MNO which noted that the proposed mitigation measure was insufficient. PSPC revised Sections 11.2 and 22.5 to reflect that sediment samples would be collected once the turbidity curtain is in place and should contaminated sediments be found, a method will be developed for recovery before the cofferdam is built.

PSPC also noted that Indigenous groups would be advised if changes to predicted impacts occur after construction begins.

8.1.6.4.2.5 Emergencies

The MNO identified concern that the details of the emergency response plan address only issues related to accidents and malfunctions and do not include environmental monitoring. PSPC has included relevant information in Section 22.1 and committed to sharing related contractor plans and reports with Indigenous groups for comment once received.

8.1.6.5 Summary of the Métis Nation of Ontario Key Issues and Concerns

On April 29, 2021 shortly following completion of the MOU, a meeting was held with the MNO to provide an overview of the Project and proposed consultation approach and supporting work plan detailing meetings

and activities. Questions and comments during the meeting focused on fish and fish passage. Interest in participating in the fish and turtle monitoring surveys was expressed. No comments, concerns, or issues were provided about the consultation approach.

The MNO provided the following initial list of VCs derived from concerns expressed during the review of the Preliminary Draft EIS in May 2022 (see Appendix 8.3):

- Métis harvesting – hunting, trapping, fishing and gathering in preferred locations;
- Métis way of life – access to culturally significant areas, recognition of MNO jurisdiction, cultural connections, sense of place;
- Métis stewardship – fish;
- Métis economy – changes to trade economy due to availability of resources;
- Métis rights – loss of access during construction or operations.

These VCs were expanded in the TKLU which helped to demonstrate the MNO use of the Project area to exercise Section 35 rights and to practice the MNO traditional way of life.

The TKLU identified harvesting on the land and water as essential to the Métis way of life and culture. This included consumption of wild foods medicinal plant use.

Hunting and trapping were also noted as important with deer, moose, elk, rabbit, beaver, porcupine, grouse, partridge, and waterfowl identified as species harvested in the area.

Similarly, fishing was identified in the area as important with popular species including walleye, northern pike, bass, and trout, as well as perch, sauger, whitefish, catfish, sturgeon, muskellunge, burbot, and smelt.

Gathering of plants and natural materials were identified as occurring in the area, including blueberries, raspberries, choke cherries, pin cherries, strawberries, blackberries, cranberries, gooseberries, rhubarb, leeks, wintergreen, chives, dandelion, mint, cattails, fiddleheads, clover, and chaga and other mushrooms.

The TKLU also identified traditional ecological knowledge, and cultural heritage, sacred and spiritual, or contemporary gathering sites. These sites included moose and deer yards, beaver dams, fish spawning areas, natural water springs, natural mineral deposits, eagle nests, and other plant and animal habitats. As part of the traditional ecological knowledge, changes to animal populations were noted based on changing interspecies dynamics and the cyclical nature of animal populations, as well as increased industrial activity, and the introduction of other species. Changes to fish populations were also noted.

The ability to access traditional harvesting sites was noted as essential for maintaining the Métis way of life with access sties, routes, and overnight stays sites identified in the TKLU. Roadways, waterways, boat launches, and portage points were included in the TKLU. Modes of travel included four-wheelers, side-by-sides, trucks, canoes, boats, and by foot.

8.1.6.6 Planned Activities to Consult the Métis Nation of Ontario

PSPC will continue to work with MNO, and the Agency, to plan and implement consultation activities related to the review of the EIS in 2022.

8.1.6.7 Planned Activities to Consult Other Indigenous Groups

PSPC remains open to receiving comments on the Project and EIS from Indigenous groups and will respond if feedback is received. The Agency will provide notification to potentially affected Indigenous groups when the EIS is complete and will request comments. The Agency will also publish the EIS on its website to provide opportunities for public and Indigenous groups to comment.

8.2 PUBLIC CONSULTATION

This section includes a summary of the consultation activities undertaken with the public prior to and during the preparation of the EIS.

8.2.1 Introduction

The purpose of consulting the public is to identify, address, and manage environmental, cultural, and socio-economic issues related to the Project. The public in this context is defined as any members of the population that have an interest in and/or could be impacted by the Project. This includes local government, landowners, businesses, interest groups, and others. The public is differentiated from Indigenous groups because of the different legal relationship between government and Indigenous groups and the related obligations for consultation.

8.2.2 Past Activities Undertaken to Consult the Public

A public consultation event was held on June 22, 2017, in the City of Témiscaming, during which the public had the opportunity to ask questions and provide opinions about the Project. A presentation provided an overview of the Project background, scope, and timelines, as well as the location of the new dam, and the stakeholders to be consulted, excluding Indigenous groups. The presentation also outlined the Environmental Effects Evaluation (EEE) that was underway at the time. Twenty people were in attendance, including media representatives from Le Contact and Radio-Canada. Comments on the EEE were invited by July 7, 2017, by phone, posted mail, or email.

No additional public consultations were held at the regional level prior to the Project being added to the Designated Projects list, however, several notices were published in local papers and social media pages, as well as on PSPC's website to provide details of the Project.

In June 2017, PSPC similarly met with representatives from other jurisdictions, including the Ville de Témiscaming and management of the Rayonier Advanced Materials Pulp and Paper Mill, to inform them of the project, planning, and schedules.

PSPC also engaged federal authorities, including DFO, Transport Canada, and Environment and Climate Change Canada. Provincial authorities responsible for the environment, transportation, energy, natural resources, forests, wildlife, and parks have also been contacted. These Quebec ministries include, the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (now the Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques), the Ministère des Transports, de la Mobilité, durable et de l'Électrification des transports (now the Ministère des Transports), the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles, and the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs.

Public notices and news releases were published by the Agency to the Canadian Impact Assessment Registry between April and August 2018 to inform the public of the Project and seek feedback on the Project Description and the draft EIS Guidelines.

8.2.3 Planned Activities to Consult the Public

The public will be invited to provide feedback on the EIS once it is submitted to the Agency for review.

8.2.4 Summary of Key Issues, Responses, and Status of Resolution

The main concerns identified in the June 22, 2017, public engagement session were related to the management of water levels during the construction, water levels being too high and potentially leading to erosion, the location of the new dam, and longer-term regional economic impacts. Local residents were noted as being generally optimistic about the planned construction phase (P. Deneault, personal communication, June 22, 2017).

Appendix 8.1 – Consultation Records (2017 – July 31, 2022)

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
29-Jul-16	2016-KFN-07-290	Kebaowek First Nation	Email	Timiskaming Dam Complex	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		Thanked KFN for engaging with PSPC on the capital projects at the Timiskaming Dam Complex (TDC).
29-Jul-16	2017-KFN-03-130	Kebaowek First Nation	Letter	Timiskaming Dam Complex	Roxane McKenzie (KFN) <rmakenzie@kebaowek.ca>; Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Judy Foote		Expressed concerns with regards to the level of consultation on the TODP. #VC-fauna #VC-water
06-Apr-17	2017-KFN-04-060	Kebaowek First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	PO Box 756 Témiscaming, QC J0Z 3R0 (819) 627-3455 lhaymond@kebaowek.ca	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
09-May-17	2017-KFN-04-061	Kebaowek First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	PO Box 756 Témiscaming, QC J0Z 3R0 (819) 627-3455 lhaymond@kebaowek.ca	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
24-May-17	2017-KFN-05-240	Kebaowek First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	PO Box 756 Témiscaming, QC J0Z 3R0 (819) 627-3455 lhaymond@kebaowek.ca	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
14-Jul-17	2017-KFN-07-140	Kebaowek First Nation	Letter	PWGSC/PSPC Temiscaming Quebec Dam Replacement (TQDR) Activities	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	James Gordon Carr (NRCan Minister)	CC: Chief Harry St. Denis (WLFN); Catherine McKenna (MECC); Gabriel Lacombe (INAC); Patrice Deneault (PSPC)	Requests the development of a revised and defensible environmental and Aboriginal consultation platform regarding the TQDP.
17-Jul-17	2017-SART-07-UR-001	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2017-07-17 Initial meeting Timiskaming Quebec Project - Acknowledgement of Letter to the Minister	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		
26-Jul-17	2017-KFN-07-260	Kebaowek First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	PO Box 756 Témiscaming, QC J0Z 3R0 (819) 627-3455 lhaymond@kebaowek.ca	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
14-Sep-17	2017-KFN-09-170	Kebaowek First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Designation under CEAA 2012.	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Catherine McKenna (MECC)	CC: Chief Harry St. Denis (WLFN); James G. Carr (NRCan); Daniel Tetreault (INAC); Patrice Deneault (PSPC); Judith Bennett (PSPC); Harpreet Gill (PSPC); Tina Hearty-Drummond (PSPC); Geoff Moyer (DFO)	Requested that the TQDP be subject to environmental assessment.
23-Sep-17	2017-SART-09-UR-002	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2017-09-23 Quebec Dam Replacement Project - Stmt of Work Draft KFN Contract	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		The potential agreement would provide funding support to the Kebaowek First Nation during the design and construction phase, which would facilitate exchanges between the community and PSPC as well as with other federal regulatory partners, such as Transport Canada and Fisheries and Oceans Canada. The potential funding agreement would allow the Kebaowek First Nation to undertake reviews of technical studies, raise concerns during the key project milestones, as well as participate in construction monitoring activities. Includes a SOW for Community Liaison Services
28-Sep-17	2017-SART-09-UR-003	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2017-09-28 Quebec Dam Replacement Project - Correspondence to Haymond & Van Schie	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		Further to my email of September 23, 2017, below, please be assured that it was, and remains, PSPC's assessment, that the Timiskaming Quebec Dam Replacement Project attracts a duty on the part of PSPC to consult with the Kebaowek First Nation (KFN) due to the potential for our project to impact the Aboriginal rights
29-Sep-17	2017-SART-09-UR-004	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2017-09-29 Quebec Dam Replacement Project - Correspondence	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	CC: Lance haymond; Patrice Deneault; Harpreet Gill; Henry Moreau; Laura Moore	Thank you for your email. Chief Haymond is on holidays for hunting season until October 15, 2017 so I will be working on items concerning this file until his return. Regarding our request to Patrice during the phone meeting can he forward a list of what studies have been completed to date and which are remaining so we can review where things are at. Once KFN has all the information they can consider next steps.
17-Oct-17	2017-KFN-09-171	Kebaowek First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Designation under CEAA 2012.	Catherine McKenna (MECC)	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		Acknowledged the Sept 14, 2017 letter and noted that the MECC has asked CEAA to review the project.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
26-Oct-17	2017-SART-10-UR-005	Kebaowek First Nation	Recontre	rencontre le 26 octobre pour présenter le projet.	PO Box 756 Témiscaming, QC J0Z 3R0 (819) 627-3455 lhaymond@kebaowek.ca	PSPC		Pas d'entente contractuelle. Kebaowek a fait des demandes auprès des autorités fédérales et provinciales afin qu'une EEE soit réalisée.
01-Nov-17	2017-KFN-09-172	Kebaowek First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Designation under CEAA 2012.	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Catherine McKenna (MECC)	CC: Chief Harry St. Denis (WLFN); James G. Carr (NRCan); Daniel Tetreault (INAC); Patrice Deneault (PSPC); Judith Bennett (PSPC); Harpreet Gill (PSPC); Tina Hearty-Drummond (PSPC); Geoff Moyer (DFO)	Raised concerns regarding survey methodologies and project impacts.
04-Nov-17	2017-SART-11-UR-006	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2017-11-04 Director EA Request for Copy of Chief Haymond's Response to Minister Mckenna (PDF file saved)	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Ralph Collins		Please find attached a response to your [Minister of ECCJ] letter on the Temiscaming Dam Replacement Project-Designation under CEAA 2012 [from Kebaowek FN]
04-Nov-17	2017-SART-11-UR-007	Kebaowek First Nation	Email	Kebaowek chief response letter to Minister McKenna (EC) response to Sept 14 letter.	Chief Haymond: 'Lance haymond' <lhaymond@kebaowek.ca	Minister McKenna		
05-Nov-17	2017-SART-11-UR-008	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2017-11-05 Director EA Acknowledgement to Chief Haymond of his Response to Minister Mckenna / Re: Response to Minister Mckenna	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	CC: Patrice Deneault; rosanne van schie; Harpreet Gill; Tina Hearty-Drummond; Henry Moreau	Many thanks for keeping us informed of your correspondence. We have been reviewing the Letter of Intent and hope to get back to you shortly to broaden our discussion.
13-Nov-17	2017-KFN-11-130	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2017-11-13 Timiskaming Quebec Dam Replacement Project Request for Disn (EA Dir to Chief Hammond) / Timiskaming Quebec Dam Replacement Project discussions	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	CC: Patrice Deneault; rosanne van schie; Harpreet Gill; Henry Moreau	Shared draft Letter of Intent (LOI) for review and consideration. PSPC is reviewing the LOI with the goal of developing a draft consultation agreement calibrated to this Project which is workable for the KFN and PSPC.
13-Nov-17	2017-SART-11-UR-009	Kebaowek First Nation	Email	SPAC Response to Kebaowek Letter of Intent (LOI) provided at Oct. 26 face to face meeting between all stakeholders	PSPC	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		
14-Nov-17	2017-KFN-11-140	Kebaowek First Nation	Letter	SPAC response to Kebaowek from Min Qualtrough	Minister Carla Qualtrough (PSPC)	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	CC: Todd Schwarz (DFO)	Commits to arrange a joint meeting between DFO and KFN to discuss fisheries issues.
16-Nov-17	2017-SART-11-UR-010	Kebaowek First Nation	Email	Chief Haymond response to SPAC response to LOI	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>		#VC-Fayna [Lance Haymond 2017-11-16] Thank you for the email and the attention you are giving the LOI but what you are asking of me is what I would consider pre consultation and in the LOI we had requested resourcing the pre consultation meeting you are proposing. ... If you would like to schedule such a discussion, even on a Without Prejudice Basis, we still need adequate time and resources to make arrangements on our end.
17-Nov-17	2017-KFN-11-170	Kebaowek First Nation	Letter	PSPC Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Activities	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Minister Carla Qualtrough, P.C.		Requests the development of a revised and defensible environmental and Aboriginal consultation platform regarding the TQDRP, and that the TQDRP be designated by CEAA
17-Nov-17	2017-SART-11-UR-011	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2017-11-17 EA Director Email to Chief Hammond Timiskaming Quebec Dam Replacement Project discussions / RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project discussions	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	CC: Harpreet Gill; Henry Moreau; Patrice Deneault; 'rosanne van schie'	[Judith 2017-11-17] I would like to have a more personal face-to-face discussion, mainly to build a rapport for future talks, as well as to provide any further project insight
27-Nov-17	2017-SART-11-UR-012	Kebaowek First Nation	Email	Chief Haymond response to Minister of SPAC Qualtrough	Chief Haymond: 'Lance haymond' <lhaymond@kebaowek.ca	Minister Qualtrough		
22-Dec-17	2017-SART-11-UR-013	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-01-15 Update and Season's Greetings to Chief Haymond / RE: Season's Greetings	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	CC: Harpreet Gill; Henry Moreau; Patrice Deneault; John Ikonopoulos; 'rosanne van schie'	[Judith 2017-12-22] I am writing to touch base before the break to wish you and your family a wonderful holiday season, and all the best in 2018. It has been a pleasure working with you over the last several months, and I look forward to our continued engagement. I wanted to let you know that we have been working with diligence on the issues you have raised with respect to engagement.
11-Jan-18	2018-SART-01-UR-014	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-01-15 Update and Season's Greetings to Chief Haymond / RE: Season's Greetings	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		[Lance Haymond 2018-01-11] I appreciate the notice that the project schedule will be extended by a year, thus I hope allowing us to become more directly involved. As you are well aware we are very interested and want to participate in all aspects of this project including the studies, a decision on the consultation framework is required for us to move forward.
15-Jan-18	2018-SART-01-UR-015	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-01-15 Update and Season's Greetings to Chief Haymond / RE: Season's Greetings	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	CC: Harpreet Gill; Henry Moreau; Patrice Deneault; John Ikonopoulos; 'rosanne van schie'	[Judith 2018-01-15] I think a face-to-face discussion will really help progress on consultation, and also ensure we are aligned on the other activities happening at the dam site to maintain the bridge deck.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
08-Feb-18	2018-SART-02-UR-016	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-02-08 Quebec Dam Project Update to Chief Haymond by Director EA / Timiskaming Quebec Dam Project Update	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins; Harpreet Gill; Patrice Deneault; Henry Moreau; 'rosanne van schie'	I understand that you have been made aware of the project designation by CEAA. Considering the project schedule was already extended to allow for more meaningful engagement, this confirms that the construction phase will not start until 2019 at the earliest. Attachment: Update on the Construction Phase of the Timiskaming Quebec Dam Replacement Project and Traffic Deck Repairs
22-Feb-18	2018-SART-02-UR-017	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-02-22 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Chief Haymond: 'Lance haymond' <lhaymond@kebaowek.ca	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>		[Lance Haymond 2018-02-18] Yes I am aware of the project designation, we would like to meet early when you have returned to begin the discussion and the LOI.
22-Feb-18	2018-SART-02-UR-018	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-02-22 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins; Harpreet Gill; Patrice Deneault; Henry Moreau; 'rosanne van schie'	[Judith 2018-02-22] We are eager to discuss – I will coordinate with my colleagues and get back to you early next week with some proposed dates
27-Feb-18	2018-SART-02-UR-019	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-02-27 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		Cc: Ralph Collins; Harpreet Gill; Patrice Deneault; Henry Moreau; 'rosanne van schie' [Judith 2018-02-27] As discussed, my Director General, Ralph Collins, and I would like to meet you at a mutually convenient date so we can have a meaningful discussion to move forward on a framework. As it stands, it will just be Ralph and I, and possibly the Project Manager. I would prefer to meet this time without prejudice so we can start with a comfortable, face-to-face exchange.
19-Mar-18	2018-SART-03-UR-020	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-03-19 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Chief Haymond: 'Lance haymond' <lhaymond@kebaowek.ca	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>		[Lance Haymond 2018-03-19] I have taken some time to respond as we are having ongoing discussions with CEAA and we were hoping to see the project description before meeting formally as I understand we will need to have two separate consultation frameworks, one with CEAA for and one with PWSC for this project.
19-Mar-18	2018-SART-03-UR-021	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-03-19 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins; Harpreet Gill; 'rosanne van schie'; Shawn Bhatia; luc.dumont@canada.ca; Henry Moreau	[Judith 2018-03-19] Thank you for the reply Chief Haymond; it is good to hear from you and I am glad to hear things are progressing on your end with CEAA. We have been working to meet the expectations with respect to the project descriptions and I am told swift progress is being made. My Director General, Ralph Collins and I would be pleased to meet with you mid-April in Kebaowek.
02-May-18	2018-SART-05-UR-022	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-05-02 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins; Harpreet Gill; 'rosanne van schie'; Shawn Bhatia; luc.dumont@canada.ca; Henry Moreau	I wanted to touch base on setting a date for a meeting. We are still very interested in having a senior level meeting to discuss the Timiskaming Quebec Dam Replacement Project, as well as the interim work required to keep the bridge deck operational while the project is developed. I understand you are in discussions with CEAA as part of their role to implement the EA and we look forward to hearing about this input so we can integrate as early as possible.
04-May-18	2018-SART-05-UR-023	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-05-04 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins; Harpreet Gill; 'rosanne van schie'; Shawn Bhatia; luc.dumont@canada.ca; Henry Moreau	[Judith] My team will look at finding a mutually agreeable place to meet. At this point, we hope to keep the federal attendance at a minimum and at the senior management level. I will follow up with yourself and Rosanne on details.
10-May-18	2018-SART-05-UR-024	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-05-10 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: 'rosanne van schie'; Ralph Collins	[Judith] I was wondering if you would be agreeable to have our meeting at the Museum of History in the Executive Boardroom on June 15th, and whether your preference would be in the morning or the afternoon.
22-May-18	2018-SART-05-UR-025	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-05-22 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Chief Haymond: 'Lance haymond' <lhaymond@kebaowek.ca	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>		[Lance Haymond] We accept the meeting on the June 15th, an afternoon meeting is preferable, can we say 1:00 p.m. and you will advise us of the location.
22-May-18	2018-SART-05-UR-026	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-05-22 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins; Harpreet Gill; 'rosanne van schie'; Shawn Bhatia; luc.dumont@canada.ca; Jameela Jeeroburkhan	[Judith] We will look to book the meeting at the Museum of History for that time and I will get back to you with the details in early June.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
05-Jun-18	2018-SART-06-UR-027	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-06-05 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Chief Haymond: 'Lance haymond' <lhaymond@kebaowek.ca>	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>		[Lance Haymond] I was hoping we could mutually agree to change the date of our scheduled meeting as we are now aware that June 15th is the date CEAA will make the decision if the TDRPQ requires an EA. In addition we have a meeting confirmed with CEAA for July 3rd and we are hoping we can do both meetings on the same day.
05-Jun-18	2018-SART-06-UR-028	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-06-05 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins; Harpreet Gill; 'rosanne van schie'; Shawn Bhatia; luc.dumont@canada.ca; 'Jameela Jeeroburkhan'	[Judith] As for changing the date of the meeting, we are certainly open to doing so, but I wanted to assure you that we are proceeding on the assumption that the project will be designated. In fact, I had made the decision last Fall to extend the timeline to allow for better engagement notwithstanding a decision by CEAA. It is my hope for our meeting to launch a fulsome discussion on the dam itself, the various projects and how we could establish a new working relationship that will keep the KFN's interests in mind while delivering significant projects or conducting operations in the area, including ideas on how our partners can play an active role in environmental protection. This includes an idea exchange on how PSPC can contribute to develop the capacity required for our partners to be active participants in the process, now and in the future.
11-Jun-18	2018-SART-06-UR-029	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-06-11 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Chief Haymond: 'Lance haymond' <lhaymond@kebaowek.ca>	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>		[Lance Haymond] As fate would have it I have just received a request from the National Capital Commission for a meeting on June 15th. I am proposing that we keep the meeting for the 15th beginning at 1 p.m. (you will need to advise me of location). I will attend the morning session of the meeting with the NCC along with my fellow Algonquin Chiefs. As this is a first meeting and I will be unaccompanied as Rosanne is in BC, this meeting could be used for me to meet your team but please don't fill the room with bureaucrats and as a first step we can discuss the immediate work which needs to get done and have a general discussion on a way forward and that at the July 3rd meeting we can have a more fulsome discussion on the project
11-Jun-18	2018-SART-06-UR-030	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-06-11 Timiskaming Quebec Dam Project Update / RE: Timiskaming Quebec Dam Project Update	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins; luc.dumont@canada.ca	[Judith] We are very happy to keep the amount of bureaucrats to a minimum; for the most part it will be myself and my DG, Ralph Collins with the aim of having a meaningful discussion.
12-Jun-18	2018-SART-06-UR-031	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-06-12 Proposed Discussion Items for 2018-06-15 Meeting with Chief Haymond / Proposed Discussion Items	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins	[Judith] First, I would propose that yourself, Ralph and myself have a small meet and greet so we get to know each other a bit. Then, I would like the opportunity for us to have an open discussion on the possible vision for what the KFN would like to see in the future as a community working with the federal government on projects such as these. Ralph and I can update you on some of the progress we have made with respect to funding an arrangement and next steps. I could then bring in two key members of the project team and the Chief Engineer responsible for the dam to discuss the Quebec Dam Replacement Project with you, as well as the interim project to extend the life of the bridge while we take the needed time to work through any concerns.
14-Jun-18	2018-SART-06-UR-032	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-06-14 Mtg Accepted Kebaowek First Nation PSPC Meeting / Accepted: Kebaowek First Nation - PSPC Meeting	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		Location: Canadian Museum of History - 10 rue Laurier, Gatineau, Quebec; Curatorial Building, 6th floor Executive Boardroom
18-Jun-18	2018-SART-06-UR-033	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-06-18 Email Correspondence with Chief Haymond / Thank you!	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins	[Judith] On behalf of Ralph and myself, I wanted to thank you for the excellent discussion that took place on Friday. I sensed a great deal of potential moving forward on the project and look forward to our next interactions.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
22-Jun-18	2018-SART-06-UR-034	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-06-22 TQDR Option Analysis Follow-up information Sent to Chief Haymond / Follow-up information.	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Harpreet Gill; Ralph Collins; John Ikonopoulos; Shawn Bhatia; Tina Hearty-Drummond	[Judith] Please find attached a series of information as we discussed last Friday. This includes: 1) A description of the demolition activities and mitigations for the piers this summer; and 2) The options analysis explanation for the new dam alignment. I also owe you the feasibility study on the traffic deck rehabilitation and will get back to you shortly on this. As discussed, our offer still stands to package any information you requested in a more communications friendly format, as well as to look at resumes from any engineering students that would be interested in student employment.
04-Jul-18	2018-SART-07-040	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Follow-up items - Timiskaming Quebec Dam	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins <Ralph.Collins@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Harpreet Gill <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; John Ikonopoulos <John.Ikonopoulos@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided document containing an Overview of the Feasibility Study for the traffic deck rehabilitation for the TQDP. Asked to meet with the Chiefs following the CEEA meeting.
04-Jul-18	2018-SART-07-UR-035	Kebaowek First Nation	Email	Follow-up items - Timiskaming Quebec Dam	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins; Harpreet Gill; Tina Hearty-Drummond; John Ikonopoulos; vanschie3@gmail.com; Jameela Jeeroburkhan	[Judith] Please find attached the final document we committed to providing. It is an overview of the Feasibility Study for the traffic deck rehabilitation. Since the original document was full of internal process material and would have taken longer to release, I instructed that we produce a summary for your use.
04-Jul-18	2018-SART-07-UR-036	Kebaowek First Nation	Email	Follow-up items - Timiskaming Quebec Dam	Chief Haymond: 'Lance haymond' <lhaymond@kebaowek.ca>	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>		[Lance Haymond] I have a couple of questions/concerns that I hope you can provide some details on a situation that is currently occurring on the Ottawa River The last couple of days we have noticed that there is netting going on by someone in front of the Ontario dam
04-Jul-18	2018-SART-07-UR-037	Kebaowek First Nation	Email	Follow-up items - Timiskaming Quebec Dam	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		[Judith] Thank you Chief Haymond for expressing your concern. I will get back to you with some information on the topic
05-Jul-18	2018-SART-07-UR-038	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-07-05 Rosanne Van Schie Concerns to Follow-up items - Timiskaming Quebec Dam / Re: Follow-up items - Timiskaming Quebec Dam	Rosanne Van Schie vanschie3@gmail.com	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>		[Rosanne van Schie] We spoke to the Hatch consultants yesterday and they are doing a Lake Sturgeon spawning study during a heat wave. This is a very sensitive time for this threatened species and netting and handling them outside of the water is very stressful and disruptive.
05-Jul-18	2018-SART-07-UR-039	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-07-05 Rosanne Van Schie Concerns to Follow-up items - Timiskaming Quebec Dam / Re: Follow-up items - Timiskaming Quebec Dam	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>;		[Judith] Thanks Rosanne for expressing your concern. I will pass these onto the consultants and try and have an answer for us today.
05-Jul-18	2018-SART-07-UR-040	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-07-05 Update from Director EA to Chief Haymond & Van Schie / Update	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		[Judith] I have the majority of the information you have requested and should be in a position to get back to you tomorrow with concrete information for discussion.
06-Jul-18	2018-SART-07-UR-041	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-07-06 Sturgeon fish assessment program Correspondence / Sturgeon fish assessment program	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins; John Ikonopoulos; Harpreet Gill; Tina Hearty-Drummond	[Judith] Thanks again for communicating your concerns vis-à-vis the engagement on the Sturgeon fish assessment program. Rest assured that it remains our desire to have you involved in this program and that we receive your input. I have some information and a few proposals to hopefully rectify the situation. The fish study currently under way is part of a three year evaluation of the fish communities and habitat post construction as per the mitigation monitoring program outlined in the Environmental Effects Evaluation Report for the Temiskaming Ontario Dam Replacement Project. This monitoring was required by the Department of Fisheries and Ocean Canada as part of the Fisheries Act Authorisation. The project is currently in year two, and with better lines of communication we are hopeful that you will agree to review the findings of this year's spring fish study.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
06-Jul-18	2018-SART-07-UR-042	Kebaoweik First Nation	Email	EA TDM 2018-07-06 Correspondence Follow-up items to Chief Haymond - Timiskaming Quebec Dam / RE: Follow-up items - Timiskaming Quebec Dam	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaoweik.ca>	Cc: Ralph Collins; Harpreet Gill; Tina Hearty-Drummond; John Ikononopoulos	[Judith] The Lake Sturgeon research is being conducted as per the monitoring condition of the Fisheries Act Authorization. Work needed to be conducted as per the timing requirements of being onsite while spawning was occurring. The program has only captured 4 Lake Sturgeon for processing, one of which was a juvenile. Processing includes measuring total and fork lengths, taking weights and determine the gender if possible. All weights are taken using a moist cradle, to not exert any undue stress on the fish. In total, the consultants estimate the fish is out of the water approximately 30 seconds to complete the above as per the MNRF Fisheries Animal Care Class Protocols. In addition to the short processing time any day time nets are checked a minimum of every 4 hours to ensure fish remain healthy. Egg collection occurs via egg mats placed on the riverbed where spawning may occur. Any eggs captured remain moist on the mats with photographs taken prior to being put back in the river and before any drying. All activities are conducted under MNRF permits with activities registered on the Ontario Environmental Activity and Sector Registry and follow all applicable guidelines to the extent possible.
06-Jul-18	2018-SART-07-UR-043	Kebaoweik First Nation	Email	EA TDM 2018-08-03 Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC 7075-42-2018-06) / RE: Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC: 7075-42-2018-06)	Helene Belanger			[Helene Belanger 2018-07-06] Public Services and Procurement Canada (PSPC) and Transport Canada (TC) are seeking your comments and concerns on the plan to replace the Upstream Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex, at Timiskaming Quebec / Thorne Ontario. Attached, you will find the site plan for the location of the Safety Boom, which includes the locations of the portage routes. The plans for the improved Safety Boom will ensure the safety of navigation in the area.
06-Jul-18	2018-SART-07-UR-044	Kebaoweik First Nation	Email	EA TDM 2018-08-03 Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC 7075-42-2018-06) / RE: Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC: 7075-42-2018-06)	Helene Belanger			[Helene Belanger 2018-07-06] Following a request for clarification, please note that PSPC's role is to promote the initiative while Transport Canada's role is to evaluate the project and grant approval to proceed pursuant to the Navigation Protection Act
16-Jul-18	2018-SART-07-UR-045	Kebaoweik First Nation	Email	EA TDM 2018-08-03 Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC 7075-42-2018-06) / RE: Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC: 7075-42-2018-06)	Chief Haymond: 'Lance haymond' <lhaymond@kebaoweik.ca			[Lance Haymond 2018-07-16] I'm not sure if you have been advised but we are in the process of negotiating an important and necessary pilot framework for consultation regarding the Timiskaming Dam Quebec Replacement project with CEAA. Once the framework is in place we will be in a better position to establish agreement(s) in order to respond to your and other Ministry's consultation requests.
03-Aug-18	2018-SART-08-UR-046	Kebaoweik First Nation	Email	EA TDM 2018-08-03 Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC 7075-42-2018-06) / RE: Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC: 7075-42-2018-06)	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaoweik.ca>; Helene Belanger (J)	Cc: rosanne van schie; John Ikononopoulos	[Judith] I wanted to touch base on the below email, first, to hear if there was an update from your work with CEAA and to see when we can plan to connect once more. Second, for the safety boom replacement, since it is an operational matter and not part of the dam replacement project, I am confident that the CEAA process won't include this scope as part of their work. The replacement waterside boom is an immediate requirement to ensure the safety of navigation in the area for the public at large by keeping a safe distance from our dams at Timiskaming. The existing boom and floats that have reached the end of their useful life. One aspect that we wanted to ensure was that the work is not affecting the portage trail.
27-Aug-18	2018-SART-08-UR-047	Kebaoweik First Nation	Email	EA TDM 2018-08-27 Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC 7075-42-2018-06) / FW: Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC: 7075-42-2018-06)	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaoweik.ca>	Cc: John Ikononopoulos; Eric Potvin; Helene Belanger (J); Ralph Collins	[Judith] I see from email trail that you have responded on our changing of the safety boom, and I was wondering if you also had a chance to review my email below. In my opinion, the regulatory process that has been set out for engagement on operational matters such as the safety boom needs does not match how I would prefer to work together. I would have preferred far more advance notice and an existing relationship so we have a regular forum to deal with upcoming work. If possible, I would like to chat on the matter by phone?

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
28-Aug-18	2018-SART-08-UR-048	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-08-28 Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC 7075-42-2018-06) / RE: Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC: 7075-42-2018-06)	Chief Haymond: 'Lance haymond' <lhaymond@kebaowek.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		[Lance Haymond] I have read the communication protocol as it defines roles and responsibilities for communication. What it doesn't do is ensure we have agreements in place for other matters. I would like to get to the business of negotiating a few agreements with you (PWGSC) in advance of both the boom replacement and your EIS submission to CEAA.
28-Aug-18	2018-SART-08-UR-049	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-08-28 Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC 7075-42-2018-06) / RE: Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC: 7075-42-2018-06)	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: John Ikononopoulos; Eric Potvin; Helene Belanger	[Judith] I was waiting for your feedback on the CEAA process to get started on the agreement, but I have engaged my team to start delving into the details. I would really like to discuss to make sure we are working in the right direction, so as not to lose any more time. For the safety boom, it is truly a health and safety piece for everyone in the area. If we are delayed in any way on a larger agreement, this is at risk. The installation of some key components has to take place this fall in order for the safe reinstallation this coming spring, when boaters are more prevalent in the area.
29-Aug-18	2018-SART-08-UR-050	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-08-29 Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC 7075-42-2018-06) / RE: Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC: 7075-42-2018-06)	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		[Judith] Chief Haymond, I saw you emailed, not sure if it was meant for me. Perhaps it is easier for us to have a quick call?
29-Aug-18	2018-SART-08-UR-051	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-08-29 Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC 7075-42-2018-06) / RE: Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC: 7075-42-2018-06)	Chief Haymond: 'Lance haymond' <lhaymond@kebaowek.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		[Judith] Greetings again, no problem, you may have hit send before the first draft was started.
29-Aug-18	2018-SART-08-UR-052	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-08-29 Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC 7075-42-2018-06) / RE: Replacement of the Safety Boom at the Timiskaming Dam Complex (TC: 7075-42-2018-06)	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		[Lance Haymond] Not sure which email you are referencing as I have been drafting a response to your last email and have not sent it yet.
03-Sep-18	2018-KFN-09-030	Kebaowek First Nation	Email	Call tomorrow?	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins	Request for meeting with Chief Haymond
04-Sep-18	2018-KFN-09-031	Kebaowek First Nation	Email	RE: Call tomorrow?	Chief Haymond: 'Lance haymond' <lhaymond@kebaowek.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested meeting the following day; offered update on communities involved.
04-Sep-18	2018-KFN-09-032	Kebaowek First Nation	Email	RE: Call tomorrow?	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins; 'rosanne van schie'; 'Harry St Denis'; 'trchief@parolink.net	Meeting Suggestion with Chiefs Haymond St Denis and McKenzie.
04-Sep-18	2018-SART-09-UR-053	Kebaowek First Nation	Email	A TDM 2018-09-04 Chief Hammond Request for Call 2018-09-05 / RE: Call tomorrow?	Chief Haymond: 'Lance haymond' <lhaymond@kebaowek.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		[Lance Haymond] I have a conference call from 10-11 a.m tomorrow. Can you call me at 11:15
04-Sep-18	2018-SART-09-UR-054	Kebaowek First Nation	Email	A TDM 2018-09-04 Chief Hammond Request for Call 2018-09-05 / RE: Call tomorrow?	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>		[Judith] Absolutely, looking forward to it.
06-Sep-18	2018-SART-09-060	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	EA TDM 2018-09-06 Timiskaming Dam Complex - On-site project and operational/maintenance work (Oct./Nov./Dec.) / RE: Timiskaming Dam Complex - On-site project and operational/maintenance work (Oct./Nov./Dec.)	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Lance Haymond; Ralph Collins; Judith Bennett	[Judith Brousseau 2018-09-06] As we have indicated in the Communication Protocol, we have committed to provide you with a list of all on-site project and operational/maintenance work on a quarterly basis. For the next three months (Oct./Nov./Dec.), here are the upcoming activities for the Timiskaming Dam Complex
06-Sep-18	2018-SART-09-UR-055	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-09-05 Follow-up Mtg Request to Today's Mtg / RE: Call tomorrow?	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Chief Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Cc: Ralph Collins	[Judith] Roseanne, are you available for a discussion tomorrow to look at next steps?
06-Sep-18	2018-SART-09-UR-056	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-09-06 Timiskaming Dam Complex - On-site project and operational/maintenance work (Oct./Nov./Dec.) / RE: Timiskaming Dam Complex - On-site project and operational/maintenance work (Oct./Nov./Dec.)	Rosanne Van Schie <vanschie3@gmail.com>; Judith Brousseau	165 Hôtel-de-Ville, Place du Portage II, 5e étage Gatineau (Québec) K1A 0S5 613-407-9183 judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca	Cc: Lance Haymond; Ralph Collins; Judith Bennett	[Rosanne 2018-09-06] I am expecting a response from Judith Bennett of your department regarding whether PSPC is willing to enter a letter of intent regarding the development of a framework for consultation regarding all parameters of the project
06-Sep-18	2018-SART-09-UR-057	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-09-06 Timiskaming Dam Complex - On-site project and operational/maintenance work (Oct./Nov./Dec.) / RE: Timiskaming Dam Complex - On-site project and operational/maintenance work (Oct./Nov./Dec.)	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Lance Haymond; Ralph Collins; Judith Brousseau	[Judith] I agree that this notice is for information purposes only to ensure a surprise-free environment on activities ongoing at the Dam. It is important to note that most of these activities are operational in purpose on the dam itself and are not related to either replacement project, nor is the operational work being conducted in the waters
07-Sep-18	2018-SART-09-UR-058	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-09-07 Timiskaming Dam Complex - On-site project and operational/maintenance work (Oct./Nov./Dec.) / RE: Timiskaming Dam Complex - On-site project and operational /maintenance work (Oct./Nov./Dec.)	Rosanne Van Schie <vanschie3@gmail.com>; Judith Brousseau	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Ralph Collins; Harpreet Gill; Lance Haymond	[Rosanne 2018-09-06] The LOI is critical to further engagement: the communities cannot continue to bridge finance the processing or responding to the multitude of events concerning the infrastructure and your agency at no cost to your agency. We will require Section 2(d) funding arrangements in place to carry out further engagement.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
07-Sep-18	2018-SART-09-UR-059	Kebaowek First Nation	Email	EA TDM 2018-09-07 Timiskaming Dam Complex - On-site project and operational/maintenance work (Oct./Nov./Dec.) / RE: Timiskaming Dam Complex - On-site project and operational /maintenance work (Oct./Nov./Dec.)	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		[Judith] I am happy to state that we do agree to fund the KFN's efforts to work out an engagement arrangement for moving forward on the Timiskaming Dam. While the precise wording/details needs to be discussed to commit fully, we are definitely supportive of the approach. To proceed, however, I will need a few details, including an updated estimate and breakdown. We have a few possible mechanisms to send funding (and some internal mechanics to sort out), but I would like to speak with you first about which funding approaches you have had the best experience with.
11-Dec-18	2018-SART-12-UR-060	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Projet de remplacement du barrage-pont Témiscamingue du Québec - mise à jour sur le projet au comité d'experts / Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project - update on the Project to the expert committee	Mainyng, Martine (IAAC/AEIC) <martine.mainyng@canada.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Angela Goodfellow <angela.goodfellow@tc.gc.ca>; Étienne Frenette <etienne.frenette@canada.ca>; Janet Stavinga <jstavinga@tanakiwin.com>; John Glover <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Marion Vaché <Marion.Vache@dfompo.gc.ca>; Pascal Tremblay <Pascal.Tremblay@dfompo.gc.ca>; Patrice Dallaire <Patrice.Dallaire@dfompo.gc.ca>; Peter Unger <peter.unger@canada.ca>; Rosemarie Lavoie <rosemarie.lavoie@tc.gc.ca>; Simon Trépanier <Simon.Trepanier@dfompo.gc.ca>; Thibodeau, Suzie (EC) <suzie.thibodeau@canada.ca>; ec.evaluationenvironnementaleqec-environmentalassessmentqc.ec@canada.ca	Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project - update on the project to the expert committee.
21-Jan-19	2019-SART-01-210	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	LOI Update	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Requested to meet in person to finalize the LOI, and move forward with developing the Consultation Framework Agreement; I would also like to introduce Trevor Smith (PSPC) in person.
21-Jan-19	2019-SART-01-211	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	LOI Update	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Harpreet Gill <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>; Ralph Collins <Ralph.Collins@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>	Informed PSPC that revisions to the LOI should be provided by end of month, and they are still waiting on a funding agreement between Temiskaming First Nation and CEEA to proceed.
22-Jan-19	2019-SART-01-212	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	LOI Update	Judith Bennett (PSPC) <judith.bennett@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Harpreet Gill <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>; Ralph Collins <Ralph.Collins@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>	Proposed Trevor work with the SART to set a date to review the LOI.
24-Jan-19	2019-SART-01-213	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	LOI Update	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Offered availability for the LOI meeting.
30-Jan-19	2019-SART-01-214	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	LOI Update	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Proposed negotiate the final terms of the LOI at Renee Peltier's office at OKT law in Toronto.
30-Jan-19	2019-SART-01-215	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	LOI Update	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Confirmed the meeting date/location, and proposed continuing to work on the LOI draft together.
30-Jan-19	2019-SART-01-216	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	LOI Update	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested attendee list and any special dietary needs for lunch at the February 11, 2019 kick-off meeting.
01-Feb-19	2019-SART-01-217	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	LOI Update	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Committed to providing information late next week.
11-Feb-19	2019-SART-02-110	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Email addresses	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Cc: Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Bennett <Judith.Bennett@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided email address to the SART.
13-Feb-19	2019-SART-02-130	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDRP - FW: KFN PSPC LoI TQDR Project	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Provided draft LOI between the SART and PSPC, and informed the SART that the intent is to have separate agreements with each community.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
15-Feb-19	2019-SART-02-150	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	LOI agreement for signature	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	<tfchief@parolink.net>, <colleen.polson@atfn.ca>, Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>, <council4@atfn.ca>, Randy Polson <randy.polson@atfn.ca>		Provided the LOI agreement for signature.
27-Feb-19	2019-SART-02-151	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	LOI agreement for signature	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Chief Sasha Wabie (TFN) <tfchief@parolink.net>		Forwarded the LOI agreement for signature.
27-Feb-19	2019-SART-02-152	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	LOI agreement for signature	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Forwarded the signed LOI agreement to PSPC.
27-Feb-19	2019-SART-02-153	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	LOI agreement for signature	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Thanked Rosanne for the signed the SART LOI.
01-Mar-19	2019-SART-03-001	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	I'm on vacation next week.	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Notified the SART that Trevor will be on vacation, and that Odonatera may be in touch regarding the Framework Agreement.
04-Mar-19	2019-SART-03-210	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Safety Boom Consultation	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	John Ikonopoulos <John.Ikonopoulos@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Judith Bennett <Judith.Bennett@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Harpreet Gill <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>, Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Helene Belanger (I) <Helene.J.Belanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Delivered the joint response from Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation on the installation of waterway barriers. #VC-Water #VC-Fauna
15-Mar-19	2019-SART-03-150	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Has WLFN signed LOI	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Inquired about the signing of the LOI, updated the SART about Odonatera joining the project to assist with the framework agreement.
19-Mar-19	2019-SART-03-190	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDRP - FW: Proposed work plan to develop the Consultation Framework Agreement for the Timiskaming Quebec Dam Replacement project	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Bennett <Judith.Bennett@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Harpreet Gill <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Proposed a preliminary work plan to develop Consultation Framework Agreements with Indigenous communities for the TQDP. Thanked Rosanne for dropping by while passing through Ottawa.
19-Mar-19	2019-SART-03-190b	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Meeting	TQDRP - FW: Proposed work plan to develop the Consultation Framework Agreement for the Timiskaming Quebec Dam Replacement project			Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Bennett (PSPC) <Judith.Bennett@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Face-to-face meeting where the SART met PSPC and discussed items related to the TQDP.
19-Mar-19	2019-SART-03-200	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDRP - FW: Proposed outline to develop the Consultation Framework Agreement for the Timiskaming Quebec Dam Replacement project	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Bennett <Judith.Bennett@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Harpreet Gill <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided a proposed outline of the Consultation Framework Agreement (CFA).
19-Mar-19	2019-SART-03-211	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Safety Boom Consultation	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Suggested that the document may be of value to Odonatera, and provided an update on meeting later during the day.
19-Mar-19	2019-SART-03-212	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Safety Boom Consultation	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Committed to delivering the document to Odonatera, and provided instructions on where to meet in the afternoon.
20-Mar-19	2019-SART-03-191	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDRP - FW: Schedules for the Timiskaming Quebec Dam Replacement project and the Timiskaming Quebec Dam Traffic Deck Replacement project	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Bennett <Judith.Bennett@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Harpreet Gill <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked PSPC for organizing the meeting and providing additional information. Committed to work with Rene and the Chiefs to finalize the work plan for the CFA and the LOI soon.
25-Mar-19	2019-SART-03-192	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDRP - FW: Schedules for the Timiskaming Quebec Dam Replacement project and the Timiskaming Quebec Dam Traffic Deck Replacement project	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Thanked Rosanne for the information and provided the schedules for the two projects that we discussed at the March 19, 2019 meeting.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
03-Apr-19	2019-SART-04-030	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam - Algonquin Consultation - Final activities and expenditures report	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Informed Rosanne that funding through the Federal Initiative on Consultation to participate in PSPC's TDQP, and provided instructions on how to have the funds released.
10-Apr-19	2019-SART-04-100	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Debris discovered upstream of the new Timiskaming Dam	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Attached photos for reference and provided an update. #VC-Water
11-Apr-19	2019-SART-04-110	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Recommended Environmental Consulting Firms	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Requested input on a list of environmental consultants.
18-Apr-19	2019-SART-04-031	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam - Algonquin Consultation - Final activities and expenditures report	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked PSPC for the update, provided update on the LOI signings, and asked for information on the concrete debris reported upstream from the TDQP.
23-Apr-19	2019-SART-04-101	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Debris discovered upstream of the new Timiskaming Dam	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Notified the SART of what appears to be concrete debris upstream from the Ontario dam, and that it is being investigated. #VC-Water
26-Apr-19	2019-SART-04-032	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam - work plan development and last LOI signature	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Requested update on the last LOI signature.
26-Apr-19	2019-SART-04-033	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam - work plan development and last LOI signature	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided an update on the signing of the final LOI, and offered to work next week with PSPC to arrange tentative dates and meetings to discuss the work plan.
29-Apr-19	2019-SART-04-300	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: can you please call me? 613-793-2646	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Requested that Rosanne call.
29-Apr-19	2019-SART-04-301	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: can you please call me? 613-793-2646	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Asked to discuss the submission of the Algonquin Consultation - Final activities and expenditures report, and provided availability within the next two days.
29-Apr-19	2019-SART-04-034	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam - work plan development and last LOI signature	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Requested a copy of the updated workplan, to coordinate with the PSPC team.
29-Apr-19	2019-SART-04-190	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Retroactive costs for LOI	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested input on Section 2 of the Letter of Intent (LOI).
29-Apr-19	2019-SART-04-191	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Retroactive costs for LOI	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Committed to finding advice on how to complete Section 2.
29-Apr-19	2019-SART-04-290	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Signed LOI	Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided the signed LOI via electronic attachment.
29-Apr-19	2019-SART-04-291	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Signed LOI	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Resubmitted LOI due to signature error.
29-Apr-19	2019-SART-04-292	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Signed LOI	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledged reception of LOI and thanked the SART.
30-Apr-19	2019-SART-04-310	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Message from "RNP002673F19A8A"	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Sam Green (KFN) <sgreen@kebaowek.ca>	cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	The SART asked Sam to send the form to INAC and Trevor (PSPC).
30-Apr-19	2019-SART-04-311	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Message from "RNP002673F19A8A"	Sam Green (KFN) <sgreen@kebaowek.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Asked for assistance with submitting the report to INAC.
30-Apr-19	2019-SART-04-312	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Message from "RNP002673F19A8A"	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Sam Green (KFN) <sgreen@kebaowek.ca>	CC: Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Provided feedback on report submission to INAC.
30-Apr-19	2019-SART-04-313	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Message from "RNP002673F19A8A"	Sam Green (KFN) <sgreen@kebaowek.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Offered an update on INAC report submission.
30-Apr-19	2019-SART-04-314	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Message from "RNP002673F19A8A"	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Sam Green (KFN) <sgreen@kebaowek.ca>	cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided further updates on the INAC submission.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
30-Apr-19	2019-SART-04-315	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Message from "RNP002673F19A8A"	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Inquired about the SART submission.
07-May-19	2019-SART-05-070	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDRP - FW: Timiskaming Dam - Algonquin Consultation Final activities and expenditures report from TFN?	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		
07-May-19	2019-SART-05-080	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDRP - FW: TQDR project: signed and completed LOIs	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Delivered the 3 signed LOIs for Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation.
10-May-19	2019-SART-05-190	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDRP - FW: Potential dates to come to Timiskaming area to meet the Chiefs to kick off the CFA process	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Proposed dates with the Quebec First Nation Chiefs for the kick off of the Consultation Framework Agreement.
21-May-19	2019-SART-05-210	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chiefs Negotiation Process	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Samantha Green <sgreen@kebaowek.ca>; Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>	Provided copy of the Chief's agreed upon negotiation process. Proposed June 7, 2019 for framework agreement kick-off meeting.
22-May-19	2019-SART-05-211	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chiefs Negotiation Process	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided questions on the negotiation process.
22-May-19	2019-SART-05-220	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam Complex - upcoming projects 2019	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired if Rosanne would like to resume receiving the quarterly project activity opportunities for the TQDP.
23-May-19	2019-SART-05-212	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chiefs Negotiation Process	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Responded to PSPCs questions.
23-May-19	2019-SART-05-213	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chiefs Negotiation Process	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked the SART for the quick reply. Proposed alternate June dates for the kick-off meeting.
03-Jun-19	2019-SART-06-030	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDRP - FW: June 10 2019? New date? (Setup of in-person meeting)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>		Request to move June 10 meeting to OKT Law office in Toronto.
7-Jun-19	2019-SART-06-070	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam Complex - Project Activities (June to Sept.)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
7-Jun-19	2019-SART-06-071	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Dam Complex - Project Activities (June to Sept.)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Acknowledged the quarterly contract opportunities available to support the TQDP.
17-Jun-19	2019-SART-06-031	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDRP - FW: June 10 2019? New date? (Setup of in-person meeting)	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Confirmed the change in location and provided availability for that week.
07-Aug-19	2019-SART-08-070	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR project - response to your concerns raised at July 17th meeting at OKT Law	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided answers/documents to satisfy the deliverables noted in the memo from OKT, dated July 17th, 2019. #VC-Health #
08-Aug-19	2019-SART-08-071	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR project - response to your concerns raised at July 17th meeting at OKT Law	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>; Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Tara Dantouze (WLFN) <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Sheila St Denis (WLFN) <sheilastdenis@wolflakefirstnation.com>	Requested all studies be printed and delivered to a PO box, and provided instructions for contractors to reach out to community members for employment.
09-Aug-19	2019-SART-08-072	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR project - response to your concerns raised at July 17th meeting at OKT Law	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>; Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Sheila St Denis <sheilastdenis@wolflakefirstnation.com>	Provided alternate report delivery methods and clarity on the contracting process.
12-Aug-19	2019-SART-08-073	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR project - response to your concerns raised at July 17th meeting at OKT Law	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>; Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Tara Dantouze (WLFN) <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Sheila St Denis (WLFN) <sheilastdenis@wolflakefirstnation.com>	Acknowledged report delivery electronically, Requested more notice and information related to contract and the employment opportunities, in response to the TQDP "Project Activities" emails. #VC-Econ #VC-Training

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
12-Aug-19	2019-SART-08-074	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR project - response to your concerns raised at July 17th meeting at OKT Law	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>; Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Tara Dantouze (WLFN) <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Sheila St Denis (WLFN) <sheilastdenis@wolflakefirstnation.com>	Acknowledged receiving the concerns raised, and committed to responding.
15-Aug-19	2019-SART-08-075	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR project - response to your concerns raised at July 17th meeting at OKT Law	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>; Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Tara Dantouze (WLFN) <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Sheila St Denis (WLFN) <sheilastdenis@wolflakefirstnation.com>	Provided an update on TQDP training for the SART communities. #VC-Econ #VC-Training
15-Aug-19	2019-SART-08-076	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR project - response to your concerns raised at July 17th meeting at OKT Law	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>; Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Tara Dantouze (WLFN) <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Sheila St Denis (WLFN) <sheilastdenis@wolflakefirstnation.com>	Expressed concerns with the delivery of training for the SART, and asked PSPC to help mitigate. #VC-Econ #VC-Training
15-Aug-19	2019-SART-08-077	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Traffic Deck Replacement project	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided an update on TQDP training for the SART, and asked to meet with Economic Development staff to discuss how to communicate TQDP opportunities. #VC-Econ #VC-Training
27-Aug-19	2019-SART-08-270	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR project - response to your concerns raised at July 17th meeting at OKT Law	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>; Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Sheila St Denis <sheilastdenis@wolflakefirstnation.com>	Provided Dropbox link to the TQDP reports produced to date.
29-Aug-19	2019-SART-08-290	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Shared information regarding PSPC's fish monitoring data collection activities. #VC-Fauna #VC-Water
03-Sep-19	2019-SART-08-291	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>		Notified PSPC the First Nations' are preparing a proposal for redoing/revising/supplementing the PSPC fish studies. Info request for DFOs monitoring documents for the TODP, a list of incomplete TQDP studies. #VC-Fauna #VC-Water
05-Sep-19	2019-SART-08-292	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided TODP reports and current TQDP study list, and acknowledge the proposal for redoing/revising/supplementing the PSPC fish studies. Asked to confirm reception of the DFO Fisheries Act Authorization permit for the TODP. #VC-Fauna #VC-Water
12-Sep-19	2019-SART-08-293	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided the fish monitoring methodologies associated with the TODP. #VC-Fauna #VC-Water
16-Sep-19	2019-SART-08-294	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Info request for the application for authorization February 27, 2015, and survey methodology details. Committed to providing a cost to review the information. #VC-Fauna #VC-Water
16-Sep-19	2019-SART-08-295	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>; Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>	Provided update on current fish studies and offered guidance on developing a proposal to cover document review costs. #VC-Fauna #VC-Water

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
23-Sep-19	2019-SART-09-230	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam Complex - Project Activities onsite (October 2019-January 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
25-Sep-19	2019-SART-08-296	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Helene Belanger (J) (PSPC) <Helene.J.Belanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>; Lamour, David <David.Lamour@justice.gc.ca>	Agreed to provide cost to review the TODP fish studies
25-Sep-19	2019-SART-08-297	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledge receipt of supplier information for each community, provided guidance on documenting costs for the TODP document review. #VC-Fauna #VC-Water
03-Oct-19	2019-SART-08-298	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>; Lamour, David <David.Lamour@justice.gc.ca>; Helene Belanger (J) <Helene.J.Belanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided the draft submission document for review.
15-Oct-19	2019-SART-08-299	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledge receipt of the draft submission and provided formatting revisions and extrapolated a cost estimate table. Invited Rosanne to meet, as Trevor will be passing through Mattawa en-route to North Bay. #VC-Fauna #VC-Water
15-Oct-19	2019-SART-08-300	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>; Lamour, David <David.Lamour@justice.gc.ca>	Shared news that an accident occurred in the community, and will be unable to meet.
15-Oct-19	2019-SART-08-301	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledged response and offered sympathies.
05-Nov-19	2019-SART-08-302	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired about a timeline for the process agreement signing.
07-Nov-19	2019-SART-08-303	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Submitted a series of questions based on the draft submission.
07-Nov-19	2019-SART-08-304	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided responses to the questions related to the document review cost submission.
07-Nov-19	2019-SART-08-305	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - fish monitoring / data collection discussion	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Further responded to the topics at hand related to the document review cost submission.
13-Nov-19	2019-SART-11-130	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Request for proposal - EH990-201946 (Timiskaming) Timiskaming Quebec Dam replacement Project	Alexandre Richer (PSPC) <Alexandre.Richer2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Delivered the Request For Proposal EH990-201946 (Timiskaming) to provide Initial Environmental Impact Statement Documentation Review for Timiskaming Quebec Dam Replacement Project.
19-Nov-19	2019-SART-11-131	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Request for proposal - EH990-201946 (Timiskaming) Timiskaming Quebec Dam replacement Project	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Alexandre Richer Alexandre.Richer2@tpsgc-pwgsc.gc.ca; Chief Sasha Wabie tfnchief@parolink.net; Randy Polson NR.Director@atfn.ca; Tara Dantouze Tara.Dantouze@hotmail.com; Danny Bisson progigraph.vd@hotmail.com; Trevor Smith trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca	Cc: Amanda Assi (PSPC) <Amanda.Assi@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Suggested edits in Annex A and B, that need to be made before the community can complete this proposal.
19-Nov-19	2019-SART-11-132	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Request for proposal - EH990-201946 (Timiskaming) Timiskaming Quebec Dam replacement Project	Amanda Assi (PSPC) <Amanda.Assi@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided the requested changes and extended the submission deadline.
19-Nov-19	2019-SART-11-133	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Request for proposal - EH990-201946 (Timiskaming) Timiskaming Quebec Dam replacement Project	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Amanda Assi (PSPC) <Amanda.Assi@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Sasha Wabie tfnchief@parolink.net; Randy Polson NR.Director@atfn.ca; Tara Dantouze Tara.Dantouze@hotmail.com; Danny Bisson progigraph.vd@hotmail.com; Trevor Smith trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca	Thanked PSPC for the updates made to the RFP.
03-Dec-19	2019-SART-11-134	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Request for proposal - EH990-201946 (Timiskaming) Timiskaming Quebec Dam replacement Project	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Offered assistance with contracting and inquired about the current status.
17-Dec-19	2019-SART-12-170	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR Project Activities on Site (February 2020 - May 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
09-Jan-20	2020-SART-01-090	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: WLFN contract	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Amanda Assi (PSPC) <Amanda.Assi@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided update on the signing of the SART contract.
10-Jan-20	2020-SART-01-091	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: WLFN contract	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Confirmed delivery of the signed contract and inquired about meeting in Feb 2020.
10-Jan-20	2020-SART-01-092	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: WLFN contract	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Committed to working with the three communities to find a suitable date/time to meet with PSPC.
11-Feb-20	2020-SART-01-093	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: WLFN contract	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Inquired about meeting in March 2020.
11-Feb-20	2020-SART-01-094	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: WLFN contract	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided update on a draft work plan for the process agreement, and suggested April 2020 for a meeting with PSPC and DFO.
13-Feb-20	2020-SART-01-095	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: WLFN contract	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Inquired about meeting the week of April 20, 2020, and provided an update on existing contracts.
18-Feb-20	2020-SART-01-100	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - EIS studies review	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Note on contract extensions; inquired again about meeting the week of April 20, 2020.
18-Feb-20	2020-SART-01-101	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - EIS studies review	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Will inquire about April 20; requested alternate options.
18-Feb-20	2020-SART-01-102	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDRP - EIS studies review	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided open May 2020 availability.
3-Mar-20	2020-SART-03-200	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	document translation	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested a english version of the Description de Project Barrage Pont Temiskamingue 2018-03-21 document.
4-Mar-20	2020-SART-03-201	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: document translation	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledged the request and committed to replying ASAP.
4-Mar-20	2020-SART-03-202	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: document translation	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Noted that a translation has been requested, and the task would take 3-4 weeks.
9-Mar-20	2020-SART-03-203	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: document translation	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested a translated copy of the archaeological report for the communities: bt17_archeologie_phase_ii_180109.pdf
9-Mar-20	2020-SART-03-204	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: document translation	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Noted the translation request, and comitted to replying.
9-Mar-20	2020-SART-03-205	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: document translation	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC for the acknowledgement.
10-Mar-20	2020-SART-03-206	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: document translation	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided update on the translation of the archaeological report; inquired about invoicing for work done to date.
10-Mar-20	2020-SART-03-207	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: document translation	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided an update on invoicing.
11-Mar-20	2020-SART-03-208	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: document translation	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided several documents on the TODP, including fish studies and archaeological studies #VC-fauna #VC-archae
16-Mar-20	2020-SART-03-209	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: document translation	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Offered invoicing update; agreed to meet with PSPC at the SART on April 21, 2020.
18-Mar-20	2020-SART-03-180	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (April - August 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	CC: Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
18-Mar-20	2020-SART-03-210	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: document translation	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Stated that the pandemic has halted all PSPC travel, so meeting will have to be rescheduled; provided document translation update.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
19-Mar-20	2020-SART-03-181	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (April - August 2020)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Agreed to pass the contract opportunity along to the communities. #VC-Econ #VC-Training
22-May-20	2020-SART-03-211	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: document translation	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested meeting mid-June 2020 to present their study work plan to PSPC.
22-May-20	2020-SART-03-212	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: document translation	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided meeting update and discussed virtual meeting options.
22-May-20	2020-SART-05-220	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Projet de remplacement du barrage-pont Témiscamingue du Québec (PRBPTQ) - mise à jour sur le projet au comité technique / Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (TDBQRP) - update on the Project to the technical committee	Mainguy, Martine (IAAC/AEIC) <martine.mainguy@canada.ca>	Angela Goodfellow <angela.goodfellow@tc.gc.ca>; ec.evaluationenvironnementaleqc-environmentalassessmentqc.ec@canada.ca; Étienne Frenette <etienne.frenette@canada.ca>; Janet Stavinga <jstavinga@tanakiwin.com>; John Glover <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Marc-André Poirier <marc-andre.poirier@dfo-mpo.gc.ca>; Marie-Claude Martel <marie-claude.martel@canada.ca>; Marion Vaché <Marion.Vache@dfo-mpo.gc.ca>; Patrice Dallaire <Patrice.Dallaire@dfo-mpo.gc.ca>; Peter Unger <peter.unger@canada.ca>; Rosanne Van Schie (vanschie3@gmail.com) <vanschie3@gmail.com>; Santé Canada adresse générale (hcl.a-el.sc@canada.ca) <hcl.a-el.sc@canada.ca>; Simon Trépanier <Simon.Trepanier@dfo-mpo.gc.ca>; Thibodeau, Suzie (EC) <suzie.thibodeau@canada.ca>	Cc : Boule, Michel (IAAC/AEIC) <michel.boule@canada.ca>; Deshaies, Noemie (IAAC/AEIC) <noemie.deshaies@canada.ca>	Provided a TQDP update - EIS report to be submitted in early-2021.
22-May-20	2020-SART-05-221	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Fwd: Projet de remplacement du barrage-pont Témiscamingue du Québec (PRBPTQ) - mise à jour sur le projet au comité technique / Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (TDBQRP) - update on the Project to the technical committee	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktaw.com>; Lamour, David <David.Lamour@justice.gc.ca>; Corey Shefman <cshfman@oktaw.com>		Requested clarification on the email from IAAC about the EIS report to be submitted in early-2021.
22-May-20	2020-SART-05-222	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Projet de remplacement du barrage-pont Témiscamingue du Québec (PRBPTQ) - mise à jour sur le projet au comité technique / Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (TDBQRP) - update on the Project to the technical committee	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktaw.com>; David Lamour (DOJ) <David.Lamour@justice.gc.ca>; Corey Shefman (OKT) <cshfman@oktaw.com>	Provided clarification on the IAAC email regarding the EIS reporting timeline, stating that late 2021 or early 2022 was the current target.
26-May-20	2020-SART-03-213	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: document translation	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided meeting availability.
29-May-20	2020-SART-03-214	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: document translation	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Confirmed June 16, 2020 meeting date; provided the requested document translations. #VC-archae
29-May-20	2020-SART-05-290	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Fwd: You're invited! The Chimney Swift Count Night at NPD goes online	Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>		Forward invitation to a Chimney Swift Count Night.
2-Jun-20	2020-SART-05-291	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Fwd: You're invited! The Chimney Swift Count Night at NPD goes online	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Martha Polson (WLFN) <consultation@wolflakefirstnation.com>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>		Requested data about the 2017 bird studies completed by Tetratch. #VC-fauna
4-Jun-20	2020-SART-05-295	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: You're invited! The Chimney Swift Count Night at NPD goes online	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>	Proposed new meeting time.
4-Jun-20	2020-SART-05-296	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: You're invited! The Chimney Swift Count Night at NPD goes online	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>	Provided additional meeting availability for June 16.
4-Jun-20	2020-SART-05-297	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: You're invited! The Chimney Swift Count Night at NPD goes online	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>	Corrected meeting availability for June 19
4-Jun-20	2020-SART-05-298	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: You're invited! The Chimney Swift Count Night at NPD goes online	Tara Dantouze (TFN) <Tara.Dantouze@hotmail.com>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided meeting availability.
4-Jun-20	2020-SART-06-040	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Availability on June 19th AM?	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Coordinating a meeting date/time with PSPC for June 19, 2020.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
5-Jun-20	2020-SART-05-299	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: You're invited! The Chimney Swift Count Night at NPD goes online	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>	Requested a meeting be organized on the morning of June 19, with DFO involved.
11-Jun-20	2020-SART-05-300	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: You're invited! The Chimney Swift Count Night at NPD goes online	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>	
11-Jun-20	2020-SART-06-110	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	June 19th meeting	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested update on June 19 meeting; provided comment on terrestrial survey methodology and the lack of location data; proposed reinitiating the study. #VC-Fauna
11-Jun-20	2020-SART-06-111	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: June 19th meeting	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Confirmed PSPC attendees; provided link to TQDP Description of the Biological Environment; inquired about gathering additional biological data. #VC-Fauna
17-Jun-20	2020-SART-06-170	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Zoom meeting, June 19th in the morning	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Confirmed DFOs participation in the meeting and requested an agenda, if available.
17-Jun-20	2020-SART-06-171	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Zoom meeting, June 19th in the morning	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Riley Chevrier <rileychevrier@kebaowek.ca>; perry2456@gmail.com; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Chief Sasha Wabie <tfnchief@parolink.net>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Melanie Alkins <melalins@hotmail.com>		Provided proposed agenda for the June 19 meeting.
17-Jun-20	2020-SART-06-172	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Zoom meeting, June 19th in the morning	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Riley Chevrier <rileychevrier@kebaowek.ca>; perry2456@gmail.com; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Chief Sasha Wabie <tfnchief@parolink.net>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Melanie Alkins <melalins@hotmail.com>	Inquired about the agenda and invited questions prior to the meeting.
18-Jun-20	2020-SART-06-173	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Zoom meeting, June 19th in the morning	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Riley Chevrier <rileychevrier@kebaowek.ca>; perry2456@gmail.com; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Chief Sasha Wabie <tfnchief@parolink.net>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Melanie Alkins <melalins@hotmail.com>	Requested to reschedule tomorrow's meeting, and committed to providing suitable meeting dates.
18-Jun-20	2020-SART-06-174	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Zoom meeting, June 19th in the morning	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Suggested holding a less lengthy meeting, where simple introductions could be made.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
18-Jun-20	2020-SART-06-175	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Zoom meeting, June 19th in the morning	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Riley Chevrier <rileychevrier@kebaowek.ca>; perry2456@gmail.com; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Chief Sasha Wabie <tfchchief@parolink.net>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Melanie Alkins <melalkins@hotmail.com>	Denied the request to have a quick meeting, and committed to providing future dates.
18-Jun-20	2020-SART-06-176	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Zoom meeting, June 19th in the morning	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Confirmed the meeting denial and suggested alternative meeting solutions that may be more amenable.
19-Jun-20	2020-SART-06-177	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Zoom meeting, June 19th in the morning	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Committed to talking to the technical team to organize two meetings in the near future, and requested the Alliance (2006) and Hatch (2014) fisheries studies.
19-Jun-20	2020-SART-06-178	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Zoom meeting, June 19th in the morning	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Riley Chevrier <rileychevrier@kebaowek.ca>; perry2456@gmail.com; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Chief Sasha Wabie <tfchchief@parolink.net>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Melanie Alkins <melalkins@hotmail.com>	Provided dates for two future meetings: PSPC meeting - Friday, June 26, 2020, at 10 am DFO meeting - Tuesday, June 30, 2020, at 1 pm
22-Jun-20	2020-SART-06-179	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Zoom meeting, June 19th in the morning	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Riley Chevrier <rileychevrier@kebaowek.ca>; perry2456@gmail.com; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Chief Sasha Wabie <tfchchief@parolink.net>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Melanie Alkins <melalkins@hotmail.com>	Agreed to meet on the date/time provided, and inquired about the time allotted for both meetings.
22-Jun-20	2020-SART-06-180	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Zoom meeting, June 19th in the morning	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Riley Chevrier <rileychevrier@kebaowek.ca>; perry2456@gmail.com; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Chief Sasha Wabie <tfchchief@parolink.net>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Melanie Alkins <melalkins@hotmail.com>	Provided the final EEE study from the Ontario Dam Replacement Project. #VC-Fauna

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
24-Jun-20	2020-SART-06-181	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Zoom meeting, June 26th in the morning	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Riley Chevrier <rileychevrier@kebaowek.ca>; perry2456@gmail.com; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Chief Sasha Wabie <tfnchief@parolink.net>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Melanie Alkins <melalkins@hotmail.com>	Located the Alliance (2006) report and provided electronic copy; provided links to upcoming June 26 meeting.
24-Jun-20	2020-SART-06-240	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Consultation Process Agreement	David Lamour (DOJ) <David.Lamour@justice.gc.ca>	Corey Shefman (OKT) <cshefman@oktlaw.com>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>	Enclosed the next draft of the Consultation Process Agreement in respect of PSPC's TQDP for review.
25-Jun-20	2020-SART-06-182	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Zoom meeting, June 26th in the morning	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Riley Chevrier <rileychevrier@kebaowek.ca>; perry2456@gmail.com; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Chief Sasha Wabie <tfnchief@parolink.net>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Melanie Alkins <melalkins@hotmail.com>	Provided draft agenda for June 26 meeting.
25-Jun-20	2020-SART-06-183	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Zoom meeting, June 26th in the morning	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Riley Chevrier <rileychevrier@kebaowek.ca>; perry2456@gmail.com; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Chief Sasha Wabie <tfnchief@parolink.net>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Melanie Alkins <melalkins@hotmail.com>	Requested adding a couple of agenda items.
29-Jun-20	2020-SART-05-223	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: MISE à JOUR: Projet de remplacement du barrage-pont Témiscamingue du Québec (PRBPTQ) - mise à jour sur le projet au comité technique / UPDATE Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (TDBQRP) - update on the Project to the technical commi	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Forwarded a correction/update released by IAAC.
29-Jun-20	2020-SART-07-020	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Meeting last Friday discussing the Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>; Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>	Cc: Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Notification of scheduled bi-weekly meetings to discuss the project and any community concerns.
30-Jun-20	2020-SART-07-021	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Meeting last Friday discussing the Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; 'rosanne van schie' <vanschie3@gmail.com>; 'Danny Bisson' <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>	Cc: Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked PSPC for the meeting and expressed hope about a sound partnership.
2-Jul-20	2020-SART-07-022	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Meeting last Friday discussing the Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; perry2456@gmail.com; Riley Chevrier <rileychevrier@kebaowek.ca>; Samantha Green <sgreen@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Chief Sasha Wabie (TFN) <tfnchief@parolink.net>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>	Danny Bisson <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>; Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided table of action items from the June 26, 2020 meeting.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
2-Jul-20	2020-SART-07-023	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Meeting last Friday discussing the Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Danny Bisson <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>; Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; piery2456@gmail.com; Riley Chevrier <rileychevrier@kebaowek.ca>; Samantha Green <sgreen@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Chief Sasha Wabie <frnchief@parolink.net>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>	To complete action item #1 - PSPC provided a list of studies from the Ontario project (TODP).
8-Jul-20	2020-SART-07-080	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Samantha Green <sgreen@kebaowek.ca>	Cc: Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Requested that action items 1 & 3 be completed, and as such, requests that the July 14 meeting be postponed.
8-Jul-20	2020-SART-07-081	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Asked that Rosanne call, to discuss the action items.
8-Jul-20	2020-SART-07-082	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Apologized for missing the June 2, 2020 email that completed action item #1.
8-Jul-20	2020-SART-07-083	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Thanked Rosanne for reply and asked to still meet on July 14. Provided update on the July 28 meeting.
9-Jul-20	2020-SART-07-084	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Samantha Green <sgreen@kebaowek.ca>	Cc: Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Offered a correction on action item #1, and provided an update on the upcoming July meetings.
9-Jul-20	2020-SART-07-085	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Thanked Rosanne for clarifying action item #1.
10-Jul-20	2020-SART-07-086	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Confirmed meeting invitation.
10-Jul-20	2020-SART-07-087	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Confirmed agenda items for meeting on Tues, July 14.
13-Jul-20	2020-SART-06-241	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Consultation Process Agreement	Corey Shefman (OKT) <cshefman@oktlaw.com>	David Larmour (DOJ) <David.Larmour@justice.gc.ca>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>; Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>	Provided revisions to PSPC's TQDP Consultation Process Agreement.
13-Jul-20	2020-SART-06-242	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Consultation Process Agreement	David Larmour (DOJ) <David.Larmour@justice.gc.ca>	Corey Shefman (OKT) <cshefman@oktlaw.com>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>; Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>	Thanked OKT for the revisions and committed to bringing them to PSPC for review.
13-Jul-20	2020-SART-06-243	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Consultation Process Agreement	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>	Provided update on Section 1.1.a.1. of the Consultation Process Agreement.
13-Jul-20	2020-SART-06-244	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Consultation Process Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Cc: Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>	Will not be able to comment on the latest revisions, as sufficient review time is needed; suggested reinstating a regular meeting schedule.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
13-Jul-20	2020-SART-06-245	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Consultation Process Agreement	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>	Provided comments on the upcoming meeting and Consultation Process Agreement discussions.
13-Jul-20	2020-SART-06-246	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Consultation Process Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>	Provided comments on the upcoming meeting and Consultation Process Agreement discussions.
14-Jul-20	2020-SART-06-247	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Consultation Process Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>	Offered to meet Tuesday morning, and will work with DOJ on reviewing the Consultation Process Agreement.
21-Jul-20	2020-SART-06-248	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Consultation Process Agreement	David Larmour (DOJ) <David.Larmour@justice.gc.ca>	Corey Shefman (OKT) <cshefman@oktlaw.com>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>	Provided the next draft of the CPA for consideration.
27-Jul-20	2020-SART-06-249	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Consultation Process Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Forwarded the next draft of the CPA for consideration.
27-Jul-20	2020-SART-06-250	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Consultation Process Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>; Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>; Renée Pelletier (OKT) <RPelletier@oktlaw.com>	Provided summer vacation schedule; believes the CPA can be signed by Sept 2020.
27-Jul-20	2020-SART-07-260	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming - New Water Supply - Work in basement of Canoe Company building	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided details on the replacement of the drinking water system for Sault Island; requested a contact person to collaborate on the project. #VC-Water
27-Jul-20	2020-SART-07-270	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	DFO Zoom Meeting July 28, 2020	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested invitation for July 28, 2020 virtual meeting with DFO.
27-Jul-20	2020-SART-07-271	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: DFO Zoom Meeting July 28, 2020	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Committed to reaching out to DFO; inquired about Chief's attendance; sent meeting link.
30-Jul-20	2020-SART-07-300	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (Sept.-Dec. 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP, and fish monitoring at TODP; provided COVID considerations. #VC-Econ #VC-Training
30-Jul-20	2020-SART-07-301	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (Sept.-Dec. 2020)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Agreed to pass the contract opportunity along to the communities; requested more details regarding the fish monitoring program. #VC-Econ #VC-Training #VC-Fauna
31-Jul-20	2020-SART-07-090	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Moyer, Jeff <Jeff.Moyer@dfompo.gc.ca>; Gervais, Richard <Richard.Gervais@dfompo.gc.ca>; Fisher, Neil <Neil.Fisher@dfompo.gc.ca>; Laframboise, Zachary <Zachary.Laframboise@dfompo.gc.ca>; Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolfakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolfakefirstnation.com>	Provided the latest action item table and updates on items #8 and #9.
31-Jul-20	2020-SART-07-302	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (Sept.-Dec. 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided details of the fish monitoring program for TODP, as requested; provided an update on the Year 3 fish monitoring required by DFO. #VC-Econ #VC-Training #VC-Fauna

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
10-Aug-20	2020-SART-07-091	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Moyer, Jeff <Jeff.Moyer@dfo-mpo.gc.ca>; Gervais, Richard <Richard.Gervais@dfo-mpo.gc.ca>; Fisher, Neil <Neil.Fisher@dfo-mpo.gc.ca>; Laframboise, Zachary <Zachary.Laframboise@dfo-mpo.gc.ca>; Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Lance Haymond (KFN) <lhaymond@kebaowek.ca>;	Provided link to July 28 meeting recording and the SARTs Quebec regional DFO representative's contact info
4-Sep-20	2020-SART-09-040	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>, Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>, Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>, Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>, Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>		Shared link to the bi-weekly meeting series and proposed agenda items for the first meeting.
4-Sep-20	2020-SART-09-041	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Laframboise, Zachary <Zachary.Laframboise@dfo-mpo.gc.ca>	Cc: "SI Autochtones / RPS Indigenous (TPSGC/PWGSC)" <TPSGC.SIAutochtones-RPSIndigenous.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided update on the process agreement with OKT, and an update on communication with DFO.
4-Sep-20	2020-SART-09-042	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Laframboise, Zachary <Zachary.Laframboise@dfo-mpo.gc.ca>	Offered clarity on the DFO permit and monitoring studies.
8-Sep-20	2020-SART-09-080	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Zachary Laframboise (DFO) <Zachary.Laframboise@dfo-mpo.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Apologized for miscommunication, missing Rosanne's email dated August 25, 2020. Proposed setting up a meeting this week to discuss the possibility of an Indigenous Habitat Participation Program application.
8-Sep-20	2020-SART-09-110	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Ontario Dam Replacement - Final and Third Fish Survey (Fall 2020)	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Laframboise, Zachary <Zachary.Laframboise@dfo-mpo.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided update on the TDDP fish survey; noted the 1-year extension in order for the communities to discuss with DFO; provided a Statement of Requirements (SoR) to have the work completed this year (as the extension from DFO expires this year); inquired if community members would want to participate in the study #VC-Fauna #VC-Water
9-Sep-20	2020-SART-09-081	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Zachary Laframboise (DFO) <Zachary.Laframboise@dfo-mpo.gc.ca>		Expressed interest in further coordination and organization of collaborative activities around fisheries regulations, planning and protection.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
9-Sep-20	2020-SART-09-111	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Ontario Dam Replacement - Final and Third Fish Survey (Fall 2020)	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Laframboise, Zachary <Zachary.Laframboise@dfo-mpo.gc.ca>	Cc: Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolfakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolfakefirstnation.com>; SI Autochtones / RPS Indigenous (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.SIAutochtones-RPSIndigenous.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Noted the communities are meeting with OKT soon to discuss the PSPC Process Agreement and DFO Permitting for the TODP; inquired about the DFO fish study timing and if PSPC has engaged with other First Nation communities on the fish studies. #VC-Fauna #VC-Water
9-Sep-20	2020-SART-09-112	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Ontario Dam Replacement - Final and Third Fish Survey (Fall 2020)	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Laframboise, Zachary <Zachary.Laframboise@dfo-mpo.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Clarified distinctions between the TODP and TQDP; stated the AOO and AOPFN are also being engaged to participate in monitoring surveys; invited Rosanne to have a quick phone call prior to the Sept 22, 2020 meeting. #VC-Fauna
10-Sep-20	2020-SART-09-082	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Zachary Laframboise (DFO) <Zachary.Laframboise@dfo-mpo.gc.ca>; Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Martha Polson <consultation@wolfakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolfakefirstnation.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>		Proposed meeting time.
10-Sep-20	2020-SART-09-083	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Zachary Laframboise (DFO) <Zachary.Laframboise@dfo-mpo.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>; Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Martha Polson <consultation@wolfakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolfakefirstnation.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; "Trevor Smith (K)" <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>		Confirmed the meeting time of Sept 11, 2020 @ 11am.
11-Sep-20	2020-SART-09-113	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Ontario Dam Replacement - Final and Third Fish Survey (Fall 2020)	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Laframboise, Zachary <Zachary.Laframboise@dfo-mpo.gc.ca>	Cc: Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolfakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolfakefirstnation.com>; SI Autochtones / RPS Indigenous (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.SIAutochtones-RPSIndigenous.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Agreed to reply to PSPC about their participation in the fall monitoring survey next week.
11-Sep-20	2020-SART-09-114	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Ontario Dam Replacement - Final and Third Fish Survey (Fall 2020)	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Laframboise, Zachary <Zachary.Laframboise@dfo-mpo.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Cc: Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolfakefirstnation.com>; Martha Polson <consultation@wolfakefirstnation.com>; SI Autochtones / RPS Indigenous (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.SIAutochtones-RPSIndigenous.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked Rosanne for the update and looks forward to hearing about the communities participation in the fall monitoring survey next week.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
16-Sep-20	2020-SART-09-084	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Laframboise, Zachary <Zachary.Laframboise@dfm-mpo.gc.ca>; Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Martha Polson <consultation@wolflakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson (WLFN) <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Danny Blisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Kacie McLaren (KFN) <kmclaren@kebaowek.ca>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Introduced Karen Young office administrator for Kebaowek Lands and Resources office to the TQDP team.
18-Sep-20	2020-SART-09-085	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Asked for Karen Young's contact information.
18-Sep-20	2020-SART-09-086	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>		Requested a final clean version of the process agreement, and provided more information on Karen Young.
18-Sep-20	2020-SART-09-087	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Regular bi-weekly communication meeting with WLFN, TFN & KFN	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>; Larmour, David <David.Larmour@justice.gc.ca>	Provided update on communication with OKT and asked if any new revisions will be made on the process agreement. Requested update on the Sept 22 meeting, as well as their feedback on final fish monitoring activity and any concerns or issues with the statement of requirements that PSPC provided.
24-Sep-20	2020-SART-09-240	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam Replacement Project - Clean draft of KFN TFN WLFN PSPC consultation process agreement	David Larmour (DOJ) <David.Larmour@justice.gc.ca>	Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Delivered a clean copy of the July 21 draft of the Consultation Process Agreement.
24-Sep-20	2020-SART-09-241	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Dam Replacement Project - Clean draft of KFN TFN WLFN PSPC consultation process agreement	Corey Shefman (OKT) <cshefman@oktlaw.com>	David Larmour (DOJ) <David.Larmour@justice.gc.ca>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked DOJ for the document.
25-Sep-20	2020-SART-09-242	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Timiskaming Dam Replacement Project - Clean draft of KFN TFN WLFN PSPC consultation process agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>		Notified Rosanne and Karen that the process agreement has went to OKT. Inquired about the letter regarding the final fish monitoring program.
30-Sep-20	2020-SART-09-300	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Invitation to Participate in the Temiskaming Ontario Dam Replacement Post Construction Fish Monitoring	Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: noemie.deshales@canada.ca; 'Lance Haymond' <lhaymond@kebaowek.ca>; 'Chief Sacha Wabie' <tfnchief@parolink.net>; lisarobinson@wolflakefirstnation.com; Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Provided a joint letter from Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation and Kebaowek First Nation regarding the post construction fish monitoring at the TODP. #VC-Fauna
2-Oct-20	2020-SART-09-301	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Invitation to Participate in the Temiskaming Ontario Dam Replacement Post Construction Fish Monitoring	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>	Cc: noemie.deshales@canada.ca; 'Lance Haymond' <lhaymond@kebaowek.ca>; 'Chief Sacha Wabie' <tfnchief@parolink.net>; lisarobinson@wolflakefirstnation.com; Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Acknowledged the communities refusal to accept the invitation to participate in the fish monitoring activities; accepted the invitation to attend the SART presentation to the IAA; and left an open invitation to all communities to discuss the TQDP at their convenience. #VC-Fauna
7-Oct-20	2020-SART-10-070	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement project - on-going open communication with WLFN, KFN & TFN	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Proposed re-establishing the bi-weekly communication meeting.
8-Oct-20	2020-SART-10-071	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - on-going open communication with WLFN, KFN & TFN	Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Noted that all communication related to the TQDP will remain with the SAR team, until an agreement is signed, as per a signed agreement on May 2019.
9-Oct-20	2020-SART-10-072	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - on-going open communication with WLFN, KFN & TFN	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>	Cc: Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Acknowledged the SART's reply and inquired as to the meaning of SAR.
13-Oct-20	2020-SART-10-073	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - on-going open communication with WLFN, KFN & TFN	Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Noted that SAR stands for Statement of Asserted Rights.
14-Oct-20	2020-SART-10-074	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - on-going open communication with WLFN, KFN & TFN	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>	Cc: Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Thanked Karen for defining SAR.
15-Oct-20	2020-SART-10-150	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Funding for the LOI	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: 'Lance Haymond' <lhaymond@kebaowek.ca>; 'Chief Sacha Wabie' <tfnchief@parolink.net>; lisarobinson@wolflakefirstnation.com	Provided an updated on the funding proposal for the drafting of the Letter of Intent (LOI)

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
15-Oct-20	2020-SART-10-151	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Funding for the LOI	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Samantha Green <sgreen@kebaowek.ca>; Jennifer Young (WLFN) <jennyyoung@wolflakefirstnation.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>	Cc: Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Chief Sacha Wabie <trfchief@parolin.net>; Iisarobinson@wolflakefirstnation.com; Justin Roy (KFN) <jroy@kebaowek.ca>; Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>; Corey Shefman <cshefman@oktlaw.com>	Discussed funding availability for the drafting of the Letter of Intent (LOI).
15-Oct-20	2020-SART-10-160	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Contracts for the Initial EIS Documentation Review	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about the three contracts with Kebaowek, Timiskaming and Wolf Lake First Nations for the Initial EIS Documentation Review.
15-Oct-20	2020-SART-10-161	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Contracts for the Initial EIS Documentation Review	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Samantha Green <sgreen@kebaowek.ca>; Accounting Clerk <accounting_clerk@atfn.ca>; Jennifer Young (WLFN) <jennyyoung@wolflakefirstnation.com>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Stated the Temiskaming Dam 2017 EEE Studies review contract was completed in July 2020, and CC'd the financial administration persons for each community so they can coordinate with you directly on reporting and whether their procurement contracts are yet to be paid by PSPC.
15-Oct-20	2020-SART-10-162	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Contracts for the Initial EIS Documentation Review	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>; Samantha Green <sgreen@kebaowek.ca>; Accounting Clerk <accounting_clerk@atfn.ca>; Jennifer Young (WLFN) <jennyyoung@wolflakefirstnation.com>; Tara Dantouze <Tara.Dantouze@hotmail.com>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided guidelines for submitting invoices.
22-Oct-20	2020-SART-10-163	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Contracts for the Initial EIS Documentation Review	Samantha Green (KFN) <sgreen@kebaowek.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Stated that the SART is in the final steps of processing the invoice, and requested a copy of the Annex A and B.
22-Oct-20	2020-SART-10-164	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Contracts for the Initial EIS Documentation Review	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Samantha Green (KFN) <sgreen@kebaowek.ca>		Provided the contract including the Annex A and B.
22-Oct-20	2020-SART-10-165	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Contracts for the Initial EIS Documentation Review	Samantha Green (KFN) <sgreen@kebaowek.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked Judith for the quick reply and included an attached invoice.
23-Oct-20	2020-SART-10-166	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Contracts for the Initial EIS Documentation Review	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Samantha Green (KFN) <sgreen@kebaowek.ca>		Acknowledged receiving the invoice and committed to processing payment.
30-Oct-20	2020-SART-09-243	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Dam Replacement Project - Clean draft of KFN TFN WLFN PSPC consultation process agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Requested update on the Consultation Process Agreement document.
2-Nov-20	2020-SART-09-244	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Dam Replacement Project - Clean draft of KFN TFN WLFN PSPC consultation process agreement	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Burgess (Odonatera) <caroline@odonatera.com>	Provided update on the SAR process and Consultation Process Agreement document.
6-Nov-20	2020-SART-09-245	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Dam Replacement Project - Clean draft of KFN TFN WLFN PSPC consultation process agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Provided PSPCs availability to meet for the rest of Nov 2020.
13-Nov-20	2020-SART-09-246	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Dam Replacement Project - Clean draft of KFN TFN WLFN PSPC consultation process agreement	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Burgess <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about dates in early-December 2020, and provided update on costing the technical review, supplemental studies and the accommodation agreement.
17-Nov-20	2020-SART-09-247	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Dam Replacement Project - Clean draft of KFN TFN WLFN PSPC consultation process agreement	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Burgess <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Followed-up about dates to meet in early-December 2020.
17-Nov-20	2020-SART-09-248	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Dam Replacement Project - Clean draft of KFN TFN WLFN PSPC consultation process agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Cc: Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Burgess <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Committed to providing dates in December 2020, once the communities send which dates work for them.
17-Nov-20	2020-SART-09-249	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Dam Replacement Project - Clean draft of KFN TFN WLFN PSPC consultation process agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Apologized for the delay in replying, due to health issues. Requested an estimate to negotiate the accommodation agreement.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
17-Nov-20	2020-SART-10-167	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Contracts for the Initial EIS Documentation Review	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Accounting Clerk; Jennifer Young; Tara Dantouze	Cc: Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Followed-up regarding the two contracts with Timiskaming and Wolf Lake First Nations for the Initial EIS Documentation Review.
17-Nov-20	2020-SART-10-168	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Contracts for the Initial EIS Documentation Review	Tara Dantouze (TFN) <tara.dantouze@hotmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Accounting Clerk ; Jennifer Young	Cc: Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Confirmed that the SART will be in touch shortly with an invoice.
17-Nov-20	2020-SART-11-175	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (January-April 2021) and Draft Flyer for Employment Opportunities	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. Included a flyer for Algonquin Businesses with the steps to find employment opportunities. #VC-Econ #VC-Training
18-Nov-20	2020-SART-09-250	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Dam Replacement Project - Clean draft of KFN TFN WLFN PSPC consultation process agreement	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Karen Young ; Judith Brousseau ; Caroline Burgess ; Tina Hearty-Drummond	Notified Trevor that the SAR Technical Team is meeting on Friday, and Rosanne requested the draft work plan to present to the group.
19-Nov-20	2020-SART-09-251	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Dam Replacement Project - Clean draft of KFN TFN WLFN PSPC consultation process agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Cc Karen Young (KFN) <kyoung@kebaowek.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Burgess <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided approach drafted by Odonatera that the SAR may wish to consider to help focus our efforts once the Process Agreement is finalized.
26-Nov-20	2020-SART-11-250	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Update on the Process Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Inquired about the status of the CPA.
26-Nov-20	2020-SART-11-260	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Sharing the Timiskaming Quebec Dam Replacement project LOI and Process Agreement with the NCC	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Informed Rosanne of a request from the National Capital Commission (NRC Crossings program) to share the LOI and Process Agreement between PSPC and the SART for TQDP. Asked if Rosanne had any objections.
2-Dec-20	2020-SART-11-261	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Sharing the Timiskaming Quebec Dam Replacement project LOI and Process Agreement with the NCC	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested PSPC record the first draft of a sharing agreement; inquired about the CIRNAC contribution agreement for the LOI with the SART.
3-Dec-20	2020-SART-11-262	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Sharing the Timiskaming Quebec Dam Replacement project LOI and Process Agreement with the NCC	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Offered consideration for the Nation's lawyers to draft a first copy; provided insight into sharing authorization and information protection; inquired into the Process Agreement.
8-Dec-20	2020-SART-11-263	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Sharing the Timiskaming Quebec Dam Replacement project LOI and Process Agreement with the NCC	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Renée Pelletier		Raised agreement sharing (confidentiality) considerations by Chief Haymond; thanked PSPC for researching the SART's LOI contribution agreement; an update on the Process Agreement; attached a fisheries study proposal for review and committed to including a fisheries study proposal this week. #VC-Flora #VC-Fauna
8-Dec-20	2020-SART-11-264	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Sharing the Timiskaming Quebec Dam Replacement project LOI and Process Agreement with the NCC	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided responses to the numerous questions raised in the previous email.
15-Dec-20	2020-SART-10-169	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Contracts for the Initial EIS Documentation Review	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Accounting Clerk; Jennifer Young; Tara Dantouze	Cc: rosanne van schie	Followed-up again, regarding the two contracts with Timiskaming and Wolf Lake First Nations for the Initial EIS Documentation Review. Noted that if invoices cannot be submitted by Dec 21, 2020, a contract extension will be required.
20-Jan-21	2021-SART-01-020	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Reconnecting	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Offered update on study and accommodation agreement costing.
28-Jan-21	2021-SART-01-021	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Reconnecting	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about the updated Process Agreement with the completed costing estimates.
28-Jan-21	2021-SART-01-280	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	DFO AFSAR 2020-2021 (1).pptx	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Trevor Smith (K)	Shared the slide deck presented by SAR team to DFO, regarding the SOW for fish and turtle. #VC-Fauna
28-Jan-21	2021-SART-01-285	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Additional Surveys in 2021 (Fish and Turtle)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared that PSPC is planning to conduct additional surveys in spring 2021 and fall 2021 for fish and turtle species, and shared the SOW for input. #VC-Fauna

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
28-Jan-21	2021-SART-01-286	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Additional Surveys in 2021 (Fish and Turtle)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked PSPC for the document and looks forward to discussions on how to collaborate, and shared that they are planning to submit study proposals soon. #VC-Fauna
28-Jan-21	2021-SART-01-287	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Additional Surveys in 2021 (Fish and Turtle)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Acknowledged the reply and agreed to review the proposal and document feedback.
12-Feb-21	2021-SART-02-120	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Process Agreement completion date?	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about when PSPC can expect to receive the Process Agreement with the completed cost estimates; as well as action items that may have come out of their meeting with DFO.
12-Feb-21	2021-SART-02-121	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW: Process Agreement completion date?	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Renée Pelletier <RPelletier@oktlaw.com>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Offered update on study proposal; inquired about vegetation study proposal; provided insight into the AF SAR presentation. #VC-Fauna #VC-Flora
16-Feb-21	2021-SART-02-160	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_2017 Fish Surveys - DFO's Questions and Technical Note	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared information regarding the fish studies from 2017. #VC-Fauna #VC-Water
18-Feb-21	2021-SART-02-122	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Process Agreement completion date?	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Karen Young <kyoung@kebaowek.ca>; Danny Bisson <nonoinranh.ud@hotmail.com>	Offered guidance and timing considerations for proposal submissions and costing for the process agreement.
25-Feb-21	2021-SART-02-123	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Process Agreement completion date?	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Renée Pelletier <RPelletier@oktlaw.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Offered update on completed the studies and costings (awaiting signature from Chief). Noted that they are working very closely with DFO on Lake Sturgeon as a species at risk. #VC-Fauna
8-Mar-21	2021-SART-02-124	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Process Agreement completion date?	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Requested a phone call.
9-Mar-21	2021-SART-02-125	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Process Agreement completion date?	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided availability for phone call.
9-Mar-21	2021-SART-02-126	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Process Agreement completion date?	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Requested phone number (new phone)
11-Mar-21	2021-SART-03-110	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Progress towards the Process Agreement - the studies	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Shared a summary of their phone call earlier in the day.
11-Mar-21	2021-SART-03-110b	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Phone Call	Progress towards the Process Agreement - the studies			Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Study proposal submissions and the process agreement. (See 2021-the SART-03-110 for full notes).
25-Mar-21	2021-SART-03-250	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (May to August 2021)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. Included a flyer for Algonquin Businesses with the steps to find employment opportunities. #VC-Econ #VC-Training
8-Apr-21	2021-SART-01-288	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW TQDR_Additional Surveys in 2021 (Fish and Turtle) 8	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about Indigenous community member participation in the survey, but noted that COVID restrictions may impact the study. #VC-Fauna
12-Apr-21	2021-SART-04-120	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE TDQRP Process Agreement.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau; Renée Pelletier; Karen Young	Shared the SART TDQRP Unity Agreement for your files and the revised Process Agreement reflecting community comments and supplementary study, consultation, and AA costing tbd over the length of the EA process and construction phase. Noted that the Chiefs are preparing to sign by end of April.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
13-Apr-21	2021-SART-04-121	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE TDQRP Process Agreement.msg	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided update on reviewing the study proposal and Process Agreement. Advised that the fisheries studies get started before the signing of the Process Agreement, due to timing window. #VC-Fauna
14-Apr-21	2021-SART-04-122	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE TDQRP Process Agreement.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Chiefs are requesting to meet with your team last week of April to specifically discuss the SART interests in fisheries studies and jurisdiction at the site. Please advise on your availabilities. #VC-Fauna
26-Apr-21	2021-SART-01-289	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE TQDR_Additional Surveys in 2021 (Fish and Turtle) 8.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Noted that due to COVID restrictions, Indigenous participation in the surveys is not possible in May 2021. #VC-Fauna
26-Apr-21	2021-SART-01-290	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW TQDR_Additional Surveys in 2021 (Fish and Turtle) 8.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Renée Pelletier <RPelletier@oktlaw.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Stated that the Kitchi-Sibi Technical Team has yet to discuss PSPC's fisheries and turtle study proposal for the TDQRP as requested by PSPC in a January 28, 2021 email. PSPC mentioned on April 08 you are working on setting up this meeting. Proceeding according to your plan without the SART resources for consultation input and/or participation is something we will have to flag with the IAA. #VC-Fauna
3-May-21	2021-SART-04-123	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TDQRP Process Agreement	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Samantha Green <sgreen@kebaowek.ca>; Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Renée Pelletier <RPelletier@oktlaw.com>; Karen Young <kyoung@kebaowek.ca>		Inquired about finalizing the SART communities TDQRP process agreement. Shared that IAAC will be in touch regarding the fisheries study and the importance of our review and coordinating methodologies, Indigenous knowledge, and participation going forward. #VC-Fauna
6-May-21	2021-SART-05-060	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	SART community Process Agreement Timing	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Renée Pelletier <RPelletier@oktlaw.com>		Inquired about the timing of the next steps of the SART TDQRP and engagement on the PSPC fisheries and turtle study proposal review. #VC-Fauna
6-May-21	2021-SART-05-061	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Process Agreement - I'm late and behind.	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Offere apologies for not replying sooner, as Trevor was away sick. Made himself available to discuss on the phone.
6-May-21	2021-SART-05-280b	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Phone Call	Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Notes from our conversation on May 7, 2021	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	See email for summary notes.
11-May-21	2021-SART-01-291	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Additional Surveys in 2021 (Fish and Turtle)	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Informed Rosanne that survey work is beginning tomorrow, as water temps. are within the target zone. Noted that the field work will not impact the Nations requests for SAR funding in the project area. #VC-Fauna
11-May-21	2021-SART-01-292	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Additional Surveys in 2021 (Fish and Turtle)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; lisarobinson@wolflakefirstnation.com; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; jroy@kebaowek.ca; mjawbone@kebaowek.ca; vanschie3@gmail.com; Renée Pelletier <RPelletier@oktlaw.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Stated that the communities have not discussed the surveys proposed methodologies, and that the message will be forwarded to the Impact Assessment Agency (IAA). #VC-Fauna
20-May-21	2021-SART-05-200	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Interactions with onsite fish survey team	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Offered guidance on interacting with onsite fish survey team. #VC-Fauna
21-May-21	2021-SART-05-201	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Interactions with onsite fish survey team	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Deshaies, Noemie (IAAC/AEIC) <noemie.deshaies@canada.ca>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <mropolson@wolflakefirstnation.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; McKayli Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared a response from the Kitchi Sibi TDQRP Technical Team. #VC-Fauna

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
21-May-21	2021-SART-05-202	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Interactions with onsite fish survey team	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledge receipt of message and welcomed a conversation to discuss. Shared that communities are welcome to monitor the on-water activities being carried out. #VC-Fauna
26-May-21	2021-SART-05-203	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Interactions with onsite fish survey team	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Deshaies, Noemie (IAAC/AEIC) <noemie.deshaies@canada.ca>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; Martha Polson <mpolson@wolflakefirstnation.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; McKayli Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; Renée Pelletier <RPelletier@oklaw.com>	Shared that the Kitchi Sibi Technical Team would like to organize a meeting with PSPC to discuss the fish surveys. #VC-Fauna
27-May-21	2021-SART-05-204	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Interactions with onsite fish survey team	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Offered availability to meet with the Kitchi Sibi Technical Team. #VC-Fauna
27-May-21	2021-SART-05-205	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Interactions with onsite fish survey team	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Requested clarification on availability.
27-May-21	2021-SART-05-206	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Interactions with onsite fish survey team	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Offered clarification on timing windows.
27-May-21	2021-SART-05-207	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Interactions with onsite fish survey team	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Agreed to coordinate with the Kitchi Sibi Technical Team on an appropriate time/date.
28-May-21	2021-SART-05-280	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Notes from our conversation on May 7, 2021	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Summary of discussion held on May 6, 2021
28-May-21	2021-SART-05-281	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Process Agreement draft funding summary	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared a draft summary table of the activities PSPC is willing to fund, in principle.
31-May-21	2021-SART-05-310	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE Wednesday June 2 2021 10 am.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; McKayli Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Martha Polson <marthapolson@wolflakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolflakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>		Proposed date for Kitchi Sibi technical Team meeting on fisheries studies (June 2, 2021 @ 10am)
1-Jun-21	2021-SART-05-311	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE Wednesday June 2 2021 10 am.msg	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau; Justin Roy; Kacie McLaren; McKayli Jawbone; Martha Polson; Chief Lisa Robinson; SD Manager; Danny Bisson	Agreed to the proposed meeting time.
1-Jun-21	2021-SART-06-011	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion (1).msg	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Meeting invitation for June 2, 2021 @ 10am
2-Jun-21	2021-SART-06-010	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion (Wednesday June 2 10am).msg	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Trevor informed team that he will miss the meeting on June 2, due to a family emergency.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
2-Jun-21	2021-SART-06-012	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; McKaylii Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Martha Polson <marthapolson@wolfakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolfakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked all participants for a productive meeting. Shared the feedback recorded on the SOW – 2021 Fish and Turtle Surveys. #VC-Fauna
2-Jun-21	2021-SART-06-013	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion (1).msg1	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; McKaylii Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Martha Polson <marthapolson@wolfakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolfakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Responded to some of the action items created during the meeting. #VC-Fauna
3-Jun-21	2021-SART-06-014	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; McKaylii Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Martha Polson <marthapolson@wolfakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolfakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided insights into the previous TQDP Lake Sturgeon studies. #VC-Fauna
4-Jun-21	2021-SART-06-015	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; McKaylii Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Martha Polson <marthapolson@wolfakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolfakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided insights into the upcoming survey, beginning June 8, 2021. #VC-Fauna
7-Jun-21	2021-SART-06-016	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Offered guidance for invoicing fieldwork expenses.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
8-Jun-21	2021-SART-06-017	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; McKaylii Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Martha Polson <marthapolson@wolffakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolffakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Noted that Kacie and McKaylii are in the field, and that details and invoices will follow next week.
8-Jun-21	2021-SART-06-018	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; McKaylii Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Martha Polson <marthapolson@wolffakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolffakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked Rosanne for the update.
11-Jun-21	2021-SART-06-019	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca> >; Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>	Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; McKaylii Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Martha Polson <marthapolson@wolffakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolffakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jim St-Denis <jamesstdenis@hotmail.com>	Offered an update on the survey progress, and shared issues being raised with current methodologies. #VC-Fauna
14-Jun-21	2021-SART-06-020	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Offered responses to the concerns raised regarding survey methodology. #VC-Fauna
15-Jun-21	2021-SART-06-021	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; McKaylii Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Martha Polson <marthapolson@wolffakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolffakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jim St-Denis <jamesstdenis@hotmail.com>	Noted additional feedback on the survey methodology (RE: net setting). #VC-Fauna

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
15-Jun-21	2021-SART-06-022	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; McKaylil Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Martha Polson <marthapolson@wolfakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolfakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jim St-Denis <jamesstdenis@hotmail.com>	Shared that the survey team will now leave the nets in for 1hr, rather than 2hrs. Requested documentation to support their Lake Sturgeon findings and committed to providing current mortality rates in nets for this survey. #VC-Fauna
15-Jun-21	2021-SART-06-023	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; McKaylil Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Martha Polson <marthapolson@wolfakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolfakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jim St-Denis <jamesstdenis@hotmail.com>	Shared the workplan from the consultants that trained Kebaowek's technicians on Lake Sturgeon survey a couple years back, where 1 hour net time was set out to avoid mortality. Noted PIT tag installations. #VC-Fauna
15-Jun-21	2021-SART-06-150	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Fish Surveys Upstream of the Dam.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Trevor Smith (K); Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline	Provided health and safety instructions for technical staff during the surveys upstream of the dam.
16-Jun-21	2021-SART-06-024	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Thanked Rosanne for the workplan. Provided data on the net mortality rates for the June 2021 survey. Inquired about fish disposal. #VC-Fauna
16-Jun-21	2021-SART-06-025	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - fish survey discussion	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; McKaylil Jawbone <mjawbone@kebaowek.ca>; Martha Polson <marthapolson@wolfakefirstnation.com>; Chief Lisa Robinson <lisarobinson@wolfakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Danny Bisson <progigraph.vd@hotmail.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jim St-Denis <jamesstdenis@hotmail.com>	Instructed surveyors to contact Kacie McLaren about fish disposal, who should be onsite. #VC-Fauna
17-Jun-21	2021-SART-06-160	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Text Messages	Fish Survey Planning			Kelsea Mckenzie <kelsea_mckenzie@hotmail.com>; Samuel Boucher (Tetra Tech)	Messages related to
17-Jun-21	2021-SART-06-170	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Contract	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>		Offered instructions and guidance on the contract process.
17-Jun-21	2021-SART-06-171	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Contract	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Suggested 3 separate contracts for the communities, and updated PSPC on the upcoming supplementary studies
17-Jun-21	2021-SART-06-172	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Contract	Rosanne Van Schie (SART) <vansch3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Included attachment.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
18-Jun-21	2021-SART-06-173	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Contract	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Offered further guidance on the vegetation study proposals.
18-Jun-21	2021-SART-06-174	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Contract	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided update on contracting costs and contract awards.
18-Jun-21	2021-SART-06-175	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Contract	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked Rosanne for the update.
21-Jun-21	2021-SART-06-210	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW TQDR_Fish Survey Ending on June 22 1.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Shared that tomorrow morning will be the last day of the fish survey. #VC-Fauna
21-Jun-21	2021-SART-06-211	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW TQDR_Fish Survey Ending on June 22 1.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked PSPC for the update.
24-Jun-21	2021-SART-06-240	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement project - draft Process Agreement draft.msg	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared the draft Process Agreement between Wolf Lake, Timiskaming and Kebaowek First Nations and PSPC.
28-Jun-21	2021-SART-06-176	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement project - Contract	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Drafted contracts for each community based on the detailed budget provided by Rosanne. #VC-Flora
5-Jul-21	2021-SART-07-050	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Contract for Vegetation Study.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Inquired about the status of the Vegetation study contract review.
5-Jul-21	2021-SART-07-051	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE TQDR_Contract for Vegetation Study.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Karen Young <kyoung@kebaowek.ca>	Maxime Villeneuve (PSPC) <Maxime.Villeneuve@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared the revised budget for the vegetation study including the tablets.
5-Jul-21	2021-SART-07-052	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE TQDR_Contract for Vegetation Study.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Karen Young <kyoung@kebaowek.ca>	Maxime Villeneuve (PSPC) <Maxime.Villeneuve@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared the revised contracts for the Vegetation Studys.
6-Jul-21	2021-SART-07-053	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE TQDR_Contract for Vegetation Study.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Karen Young <kyoung@kebaowek.ca>; Maxime Villeneuve (PSPC) <Maxime.Villeneuve@tpsgc-pwgsc.gc.ca>;		Thanked PSPC for the revised documents.
6-Jul-21	2021-SART-07-060	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW Kebaowek First Nation - Process Agreement .msg	Samantha Green (KFN) <sgreen@kebaowek.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Inquired about updating the process agreement contract for the SART.
7-Jul-21	2021-SART-07-061	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW Kebaowek First Nation - Process Agreement .msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Samantha Green (KFN) <sgreen@kebaowek.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Acknowledged the request and provided verification of the update.
7-Jul-21	2021-SART-07-062	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW Kebaowek First Nation - Process Agreement .msg	Samantha Green (KFN) <sgreen@kebaowek.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Thanked PSPC for updating the info so quickly.
8-Jul-21	2021-SART-07-054	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE TQDR_Contract for Vegetation Study.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Martha Polson (WLFN) <mpolson@wolfakfirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>		Attached the revised contracts for signatory.
8-Jul-21	2021-SART-07-055	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE TQDR_Contract for Vegetation Study.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Forwarded the contract.
8-Jul-21	2021-SART-07-056	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE TQDR_Contract for Vegetation Study.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Thanked Rosanne for the contract, and stated that an additional contract was submitted too.
8-Jul-21	2021-SART-07-057	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE TQDR_Contract for Vegetation Study.msg	SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>	Martha Polson (WLFN) <mpolson@wolfakfirstnation.com>; Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Attached the signed contract for submission.
8-Jul-21	2021-SART-07-058	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE TQDR_Contract for Vegetation Study.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Forwarded the contract.
8-Jul-21	2021-SART-07-063	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW Kebaowek First Nation - Process Agreement .msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Samantha Green (KFN) <sgreen@kebaowek.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Notified the SART that work can begin, now that the contract is signed.
8-Jul-21	2021-SART-07-080	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_KFN TFN WLFN Contracts.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Maxime Villeneuve (PSPC) <Maxime.Villeneuve@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided update on invoice submissions (RE: detailing budgets)

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
9-Jul-21	2021-SART-07-090	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW TQDR_Contract - Request for Proposal.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Inquired about the community contact person for the RFPs for the 3 contracts.
13-Jul-21	2021-SART-07-091	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW TQDR_Contract - Request for Proposal.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Again, inquired about the proper contact person.
13-Jul-21	2021-SART-07-092	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW TQDR_Contract - Request for Proposal.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested the contracts be sent directly to Rosanne for distribution.
13-Jul-21	2021-SART-07-093	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW TQDR_Contract - Request for Proposal.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Agreed to forward the documents to Rosanne.
13-Jul-21	2021-SART-07-130	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Contracting Process - RFP.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided instructions on the RFPs to the 3 communities.
13-Jul-21	2021-SART-07-133	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW First Nation communities of Kebaowek Wolf Lake and Timiskaming.msg	Meriem Nicastro (PSPC) <Meriem.Nicastro@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Shared the RFP for solicitation#EH990-220749 for the First Nation communities of Kebaowek, Wolf Lake and Timiskaming.
13-Jul-21	2021-SART-07-134	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW First Nation communities of Kebaowek Wolf Lake and Timiskaming.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Meriem Nicastro (PSPC) <Meriem.Nicastro@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Hakim Ghomrassi <Hakim.Ghomrassi@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Requested a call to discuss the clauses and certification requirements for the RFP.
27-Jul-21	2021-SART-07-269	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam Complex Project Activities on Site (August to December 2021).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. Included a flyer for Algonquin Businesses with the steps to find employment opportunities.
27-Jul-21	2021-SART-07-270	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE_TQDR_Kick-off meeting.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		#VC-Econ #VC-Training suggested setting up a kick-off meeting next week to discuss the contract, the scope of work and the next steps with the technical team.
28-Jul-21	2021-SART-07-271	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE_TQDR_Kick-off meeting.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Offered updates on the signing of contracts and the Process Agreement. Agreed to work on an agenda for the kick-off meeting.
28-Jul-21	2021-SART-07-272	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE_TQDR_Kick-off meeting.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided considerations for the kick-off meeting.
2-Aug-21	2021-SART-08-020	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FW TQDR_Fish Monitoring Protocol.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided update on indigenous participation in monitoring programs.
2-Sep-21	2021-SART-07-273	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Kick-off meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		#VC-Flora #VC-Fauna #VC-Water #VC-Health Inquired about kick-off meeting, after returning from vacation in August.
3-Sep-21	2021-SART-09-030	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Site Tour on Sept. 24 and 25	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Invited members of that Kebaowek, Timiskaming and Wolf Lake FN to participate in a site-tour.
7-Sep-21	2021-SART-07-274	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Kick-off meeting	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Suggested late-Sept for the meeting, but noted that Sept is also the start of moose hunting season. Inquired about a zoom meeting beforehand to discuss logistics.
8-Sep-21	2021-SART-07-275	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Kick-off meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided meeting availability and site-visit considerations.
9-Sep-21	2021-SART-07-276	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Kick-off meeting	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonatera) <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Noted that the Chiefs and technical team cannot meet until Nov 2021. Provided update on the Kitchi Sibi Technical team's vegetation study and bat study.
14-Sep-21	2021-SART-07-277	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Kick-off meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Coordinating the kick-off meeting and a one-hour meeting with the technical team.
16-Sep-21	2021-SART-07-278	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Kick-off meeting	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Confirmed that all contracts are now signed and submitted to PSPC.
27-Sep-21	2021-SART-07-279	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Kick-off meeting	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonatera) <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Noted that the SART is available Sept 28 @ 1pm. Inquired if PSPC can make it.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
27-Sep-21	2021-SART-07-280	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Kick-off meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Confirmed that PSPC can make it at 1:30pm.
27-Sep-21	2021-SART-07-281	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Kick-off meeting	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Apologised for the short notice and acknowledged PSPC attendance @ 1:30pm.
27-Sep-21	2021-SART-07-282	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Kick-off meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Confirmed that at MS Teams meeting invitation has been sent out.
28-Sep-21	2021-SART-07-300	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	AOQ contract details meeting	Caroline Coburn (Odonatera) <caroline@odonatera.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>		Forwarded meeting summary notes internally.
28-Sep-21	2021-SART-07-300b	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Phone Call	AOQ contract details meeting			Caroline Coburn (Odonatera) <caroline@odonatera.com>; Martha Polson (Wolf Lake); Karen Young (Kebaowek);	Review of contract details.
7-Oct-21	2021-SART-07-283	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE_TQDR_Kick-off meeting.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided PSPC availability for the kick-off meeting, and proposed agenda items.
12-Oct-21	2021-SART-10-120	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE_TQDR_KFN_WLFN_TFN Studies by November 29_2021.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Caroline M. Coburn <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond (Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; 'Roy, Jacqueline' <Jacqueline.roy@tetratech.com>	Offered update on draft EIS submission and considerations for studies currently underway by First Nation groups.
15-Oct-21	2021-SART-07-284	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE_TQDR_Kick-off meeting.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonatera) <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Chose Thursday November 18, 2021 at 2pm for the kick-off meeting.
15-Oct-21	2021-SART-07-285	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE_TQDR_Kick-off meeting.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonatera) <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Confirmed that the meeting invitation will follow shortly.
18-Oct-21	2021-SART-10-121	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE_TQDR_KFN_WLFN_TFN Studies by November 29_2021.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Inquired if the communities would be willing to share the completed studies, in order to include them in the EIS.
18-Oct-21	2021-SART-10-122	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE_TQDR_KFN_WLFN_TFN Studies by November 29_2021.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonatera) <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Noted that the communities are following the workplan agreed upon, pre-contract. Requested that the study updates be added to the kick-off meeting agenda.
18-Oct-21	2021-SART-10-123	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE_TQDR_KFN_WLFN_TFN Studies by November 29_2021.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Caroline M. Coburn; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline;	Agreed to add the topic to the agenda.
20-Oct-21	2021-SART-10-200	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE_TQDR_Fall Fish Survey.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided notice that PSPC is in discussion with DFO to plan the upcoming fall fish survey, and provided options for Indigenous participation.
21-Oct-21	2021-SART-10-201	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE_TQDR_Fall Fish Survey.msg	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	#VC-Fauna Shared that the Kitchi Sibi Technical team has met DFO and we are in the process of filing an occurrence report on how the methodology, consultation, and methods for the PSPC Tetra-tech Lake Sturgeon study. Rosanne agreed to share the final report with PSPC.
22-Oct-21	2021-SART-10-202	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE_TQDR_Fall Fish Survey.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	#VC-Fauna Stated that the fall survey will not go ahead, in light of the comments shared by the Kitchi Sibi Technical Team.
26-Oct-21	2021-SART-10-210	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	FWD: Process Agreement	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided the TDQRP Process Agreement for PSPC signature.
2-Nov-21	2021-SART-11-020	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Meeting Intro and EIS - Deck (November 18, 2021)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Shared the draft slide deck for the meeting on November 18, 2021 with the Chiefs and the SART Team; proposed changes to the draft agenda for consideration.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
3-Nov-21	2021-SART-11-021	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Meeting Intro and EIS - Deck (November 18, 2021)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline M. Coburn < \caroline@odonaterra.com >; Tina Hearty-Drummond < \Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Roy, Jacqueline < \jacqueline.roy@tetratech.com >	Offered new agenda items and inquired about DFO and IAAC attending the meeting.
3-Nov-21	2021-SART-11-022	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Meeting Intro and EIS - Deck (November 18, 2021)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Caroline M. Coburn < \caroline@odonaterra.com >; Tina Hearty-Drummond < \Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Roy, Jacqueline < \jacqueline.roy@tetratech.com >	IAAC and DFO have not been invited to the meeting. The objective of the meeting is to introduce PSPC project team, present project details and discuss the ongoing environmental process. Offered to invite DFO and IAAC.
3-Nov-21	2021-SART-11-023	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Meeting Intro and EIS - Deck (November 18, 2021)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Will confirm with group if other departments should be invited.
8-Nov-21	2021-SART-10-211	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Process Agreement	Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Returned the Process Agreement signed by PSPC.
10-Nov-21	2021-SART-11-024	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Meeting Intro and EIS - Deck (November 18, 2021)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Inquired about the teams decision to invite other departments.
10-Nov-21	2021-SART-11-025	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Meeting Intro and EIS - Deck (November 18, 2021)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline M. Coburn < \caroline@odonaterra.com >; Tina Hearty-Drummond < \Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Roy, Jacqueline < \jacqueline.roy@tetratech.com >	Asked that PSPC invite IAAC and DFO.
10-Nov-21	2021-SART-11-026	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Meeting Intro and EIS - Deck (November 18, 2021)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Committed to inviting DFO and IAAC.
18-Nov-21	2021-SART-11-180	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Meeting	Temiskaming Quebec Dam EIS Kick Off Meeting			Chief Lance Haymond – Kebaowek First Nation; Justin Roy (Council member/ Lands Portfolio) – Kebaowek First Nation; Kelsea McKenzie (Environmental Technician) – Wolf Lake First Nation; Martha Polson (Band manager) - Wolf Lake First Nation; Mike Laderoute (Natural Environmental Technologist) – Timiskaming First Nation; Danny Bisson (Natural Resources Advisor) – Timiskaming First Nation; Daniel Devine (Environmental Technician) – Consultant; Joan Kuyek (Socio-cultural Health Assessment Technician) – Consultant; Ryan Primrose, (Senior Archaeologist) – Consultant; Rosanne Van Schie (Project Manager) – Coordinator; Judith Brousseau (Project Manager); Tina Hearty-Drummond (Environmental Specialist); Karim Adam (Project Director); Jacqueline Roy (Environmental Director); Caroline Coburn (Managing Director); Fiona Wirz-Endrys (Environment and Consultation Planner); Martine Mainguy (Acting Team Leader); Noémie Deshaies (Senior Consultation Analyst); Houira Brek (Policy Analyst); Mireille Lapointe (Acting Project Manager); Ghislain Mwamba Tshibangu (Impact Assessment Officer); Nathalie Côté (Project Officer); Marie-Eve Prince (Aboriginal Project Officer); Melanie Rousseau (Indigenous Liaison Program Officer)	Present the project, discuss the EIS and participation; agenda was listed as follow: - Introductions - Overview of Previous Engagement - Project Overview and Timelines - Federal Impact Assessment Process - Environmental Impact Statement - Kitchi-Sibi Technical Team Study(s) Presentation - Kebaowek, Wolf Lake and Timiskaming FNs – Led studies (TKLUS, Cultural Historical Background Study, Socio-Eco. Assessment, Vegetation Study, SAR Study) - Discussion - Further Opportunities
24-Nov-21	2021-SART-11-240	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Nov. 18 Meeting - Follow-up Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Follow up on question regarding the location of the gas pipe line on the Timiskaming Dam Complex; suggested scheduling monthly meetings. #VC-Water
25-Nov-21	2021-SART-11-241	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Nov. 18 Meeting - Follow-up Items	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond < \Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Caroline M. Coburn < \caroline@odonaterra.com >; Jacqueline.Roy@tetratech.com ; Fiona Wirz-Endrys < \fiona@odonaterra.com >	Further inquired about the pipeline installation. #VC-Water

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
26-Nov-21	2021-SART-11-242	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Nov. 18 Meeting - Follow-up Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Jacqueline.Roy@tetrattech.com; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Committed to providing the contact information to Energir, the owner of the pipeline, to provide answers to technical questions. #VC-Water
2-Dec-21	2021-SART-12-020	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities On Site (January 2022 - April 2022) (KFN-TFN-WLFN)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
3-Dec-21	2021-SART-12-030	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_2021-11-18 Meeting - Summary notes	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Caroline M. Coburn <Caroline@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; 'Roy, Jacqueline' <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>	Shared the summary notes of the November 18 meeting for review; inquired about Table of Contents for the studies and meeting with the Technical Team in early 2022.
14-Dec-21	2021-SART-11-243	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Nov. 18 Meeting - Follow-up Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Tina Hearty-Drummond; Caroline M. Coburn; Jacqueline.Roy@tetrattech.com; Fiona Wirz-Endrys	Shared the Energir contact information and corrected information about pipeline depth. #VC-Water
22-Dec-21	2021-SART-11-244	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Nov. 18 Meeting - Follow-up Items	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond; Caroline M. Coburn; Jacqueline.Roy@tetrattech.com; Fiona Wirz-Endrys	Thanked PSPC for the information.
7-Jan-22	2021-SART-12-031	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_2021-11-18 Meeting - Summary notes	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Caroline M. Coburn; Fiona Wirz-Endrys; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline	Proposed meeting dates for the Technical Team and suggested agenda items.
7-Jan-22	2021-SART-12-032	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_2021-11-18 Meeting - Summary notes	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	"Caroline M. Coburn" < \Caroline@odonaterra.com > , Fiona Wirz-Endrys < \fiona@odonaterra.com > , Tina Hearty-Drummond < \Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca > , "Roy, Jacqueline" < \Jacqueline.Roy@tetrattech.com >	Noted that communities and teams are back to work next week, and will discuss all these items and get back to PSPC.
11-Jan-22	2021-SART-12-033	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_2021-11-18 Meeting - Summary notes	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Noted that the PSPC email server may be down.
11-Jan-22	2021-SART-12-034	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_2021-11-18 Meeting - Summary notes	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Confirmed the email issue and shared that there were delays in delivery. Asked that Rosanne confirms delivery of this email.
17-Jan-22	2022-SART-01-170	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	January TDQR meeting	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Proposed meeting time for consideration.
18-Jan-22	2022-SART-01-171	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: January TDQR meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Agreed to proposed meeting time.
25-Jan-22	2022-SART-01-250	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	November Meeting Summary and Items	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided revised version of November meeting summary notes, and additional requested documents.
25-Jan-22	2022-SART-01-251	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: November Meeting Summary and Items	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared shorter version of the SCEIA Table of Contents for the meeting.
26-Jan-22	2022-SART-01-260	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Land Use and Occupancy TOC	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared the Land Use and Occupancy TOC that Danny Bisson will present in tomorrow's meeting.
27-Jan-22	2022-SART-01-270	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Meeting	TQDR_Study Updates and Right-based Assessment			Rosanne Van Schie (Project Manager); Justin Roy (Council Member / Lands Portfolio); Martha Polson (Band Manager); Danny Bisson (Natural Resources Advisor); Mike Laderoute (Natural Environmental Technologist); Lindsay McLaren (Lands and Resources Office Manager); Kelsea McKenzie (Environmental Technician); Kadee McLaren (Environmental Technician); Joan Kuyek (Socio-cultural Health Assessment Advisor); Judith Brousseau (Project Manager); Tina Hearty-Drummond (Environmental Specialist); Jacqueline Roy (Environmental Director); Caroline Coburn (Managing Director); Fiona Wirz-Endrys (Environment and Consultation Planner)	To discuss the study updates and right-based assessment.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
3-Feb-22	2022-SART-02-030	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TDQRP archeo and Feb 24 meeting date	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired about solving the info issue related to Archaeological drawings; invited members to meeting. #VC-Archae
3-Feb-22	2022-SART-02-031	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TDQRP archeo and Feb 24 meeting date	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Shared a drawing showing the project layout. #VC-Archae
3-Feb-22	2022-SART-02-035	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Right-based Assessment	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau; Caroline M. Coburn; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Rosanne Van Schie; Fiona Wirz-Endrys		Initial meeting invitation.
9-Feb-22	2022-SART-02-090	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Follow-up - Jan.27 Meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Fiona Wirz-Endrys; Caroline M. Coburn; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline	Shared several documents, as per action items from January 27 meeting.
10-Feb-22	2022-SART-02-091	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Follow-up - Jan.27 Meeting	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Committed to reviewing documents; requested contact name of the person at Archeotech for info on how they selected their Areas of Potential Archeological sites on the Quebec side. #VC-Archae
11-Feb-22	2022-SART-02-092	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Follow-up - Jan.27 Meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Committed to providing contact at Archeotech. #VC-Archae
21-Feb-22	2022-SART-02-036	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE:TQDR_Right-based Assessment	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Forwarded meeting invitation and included proposed agenda items.
24-Feb-22	2022-SART-02-035b	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Meeting	TQDR_Right-based Assessment			Rosanne Van Schie (Project Manager); Danny Bisson (Natural Resources Advisor); Mike Laderoute (Natural Environmental Technologist); Lindsay McLaren (TFN Lands and Resources Manager); Kelsea McKenzie (Environmental Technician); Kacie McLaren (Environmental Technician); Judith Brousseau (Project Manager); Tina Hearty-Drummond (Environmental Specialist); Jacqueline Roy (Environmental Director); Caroline Coburn (Managing Director)	To discuss the rights-based assessment approach and study updates.
7-Mar-22	2022-SART-03-070	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Right-based Assessment - Meeting Notes (2022-02-24) and Impact Pathway	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	vanschie3@gmail.com; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Kelsea McKenzie <kelsea_mckenzie@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; Mike Laderoute <mikeladeroute1@hotmail.com>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Martha Polson <mpolson@wolflakefirstnation.com>		Shared draft notes from the Feb 24 meeting for review and the impact pathway for consideration.
7-Mar-22	2022-SART-03-071	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE:TQDR_Right-based Assessment - Meeting Notes (2022-02-24) and Impact Pathway	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	vanschie3@gmail.com; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Kelsea McKenzie <kelsea_mckenzie@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; Mike Laderoute <mikeladeroute1@hotmail.com>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Martha Polson <mpolson@wolflakefirstnation.com>		Follow-up, as PSPC forgot to include questions for the right assessment as discussed during the meeting
7-Mar-22	2022-SART-03-072	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE:TQDR_Right-based Assessment - Meeting Notes (2022-02-24) and Impact Pathway	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Kelsea McKenzie <kelsea_mckenzie@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; Mike Laderoute <mikeladeroute1@hotmail.com>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Martha Polson <mpolson@wolflakefirstnation.com>; Caroline M. Coburn' <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>	Provided update on meeting summary review process, and each communities rights assessments. Also noted that the SART communities are organizing a capacity-building workshop on UNDRIP and Impact Assessment.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
8-Mar-22	2022-SART-03-073	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE:TQDR_Right-based Assessment - Meeting Notes (2022-02-24) and Impact Pathway	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Kelsea Mckenzie <kelsea_mckenzie@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; Mike Laderoute <mikeladeroute1@hotmail.com>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Martha Polson <mpolson@wolflakefirstnation.com>; Caroline M. Coburn' <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>	Thanked Rosanne for the additional UNDRIP articles.
22-Mar-22	2022-SART-03-220	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Draft EIS For Comments (KFN/WLFN/TFN)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonatera.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonatera.com>	Shared the first draft of the Environmental Impact Statement (EIS).
24-Mar-22	2022-SART-03-221	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Draft EIS For Comments (KFN/WLFN/TFN)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonatera.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonatera.com>	Having technical issues - Asked if the document can be shared via Google Drive.
25-Mar-22	2022-SART-03-222	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Draft EIS For Comments (KFN/WLFN/TFN)	Caroline M. Coburn <caroline@odonatera.com>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Asked for further clarification.
25-Mar-22	2022-SART-03-223	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Draft EIS For Comments (KFN/WLFN/TFN)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Caroline M. Coburn <caroline@odonatera.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonatera.com>	Asked for a link to Google Drive, due to connectivity issues.
25-Mar-22	2022-SART-03-224	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Draft EIS For Comments (KFN/WLFN/TFN)	Caroline M. Coburn <caroline@odonatera.com>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Created and shared Google Drive link.
31-Mar-22	2022-SART-03-310	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (May-August 2022)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
6-Apr-22	2022-SART-03-074	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TR: TQDR_Right-based Assessment - Meeting Notes (2022-02-24) and Impact Pathway	Lindsay McLaren Polson <SD.Manager@atfn.ca>	Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; vanschie3@gmail.com; Kelsea Mckenzie <kelsea_mckenzie@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; Mike Laderoute <mikeladeroute1@hotmail.com>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Martha Polson <mpolson@wolflakefirstnation.com>	Caroline M. Coburn' <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>;	Revised action items related to UNDRIP and capacity building for impacts on rights, and asked PSPC for any updates on the subject.
7-Apr-22	2022-SART-03-075	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TR: TQDR_Right-based Assessment - Meeting Notes (2022-02-24) and Impact Pathway	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; vanschie3@gmail.com; Kelsea Mckenzie <kelsea_mckenzie@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; Mike Laderoute <mikeladeroute1@hotmail.com>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Martha Polson <mpolson@wolflakefirstnation.com>	PSPC pointed to the questions shared on March 7 (in the email thread), and suggested bringing up the topic during Friday's meeting. PSPC asked that comments be returned by May 6 for integration into the next EIS draft.
13-Apr-22	2022-SART-03-076	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TR: TQDR_Right-based Assessment - Meeting Notes (2022-02-24) and Impact Pathway	Lindsay McLaren Polson <SD.Manager@atfn.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC for the reply.
14-Apr-22	2022-SART-04-140	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Document shared with you: "TQDR_TFN-KFN-WLFN_2022-01-27 Meeting - Summary Notes.docx"	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared draft meeting summary notes (Jan 27, 2022) via Google Docs.
14-Apr-22	2022-SART-04-145	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Document shared with you: "TQDR_TFN-KFN-WLFN_2022-02-24 Meeting - Summary Notes_DRAFT to FNs.docx"	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared draft meeting summary notes (Feb 24, 2022) via Google Docs.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
14-Apr-22	2022-SART-04-146	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Meetings 2022-01-27 & 2022-02-24 - Final Summary Notes	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Caroline M. Coburn <Caroline@odonaterra.com>	Shared final summary notes for on January 27, 2022 and February 24, 2022 meetings.
14-Apr-22	2022-SART-04-147	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Draft EIS Presentation	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Kelsea Mckenzie <kelsea_mckenzie@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; Mike Laderoute <mikeladeroute1@hotmail.com>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Martha Polson <mpolson@wolflakefirstnation.com>;	Asked to reschedule meeting.
14-Apr-22	2022-SART-04-148	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Draft EIS Presentation	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Agreed to cancel meeting and schedule within the next couple of weeks.
14-Apr-22	2022-SART-04-149	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Draft EIS Presentation	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Kelsea Mckenzie <kelsea_mckenzie@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; Mike Laderoute <mikeladeroute1@hotmail.com>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Martha Polson <mpolson@wolflakefirstnation.com>;	Thanked PSPC and wished everyone a happy Easter weekend.
14-Apr-22	2022-SART-04-150	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Draft EIS Presentation	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Proposed alternative dates in late-April 2022.
27-Apr-22	2022-SART-04-151	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Draft EIS Presentation	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Kelsea Mckenzie <kelsea_mckenzie@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; Mike Laderoute <mikeladeroute1@hotmail.com>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Martha Polson <mpolson@wolflakefirstnation.com>;	Noted that in consultation with the Kitchi Sibi Technical team, it was decided that a meeting was not necessary to go through the draft EIS. The SART committed to delivering an 'issue sheet' for review, relative to specific chapters in the EIS.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
28-Apr-22	2022-SART-04-152	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Draft EIS Presentation	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Kelsea McKenzie <kelsea_mckenzie@hotmail.com>; Danny Bisson <progigraph.vd@cablevision.qc.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; Mike Laderoute <mikeladeroute1@hotmail.com>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Martha Polson <mpolson@wolflakefirstnation.com>;	Thanked Rosanne for the update.
2-May-22	2022-SART-05-020	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TR: TDQRP_draft EIS comments CH. 3 to 7 (KFN/TFN/WLFN)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared the Kitchi Sibi technical team comments for Chapters 3 to 7.
2-May-22	2022-SART-05-021	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TR: TDQRP_draft EIS comments CH. 3 to 7 (KFN/TFN/WLFN)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Judith thanked Rosanne.
9-May-22	2022-SART-05-022	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TDQRP_draft EIS comments CH. 3 to 7	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Martha Polson <mpolson@wolflakefirstnation.com>; Kelsea McKenzie <kmckenzie@wolflakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Field Technician <Field.Technician@atfn.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonatera.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonatera.com>	As per of the Kitchi Sibi technical team comments, PSPC shared three requested documents. PSPC asked when to expect comments on the other sections of the EIS.
9-May-22	2022-SART-05-023	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TDQRP_draft EIS comments CH. 3 to 7	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Martha Polson <mpolson@wolflakefirstnation.com>; Kelsea McKenzie <kmckenzie@wolflakefirstnation.com>; SD Manager <SD.Manager@atfn.ca>; Field Technician <Field.Technician@atfn.ca>; Kacie McLaren <kmclaren@kebaowek.ca>; Justin Roy <jroy@kebaowek.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonatera.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonatera.com>	The target date to deliver the remaining comments is May 20, 2022.
11-May-22	2022-SART-05-110	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_KFN/TFN/WLFN Studies (Socio-Eco., Cultural/Land-Use, SAR)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Inquired about the timeline of studies, and their integration into the EIS draft.
11-May-22	2022-SART-05-111	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_KFN/TFN/WLFN Studies (Socio-Eco., Cultural/Land-Use, SAR)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Offered update on study delivery timelines. Requested english version of: TQDR_Tetra tech 2017 SR3- Rapport d'élaboration et d'analyse des options conceptuelles (SR3.2b)
13-May-22	2022-SART-05-112	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_KFN/TFN/WLFN Studies (Socio-Eco., Cultural/Land-Use, SAR)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Agreed to send the report for translation, which can take 1-2 months.
17-May-22	2022-SART-05-113	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_KFN/TFN/WLFN Studies (Socio-Eco., Cultural/Land-Use, SAR)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided timeline on translation work and provided considerations for the 2017 report (as they may not align with Chapter 6 of the EIS).
18-May-22	2022-SART-05-114	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_KFN/TFN/WLFN Studies (Socio-Eco., Cultural/Land-Use, SAR)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested further clarification on the report and design Option 1, and the SART input in Chapter 6.
18-May-22	2022-SART-05-180	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Comments on the first draft EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Asked that comments on the draft EIS be received by July 22, 2022.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
19-May-22	2022-SART-05-181	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Comments on the first draft EIS	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared comments on Chapter 8 of the draft EIS, and a timeline on the remaining chapters.
20-May-22	2022-SART-05-182	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Comments on the first draft EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Confirmed email delivery and thanked Rosanne.
20-May-22	2022-SART-05-200	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Draft EIS SART Chapter 9 comments	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared the SART communities Chapter 9 draft EIS comments.
20-May-22	2022-SART-05-201	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Draft EIS SART Chapter 9 comments	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Thanked Rosanne for the document.
24-May-22	2022-SART-05-115	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_KFN/TFN/WLFN Studies (Socio-Eco., Cultural/Land-Use, SAR)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Noted that Option 1 is the preferred option, but all 3 options are still on the table. Welcomed a meeting discuss the SART input for Tables 6.9 to 6.11.
24-May-22	2022-SART-05-116	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_KFN/TFN/WLFN Studies (Socio-Eco., Cultural/Land-Use, SAR)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Forwarded a google drive link with the data results of the SART SCEIA survey, and provided update on the SCEIA final report and executive summary.
24-May-22	2022-SART-05-240	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 10 draft EIS comments	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared the SART communities Chapter 10 draft EIS comments.
24-May-22	2022-SART-05-241	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 10 draft EIS comments	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Stated that no attachment was included.
24-May-22	2022-SART-05-242	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 10 draft EIS comments	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Forwarded attachment.
25-May-22	2022-SART-05-243	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 10 draft EIS comments	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Thanked Rosanne for the document.
26-May-22	2022-SART-05-260	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDRP EIS draft Chapters 11.1-11.2	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared the SART communities Chapters 11.1 and 11.2 draft EIS comments.
30-May-22	2022-SART-05-300	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Draft EIS - Comment Review Meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided update on final draft of EIS delivery; requested meeting with the SART committee to discuss comments on previous EIS draft and outstanding items. Inquired about Chapter 13.1 of EIS.
31-May-22	2022-SART-05-310	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Copy of the Alliance 2006 Study (SART comment Chapter 11)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		As requested in the SART comment on Chapter 11, PSPC provided a copy of the Alliance 2006 study (Tembec ESEE C4 Plan 2006).
31-May-22	2022-SART-05-315	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_SART Comment - Map 4.5 - Mattawa Deer Yards	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Requested clarification on the SART comment on Chapter 3-7 of the draft EIS, regarding Map 4.5 (RE: Mattawa Deer Yards).
10-Jun-22	2022-SART-06-100	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Final Draft EIS for Comments (SART)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Shared the Final Draft of the EIS document.
14-Jun-22	2022-SART-06-101	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Final Draft EIS for Comments (SART)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonatera.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonatera.com>	Acknowledged email and committed to reviewing the EIS doc. Asked about the Lake Sturgeon study and fish measurements. #VC-Fauna
14-Jun-22	2022-SART-06-102	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Final Draft EIS for Comments (SART)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Informed Rosanne that no assessment of age class was done, but the measurements can be found in Appendix 12.1 (please see Appendix 8.b of Appendix 12.1). #VC-Fauna
14-Jun-22	2022-SART-06-103	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Final Draft EIS for Comments (SART)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Asked for further clarification on the fish study table in the EIS appendix, and for the revised archaeology information.
14-Jun-22	2022-SART-06-140	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Chapitre 12.1 - M... - What were the results (reference)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested the results of the sampling during the post-construction monitoring study in 2017.
20-Jun-22	2022-SART-06-104	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Final Draft EIS for Comments (SART)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided details on the result table for the fish study, and the location of the added archaeology information.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
20-Jun-22	2022-SART-06-105	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Final Draft EIS for Comments (SART)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested daily river flow chart information for ON and QC dam (from June 13 to end of study), and provided archaeological update on the totem pole. #VC-Water #VC-Archae
20-Jun-22	2022-SART-06-200	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Tetra Tech 2017 RS3 – Design Options Development and Analysis Report (RS3.2b)_EN	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		As requested in the SART team, PSPC provided an english version of the Tetra Tech 2017 SR3- Rapport d'élaboration et d'analyse des options conceptuelles (SR3.2b) / Tetra Tech 2017 RS3 – Design Options Development and Analysis Report (RS3.2b).
22-Jun-22	2022-SART-06-106	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: TQDR_Final Draft EIS for Comments (SART)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Tina Hearty-Drummond	Requested end of study date, and committed to sharing data once the scope is confirmed.
22-Jun-22	2022-SART-06-141	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: Chapitre 12.1 - M... - What were the results (reference)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Shared the Year One Monitoring Report (Hatch 2018) and pointed to section 3 for results (page 17 out of 70).
1-Jul-22	2022-SART-07-010	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TR: Savannah sparrow nest (SART)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tamara King <tamaraking27@gmail.com>		Notified PSPC that the kitchisibi technical team found a savanna sparrow nest in the grass during their island survey, and a robin nest pic at picnic area. Photos provided. #VC-Fauna
6-Jul-22	2022-SART-07-060	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_EIS Chapter 13.1	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Notified the SART that ensure the inclusion of Chapter 13.1 and any associated appendices (ex: AKLUS), PSPC will request to receive these documents by July 22, 2022.
8-Jul-22	2022-SART-07-061	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_EIS Chapter 13.1	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Noted that the SART did not receive Chapter 13.1 in the google drive transfer, and offered a timeline on the delivery of SCEIA and the LUO.
8-Jul-22	2022-SART-07-062	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_EIS Chapter 13.1	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Re-shared the outline to the draft Chapter 13.1 originally sent in February 2022. Noted that the SART team was going to author the section. Offered considerations if the SART no longer intends to draft the section.
8-Jul-22	2022-SART-07-063	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_EIS Chapter 13.1	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Stated that the SART no longer intends to author the community portion of Chapter 13.1
12-Jul-22	2022-SART-07-064	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_EIS Chapter 13.1	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Shared the updated version of Chapter 13.1.
12-Jul-22	2022-SART-07-065	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_EIS Chapter 13.1	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Noted that the SART have started writing Section 13.1 we will send you our authored Sections of 13.1 as they are completed so you can expedite translation.
12-Jul-22	2022-SART-07-066	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_EIS Chapter 13.1	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledged email and thanked Rosanne.
12-Jul-22	2022-SART-07-120	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 11 Final EIS SART comments	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared Chapter 11 notes of the EIS.
12-Jul-22	2022-SART-07-121	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 11 Final EIS SART comments	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledged google docs link.
12-Jul-22	2022-SART-07-122	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapters 3-8 Final	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared chapters 3 to 8 notes of the EIS and marked resolved and unresolved from the last edits.
12-Jul-22	2022-SART-07-123	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapters 3-8 Final	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledged google docs link and committed to providing flow rates from June 13 and July 11.
12-Jul-22	2022-SART-07-124	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Document shared with you: "TQDRP_Draft EIS_ Chapters 9 SART comments (1).docx"	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared Chapter 9 notes of the EIS.
12-Jul-22	2022-SART-07-125	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Document shared with you: "TQDRP_Draft EIS_ Chapters 9 SART comments (1).docx"	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledged google docs link.
12-Jul-22	2022-SART-07-126	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_Flow Rates (SART)	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared flow rates table.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
13-Jul-22	2022-SART-07-130	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_EIS Chapter 10 - Tables 10.1 and 10.2	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Shared EIS Tables 10.1 and 10.2.
13-Jul-22	2022-SART-07-132	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 10 revised comments for EIS final	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared revised version of SART comments for EIS Chapter 10.
13-Jul-22	2022-SART-07-133	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 10 revised comments for EIS final	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledge receipt of the Chapter 10 comments.
14-Jul-22	2022-SART-07-140	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Meetings requested and SART comments	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Requested to meet to discuss the SART's comments on the EIS.
14-Jul-22	2022-SART-07-144	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR Figure 11.1 - Bathymetry Map	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Shared the Figure 11.1 – Bathymetry Map, as requested by the SART.
15-Jul-22	2022-SART-07-150	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 14 Final EIS comments	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared Chapter 14 notes of the EIS.
15-Jul-22	2022-SART-07-151	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 14 Final EIS comments	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledged google docs link.
18-Jul-22	2022-SART-07-180	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Notification of time limit extension request for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project	Deshaiies,Noemie (IAAC/AEIC) <noemie.deshaiies@iaac-aeic.gc.ca>	Chief Lance Haymond <lhaymond@kebaowek.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Vallieres,Antoine (IAAC/AEIC) <Antoine.Vallieres@iaac-aeic.gc.ca>; Lapointe,Mireille (IAAC/AEIC) <Mireille.Lapointe@iaac-aeic.gc.ca>	Enclosed a letter announcing that the Impact Assessment Agency of Canada has authorized the time limit extension for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project
18-Jul-22	2022-SART-07-181	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Notification of time limit extension request for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested update on the timeline for submitting the final EIS.
18-Jul-22	2022-SART-07-183	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	SART comments on Part D Section 12.1 and 12.2	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared the SART Part D: Chapter 12 comments
19-Jul-22	2022-SART-07-141	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Meetings requested and SART comments	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrarech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Asked to confirm if the July 21st meeting to discuss TDQRP water level and flow and sediment dispersion information with the SART team? Asked to confirm the July 28th meeting on archaeology as well.
19-Jul-22	2022-SART-07-142	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_Meetings requested and SART comments	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrarech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Committed to sending both meeting invitations shortly.
19-Jul-22	2022-SART-07-190	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: SART Meeting on Archaeology	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Requested that the enclosed meeting invitation be shared with the SART team participants.
20-Jul-22	2022-SART-07-182	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Notification of time limit extension request for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Provided clarity on the EIS schedule.
20-Jul-22	2022-SART-07-200	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	re: SART letter with Chief's signatures	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared the SART letter with all the Chief's signature's.
20-Jul-22	2022-SART-07-201	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	re: SART letter with Chief's signatures	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Deshaiies,Noemie (IAAC/AEIC) <noemie.deshaiies@iaac-aeic.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Forwarded letter to IAAC
21-Jul-22	2022-SART-07-191	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: SART Meeting on Archaeology	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrarech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Requested the meeting be changed to July 29, as they would like Ryan Primrose, advisor from Woodland Heritage, to attend.
21-Jul-22	2022-SART-07-192	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: SART Meeting on Archaeology	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrarech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonatera.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Committed to checking with the project team about the date change.

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
21-Jul-22	2022-SART-07-193	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	RE: SART Meeting on Archaeology	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Confirmed the proposed meeting date is agreeable.
21-Jul-22	2022-SART-07-202	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	re: SART letter with Chief's signatures	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledged email and thanked Rosanne.
21-Jul-22	2022-SART-07-205	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: TQDR_SART Presentation on Water Level & Flow and Sediment Dispersion - Deck	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared presentation from today's meeting on Water Level & Flow and Sediment Dispersion
21-Jul-22	2022-SART-07-205b	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Meeting	Water Level & Flow and Sediment Dispersion			Rosanne Van Schie (Project Manager); Lindsay McLaren Polson (Environmental Technician); Kelsea McKenzie (Environmental Technician); Judith Brousseau (Project Manager); Jacqueline Roy (Environmental Director); Jean Gauthier (Hydrologist); Regis Xhardé (Hydrologist); Caroline Coburn (Managing Director)	Present information about Project water flow / hydrology and sedimentation
21-Jul-22	2022-SART-07-210	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	SART Meeting on Archaeology	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Ryan Primrose <ryan@woodlandnortheast.com>		Forwarded July 29th Archaeological meeting invitation.
22-Jul-22	2022-SART-07-216	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 16 Effects of the Environment on the Project	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared Chapter16 notes of the EIS with some associated scientific review documents as guidance on climate change and fisheries.
22-Jul-22	2022-SART-07-218	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 15 EIS final SART comments	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared Chapter15 notes of the EIS.
22-Jul-22	2022-SART-07-220	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 14 Effects of Potential Accidents or Malfunctions SART comments revised	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared revised link to Chapter 14 and the Archeological file.
22-Jul-22	2022-SART-07-221	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 14 Effects of Potential Accidents or Malfunctions SART comments revised	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledged google docs link and discussed the July 29 meeting invitation.
22-Jul-22	2022-SART-07-222	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 14 Effects of Potential Accidents or Malfunctions SART comments revised	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Acknowledged meeting invitation.
22-Jul-22	2022-SART-07-223	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Revised Chapter 15 TDQRP Emergency response	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared link to the revised comments on Chapter 15 SART added a general overarching point
22-Jul-22	2022-SART-07-224	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Revised Chapter 15 TDQRP Emergency response	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Expressed that most of the comments tabled are associated with Chapter 14.
22-Jul-22	2022-SART-07-225	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Revised Chapter 15 TDQRP Emergency response	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Apologised for the mixup and committed to sending the correct version shortly.
22-Jul-22	2022-SART-07-226	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 16 Effects of the Environment on the Project	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared SART comments on Chapter 16 along with some associated scientific review documents as guidance on climate change and fisheries.
24-Jul-22	2022-SART-07-240	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 10 tables SART comments	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared the SART comments for Chapter 10.
24-Jul-22	2022-SART-07-241	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Re: SART comments on Chapter 6 tables	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared the SART comments on Chapter 6 tables for the final EIS (Tables 6.9, 6.10 and 6.11).
25-Jul-22	2022-SART-07-217	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 16 Effects of the Environment on the Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledged google docs link.
25-Jul-22	2022-SART-07-219	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 15 EIS final SART comments	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledged google docs link.
25-Jul-22	2022-SART-07-249	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (Sept.-Dec. 2022) SART	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ_#VC-Training

Table 1 – SART Consultation Records (2016 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
25-Jul-22	2022-SART-07-250	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 8 - 2 additional unresolved items	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared highlighted additional items 6, Section 8.1.2.7 and 7, Section 8.1.2.7.6 for your final version of the EIS.
26-Jul-22	2022-SART-07-251	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Chapter 8 - 2 additional unresolved items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Acknowledged google docs link.
26-Jul-22	2022-SART-07-260	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_SART Meeting Notes (Hydrology and Sediment Dispersion - July 21, 2022) - For your review	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>;	meeting notes for the Hydrology and Sediment Dispersion presentation held on July 21.
27-Jul-22	2022-SART-07-270	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Final EIS SART updates	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Updated PSPC on MNOs review of the EIS, study reports, and the LUO.
27-Jul-22	2022-SART-07-275	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	Final SCEIA report	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared the Kitchi Sibi Technical Team report on the Social Cultural Environmental Impacts for the TDQRP.
28-Jul-22	2022-SART-07-280	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Email	TQDR_EIS - Confidential Information	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>		Confirmed that ALL information related to the TQDR EIS submitted to PSPC for the EIS and/or to the Agency will become part of the public record.
29-Jul-22	2022-SART-07-210b	Kebaowek, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation	Meeting	SART Meeting on Archaeology			Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Rosanne Van Schie (SART) <vanschie3@gmail.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Ryan Primrose <ryan@woodlandnortheast.com>	SART Meeting on Archaeology

Disclaimer: This version of the Consultation Log is current to July 31, 2022. The Consultation Log will continue to be maintained until the Final EIS is accepted by the Agency. Unnumbered records are sequentially labelled with (UR-###). These correspondences have been recorded and await further details from the original document it references.

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
10-Jun-19	2019-AN-06-100	Email	PEWEG Document Review	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	John Glover (john.glover@sharedvaluesolutions.com); Keegan McGrath (keegan.mcgrath@sharedvaluesolutions.com); David Dufour (CEAA/ACEE) (david.dufour@canada.ca); Martine Mainguy (CEAA/ACEE) (martine.mainguy@canada.ca); Michel Boule (CEAA/ACEE) (michel.boule@canada.ca)	Notification of document approval: 1) Consultation and Accommodation Protocol 2) Timiskaming Dam Post Construction Monitoring Report Technical Review Requests: 1) PSPC provide project status report to PEWEG 2) Davie Joannis, Algonquin Negotiation Representative for Antoine, specifically asked to be contacted by Judith (PSPC).
21-Jun-19	2019-AN-06-101	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDR)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>		Offer to schedule meeting to discuss project details. Notify Chief Davie that PSPC will be at the next PEWEG meeting (July 8, 2021)
10-Jul-19	2019-AN-06-102	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDR)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>		Re-check if Chief Davie is still interested in meeting.
11-Jul-19	2019-AN-06-103	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDR)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		Request that Janet forward failed email attempt from July 10 to Chief Davie.
11-Jul-19	2019-AN-06-104	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDR)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Forwarded PSPCs email to Chief Davie.
3-Mar-21	2021-AN-03-030	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>		Offer to engage with AN directly, as the community declined to participate any further in consultation activities through the AOO's work plan.
17-Mar-21	2021-AN-03-170	Email	TQDR_Consultation Approach	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com >		Provided draft agenda for introductory meeting with AN on March 23, 2021.
18-Mar-21	2021-AN-03-171	Email	TQDR_Consultation Approach	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided list of attendees.
18-Mar-21	2021-AN-03-172	Email	TQDR_Consultation Approach	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>		Thanked Chief Davie for the information.
23-Mar-21	2021-AN-03-230	Meeting	TQDR_Focused Consultation Approach			Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Introductory meeting.
24-Mar-21	2021-AN-03-240	Email	TQDR_Presentation and Focused Consultation Approach (Meeting March 23, 2021)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>		Shared copies of the presentation material from the March 23, 2021 meeting.
26-Mar-21	2021-AN-03-260	Email	Working Draft: Antoine Work Plan & Budget Temiskaming Quebec Dam Replacement Project	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared working draft of a consultation activity work plan and budget for the TQRP
30-Mar-21	2021-AN-03-300	Email	TQDR_Antoine FN - Draft Meeting Notes (2021-03-23)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com >	Shared draft summary notes from the March 23 meeting.
31-Mar-21	2021-AN-03-310	Email	Proposed Antoine FN budget for its participation in the Temiskaming Dam EA	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>		Provided budget for consideration to participate in the TQRP project.
1-Apr-21	2021-AN-03-311	Email	Re: Proposed Antoine FN budget for its participation in the Temiskaming Dam EA	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Acknowledged the budget and provided updates on upcoming meetings.
1-Apr-21	2021-AN-03-312	Email	Re: Proposed Antoine FN budget for its participation in the Temiskaming Dam EA	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Offered best wishes and a pleasant weekend.
1-Apr-21	2021-AN-04-010	Email	TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021 (1).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>		Notified AN that the target for fieldwork is between mid to late May. Inquired about community members providing assistance, if possible (due to COVID). #VC-Fauna

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
8-Apr-21	2021-AN-03-313	Email	Re: Proposed Antoine FN budget for its participation in the Temiskaming Dam EA	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Provided questions for clarification on the proposed budget; requested meeting.
8-Apr-21	2021-AN-03-314	Email	Re: Proposed Antoine FN budget for its participation in the Temiskaming Dam EA	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; chief@antoinefirstnation.ca; chiefjoannis@rogers.com	Provided availability.
13-Apr-21	2021-AN-04-130	Meeting Virtual	Review Budget and Work Plan for TQDR Project	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Davie Joannis <chief@antoinefirstnation.ca>; chiefjoannis@rogers.com; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Review Budget and Work Plan for TQDR Project
13-Apr-21	2021-AN-04-131	Email	Re: Review Budget and Work Plan for TQDR Project	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Davie Joannis <chief@antoinefirstnation.ca>; chiefjoannis@rogers.com; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Shared follow up action items recorded during the meeting; requested feedback on their accuracy.
13-Apr-21	2021-AN-04-132	Email	Re: Review Budget and Work Plan for TQDR Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>		Inquired if AN has a vendor number.
13-Apr-21	2021-AN-04-133	Email	Re: Review Budget and Work Plan for TQDR Project	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Davie Joannis <chief@antoinefirstnation.ca>; chiefjoannis@rogers.com; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Confirmed action items. No comments.
13-Apr-21	2021-AN-04-134	Email	Re: Review Budget and Work Plan for TQDR Project	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Davie Joannis <chief@antoinefirstnation.ca>; chiefjoannis@rogers.com	Shared the modified budget spreadsheet based on the exchange of information during the meeting.
14-Apr-21	2021-AN-04-135	Email	Re: Review Budget and Work Plan for TQDR Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Stated that PSPC has the information needed to start the contracting process
14-Apr-21	2021-AN-04-136	Email	Re: Review Budget and Work Plan for TQDR Project	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Davie Joannis <chief@antoinefirstnation.ca>; chiefjoannis@rogers.com	Shared the budget spreadsheet with the proper tally.
21-Apr-21	2021-AN-04-210	Email	Re: Postponement of April 27 and May 11th Meetings	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Follow-up to phone call; requests meetings be postponed to June 2021.
21-Apr-21	2021-AN-04-210b	Phone Call	Re: Postponement of April 27 and May 11th Meetings			Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	PSPC contract process will result in meeting postponement.
21-Apr-21	2021-AN-04-211	Email	Re: Postponement of April 27 and May 11th Meetings	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Committed to checking calendar and replying with dates.
26-Apr-21	2021-AN-04-011	Email	RE TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>		Provided a COVID restriction update, and will re-assess the situation in June 2021.
29-Apr-21	2021-AN-04-290	Email	FW RFP for Antoine FN .msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	RFP update.
30-Apr-21	2021-AN-04-291	Email	FW RFP for Antoine FN .msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Acknowledged RFP update.
30-Apr-21	2021-AN-04-292	Email	FW RFP for Antoine FN .msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested clarification on RFP items.
30-Apr-21	2021-AN-04-293	Email	FW RFP for Antoine FN .msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Provided clarification on RFP items.
30-Apr-21	2021-AN-04-294	Email	FW RFP for Antoine FN .msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC for the assistance.
30-Apr-21	2021-AN-04-295	Email	FW RFP for Antoine FN .msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested clarification on additional RFP items.
3-May-21	2021-AN-04-296	Email	FW RFP for Antoine FN .msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Provided clarification on additional RFP items.
3-May-21	2021-AN-04-297	Email	FW RFP for Antoine FN .msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Agreed to proceed as instructed, and thanked PSPC.
14-May-21	2021-AN-05-210	Email	Re: TQDR_AN - Ontario Dam EEE	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; DAVIE JOANISSE <chiefjoannis@rogers.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Provided link of the Environmental Effects Evaluation of the Ontario Dam.
14-May-21	2021-AN-05-210b	Phone Call	Re: TQDR_AN - Ontario Dam EEE			Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
14-May-21	2021-AN-05-211	Email	Re: TQDR_AN - Ontario Dam EEE	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; DAVIE JOANISSE <chiefjoanisse@rogers.com>		Thanked PSPC for the information.
20-May-21	2021-AN-05-215	Email	A proposed events calendar	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoanisse@rogers.com>	Shared a proposed events calendar to complete the consultation with Antoine Nation	Attached proposed events calendar. Left out August and mis-October. Looking for Judith and Caroline's opinions
20-May-21	2021-AN-05-225	Email	Questions for knowledge holders	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoanisse@rogers.com>	Informed team that AN will distribute the questions to the interviewees prior to the actual interviews.
20-May-21	2021-AN-05-226	Email	Re: Questions for knowledge holders	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoanisse@rogers.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Agreed to finalize and send interview questions.
21-May-21	2021-AN-05-216	Email	Re: A proposed events calendar	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Thanked AN for the calendar and committed to reviewing the proposed schedule.
21-May-21	2021-AN-05-217	Email	A proposed events calendar	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC for acknowledgement.
25-May-21	2021-AN-05-218	Email	Re: A proposed events calendar	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Provided comments on the proposed events calendar
26-May-21	2021-AN-05-219	Email	Re: A proposed events calendar	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Addresses Judith's comment on the main topic of discussion being added by accepting the request. Sending calendar to Caroline. Will discuss timeline with Caroline.
26-May-21	2021-AN-05-220	Email	Re: A proposed events calendar	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Confirmed comments on calendar; proposed phone call to discuss on Tuesday afternoon.
26-May-21	2021-AN-05-221	Email	A proposed events calendar	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; DAVIE JOANISSE <chiefjoanisse@rogers.com>	Agreed to discuss on Tuesday.
26-May-21	2021-AN-05-222	Email	A proposed events calendar	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoanisse@rogers.com>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>	Forwarded revised calendar, with everyone's comments/inputs.
1-Jun-21	2021-AN-06-010	Teams Call	RE TQDR_AN Schedule.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Call to discuss AN Schedule for TQDR.
1-Jun-21	2021-AN-06-011	Email	Re: TQDR_AN Schedule	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Informed PSPC that he will be a little late.
1-Jun-21	2021-AN-06-012	Email	RE TQDR_AN Schedule.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Requested to keep consistent with virtual meeting platform; confirmed that interviews with knowledge holders is good for July 2021.
2-Jun-21	2021-AN-06-013	Email	RE TQDR_AN Schedule.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn; Devin Waugh; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; Trevor Smith (K)	Proposed date/time for first consultation meeting.
3-Jun-21	2021-AN-06-030	Email	Re: TQDR_Antoine Meeting No.1 - EIS (June 8, 2021)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Provided the presentation for meeting no.1 on June 8 with Antoine committee members regarding the EIS, for comments.
3-Jun-21	2021-AN-06-031	Email	Re: TQDR_Antoine Meeting No.1 - EIS (June 8, 2021)	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Noted that sending presentation material in advance of meeting for review is not necessary, but is available to review.
3-Jun-21	2021-AN-06-032	Email	Re: TQDR_Antoine Meeting No.1 - EIS (June 8, 2021)	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided feedback on the presentation slide deck.
3-Jun-21	2021-AN-06-037	Email	Web site	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoanisse@rogers.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Announced that AN launched their new website.
4-Jun-21	2021-AN-06-033	Email	Re: TQDR_Antoine Meeting No.1 - EIS (June 8, 2021)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Agreed to incorporate changes.
4-Jun-21	2021-AN-06-034	Email	Re: TQDR_Antoine Meeting No.1 - EIS (June 8, 2021)	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC.

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
4-Jun-21	2021-AN-06-038	Email	Web site	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>		Thanked AN and agreed to forward the link to the TQDP team.
4-Jun-21	2021-AN-06-040	Email	Zoom meeting	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>, Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Inquired about recording the meeting, due to missing AN member.
4-Jun-21	2021-AN-06-041	Email	RE: Zoom Meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Agreed to record the meeting, if everyone at the meeting consents.
4-Jun-21	2021-AN-06-042	Email	RE: Zoom Meeting	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	chiefjoannis@rogers.com <chief@antoinefirstnation.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Ivan agreed to record the meeting, to share with absent steering committee members.
7-Jun-21	2021-AN-06-035	Email	Re: TQDR_Antoine Meeting No.1 - EIS (June 8, 2021)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Resubmitted the presentation slide deck for review.
7-Jun-21	2021-AN-06-036	Email	Re: TQDR_Antoine Meeting No.1 - EIS (June 8, 2021)	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired if PSPC had objections to posting the info on a secure website for participants.
8-Jun-21	2021-AN-06-080	Email	Website for AN and partners in progress	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Ivan shared the 'basics' of a website that he created to support communications between AN and its two partners. https://www.temiskdam.ca
8-Jun-21	2021-AN-06-085	Meeting	TQDR Project Meeting_Antoine First Nation			Caroline Coburn; Devin Waugh; Ivan Filion; DAVIE JOANNISSE; Judith Brousseau; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; Trevor Smith (K); and the steering committee representatives.	To introduce the project and discuss the EIS.
9-Jun-21	2021-AN-06-090	Email	TQDR_Archaeological surveys.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	Ivan Filion; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Caroline Coburn; Devin Waugh;Maxime Villeneuve	Followed up on a June 8 meeting discussion regarding "where the test pits were carried out". #VC-Archae
9-Jun-21	2021-AN-06-091	Email	Website Work in Progress	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Provided website security update.
9-Jun-21	2021-AN-06-UR01	Email	Hydrology Presentation Suggestions	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		
10-Jun-21	2021-AN-06-UR02	Email	Re: Hydrology Presentation Suggestions	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	
11-Jun-21	2021-AN-06-092	Email	RE: Website Work in Progress	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Offered comments on website content.
11-Jun-21	2021-AN-06-110	Email	Questions for interviews	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Inquired about update on the questions being prepared for the knowledge holders.
11-Jun-21	2021-AN-06-111	Email	Re: Questions for interviews	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Agreed that July 6th is ideal for sharing the questions and proposed process for the interviews.
11-Jun-21	2021-AN-06-112	Email	Re: Questions for interviews	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Noted that 1hr is scheduled for the interview discussion at the July 8 meeting.
14-Jun-21	2021-AN-06-113	Email	Re: Questions for interviews	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked AN for the meeting agenda update.
16-Jun-21	2021-AN-06-093	Email	RE: Website Work in Progress	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared progress on revisions made, based on PSPC comments.
16-Jun-21	2021-AN-06-094	Email	RE Website Work in Progress (4).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn; Devin Waugh; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)	Shared 3 drone photos of th TQDP taken in fall 2020.
16-Jun-21	2021-AN-06-095	Email	RE: Website Work in Progress	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC for the photots, and asked to use them on the website.
16-Jun-21	2021-AN-06-096	Email	RE: Website Work in Progress	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Confirmed that they can be used on the website.
16-Jun-21	2021-AN-06-097	Email	RE: Website Work in Progress	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanks PSPCI
16-Jun-21	2021-AN-06-098	Email	RE: Website Work in Progress	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	Shared concerns raised about downstream riverbed disturbance due to construction. #VC-Water
16-Jun-21	2021-AN-06-099	Email	RE: Website Work in Progress	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	Acknowledged concern and committed to bringing the concern to the project team to formulate a reply in time for the next meeting. #VC-Water

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
17-Jun-21	2021-AN-06-170	Email	DRAFT minutes of the June 8th meeting	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Sam Baptiste <sammyb1@sympatico.ca>; Richard Chevrier <killerbonehead.rc@gmail.com>; Davie Joannis <chiefjoannis@rogers.com>; Greg Lamabe <greglamabe@gmail.com>; Pam McElheran <duckiepam@gmail.com>; Debbie Moore <phdeb@hotmail.com>; Elizabeth Moore <lizymoore1957@gmail.com>; Kimberly Robinson <kimber1958@live.ca>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; caroline@odonaterra.com; devin@odonaterra.com		Offered draft notes of the June 8th - first steering committee meeting - for comment.
23-Jun-21	2021-AN-06-230	Email	Site visit details	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Inquired about plan for the TQDP site visit next month.
23-Jun-21	2021-AN-06-231	Email	Re: Site visit details	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Offered suggestion on when to discuss the site visit plan.
23-Jun-21	2021-AN-06-232	Email	Re: Site visit details	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided feedback on the upcoming July 8 meeting agenda.
24-Jun-21	2021-AN-06-240	Email	Re: Invoicing	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired about providing an originally signed form 1111, or if they can be sent digitally.
24-Jun-21	2021-AN-06-241	Email	Re: Invoicing	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Suggested a phone call on Friday to discuss.
24-Jun-21	2021-AN-06-245	Email	Draft Community Meeting Invite and Draft Agenda for the meeting	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared an invite poster for the AN community meeting, to post on their Facebook page.
24-Jun-21	2021-AN-06-246	Email	Re: Draft Community Meeting Invite and Draft Agenda for the meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided feedback on the poster.
24-Jun-21	2021-AN-06-247	Email	Re: Draft Community Meeting Invite and Draft Agenda for the meeting	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Offered comment on the poster edits and meeting agenda.
24-Jun-21	2021-AN-06-248	Email	Re: Draft Community Meeting Invite and Draft Agenda for the meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided feedback on the agenda.
24-Jun-21	2021-AN-06-249	Email	Re: Draft Community Meeting Invite and Draft Agenda for the meeting	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Noted a further edit to the post/agenda.
24-Jun-21	2021-AN-06-250	Email	Re: Draft Community Meeting Invite and Draft Agenda for the meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided suggestion on the site-tour discussion portion of the agenda.
24-Jun-21	2021-AN-06-251	Email	Re: Draft Community Meeting Invite and Draft Agenda for the meeting	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Shared a revised version of the poster/agenda.
25-Jun-21	2021-AN-06-233	Email	Re: Site visit details	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Noted that it would be safer to postpone the site visit until September 2021, due to on-site construction activities.
25-Jun-21	2021-AN-06-242	Email	Re: Invoicing	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Provided clarity on form submissions.
25-Jun-21	2021-AN-06-252	Email	Re: Draft Community Meeting Invite and Draft Agenda for the meeting	Judith Brousseau	Ivan Filion <ivan.filion@gmail.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Agreed on the poster edits and committed to provided a draft slide deck for comment, prior to the meeting.
25-Jun-21	2021-AN-06-255	Email	Re: Preliminary Algonquin Knowledge and Land Use Research Itinerary for TQD Project July 19-30	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com		Shared the draft research itinerary for the proposed Algonquin knowledge and land use study with Antoine Nation; suggested calling to discuss on June 29 or 30, 2021.
29-Jun-21	2021-AN-06-171	Email	RE: DRAFT minutes of the June 8th meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Roy, Jacqueline; Caroline Coburn; Devin Waugh; Tina Hearty-Drummond; Maxime Villeneuve	Provided feedback on the draft notes of the first steering committee meeting (June 8, 2021).
29-Jun-21	2021-AN-06-234	Email	Re: Site visit details	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	AN proposed Sept 4, 2021 for the site visit.
29-Jun-21	2021-AN-06-235	Email	Re: Site visit details	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Noted that Sept 4 is labour day weekend.
29-Jun-21	2021-AN-06-236	Email	Re: Site visit details	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Noted that a site-visit was to be proposed, as part of the AKLUS interviews.
29-Jun-21	2021-AN-06-237	Email	Re: Site visit details	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Suggested Sept 11, 2021 for the site visit.
29-Jun-21	2021-AN-06-238	Email	Re: Site visit details	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Judith Brousseau	Agreed that Sept 11, 2021 works with their schedule.
29-Jun-21	2021-AN-06-243	Email	Re: Invoicing	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Submitted form 1111 to PSPC.

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
29-Jun-21	2021-AN-06-256	Email	Re: Preliminary Algonquin Knowledge and Land Use Research Itinerary for TQD Project July 19-31	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>, Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>, Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com		Agreed to discuss at Devin's convenience.
29-Jun-21	2021-AN-06-257	Email	Re: Preliminary Algonquin Knowledge and Land Use Research Itinerary for TQD Project July 19-31	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>, Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>, Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com		Offered alternate times to discuss over the phone.
29-Jun-21	2021-AN-06-258	Email	Re: Preliminary Algonquin Knowledge and Land Use Research Itinerary for TQD Project July 19-32	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com		Suggested June 30, 2021 at 4pm.
29-Jun-21	2021-AN-06-290	Email	Criteria Used to Delimit Downstream Boundary of Impact Study Area	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Stated that two EIS steering committee members are interested in knowing how the downstream impact area was delimited. #VC-Water
30-Jun-21	2021-AN-06-239	Email	Re: Site visit details	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Noted the possibility of COVID travel restrictions.
30-Jun-21	2021-AN-06-244	Email	Re: Invoicing	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Acknowledged the form submission.
30-Jun-21	2021-AN-06-258b	Phone Call	Re: Preliminary Algonquin Knowledge and Land Use Research Itinerary for TQD Project July 19-32			Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Discuss the draft research itinerary for the proposed Algonquin knowledge and land use study with Antoine Nation;
30-Jun-21	2021-AN-06-300	Email	FW TQDR_Antoine Nation Meeting no 2 - Hydrology - Draft Presentation.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>		Shared a draft presentation for Meeting no.2 - Hydrology for the steering committee on July 6. #VC-Water
30-Jun-21	2021-AN-06-301	Email	FW TQDR_Antoine Nation Meeting no 2 - Hydrology - Draft Presentation.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Agreed to review the presentation.
30-Jun-21	2021-AN-06-302	Email	FW TQDR_Antoine Nation Meeting no 2 - Hydrology - Draft Presentation.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided feedback on the hydrology presentation. #VC-Water
30-Jun-21	2021-AN-06-303	Email	FW TQDR_Antoine Nation Meeting no 2 - Hydrology - Draft Presentation.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>		Offered comments on the feedback provided. #VC-Water
30-Jun-21	2021-AN-06-304	Email	RE TQDR_Antoine Nation Meeting no 2 - Hydrology - Draft Presentation.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Noted that PSPC may receive additional questions about the decaying organic found downstream of construction. #VC-Water
5-Jul-21	2021-AN-06-172	Email	FW 2nd Draft Notes for the June 8th Meeting.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>		Sam Baptiste <sammyb1@sympatico.ca>; Richard Chevrier <killerbonehead.rc@gmail.com>; Davie Joannis <chiefjoannis@rogers.com>; Greg Lamabe <greglamabe@gmail.com>; Pam McElheran <duckiepam@gmail.com>; Debbie Moore <phdeb@hotmail.com>; Elizabeth Moore <lizzymoore1957@gmail.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.ca>; Devin Waugh <devin@odonaterra.ca>	Shared the 2nd draft meeting notes.
5-Jul-21	2021-AN-06-173	Email	FW 2nd Draft Notes for the June 8th Meeting.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Caroline M. Coburn; Devin Waugh	PSPC confirmed it had no other comments.
6-Jul-21	2021-AN-07-060	Email	TQDR_Slide deck for tonight presentation.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>		Shared the final slide deck for steering committee meeting on TQDP hydrology. #VC-Water

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
6-Jul-21	2021-AN-07-060b	Meeting	TQDR_Antoine Nation Meeting no 2 - Hydrology			Chief Davie Joannis; Alex Butler; Pam McEliheran; Greg Lamabe; Sam Baptiste; Elizabeth Moore; Debbie Moore; Richard Chevrier; Kimberly Robinson; Judith Brousseau; Maxime Villeneuve; Jacqueline Roy; Nicholas Read; Caroline Coburn; Devin Waugh; Ivan Filion	To discuss and present information regarding the hydrology. #VC-Water
7-Jul-21	2021-AN-07-070	Email	RE Upcoming Community Zoom Meeting.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>		Offered suggestions on how to proceed with the upcoming community meeting.
7-Jul-21	2021-AN-07-071	Email	RE Upcoming Community Zoom Meeting.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	ivan.filion@id-nor.ca; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>		Agreed to bring these suggestions/comments to the group on Friday.
7-Jul-21	2021-AN-07-080	Email	Re Socio-economic Census data for Antoine .msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Inquired about community census/profile information. #VC-Econ
7-Jul-21	2021-AN-07-081	Email	Re Socio-economic Census data for Antoine .msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Confirmed the data exists, and will request it at the next internal meeting. #VC-Econ
7-Jul-21	2021-AN-07-082	Email	Re Socio-economic Census data for Antoine .msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Offered considerations for survey distribution and response, and confidentiality.
7-Jul-21	2021-AN-07-083	Email	Re Socio-economic Census data for Antoine .msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Acknowledged Odonaterra's considerations.
9-Jul-21	2021-AN-07-090	Email	RE_ Photo album added to the website.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Sam Baptiste <sammyb1@sympatico.ca>; Richard Chevrier <killerbonehead.rc@gmail.com>; Davie Joannis <chiefjoannis@rogers.com>; Greg Lamabe <greglamabe@gmail.com>; Pam McEliheran <dudkiepam@gmail.com>; Debbie Moore <phdeb@hotmail.com>; Elizabeth Moore <lizymoore1957@gmail.com>; Kimberly Robinson <kimber1958@live.ca>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Roy, > Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>		Shared that a photo album has been added to the https://temiskdam.ca website.
12-Jul-21	2021-AN-07-072	Email	RE Upcoming Community Zoom Meeting (3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	Maxime Villeneuve; Caroline M. Coburn; Devin Waugh; Roy, Jacqueline	Shared the draft slide deck for the meeting.
12-Jul-21	2021-AN-07-073	Email	RE Upcoming Community Zoom Meeting.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau; Devin Waugh	Shared additional considerations for the meeting.
12-Jul-21	2021-AN-07-074	Email	RE Upcoming Community Zoom Meeting.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Agreed to bring these suggestions/comments to Chief and Council, and to collect and share their feedback.
12-Jul-21	2021-AN-07-075	Email	RE Upcoming Community Zoom Meeting.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Acknowledged upcoming discussion on Wednesday.
12-Jul-21	2021-AN-07-076	Email	RE Upcoming Community Zoom Meeting.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Thanked PSPC for the slides, and shared consideration about timing/agenda.
14-Jul-21	2021-AN-07-077	Email	RE Upcoming Community Zoom Meeting.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Updated presentation, based on feedback received from Ivan.
14-Jul-21	2021-AN-07-078	Email	RE Upcoming Community Zoom Meeting.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>;	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Maxime Villeneuve <Maxime.Villeneuve@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked Judith (PSPC) for the edits.

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
14-Jul-21	2021-AN-07-079	Email	RE Upcoming Community Zoom Meeting.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>;		Thanked Ivan for feedback.
14-Jul-21	2021-AN-07-140	Email	RE Seismic Hazard.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired about dam design, as related to seismic hazards. #VC-Health #VC-Access
14-Jul-21	2021-AN-07-145	Email	FW Antoine Nation Break out Rooms and Online Survey.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; chiefjoanisse@rogers.com <chief@antoinefirstnation.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Provided update on Breakout room function in Zoom, and instructions on how they will be used.
14-Jul-21	2021-AN-07-146	Email	RE Antoine Nation Survey .msg	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Shared the final survey link to be shared following tomorrow's meeting with Antoine Nation members.
15-Jul-21	2021-AN-07-141	Email	RE Seismic Hazard.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Roy, Jacqueline; Caroline M. Coburn; Devin Waugh	Shared that the Canadian construction standards include strict requirements regarding the seismic resistance, and provided a sample of the draft EIS (as it relates to seismic activity). #VC-Health #VC-Access
15-Jul-21	2021-AN-07-150	Email	FW Agenda for tonight's meeting.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Chief Davie Joanisse (AN) <chiefjoanisse@rogers.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Offered a draft agenda for consideration.
15-Jul-21	2021-AN-07-150b	Meeting	Temiskaming Quebec Dam Replacement Project_Antoine Nation Community Meeting			Chief Davie Joanisse, Antoine Nation (AN); Alex Butler, Cllr Antoine Nation; Pam McElheran, Cllr Antoine Nation; Greg Lamabe, Cllr Antoine Nation; Ivan Filion (I.D. Nor / Antoine Nation); Judith Brousseau (Public Services and Procurement Canada (PSPC); Tina Hearty-Drummond (PSPC); Jacqueline Roy, (Tetra Tech / PSPC); Caroline Coburn, Devin Waugh (Odonaterra/ (PSPC); Diana Chevrier, Richard Arthur Chevalier, Liz Smith, Karim Adam, Kimberly Robinson, Cara	To provide to community members an overview of the project, environmental assessment process, the need to gather information about health and socio-economic conditions, discuss questions and concerns about the project.
16-Jul-21	2021-AN-07-160	Email	FW_ AN - Well done team!!!.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>; Chief Davie Joanisse (AN) <chiefjoanisse@rogers.com>		Enthusiastically thanked the TQDP team for their engagement during the community meeting!
19-Jul-21	2021-AN-07-190	Email	Re_ Draft of 2nd Steering Committee Meeting.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	ivan.filion@id-nor.ca; Sam Baptiste; Richard Chevrier; Davie Joanisse; Greg Lamabe; Pam McElheran; Debbie Moore; Elizabeth Moore; Kimberly Robinson; Devin Waugh; Judith Brousseau; Roy, Jacqueline		Shared the July 8th steering committee meeting minutes for review.
20-Jul-21	2021-AN-07-091	Email	RE_ Photo album added to the website.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>		Offered to share constructions photos to the website.
21-Jul-21	2021-AN-07-092	Email	RE_ Photo album added to the website.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		{empty{
21-Jul-21	2021-AN-07-093	Email	RE_ Photo album added to the website.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>		Noted that the previous email reply was blank.
21-Jul-21	2021-AN-07-094	Email	RE_ Photo album added to the website.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided login instructions for the website.
21-Jul-21	2021-AN-07-095	Email	RE_ Photo album added to the website.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>		Acknowledged the instructions and thanked Ivan.

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
23-Jul-21	2021-AN-07-191	Email	Re_ Draft of 2nd Steering Committee Meeting.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan.filion@id-nor.ca; Sam Baptiste; Richard Chevrier; Davie Joannis; Greg Lamabe; Pam McElheran;Debbie Moore; Elizabeth Moore; Kimberly Robinson; Devin Waugh; Judith Brousseau; Roy, Jacqueline		Offered comments on the meeting minutes, inquired about the June 8th final minutes and the July 15 meeting minutes.
27-Jul-21	2021-AN-07-270	Email	FW_ Revised Minutes of the July 6th 2021 Steering Committee Meeting.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Sam Baptiste <sammyb1@sympatico.ca>; Richard Chevrier <killerbonehead.rc@gmail.com>; Davie Joannis<chiefjoannis@rogers.com>; Greg Lamabe <greglamabe@gmail.com>; Pam McElheran <duckiepam@gmail.com>; Debbie Moore<phdeb@hotmail.com>; Elizabeth Moore <lizymoore1957@gmail.com>; Kimberly Robinson <kimber1958@live.ca>; CarolineCoburn <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwpsc.gc.ca>; Devin Waugh<devin@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>		Distributed the final July 6, 2021 meeting summary notes.
27-Jul-21	2021-AN-07-275	Email	FW_ Changes to Website1.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>;Sam Baptiste <sammyb1@sympatico.ca>; Richard Chevrier <killerbonehead.rc@gmail.com>; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Greg Lamabe <greglamabe@gmail.com>; Pam McElheran <duckiepam@gmail.com>; Debbie Moore <phdeb@hotmail.com>; Elizabeth Moore <lizymoore1957@gmail.com>; Kimberly Robinson <kimber1958@live.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwpsc.gc.ca>; Jacqueline.roy@tetrattech.com; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>		Updated TQDP team on changes made to the website.
27-Jul-21	2021-AN-07-276	Email	FW_ Changes to Website1.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan.filion@id-nor.ca; Sam Baptiste <sammyb1@sympatico.ca>; Richard Chevrier <killerbonehead.rc@gmail.com>; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Greg Lamabe <greglamabe@gmail.com>; Pam McElheran <duckiepam@gmail.com>; Debbie Moore <phdeb@hotmail.com>; Elizabeth Moore <lizymoore1957@gmail.com>; Kimberly Robinson <kimber1958@live.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwpsc.gc.ca>; Jacqueline.roy@tetrattech.com; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>		Thanked Ivan for the update.
27-Jul-21	2021-AN-07-277	Email	FW_ Changes to Website1.msg	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	Sam Baptiste <sammyb1@sympatico.ca>; Richard Chevrier <killerbonehead.rc@gmail.com>; Greg Lamabe <greglamabe@gmail.com>; Pam McElheran <duckiepam@gmail.com>; Debbie Moore <phdeb@hotmail.com>; Elizabeth Moore <lizymoore1957@gmail.com>; Kimberly Robinson <kimber1958@live.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwpsc.gc.ca>; Jacqueline.roy@tetrattech.com <jacqueline.roy@tetrattech.com >; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Thanked Ivan for the update.
27-Jul-21	2021-AN-07-278	Email	FW_ Changes to Website1.msg	Deborah Moore (AN) <phdeb@hotmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; "ivan.filion@id-nor.ca" <ivan.filion@id-nor.ca>; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Sam Baptiste <sammyb1@sympatico.ca>; Richard Chevrier <killerbonehead.rc@gmail.com>; Greg Lamabe <greglamabe@gmail.com>; Pam McElheran <duckiepam@gmail.com>; Elizabeth Moore <lizymoore1957@gmail.com>; Kimberly Robinson <kimber1958@live.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwpsc.gc.ca>; "jacqueline.roy@tetrattech.com " <jacqueline.roy@tetrattech.com >; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Thanked Odonaterra staff for the manner in which they conducted the member interviews.

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
28-Jul-21	2021-AN-07-279	Email	FW_Changes to Website1.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Deborah Moore <phdeb@hotmail.com>; Ivan.Fillon@id-nor.ca; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Sam Baptiste <sammyb1@sympatico.ca>; Richard Chevrier <killerbonehead.rc@gmail.com>; Greg Lamabe <greglamabe@gmail.com>; Pam McElheran <duckieepam@gmail.com>; Elizabeth Moore <lizzymoore1957@gmail.com>; Kimberly Robinson <kimber1958@live.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline.roy@tetrattech.com; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Acknowledged the kind words from Antoine Nation.
31-Aug-21	2021-AN-08-310	Email	Antoine AKLUS preliminary results meeting	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>		Inquired if Ivan received the meeting request to review the preliminary results of the AKLUS.
31-Aug-21	2021-AN-08-311	Email	Re: Antoine AKLUS preliminary results meeting	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Acknowledged the invite and asked if Chief and Council should attend.
1-Sep-21	2021-AN-08-312	Email	Re: Antoine AKLUS preliminary results meeting	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>		Noted that it would be great if Chief Joannis could attend.
7-Sep-21	2021-AN-09-070	Email	Fwd: Antoine Long Term Involvement with PSPC	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Forwarded email between Ivan and Chief Joannis regarding ANs participation with PSPC.
7-Sep-21	2021-AN-09-077	Email	TQDR_Antoine Nation - Meeting Action Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@id-nor.ca>; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared action item table for commitments made during meetings in 2021, suggested presenting it during the meeting.
7-Sep-21	2021-AN-09-077b	Meeting	TQDR_Antoine Nation - Meeting Action Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@id-nor.ca>; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	
9-Sep-21	2021-AN-09-071	Email	Re: Antoine Long Term Involvement with PSPC	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked Ivan for forwarding the Chiefs feedback.
9-Sep-21	2021-AN-09-090	Email	AN AKLUS presentation	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Distributed a PDF of the AKLUS presentation from Sept 7, 2021 meeting.
9-Sep-21	2021-AN-09-095	Email	Re: TQDR_Site Tour Details and Invoice no.2	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@id-nor.ca>		Shared details and logistics for the site tour; provided update on Invoice No. 2 payment.
10-Sep-21	2021-AN-09-100	Email	Draft Meeting Notes for AN review	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>; Davie Joannis <chief@antoinefirstnation.ca>; Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared draft summary notes for review and distribution from the community meeting July 15th, 2021 and Sept 7, 2021.
13-Sep-21	2021-AN-09-096	Email	Re: TQDR_Site Tour Details and Invoice no.2	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@id-nor.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Acknowledged the update.
21-Sep-21	2021-AN-09-210	Email	First Draft of Minutes of our September 7th meeting.	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@id-nor.ca>	Sam Baptiste <sammyb1@sympatico.ca>; Richard Chevrier <killerbonehead.rc@gmail.com>; Davie Joannis <chiefjoannis@rogers.com>; Greg Lamabe <greglamabe@gmail.com>; Pam McElheran <duckieepam@gmail.com>; Debbie Moore <phdeb@hotmail.com>; Elizabeth Moore <lizzymoore1957@gmail.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Offered update on Sept 7 meeting summary.	

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
21-Sep-21	2021-AN-09-211	Email	RE: First Draft of Minutes of our September 7th meeting.	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond (Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca)<Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh<devin@odonaterra.com>	Noted the meeting summary drafting responsibilities and suggested a path forward.
21-Sep-21	2021-AN-09-211b	Phone Call	First Draft of Minutes of our September 7th meeting.			Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@id-nor.ca>	Discussed the drafting of meeting summary notes.
25-Sep-21	2021-AN-09-250	Site Tour	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDR) Antoine Nation (AN) Site Tour				Confirm date, participants, agenda, etc.
28-Sep-21	2021-AN-09-280	Email	Oct 7th Community Meeting: Postponement	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>, Davie Joannis <chief@antoinefirstnation.ca>, "ivan.filion@id-nor.ca" <ivan.filion@id-nor.ca>, Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>, Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca> ,	Suggested postponing the Oct 7 meeting with AN, as Odonaterra continues to compile the ATKLU interview data.
28-Sep-21	2021-AN-09-281	Email	Re: Oct 7th Community Meeting: Postponement	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>, Davie Joannis <chief@antoinefirstnation.ca>, "ivan.filion@id-nor.ca" <ivan.filion@id-nor.ca>, Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>, Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Agreed to postpone the meeting.
28-Sep-21	2021-AN-09-282	Email	Re: Oct 7th Community Meeting: Postponement	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>, Davie Joannis <chief@antoinefirstnation.ca>, "ivan.filion@id-nor.ca" <ivan.filion@id-nor.ca>, Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>, Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca> ,	Thanked Ivan for the update.
3-Oct-21	2021-AN-10-030	Email	FW_AN historical information.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared a presentation that Chief Joannis delivered in North Bay last week at the TRC event. #VC-Econ #VC-Treaty
5-Oct-21	2021-AN-10-050	Email	RE_ Question from Sam Baptiste.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>, Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared AN community members questions regarding the "fish ladder". #VC-Water #VC-Fauna
5-Oct-21	2021-AN-10-057	Meeting	TQDP Antoine Committee Meeting			Caroline Coburn; Devin Waugh; Ivan Filion; DAVIE JOANNISSE; Judith Brousseau; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; and the steering committee representatives.	To discuss the review of outstanding action items, the highlights of site tour, potential date for next community meeting, update on progress on ATKLU Study, socio-economic/well being and rights based assessment work, the draft EIS schedule update.
6-Oct-21	2021-AN-10-051	Email	RE_ Question from Sam Baptiste.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion <ivan.filion@gmail.com >; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com >	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com >	Noted that the question has been forwarded to the TQDP team, and that it will be addressed in the EIS. #VC-Water #VC-Fauna
6-Oct-21	2021-AN-10-052	Email	RE_ Question from Sam Baptiste.msg	Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>	Caroline M. Coburn <Caroline@odonaterra.com >; Ivan Filion <ivan.filion@gmail.com >; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com >	Committed to a literature review about that to see if there was a "fish ladder" study done, and to inquire with DFO. #VC-Water #VC-Fauna
6-Oct-21	2021-AN-10-060	Email	Summaries_ Site Tour_ Online Survey.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Devin Waugh;	Shared the summaries of the site tour (Sept 25th), online survey results (responses received to Oct 1) and the slide deck presented to the committee last evening.
7-Oct-21	2021-AN-10-053	Email	RE_ Question from Sam Baptiste.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline M. Coburn <Caroline@odonaterra.com >; Ivan Filion <ivan.filion@gmail.com >; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com >	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com >	Added the questions to the action item spreadsheet.
7-Oct-21	2021-AN-10-054	Email	RE_ Question from Sam Baptiste.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Noted that the questions have already been added, and inquired about posting the action items to the website.
7-Oct-21	2021-AN-10-070	Email	RE_ Next community meeting.msg	Ivan Filion <ivan.filion@gmail.com >	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Offered suggested dates for November 2021 meetings.
7-Oct-21	2021-AN-10-071	Email	RE_ Next community meeting.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Agreed to check with the PSPC team for their availability.
8-Oct-21	2021-AN-10-055	Email	RE_ Question from Sam Baptiste.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Agreed to send an updated spreadsheet to post on the website.
13-Oct-21	2021-AN-10-130	Email	Re_ Summary slides for the dam site visit_.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Suggested posting the Site Visit summary notes prepared by Odonaterra.

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
13-Oct-21	2021-AN-10-131	Email	Re_ Summary slides for the dam site visit_.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Attached the brochure prepared for the site visit.
13-Oct-21	2021-AN-10-132	Email	Re_ Summary slides for the dam site visit_.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Clarified that he was looking for the slides prepared by Odonaterra.
13-Oct-21	2021-AN-10-133	Email	Re_ Summary slides for the dam site visit_.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Shared the slides presented to the committee on October 5th with highlights of the site visit and online survey, and noted that Devin did not present his material in a slide deck.
19-Oct-21	2021-AN-10-190	Email	FW_ Updated consultation schedule_.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Inquired about an updated schedule with our new meeting dates and topics in November.
21-Oct-21	2021-AN-10-191	Email	FW_ Updated consultation schedule_.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Devin Waugh < \devin@odonaterra.com >, Judith Brousseau < \judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Provided an update to the website event calendar.
21-Oct-21	2021-AN-10-192	Email	FW_ Updated consultation schedule_.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Inquired about the Oct 5 summary notes and presented scheduling considerations.
21-Oct-21	2021-AN-10-193	Email	FW_ Updated consultation schedule_.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Noted that the group is ready to hear the findings on the rights-based study.
21-Oct-21	2021-AN-10-194	Email	FW_ Updated consultation schedule_.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Thanked Ivan for the update.
21-Oct-21	2021-AN-10-195	Email	FW_ Updated consultation schedule_.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Offered update on meeting summary notes.
21-Oct-21	2021-AN-10-210	Email	TQDR_Meeting Action Items Spreadsheet.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); Caroline Coburn; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline	Shared the action item spreadsheet to upload to the website.
21-Oct-21	2021-AN-10-214	Email	RE_ Summary of dam site tour.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Shared the a summary report of the dam site tour with the questions that participants asked.
21-Oct-21	2021-AN-10-215	Email	RE_ Summary of dam site tour.msg	Pam McElheran (AN) <duckiepam@gmail.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Listed additional questions posed during the site visit.
22-Oct-21	2021-AN-10-216	Email	RE_ Summary of dam site tour.msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Forwarded the additional questions to the project team.
26-Oct-21	2021-AN-10-217	Email	RE_ Summary of dam site tour.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Agreed to add the additional questions to the action item spreadsheet.
27-Oct-21	2021-AN-10-218	Email	RE_ Summary of dam site tour.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Provided the updated version of the action item spreadsheet.
2-Nov-21	2021-AN-11-020	Email	TQDR_Antoine Nation Meeting Action Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Shared the most current version of the action item spreadsheet.
2-Nov-21	2021-AN-11-021	Email	Re: TQDR_Antoine Nation Meeting Action Items	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Noted that he will update the information to their website immediately.
2-Nov-21	2021-AN-11-210	Zoom Call	TQDR Antoine Committee Meeting_November	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Davie Joannis; Ivan Filion; 'ivan.filion@id-nor.ca'; Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Devin Waugh	Virtual TQDR Antoine Committee Meeting via Zoom.
5-Nov-21	2021-AN-10-219	Email	Re: Summary of dam site tour	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Provided the updated notes from the Antoine site tour on Sept 25, 2021.
5-Nov-21	2021-AN-11-211	Email	Re: TQDR Antoine Committee Meeting_November	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Davie Joannis; Ivan Filion; 'ivan.filion@id-nor.ca'; Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Devin Waugh		Shared draft meeting minutes.
8-Nov-21	2021-AN-11-080	Email	Follow up drinking water questions	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Requested additional information related to water. #VC-Health #VC-Water
8-Nov-21	2021-AN-11-090	Email	Re: TQDR: Proposed Questions for AN Community Meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Proposed questions for the community meeting related to socio-economic baseline data collection.
9-Nov-21	2021-AN-11-091	Email	Re: TQDR: Proposed Questions for AN Community Meeting	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Davie Joannis; Devin Waugh; Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline	Noted that the questions will be presented to Chief and Council for consideration.

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
10-Nov-21	2021-AN-11-081	Email	RE: Follow up drinking water questions	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>, "Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com >, Judith Brousseau <Judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Davie Joannis <chiefjoannis@rogers.com >	Chief and council provided answers to the water-related questions. #VC-Health #VC-Water
10-Nov-21	2021-AN-11-100	Email	DFO	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Notified PSPC that Chief and Council are aware of DFOs invitation to discuss the fish ladder. #VC-Fauna #VC-Water
10-Nov-21	2021-AN-11-101	Email	RE: DFO	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		DFO is able to meet, and will provide availability for Late-Nov or Dec 2021.
10-Nov-21	2021-AN-11-102	Email	RE: DFO	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Acknowledged and thanked PSPC for the update.
10-Nov-21	2021-AN-11-120b	Meeting	Antoine Nation Meeting			Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	
11-Nov-21	2021-AN-11-082	Email	RE: Follow up drinking water questions	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Thanked Antoine Nation for the helpful information. #VC-Health #VC-Water
11-Nov-21	2021-AN-11-120	Email	Sediment contamination document	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Requested a copy of the sediment contamination document discussed at Nov 10 meeting.
12-Nov-21	2021-AN-11-083	Email	RE: Follow up drinking water questions	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Devin Waugh <devin@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Davie Joannis <chiefjoannis@rogers.com>	Shared that they can also assist on questions regarding indigenous rights. #VC-Treaty #VC-Landuse
15-Nov-21	2021-AN-11-103	Email	RE: DFO	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Provided DFO availability.
18-Nov-21	2021-AN-11-104	Email	RE: DFO	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested that DFO join their regular meeting on December 7 at 8 pm with the Steering Committee?
18-Nov-21	2021-AN-11-105	Email	RE: DFO	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Committed to bringing the option to DFO.
18-Nov-21	2021-AN-11-106	Email	RE: DFO	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC.
18-Nov-21	2021-AN-11-180	Email	Draft Minutes of the November 2nd Meeting	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Shared the DRAFT minutes of the November 2nd Steering Committee meeting.
22-Nov-21	2021-AN-11-107	Email	Re: TQDR_Fish Passage - DFO Participation for Dec.7 Meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Confirmed DFO for Dec 7 and requested specific items/discussion topics AN would like to cover.
22-Nov-21	2021-AN-11-108	Email	Re: TQDR_Fish Passage - DFO Participation for Dec.7 Meeting	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	ivan.filion@id-nor.ca; Caroline Coburn; Katherine Card; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)	Committed to canvass AN steering committee members for specific questions for DFO.
23-Nov-21	2021-AN-11-109	Email	Fwd: DFO Questions	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Davie Joannis <chief@antoinefirstnation.ca>	Shared questions for DFO that could be used to focus AN's discussion.
23-Nov-21	2021-AN-11-110	Email	Fwd: DFO Questions	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Davie Joannis <chief@antoinefirstnation.ca>	Committed to forward the questions to DFO.
24-Nov-21	2021-AN-11-181	Email	RE: Draft Minutes of the November 2nd Meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Offered feedback on the DRAFT minutes of the November 2nd Steering Committee meeting.
25-Nov-21	2021-AN-11-250	Meeting	TQDP Antoine Nation Community Meeting: Health & Socio-economics (Updated Invite)			Caroline Coburn; Devin Waugh; Ivan Filion; DAVIE JOANNISSE; Judith Brousseau; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; and the steering committee representatives and community members.	Second community meeting and discussion regarding the health and socio-eco.
27-Nov-21	2021-AN-11-270	Email	Poll posted to the website	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Devin Waugh <devin@odonaterra.com>	Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; chiefjoannis@rogers.com <chief@antoinefirstnation.ca>	Notified group that the new socio-economic survey has been posted to the website.
30-Nov-21	2021-AN-11-111	Email	Additional Question for DFO	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com >; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com >; chiefjoannis@rogers.com <chief@antoinefirstnation.ca >		Provided additional questions for DFO.
30-Nov-21	2021-AN-11-300	Email	Review to project calendar	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; chiefjoannis@rogers.com <chief@antoinefirstnation.ca>		Invitation to review the consultation events calendar.
1-Dec-21	2021-AN-11-112	Email	RE: Additional Question for DFO	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Noted the questions have been sent to DFO and shared a slide deck for the Dec 7 meeting.
1-Dec-21	2021-AN-11-113	Email	RE: Additional Question for DFO	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Caroline Coburn; chiefjoannis@rogers.com; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)	Thanked PSPC for the slide deck and stated it will be forwarded to the steering committee.

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary	
1-Dec-21	2021-AN-11-114	Email	TR: Additional Question for DFO (Dec. 7 Meeting with AN - Fish Passage)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Marc-André Poirier (DFO) <marc-andre.poirier@dfo-mpo.gc.ca>	QUE ILIT / ÉLIA QUE (DFO/MPO); Tina Hearty-Drummond	Forwarded Antoine Nation's questions to DFO.	
2-Dec-21	2021-AN-12-020	Email	Timiskaming Dam Complex Project Activities On Site (January 2022 - April 2022) (AN)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>		PSPC notified AN of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training	
3-Dec-21	2021-AN-12-030	Email	SUSPECT: Absence de Pêches et Océans Canada (MPO), rencontre 7 déc. avec Antoine Nation, Projet pont-barrage Timiskaming	Marion Vaché (DFO) <Marion.Vache@dfo-mpo.gc.ca >	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	\Mireille.Lapointe@laac-aelc.gc.ca ; Boudreau, Suzie < \Suzie.Boudreau@dfo-mpo.gc.ca >; Fournier, Marie-Noëlle < \Marie-Noelle.Fournier@dfo-mpo.gc.ca >; Poirier, Marc-André < \Marc-Andre.Poirier@dfo-mpo.gc.ca >; Nantel, Karine < \Karine.Nantel@dfo-mpo.gc.ca >; Tina Hearty-Drummond < \Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	DFO declines invitation to participate in Dec 7 meeting, and awaits more information related to the project.	
3-Dec-21	2021-AN-12-040	Email	Most Relevant Indigenous Rights RE TQDR project	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, "Caroline M. Coburn" < \caroline@odonaterra.com >, DAVIE JOANISSE < \chiefjoannis@rogers.com >, Devin Waugh < \devin@odonaterra.com >		Shared the UN Declaration of Indigenous Rights document, with highlighted text. #VC-Treaty #VC-Health	
6-Dec-21	2021-AN-12-031	Email	SUSPECT: Absence de Pêches et Océans Canada (MPO), rencontre 7 déc. avec Antoine Nation, Projet pont-barrage Timiskaming	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Davie Joannis < chiefjoannis@rogers.com >, Ivan Fillon < ivan.fillon@gmail.com >, Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>		Notified Antoine Nation that DFO declined the invitation to participate.	
6-Dec-21	2021-AN-12-032	Email	SUSPECT: Absence de Pêches et Océans Canada (MPO), rencontre 7 déc. avec Antoine Nation, Projet pont-barrage Timiskaming	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	chiefjoannis@rogers.com <chief@antoinefrstnation.ca>; Caroline M. Coburn <Caroline@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>	Antoine Nation shared their thoughts on the consultation process and considerations for the proposed fish passage. #VC-Water #VC-Fauna	
6-Dec-21	2021-AN-12-041	Email	RE: 'Most Relevant Indigenous Rights RE TQDR project	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, DAVIE JOANISSE < \chiefjoannis@rogers.com >, Devin Waugh < \devin@odonaterra.com >, Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>		Acknowledged document and shared two additional documents on rights assessment. #VC-Treaty	
6-Dec-21	2021-AN-12-042	Email	RE: 'Most Relevant Indigenous Rights RE TQDR project	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau; DAVIE JOANISSE; Devin Waugh	Thanked Caroline for the docs and committed to posting them on the website.	
7-Dec-21	2021-AN-12-033	Email	SUSPECT: Absence de Pêches et Océans Canada (MPO), rencontre 7 déc. avec Antoine Nation, Projet pont-barrage Timiskaming	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	chiefjoannis@rogers.com; Caroline M. Coburn; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); Devin Waugh	Noted that Antoine Nation's concerns with the fish passage will be included in the EIS and shared with both the Agency and DFO.	
7-Dec-21	2021-AN-12-070	Email	Re: TQDR Antoine Committee Meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Davie Joannis; ivan.fillon@id-nor.ca; Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Devin Waugh	Proposed agenda items for Dec 7 meeting.	
7-Dec-21	2021-AN-12-071	Email	Re: TQDR Antoine Committee Meeting	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Davie Joannis; ivan.fillon@id-nor.ca; Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Devin Waugh	Thanked Caroline for the draft agenda.	
7-Dec-21	2021-AN-12-071b	Meeting	TQDR Antoine Committee Meeting				Davie Joannis; ivan.fillon@id-nor.ca; Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Devin Waugh; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	
7-Dec-21	2021-AN-12-075	Meeting	Rights Discussion				Chief Davie Joannis, Antoine Nation (AN); Alex Butler, Cllr Antoine Nation; Pam McElheran, Cllr Antoine Nation; Greg Lamabe, Cllr Antoine Nation; Ivan Fillon (I.D. Nor / Antoine Nation); Noemie Deshaies (Impact Assessment Agency of Canada); Judith Brousseau (Public Services and Procurement Canada (PSPC)); Tina Hearty-Drummond (PSPC); Jacqueline Roy, (Tetra Tech / PSPC); Caroline Coburn; Devin Waugh (Odonaterra/ (PSPC)); Deborah Moore, Sam Baptiste, Elizabeth Moore, Kimberly Robinson, Richard Chevrier	To provide to community members an overview of the project, environmental assessment process, and preliminary results of the effects assessment and following rights assessment, discuss questions and concerns about the project.
15-Dec-21	2021-AN-12-150	Email	Antoine Nation Band Council Resolution	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn < \caroline@odonaterra.com >	\chiefjoannis@rogers.com < \chief@antoinefrstnation.ca >; Pam McElheran < \luckiepam@gmail.com >; Liz Moore < \lizzymoore1957@gmail.com >; \greglamabe@gmail.com	Shared that Antoine Nation is objecting to the inclusion of a fish passage as part of the current consultation procedures for the replacement of the Timiskaming Québec Dam. #VC-Water #VC-Fauna	
16-Dec-21	2021-AN-12-151	Email	Antoine Nation Band Council Resolution	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>		Stated that ANs concerns will be included in the EIS, and reiterated the three options considered for the fish ladder. #VC-Water #VC-Fauna	

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
16-Dec-21	2021-AN-12-152	Email	Antoine Nation Band Council Resolution	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	\chiefjoannis@rogers.com < \chief@antoinefirstnation.ca >; Pam McElheran < \jucklepam@gmail.com >; Liz Moore < \lizzy.moore1957@gmail.com >; \reglamabe@gmail.com < \reglamabe@gmail.com >; Caroline Coburn < \caroline@odonaterra.com >;	Requested a fourth option be added to the list. #VC-Water #VC-Fauna
17-Dec-21	2021-AN-12-153	Email	Antoine Nation Band Council Resolution	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>		Agreed that the fourth option will be added to the EIS.
17-Dec-21	2021-AN-12-154	Email	Antoine Nation Band Council Resolution	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC for clarifying.
5-Jan-22	2022-AN-01-050	Email	Data Check in	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Devin Waugh <devin@odonaterra.com>		Notes on information request for AKLUS maps and sensitive data.
6-Jan-22	2022-AN-01-051	Email	Re: Data Check in	Devin Waugh <devin@odonaterra.com>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>		Confirmed the proposed procedure.
7-Jan-22	2022-AN-01-070	Email	Dec 7 2021 meeting notes and Jan 11 2022 meeting agenda and material	Devin Waugh <devin@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>; Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	"Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared Dec 7 draft meeting notes and a proposed agenda for the Jan 11, 2022 meeting @ 6pm.
11-Jan-22	2022-AN-01-070b	Meeting	Rights Based Assessment			Chief Davie Joannis; Alex Butler; Pam McElheran; Greg Lamabe; Sam Baptiste; Elizabeth Moore; Debbie Moore; Richard Chevrier; Kimberly Robinson; Judith Brousseau; Jacqueline Roy; Caroline Coburn; Devin Waugh; Ivan Fillon	To discuss and present information regarding the right assessment and follow up on action items and fish passage.
12-Jan-22	2022-AN-01-120	Email	Slide deck and Rights goal charts	Devin Waugh <devin@odonaterra.com>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>		Shared an updated AN Rights goal charts document and Slide Deck for comment/review.
13-Jan-22	2022-AN-01-130	Email	Jan 25th meeting	Devin Waugh <devin@odonaterra.com>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>		Asked about rescheduling the Jan 25 meeting, due to a scheduling conflict.
17-Jan-22	2022-AN-01-131	Email	RE: Jan 25th meeting	Devin Waugh <devin@odonaterra.com>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>		Checked in about the status of chaging the meeting date.
18-Jan-22	2022-AN-01-180	Email	RE: Tonight's Chief and Council Meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>		Provided a document review updated and requested any additional materials for consideration, if available.
18-Jan-22	2022-AN-01-181	Email	Tonight's Chief and Council Meeting	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Confirmed there is nothing currently to add, and provided an update on Jan 25 meeting preparations.
24-Jan-22	2022-AN-01-240	Email	Re: TQDP_Antoine Nation Rights Assessment	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Davie Joannis <chief@antoinefirstnation.ca>; DAVIE JOANISSE <chiefjoannis@rogers.com>; Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>; \ivan.fillon@id-nor.ca <ivan.fillon@id-nor.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>		Shared copies of the slide deck and a supplemental document with a summary of the possible project effects, mitigations for the effects and the rights goals.
25-Jan-22	2022-AN-01-240b	Meeting	Antoine Nation Rights Assessment			Chief Davie Joannis; Alex Butler; Pam McElheran; Greg Lamabe; Sam Baptiste; Liz Smith; Debbie Moore; Richard Chevrier; Kimberly Robinson; Judith Brousseau; Jacqueline Roy; Caroline Coburn; Devin Waugh; Ivan Fillon	To discuss and present information regarding the right assessment.
25-Jan-22	2022-AN-01-250	Email	MInutes of the January 11th Steering Committee Meeting	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Sam Baptiste <sammyb1@sympatico.ca>; Richard Chevrier <valeriedawnchevrier@gmail.com>; Davie Joannis		Shared the meeting summary notes from January 11th steering committee meeting.
30-Jan-22	2022-AN-01-300	Email	Suggestion for handling indigenous rights consultation with the Antoine Nation.	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	"chiefjoannis@rogers.com" <chief@antoinefirstnation.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared suggestions that may assist Odonaterra in improving the consultation process with Antoine Nation with respect to the project's impact on their indigenous rights. #VC-Treaty
31-Jan-22	2022-AN-01-301	Email	RE: Suggestion for handling indigenous rights consultation with the Antoine Nation.	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	"chiefjoannis@rogers.com" <chief@antoinefirstnation.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked AN for the notes and agreed to review them and reach out with further questions.
31-Jan-22	2022-AN-01-302	Email	RE: Suggestion for handling indigenous rights consultation with the Antoine Nation.	Ivan Fillon (AN) <ivan.fillon@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	"chiefjoannis@rogers.com" <chief@antoinefirstnation.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Expressed that AN is happy to be a part of the continuous improvement of the consultation process.

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
7-Feb-22	2022-AN-02-070	Email	Historical Fish Toxicity Data - Upper Ottawa River	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <Caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>; chiefjoanisse@rogers.com <chief@antoinefirstnation.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared source data on fish from MOE and trend analysis data from UoTF. #VC-Fauna #VC-Water
8-Feb-22	2022-AN-01-251	Email	RE: Minutes of the January 11th Steering Committee Meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Devin Waugh <devin@odonaterra.com>	Noted that PSPC had no comments on the draft notes.
9-Feb-22	2022-AN-02-071	Email	RE: Historical Fish Toxicity Data - Upper Ottawa River	Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <Caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>; chiefjoanisse@rogers.com <chief@antoinefirstnation.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		
22-Mar-22	2022-AN-03-022	Email	TQDR_ Draft EIS For Comments (AN)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis <chiefjoanisse@rogers.com>; Ivan Filion <ivan.filion@gmail.com >; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>	Provided the Draft of the Environmental Impact Statement (EIS).
4-Apr-22	2022-AN-04-040	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (May-August 2022) AN	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoanisse@rogers.com>		PSPC notified AN of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
5-Apr-22	2022-AN-04-210b	Meeting	TQDP – Antoine Nation draft EIS Review			See Meeting Summary Notes for list of participants.	Antoine Nation draft EIS Review.
21-Apr-22	2022-AN-04-210	Email	TQDP – Antoine Nation draft EIS Review	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion <ivan.filion@gmail.com>; ivan.filion@idonaterra.ca, chiefjoanisse@rogers.com <chief@antoinefirstnation.ca>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared draft summary notes from April 5 meeting.
4-May-22	2022-AN-05-040	Email	Review report of Draft EIS	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis <joanissedavie@gmail.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Shared Antoine Nation's review of the draft EIS report.
4-May-22	2022-AN-05-041	Email	Review report of Draft EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Chief Davie Joannis <joanissedavie@gmail.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Thanked Ivan for the document.
27-May-22	2022-AN-05-270	Email	TQDP Draft EIS_ Comment Review Meeting.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Chief Davie Joannis <chiefjoanisse@rogers.com>; Ivan Filion <ivan.filion@gmail.com >; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Proposed setting a meeting with Antoine Nation to discuss how PSPC has responded to AN comments, and discuss outstanding items.
10-Jun-22	2022-AN-06-010	Email	TQDR_Final Draft EIS For Comments (AN)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis <chiefjoanisse@rogers.com>; Ivan Filion <ivan.filion@gmail.com >; Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Davie Joannis <joanissedavie@gmail.com>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>	Provided the Final Draft of the Environmental Impact Statement (EIS) which addresses Antoine Nation's comments on the Preliminary Draft EIS.
15-Jun-22	2022-AN-06-150	Email	Final Draft EIS	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Notified PSPC that the Final EIS draft has been posted to their website.
16-Jun-22	2022-AN-06-151	Email	Final Draft EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Acknowledged email.
28-Jun-22	2022-AN-06-220	Email	TR_ Tonight's meeting (AN).msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Noted that the AN steering committee was reminded of tonight's meeting.
28-Jun-22	2022-AN-06-220b	Meeting	TR_ Tonight's meeting (AN).msg			Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Antoine Nation's EIS Comments & Response Review
28-Jun-22	2022-AN-06-221	Email	TR_ Tonight's meeting (AN).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Thanked Ivan for sending the reminder.
28-Jun-22	2022-AN-06-222	Email	TR_ Tonight's meeting (AN).msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Also acknowledged email.

Table 2 – Antoine Nation Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
28-Jun-22	2022-AN-06-223	Email	TR_ Tonight's meeting (AN).msg	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided insights into the meeting proceedings and topics of discussion.
4-Jul-22	2022-AN-07-040	Email	RE_ TQDP_Antoine EIS Comments _ Response Review	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared draft meeting summary notes from the June 28 steering committee meeting.
4-Jul-22	2022-AN-07-041	Email	RE_ TQDP_Antoine EIS Comments _ Response Review	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Stated that he is meeting with the steering committee tmrw night, and that comments to date have not been negative.
4-Jul-22	2022-AN-07-042	Email	RE_ TQDP_Antoine EIS Comments _ Response Review	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Thanked Ivan for the update.
6-Jul-22	2022-AN-07-043	Email	RE_ TQDP_Antoine EIS Comments _ Response Review	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Shared that there were no critiques of the Indigenous Rights section from members of the steering committee last night. In fact, they expressed only appreciation for having been consulted in a meaningful and constructive way.
7-Jul-22	2022-AN-07-044	Email	RE_ TQDP_Antoine EIS Comments _ Response Review	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked Ivan for the great news!
11-Jul-22	2022-AN-07-110	Email	Correspondence from Chief Joannis	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	A letter from Chief Joannis, officially endorsing the content on Antoine Nation in the TQDR EIS's final draft.
12-Jul-22	2022-AN-07-120	Email	TR: TQDR_Tracking Table - AN Meeting Action Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Shared the draft summary notes for the Nov. 25, 2021 and Jan. 25, 2022 meetings.
25-Jul-22	2022-AN-07-045	Email	RE_ TQDP_Antoine EIS Comments _ Response Review	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Acknowledged the meeting summary notes and committed to posting them to the website, along with the action items spreadsheet.
25-Jul-22	2022-AN-07-046	Email	RE_ TQDP_Antoine EIS Comments _ Response Review	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Shared the final drafts of the Nov. 25, 2021 and Jan. 25, 2022 meeting summary notes.
25-Jul-22	2022-AN-07-250	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (Sept.-Dec. 2022) AN	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Chief Davie Joannis (AN) <chiefjoannis@rogers.com>		PSPC notified AN of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
28-Jul-22	2022-AN-07-280	Email	RE: TQDR_EIS - Confidential Information	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Provided insights into the issue of confidentiality and submitting information for the EIS.
28-Jul-22	2022-AN-07-281	Email	RE: TQDR_EIS - Confidential Information	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Antoine Nation replied "No concern".
28-Jul-22	2022-AN-07-282	Email	RE: TQDR_EIS - Confidential Information	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Thanked Antoine Nation for the reply.
28-Jul-22	2022-AN-07-283	Email	RE: TQDR_EIS - Confidential Information	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Ivan informed PSPC that Chief Davie is fine with all of AN information being available as a public record.
28-Jul-22	2022-AN-07-284	Email	RE: TQDR_EIS - Confidential Information	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ivan Filion (AN) <ivan.filion@gmail.com>		Thanked Antoine Nation for the reply.

Disclaimer: This version of the Consultation Log is current to July 31, 2022. The Consultation Log will continue to be maintained until the Final EIS is accepted by the Agency. Unnumbered records are sequentially labelled with (UR-###). These correspondences have been recorded and await further details from the original document it references.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
29-Jul-16	2016-AOO-07-290	Email	Timiskaming Dam Complex	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO)		Thanked the AOO for engaging with PSPC on the capital projects at the Timiskaming Dam Complex (TDC).
29-Jul-16	2016-AOO-07-291	Email	Timiskaming Dam Complex	Janet Stavinga (AOO)	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>		Thanked PSPC for the kind words and looks forward to further engagement.
06-Apr-17	2017-AOO-04-060	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
24-May-17	2017-AOO-05-240	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
04-Jul-17	2017-AOO-07-UR-001		volonté à être impliqué dans les recherches archéologiques	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	PSPC		
12-Jul-17	2017-AOO-07-120	Meeting	remcontre pour présentation du projet	PSPC	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		Introduction to the Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP)
26-Jul-17	2017-AOO-07-260	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
13-Sep-17	2017-AOO-09-170	Meeting	remcontre pour présentation du projet	PSPC	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		Provided project updates.
25-Sep-17	2017-AOO-09-UR-002		entente contractuelle 150 000 \$ sur 3 années fiscales Participation à la phase 2 de l'étude archéologique Proposition de participation aux pêches scientifiques autonomes	PSPC	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		
08-Nov-17	2017-AOO-11-080	Meeting	TQDP Project Update	PSPC	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		Provided project updates.
20-Jul-18	2018-AOO-07-200	Email	Proposed Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project - Comments on the draft EIS Guidelines (Our File CF 49-3-1)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared comments and recommendations for CEAs consideration on the Draft EIS guidelines for the TQDP.
20-Jul-18	2018-AOO-07-200	Email	Proposed Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project - Comments on the draft EIS Guidelines (Our File CF 49-3-1)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	CEAA	CC: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Martine Mainguy (CEAA/ACEE) (martine.mainguy@canada.ca) ; Anne-Marie Gaudet [ACEE] (Anne-Marie.Gaudet@ceaa-acee.gc.ca); Unger, Peter (NRCAN/RNCAN) <peter.unger@canada.ca>; Suzie (EC) Thibodeau (suzie.thibodeau@canada.ca) ; Etienne (HC/SC) Frenette (etienne.frenette@canada.ca) ; Rosemarie: TC Lavoie (rosemarie.lavoie@tc.gc.ca) ; Pascal: DFO Tremblay (Pascal.Tremblay@dfo-mpo.gc.ca)	The AOO forwards their formal reply to CEAA RE: Comments and recommendations on the draft EIS Guidelines for the TQDP.
11-Dec-18	2018-AOO-12-UR-003	Email	Projet de remplacement du barrage-pont Témiscamingue du Québec - mise à jour sur le projet au comité d'experts / Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project - update on the Project to the expert committee	Mainguy, Martine (IAAC/AEIC) <martine.mainguy@canada.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Angela Goodfellow <angela.goodfellow@tc.gc.ca>; Étienne Frenette <etienne.frenette@canada.ca>; Janet Stavinga <jstavinga@tanakiwin.com>; John Glover (SVS-the AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Marion Vaché <Marion.Vache@dfo-mpo.gc.ca>; Pascal Tremblay <Pascal.Tremblay@dfo-mpo.gc.ca>; Patrice Dallaire <Patrice.Dallaire@dfo-mpo.gc.ca>; Peter Unger <peter.unger@canada.ca>; Rosemarie Lavoie <rosemarie.lavoie@tc.gc.ca>; Rosanne Van Schie <vanschie3@gmail.com>; Simon Trépanier <Simon.Trepanier@dfo-mpo.gc.ca>; Thibodeau, Suzie (EC) <suzie.thibodeau@canada.ca>; ec.evaluationenvironnementaleq-environmentalassessmenttc.gc@canada.ca	
12-Apr-19	2019-AOO-04-090	Email	RE: TQDR_Meeting on May 13 - Consultation Plan (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC requested an update from PEWG on the consultation plan, as discussed at the April 8 meeting. PSPC asked if the AOO is still interested in meeting on May 13 to discuss the plan. PSPC inquired as to the communities of Antoine and North Bay/Mattawa, and if they will be represented at the May 13 meeting.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
16-Apr-19	2019-AOO-04-091	Email	RE: TQDR_Meeting on May 13 - Consultation Plan (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	The PEWG is presenting their comments to the Algonquin Negotiation Representatives (ARNs) this week, and the AOO will have an update by next week. The AOO reiterated that Mattawa North Bay, Antoine and Pikwakanagan's elected officials are represented as ARNs, which gives them full access to all items shared during PEWG meetings. The AOO may have to push PSPCs involvement at the PEWG monthly meeting to June 2019, as the agenda is already quite full. However, the AOO may be able to fit them in.
18-Apr-19	2019-AOO-04-092	Email	RE: TQDR_Meeting on May 13 - Consultation Plan (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	PSPC thanked the AOO for the follow up. PSPC proposed a technical conference call to review the first draft of the AOOs consultation plan. PSPC agreed to attend the May 13 PEWG meeting.
02-May-19	2019-AOO-04-096	Email	RE: TQDR_Meeting on May 13 - Consultation Plan (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	The AOO mentioned that they will send the draft copy of the consultation plan by next week, and will cancel PSPCs May 13 agenda item at the PEWG meeting.
02-May-19	2019-AOO-04-094	Email	RE: TQDR_Meeting on May 13 - Consultation Plan (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	The AOO stated that the required amendments to the draft consultation plan still need to be completed, prior to holding a discussion. The AOO requested clarification on the scope of the TQDP update that PSPC will be providing.
02-May-19	2019-AOO-04-093	Email	RE: TQDR_Meeting on May 13 - Consultation Plan (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: John Glover (SVS-the AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	PSPC asked if the May 13 agenda is available, and whether PEWG is prepared to discuss the first draft of the consultation plan.
02-May-19	2019-AOO-04-095	Email	RE: TQDR_Meeting on May 13 - Consultation Plan (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: John Glover (SVS-the AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	PSPC recalled that a commitment was made to discuss the draft consultation plan during a separate meeting, rather than with the PEWG. In turn, PSPC will not attend the May 13 meeting. PSPC requested a timeline on when a copy of the draft plan will be sent to them.
03-Jun-19	2019-AOO-06-020	Email	Cancellation of Upcoming Planning and Environment Working Group on Monday, June 10, 2019	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		The AOO notified PSPC that the PEWG meeting will be canceled next week.
10-Jun-19	2019-AOO-06-030	Email	AOO Submissions: Consultation & Accommodation Protocol for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project Post Construction Monitoring Report Technical Review (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Keegan McGrath (keegan.mcgrath@sharedvaluesolutions.com); David Dufour (CEAA/ACEE) (david.dufour@canada.ca); Martine Mainguy (CEAA/ACEE) (martine.mainguy@canada.ca); Michel Boule (CEAA/ACEE) (michel.boule@canada.ca)	The AOO provided two documents reviewed by the PEWG and the ANRs: 1. Consultation and Accommodation Protocol for the TDRP (approved as amended April 2019) 2. Timiskaming Dam Post Construction Monitoring Report Technical Review (approved May 2019) The docs contain a number of comments, expectations, and recommendations. The AOO (PEWG) requested a meeting for PSPC to provide a project status report.
11-Jun-19	2019-AOO-06-031a	Email	RE AOO Submissions Consultation Accommodation Protocol for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project Post Construction Monitoring Report Technical Review (Our File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	CC: John Glover (john.glover@sharedvaluesolutions.com); Keegan McGrath (keegan.mcgrath@sharedvaluesolutions.com); David Dufour (CEAA/ACEE) (david.dufour@canada.ca); Martine Mainguy (CEAA/ACEE) (martine.mainguy@canada.ca); Michel Boule (CEAA/ACEE) (michel.boule@canada.ca)	PSPC thanked the AOO for sharing the reviewed technical documents. PSPC suggested the AOO Consultation & Accommodation protocol be discussed in person, and will reach out once these documents have been reviewed. PSPC committed to getting back to the AOO about a meeting time to present a project update to PEWG.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
12-Jun-19	2019-AOO-06-151	Email	PSPC Quarterly Project Activity / IBP Presentation	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Replied by requesting PSPC provide economic development, procurement and training opportunities for the AOO in this project. The document will be then forwarded to the AOO businesses. The AOO provided two example documents from Ontario Power Generation (OPG) and Canada Lands Company (CLC). #VC-Econ #VC-Training
12-Jun-19	2019-AOO-06-150	Email	PSPC Quarterly Project Activity / IBP Presentation	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC notified Janet (the AOO) of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. PSPC inquired whether the AOO would like to receive these quarterly activity updates. #VC-Econ #VC-Training
14-Jun-19	2019-AOO-06-153	Email	PSPC Quarterly Project Activity / IBP Presentation	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Coordinating a meeting date/time for the PSPC specialist on IBP to present to the PEWG group.
14-Jun-19	2019-AOO-06-153b	Phone Call	PSPC Quarterly Project Activity / IBP Presentation	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Details of phone call between Judith (PSPC) and Janet (the AOO).
14-Jun-19	2019-AOO-06-152	Email	PSPC Quarterly Project Activity / IBP Presentation	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC is working on contracting strategy for indigenous participation on the project, which will be defined in a Indigenous Benefits Plan (IBP). Will request that an PSPC specialist on IBPs present details to the AOO during the next PEWG meeting.
17-Jun-19	2019-AOO-06-080	Email	Public Service Procurement Canada (PSPC)/AOO Relationship Building (Our File CF 49) - Understanding Indigenous Benefits Plans	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Michael Mills (PSPC) <michael.mills@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Lucie Levesque (Lucie.Levesque@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Lucie.Levesque@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Pierre Tessier (Pierre.Tessier@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Pierre.Tessier@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Daniel Leclair (Daniel.Leclair@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Daniel.Leclair@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jean-Francois Lymburner (Jean-Francois.Lymburner@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Jean-Francois.Lymburner@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Michelle Langan (Michelle.Langan@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Michelle.Langan@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Thomas Ford (Thomas.Ford@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Thomas.Ford@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	The AOO thanked Michael (PSPC) for meeting on May 30, 2019 to discuss ways to advance the conversation on Accommodation and Consultation. The AOO Inquired about the Set Aside Program. The AOO provided two example documents from Ontario Power Generation (OPG) and Canada Lands Company (CLC). #VC-Econ #VC-Training
17-Jun-19	2019-AOO-06-720	Email	TQDR_Consultation & Accommodation Protocol - Meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC is coordinating on a meeting time and location to discuss the AOO consultation and accommodation protocol.
19-Jun-19	2019-AOO-06-155	Email	RE: TQDR_Construction Contract - IBP (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		The AOO thanked PSPC for the follow-up regarding the July 8 attendees. The AOO requested a face-to-face technical discussion on June/July. #VC-Econ
19-Jun-19	2019-AOO-06-156	Email	RE: TQDR_Construction Contract - IBP (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC committed to check with the project team on their availability for a face-to-face discussion prior to the July 8 meeting.
19-Jun-19	2019-AOO-06-154	Email	PSPC Quarterly Project Activity / IBP Presentation	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC identified staff who will attend the PEWG meeting on July 8, 2019.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
20-Jun-19	2019-AOO-06-031b	Email	RE AOO Submissions Consultation Accommodation Protocol for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project Post Construction Monitoring Report Technical Review (Our File CF 49-1-3) (2).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC notified the AOO that they have follow-up on the TODR Post-Monitoring Report (Year 2), and will get back to the AOO shortly.
21-Jun-19	2019-AOO-06-210	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDR)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Davie Joannis, Algonquin Negotiation Representative (705) 744-5695 chiefjoannis@rogers.com		PSPC invited Chief Davie Joannis, Algonquin Negotiation Representative to participate in the TQDR discussion, and notified him of the next AOO PEWG meeting.
25-Jun-19	2019-AOO-06-180	Email	TQDR_AOO Consultation & Accommodation Protocol Meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	CC: Tina Hearty-Drummond (Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca); Trevor Smith (K); Caroline Burgess; Dorais, Martin; John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Adriana Gualdron	PSPC circulated two documents in preparation for the upcoming June 27, 2019 meeting: 1) the AOOs Consultation and Accommodation Protocol for the TQDR 2) A list of comments/questions in reference to the AOO document
27-Jun-19	2019-AOO-06-UR-004	Meeting	PSPC Quarterly Project Activity / IBP Presentation	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		Details of meeting involving Judith (PSPC) and Janet (the AOO). Find in GCDocs?
28-Jun-19	2019-AOO-06-157	Email	PSPC Quarterly Project Activity / IBP Presentation	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		Thanked Janet (the AOO) for the meeting yesterday. Confirmed the attendance of two additional PSPC staffers to the upcoming July 8 PEWG meeting.
02-Jul-19	2020-AOO-07-275	Email	references for Janet Stavinga	Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Odonaterra provided PSPC with the references for the baseline research that Janet Stavinga (the AOO) requested.
02-Jul-19	2019-AOO-06-191	Email	AOO PEWG Meeting - July 8, 2019	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Dennis Brunner <Dennis.Brunner@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Leah Fleetwood <Leah.Fleetwood@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Matthew Sreter <Matthew.Sreter@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet (the AOO) thanked PSPC for the slide deck. Inquired if PSPC will be staying for lunch, following the PEWG meeting.
02-Jul-19	2019-AOO-06-191	Email	TQDR_Deck for the presentation on July 8	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Dennis Brunner <Dennis.Brunner@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Leah Fleetwood <Leah.Fleetwood@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Matthew Sreter <Matthew.Sreter@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	
02-Jul-19	2019-AOO-06-190	Email	AOO PEWG Meeting - July 8, 2019	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Dennis Brunner <Dennis.Brunner@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Leah Fleetwood <Leah.Fleetwood@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Matthew Sreter <Matthew.Sreter@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided slide deck for the presentation to be delivered by PSPC at the upcoming July 8 PEWG meeting.
02-Jul-19	2019-AOO-06-190	Email	TQDR_Deck for the presentation on July 8	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Dennis Brunner <Dennis.Brunner@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Leah Fleetwood <Leah.Fleetwood@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Matthew Sreter <Matthew.Sreter@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC provided the AOO with the slide deck to be presented at the joint July 8, 2019 meeting.
02-Jul-19	2020-AOO-07-276	Email	TQDR_Baseline Reference List	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	CC: Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>	PSPC provided the AOO with the TQDR Baseline Research Reference List, as requested during the June 27, 2019 meeting. #VC-water #VC-flora #VC-Fauna

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
03-Jul-19	2019-AOO-06-082	Email	*** AOO extended invitation to Michael Mills PSPC AADM*** Public Service Procurement Canada (PSPC)/AOO Relationship Building (Our File CF 49) - Understanding Indigenous Benefits Plans	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet (the AOO) forwards the Michael Mills meeting invitation to PSPC TQDP lead, Judith Brousseau
03-Jul-19	2019-AOO-06-081	Email	*** AOO extended invitation to Michael Mills PSPC AADM*** Public Service Procurement Canada (PSPC)/AOO Relationship Building (Our File CF 49) - Understanding Indigenous Benefits Plans	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Michael Mills (PSPC) <michael.mills@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Lucie Levesque (Lucie.Levesque@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Lucie.Levesque@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Pierre Tessier (Pierre.Tessier@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Pierre.Tessier@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Daniel Leclair (Daniel.Leclair@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Daniel.Leclair@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jean-Francois Lymburner (Jean-Francois.Lymburner@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Jean-Francois.Lymburner@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Michelle Langan (Michelle.Langan@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Michelle.Langan@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Thomas Ford (Thomas.Ford@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Thomas.Ford@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet (the AOO) invites Michael Mills to the PEWG / PSPC Meeting on July 8, 2019. Topics includes: Update on the TQDP and Indigenous Benefits Plans (IBPs).
03-Jul-19	2019-AOO-06-083	Email	RE: Public Service Procurement Canada (PSPC)/AOO Relationship Building (Our File CF 49) - Understanding Indigenous Benefits Plans	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC thanked the AOO for keeping them in the loop.
05-Jul-19	2019-AOO-06-084	Email	RE: Public Service Procurement Canada (PSPC)/AOO Relationship Building (Our File CF 49) - Understanding Indigenous Benefits Plans	Isabelle Aubin (PSPC) <Isabelle.Aubin@tpsgc-pwgsc.gc.ca> On Behalf Of Michael Mills	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Michael Mills (PSPC) <michael.mills@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Lucie Levesque <Lucie.Levesque@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Pierre Tessier <Pierre.Tessier@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Daniel Leclair <Daniel.Leclair@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jean-Francois Lymburner <Jean-Francois.Lymburner@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Michelle Langan <Michelle.Langan@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Thomas Ford <Thomas.Ford@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Isabelle Aubin <Isabelle.Aubin@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	The AOO requests dial-in information for the July 8, 2019 meeting, as Michael Mills cannot attend in-person.
05-Jul-19	2019-AOO-06-085	Email	RE: Public Service Procurement Canada (PSPC)/AOO Relationship Building (Our File CF 49) - Understanding Indigenous Benefits Plans	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Isabelle Aubin (PSPC) <Isabelle.Aubin@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Lucie Levesque <Lucie.Levesque@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Pierre Tessier <Pierre.Tessier@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Daniel Leclair <Daniel.Leclair@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jean-Francois Lymburner <Jean-Francois.Lymburner@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Michelle Langan <Michelle.Langan@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Thomas Ford <Thomas.Ford@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Michael Mills <Michael.Mills@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	The AOO informed PSPC that they may attempt to video conference via Zoom, rather than teleconference. The AOO requested a list of participants from PSPC to distribute invitations.
06-Jul-19	2019-AOO-06-086	Email	RE: Public Service Procurement Canada (PSPC)/AOO Relationship Building (Our File CF 49) - Understanding Indigenous Benefits Plans	Isabelle Aubin (PSPC) <Isabelle.Aubin@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: Lucie Levesque <Lucie.Levesque@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Pierre Tessier <Pierre.Tessier@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Daniel Leclair <Daniel.Leclair@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jean-Francois Lymburner <Jean-Francois.Lymburner@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Michelle Langan <Michelle.Langan@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Thomas Ford <Thomas.Ford@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Michael Mills <Michael.Mills@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC provided a list of participants for the July 8, 2019 meeting.
08-Jul-19	2019-AOO-06-088	Email	RE: Public Service Procurement Canada (PSPC)/AOO Relationship Building (Our File CF 49) - Understanding Indigenous Benefits Plans	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		The AOO is keeping PSPC project lead, Judith, in the loop.
08-Jul-19	2019-AOO-06-087	Email	RE: Public Service Procurement Canada (PSPC)/AOO Relationship Building (Our File CF 49) - Understanding Indigenous Benefits Plans	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Lucie Levesque (PSPC) <Lucie.Levesque@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Pierre Tessier <Pierre.Tessier@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Daniel Leclair <Daniel.Leclair@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jean-Francois Lymburner <Jean-Francois.Lymburner@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Michelle Langan <Michelle.Langan@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Thomas Ford <Thomas.Ford@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Michael Mills <Michael.Mills@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Stephanie Bourgeault (Stephanie.Bourgeault@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Stephanie.Bourgeault@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet (the AOO) offered a sincere thank you to PSPC and their colleagues for participating at the PEWG meeting on the TQDP. The AOO provided a copy of the presentation, and requested a list of attendees to complete their record of the meeting.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
08-Jul-19	2019-AOO-07-010	In person Meeting	Meeting with AOO to discuss IBP	PSPC	Algonquins of Ontario	In attendance: <ul style="list-style-type: none"> • Tina Hearty-Drummond, PSPC Environmental Specialist • Trevor Smith, PSPC Senior Advisor • Dennis Brunner, PSPC Special Advisor in Indigenous Involvement in Procurement • Leah Fleetwood, Senior Advisor • Matthew Sreter, Executive Director • And Michael Mills the PSPC AADM was officially invited by the AOO Executive Director Janet Stavinga 	A meeting hosted by the AOO, in which PSPC was able to provide a TQDR Project Update & discuss details of the Indigenous Benefits Plan (IBP)
08-Jul-19	2019-AOO-06-101b	Meeting	PEWG Meeting mentioned in ROC # 2019-AOO-06-101			**The AOO's list of participants is missing. Trevor Smith; Tina Hearty-Drummond; Judith Brousseau; Matthew Stretter; Dennis Brunner; Leah Fleetwood; Thomas Ford; Cory Ward; Louis Levert; Stéphanie Bourgeault	Present project update status and information on the Indigenous Benefits Plan.
10-Jul-19	2019-AOO-07-051	Email	Projet de remplacement du barrage-pont Témiscamingue du Québec (PRBPTQ) - mise à jour sur le projet au comité technique / Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (TDBQRP) - update on the Project to the technical committee (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Mainguy, Martine (IAAC/AEIC) <martine.mainguy@canada.ca>	CC: Dufour, David (CEAA/ACEE) <david.dufour@canada.ca>; Lavoie, Rosemarie (CEAA/ACEE) <rosemarie.lavoie@canada.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	Janet (the AOO) assured CEAA that PSPC has been working closely with the AOO. The AOO also intends to work with PSPC to refine their Consultation and Accommodation protocols under the TQDP.
10-Jul-19	2019-AOO-07-061	Email	RE: Timiskaming Dam Complex - Potential future business opportunities	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Janet (the AOO) reminded PSPC of their request (June 12, 2019 - ROC # 2019-the AOO-06-151) to provide economic development, procurement and training opportunities for the AOO in this project. The AOO provided example documents from other projects for consideration. #VC-Econ #VC-Training
10-Jul-19	2019-AOO-06-089	Email	RE: Public Service Procurement Canada (PSPC)/AOO Relationship Building (Our File CF 49) - Understanding Indigenous Benefits Plans	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		Judith (PSPC) thanked Janet (the AOO) for the invitation to the meeting.
10-Jul-19	2019-AOO-07-060	Email	RE: Timiskaming Dam Complex - Potential future business opportunities	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC notified Janet (the AOO) that contract opportunities to support the TQDP are available, and are looking for a list of businesses and their capabilities/capacities. #VC-Econ #VC-Training
10-Jul-19	2019-AOO-06-211	Email	FW: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDR)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Davie Joannis, Algonquin Negotiation Representative (705) 744-5695 chiefjoannis@rogers.com		PSPC re-invited Chief Davie Joannis, Algonquin Negotiation Representative to participate in the TQDP discussion, and asked to discuss in September 2019.
10-Jul-19	2019-AOO-07-062	Email	RE: Timiskaming Dam Complex - Potential future business opportunities	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC thanked the AOO for the example documents, and committed to provide one soon for the TQDP. #VC-Econ #VC-Training

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
10-Jul-19	2019-AOO-07-050	Email	Projet de remplacement du barrage-pont Témiscamingue du Québec (PRBPTQ) - mise à jour sur le projet au comité technique / Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (TDBQRP) - update on the Project to the technical committee	Maignuy, Martine (IAAC/AEIC) <martine.maignuy@canada.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Angela Goodfellow <angela.goodfellow@tc.gc.ca>; Caroline Chartier <Caroline.Chartier@tc.gc.ca>; Evaluation Environnementale QC / Environmental Assessment QC (EC) <ec.evaluationenvironnementaleqc-environmentalassessmentqc.ec@canada.ca>; Frenette, Etienne (HC/SC) <etienne.frenette@canada.ca>; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; John Glover (SVS-the AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Martel, Marie-Claude (PC) <marie-claude.martel@canada.ca>; Marion Vaché <Marion.Vache@dfo-mpo.gc.ca>; Pascal Tremblay <Pascal.Tremblay@dfo-mpo.gc.ca>; Pascale Couroux-Smith <pascale.couroux-smith@tc.gc.ca>; Patrice Dallaire <Patrice.Dallaire@dfo-mpo.gc.ca>; Unger, Peter (NRCAN/RNCAN) <peter.unger@canada.ca>; Rosanne Van Schie <vansch3@gmail.com>; Simon Trépanier <Simon.Trepanier@dfo-mpo.gc.ca>; Thibodeau, Suzie (EC) <suzie.thibodeau@canada.ca> Cc: Dufour, David (CEAA/ACEE) <david.dufour@canada.ca>; Lavole, Rosemarie (CEAA/ACEE) <rosemarie.lavoie@canada.ca>	Provided a TQDP update - EIS report to be submitted in the winter of 2020.
11-Jul-19	2019-AOO-06-213	Email	FW: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDR)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Davie Joannis, Algonquin Negotiation Representative (705) 744-5695 chiefjoannis@rogers.com	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	To contact Chief Davie Joannis to determine their interest to participate in the project.
11-Jul-19	2019-AOO-06-212	Email	FW: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDR)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC ask the AOO for assistance in reaching out to Chief Davie Joannis, Algonquin Negotiation Representative to participate in the TQDP discussion.
15-Jul-19	2019-AOO-06-500	Email	TQDR_DFO contact	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Tina Hearty-Drummond	PSPC provided the DFO contacts for the TQDP, as requested by the AOO during the June 27 meeting #VC-Water #VC-Fauna
16-Jul-19	2019-AOO-06-161	Email	Meeting Notes - June 23	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	Janet (the AOO) thanked PSPC for the meeting notes.
16-Jul-19	2019-AOO-06-160	Email	Meeting Notes - June 23	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	John Glover (SVS-the AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	Provided meeting notes from a June 23, 2019 meeting for review.
26-Jul-19	2019-AOO-07-100	Email	TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Adriana Gualdrón <Adriana.Gualdrón@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC presented the proposed the AOO Consultation Work Plan for review. Judith (PSPC) notified the AOO of her upcoming vacation schedule, and offered an alternate PSPC contact to engage during her time away.
29-Jul-19	2019-AOO-07-101	Email	TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Adriana Gualdrón <Adriana.Gualdrón@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Confirmed reception of the proposed the AOO Consultation Work Plan. Notified PSPC that document review will likely occur in September 2019.
05-Sep-19	2019-AOO-07-102	Email	TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Adriana Gualdrón <Adriana.Gualdrón@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC requests meeting with Janet (the AOO) and John (SVS) to discuss the proposed the AOO Consultation Work Plan.
10-Sep-19	2019-AOO-09-040	Email	TQDR_Sharing Consultation Protocol	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC requests copy of the AOOs Consultation and Accommodation Protocol for the Indigenous Involvement in Procurement team.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
20-Sep-19	2019-AOO-07-103	Email	TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Adriana Gualdrón <Adriana.Gualdrón@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Re-check with Janet and John regarding the proposed the AOO Consultation Work Plan.
23-Sep-19	2019-AOO-09-050	Email	TQDR_Project Activities on site (October 2019-January 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Trevor Smith trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca / Tél. : 613-793-2646	PSPC notified Janet (the AOO) of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
24-Sep-19	2019-AOO-07-104	Email	TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: John Glover (SVS-the AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Adriana Gualdrón <Adriana.Gualdrón@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet informed PSPC that an overwhelming workload has prevented her from reviewing the document, and asked John Glover (SVS) to discuss with PSPC.
25-Sep-19	2019-AOO-07-104e	Email	TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Adriana Gualdrón (PSPC) <Adriana.Gualdrón@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	John Glover (SVS-AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Notified the team that Adriana is filling in for Judith (PSPC) for two weeks, while she is away on vacation.
09-Oct-19	2019-AOO-07-105	Email	FW: TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>		PSPC requests a meeting with John to review the proposed the AOO Consultation Work Plan.
10-Oct-19	2019-AOO-07-108	Email	FW: TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		John (SVS) agrees that a preliminary review of the AOO Consultation Work Plan is a good idea, prior to submission to the ANRs. John also provides a draft budget for the 2019-20 fiscal year.
10-Oct-19	2019-AOO-07-106	Email	FW: TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		John informed PSPC that the AOO/SVS is finalizing the workplan and budget based on the proposed Consultation Work Plan. The plan will need to be approved by the ANRs, who do not meet until November. John asks PSPC if that timeline is okay.
10-Oct-19	2019-AOO-07-107	Email	FW: TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	John Glover (SVS-AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>		PSPC suggests jointly reviewing the document to clear any gaps prior to presenting to the ANRs, and requests John (SVS) suggest an October meeting. PSPC asks for a rough cost estimate for the 2019-20 fiscal year.
11-Oct-19	2019-AOO-07-109	Email	FW: TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>		Judith (PSPC) requested that Janet (the AOO) agree to share the workplan/budget prior to submitting to the ANRs in November 2019.
18-Oct-19	2019-AOO-07-111	Email	FW: TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		Judith (PSPC) re-requested that Janet (the AOO) offer feedback on the proposal to share the workplan/budget prior to submitting to the ANRs in November 2019.
18-Oct-19	2019-AOO-07-110	Phone Call	FW: TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		Left a voicemail with Janet (the AOO) requesting feedback on the proposal to share the workplan/budget prior to submitting to the ANRs in November 2019.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
19-Oct-19	2019-AOO-07-112	Email	FW: TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	CC: John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	Janet (the AOO) apologized for the delays in replying, and notified PSPC that John Glover (SVS) has the authority to review the document, but ultimately the AOO will still be required to review the budget/plan. Janet also asked about opportunities for Algonquin businesses to participate in the TQDR. #VC-Econ #VC-Training
21-Oct-19	2019-AOO-07-113	Email	FW: TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	CC: John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	PSPC notified Janet (the AOO) that a meeting will be set with John (SVS). Judith committed to contacting the Operation Branch of the TQDP for the AOO business opportunities #VC-Econ
21-Oct-19	2019-AOO-07-114	Email	FW: TQDR_Proposed Consultation Work Plan and Request for AKT (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	CC: John Glover (SVS-AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>		Request availability for a conference call to discuss the SVS work plan/budget.
25-Oct-19	2019-AOO-10-100	Email	TQDR_AOO Consultation Work Plan & Budget - Meeting minutes_2019-10-24	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Burgess <cburgess@odonaterra.com>; Dorais, Martin <Martin.Dorais@tetratech.com>; Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>	PSPC circulated the revised the AOO consultation work plan & budget to SVS, as worked on during a October 24, 2019 meeting.
31-Oct-19	2019-AOO-10-101	Email	RE: TQDR_AOO Consultation Work Plan & Budget - Meeting minutes_2019-10-24	John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Burgess <cburgess@odonaterra.com>; Dorais, Martin <Martin.Dorais@tetratech.com>; Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>	John (SVS) shared that the budget has been reduced to just over 400k, and confirmed that he will discuss with Janet (the AOO) later this week before forwarding it to PSPC.
01-Nov-19	2019-AOO-10-102	Email	RE: TQDR_AOO Consultation Work Plan & Budget - Meeting minutes_2019-10-24	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Burgess <cburgess@odonaterra.com>; Dorais, Martin <Martin.Dorais@tetratech.com>; Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>	Judith (the AOO) thanked John for the update.
12-Nov-19	2019-AOO-06-032	Email	RE: TQDR_PSPC answers to AOO recommendations - Year two Fish Report	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	The AOO stated that they will speak with John Glover (SVS) and get back to PSPC.
12-Nov-19	2019-AOO-06-031c	Email	RE: TQDR_PSPC answers to AOO recommendations - Year two Fish Report	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	PSPC's answers to the AOO's recommendations on the Post-Construction Environmental Monitoring (Year 2), also included DFOs permit to extend monitoring and reporting dates for the TQDP. #VC-Monitoring #VC-Fish
13-Nov-19	2019-AOO-11-041	Email	TQDR_EA Documentation Available	John Glover (SVS-AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	CC: Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	John (SVS) confirmed delivery of the Dropbox link containing all documentation available related to the environmental process for the TQDP.
13-Nov-19	2019-AOO-11-040	Email	TQDR_EA Documentation Available	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	John Glover (SVS-AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Allie Mayberry (allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com)	CC: Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	PSPC provided a list of all documentation available related to the environmental process for the TQDP. https://www.dropbox.com/sh/1xqy7w4adn7og4x/AAD2Ub7tj6E3gvnIRmQ205f8a?dl=0
13-Nov-19	2019-AOO-11-042	Email	TQDR_EA Documentation Available	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	John Glover (SVS-AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Allie Mayberry (allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com)		PSPC thanked John (SVS) for confirming delivery.
14-Nov-19	2019-AOO-11-101	Email	AOO Consultation Work Plan	John Glover (SVS-AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-the AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	John (SVS) informed Judith (PSPC) that the consultation work plan revisions still need to be approved by the ANRs on December 9, 2019.
14-Nov-19	2019-AOO-11-100	Email	AOO Consultation Work Plan	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>		Request status on the approval of the AOO Consultation Work Plan

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
29-Nov-19	2019-AOO-10-103	Email	REVISED TQDR_AOO Consultation Work Plan & Budget (Without Prejudice)	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Burgess <cburgess@odonaterra.com>; Dorais, Martin <Martin.Dorais@tetretech.com>; Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>; John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	SVS/AOO provided a revised version of the AOO's proposed budget to support consultation activities related to the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project.
17-Dec-19	2019-AOO-12-081	Email	RE: TQDR_Consultation Work Plan	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	The AOO notified PSPC that the consultation work plan requires further review, which will take place mid-January. The AOO believe they will be ready to reach out to PSPC the week of January 27, 2020.
17-Dec-19	2020-AOO-12-151	Email	TQDR_Project Activities on Site (February 2020 - May 2020)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet (the AOO) stated that they eagerly anticipate the flyer, so as to better communicate these opportunities with the AOO businesses. #VC-Econ #VC-Training
17-Dec-19	2019-AOO-12-101	Email	PSPC Quarterly Project Activity (Feb to May 2020) / AOO Employment Opportunities	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Janet (the AOO) thanked PSPC for the project update, and shared that they eagerly await the draft flyer, so that they can better communicate employment opportunities at the project site.
17-Dec-19	2020-AOO-12-150	Email	TQDR_Project Activities on Site (February 2020 - May 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC notified Janet (the AOO) of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. PSPC also shared that a flyer for the AOO communities is under development. #VC-Econ #VC-Training
17-Dec-19	2019-AOO-12-100	Email	PSPC Quarterly Project Activity (Feb to May 2020) / AOO Employment Opportunities	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC provided a summary of all project activities scheduled in early 2020. Informed the AOO that a draft flyer is being prepared that will include info on employment opportunities at the Timiskaming Dam Complex.
17-Dec-19	2019-AOO-12-080	Email	RE: TQDR_Consultation Work Plan	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	PSPC inquired as to the approval status of the AOOs Consultation Work Plan, and to possibly set up a meeting in January 2020.
20-Dec-19	2019-AOO-12-082	Email	RE: TQDR_Consultation Work Plan	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: John Glover (SVS) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	PSPC thanked the AOO for their reply.
10-Jan-20	2020-AOO-01-005	Email	FW: Free Impact Assessment Agency Training ! / Les cours de formation de l'Agence d'évaluation d'impact sont gratuits!	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC notified the AOO about training opportunities provided by the IAAC to inform the public about the new Impact Assessment Act (2019).
28-Jan-20	2020-AOO-01-200	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (Our File CF 49-1-3) - Revised Draft Consultation and Accommodation Protocol - Detailed Work Plan and Budget	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Allie Mayberry <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	The AOO provided PSPC with a revised draft Consultation and Accommodation Protocol and Detailed Work Plan and Budget for the TQDP. The AOO expressed their appreciation to PSPC for their continuing commitment to effectively engage the Algonquins of Ontario on the TQDP.
30-Jan-20	2020-AOO-01-201	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (Our File CF 49-1-3) - Revised Draft Consultation and Accommodation Protocol - Detailed Work Plan and Budget	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: Allie Mayberry <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson, <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Thomas Ford, <Thomas.Ford@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC thanked the AOO for the draft documents, and informed Janet (the AOO) that they will contact Allie (SVS) if required.
10-Feb-20	2020-AOO-01-203	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (Our File CF 49-1-3) - Revised Draft Consultation and Accommodation Protocol - Detailed Work Plan and Budget	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	Allie (SVS) committed to reviewing the documents provided, and can be ready for a conference call later in the week.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
10-Feb-20	2020-AOO-01-202	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (Our File CF 49-1-3) - Revised Draft Consultation and Accommodation Protocol - Detailed Work Plan and Budget	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>		PSPC provided the AOO with comments/questions on the AOO Consultation and Accommodation Protocol & work plan /budget table. PSPC thanked the AOO for the work done to date, and suggested ways to continue work cooperatively while the revised work plan and budget are being finalized.
12-Feb-20	2020-AOO-02-170b	Meeting	AOO Consultation and Accommodation Protocol & Work Plan/Budget			Allie Mayberry, SVS; Martin Dorais, Tetra Tech; Caroline Burgess, Odonaterra; Bethany Haalboom, Odonaterra; Trevor Smith, PSPC; Judith Brousseau, PSPC	To discuss the AOO Consultation and Accommodation Protocol & Work Plan/Budget
12-Feb-20	2020-AOO-05-104b	Phone Call				Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Allie Mayberry	Phone call between Judith (PSPC) and Allie (SVS).
17-Feb-20	2020-AOO-02-170	Email	TQDR_AOO Work Plan Discussion - Meeting notes (February 12, 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Caroline Burgess <cburgess@odonaterra.com>; Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Dorais, Martin <Martin.Dorais@tetratech.com>	PSPC provided their copy of meeting notes from a Feb 12, 2020 meeting. Specified Section 3.0 of the AOO Consultation & Accommodation Protocol. #VC-Econ #VC-Training #VC-Health
19-Feb-20	2020-AOO-02-171	Email	RE: TQDR_AOO Work Plan Discussion - Meeting notes (February 12, 2020)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	SVS thanked PSPC for the notes, and sought clarity on the Consultation & Accommodation Protocol, specifically Section. 3.1 on Business and Contracting Opportunities. #VC-Econ #VC-Training #VC-Health
21-Feb-20	2020-AOO-02-172	Email	RE: TQDR_AOO Work Plan Discussion - Meeting notes (February 12, 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	PSPC agreed with the proposed major revision, and requested notification once a decision on the minor changes are confirmed. #VC-Econ #VC-Training #VC-Health
9-Mar-20	2020-AOO-03-610	Email	RE: TQDR_AOO Invoices by March 25, 2020 (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Pearce, Kiersten (AOO) <kpearce@tanakiwin.com>; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>		PSPC inquired as to the possibility of invoicing expenses related to the TQDP by March 25, 2020.
10-Mar-20	2020-AOO-03-611	Email	RE: TQDR_AOO Invoices by March 25, 2020 (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Pearce, Kiersten (AOO) <kpearce@tanakiwin.com>	The AOO thanked PSPC for the reminder, and committed to following up.
18-Mar-20	2020-AOO-03-100	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (April - August 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC notified Janet (the AOO) of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
20-Mar-20	2020-AOO-02-173	Email	RE: TQDR_AOO Work Plan Discussion - Meeting notes (February 12, 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	PSPC followed-up on the progress of the Consultation Work Plan. PSPC notified the AOO that a window of opportunity exists for a Spring 2020 fish survey, if required. #VC-Econ #VC-Training #VC-Health #VC-Flora #VC-Water
26-Mar-20	2020-AOO-03-612	Email	RE: TQDR_AOO Invoices by March 25, 2020 (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	Cc: Pearce, Kiersten (AOO) <kpearce@tanakiwin.com>	PSPC contacted the AOO to see if they can invoice their expenses for this fiscal year.
27-Mar-20	2020-AOO-03-613	Email	RE: TQDR_AOO Invoices by March 25, 2020 (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Bernard, Ashley (Algonquins Of Ontario)	The AOO thanked PSPC for their patience during this difficult time (COVID-19). The AOO notified PSPC that Kiersten Pearce is no longer with the office, and that Ashley Bernard will be the new contact. The AOO then provided PSPC with an attached final invoice.
30-Mar-20	2020-AOO-03-614	Email	RE: TQDR_AOO Invoices by March 25, 2020 (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	Cc: Bernard, Ashley (Algonquins Of Ontario)	PSPC thanked the AOO for the invoice, and committed to proceed with payment.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
14-Apr-20	2020-AOO-02-173e	Email	RE: TQDR_AOO Work Plan Discussion - Meeting notes (February 12, 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>		Inquired about the status of the work plan revisions.
15-Apr-20	2020-AOO-02-173f	Email	RE: TQDR_AOO Work Plan Discussion - Meeting notes (February 12, 2020)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided update on the work plan revisions.
17-Apr-20	2020-AOO-02-175	Email	RE: TQDR_AOO Work Plan Discussion - Meeting notes (February 12, 2020)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		SVS notified PSPC that they have received the technical supporting documents for the TQDP, but will not begin reviewing them until a signed agreement or guarantee of payment can be established. SVS then offered solutions to secure payment in order to proceed. #VC-Econ
17-Apr-20	2020-AOO-02-174	Email	RE: TQDR_AOO Work Plan Discussion - Meeting notes (February 12, 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>		PSPC mentioned that due to COVID-19 restrictions, network access has been limited. PSPC wanted to confirm if SVS has received all of the technical documentation related to the TQDP.
17-Apr-20	2020-AOO-02-176	Email	RE: TQDR_AOO Work Plan Discussion - Meeting notes (February 12, 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>		PSPC supported the proposed solutions presented by SVS. #VC-Econ
30-Apr-20	2020-AOO-02-177	Email	RE: TQDR_AOO Work Plan Discussion - Meeting notes (February 12, 2020)	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	SVS notified PSPC that they have been authorized by the AOO to proceed with reviewing select technical supporting documents. SVS committed to providing PSPC with the approved & revised consultation activities budget by Friday, May 8, 2020. SVS suggested a between their team and PSPC to then review. #VC-Econ
30-Apr-20	2020-AOO-02-178	Email	RE: TQDR_AOO Work Plan Discussion - Meeting notes (February 12, 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	PSPC thanked SVS for the update and agreed to meet to discuss the revised consultation budget, following a review by their team.
11-May-20	2020-AOO-05-100	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (Our File CF 49-1-3) - Further Revised Draft Consultation and Accommodation Protocol - Detailed Work Plan and Budget	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Allie Mayberry (allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Erika Toby Wagner <Erika.Wagner@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	The AOO provided PSPC with a further revised draft Consultation and Accommodation Protocol and Detailed Work Plan and Budget for the TQDP.
12-May-20	2020-AOO-05-104	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (Our File CF 49-1-3) - Further Revised Draft Consultation and Accommodation Protocol - Detailed Work Plan and Budget	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: Erika Toby Wagner <Erika.Wagner@pwgsc-tpsgc.gc.ca>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	Allie (SVS) provided insight into the further revised changes to the draft Consultation and Accommodation Protocol and Detailed Work Plan and Budget for the TQDP.
12-May-20	2020-AOO-05-102	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (Our File CF 49-1-3) - Further Revised Draft Consultation and Accommodation Protocol - Detailed Work Plan and Budget	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Allie Mayberry (allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Erika Toby Wagner <Erika.Wagner@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	For convenience, the AOO provided PSPC with a copy of the revised draft Consultation and Accommodation Protocol that highlight the changes made.
12-May-20	2020-AOO-05-103	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (Our File CF 49-1-3) - Further Revised Draft Consultation and Accommodation Protocol - Detailed Work Plan and Budget	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: Allie Mayberry (allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Erika Toby Wagner <Erika.Wagner@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Judith (PSPC) thanked Janet (the AOO) for the copy of the revised draft.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
12-May-20	2020-AOO-05-101	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (Our File CF 49-1-3) - Further Revised Draft Consultation and Accommodation Protocol - Detailed Work Plan and Budget	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Erika Toby Wagner <Erika.Wagner@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	PSPC thanked the AOO for the revised draft document, and informed them that they will contact Allie (SVS) for further discussions.
13-May-20	2020-AOO-03-101	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (April - August 2020)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Janet (the AOO) requested an update on the flyer containing economic development, procurement and training opportunities for the AOO in the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
14-May-20	2020-AOO-03-102	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (April - August 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC informed Janete (the AOO) that the flyer has not been delivered, and its development has been delayed due to COVID-19. #VC-Econ #VC-Training
15-May-20	2020-AOO-05-150	Email	Document request: Environmental Effects Evaluation Report for Timiskaming Ontario dam replacement	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Keegan McGrath <keegan.mcgrath@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	SVS requested a copy of the HATCH (2014) Environmental effects evaluation report for Timiskaming Ontario dam replacement.
22-May-20	2020-AOO-05-203	Email	RE: TQDR_IAAC Recent Communication - EIS Submission	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	CC: Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	Allie (SVS) requested clarity on the timeline for submitting the EIS document.
22-May-20	2020-AOO-05-201	Email	RE: TQDR_IAAC Recent Communication - EIS Submission	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet (the AOO) thanked PSPC for clarifying, and provided the email exchanged between the AOO and IAAC>
22-May-20	2020-AOO-05-105	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (Our File CF 49-1-3) - Further Revised Draft Consultation and Accommodation Protocol - Detailed Work Plan and Budget	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	Cc: Erika Toby Wagner <Erika.Wagner@pwgsc-tpsgc.gc.ca>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	PSPC informed the AOO and SVS they have agreed with the revised Consultation and Accommodation Protocol and Detailed Work Plan and Budget for the TQDP. PSPC will work with the Procurement Branch to amend the current contract.
22-May-20	2020-AOO-05-200	Email	TQDR_IAAC Recent Communication - EIS Submission	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>		Judith (PSPC) informed the AOO that the Impact Assessment Agency of Canada (IAAC) mistakenly sent an email to Indigenous partners mentioning the EIS will be submitted in early-2021. PSPC apologized for any inconvenience this may have caused.
22-May-20	2020-AOO-05-202	Email	TQDR_IAAC Recent Communication - EIS Submission	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	Cc: Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith (PSPC) thanked Janet (the AOO) for the information.
22-May-20	2020-AOO-05-204	Email	RE: TQDR_IAAC Recent Communication - EIS Submission	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	CC: Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	Judith (PSPC) clarified that COVID-19 has impacted the EIS process, and gave an estimate of late-2021 or early-2022.
25-May-20	2020-AOO-05-251	Email	RE: TQDR_Work Plan & Budget - Appendix A	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	The AOO provided PSPC with an editable version of Appendix A of their Work Plan & Budget.
25-May-20	2020-AOO-05-250	Email	RE: TQDR_Work Plan & Budget - Appendix A	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	CC: Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	PSPC requested an editable version (Word or Excel) of the Appendix A of the AOOs Work Plan & Budget.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
2-Jun-20	2020-AOO-06-010	Email	TQDR_Consultation Work Plan - Contract and Kick-off Meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>		PSPC notified the AOO that the contracting authority suggested creating a new contract, rather than amending the existing one. PSPC requested the AOOs availability in June 2020 to discuss the consultation work plan activities and schedule.
3-Jun-20	2020-AOO-06-011	Email	RE: TQDR_Consultation Work Plan - Contract and Kick-off Meeting	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	Cc; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	SVS/AOO provided their scheduling availability for June 2020.
4-Jun-20	2020-AOO-06-050	Email	A Quick Question - March 2020 PEWG	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		The AOO asked PSPC for a list of their attendees at the past March 2020 PEWG meeting, to complete their records.
4-Jun-20	2020-AOO-06-040	Email	TQDR_AOO Consultation Work Plan - Kick-Off Meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau; Allie Mayberry; Don Richardson; Caroline Burgess; Bethany Haalboom; Roy, Jacqueline; Carpentier, Pierre-Antoine; Tina Hearty-Drummond (Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca); Trevor Smith (K) (trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca)		PSPC released an invitation to a June 22, 2020 conference call to discuss the approved the AOO Consultation Work Plan.
10-Jun-20	2020-AOO-06-060	Email	AOO Timiskaming Dam - Update on background document review	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	SVS/AOO provided an update on their third party review of several background documents for the TQDP, and to share that these review findings were presented to the AOO PEWG on June 8, 2020. #VC-Fauna #VC-Water #VC-Archae
11-Jun-20	2020-AOO-06-110	Email	EH990-210387 Proposition - EP731-181209 Termination	Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC provided the AOO with proposition documents, and instructions on replacing their existing contract for the consultation activities (EP731-181209) with a new one (EH990-210387) for the TQDP. PSPC asked that the documents be signed by 2:00pm June 19th 2020.
19-Jun-20	2020-AOO-06-112	Email	RE: EH990-210387 Proposition - EP731-181209 Termination (Our File CP 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	The AOO requested an extension until Friday, June 26, 2020.
19-Jun-20	2020-AOO-06-111	Email	FW: EH990-210387 Proposition - EP731-181209 Termination	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC requested an update on the status of the contract for the consultation activities, and asked the AOO if they would want to consider an extension on the 2:00pm deadline.
19-Jun-20	2020-AOO-06-113	Email	RE: EH990-210387 Proposition - EP731-181209 Termination (Our File CP 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	PSPC acknowledged and confirmed the AOO consultation activities contract signing extension.
24-Jun-20	2020-AOO-06-140	Email	AOO TSD Review Memo - Update on availability July 20-24	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Chris Wagner (SVS) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Ken Swayze <kenswayze@gmail.com>; Keegan McGrath <keegan.mcgrath@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	Allie (SVS) thanked PSPC for organizing the kick-off meeting for the AOO TQDP Consultation Activities workplan. SVS inquired as to whether meeting notes were taken, and if they can be circulated.
25-Jun-20	2020-AOO-06-115	Email	RE: EH990-210387 Proposition - EP731-181209 Termination (Our File CP 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	The AOO thanked PSPC for providing the document.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
25-Jun-20	2020-AOO-06-114	Email	RE: EH990-210387 Proposition - EP731-181209 Termination (Our File CP 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	PSPC provided the AOO with a MS Word version of the Sole Source Proposal, with instructions for signing the document. PSPC also confirmed that the deadline has been extended to July 3, 2020 @ 2pm.
25-Jun-20	2020-AOO-06-115b	Phone Call	RE: EH990-210387 Proposition - EP731-181209 Termination (Our File CP 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		
26-Jun-20	2020-AOO-06-116	Email	RE: EH990-210387 Proposition - EP731-181209 Termination (Our File CP 49-1-3)	Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	PSPC provided the AOO with the amended contract, with the new extension recorded.
1-Jul-20	2020-AOO-07-020	Email	AOO Timiskaming Dam-Bridge Replacement - Next steps for socio-economic data collection & impact assessment	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Burgess <cburgess@odonatera.com>	Cc: Rachel Speiran <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>	SVS/AOO requested a meeting to discuss how SVS can collaborate with PSPC/Odonatera on socio-economic and community well-being baseline data collection, for inclusion in the TQDP EIS. #VC-Health #VC-Econ
2-Jul-20	2020-AOO-07-022	Email	Re: AOO Timiskaming Dam-Bridge Replacement - Next steps for socio-economic data collection & impact assessment	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Burgess; Allie Mayberry	Cc: Rachel Speiran; Don Richardson; Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario); Bethany Haalboom	Judith (PSPC) also shared that she can also meet at SVSs convenience, and requested a formal meeting invitation.
2-Jul-20	2020-AOO-07-400	Email	Update - AOO TSD review memo - July 3	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>	SVS(the AOO) offered a timeline for their review of select technical documents. #VC-Archae #VC-Fauna #VC-Water #VC-Flora
2-Jul-20	2020-AOO-07-024	Email	Re: AOO Timiskaming Dam-Bridge Replacement - Next steps for socio-economic data collection & impact assessment	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Bethany Haalboom <bhaalboom@odonatera.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Burgess <caroline@odonatera.com>	Cc: Rachel Speiran <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>	Allie (SVS) thanked everyone for the quick responses, and set a meeting time for July 7, 2020 from 10-11AM.
2-Jul-20	2020-AOO-07-023	Email	Re: AOO Timiskaming Dam-Bridge Replacement - Next steps for socio-economic data collection & impact assessment	Bethany Haalboom <bhaalboom@odonatera.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Burgess <caroline@odonatera.com>; Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Rachel Speiran <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>	Bethany (Odonatera) also replied that they can meet at SVSs convenience, based on the meeting date options provided.
2-Jul-20	2020-AOO-07-021	Email	Re: AOO Timiskaming Dam-Bridge Replacement - Next steps for socio-economic data collection & impact assessment	Caroline Burgess [mailto:caroline@odonatera.com]	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Rachel Speiran <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Bethany Haalboom <bhaalboom@odonatera.com>	Odonatera replied that they can meet at SVSs convenience, based on the meeting date options provided.
3-Jul-20	2020-AOO-06-117	Email	RE: EH990-210387 Proposition - EP731-181209 Termination (Our File CP 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet (the AOO) apologized for the delay, as she thought the extension was moved to July 10, 2020. Janet thanked Stephanie (PSPC) for taking her call to discuss the miscommunication.
3-Jul-20	2020-AOO-06-117b	Phone Call	RE: EH990-210387 Proposition - EP731-181209 Termination (Our File CP 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		
3-Jul-20	2020-AOO-07-030	Email	Timiskaming Dam Replacement Project (Our File CF-49-1-3) - Technical Review of Select Technical Supporting Documents	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Don Richardson - Shared Value Solutions Ltd. (don.richardson@sharedvaluesolutions.com) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Allie Mayberry (allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	The AOO delivered a memo to PSPC detailing a list of comments and recommendations for the TQDP Technical Supporting Documents (TSDs) review, to inform the Environmental Impact Statement (EIS) for the TQDP. #VC-
3-Jul-20	2020-AOO-07-060	Email	TQDR_AOO Consultation Work Plan - Kick-off Meeting - Minutes (2020-06-22)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	PSPC circulated the minutes from the kick-off meeting held on June 22, 2020 regarding the AOO Consultation Work Plan. #VC-

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
7-Jul-20	2020-AOO-11-030b	Phone Call	Socioeconomic health and well-being baseline	Bethany Haalboom (Odonatera) <bhaalboom@odonatera.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>		
8-Jul-20	2020-AOO-07-080	Email	NCC and PSPC - Bridges Program of Work (Your Files CF 49-1-4; CF 49-1-5; CF 49-1-6)	Jamey Burr (Innovation Seven) <jburr@innovation7.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	Cc: Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Allie Mayberry (SVS-the AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Dale Booth <dbooth@innovation7.ca>; Lisa Meness <lmeness@innovation7.ca>	Mr. Burr provided an update on the impact assessment work for the Alexandra Bridge replacement.
8-Jul-20	2020-AOO-06-120	Email	RE: EH990-210387 Proposition - EP731-181209 Termination (Our File CP 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	The AOO provided the signed copy of the Sole Source Proposal along with the new amendment. The AOO noted that they did not return a signed copy of the Notice – Termination document for the other contract as the AOO will be sending an invoice under that contract by end of this week.
14-Jul-20	2020-AOO-07-401	Email	RE: Update - AOO TSD review memo - July 3	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Cronier, Sarah (Algonquins Of Ontario) <scronier@tanakiwin.com>	SVS(the AOO) notified PSPC that their review of the archaeological TSDs for the TQDP will be ready by July 21, 2020. The AOO provided a guidance document entitled "Expectations and Process for Proponents when Engaging in Archaeology" #VC-Archae
15-Jul-20	2020-AOO-07-402	Email	RE: Update - AOO TSD review memo - July 3	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Cronier, Sarah (Algonquins Of Ontario) <scronier@tanakiwin.com>	
17-Jul-20	2020-AOO-07-031	Email	Timiskaming Dam Replacement Project (Our File CF-49-1-3) - Technical Review of Select Technical Supporting Documents	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Don Richardson - Shared Value Solutions Ltd. (don.richardson@sharedvaluesolutions.com); Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	PSPC provided responses to the comments/recommendations listed by the AOO on select supporting technical documents for the TQDP. #VC-
22-Jul-20	2020-AOO-11-114b	Phone Call		Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>		#VC-fauna #VC-water
29-Jul-20	2020-AOO-07-081	Email	FW: NCC and PSPC - Bridges Program of Work (Your Files CF 49-1-4; CF 49-1-5; CF 49-1-6)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		the AOO contacted PSPC regarding the Alexandra Bridge replacement email from Jamey Burr (Innovation 7). the AOO asked that Judith (PSPC) speak to the Director and let her know we are preparing a work plan and budget and hope to get it to PSPC by the third week of August 2020.
29-Jul-20	2020-AOO-07-081b	Phone Call	FW: NCC and PSPC - Bridges Program of Work (Your Files CF 49-1-4; CF 49-1-5; CF 49-1-6)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		
30-Jul-20	2020-AOO-07-300	Email	TQDR_Follow-up items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Following a June 2020 meeting, PSPC requested an updated on the proposal to present the TQDP to Algonquin community members. PSPC also sought an update on the delivery of comments by an archaeological specialist (see June 2020 meeting minutes) #VC-Archae
30-Jul-20	2020-AOO-07-333	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (Sept.-Dec. 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC notified Janet (the AOO) of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
30-Jul-20	2020-AOO-07-499	Email	TQDR_AOO Review of the Technical Supporting Documents - Meeting Notes 2020-07-22	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Don Richardson - Shared Value Solutions Ltd. (don.richardson@sharedvaluesolutions.com); Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith (PSPC) provided the AOO with notes from their July 22, 2020 meeting. Topic: Review of the Technical Supporting Documents #VC- #VC-Flora #VC-Fauna #VC-Water
5-Aug-20	2020-AOO-07-301	Email	RE: TQDR_Follow-up items	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Cronier, Sarah (Algonquins Of Ontario) <scronier@tanakiwin.com>	SVS notified PSPC that they are still determining the timing of both the community meeting and archaeological study. #VC-Archae

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
6-Aug-20	2020-AOO-07-302	Email	RE: TQDR_Follow-up items	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Cronier, Sarah (the AOO) <scronier@tanakiwin.com>	Tina (PSPC) thanked SVS for the update.
13-Aug-20	2020-AOO-08-100	Email	Contract Award	Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; <jstavinga@tanakiwin.com>; Maxime Villeneuve <Maxime.Villeneuve@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Hakim Ghourrassi <Hakim.Ghourrassi@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC provided the AOO with their new contract, and a termination of their old contract. PSPC requested these documents be signed and returned.
18-Aug-20	2020-AOO-08-102	Email	RE: Contract Award	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Hakim Ghourrassi <Hakim.Ghourrassi@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Maxime Villeneuve <Maxime.Villeneuve@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	The AOO confirmed that they will begin to circulate the document for signatures.
18-Aug-20	2020-AOO-08-101	Email	FW: Contract Award	Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; <jstavinga@tanakiwin.com>; Maxime Villeneuve <Maxime.Villeneuve@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Hakim Ghourrassi <Hakim.Ghourrassi@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC asked if the AOO has had a chance to review and sign the contracts.
18-Aug-20	2020-AOO-08-103	Email	RE: Contract Award	Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Hakim Ghourrassi <Hakim.Ghourrassi@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Maxime Villeneuve <Maxime.Villeneuve@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC provided further instructions for signing and returning the contracts.
26-Aug-20	2020-AOO-08-104	Email	RE: Contract Award	Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Hakim Ghourrassi <Hakim.Ghourrassi@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Maxime Villeneuve <Maxime.Villeneuve@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC again asked for the signed contracts.
27-Aug-20	2020-AOO-08-120	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Contract Award and Termination (Our File CF 49-1-3)	Hakim Ghourrassi <Hakim.Ghourrassi@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; >; Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Maxime Villeneuve <Maxime.Villeneuve@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Hakim (PSPC) provided the AOO with a copy of the new contract, signed by all parties.
27-Aug-20	2020-AOO-08-030	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Contract Award and Termination (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau ; Hakim Ghourrassi ; Maxime Villeneuve	The AOO provided a signed copy of the Confirmation of Notice of Termination for Mutual Consent Contract No. EP731-181209 – Algonquin of Ontario as well as the Contract No. EH990-210387/001/FK
27-Aug-20	2020-AOO-08-105	Email	RE: Contract Award	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Hakim Ghourrassi <Hakim.Ghourrassi@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Maxime Villeneuve <Maxime.Villeneuve@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	the AOO informed PSPC that they are still waiting on one signature before forwarding the contracts.
27-Aug-20	2020-AOO-08-121	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - Contract Award and Termination (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Hakim Ghourrassi <Hakim.Ghourrassi@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Stephanie Bellefeuille <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Maxime Villeneuve <Maxime.Villeneuve@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	The AOO thanked PSPC for their patience and support.
1-Sep-20	2020-AOO-07-500	Email	RE: AOO - Technical Review of Timiskaming TSDs - Additional Baseline Surveys Requested	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>		Shared the results of the internal discussion regarding the additional surveys. #VC- #VC-Flora #VC-Fauna #VC-Water

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
1-Sep-20	2020-AOO-07-501	Email	AOO - Technical Review of Timiskaming TSDs - Additional Baseline Surveys Requested	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Don Richardson ; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Keegan McGrath ; Chris Wagner ; Laura Taylor ; Leah Culver	SVS(the AOO) provided insights to the additional technical surveys requested by the AOO, and prioritized them in order of importance. #VC- #VC-Flora #VC-Fauna #VC-Water
3-Sep-20	2020-AOO-09-600	Email	TQDR_Confirmation of AOO's address	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		Due to a discrepancy between two databases, PSPC requested that the AOO provide their preferred mailing address.
9-Sep-20	2020-AOO-09-700	Email	TQDR_Email to Chief Davie Joannis	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC provided Janet (the AOO) with three emails sent to Chief Davie Joannis (Algonquin Negotiation Representative for Antoine Nation), where PSPC asked to schedule a time to discuss the TQDP.
9-Sep-20	2020-AOO-09-701	Email	RE: TQDR_Email to Chief Davie Joannis	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		The AOO thanked PSPC for the notification, and requested that they wait until the AOO follows up with Chief Davie.
11-Sep-20	2020-AOO-09-601	Email	RE: TQDR_Confirmation of AOO's address	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		The AOO clarified their mailing address.
11-Sep-20	2020-AOO-10-110	Email	Timiskaming Ontario Dam - Fish Monitoring and Timiskaming Quebec Dam - Follow-up Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>		Inform the AOO that the 3rd and final year of post-construction fish monitoring will occur in October. PSPC is inviting an Algonquin community member of the AOO community to join the monitoring field program for 1-2 days, and to invoice PSPC for the work done. #VC-fauna #VC-water #VC-Econ
15-Sep-20	2020-AOO-10-110b	Email	RE: Timiskaming Ontario Dam - Fish Monitoring and Timiskaming Quebec Dam - Follow-up Items	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>	SVS will be meeting with the AOO ANRs this week, and will gather responses for these items. #VC-fauna #VC-water
24-Sep-20	2020-AOO-09-900	Email	Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Don Richardson - Shared Value Solutions Ltd. (don.richardson@sharedvaluesolutions.com) ; Allie Mayberry (allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com)	Janet (the AOO) provided their technical review of Archaeological Technical Supporting Documents for the TQDP. the AOO requested that PSPC contact SVS to coordinate a meeting time. #VC-Archae
5-Oct-20	2020-AOO-10-050	Email	TQDR_Follow-up on TSD, Archaeological Review, CLOs and Project Presentation	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	PSPC provided an update on the project and requests from other indigenous partners. PSPC suggested a meeting to discuss the archaeological technical review. PSPC inquired as to the AOO's response to have the project presented to Algonquin community members. #VC-Archae #VC-Training
5-Oct-20	2020-AOO-10-111	Email	RE: Timiskaming Ontario Dam - Fish Monitoring and Timiskaming Quebec Dam - Follow-up Items	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: clifford.bastien clifford.bastien <clifford.bastien@sympatico.ca>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>	Allie (SVS) informed PSPC that the AOO has a representative to join the monitoring program, and is seeking clarification on additional aquatic surveys and program logistics. #VC-fauna #VC-water #VC-Econ
6-Oct-20	2020-AOO-10-112	Email	RE: Timiskaming Ontario Dam - Fish Monitoring and Timiskaming Quebec Dam - Follow-up Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: clifford.bastien clifford.bastien <clifford.bastien@sympatico.ca>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>	PSPC addressed the information request from Allie (SVS) , and committed to follow-up with specific field work dates. #VC-fauna #VC-water #VC-Econ
9-Oct-20	2020-AOO-10-113	Email	RE: Timiskaming Ontario Dam - Fish Monitoring and Timiskaming Quebec Dam - Follow-up Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Clifford Bastien (clifford.bastien@sympatico.ca) <clifford.bastien@sympatico.ca>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Keegan McGrath <keegan.mcgrath@sharedvaluesolutions.com>	PSPC informed SVS and the AOO on the status of permits, and sought information on whether Chief Joannis is aware of this fish monitoring program. #VC-fauna #VC-water #VC-Econ

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
9-Oct-20	2020-AOO-10-115	Email	RE: Timiskaming Ontario Dam - Fish Monitoring and Timiskaming Quebec Dam - Follow-up Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>	PSPC informed SVS and the AOO that the commitment has been made to conduct additional spring and fall fish surveys in 2021. PSPC is awaiting the Ontario permit for the Ontario fish monitoring program. #VC-fauna #VC-water #VC-Econ
9-Oct-20	2020-AOO-10-051	Email	RE: TQDR Follow-up on TSD, Archaeological Review, CLOs and Project Presentation	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson; Chris Wagner	Allie (SVS) thanked PSPC for the update and requested they discuss with the AOO prior to making any decisions regarding additional technical surveys. SVS agreed that a discussion about the archaeological studies should be done in Oct/Nov 2020. #VC-Archae #VC-Training
9-Oct-20	2020-AOO-10-114	Email	RE: Timiskaming Ontario Dam - Fish Monitoring and Timiskaming Quebec Dam - Follow-up Items	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Clifford Bastien (clifford.bastien@sympatico.ca); Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Keegan McGrath <keegan.mcgrath@sharedvaluesolutions.com>	Allie (SVS) informed PSPC that Chief Joannis has not been contacted regarding the fish monitoring program. SVS requested clarification on the fish survey commitments made up until Fall 2021. #VC-fauna #VC-water #VC-Econ
13-Oct-20	2020-AOO-10-116	Email	RE: Timiskaming Ontario Dam - Fish Monitoring and Timiskaming Quebec Dam - Follow-up Items	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Clifford Bastien (clifford.bastien@sympatico.ca); Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Keegan McGrath <keegan.mcgrath@sharedvaluesolutions.com>	Allie (SVS) thanked PSPC for clarifying the questions raised. #VC-fauna #VC-water #VC-Econ
16-Oct-20	2020-AOO-10-117	Email	RE: Timiskaming Ontario Dam - Fish Monitoring and Timiskaming Quebec Dam - Follow-up Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Clifford Bastien (clifford.bastien@sympatico.ca); Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Keegan McGrath <keegan.mcgrath@sharedvaluesolutions.com>	PSPC confirmed that the ON permit from MNR/Fm and Hatch expects to mobilize by next week. PSPC asked SVS to liaise with the AOO reps to coordinate scheduling. #VC-fauna #VC-water
28-Oct-20	2020-AOO-09-901	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	Cc: Don Richardson - Shared Value Solutions Ltd. (don.richardson@sharedvaluesolutions.com); Allie Mayberry (allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com)	PSPC provided responses to the AOOs feedback on the Archaeological Technical Supporting Documents, and offered to meet in Nov 2020 to discuss. #VC-Archae
3-Nov-20	2020-AOO-11-030	Email	TDP socioeconomic health and well-being baseline	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Rachel Speiran (SVS) <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Judith Brousseau; Caroline Coburn	Odonaterra (PSPC) is seeking to cooperate with SVS (the AOO) on an approach for coordinating the socioeconomic, health and well-being baseline research for the TQDP EIS. #VC-Health #VC-Econ #VC-Culture #VC-Land-Use
4-Nov-20	2020-AOO-11-036	Email	RE: TDP socioeconomic health and well-being baseline (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>; Rachel Speiran (SVS) <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Judith Brousseau; Caroline Coburn; Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario)	Requested that Janet (the AOO) be included on all email moving forward.
4-Nov-20	2020-AOO-11-037	Email	RE: TDP socioeconomic health and well-being baseline (AOO File CF 49-1-3)	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Rachel Speiran (SVS) <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Judith Brousseau; Caroline Coburn; Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario)	Acknowledged request and thanked Allie for reply.
13-Nov-20	2020-AOO-11-130	Email	Timiskaming Dam socio-economic baseline work	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Rachel Speiran (SVS) <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Odonaterra (PSPC) requested a teleconference to discuss the proposed coordinated approach to the socio-economic and health baseline work for the TQDP. #VC-Econ #VC-Health
13-Nov-20	2020-AOO-11-132	Email	RE: Timiskaming Dam socio-economic baseline work	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Rachel Speiran (SVS) <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau; Don Richardson; Chris Wagner	Odonaterra thanked SVS/AOO for their quick response.
13-Nov-20	2020-AOO-11-131	Email	RE: Timiskaming Dam socio-economic baseline work	Rachel Speiran (SVS) <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau; Don Richardson; Chris Wagner	The AOO welcomed a meeting to discuss the workplan, and stated that they need to get approval on our own workplan and budget. SVS committed to replying to the proposed study approach email by next week.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
17-Nov-20	2020-AOO-11-170	Email	Timiskaming Dam Complex Project Activities on Site (January-April 2021) and Draft Flyer for Employment Opportunities	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>		PSPC notified Janet (the AOO) of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. PSPC provided the AOO with their requested "employment opportunities" flyer for distribution to indigenous businesses. #VC-Econ #VC-Training
17-Nov-20	2020-AOO-11-031	Email	RE: TDP socioeconomic health and well-being baseline	Rachel Speiran (SVS) <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>	Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; 'Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario)' <jstavinga@tanakiwin.com>	Rachel (SVS) shared comments on Odonaterra's socio-economic and health baseline study approach. SVS invited PSPC to meet via video conference next week to discuss the baseline study approach. #VC-Health #VC-Econ #VC-Culture #VC-Land-Use
18-Nov-20	2020-AOO-09-902	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	PSPC followed-up on the invitation to discuss the archaeological tracking table, and attached a development plan map that identifies archaeological potential areas. #VC-Archae
18-Nov-20	2020-AOO-09-903	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>	SVS thanked PSPC for the map, and committed to providing a few meeting options by end of week. #VC-Archae
19-Nov-20	2020-AOO-09-904	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>	PSPC provided their availability to meet and discuss the archaeological tracking table.
19-Nov-20	2020-AOO-11-032	Email	RE: TDP socioeconomic health and well-being baseline	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>>	Janet (PSPC) requested clarification on an item added in the baseline study approach table, and an update on the status of the CLOs. #VC-Health #VC-Econ #VC-Culture #VC-Land-Use
20-Nov-20	2020-AOO-11-033	Email	RE: TDP socioeconomic health and well-being baseline	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson; Rachel Speiran; Chris Wagner; Leah Culver	Allie (SVS) provided an update on the CLOs and the timing of the socio-economic study.
20-Nov-20	2020-AOO-11-035	Email	RE: TDP socioeconomic health and well-being baseline	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rachel Speiran <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>; Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Judith (PSPC) thanked SVS for providing clarification on the CLO and socio-economic study.
20-Nov-20	2020-AOO-11-034	Email	RE: TDP socioeconomic health and well-being baseline	Rachel Speiran <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca> Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson; Chris Wagner; Leah Culver	Rachel (SVS) provided additional information related to the CLOs and the interview approach.
24-Nov-20	2020-AOO-11-035b	Meeting	Health and Wellbeing framework			Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>; Allie Mayberry (SVS-the AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Discussed the health and wellbeing framework
26-Nov-20	2020-AOO-11-260	Email	Nov.24 meeting summary	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Rachel Speiran (SVS) <rachel.speiran@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver; Caroline Coburn	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Odonaterra provided draft meeting notes from the AOO socio-economic baseline information coordination on Nov 24, 2020 #VC-Econ
26-Nov-20	2020-AOO-07-502	Email	RE: AOO - Technical Review of Timiskaming TSDs - Additional Baseline Surveys Requested	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Keegan McGrath <keegan.mcgrath@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	PSPC offered additional consideration to the prioritized survey requests made by the AOO, and offered to meet with the AOO/SVS to offer additional rationale for the decisions. #VC- #VC-Flora #VC-Fauna #VC-Water
3-Dec-20	2020-AOO-12-030	Email	TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	PSPC forwarded for consideration a proposed "focused consultation approach" document to facilitate discussions on the TQDP. PSPC asked SVS (the AOO) for comments and suggestions on the approach.
7-Dec-20	2020-AOO-12-070	Email	TQDR_Additional Information on Bird, Amphibian and Reptile Surveys	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	PSPC provided notes to response to your questions regarding the bird, amphibian and reptile surveys, as part of the AOOs review of the technical supporting documents for TQDP. #VC-fauna

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
9-Dec-20	2020-AOO-09-905	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Don Richardson ; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Chris Wagner ; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) ; Leah Culver ; Scott Mackay	SVS requested to meet in January 2021, and provided their availability.
11-Dec-20	2020-AOO-09-907	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Don Richardson ; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Chris Wagner ; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) ; Leah Culver ; Scott Mackay	In order to send invitations, SVS asked PSPC for a list of the project team members who will be joining the teleconference.
11-Dec-20	2020-AOO-09-906	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Cc: Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Ethan Huner (the AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Scott Mackay <scott.mackay@sharedvaluesolutions.com>	PSPC chose a meeting option provided by SVS, January 7, 2021 @ 10am.
11-Dec-20	2020-AOO-09-908	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	CC: Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC agreed to provide a list of participants for the January meeting.
14-Dec-20	2020-AOO-12-031	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>	SVS thanked PSPC for the document and consider it a great approach for consultation and engagement. SVS provided specific comments on the document and forwarded a revised draft.
15-Dec-20	2020-AOO-12-032	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson ; Chris Wagner	PSPC thanked SVS for their comments.
17-Dec-20	2020-AOO-12-033	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>	PSPC provided a revised version of the proposed "focused consultation approach" document to SVS (the AOO) for consideration.
5-Jan-21	2020-AOO-09-909	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	CC: Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Leah Culver (SVS) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	SVS attached a DRAFT version of the AOO's assessment of PSPC's responses to the archaeological tracking table. #VC-Archae
5-Jan-21	2020-AOO-12-034	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>	Provided feedback on the "focused consultation approach" document.
6-Jan-21	2020-AOO-09-911	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Ethan Huner (the AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	SVS asked if any representatives from Archéotec will be in attendance at the meeting.
6-Jan-21	2020-AOO-09-913	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Ethan Huner (the AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	SVS suggested that the meeting be rescheduled, to allow PSPC sufficient time to review the latest archaeological tracking table draft. SVS provided their availability in mid-January. #VC-Archae

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
6-Jan-21	2020-AOO-09-910	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Don Richardson (SVS) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>	PSPC thanked the AOO for the document, but noted that due to the timeframe provided, they will not have time to fully review the latest archaeological tracking table comments in time for the January 7, 2021 meeting.
6-Jan-21	2020-AOO-09-912	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Ethan Huner (the AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	PSPC confirmed that Archéotec will not be in attendance at the meeting.
6-Jan-21	2020-AOO-09-914	Email	RE: Technical Review of Archaeological Technical Supporting Documents for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Our File CF-49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Don Richardson (SVS-the AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Ethan Huner (the AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	PSPC agreed to postpone the meeting, and chose a meeting option provided by SVS, January 18, 2021. PSPC also agreed to reach out to Archéotec for additional details. #VC-Archae
8-Jan-21	2021-AOO-01-080	Email	TQDR_Odonaterra Staff Changes	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; devin@odonaterra.com	Communicate staff changes.
11-Jan-21	2020-AOO-12-035	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson; Chris Wagner	Provided the estimated contract amendment/scope change for the proposed consultation approach, noting that the ANRs will still need to review the figures.
12-Jan-21	2020-AOO-12-036	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Thanked SVS for the initial information; posed questions related to the proposed timeline; requested meeting to introduce the CLOs.
15-Jan-21	2021-AOO-01-180	Email	RE: AOO-PSPC Meeting Timiskaming Dam: Archaeology Baseline Report Review Discussion (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS-AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Daniel Chevrier <daniel.chevrier@archeotec.ca>	Meeting invitation for: Archaeology Baseline Report Review Discussion #VC-Archae
18-Jan-21	2021-AOO-01-180b	Meeting (MS Teams)	AOO-PSPC Meeting Timiskaming Dam: Archaeology Baseline Report Review Discussion (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; Trevor Smith (K); Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario); Don Richardson; Chris Wagner; Leah Culver; Allie Mayberry; Caroline Coburn	Daniel Chevrier <daniel.chevrier@archeotec.ca>	Archaeology Baseline Report Review Discussion #VC-Archae
20-Jan-21	2021-AOO-01-201	Email	RE: TQDR_AOO Archaeology Review - Draft Meeting Notes (2021-01-18) (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario); Don Richardson; Leah Culver	Daniel Chevrier; Tina Hearty-Drummond; Trevor Smith (K); Caroline Coburn; Roy, Jacqueline	Provided word version of tracking table; requested file number be included in future email correspondences.
20-Jan-21	2021-AOO-01-200	Email	TQDR_AOO Archaeology Review - Draft Meeting Notes (2021-01-18)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS-AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Daniel Chevrier <daniel.chevrier@archeotec.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Circulated draft meeting minutes (Jan 18, 2021) for review; requested word version of tracking table. #VC-Archae
21-Jan-21	2021-AOO-01-202	Email	RE: TQDR_AOO Archaeology Review - Draft Meeting Notes (2021-01-18) (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Thanked the AOO-SVS for tracking table; acknowledged request to include file number.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
26-Jan-21	2021-AOO-01-260	Email	TQDR_2021 Additional Survey - SOW (Fish and Turtle) (AOO File 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; <jstavinga@tanakiwin.com>	Requested feedback on the attached SOW for 2021 studies. #VC-Fauna
27-Jan-21	2021-AOO-01-261	Email	RE: TQDR_2021 Additional Survey - SOW (Fish and Turtle) (AOO File 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	Acknowledged the SOW; inquired about a review by the AOO PEWG and ANR. #VC-Fauna
28-Jan-21	2021-AOO-01-262	Email	RE: TQDR_2021 Additional Survey - SOW (Fish and Turtle) (AOO File 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	Requested feedback by Feb 19, 2021.
3-Feb-21	2021-AOO-02-030	Email	TQDR_Final Fish Monitoring Report (AOO File 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; <jstavinga@tanakiwin.com>	Provided the final Fish Monitoring report for review. #VC-Fauna
11-Feb-21	2021-AOO-02-110	Email	TQDR_EIS Part B and C (AOO File 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; <jstavinga@tanakiwin.com>	Provided for review, the revisions of Part B and C of the TQDP EIS document; inquired about setting up a video conference to discuss. #VC-Flora #VC-Fauna #VC-Water
12-Feb-21	2021-AOO-01-263	Email	RE: TQDR_2021 Additional Survey - SOW (Fish and Turtle) (AOO File 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson	Acknowledged the SOW; inquired about a review by the AOO PEWG and ANR. #VC-Fauna
12-Feb-21	2021-AOO-01-203	Email	TQDR_AOO Archaeology Review - Tracking Table (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Provided PSPC's responses to the AOO's comments regarding the archaeology review.
12-Feb-21	2021-AOO-02-120	Email	TQDR_EIS Table of Contents and EIS Table of Concordance (AOO File 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; <jstavinga@tanakiwin.com>	Provided the EIS Table of Contents and the EIS Table of Concordance, to compliment the delivery of Part B and Part C of the TQDP EIS.
16-Feb-21	2021-AOO-02-161	Email	RE: TQDR_2017 Fish Surveys - DFO's Questions and Technical Note (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	Thanked PSPC for the documents and informed them that they would reach out with any questions.
16-Feb-21	2021-AOO-01-264	Email	RE: TQDR_2021 Additional Survey - SOW (Fish and Turtle) (AOO File 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson	Acknowledged the memo on the SOW and committed to replying soon.
16-Feb-21	2021-AOO-02-160	Email	TQDR_2017 Fish Surveys - DFO's Questions and Technical Note	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	Shared a number of documents related to DFO's request for clarification on the fish surveys conducted in 2017 by Biofilia. #VC-Water #VC-Fauna
16-Feb-21	2021-AOO-02-165	Email	TQDR_Noise Environmental Assessment	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson	Provided the the Noise Environmental Assessment (EIS Part C - Section 9.4) #VC-Health #VC-Fauna #VC-Land-Use
17-Feb-21	2021-AOO-02-170	Email	TQDR_Invoicing - End of the Fiscal Year (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Inquired about the AOO invoices and provided info on fiscal year end.
19-Feb-21	2021-AOO-02-171	Email	RE: TQDR_Invoicing - End of the Fiscal Year (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ashley Keller (AOO) <akeller@tanakiwin.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; <jstavinga@tanakiwin.com>	Provided updated timelines on invoicing before fiscal year end.
24-Feb-21	2021-AOO-02-240	Email	Updates & Next Steps - AOO Consultation for the Timiskaming Dam-bridge of Quebec Replacement Project (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) ; clifford.bastien@sympatico.ca; Sarah Dougherty ; Don Richardson ; Laura Taylor ; Leah Culver ; Matthew Watson ; Caroline Coburn ; devin@odonaterra.com	Notified PSPC that Antoine FN has declined to participate in Project consultation activities through the AOO's workplan and funding agreement. #VC-Econ
25-Feb-21	2021-AOO-02-172	Email	RE: TQDR_Invoicing - End of the Fiscal Year (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Aiden Mauti <aiden.mauti@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>	Offered an update on the AKLUS interview and provided invoicing considerations.
26-Feb-21	2021-AOO-01-204	Email	RE: TQDR_AOO Archaeology Review - Tracking Table (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Confirmed delivery of the document and committed to reviewing the content.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
26-Feb-21	2021-AOO-02-031	Email	RE: TODR_Final Fish Monitoring Report (AOO File 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson; Matthew Watson	Acknowledged report delivery and requested a schedule of upcoming technical documents for the TQDP.
26-Feb-21	2021-AOO-02-113	Email	RE: TQDR_EIS Part B and C (AOO File 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson; Matthew Watson	Noted that a review of the EIS parts are underway.
26-Feb-21	2021-AOO-02-121	Email	RE: TQDR_EIS Table of Contents and EIS Table of Concordance (AOO File 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson; Matthew Watson	Thanked PSPC for providing the additional documents, and committed to reviewing them as well.
26-Feb-21	2021-AOO-02-162	Email	RE: TQDR_2017 Fish Surveys - DFO's Questions and Technical Note	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson; Matthew Watson	Again, thanked PSPC for the documents and informed them that they are currently undergoing review.
26-Feb-21	2021-AOO-02-166	Email	RE: TQDR_Environmental Noise Assessment	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson; Matthew Watson	Noted that the document is currently under review.
26-Feb-21	2021-AOO-02-242	Email	Re: Updates & Next Steps - AOO Consultation for the Timiskaming Dam-bridge of Quebec Replacement Project (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario); clifford.bastien@sympatico.ca; Sarah Dougherty; Don Richardson; Laura Taylor; Leah Culver; Matthew Watson; Caroline Coburn; devin@odonaterra.com	Provided the latest contact information for the Chief of Antoine FN.
26-Feb-21	2021-AOO-02-173	Email	RE: TQDR_Invoicing - End of the Fiscal Year (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Don Richardson; Matthew Watson; Aiden Mauti; Leah Culver; Laura Taylor	Inquired about budget spent, and offered invoicing options.
26-Feb-21	2021-AOO-02-241	Email	Re: Updates & Next Steps - AOO Consultation for the Timiskaming Dam-bridge of Quebec Replacement Project (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario); clifford.bastien@sympatico.ca; Sarah Dougherty; Don Richardson; Laura Taylor; Leah Culver; Matthew Watson; Caroline Coburn; devin@odonaterra.com	Acknowledged Antoine FN's decision.
1-Mar-21	2021-AOO-01-265	Email	RE: TQDR_2021 Additional Survey - SOW (Fish and Turtle) (AOO File 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson	Agreed with the recommendations on the SOW for additional fish and turtle surveys. #VC-Fauna
1-Mar-21	2020-AOO-12-037	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	The AOO authorized SVS to provide PSPC with their final draft workplan and budget for the proposed Focused Consultation Approach for the TQDP.
1-Mar-21	2021-AOO-01-205	Email	RE: TQDR_AOO Archaeology Review - Tracking Table (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Thanked the AOO-SVS for the reply.
1-Mar-21	2021-AOO-02-032	Email	RE: TODR_Final Fish Monitoring Report (AOO File 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson; Matthew Watson	PSPC committed to prepare a list of documents and expected timelines.
1-Mar-21	2021-AOO-02-114	Email	RE: TQDR_EIS Part B and C (AOO File 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Thanked SVS for providing an update on the review process.
1-Mar-21	2021-AOO-02-122	Email	RE: TQDR_EIS Table of Contents and EIS Table of Concordance (AOO File 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson; Matthew Watson	Acknowledged reply.
1-Mar-21	2021-AOO-02-167	Email	RE: TQDR_Environmental Noise Assessment	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson	Thanked SVS for the update.
8-Mar-21	2021-AOO-02-243	Email	Re: Updates & Next Steps - AOO Consultation for the Timiskaming Dam-bridge of Quebec Replacement Project (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario); clifford.bastien@sympatico.ca; Sarah Dougherty; Don Richardson; Laura Taylor; Leah Culver; Matthew Watson; Caroline Coburn; devin@odonaterra.com	Delivered the revised/reviewed draft one-pager, and added information related to the purpose of the TQDP project and its relevance to the AOO. Requested to confirm the dates for Community presentation #1.
8-Mar-21	2020-AOO-12-039	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Offered to meet during the week, if PSPC had any questions; committed to providing their review of the TQOP post-construction monitoring.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
8-Mar-21	2020-AOO-12-038	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Thanked SVS for the document and committed to providing feedback/comments.
8-Mar-21	2020-AOO-12-040	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>		Thanked SVS for the update.
9-Mar-21	2021-AOO-02-244	Email	Re: Updates & Next Steps - AOO Consultation for the Timiskaming Dam-bridge of Quebec Replacement Project (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) ; clifford.bastien@sympatico.ca; Sarah Dougherty ; Don Richardson ; Laura Taylor ; Leah Culver ; Matthew Watson ; Caroline Coburn ; devin@odonaterra.com	Thanked SVS for the latest draft, agreed to coordinate on confirming a date.
10-Mar-21	2021-AOO-02-246	Email	Re: Updates & Next Steps - AOO Consultation for the Timiskaming Dam-bridge of Quebec Replacement Project (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) ; clifford.bastien@sympatico.ca; Sarah Dougherty ; Don Richardson ; Laura Taylor ; Leah Culver ; Matthew Watson ; Caroline Coburn ; devin@odonaterra.com	Suggested that the presentation be conducted via videoconference, due to COVID.
10-Mar-21	2021-AOO-02-245	Email	Re: Updates & Next Steps - AOO Consultation for the Timiskaming Dam-bridge of Quebec Replacement Project (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario) ; clifford.bastien@sympatico.ca; Sarah Dougherty ; Don Richardson ; Laura Taylor ; Leah Culver ; Matthew Watson ; Caroline Coburn ; devin@odonaterra.com	Provided a revised version of the one-pager, which incorporated the AOOs comments/changes.
11-Mar-21	2020-AOO-12-042	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Acknowledged the suggested dates and committed to coordinating with her team.
11-Mar-21	2020-AOO-12-041	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Suggested future meeting dates and provided availability; offered update on the contract amendment.
11-Mar-21	2020-AOO-12-043	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Offered feedback on the amended consultation budget.
11-Mar-21	2020-AOO-12-043b	Phone Call	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)			Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Allie Mayberry (SVS-the AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Discussion related to the amended consultation budget.
12-Mar-21	2020-AOO-12-044	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Offered feedback on the amended consultation budget.
15-Mar-21	2021-AOO-02-115	Email	RE: TQDR_EIS Part B and C (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Keri-Lee Doré <Keri-Lee.Dore@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Delivered draft memos outlining the findings of the AOOs review of the Preliminary EIS report for Part B (Project Scope) and Part C (Physical Environment) #VC-Flora #VC-Fauna #VC-Water
15-Mar-21	2021-AOO-02-168	Email	RE: TQDR_Environmental Noise Assessment (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson ; Matthew Watson ; Laura Taylor ; Leah Culver	Stated that the AOO has no comments/recommendations at this time, but that the the Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS) for this project is still in the development stage and may have feedback. #VC-Health #VC-Fauna #VC-Land-Use
17-Mar-21	2020-AOO-12-045	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Provided updates on the submission of the budget to the contracting authority.
17-Mar-21	2020-AOO-12-045b	Meeting	TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Meeting no.1 (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau; Allie Mayberry; Tina Hearty-Drummond; Trevor Smith (K); Roy, Jacqueline;Caroline Coburn		Meeting postponed to March 29, 2 to 4 pm.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
19-Mar-21	2021-AOO-02-116	Email	RE: TQDR_EIS Part B and C (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Ker-Lee Doré <Ker-Lee.Dore@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Committed to reviewing the AOO memos and mentioned sharing the VECs identified for the Alex Bridge and 6 Crossing project.
19-Mar-21	2021-AOO-02-169	Email	FW: TQDR_Environmental Noise Assessment (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson; Matthew Watson; Laura Taylor; Leah Culver	Thanked SVS for the reply and made note of the AKLUS.
22-Mar-21	2020-AOO-12-046	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Draft (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Acknowledged that the budget was submitted.
22-Mar-21	2021-AOO-02-117	Email	RE: TQDR_EIS Part B and C (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson; Matthew Watson; Ker-Lee Doré; Tina Hearty-Drummond	Thanked PSPC for forwarding the VECs.
24-Mar-21	2021-AOO-03-250	Email	Contract Amendment EH990-210387	Michel Sader (PSPC) <Michel.sader@pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided contract amendment.
25-Mar-21	2021-AOO-03-252	Email	RE: Contract Amendment EH990-210387 (AOO File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Don Richardson; Matthew Watson; Aiden Mauti; Keller, Ashley (Algonquins Of Ontario)	Thanked PSPC for the contract update.
25-Mar-21	2021-AOO-03-251	Email	RE: Contract Amendment EH990-210387 (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>		Notified SVS that the contract amendment had been delivered to the AOO.
25-Mar-21	2021-AOO-03-255	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (May to August 2021) (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC notified Janet (the AOO) of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
29-Mar-21	2021-AOO-03-290	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Meeting no.1 (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Shared a number of documents in preparation for the afternoon meeting.
29-Mar-21	2021-AOO-03-291	Email	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Meeting no.1 (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Provided an updated list of shared documents, in preparation for the afternoon meeting.
29-Mar-21	2021-AOO-03-290b	Meeting	RE: TQDR_AOO Focussed Consultation Approach - Meeting no.1 (AOO File CF 49-1-3)				
1-Apr-21	2021-AOO-04-010	Email	RE Update - AOO TQDR Community Presentation #1 - May 15 or 16.msg	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario); Sarah Dougherty; Don Richardson; Matthew Watson; Laura Taylor; Leah Culver; Joanne Shantz; Sarker, Yusuf (Algonquins Of Ontario)	Inquired about meeting on May 15 or 16 for the community presentation .
1-Apr-21	2021-AOO-04-018	Email	FW TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021 (AOO File CF 49-1-3).msg1	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Notified the AOO that the target for fieldwork is between mid to late May. Inquired about Algonquin community members providing assistance, if possible (due to COVID). #VC-Fauna
5-Apr-21	2021-AOO-04-019	Email	FW TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021 (AOO File CF 49-1-3).msg1	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Committed to sharing the information with representatives from Mattawa/North Bay.
6-Apr-21	2021-AOO-04-011	Email	RE Update - AOO TQDR Community Presentation #1 - May 15 or 16 4.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>		Committed to checking with the PSPC team and reply ASAP.
6-Apr-21	2021-AOO-04-012	Email	RE Update - AOO TQDR Community Presentation #1 - May 15 or 16.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario); Sarah Dougherty; Don Richardson; Matthew Watson; Laura Taylor; Leah Culver; Joanne Shantz; Sarker, Yusuf (Algonquins Of Ontario)	Confirmed that most of the PSPC team is available, and is awaiting confirmation on a couple of attendees.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
9-Apr-21	2021-AOO-04-013	Email	FW Update - AOO TQDR Community Presentation #1 - May 15 or 16.msg	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Sarah Dougherty <sdougherty@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Joanne Shantz <joanne.shantz@sharedvaluesolutions.com>; Sarker, Yusuf (Algonquins Of Ontario) <ysarker@tanakiwin.com>	Shared that the AOO is awaiting confirmation on a few Algonquin community members as well, and agreed to put a 'tentative' placeholder on the two options.
12-Apr-21	2021-AOO-04-015	Email	RE Update - AOO TQDR Community Presentation #1 - May 15 or 16 3.msg	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (Algonquins Of Ontario); Sarah Dougherty; Don Richardson; Matthew Watson; Laura Taylor; Leah Culver; Joanne Shantz; Sarker, Yusuf (Algonquins Of Ontario)	The AOO requested May 13, 6:30-8:00pm at a meeting time.
12-Apr-21	2021-AOO-04-014	Email	FW Update - AOO TQDR Community Presentation #1 - May 15 or 16 2.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Sarah Dougherty <sdougherty@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Joanne Shantz <joanne.shantz@sharedvaluesolutions.com>; Sarker, Yusuf (Algonquins Of Ontario) <ysarker@tanakiwin.com>	Thanked SVS for the update.
19-Apr-21	2021-AOO-04-190	Email	Re: Preparation for May 13th AOO community meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided discussion items and questionnaire to support the community sessions on May 13.
26-Apr-21	2021-AOO-04-260	Meeting Virtual	Re AOO Meeting no 2 - Fish (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau	Allie Mayberry; Matthew Watson; Levi Snook	Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; Trevor Smith (K); Caroline Coburn	Provided agenda and meeting notes for Meeting #2 - Fish; also shared summary notes for Meeting #1. #VC-Fauna
26-Apr-21	2021-AOO-04-020	Email	FW TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021 (AOO File CF 49-1-3).msg1	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Don Richardson <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Noted that, due to COVID restrictions, Algonquin community members cannot participate in May 2021. Agreed to re-explore participation in the June survey.
27-Apr-21	2021-AOO-04-191	Email	FW Preparation for May 13th AOO community meeting.msg	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Stated that the AOO is declining to take the lead on collecting and analyzing the information, and that an agenda for the meeting will be available by May 6.
27-Apr-21	2021-AOO-04-192	Email	FW Preparation for May 13th AOO community meeting.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Thanked SVS for the update.
28-Apr-21	2021-AOO-04-261	Email	Re AOO Meeting no 2 - Fish (AOO File CF 49-1-3).msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Allie Mayberry; Matthew Watson; Levi Snook	Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; Trevor Smith (K); Judith Brousseau; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)	Provided agenda and meeting notes for Meeting #2 - Fish; also shared summary notes for Meeting #1. #VC-Fauna
5-May-21	2021-AOO-05-051	Email	FW: Important Information: Timiskaming Quebec Dam-Bridge Replacement Project Website Update is Now Live! (Our File CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Keller, Ashley (Algonquins Of Ontario) <akeller@tanakiwin.com>	Forwarded to PSPC the information circulated to the Algonquin community members, regarding the May 13 meeting.
5-May-21	2021-AOO-05-050	Email	FW: Important Information: Timiskaming Quebec Dam-Bridge Replacement Project Website Update is Now Live! (Our File CF 49-1-3)	Keller, Ashley (Algonquins Of Ontario) <akeller@tanakiwin.com >	Allie Mayberry <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com >; Scott Mackay <scott.mackay@sharedvaluesolutions.com >; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com >	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; <jstavinga@tanakiwin.com >; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >	Provided details related to the AKLUS for the TQDP now being live on the AOO website.
7-May-21	2021-AOO-05-071	Email	RE: Incentive for AOO Survey & Contact for returned surveys	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Requested more direction on the funding of incentives.
7-May-21	2021-AOO-05-070	Email	Incentive for AOO Survey & Contact for returned surveys	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided considerations for the management of the AOO community surveys.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
7-May-21	2021-AOO-05-072	Email	RE: Incentive for AOO Survey & Contact for returned surveys	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry' <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Offered direction on how to manage survey incentive expenses.
10-May-21	2021-AOO-05-073	Email	RE: Incentive for AOO Survey & Contact for returned surveys	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry' <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Shared the May 13 draft presentation via cloud server.
11-May-21	2021-AOO-05-074	Email	RE: Incentive for AOO Survey & Contact for returned surveys	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Jessica Ward (SVS) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Thanked PSPC and stated that the link was shared with the AOO.
11-May-21	2021-AOO-05-075	Email	RE: Incentive for AOO Survey & Contact for returned surveys	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry' <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Thanked SVS for the update.
12-May-21	2021-AOO-05-121	Email	Re: TQDR_Summary of the call with Allie (SVS) for the AOO community meeting on May 13	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Trevor Smith (K)" <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>		Thanked PSPC for the update.
12-May-21	2021-AOO-05-130	Email	Online Survey - TQDP Project Community Meeting (AOOCF 49-1-3)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Introduced Fiona (Odonaterra) to the SVS.
12-May-21	2021-AOO-05-131	Email	RE: Online Survey - TQDP Project Community Meeting (AOOCF 49-1-3)	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Allie Mayberry (SVS-the AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Shared the SurveyMonkey link; requested info to support the meeting/survey.
12-May-21	2021-AOO-05-120	Email	TQDR_Summary of the call with Allie (SVS) for the AOO community meeting on May 13	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; "Trevor Smith (K)" <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>		Provided a summary of the discussion with SVS, regarding the May 13 meeting.
12-May-21	2021-AOO-05-120b	Phone Call	AOO community meeting on May 13			Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Discussed the logistics regarding the AOO community meeting.
13-May-21	2021-AOO-05-132	Email	RE: Online Survey - TQDP Project Community Meeting (AOOCF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided an update on the availability of links and documents related to the meeting on the evening of May 13.
13-May-21	2021-AOO-05-133	Email	FW: Online Survey - TQDP Project Community Meeting (AOOCF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario) <jlagassie@tanakiwin.com>; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Sarker, Yusuf (Algonquins Of Ontario) <ysarker@tanakiwin.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Forwarded the Odonaterra meeting materials to be added to the project webpage.
13-May-21	2021-AOO-05-138	Email	FW: Online Survey - TQDP Project Community Meeting (AOOCF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Forwarded the presentation feedback to PSPC, and requested the changes be made before this evenings meeting.
13-May-21	2021-AOO-05-139	Email	RE: Online Survey - TQDP Project Community Meeting (AOOCF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Attached the document, which was missing.
13-May-21	2021-AOO-05-134	Email	RE: Online Survey - TQDP Project Community Meeting (AOOCF 49-1-3)	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Noted that the PDF was shared in the event the link does not make it onto the website in time for the meeting.
13-May-21	2021-AOO-05-137	Email	RE: Online Survey - TQDP Project Community Meeting (AOOCF 49-1-3)	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario) <jlagassie@tanakiwin.com>; Janet Stavinga (the AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Sarker, Yusuf (Algonquins Of Ontario) <ysarker@tanakiwin.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Provided feedback on the PSPC presentation.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
13-May-21	2021-AOO-05-130b	Meeting	Community Meeting			Chief Clifford Bastien, North Bay/ Mattawa First Nation the AOO Staff, Kathleen Forward, Josee Rochon, Lyne Cloutier, Jane Lagassie; the AOO community members (not recorded); Allie Mayberry, Matthew Watson, Leah Culver, Jessica Ward, Joanne Shantz, Marnie, Laura Taylor Wendy Cloutier, . . . (Shared Value Solutions on behalf of the AOO); Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Trevor Smith (PSPC); Jacqueline Roy (Tetra Tech, on behalf of PSPC); Caroline Coburn (Odonaterra, on behalf of PSPC)	To introduce the Project and the Algonquin Knowledge and land use study to the Algonquin community members and request feedback on valued components, potential effects, and assessment methodologies.
14-May-21	2021-AOO-05-135	Email	RE: Online Survey - TQDP Project Community Meeting (AOOCF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Thanked Odonaterra for the PDF, and agreed to share it with Algonquin community members.
19-May-21	2021-AOO-05-136	Email	RE: Online Survey - TQDP Project Community Meeting (AOOCF 49-1-3)	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Inquired about the distribution of the survey link/PDF on May 13.
28-May-21	2021-AOO-05-280	Email	Community Meeting Summary May 13, 2021 (AOO CF 49-1-3)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Provided the draft meetings notes and action item list for comment/feedback.
31-May-21	2021-AOO-05-310	Email	AOO Survey Revision	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Provided the finalized the AOO survey.
31-May-21	2021-AOO-05-340	Meeting Virtual	RE TQDR_AOO Meeting no 3 - Surface and Groundwater Resources (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca		See Meeting Summary	Community Meeting No.3 - Surface and Groundwater Resources #VC-Water
31-May-21	2021-AOO-05-311	Email	AOO Survey Revision	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Thanked Odonaterra for the survey, requested that the TQDR RSA map be edited if it is to be used.
1-Jun-21	2021-AOO-05-312	Email	AOO Survey Revision	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Provided the revised TQDR RSA map.
8-Jun-21	2021-AOO-05-341	Email	RE TQDR_AOO Meeting no 3 - Surface and Groundwater Resources (AOO File CF 49-1-3).msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Andrew Bubar <andrew.bubar@sharedvaluesolutions.com>	Provided meeting summaries for consideration/review. #VC-Water
11-Jun-21	2021-AOO-05-317	Email	RE: AOO Survey Revision	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Provided the updated survey document.
11-Jun-21	2021-AOO-05-313	Email	RE: AOO Survey Revision	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Requested that the survey submission options be updated, to remove postal mail submissions. Office is closed, due to COVID.
11-Jun-21	2021-AOO-05-316	Email	RE: AOO Survey Revision	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Acknowledged the decision and requested an updated version of the document.
11-Jun-21	2021-AOO-05-318	Email	AOO Survey Revision	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Thanked Odonaterra for the file.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
11-Jun-21	2021-AOO-05-342	Email	RE TQDR_AOO Meeting no 3 - Surface and Groundwater Resources (AOO File CF 49-1-3).msg	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Trevor Smith (K); Matthew Watson; Tina Hearty-Drummond; Judith Brousseau; Roy, Jacqueline; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario); Hawkins, Morgan (Algonquins Of Ontario); Scott Mackay	Thanked Odonaterra for the meeting summaries
11-Jun-21	2021-AOO-05-314	Email	RE: AOO Survey Revision	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com >	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Jessica Ward <Jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Offered options/considerations to the postal mail issue.
11-Jun-21	2021-AOO-05-315	Email	RE: AOO Survey Revision	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com >	Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Jessica Ward <Jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Suggested removing the option to submit via postal mail, due to office closures at PSPC as well.
14-Jun-21	2021-AOO-05-282	Email	RE: Community Meeting Summary May 13, 2021 (AOO CF 49-1-3)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Trevor Smith (K); Fiona Wirz-Endrys; Laura Taylor; Leah Culver; Jessica Ward; Matthew Watson; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario)	Shared the final/approved version of the meeting minutes.
14-Jun-21	2021-AOO-05-281	Email	RE: Community Meeting Summary May 13, 2021 (AOO CF 49-1-3)	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com	Provided feedback on the meeting summary and action item list.
24-Jun-21	2021-AOO-05-319	Email	Re: AOO Survey Revision -AOO CF 49-1-3	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Requested that a survey reminder be sent to Algonquin community members, as 3 responses have been received.
25-Jun-21	2021-AOO-05-321	Email	Re: AOO Survey Revision -AOO CF 49-1-3	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Allie Mayberry (SVS-the AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Agreed with the recommendation to extend the deadline.
25-Jun-21	2021-AOO-05-320	Email	AOO Survey Revision	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-the AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Suggested extending the deadline for survey responses.
25-Jun-21	2021-AOO-05-322	Email	AOO Survey Revision	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Allie Mayberry (SVS-the AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Committed to updating the webpage next week to reflect the agreed upon change.
28-Jun-21	2021-AOO-06-280	Meeting	TQDR_AOO Meeting no.4 - Terrestrial Vegetation and Wildlife			Judith Brousseau; Allie Mayberry; Matthew Watson; Roy, Jacqueline; Caroline Coburn; Tina Hearty-Drummond (Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca); Trevor Smith (K) (trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca); Maxime Villeneuve	To present information regarding the terrestrial vegetation and wildlife.
30-Jun-21	2021-AOO-06-210	Email	FW Preliminary AOO Valued Components - Timiskaming Dam-bridge of Quebec Replacement Project (AOO File CF 49-1-3).msg	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Hawkins, Morgan (Algonquins Of Ontario) <mhawkins@tanakiwin.com>; Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario) <jlagassie@tanakiwin.com>; Jessica Ward (SVS) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Provided PSPC with a memo outlining the AOO's Preliminary Valued Components for the TQDR.
6-Jul-21	2021-AOO-06-211	Email	FW Preliminary AOO Valued Components - Timiskaming Dam-bridge of Quebec Replacement Project (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry; Caroline Coburn; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario); Hawkins, Morgan (Algonquins Of Ontario); Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario); Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario); Jessica Ward; Matthew Watson; Laura Taylor; Leah Culver	Thanked the AOO-SVS for the preliminary list of VCs.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
8-Jul-21	2021-AOO-07-080	Email	FW Request to re-schedule - AOO July 28 Focused Consultation Approach meeting (AOO File CF 49-1-3).msg	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Requested to reschedule the July 28 meeting on the Focused Consultation Approach; and provided options.
9-Jul-21	2021-AOO-07-081	Email	FW Request to re-schedule - AOO July 28 Focused Consultation Approach meeting (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>		Provided July 29 as the alternate date.
9-Jul-21	2021-AOO-07-082	Email	FW Request to re-schedule - AOO July 28 Focused Consultation Approach meeting (AOO File CF 49-1-3).msg	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Requested a phone call to discuss PSPC's timelines for finalizing and submitting the Draft EIS.
15-Jul-21	2021-AOO-07-083	Email	FW Request to re-schedule - AOO July 28 Focused Consultation Approach meeting (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Agreed to the call and provided availability.
16-Jul-21	2021-AOO-07-084	Email	FW Request to re-schedule - AOO July 28 Focused Consultation Approach meeting (AOO File CF 49-1-3).msg	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Agreed to a phone call on July 19 at 10:00am.
16-Jul-21	2021-AOO-07-210	Email	FW_ New AOO Finance Email.msg	Josée Rochon (AOO) <finance@tanakiwin.com>	mjarvis@clc.ca; pat.quinn@cnl.ca; Melanie Book <Melanie.Book@enbridge.com>; a.pollock@pastrecovery.com; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Michelle Taggart <mtaggart@taggart.ca>; Herb Shaw (Herb Shaw & Sons Ltd.) (hwhshaw@nrto.net) <hwhshaw@nrto.net>; bwilliams@as heritage.ca; adam.levine@canada.ca; g.winters@novatech-eng.com; PALMA Tony -RG PROJ <tony.palma@opg.com>	Informed PSPC of a change in the AOOs email address for financial matters regarding invoices and payment correspondence.	
19-Jul-21	2021-AOO-07-084b	Phone Call	EIS Draft Submission and timing for finalizing the AKLUS report			Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Allie Mayberry (SVS-the AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	
20-Jul-21	2021-AOO-07-200	Email	Re_ Socio-economic & Community Well-being powerpoint presentation for July 29 meeting.msg	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Jake Stemeroff <jake.stemeroff@sharedvaluesolutions.com>; Joanne Shantz <joanne.shantz@sharedvaluesolutions.com>; Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Inquired about the draft presentation for the July 29 meeting on the Socio-economic and Community Well-Being components of the TQDR draft EIS. #VC-Health #VC-Econ
21-Jul-21	2021-AOO-05-323	Email	FW_ AOO Survey Revision -AOO CF 49-1-3.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Inquired about any hard-copy surveys that may have been delivered to the AOO office.
22-Jul-21	2021-AOO-07-201	Email	Re_ Socio-economic & Community Well-being powerpoint presentation for July 29 meeting.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Jake Stemeroff; Allie Mayberry; Jessica Ward; Leah Culver; Joanne Shantz	Judith Brousseau; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond	Shared the draft presentation and offered guidance on the information from the AKLUS that could be put into the EIS #VC-Health #VC-Econ
27-Jul-21	2021-AOO-07-270	Email	Timiskaming Dam Complex Project Activities on Site (August to December 2021) (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>		PSPC notified Janet (the AOO) of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
29-Jul-21	2021-AOO-07-290	Meeting Virtual	Re_ AOO Meeting no 5 - Socio-economic and Community Well-Being (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry; Matthew Watson; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; Jessica Ward; Hawkins, Morgan (Algonquins Of Ontario); Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario); Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario)		Discussion on Socio-economic and Community Well-Being. #VC-Health #VC-Econ
3-Aug-21	2021-AOO-08-270	Email	FW TQDR Meeting no 4 Vegetation and Wildlife (June 28 2021) - Follow-up Items (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Tina Hearty-Drummond (Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline < Jacqueline.Roy@tetratech.com >; 'Caroline M. Coburn' < caroline@odonaterra.com >; Devin Waugh < devin@odonaterra.com >	Listed the action items for Meeting No.4 - Veg and Wildlife; and shared the AOO Staging Areas for re-vegetation and the fish passage details. #VC-Flora #VC-Fauna

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
5-Aug-21	2021-AOO-08-271	Email	FW TQDR_Meeting no 4 Vegetation and Wildlife (June 28 2021) - Follow-up Items (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com >; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>	Noted that no wildlife species were observed during the construction. #VC-Fauna
5-Aug-21	2021-AOO-08-272	Email	FW TQDR_Meeting no 4 Vegetation and Wildlife (June 28 2021) - Follow-up Items (AOO File CF 49-1-3).msg	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond < Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Roy, Jacqueline < Jacqueline.Roy@tetratech.com >; Caroline Coburn < caroline@odonaterra.com >; Devin Waugh < devin@odonaterra.com >; Jessica Ward < Jessica.ward@sharedvaluesolutions.com >; Leah Culver < leah.culver@sharedvaluesolutions.com >; Laura Taylor < laura.taylor@sharedvaluesolutions.com >; Chris Wagner < chris.wagner@sharedvaluesolutions.com >; Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario) < jlagassie@tanakiwin.com >; Hawkins, Morgan (Algonquins Of Ontario) < mhawkins@tanakiwin.com >; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) < kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) < ehuner@tanakiwin.com >	Thanked PSPC for the information; noted that they will review the Aug 3 documents; and mentioned looking into about a data sharing agreement template for the AKLUS.
6-Aug-21	2021-AOO-08-060	Email	TQDR_Fish Protocol.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Tina Hearty-Drummond; Caroline M. Coburn; Devin Waugh; jacqueline.roy@tetratech.com	Provided a draft monitoring protocol for the AOOs consideration. Proposed a meeting in early-Sept to discuss the protocol. #VC-Fauna
6-Aug-21	2021-AOO-08-273	Email	FW TQDR_Meeting no 4 Vegetation and Wildlife (June 28 2021) - Follow-up Items (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com >; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>; Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario) <jlagassie@tanakiwin.com>; Hawkins, Morgan (Algonquins Of Ontario) <mhawkins@tanakiwin.com>; Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Ethan Huner (the AOO) <ehuner@tanakiwin.com>	Inquired about postponing the Aug 30 meeting.
6-Aug-21	2021-AOO-08-061	Email	TQDR_Fish Protocol.msg	Allie Mayberry (SVS-AOO) <allie.mayberry@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>; Jacqueline.roy@tetratech.com; Jessica Ward (SVS-the AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Ethan Huner (the AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Hawkins, Morgan (Algonquins Of Ontario) <mhawkins@tanakiwin.com>; Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario) <jlagassie@tanakiwin.com>	Acknowledged the protocol and committed to reviewing the document in preparation for Sept.
9-Aug-21	2021-AOO-07-291	Email	Re_ AOO Meeting no_5 - Socio-economic and Community Well-Being (AOO File CF 49-1-3).msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau; Allie Mayberry; Matthew Watson; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; Jessica Ward; Hawkins, Morgan (Algonquins Of Ontario); Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario); Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario)		Provided draft meeting summary notes. Committed to working on the updating the online survey to gather more socio-economic data. #VC-Health #VC-Econ
26-Aug-21	2021-AOO-08-260	Email	TQDP Consultation Meeting #4 notes.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>		Shared meeting notes.
1-Sep-21	2021-AOO-09-010	Email	TQDR_EIS Part A, B and C (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Devin Waugh <devin@odonaterra.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>;	Provided links, giving access to Parts A, B and C of the draft EIS.
9-Sep-21	2021-AOO-09-011	Email	RE: TQDR_EIS Part A, B and C (AOO File CF 49-1-3)	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Chris Wagner (SVS-AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Devin Waugh <devin@odonaterra.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>;	Committed to reviewing the draft EIS sections.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
9-Sep-21	2021-AOO-09-091	Email	RE: TQDR_Site Tour on September 24 pm or September 25 pm (AOO File CF 49-1-3)	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Chris Wagner (SVS-AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Committed to forward the invitation to determine if anyone is interested in participating.
9-Sep-21	2021-AOO-09-090	Email	TQDR_Site Tour on September 24 pm or September 25 pm (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Extended an invitation to the AOO-Mattawa/North Bay members to participate in a site tour of the TQDP.
10-Sep-21	2021-AOO-09-092	Email	RE: TQDR_Site Tour on September 24 pm or September 25 pm (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Provided additional timing options for the site tour.
13-Sep-21	2021-AOO-09-093	Email	RE: TQDR_Site Tour on September 24 pm or September 25 pm (AOO File CF 49-1-3)	Jessica Ward (SVS) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Chris Wagner (SVS) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Leah Culver (SVS) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	The AOO expressed the desire to combine the TQDP site tour with a vegetation inventory on the same day/visit #VC-Fauna
14-Sep-21	2021-AOO-09-095	Email	RE: TQDR_Site Tour on September 24 pm or September 25 pm (AOO File CF 49-1-3)	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Chris Wagner (SVS-AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Confirmed their preferred time/date.
14-Sep-21	2021-AOO-09-094	Email	RE: TQDR_Site Tour on September 24 pm or September 25 pm (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Leah Culver (SVS) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Inquired about the AOOs preferred time/date for the tour.
14-Sep-21	2021-AOO-09-096	Email	RE: TQDR_Site Tour on September 24 pm or September 25 pm (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>		Thanked SVS for confirming their time/date.
15-Sep-21	2021-AOO-09-150	Email	EH990-210387/001/FK - Contract Amendment #002	Christine Seguin (PSPC) <Christine.Seguins@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided document to amend the contract authority for the AOO.
17-Sep-21	2021-AOO-08-274	Email	RE: TQDR_Meeting no.4 Vegetation and Wildlife (June 28, 2021) - Follow-up Items (AOO File CF 49-1-3)	Jessica Ward (SVS) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Rochon, Josee (Algonquins Of Ontario) <jrochon@tanakiwin.com>; Chris Wagner (SVS) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Noted that the AOO has invited SVS to submit a budget and workplan for a one-day vegetation survey at the TQDP site. #VC-Flora
17-Sep-21	2021-AOO-09-097	Email	RE: TQDR_Site Tour on September 24 pm or September 25 pm (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Shared an updated version of the TQDP site tour information sheet.
19-Sep-21	2021-AOO-09-151	Email	RE: EH990-210387/001/FK - Contract Amendment #002 (Our File CF 49-1-3)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>	Christine Seguin (PSPC) <Christine.Seguins@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rochon, Josee (Algonquins Of Ontario) <jrochon@tanakiwin.com>; Ethan Huner (the AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Scott Mackay (scott.mackay@sharedvaluesolutions.com) <scott.mackay@sharedvaluesolutions.com>	Informed PSPC that Janet is stepping away from her position with the Algonquins of Ontario and a new Executive Director will be coming on board tomorrow.
20-Sep-21	2021-AOO-08-276	Email	RE: TQDR_Meeting no.4 Vegetation and Wildlife (June 28, 2021) - Follow-up Items (AOO File CF 49-1-3)	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Ethan Huner (the AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Rochon, Josee (Algonquins Of Ontario) <jrochon@tanakiwin.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Shared that the survey will begin this week.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
20-Sep-21	2021-AOO-08-275	Email	RE: TQDR_Meeting no.4 Vegetation and Wildlife (June 28, 2021) - Follow-up Items (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Ethan Huner (the AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Kathleen Forward (the AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Rochon, Josee (Algonquins Of Ontario) <jrochon@tanakiwin.com>; Chris Wagner (SVS-the AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Agreed to prepare a contract amendment to add the vegetation study; and confirmed that work can begin immediately. #VC-Flora
20-Sep-21	2021-AOO-09-152	Email	RE: EH990-210387/001/FK - Contract Amendment #002 (Our File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakiwin.com>; Christine Seguin <Christine.Seguin@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Rochon, Josee (Algonquins Of Ontario) <jrochon@tanakiwin.com>; Ethan Huner (the AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Scott Mackay (scott.mackay@sharedvaluesolutions.com) <scott.mackay@sharedvaluesolutions.com>	PSPC wished Janet all the best and acknowledged that future correspondence will go to Josée and Ethan regarding the contract.
21-Sep-21	2021-AOO-09-210	Email	TQDR Project: Confirmation of ATLUS Meeting Sept 27 (AOO File: AOO CF 49-1-3)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>;	Inquired as to the status of the Sept 27 meeting on ATKLU, as the study results will not be ready until Nov 2021.
21-Sep-21	2021-AOO-09-212	Email	RE: TQDR Project: Confirmation of ATLUS Meeting Sept 27 (AOO File: AOO CF 49-1-3)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <ehuner@tanakiwin.com>; Scott Mackay (scott.mackay@sharedvaluesolutions.com) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Joanne Shantz <joanne.shantz@sharedvaluesolutions.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>	Agreed to proceed with the Sept 27 meeting, and too add a review of the previous meetings action items to the agenda.
21-Sep-21	2021-AOO-09-211	Email	RE: TQDR Project: Confirmation of ATLUS Meeting Sept 27 (AOO File: AOO CF 49-1-3)	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; "Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario)" <kforward@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetratech.com>; "RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECOMP Checklist (TPSGC/PWGSC)" <TPSGC.RCNLVEEListedeContrôle-NCRECOMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Joanne Shantz <joanne.shantz@sharedvaluesolutions.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>	Agreed to prepare an overview presentation of the interim AKLUS report for the Sept 27 meeting.
21-Sep-21	2021-AOO-09-213	Email	RE: TQDR Project: Confirmation of ATLUS Meeting Sept 27 (AOO File: AOO CF 49-1-3)	Leah Culver (SVS-AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; "Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario)" <kforward@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetratech.com>; "RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECOMP Checklist (TPSGC/PWGSC)" <TPSGC.RCNLVEEListedeContrôle-NCRECOMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Joanne Shantz <joanne.shantz@sharedvaluesolutions.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; "Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario)" <ehuner@tanakiwin.com>; "Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario)" <jlagassie@tanakiwin.com>	Shared that a presentation on the interim results will be ready for the 27th; and Kathleen will be submitting the interim report this week so that you will have a chance to review before the meeting.
22-Sep-21	2021-AOO-09-214	Email	RE: TQDR Project: Confirmation of ATLUS Meeting Sept 27 (AOO File: AOO CF 49-1-3)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Leah Culver (SVS-the AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Joanne Shantz <joanne.shantz@sharedvaluesolutions.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>	Thanked SVS for their reply.
24-Sep-21	2021-AOO-09-240	Site Tour	TQDR_Site Tour with AOO			Judith Brousseau; Caroline Coburn; Tina Hearty-Drummond (Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca), and representatives from the AOO and SVS.	Site tour and conduct a vegetation survey.
27-Sep-21	2021-AOO-09-270	Meeting	TQDR_AOO Meeting no.7 - AKLUS (AOO File CF 49-1-3).ics			Judith Brousseau; Allie Mayberry; Matthew Watson; Roy, Jacqueline; Caroline Coburn; Tina Hearty-Drummond (Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca); Jessica Ward; Laura Taylor	To present information regarding the preliminary results of the AKLUS.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
27-Sep-21	2021-AOO-08-277	Email	FW_ TQDR_Meeting no_4 Vegetation and Wildlife (June 28_2021) - Follow-up Items (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward' <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; robin.heavens@sharedvaluesolutions.com; 'Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario)' <kforward@tanakiwin.com>		Forwarded the AOO Staging Areas for re-vegetation and the fish passage details documents with additional team members. #VC-Flora #VC-Fauna
28-Sep-21	2021-AOO-09-280	Email	Request: TQDR Project Shape Files	Leah Culver (SVS-AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested PSPCs TQDR Project Shape Files, to confirm SVS has the correct ones.
29-Sep-21	2021-AOO-09-281	Email	RE: Request: TQDR Project Shape Files	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Leah Culver (SVS-AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>		Provided a Dropbox link to the files requested.
29-Sep-21	2021-AOO-09-282	Email	RE: Request: TQDR Project Shape Files	Leah Culver (SVS-AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Confirmed that access was provided to the documents.
5-Oct-21	2021-AOO-09-283	Email	RE_ Request_ TQDR Project Shape Files.msg	Leah Culver (SVS-AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Asked PSPC if they have a a project, local, or regional study area that they are working with
6-Oct-21	2021-AOO-09-284	Email	RE_ Request_ TQDR Project Shape Files.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Leah Culver (SVS-AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>		Provided insight into the areas extents used for various studies.
12-Oct-21	2021-AOO-10-120	Email	TQDR_AOO Studies by November 29_ 2021 (Our File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ethan Huner (AOO); Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Caroline M. Coburn; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline;	Requested all studies conducted by the AOO for the EIS by November 29, 2021.
15-Oct-21	2021-AOO-10-150	Email	RE_ Sept 27th Meeting and Site Tour Summaries and Confirmation of Meeting Oct 25th.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com >	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com >; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com >	Provided summary notes from the Sept 24 site-tour and Sept 27 meeting. Inquired about the scheduled Oct 25 meeting.
16-Oct-21	2021-AOO-10-161	Email	RE: Data Sharing Agreement/Contribution Agreement between AOO and PSPC (CF 49-1-3)	Ethan Huner (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >		Provided additional details to the document request.
16-Oct-21	2021-AOO-10-162	Email	RE: Data Sharing Agreement/Contribution Agreement between AOO and PSPC (CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ethan Huner (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Kathleen Forward (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared the AOO Consultation Protocol document and provided additional insight.
16-Oct-21	2021-AOO-10-160	Email	Data Sharing Agreement/Contribution Agreement between AOO and PSPC (CF 49-1-3)	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Ethan Huner (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >	Requested a copy of the data sharing agreement between PSPC and the AOO.
17-Oct-21	2021-AOO-10-163	Email	RE: Data Sharing Agreement/Contribution Agreement between AOO and PSPC (CF 49-1-3)	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Judith Brousseau; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario)	Caroline M. Coburn; Tina Hearty-Drummond	Thanked PSPC for the information.
18-Oct-21	2021-AOO-10-180	Email	RE_ TQDR_Fish Survey in November (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Robin Heavens (SVS) <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>		Extended an invitation to the AOO-Mattawa/North Bay members to participate in a fish survey. #VC-Fauna
18-Oct-21	2021-AOO-10-181	Email	RE_ TQDR_Fish Survey in November (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Robin Heavens (SVS-AOO) <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>		Noted that two participants are required for the fish survey. #VC-Fauna
20-Oct-21	2021-AOO-10-200	Email	RE_ TQDP Meeting_ June 28_ 2021 Meeting Notes (Veg and Wildlife).msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Matthew Watson <matthew.watson@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>;	Shared draft summary notes from the June 28 meeting (Veg and Wildlife).
20-Oct-21	2021-AOO-10-201	Email	RE_ TQDP Meeting_ June 28_ 2021 Meeting Notes (Veg and Wildlife).msg	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Caroline M. Coburn; Jessica Ward; Matthew Watson	Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Devin Waugh;	Acknowledged reception of meeting summary notes.
21-Oct-21	2021-AOO-10-220	Email	Meeting Oct 25th_ (AOO CF 49-1-3).msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Re-engaged the AOO with options for the scheduled Oct 25 meeting.
21-Oct-21	2021-AOO-10-152	Email	RE_ Sept 27th Meeting and Site Tour Summaries and Confirmation of Meeting Oct 25th.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>	Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>	Agreed to update the agenda and asked PSPC to re-send the meeting invitation.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
21-Oct-21	2021-AOO-10-211	Email	RE_ TQDR_AOO Meeting Action Items (AOO File CF 49-1-3).msg	Jessica Ward (SVS) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>; Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Fiona Wirz-Endrys (Odonaterra) <fiona@odonaterra.com>; Chelsea Brecher <chelsea.brecher@sharedvaluesolutions.onmicrosoft.com>; Leah Culver (SVS) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Thanked PSPC for the spreadsheet, and shared a memorandum summarizing the AOO's review of PSPC's proposal methods for the cumulative effects assessment and rights impact assessment.
21-Oct-21	2021-AOO-10-210	Email	RE_ TQDR_AOO Meeting Action Items (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>; Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Shared a spreadsheet containing the meeting action items for all meetings over the last year.
21-Oct-21	2021-AOO-10-153	Email	RE_ Sept 27th Meeting and Site Tour Summaries and Confirmation of Meeting Oct 25th.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline M. Coburn; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario); Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario); Robin Heavens	Fiona Wirz-Endrys; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Fiona Wirz-Endrys	Committed to re-sending the meeting invitation.
21-Oct-21	2021-AOO-10-151	Email	RE_ Sept 27th Meeting and Site Tour Summaries and Confirmation of Meeting Oct 25th.msg	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; "Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario)" <ehuner@tanakiwin.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetratech.com>	Requested to modify the agenda of the Oct 25 meeting.
22-Oct-21	2021-AOO-10-182	Email	RE_ TQDR_Fish Survey in November (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Robin Heavens (SVS) <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>		Notified the AOO that the fish survey will not occur in November, as PSPC takes time to address concerns expressed by another Indigenous group #VC-Fauna
22-Oct-21	2021-AOO-10-212	Email	RE_ TQDR_AOO Meeting Action Items (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward; Robin Heavens; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario); Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario)	Caroline Coburn; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline;	Thanked SVS/AOO for the memo.
25-Oct-21	2021-AOO-10-250	Meeting	TQDR_AOO Meeting - Action Items/Health&Socio/Draft EIS (AOO File CF 49-1-3)			Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca); Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Chelsea Brecher <chelsea.brecher@sharedvaluesolutions.onmicrosoft.com>	To discuss any outstanding action items from previous meetings, to go over any gaps in the health & socio-economic section, and to review the upcoming consultation activities for the draft EIS in 2022.
27-Oct-21	2021-AOO-10-184	Email	RE_ TQDR_Fish Survey in November (AOO File CF 49-1-3).msg	Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC for the update.
27-Oct-21	2021-AOO-10-183	Email	RE_ TQDR_Fish Survey in November (AOO File CF 49-1-3).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>; Ethan Huner (AOO) <ehuner@tanakiwin.com>		Forwarded the notice send to SVS about the canceled study. #VC-Fauna
1-Nov-21	2021-AOO-09-012	Email	RE: TQDR_EIS Part A, B and C (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS-AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about the EIS review progress.
22-Nov-21	2021-AOO-11-210	Email	AOO AKLUS: Update	Leah Culver (SVS) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>	Offered update on the final report for the AOO's AKLUS for the TQDR project, and a note about a memo for the Vegetation Site visit. #VC-Flora #VC-Culture
23-Nov-21	2021-AOO-11-211	Email	RE: AOO AKLUS: Update	Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	"Leah Culver" <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>	Acknowledged and thanked the AOO for the update.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
23-Nov-21	2021-AOO-11-212	Email	RE: AOO AKLUS: Update	Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com >	Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com >; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com >; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com >	A note about confidentiality and the EIS report.
23-Nov-21	2021-AOO-11-213	Email	RE: AOO AKLUS: Update	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >	Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com >	Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com >; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com >; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com >; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com >	Agreement to meet within the AOO-SVS to discuss what can be shared publicly.
25-Nov-21	2021-AOO-11-215	Email	RE: AOO AKLUS: Update	Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario); Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario); Leah Culver	Laura Taylor; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; Caroline Coburn; Fiona Wirz-Endrys	Thanked the AOO for the confirmation and clarification.
25-Nov-21	2021-AOO-11-214	Email	RE: AOO AKLUS: Update	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>	Update on sharing vegetation information and a disclaimer to be added to the EIS document. #VC-Flora
25-Nov-21	2021-AOO-09-013	Email	RE: TQDR_EIS Part A, B and C (AOO File CF 49-1-3)	Jessica Ward (SVS-AOO) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Chris Wagner (SVS-AOO) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListeContrôle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Chelsea Brecher <chelsea.brecher@sharedvaluesolutions.com>	Provided update on document review process.
26-Nov-21	2021-AOO-09-014	Email	RE: TQDR_EIS Part A, B and C (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward (SVS) <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Chris Wagner (SVS) <chris.wagner@sharedvaluesolutions.com>; Mark MacDougall <mark.macdougall@sharedvaluesolutions.com>	Caroline Coburn; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); Leah Culver; Robin Heavens; Chelsea Brecher	Confirmed that the draft EIS in early-2022 will include the AOO's inputs.
29-Nov-21	2021-AOO-11-290	Email	AOO AKLUS - Final report	Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com >	Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com >; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com >	Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >; Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario) <jlagassie@tanakiwin.com >	Shared the final AKLUS report.
30-Nov-21	2021-AOO-11-216	Email	RE: AOO AKLUS: Update	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com >	Leah Culver (SVS-AOO) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com >	Requested whether it would be possible for SVS to re-issue the site visit document without the "confidential" watermark.
1-Dec-21	2021-AOO-11-217	Email	RE: AOO AKLUS: Update	Leah Culver (SVS) <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com >	Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>	Noted that the AOO has the document, and will forward the request for removal of the watermark.
2-Dec-21	2021-AOO-12-020	Email	Timiskaming Dam Complex Project Activities On Site (January 2022 to April 2022) (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >		PSPC notified Kathleen and Ethan (the AOO) of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
13-Dec-21	2021-AOO-11-291	Email	RE: AOO AKLUS - Final report (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >	Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com >; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com >; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com >; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com >; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com >	Requested to integrate into the EIS "Section 1.4 – Valued Component Selection Methodology" of the AKLUS report.
14-Dec-21	2021-AOO-11-292	Email	RE: AOO AKLUS - Final report (AOO File CF 49-1-3)	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>	Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>	No issues with integrating section into EIS document.
15-Dec-21	2021-AOO-11-293	Email	RE: AOO AKLUS - Final report (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>	Leah Culver; Caroline Coburn; Fiona Wirz-Endrys; Laura Taylor; Roy, Jacqueline	Thanked the AOO for the confirmation.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
15-Dec-21	2021-AOO-12-022	Email	RE: Timiskaming Dam Complex_Project Activities On Site (January 2022 to April 2022) (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario); Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario)		Acknowledged request and thanked Kathleen for reply.
15-Dec-21	2021-AOO-12-021	Email	RE: Timiskaming Dam Complex_Project Activities On Site (January 2022 to April 2022) (AOO File CF 49-1-3)	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>		Thanked PSPC for the quarterly update. Noted that the AOO will not act upon these opportunities at this time, but wish to continue receiving the emails. #VC-Econ #VC-Training
18-Jan-22	2022-AOO-01-180	Email	TQDP Consultation in 2022 (AOO CF 49--1-3)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>	Stavinga, Janet (Algonquins Of Ontario) <jstavinga@tanakiwin.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Offered consultation approach considerations for 2022, and proposed meeting later in January.
18-Jan-22	2022-AOO-01-181	Email	RE: TQDP Consultation in 2022 (AOO CF 49--1-3)	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>	"Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>, "Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario)" <kforward@tanakiwin.com>	"Stavinga, Janet (Algonquins Of Ontario)" <jstavinga@tanakiwin.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)" <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario)" <hhayes@tanakiwin.com>	Shared the PEWG meeting schedule for 2022, to help coordinate consultation.
19-Jan-22	2022-AOO-01-182	Email	RE: TQDP Consultation in 2022 (AOO CF 49--1-3)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario) <hhayes@tanakiwin.com>	Further coordinating meeting for late-January.
19-Jan-22	2022-AOO-01-184	Email	RE: TQDP Consultation in 2022 (AOO CF 49--1-3)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario) <hhayes@tanakiwin.com>	Requested a list of the AOO participants.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
19-Jan-22	2022-AOO-01-183	Email	RE: TQDP Consultation in 2022 (AOO CF 49--1-3)	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >	"Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com >, "Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario)" <ehuner@tanakiwin.com >, "Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario)" <kforward@tanakiwin.com >	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com >, Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com >, Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com >, Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com >, Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetratech.com >, Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >, "RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)" <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca >, "Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario)" <hhayes@tanakiwin.com >	Confirmed meeting on January 26.
19-Jan-22	2022-AOO-01-185	Email	RE: TQDP Consultation in 2022 (AOO CF 49--1-3)	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com >; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com >; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com >; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com >; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com >; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario) <hhayes@tanakiwin.com >	Shared list of the AOO participants and agenda items for consideration.
19-Jan-22	2022-AOO-01-186	Email	RE: TQDP Consultation in 2022 (AOO CF 49--1-3)	Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Judith Brousseau (PSPC) <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario) <hhayes@tanakiwin.com>	Confirmed the SVS participant list.
20-Jan-22	2022-AOO-01-200	Email	TQDP: 2022 AOO Consultation Planning (AOO CF 49-1-3)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Caroline M. Coburn; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario); Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario); Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario); Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario); Jessica Ward; Robin Heavens; Judith Brousseau; Fiona Wirz-Endrys; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond	Chelsea Brecher	Invitation email to the January 26th meeting.
20-Jan-22	2022-AOO-01-187	Email	RE: TQDP Consultation in 2022 (AOO CF 49--1-3)	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >	Robin Heavens; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario); Caroline Coburn	Fiona Wirz-Endrys; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario); Laura Taylor; Leah Culver; Judith Brousseau; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario)	Thanked SVS for confirming.
26-Jan-22	2022-AOO-01-202	Email	RE: TQDP: 2022 AOO Consultation Planning (AOO CF 49-1-3)	"Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario)" <ehuner@tanakiwin.com>	"Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>, Judith Brousseau (PSPC) <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetratech.com>, Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, "Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>, "Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>, Chelsea Brecher <chelsea.brecher@sharedvaluesolutions.com>, Meghan Buckham <meghan.buckham@sharedvaluesolutions.com>, Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>, Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>, Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>, Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>, "Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario)" <jlagassie@tanakiwin.com>, "Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario)" <hhayes@tanakiwin.com>, "Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario)" <kforward@tanakiwin.com>	Confirmed the pause in consultation.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
26-Jan-22	2022-AOO-01-201	Email	RE: TQDP: 2022 AOO Consultation Planning (AOO CF 49-1-3)	Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario) <jlagassie@tanakiwin.com>; Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario) <hhayes@tanakiwin.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Chelsea Brecher <chelsea.brecher@sharedvaluesolutions.com>; Meghan Buckham <meghan.buckham@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>	Noted that consultation activities would be paused today, in response to the news from Williams Lake First Nation.
7-Feb-22	2022-AOO-01-203	Email	RE: TQDP: 2022 AOO Consultation Planning (AOO CF 49-1-3)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario); Judith Brousseau	Fiona Wirz-Endrys; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; Chelsea Brecher; Meghan Buckham; Leah Culver; Laura Taylor; Robin Heavens; Jessica Ward; Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario); Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario); Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario); RCN LVÉE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)	Re-engaged the AOO about setting up a new meeting time.
10-Feb-22	2022-AOO-01-204	Email	RE: TQDP: 2022 AOO Consultation Planning (AOO CF 49-1-3)	"Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario)" <ehuner@tanakiwin.com>	"Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>, Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Fiona Wirz-Endrys; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; Chelsea Brecher; Meghan Buckham; Leah Culver; Laura Taylor; Robin Heavens; Jessica Ward; Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario); Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario); Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario)	Provided options for meeting times.
14-Feb-22	2022-AOO-01-205	Email	RE: TQDP: 2022 AOO Consultation Planning (AOO CF 49-1-3)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario); Judith Brousseau	Fiona Wirz-Endrys; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; Chelsea Brecher; Meghan Buckham; Leah Culver; Laura Taylor; Robin Heavens; Jessica Ward; Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario); Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario); Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario); RCN LVÉE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)	Suggested meeting on Feb 17, 2022.
17-Feb-22	2022-AOO-02-170	Meeting	Re: AOO - Rights Assessment and Consult Planning			Caroline M. Coburn; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario); Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario); Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario); Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario); Jessica Ward; Robin Heavens; Judith Brousseau; Fiona Wirz-Endrys; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond	Draft agenda <ul style="list-style-type: none"> • Rights-based assessment approach for EIS • EIS schedule and consultation activities for review of the draft EIS • The AOO internal business process for review and approvals • Opportunities for inclusion of input from Algonquin Knowledge keepers, local community • Discussion on potential forthcoming revisions to work plan and budget
2-Mar-22	2022-AOO-02-171	Email	Re: AOO - Rights Assessment and Consult Planning	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>; Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario) <jlagassie@tanakiwin.com>; Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario) <hhayes@tanakiwin.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; RCN LVÉE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVÉEListedeContrôle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Laura Taylor <laura.taylor@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Chelsea Brecher <chelsea.brecher@sharedvaluesolutions.com>; Meghan Buckham <meghan.buckham@sharedvaluesolutions.com>	Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>	Shared draft summary notes for review.
2-Mar-22	2022-AOO-03-020	Email	Draft EIS Review Meeting - possible dates?	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>	Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided meeting date/time options to review the draft EIS in April 2022.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
3-Mar-22	2022-AOO-02-172	Email	Re: AOO - Rights Assessment and Consult Planning	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Caroline M. Coburn; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario); Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario); Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario); Robin Heavens; Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Fiona Wirz-Endrys; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGG/PWGSC); Jessica Ward; Laura Taylor; Leah Culver; Chelsea Brecher; Meghan Buckham	Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>	Committed to reviewing the draft summary notes.
8-Mar-22	2022-AOO-03-021	Email	Draft EIS Review Meeting - possible dates?	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >	Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked Odonaterra for the slide deck from the last meeting and provided the most up to date AOO schedule for approvals.
8-Mar-22	2022-AOO-03-022	Email	Draft EIS Review Meeting - possible dates?	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >	Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Noted that there has been a bit of delay on the delivery of the draft EIS due to translation. We will let you know, but its looking like after March 21.
17-Mar-22	2022-AOO-03-170	Email	TQDR_Final EIS - Extension Deadline Request	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>			Shared that PSPC are in discussion with the Impact Assessment Agency to extend the deadline for submitting the final EIS to them, and stated that the first draft of the EIS will be submitted to the AOO by end of March 2022.
21-Mar-22	2022-AOO-03-171	Email	TQDR_Final EIS - Extension Deadline Request	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Ethan Huner (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>		Thanked PSPC for the update.
22-Mar-22	2022-AOO-03-220	Email	TQDR_Draft EIS For Comments (AOO)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen Forward (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>	Shared the first draft of the Environmental Impact Statement (EIS) with the AOO, for review and comments.
24-Mar-22	2022-AOO-03-221	Email	TQDR_Draft EIS For Comments (AOO)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen Forward (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>	Reached out to confirm that the Dropbox link to the draft EIS document worked. Offered to present the draft EIS to the AOO.
25-Mar-22	2022-AOO-03-222	Email	TQDR_Draft EIS For Comments (AOO)	Ethan Huner (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>; Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario) <hhayes@tanakiwin.com>; Charbonneau, Daniel (Algonquins Of Ontario) <dcharbonneau@tanakiwin.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>; Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario) <jlagassie@tanakiwin.com>	Confirmed that the AOO will be unable to provide comments to PSPC by May 6th, and provided an updated calendar of the PEWG and the ANR meetings.
28-Mar-22	2022-AOO-03-223	Email	TQDR_Draft EIS For Comments (AOO)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ethan Huner (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>; Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario) <hhayes@tanakiwin.com>; Charbonneau, Daniel (Algonquins Of Ontario) <dcharbonneau@tanakiwin.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>; Lagassie, Jane (Algonquins Of Ontario) <jlagassie@tanakiwin.com>	Thanked the AOO for the calendar and stated that PSPC will do their best to integrate the AOO's comments into the pre-final version, but if it's not possible, the AOO's comments will be addressed in the final EIS.
31-Mar-22	2022-AOO-03-310	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (May-August 2022)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >		PSPC notified Kathleen and Ethan (the AOO) of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
18-May-22	2022-AOO-05-180	Email	RE: TQDR_Comments on the draft EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >		Provided notice that comments on the first draft EIS are due by Friday May 20.
20-May-22	2022-AOO-05-181	Email	RE: TQDR_Comments on the draft EIS	Ethan Huner (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Charbonneau, Daniel (Algonquins Of Ontario) <dcharbonneau@tanakiwin.com>; Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario) <hhayes@tanakiwin.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>	Shared the AOO review of the Draft Environmental Impact Statement.
20-May-22	2022-AOO-05-182	Email	RE: TQDR_Comments on the draft EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >	Charbonneau, Daniel (Algonquins Of Ontario) <dcharbonneau@tanakiwin.com>; Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario) <hhayes@tanakiwin.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>	Confirmed receipt of email.
20-May-22	2022-AOO-05-183	Email	RE: TQDR_Comments on the draft EIS	Ethan Huner (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Charbonneau, Daniel (Algonquins Of Ontario) <dcharbonneau@tanakiwin.com>; Hayes, Holly (Algonquins Of Ontario) <hhayes@tanakiwin.com>; Forward, Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com>	Thanked Judith for confirming email delivery.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
30-May-22	2022-AOO-05-300	Email	TQDR_Draft EIS - Review Comment Meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <Caroline@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>	Provided a timeline on the final draft version of the EIS; requested to set up a meeting to discuss how PSPC has responded to the AOOs comments.
2-Jun-22	2022-AOO-06-020	Email	RE: TQDR_Draft EIS Review - AOO Comments - Documents Requested	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >	Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>	Acknowledged the AOOs request for documents.
6-Jun-22	2022-AOO-06-021	Email	RE: TQDR_Draft EIS Review - AOO Comments - Documents Requested	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >	Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>	Requested the revised Table 13.1 by Wednesday June 8 for inclusion in the Final Draft EIS
10-Jun-22	2022-AOO-06-010	Email	TQDR_Final Draft EIS For Comments (AOO)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen Forward (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>	Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>	Shared the final draft of the Environmental Impact Statement (EIS) with the AOO, for review and comments.
21-Jun-22	2022-AOO-06-210	Email	TQDR_EIS Appendix 13.2 - AOO AKLUS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >		Requested confirmation that the EIS Appendix 13.2 - AOO AKLUS should be removed from Chapter 13.3, and not be included in the EIS to keep it confidential.
21-Jun-22	2022-AOO-06-211	Email	RE: TQDR_EIS AOO Documents - Confidentiality disclaimer	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >		Requested confirmation on a number of documents that would be made public, as they contain a confidentiality disclaimer.
5-Jul-22	2022-AOO-07-050	Email	TQDR_Follow up (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >		Requested direction on the disclosure of a number of documents that may be included in the Final EIS.
12-Jul-22	2022-AOO-06-011	Email	RE: TQDR_Final Draft EIS For Comments (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen Forward (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>	Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>	Reminded the AOO that the deadline for the submission of the comments on the Final Draft EIS is today.
13-Jul-22	2022-AOO-06-012	Email	RE: TQDR_Final Draft EIS For Comments (AOO File CF 49-1-3)	Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>; Jason Stephenson <jason.stephenson@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Attached is a document summarizing the AOO's adequacy assessment of PSPC's responses to the recommendations made in the AOO's technical review of the Preliminary EIS for the TQDR Project (Table 1), as well as additional comments and recommendations in relation to the Cumulative Effects Chapters 17 and 21 (Table 2).
14-Jul-22	2022-AOO-06-013	Email	RE: TQDR_Final Draft EIS For Comments (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>; Jason Stephenson <jason.stephenson@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>	Thanked the AOO for the submission.
25-Jul-22	2022-AOO-07-250	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (Sept.-Dec. 2022)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >	Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>	PSPC notified Kathleen and Ethan (the AOO) of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
26-Jul-22	2022-AOO-06-014	Email	Re: TQDR_Final Draft EIS For Comments (AOO File CF 49-1-3)	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested to meet to discuss the AOOs comments on the EIS.
26-Jul-22	2022-AOO-06-014b	Phone Call	Re: TQDR_Final Draft EIS For Comments (AOO File CF 49-1-3)			Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Final EIS for the TQDR project.
26-Jul-22	2022-AOO-06-015	Email	Re: TQDR_Final Draft EIS For Comments (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>; Jason Stephenson <jason.stephenson@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>	Provided availability to meet.

Table 3 – AOO Consultation Records (2016 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
26-Jul-22	2022-AOO-06-016	Email	Re: TQDR_Final Draft EIS For Comments (AOO File CF 49-1-3)	Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>; Jason Stephenson <jason.stephenson@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>	Requested an indication of which comment numbers or subject areas will be discussed at this meeting.
27-Jul-22	2022-AOO-06-017	Email	Re: TQDR_Final Draft EIS For Comments (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jessica Ward <jessica.ward@sharedvaluesolutions.com>; Kathleen Forward (AOO) <kforward@tanakiwin.com>	Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com>; Robin Heavens <robin.heavens@sharedvaluesolutions.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>; Jason Stephenson <jason.stephenson@sharedvaluesolutions.com>; Leah Culver <leah.culver@sharedvaluesolutions.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>	Provided the topics of discussion.
28-Jul-22	2022-AOO-07-280	Email	TQDR_EIS - Confidential Information (AOO File CF 49-1-3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Kathleen (Algonquins Of Ontario) <kforward@tanakiwin.com >; Huner, Ethan (Algonquins Of Ontario) <ehuner@tanakiwin.com >		Provided insights into the issue of confidentiality and submitting information for the EIS.

Disclaimer: This version of the Consultation Log is current to July 31, 2022. The Consultation Log will continue to be maintained until the Final EIS is accepted by the Agency. Unnumbered records are sequentially labelled with (UR-###). These correspondences have been recorded and await further details from the original document it references.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
08-Jul-19	2019-AOPFN-07-080	Email	PSPC project manager	Tina Hearty-Drummond Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca	Wendy Jocko (AOPFN) <councillor.wendy@pikwakanagan.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Tina (PSPC) requested that a meeting be coordinated between PSPC and AOPFN.
10-Jul-19	2019-AOPFN-07-081	Email	Re: TQDR_Meeting to be set up	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Wendy Jocko (AOPFN) <councillor.wendy@pikwakanagan.ca>	Cc: Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC reached out to Wendy (AOPFN) to coordinate a meeting time, suggesting that Sept 2019 is ideal.
10-Jul-19	2019-AOPFN-07-082	Email	Re: TQDR_Meeting to be set up	Wendy Jocko (AOPFN) <councillor.wendy@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: 'Amanda Two-Axe Kohoko'; 'Don Bilodeau'; executive.director@pikwakanagan.ca; chiefcouncil@pikwakanagan.ca; assistant.negotiations@pikwakanagan.ca	Wendy (AOPFN) thanked PSPC for reaching out, and assigned Amanda Two-Axe Kohoko to coordinate a September meeting with PSPC.
10-Jul-19	2019-AOPFN-07-083	Email	Re: TQDR_Meeting to be set up	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <research.coordinator@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: 'Don Bilodeau' <donbilodeau01@gmail.com>; executive.director@pikwakanagan.ca; chiefcouncil@pikwakanagan.ca; assistant.negotiations@pikwakanagan.ca; 'Christine Lightbody' <mgr.economicdevelopment@pikwakanagan.ca>	Amanda (AOPFN) invited PSPC to meet in Pikwakanagan in September 2019, and provided available dates for PSPC to consider.
10-Jul-19	2019-AOPFN-07-084	Email	Re: TQDR_Meeting to be set up	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <research.coordinator@pikwakanagan.ca>	Cc: 'Don Bilodeau'; executive.director@pikwakanagan.ca; assistant.negotiations@pikwakanagan.ca; 'Christine Lightbody'; Tina Hearty-Drummond; Trevor Smith (K)	The TQDP team at PSPC suggested Wed, September 11th, 2019 at 10:30am.
16-Jul-19	2019-AOPFN-07-085	Email	Re: TQDR_Meeting to be set up	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <research.coordinator@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: 'Don Bilodeau' <donbilodeau01@gmail.com>; executive.director@pikwakanagan.ca; chiefcouncil@pikwakanagan.ca; assistant.negotiations@pikwakanagan.ca; 'Christine Lightbody' <mgr.economicdevelopment@pikwakanagan.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda (AOPFN) confirmed the meeting time, and committed to sending out a calendar invitation.
23-Jul-19	2019-AOPFN-07-086	Email	Re: TQDR_Meeting to be set up	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <research.coordinator@pikwakanagan.ca>		PSPC asked AOPFN for the type of information they would like presented and/or discussed at the meeting, in order to align PSPC preparation with AOPFNs expectations.
24-Jul-19	2019-AOPFN-07-087	Email	Re: TQDR_Meeting to be set up	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <research.coordinator@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		AOPFN requested a high-level presentation of the TQDP and the IBP program, as well as a QnA. AOPFN stated that they would like to share more about their First Nation community, including a tour.
09-Sep-19	2019-AOPFN-07-088	Email	Re: TQDR_Meeting to be set up	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <research.coordinator@pikwakanagan.ca>		PSPC stated that they will provide the slide deck today, for the presentation to AOPFN community members on the TQDP, and asked if they would like any physical copies.
09-Sep-19	2019-AOPFN-07-089	Email	Re: TQDR_Meeting to be set up	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <research.coordinator@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Amanda (AOPFN) confirmed the meeting address and requested 4 printed copies of the presentation slide deck.
09-Sep-19	2019-AOPFN-07-090	Email	Re: TQDR_Meeting to be set up	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <research.coordinator@pikwakanagan.ca>		As stated, PSPC provided the slide deck for the Sept 11 TQDP presentation
11-Sep-19	2019-AOPFN-09-110	Meeting	TQDR project presentation	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
13-Sep-19	2019-AOPFN-09-130	Email	Meeting Re: Temiskaming Quebec Dam-Bridge Project EIS	Caroline M. Burgess (Odonaterra) <cburgess@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline (Odonaterra) reached out to AOPFN to discuss their participation in the TQDP EIS preparation, asking if they would like to meet in October 2019. #VC-Health #VC-Econ
17-Sep-19	2019-AOPFN-09-131	Email	Meeting Re: Temiskaming Quebec Dam-Bridge Project EIS	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Burgess (Odonaterra) <cburgess@odonaterra.com>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	AOPFN provided their availability for October 2019.
23-Sep-19	2019-AOPFN-09-230	Email	Pikwakanagan specific and separate consultations from AOO for the Timiskaming Quebec Dam Replacement project	Trevor Smith (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC asked that AOPFN inform the AOO that their consultation process is separate from what is going on with AOO. Making it clear that AOPFN wants this separate arrangement, and that it is not being driven by PSPC.
23-Sep-19	2019-AOPFN-09-240	Email	TQDR_Project Activities on site (October 2019-January 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
24-Sep-19	2019-AOPFN-09-231	Email	RE: Pikwakanagan specific and separate consultations from AOO for the Timiskaming Quebec Dam Replacement project	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Acknowledged that AOPFN will notify AOO of their position.
08-Oct-19	2019-AOPFN-10-080	Email	Tomorrow Aft - Agenda	Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Trevor Smith (K); Bethany Haalboom	Confirmed arrival location for meeting and a draft agenda for consideration.
09-Oct-19	2019-AOPFN-10-080b	Meeting	Tomorrow Aft - Agenda			Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	
11-Oct-19	2019-AOPFN-10-081	Email	RE: Tomorrow Aft - Agenda	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Cc: Trevor Smith (K); Bethany Haalboom	Provided the AOPFN Consultation Protocol for review and confirmed information discussed during the October 9, 2019 meeting.
25-Oct-19	2019-AOPFN-10-310b	Phone Call	socio-economic baseline questions, interviewees, etc.	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Discussion regarding the socio-economic baseline component of the Environmental Assessment for the TQDP.
31-Oct-19	2019-AOPFN-10-310	Email	socio-economic baseline questions, interviewees, etc.	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Odonaterra provided a number of considerations in preparation for AOPFNs socio-economic baseline study. Odonaterra provided their availability to visit Pikwakanagan to discuss further. #VC-Econ
31-Oct-19	2019-AOPFN-10-311	Email	socio-economic baseline questions, interviewees, etc.	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Cc: Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	AOPFN provided an update on a staffing change, and shared that they have a community comprehensive plan, in hard copy. AOPFN committed to lending this document during their next community visit.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
31-Oct-19	2019-AOPFN-10-320	Email	Temiskaming workplan	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Caroline Burgess	Odonaterra asked for an update on the TQDP EIS workplan document.
31-Oct-19	2019-AOPFN-10-321	Email	RE: Temiskaming workplan	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Cc: Caroline Burgess; Trevor Smith (K)	AOPFN shared that the TQDP EIS workplan was presented before the council, who recommended a joint submission with AOO on EA Technical Review and 3rd party assistance for the TK study.
31-Oct-19	2019-AOPFN-10-322	Email	RE: Temiskaming workplan	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Caroline Burgess; Trevor Smith (K)	Odonaterra asked for details on the joint submission with AOO.
08-Nov-19	2019-AOPFN-10-323	Email	RE: Temiskaming workplan	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN confirmed that they have been in discussion with SVS, who have notified AOO of their intentions on a joint submission. AOPFN also provided an update on the upcoming interviews.
11-Nov-19	2019-AOPFN-11-095	Email	TDP December community meeting	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Odonaterra inquired as to the date of the AOPFN community meeting in early-December.
11-Nov-19	2019-AOPFN-11-096	Email	TDP December community meeting	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Cc: Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	AOPFN confirmed the meeting date as December 3, 2019.
11-Nov-19	2019-AOPFN-11-097	Email	TDP December community meeting	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Odonaterra thanked AOPFN for their reply.
12-Nov-19	2019-AOPFN-11-098	Email	TDP December community meeting	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Cc: Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	AOPFN informed Odonaterra that the hall is booked on December 3, 2019..
12-Nov-19	2019-AOPFN-11-099	Email	TDP December community meeting	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Odonaterra asked for available meeting dates in December 2019.
12-Nov-19	2019-AOPFN-11-100	Email	TDP December community meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Caroline provided her availability to meet in December.
12-Nov-19	2019-AOPFN-11-101	Email	TDP December community meeting	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Bethany provided her availability to meet in December.
12-Nov-19	2019-AOPFN-11-102	Email	TDP December community meeting	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		AOPFN notified Odonaterra that December 11, 2019 is available.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
12-Nov-19	2019-AOPFN-11-103	Email	TDP December community meeting	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Bethany confirmed attendance.
12-Nov-19	2019-AOPFN-11-104	Email	TDP December community meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Caroline thanked all parties.
18-Nov-19	2019-AOPFN-11-190	Email	RE: Budget	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Amanda (AOPFN) provided Odonaterra with details of the consultation work plan budget for the TQDP review, including missing budgetary items that SVS will provide this week.
18-Nov-19	2019-AOPFN-11-191	Email	RE: Budget	Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Caroline (Odonaterra) thanked AOPFN for the status update.
18-Nov-19	2019-AOPFN-11-191b	Meeting	RE: Budget	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Amanda (AOPFN) and Bethany (Odonaterra) explored the details of the consultation work plan and budget for the TQDP, to determine if the plan suits the expectations of AOPFN.
20-Nov-19	2019-AOPFN-11-200	Email	follow-u	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	CC: Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Odonaterra thanked AOPFN for the meeting at Pikwakanagan, and committed to updating the work plan and will provide the purpose statement for the community meeting notice this week. PSPC also expressed interest in receiving cultural awareness training from Pikwakanagan, and asked for suitable dates. #VC-Culture
20-Nov-19	2019-AOPFN-11-201	Email	RE: follow-u	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN stated they do not have formal training, but will review the request and provide input to staff culture training. #VC-Culture
20-Nov-19	2019-AOPFN-11-202	Email	RE: follow-u	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra thanked AOPFN for their reply.
21-Nov-19	2019-AOPFN-11-203	Email	RE: follow-u	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN asked Odonaterra if they could provide the purpose statement by tomorrow morning.
21-Nov-19	2019-AOPFN-11-204	Email	RE: follow-u	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra committed to send the purpose statement by tomorrow morning.
22-Nov-19	2019-AOPFN-11-220	Email	Work Authorization/Budget for Timiskaming Dam-Bridge Replacement Project	John Glover (SVS-AOO) <john.glover@sharedvaluesolutions.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	CC: Allie Mayberry; Scott Mackay; Rachel Speiran	Provided the budget/workplan and work authorization for SVS to support AOPFN in TQDP.
22-Nov-19	2019-AOPFN-11-221	Email	FW: Work Authorization/Budget for Timiskaming Dam-Bridge Replacement Project	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Forwarded the budget/workplan from SVS.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
22-Nov-19	2019-AOPFN-11-220	Email	Temsicaming EA Workplan/Budget	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Caroline Burgess	Odonaterra provided the TQDP workplan/budget for review, with detailed notes.
25-Nov-19	2019-AOPFN-11-222	Email	RE: Work Authorization/Budget for Timiskaming Dam-Bridge Replacement Project	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Reviewed the budget/workplan and provided guidance on how to submit the documents to PSPC.
25-Nov-19	2019-AOPFN-11-221	Email	RE: Temsicaming EA Workplan/Budget	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN provided additional comments on the TQDP workplan/budget and informed Odonaterra that it can be sent to PSPC once Odonaterra has completed the final review.
26-Nov-19	2019-AOPFN-11-260	Email	community visit schedule	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra looked to confirm the schedule for their community visit in December.
02-Dec-19	2019-AOPFN-11-261	Email	RE: community visit schedule	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN provided a schedule of events for the upcoming community visit, and offered to arrange a museum tour.
02-Dec-19	2019-AOPFN-11-262	Email	RE: community visit schedule	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra thanked AOPFN for the information and invitation to a museum tour.
04-Dec-19	2019-AOPFN-12-040	Email	visit questions	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Presented a number of questions regarding the upcoming community visit at AOPFN.
04-Dec-19	2019-AOPFN-12-041	Email	RE: visit questions	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Provided responses to the questions related to meeting with Chief and council, elder sessions, and the community meeting.
06-Dec-19	2019-AOPFN-12-190	Email	Proposal for PSPC contract	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra provided AOPFN with instructions on submitting a proposal to PSPC to draft a contract for community engagement and TLU work for the TQDP.
09-Dec-19	2019-AOPFN-12-191	Email	Proposal for PSPC contract	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN requested Odonaterra explore the discrepancy between the budget and PSPC proposal.
09-Dec-19	2019-AOPFN-12-192	Email	Proposal for PSPC contract	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra provided clarity in the monetary discrepancy, and requested that AOPFN make any necessary adjustments to the figure.
10-Dec-19	2019-AOPFN-12-100	Email	RE: AOPFN Community Engagement Proposal 001	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Submitted Community Engagement Proposal for AOPFN.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
10-Dec-19	2019-AOPFN-12-193	Email	Proposal for PSPC contract	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN thanked Odonaterra for the assistance. Amanda (AOPFN) asked Bethany (Odonaterra) if she will in attendance at today's meeting.
10-Dec-19	2019-AOPFN-12-194	Email	Proposal for PSPC contract	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra confirmed their attendance at the Dec 10, 2019 meeting.
10-Dec-19	2019-AOPFN-12-195	Email	Proposal for PSPC contract	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN requested the arrival time of the meeting attendees, suggesting that council is prepared to meet earlier if possible.
10-Dec-19	2019-AOPFN-12-196	Email	Proposal for PSPC contract	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra confirmed that they will arrive @ approx. 1:45pm.
11-Dec-19	2020-AOPFN-01-141b	Meeting	Community visit/Elders' Meeting				Project overview (PSPC); EA process overview (Bethany); Facilitated focus group with key questions (Bethany)
12-Dec-19	2020-AOPFN-01-141c	Meeting	Community visit/Museum Tour				Pikwakanagan Museum tour for your team on Dec.11 at 1 pm., in lieu of a formal cultural awareness training session.
17-Dec-19	2019-AOPFN-12-170	Email	RE: AOPFN Proposal for Review	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided draft AOPFN Community Engagement Proposal for review before submission.
17-Dec-19	2019-AOPFN-12-175	Email	Re: Invoicing	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested contact person for invoice submission.
17-Dec-19	2019-AOPFN-12-176	Email	Re: Invoicing	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided instructions on submitting invoices
18-Dec-19	2019-AOPFN-12-180	Email	RE: AOPFN Proposal for Review	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Submitted two invoices for the meeting with Council and the community engagement sessions (elder & community meetings).
20-Dec-19	2019-AOPFN-12-200	Email	FW: meeting notes	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	cc: Caroline Burgess <cburgess@odonaterra.com>	Odonaterra provided their preliminary meeting notes for review by AOPFN. #VC-Water #VC-Health #VC-Fauna #VC-Flora #VC-Culture
10-Jan-20	2020-AOPFN-01-005	Email	FW: Free Impact Assessment Agency Training ! / Les cours de formation de l'Agence d'évaluation d'impact sont gratuits!	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC notified AOPFN about training opportunities provided by the IAAC to inform the public about the new Impact Assessment Act (2019).

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
14-Jan-20	2020-AOPFN-01-140	Email	December meeting notes	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra requested an update on the review of the December 11 meeting notes.
16-Jan-20	2020-AOPFN-01-141	Email	December meeting notes	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN provided the updated meeting notes from the Dec 11, 2019 community visit. #VC-Water #VC-Health #VC-Fauna #VC-Flora #VC-Culture
28-Jan-20	2020-AOPFN-01-280	Email	off-reserve meeting preparation	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra suggested a number of considerations for the next community engagement session with off-reserve AOPFN members.
29-Jan-20	2020-AOPFN-01-281	Email	off-reserve meeting preparation	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN stated they are still exploring dates, and are working towards obtaining mailing addresses for Mattawa off-reserve members.
29-Jan-20	2020-AOPFN-01-282	Email	off-reserve meeting preparation	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra suggested that April 2020 may be an ideal time.
06-Feb-20	2020-AOPFN-02-050	Email	off-reserve meeting dates?	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra requested an update on the selection of a date for the upcoming off-reserve meeting in Mattawa.
06-Feb-20	2020-AOPFN-02-051	Email	off-reserve meeting dates?	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN confirmed they are exploring early-April 2020. AOPFN provided an update on the off-reserve member mailouts, sharing that they have collected 60 postal addresses.
06-Feb-20	2020-AOPFN-02-052	Email	off-reserve meeting dates?	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra thanked AOPFN for the update.
07-Feb-20	2020-AOPFN-02-070	Email	TQDR_AoPFN Proposal/Budget - Review	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	CC: Trevor Smith (K); Bethany Haalboom	PSPC provided AOPFN with a revised version of the Cost Proposal and Annex A, that were originally sent to PSPC in December 2019. PSPC requested that AOPFN review the documents and provide comments, if needed.
20-Feb-20	2020-AOPFN-02-200	Email	workplan and proposal	Bethany Haalboom bhaalboom@odonaterra.com	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided feedback on the AOPFN workplan and proposal, and requested instructions on where to arrive for next weeks meeting.
20-Feb-20	2020-AOPFN-02-201	Email	Re: workplan and proposal	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom bhaalboom@odonaterra.com		Provided address information.
24-Feb-20	2020-AOPFN-02-071	Email	RE: TQDR_AoPFN Proposal/Budget - Review	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	AOPFN provided the final draft proposal and budget.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
24-Feb-20	2020-AOPFN-02-072	Email	RE: TQDR_AoPFN Proposal/Budget - Review	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	PSPC requested a copy of Annex B, which was missing from the final document submission.
24-Feb-20	2020-AOPFN-02-073	Email	RE: TQDR_AoPFN Proposal/Budget - Review	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	AOPFN provided the missing Annex B attachment.
24-Feb-20	2020-AOPFN-02-074	Email	RE: TQDR_AoPFN Proposal/Budget - Review	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	CC: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Trevor (PSPC) thanked Amanda (AOPFN) for the proposal. PSPC asked for a timeline on the order and delivery of equipment that was proposed in the document.
26-Feb-20	2020-AOPFN-02-075b	Meeting	RE: TQDR_AoPFN Proposal/Budget - Review	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		
28-Feb-20	2020-AOPFN-02-075	Email	RE: TQDR_AoPFN Proposal/Budget - Review	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	CC: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Odonaterra provided an update on the equipment needs and timeline.
28-Feb-20	2020-AOPFN-02-076	Email	RE: TQDR_AoPFN Proposal/Budget - Review	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	CC: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	PSPC requested an updated list of equipment, and provided insights on how to best have AOPFN equipped by fiscal year end.
5-Mar-20	2020-AOPFN-02-077	Email	RE: TQDR_AoPFN Proposal/Budget - Review	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	CC: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Odonaterra provided the updated equipment needs list, and requested insights from Trevor (PSPC) on the ordering process.
6-Mar-20	2020-AOPFN-02-078	Email	RE: TQDR_AoPFN Proposal/Budget - Review	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	CC: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	PSPC confirmed that funding approval needs to precede the ordering process.
9-Mar-20	2020-AOPFN-03-090	Email	TQDR_Contracting process	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Informed AOPFN of next steps to anticipate in the contracting process for their community engagement proposal.
10-Mar-20	2020-AOPFN-02-079	Email	RE: TQDR_AoPFN Proposal/Budget - Review	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	CC: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	PSPC provided an update on the funding mechanisms and approval timeline.
10-Mar-20	2020-AOPFN-03-091	Email	RE: TQDR_Contracting process	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Thanked PSPC for the update.
12-Mar-20	2020-AOPFN-02-080	Email	RE: TQDR_AoPFN Proposal/Budget - Review	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	CC: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Odonaterra thanked PSPC for the funding update.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
13-Mar-20	2020-AOPFN-03-130	Email	Odonaterra Covid-19 Response	Caroline Burgess		CC: Katherine Card , Bethany Haalboom , Delta Rey Flood , Fiona Wirz-Endrys	Odonaterra provided a COVID-19 response, stating that all travel has been suspended for the time being.
13-Mar-20	2020-AOPFN-03-131	Email	FW: Odonaterra Covid-19 Response	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN replied by stating that they have canceled all upcoming in-person meetings due to COVID-19.
18-Mar-20	2020-AOPFN-03-180	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (April - August 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC notified AOPFN of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
18-Mar-20	2020-AOPFN-03-181	Email	Re: Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (April - August 2020)	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		AOPFN asked PSPC when they can anticipate communication regarding their workplan/budget proposal.
18-Mar-20	2020-AOPFN-03-182	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (April - August 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		PSPC committed to contacting the contractor authority to check on the status of AOPFNs proposal.
18-Mar-20	2020-AOPFN-03-183	Email	Re: Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (April - August 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC notified AOPFN that they can anticipate feedback by next week at the latest.
18-Mar-20	2020-AOPFN-03-184	Email	Re: Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (April - August 2020)	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Amanda provided her contact details.
23-Mar-20	2020-AOPFN-03-185	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (April - August 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC notified AOPFN that "non-urgent procurement files will be set aside" due to the COVID-19 situation.
9-Apr-20	2020-AOPFN-03-186	Email	FW: Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (April - August 2020)	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		PSPC reply was forward by AOPFN to Odonaterra without comment.
9-Apr-20	2020-AOPFN-03-187	Email	FW: Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (April - August 2020)	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Odonaterra stated that they will contact the PSPC TQDP project lead (Judith) directly to try to learn more, as well as seeking COVID crisis funding.
23-Apr-20	2020-AOPFN-04-230	Email	EH990-202381 RFP	Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided the RFP for the engagement and consultation by Canada with the AOPFN during the TQDP, with instructions on submitting a bid.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
27-Apr-20	2020-AOPFN-04-231	Email	RE: EH990-202381 RFP	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Asked for clarification on Annex D of the RFP.
27-Apr-20	2020-AOPFN-04-232	Email	RE: EH990-202381 RFP	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided clarity on Annex D.
28-Apr-20	2020-AOPFN-04-233	Email	RE: EH990-202381 RFP	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested clarification on the Non-Disclosure Agreement (NDA) for the RFP.
28-Apr-20	2020-AOPFN-04-234	Email	RE: EH990-202381 RFP	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided clarity on the NDA and invited Amanda to call if she would prefer to discuss.
29-Apr-20	2020-AOPFN-04-235	Email	RE: EH990-202381 RFP	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested clarification on a number of other elements of the contract.
29-Apr-20	2020-AOPFN-04-236	Email	RE: EH990-202381 RFP	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested clarification on another element of the NDA signing.
29-Apr-20	2020-AOPFN-04-237	Email	RE: EH990-202381 RFP	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided instructions on signing the NDA.
29-Apr-20	2020-AOPFN-04-238	Email	RE: EH990-202381 RFP	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested the specific contract serial number.
29-Apr-20	2020-AOPFN-04-239	Email	RE: EH990-202381 RFP	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided the contract serial number.
29-Apr-20	2020-AOPFN-04-240	Email	RE: EH990-202381 RFP	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested that Judith (PSPC) review the bid, prior to formal submission.
29-Apr-20	2020-AOPFN-04-241	Email	RE: EH990-202381 RFP	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Agreed to review the document, prior to submission.
30-Apr-20	2020-AOPFN-04-242	Email	RE: EH990-202381 RFP	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided the draft submission document for review.
30-Apr-20	2020-AOPFN-04-243	Email	RE: EH990-202381 RFP	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Requested clarity on why the costs of the Consultation Coordinator were omitted.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
30-Apr-20	2020-AOPFN-04-244	Email	RE: EH990-202381 RFP	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Noted that the role of the Consultation Coordinator is currently being funded under another agreement.
30-Apr-20	2020-AOPFN-04-245	Email	RE: EH990-202381 RFP	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided an updated version of the bid, with minor changes
30-Apr-20	2020-AOPFN-04-246	Email	RE: EH990-202381 RFP	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Acknowledged delivery, and committed to formally submitting bid.
4-May-20	2020-AOPFN-05-040	Email	TQDR_AoPFN Working Sessions (Dec.10-11) - PSPC answers for Action Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Dorais, Martin <Martin.Dorais@tetratech.com>; Caroline Burgess <cburgess@odonaterra.com>	Provided written answers to the questions AOPFN member asked during the Dec 11-11, 2019 meeting.
6-May-20	2020-AOPFN-05-060	Email	RE: EH990-202381	Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Inquired about making a small change to the contract in section 7.3, limitations of expenditure.
6-May-20	2020-AOPFN-05-061	Email	RE: EH990-202381	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Agreed on the update to the contract.
8-May-20	2020-AOPFN-05-080	Email	Contract EH990-202381	Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	CC: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided Contract EH990-202381 to be reviewed and signed.
11-May-20	2020-AOPFN-05-081	Email	RE: Contract EH990-202381	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	CC: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Returned the signed contract.
13-May-20	2020-AOPFN-05-082	Email	RE: Contract EH990-202381	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Confirmed that the Statement of Work can begin, now that the contract is signed. PSPC offered to provide AOPFN guidance on how to proceed with activities.
13-May-20	2020-AOPFN-05-083	Email	RE: Contract EH990-202381	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Accepted the invitation to discuss upcoming activities and provide an update on work being conducted with Odonaterra.
29-May-20	2020-AOPFN-05-290	Email	check in	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra offered AOPFN an update on the survey responses from off-reserve members in the Mattawa-area, and to determine if AOPFN has a preferred virtual meeting platform/software.
29-May-20	2020-AOPFN-05-291	Email	Re: check in	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN provided an update on the survey delivery and preferred virtual meeting platform.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
29-May-20	2020-AOPFN-05-292	Email	Re: check in	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra thanked AOPFN for the reply and committed to send an overview of the GoToMeeting platform.
29-May-20	2020-AOPFN-05-293	Email	Re: check in	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN provided an update on survey completions.
30-May-20	2020-AOPFN-05-294	Email	Re: check in	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra thanked AOPFN for the update.
1-Jun-20	2020-AOPFN-06-010	Email	TQDR_Other Technical Document Available	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided full english version of the TQDP Project Description submitted to CEAA in May 2018 via Dropbox
3-Jun-20	2020-AOPFN-06-011	Email	RE: TQDR_Other Technical Document Available	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Notified AOPFN that a link to their consultants cloud-server (SharePoint) will be made available to them, where they can see all technical documents related to the environmental process of the TQDP.
4-Jun-20	2020-AOPFN-06-012	Email	RE: TQDR_Other Technical Document Available	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Suggested additional recipients who should have access to the cloud server.
4-Jun-20	2020-AOPFN-06-013	Email	RE: TQDR_Other Technical Document Available	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Requested the email addresses of any additional recipients for the cloud server
5-Jun-20	2020-AOPFN-06-014	Email	RE: TQDR_Other Technical Document Available	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided email address for cloud server access.
8-Jun-20	2020-AOPFN-06-015	Email	RE: TQDR_Other Technical Document Available	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Confirmed access granted to the Dropbox site.
17-Jun-20	2020-AOPFN-06-170	Email	Ontario Timskaming dam replacement EIS	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Odonaterra forwarded a request from AOPFN for a copy of the environmental impact statement (EIS) for the TODP.
17-Jun-20	2020-AOPFN-06-171	Email	RE: Ontario Timskaming dam replacement EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>; 'Amanda Two-Axe Kohoko' <consultation@pikwakanagan.ca>		PSPC notified AOPFN that a request has been made to add the EEE of the Timiskaming Ontario Dam project to the shared Dropbox site
18-Jun-20	2020-AOPFN-06-172	Email	RE: Ontario Timskaming dam replacement EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	PSPC provided AOPFN with a copy of the environmental impact statement (EIS) for the TODP.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
18-Jun-20	2020-AOPFN-06-173	Email	RE: Ontario Timskaming dam replacement EIS	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra thanked PSPC for the document delivery.
18-Jun-20	2020-AOPFN-06-180	Email	TLU equipment	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: 'Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Odonaterra is seeking an update from PSPC regarding funding for TLU interviews at Pikwakanagan.
18-Jun-20	2020-AOPFN-06-181	Email	RE: TLU equipment	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Cc: 'Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	PSPC provided an update on the approval of funding for the AOPFN
18-Jun-20	2020-AOPFN-06-182	Email	RE: TLU equipment	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: 'Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Odonaterra thanked Trevor (PSPC) for the update.
23-Jun-20	2020-AOPFN-06-230	Email	TLU interviews follow up	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Laura Sarazin <projectassistant.ls@gmail.com>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided update on TLU mapping interviews and COVID-19 safety protocols and measures
23-Jun-20	2020-AOPFN-06-231	Email	Re: TLU interviews follow up	Laura Sarazin <projectassistant.ls@gmail.com>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Cc: 'Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Offered alternate interview considerations and locations, as the current location is unsuitable (too small to social distance)
23-Jun-20	2020-AOPFN-06-232	Email	Re: TLU interviews follow up	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Laura Sarazin <projectassistant.ls@gmail.com>	Cc: Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; 'Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Further considerations on COVID-19 safety measures.
24-Jun-20	2020-AOPFN-06-233	Email	Re: TLU interviews follow up	Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Laura Sarazin <projectassistant.ls@gmail.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Cc: 'Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Inquired about space available on reserve with the AOPFN, and inquired about a phone call to discuss further.
24-Jun-20	2020-AOPFN-06-234	Email	Re: TLU interviews follow up	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Laura Sarazin <projectassistant.ls@gmail.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>; Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Amanda confirmed availability to discuss, and inquired about the date for filing the draft EIS document.
25-Jun-20	2020-AOPFN-06-183	Email	RE: TLU equipment	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Cc: 'Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Trevor (PSPC) informed AOPFN that the TLU equipment proposal was approved, and he will re-engage with ISC.
26-Jun-20	2020-AOPFN-06-235	Email	Re: TLU interviews follow up	Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Laura Sarazin <projectassistant.ls@gmail.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Confirmed the details discussed during the teleconference earlier in the day.
26-Jun-20	2020-AOPFN-06-235b	Phone Call	Re: TLU interviews follow up	Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Laura Sarazin <projectassistant.ls@gmail.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Discussed details of the TLU mapping interview to be conducted the week of August 10th, 2020.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
29-Jun-20	2020-AOPFN-06-184	Email	RE: TLU equipment	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: 'Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Odonaterra provided an update on interview timing and equipment orders.
3-Jul-20	2020-AOPFN-07-030	Email	Re: Questions	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Asked when the EIS document will be submitted.
3-Jul-20	2020-AOPFN-07-031	Email	Re: Questions	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Estimated the EIS for TQDP will be submitted to IAAC in late-2021 or early-2022.
13-Jul-20	2020-AOPFN-06-185	Email	RE: TLU equipment	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN requested clarification on the approval of the TLU equipment proposal.
13-Jul-20	2020-AOPFN-06-186	Email	RE: TLU equipment	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra clarified the approval status and confirmed next steps.
13-Jul-20	2020-AOPFN-07-070	Email	Re: TDRP	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Provided Odonaterra with a write-up for review, to assist in finalizing AOPFNs second mailout to members.
13-Jul-20	2020-AOPFN-07-071	Email	Re: TDRP	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Odonaterra provided edits to the document to be mailed out by AOPFN.
14-Jul-20	2020-AOPFN-06-236	Email	Re: TLU interviews follow up	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Laura Sarazin <projectassistant.ls@gmail.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>; Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Requested the interviews be moved to September 1st, 2020 due to administrative difficulties.
14-Jul-20	2020-AOPFN-06-237	Email	Re: TLU interviews follow up	Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Laura Sarazin <projectassistant.ls@gmail.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Confirmed that the change of date should not be an issue.
28-Jul-20	2020-AOPFN-06-238	Email	Re: TLU interviews follow up	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Laura Sarazin <projectassistant.ls@gmail.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>; Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Requested a meeting to discuss AOPFNs Algonquin Knowledge and Land Use study (AKLUS).
28-Jul-20	2020-AOPFN-06-239	Email	Re: TLU interviews follow up	Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Laura Sarazin <projectassistant.ls@gmail.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Provided availability to coordinate meeting time.
28-Jul-20	2020-AOPFN-06-240	Email	Re: TLU interviews follow up	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Laura Sarazin <projectassistant.ls@gmail.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>; Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Provided availability to coordinate meeting time.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
28-Jul-20	2020-AOPFN-06-241	Email	Re: TLU interviews follow up	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Laura Sarazin <projectassistant.ls@gmail.com>; Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Provided updated availability, due to scheduling conflict..
28-Jul-20	2020-AOPFN-06-242	Email	Re: TLU interviews follow up	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Offered August 10th or 11th as an agreeable meetime time.
28-Jul-20	2020-AOPFN-06-243	Email	Re: TLU interviews follow up	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Confirmed that either date works to meet and discuss AOPFNs Traditional Knowledge and Land Use Study (TKLUS).
30-Jul-20	2020-AOPFN-07-300	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (Sept.-Dec. 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
10-Aug-20	2020-AOPFN-08-010	Email	Summary of our call_Aug 10 2020	Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Bethany Haalboom; Delta Rey Flood; Judith Brousseau; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)	Provided summary notes from phone conversation.
10-Aug-20	2020-AOPFN-08-010b	Phone Call					
12-Aug-20	2020-AOPFN-08-120	Email	Re: AOPFN- Initial Comments on PSPC's Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project PD	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Caroline Burgess ; jacqueline.roy@tetratech.com; Malinguy, Martine (CEAA/ACEE) ; 'AOPFN ChiefCouncil' ; Christine Lightbody	AOPFN provided their initial comments on TQDP Project Description for review.
13-Aug-20	2020-AOPFN-08-130	Email	Materials for ITK/LU Interviews	Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Bethany Haalboom; Delta Rey Flood; TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca; Judith Brousseau	Odonaterra followed-up on a phone call earlier in the week, by providing a number of documents: Project background information; Consent form; Interview guide; and Covid safety protocols. Odonaterra asked for a date/time for a refresher session the week of August 24th, and thanked AOPFN for their comments on the project description document.
18-Aug-20	2020-AOPFN-08-131	Email	RE: Materials for ITK/LU Interviews	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Cc: Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>, Delta Rey Flood (Odonaterra) <delta@odonaterra.com>, "donbilodeau01@gmail.com" <donbilodeau01@gmail.com>, 'Judith Brousseau' <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, 'Laura Sarazin' <projectassistant.ls@gmail.com>	AOPFN suggested August 26, 2020 to complete the refresher session with Don and Laura
19-Aug-20	2020-AOPFN-07-301	Email	RE: Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (Sept.-Dec. 2020)	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired if AOPFN can begin invoicing the project for work completed to date?
19-Aug-20	2020-AOPFN-08-132	Email	RE: Materials for ITK/LU Interviews	Delta Rey Flood (Odonaterra) <delta@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Caroline Burgess; Bethany Haalboom; donbilodeau01@gmail.com; TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca; 'Judith Brousseau'; 'Laura Sarazin'	Odonaterra agreed on the suggested date, and asked if the Zoom platform is agreeable.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
20-Aug-20	2020-AOPFN-08-133	Email	RE: Materials for ITK/LU Interviews	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Delta Rey Flood (Odonaterra) <delta@odonaterra.com>	CC: 'Caroline Burgess'; 'Bethany Haalboom'; donbilodeau01@gmail.com; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); Judith Brousseau; 'Laura Sarazin'	AOPFN committed to sending the Zoom meeting invitation.
20-Aug-20	2020-AOPFN-08-134	Email	RE: Materials for ITK/LU Interviews	Delta Rey Flood (Odonaterra) <delta@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	CC: 'Caroline Burgess'; 'Bethany Haalboom'; donbilodeau01@gmail.com; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); Judith Brousseau; 'Laura Sarazin'	Odonaterra provided timing details for the meeting.
21-Aug-20	2020-AOPFN-08-135	Email	RE: Materials for ITK/LU Interviews	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Delta Rey Flood (Odonaterra) <delta@odonaterra.com>		AOPFN provided a specific meeting time.
21-Aug-20	2020-AOPFN-08-136	Email	RE: Materials for ITK/LU Interviews	Delta Rey Flood (Odonaterra) <delta@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom; donbilodeau01@gmail.com; 'Laura Sarazin'	Odonaterra thanked AOPFN for organizing.
4-Sep-20	2020-AOPFN-08-121	Email	Re: AOPFN- Initial Comments on PSPC's Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project PD	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Jacqueline.roy@tetratech.com; Mainguy, Martine (CEAA/ACEE) <martine.mainguy@canada.ca>; 'AOPFN ChiefCouncil' <chiefcouncil@pikwakanagan.ca>; Christine Lightbody <mgr.ecdev@pikwakanagan.ca>	PSPC thanked AOPFN for their comments on the TQDP, and committed to review their comments and reply within the coming weeks. PSPC explained that their intent is to schedule a meeting to discuss the project with AOPFN.
11-Sep-20	2020-AOPFN-09-111	Email	Timiskaming Ontario Dam - Fall Fish Monitoring	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	PSPC asked if AOPFN is interested in having a community member join the TODP post-construction fish monitoring program. #VC-Health #VC-Fauna #VC-Water
23-Sep-20	2020-AOPFN-09-112	Email	RE: Timiskaming Ontario Dam - Fall Fish Monitoring	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Requested specific date of the monitoring program event.
23-Sep-20	2020-AOPFN-09-230	Email	summary of call	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeContrôle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Burgess (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Provided summary notes from phone conversation.
23-Sep-20	2020-AOPFN-09-230b	Phone Call					Review of Project Description
5-Oct-20	2020-AOPFN-10-050	Email	TQDR_Tracking Table - AOPFN Comments on PD and PSPC Responses	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Provided documents in preparation for the Oct 22, 2020 meeting: TQDP project description, with comments from AOPFN and PSPC responses; and the Socio-Economic Impact Study (KPMG, 2010) of the Timiskaming Ontario Dam project. #VC-Econ
7-Oct-20	2020-AOPFN-10-051	Email	RE: TQDR_Tracking Table - AOPFN Comments on PD and PSPC Responses	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Confirmed meeting time, inquired if PSPC will provide a meeting agenda.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
7-Oct-20	2020-AOPFN-10-052	Email	RE: TQDR_Tracking Table - AOPFN Comments on PD and PSPC Responses	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	PSPC suggested going through the comments table during the meeting, and inquired if AOPFN would prefer another approach.
9-Oct-20	2020-AOPFN-10-053	Email	RE: TQDR_Tracking Table - AOPFN Comments on PD and PSPC Responses	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Agreed on the approach to go over the comments/responses table, and asked that it be preceded by a TQDP update.
9-Oct-20	2020-AOPFN-10-054	Email	RE: TQDR_Tracking Table - AOPFN Comments on PD and PSPC Responses	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Confirmed that a project update will be provided to the group.
15-Oct-20	2020-AOPFN-10-150	Email	TQDR_EH990-202381 - AOPFN Community Engagement Contract	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Suggested amending Contract EH990-202381, by extending the deadline to March 31, 2022 due to delays caused by COVID-19.
16-Oct-20	2020-AOPFN-10-160	Email	Ontario Dam Fish Monitoring - Next week	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Offered opportunity for AOPFN community member to accompany technicians on fish monitoring program at the Ontario dam. #VC-fauna #VC-water
22-Oct-20	2020-AOPFN-10-220	Meeting	TQDR_AOPFN Comments on PD and PSPC responses			Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; projectassistant.ls@gmail.com;	Discuss the AOPFN's comments on the Project Description for the Timiskaming Quebec Dam Replacement project
23-Oct-20	2020-AOPFN-10-230	Email	regular meetings?	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra inquired as to AOPFN's desire to meet on a regular basis, to better check-in with one another.
28-Oct-20	2020-AOPFN-10-280	Email	TQDR_AOPFN Comments on PD and PSPC responses - Meeting Notes October 22, 2020	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; donbilodeau01@gmail.com; Susan Leech <susan.leech@thefirelightgroup.com>	Cc: projectassistant.ls@gmail.com; Roy, Jacqueline; Bethany Haalboom	Thanked AOPFN for the Oct 22, 2020 meeting and provided notes for comment/review.
29-Oct-20	2020-AOPFN-10-290	Email	AOPFN Consultation Approach	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau; Amanda Two-Axe Kohoko; donbilodeau01@gmail.com; Katy Dimmer; projectassistant.ls@gmail.com; Roy, Jacqueline; Bethany Haalboom; Susan Leech		Meeting invitation to discuss the AOPFN focussed consultation approach on November 10, 2020 @ 2-4pm.
3-Nov-20	2020-AOPFN-10-231	Email	RE: regular meetings?	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		AOPFN asked if Odonaterra would be available to take their call, should something arise. AOPFN stated that their priority at the moment is conducting the AKLU study.
3-Nov-20	2020-AOPFN-10-232	Email	RE: regular meetings?	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Odonaterra thanked AOPFN for the update, and made themselves available should AOPFN need any assistance moving forward.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
4-Nov-20	2020-AOPFN-11-040	Email	TQDR_October 22 Meeting - Action Items (DFO Authorization for TODR)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Susan Leech <susan.leech@thefirelightgroup.com>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; donbilodeau01@gmail.com	Cc: Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Provided the DFO Authorization for the Ontario Dam project: the original delivered in 2015 and an amendment delivered in 2019.
6-Nov-20	2020-AOPFN-10-281	Email	RE: TQDR_AOPFN Comments on PD and PSPC responses - Meeting Notes October 22, 2020	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	AOPFN provided comments to new proposed consultation approach.
9-Nov-20	2020-AOPFN-10-291	Email	RE: AOPFN Consultation Approach	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; donbilodeau01@gmail.com; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; projectassistant.ls@gmail.com; Susan Leech <susan.leech@thefirelightgroup.com>	Cc: Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Provided the preliminary EIS Table of Contents, in preparation for the Nov 10 meeting with AOPFN.
10-Nov-20	2020-AOPFN-10-291b	Meeting	RE: AOPFN Consultation Approach				Discuss AOPFN Consultation Approach
13-Nov-20	2020-AOPFN-11-130	Email	AFSAR 2021-22 Ontario & Prairie Region: Expression of Interest for an AOPFN Indigenous knowledge study of Lake Sturgeon and American Eel	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	AFSAR-PNR / FAEP-RCA (DFO/MPO) <DFO.AFSAR-PNR_FAEP-RCA.MPO@dfo-mpo.gc.ca>		AOPFN filed an expression of Interest for 2021-22 AFSAR funding to study Lake Sturgeon and American Eel. #VC-Fauna #VC-Water
13-Nov-20	2020-AOPFN-11-131	Email	RE: AFSAR 2021-22 Ontario & Prairie Region: Expression of Interest for an AOPFN Indigenous knowledge study of Lake Sturgeon and American Eel	Jessica Epp-Martindale (DFO) <DFO.AFSAR-OPR_FAEP-ROP.MPO@dfo-mpo.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: AFSAR-OPR / FAEP-ROP (DFO/MPO) <DFO.AFSAR-OPR_FAEP-ROP.MPO@dfo-mpo.gc.ca>	DFO acknowledged delivery of the expression of interest in the AFSAR program, and informed AOPFN that they will be in contacts once the application is reviewed. #VC-Fauna #VC-Water
13-Nov-20	2020-AOPFN-11-138	Email	TQDR_Meeting Summary (Nov.10, 2020) and Follow-up Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Cc: Bethany Haalboom; Roy, Jacqueline	Provided meeting notes from a Nov 10, 2020 meeting for review.
13-Nov-20	2020-AOPFN-11-139	Email	RE: TQDR_Meeting Summary (Nov.10, 2020) and Follow-up Items	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com) <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Provided AOPFN responses with attached invoice, and offered availability for next meeting.
13-Nov-20	2020-AOPFN-11-140	Email	RE: TQDR_Meeting Summary (Nov.10, 2020) and Follow-up Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com) <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Acknowledge invoice and committed to providing availability of PSPC team to meet in Nov, by Monday.
16-Nov-20	2020-AOPFN-11-141	Email	RE: TQDR_Meeting Summary (Nov.10, 2020) and Follow-up Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com) <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Proposed a date/time for Nov 2020 meeting.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
17-Nov-20	2020-AOPFN-11-132	Email	RE: AFSAR 2021-22 Ontario & Prairie Region: Expression of Interest for an AOPFN Indigenous knowledge study of Lake Sturgeon and American Eel	Jessica Epp-Martindale (DFO) <DFO.AFSAR-OPR_FAEP-ROP.MPO@dfo-mpo.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		DFO provided AOPFN with comments on their EOI, to consider in the development of their proposal. #VC-Fauna #VC-Water
17-Nov-20	2020-AOPFN-11-170	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (January-April 2021)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided quarterly contract opportunities available to support the TQDP, as well as a draft version of a flyer highlighting employment opportunities. #VC-Econ #VC-Training
19-Nov-20	2021-AOPFN-11-190	Meeting	To (re)introduce the Project to the AOPFN Advisory Community Committee (ACC) and to meet the ACC representatives			AOPFN: • Amanda Two-Axe Kohoko and the community representatives PSPC: • Trevor Smith; Tina Hearty-Drummond; Judith Brousseau Tetra Tech: • Jacqueline Roy The Firelight Group: • Katy Dimmer Odonaterra: • Bethany Haalboom	To (re)introduce the Project to the AOPFN Committee and to meet the representatives.
24-Nov-20	2020-AOPFN-11-142	Email	FW: TQDR_Meeting Summary (Nov.10, 2020) and Follow-up Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>		Requested an editable version of the tracking table document.
24-Nov-20	2020-AOPFN-11-143	Email	RE: TQDR_Meeting Summary (Nov.10, 2020) and Follow-up Items	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided the editable word version, and offered availability for the Dec 2020 meeting.
24-Nov-20	2020-AOPFN-11-240	Email	TQDR_Rayonier contact info	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>		Provided AOPFN with Rayonier Advanced Materials contact person, to access their "water test data".
24-Nov-20	2020-AOPFN-11-250	Email	TQDR_Meeting with AOPFN ACC - Meeting Summary (Nov.19, 2020)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Provided summary notes for Nov 19, 2020 meeting.
25-Nov-20	2020-AOPFN-11-144	Email	RE: TQDR_Meeting Summary (Nov.10, 2020) and Follow-up Items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Suggested meeting date/time and virtual platform to be used.
26-Nov-20	2020-AOPFN-11-260	Email	TQDR_EIS Part B	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Provided Part B of the EIS for review. Inquired about meeting in Dec 2020 to discuss.
1-Dec-20	2020-AOPFN-12-010	Email	RE: SARS Application and Requesting a Letter of Support	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requesting letter of support from PSPC for AOPFNs application to the Aboriginal Fund for Species at Risk to fund a three year study of American eel and lake sturgeon populations in the Ottawa River. #VC-water #VC-fauna #VC-health

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
2-Dec-20	2020-AOPFN-12-011	Email	RE: SARS Application and Requesting a Letter of Support	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Requested a phone call to discuss further.
2-Dec-20	2020-AOPFN-12-020	Meeting	FW: AOPFN/PSPC/NCC Engagement meeting	Jamey Burr <jburr@innovation7.ca>		Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com); Alanna Jorgensen <Alanna.Jorgensen@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Elissa Cohen <Elissa.Cohen@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Keri-Lee Doré <Keri-Lee.Dore@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Leclerc-Morin, Isabelle <Isabelle.Leclerc-Morin@ncc-ccn.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; luc.fournier@ncc-ccn.ca; 'Councillor Merv Sarazin' <councillor.merv@pikwakanagan.ca>; Lisa Meness <lmeness@innovation7.ca>; Erika Booth <ebooth@innovation7.ca>	AOPFN/PSPC/NCC Engagement.
3-Dec-20	2020-AOPFN-12-030	Email	TQDR_Meeting no. 4 with AAC and AOPFN - Presentation	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Cc: Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Provided the slide deck regarding Fish and Fish Habitat on December 8, 2020. #VC-water #VC-Fauna #VC-Flora #VC-health
4-Dec-20	2020-AOPFN-12-040	Email	TQDR_EIS Part C	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer	Roy, Jacqueline; Bethany Haalboom	Provided Part C of the EIS for review.
7-Dec-20	2020-AOPFN-12-070	Email	Cumulative Effects Study - RFP	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jamey Burr <jburr@innovation7.ca>	PSPC directed AOPFN to proceed with the RFP for the Cumulative Effects Study, for the portion of the Ottawa River flowing through their traditional territory. #VC-Water #VC-Fauna
8-Dec-20	2020-AOPFN-12-030b	Meeting	Meeting no. 4 with AAC and AOPFN				Fish and fish habitat? #VC-water #VC-Fauna #VC-Flora #VC-health
9-Dec-20	2020-AOPFN-11-133	Email	FW: AFSAR 2021-22 Ontario & Prairie Region: Expression of Interest for an AOPFN Indigenous knowledge study of Lake Sturgeon and American Eel	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		AOPFN notified PSPC that the AFSAR program is indeed hosted by DFO. #VC-Fauna #VC-Water
9-Dec-20	2020-AOPFN-12-090	Email	TQDR_RFP Results for TKLUS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Seeking an estimated cost for the AOPFNs AKLUS.
10-Dec-20	2020-AOPFN-11-241	Email	RE: TQDR_Rayonier contact info	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>		Provided alternate Rayonier Advanced Materials contact person.
10-Dec-20	2020-AOPFN-12-015	Email	TQDRP socio-economic baseline	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Invited AOPFN and Firelight to discuss their socioeconomic baseline for TQDRP.
10-Dec-20	2020-AOPFN-12-100	Email	TQDR_Meeting no.4 with AAC - Follow-up items	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Katy Dimmer; Susan Leech; Tina Hearty-Drummond; Bethany Haalboom; Roy, Jacqueline	Provided updated data from Dec 8, 2020 meeting on Fish and Fish Habitat. Included attachments of the Year-1 and -2 fish monitoring reports. #VC-water #VC-Fauna #VC-Flora #VC-health

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
12-Dec-20	2020-AOPFN-12-120	Email	RE Final Proposal- AOPFN	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Christine Lightbody (AOPFN) <mgr.economicdevelopment@pikwakanagan.ca>	Provided the AOPFN Consultation budget and workplan for review.
13-Dec-20	2020-AOPFN-12-121	Email	RE Final Proposal- AOPFN	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Christine Lightbody (AOPFN) <mgr.economicdevelopment@pikwakanagan.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Proposed a teleconference on Monday, Dec 16, 2020 to discuss the addition of the participation agreement to the community engagement proposal.
15-Dec-20	2020-AOPFN-12-150	Meeting	TQDR_Meeting no.3 - EIS Part B Review			Judith Brousseau; Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca); Katy Dimmer; Roy, Jacqueline; Bethany Haalboom;	To discuss the review of the EIS Part B with AOPFN.
16-Dec-20	2020-AOPFN-12-122	Email	RE Final Proposal- AOPFN	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Christine Lightbody (AOPFN) <mgr.economicdevelopment@pikwakanagan.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided availability to coordinate meeting time on Dec 16, 2020.
5-Jan-21	2021-AOPFN-01-050	Email	TQDR_EIS Part C - Revised	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Bethany Haalboom <bhaalboom@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Provided revised version of Part C of the EIS for review.
5-Jan-21	2021-AOPFN-01-051	Email	RE: TQDR_EIS Part C - Revised	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Requested copy of meeting notes from the meeting on EIS Part B. #VC-Water #VC-Fauna
6-Jan-21	2021-AOPFN-01-052	Email	RE: TQDR_EIS Part C - Revised	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Provided summary notes for Dec 8, 2020 meeting on Fish. #VC-Water #VC-Fauna
8-Jan-21	2021-AOPFN-01-080	Email	TQDR_Odonaterra Staff Changes	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Communicate staff changes.
08-Jan-21	2021-AOPFN-01-085	Email	TQDP health baseline meeting summary	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko; Katy Dimmer; Karen Fediuk (karen.fediuk@thefirelightgroup.com); Caroline Coburn		Shared the summary of the socio-economic and health and well-being baseline meeting on January 7, 2021. #VC-Econ #VC-Health
10-Jan-21	2021-AOPFN-01-086	Email	RE: TQDP health baseline meeting summary	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Acknowledged the documents and thanked Odonaterra.
11-Jan-21	2021-AOPFN-01-087	Email	RE: TQDP health baseline meeting summary	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Requested a meeting this week to review the socio-economic baseline material.
11-Jan-21	2021-AOPFN-01-088	Email	RE: TQDP health baseline meeting summary	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>		Provided availability on Wednesday to discuss.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
11-Jan-21	2021-AOPFN-01-110	Email	Dropbox access request	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	Pierre-Antoine Carpentier (PSPC)	consultation@pikwakanagan.ca; Judith Brousseau	Forwarded the contact person for AOPFN requesting access to the environmental studies and GIS materials for the TQDP.
11-Jan-21	2021-AOPFN-01-111	Email	RE: Dropbox access request	Pierre-Antoine Carpentier (PSPC)	Bethany Haalboom (Odonaterra) <bhaalboom@odonaterra.com>	consultation@pikwakanagan.ca; Judith Brousseau	Shared that access will be granted later today.
12-Jan-21	2021-AOPFN-01-120	Meeting	TQDR_EIS Part C Review			Judith Brousseau; Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca); Katy Dimmer; Roy, Jacqueline; Bethany Haalboom	To discuss the review of the EIS Part C with AOPFN.
20-Jan-21	2021-AOPFN-01-210	Email	TQDR_AOPFN Meeting no.3 (EIS Part B) - Meeting Notes (2020-12-15)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	'Roy, Jacqueline' <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline Coburn (caroline@odonaterra.com)	Provided summary notes for Dec 15, 2020 meeting.
26-Jan-21	2021-AOPFN-01-260	Email	TQDR_2021 Additional Survey - SOW (Fish and Turtle)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Provided Statement of Work (SOW) for the additional surveys for fish and turtle species. Requested feedback on the SOW. #VC-Fauna
27-Jan-21	2021-AOPFN-01-265	Meeting	TQDR_EIS Part C - Review (Cont.)			Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; donbilodeau01@gmail.com; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Susan Leech <susan.leech@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca)	To continue the discussion on the review of the EIS Part C with AOPFN.
27-Jan-21	2021-AOPFN-01-270	Email	RE: AOPFN Comments- Part B	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau; Roy, Jacqueline (Jacqueline.Roy@tetratech.com)	Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com); Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com)	Provided comments on EIS Part B. #VC-Health #VC-Econ #VC-Water #VC-Fauna
27-Jan-21	2021-AOPFN-01-275	Email	EH990-202381 option year	Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided the revised Statement of Work (SOW) and Basis of Payment for the use of the first option year for the engagement and consultation.
28-Jan-21	2021-AOPFN-01-271	Email	RE: AOPFN Comments- Part B	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Roy, Jacqueline (Jacqueline.Roy@tetratech.com)	Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com); Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com)	Acknowledged delivery of comments.
28-Jan-21	2021-AOPFN-01-272	Email	TQDR_Shapefiles	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Katy Dimmer	Amanda Two-Axe Kohoko; Caroline Coburn (caroline@odonaterra.com); Roy, Jacqueline; Carpentier, Pierre-Antoine; donbilodeau01@gmail.com	Shared project ArcGIS shapefiles with AOO.
28-Jan-21	2021-AOPFN-01-273	Email	RE: TQDR_Shapefiles	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Katy Dimmer	Caroline Coburn (caroline@odonaterra.com); Roy, Jacqueline; Carpentier, Pierre-Antoine; donbilodeau01@gmail.com	Noted that a new AOP Project Coordinator, Lucas Bramberger, started - Requested that he be added to the distribution list.
28-Jan-21	2021-AOPFN-01-288	Email	Discuss TDQ Socioec Study and Gaps with Firelight	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Devin Waugh; Amanda; karen.fediuk@thefirelightgroup.com; kathy.dimmer@thefirelightgroup.com; Lucas Bramberger	Judith Brousseau (PSPC)	Provided draft agenda for consideration. #VC-Econ
28-Jan-21	2021-AOPFN-01-288b	Meeting	Discuss TDQ Socioec Study and Gaps with Firelight	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Devin Waugh; Amanda; karen.fediuk@thefirelightgroup.com; kathy.dimmer@thefirelightgroup.com; Lucas Bramberger	Judith Brousseau (PSPC)	Discussed TDQ Socioec Study and Gaps #VC-Econ

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
28-Jan-21	2021-AOPFN-01-290	Email	RE: Request for Water Data	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Chris Mcdonell (Rayonier) <Chris.Mcdonell@rayonieram.com>	Judith Brousseau (Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com) <donbilodeau01@gmail.com>	Provided a request for information regarding water test data. #VC-Water
1-Feb-21	2021-AOPFN-01-276	Email	RE: EH990-202381 option year	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Stephanie Bellefeuille (PSPC) <Stephanie.Bellefeuille@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Returned the documents with signatures.
3-Feb-21	2021-AOPFN-02-030	Email	TODR_Final Fish Monitoring Report	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Don Richardson (SVS-AOO) <don.richardson@sharedvaluesolutions.com>	Provided final reply of TODP post-construction fish monitoring. #VC-Fauna #VC-Water
4-Feb-21	2021-AOPFN-01-291	Email	RE: Request for Water Data	Chris Mcdonell (Rayonier) <Chris.Mcdonell@rayonieram.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com) <donbilodeau01@gmail.com>	Acknowledged the request for water data; requested a call in the near future to discuss next steps. #VC-Water
5-Feb-21	2021-AOPFN-01-292	Email	RE: Request for Water Data	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Chris Mcdonell (Rayonier) <Chris.Mcdonell@rayonieram.com>	Judith Brousseau (Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com) <donbilodeau01@gmail.com>	Provided meeting availability.
8-Feb-21	2021-AOPFN-01-293	Email and MS teams meeting	RE: Request for Water Data	Chris Mcdonell (Rayonier) <Chris.Mcdonell@rayonieram.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com) <donbilodeau01@gmail.com>	Provided meeting availability and options on virtual platforms.
8-Feb-21	2021-AOPFN-01-294	Email	RE: Request for Water Data	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Chris Mcdonell (Rayonier) <Chris.Mcdonell@rayonieram.com>	Judith Brousseau (Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com) <donbilodeau01@gmail.com>	Provided meeting date/time option and a list of additional attendees.
8-Feb-21	2021-AOPFN-01-295	Email	RE: Request for Water Data	Chris Mcdonell (Rayonier) <Chris.Mcdonell@rayonieram.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about PSPC attending the meeting.
8-Feb-21	2021-AOPFN-01-296	Email	FW: Request for Water Data	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired about Judith's (PSPC) interest in attending the meeting.
8-Feb-21	2021-AOPFN-01-297	Email	RE: Request for Water Data	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Noted that PSPC would prefer let AOPFN have this discussion with Rayonier.
12-Feb-21	2021-AOPFN-01-277	Email	RE: EH990-202381 option year	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided questions and modifications in Annex B - Basis of Payment. Requested clarification.
12-Feb-21	2021-AOPFN-01-278	Email	RE: EH990-202381 option year	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Acknowledged the errors in the document and requested guidance on making amendments.
12-Feb-21	2021-AOPFN-01-279	Email	RE: EH990-202381 option year	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided instructions on how to amend the document.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
12-Feb-21	2021-AOPFN-02-120	Email	TQDR_AOPFN Meeting no.5 EIS Part C (2021-01-12 and 2021-01-27) - Summary	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; donbilodeau01@gmail.com; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>	Provided meeting summary notes.
12-Feb-21	2021-AOPFN-02-123	Email	TQDR_EIS Table of Contents (rev.1) and EIS Table of Concordance	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; donbilodeau01@gmail.com	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline Burgess <caroline@odonaterra.com>	Provided a Table of Concordance for the writing of the EIS document.
16-Feb-21	2021-AOPFN-02-160	Email	TQDR_Noise Environmental Assessment	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline Burgess <caroline@odonaterra.com>; donbilodeau01@gmail.com	Provided the the Noise Environmental Assessment (EIS Part C - Section 9.4) #VC-Health #VC-Fauna #VC-Land-Use
17-Feb-21	2021-AOPFN-02-170	Email	TQDR_Invoicing - End of the Fiscal Year	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Requested AOPFN invoices for engagement expenses related to TQDP consultation.
17-Feb-21	2021-AOPFN-02-171	Email	RE: TQDR_Invoicing - End of the Fiscal Year	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Acknowledged the request.
18-Feb-21	2021-AOPFN-02-200	Email	Draft Socio-ec Meeting Summary: Jan 28, 2021	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer@thefirelightgroup.com; Karen Fedluk; Lucas Bramberger	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided summary notes for January 28, 2021 meeting. #VC-Econ #VC-Health
19-Feb-21	2021-AOPFN-02-190	Email	RE: AOPFN Comments of the Fish and Turtle Survey	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com); Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com)	Provided comments and memo on SOW for Fish and Turtle surveys. #VC-Fauna
22-Feb-21	2021-AOPFN-02-191	Email	RE: AOPFN Comments of the Fish and Turtle Survey	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com); Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com)	Acknowledged receipt of comments.
23-Feb-21	2021-AOPFN-01-280	Email	RE: EH990-202381 option year	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Followed-up on status of modifications to Annex B - Basis of Payment.
23-Feb-21	2021-AOPFN-01-281	Email	RE: EH990-202381 option year	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Noted difficulty with making modifications.
23-Feb-21	2021-AOPFN-01-282	Email	RE: EH990-202381 option year	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Suggested a video conference to walk through the document together.
23-Feb-21	2021-AOPFN-01-283	Email	RE: EH990-202381 option year	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Suggested meeting date/time.
23-Feb-21	2021-AOPFN-01-284	Email	RE: EH990-202381 option year	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided meeting availability; requested word version of document.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
24-Feb-21	2021-AOPFN-01-285	Email	RE: EH990-202381 option year	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested to meet in the next hour.
24-Feb-21	2021-AOPFN-01-286	Email	RE: EH990-202381 option year	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided revised version of Annex B.
24-Feb-21	2021-AOPFN-02-240b	Meeting	RE: Budget	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Budget discussion.
1-Mar-21	2021-AOPFN-03-010	Email	TQDR_PSPC responses to AOPFN comments on PD	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Katy Dimmer	Shared the tracking table including the PSPC responses to the AOPFN comments dated on November 9, 2020.
11-Mar-21	2021-AOPFN-02-192	Email	RE: AOPFN Comments of the Fish and Turtle Survey	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com) <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com) <donbilodeau01@gmail.com>	PSPC responses to AOPFN comments on the statement of work. Request for knowledge of AOPFN knowledge by March 18, 2021.
11-Mar-21	2021-AOPFN-02-193	Email	RE: AOPFN Comments of the Fish and Turtle Survey	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com) <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com) <donbilodeau01@gmail.com>	Requested extension until March 23rd to provide response.
11-Mar-21	2021-AOPFN-02-194	Email	RE: AOPFN Comments of the Fish and Turtle Survey	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Cc: Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com) <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com) <donbilodeau01@gmail.com>	Acknowledged need for extension.
11-Mar-21	2021-AOPFN-03-110	Email	RE: AOP Comments on Post-Construction Monitoring	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Alanna Hein <chiefcouncil@pikwakanagan.ca>	Provided comments on the Post-Construction Monitoring Year 3 recruitment study. #VC-Fauna #VC-Water
17-Mar-21	2021-AOPFN-03-170	Email	RE: Request for Map	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested map of the study area for upcoming fish and turtle surveys. #VC-Fauna
18-Mar-21	2021-AOPFN-03-171	Email	RE: Request for Map	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided map of the study area for upcoming fish and turtle surveys. #VC-Fauna
23-Mar-21	2021-AOPFN-02-195	Email	Re: AOPFN Comments of the Fish and Turtle Survey	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com) ; Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com) ; Alanna Hein	Provided comments on the Fish and Turtle survey for review
25-Mar-21	2021-AOPFN-03-250	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (May to August 2021)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
31-Mar-21	2021-AOPFN-02-196	Email	Re: AOPFN Comments of the Fish and Turtle Survey	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com) ; Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com) ; Alanna Hein	Acknowledged receipt of comments.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
31-Mar-21	2021-AOPFN-03-310	Email	TQDR_Cumulative Effect Assessment - Methodology	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Requested the outline of the methodology that Firelight is going to use for the Cumulative Effect Study.
1-Apr-21	2021-AOPFN-04-010	Email	TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021 (2).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Offered updated on the fish and turtle surveys, and how COVID safety measures are impacting participation in the fieldwork.
1-Apr-21	2021-AOPFN-04-011	Email	FW TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021.msg1	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Acknowledged the COVID situation and shared that an AOPFN can be on standby. Requested the specific fieldwork dates.
1-Apr-21	2021-AOPFN-04-012	Email	FW TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021.msg1	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided tentative fieldwork schedule.
13-Apr-21	2021-AOPFN-02-197	Email	RE AOPFN Comments of the Fish and Turtle Survey.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com); Don Bilodeau (donbilodeau01@gmail.com); Alanna Hein; Devin Waugh	PSPC responses to the AOPFN recommendations regarding the fish and turtle surveys. #VC-Fauna
22-Apr-21	2021-AOPFN-04-220	Email	FW TQDP AOPFN Consultation Meeting.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Devin Waugh; Roy, Jacqueline; Judith Brousseau; Amanda; Lucas Bramberger; Tina Hearty-Drummond; Caroline Coburn; Susan Leech@thefirelightgroup.com	TQDP AOPFN Consultation Meeting	Invitation to virtual meeting on April 27, 2021 - 10am
26-Apr-21	2021-AOPFN-04-013	Email	FW TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021.msg1	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>		Provided a COVID restriction update.
26-Apr-21	2021-AOPFN-04-014	Email	FW TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021 5.msg	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC for the update.
27-Apr-21	2021-AOPFN-04-220b	Meeting	QDP AOPFN Consultation Meeting.msg			Devin Waugh; Roy, Jacqueline; Judith Brousseau; Amanda; Lucas Bramberger; Tina Hearty-Drummond; Caroline Coburn; Susan Leech@thefirelightgroup.com	AOPFN Consultation
29-Apr-21	2021-AOPFN-04-221	Email	FW TQDP AOPFN Consultation Meeting.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Katy Dimmer	Amanda <consultation@pikwakanagan.ca>; Lucas Bramberger <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; 'Devin Waugh' <devin@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Requested clarity on which comments from the AOPFN members needs to be addressed from the Dec 8, 2020 meeting.
4-May-21	2021-AOPFN-05-040	Email	RE: Field Assessment Request to PSPC	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Provided a Field Assessment request for review. #VC-Fauna
18-May-21	2021-AOPFN-03-111	Email	RE: AOP Comments on Post-Construction Monitoring	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Alanna Hein <chiefcouncil@pikwakanagan.ca>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)	Provided responses to AOPFN comments on the Post-Construction Monitoring Year 3 recruitment study. #VC-Fauna #VC-Water

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
18-May-21	2021-AOPFN-05-180	Email	Ontario Dam_Summary of the Fish Monitoring Reports (Years 1, 2 & 3)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer	Devin Waugh; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)	Provided a summary of the Fish Monitoring Reports (Year 1, 2 & 3) for the TODP. #VC-Fauna
19-May-21	2021-AOPFN-05-190	Meeting	AAC meeting - PSPC; Land and land-based wildlife and terrestrial vegetation			Lucas Bramberger; Amanda Two-Axe and the AOPFN community representatives; devin@odonaterra.com; Jacqueline.Roy@tetrattech.com; Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; caroline@odonaterra.com; susan.leech@thefirelightgroup.com; Katy Dimmer	To present information regarding the land and land-based wildlife and terrestrial vegetation.
27-May-21	2021-AOPFN-05-270	Email	AOPFN June Consultation meeting (Project Alternatives)	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>, Amanda <consultation@pikwakanagan.ca >, Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com >, Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>, Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>, Susan Leech <susan.leech@thefirelightgroup.com>		Solicited group to coordinate meeting date/time.
28-May-21	2021-AOPFN-05-041	Email	FW: Field Assessment Request to PSPC	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Offered feedback on the AOPFN Field Assessment document. #VC-Fauna
28-May-21	2021-AOPFN-05-271	Email	Re: AOPFN June Consultation meeting (Project Alternatives)	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>, Amanda <consultation@pikwakanagan.ca >, Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com >, Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>, Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>, Susan Leech <susan.leech@thefirelightgroup.com>		Updated meeting time availability.
28-May-21	2021-AOPFN-05-272	Email	Re: AOPFN June Consultation meeting (Project Alternatives)	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Provided meeting availability update.
28-May-21	2021-AOPFN-05-273	Email	Re: AOPFN June Consultation meeting (Project Alternatives)	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>		Thanked AOPFN for the update and narrowed down the agreeable meetint times.
28-May-21	2021-AOPFN-05-280	Email	Fish/Turtle Study 1 paggers	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)	Notified AOPFN that a document had been delivered.
1-Jun-21	2021-AOPFN-06-010	Email	Re updated meeting minutes comments from April 29th .msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Provided comments on the April 29, 2021 meeting summary notes.
1-Jun-21	2021-AOPFN-06-011	Email	Re updated meeting minutes comments from April 29th .msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Requested a previous version of the consultation approach, or a version with track-changes enabled.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
1-Jun-21	2021-AOPFN-06-012	Email	Re updated meeting minutes comments from April 29th .msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Provided a point on the AOPFNs understanding of Project Alternatives requirements.
1-Jun-21	2021-AOPFN-06-013	Email	Re updated meeting minutes comments from April 29th .msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>		Requested clarity on the timeline of AOPFN for the June 22, 2021 meeting.
1-Jun-21	2021-AOPFN-06-014	Email	Re updated meeting minutes comments from April 29th .msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Noted that meeting invitations are usually sent 1-week in advance.
1-Jun-21	2021-AOPFN-06-015	Email	Re updated meeting minutes comments from April 29th .msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>		Acknowledged the feedback and committed to taking the request back to the project team.
2-Jun-21	2021-AOPFN-06-016	Email	Re updated meeting minutes comments from April 29th .msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Inquired about the status of the June 22 meeting.
2-Jun-21	2021-AOPFN-06-017	Email	Re updated meeting minutes comments from April 29th .msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>		Acknowledged the request and committed to replying ASAP.
7-Jun-21	2021-AOPFN-06-070	Email	Re TQDP EIS Part B AOPFN Comments.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>		Requested a meeting to discuss AOPFNs comments on the draft of Part B of the EIS; and inquired about their review of the April 28 meeting notes.
7-Jun-21	2021-AOPFN-06-071	Email	Re TQDP EIS Part B AOPFN Comments.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Provided availability for a discussion tomorrow; noted that he believes comments were sent on the meeting summary; inquired about the tentatives June 22 meeting.
7-Jun-21	2021-AOPFN-06-072	Email	Re TQDP EIS Part B AOPFN Comments.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>		Confirmed reception of the meeting comments; suggested 2pm for a meeting time; and committed to send an invitation for the June 22 meeting
8-Jun-21	2021-AOPFN-06-080	Email	Re Updated CEA Methods.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Requested the updated methodology on the CEA.
8-Jun-21	2021-AOPFN-06-081	Email	Re Updated CEA Methods.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>		Provided the updated methodology on the CEA. Forgot the attachment.
8-Jun-21	2021-AOPFN-06-082	Email	Re Updated CEA Methods.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>		Included attachment.
9-Jun-21	2021-AOPFN-06-090	Email	FW: CEA spreadsheet for TQDP	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>		Requested meeting to discuss the cumulative effects assessment (CEA).

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
9-Jun-21	2021-AOPFN-06-091	Email	RE: CEA spreadsheet for TQDP	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Requested clarity on the previous email.
9-Jun-21	2021-AOPFN-06-092	Email	RE: CEA spreadsheet for TQDP	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>		Suggested passing the CEA table to FireLight (FL) to populate prior to the next meeting.
9-Jun-21	2021-AOPFN-06-093	Email	RE: CEA spreadsheet for TQDP	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Confirmed that the document has been forwarded and inquired about the process of populating the table.
9-Jun-21	2021-AOPFN-06-093b	Meeting	CEA			Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	
9-Jun-21	2021-AOPFN-06-094	Email	RE: CEA spreadsheet for TQDP	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>		Provided instructions on populating the CEA table.
15-Jun-21	2021-AOPFN-06-150	Email	Re: Alternatives meeting next week	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>		Requested feedback on the meeting invitation timing.
15-Jun-21	2021-AOPFN-06-151	Email	Re: Alternatives meeting next week	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>		Provided slide deck for review, and to pass along to the AOPFN.
15-Jun-21	2021-AOPFN-06-152	Email	Alternatives meeting next week	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Requested clarity on a number of TQDP items, and asked to see them prior to the June 22 meeting.
15-Jun-21	2021-AOPFN-06-153	Email	Re: Alternatives meeting next week	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Apologized for the delay in replying, and committed to replying with feedback tomorrow.
16-Jun-21	2021-AOPFN-06-154	Email	Re: Alternatives meeting next week	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Offered information on TDQP project alternative; provided PSPCS responses to the AOPFN comments on the EIS Part B.
16-Jun-21	2021-AOPFN-06-155	Email	Re: Alternatives meeting next week	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Requested meeting tomorrow to discuss.
16-Jun-21	2021-AOPFN-06-156	Email	Re: Alternatives meeting next week	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided meeting availability, and suggested a time.
17-Jun-21	2021-AOPFN-06-157	Email	Re: Alternatives meeting next week	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Requested a change to the June 22 virtual meeting.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
17-Jun-21	2021-AOPFN-06-157b	Phone Call	Re: Alternatives meeting next week			Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	
17-Jun-21	2021-AOPFN-06-158	Email	Re: Alternatives meeting next week	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Confirmed the removal of the password for the virtual meeting.
17-Jun-21	2021-AOPFN-06-159	Email	Re: Alternatives meeting next week	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Inquired about the meeting ID #.
17-Jun-21	2021-AOPFN-06-160	Email	Re: Alternatives meeting next week	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Confirmed meeting ID #.
17-Jun-21	2021-AOPFN-06-161	Email	Re: Alternatives meeting next week	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Provided feedback on the slide deck for the June 22 meeting.
18-Jun-21	2021-AOPFN-06-162	Email	Re: Alternatives meeting next week	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Acknowledged the feedback received; confirmed the information has been passed along to the project team.
22-Jun-21	2021-AOPFN-06-095	Email	RE: CEA spreadsheet for TQDP	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Notes about scheduling the next meeting.
22-Jun-21	2021-AOPFN-06-096	Email	RE: CEA spreadsheet for TQDP	Lucas Bramberger <coordinator.projects@pikwakanagan.ca >	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Offered feedback on scheduling the next meeting.
22-Jun-21	2021-AOPFN-06-097	Email	RE: CEA spreadsheet for TQDP	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Requested availability to meet next week.
22-Jun-21	2021-AOPFN-06-210	Meeting	AOPFN TQDP Project Alternatives Consultation Meeting			Devin Waugh; Caroline Coburn; Tina Hearty-Drummond; Judith Brousseau; Roy, Jacqueline; Lucas Bramberger; Amanda; Katy Dimmer; and the AOPFN community representatives.	To present information regarding the Project Alternatives.
23-Jun-21	2021-AOPFN-06-098	Email	RE: CEA spreadsheet for TQDP	Lucas Bramberger <coordinator.projects@pikwakanagan.ca >	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Suggested a meeting date/time.
23-Jun-21	2021-AOPFN-06-099	Email	RE: CEA spreadsheet for TQDP	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Acknowledged the meeting time and committed to bringing it to the group.
23-Jun-21	2021-AOPFN-06-230	Email	Request for meeting between PSPC-AOPFN	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe (consultation@pikwakanagan.ca) <consultation@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com	Requested meeting with PSPC to discuss TQDP consultation and engagement, and fields assessment studies.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
24-Jun-21	2021-AOPFN-06-100	Email		Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Confirmed meeting time.
			RE: CEA spreadsheet for TQDP				
25-Jun-21	2021-AOPFN-06-231	Email		Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com	Forwarded the email to confirm delivery, as June 24 is a holiday in Quebec.
			RE: Request for meeting between PSPC-AOPFN				
25-Jun-21	2021-AOPFN-06-232	Email		Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com	Acknowledged the meeting request and committed to organizing her project team and replying early-next week.
			RE: Request for meeting between PSPC-AOPFN				
25-Jun-21	2021-AOPFN-06-250	Email		Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Requested access to Dropbox cloud server.
			Access to TDRP dropbox				
25-Jun-21	2021-AOPFN-06-251	Email		Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Informed AOPFN the CES work is still underway; inquired about formalling schedule meetings for the rest of 2021; provided instructions on gaining access to Dropbox.
			Re: Access to TDRP dropbox				
25-Jun-21	2021-AOPFN-06-252	Email		Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Thanked Devin for the instructions and confirmed meeting for next week.
			Re: Access to TDRP dropbox				
25-Jun-21	2021-AOPFN-06-253	Email		Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Confirmed meeting for June 30, 2021.
			Re: Access to TDRP dropbox				
29-Jun-21	2021-AOPFN-06-233	Email		Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com	Reaffirmed the desire to meeting to discuss the response from PSPC regarding request for additional funding for the field assessments.
			RE: Request for meeting between PSPC-AOPFN				
29-Jun-21	2021-AOPFN-06-234	Email		Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided meeting options for early July 2021
			RE: Request for meeting between PSPC-AOPFN				
30-Jun-21	2021-AOPFN-06-300	Email	Re Updated TQDP AOPFN Consultation Plan.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; katy.dimmer@thefirelightgroup.com	Caroline M. Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Provided the updated consultation approach document for review.
5-Jul-21	2021-AOPFN-06-301	Email	Re Updated TQDP AOPFN Consultation Plan.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Provided update on coordinating schedule with AOPFN members.
5-Jul-21	2021-AOPFN-06-302	Email	Re Updated TQDP AOPFN Consultation Plan.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Confirmed that Odonaterra is also taking the schedule to the project team for confirmation.
8-Jul-21	2021-AOPFN-07-080	Email	Re Proposed July 20th TQDPP Consultation Meeting (2).msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Confirmed topic of discussion for July 20th meeting: Hydrology.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
8-Jul-21	2021-AOPFN-07-081	Email	Re Proposed July 20th TQDPP Consultation Meeting (2).msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Expressed interest in hearing preliminary fish survey results during July 20th meeting. #VC-Fauna #VC-Culture #VC-Land-Use
9-Jul-21	2021-AOPFN-07-082	Email	Re Proposed July 20th TQDPP Consultation Meeting (2).msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Shared the consultation approach document, to modify as needed. #VC-Fauna #VC-Culture #VC-Land-Use
12-Jul-21	2021-AOPFN-07-083	Email	Re Proposed July 20th TQDPP Consultation Meeting (2).msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Inquired about the invitation for the July 20 meeting.
12-Jul-21	2021-AOPFN-07-084	Email	Re Proposed July 20th TQDPP Consultation Meeting (2).msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Acknowledged email and committed to replying in the afternoon.
12-Jul-21	2021-AOPFN-07-085	Email	Re Proposed July 20th TQDPP Consultation Meeting (2).msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Confirmed that the team is able to discuss the preliminary fish survey data on July 20. #VC-Fauna
12-Jul-21	2021-AOPFN-07-086	Email	Re Proposed July 20th TQDPP Consultation Meeting.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Discussed topics and scheduling for upcoming meetings in Aug and Sept.
12-Jul-21	2021-AOPFN-07-087	Email	Re Proposed July 20th TQDPP Consultation Meeting.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Acknowledged notes about upcoming meetings and committed to reviewing/adjusting the consultation plan as needed.
12-Jul-21	2021-AOPFN-07-088	Email	Re Proposed July 20th TQDPP Consultation Meeting.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Requested details on the August 2021 meeting.
12-Jul-21	2021-AOPFN-07-089	Email	Re Proposed July 20th TQDPP Consultation Meeting.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided suggestions on the topics of discussion for the Aug 2021 meeting.
12-Jul-21	2021-AOPFN-07-120	Email	Re_TQDP May and June Consultation meeting notes .msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided summary notes from the May and June 2021 meetings.
13-Jul-21	2021-AOPFN-07-130	Email	TQDR_AOPFN - Slide Deck for Meeting no 9 - Hydrology (July 20 2021).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh; Caroline M. Coburn; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; MaximeVilleneuve	Provided slide deck for Meeting no.9 – Hydrology and Preliminary Fish Survey Results. #VC-Fauna #VC-Water
13-Jul-21	2021-AOPFN-07-140	Email	TQDR_AOPFN 2nd Order Alternatives - PSPC Responses.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh < devin@odonaterra.com >; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline M. Coburn < caroline@odonaterra.com >; Tina Hearty-Drummond < Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Provided PSPC responses to the AOPFN 2nd Order Alternatives, as discussed during meeting no.8 – Alternative Means (June 22, 2021). #VC-Fauna #VC-Water #VC-
16-Jul-21	2021-AOPFN-07-121	Email	Re_TQDP May and June Consultation meeting notes .msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided updated summary notes from the May and June 2021 meetings.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
19-Jul-21	2021-AOPFN-06-235	Email	FW_ Request for meeting between PSPC-AOPFN.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about an update regarding AOPFN's requests regarding possible AFSAR contributions?
19-Jul-21	2021-AOPFN-06-236	Email	FW_ Request for meeting between PSPC-AOPFN.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Acknowledged the info request and committed to replying by next week.
19-Jul-21	2021-AOPFN-07-141	Email	RE_TQDR_AOPFN 2nd Order Alternatives - PSPC Responses.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Comments to PSPC responses on the 2nd Order Alternatives. #VC-Fauna #VC-Water #VC-
20-Jul-21	2021-AOPFN-07-200	Email	FW_ Draft EIS part B.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Inquired about sharing the Preliminary Report – Part B – Project Scope document with the AOPFN.
20-Jul-21	2021-AOPFN-07-205	Meeting	Re_AAC - Timiskaming Dam Replacement Project - Fish Study and Hydrology.msg			Lucas Bramberger; Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; 'Katy Dimmer'; Amanda Two-Axe Kohoko; caroline@odonaterra.com; Devin Waugh; Jacqueline.Roy@tetratech.com; and the AOPFN community representatives.	To present information regarding the fish study and hydrology. #VC-Fauna #VC-Water
21-Jul-21	2021-AOPFN-07-210	Email	TQDR_PSPC Responses to AOPFN ON Dam Fish Monitoring Review (Email sent on May 18_ 2021).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Susan Leech (The Fire Light Group) <susan.leech@thefirelightgroup.com>	RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); Roy, Jacqueline; Caroline M. Coburn; Tina Hearty-Drummond; Maxime Villeneuve; Lucas Bramberger; 'Katy Dimmer'; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Confirmed that PSPC did provide AOPFN with our responses regarding the AOPFN review of the Ontario Dam Fish Monitoring – Year 3. #VC-Fauna
22-Jul-21	2021-AOPFN-07-142	Email	FW_TQDR_AOPFN 2nd Order Alternatives - PSPC Responses.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh < devin@odonaterra.com >; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline M. Coburn < caroline@odonaterra.com >; Tina Hearty-Drummond < Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Committed to reviewing the documents and replying to AOPFN.
22-Jul-21	2021-AOPFN-07-220	Email	FW Anishnaabeg Medicinal plants document.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh < devin@odonaterra.com >; Caroline M. Coburn < caroline@odonaterra.com >	'Katy Dimmer' < katy.dimmer@thefirelightgroup.com >	List of traditional Algonquin medicines to help inform the EIS #VC-Flora #VC-Culture
22-Jul-21	2021-AOPFN-07-230	Email	RE_TQDBP - Site Visit.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>	Inquired about a site visit, as per AOPFN members request
27-Jul-21	2021-AOPFN-07-270	Email	FW_Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (August to December 2021).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>		Notification of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. #VC-Econ #VC-Training
27-Jul-21	2021-AOPFN-07-271	Email	FW_Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (August to December 2021).msg	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC for the notification.
28-Jul-21	2021-AOPFN-07-143	Email	RE_TQDR_AOPFN 2nd Order Alternatives - PSPC Responses.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh; Roy, Jacqueline; Caroline M. Coburn; Tina Hearty-Drummond	Provided PSPC responses to the AOPFN comments on 2nd Order Alternatives, as discussed during meeting no.8 – Alternative Means (June 22, 2021). #VC-Fauna #VC-Water #VC-
30-Jul-21	2021-AOPFN-07-231	Email	FW_TQDBP - Site Visit.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided feedback on the request for a site visit, and suggested agreeable dates.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
2-Aug-21	2021-AOPFN-08-020	Email	TQDR_Knowledge Holder Site Assessment.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer'	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Committed to financial support for the Knowledge Holder Site Assessment for AOPFN; provided instructions on updating the contract. #VC-Culture #VC-Health
3-Aug-21	2021-AOPFN-07-232	Email	RE: TQDBP - Site Visit	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired about timing and committed to bringing the suggested dates back to the AOPFN for consideration.
3-Aug-21	2021-AOPFN-07-233	Email	RE: TQDBP - Site Visit	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Confirmed that a date does not need to be selected by tomorrow.
3-Aug-21	2021-AOPFN-08-030	Email	Re_ Next week's meeting + (bi)weekly meetings between you and I.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Proposed setting a meeting for next week, and to coordinate a meeting schedule moving forward.
3-Aug-21	2021-AOPFN-08-031	Email	Re_ Next week's meeting + (bi)weekly meetings between you and I.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Offered meeting considerations and proposed discussing this week to arrange a meeting schedule.
3-Aug-21	2021-AOPFN-08-032	Email	Re_ Next week's meeting + (bi)weekly meetings between you and I.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Offered clarity on the CEA meeting schedule and requested an update on the shared data sets AOPFN was looking for.
3-Aug-21	2021-AOPFN-08-033	Email	Re_ Next week's meeting + (bi)weekly meetings between you and I.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Suggested meeting later today to discuss.
4-Aug-21	2021-AOPFN-08-040	Email	RE_ Consultation approach with AAC.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>	Offered feedback on the Hydrology AOPFN meeting; and suggestions on improving engagement with the AOPFN and the consideration of Algonquin Knowledge in project development #VC-Water
4-Aug-21	2021-AOPFN-08-045	Email	Re_ CEA meeting next week.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided date/time options for CEA meeting.
4-Aug-21	2021-AOPFN-08-046	Email	Re_ CEA meeting next week.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Offered considerations for deliverables prior to the meeting; as well as any deliverables related to Socio-Economic data for the next upcoming meeting.
4-Aug-21	2021-AOPFN-08-047	Email	Re_ CEA meeting next week.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Committed to forwarding the request to the project team; and confirmed that Socio-Economic data will be provided before its respective meeting.
5-Aug-21	2021-AOPFN-08-041	Email	RE_ Consultation approach with AAC.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh; 'Katy Dimmer'; Amanda Two-Axe Kohoko; Caroline M. Coburn	Acknowledged and thanked AOPFN for the comments and confirmed that the consultation approach will be addressed during the next meeting. #VC-Water
5-Aug-21	2021-AOPFN-08-048	Email	Re_ CEA meeting next week.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Suggested the option of changing the focus of the meeting.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
5-Aug-21	2021-AOPFN-08-049	Email	Re_ CEA meeting next week.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Requested that Lucas call when possible, to discuss.
6-Aug-21	2021-AOPFN-08-060	Email	RE_TQDR_AOPFN Meeting Action Items.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided an action item table for consideration. #VC-fauna #VC-Flora #VC-water
6-Aug-21	2021-AOPFN-08-061	Email	RE_TQDR_AOPFN Meeting Action Items.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided the summary notes from meetings No.9 (Hydrology) and No.7 (Terrestrial Wildlife and Veg); and an action item table. #VC-fauna #VC-Flora #VC-water
6-Aug-21	2021-AOPFN-08-062	Email	FW TQDR_Fish Protocol.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline.roy@tetratech.com	Provided a draft monitoring protocol for AOPFNs consideration. Proposed a meeting in early-Sept to discuss the protocol. #VC-Fauna
6-Aug-21	2021-AOPFN-08-065	Email	FW 3rd year fish study - going forward.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com >; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca >	Inquired about the main contact person for the TODP.
6-Aug-21	2021-AOPFN-08-066	Email	FW 3rd year fish study - going forward.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided instructions for submitting comments on the TODP 3rd Year Fish Study.
9-Aug-21	2021-AOPFN-07-221	Email	FW Anishnaabeg Medicinal plants document.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired if the medicinal plants list/information reached PSPC. #VC-Flora #VC-Culture
10-Aug-21	2021-AOPFN-08-105	Email	Re_ Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided update on the delivery of the Socio-Economic presentation slide deck.
11-Aug-21	2021-AOPFN-08-106	Email	Re_ Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided link to the Socio-Economic presentation slide deck.
11-Aug-21	2021-AOPFN-08-107	Email	Re_ Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Requested attachment. Link did not work.
11-Aug-21	2021-AOPFN-08-108	Email	Re_ Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided Socio-Economic presentation slide deck attachment.
11-Aug-21	2021-AOPFN-08-120	Email	Re_ AAC - Timiskaming Dam Replacement Project - Fish Study and Hydrology.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Lucas Bramberger; Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Katy Dimmer; Amanda Two-Axe (consultation@pikwakanagan.ca); Devin Waugh; Roy, Jacqueline; Maxime Villeneuve; Read, Nicholas; Howard Bernard; Laurie Bennett; Dale Benoit-Zohr; Shirley		Provided draft notes from the July 20 meeting (Fish Study and Hydrology) #VC-Fauna #VC-Water
12-Aug-21	2021-AOPFN-08-125	Email	Re_TQDBP - AAC Consultation and Engagement Discussion (Aug_12_2021_3-4pm).msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Tina Hearty-Drummond; Katy Dimmer; Devin Waugh; Roy, Jacqueline		Provided a summary of follow up actions to address concerns raised by the AOPFN, following the July 20, 2021 meeting.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
12-Aug-21	2021-AOPFN-08-125b	Zoom call	Re_TQDBP - AAC Consultation and Engagement Discussion (Aug_12_2021_3-4pm).msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>			Zoom meeting invitation.
13-Aug-21	2021-AOPFN-08-109	Email	Re_Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Requested a call to discuss comments on the slide deck.
13-Aug-21	2021-AOPFN-08-110	Email	Re_Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Suggested meeting time to discuss on the phone.
13-Aug-21	2021-AOPFN-08-110b	Phone Call	Re_Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg			Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Discuss Socio-Economic presentation slide deck.
13-Aug-21	2021-AOPFN-08-111	Email	Re_Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Requested alternate meeting time.
13-Aug-21	2021-AOPFN-08-112	Email	Re_Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Confirmed the new meeting time.
13-Aug-21	2021-AOPFN-08-113	Email	Re_Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Proposed to re-schedule the Socio-Economic meeting.
13-Aug-21	2021-AOPFN-08-114	Email	Re_Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided alternate date/time for the Socio-Economic meeting, for consideration.
16-Aug-21	2021-AOPFN-08-115	Email	Re_Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Confirmed the new Socio-Economic meeting date.
16-Aug-21	2021-AOPFN-08-116	Email	Re_Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Waiting for confirmation of the proposed meeting time from PSPC members.
16-Aug-21	2021-AOPFN-08-117	Email	Re_Slide deck for Aug 17 Socioec meeting .msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Confirmed the Socio-Economic meeting time of August 24, 2021.
17-Aug-21	2021-AOPFN-08-170	Email	Re_Reschedule AKLUS meeting.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Inquired about rescheduling the AKLUS review meeting.
19-Aug-21	2021-AOPFN-08-121	Email	Re_AAC - Timiskaming Dam Replacement Project - Fish Study and Hydrology.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Provided feedback on the summary notes from July 20 meeting. #VC-Fauna #VC-Water

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
19-Aug-21	2021-AOPFN-08-171	Email	Re_ Reschedule AKLUS meeting.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Provided updated timeline on the final ALKUS report; requested presentation material for next weeks meeting; committed to confirming attendees by tomorrow.
19-Aug-21	2021-AOPFN-08-172	Email	Re_ Reschedule AKLUS meeting.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Committed to sending over the presentation materials shortly.
20-Aug-21	2021-AOPFN-08-200	Email	Re_ TQDP AAC Meeting Material.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided meeting materials.
20-Aug-21	2021-AOPFN-08-201	Email	Re_ TQDP AAC Meeting Material.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Committed to forwarding the material and providing comments, if needed. Confirmed attendance.
20-Aug-21	2021-AOPFN-08-202	Email	Re_ TQDP AAC Meeting Material.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Agreed to make himself available, prior to the meeting, to discuss any edits.
24-Aug-21	2021-AOPFN-08-240	Email	Re_ Meeting notes from today.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Inquired about meeting notes, so that they can be incorporated into the final draft.
24-Aug-21	2021-AOPFN-08-240b	Meeting	TQDBP - AAC meeting - Health and Socio-economic section of EIS draft			Lucas Bramberger; 'Katy Dimmer'; Devin Waugh; Tina Hearty Drummond; Jacqueline.Roy@tetratech.com; Karen Fedluk; and the AOPFN community representatives.	To present information regarding the health and Socio-economic section of EIS draft.
25-Aug-21	2021-AOPFN-08-241	Email	Re_ Meeting notes from today.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Committed to gathering notes.
25-Aug-21	2021-AOPFN-08-242	Email	Re_ Meeting notes from today.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Thanked Lucas.
27-Aug-21	2021-AOPFN-08-270	Email	Re_ quick update before the weekend.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		0
30-Aug-21	2021-AOPFN-07-234	Email	RE: TQDBP - Site Visit	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Proposed site-visit dates and other logistic and funding considerations.
31-Aug-21	2021-AOPFN-08-271	Email	Re_ quick update before the weekend.msg	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Committed to tracking down the methodology for the alternative means.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
1-Sep-21	2021-AOPFN-07-235	Email	RE: TQDBP - Site Visit	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <Caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECOMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECOMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided information related to funding, logistics and COVID protocols related to the site visit.
1-Sep-21	2021-AOPFN-08-122	Email	FW: AAC - Timiskaming Dam Replacement Project - Fish Study and Hydrology	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Forwarded email to missing recipients.
1-Sep-21	2021-AOPFN-09-010	Email	AAC Meeting notes	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Provided meeting notes and comments from FLG from last week's AOPFN meeting.
1-Sep-21	2021-AOPFN-09-011	Email	Re: AAC Meeting notes	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Committed to reviewing the documents and adapting the consultation approach, moving forward.
1-Sep-21	2021-AOPFN-09-015	Email	TQDR_ Revised EIS Part A, B and C	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Caroline M. Coburn <Caroline@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided links - giving access to the draft EIS: Part A, B and C
1-Sep-21	2021-AOPFN-09-016	Email	TQDR_ Revised EIS Part A, B and C	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Caroline M. Coburn <Caroline@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked PSPC for the links and committed to reviewing the document.
2-Sep-21	2021-AOPFN-07-236	Email	RE: TQDBP - Site Visit	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECOMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECOMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided additional considerations for the site visit.
2-Sep-21	2021-AOPFN-09-017	Email	RE: TQDR_ Revised EIS Part A, B and C	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided link to a French version of the Concordance table.
7-Sep-21	2021-AOPFN-09-070	Email	Fish Monitoring Protocol	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefraightgroup.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline.Roy@tetrattech.com	Provided considerations for next week's AOPFN meeting, as it relates to fish monitoring protocols. #VC-Fauna
7-Sep-21	2021-AOPFN-09-075	Email	follow-up from today.	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>		Provided several considerations regarding upcoming meetings and the transfer of information.
7-Sep-21	2021-AOPFN-09-076	Email	Re: follow-up from today.	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Acknowledged the info request and confirmed that information was shared with the group; provided a revised consultation approach document for consideration.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
7-Sep-21	2021-AOPFN-09-079	Email	TQDR_Cumulative Effect Study	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Inquired about sharing the final cumulative effect report with Kitigan Zibi.
8-Sep-21	2021-AOPFN-09-071	Email	RE: Fish Monitoring Protocol	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline.Roy@tetratech.com	Provided an explanation as to how AOPFN was involved in the consultation and fieldwork monitoring process in 2017-18, prior to AOPFN expressing their interest in engaging PSPC directly (and not through the AOO). #VC-Fauna
8-Sep-21	2021-AOPFN-09-072	Email	RE: Fish Monitoring Protocol	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Caroline M. Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline.Roy@tetratech.com;	Noted that the AOPFN meeting will be canceled next week, and thanked Judith for the explanation related to past monitoring activities.
8-Sep-21	2021-AOPFN-09-073	Email	RE: Fish Monitoring Protocol	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; "Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>; "tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca" <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <Jacqueline.roy@tetratech.com>	Confirmed that the AOPFN meeting is canceled, and replaced by a one-hour meeting on the fish monitoring protocol. #VC-Fauna
9-Sep-21	2021-AOPFN-09-074	Email	RE: Fish Monitoring Protocol	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; "tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca" <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <Jacqueline.roy@tetratech.com>	Confirmed the meeting change, and requested adding a review of the consultation approach.
9-Sep-21	2021-AOPFN-09-090	Email	TQDR_Site Tour One Pager	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECOMP Checklist (TPSGC/PWGSC)	Provided a flyer containing the details and logistic for the TQDP site tour.
10-Sep-21	2021-AOPFN-09-100	Email	Site visit COVID protocols	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired about COVID safety protocols for the site visit.
10-Sep-21	2021-AOPFN-09-105	Meeting	Re_AKLUS Implications discussion (Sept_10_11am-1pm ET).msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Lucas Bramberger (AOPFN), Sam Galbraith (AOPFN), Katy Dimmer (Firelight Group/AOPFN), Judith Brousseau (JB; PSPC), Tina Hearty-Drummond (THD; PSPC), Jacqueline Roy (Tetra Tech), Caroline Coburn (Odonaterra/ PSPC), Devin Waugh (Odonaterra / PSPC)	AKLUS and Consultation Approach
13-Sep-21	2021-AOPFN-09-101	Email	RE: Site visit COVID protocols	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided the COVID safety measures, as listed by Public Health Agency of Canada.
14-Sep-21	2021-AOPFN-09-140	Meeting	TDRP - Fish Monitoring discussion			Lucas Bramberger; 'Katy Dimmer'; Amanda Two-Axe Kohoko; Devin Waugh; caroline@odonaterra.com; Judith Brousseau; Jacqueline.Roy@tetratech.com; Tina Hearty-Drummond;	To present information regarding the fish monitoring protocol.
15-Sep-21	2021-AOPFN-09-150	Email	Site visit information	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested clarification on the timing of the site visit on Sept 25, 2021.
15-Sep-21	2021-AOPFN-09-151	Email	RE: Site visit information	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>	Clarified the timing of the site visit and committed to providing more information on the October 2021 tour.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
15-Sep-21	2021-AOPFN-09-152	Email	RE: Site visit information	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >	Thanked PSPC for the reply; requested October information ASAP; and provided vacation schedule.
15-Sep-21	2021-AOPFN-09-160	Email	Alternative means methodology	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Clarified that the methodology used to decide the alternative means for the project is included in the draft section B of the EIS.
16-Sep-21	2021-AOPFN-09-153	Email	RE: Site visit information	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >	Provided site-tour options for September and November 2021, stating that October would not be possible.
17-Sep-21	2021-AOPFN-09-154	Email	RE: Site visit information	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >	Confirmed attendees for Sept 2021 site-tour.
17-Sep-21	2021-AOPFN-09-155	Email	RE: Site visit information	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >	Provided additional information for the Sept 25 site tour; noted that the AOPFN coordinator was not CC'd by AOPFN.
17-Sep-21	2021-AOPFN-09-156	Email	RE: Site visit information	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >; Samantha Galbraith <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Thanked PSPC for the note about the AOPFN coordinator; and selected the earlier tour option.
17-Sep-21	2021-AOPFN-09-157	Email	RE: Site visit information	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >; Samantha Galbraith <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Provided an updated site-tour flyer with the new schedule.
17-Sep-21	2021-AOPFN-09-158	Email	RE: Site visit information	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >; Samantha Galbraith <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Called off the site-visit, due to COVID protocols and a ban on non-essential travel.
17-Sep-21	2021-AOPFN-09-170	Email	Sept 14 Fish Protocol Meeting Notes	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)	Provided summary notes from the Sept fish monitoring meeting. #VC-Fauna
17-Sep-21	2021-AOPFN-09-172	Email	TQDR_Fish Survey - Job Posting Criteria	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Provided a summary of activities, safety considerations, and requirements to participate in the fish survey. #VC-Fauna
17-Sep-21	2021-AOPFN-09-173	Email	RE: TQDR_Fish Survey - Job Posting Criteria	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Offered edits to the write-up and provided additional logistical considerations. #VC-Fauna
28-Sep-21	2021-AOPFN-09-280	Email	COVID related delays and AFSAR funding	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Update on team involved in the AFSAR site visit; visit postponed to March 2022 due to COVID; question related to PSPC funding support.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
29-Sep-21	2021-AOPFN-09-281	Email	RE: COVID related delays and AFSAR funding	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Devin Waugh (Odonaterra) <devin@odonaterra.com>	Acknowledged update and inquired about status of fish survey work in Nov 2021.
29-Sep-21	2021-AOPFN-09-282	Email	RE: COVID related delays and AFSAR funding	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Agreed to wait for further updates on travel recommendations due to COVID.
1-Oct-21	2021-AOPFN-10-010	Email	RE_ Fish Monitoring - request for information.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Information request for various studies conducted for the TODP and TQDP. #VC-Flora #VC-Fauna #VC-Water
1-Oct-21	2021-AOPFN-10-015	Email	FW_ COVID related delays and AFSAR funding - Fish Monitoring question_ follow-up.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired about support/coverage for honorariums to those participating in the Fall Fish Monitoring. #VC-Fauna #VC-Econ
5-Oct-21	2021-AOPFN-10-016	Email	FW_ COVID related delays and AFSAR funding - Fish Monitoring question_ follow-up.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Follow-up regarding support/coverage for honorariums to those participating in the Fall Fish Monitoring. #VC-Fauna #VC-Econ
6-Oct-21	2021-AOPFN-09-283	Email	RE_ COVID related delays and AFSAR funding.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond; Caroline M. Coburn; Roy, Jacqueline; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); Devin Waugh	Confirmed that funding will not be affected by the delays.
6-Oct-21	2021-AOPFN-10-017	Email	FW_ COVID related delays and AFSAR funding - Fish Monitoring question_ follow-up.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeContrôle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>	Requested clarity on the honorarium inquiry.
7-Oct-21	2021-AOPFN-09-106	Email	Re_AKLUS Implications discussion (Sept_10_11am-1pm ET).msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	coordinator.projects@pikwakanagan.ca; Katy Dimmer; Tina Hearty-Drummond; Devin Waugh; Roy, Jacqueline; Judith Brousseau; Pamela Perreault; LED Studies Coordinator (Vacant) (coordinator.studies@pikwakanagan.ca)		Shared Sept 10, 2021 meeting summary notes for review.
7-Oct-21	2021-AOPFN-10-018	Email	FW_ COVID related delays and AFSAR funding - Fish Monitoring question_ follow-up.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Provided clarity and a cost breakdown for AOPFN participation in the fish monitoring program. #VC-Fauna #VC-Econ
7-Oct-21	2021-AOPFN-10-070	Email	RE_ Guardian Program discussion.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Proposed meeting on Oct 20, 2021 to discuss PSPCs support for the Guardian Program.
7-Oct-21	2021-AOPFN-10-075	Email	AKLUS update	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Noted that a full meeting will take place next Wednesday.
7-Oct-21	2021-AOPFN-10-076	Email	RE: AKLUS update	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Noted that the expectation is that a non-confidential AKLUS report would be produced for use in the EIS.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
8-Oct-21	2021-AOPFN-10-071	Email	RE_Guardian Program discussion.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card <kcard@odonaterra.com >; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>;	Offered alternate times to discuss the Guardian Program, and requested details in preparation for the discussion.
8-Oct-21	2021-AOPFN-10-080	Email	RE_TDRP AAC meeting - Fish Monitoring.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >		Inquired about providing input on Fish Monitoring/Survey methods. #VC-Fauna
8-Oct-21	2021-AOPFN-10-081	Email	RE_TDRP AAC meeting - Fish Monitoring.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger <coordinator.projects@pikwakanagan.ca >; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeContrôle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com >	Requested clarity on AOPFNs inquiry. #VC-Fauna
8-Oct-21	2021-AOPFN-10-082	Email	RE_TDRP AAC meeting - Fish Monitoring.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Offered further details on AOPFNs workshop (based on survey reports/data); shared update on fish monitoring participation. #VC-Fauna
12-Oct-21	2021-AOPFN-10-120	Email	RE_TQDR_AOPFN Studies by November 29_ 2021.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeContrôle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Offered update on draft EIS submission and considerations for studies currently underway by First Nation groups.
13-Oct-21	2021-AOPFN-10-019	Email	FW_COVID related delays and AFSAR funding - Fish Monitoring question_ follow-up.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com >; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeContrôle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Devin Waugh <devin@odonaterra.com >; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca >; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com >	Shared logistic considerations for participation in the survey program. #VC-Fauna
13-Oct-21	2021-AOPFN-10-020	Email	FW_COVID related delays and AFSAR funding - Fish Monitoring question_ follow-up.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com >; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeContrôle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Devin Waugh <devin@odonaterra.com >; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca >; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com >	Shared additional logistic considerations for participation in the survey program. #VC-Fauna
13-Oct-21	2021-AOPFN-10-021	Email	FW_COVID related delays and AFSAR funding - Fish Monitoring question_ follow-up.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com >; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com >; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeContrôle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Devin Waugh <devin@odonaterra.com >; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca >; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com >; Katherine Card <kcard@odonaterra.com >	Provided clarity on the need for participants to have their own boat. #VC-Fauna
13-Oct-21	2021-AOPFN-10-022	Email	FW_COVID related delays and AFSAR funding - Fish Monitoring question_ follow-up.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked Judith (PSPC) for the clarity provided.
13-Oct-21	2021-AOPFN-10-072	Email	RE_Guardian Program discussion.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>;	Noted preferred meeting time and shared that a presentation will be sent out as soon as possible.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
13-Oct-21	2021-AOPFN-10-073	Email	RE_Guardian Program discussion.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card; Caroline M. Coburn; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline;	Provided instructions on how to send the presentation.
13-Oct-21	2021-AOPFN-10-083	Email	RE_TDRP AAC meeting - Fish Monitoring.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; Caroline M. Coburn; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); Katherine Card	Noted that the Sept 14 comment regarded identifying fish spawning locations. #VC-Fauna
14-Oct-21	2021-AOPFN-10-140	Email	Re_Alternatives methodology.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Requested clarity on statements made in the draft EIS part B, section 6 --- "the analysis is based on the judgement and experience of professionals working on the project and of Indigenous communities". #VC-Fauna
15-Oct-21	2021-AOPFN-10-121	Email	RE_TQDR_AOPFN Studies by November 29_2021.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Noted that the deadline for study submissions has been forwarded to the CES team.
15-Oct-21	2021-AOPFN-10-122	Email	RE_TQDR_AOPFN Studies by November 29_2021.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked Lucas for the reply.
15-Oct-21	2021-AOPFN-10-141	Email	Re_Alternatives methodology.msg	Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Clarified the statements made in the EIS regarding indigenous community feedback/input. #VC-Fauna
15-Oct-21	2021-AOPFN-10-150	Email	RE_Fish Monitoring Participation.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline.Roy@tetratech.com	Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>	Offered considerations for AOPFN member(s) to participate in the fish monitoring program. #VC-Fauna
15-Oct-21	2021-AOPFN-10-151	Email	RE_Fish Monitoring Participation.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Jacqueline.Roy@tetratech.com	Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>	Acknowledged AOPFNs email and requested time to reply.
19-Oct-21	2021-AOPFN-10-152	Email	RE_Fish Monitoring Participation.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko' <consultation@pikwakanagan.ca>; Jacqueline.Roy@tetratech.com' <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) (TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPchecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided feedback on the questions raised, related to the fish monitoring program. #VC-Fauna
19-Oct-21	2021-AOPFN-10-200b	Meeting	Discussion on the AOPFN Guardian Program			Amanda Two-Axe Kohoko; Katy Dimmer; Lucas Bramberger; Tina Hearty-Drummond; Judith Brousseau	To discuss the AOPFN Guardian Program and potential opportunities.
20-Oct-21	2021-AOPFN-10-200	Email	TQDR_2021-10-19 Meeting - AOPFN Guardian Program Summary Notes	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared draft meeting summary notes from the AOPFN Guardian Program yesterday.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
20-Oct-21	2021-AOPFN-10-215	Email	AOPFN Data Sharing Agreement	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Shared the AOPFN Data Sharing Agreement draft for review/comments.
21-Oct-21	2021-AOPFN-10-210	Email	TQDR_AOPFN Meeting Action Items.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer	Caroline Coburn; Katherine Card; Jacqueline Roy (TetraTech) <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided the summary notes from meetings No.9 (Hydrology) and an action item table. #VC-fauna #VC-Flora #VC-water
22-Oct-21	2021-AOPFN-10-153	Email	RE_ Fish Monitoring Participation.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Jacqueline.Roy@tetratech.com; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Noted that the fall fish survey in Nov 2021 has been postponed to address the concerns of another indigenous group. #VC-Fauna
22-Oct-21	2021-AOPFN-10-154	Email	RE_ Fish Monitoring Participation.msg	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	'Katy Dimmer'; Amanda Two-Axe Kohoko; Jacqueline.Roy@tetratech.com; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); Tina Hearty-Drummond	Thanked PSPC for the update.
22-Oct-21	2021-AOPFN-10-220	Email	November 9th AAC meeting	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; caroline@odonaterra.com ; Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>; Jacqueline.Roy@tetratech.com	'Katy Dimmer' < katy.dimmer@thefirelightgroup.com >	Inquired about DFO availability and the upcoming AOPFN meeting.
26-Oct-21	2021-AOPFN-10-260	Email	TQDR - Meeting Notes and Agenda	Katherine Card < kcard@odonaterra.com >	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn < caroline@odonaterra.com >	Committed to compiling meeting notes for AOPFN. Suggested adding agenda item to Dec 7 meeting (review meeting summary notes).
28-Oct-21	2021-AOPFN-10-216	Email	RE: AOPFN Data Sharing Agreement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Provided a revised version of the Data Sharing Agreement. Offered to meet to discuss.
28-Oct-21	2021-AOPFN-10-221	Email	RE: November 9th AAC meeting	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; caroline@odonaterra.com ; Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>; Jacqueline.Roy@tetratech.com	'Katy Dimmer' < katy.dimmer@thefirelightgroup.com >	Inquired again about DFO.
29-Oct-21	2021-AOPFN-10-222	Email	RE: November 9th AAC meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; caroline@odonaterra.com ; Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>; Jacqueline.Roy@tetratech.com	'Katy Dimmer' < katy.dimmer@thefirelightgroup.com >	Stated that PSPC is in discussion with DFO, and the review of the fish monitoring reports. Suggested postponing the meeting to January 2022.
29-Oct-21	2021-AOPFN-10-223	Email	RE: November 9th AAC meeting	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; caroline@odonaterra.com; Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>; Jacqueline.Roy@tetratech.com	'Katy Dimmer' < katy.dimmer@thefirelightgroup.com >	Suggested cancelling the Nov 9 meeting.
1-Nov-21	2021-AOPFN-09-018	Email	RE: TQDR_ Revised EIS Part A, B and C	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond	Inquired about the status of the review of the EIS Parts A, B and C

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
1-Nov-21	2021-AOPFN-10-224	Email	RE: November 9th AAC meeting	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger; Tina Hearty-Drummond; caroline@odonaterra.com; Katherine Card; Jacqueline.Roy@tetratech.com	'Katy Dimmer' < katy.dimmer@thefirelightgroup.com >	Agreed to shift the AOPFN meetings to align with the EIS draft.
3-Nov-21	2021-AOPFN-11-030	Email	EIS updates	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired about funding, the status of the EIS and the AOPFN comments.
4-Nov-21	2021-AOPFN-10-201	Email	RE: TQDR_2021-10-19 Meeting - AOPFN Guardian Program Summary Notes	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Confirmed that the notes are accurate.
4-Nov-21	2021-AOPFN-10-202	Email	RE: TQDR_2021-10-19 Meeting - AOPFN Guardian Program Summary Notes	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger; Amanda Two-Axe Kohoko; 'Katy Dimmer'	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	
4-Nov-21	2021-AOPFN-10-217	Email	RE: AOPFN Data Sharing Agreement	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Accepted the changes made from PSPC, and provided some additional changes based on legal advice.
4-Nov-21	2021-AOPFN-11-031	Email	RE: EIS updates	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Offered input on the separate line item questions from AOPFNs email.
4-Nov-21	2021-AOPFN-11-032	Email	RE: EIS updates	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC and committed to invoicing shortly.
4-Nov-21	2021-AOPFN-11-033	Email	RE: EIS updates	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Confirmed the time spent on the legal review costs associated with the data sharing agreement.
5-Nov-21	2021-AOPFN-10-218	Email	RE: AOPFN Data Sharing Agreement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Provided further draft, with minor changes made to align with the additional changes AOPFN made.
5-Nov-21	2021-AOPFN-10-219	Email	RE: AOPFN Data Sharing Agreement	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Accepted the changes and will begin to make arrangements for signature.
12-Nov-21	2021-AOPFN-10-123	Email	RE: TQDR_AOPFN Studies by November 29, 2021	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com >	Offered update on the AKLUS.
12-Nov-21	2021-AOPFN-11-120	Email	RE: Request for Signature - Data sharing agreement	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided the data sharing agreement that has been signed by AOPFN.
15-Nov-21	2021-AOPFN-10-124	Email	RE: TQDR_AOPFN Studies by November 29, 2022	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com >	Inquired as to when AOPFN expects to submit the CES.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
15-Nov-21	2021-AOPFN-10-125	Email	RE: TQDR_AOPFN Studies by November 29, 2022	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Requested that Katherine Card by CC'd on all correspondence.
15-Nov-21	2021-AOPFN-10-126	Email	RE: TQDR_AOPFN Studies by November 29, 2022	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn; Judith Brousseau; Katherine Card	Amanda Two-Axe Kohoko; 'Katy Dimmer'	Offered a 3-4 week timeline for submitting the CES.
15-Nov-21	2021-AOPFN-11-121	Email	RE: Request for Signature - Data sharing agreement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Returned the signed document, with PSPC signature
17-Nov-21	2021-AOPFN-10-261	Email	RE: TQDR - Meeting Notes and Agenda	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card <kcard@odonaterra.com >	Caroline M. Coburn < caroline@odonaterra.com >	Agreed to add the agenda item, and provided update on the AKLUS and CES.
23-Nov-21	2021-AOPFN-11-230	Email	CES updates	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline.Roy@tetratech.com; 'Katy Dimmer' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>	Offered a 3-4 week timeline for submitting the CES.
24-Nov-21	2021-AOPFN-11-231	Email	RE: CES updates	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn; Katherine Card; Tina Hearty-Drummond; Jacqueline.Roy@tetratech.com; 'Katy Dimmer'; Amanda Two-Axe Kohoko	Thanked AOPFN for the update.
29-Nov-21	2021-AOPFN-10-262	Email	RE: TQDR - Meeting Notes and Agenda	Katherine Card < kcard@odonaterra.com >	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided specific draft agenda items for Dec 9 meeting.
29-Nov-21	2021-AOPFN-10-263	Email	RE: TQDR - Meeting Notes and Agenda	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card < kcard@odonaterra.com >	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Agreed to the added agenda items.
29-Nov-21	2021-AOPFN-11-290	Email	AKLUS external report submission	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>	Shared final version of the AKLUS.
30-Nov-21	2021-AOPFN-11-291	Email	RE: AKLUS external report submission	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>	Acknowledged receipt of AKLUS.
2-Dec-21	2021-AOPFN-12-020	Email	Timiskaming Dam Complex Project Activities On Site (January 2022 - April 2022) (AOPFN)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca)		PSPC notified AOPFN of quarterly contract opportunities available to support the TQDP. Noted that COVID may delay any of these activities. #VC-Econ #VC-Training
7-Dec-21	2021-AOPFN-12-070	Meeting	TQDBP - Placeholder meeting with AOPFN - Dec. 7th, 2021 (1-3pm)			Lucas Bramberger; 'Katy Dimmer'; Amanda Two-Axe Kohoko; caroline@odonaterra.com; Judith Brousseau; Jacqueline.Roy@tetratech.com; Tina Hearty-Drummond	Review of action items from previous meetings, review list of meeting notes, discuss anticipated meetings and other opportunities for the EIS.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
13-Dec-21	2021-AOPFN-12-130	Email	Jan. 13th meeting - request for time change	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline < Jacqueline.Roy@tetrattech.com >; Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>		CES team have requested the proposed meeting from 1-3pm be shifted to 2-4pm.
14-Dec-21	2021-AOPFN-12-131	Email	RE: Jan. 13th meeting - request for time change	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Roy, Jacqueline < Jacqueline.Roy@tetrattech.com >; Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>; Caroline Coburn < caroline@odonaterra.com >; Tina Hearty-Drummond < Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Accepted time change and provided list of invitees.
14-Dec-21	2021-AOPFN-12-132	Email	RE: Jan. 13th meeting - request for time change	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Committed to sending meeting invite shortly.
14-Dec-21	2021-AOPFN-12-133	Email	RE: Jan. 13th meeting - request for time change	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Thanked AOPFN for the update.
14-Dec-21	2021-AOPFN-12-140	Email	Draft EIS review - planning and follow-up	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond < Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Roy, Jacqueline < Jacqueline.Roy@tetrattech.com >	Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com) < katy.dimmer@thefirelightgroup.com >; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Provided few updates, requests, and comments related to Dec 9 meeting and the release of the draft EIS.
16-Dec-21	2021-AOPFN-12-160	Email	Re: AOPFN CCP Sections	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond < tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Roy, Jacqueline < jacqueline.roy@tetrattech.com >	Inquired about external version of CCP.
16-Dec-21	2021-AOPFN-12-161	Email	Re: AOPFN CCP Sections	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>		Updated that CCP is currently under review. Will have response by weeks' end.
16-Dec-21	2021-AOPFN-12-162	Email	Re: AOPFN CCP Sections	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn < caroline@odonaterra.com >; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline < jacqueline.roy@tetrattech.com >; Tina Hearty-Drummond < tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Thanked AOPFN for the update.
16-Dec-21	2021-AOPFN-12-163	Email	Re: AOPFN CCP Sections	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>		Inquired about workplan being developed for the socio-ec and health assessment. #VC-Health #VC-Econ
16-Dec-21	2021-AOPFN-12-164	Email	Re: AOPFN CCP Sections	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn < caroline@odonaterra.com >; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline < jacqueline.roy@tetrattech.com >	Requested clarification on communicating the CCP. Provided update on the AOPFN AKLUS and are working to draft the baseline and effects assessment. #VC-Health #VC-Econ
17-Dec-21	2021-AOPFN-12-141	Email	RE: Draft EIS review - planning and follow-up - AOPFN	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Offered responses to the line items shared by AOPFN and requested update on status of invoices for this fiscal year.
17-Dec-21	2021-AOPFN-12-142	Email	RE: Draft EIS review - planning and follow-up - AOPFN	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com) < katy.dimmer@thefirelightgroup.com >; Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>; Tina Hearty-Drummond < Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Roy, Jacqueline < Jacqueline.Roy@tetrattech.com >; Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) < TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPchecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Caroline M. Coburn < caroline@odonaterra.com >	Thanked PSPC for comments and looked for update on meeting with DFO.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
20-Dec-21	2021-AOPFN-12-143	Email	RE: Draft EIS review - planning and follow-up - AOPFN	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	Noted that PSPC has contacted DFO for potential dates in January 2022.
20-Dec-21	2021-AOPFN-12-144	Email	RE: Draft EIS review - planning and follow-up - AOPFN	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	
20-Dec-21	2021-AOPFN-12-145	Email	RE: Draft EIS review - planning and follow-up - AOPFN	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca >	
22-Dec-21	2021-AOPFN-12-220	Email	RE: Request - AOPFN Guardians Initiative Application	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Pamela Perreault (FireLight) <pamela@thefirelightgroup.com>	Requested a letter of support for AOPFN's application to the Tier 2 level of the First Nations Guardian Initiative - an ECCC funding program.
22-Dec-21	2021-AOPFN-12-221	Email	RE: Request - AOPFN Guardians Initiative Application	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Pamela Perreault (FireLight) <pamela@thefirelightgroup.com>	Acknowledged request from AOPFN.
4-Jan-22	2021-AOPFN-12-222	Email	RE: Request - AOPFN Guardians Initiative Application	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Pamela Perreault (FireLight) <pamela@thefirelightgroup.com>	Follow-up on letter of support from PSPC.
4-Jan-22	2022-AOPFN-01-040	Email	RE: Map List for Odonaterra's EIS sections (TQDP)	Caroline Houle (TetraTech) <Caroline.Houle@tetratech.com >	Fiona Wirz-Endrins <fiona@odonaterra.com >, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetratech.com >	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>, Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>, Devin Waugh <devin@odonaterra.com >, "Nault, Elisabeth" <Elisabeth.Nault@tetratech.com >	Requested traditional territory map data for status members.
5-Jan-22	2022-AOPFN-01-041	Email	RE: Map List for Odonaterra's EIS sections (TQDP)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Requested the original shapefile data so that we may re-create the dot map for AOPFN member locations for the EIS
5-Jan-22	2022-AOPFN-01-042	Email	RE: Map List for Odonaterra's EIS sections (TQDP)	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Acknowledged request and committed to following up soon.
5-Jan-22	2022-AOPFN-01-043	Email	RE: Map List for Odonaterra's EIS sections (TQDP)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Thanked AOPFN for the update.
6-Jan-22	2021-AOPFN-12-223	Email	RE: Request - AOPFN Guardians Initiative Application	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Pamela Perreault <pamela@thefirelightgroup.com >	Shared letter of support for AOPFN.
6-Jan-22	2021-AOPFN-12-224	Email	RE: Request - AOPFN Guardians Initiative Application	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC for their letter of support.
10-Jan-22	2022-AOPFN-01-010	Email	AOPFN request for datasets	Samantha Galbraith (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca >	Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>		Seeking data sets related to Lake Sturgeon and American Eel. #VC-Water #VC-Fauna

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
10-Jan-22	2022-AOPFN-01-011	Email	RE: AOPFN request for datasets	Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>	Samantha Galbraith (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca >		Agreed to send sturgeon and egg data from spring study. #VC-Water #VC-Fauna
10-Jan-22	2022-AOPFN-01-012	Email	RE: AOPFN request for datasets	Samantha Galbraith (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca >	Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>		Asked to also see the localization data for the study. #VC-Water #VC-Fauna
11-Jan-22	2022-AOPFN-01-013	Email	RE: AOPFN request for datasets	Jacqueline Roy (Tetra Tech) <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>	Samantha Galbraith (AOPFN) <coordinator.studies@pikwakanagan.ca >		Provided lake sturgeon dataset. #VC-Water #VC-Fauna
12-Jan-22	2022-AOPFN-01-044	Email	RE: Map List for Odonaterra's EIS sections (TQDP)	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Requested more info on the use of the data and why the 2019 info is not sufficient.
12-Jan-22	2022-AOPFN-01-045	Email	RE: Map List for Odonaterra's EIS sections (TQDP)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided insight on the use of the map and data.
12-Jan-22	2022-AOPFN-01-046	Email	RE: Map List for Odonaterra's EIS sections (TQDP)	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		AOPFN asked to remove the map from the baseline chapter.
12-Jan-22	2022-AOPFN-01-047	Email	RE: Map List for Odonaterra's EIS sections (TQDP)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Stephanie Ruddock; Houle, Caroline; Fiona Wirz-Endrys	Acknowledged request and committed to removing map from EIS.
25-Jan-22	2022-AOPFN-01-250	Email	AOPFN Rights Assessment Discussion	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Requested meeting to discuss the rights assessment and how AOPFN would like rights assessed. #VC-Treaty
28-Jan-22	2022-AOPFN-01-251	Email	RE: AOPFN Rights Assessment Discussion	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>		Noted that AOPFN understood that the rights assessment discussion would take place between AOPFN and the Agency. #VC-Treaty
1-Feb-22	2022-AOPFN-02-010	Email	Meeting with DFO	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Follow-up and see if there was any development regarding a meeting with DFO.
1-Feb-22	2022-AOPFN-02-015	Email	AOPFN CES external report (final)	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>	Provided AOPFN's CES to inform the Timiskaming Dam (draft) EIS.
1-Feb-22	2022-AOPFN-02-016	Email	RE: AOPFN CES external report (final)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Roy, Jacqueline; Caroline M. Coburn; Tina Hearty-Drummond; Katherine Card		Acknowledged the final CES for integration into the EIS.
2-Feb-22	2022-AOPFN-02-011	Email	RE: Meeting with DFO	Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Noted that DFO has not replied. PSPC committed to following up with DFO.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
8-Feb-22	2022-AOPFN-02-080	Email	Draft EIS	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Noted that Lucas will be off on vacation.
9-Feb-22	2022-AOPFN-02-081	Email	RE: Draft EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Shared that PSPC is aiming for the end of Feb for review; and noted that EIS sections are being translated to English/French.
23-Feb-22	2022-AOPFN-01-252	Email	RE: AOPFN Rights Assessment Discussion	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Noted that AOPFN is undertaking this part of the assessment and developing the TOR etc. with the Agency. #VC-Treaty
2-Mar-22	2022-AOPFN-03-020	Email	TQDR - Draft EIS Review	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Noted that they are expecting the draft EIS to be ready for review around March 11th. Proposed meeting to provide a high-level overview of the draft document.
2-Mar-22	2022-AOPFN-03-025	Email	TQDR - Draft EIS Review	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Proposed meeting in early April 2022 to present an overview of the draft EIS.
3-Mar-22	2022-AOPFN-03-021	Email	RE: TQDR - Draft EIS Review	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided insight into how meetings should be organized for the review of the draft EIS.
3-Mar-22	2022-AOPFN-03-026	Email	TQDR - Draft EIS Review	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Proposed a path forward for presenting the draft EIS information.
7-Mar-22	2022-AOPFN-03-022	Email	RE: TQDR - Draft EIS Review	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Acknowledged suggested approach and will wait for AOPFN to provide proposed meeting dates.
7-Mar-22	2022-AOPFN-03-027	Email	TQDR - Draft EIS Review	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Acknowledged email and awaiting to hear agreeable dates to schedule meetings.
22-Mar-22	2022-AOPFN-03-220	Email	TQDR_Draft EIS For Comments (AOPFN)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca); Lucas Bramberger <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com)'		Provided the first draft of the Environmental Impact Statement (EIS) for review and comments.
24-Mar-22	2022-AOPFN-03-028	Email	TQDR - Draft EIS Review	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided update on availability.
24-Mar-22	2022-AOPFN-03-029	Email	TQDR - Draft EIS Review	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked AOPFN for the update and suggested they propose a date.
24-Mar-22	2022-AOPFN-03-221	Email	TQDR_Draft EIS For Comments (AOPFN)	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Acknowledged receipt of draft EIS.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
30-Mar-22	2022-AOPFN-03-310	Email	Timiskaming Dam Complex_Project Activities on Site (May-August 2022) AOPFN	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>		PSPC notified AOPFN of quarterly contract opportunities available to support the TQDR. Noted that COVID may delay any of these activities. #VC-Econ #VC-Training
31-Mar-22	2022-AOPFN-03-030	Email	TQDR - Draft EIS Review	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Proposed April 6th as a meeting date, and requested the approximate duration of the meeting.
4-Apr-22	2022-AOPFN-03-031	Email	TQDR - Draft EIS Review	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about late-April for a meeting date, as April 6th is unavailable.
7-Apr-22	2022-AOPFN-03-032	Email	TQDR - Draft EIS Review	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>		Offered availability on April 12.
7-Apr-22	2022-AOPFN-03-033	Email	TQDR - Draft EIS Review	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>		Provided additional availability in late-April 2022.
7-Apr-22	2022-AOPFN-04-070	Email	RE: AOPFN draft EIS community engagement/AAC meetings	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>		Inquired about a community meeting, where PSPC can present materials from the draft EIS.
8-Apr-22	2022-AOPFN-03-034	Email	TQDR - Draft EIS Review	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Proposed meeting on April 19 @ 11am.
12-Apr-22	2022-AOPFN-03-035	Email	TQDR - Draft EIS Review	Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about who is sending the meeting invitation.
12-Apr-22	2022-AOPFN-03-036	Email	TQDR - Draft EIS Review	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Katherine Card (Odonaterra) <kcard@odonaterra.com>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>	Provided meeting invitation for April 19 @ 11am.
12-Apr-22	2022-AOPFN-04-071	Email	RE: AOPFN draft EIS community engagement/AAC meetings	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Requested availability to have a site tour in June 2022, and offered late-April for the AOPFN meeting.
14-Apr-22	2022-AOPFN-04-072	Email	RE: AOPFN draft EIS community engagement/AAC meetings	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Inquired about April 25-26 for the AOPFN meeting, and proposed that PSPC present on fish, fish habitat, the fish ladder, and any other mitigations. #VC-Water #VC-Fauna
14-Apr-22	2022-AOPFN-04-073	Email	RE: AOPFN draft EIS community engagement/AAC meetings	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Agreed to meet on April 25 @ 11am, and committed to sharing presentation materials beforehand.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
14-Apr-22	2022-AOPFN-04-220	Email	RE: Community communications on the project	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Noted that AOPFN has hired a communications specialist to solicit community feedback on the project, and inquired about how that may impact the PSPC/AOPFN NDA.
14-Apr-22	2022-AOPFN-04-221	Email	RE: Community communications on the project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		PSPC sees no issue with the sharing of information, as related to the TQDP and its EIS.
19-Apr-22	2022-AOPFN-04-210b	Meeting	Review the draft EIS with AOPFN			Amanda Two-Axe Kohoko; Tania Salerno; Lucas Bramberger; Tina Hearty-Drummond; Judith Brousseau; Jacqueline Roy; Fiona Wirz-Endrys	To review the draft EIS with AOPFN and discuss the AOPFN meeting review.
21-Apr-22	2022-AOPFN-04-210	Email	RE: TQDR_AOPFN AAC Meeting (April 25) Deck and Summary Notes of Meeting April 19	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>	Shared meeting notes (April 19) for review, and the slide deck for the following meeting (April 25).
21-Apr-22	2022-AOPFN-04-211	Email	RE: TQDR_AOPFN AAC Meeting (April 25) Deck and Summary Notes of Meeting April 19	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>	Agreed to review the meeting summary notes and slide deck. Requested update on the site tour.
25-Apr-22	2022-AOPFN-04-280b	Meeting	AAC meeting - Fish, Fish Habitat and offsetting			Amanda Two-Axe Kohoko and AOPFN community representatives; Tanya Tran; Katy Dimmer; Lucas Bramberger; Tina Hearty-Drummond; Judith Brousseau; Jacqueline Roy; Fiona Wirz-Endrys	To review the draft EIS with AOPFN and discuss the AOPFN meeting review.
26-Apr-22	2022-AOPFN-04-212	Email	RE: TQDR_AOPFN AAC Meeting (April 25) Deck and Summary Notes of Meeting April 19	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>	PSPC confirmed the week of June 13 works for the site tour.
27-Apr-22	2022-AOPFN-04-270	Email	RE: AFSAR site assessment - inclusion in EIS	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired about deadline to submit AOPFN's site assessment, in order to have it included in the next EIS draft.
28-Apr-22	2022-AOPFN-04-271	Email	RE: AFSAR site assessment - inclusion in EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided timeline on site assessment submission.
28-Apr-22	2022-AOPFN-04-272	Email	RE: AFSAR site assessment - inclusion in EIS	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Thanked PSPC for the update.
28-Apr-22	2022-AOPFN-04-273	Email	RE: AFSAR site assessment - inclusion in EIS	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Proposed that western knowledge holders accompany Algonquin knowledge holders on the site assessment, and offered details of what that would look like on the ground.
28-Apr-22	2022-AOPFN-04-280	Email	TQDR - Review of Draft EIS with AOPFN	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Fiona Wirz-Endrys <fiona@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Shared the draft summary notes from the April 25th meeting.
28-Apr-22	2022-AOPFN-04-290	Email	Request - draft EIS AAC meetings	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested presentation slides on significance and mitigations for Culture & Heritage and Socio-Eco. & Well-Being. #VC-

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
2-May-22	2022-AOPFN-04-291	Email	Request - draft EIS AAC meetings	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Shared slide deck on Culture & Heritage and Socio-Eco. & Well-Being. #VC-
2-May-22	2022-AOPFN-05-020	Email	RE: TQDR_AOPFN site tour + community presentations	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided logistics and planning update on the site tour and community meeting.
3-May-22	2022-AOPFN-05-021	Email	RE: TQDR_AOPFN site tour + community presentations	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>	Confirmed June 15 for the site tour. Committed to confirming if there are any COVID restrictions for PSPC staff to attend indoor meetings.
3-May-22	2022-AOPFN-05-022	Email	RE: TQDR_AOPFN site tour + community presentations	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired about receiving an update by end of week.
5-May-22	2022-AOPFN-04-274	Email	RE: AFSAR site assessment - inclusion in EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>	Noted that PSPC will be on-site to answer any questions, and that specific technical can be answered by technicians via phone (as they are unable to attend).
6-May-22	2022-AOPFN-04-275	Email	RE: AFSAR site assessment - inclusion in EIS	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>	Thanked PSPC for the update and inquired about the schedule for the site visit.
6-May-22	2022-AOPFN-05-060	Email	RE: AOPFN draft EIS comments submission	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Karim Adam <Karim.Adam@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>	Confirmed that AOPFN will not be able to submit draft EIS comments today, but are aiming to send by end of day Monday, May 9th.
6-May-22	2022-AOPFN-05-061	Email	RE: AOPFN draft EIS comments submission	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>	Acknowledged email.
9-May-22	2022-AOPFN-04-276	Email	RE: AFSAR site assessment - inclusion in EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>	Confirmed that the schedule will be similar to that of Fall 2021, and asked if morning or afternoon is more agreeable.
9-May-22	2022-AOPFN-04-277	Email	RE: AFSAR site assessment - inclusion in EIS	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>	Requested the afternoon time slot.
9-May-22	2022-AOPFN-04-278	Email	RE: AFSAR site assessment - inclusion in EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>	Acknowledged the request for an afternoon session.
9-May-22	2022-AOPFN-05-023	Email	RE: TQDR_AOPFN site tour + community presentations	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>	Requested to proceed with in-person meeting.
9-May-22	2022-AOPFN-05-024	Email	RE: TQDR_AOPFN site tour + community presentations	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided updated availability for site-tour, and timing for the virtual session.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
9-May-22	2022-AOPFN-05-025	Email	RE: TQDR_AOPFN site tour + community presentations	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Committed to confirming availability as soon as possible.
10-May-22	2022-AOPFN-04-279	Email	RE: AFSAR site assessment - inclusion in EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>	Shared a flyer for the site-tour event on June 15.
18-May-22	2022-AOPFN-05-180	Email	RE: TQDR_Comments on the draft EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca)		Provided update on comments on the first draft EIS.
18-May-22	2022-AOPFN-05-181	Email	RE: TQDR_Comments on the draft EIS	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca);	Thanked PSPC for the update and inquired about AOPFN's CES information.
18-May-22	2022-AOPFN-05-182	Email	RE: TQDR_Comments on the draft EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca);	Confirmed the chapters on the cumulative effects (Chapter 17 and Chapter 21) will be shared with AOPFN.
20-May-22	2022-AOPFN-05-183	Email	RE: TQDR_Comments on the draft EIS	Amanda Two-Axe Kohoko (AOPFN) <consultation@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided comments on the draft EIS on behalf of AOPFN.
24-May-22	2022-AOPFN-05-184	Email	RE: TQDR_Comments on the draft EIS	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca)		Thanked AOPFN for the comments.
27-May-22	2022-AOPFN-05-270	Email	RE: TQDR_AOPFN Site Tour on June 15th	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Requested details on a possible ceremony before the site tour, and the concurrent AFSAR study taking place.
27-May-22	2022-AOPFN-05-271	Email	RE: TQDR_AOPFN Site Tour on June 15th	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided updates on the site tour and a number of other upcoming items.
27-May-22	2022-AOPFN-05-272	Email	RE: TQDR_AOPFN Site Tour on June 15th	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Requested a phone call to discuss the subject of the site assessment and funding.
27-May-22	2022-AOPFN-05-273	Email	RE: TQDR_AOPFN Site Tour on June 15th	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Shared that PSPC is available for a call now, and will send a MS Teams invitation.
27-May-22	2022-AOPFN-05-274	Email	RE: TQDR_AOPFN Site Tour on June 15th	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Stated that AOPFN is ready for a call too.
27-May-22	2022-AOPFN-05-274b	Meeting	RE: TQDR_AOPFN Site Tour on June 15th			Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Tina Hearty-Drummond; Sam Galbraith	Discussed the site assessment and funding.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
27-May-22	2022-AOPFN-05-275	Email	RE: TQDR_AOPFN Site Tour on June 15th	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; coordinator.studies@pikwakanagan.ca	Follow-up comments on the morning meeting regarding regarding the funding for the site assessment.
30-May-22	2022-AOPFN-05-276	Email	RE: TQDR_AOPFN Site Tour on June 15th	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Michelle Galoni <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Provided a detailed summary of the May 27 meeting and answered a number of questions regarding a series of items.
30-May-22	2022-AOPFN-05-300	Email	TR: AOPFN Site Tour attendance update	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Samantha Galbraith <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Provided update on attendees for the site tour.
31-May-22	2022-AOPFN-05-277	Email	RE: TQDR_AOPFN Site Tour on June 15th	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger <lucas.bramberger@thefirelightgroup.com>; Michelle Galoni <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca)	coordinator.studies@pikwakanagan.ca; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Caroline M. Coburn <Caroline@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Mentioned that it would be preferable to discuss the AOPFN's comments on the draft EIS prior to the site tour on June 15, and requested a meeting within the next 2 weeks.
31-May-22	2022-AOPFN-05-310	Email	Community Presentation update	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca>		Shared scheduling update for community presentation.
2-Jun-22	2022-AOPFN-05-311	Email	Community Presentation update	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Requested feedback on the proposed new dates.
2-Jun-22	2022-AOPFN-06-020	Email	TQDR_AOPFN Site Tour on June 15th	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Samantha Galbraith <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Shared that the site assessment team are looking to meet with PSPC and confirm eligibility of costs. Provided meeting date/time availability.
3-Jun-22	2022-AOPFN-05-312	Email	Community Presentation update	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Requested availability for July 2022.
3-Jun-22	2022-AOPFN-06-021	Email	TQDR_AOPFN Site Tour on June 15th	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Committed to providing availability to meet and offered updates on site assessment logistics and discussions. Also requested the names of attendees at the site visit.
6-Jun-22	2022-AOPFN-05-313	Email	Community Presentation update	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Committed to providing availability in early-July.
6-Jun-22	2022-AOPFN-06-022	Email	TQDR_AOPFN Site Tour on June 15th	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Samantha Galbraith <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Suggested alternative to providing community member names prior to the visit.
8-Jun-22	2022-AOPFN-06-080	Email	Site Assessment questions for PSPC	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Samantha Galbraith <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>	Provided a series of site-assessment questions, and requested they be answered in writing for the day of the site tour.
8-Jun-22	2022-AOPFN-06-085	Email	TQDR_Preliminary Fish Offsetting Program	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>	Shared the preliminary fish offsetting program (reference to AOPFN Comment #18) #VC-Water #VC-Fauna

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
10-Jun-22	2022-AOPFN-06-081	Email	Site Assessment questions for PSPC	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Samantha Galbraith <coordinator.studies@pikwakanagan.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Agreed to respond to the questions in time for the site visit.
10-Jun-22	2022-AOPFN-06-100	Email	TQDR_Final Draft EIS For Comments (AOPFN)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Michelle Galoni <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com)' <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Michelle Galoni <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>		Shared the final draft of the Environmental Impact Statement (EIS)
10-Jun-22	2022-AOPFN-06-101	Email	TQDR_Final Draft EIS For Comments (AOPFN)	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; 'Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com)'	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>	Confirmed receipt of final draft EIS.
14-Jun-22	2022-AOPFN-06-140	Email	TQDRP Community Engagement	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Requested community engagement session for early-June and provided instructions for an honorarium for a community elder.
17-Jun-22	2022-AOPFN-06-141	Email	TQDRP Community Engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>	Provided availability for community session.
20-Jun-22	2022-AOPFN-06-142	Email	TQDRP Community Engagement	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>	Acknowledged the proposed dates and requested information that would be presented to be delivered beforehand for review.
20-Jun-22	2022-AOPFN-06-143	Email	TQDRP Community Engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>	Committed to providing notes within the next 2 weeks.
20-Jun-22	2022-AOPFN-06-200	Email	TQDR_Summary Notes (June 8, 2022) - EIS Comment Review (AOPFN)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Shared draft meeting summary notes from June 8 discussion on EIS comments.
20-Jun-22	2022-AOPFN-06-205	Email	TQDR_Tetra Tech 2017 RS3 – Design Options Development and Analysis Report (RS3.2b)_EN	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	As requested by AOPFN in their comments on the Preliminary Draft EIS, PSPC shared the Tetra Tech 2017 SR3- Rapport d'élaboration et d'analyse des options conceptuelles (SR3.2b) / Tetra Tech 2017 RS3 – Design Options Development and Analysis Report (RS3.2b).
21-Jun-22	2022-AOPFN-06-201	Email	TQDR_Summary Notes (June 8, 2022) - EIS Comment Review (AOPFN)	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Katy Dimmer (katy.dimmer@thefirelightgroup.com)	Thanked PSPC for the notes and provided updates on various studies.
22-Jun-22	2022-AOPFN-06-220	Email	TQDR_CES AOPFN Recommendations - PSPC Responses	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>	Shared responses to the AOPFN recommendations which were part of the Cumulative Effects Report.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
23-Jun-22	2022-AOPFN-06-144	Email	TQDRP Community Engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>	Shared a draft notice for the community session.
23-Jun-22	2022-AOPFN-06-210	Email	TQDR_Site Tour June 15 - Question regarding Water Quality from Leah	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Lucas Bramberger <lucas.bramberger@thefirelightgroup.com>	Follow-up on site tour inquiry. Shared EIS Chapter 11.1. #VC-Water
23-Jun-22	2022-AOPFN-06-211	Email	TQDR_Site Tour June 15 - Question regarding Water Quality from Leah	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Lucas Bramberger <lucas.bramberger@thefirelightgroup.com>	Thanked PSPC for the information and committed to passing it along.
23-Jun-22	2022-AOPFN-06-230	Email	RE: AOPFN Alternative Means Assessment Notice	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>	Shared a notice from AOPFN. RE: Algonquins of Pikwakanagan First Nation - Engagement of the Assessment of Alternatives for the Temiskaming Quebec Dam Replacement Project
23-Jun-22	2022-AOPFN-06-240	Email	Draft EIS and Community Engagement	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>	Requested clarity on the July 11 deadline for comment submission, and if community engagement will inform the EIS.
27-Jun-22	2022-AOPFN-06-241	Email	Draft EIS and Community Engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Lucas Bramberger <lucas.bramberger@thefirelightgroup.com>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>	Noted that this second review period is available to determine if PSPC has adequately responded to comments from the first draft EIS. PSPC confirmed that community session will inform Chapter 8 and Chapter 13.4, but the input provided will be integrated into the EIS for the Agency in September.
27-Jun-22	2022-AOPFN-06-270	Email	TQDR_Health and Socio-Economic Baseline - Proposed Research Plan	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Lucas Bramberger <lucas.bramberger@thefirelightgroup.com>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>	Shared a proposed research plan to augment the health and socio-economic baseline, based on the comments received on the draft EIS.
29-Jun-22	2022-AOPFN-06-145	Email	TQDRP Community Engagement	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>	Noted that the engagement session will have to be pushed back to late-July or August.
29-Jun-22	2022-AOPFN-06-146	Email	TQDRP Community Engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>	Acknowledged email and committed to forwarding dates to their team.
4-Jul-22	2022-AOPFN-06-147	Email	TQDRP Community Engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>	Stated that July 25 or 26 would work for an evening session.
4-Jul-22	2022-AOPFN-06-148	Email	TQDRP Community Engagement	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>	Proposed the evening of Aug 4th.
4-Jul-22	2022-AOPFN-06-149	Email	TQDRP Community Engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>	Re-stated that July 25 or 26 would work for an evening session.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
4-Jul-22	2022-AOPFN-06-231	Email	RE: AOPFN Alternative Means Assessment Notice	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Lucas Bramberger <lucas.bramberger@thefirelightgroup.com>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.roy@tetrattech.com>	Thanked Michelle for the proposal to conduct an AOPFN-led Alternative Means Assessment. Proposed discussing the proposal at the end of the July 6 meeting.
4-Jul-22	2022-AOPFN-06-242	Email	Draft EIS and Community Engagement	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger <lucas.bramberger@thefirelightgroup.com>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>	Thanked PSPC for clarifying.
4-Jul-22	2022-AOPFN-06-271	Email	TQDR_Health and Socio-Economic Baseline - Proposed Research Plan	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Lucas Bramberger <lucas.bramberger@thefirelightgroup.com>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>	Thanked PSPC for the proposed research plan, and provided a study timeline.
4-Jul-22	2022-AOPFN-06-272	Email	TQDR_Health and Socio-Economic Baseline - Proposed Research Plan	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Lucas Bramberger <lucas.bramberger@thefirelightgroup.com>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>	Suggested a meeting on Wed, July 6.
4-Jul-22	2022-AOPFN-06-273	Email	TQDR_Health and Socio-Economic Baseline - Proposed Research Plan	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Lucas Bramberger <lucas.bramberger@thefirelightgroup.com>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>	Asked to ensure Katy Dimmer is included in the meeting, and future correspondence.
5-Jul-22	2022-AOPFN-06-150	Email	TQDRP Community Engagement	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Committed to revisiting the available dates.
5-Jul-22	2022-AOPFN-06-151	Email	TQDRP Community Engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Thanked Michelle for double checking availability.
5-Jul-22	2022-AOPFN-06-152	Email	TQDRP Community Engagement	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared that the evening of July 26 will work for an engagement session.
5-Jul-22	2022-AOPFN-06-153	Email	TQDRP Community Engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>	Shared a revised flyer including the date and location.
5-Jul-22	2022-AOPFN-06-154	Email	TQDRP Community Engagement	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Asked PSPC to revise the time on the flyer.
5-Jul-22	2022-AOPFN-06-155	Email	TQDRP Community Engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>	Shared a revised flyer including the new timing.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
5-Jul-22	2022-AOPFN-06-243	Email	Draft EIS and Community Engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Lucas Bramberger <lucas.bramberger@thefirelightgroup.com>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>	Acknowledged email and confirmed that PSPC will make sure AOPFN is in agreement with the information added to the EIS regarding the community session.
6-Jul-22	2022-AOPFN-06-156	Email	TQDRP Community Engagement	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Requested an editable version of the flyer.
6-Jul-22	2022-AOPFN-06-157	Email	TQDRP Community Engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Shared a MS Word version of the flyer.
6-Jul-22	2022-AOPFN-06-158	Email	TQDRP Community Engagement	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Provided logistic info and considerations for the community event.
6-Jul-22	2022-AOPFN-06-159	Email	TQDRP Community Engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Thanked Michelle for the information.
6-Jul-22	2022-AOPFN-06-273b	Meeting	TQDR_Health and Socio-Economic Baseline - Proposed Research Plan			Judith Brousseau; Michelle Galoni; Lucas Bramberger; Katherine Card; Tina Hearty-Drummond; Caroline M. Coburn; Roy, Jacqueline; Katy Dimmer.	To discuss and propose a research plan for the health and socio-economic baseline.
6-Jul-22	2022-AOPFN-07-060	Email	AOPFN Commitment Meeting (Placeholder)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond; Katherine Card; Amanda Two-Axe Kohoko; Michelle Galoni; Katy Dimmer; Lucas Bramberger		
11-Jul-22	2022-AOPFN-07-110	Email	ATTN: AOPFN submission of draft EIS comments	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Michelle Galoni <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Requested a 1-day extension on the submission of draft EIS comments.
11-Jul-22	2022-AOPFN-07-111	Email	ATTN: AOPFN submission of draft EIS comments	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>		Agreed to provide an extension.
12-Jul-22	2022-AOPFN-07-112	Email	ATTN: AOPFN submission of draft EIS comments	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca) <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Michelle Galoni <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Updated that their consultant is away sick and asked for some additional flexibility.
12-Jul-22	2022-AOPFN-07-113	Email	ATTN: AOPFN submission of draft EIS comments	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Michelle Galoni <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Requested the comments be submitted by end of week - July 15, 2022.
12-Jul-22	2022-AOPFN-07-120	Email	TQDR_AOPFN Meeting Notes for your Review (Socio-Eco. - July 6, 2022)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca); Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>; Lucas Bramberger <lucas.bramberger@thefirelightgroup.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Caroline M. Coburn <Caroline@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Shared meeting summary notes (July 6, 2022) for consideration.

Table 4 – AOPFN Consultation Records (2019 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
15-Jul-22	2022-AOPFN-07-114	Email	ATTN: AOPFN submission of draft EIS comments	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Submitted draft EIS comments.
15-Jul-22	2022-AOPFN-07-115	Email	ATTN: AOPFN submission of draft EIS comments	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Lucas Bramberger (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Acknowledged receipt of email.
19-Jul-22	2022-AOPFN-07-190	Email	TQDR_AOPFN Comments on the Final Draft EIS - Documents Requested	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca); Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>	Shared documents requested, as per AOPFN Comments #17 and #18.
19-Jul-22	2022-AOPFN-07-195	Email	TQDR_AOPFN Community Presentation - Deck	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca); Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <ccard@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>	Shared slide deck in preparation for July 26 meeting.
20-Jul-22	2022-AOPFN-07-200	Email	Re: Algonquins of Pikwakanagan First Nation – Engagement on the Assessment of Alternatives	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; lucas.bramberger@thefirelightgroup.com; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Shared a letter from AOPFN Re: Algonquins of Pikwakanagan First Nation – Engagement on the Assessment of Alternatives in advance of today's meeting.
20-Jul-22	2022-AOPFN-07-200b	Meeting	Re: Algonquins of Pikwakanagan First Nation – Engagement on the Assessment of Alternatives			Michelle Galoni; Katy Dimmer; Lucas Bramberger; Judith Brousseau; Jacqueline Roy; Caroline Coburn	Engagement on the Assessment of Alternatives
25-Jul-22	2022-AOPFN-07-250	Email	Timiskaming Dam Complex Project Activities On Site (January 2022 - April 2022) (AOPFN)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca)		PSPC notified AOPFN of quarterly contract opportunities available to support the TQDR. Noted that COVID may delay any of these activities. #VC-Econ #VC-Training
26-Jul-22	2022-AOPFN-07-260	Email	TQDR_AOPFN AMA - Meeting Notes (July 20, 2022) - For your review	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca); Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>	Shared meeting notes from the AMA meeting held on July 20, 2022.
27-Jul-22	2022-AOPFN-07-270	Email	re: Algonquins of Pikwakanagan First Nation – Addressing gaps in the socio-economic baseline	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>;	Amanda Two-Axe Kohoko <consultation@pikwakanagan.ca>; Lucas Bramberger <lucas.bramberger@thefirelightgroup.com>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Letter from AOPFN addressing gaps in the socio-economic baseline.
28-Jul-22	2022-AOPFN-07-280	Email	TQDR_EIS - Confidential Information	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Michelle Galoni (AOPFN) <coordinator.projects@pikwakanagan.ca>; Amanda Two-Axe Kohoko (consultation@pikwakanagan.ca)	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Katherine Card <kcard@odonaterra.com>; Katy Dimmer <katy.dimmer@thefirelightgroup.com>	Confirmed that ALL information related to the TQDR EIS submitted to PSPC for the EIS and/or to the Agency will become part of the public record.
29-Jul-22	2022-AOPFN-07-061	Email	AOPFN Commitment Meeting (Placeholder)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Tina Hearty-Drummond; Katherine Card; Amanda Two-Axe Kohoko; Michelle Galoni; Katy Dimmer; Lucas Bramberger		Inquired as to the status of this meeting.

Disclaimer: This version of the Consultation Log is current to July 31, 2022. The Consultation Log will continue to be maintained until the Final EIS is accepted by the Agency.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary	
06-Apr-17	2017-MNO-04-060	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Ms. Melanie Paradis 3 Ottawa K1N 9G4 melaniep@metisnation.org	500 Old St. Patrick St, Unit (613) 798-1488	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-MNO-04-061	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Clément Chartier #4 – 340 MacLaren Street Ottawa K2P 0M6 (613) 232-3216 info@metisnation.ca		CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
24-May-17	2017-MNO-05-240	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	Ms. Melanie Paradis 3 Ottawa K1N 9G4 melaniep@metisnation.org	500 Old St. Patrick St, Unit (613) 798-1488	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-MNO-05-241	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	Clément Chartier #4 – 340 MacLaren Street Ottawa K2P 0M6 (613) 232-3216 info@metisnation.ca		CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
26-Jul-17	2017-MNO-07-260	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	Ms. Melanie Paradis 3 Ottawa K1N 9G4 melaniep@metisnation.org	500 Old St. Patrick St, Unit (613) 798-1488	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-MNO-07-260	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	Clément Chartier #4 – 340 MacLaren Street Ottawa K2P 0M6 (613) 232-3216 info@metisnation.ca		CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
30-Jan-19	2019-MNO-01-300	Letter	FW: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project_Environmental Assessment - Consultation	Judith Brousseau (PSPC)	Linda Norheim (MNO)		CC: 'stevens@metisnation.org' <stevens@metisnation.org>; 'dan.boulard@feruscontracting.com' <dan.boulard@feruscontracting.com>; Dorais, Martin <Martin.Dorais@tetrattech.com>	Shared a formal letter, notifying the MNO of the TQDP project and consultation process.
12-Feb-19	2019-MNO-01-301	Letter	FW: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project_Environmental Assessment - Consultation	Judith Brousseau (PSPC)	Linda Norheim (MNO)		CC: 'stevens@metisnation.org' <stevens@metisnation.org>; 'dan.boulard@feruscontracting.com' <dan.boulard@feruscontracting.com>; Dorais, Martin <Martin.Dorais@tetrattech.com>	Re-engaged the MNO with a notification letter related to the TQDP project and consultation process.
15-Apr-19	2019-MNO-01-302	Letter	FW: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project_Environmental Assessment - Consultation	Judith Brousseau (PSPC)	Linda Norheim (MNO)		CC: 'stevens@metisnation.org' <stevens@metisnation.org>; 'dan.boulard@feruscontracting.com' <dan.boulard@feruscontracting.com>; Dorais, Martin <Martin.Dorais@tetrattech.com>	Re-engaged the MNO with a notification letter related to the TQDP project and consultation process.
24-May-19	2019-MNO-05-240	Email	MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		CC: Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Submitted a revised budget and void cheque, as requested, on behalf of Steve Sarrazin.
27-May-19	2019-MNO-05-241	Email	MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>		CC: Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Requested clarification about item No. 6 on the budget.
27-May-19	2019-MNO-05-242	Email	MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		CC: Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Clarified the line item is \$50 for coffee and refreshments at the meeting.
28-May-19	2019-MNO-05-245	Email	MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>		CC: Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Thanked MNO for the update.
28-May-19	2019-MNO-05-244	Email	MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		CC: Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Noted that Steve (MNO) will coordinate the meeting date/location with PSPC.
28-May-19	2019-MNO-05-243	Email	MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>		CC: Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Confirmed the budget and proposed June 2019 to present the project.
10-Jul-19	2019-MNO-05-246	Email	MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		CC: Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Proposed meeting in Sept 2019 to present the TQDP to MNO Region 5; noted that MNOs office relocation in Ottawa will have to be recorded before payment for expenses can take place.
10-Jul-19	2019-MNO-05-247	Email	MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Steven Sarrazin (MNO) <stevens@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>			Acknowledged the need to update their location info; proposed the week of Sept 16, 2019 for a meeting.
15-Jul-19	2019-MNO-05-248	Email	MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		CC: Trevor Smith (PSPC); Tina Hearty-Drummond (PSPC)	Proposed the morning of Sept 18, 2019 and confirmed PSPC attendees.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
05-Sep-19	2019-MNO-05-249	Email	MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		Followed-up to confirm the meeting on the morning of Sept 18, 2019; and inquired about the update to their location info.
06-Sep-19	2019-MNO-05-250	Email	MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested to reschedule to the end of Sept 2019; asked for PSPCs availability during that time.
13-Sep-19	2019-MNO-05-251	Email	MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		Provided availability in Sept and Oct 2019.
18-Sep-19	2019-MNO-09-180	Email	TQDR_Meeting with MNO				
02-Oct-19	2019-MNO-05-252	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Proposed the rescheduled date of Oct 17, 2019.
08-Oct-19	2019-MNO-05-257	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		Requested that MNO look for a room available in North Bay.
08-Oct-19	2019-MNO-05-256	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Clarified that perhaps North Bay is still a better location, and asked if PSC can find a boardroom there.
08-Oct-19	2019-MNO-05-255	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		Committed to checking room availability to host the MNO in Ottawa/Gatineau.
08-Oct-19	2019-MNO-05-254	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested that PSC host the meeting, as he believes the MNO North Bay office is being relocated.
08-Oct-19	2019-MNO-05-253	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		Confirmed the rescheduled date of Oct 17, 2019.
09-Oct-19	2019-MNO-05-258	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Found a boardroom; requested info on meeting duration.
09-Oct-19	2019-MNO-05-259	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		Confirmed the meeting tim and requested the address information.
10-Oct-19	2019-MNO-05-260	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Provided the location info and parking instructions.
11-Oct-19	2019-MNO-05-261	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Delivered the presentation slides for review; confirmed PSC attendees.
17-Oct-19	2019-MNO-10-170	Meeting	Meeting Intro			MNO Region 5; Tina Hearty-Drummond; Trevor Smith	To introduce the project team, present a project overview and discuss the next steps.
18-Oct-19	2019-MNO-10-180	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project overview and engagement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked MNO for meeting; provided details of information delivery and a commitment to engage in on-going consultation. #VC-Archae #VC-Fauna
24-Oct-19	2019-MNO-05-262	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Linda Norheim (MNO) (LindaN@metisnation.org)	Provided the revised budget for the meeting on Oct 17, 2019.
25-Oct-19	2019-MNO-05-266	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Linda Norheim (MNO) (LindaN@metisnation.org)	Noted a conversation between PSC and MNO earlier this summer that resolved this topic.
25-Oct-19	2019-MNO-05-264	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Linda Norheim (MNO) (LindaN@metisnation.org)	Provided guidance on revising the invoice.
25-Oct-19	2019-MNO-05-265	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Linda Norheim (MNO) (LindaN@metisnation.org)	Note about administrative fees for room rentals.
25-Oct-19	2019-MNO-05-263	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Linda Norheim (MNO) (LindaN@metisnation.org)	Requested clarification on the expense for \$50 on the invoice.
26-Oct-19	2019-MNO-05-267	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Linda Norheim (LindaN@metisnation.org)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		Note about administrative fees for room rentals.
28-Oct-19	2019-MNO-05-268	Email	RE: MNO budget - Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Linda Norheim (LindaN@metisnation.org)		Requested a revised budget to reflect the agreements made.
01-Nov-19	2019-MNO-10-181	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project overview and engagement	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Request for information on TQDP study reports and EIS document, to prepare an MNO consultation work plan.
01-Nov-19	2019-MNO-10-182	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project overview and engagement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided answers and committed to providing the TQDP studies to the MNO

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
06-Nov-19	2019-MNO-10-183	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project overview and engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Delivered a list of TQDP studies and instructions on submitting invoices.
06-Nov-19	2019-MNO-10-184	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project overview and engagement	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Confirmed that a request to finance to change the address has been submitted.
06-Nov-19	2019-MNO-10-185	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project overview and engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		Thanked MNO for the update.
21-Nov-19	2019-MNO-10-186	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project overview and engagement	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested assistance with updating the online address information.
25-Nov-19	2019-MNO-10-187	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project overview and engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		Offered instructions for the MNO finance dept to register as a supplier (or update their existing profile) with the Government of Canada for processing payment.
13-Dec-19	2019-MNO-10-188	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project overview and engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		Inquired about the progress made with the financial branch.
29-Jan-20	2020-MNO-01-290	Email	Metis Nation of Ontario	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Inquired about discussing funding sources to participate in consultation on the TQDP.
31-Jan-20	2020-MNO-01-291	Email	RE: Metis Nation of Ontario	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>		Acknowledged request and asked to coordinate a meeting in Feb 2020.
31-Jan-20	2020-MNO-01-292	Email	RE: Metis Nation of Ontario	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Provided dates for consideration; included a draft consultation agreement for capacity funding on projects. Requested a video conference meeting as PSPCs earliest convenience.
03-Feb-20	2020-MNO-01-293	Email	RE: Metis Nation of Ontario	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Cc: Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Thomas Ford	Arranged meeting between Linda (MNO) and PSPCs Client Relationship and Demand Management Branch.
06-Feb-20	2019-MNO-10-189	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project overview and engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		Inquired about invoicing for the meeting held in October 2019, and if progress has been made with the financial branch.
10-Feb-20	2019-MNO-10-190	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project overview and engagement	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Provided update on MNOs profile on the Buy and Sell system.
10-Feb-20	2020-MNO-01-294	Email	RE: Metis Nation of Ontario	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Cc: Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Offered update on Client Relationship and Demand Management Branch feedback; requested feedback on a Feb 20, 2020 meeting; mentioned that PSPC is reviewing MNOs draft MOU document.
11-Feb-20	2019-MNO-10-191	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project overview and engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Acknowledged update and committed to processing payment.
14-Feb-20	2019-MNO-10-192	Email	RE: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project overview and engagement	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Confirmed payment has been sent.
20-Feb-20	2021-MNO-02-200	Meeting	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - MNO			Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Trevor Smith (K); Linda Norheim; Steven Sarrazin	To discuss the stage of the environmental process and possible funding regarding the Timiskaming Quebec Dam Replacement project.
13-Aug-20	2020-MNO-08-130	Email	RE: MNO MOU with PSPC	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Requested meeting to finalize the MOU between PSPC and the MNO (Mattawa/ Lake Nipissing Traditional Territory (Region 5)).
2-Sep-20	2020-MNO-08-131	Email	RE: MNO MOU with PSPC	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Provided meeting availability.
3-Sep-20	2020-MNO-08-132	Email	RE: MNO MOU with PSPC	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Provided meeting availability.
3-Sep-20	2020-MNO-08-133	Email	RE: MNO MOU with PSPC	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Proposed a meeting date/time - Sept 11, 2020.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
3-Sep-20	2020-MNO-08-134	Email	RE: MNO MOU with PSPC	Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Agreed to virtual meeting date/time - Sept 11, 2020 @ 1:30pm.
11-Sep-20	2020-MNO-09-210b	Meeting	Memorandum of Understanding (MOU) with PSPC for TQDP.			Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Update on consultation effort with the Métis Nation of Ontario.
16-Sep-20	2020-MNO-09-160	Email	On-going consultation with the Metis Nation of Ontario (MNO)	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Ravi Sundararaj (PSPC) <Ravi.Sundararaj@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	
21-Sep-20	2020-MNO-09-210	Email	TQDR_Technical Documentation - Dropbox Link	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Linda Norheim (MNO) <LindaN@metisnation.org>	Cc: Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided Dropbox link to TQDP technical documents, as discussed during video conference.
7-Oct-20	2020-MNO-10-069	Email	RE: MNO MOU with PSPC	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Cc: Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about MOU doc review.
16-Oct-20	2020-MNO-10-070	Email	MNO Consultation Agreement	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roger Rose <RogerR@metisnation.org>; Susan Van Der Rassel <ovo47@yahoo.ca>; Denis Lefebvre <denis1515@live.ca>; Maurice Sarrazin <moeirc@vianet.ca>; Nelson Montreuil <nelsoncanoe@hotmail.com>; Roger Rose <RogerR@metisnation.org>; Susan Van Der Rassel <ovo47@yahoo.ca>	Provided draft Consultation Agreement (MOU) document for consideration.
20-Oct-20	2020-MNO-10-071	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Cc: Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roger Rose <RogerR@metisnation.org>; Susan Van Der Rassel <ovo47@yahoo.ca>; Denis Lefebvre <denis1515@live.ca>; Maurice Sarrazin <moeirc@vianet.ca>; Nelson Montreuil <nelsoncanoe@hotmail.com>; Roger Rose <RogerR@metisnation.org>; Susan Van Der Rassel <ovo47@yahoo.ca>	Provided consideration for "water quality" notes made in the MOU document (Schedule "E"). #VC-Water
30-Oct-20	2020-MNO-10-072	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>		Inquired about MOU doc review.
2-Nov-20	2020-MNO-10-073	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Requested that the "water quality" section be removed, and the document signed. #VC-Water
2-Nov-20	2020-MNO-10-074	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided signed copy of the MNO/PSPC MOU.
2-Nov-20	2020-MNO-10-075	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Noted the attachment was missing.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
2-Nov-20	2020-MNO-10-076	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Provided signed copy of the MNO/PSPC MOU.
12-Nov-20	2020-MNO-10-077	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Inquired about staffing/monitoring at the Temiskaming Dam site by AOO. #VC-Water #VC-Econ #VC-Health
12-Nov-20	2020-MNO-10-078	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Requested additional context, to provide an accurate answer.
26-Nov-20	2020-MNO-11-260	Email	Update on the MOU	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Cc: Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Inquired about MOU doc review.
1-Dec-20	2020-MNO-11-261	Email	RE: Update on the MOU	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Offered approximate timeline for MOU.
3-Dec-20	2020-MNO-11-262	Email	RE: Update on the MOU	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked MNO for the update.
8-Dec-20	2020-MNO-12-080	Email	MNO Consultation Agreement	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Denis Lefebvre <denis1515@live.ca>; Maurice Sarrazin <moeric@vianet.ca>; Nelson Montreuil <nelsoncanoe@hotmail.com>; Roger Rose <RogerR@metisnation.org>; Susan Van Der Rassel <ovo47@yahoo.ca>	Provided signed copy of the MNO/PSPC MOU.
8-Dec-20	2020-MNO-12-081	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Denis Lefebvre <denis1515@live.ca>; Maurice Sarrazin <moeric@vianet.ca>; Nelson Montreuil <nelsoncanoe@hotmail.com>; Roger Rose <RogerR@metisnation.org>; Susan Van Der Rassel <ovo47@yahoo.ca>	Noted that the version of the MOU signed is not the latest/final copy.
8-Dec-20	2020-MNO-12-082	Email	FW: MNO Consultation Agreement	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Confirmed that it was a previous version of the map. Requested latest version of MOU to make correction.
9-Dec-20	2020-MNO-12-083	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Attached latest version of the MOU in word format.
9-Dec-20	2020-MNO-12-084	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Denis Lefebvre <denis1515@live.ca>; Maurice Sarrazin <moeric@vianet.ca>; Nelson Montreuil <nelsoncanoe@hotmail.com>; Roger Rose <RogerR@metisnation.org>; Susan Van Der Rassel <ovo47@yahoo.ca>	Provided copy of the MNO/PSPC MOU for final review.
11-Dec-20	2020-MNO-12-085	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Linda Norheim; Tina Hearty-Drummond; Judith Brousseau; Victoria Stinson; Denis Lefebvre; Maurice Sarrazin; Nelson Montreuil; Roger Rose; Susan Van Der Rassel	Agreed to present the document to PSPC, with the intent to sign and return the MOU.
14-Dec-20	2020-MNO-12-086	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Acknowledged update and thanked PSPC.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
18-Dec-20	2020-MNO-12-087	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Provided signed copy of the MNO/PSPC MOU.
21-Jan-21	2020-MNO-12-088	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Requested alternate file type in order to add MNO signatures.
28-Jan-21	2020-MNO-12-089	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided alternate plan to collect all signatures.
28-Jan-21	2021-MNO-01-280	Email	TQDR_Additional Surveys in 2021 (Fish and Turtle)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Invitation to provide comments on upcoming fish and turtle surveys, and to participate on-site during survey work. #VC-fauna #VC-water
28-Jan-21	2021-MNO-01-281	Email	RE: TQDR_Additional Surveys in 2021 (Fish and Turtle)	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Steven Sarrazin	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Agreed to forward the document to Steve Sarrazin so he can check with the RCC. #VC-fauna #VC-water
28-Jan-21	2021-MNO-01-282	Email	RE: TQDR_Additional Surveys in 2021 (Fish and Turtle)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>		Thanked MNO for the update.
1-Feb-21	2020-MNO-12-090	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Cc: Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Agreed to sign the MOU and provide it to PSPC for final signatures.
5-Feb-21	2020-MNO-12-091	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Inquired about MOU doc signing.
9-Feb-21	2020-MNO-12-092	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Provided signed copy of the MNO/PSPC MOU; inquired about meeting availability in 2 weeks.
9-Feb-21	2020-MNO-12-093	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Issued correction - Please delete previous email and use the attached version of the MOU as the final document.
9-Feb-21	2020-MNO-12-094	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Provided the final signed copy of the MNO/PSPC MOU; noted that PSPC is still working on providing meeting dates.
9-Feb-21	2020-MNO-12-095	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Trevor Smith (K); Victoria Stinson	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Acknowledged delivery of the signed MOU.
12-Feb-21	2020-MNO-12-096	Email	RE: MNO Consultation Agreement	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Cc: Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Provided meeting availability.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
16-Feb-21	2021-MNO-02-160	Email	TQDR_2017 Fish Surveys - DFO's Questions and Technical Note	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	CC: Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided information on fish surveys conducted in 2017, with attachments. #VC-fauna #VC-water
20-Feb-20	2020-MNO-02-200	Meeting	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project - MNO			Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond (Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca); Trevor Smith (K); Linda Norheim; Steven Sarrazin;	To discuss the stage of the environmental process and possible funding regarding the Timiskaming Quebec Dam Replacement project.
24-Feb-21	2021-MNO-02-240	Email	Kick off meeting under the recently signed MOU between MNO and PSPC - proposed consultation approach	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin' <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>		Provided a Focused Consultation Approach document for consideration, in preparation for meeting on February 25, 2021.
25-Feb-21	2021-MNO-02-241	Email	RE: Kick off meeting under the recently signed MOU between MNO and PSPC - proposed consultation approach	Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Devin Waugh <devin@odonaterra.com>		Corrected a typo in the attachment, and re-sent.
25-Feb-21	2021-MNO-02-241b	Meeting	MOU between MNO and PSPC - proposed consultation approach			Trevor Smith (PSPC) Judith Brousseau (PSPC) Tina Hearty-Drummond (PSPC) Steven Sarrazin (MNO) Victoria Stinson (MNO) Caroline Coburn (Odonaterra/Public Services and Procurement Canada (PSPC)) Devin Waugh (Odonaterra/PSPC)	Review consultation approach. MNO to provide draft workplan and budget for review.
26-Feb-21	2021-MNO-01-283	Email	RE: TQDR_Additional Surveys in 2021 (Fish and Turtle)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Trevor Smith (K) (PSPC) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about comments on the Statement of Work for the additional surveys (fish and turtle).
23-Mar-21	2021-MNO-03-UR-001	Email	Meeting notes from our kick-off meeting, regarding the Timiskaming Quebec Dam Replacement project, February 25, 2021	Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>	Shared meeting notes for review.
1-Apr-21	2021-MNO-04-UR-002	Email	TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		Notified MNO that the target for fieldwork is between mid to late May. Inquired about community members providing assistance, if possible (due to COVID). #VC-Fauna
7-Apr-21	2021-MNO-04-UR-003	Email	FW TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021.msg	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	
13-Apr-21	2021-MNO-04-130b	Phone Call	R5CC meeting date and work plan			Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Coordinating a time to provide a project update and a draft work plan for the project to the Region 5 Consultation Committee (R5CC)
13-Apr-21	2021-MNO-04-130	Email	R5CC meeting date and work plan	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Judith Brousseau, Trevor Smith (K), Tina Hearty-Drummond, Roy, Jacqueline	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Follow-up on meeting to consultation committee; date for consultation committee meeting to finalize a consultation approach.
16-Apr-21	2021-MNO-04-131	Email	RE: R5CC meeting date and work plan	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau, Trevor Smith (K), Tina Hearty-Drummond, Roy, Jacqueline	Follow-up on April 13 email. Inquired about meeting with consultation committee at the end of April 2021. Shared PSPC contract documents. And a commitment to send draft consultation approach document for review.
21-Apr-21	2021-MNO-04-132	Email	RE: R5CC meeting date and work plan	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau, Trevor Smith (K), Tina Hearty-Drummond, Roy, Jacqueline	Attempted to confirm April 28 or 29 for consultation committee meeting.
26-Apr-21	2021-MNO-04-133	Email	RE: R5CC meeting date and work plan	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau, Trevor Smith (K), Tina Hearty-Drummond, Roy, Jacqueline	Confirmed meeting date and inquired about specific time.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
26-Apr-21	2021-MNO-04-134	Email	RE: R5CC meeting date and work plan	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau, Trevor Smith (K), Tina Hearty-Drummond, Roy, Jacqueline	Shared a draft meeting agenda and timing
26-Apr-21	2021-MNO-04-UR-004	Email	FW TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021 (2).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Provided a COVID restriction update.
26-Apr-21	2021-MNO-04-UR-005	Email	FW TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021 (2).msg	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>>		
26-Apr-21	2021-MNO-04-UR-006	Email	FW TQDR_Fish and Turtle Surveys - May 2021 (1).msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>>		
27-Apr-21	2021-MNO-04-135	Email	RE: R5CC meeting date and work plan	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Trevor Smith (K), Tina Hearty-Drummond, Roy, Jacqueline	Shared presentation to be used during April 29 meeting.
27-Apr-21	2021-MNO-04-270	Email	Re 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update.msg	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Steven Sarrazin; Denis Lefebvre; Maurice Sarrazin; Nelson Montreuil; Roger Rose; Susan Van der Rassel; Victoria Stinson		Shared meeting invitation.
28-Apr-21	2021-MNO-04-271	Email	Re 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>>		Provided draft consultation work plan.
29-Apr-21	2021-MNO-04-290	Meeting Zoom	Re 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update.msg			Trevor Smith (Public Services and Procurement Canada (PSPC)) Judith Brousseau (PSPC) Tina Hearty-Drummond (PSPC) Steven Sarrazin, LRC Branch (MNO) Victoria Stinson, LRC Branch (MNO) Caroline Coburn (Odonaterra/ (PSPC)) Susan Van der Rassel, President, North Bay Métis Council Maurice Sarrazin – President, Sudbury Métis Council Nelson Montreuil, President, Mattawa Métis Council Roger Rose, Region 5 Councillor, PCMNO Denis Lefebvre, Region 5, Captain of the Hunt, MNO	Review consultation approach and provided project update.
30-Apr-21	2021-MNO-04-300	Email	Re: FW: 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Trevor Smith (K)" <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <Jacqueline.Roy@tetratech.com>		Meeting follow-up and notes. Questions asked: Are you able to share with us the outcome of the discussions with the R5CC? Were there any changes to the consultation activities and/or schedule that should be made?
6-May-21	2021-MNO-04-301	Email	Re: 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetratech.com>		Email follow-up regarding meeting with R5CC and consultation approach
10-May-21	2021-MNO-04-302	Email	RE: 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>>	Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Trevor Smith (K)" <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <Jacqueline.Roy@tetratech.com>		Offered update on discussions with the R5CC and once we have some consultants finalized (should be soon) to do the TK and Tech review we should have a schedule and a plan on many of the deliverables.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
17-May-21	2021-MNO-05-UR-007	Email	Re: 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Trevor Smith (K)" <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>		
28-May-21	2021-MNO-04-303	Email	Re: 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>		Offer of support and check in on the consultation committee decision.
31-May-21	2021-MNO-04-304	Email	RE: 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>>	Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Trevor Smith (K)" <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>	Cc: Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Confirming that internal work still needs to be done before it can be presented. Asking about committee participation in background studies and confirming that odonaterra has all the technical documents
31-May-21	2021-MNO-04-305	Email	Re: 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.Roy@tetrattech.com>		Waiting for the completed contract documents from MNO to get work started.
5-Jul-21	2021-MNO-07-050	Email	FW 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update.msg	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>		Out of Office auto-reply message.
5-Jul-21	2021-MNO-04-306b	Phone Call		Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>>		Left voice-mail. Seeking input about R5CC and contract documents.
5-Jul-21	2021-MNO-04-306	Email	Re 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update.msg	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin; Victoria Stinson; Judith Brousseau; Trevor Smith (K); Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline		Seeking input about R5CC and contract documents.
13-Aug-21	2021-MNO-04-307b	Phone Call	Re: 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>>		Left voice-mail. Seeking input about R5CC and contract documents.
13-Aug-21	2021-MNO-04-307	Email	Re: 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca ; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>		Seeking input about R5CC and contract documents. Asked if the MNO intends to participate.
13-Aug-21	2021-MNO-04-308	Email	Re: 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Trevor Smith (K) <trevor.smith2@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <Jacqueline.roy@tetrattech.com>		Suggested a call next week. Stated that the MNO are actively preparing for the studies (technical and TK).
31-Aug-21	2021-MNO-04-309	Email	Re: 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>		Inquired about contract process and R5CC.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
1-Sep-21	2021-MNO-04-310	Email	Re: 2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn <caroline@odonaterra.com>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca ; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>		Committed to filling in the forms.
5-Oct-21	2021-MNO-04-311	Email	RE_2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update.msg	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org >	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond (PSPC) <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>		Inquired about securing contractors and assistance about filling out the forms.
6-Oct-21	2021-MNO-04-312	Email	RE_2021-04-29- PSPC Timiskaming Quebec Dam Meeting Update.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson; Steven Sarrazin; Caroline M. Coburn; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline		Provided further clarification on the contract.
18-Oct-21	2021-MNO-10-180	Email	TQDR_MNO Studies by November 29_2021.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>;Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Caroline M. Coburn; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline	Offered update on draft EIS submission and considerations for studies currently underway by MNO.
18-Oct-21	2021-MNO-10-185	Email	RE_TQDR_Fish Survey in November.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>;Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>		Notification of the upcoming fish survey in November and invited two members of the MNO-Region 5 to assist Tetra Tech
22-Oct-21	2021-MNO-10-186	Email	RE_TQDR_Fish Survey in November.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>;Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>		Survey cancelled.
27-Oct-21	2021-MNO-10-187	Email	RE_TQDR_Fish Survey in November.msg	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Inquired about timelines for EIS review and requested a meeting with PSPC.
28-Oct-21	2021-MNO-10-188	Email	RE_TQDR_Fish Survey in November.msg	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC) <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>	Provided an update on the contract RFP, and inquired about meeting availability to discuss EIS timelines.
28-Oct-21	2021-MNO-10-189	Email	RE_TQDR_Fish Survey in November.msg	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); Caroline M. Coburn; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline	Provided meeting availability.
3-Nov-21	2021-MNO-11-030	Meeting	TQDR_EIS Timelines			Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Jacqueline Roy; Steven Sarrazin; Victoria Stinson; Caroline Coburn	To discuss the EIS timelines as requested by the MNO.
4-Nov-21	2021-MNO-11-031	Email	Re: TQDR_EIS Timelines	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>, Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetratech.com>, "RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)" <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, "SI Autochtones / RPS Indigenous (TPSGC/PWGSC)" <TPSGC.SIAutochtones-RPSIndigenous.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared draft meeting summary notes from Nov 3, 2021 meeting for consideration.
10-Nov-21	2021-MNO-11-033	Email	Re: TQDR_EIS Timelines	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau; Victoria Stinson; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); SI Autochtones / RPS Indigenous (TPSGC/PWGSC)	Thanked MNO for the information.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
10-Nov-21	2021-MNO-11-032	Email	Re: TQDR_EIS Timelines	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>, Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetratech.com>, "RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)" <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, "SI Autochtones / RPS Indigénous (TPSGC/PWGSC)" <TPSGC.SIAutochtones-RPSIndigenou.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>,"Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>		Shared link to the Mattawa and environs report conducted by MNO and Ontario.
2-Dec-21	2021-MNO-11-034	Email	Re: TQDR_EIS Timelines	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>, "RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC)" <TPSGC.RCNLVEEListedeControle-NCRECMPChecklist.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, "SI Autochtones / RPS Indigénous (TPSGC/PWGSC)" <TPSGC.SIAutochtones-RPSIndigenou.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetratech.com>	Inquired about signed contracts, review of Nov 3 meeting notes, and MNO VC workshop.
7-Dec-21	2021-MNO-12-070	Email	Call tomorrow morning?	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>, Judith		Proposed a call for tomorrow to discuss baseline gaps.
7-Dec-21	2021-MNO-12-071	Email	RE: Call tomorrow morning?	Victoria Stinson <victorias@metisnation.org >	"Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>, Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Suggested meeting on Friday.
7-Dec-21	2021-MNO-11-035	Email	Re: TQDR_EIS Timelines	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin; Victoria Stinson; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); SI Autochtones / RPS Indigénous (TPSGC/PWGSC)		Sent final summary notes from Nov 3 meeting; requested meeting to review baseline information for the EIS.
8-Dec-21	2021-MNO-12-072	Email	RE: Call tomorrow morning?	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>, Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about meeting with Victoria on Friday.
13-Dec-21	2021-MNO-12-130b	Phone Call	Re: TQDP-MNO Baseline Check Up			Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>;Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	MNO consultation and baseline activities check-up.
13-Dec-21	2021-MNO-12-130	Email	Re: TQDP-MNO Baseline Check Up	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Steven Sarrazin; RCN LVEE Liste de Contrôle / NCR ECMP Checklist (TPSGC/PWGSC); Judith Brousseau; Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond	Shared summary notes from the phone call earlier in the day, including future consultation activities.
13-Dec-21	2021-MNO-12-135	Email	FW: Contract EH990-220122.001.FK between Métis Nation of Ontario and Jennifer St. Germain is Signed and Filed!	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Meriem Nicastro (PSPC) <Meriem.Nicastro@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Contract signing by MNO.
15-Dec-21	2021-MNO-12-137	Email	FW: Contract EH990-220122.001.FK between Métis Nation of Ontario and Jennifer St. Germain is Signed and Filed!	Judith Brousseau (PSPC)	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>		Provided invoicing instructions.
15-Dec-21	2021-MNO-12-136	Email	FW: Contract EH990-220122.001.FK between Métis Nation of Ontario and Jennifer St. Germain is Signed and Filed!	Meriem Nicastro (PSPC) <Meriem.Nicastro@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Christine Seguin <Christine.Seguin@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Acknowledged and accepted the signed contract.
18-Jan-22	2022-MNO-01-180	Email	TQDP: Rights assessment and draft EIS consultation	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquiring about scheduling a meeting with the R5CC; the timing of the Métis Knowledge and Land Use Study; and a plan for the consultation the preliminary draft EIS.
18-Jan-22	2022-MNO-01-181	Email	TQDP: Rights assessment and draft EIS consultation	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>	"Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>, Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>, Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided update on TKLU and availability to discuss.
19-Jan-22	2022-MNO-01-190	Email	Re: TQDP - MNO Consultation Activities 2022	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson <victorias@metisnation.org >	Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; Judith Brousseau	Shared summary notes from the January 19 meeting earlier in the day.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
19-Jan-22	2022-MNO-01-190b	Meeting	MNO Consultation Activities 2022			Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>	Discuss MNO Consultation Activities planned in 2022.
19-Jan-22	2022-MNO-01-182	Email	TQDP: Rights assessment and draft EIS consultation	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Thanked MNO for update and asked for a call tomorrow morning.
3-Feb-22	2022-MNO-02-030	Email	TQDP: Rights Assessment Information	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org >	Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetratech.com >	Shared UNDRIP articles on the assessment of the effects of the Project on Indigenous rights. Inquired about Valued Components (VCs). Inquired about meeting RSCC on rights assessment approach. #VC-Rights
3-Feb-22	2022-MNO-02-031	Email	RE: TQDP: Rights Assessment Information	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org >	Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetratech.com >	Added that assessing impacts on rights is likely best once the draft EIS has been sent to MNO.
7-Feb-22	2022-MNO-02-035	Email	RE: TQDP: Rights Assessment Information	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org >	Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca >; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; "Roy, Jacqueline" <jacqueline.roy@tetratech.com >	Attempt to coordinate next meeting.
7-Feb-22	2022-MNO-02-033	Email	RE: TQDP: Rights Assessment Information	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org >	Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline	Coordinate meeting time for Feb 22, 2022.
7-Feb-22	2022-MNO-02-034	Email	RE: TQDP: Rights Assessment Information	Victoria Stinson <victorias@metisnation.org >	"Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>; Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau; Tina Hearty-Drummond; Roy, Jacqueline	Coordinate next meeting, as Feb 22 no longer works.
7-Feb-22	2022-MNO-02-032	Email	RE: TQDP: Rights Assessment Information	Victoria Stinson <victorias@metisnation.org >	"Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>; Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	MNO confirmed that they are reviewing their TK and LU study, and confirmed they will share it soon. Provided meeting availability for late-Feb.
2-Mar-22	2022-MNO-01-191	Email	Re: TQDP - MNO Consultation Activities 2022	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org >	Roy, Jacqueline; Tina Hearty-Drummond; Judith Brousseau	Follow-up from Caroline. Attempt to schedule meeting.
16-Mar-22	2022-MNO-03-160	Email	TQDR_Technical Documentation - Dropbox Link	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Requested updated link to TQDP technical documents server (Dropbox).
17-Mar-22	2022-MNO-03-170	Email	TQDR_Final EIS - Deadline Extension Request	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>;Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org >		Notified MNO of discussion with the Impact Assessment Agency to extend the deadline for submitting the final EIS.
18-Mar-22	2022-MNO-03-171	Email	TQDR_Final EIS - Deadline Extension Request	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org >		Thanked PSPC for the notice.
22-Mar-22	2022-MNO-03-161	Email	TQDR_Technical Documentation - Dropbox Link	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Confirmed that the dropbox link is no longer used, and that the draft EIS will have all the supporting documents.
22-Mar-22	2022-MNO-03-162	Email	TQDR_Technical Documentation - Dropbox Link	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Acknowledged update.
22-Mar-22	2022-MNO-03-220	Email	TQDR_Draft EIS For Comments (MNO)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>;Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org >	Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; "Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>	Shared first draft of the Environmental Impact Statement (EIS).
24-Mar-22	2022-MNO-03-221	Email	TQDR_Draft EIS For Comments (MNO)	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>;Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org >	Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Stephanie Ruddock <stephanie@odonaterra.com>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Inquired about delivery of draft EIS and offered to present document RSCC.
25-Apr-22	2022-MNO-04-250	Email	Re: TQDR_EIS Timelines	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>		Provided update on EIS comment delivery; inquired about the topic of rights assessment and impacts to rights in the project area and the MOU. Asked to meet and discuss.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
26-Apr-22	2022-MNO-04-251	Email	Re: TQDR_EIS Timelines	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Provided availability to meet and noted some guidance materials that can assist.
26-Apr-22	2022-MNO-04-252	Email	Re: TQDR_EIS Timelines	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>		Also shared meeting availability.
27-Apr-22	2022-MNO-04-253b	Email	Re: TQDR_EIS Timelines	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>		Mentions forwarding MS Teams meeting invitation for Friday, April 29th @ 11am.
28-Apr-22	2022-MNO-04-280b	Meeting	MNO_TQDP Meeting_Rights Assessment			Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin <stevens@metisnation.org>; Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Discuss the draft EIS and related matters, including a site visit for Summer/Fall 2022.
28-Apr-22	2022-MNO-04-280	Email	MNO_TQDP Meeting_Rights Assessment	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>; Steven Sarrazin <stevens@metisnation.org>; Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>		Shared meeting summary notes for consideration.
29-Apr-22	2022-MNO-04-253b	Meeting	MNO Rights Assessment			Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	To discuss the right assessment and the EIS.
2-May-22	2022-MNO-05-020	Email	TR: MNO- Review of the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project Environmental Impact Statement – Preliminary Report	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Shared the MNO's Review of the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project EIS – Preliminary Report. Noted the MNO TKLU will also be submitted by the end of week.
27-May-22	2022-MNO-05-270	Email	TQDP draft EIS: Comment Review Meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Offered update on delivery of final EIS draft and request to schedule a meeting with MNO technical advisors and the R5CC to discuss PSPCs response to comments.
30-May-22	2022-MNO-05-271	Email	TQDP draft EIS: Comment Review Meeting	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Shared availability for late-June 2022.
30-May-22	2022-MNO-05-272	Email	TQDP draft EIS: Comment Review Meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Committed to bringing the available dates to the PSPC team.
1-Jun-22	2022-MNO-05-273	Email	TQDP draft EIS: Comment Review Meeting	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Shared updated availability for late-June 2022.
1-Jun-22	2022-MNO-05-274	Email	TQDP draft EIS: Comment Review Meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Asked about June 28 from 1-3pm.
6-Jun-22	2022-MNO-05-275	Email	TQDP draft EIS: Comment Review Meeting	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Confirmed the meeting time and asked for a digital invitation.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
7-Jun-22	2022-MNO-05-276	Email	TQDP draft EIS: Comment Review Meeting	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Committed to sending the meeting invitation shortly.
7-Jun-22	2022-MNO-06-070	Email	TQDP: Map for EIS	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Requested clarification on the use of a map generated by MNO's TKLU into the EIS.
7-Jun-22	2022-MNO-06-071	Email	TQDP: Map for EIS	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Provided clarification on the use of MNO information and generating redacted versions of documents.
7-Jun-22	2022-MNO-06-072	Email	TQDP: Map for EIS	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Requested if a non-confidential version of the map can be created.
8-Jun-22	2022-MNO-06-073	Phone Call	TQDP: Map for EIS	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>		Caroline attempted to contact Victoria to discuss the confidentiality issue.
8-Jun-22	2022-MNO-06-074	Email	TQDP: Map for EIS	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Followed-up the phone call with a request to clarify MNOs course of action, related to the map.
8-Jun-22	2022-MNO-06-075	Email	TQDP: Map for EIS	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Apologized for missing the call and requested an example of a non-confidential map.
9-Jun-22	2022-MNO-06-076	Email	TQDP: Map for EIS	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Offered instructions on what a non-confidential map would look like, and recommended reaching out to Know History to see if they can produce one for you.
10-Jun-22	2022-MNO-06-100	Email	TQDR_Final Draft EIS For Comments (MNO)	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond	Share the Final Draft of the Environmental Impact Statement (EIS) which addresses MNOs comments on the Preliminary Draft EIS.
20-Jun-22	2022-MNO-06-200	Email	Community Info Session	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Stated that they're unable to get the map from KnowHistory. Requested the deadlines for comments on the draft EIS.
20-Jun-22	2022-MNO-06-201	Email	Community Info Session	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Shared the important dates for the TQDP EIS.
22-Jun-22	2022-MNO-06-202	Email	Community Info Session	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Requested clarification on the June 28 MNO community meeting.
23-Jun-22	2022-MNO-06-203	Email	Community Info Session	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Clarified that the meeting on the 28th is with the R5CC LRC and MNP to discuss the EIS comments.
24-Jun-22	2022-MNO-06-204	Email	Community Info Session	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>, Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>	Thanked MNO for the clarification.
28-Jun-22	2022-MNO-06-280	Meeting	Re: TQDP_MNO Review Comments			Roger Rose, Nelson Montreuil, Jeannine Vaillancourt, Steven Sarrazin, Germaine Conacher, Judith Brousseau, Tina Hearty-Drummond, Jacqueline Roy, Caroline Coburn	Review PSPC responses to MNO comments on the preliminary draft EIS.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
28-Jun-22	2022-MNO-06-290	Email	Temiskaming Quebec Dam Project - Final Draft EIS - MNO Chapter link	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Nelson Montreuil <nelsoncanoe@hotmail.com>; aprilcarriermcresources@gmail.com; jeanniemetis@gmail.com	: Germaine Conacher <Germaine.Conacher@mnp.ca>; Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Steven Sarrazin <stevens@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>; Adena Vanderjagt <Adena.Vanderjagt@mnp.ca>; Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwgscc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwgscc.gc.ca>	Shared a the link to the MNO chapter of the second draft (final draft) of the Environmental Impact Statement.
29-Jun-22	2022-MNO-06-291	Email	Temiskaming Quebec Dam Project - Final Draft EIS - MNO Chapter link	Germaine Conacher <Germaine.Conacher@mnp.ca>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>; nelson montreuil <nelsoncanoe@hotmail.com>; aprilcarriermcresources@gmail.com; jeanniemetis@gmail.com	Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Steven Sarrazin <stevens@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>; Adena Vanderjagt <Adena.Vanderjagt@mnp.ca>; Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgscc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgscc.gc.ca>	Requested a link to the table shared during the June 28th meeting.
29-Jun-22	2022-MNO-06-292	Email	Temiskaming Quebec Dam Project - Final Draft EIS - MNO Chapter link	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgscc.gc.ca>	Germaine Conacher <Germaine.Conacher@mnp.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>; nelson montreuil <nelsoncanoe@hotmail.com>; aprilcarriermcresources@gmail.com; jeanniemetis@gmail.com	Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Steven Sarrazin <stevens@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>; Adena Vanderjagt <Adena.Vanderjagt@mnp.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgscc.gc.ca>	Shared a link to table, found in Appendix 8.3 of the EIS (Chapter 8).
29-Jun-22	2022-MNO-06-293	Email	Temiskaming Quebec Dam Project - Final Draft EIS - MNO Chapter link	Germaine Conacher <Germaine.Conacher@mnp.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgscc.gc.ca>		Thanked Judith for providing the link.
30-Jun-22	2022-MNO-06-282	Email	Re: TQDP_MNO Review Comments	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <stevens@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>; jeanniemetis@gmail.com; aprilcarriermcresources@gmail.com; nelson montreuil <nelsoncanoe@hotmail.com>; Roger Rose <RogerR@metisnation.org>	Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgscc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgscc.gc.ca>; Adena Vanderjagt <Adena.Vanderjagt@mnp.ca>; Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Germaine Conacher <Germaine.Conacher@mnp.ca>	Compiled and attached a preliminary list of questions and gaps from the MNO Section of the EIS (Section 13.5) for consideration.
4-Jul-22	2022-MNO-07-040	Email	Re: TQDP_MNO Review Comments	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <stevens@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>; jeanniemetis@gmail.com; aprilcarriermcresources@gmail.com; nelson montreuil <nelsoncanoe@hotmail.com>; Roger Rose <RogerR@metisnation.org>	Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgscc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgscc.gc.ca>	Shared meeting summary notes for consideration.
6-Jul-22	2022-MNO-06-281	Email	Re: TQDP_MNO Review Comments	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <stevens@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>; jeanniemetis@gmail.com; Adena Vanderjagt <Adena.Vanderjagt@mnp.ca>; Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>; Germaine Conacher <Germaine.Conacher@mnp.ca>; aprilcarriermcresources@gmail.com; nelson montreuil <nelsoncanoe@hotmail.com>; Roger Rose <RogerR@metisnation.org>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgscc.gc.ca>; Jacqueline Roy (TetraTech) <Jacqueline.Roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond	Shared meeting summary notes for consideration.
12-Jul-22	2022-MNO-07-041	Email	Re: TQDP_MNO Review Comments	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>, Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>, "jeanniemetis@gmail.com" <jeanniemetis@gmail.com>, Adena Vanderjagt <Adena.Vanderjagt@mnp.ca>, Linda Norheim <LindaN@metisnation.org>, Germaine Conacher <Germaine.Conacher@mnp.ca>, April Carrier <aprilcarriermcresources@gmail.com>, Nelson Montreuil <nelsoncanoe@hotmail.com>, Roger Rose <RogerR@metisnation.org>	Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwgscc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetratech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwgscc.gc.ca>	Replied with edits to the meeting minutes.

Table 5 – MNO Consultation Records (2017 - July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
12-Jul-22	2022-MNO-07-042	Email	Re: TQDP_MNO Review Comments	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin <stevens@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>; jeanniemetis@gmail.com; aprilcarriermcresources@gmail.com; nelson montreuil <nelsoncanoeh@hotmail.com>; Roger Rose <RogerR@metisnation.org>	Judith Brousseau <Judith.Brousseau@tpsgc-pwpsc.gc.ca>; Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwpsc.gc.ca>	Acknowledged receipt of meeting minutes.
12-Jul-22	2022-MNO-07-120	Email	MNO response to EIS 2nd draft	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwpsc.gc.ca>; "Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwpsc.gc.ca>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>	Shared the MNO EIS 2nd draft comment/response document.
15-Jul-22	2022-MNO-07-121	Email	MNO response to EIS 2nd draft	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Judith Brousseau <judith.brousseau@tpsgc-pwpsc.gc.ca>; "Caroline M. Coburn" <caroline@odonaterra.com>; Tina Hearty-Drummond <tina.hearty-drummond@tpsgc-pwpsc.gc.ca>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>	Acknowledged receipt and expressed openness to meeting to discuss any gaps in the EIS.
18-Jul-22	2022-MNO-07-180	Email	Notification of time limit extension request for the Temiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project	Deshaies,Noemie (IAAC/AEIC) <noemie.deshaies@iaac-aeic.gc.ca>	Consultations <Consultations@metisnation.org>	Vallieres,Antoine (IAAC/AEIC) <Antoine.Vallieres@iaac-aeic.gc.ca>; Lapointe,Mireille (IAAC/AEIC) <Mireille.Lapointe@iaac-aeic.gc.ca>	Enclosed a letter announcing that the Impact Assessment Agency of Canada has authorized the time limit extension for the Temiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project
19-Jul-22	2022-MNO-07-181	Email	Notification of time limit extension request for the Temiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project	Laura DeSaulniers <LauraD@metisnation.org>	Deshaies,Noemie (IAAC/AEIC) <noemie.deshaies@iaac-aeic.gc.ca>		Requested a map of the project location.
19-Jul-22	2022-MNO-07-182	Email	Notification of time limit extension request for the Temiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project	Deshaies,Noemie (IAAC/AEIC) <noemie.deshaies@iaac-aeic.gc.ca>	Consultations <Consultations@metisnation.org>	Vallieres,Antoine (IAAC/AEIC) <Antoine.Vallieres@iaac-aeic.gc.ca>; Lapointe,Mireille (IAAC/AEIC) <Mireille.Lapointe@iaac-aeic.gc.ca>	Provided a map of the project location. Extended an invitation to to have a discussion to update the MNO on the assessment of the project and/or the consultation process.
19-Jul-22	2022-MNO-07-183	Email	Notification of time limit extension request for the Temiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project	Lapointe,Mireille (IAAC/AEIC) <Mireille.Lapointe@iaac-aeic.gc.ca>	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwpsc.gc.ca>	Deshaies,Noemie (IAAC/AEIC) <noemie.deshaies@iaac-aeic.gc.ca>	Notified PSPC of the email exchange between IAAC and the MNO.
21-Jul-22	2022-MNO-07-210	Email	Temiskaming Dan Quebec EIS review and CIS	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>	Notified PSPC of the planned next steps for the Temiskaming Dam Quebec EIS, and noted action items that the MNO is still waiting on.
21-Jul-22	2022-MNO-07-211	Email	Temiskaming Dan Quebec EIS review and CIS	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwpsc.gc.ca>	Responded to the MNO inquiries.
22-Jul-22	2022-MNO-07-212	Email	Temiskaming Dan Quebec EIS review and CIS	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwpsc.gc.ca>	Offered availability to meet in Sept 2022.
25-Jul-22	2022-MNO-07-213	Email	Temiskaming Dan Quebec EIS review and CIS	Steven Sarrazin (MNO) <StevenS@metisnation.org>	Caroline Coburn (Odonaterra) <caroline@odonaterra.com>	Victoria Stinson (MNO) <victorias@metisnation.org>; Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwpsc.gc.ca>	Committed to bringing the available dates to the MNO Consultation team.
28-Jul-22	2022-MNO-07-280	Email	TQDR_EIS - Confidential Information	Judith Brousseau (PSPC) <Judith.Brousseau@tpsgc-pwpsc.gc.ca>	Steven Sarrazin <StevenS@metisnation.org>; Victoria Stinson <victorias@metisnation.org>	Roy, Jacqueline <jacqueline.roy@tetrattech.com>; Tina Hearty-Drummond <Tina.Hearty-Drummond@tpsgc-pwpsc.gc.ca>; Caroline M. Coburn <caroline@odonaterra.com>	Provided insights into the issue of confidentiality and submitting information for the EIS.

Disclaimer: This version of the Consultation Log is current to July 31, 2022. The Consultation Log will continue to be maintained until the Final EIS is accepted by the Agency. Unnumbered records are sequentially labelled with (UR-###). These correspondences have been recorded and await further details from the original document it references.

Table 6 - Other Indigenous Consultation Records (2017 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
06-Apr-17	2017-AFN-04-060	Alderville First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	PO Box 46, 11696 2nd Line Rd. Roseneath, ON K0K 2X0 (905) 352-2011	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-ADLB-04-060	Algonquins du Lac Barrière	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Parc de la Vénérye, PO Box 74 Rapid Lake, QC J0W 2C0 (819) 441-8005 barrierealakesolidarity@gmail.com	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-AA-04-060	Atikameksheng Anishnawbek	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	25 Reserve Road Naughton POM 2M0 (705) 692-3651 receiptsec@wfn.com	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-BatFN-04-060	Batchewana First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Dean Sayers 236 Frontenac Street Sault Ste Marie P6A 5K9 (705) 759-0914 chiefdeansayers@batchewana.ca	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-BeauFN-04-060	Beausoleil First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	General Delivery - Christian Island Cedar Point L0K 1C0 (705) 247-2051 info@chiminissing.ca	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-CGI-04-060	Chippewas of Georgina Island	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	RR 2, Box N-13 Sutton West L0E 1R0 (705) 437-1337	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-CRFN-04-060	Chippewas of Rama First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	5884 Rama Rd #200 Rama L3V 6H6 admin@ramafirstnation.ca (705) 325-3611	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-CADK-04-060	Communauté Anicinape de Kitiskakik	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	615 avenue Centrale, Bureau 100 Val d'Or, QC J9P1P9 (819) 736-3001	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-CPNA-04-060	Conseil de la Première Nation Abitibiwinni	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	45 Rue Migwan Pikogan, QC J9T 3A3 (819) 732-6591 administration@pikogan.com	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-CLFN-04-060	Curve Lake First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	General Delivery Curve Lake K0L 1R0 (705) 657-8045	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-DFN-04-060	Dokis First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	940-A Main Street Dokis First Nation POM 2N1 info@dokisfirstnation.com (705) 763-2200	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-GRFN-04-060	Garden River First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	7 Shingwauk Street, RR 4 Garden River P6A 6Z8 (705) 946-6300 psyrette@gardenriver.org	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-HIFN-04-060	Henvey Inlet First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	295 Pickrel River Rd Pickrel P0G 1J0 (705) 857-2331 chief_wmquabbie@hotmail.ca	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-HFN-04-060	Hiawatha First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	RR 2 - 123 Paudash Street Hiawatha K9J 0E6 (705) 295-4421 chiefcarr@hiawathafn.ca	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-KZA-04-060	Kitigan Zibi Anishinabeg	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	P.O. Box 309 1 Paganakomin Mikan St Maniwaki, QC J9E 3C9 (819) 449-5170	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-MagFN-04-060	Magnetawan First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	10 Hwy 529 Britt P0G 1A0 (705) 383-2477	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-MissFN-04-060	Mississauga First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	64 Park Road, PO 1299 Mississauga First Nation P0R 1B0 (705) 356-1621 mfnreception@mississaugi.com	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-MSIFN-04-060	Mississauga's of Scougog Island First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	22521 Island Road Port Perry L9L 1B6 (905) 985-3337	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-NALS-04-060	Nation Anishnabe du Lac Simon	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	1026 Boulevard Cdp Lac Simon, QC J0Y 3M0 (819) 736-4501	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-NFN-04-060	Nipissing First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	36 Semo Road Garden Village P2B 3K2 (705) 753-2050	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-NPLP-04-060	Première Nation Long Point	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	112 Kakinawigwak Mikana, PO Box 1 Winneway River, QC J0E 2J0 (819) 722-2441	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-SA-04-060	Sagamok Anishnawbek	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	PO Box 610 Massey P0P 1P0 (705) 865-2421	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.

Table 6 - Other Indigenous Consultation Records (2017 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
06-Apr-17	2017-SRFN-04-060	Serpent River First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	PO Box 14, 195 Village Road Cutler, ON P0P 1B0 (705) 844-2418 ejohnston.srfn@ontera.net	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-ShawFN-04-060	Shawanaga First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	RR1, 2 Village Road Nobel P0G 1G0 (705) 366-2526	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-SheshFN-04-060	Sheshegwaning First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	PO Box 1 Sheshegwaning P0P 1X0 (705) 283-3292	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-TFN-04-060	Temagami First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	General Delivery - Bear Island Lake Temagami P0H 1C0 (705) 237-8943	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-ThesFN-04-060	Thessalon First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	40 Sugar Bush Rd Thessalon P0R 1L0 (705) 842-2323	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-WahgFN-04-060	Wahgoshig First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	RR 3 Matheson P0K 1N0 (705) 273-2055	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-WahnaFN-04-060	Wahnapiatae First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Ted Roque 259 Taighwenini Trail Road Capreol P0M 1H0 (705) 858-0610 ted.roque@wahnapiataefn.com	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	2017-WasFN-04-060	Wasauksing First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	PO Box 250 Parry Sound P2A 2X4 (705) 746-2531	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
24-May-17	2017-AFN-05-240	Alderville First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	PO Box 46, 11696 2nd Line Rd. Roseneath, ON K0K 2X0 (905) 352-2011	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-ADLB-04-060	Algonquins du Lac Barrière	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	Parc de la Vêrendrye, PO Box 74 Rapid Lake, QC J0W 2C0 (819) 441-8005 barrierealakesolidarity@gmail.com	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-AA-05-240	Atikameksheng Anishnawbek	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	25 Reserve Road Naughton P0M 2M0 receiptsec@wfn.com (705) 692-3651	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-BatFN-05-240	Batchewana First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	Dean Sayers 236 Frontenac Street Sault Ste Marie P6A 5K9 (705) 759-0914 chiefdeansayers@batchewana.ca	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-BeauFN-05-240	Beausoleil First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	General Delivery - Christian Island Cedar Point L0K 1C0 (705) 247-2051 info@chimmissing.ca	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-CGI-05-240	Chippewas of Georgina Island	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	RR 2 Box N-13 Sutton West L0E 1R0 (705) 437-1337	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-CRFN-05-240	Chippewas of Rama First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	5884 Rama Rd #200 Rama L3V 6H6 (705) 325-3611 admin@ramafirstnation.ca	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.

Table 6 - Other Indigenous Consultation Records (2017 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
24-May-17	2017-CADK-05-240	Communauté Anicinape de Kitcisakik	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	615 avenue Centrale, Bureau 100 Val d'Or, QC J9P1P9 (819) 736-3001	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-CPNA-05-240	Conseil de la Première Nation Abitibiwinni	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	45 Rue Migwan Pikogan, QC J9T 3A3 (819) 732-6591 administration@pikogan.com	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-CLFN-05-240	Curve Lake First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	General Delivery Curve Lake K0L 1R0 (705) 657-8045	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-DFN-05-240	Dokis First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	940-A Main Street Dokis First Nation P0M 2N1 info@dokisfirstnation.com (705) 763-2200	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-GRFN-05-240	Garden River First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	7 Shingwauk Street, RR 4 Garden River P6A 6Z8 (705) 946-6300 psyrette@gardenriver.org	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-HIFN-05-240	Hervey Inlet First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	295 Pickereel River Rd Pickereel P0G 1J0 (705) 857-2331 chief_wmcquabbie@hotmail.ca	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-HFN-05-240	Hiawatha First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	RR 2 - 123 Paudash Street Hiawatha K9J 0E6 (705) 295-4421 chiefcarr@hiawathafn.ca	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-KZA-05-240	Kitigan Zibi Anishinabeg	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	P.O. Box 309 1 Paganakomin Mikan St Maniwaki, QC J9E 3C9 (819) 449-5170	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-MagFN-05-240	Magnetawan First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	10 Hwy 529 Britt P0G 1A0 (705) 383-2477	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-MissFN-05-240	Mississauga First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	64 Park Road, PO 1299 Mississauga First Nation P0R 1B0 (705) 356-1621 mfnreception@mississaugi.com	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-MSIFN-05-240	Mississauga's of Scogog Island First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	22521 Island Road Port Perry L9L 1B6 (905) 985-3337	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-NALS-05-240	Nation Anishnabe du Lac Simon	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	1026 Boulevard Cjcp Lac Simon, QC J0Y 3M0 (819) 736-4501	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.

Table 6 - Other Indigenous Consultation Records (2017 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
24-May-17	2017-NFN-05-240	Nipissing First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	36 Semo Road Garden Village P2B 3K2 (705) 753-2050	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-PNLP-05-240	Première Nation Long Point	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	112 Kakinwawigak Mikana, PO Box 1 Winneway River, QC J0Z 2J0 (819) 722-2441	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-SA-05-240	Sagamok Anishnawbek	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	PO Box 610 Massey P0P 1P0 (705) 865-2421	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-SRFN-05-240	Serpent River First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	PO Box 14, 195 Village Road Cutler, ON P0P 1B0 (705) 844-2418 ejohnston.srfn@ontera.net	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-ShawFN-05-240	Shawanaga First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	RR1, 2 Village Road Nobel P0G 1G0 (705) 366-2526	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-SheshFN-05-240	Sheshegwaning First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	PO Box 1 Sheshegwaning P0P 1X0 (705) 283-3292	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-TFN-05-240	Temagami First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	General Delivery - Bear Island Lake Temagami P0H 1C0 (705) 237-8943	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-ThesFN-05-240	Thessalon First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	40 Sugar Bush Rd Thessalon P0R 1L0 (705) 842-2323	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-WahgFN-05-240	Wahgoshig First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	RR 3 Matheson P0K 1N0 (705) 273-2055	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-WahnaFN-05-240	Wahnapiatae First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	Ted Roque 259 Taighwenini Trail Road Capreol P0M 1H0 (705) 858-0610 ted.roque@wahnapiataefn.com	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	2017-WasFN-05-240	Wasauksing First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	PO Box 250 Parry Sound P2A 2X4 (705) 746-2531 chief@wasauksing.ca	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
30-Jun-17	2017-MSIFN-05-241	Mississauga's of Scugog Island First Nation	E-Mail	non concerné par le projet	Mississauga's of Scugog Island First Nation	PSPC		Stated that they are not concerned about this project.
11-Jul-17	2017-WasFN-05-241	Wasauksing First Nation	E-Mail	demande a être informé sur le projet	Wasauksing First Nation	PSPC		Asked to remain informed about the project.
26-Jul-17	2017-AFN-07-260	Alderville First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	PO Box 46, 11696 2nd Line Rd. Roseneath, ON K0K 2X0 (905) 352-2011	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.

Table 6 - Other Indigenous Consultation Records (2017 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
26-Jul-17	2017-ADLB-07-260	Algonquins du Lac Barrière	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	Parc de la Vérendrye, PO Box 74 Rapid Lake, QC J0W 2C0 (819) 441-8005 barrierealakesolidarity@gmail.com	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-AOO-07-260	Algonquins of Ontario	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	Janet Stavinga (AOO) <jstavinga@tanakwin.com>	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-AA-07-260	Atikameksheng Anishnawbek	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	25 Reserve Road Naughton P0M 2M0 (705) 692-3651 receiptsec@wfm.com	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-BatFN-07-260	Batchewana First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	Dean Savers 236 Frontenac Street Sault Ste Marie P6A 5K9 (705) 759-0914 chiefdeansavers@batchewana.ca	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-BeauFN-07-260	Beausoleil First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	General Delivery - Christian Island Cedar Point L0K 1C0 (705) 247-2051 info@chimissing.ca	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-CGI-07-260	Chippewas of Georgina Island	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	RR 2 Box N-13 Sutton West L0E 1R0 (705) 437-1337	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-CRFN-07-260	Chippewas of Rama First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	5884 Rama Rd #200 Rama L3V 6H6 (705) 325-3611 admin@ramafirstnation.ca	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-CADK-07-260	Communauté Ancinape de Kitcisakik	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	615 avenue Centrale, Bureau 100 Val d'Or, QC J9P1P9 (819) 736-3001	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-CPNA-07-260	Conseil de la Première Nation Abitibiwinni	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	45 Rue Migwan Pikogan, QC J9T 3A3 (819) 732-6591 administration@pikogan.com	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-CLFN-07-260	Curve Lake First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	General Delivery Curve Lake K0L 1R0 (705) 657-8045	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-DFN-07-260	Dokis First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	940-A Main Street Dokis First Nation P0M 2N1 (705) 763-2200 info@dokisfirstnation.com	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-GRFN-07-260	Garden River First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	7 Shingwauk Street, RR 4 Garden River P6A 6Z8 (705) 946-6300 psyrette@gardenriver.org	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-HIFN-07-260	Henvey Inlet First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	295 Pickeler River Rd Pickeler P0G 1J0 (705) 857-2331 chief_wmquabbie@hotmail.ca	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-HFN-07-260	Hiawatha First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	RR 2 - 123 Paudash Street Hiawatha K9J 0E5 (705) 295-4421 chief@hiawathafn.ca	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-KFN-07-260	Keboewek First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	PO Box 756 Timiscaming, QC J0Z 3R0 (819) 627-3455 lhaymond@keboewek.ca	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-KZA-07-260	Kitigan Zibi Anishinabeg	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	P.O. Box 309 1 Paganakomin Mikan St Maniwaki, QC J9E 3C9 (819) 449-5170	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-MagFN-07-260	Magnetawan First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	10 Hwy 529 Britt P0G 1A0 (705) 383-2477	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-MNO-07-260	Metis Nation of Ontario	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	Ms. Melanie Paradise 500 Old St. Patrick St, Unit 3 Ottawa K1N 9G4 (613) 798-1488 melaniap@metisnation.org	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-MNO-07-260	Metis Nation of Ontario	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	Clément Charlier #4 - 340 MacLaren Street Ottawa K2P 0M6 (613) 232-3216 info@metisnation.ca	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-MissFN-07-260	Mississauga First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	64 Park Road, PO 1299 Mississauga First Nation P0R 1B0 (705) 356-1621 mfrreception@mississauga1.com	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-MSIFN-07-260	Mississauga's of Scoug Island First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	22521 Island Road Port Perry L9L 1B6 (905) 985-3337	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-NALS-07-260	Nation Anishnabe du Lac Simon	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	1026 Boulevard Clép Lac Simon, QC J0Y 3M0 (819) 736-4501	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-NFN-07-260	Nipissing First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	36 Semo Road Garden Village P2B 3K2 (705) 753-2050	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-WLFN-07-260	Première nation de Wolf Lake	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	Hunter's Point P.O.Box 998 Timiscaming, QC J0Z 3R0 (819) 627-3628	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-PNLP-07-260	Première Nation Long Point	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	112 Kakinawigak Mikana, PO Box 1 Winneway River, QC J0Z 2J0 (819) 722-2441	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-SA-07-260	Sagamok Anishnawbek	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	PO Box 610 Massey POP 1P0 (705) 865-2421	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-SRFN-07-260	Serpent River First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	PO Box 14, 195 Village Road Cutler, ON POP 1B0 (705) 844-2418 elohnston.srfn@ontera.net	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-ShawFN-07-260	Shawanaga First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	RR1, 2 Village Road Nobel P0G 1G0 (705) 366-2526	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-SheshFN-07-260	Sheshegwaning First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	PO Box 1 Sheshegwaning POP 1X0 (705) 283-3292	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.

Table 6 - Other Indigenous Consultation Records (2017 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Groupe autochtone / Indigenous Group	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
26-Jul-17	2017-TFN-07-260	Temagami First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	General Delivery - Bear Island Lake Temagami P0H 1C0 (705) 237-8943	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-ThesFN-07-260	Thessalon First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	40 Sugar Bush Rd Thessalon P0R 1L0 (705) 842-2323	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-PNDT-07-260	Timiskaming First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	24 Algonquin Avenue Notre-Dame-du-Nord, QC J0Z 3B0 (819) 723-2335 tfncouncil@parolink.net	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-WahgFN-07-260	Wahgoshig First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	RR 3 Matheson P0K 1N0 (705) 273-2055	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-WahnaFN-07-260	Wahnapitae First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	Ted Roque 259 Taighwenini Trail Road Capreol P0M 1H0 (705) 858-0610 ted.roque@wahnapitaefn.com	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
26-Jul-17	2017-WasFN-07-260	Wasauksing First Nation	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	PO Box 250 Parry Sound P2A 2X4 (705) 746-2531	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.

Disclaimer: This version of the Consultation Log is current to July 31, 2022. The Consultation Log will continue to be maintained until the Final EIS is accepted by the Agency.

Table 7 – Public Consultation Records (2017 to July 2022)

Date de l'activité / Date	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
06-Apr-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Algonquin Canoe Company	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Champion Pipeline/Gaz Metro	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	City of Timiskaming (Québec)	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	District of Nipissing Social Services Administration Board	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Ontario Power Generation	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Tembec Inc.	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
06-Apr-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	Thorne Local Road Board (LRB)	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
24-May-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	Algonquin Canoe Company	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	Champion Pipeline/Gaz Metro	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	City of Timiskaming (Québec)	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	District of Nipissing Social Services Administration Board	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	Ontario Power Generation	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
24-May-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	Tembec Inc.	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.

Table 7 – Public Consultation Records (2017 to July 2022)

Date de l'activité / Date	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
24-May-17	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	Thorne Local Road Board (LRB)	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
30-May-17	Press Release	Open House - Public Information Session	PSPC	Le Reflet Témiscamien		Informing the local public that an evaluation of environmental effects will be conducted, which will include the complete replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam Complex.
31-May-17	Press Release	Open House - Public Information Session	PSPC	Temiskaming Speaker		Informing the local public that an evaluation of environmental effects will be conducted, which will include the complete replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam Complex.
31-May-17	Press Release	Open House - Public Information Session	PSPC	North Bay Nugget		Informing the local public that an evaluation of environmental effects will be conducted, which will include the complete replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam Complex.
31-May-17	Press Release	Open House - Public Information Session	PSPC	Le Contact		Informing the local public that an evaluation of environmental effects will be conducted, which will include the complete replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam Complex.
14-Jun-17	Email	Avis pour porte ouverte est Demande pour une rencontre	Ville de Temiscaming	PSPC		Acknowledged open house event in Temiscaming, QC.
22-Jun-17	Open House	Open House - Public Information Session			PSPC	PSPC hosted a public open house information session that presented an overview of the Timiskaming Ontario Dam Replacement project. The purpose was also to provide a scope and the preliminary findings of the Environmental Effects Evaluation (EEE). The public were invited to review the project information, which was presented in a series of poster boards displayed around the conference room. PSPC personnel and consultants from Tetra Tech Inc. were available to field questions related to the project and EEE. Comment sheets were also made available to the public.
22-Jun-17	Feedback Form	Open House - Public Information Session	Anonymous	PSPC		Water level too high.
22-Jun-17	Feedback Form	Open House - Public Information Session	Robert Magny, Site Environment Coordinator Rayonier Advanced Materials	PSPC		No current project concerns. Requested electronic version of documents to be sent via email: robert.magny@tembec.com
22-Jun-17	Feedback Form	Open House - Public Information Session	Anonymous	PSPC		Land erosion due to high water levels.

Disclaimer: This version of the Consultation Log is current to July 31, 2022. The Consultation Log will continue to be maintained until the Final EIS is accepted by the Agency.

Table 8 – Wasauksing First Nation Consultation Records (2017 to July 2022)

Date de l'activité / Date	ROC #	Type d'activité de consultation / Type of consultation	Objet / Subject	De / From	À / To	Participants / Participants	Sommaire / Summary
06-Apr-17	2017-WasFN-04-060	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) Notification Letter	Harpreet Gill (PSPC) <Harpreet.Gill@pwgsc-tpsgc.gc.ca>	PO Box 250 Parry Sound P2A 2X4 (705) 746-2531	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	Joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and provided a project description, solicitation for feedback/comments, contact details, and various Ministerial roles and responsibilities.
24-May-17	2017-WasFN-05-240	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - EEE Notification and Questionnaire	Tina Hearty-Drummond (PSPC)	PO Box 250 Parry Sound P2A 2X4 (705) 746-2531	CC: Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC); Patrice Deneault (PSPC)	General notice of the TQDP, and soliciting information to contribute to the evaluation of environmental effects (EEE) regarding the replacement of the Québec portion of the Timiskaming Dam. Recipients were provided a feedback form, a general site map, and a URL to additional project information.
11-Jul-17	2017-WasFN-05-241		demande a être informé sur le projet	Wasauksing First Nation	PSPC		Requested to be informed about TQDP updates.
26-Jul-17	2017-WasFN-07-260	Letter	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project (TQDRP) - April 6 Follow-up	Shawn Bhatia (PSPC) on behalf of Patrice Deneault (PSPC)	PO Box 250 Parry Sound P2A 2X4 (705) 746-2531	CC: Harpreet Gill (PSPC); Todd Schwarz (DFO); Angela Goodfellow (TC)	A follow-up to the April 6, 2017 joint PSPC/DFO/TC integrated consultation letter informed recipient of the upcoming TQDP and requested input on the project.
20-Apr-22	2022-WasaFN-04-200	Email	Timiskaming Quebec Dam Replacement Project	Barbara Abrahamson (PSPC) <Barbara.Abrahamson@tpsgc-pwgsc.gc.ca>	ccc@wasauksing.ca		Provided project update to Chief and Council.

Disclaimer: This version of the Consultation Log is current to July 31, 2022. The Consultation Log will continue to be maintained until the Final EIS is accepted by the Agency.

Appendix 8.2 – Issues Tables (2017 - July 31, 2022)

Appendix 8.2

Table 1 Kebaowek, Timiskaming and Wolf Lake First Nations Issues and Responses (2017 – July 31, 2022)

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Ecosystem integrity	Water	Ecosystem services related to watershed regulation	The effects of the Project on water are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 11
Ecosystem integrity	Dam construction	Request for additional information on water flow and impacts to aquatic environment during construction	PSPC agreed to schedule additional meetings to review details included in Chapter 11	Resolved	Chapters 8 and 11
Ecosystem integrity	Contaminants	Request to use plants and fungi to remediate soil and remove heavy metals rather than extensive excavation	PSPC agreed to discuss opportunities with Indigenous groups for re-establishing natural vegetation on Long Sault Island	Resolved	Chapter 13
Fish habitat	Fish health	Request for supplemental study of water, fish, fish habitat and interest in participating in surveys	The effects of the Project on fish are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12
Fish habitat	Fish migration and spawning	Interest in fish ladder design expressed as well as related cumulative effects	The effects of the fish ladder as a mitigation are discussed in the EIS	Resolved	Chapters 6, 12 and 13
Fauna	Wildlife health	Interest in supplemental studies of wildlife, including bats	The effects of the Project on wildlife are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12
Fauna	Wildlife health	Concerns were identified about the potential impact of water drawdown on micro-invertebrates that are feed for other animals	PSPC advised that further discussions with DFO would be planned through the Agency's process.	Resolved	Chapter 8
Flora	Traditional foods medicine	Interest in maintaining vegetation for food, medicine, ecosystem services	The effects of the Project on vegetation are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12
Flora	Species of cultural importance	Interest in reintroducing species at risk to Project site	PSPC agreed to discuss opportunities with Indigenous groups for re-establishing natural vegetation on Long Sault Island	Resolved	Chapter 13
Economics	Socioeconomic conditions	Interest in collecting population, language, governance, land-use details	The EIS will include current socio-economic conditions	Resolved	Chapter 13
Health	Socioeconomic conditions	Interest in member health and well-being and historical effects	The EIS will include effects on health and well being	Resolved	Chapter 13
Aboriginal rights	Current and traditional land use	Interest in current and traditional land use and related rights to fishing, hunting, trapping, burial sites, old settlements, placenames and integration of Algonquin knowledge	The effects of the Project on community land use values are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Aboriginal rights	Cumulative effects	Interest in cumulative effects of other projects and impacts on water, fish, wildlife, vegetation, socio-economic conditions and Indigenous rights	The cumulative effects of the Project are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 17
Aboriginal rights	Confidentiality	Concerns about confidentiality related to vegetation studies	PSPC acknowledges that the confidentiality of information provided by Indigenous groups must be respected at all times	Resolved	Chapter 8
Species at risk	Wildlife health	Concerns about impacts to bats upstream of the dam (8 bat species found, of which, 4 are endangered)	Mitigation measures will be provided by the SART communities for integration into the Final Draft EIS	Resolved	Chapters 8 and 12
Water	Cumulative effects	Concerns about cumulative water contamination related to paper mill and other developments	The cumulative effects of the Project are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 17
Aboriginal rights	Cumulative effects	Concerns about cumulative effects related to many historical, cultural, industrial impacts to community being captured effectively	The cumulative effects of the Project are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 17
Archaeology	Archaeology	Request to expand archeological study area to include Gordon Creek as it has historical significance	PSPC provided funding to support a technical review of the archaeological work	Resolved	Chapter 8
Lake sturgeon	Monitoring and surveys	Concerns about study methodology used by PSPC contractor, associated fish stress and deaths and resulting tensions between the SART Team and contracted team, and the lack of consultation on methodology given that communities consider themselves guardians	PSPC indicated it is appreciative of the feedback from the SART Team and will not proceed with the fall fish survey for lake whitefish to address concerns; PSPC indicated openness to discussing further with the SART team and DFO	Resolved	Chapter 8
Lake sturgeon	Fish health	Concerns that sturgeon eggs are not having success and that the operation of the dam will impact sturgeon populations by preventing downstream drift	PSPC advised that further discussions with DFO and the Indigenous groups would be planned within the next two years for the development of the operating plan.	Ongoing	Chapters 8 and 12

Appendix 8.2

Table 2 Antoine Nation Issues and Responses (2019 – July 31, 2022)

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Aboriginal rights	Consultation and engagement	Concerns were raised regarding the fear that changes to the Project are not communicated to Chief and Council	PSPC has been consulting with Antoine Nation on the current Project; concerns about consultation and engagement were noted in relation to a lack of engagement and information sharing on other dam projects	Resolved	Chapter 8
Aboriginal rights	Consultation and engagement	Concerns about lack of early consultation with DFO so that there is adequate information available to be able to participate meaningfully in the preparation of the EIS.	PSPC has advised that DFO must engage Indigenous groups before the fisheries authorization can proceed; DFO indicated need to review monitoring on Ontario side to determine process for monitoring on Quebec side before engaging Indigenous groups	Ongoing	Chapter 8
Aboriginal rights	Cumulative effects	There were concerns that impacts of other dams were not mitigated or compensated and opportunities for community participation were lacking during past projects	The cumulative effects of other projects in the regional study area will be in the EIS and include impacts on rights from other dam construction in the watershed	Ongoing	Chapter 17
Aboriginal rights	Cumulative effects	Concerns that hunting is impacted by development and increase in tourism	Cumulative effects are assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 17
Aboriginal rights	Cumulative effects	Concerns that impacts to lake sturgeon, northern pike, and musky were not accommodated despite being important to AN members	The effects of the Project on consumption of fish, including its importance to health and well-being, is assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Aboriginal rights	Cumulative effects	Industry impacts on landscape have changed plant and wildlife habitats and made it harder to harvest animals as they no longer occupy the same territories	The cumulative effects of the Project will be assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 17
Aboriginal rights	Current and traditional land use	Aboriginal families were displaced by infrastructure development including dams and highways	The effects of the Project on AN traditional land uses are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Aboriginal rights	Current and traditional land use	Loss of seasonal activities like hiking, hunting, berry picking, cultural land uses	The effects of the Project on AN traditional land uses are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Aboriginal rights	Current and traditional land use	Mapped values do not show traditional or current use of Quebec side of the Ottawa River. There are concerns about loss of access to heritage areas	This issue is noted in the EIS	Resolved	Chapter 13
Aboriginal rights	Current and traditional land use	Uncertainties, fears, perceptions about potential impacts to practising traditional land uses needs to be considered as a potential effect; long-term health and well-being impacts associated with consuming fish with contaminants or avoiding fish need to be understood	These effects are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Aboriginal rights	Fishing	Questions about replacement boulders in relation to fishing	Antoine Nation will be consulted by DFO and PSPC on the design of new spawning bed to ensure it considers impacts on shoreline fishing; photographs of the spawning bed boulders used on the Ontario side have been provided and shared on the AN website	Ongoing	Chapters 12 and 13
Aboriginal rights	Fishing	Concerns about loss of lures due to hazards and obstructions in the water related to the dam including rocks, boulders, cables	These effects are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Aboriginal rights	Traditional foods medicine	Hunting values are as important as fishing values and may be impacted but traditional hunting area is not adjacent to Ottawa River	The effects of the Project on country foods and traditional land uses are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Aboriginal rights	Traditional foods medicine	Importance of berry harvesting activity and as income source, food and concerns about potential pollution from water loss and concerns about loss of areas to development and population growth	The effects of the Project on country foods and traditional land uses are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Aboriginal rights	Traditional foods medicine	Impacts to shoreline vegetation reducing community ability to harvest medicines like	The effects of the Project on traditional land uses, including plant harvesting, are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
		sweetgrass, berries and mushrooms			
Access and travel throughout Algonquin Lands and Waters	Cumulative effects	Concerns were raised regarding restricted access to area surrounding Otto Holden Dam has impacted travel and use of Ottawa River	The effects of the Project, including cumulative effects	Resolved	Chapter 17
Access and travel throughout Algonquin Lands and Waters	Cumulative effects	Concerns that roads are disrupted by industry disorienting regular users	Cumulative effects are assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 17
Access and travel throughout Algonquin Lands and Waters	Cumulative effects	Traditional travel routes have been disrupted by dams	The effects of the Project on access are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Access and travel throughout Algonquin Lands and Waters	Current and traditional land use	Concerns about the loss of use of the Project area	The effects of the Project on access to traditional lands are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Access and travel throughout Algonquin Lands and Waters	Current and traditional land use	Concerns about impacts to river navigation	The effects of the Project on river navigation are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Access and travel throughout Algonquin Lands and Waters	Monitoring and surveys	Monitoring traffic impacts during construction	The road will remain open during construction resulting in no impact to traffic; the road will be realigned once the dam construction is completed	Resolved	Chapter 13
Access and travel throughout Algonquin Lands and Waters	Travel across dam-bridge	Concerns that commercial vehicles sometimes become lodged at the end of the bridge creating traffic delays	The design of the dam and the bridge on it is still at a preliminary stage, but they will be designed wider than the existing dam	Ongoing	Part B and Chapter 13
Access and travel throughout Algonquin Lands and Waters	Travel across dam-bridge	Concerns about potential impacts of moving the bridge on local traffic	The road will remain open during construction; the road will be realigned once the dam construction is completed	Resolved	Chapter 13
Access and travel throughout	Travel across dam-bridge	Concerns about access across the river in the event of dam failure	The effects of a dam failure are assessed in the EIS; an emergency plan is also discussed in the EIS	Resolved	Chapter 15

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Algonquin Lands and Waters					
American eel	Fish migration and spawning	Concerns that American eel no longer migrate up the river. Interest was expressed related to the fish ladder being able to support eel population	The effects of the Project on American eel are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 12 and 17
Fish	Fish migration and spawning	Concerns about a lack of consultation and information sharing related to the fish ladder and the resulting inability of AN to participate effectively in related decisions	PSPC has advised that DFO must engage Indigenous groups before the fisheries authorization can proceed; DFO indicated need to review monitoring on Ontario side to determine process for monitoring on Quebec side before engaging Indigenous groups. Discussion of various fish passage options are assessed in the Final Draft EIS.	Ongoing	Chapter 8
Fish	Fish migration and spawning	Recommendation that DFO complete comprehensive fisheries management plan of entire Ottawa River with short and long-term impacts of fish ladder installation to help respond to AN concerns	PSPC has advised that DFO must engage Indigenous groups before the fisheries authorization can proceed; DFO indicated need to review monitoring on Ontario side to determine process for monitoring on Quebec side before engaging Indigenous groups. Discussion of various fish passage options are assessed in the Final Draft EIS.	Ongoing	Chapter 8
Archaeology	Archaeology	Concerns were raised regarding the loss of artefacts as a result of construction or changing water levels	The effects of the Project on archaeological resources are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Archaeology	Archaeology	Concerns that relocating artifacts found during dewatering could lead to conflicts between Indigenous communities; recommended artifacts be kept locally rather than being sent to Ottawa	PSPC has advised that it would comply with the Ontario Heritage Act. Additional discussion is planned to determine a process for engaging Indigenous groups if artefacts are found.	Ongoing	Chapter 13
Archaeology	Archaeology	Request for information was made regarding when archaeological studies were completed on the Quebec side	PSPC provided response directly to Chief on June 9, 2021	Resolved	Chapter 13
Birds	Impacts to food systems	Concerns about eagles having access to quality fish for food	The effects of the Project on fish and wildlife are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12,2

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Culture	Community well-being	Concerns were raised regarding the loss of young people in search of employment	The effects of the Project on employment and business are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Culture	Cumulative effects	Conservation authorities' snowmobile trails contribute to changing culture	Cumulative effects are assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 17
Dam infrastructure	Dam construction	Concerns about where waste material will be discarded during construction and whether new build will leach chemicals	A solid waste management plan for the Project will be implemented to ensure proper disposal of construction waste; the effects of the new dam construction materials on water quality are assessed in the EIS	Resolved	Part B and Chapter 11
Dam infrastructure	Dam construction	Interest in understanding what chemicals will be released by dam construction, including from cement	The effects of the Project construction materials on water quality are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 11 and 13
Dam infrastructure	Dam construction	Concerns that noise and vibration from construction could disturb fish and migration routes	The effects of the Project construction activities on fish are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 11 and 12.2
Dam infrastructure	Dam construction	Interest in fish ladder and in which phase it will be constructed	Phase I, II and III; the fish ladder will be completed by Phase IV	Resolved	Part B
Dam infrastructure	Dam integrity	Concerns that previous dam projects have had structural issues	Dam construction design is included in the EIS; the structural integrity of other dams is not addressed in the EIS unless it is part of the rights or cumulative effects analysis to provide context	Resolved	NA
Dam infrastructure	Dam integrity	Concerns about impacts of damage to infrastructure	The effects of a dam failure are assessed in the EIS; an emergency plan is also discussed in the EIS	Resolved	Chapters 15 and 16
Dam infrastructure	Dam integrity	Concerns about safety of infrastructure, sturdiness, reliability, maintenance, possible mismanagement and human error	The capacity of the new dam will remain the same; signalisation and other mitigation measures will be implemented during construction for increased traffic which will only occur during the construction period; no impact is anticipated on the bridge over Gordon River	Resolved	Part B
Dam infrastructure	Dam integrity	Request for more information on earthquake proofing given local geological features and seismic zones	The dam design aligns with Canadian construction standards including requirements for seismic resistance	Resolved	Part B and Chapters 11 and 16
Dam infrastructure	Dam integrity	Concerns about downstream impacts if dam fails	The effects of a dam failure are assessed in the EIS; an emergency plan is also discussed in the EIS	Resolved	Chapters 15 and 16

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Dam infrastructure	Dam operations	Impacts of water volume released from dam on fishing	The water management of the new dam will remain the same; downstream levels depend on other dam operators; cumulative effects on fishing are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 11, 12, 13 and 17
Economics	Community well-being	Concerns we raised regarding bringing in external workers and impacts that would have on community cohesion, resources, and the lack of reinvestment in the community. The importance of hiring local workers was stressed as it benefits the community	The effects of the Project on communities, including non-local workers, are assessed in the EIS. Community cohesion is addressed in the Antoine Nation's rights assessment	Resolved	Chapter 13
Economics	Cumulative effects	Concerns regarding the capacity of new bridge to support activities of the mill	Cumulative effects are assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 17
Economics	Employment opportunities	Concerns about having to travel outside of community for work and being away from family for extended periods	The effects of the Project on employment opportunities are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Economics	Employment opportunities	The community expressed interest in being involved in construction activities	The effects of the Project on employment opportunities are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Economics	Employment opportunities	The community indicated that quality, permanent jobs are important for well-being to reduce stress caused by job insecurity	The effects of the Project on employment opportunities are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Economics	Training opportunities	The community indicated that training needs to support local job opportunities	The effects of the Project on employment opportunities are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Ecosystem integrity	Air quality	Concerns were raised regarding dust reducing air quality	The effects of the Project on air quality and well-being are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 11
Ecosystem integrity	Air quality	Concerns were raised regarding the smell of construction and the smell of sulphur	The effects of the Project on air quality and well-being are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 11
Ecosystem integrity	Cumulative effects	Contamination of air, land, and water	Cumulative effects are assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 17
Ecosystem integrity	Cumulative effects	Concerns that water sources have been damaged by industry	Cumulative effects are assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 17

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Ecosystem integrity	Cumulative effects	Concerns that logging and extensive resource contributing to climate change	Cumulative effects are assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 17
Ecosystem integrity	Cumulative effects	Chemicals are left by industry including forestry	Cumulative effects are assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 17
Ecosystem integrity	Cumulative effects	Concerns about clearcutting leading to erosion	The effects of the Project on soils are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 17
Ecosystem integrity	Cumulative effects	Concerns that herbicide use by Ontario Hydro impacting sweetgrass and small cedar and disrupts the ecosystem including access to berries, and wildlife corridors. There are also concerns about herbicides impacting hunting and fishing	Cumulative effects are assessed in the EIS; PSPC is not responsible for Ontario Hydro's management practices	Ongoing	Chapter 17
Ecosystem integrity	Cumulative effects	Concerns that lumber and pulp mills are causing pollution and impact climate change due to overharvesting. There were also concerns about clear cutting and loss of natural beauty	Cumulative effects are assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 17
Ecosystem integrity	Cumulative effects	Staying up to date on regulations to ensure future generations have resources	The cumulative effects of other projects in the regional study area are in the EIS and include sustainability as a mitigation measure	Resolved	Chapter 17
Ecosystem integrity	Cumulative effects	Concerns that fish are not fit for consumption as a result of waste released by mill	The effects of the Project on fish, including cumulative effects, are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12, 17
Ecosystem integrity	Fish migration and spawning	Concerns about Impacts to Gordon Creek and fish spawning	The effects of the Project on fish spawning sites are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12
Ecosystem integrity	Sedimentation and erosion	Concerns about increased flow eroding shoreline and impacting vegetation	The effects of the Project on shoreline erosion, country foods, and traditional land uses are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 11 and 13
Ecosystem integrity	Traditional foods medicine	Concerns that fish are displaying sores which have been attributed to waste released by dams	The effects of the Project on fish are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12.2

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Ecosystem integrity	Water flow	Interest in understanding impact to other water bodies including nearby creek	The effects of the Project on river flows are included in the EIS	Resolved	Chapter 11
Ecosystem integrity	Water quality	Concerns about spills and contaminants can impact the species dependent on the ecosystems	The effects of the Project, as well as cumulative effects, on water quality are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 11, 13 and 17
Fauna	Contaminants	Concerns about whether other animals, including beavers and muskrats, could be contaminated	The effects of the Project on wildlife are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12, 13
Fauna	Wildlife migration and habitats	Potential impact to habitats forcing migration away from the river and wildlife crossing the river	The effects of the Project on wildlife are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12.2
Fish	Fish health	Concerns related to fish health due to contaminants and overfishing. Interest in having fish tested for contaminants	The effects of the Project on consumption of fish are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 12 and 13
Fish	Fish health	Concerns were raised regarding the effects on whitefish during spawning season and whether the dam would be in operation during that period	No in-water work will occur during the whitefish spawning period	Resolved	Chapter 12
Fish habitat	Fish health	Concerns fish will be displaced, fish habitat will be compromised by dam and competition will increase	The effects of the Project on fish are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12.2
Fish habitat	Fish migration and spawning	Fish species are no longer able to travel up the river and the dam has destroyed spawning areas, which has created smaller gene pools	The cumulative effects of dam development on fish migration is assessed in the EIS	Ongoing	Chapters 12 and 17
Fish habitat	Fish migration and spawning	Concerns about impacts to sturgeon populations due to impediments to migration	The cumulative effects of dam development on fish migration is assessed in the EIS	Ongoing	Chapters 12 and 17
Fish habitat	Fish migration and spawning	Concerns about the effects of project on fish migration	The cumulative effects of dam development on fish migration are assessed in the EIS	Ongoing	Chapters 12 and 17

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Fish habitat	Fish migration and spawning	How will loss of spawning area be compensated	The effects of the project on loss of fish habitat is assessed in the EIS; off-sets will be included in the DFO fisheries authorization	Ongoing	Chapter 12
Fish habitat	Fish migration and spawning	Concerns about spawning grounds drying up when water levels are too low	The water management of the new dam will remain the same; downstream levels depend on other dam operators	Resolved	Chapter 12
Fishing	Water levels	Concerns about whether the Project will impact fishing downstream as high flows and flooding impact fishing downstream near Mattawa	Dam construction will be phased to allow flow regulation through the Ontario dam and partly through the Quebec dam; the effects of the Project on fish and flooding are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 11 and 12
Fishing	Fish migration and spawning	Concerns about the potential of fish ladders to deplete fish populations between Otto Holden Dam and Timiskaming Dam where AN members actively fish	PSPC has advised that DFO must engage Indigenous groups before the fisheries authorization can proceed; DFO indicated need to review monitoring on Ontario side to determine process for monitoring on Quebec side before engaging Indigenous groups. The impacts on fishing are assessed in the Final Draft EIS including the effects of various fish passage options.	Ongoing	Chapter 8 and Chapter 13
Flora	Contaminants	There were concerns about contamination of adjacent vegetation due to potential rising or water dropping waters and land disturbances	The effects of the Project on country foods and traditional land uses are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13.2
Flora	Water levels	Concerns that flooding will permanently disrupt sweetgrass harvesting	The effects of the Project on traditional land uses, including plant harvesting, are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13.2
Health	Access to healthcare	Concerns were raised regarding dam failure preventing access across the river to healthcare	The effects of the Project on access to community services including health care are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 13 and 14
Health	Air quality	Concerns were raised regarding air pollution causing serious health concerns; especially with trees being cut down	The effects of the Project on air quality and well-being are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 11
Health	Contaminants	There were concerns that contaminated fish consumed may affect current and future generations as a result of heavy metals	The effects of the Project on consumption of fish are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13.2

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Health	Cumulative effects	Water quality and safety and impacts on fish due to pollutants from other sources	The effects of the Project on fish health and country foods consumption are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 11, 13 and 17
Health	Current and traditional land use	Impacts to health as a result of disruptions to traditional activities	The effects of the Project on AN traditional land uses and health/well-being are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Health	Traditional foods medicine	Concerns that speckled trout could be affected if ravines dry up or are tainted with chemicals. This would affect our health either by contaminating us, or by us having less access to traditional food, which is also medicine	The effects of the Project on consumption of fish, including its importance to health and well-being, is assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13.2
Land-use	Cumulative effects	Concerns that the landscape, plants, animals are changing as a result of increased resource use	Cumulative effects are assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 17
Land-use	Traditional foods medicine	Concerns about loss of land to seasonally harvest berries, fish, small game, which locals harvest to provide food for their families	The effects of the Project on country foods and traditional land uses are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13.2
Long Sault Island	Current and traditional land use	Concerns about the loss of pedestrian access to Long Sault Island during construction or operation of dam	The effects of the Project on access are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Ottawa River	Contaminants	Concerns were raised regarding flooding, increased precipitation, possibly due to climate change, results in sewage, fertilizer entering water in runoff, which could lead to blue algae and phosphorus problems	The effects of the Project on changes to water flow are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 11 and 16
Ottawa River	Cumulative effects	Concerns about impact of old waste mats being dislodged and impacting recreation and swimming	The effects of the Project on water quality and use are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 11 and 13
Ottawa River	Monitoring and surveys	Antoine Nation would like to have role and authority in fisheries management and conservation of	Long-term monitoring is included in the EIS as a mitigation / enhancement measure to address impacts on AN	Resolved	Chapter 13

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
		segment of Ottawa River in traditional territory			
Ottawa River	Monitoring and surveys	Location of new water level monitoring station requested	This information was shared; the station is located +/-0.5 km downstream of the dam; data is available on Environment Canada website: https://wateroffice.ec.gc.ca/report/real_time_e.html?stn=02JE032	Resolved	NA
Ottawa River	Sedimentation and erosion	Concerns about silt build-up and erosion as a result of the disturbance to riverbed caused by the project	The effects of the Project on water quality including sedimentation are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 11
Ottawa River	Water levels	Concerns about flooding in Mattawa	A meeting was held in July 2021 to provide Antoine Nation with information on Ottawa River hydrology at the Timiskaming dam, how water is managed, and how construction sequencing is designed to minimize flow disturbances	Resolved	Chapters 11 and 15
Riparian plants and medicine species	Current and traditional land use	Impacts to shoreline vegetation reducing community ability to harvest medicines like sweetgrass, berries and mushrooms	The effects of the Project on AN traditional land uses and health / well-being are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13
Water	Contaminants	There were concerns that pollution and waste could enter water from construction activities, resulting in impacts to the river, fish (including lake sturgeon), fishing, and plants	The effects of the Project, as well as cumulative effects, on water quality are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 13 and 17
Water	Contaminants	Concerns were raised about the Project turning up pollution from other sources including Rayonier and motorboats	The effects of the Project, as well as cumulative effects, on water quality are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 11, 13 and 17
Water	Cumulative effects	Ice and water quality have been reduced causing concerns about drinking the water	The effects of the Project, as well as cumulative effects, on water quality are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 11 and 13
Water	Sedimentation and erosion	Concerns that a bottleneck due to accumulation of silt in the river near Mattawa will create a flood risk	The hydrological model identified that riverbed substrate is coarse and unlikely to be disturbed; to mitigate sediment movement a control curtain will be installed with the cofferdam; the effects of the Project on water quality, including sedimentation, are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 11

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Water	Water levels	Flooding has a profound impact on use of, and access to, the Ottawa River	The effects of the Project on flooding are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 11, 13 and 17
Water	Water quality	Concerns about access to clean water and becoming sick from drinking contaminated water. Request for bacteria tests in water	The effects of the Project, as well as cumulative effects, on water quality are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 11 and 17
Water	Water temperature	Concerns about how increased water temperature and increased contaminants impacts fish	The effects of the Project on fish are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12.2 and 17

Appendix 8.2

Table 3 The Algonquins of Ontario Issues and Responses (2017 – July 31, 2022)

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Aboriginal rights	Traditional foods medicine	Concerns about potential contamination of country food during construction	Impacts to country food is assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 13
Aboriginal rights	Traditional foods medicine	Concerns about the bioaccumulation of contaminants in country food impacting human health	PSPC acknowledges these concerns and has included additional detail in relevant sections	Resolved	Chapters 11 and 13
Aboriginal rights	Consultation and engagement	Request for PSPC to be responsible for effective and ongoing communication, consultation, and accommodation	PSPC has undertaken a focused consultation approach with the AOO	Ongoing	Chapter 8
Aboriginal rights	Alternative means	Request for PSPC to consider alternative approaches that could more effectively uphold the AOO rights and values or protect lands and waters	PSPC has undertaken a focused consultation approach with the AOO	Ongoing	Chapter 13
Aboriginal rights	AKLUS	Request for PSPC to provide adequate funding to support consultation	PSPC has undertaken a focused consultation approach with the AOO	Ongoing	Chapter 8
Aboriginal rights	Consultation and engagement	Request to consult with AOO directly regarding traditional knowledge, land use and occupancy, and archaeological and cultural heritage	PSPC has undertaken a focused consultation approach with the AOO	Ongoing	Chapter 8
Aboriginal rights	Consultation and engagement	The AOO requests that relevant AKLUS materials be incorporated into the EIS in a confidential manner	The AKLUS has been incorporated into the EIS and confidential information identified by the AOO will be treated as confidential	Resolved	Chapters 8 and 13
Aboriginal rights	Monitoring and surveys	Request to involve Guardians in future monitoring activities	Guardians will be invited to participate in future monitoring activities	Resolved	Chapters 13, 23 and 24
Aboriginal Rights	Culture and land use	Request that revised report to include information on Algonquin communities traditional use and history and protect its confidentiality	A draft EIS will be shared for review in early 2022	Resolved	Chapter 13
Access and travel throughout Algonquin Lands and Waters	Current and traditional land use	Concerns that dam will impact navigability and access to the river	The effects of the Project on river navigation are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 13

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
American eel	Monitoring and surveys	Concern that the American eel was not identified in description of the biological environment	A section on American eel is included in the EIS	Ongoing	Chapter 12
American eel	Fish migration and spawning	Recommendation that the dam be 'eel ready' with fish passage to permit upstream and downstream migration	PSPC will consult with DFO on fish passage; further discussion will occur during consultations	Ongoing	Chapter 8
American eel	Species of cultural importance	Request for American eel to be included in the cultural awareness training for construction contractors and for more information on American eel monitoring	PSPC to consider this for construction contracting; Indigenous groups will be invited to participate in future monitoring activities	Ongoing	Chapter 13
Archaeology	Archaeology	Request for more information on archaeology baseline, including marine archeological study and concern that Algonquin background information is missing, and supplementary info can be shared	The effects of the Project on archaeological resources are assessed in the EIS; no marine archaeological studies will be conducted until the cofferdam is installed during construction due to potential dangers associated with high water velocities downstream of the dam.	Resolved	Chapter 13
Archaeology	Archaeology	Request for notification of unexpected archaeological finds	This is included as a mitigation in the EIS	Resolved	Chapter 13
Archaeology	Archaeology	Request to provide funding for Archaeological Liaisons and to meaningfully include them in archaeological activities, including marine archeological studies	PSPC has provided funding for archaeological study technical reviews; relevant Indigenous groups will be invited to participate in archaeological fieldwork; no marine archaeological studies will be conducted until the coffer dam is installed during construction due to potential dangers associated with high water velocities downstream of the dam.	Resolved	Chapters 8 and 13
Archaeology	Archaeology	Requested archaeology baseline reports be updated rather than updates only appearing in EIS	PSPC did not agree that this was necessary and that the technical review comments would be sufficient to correct any oversight in the archaeological reports.	Resolved	NA
Archaeology	Archaeology	The AOO requests that the IA clearly acknowledge and reflect uncertainty regarding underwater archaeological values at the site, and that mitigation and design measures be developed based on minimal impact to the riverbed in areas of high archaeological potential	PSPC to include recommendations and mitigation measures in the EIS	Resolved	Chapter 13
Archaeology	Archaeology	The AOO expressed concerns that the Archeological reports were incomplete and	PSPC prefers that changes are incorporated in the EIS only rather than in the baseline reports	Resolved	Chapter 8

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
		lacking vital information, including a fulsome bibliography, clearly written and fully referenced discussion of the archaeology of Timiskaming, or inclusion of relevant information from the AKLUS	but will discuss internally to make a decision about whether or not to update the baseline		
Archaeology	Archaeology	The AOO has enhanced standards and guidelines for conducting archaeology work in Ontario including a list of sources that were used to describe the AOO history and the AOO would like this to be included in the EIS	PSPC advised the details would be filed with the EIS	Resolved	Chapter 8
Birds	Monitoring and surveys	Concerns about avifauna survey timing	The 2020 Biofilia technical note outlining survey details was shared with the AOO in December 2020	Resolved	NA
Birds	Monitoring and surveys	Request for more information on timing and conditions of surveys and concerns about whether all potential breeding bird species were detected	The Biofilia technical note was shared with the AOO in December 2020 to provide the requested information	Resolved	NA
Culture	Community well-being	Safety concerns related to new residents and workers integrating effectively in community	Safety concerns related to integration of new residents / workers into communities is assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 14
Dam infrastructure	Dam operations	Request for analysis of whether operational changes are required to ensure suitable spawning conditions during walleye, sucker, lake sturgeon, and lake whitefish spawning periods	The dam operating plan will be shared with Hatch to be integrated into the third year fish study to explore the impact of the dam operations on spawning	Resolved	NA
Dam infrastructure	Monitoring and surveys	Request for continued monitoring for walleye, suckers, lake sturgeon, and lake whitefish until spawning is successfully documented post-construction in the enhanced habitat	Additional fish monitoring will be implemented; PSPC will keep the AOO's recommendations in mind moving forward	Resolved	Chapters 23 and 24
Dam infrastructure	Dam operations	Request for dam operating plan	PSPC continues to work with DFO to explore best practices	Resolved	NA
Dam infrastructure	Dam operations	Request for dam operations to provide context and potential environmental challenges encountered during surveys	Dam operations and environmental context included in Hatch's report	Resolved	NA
Economics	Economic development opportunities	Requests commitment for ongoing discussion of CRD reuse, recycling and landfilling options to identify appropriate opportunities for	PSPC will consider this for inclusion in the IBP	Ongoing	Chapter 13

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
		Algonquin communities and businesses to participate in reuse and recycling			
Economics	Economic development opportunities	Request for economic development, procurement, and training opportunities	An Indigenous Participation Plan (IPP) will be developed that could include provisions for Indigenous contracting, sub-contracting, training, employment, equitability; PSPC cannot provide priority business or contracting opportunities to one Indigenous group over others	Resolved	Chapter 13
Economics	Economic development opportunities	Request for priority business and contracting opportunities for the AOO through existing Algonquin businesses	An Indigenous Participation Plan (IPP) will be developed that could include provisions for Indigenous contracting; PSPC cannot provide priority business or contracting opportunities to one Indigenous group over others	Ongoing	Chapter 13
Economics	Employment opportunities	Request to employ Algonquin environmental and archaeological monitors to support baseline data collection, surveys, construction monitoring, follow-up monitoring and reporting	The AOO and other impacted Indigenous groups will be invited to participate in future monitoring activities	Ongoing	Chapters 13, 23 and 24
Ecosystem integrity	Conservation	Request for more information on rehabilitation and compensation plans for disturbed or lost habitat	These will be determined in a future Physical and Cultural Heritage Stewardship Plan. Fish compensation plan included in section 12.2	Ongoing	Chapters 12 and 13
Ecosystem integrity	Community well-being	Request for notification of unanticipated events that could impact lands, water, air, health, or the AOO well-being	This is included as a mitigation in the EIS	Resolved	Chapters 23 and 24
Ecosystem integrity	Signage	Request for proper signage to ensure proper acknowledgement of the significance of the area to the Algonquin Peoples	This has been added as a mitigation in the EIS for submission to the Agency	Resolved	Chapter 13
Fauna	Wildlife health	Concerns about direct impacts to fauna during construction and suggested wildlife trauma centre	The effects of the Project on wildlife are assessed in the EIS; results of the Traditional Knowledge and Land Use study will be integrated into the EIS	Resolved	Chapter 13
Fauna	Wildlife health	Concern over the Project construction causing a disturbance in breeding or stopover in duck and goose habitat areas	This has been addressed in the EIS for submission to the Agency	Resolved	Chapter 13
Fauna	Wildlife mortality	Concern about the mortality of wildlife potentially using the bridge as a wildlife	This has been addressed in the EIS for submission to the Agency	Resolved	Chapter 13

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
		corridor; request for more information on this and solutions to decreasing mortality rates			
Fish habitat	Monitoring and surveys	Concerns about the size of the aquatic study area effectively capturing all species potentially impacted by the project and aligning study area with Ontario dam-bridge replacement	<p>The study area upstream of the dam was extended by 500 m; the fish survey results are included in the EIS.</p> <p>The hydrological model for the project identified that a 1.5 km downstream area was more than sufficient to cover the impacted zone.</p> <p>Data from the Ontario side has been considered in the draft EIS.</p>	Resolved	Chapter 12
Fish habitat	Monitoring and surveys	Request for additional surveys to collect data on small bodied forage fish species that are important to the aquatic ecosystem, including, minnows, darters, sculpins, etc.	Various fishing equipment was used during fish surveys to collect a variety of species; small fish species were collected during the surveys; a list of all species collected is included in the EIS	Resolved	Chapter 12
Fish habitat	Monitoring and surveys	Request for collection of additional baseline data for another year, during spring, summer and fall, to characterize variability of habitat conditions.	PSPC agreed with collecting additional data which was completed in spring 2021 to focus on species present during spring and fall targeting the spawning periods as most of the impacts will be on the spawning ground	Resolved	Chapter 12
Fish habitat	Fish health	Concerns about the destruction of fish spawning grounds and resulting effects on fish populations	Addressed in the Impact Assessment portion of the EIS	Resolved	Chapters 11 and 12
Fish habitat	Fish ladder	Concern about the effectiveness of the fish ladder, especially for lake sturgeon and American eels	Addressed in the Impact Assessment portion of the EIS	Resolved	Chapter 13
Fish habitat	Cumulative effects	Concern about contamination from other Projects which could cumulatively impact the fish species and could be exacerbated through the dam construction	Addressed in the IA section as well as the CE section of the EIS	Resolved	Chapters 13 and 17
Flora	Monitoring and surveys	Concerns about not having multi-season vegetation surveys. Request for further studies to ensure all plant species and species at risk are considered	PSPC provided funding to the AOO to conduct a vegetation survey in fall 2021 and results are included in the EIS	Resolved	Chapter 13

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Flora	Species of cultural importance	Request for documentation of locally rare vegetation species	PSPC provided funding to the AOO to conduct a vegetation survey in fall 2021 and results are included in the EIS	Resolved	Chapter 13
Flora	Species of cultural importance	Request to have species relocated if at risk of being harmed by Project construction. Request for Algonquins to provide advice on which species to be relocated and where	This has been addressed in the IA section	Resolved	Chapter 13
Flora	Species of cultural importance	Request that Algonquins can harvest specific vegetation before it is disturbed by Project activity (for example pine tree; location #20 in the AKLUS Vegetation study)	This was included as a mitigation in the Final Draft EIS.	Resolved	Chapter 13
Flora	Species of cultural importance	Concerns about the destruction of wolf willow and other culturally important flora species habitat	PSPC has indicated that the vegetation restoration plan will be developed with the Indigenous groups	Resolved	Chapters 8 and 13
Aboriginal rights	Kichi-Sibi	Request for proper referencing to the Kichi-Sibi	This has been referenced correctly in the EIS	Resolved	Chapter 13
Aboriginal rights	Culture and land use	Concerns about potential impacts to rights and need for rights to be fully integrated into physical and biological environment sections of the Draft EIS	Rights assessment criteria and indicators are provided for the AOO consideration and included in Chapter 13.	Resolved	Chapter 13
Land use	Culture and land use	Request that Section 4 of the report include content historic land use by First Nations, especially historic land use by Algonquins	This information is included in Chapter 13 and updated in Part B of the EIS.	Resolved	Part B, and Chapter 13
Long Sault Island	Archaeology	Concerns about lack of archaeological studies/ finds near Long Sault Island	Archaeological standards were shared with Indigenous groups; a meeting on archaeology was held with the AOO in January 2021; an archaeological investigation of the riverbed will be conducted when the cofferdam is installed and will involve Indigenous groups	Resolved	Chapter 13
Other fish species (excluding American eel, lake sturgeon, lake whitefish, walleye)	Monitoring and surveys	Concerns about insufficient fish studies; request for more sampling over different times of year and under different conditions (flow, depth, oxygen levels, temperature) are required to account for habitat variability and spawning areas of additional fish species	PSPC agreed to additional data collection; fish monitoring occurred in fall 2020 and spring 2021; the results are included in the EIS	Resolved	Chapter 12

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Other fish species (excluding American eel, lake sturgeon, lake whitefish, walleye)	Monitoring and surveys	Concerns with timing and geographical scope of whitefish surveys to capture spawning activities; request to amend approach by increasing the aquatic study area to include a larger area above the dam, conduct fish habitat surveys to evaluate potential spawning shoals, install drift nets above the dam, complete an additional year of sampling to account for environmental variability	The study area was extended 500 m upstream of the dam and additional fish surveys were conducted in spring 2021 to gather additional baseline data	Resolved	Chapter 12
Other fish species (excluding American eel, lake sturgeon, lake whitefish, walleye)	Monitoring and surveys	Recommendation for dedicated sucker fish surveys as the data relies on incidental observations during surveys of other species	PSPC agreed to explore the possibility of conducting a Sucker survey for the post-monitoring of the Quebec dam	Ongoing	Chapters 23 and 24
Ottawa River	Water levels	Concerns about water levels at different times of year	Hydrological conditions were shared with the AOO on May 31, 2021; water flow impacts are assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 11
Ottawa River	Monitoring and surveys	Request to receive daily water temperatures collected during studies to ensure surveys occurred at appropriate times	Daily water temperatures were shared in Hatch's report	Resolved	NA
Species at risk	Monarch butterfly	Concerns that potentially at risk species, including monarch butterfly, could have been missed because multi-season surveys did not occur	No survey on monarch butterfly done, but existing data about species at risk, including monarch butterfly are included in chapter 12	Resolved	Chapter 12.1
Species at risk turtles (snapping turtles, midland painted turtles)	Monitoring and surveys	Concern that dates of surveys occurred before midland painted turtle was designated a species of special concern and new surveys may be required to confirm species absence from study area	Additional surveys were conducted in spring 2021 to address this issue and the results are included in the EIS	Resolved	Chapter 12
Species at risk turtles (snapping turtles, midland painted turtles)	Monitoring and surveys	Concerns that herpetofauna surveys were not conducted at ideal times for observation (temperature, weather conditions) for snapping turtles and midland painted turtles	Biofilia report was shared in December 2020; additional surveys were conducted in May and June 2021 to address this issue and the results are included in the EIS	Resolved	Chapter 12
Species at risk turtles (snapping turtles)	Midland painted turtle	The midland painted turtle species of special concern rating (current as of April 2018) is not	Additional surveys were conducted in spring 2021 to address this issue and the results are	Resolved	Chapter 12

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
turtles, midland painted turtles)		listed in the Project Description; Project Description should be updated	included in the EIS; the description has been updated in the EIS		
Training	Training opportunities	Request to develop a project-specific training strategy to enable the AOO participation in construction, operations, monitoring, and maintenance of the project	An Indigenous Participation Plan (IPP) will be developed that could include provisions for Indigenous contracting or training; PSPC cannot provide priority business or contracting opportunities to one Indigenous group over others	Ongoing	Chapters 13 and 24
Walleye	Monitoring and surveys	Concerns about walleye egg capture survey timing	Post-construction monitoring is to document utilization of created offsetting habitat; investigations were timed to coincide with peak spawning periods based on previous work and daily water temperature measurements; timing was considered optimal	Resolved	Chapter 12
Water	Dam construction	Request that no waste material be left in the Ottawa River	A waste management plan will be done and include that		Section 7.5
Water	Water quality	The AOO request more detailed information on water quality to understand the potential impacts, including samples to be done at varying times of the season to cover changing patterns of water flow and contamination	The effects of the Project on water quality are assessed in the EIS; A draft EIS will be shared for review in early 2022	Resolved	Chapter 11
Water	Cumulative effects	Concerns about water data being limited to recent years	The effects of the Project on water quality, including cumulative effects, are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 11 and 17
Water	Water flow	Request for clarification regarding inconclusive flow data	There is some difficulty with the model, when only one dam is open and the other closed there is discrepancy; the width of the Ottawa River also impacts data as well as the operation of the dams downstream make it difficult to be conclusive. For information, the station is located +/-0.5 km downstream of the dam; data is available on Environment Canada website: https://wateroffice.ec.gc.ca/report/real_time_e.html?stn=02JE032	Resolved	NA

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Water	Water levels	Concern that fluctuating water levels through the dam construction could impact fish and fish habitat	This was addressed in the Final Draft EIS	Resolved	Chapters 11, 12 and 13
Water	Sediment and erosion	Request for more information on sediment and sediment disturbance due to construction	The effects of the Project on water quality including sedimentation are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 11

Appendix 8.2

Table 4 Algonquins of Pikwàkanagàn First Nation Issues and Responses (2019 - July 31, 2022)¹

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
Aboriginal rights	Accommodations	Request for confirmation of accommodation measures	Consultations are ongoing to identify and determine appropriate accommodation measures	Ongoing	Chapters 8 and 13		
Aboriginal rights	Accommodations	Concerns about impacts to historical and spiritual values	Consultations are ongoing to identify and determine appropriate mitigation measures	Ongoing	Chapter 13		
Aboriginal rights	Consultation and engagement	Concerns about the limited evidence of direct engagement with AOPFN provided in the Project Description, and the fact that the Project Description does not recognize the missteps in engagement with AOPFN for the replacement of the Ontario Dam-Bridge	The Project Description was prepared for the Impact Assessment Agency of Canada to determine whether the project was required to proceed with an environmental assessment under the Canadian Environmental Assessment Act, 2012; ongoing consultation allows PSPC to better understand AOPFN and to inform the EIS	Resolved	Chapter 8		
Aboriginal rights	Consultation and engagement	Request for comprehensive consultation and meetings to support direct engagement and accommodation of rights	The consultation approach was developed in collaboration with	Resolved	Chapter 8		

¹ AOPFN provided comments on the issues table during review of the Preliminary Draft EIS. PSPC also provided a response to those comments, and these are retained in this appendix. It is for this reason that this issues table differs from the issues tables for other Indigenous groups in this appendix.

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
		and address issues of importance to AOPFN	AOPFN, and regular meetings have been held to discuss specific topics of interest related to the Project				
Aboriginal rights	Consultation and engagement	Request for additional details on prospective timelines for the environmental assessment	A draft EIS will be shared with AOPFN in early 2022 for review	Resolved	Chapter 8		
Aboriginal rights	Consultation and engagement	Request for clarification about the Proponent's process to seek free, prior, and informed consent	The assessment of effects on AOPFN valued components, including rights, is based on UNDRIP and the Principles Respecting the Government of Canada's Relationship with Indigenous Peoples, including meaningful engagement that aims to secure Indigenous groups free, prior and informed consent	Ongoing	Chapters 8 and 13		
Aboriginal rights	Consultation and engagement	Revise consultation approach so materials are presented in plain language and presentations include more discussion	The consultation approach was developed and revised in collaboration with AOPFN, and regular meetings have been held to discuss specific topics of interest related to the Project	Ongoing	Chapter 8		
Aboriginal rights	Consultation and engagement	Request to continue to be engaged by the Proponent on the Project, including notice of					

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
		on-site and construction activities					
Aboriginal rights	Consultation and engagement	AOPFN requested to be apart of shared decision-making with regard to infrastructure, land and development planning throughout their territory					
Aboriginal rights	Cumulative effects	Concerns about legacy effects on culture and the practice of rights	PSPC has provided funding for AOPFN to conduct a cumulative effects study; results will be included in the EIS	Resolved	Chapter 13	While the funding of the CES is an initial step towards this, recognition of the legacy of effect on AOPFN culture and the practice of rights needs to be shown throughout the EIS and recognized by both PSPC and the Agency. AOP looks forward to reviewing the next version of the EIS which integrates the findings of the CES. This status must be labelled as "ongoing."	Definition of the issue status has been added in Chapter 8 to clarify what is considered "resolved" and what is considered "ongoing". AOPFN raised concerns regarding legacy effects and PSPC provided capacity funding to conduct the CES to address this issue and therefore, this issue is considered "resolved" in our opinion. Comments on the CES chapter in the upcoming Final Draft EIS are welcomed.
Aboriginal rights	Cumulative effects	Several issues pertaining to cumulative effects were identified in AOPFN's AKLUS	Further consultation will occur with Indigenous groups and additional projects planned along the Ottawa River are	Ongoing	Chapters 8 and 17		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
			also expected to provide opportunities for further consultation				
Aboriginal rights	Current and traditional land use	Concerns about fish and wildlife dying due to changes in water quality and potential impacts to way of life if species are not protected	The effects of the Project on fish and wildlife are assessed in the EIS	Resolved	Chapters 12 and 13	This must be labelled as ongoing until AOPFN and PSPC can meaningful engage on the required mitigation for this VC.	This concern has been addressed in the EIS and considered as "resolved" in our opinion. This does not mean that AOPFN will not be engaged on the required mitigation.
Aboriginal rights	AKLUS	Request for commitment from the Proponent to work with AOPFN to gather historical baseline fish population data and may require funding of an Algonquin knowledge study	PSPC has provided funding for AOPFN to conduct a cumulative effects study; results will be included in the EIS	Resolved	Chapter 17	AOPFN also seeks involvement in a pre-construction survey and further archaeological work therefore this should be labelled as "ongoing."	The issue raised here was regarding fish and associated information gathered from a TKS, not pre-construction survey and further archaeological. This has been addressed in the EIS, and the status should remain "resolved" in our opinion.
Aboriginal rights	Monitoring and surveys	Concerns that the seeking of and consideration of Algonquin knowledge was not included in the methods proposed for fish surveys, assessment of spawning grounds, egg concentrations, and turtle monitoring	Additional fish surveys were conducted in spring and summer 2021; the protocols / survey plans were shared with AOPFN for comment prior to the surveys; due to COVID-19 restrictions, no Indigenous representatives participated in the fish surveys	Ongoing	Chapter 8		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
Aboriginal rights	Monitoring and surveys	Concerns that only fish and turtle studies were being discussed and noted the desire for studies related to aquatic vegetation, invasive species, water snakes, frogs and amphibians, and invertebrate and benthic species	Culturally important species were identified through meetings with the AOPFN community and Elders, and the AOPFN AKLUS; given EIS submission deadline of August 2022, additional study results might not be incorporated into the EIS	Ongoing	Chapter 12		
Aboriginal rights	Species of cultural importance	Concerns that the Project Description and supporting documents do not identify culturally significant plants or animals and request to work with the Proponent to identify species for inclusion in the EIS	Terrestrial species of cultural importance identified in the AKLUS are included in the EIS	Resolved	Chapters 12 and 13		
Access and travel throughout Algonquin Lands and Waters	Travel across dam-bridge	Concerns about road access on new dam	The road will remain open during construction; the road will be realigned once the dam construction is completed	Resolved	Part B and Chapter 13		
American eel	Fish ladder	Requests that the fish ladder be accessible for eels and other native fish species	Further consultation on the fish ladder will occur with DFO	Ongoing	Chapter 8		
American eel	Fish migration and spawning	Concerns about potential loss of sensitive fish populations and spawning habitat from the Project	A program will be developed in collaboration with DFO and Indigenous groups to compensate for loss of fish spawning habitat; effects of the Project on fish are included in the EIS	Ongoing	Chapter 12	This concern is not resolved as AOPFN does not have details on this future "program" and is unsure if it adequately	This has been re-labeled in this table.

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
						addresses this concern.	
American eel	Monitoring and surveys	Concerns that historic baseline lake sturgeon, American eel, and walleye populations were higher prior to the original dam-bridge and request to include historic population trends and demographics in baseline	PSPC has tried to gather historical baseline levels for fish populations but scientific information before the construction of the dam in 1909 is very limited, or non-existent; there is likely a heavy reliance on AOPFN oral histories and Algonquin knowledge. PSPC has provided funding to conduct an AOPFN AKLUS and the results will be included in the EIS	Resolved	Chapter 17	The AKLUS alone does not address this concern, AOPFN aquatic assessment in the future may provide some data as well as AOPFN's own Eel and Sturgeon ongoing research. Please re-label this as ongoing.	PSPC provided capacity funding to complement the information in the EIS to address the concerns regarding the historical baseline on lake sturgeon and eel. Therefore, we consider this issue resolved as it addresses this concern in our opinion. However, we will welcome any additional information for its integration into the EIS.
Archaeology	Archaeology	Request to be involved in future archeological studies as AOPFN has not been involved in related studies to date	AOPFN and other relevant Indigenous groups will be invited to participate in archaeological fieldwork	Ongoing	Chapter 13		
Archaeology	Archaeology	Concerns about removing historic infrastructure	The removal of historical infrastructure and other restoration activities in the Ottawa River related to the Project will be discussed further with AOPFN	Ongoing	Chapter 13		
Archaeology	Archaeology	Request for archaeological methodology	PSPC met with AOPFN and discussed methodology which	Ongoing	Chapter 8		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
			was also provided in writing.				
Archaeology	Conservation	Concern that dismantling the existing bridge and associated restoration activities will not restore the area to a pre-disturbance baseline.	The EIS provides details about remediation	Ongoing	Part B and Chapter 12		
Birds	Birds	Concerns about protected or culturally important bird species, their inclusion in the EIS, and how the Project will contribute to reversing losses to nesting, shoreline, and rearing habitats	The effects of the Project on birds are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12	AOPFN needs to review the integration of CES data before determining if this issue is resolved.	Chapter 12 addresses impacts on birds. An assessment of cumulative effects migratory birds was scoped out in the cumulative effects assessment - See Chapter 17 in the Final Draft EIS for rationale.
Birds	Cumulative effects	Request for cumulative effects assessment plans for migratory birds	If there is a significant residual effect on migratory birds, it will be included in a cumulative effects assessment.	Ongoing	Chapter 17	AOPFN needs to review the integration of CES data before determining if this issue is resolved.	This has been re-labeled in this table.
Consultation and engagement	Consultation and engagement	Concerns related to lack of consultation on the Ontario side dam replacement	This concern is understood and is the reason for increased involvement of Indigenous groups on the Project	Ongoing	Chapter 8	AOPFN is still seeking engagement on the operations of the Ontario side and does not consider this resolved.	This has been re-labeled in this table.
Culture	Consultation and engagement	Concerns about not being meaningfully involved in the Project; request for water ceremony	PSPC is supportive of this idea, and it is included as a mitigation measure for impacts on cultural and physical	Resolved	Chapter 13		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
			heritage impacts in the EIS.				
Culture	AOPFN AKLUS	Concerns about lack of AOPFN historic and cultural context in project documents and potential for missing important details in the EIS by not considering Algonquin knowledge	The results of the AOPFN Algonquin knowledge and land use study are incorporated in the EIS, including additional baseline information and anticipated Project effects related to AOPFN culture and heritage	Ongoing	Chapter 13	The AOPFN Algonquin Knowledge and Land Use Study have not been adequately incorporated, this is not resolved.	Additional detail from the AOPFN AKLUS has been integrated into the EIS.
Culture	Community well-being	Request that the proponent contribute to AOPFN cultural activities and revitalization programming to help remedy the losses AOPFN has endured and to ensure cultural continuity moving forward	PSPC has committed to supporting opportunities for cultural activities prior to construction and to discussing revitalization programs with Indigenous groups	Resolved	Chapter 13		
Culture	Community well-being	Requests to have a role in a Community-Based Monitoring program set up and funded by Public Services and Procurement Canada, including a Guardians of the land program.	PSPC has committed to supporting Indigenous monitoring	Resolved	Chapters 8 and 13		
Culture	Community well-being	Concerns about cumulative effects of increased people in area	The effects of the Project on communities, including non-local workers, are assessed in the EIS	Ongoing	Chapters 13 and 14	AOPFN needs to review the integration of CES data before determining if this issue is resolved.	This has been re-labeled in this table. The cumulative effects of population growth including temporary workers is addressed in Chapter 17.

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
Dam infrastructure	Alternative means	Request to be involved in assessment of alternative means for undertaking the Project	PSPC shared alternative means for location and rationale for current option and are included in the EIS; fish ladder alternatives are also included in the EIS	Ongoing	Chapter 6	Information sharing is not meaningful collaboration on the alternative means assessment, further funding and engagement on this matter are required. This is not resolved.	This has been re-labeled in this table. As requested, PSPC will provide the Tetra Tech 2017 SR3 Option Analysis report when the translation is completed (see related AOPFN comment / PSPC response in the review table). We are open to have further discussions on this as a follow-up meeting we had on June 22, 2021 on Alternative Means. The existing contract can be used for funding as part of the EIS review item.
Dam infrastructure	Cumulative effects	Concerns about impacts from other dams and lack of consent for construction	PSPC has provided funding to AOPFN to conduct a cumulative effects study and results will be included in the EIS	Resolved	Chapter 17	AOPFN needs to review the integration of CES data before determining if this issue is resolved.	PSPC provided capacity funding to conduct the CES to address this issue and therefore, this issue is considered "resolved" in our opinion. Comments on the CES chapter in the upcoming Final Draft EIS are welcomed.
Dam infrastructure	Dam construction	Concerns about possible impacts of removing existing piers	Piers will be removed as per engineer recommendation to prevent large debris from blocking flow that could lead to flooding	Resolved	Part B		
Dam infrastructure	Dam construction	Request for information about the location of aggregate/construction equipment	The location has not yet been confirmed, but will be located within identified work areas	Ongoing	Part B		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
Dam infrastructure	Dam operations	Concerns about potential contaminants from the dam and the need to be notified in the event of accidents that may result in environmental damage	Accidents and malfunctions are addressed in the EIS	Resolved	Chapters 11, 15 and 16		
Economics	Economic development opportunities	Request to discuss economic benefit opportunities for the life of the environmental assessment	Economic benefits will be discussed as part of the Indigenous Participation Plan (IPP) following the completion of the EIS. Economic benefits 'for the life of the environmental assessment' are not envisioned as PSPC is currently providing funding to support AOPFN's participation in the EIS	Ongoing	Chapters 13 and 23	AOPFN concern is more-so benefits for the life of the Project and believes this concern was documented incorrectly. Please reliable as ongoing as discussion of benefits has not concluded.	Thank you for the clarification. This has been re-labeled in this table.
Economics	Employment opportunities	Request for clarification about employment opportunities for AOPFN	It is estimated that between 10 and 50 workers will be needed over 2 and a half-year construction phase according to the construction phases. The peak of workers will be in the formwork and concreting phase. The proportion of workers that can be sourced from AOPFN or other impacted Indigenous communities will need to be determined	Resolved	Chapter 13		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
			<p>through the socio-economic assessment which will be drafted with input from the AOPFN to help with these estimates.</p> <p>Procurement incentives will be determined with the input of the AOPFN, and other Indigenous groups impacted by the Project and will be outlined in an Indigenous Participation Plan (IPP). Procurement incentives to optimize Indigenous involvement in the dam construction will be noted in the EIS as a way to enhance this potential positive socio-economic Project impact.</p>				
Economics	Socioeconomic conditions	Request for inclusion of socioeconomic values, aspirations, conditions in the EIS	PSPC has worked with AOPFN to document and include current socio-economic conditions in the EIS	Ongoing	Chapter 13	Chapter 13 does not adequately document AOPFN specific data, this concern has not been resolved.	This has been re-labeled in this table.
Economics	Socioeconomic conditions	Request for the 2010 KPMG Socio-Economic Impact Study for the Timiskaming Dam Complex	The study was shared with AOPFN	Resolved	NA		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
Ecosystem integrity	Dam construction	Request for information about plans for turtles and reptiles during construction	Fencing will be installed to avoid laydown where burrowing may occur; no turtle nesting habitat has been identified in the area; PSPC will continue to monitor for turtles and adjust plan as necessary	Resolved	Chapter 12	This concern is ongoing as changes still do not reflect AOPFN proposed study area. Funding of the AOPFN aquatic assessment is however a positive step regarding this.	<p>PSPC extended the study areas based on comments from AOPFN. We also provided funding for AOPFN to conduct a field assessment on an extended area (refer to AFSAR - 3.5 km upstream and 10 km downstream) to address the AOPFN concerns. PSPC will not be changing the terrestrial study areas since, we do not believe there will be additional impacts on terrestrial species in the areas proposed by AOPFN, except for the noise effects that are quite low (see Chapter 12 for the noise assessment on wildlife).</p> <p>We suggest that monitoring of these extended terrestrial study areas could be considered with strong justification for potential effects provided by AOPFN.</p>
Ecosystem integrity	Mitigation measures	Request to develop a table to identify mitigations to avoid or minimize impacts to current use of lands and resources, culture, fish and fish habitat, birds, mammals, amphibians, reptiles, plants, and terrestrial habitat	Tables of impacts and mitigation measures are included in the EIS and will be shared with AOPFN for review	Ongoing	Chapter 12 and Table 19.1	This concern is ongoing as changes still do not reflect AOPFN proposed study area. Funding of the AOPFN aquatic assessment is however a	See the above response.

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
						positive step regarding this.	
Ecosystem integrity	Monitoring and surveys	Request for the Proponent to work with AOPFN to develop a terrestrial study plan and study area upstream and downstream of the Project	Following discussions with the Indigenous groups, the upstream area was extended to 500 m from the dam; additional surveys were conducted in spring and summer 2021 including the expanded upstream area, and a 1.5 km area downstream of the dam	Resolved	Chapter 12		
Ecosystem integrity	Monitoring and surveys	Request to expand study area to include connecting waterways providing aquatic habitat	Fish surveys will include Gordon Creek; inventories will be conducted in Gordon Creek	Resolved	Chapter 12		
Ecosystem integrity	Contaminants	Concerns about potential baseline concentrations of contaminants and interest in soil / sediment sampling	The effects of the Project on soils are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 11		
Ecosystem integrity	Cumulative effects	Interest in seeing restoration work have a net positive effect; turtle habitat may not be there now but could have been in the past	The effects of the Project on fish and wildlife, including cumulative effects, are assessed in the EIS	Ongoing	Chapters 12 and 17	AOPFN needs to review the integration of CES data before determining if this issue is resolved.	This has been re-labeled in this table.
Ecosystem integrity	Cumulative effects	Concerns related to creosote leeching from old railway ties	A solid waste management plan for the Project will be implemented to ensure proper disposal of waste; cumulative	Ongoing	Part B; Chapter 17	AOPFN needs opportunity to provide further input on this plan, this concern should	This has been re-labeled in this table.

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
			effects are assessed in the EIS			be labelled as ongoing.	
Fauna	AOPFN AKLUS	Request to work with PSPC to gather historical baseline levels of migratory bird populations, possibly through funded AOPFN Algonquin knowledge studies	Scientific data on baseline bird populations is limited; funding has been provided for an AOPFN AKLUS and results will be included in the EIS	Resolved	Chapter 13		
Fauna	Traffic	Concerns about impacts to wildlife including potential for increased traffic	The area is already heavily impacted; traffic is assessed in the EIS; Indigenous groups have been asked for information on known migratory paths; information is included in the EIS	Ongoing	Chapters 12 and 13	AOPFN needs to review the integration of CES data before determining if this issue is resolved.	This has been re-labeled in this table and addressed in Chapter 17.
Fauna	Wildlife migration and habitats	Concerns that the dam may impact wildlife corridors and migration of moose or deer	The effects of the Project on fish and wildlife are assessed in the EIS	Ongoing	Chapter 12	AOPFN needs to review the integration of CES data before determining if this issue is resolved.	This has been re-labeled in this table. The cumulative effects on wildlife migration have been addressed in Chapter 17. Also, some Indigenous groups have been working on a wildlife corridor study and this study should be available this summer. Results will be included for the Final Draft EIS to the Agency in fall 2022.
Fish	Monitoring and surveys	Concerns that spring and fall fish and turtle studies for the TQDR project were not planned for the Ontario side of the river; request for plain language summaries of monitoring reports	Monitoring reports were shared with AOPFN, and comments were received by PSPC	Resolved	NA		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
Fish habitat	Cumulative effects	Request for details of planned cumulative effects assessments related to fish populations	PSPC provided funding to AOPFN to conduct its own cumulative effects study and results will be included in the EIS	Resolved	Chapter 17	AOPFN needs to review the integration of CES data before determining if this issue is resolved.	PSPC provided capacity funding to conduct the CES to address this issue and therefore, this issue is considered "resolved" in our opinion. Comments on the CES chapter in the upcoming Final Draft EIS are welcomed.
Fish habitat	Cumulative effects	Request for commitment from the Proponent to work with AOPFN to gather historical baseline levels of fish populations and possible funding for Algonquin knowledge studies.	PSPC has tried to gather historical baseline levels for fish populations but scientific information before the construction of the dam in 1909 is very limited, or non-existent; there is likely a heavy reliance on AOPFN oral histories and Algonquin knowledge. PSPC has provided funding for AOPFN to conduct an AOPFN AKLUS and the results will be included in the EIS	Resolved	Chapter 17	The AKLUS alone does not address this concern, AOPFN aquatic assessment in the future may provide some data as well as AOPFN's own Eel and Sturgeon ongoing research. Please re-label this as ongoing	PSPC provided capacity funding to complement the information for the EIS to address the concerns regarding the historical baseline on lake sturgeon and eel. We consider this issue "resolved" in our opinion as it addresses this concern. However, we will welcome any additional information for its integration into the EIS.
Fish habitat	Fish health	Concerns that the Description of the Biological Environment does not appear to include baseline level of contaminants in fish, for example, mercury	Regarding the assessment of baseline level of contaminants in fish, PSPC does not expect any impacts since there is no impact pathway; during the construction phase, the only impact will come from temporary flow modification and an increase in	Resolved	Chapter 12	AOPFN concern remains and further engagement is required, please re-label as ongoing.	In addition to the previous response provided, we will also monitor the water quality during the construction phase as well as monitoring the sediment. Please refer to Chapters 22 and 23 for details.

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
			concentration of suspended solids when the cofferdam is built; the effects of the Project on fish are assessed in the EIS.				
Fish habitat	Fish health	Concerns that the Project will impact habitat for aquatic and riparian dependent species to a greater extent than is currently being assessed	An assessment of effects on aquatic ecosystems is included in the EIS.	Ongoing	Chapter 12	AOPFN needs to review the integration of CES data before determining if this issue is resolved.	This has been re-labeled in this table.
Fish habitat	Fish migration and spawning	Concerns that the Project Description and supporting documents do not include information about proposed fish passage and request for involvement in selection of fish passage	PSPC is committed to engaging in further discussion with AOPFN on fish passage design through a coordinated and collaborative approach with other Indigenous groups impacted by the Project	Ongoing	Chapter 12		
Fish habitat	Fish migration and spawning	Request for additional information and studies of effectiveness and potential impacts of fish passage designs	PSPC will consult with DFO on fish passage; further discussion will occur during consultations	Ongoing	Chapters 6 and 12		
Fish habitat	Mitigation measures	Request to be involved in mitigation plans, offsetting, and fish passage	PSPC will consult with DFO on fish passage and offsetting; further discussion will occur during consultations	Ongoing	Chapter 12	Please re-label as ongoing as the nature of AOPFN involvement in offsetting and fish passage has not been finalized.	This has been re-labeled in this table.

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
Fish habitat	Mitigation measures	Request for preliminary sturgeon and eel mitigation plans in development and involvement in further development of mitigation measures, including fish passage	PSPC provided funding to AOPFN to conduct a fish study and surveys on sturgeon and eel; the results of the study/surveys will be included in the EIS	Ongoing	Chapter 12	While the provision of funds for the survey of sturgeon and eel is a positive initial step it alone does not address the need to collaborate on sturgeon and eel mitigation plans, please re-label as ongoing.	PSPC commits to collaborating with the Indigenous groups for the fish and fish habitat program. This has been re-labeled in this table.
Fish habitat	Monitoring and surveys	Concerns about aquatic study area following political boundaries and request for commitment from the Proponent to engage AOPFN to develop an improved aquatic study area that comprehensively accounts for project impacts upstream and downstream of the Project	Studies have been completed since 2013 on the entire River (Ontario and Quebec) to establish a comprehensive data baseline that informs the EIS; the aquatic study area was delineated based on scientific experience on similar projects; following discussions with Indigenous groups, the upstream area was extended to 500 m from the dam; additional surveys were conducted in spring and summer 2021 including the expanded upstream area, and a 1.5 km area	Resolved	Chapter 12	This concern is ongoing as changes still do not reflect AOPFN proposed study area. Funding of the AOPFN aquatic assessment is however a positive step regarding this.	PSPC extended the aquatic study areas based on comments from AOPFN. We also provided funding for AOPFN to conduct a field assessment on an extended area (refer to AFSAR - 3.5 km upstream and 10 km downstream) to address the AOPFN concerns. PSPC will not be changing the aquatic study areas since, we do not believe there will be additional impacts on aquatic species in the areas proposed by AOPFN. Therefore, we consider this issue resolved as it addresses this concern in our opinion. However, we will include in the EIS the

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
			downstream of the dam; PSPC also provided funding to AOPFN to conduct its own fish surveys with an extended aquatic study area and the results will be included in the EIS				<p>results of the AFSAR study when available.</p> <p>We suggest that monitoring of these extended aquatic study areas could be considered with strong justification for potential effects provided by AOPFN.</p>
Fish habitat	Monitoring and surveys	Concerns about under sampling of spawning grounds during surveys and request for explanation of null data	Additional fish surveys were conducted in spring and summer 2021; the protocols / survey plans were shared with AOPFN for comment prior to the surveys; due to COVID-19 restrictions, no Indigenous representatives participated in the fish surveys; null data (0 means no fish or eggs were caught at that station at that date; the EIS will be clarified to ensure the data is interpreted correctly	Resolved	Chapter 12	AOPFN will review the proposed revision to the EIS when it is available and will provide comment on whether this is resolved at a future date.	The clarification was included in the draft EIS which was received by AOPFN on March 22. Please refer to Chapter 12.
Fish habitat	Monitoring and surveys	Concerns that the Description of the Biological Environment does not appear to include information or studies regarding potential for overwintering habitat for fish species in the area of interest	The effects of the Project on fish are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12	AOPFN needs to review the integration of CES data before determining if this issue is resolved.	Overwintering has been addressed in Table 12.15. No additional information is included in Chapter 17 as no cumulative effect is expected on overwintering fish habitat.

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
Fish habitat	Monitoring and surveys	Request for information about anticipated baseline studies to address the data gaps and concerns, and how AOPFN will be engaged in these studies	Additional fish surveys were conducted in spring and summer 2021 to gather additional baseline data; the protocols / survey plans were shared with AOPFN for comment prior to the surveys; due to COVID-19 restrictions, no Indigenous representatives participated in the fish surveys	Resolved	Chapter 12		
Fish habitat	Monitoring and surveys	Request for fish population numbers	Fish monitoring and surveys have occurred; PSPC to provide details of fish monitoring program and results	Ongoing	Chapter 12		
Fish habitat	Monitoring and surveys	Concerns about gaps in fish habitat descriptions were noted	Revisions were made to this section of the EIS to address this concern.	Resolved	Chapter 12		
Fish habitat	Fish migration and spawning	Concerns about loss of spawning grounds and compensation	The effects of the project on loss of fish habitat is assessed in the EIS; off-sets will be included in the DFO fisheries authorization	Ongoing	Chapter 12		
Fish habitat	Monitoring and surveys	Concerns about impacts to fish upstream from the fish passage; AOPFN recommends extending the monitoring area	PSPC will consult with DFO on fish passage; further discussion will occur during consultations; the study area upstream of the dam was extended by	Ongoing	Chapter 12		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
			500 m and the fish survey results are included in the EIS				
Fish habitat	Species of cultural importance	Concerns that culturally important fish known to inhabit the area were not included in the 2021 proposed fish studies	Species of cultural importance identified in the AOPFN AKLUS are included in the EIS	Resolved	Chapter 13		
Flora	Invasive plant species	Request for inclusion of invasive plant species in the EIS	2017 surveys found no invasive plant species. A survey will be done just before works begin.	Ongoing	Chapters 12 and 22	As additional surveys are planned please re-label as ongoing.	This has been re-labeled in this table.
Flora	Invasive plant species	Request for invasive plant management strategy should be developed to support reclamation and remediation to provide healthy culturally and ecologically functional ecosystem	The effects of the Project on plants, and proposed mitigation measures, are included in the EIS	Ongoing	Chapter 12	This must be labelled as ongoing until AOPFN and PSPC can meaningful engage on the required mitigation for this VC.	This has been re-labeled in this table.
Lake sturgeon	Monitoring and surveys	Concerns that the study area was not inclusive of key locations for all life-cycle stages of fish; recommendation to extend the study area	The study area was extended 500 m upstream. As downstream impacts were not anticipated outside the 1,5 km study area, it was not extended downstream.	Resolved	Chapter 12	This concern is ongoing as changes still do not reflect AOPFN proposed study area. Funding of the AOPFN aquatic assessment is however a positive step regarding this.	PSPC extended the aquatic study areas based on comments from AOPFN. We also provided funding for AOPFN to conduct a field assessment on an extended area (refer to AFSAR - 3.5 km upstream and 10 km downstream) to address the AOPFN concerns. PSPC will not be changing the aquatic study areas since, we do not believe there will be additional impacts on

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
							<p>aquatic species in the areas proposed by AOPFN. Therefore, we consider this issue resolved as it addresses this concern in our opinion. However, we will include in the EIS the results of the AFSAR study when available.</p> <p>We suggest that monitoring of these extended aquatic study areas could be considered with strong justification for potential effects provided by AOPFN.</p>
Lake sturgeon	Fish migration and spawning	Concerns about potential loss of sensitive fish populations and spawning habitat from the Project	A program will be developed in collaboration with DFO and Indigenous groups to compensate for loss of fish spawning habitat; effects of the Project on fish are included in the EIS	Ongoing	Chapter 12		
Lake sturgeon	Fish migration and spawning	Concerns about fish spawning impacts	If fish are found during dewatering, they will be relocated in Lake Temiscamingue or the Ottawa River; a program will be developed in collaboration with DFO and Indigenous groups to compensate for loss of fish spawning habitat; effects of the	Ongoing	Chapter 12		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
			Project on fish are included in the EIS				
Lake sturgeon	Monitoring and surveys	Concerns that historic baseline lake sturgeon, American eel, and walleye populations were higher prior to the original dam-bridge and request to include historic population trends and demographics in baseline	PSPC has tried to gather historical baseline levels for fish populations but scientific information before the construction of the dam in 1909 is very limited, or non-existent; there is likely a heavy reliance on AOPFN oral histories and Algonquin knowledge. PSPC has provided funding to conduct an AOPFN AKLUS and the results will be included in the EIS	Resolved	Chapters 13.4 and 17	The AKLUS alone does not address this concern, AOPFN aquatic assessment in the future may provide some data as well as AOPFN's own Eel and Sturgeon ongoing research. Please re-label this as ongoing	PSPC provided capacity funding to complement the information for the EIS to address the concerns regarding the historical baseline on lake sturgeon and eel. We consider this issue resolved as it addresses this concern in our opinion. However, we will welcome any additional information for its integration into the EIS.
Lake sturgeon	Monitoring and surveys	Concerns about return of juvenile lake sturgeon	A follow-up of the spawning (including egg and juveniles) is included in the EIS.	Ongoing	Chapters 12, 22 and 23		
Land use	Culture and land use	Request for the Proponent to work with AOPFN to identify and assess impacts to current use of lands and resources for traditional purposes, and potential culture and heritage effects	Based on the AOPFN AKLUS, the baseline information and anticipated project effects are included in the EIS	Ongoing	Chapter 13	Findings from the AOPFN Algonquin Knowledge and Land Use Study have not been adequately incorporated in these sections, this must be labelled as ongoing.	This has been re-labeled in this table.

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
Land use	Current and traditional land use	Concern that Project Description identifies fishing as the only land use value that could be impacted omitting other land uses and values including intangible functions related to transmission of knowledge, and teaching, spiritual and cultural values of water and historic and current importance of the Ottawa River	The AOPFN AKLUS has informed Project design and is incorporated in the EIS	Ongoing	Chapter 13		
Land use	AOPFN AKLUS	Concerns about gaps in Project Description and supporting documents related to AOPFN culture and land use	PSPC had provided funding to conduct an AOPFN AKLUS; PSPC has engaged AOPFN to identify and assess impacts to culture and land use	Resolved	Chapter 13	Findings from the AOPFN Algonquin Knowledge and Land Use Study have not been adequately incorporated in these sections, this must be labelled as ongoing.	This issue has been addressed by the provision of funding to conduct the AKLUS and is, in our opinion considered "resolved". The adequacy of how the AKLUS is integrated in the Final Draft EIS is forthcoming and thus, 'ongoing'.
Riparian plants and medicine species	Traditional foods medicine	Request for proponent to work with AOPFN to identify aquatic species of cultural importance, including aquatic plants and algae, to include in EIS	These species were identified through meetings with the AOPFN community and Elders, and the AOPFN AKLUS; given the nature of the substrate, the baseline studies did not identify much aquatic vegetation or algae in the current study area	Resolved	Chapters 12 and 13		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
Riparian plants and medicine species	Traditional foods medicine	Request to include underwater plants in environmental assessment	Aquatic plants are not present in the project footprint and are therefore not included in the EIS.	Resolved	Chapters 12 and 13	AOPFN remains concerned about downstream effects and cumulative effects to underwater plants.	As mentioned, water is extremely fast downstream of the dam so there is no aquatic plants present in the project area and therefore no effect.
Riparian plants and medicine species	Traditional foods medicine	Request for the proponent to help fund an Algonquin country foods program, focusing on animal, fish and plant species harvested within the Project Study Area	The EIS is about to be submitted to the Agency and no additional study is to be integrated into the EIS.				
Species at risk	Lake sturgeon	Concerns that fish studies do not adequately assess impacts to lake sturgeon which is classified as a threatened species	An assessment of effects on aquatic ecosystems is included in the EIS.	Resolved	Chapter 12	AOPFN needs to review the integration of CES data before determining if this issue is resolved.	This has been re-labeled in this table.
Species at risk	Northern two-lined salamander	Request to identify northern two-line salamander as a Specially Protected Amphibian and included in assessment.	The effects of the Project on this species is assessed in the EIS	Resolved	Chapter 12		
Species at risk turtles (snapping turtles, midland painted turtles)	Dam construction	Concerns that turtles may be drawn to sounds and affected by changing soundscapes created by the Project; recommendation to extend the study area	Effects on turtles are included in the EIS. The survey done in 2021 Spring was extended compared to Biophilia survey in 2017, to 0,5 km upstream and 1,5 km downstream, including both Ontario and	Resolved	Chapter 12		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
			Quebec shore and the shores of Long Sault Island				
Species at risk turtles (snapping turtles, midland painted turtles)	Midland painted turtle	Request for painted turtles to be recognized as a species of special concern	The species of special concern is included in the EIS	Resolved	Chapter 12		
Species at risk turtles (snapping turtles, midland painted turtles)	Midland painted turtle	Recommendation for a robust approach to surveys of painted turtles (species of special concern under SARA) and snapping turtles (species of special concern under COSEWIC)	These special status species are considered in the EIS	Resolved	Chapter 12		
Species at risk turtles (snapping turtles, midland painted turtles)	Monitoring and surveys	Concerns that spring and fall fish and turtle studies for the TQDR project were not planned for the Ontario side of the river; request for plain language summaries of monitoring reports	Monitoring reports were shared with AOPFN, and comments were received by PSPC. The 2021 turtle survey included both sides of the river, upstream (500 m) and downstream (1,5 km)	Resolved	Chapter 12		
Species at risk turtles (snapping turtles, midland painted turtles)	Monitoring and surveys	Concerns that methods may not include the identification of turtle habitat beyond the locating of nesting sites	Surveys included in-water and on-shore turtle habitat; additional surveys were conducted in May and June 2021 and the results are included in the EIS	Resolved	Chapter 12		
Training	Conservation	Request for commitment from the Proponent to provide capacity support for AOPFN members to develop environmental monitoring field skills	PSPC is open to discussing what environmental field programs will be needed in the future to augment baselines or	Ongoing	Chapter 13		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
			to conduct long-term monitoring. Once this has been determined, the appropriate training certifications can be identified; PSPC also provided a letter of support in January 2022 to AOPFN for its application to the Indigenous Guardians Program managed by Environment and Climate Change Canada				
Walleye	Fish migration and spawning	Concerns about walleye spawning grounds and recommendation to extend study area upstream to 3.5 km	No impact is anticipated upstream except on the vicinity of the dam to demolish. The upstream study area was extended to 0.5 km.	Resolved	Chapter 12	This concern is ongoing as changes still do not reflect AOPFN proposed study area. Funding of the AOPFN aquatic assessment is however a positive step regarding this.	PSPC extended the aquatic study areas based on comments from AOPFN. We also provided funding for AOPFN to conduct a field assessment on an extended area (refer to AFSAR - 3.5 km upstream and 10 km downstream) to address the AOPFN concerns. PSPC will not be changing the aquatic study areas since, we do not believe there will be additional impacts on aquatic species in the areas proposed by AOPFN. Therefore, we consider this issue resolved as it addresses this concern in our opinion. However, we will include in the EIS the results of the AFSAR study when available.

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
							We suggest that monitoring of these extended aquatic study areas could be considered with strong justification for potential effects provided by AOPFN.
Walleye	Fish migration and spawning	Concerns that timing of studies would not capture appropriate spawning period for walleye	Investigations were timed to coincide with peak spawning periods based on previous work and daily water temperature measurements; timing was considered optimal	Resolved	Chapter 12		
Walleye	Monitoring and surveys	Concerns that historic baseline lake sturgeon, American eel, and walleye populations were higher prior to the original dam-bridge and request to include historic population trends and demographics in baseline	PSPC has tried to gather historical baseline levels for fish populations but scientific information before the construction of the dam in 1909 is very limited, or non-existent; there is likely a heavy reliance on AOPFN oral histories and Algonquin knowledge. PSPC has provided funding to conduct an AOPFN AKLUS and the results will be included in the EIS	Resolved	Chapters 13.4 and 17	The AKLUS alone does not address this concern, AOPFN aquatic assessment in the future may provide some data as well as AOPFN's own Eel and Sturgeon ongoing research. Please re-label this as ongoing	PSPC provided capacity funding to complement the information for the EIS to address the concerns regarding the historical baseline on lake sturgeon and eel. We consider this issue resolved as it addresses this concern in our opinion. However, we will welcome any additional information for its integration into the EIS.
Walleye	Monitoring and surveys	Concerns that the study area was not inclusive of key locations for all life-cycle stages of fish;	The study area was extended 500 m upstream. As downstream impacts	Resolved	Chapter 12	This concern is ongoing as changes still do not reflect	PSPC extended the aquatic study areas based on comments from AOPFN. We also provided funding

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
		recommendation to extend the study area	were not anticipated outside the 1,5 km study area, it was not extended downstream.			AOPFN proposed study area. Funding of the AOPFN aquatic assessment is however a positive step regarding this.	<p>for AOPFN to conduct a field assessment on an extended area (refer to AFSAR - 3.5 km upstream and 10 km downstream) to address the AOPFN concerns. PSPC will not be changing the aquatic study areas since, we do not believe there will be additional impacts on aquatic species in the areas proposed by AOPFN. Therefore, we consider this issue resolved as it addresses this concern in our opinion. However, we will include in the EIS the results of the AFSAR study when available.</p> <p>We suggest that monitoring of these extended aquatic study areas could be considered with strong justification for potential effects provided by AOPFN.</p>
Water	Sediment and erosion	Concerns about sediment	Sediment curtains will be installed, and a monitoring will be done	Resolved	Chapter 11		
Water	Contaminants	Request for inclusion in the EIS of potential worst-case scenarios for spills due to project activities and anticipated transport patterns and concentrations of contaminants	Accidents and malfunctions are addressed in the EIS, including risks, effects, and emergency response measures	Resolved	Chapters 11 and 15		

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
Water	Monitoring and surveys	Concern that gaps exist in water quality sampling including temperature and request for confirmation about how temperature changes will be considered in the assessment	The effects of the Project on water are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 11	AOPFN needs to review the integration of CES data before determining if this issue is resolved.	This has been re-labeled in this table.
Water	Monitoring and surveys	Request for scheduled and targeted water quality testing for contaminants from existing wastewater inputs	<p>The effects of the Project on water are assessed in the EIS; dam operation is not expected to have effects on water quality considering that the purpose is for water management control; during construction water quality will be monitored as there is potential for impacts during this phase</p> <p>We do not have any obligations to test water from the Rayonier outfall – this is likely the responsibility of Rayonier who operate that pulp mill as part of any provincial or federal approval conditions. Water quality in the study area that includes parts of the Ottawa River that receive Rayonier</p>	Ongoing	Chapter 11	AOPFN needs to review the integration of CES data before determining if this issue is resolved.	This has been re-labeled in this table.

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
			effluent is included in the EIS.				
Water	Sediment and erosion	Request for inclusion in the EIS of potential worst-case scenarios for sediment loading	The effects of the Project on sediment are included in the EIS; a precautionary approach is a guiding principle outlined in the EIS Guidelines; sediment is relatively coarse and will minimize turbidity and sediment dispersion	Resolved	Chapter 11		
Water	Water flow	Request to include project effects during construction and during operations including impacts to water flow	The effects of the Project on changes to water flow are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 11		
Water	Water flow	Request for information on how flow monitoring will inform the effects assessment	Water flow is estimated using hydrologic models based on downstream dams, as is common practice; two data sets were used, and no additional field measures are planned; the effects of the Project on changes to water flow are assessed in the EIS	Resolved	Chapter 11		
Water	Water flow	Request for additional information to be included in the EIS on hydrological conditions upstream of the dam to evaluate possible project-induced sediment and	Following discussions with Indigenous groups, the upstream study area was extended to 500 m from the dam;	Resolved	Chapters 11 and 12	This concern is ongoing as changes still do not reflect AOPFN proposed study	PSPC extended the aquatic study areas based on comments from AOPFN. We also provided funding for AOPFN to conduct a field assessment on an

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section	AOPFN Comment on Preliminary Draft	PSPC Response
		contaminant transport, impacts to fish spawning grounds, and fishing, including possible toxicity of fish	additional surveys were conducted in spring and summer 2021 that included expanded upstream area			area. Funding of the AOPFN aquatic assessment is however a positive step regarding this	<p>extended area (refer to AFSAR - 3.5 km upstream and 10 km downstream) to address the AOPFN concerns. PSPC will not be changing the aquatic study areas since, we do not believe there will be additional impacts on aquatic species in the areas proposed by AOPFN. Therefore, we consider this issue resolved as it addresses this concern in our opinion. However, we will include in the EIS the results of the AFSAR study when available.</p> <p>We suggest that monitoring of these extended aquatic study areas could be considered with strong justification for potential effects provided by AOPFN.</p>

Appendix 8.2

Table 5 The Métis Nation of Ontario Issues and Responses (2017 – July 31, 2022)

VC	Issue	Issue summary	Proponent response summary	Issue status	EIS section
Fish habitat	Fish migration and spawning	MNO identified concerns about fish and the fish passage	PSPC will consult with DFO on fish passage; further discussion will occur during consultations	Ongoing	Chapters 6 and 12
Aboriginal rights	Monitoring and surveys	MNO indicated interest in participating in fish and turtle monitoring activities	Indigenous groups will be invited to participate in future monitoring activities	Ongoing	Chapter 13

Appendix 8.3 – Indigenous Groups’ Comments on the Preliminary Drafts of the EIS (March 2022 and June 2022) and PSPC Responses

**Timiskaming Quebec Dam Replacement Project
Indigenous groups' comments on the Preliminary Draft EIS (March 2022) and PSPC Responses**

Indigenous Groups' comments on the Final Draft (June 2022) and PSPC Responses

Comment #	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotations	Issue / Concern or Information Deficiency and Rationale: (Preliminary Draft EIS – March 2022)	Information Request / Comment (Preliminary Draft EIS – March 2022)	PSPC Response (Addressed in Final Draft EIS – June 2022)	Indigenous Group's Response / Resolution (Addressed in EIS – September 2022)	PSPC response (Addressed in EIS – September 2022)
Antoine Nation							
1	Chapters 1 and 2	--	No input from AN is required	--	--	--	--
2	Chapter 3 to 7	--	This section begins to address Antoine Nation's strong reservation against the construction of a fish passage without adequate planning, scientific assessment of the environmental risks and impact on Antoine Nation's indigenous rights. The fish passage is also addressed in Chapter 8 and 13. Table 6.7 states that the fish passage is 'environmentally feasible'. This is inconsistent with Antoine Nation's input and inconsistent with the proponent's risk assessment. Antoine Nation has submitted its input to the potential impact of VECs associated with the construction of the project.	--	Thank you for highlighting this. We will revise this wording in the Final Draft EIS to state that the fish passage "requires further study".	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
3	Chapter 8		References an interest in membership on the various Ottawa River regulation committees. AN concerns highlighted are: Water (quality, obstructions and hazards), fish (all aspects) and fish passage, environmental harms associated with the construction of the dam, associated erosion and flooding, employment opportunities, transportation on the new dam roadway, consultation process, impact on accessing and harvesting from traditional lands, a need to consider cumulative effects. The only concern that may be addressed more clearly is Antoine Nation's interest in participating and the scientific and management levels of the fisheries and environment during the post-construction monitoring phase.	It is suggested that AN's involvement be stated, where applicable in mitigation strategies.	PSPC has noted AN's interest in post construction monitoring and will engage AN in this. PSPC will be negotiating an Indigenous Benefit Plan with Indigenous groups prior to construction to work out the details of monitoring and other involvement during the project phases. Specifics of the IBP for each Indigenous group will therefore not be included in the EIS.	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
4	Chapter 9	--	None	--	--	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
5	Chapter 10	--	It was noted that Carp and Sucker are also harvested species and should be added to the list of fish targeted for harvesting.	Add carp and sucker to list of fish targeted for harvesting	This will be added in Chapter 10 as well as to other chapters where AN VECs are noted such as in Chapter 13.	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
6	Section 11.1 and 11.2	--	--	--	--	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
7	Section 13	--	--	--	--	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	

8	Section 13.2		<p>The baseline profiling of Antoine Nation should also include an acknowledgement of the historical impacts associated with the plethora of dams on the Ottawa River (socio-economic, health and traditional land use) on Antoine Nation for which there was no consultation and no previous compensation.</p> <p>The baseline conditions should also make it clear that the mere presence of dams on the Ottawa River, particularly the Timiskaming and Otto Holden dams are living statements of past infringement of AN's traditional territory and that AN is aware that the reconstruction of the dam is a choice by the Canadian society to continue to infringe on those rights for its own set of values (downstream flood protection, electrical power generation, water level stability and boating in lake Temiscaming).</p>	--	This will be revised in the Final Draft EIS.	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
9	Section 13.2		The map on page 13-12 is in French and does not specify that the traditional territory delineated is only the Ontario side of AN's traditional territory.	--	The map in this section will be revised to acknowledge territory in both sides of the provincial border.	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
10	Section 13.2		The list of fur-bearers that are harvested by Antoine Nation members should include: wolves, coyotes and coys.	--	Wolves were noted as a fur-bearer targeted for trapping. We will add coyotes and coys to this section. PSPC would like to confirm that 'coys' are also termed: 'coywolf' or 'Eastern coyotes.'	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
11	Section 13.2 - Health and socio-economic assessments		Antoine Nation concurs with these health and socio-economic assessments.	--	--	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
12	Section 13.2 - Current Use of Lands and Resources for Traditional Purposes Impact Assessment		Perceived/real impacts on fish health due to contaminants from project only: Low	Antoine Nation recommends upgrading this assessment to medium since it is addressing 'perceived' negative impacts.	This will be revised in the Final Draft EIS.	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
13	Section 13.2 - Current Use of Lands and Resources for Traditional Purposes Impact Assessment		Avoidance of the Ottawa River for drinking, swimming, and bathing because of real or perceived contaminants in sediment and dam construction materials.	Antoine Nation recommends upgrading this assessment to medium since it is addressing 'perceived' negative impacts	This will be revised in the Final Draft EIS.	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
14	Section 13.2 - Current Use of Lands and Resources for Traditional Purposes Impact Assessment		Other than the above two recommended changes, Antoine Nation concurs with the assessment on the current use of lands and resources for traditional purposes with the added recommendation that it be stated in the relevant mitigation strategies that Antoine Nation be involved at the scientific and management levels of post-construction fisheries and environmental monitoring.	State in the relevant mitigation strategies that Antoine Nation be involved at the scientific and management levels of post-construction fisheries and environmental monitoring.	This will be made clear in the Final Draft EIS. Please note that PSPC will be negotiating an Indigenous Benefit Plan with Indigenous groups prior to construction to work out the details of monitoring and other involvement during the project phases. Specifics of the IBP for each Indigenous group will therefore not be included in the EIS.	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
15	Section 13.2 - Current Use of Lands and Resources for Traditional Purposes Impact Assessment		Please note that muskrat don't eat fish and should therefore not be added to the list of fish eating furbearers.		Thank you for this clarification, this will be revised in the Final Draft EIS.	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	

16	Chapter 14 and 15	No comments	--	--	--	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
17	Chapter 13.2 - rights assessment		<p>The current report of the project's impact on indigenous rights is too scattered across section 13.2 to allow any reader to properly focus on this important aspect of the consultation. It is recommended that the assessment of indigenous rights be succinctly summarized in its own section. The section could include a number of value statements found elsewhere in the report but should highlight the following points:</p> <p>Dams in general on the Ottawa River have been detrimental to the lands and resources that Antoine Nation has historically relied on (degradation to natural spawning sites, loss of species, barriers to migration, likely one of the causes for increases in methyl mercury in fish filets, etc.). These types of historical and permanent impacts can then succinctly be associated with the specific UNDRIP rights that were identified during the consultation.</p> <p>An acknowledgement that Antoine Nation understands that the proposed reconstruction of the Timiskaming dam will likely not have any significant lasting incremental impact since the project involves replacing an existing dam and not adding an additional one. The only exception to this general assessment of the project potential impact on indigenous rights is the proposed fish passage that could have a significant and lasting negative impact on Antoine Nation fish resources. This is the only element of the project that Antoine insists on alerting the Federal government of its opposition to the fish passage without appropriate environmental assessment and consultation with Antoine Nation. Antoine Nation's opposition to the proposed fish passage is well documented in other parts of the documents. It would be useful to expand the issue here again with a focus this time on the infringement on Antoine Nation's indigenous rights.</p> <p>The section should end with an acknowledgement that this EIS exercise has this time properly addressed Antoine Nation's right to be consulted and creates an important precedent for future consultations with the Antoine Nation.</p>	--	Thank you for this suggestion. A revised section on impacts on AN rights will be in the Final Draft EIS.	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	
18	Chapter 13.2 - post construction monitoring	--	<p>Two points needed to be included in the EIS report with respect to Antoine Nation's involvement in post-construction environmental monitoring.</p> <ul style="list-style-type: none"> The proponent did state that the level of involvement of any First Nation will be proportional to its proximity to the 	--	<p>This will be made clear in the Final Draft EIS in Chapter 8 and in Chapter 13.2. Please note that PSPC will be negotiating an Indigenous Benefit Plan with Indigenous groups prior to construction to work out the details of monitoring and other involvement during the project phases. Specifics of the IBP</p>	Resolved, see letter in Appendix 8.3b	

			<p>project and the degree to which the project could have an impact on traditional use of the land and resources as well as socio-economic and health conditions.</p> <ul style="list-style-type: none"> The Antoine Nation consistently stated its interest in significantly participating in: <ul style="list-style-type: none"> scientific and management aspects of post-construction fisheries and environmental monitoring and, any orders and/or prescribed plans or works from the Department of Fisheries and Oceans that involves manipulating the aquatic environment and overall fisheries of the section of the Ottawa River extending from Swisha to the Timiskaming Dam. 		for each Indigenous group is therefore not included in the EIS.		
SART (chapters 3 to 7)							
1	Pg. 13 5. Engagement with Indigenous Peoples and Concerns Raised	Algonquins of Ontario Representing Pikwaganagan First Nation	Algonquins of Ontario representing Pikwaganagan	Did Pikwaganagan First Nation request to be listed in the EIS as being represented by the AOO corporation?	When the Agency issued the Guidelines for the preparation of the EIS in 2018, Pikwaganagan FN was listed as being represented by the AOO. Moving forward with the environmental process, Pikwaganagan FN informed PSPC of their desire to be consulted independently of the AOO. Chapter 8 and Chapter 13.4 provides details of the past and the current situation.	Resolved	
2	Pg 4.-2 4.1.3 Mining and Mining Extraction	"nearest mining activity to the Project is the Rare Earths open pit mine 40km east of Kipawa	There is no open pit mine Just mineral claims Vital Metals an Australian based company is currently seeking to develop the claims		According to the IAAC's registry there is a proposed open pit mine about 40 km east of the municipality of Kipawa. The project proponent is Matamec Explorations Inc. and the assessment status is noted as 'in progress' on the IAAC registry. We note that there is no active open pit mine and will revise this in the Final Draft EIS.	Unresolved – It still states "The nearest proposed mining activity to the Project site is the Rare Earths open pit mine 40 km east of the municipality of Kipawa, Quebec and 50 km from the Project site".	We have added the following sentence in italic: "The nearest proposed mining activity to the Project site is the Rare Earths open pit mine 40 km east of the municipality of Kipawa, Quebec and 50 km from the Project site (IAAC, 2021). <i>This project is under assessment by IAAC. Currently, there is no active open pit mine near the Project site.</i> "
3.	Maps 4.1 and Maps 4.2 Forestry Maps		Map 4.1 shows Indigenous reserve communities 4.2 does not		The objective of Map 4.1 and Map 4.2 is to provide information on the regional forestry management which were issued by the provinces of Ontario and Quebec respectively. The province of Quebec did not include Indigenous reserve communities on their map. However, Map 4.3 and Map 4.4 show where the Indigenous territorial boundaries and the First Nation with reserves are.	Unresolved - Map 4.1 shows FN reserve lands but map 4.2 shows insufficient data - it should not say territory. It should show Indigenous reserve lands (all of them).	As we mentioned, Map 4.2 aims to show regional forestry management and was issued by the province of Quebec. We suggest contacting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parc from the Government of Quebec to raise your concerns.
4.	Pg.4-6 Traditional Aboriginal Land	"Algonquins of Quebec"	There is no such thing as Algonquins of Quebec Communities are either members of Algonquin Nation or not.		This was removed from the draft EIS.	Unresolved – See New Comment 4.a below.	

4.a (NEW COMMENT)	Pg.4-6 Traditional Aboriginal Land	<p>“ Traditional Indigenous Land”</p> <p>“ for Map 4.3 and the EIS in general, the AOO mentioned its preference for the use of the term “the unceded AOO Settlement Area” when referring to the AOO’s traditional lands and waters.”</p> <p>Algonquin First Nations rights are inherent, pre-existing of western law, are long-standing, and constitutionally protected within the Ottawa River watershed;</p>				<p>Rewrite to include:</p> <p>“Algonquin First Nations rights are inherent, pre-existing of western law, are long-standing, and constitutionally protected within the Ottawa River watershed.</p> <p>There are eleven Algonquin First Nations in the Ottawa River Watershed recognized under the Indian Act. Two in Ontario, nine in Quebec. Their lands straddle both sides of the Ottawa River as part of the Algonquin Nation.</p> <p>ADD after: These three Algonquin First Nations have decided to be engaged collectively in the impact assessment process. See results in Section 13.1.</p> <p>Regarding, AOO’s preference for the term “unceded AOO Settlement Area” - our preference is that their ‘settlement area’ is not termed unceded as that is a historical term inapplicable to them. Furthermore, our understanding is that this is not a preference based process, but rather an evidence-based one.”</p>	<p>The three first paragraphs have been added to the EIS.</p> <p>For your preference regarding the AOO’s use of the term ‘unceded’ - this cannot be resolved through PSPC and this EIS. PSPC has been asked by the Agency to consult and engage with the Indigenous groups identified in the EIS Guidelines for the preparation of the EIS, and all comments received by these groups have been considered for integration into the EIS. In Section 4.3, we have only reported the AOO’s statement.</p>
5.	Page 4-7 Traditional Aboriginal Lands continued	“These Indigenous groups indicate that their ancestors have inhabited the ORW and adjacent territory since time immemorial.”	AOO are a corporation with members of questionable non Indigenous ancestry (European)		The Agency identified the list of the Indigenous groups to consult with. Any concern you raise will be included in the EIS and be made available for the Agency’s consideration.	<p>Unresolved – 1) Remove references to the AOO having been present since time immemorial. Replace with the Algonquin Nation has been present in the ORW since time immemorial.</p> <p>2) Citizens is spelled incorrectly.</p>	<p>1) This has been revised in the EIS.</p> <p>2) The word “citizens” has been corrected.</p>
6.	Page 4-7 Table 4.3 Indigenous Group	Mattawa North Bay First Nations	No such thing all legitimate members are related to decedents of Pikwakanagan, Nippissing Wolf Lake or Kebaowek First Nation		Please see Response #5 above.	<p>Unresolved - Remove Mattawa North Bay First Nations- Mattawa North Bay Sudbury Metis communities and Antoine First Nation as they are not recognized under the Indian Act and do not have reserve bases.</p> <p>No such thing as all legitimate members are</p>	Table 4.3 includes all groups consulted by PSPC as was directed by the Agency in the EIS Guidelines. Table 4.3 clearly indicates which Indigenous groups have reserve bases and those which don’t have.

						related to descendants of Pikwakanagan, Nipissing Wolf Lake or Kebaowek First Nation. There are important things to remember about reserve creation. After confederation Canada was in disputes with QB and ONT about reserves. The British North American Act divided up self government powers between Canada/provinces. Canada is responsible for treaties and reserve lands Sec.19 (2.4) of 1867. Metis has never been in reserve land negotiations in Ont or QB and the AOO is not recognized in QB. Aside from the James Bay agreement, there are no land treaties in QB that extinguish aboriginal title.	
7.	Map 4.3		There is no AOO settlement area there is a proposed AOO settlement area. Kebaowek First Nation no longer uses the name Eagle Village. Add Pikwakanagan FN location point Add Wolf Lake First Nation at Hunter's Point		Map 4.3 has been updated: <ul style="list-style-type: none"> • "Proposed" has been added to AOO Settlement Area. • "Eagle Village" has been removed. • Location point for Pikwakanagan FN has been added. Wolf Lake FN was replaced Hunter's Point.	Resolved	
8.	Map 4.4		Show Nipissing Reserves		Map 4.4 has been updated: <ul style="list-style-type: none"> • "Eagle Village" has been removed. • Wolf Lake FN has been added at Hunter's Point. Nipissing Reserve has been added.	Resolved	
9.	Pg.4-10	Indigenous people	Indigenous Peoples'		Capital letter has been added to Peoples.	Resolved	
10.	Pg 4-10 4.4 Designated Ecologically Sensitive Areas		Add Mattawa Deer Yards Add Quebec Biodiversity Reserves		This has been added to the Final Draft EIS and to this map.	Unresolved - After Opemican National Park paragraph Please mention Mattawa Deer Yards and Quebec Biodiversity Reserves as shown in Map 4.5.	This has been added to this paragraph after Opémican National Park.
11.	Map 4.5		"Ibid., Add Maganasibi, Snake Creek, Mattawa Deer Yards		Maganasibi, Snake Creek and Mattawa Deer Yards have been added to this map.	Resolved	
12.	Pg 5-1 5.1 Regulatory Framework and Permits	Part D	Its not clear where Part D is		"Part D" has been changed for Chapter 8 (Part C).	Resolved	
13.	Pg 5-3 5.3 Treaties and Agreements	"However , none of the Indigenous Groups involved in the Project are signatories to these historic treaties." *There are other historic treaties that they are "large portions...first modern treaty in Ontario when implemented"	Describe the project sites distance from Robinson Huron and Williams treaties. Add The Alognquin Nation signed treaties of Peace and Friendship and the Royal Proclamation with the British between 1760-1764 as co-operative agreements to protect their peoples and territory (Morrison 2005) (subject to Crown consultation with SART communities)		This has been added to the paragraph. Can you please send us the full reference for Morrison 2005?	Unresolved - AOO does not have Section 35 rights. They are being included on the basis of an unsigned Treaty. This inclusion diminishes the contribution of actual Section 35 rights holders.	Any concern you raise regarding the rights held by the Algonquins represented by the AOO will be included in the EIS and be made available for the Agency's consideration. PSPC engaged groups based on the direction given by the Agency in the EIS Guidelines.

						The Agreement in Principle does not give AOO members Section 35 rights.		
14.	Pg 5-4 5.4.2.1 ATDRP		What is Recreotourism3			The "3" refers to a footnote which defines "recreotourism" as a site or business that attracts tourists and promotes recreational activities. We put it back as exponent.	Resolved	
15.	Pg 5-5 5.4.2.3 Ontario Recommended Ottawa River Provincial Park	Along the banks of the Ottawa River...(P131)	Isn't the entire Ottawa river altered by dams, flooding and hydro-electric power?	Consider rewriting difficult to understand		Clarification has been added to this paragraph.	Unresolved - Consider rewriting difficult to understand and is not factual. I dont think the Interim Management Statement for the Ottawa Provincial Park is correct the river in this section is altered both by flooding and hydro electric and control dams of which the TDQRP is one.	This note has been removed from the EIS.
16.	Pg 6.1 Pg. 6-9	Tetra tech 2017 SR3- Rapport d'elaboration et d'analyse des options conceptuelles (SR3.2b) Environmental Site Characterization Phase 3 March 2002 MC 15305B Trow Engineers		Is it possible to get a copy of this report? Was it also translated? Also is it possible to get a copy of the site characterization report?		Copies of the Tetra Tech SR3.2b report and the Environmental Site Characterization report were sent to the SART on May 9, 2022. The Tetra Tech SR3.2b report is only in French, but will be translated in English by mid-June. Please note that this report was prepared in 2017 during the development phase of the project. Subsequently, Option 1 was selected as the preferred option and the design was advanced for this option. Some elements of this report have been updated in the EIS as the design has progressed, and this also includes the recalculation of fish habitat encroachments based on data from the 2021's surveys. Elements of this report may not agree with the details included in Chapter 6 of the EIS. Please consider the EIS as the most up-to-date document.	Resolved	
17.	Page 6-14 Table 6.4	Temporary or Permanent Loss of fish habitat	Do not consider this area as &,394sq m.fish habitat is just silt muck with strong current going over dams (re safety buoy installation data)	Need more aquatic environment data on this description		Spawning areas (i.e. TT-001 to TT-015) are described in Chapter 12, Section 12.1.6.6. which provides details on upstream spawning grounds: TT-001 and TT-002. Please see Section 12.1.6.5.2 for the detailed description of the habitat characterization (note added under Tables 6.2, 6.4 and 6.6).	Unresolved - Regarding comment #17 our biologist Paul Smylie and the SART team don't consider the area described and calculated above the dam as a fish habitat as it is mucky silt as found in the safety buoy installation bottom testing with current going over the dam. Was this calculation removed?	The <i>Fisheries Act</i> defines <i>fish habitat</i> as "water frequented by fish and any other areas on which fish depend directly or indirectly to carry out their life processes, including spawning grounds and nursery, rearing, food supply and migration areas." Considering this, the area upstream of the dam is considered a fish habitat under the <i>Fisheries Act</i> and cannot be removed from the calculation. We however agree that it is a low potential habitat. DFO will take the quality of the altered, disrupted or destroyed habitat into consideration when making their decision and

							authorization under article 35.2 of the <i>Fisheries Act</i> . This will also be taken into account by DFO when defining their requirement for the offsetting program.
18.	Pg. 6-19 Section 4a) Advantages	"less permanent encroachment of aquatic environment		Add Greater protection of Section 35 Aboriginal Fisheries	This statement has been added to the advantages.	Resolved	
19.	Pg.6-21 Table 6.8 Key advantages disadvantages of the three options		Mention fisheries impact/Section 35 in disadvantages table		The above statement ("Greater protection of Section 35") has been added to Option 3 as an advantage. The impact on Section 35 has been added to Option 1 and 2 as a disadvantage.	Resolved	
20.	Pg 6-22 6.3.2 Analysis Based on Environmental Impacts	From an environmental and social point of view there is nothing preventing the project being carried out via option 1, a new dam downstream of the existing dam		Need to weigh this out with results from SART communities SCEIA and LUO data and historic rights. Option 1 has higher fisheries impacts than Option 3 Option 3 is less cost	Option 1 is the preferred option and for the sake of the EIS, this option has been chosen for further analysis. The three options are still on the table and the final decision has not been made. When PSPC can expect to see additional detail provided by the SART communities to inform this decision?	Unresolved - We strongly disagree with this statement and how it was determined- it has not been subject to the Environmental Assessment analysis necessary under CEAA2012 and there has been no due diligence on making this decision before receiving findings from SART communities "To come: community knowledge and ITK and impacts to potential or established Aboriginal or Treaty rights to complete..." Interim remove the assumption that Option 1 is the best choice.	The assumption has been removed from the EIS.
21.	Pg 6-24 6-26Table 6.9 Table 6.10 Table 6.11		There are some data inequalities with how this table is laid out	SART communities will present on a separate table . Can these tables be provided separately in word so we can fill them out?	Tables 6.9, 6.10, 6.11 were sent to the SART on May 9, 2022.	Unresolved - There are some rights holder issues with how this table is laid out.	Can you please clarify what the issues are with these tables?
22.	Page 7.1 7.0 Project Description and Construction Sequences	Tables 6.9, 6.10, 6.11 are not complete and factored in the decision making Reference Part C "After consultations with Indigenous communities began no changes have been made to the project. The concerns reported..."	Consultation with SARTcommunities needs to be completed to validate Option 1 Unclear where to find Part C Will review section 7.6 But SART does not agree with this paragraph.	SART communities should be consulted on option selection AOO does not create the final decision	Part C includes Chapter 8. Please see the Table of Contents provided with the draft EIS for reference. PSPC is consulting with all Indigenous groups on option selection. Option 1 is the preferred option and for the sake of the EIS, this option has been chosen for further analysis. The three options are still on the table and the final decision has not been made. When PSPC can expect to see additional detail provided by the SART communities to inform this decision?	Unresolved - SART communities should be consulted on option selection. Consultations are not completed so remove the statement " <i>After consultations with Indigenous communities began no changes have been made to the project. The concerns reported...</i> " AOO does not have any threshold for consultation as they are not Section 35 rights holders and can not be engaged in the decision making tables.	This paragraph has been removed. Re: the Algonquins represented by the AOO as Sec 35 rights holders, please see Response #13.
23.	Page 7.10			Is it possible to see a larger view of this drawing to be able to read the notes on it?	Figure 7.3 was modified to provide a larger view.	Resolved	

	Figure 7.3 Cross Section of Cofferdam Phase 1						
24.	Page 7-11 7.4 Materials Required for Construction	Water used in concrete mixers/ treatment system and then returned to river		Communities would like more information on this procedure and possible monitoring	Usually, the treatment system is like watertight basin or pond or tank. The contractor has to take daily samples of that water (pH, SS and hydrocarbon – if the waters come into contact with forms) inside before releasing the water in the environment. The MELCC criteria are: SS: 25 mg/l; pH: between 6,0 and 9,5; hydrocarbon: 2 mg/l ¹	Resolved	
25.	Page 7-13 7.6 Fish Passage			SART community would like to have a meeting in June on the fish passage	Please provide possible dates and times that works for the SART technical team.	Unresolved - SART community still request to have a meeting with PSPC asap on the fish passage design.	As mentioned in our response, please provide your availability so we can schedule a meeting as soon as possible.
26.	Page 7-17 Section 7.9 Operation Period	Operating and fish species	Winter drawdown wipes out micro-invertebrates for feeding	Need to discuss with DFO	Further discussions with DFO will be planned through the Agency's process.	Unresolved - Need to discuss cumulative effects in EA and with DFO.	We will bring this up to the Agency's consideration.
27.	Page 7-18 7.11 Socio Economic Benefits			Aboriginal groups= Section 35 Rights holders	The word "Aboriginal" was changed for "Indigenous". Aboriginal is only used the reference to Section 35 of the Constitution Act (1982).	Unresolved – See New Comment 27.a below.	
27.a (NEW COMMENT)	Page 7-18 7.11 Socio Economic Benefits					Include Indigenous environmental monitoring contracts in socioeconomic benefits paragraph.	This has been added to the EIS.
SART - Chapter 8							
1	8.1.1 Pg. 8.2	Indigenous groups are invited to engage directly with this federal agency to discuss this interest.	Ottawa River Governance All Algonquin communities share a common experience and intertwined history around the watershed. In 2018 Mitcikinabik (Algonquins of Barriere Lake), Temiskaming First Nation, Mahigan Sagagain (Wolf Lake) including staff from the communities, elders, women, youth , leadership and experts with experience working with community issues concerning the watershed produced a report "Kitchisibi Ikodowin People Powered Governance for the Ottawa River Watershed" The information presented in this report is believed to be a work in progress. The workgroup anticipates improving it over time in co-operation with the addition of other interested Algonquin Anishinabe peoples, communities and the formation of an AKI SIBI Institute in cooperation with Federal agencies such as Environment and Climate Change Canada and the Department of the Status of Women.		Thank you for this additional information.	Resolved	
2	Section 8.1.1.4 Pg 8-3	"Algonquins of Ontario representing Pikwàkanagàn First Nation,	Statement does not match information in Table 8.1 Please clarify text if Algonquins of Ontario are not representing Pikwàkanagàn First Nation in this		Earlier in the consultation process AOPFN was represented by the AOO. Later in the consultation process they opted to represent themselves.	Unresolved - Section 8.1.1.4 Pikwakanagan FN are Section 35 rights holders and should be consulted	This is already noted at the end of this paragraph: "Later in the consultation process, Algonquins of Pikwàkanagàn

¹ [Fiche d'information – Gestion des eaux de lavage de bétonnière et de camion pompe à béton en période de construction \(gouv.qc.ca\)](#). In French but there are photos of the examples of watertight basin, pond or tank.

		Mattawa/North Bay First Nation, and Antoine Nation.”	consultation as AOPFN are representing themselves”			separately from other AOO satellite groups. We understand they made this decision so it should be noted they are not represented by AOO in this consultation.	and Antoine Nation chose to be consulted directly rather than as part of the consultation with the Algonquins of Ontario.”
3.	Table 8.1	“A coordinated independent technical team represents these communities in the Project consultation activities”	A coordinated community based statement of asserted rights and title technical team (Kitchi-Sibi Technical Team)represents these communities in the Project consultation activities		Thank you for this, we will revise this language in the Final Draft EIS.	Resolved	
4.	Section 8.1.2 Consultation with Kebaowek, Temiskaming and Wolf Lake First Nations Section 8.1.2.1 Initial Consultation	In July of 2016, several First Nations, based on their proximity to the Project, were provided informal notice of the Project, including Algonquins of Ontario, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation, and Kebaowek First Nation (formerly, Eagle Village First Nation). PSPC noted that it would be in contact again soon to share information and seek early feedback on the replacement of the Quebec side of the Timiskaming Dam Complex (H. Gill, personal communication, July 29, 2016)	Reword to not include Algonquins of Ontario under Consultation with Kebaowek, Temiskaming and Wolf Lake First Nations. Discuss Statement of Asserted Rights and Title.		This has been removed from the Final Draft EIS.	Unresolved - Reword to include the many SART community requests to environment Ministers of both Harper and Trudeau governments that the TDQRP project be designated for a full environmental assessment versus the EEE review. Provide date of EA announcement by the Minister.	This has been added to Section 8.1.2.1 of the EIS. Section 8.1.1 provides details regarding the initial consultation and date of the EA announcement.
5.	Section 8.1.2.6 Consultation during preparation of EIS Page 8-9	In July of 2016, several First Nations, based on their proximity to the Project, were provided informal notice of the Project, including Algonquins of Ontario, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation, and Kebaowek First Nation (formerly, Eagle Village First Nation). PSPC noted that it would be in contact again soon to share information and seek early feedback on the replacement of the Quebec side of the Timiskaming Dam Complex (H. Gill, personal communication, July 29, 2016)	The Kitchisibi Technical Team has since developed a sturgeon protocol to share with PSPC.		Thank you for this information. This Chapter has been updated to include this in the Final Draft EIS.	Resolved - Will send protocol July 12, 2022.	Can you please let us know when you expect to submit the protocol?
6.	Section 8.1.2.7.2 Fish p.8-10		SART communities request a fish design ladder workshop with PSPC and DFO reps asap		PSPC will work with the SART to set up this workshop and request DFO to participate.	Resolved	

7.	Section 8.1.3.4 Consultation during preparation of the EIS Pg. 8-13	Approximately 25 Antoine Nation members participated in a site tour in September 2021. The site tour provided an opportunity to view the Timiskaming Dam Complex, including the Ontario and Quebec dam bridges, the proposed location of the coffer dam and fish passage, the boat launch on Long Sault Island, and the adjacent study area. The site tour provided community members additional opportunities to discuss the Project and ask questions of PSPC.	Is it possible for the SART communities to receive a list of members?		For confidentiality reasons, the list of members will not be shared. We suggest contacting Antoine Nation directly to request this information.	Resolved	
8.	Section 8.1.3.5.2 Traditional Lands Pg. 8-15	"only 12 Antoine Nation members participated in interviews."	Is it possible for SART communities to receive list of participants?		See Response #7.	Resolved	
9.	Section 8.1.4.6.4 Page 8-22	"Wolf willow" "An AOO person conducted a vegetation survey"	What is wolf willow? Who from AOO conducted the vegetation survey?		Wolf willow is a shrub "Elaeagnus commutata". A knowledge holder from one of the AOO member communities conducted the survey. We will correct this in the Final Draft EIS to clarify this.	Resolved	
10.	Section 8.1.4.6.7 Indigenous Rights Page 8-23	AOO noted that the Project is located on Algonquin Traditional Territory and that there are anticipated adverse impacts to aboriginal rights related to use. AOO has been in negotiations with the governments of Canada and Ontario about the assertion of unextinguished Aboriginal rights and title in the AOO Settlement Area which includes the Timiskaming Dam Complex. An Agreement-in-Principle (AIP) has been signed enabling negotiations toward a modern treaty. The ten AOO communities are working together to provide a unified approach to settling the land claim. The AOO noted that deep concerns exist about the potential impacts of the Project to AOO rights	Engagement with AOO needs to be Reconciled with Algonquin Nation. The Crown conduct on AOO engagement has an adverse impact on KFN, WLFN, TFN as well as other communities within the Algonquin Nation who have established or potential Aboriginal or Treaty Rights in the area. Reconciling Nation to Nation relations needs to be addressed * PSPC and Canada must take into account human rights impacts of non-Indigenous or non Section 35 rights holders participation in consultation that impact true Algonquin Anisinaabeg rights holders.		PSPC has been asked to consult with the AOO member communities as well as KFN, WLFN, TFN as well as other Indigenous groups. If there are impacts associated with this decision, it would be taken up with the Agency directly. We await comment on the assessment of rights impacts on KFN, TFN and WLFN. There has been very limited consultation with non-Section 35 rights holders on this project when compared with the level of consultation with Indigenous groups.	Unresolved - Please continue to follow correspondence between our legal team and Minister Guilbeault's office.	Thank you for your comments. Please refer to our response to this comment.

		and interests. To properly assess the potential impacts, the AOO indicated a requirement for participation resources including funding for community meetings, AOO staff, technical studies, and Algonquin knowledge and land use studies (M. Aikens, personal communication, May 23, 2018).					
11.	Section 8.1.4.6.7.1 Consultation Process Pg 8-24	“AOO identified guidance from the Teachings of the Seven Grandfathers in their approach to the consultation. Further, AOO noted that consultation activities would need to be inclusive of all potentially affected Algonquins but would focus on impacts to members of Antoine Nation, Mattawa/North Bay, and Algonquins of Pikwàkanagàn First Nation (AOPFN). It was noted that referencing separate communities would not be appropriate and that the ten communities would need to be considered as a whole within the EIS. It was also noted that the Agency needs to be made aware of, and understand, that this is the desire of AOO. AOPFN and Antoine Nation decided to represent their own interests; however, AOO has requested the effects assessment consider all communities. “	This is very confusing. SART communities only recognize AOPFN.		Thank you for the comment. We will revise to address any confusion if requested by AOO.	Unresolved - The appropriation of Algonquin culture and lands by non-Indigenous Peoples' by the AOO is unacceptable to the SART communities.	As noted in our responses earlier, PSPC is not in a position to determine who has rights and who should be consulted. PSPC has followed the direction given by the Agency in the EIS Guidelines.
12.	Section 8.1.4.6.7.2 Archaeology Pg 8-24	“Long Sault Island was recognized as a sacred site for many of the Algonquins, both in Quebec and Ontario, with archeological features both on the surface and underwater. It was noted that the Archaeological Field Liaisons did not have the authority to	Long Sault Island is not a sacred site.		Thank you for this comment. This will be addressed in the Final draft EIS.	Resolved	

		provide comments or archaeological advice on behalf of the AOO but were reviewing reports to familiarize themselves with the study area. PSPC has provided an assessment of effects on archaeological resources as well as on the Ottawa River and Long Sault Island as important sites of cultural heritage value as part of the EIS.”					
13.	Section 8.1.5.2 Consultation on the Draft EIS Pg. 8-25	“no comments were provided directly by the AOPFN”	Are AOPFN members consulted? How many?		AOPFN is being consulted on this project. When the Final Draft EIS is submitted to the Agency all sections of the EIS will be available for all Indigenous groups to review including details of other Indigenous group consultation. The details of the AOPFN consultation is subject to their revisions and comments until that time.	Resolved	
14.	Section 8.1.5.6.7 Indigenous Rights	“AOPFN requested a water ceremony”	Consultation protocol band to band, respecting ceremonial jurisdiction necessary		PSPC does not understand what, if any, information request or change is needed. Please clarify.	Unresolved - Algonquin protocol between bands to be included in Section 13.1 and still requires implementation in this EA.	Thanks for the clarification. Upon receipt, we will take this protocol into consideration.
15.	Section 8.1.6 Pg. 8-32	Consultation with Metis Nation Of Ontario	This group is not recognized by SART communities or by Province of Quebec.		Thank you for your comment. PSPC is consulting the MNO as they have asserted Aboriginal rights and at the direction of the Agency.	Unresolved - We’ve been informed by the Agency that this is not a rights based process. The Metis Nation is not recognized in Quebec.	Please see Response #11.
16.	Consultation Records Table 1 KFN, WLFN, TFN ROC 2017-kfn -11-170	DFO and WFN	Should read DFO and KFN		Found 9 instances where Chief Lance Haymond was incorrectly listed as (WFN), which have been corrected to KFN. No mention of DFO/KFN in 2017-KFN-11-170; however, a similar WFN/KFN misquote was corrected on 2017-KFN-11-140.	Resolved	
17.	2019 QFNS 03-190b		Do not code WLFN, KFN and TFN as Quebec FNs their lands are on non-border. Remove (WLFN) from Rosanne Van Schie in all email references		The QFNS reference was used to simplify the coding system, which has been replaced by SART. WLFN removed from Rosanne Van Schie email references, replaced by (SART).	Resolved	
18.	2019 QFNS-04-310	WFN ask KFN	Change all WFN asks to SART consultation coordinator		No mention of WFN found in 2019-SART-04-310. Please clarify.	Resolved	
19.	2019 QFNS-08-075	Provided an update on TDQRP training for WFN	Should read SART communities This issue repeats throughout consultation record		To clarify, before correcting any mentions in the summary notes, are all instances of WFN to be replaced by “SART communities”? Does that also include TFN and WLFN?	Unresolved - Yes SART communities include TFN, WLFN, and KFN- references of WFN need to be replaced by SART.	This has been addressed in the EIS.
20. (NEW COMMENT)	Section 8.1.2.7 Summary of the KFN, TFN and WLFN key Issues and concerns	“The KFN<TFN<WLFN have chosen to conduct their own studies...”				The KFN, TFN, and WLFN as part of the IAAC pilot TDQRP consultation project have chosen to conduct their own Indigenous led studies.	Thank you, we have replaced the text in the EIS.

						<p>Change text to:</p> <p>The KFN, TFN, and WLFN as part of the IAAC pilot TDQRP consultation project have chosen to conduct their own Indigenous led studies.</p> <p>For several years, the Algonquin communities of TFN, KFN and WLFN have prioritized long-term strategies to promote environmental sustainability on the territory while focusing on the following community development priorities:</p> <ul style="list-style-type: none">• Providing alternative employment for the communities growing population, which includes a high number of youth;• Creating economic opportunities which are compatible with the cultural and environmental values and aspirations of the members (for example environmental technicians, Guardians) and;• Building on environmental education and AFSAR <i>Species at Risk</i> stewardship opportunities that reflect and strengthen cultural values, with biodiversity enhancement and recovery benefits, and possible eco-system service opportunities. <p>In Algonquin Anishinaabeg culture time is viewed as cyclical based on the seasons rather than linear. Environmental Assessment studies carried out by the communities are based on the life cycles and Indigenous knowledge systems surrounding the</p>	
--	--	--	--	--	--	--	--

						formal Indigenous led studies.	
21. (NEW COMMENT)	Section 8.1.2.7.6	Indigenous Rights				<p>Not detailed enough in describing Indigenous Rights of WLFN, TFN and KFN.</p> <p>The Algonquin Nations of WLFN, KFN, TFN are rights holders, who hold inherent and constitutionally-protected rights set out in their own governance and legal systems, as well as under <i>Section 35 of the Constitution</i>. WLFN, KFN and TFN ,jointly released a Statement of Asserted Rights (“SAR”), which summarizes their Aboriginal rights, including title. Copies of the SAR, maps and background documentation were transmitted to the governments of Canada, Québec and Ontario in January 2013. TFN, KFN and WLFN have not relinquished Aboriginal rights and title to their traditional lands including Long Sault Island and have provided detailed evidence to substantiate it. In practice, this means that WFN, KFN, And TFN expect full recognition as Section 35 and inherent rights holders in this assessment rather than be undermined in decision making by non-Section 35 rights holders in colonial interpretation of what Indigenous rights are. The assessment must also interpret and describe Algonquin Anishinaabeg inherent rights, grounded in Indigenous law, Indigenous legal traditions, and customary law. These legal orders, and land use protocols lay the foundation for WLFN, TFN and KFN concepts of self-determination and sovereignty, and are essential to starting true “Nation-to-Nation” dialogues and expressing the respect for legitimate rights and title holders.</p>	Thank you for providing this additional detail. We have augmented the text in the EIS.
SART – Chapter 9							

1	Section 9.2 Study Areas Pg 9-1		Need to mention location of Algonquin Canoe Company Store, tourism installations, Wolf Lake First Nation administration offices. Need to mention public boat ramp.	Document Current Occupancy of Wolf Lake First Nation and Algonquin Canoe Company	Part of this information was already presented in Section 4.1.5. Information has been added to Section 9.1.	Resolved	
2	Section 9.2.1 Aquatic Study Area Pg. 9-2		Following meetings with Indigneous communities it was decided to move the ASA o.4 kms above the dam	This dialogue did not happen with SART communities? Which Indigenous communities?	The names of the communities (AOO and AOPFN) have been added to the text for clarification.	Unresolved - SART Kitchisibi technical team scope of study for fisheries populations include full dam infrastructure impoundment area boundaries to assist in fish ladder design review.	Thank you for your comment. This will be taken into account when the discussion regarding the fish ladder will occur with DFO. As mentioned in Section 7.6 for the fourth option, a more detailed impact assessment will be carried out under the Fisheries Management Plan for the Ottawa river. This will involve considering the river as a whole unit, rather than analyzing only two bodies of water (upstream and downstream of the Timiskaming dam) and will therefore include full dam infrastructure impoundment areas.
3.	Section 9.2.3 Socio Economic Study Area		Additions to be made with inclusion of SART communities SCEIA		Upon receipt, the information will be added to this section.	Resolved	
4.	Table 9.2 Primary Study Communities	Wolf Lake First Nation Population	227		This has been added to Table 9.2.	Resolved	
5.	Explanatory Title Record Drawing	Aboriginal Centre	Change Title to Wolf Lake First Nation Algonquin Canoe Company		This has been addressed in the Final Draft EIS.	Resolved	
SART – Chapter 10							
1	Section 10.1.1 Indigenous VCs		KFN, WLFN. TFN to provide VCs for final EIS		Upon receipt, the VCs will be integrated into the Final Draft EIS.	Unresolved - Replace all text in 10.1.1.1 with the text in the information request column: Kebaowek First Nation (KFN), Wolf Lake First Nation (WLFN) and Timiskaming First Nation (TFN) have chosen to conduct their own Indigenous-led studies to enhance the information gathered to date for the Project. Intrinsic to this engagement is recognizing TFN, KFN, WLFN (SART) First Nations rights are inherent, pre-existing of western law, are long-standing, and constitutionally protected; and should not be conflated with other Indigenous groups. This Indigenous -led assessment has determined the following high level values/aspirations for this assessment	The text has been replaced in the EIS.

						<p>1) The Statement of Asserted Rights and Title 2013 (SART) asserts authority of the three nations over our traditional territory, and re-establishes our title to the lands on both sides of the Kichisibi (Ottawa River). This is the highest priority value for all three.</p> <p>2) Sufficient Lands and Services to enable our people and future generations to live in harmony with one another and with the land, plants, animals and waters around us.</p> <p>3) Culturally safe space and opportunity for younger generations to reclaim our language and culture</p> <p>4) Control over development and services on our territory</p> <p>5) Ability heal our people and territory from historical events, and get reparations for the cumulative effects visited upon us.</p> <p>See Section 13.1 for KFN, WLFN, TFN SART community for more details on values, interests and needs determined by the communities for this assessment.</p>	
2	Section 10.1.2 VCs from the legislation Pg. 10-4	Eel and hickory nut mussel even if those last two species are not present in the area	Hickory Nut surveys need to be conducted for this conclusion	Were hickory nut surveys conducted?	<p>This is correct and the note has been changed in the Final Draft EIS as follow: (even if the likelihood that those two last species be present in the area is really low). As mentioned in Section 12.1.10.2.4, the substrate in the area downstream of the Quebec dam is not suitable for this species, i.e. no sandy bottoms, but a concrete apron. Data from COSEPAQ do not confirm their presence in the project area. Therefore, no surveys were conducted for the hickory nut.</p>	<p>Unresolved - Hickory Nut are generally located in sandy soil and have a known relationship with Lake Sturgeon. Typical habitat is a depth of 4m, far from riverbanks and well within current of 5-10 cm/second.</p> <p>Lake sturgeon disperse hickory nut eggs (glochidia) - they coexist in a symbiotic reproductive relationship. Therefore, even if a survey did not show hickory nut, any impact to lake sturgeon impacts them. https://canadianmuseumofnature.wordpress.com/2014/10/30/the-rare-hickorynut-freshwater-mussel-finds-a-haven-in-the-ottawa-river/</p>	Thank you for your comment. We have added this clarification in Section 12.2.4 of the EIS.

3.	Section 10-1.2 Pg 10-6 Wetlands and Vegetation	There are no wetlands in the area	There is wetland vegetation in the riparian zone around Gordon Creek and downstream of the complex	SART communities to provide vegetation study plot results and SART VCs	This has been added in the table. Information from the vegetation study will be added when received.	Resolved	
4.	Section 10.1.2 Human Environment VCs Cultural Heritage Pg. 10-7		Mention WLFN Algonquin Canoe Company Location on Long Sault Island as Contemporary land Use and Occupancy and Cultural Heritage Feature		This has been added in the Final Draft EIS.	Resolved	
5.	Section 10.1.2 Human Environment Indigenous VCs Pg. 10-7	"there is an interest in retaining and enhancing Long Sault Island for contemporary use"	Who ever is saying this needs to speak to the SART community leadership SART communities are yet to submit LUO study results which are at the high end of the legal consultation spectrum for consideration in this discussion		Thank you for this comment.	Unresolved	PSPC cannot resolve conflicts between Indigenous groups within or outside of the process to prepare the EIS. Please see Response #11 of Chapter 8.
6.	Aboriginal and Treaty Rights Page 10-7	Land ownership, stewardship, harvesting...	What Indigenous Groups are we talking about here- only SART communities are Title holders at Long Sault and in what context are they speaking about land ownership this contradicts earlier mentioning Indigenous Law there is no land ownership in Indigenous law. Land ownership is a European property and common law concept.		Through engagement with other Indigenous groups during the preparation of the EIS, we have come to understand that there is shared / overlapping use (contemporary and historic) of Long Sault Island and the land and waters adjacent to it in this region. It is also our understanding that land ownership contradicts Indigenous law. The term 'ownership' was used inappropriately in this context and has been revised to 'jurisdiction.'	Resolved	
7.	Archeological or Cultural Significance Pg 10-7		Add WLFN has a totem pole carved by Frank Polson of Winneway FN on site SART communities have additional archo review inputs coming for final EIS		This has been added to the table and other sections of the Final Draft EIS will be updated to reflect new information when it has been received by the SART communities.	Unresolved - Take this out as the totem pole has been removed.	This has been removed from the EIS.
8.	Non-Indigenous VCs Archeological	"the archaeological survey did not reveal any archeological sites that could be further impacted by the project"	Change to preliminary archeological sites. SART contract archaeologist has questions about site selection and further marine and Quebec riverside project survey requirements		Clarifications have been added to the table. See Response #7.	Unresolved - The 2017 surveys are insufficient. There is more work that should be done. If the archeologists did not have access to the development plan in 2017, it would have been difficult for them to know which lands to assess. Attached please find two maps showing the extent of previous archeological work done on the Quebec dam overlaid on the construction drawing. SART will request a meeting between PSPC and our archeological advisor Ryan Primrose re: Section 14.3.8 to determine areas of archeological importance and Stage 2 study work.	On July 29, 2022, PSPC met with SART and their archeological advisor to discuss this concern.
9.	Interactions of VCs and Project Components	Tables 10.1 and 10.2	Communities will complete including separate Table 10.2 for SART communities		Upon receipt, Tables 10.1 and 10.2 will be integrated into the Final Draft EIS.	Unresolved - Please send word version of all tables	Tables 10.1 and 10.2 were sent on July 13, 2022.

	Pg. 10-8, 10-10.10-11-10-12					that SART communities have to finish.	
10.	Section 10.3 Effect Significance Matrix Project Footprint pg. 10-15, 10-16, 10-17	Project Footprint	This would depend on which Design option SART communities still have to ask question to members on preferred design option		Thank you for your comment. Your assessment is welcomed.	Unresolved - Take out all incidents in the EIS that imply or state that an option has been selected until the remaining assessment work is completed.	As mentioned in previous response, Option 1 is PSPC's preferred option and for the sake of the EIS, this option has been chosen for further analysis.
11.	Appendices 10.1, 10.2	AOO Vc's and methodology MNO VCs	SART communities to not recognize or acknowledge these groups or VCs at TDQRP- SART community VCs to follow with final community comments on design option selection		Thank you for your comment. Upon receipt, the VC list will be added to the Final Draft EIS.	Unresolved - We are not asking for the EA process to be a process for rights determination. Rather, we are asking that you only consult with rights bearing groups – and the AOO is not such a group. Only rights holders are entitled to be afforded section 35 consultation and the AOO are not a section 35 rights holding group. Even if you don't accept this and insist on engaging with AOO, then we would hope that you are only affording them consultation at the low end of the spectrum. What is unacceptable to us is the notion that a made-up group who do not have constitutionally protected rights would be afforded high end consultation and have their concerns addressed and accommodated over the actual, legitimate concerns and section 35 rights of the true rights holding people of the area.	We suggest that any concerns you have regarding the AOO should be discussed with the Agency. Please see Response #11 of Chapter 8.
SART – Chapter 11							
1	Section 11.1.6 Soundscape Pg. 11.9	Indigenous peoples	Indigenous Peoples'		This has been addressed int the Final Draft EIS.	Resolved	
2	Figure 11.11 Pg 11.13 Elevations in Study area			Can the SART team have a copy of this elevation and Bathymetry Map?	For which purpose do you want to get this map? Is a pdf copy ok?	Unresolved - We would like a copy for our fisheries study report & a pdf is okay.	The pdf was sent on July 14, 2022.
3.	Section 11.1.9 Potential Contamination	F4 Contained significant concentration of manganese 100mg/kg	Can not find point F4 on map	Where is F 4 location?	F4 can be found on Map 11.3; the correct map reference is Map 11.3,and not Map 11.4. The correction has been made.	Resolved	
4.	Section 11.1.9.4 Sediments pg 11-25	No data are available on the level of contamination of the river bottom sediments	Quite a bit available in the Camille Arbour report	SART team is completing analysis and looking at some other river contaminant reports from Rayonier	The Arbour report did not sample sediments in the area directly impacted by the work. However, we will be happy to see the results of the SART analysis on the other reports.	Resolved	
5.	Section 11.1.10.2 Wate Levels and Flows Pg 11-31		.	Can we schedule a presentation on this Chapter with the SART team?	Yes. Please let us know your availabilities.	Unresolved - First week in August - does this work for you? Send an email on this to me.	PSPC presented the information to SART on July 21, 2022.

6.	Section 11.1.10.3 Pg 11-34	Temiskmaing	Spelling Temiskaming		This has been corrected.	Resolved	
7.	Section 11.1.12.1 Gordon Creek Pg 11-46	Observed in under water surveys		Can we review the underwater surveys?	This was a verbal observation by divers while conducting surveys near the dam.	Unresolved - We observed (June 30, 2022) soil sloughing from traffic bridge to mill over Gordon Creek including soil build-up on the steel structural bridge/infrastructure from traffic. So there is some soil possibly contaminated from road traffic and maintenance entering the creek. See picture at bottom of table.	This observation has been added to the EIS Section 11.1.9.4 on sediment contamination (Section 11.1.12.1 is about sediment dynamics).
8.	Section 11.1.13.1Ottawa Riverpg 11-47	Rayinnier wasterwater Alliance 2006 study		Can we have a copy of the Alliance 2006 study?	A copy was sent on May 31, 2022.	Resolved	
9.	"" PG. 11-48	Canoe leasing business		Change to Algonquin Canoe Company	This has been corrected in the Final Draft EIS.	Resolved	
10.	Section 11.2.1.3.3.1 Assessment of the noise levels during the construction phase Page 11-66	"In the Long Sault Island Sector P2 noise contributions...will further reduce speech intelligibility on the Island.	Algonquin Canoe Company staff will be effected- possibly business customers	Mitigation TBD in consultation	This has been added in Section 11.2.1.3.3.2.1 and in the table at the end of this section.	Resolved	
11.	Section 11.2.1.3.3.2.2 Consultation and Notification	"advance notification"	WLFN will potentially have impacts to rights and business effects as a result	Subject to accommodation agreement	Thanks for your comments	Resolved	
12.	Section 11.2.2.1 Sediment volumes and quality. Page11-76	Turbidilty curtain installation	Must be secured to the river bottom and all contours		This has been added to this section and to the table at the end of the section.	Resolved	
13.	Section 11.2.2.1 Pg 11-77	Community of Antoine has for a fact seen floating rafts of organic matter	SART communities do not acknowledge anything as fact from Antoine or AOO	See attached 2014 press release from Chief St Denis Wolf Lake First Nation	Thank you for sharing this opinion.	Unresolved - To clarify (this applies to the entire EIS): We are not asking for the EA process to be a process for rights determination. Rather, we are asking that you only consult with rights bearing groups – and the AOO is not such a group. Only rights holders are entitled to be afforded section 35 consultation and the AOO are not a section 35 rights holding group. Even if you don't accept this and insist on engaging with AOO, then we would hope that you are only affording them consultation at the low end of the spectrum. What is unacceptable to us is the notion that a made-up group who do not have constitutionally protected rights would be afforded high end consultation and have their concerns addressed and accommodated over the actual, legitimate concerns	See Response #11 of Chapter 8. We suggest that any concerns you have regarding the AOO should be discussed with the Agency.

						and section 35 rights of the true rights holding people of the area.	
14.	Section 11.2.3.3.2.1 Pg 11-81	Decrease in current in east channel	What effect will this have on aquatic species		Please see Section 12.2 for impacts on fish habitat.	Resolved	
15.	"" Pg. 11-82	The main mitigation effort associated with this phase is to minimize the duration of time the coffer dam is in place		Please provide more details on timing and duration	Clarification has been added (mid-July to December of the first year). Chapter 7 provides all details regarding the different construction phases.	Resolved	
16.	Section 11.2.3.3.2.2 Phases 2 and 3	Fig. 11-31 pg 11-85 Fig 11-33 pg 11-87		Can SART team have a workshop on flow rates before and under construction?	Yes. Please let us know your availabilities.	August - please send an email about this regarding dates.	PSPC presented information about sedimentation on July 21, 2022.
13.	Figure 11-39 Pg 11-93	Plume and Sediment Dispersion		Can SART team have these scenarios explained as well in same workshop?	Yes. Please let us know your availabilities.	August - please send an email about this regarding dates.	PSPC presented information about sedimentation on July 21, 2022.
14.	Possible effect contamination of Surface water pg 11-100	18. Install a turbidity curtain	Must be attached to river bed and level with contours of bottom of river		Clarification has been added.	Resolved	
15.		32. Plant Vegetation	SART communities will provide some prescriptions in vegetation study		Thanks, we will include those when received.	Resolved	
16. (NEW COMMENT)	11.1.2	...in a wooded area where several lakes and watercourses are found.				Change to: The project is located on the Quebec Ontario border of the ORW in a wooded area where several lakes and watercourses are found.	This has been changed in the EIS.
17. (NEW COMMENT)	11.1.1	see chapters 8 and 13, the main concerns raised were...				Add to this list after sediment quality: contaminant levels and cumulative effects of the project in conjunction with water level fluctuations in the Ottawa River watershed.	This has been added to the EIS.
18. (NEW COMMENT)	11.1.2	The dam crosses the Ottawa River...				Specify "the Temiskaming Dam Complex" crosses the Ottawa River.	This has been specified in the EIS.
19. (NEW COMMENT)	11.1.9.4	There is nothing to suggest that the sediments are contaminated, given that there are few sources of contamination upstream and that the downstream area of the dam is not an area of sediment deposition or accumulation because of the very high velocities of the...				Insert: Contamination from the previous logboom storage upstream of the dam has to be studied also downstream of Gordon Creek @20M at the Tembec outfall piping.	This has been added to the EIS.
20. (NEW COMMENT)	11.1.13.2 Gordon Creek 11-48	Namely fecal coliforms concentrations				Need data on fecal coliforms SART reviewing more recent report from Rayonnier.	The data that we have on fecal coliforms in Gordon Creek are those presented in Table 11.12 (2015-2016). The results vary from 4 to 131.5 UCF/100 ml.
21. (NEW COMMENT)	11-9 Figure 11.6	place of workshop				Spelling error: worship.	Thank you, this has been addressed in the EIS.

<p>22. (NEW COMMENT - SART Kitchisibi Technical Team Comments on Chapter 11.1 on water level and flow and sediment dispersion post PSPC July 21, 2022 Presentation)</p>	<p>Comments on Projected Project Sediment Dispersion - Increases in sediment load above levels to which the aquatic biota of a given ecosystem are adapted can have drastic negative effects on the health and survival of the organisms in that waterbody. An influx of suspended sediment into a system, whether as a result of a natural or anthropogenic disturbance can negatively influence water quality, impact biodiversity and composition of biological communities, decrease reproductive capacity and growth rates of fish, increase disease incidence of fish, modify migration patterns of fish and alter feeding success in site-feeding species. High sediment concentrations can kill fish outright by limiting their respiratory capacity. As such, this potential impact to the aquatic biota at the TDQRP is as well a potential impact to the SART communities.</p> <p>Aquatic biota respond to both sediment concentration in water and time of exposure to sediment levels. These parameters must be kept in mind when considering the potential impacts of a non-preventable sediment load from entering a watercourse. The European Inland Fisheries Advisory Council, (EIFAC, 1964) have developed the following guidelines for the effects of sediment loads on a fishery.</p> <p>< 25 ppm, no harmful effects 25 – 80 ppm, good 80 – 400 ppm, unlikely to support good fishing 400 ppm and above – poor fishery.</p> <p>Parts per million, or ppm approximates mg/l.</p> <p>In cases where there already exists a background sediment load in a watercourse, the increase in sediment load over background is the metric of interest, and not the absolute value of the sediment concentration as the biota will be adapted to living with that background sediment load. The Canadian Council of Ministers of the Environment (CCME, 1999) suggests following the guideline of a maximum increase in sediment load over background of 25 mg/l for the short term (< 24 hrs), and no more than 5 mg/l over background for longterm (up to 30 days).</p> <p>Levels of risk for sediment concentrations have been established by the CCME (1999) and are as follows:</p> <p>0 mg/l – no risk <25 mg/l – very low risk 25 – 100 mg/l – low risk 100 – 200 mg/l – moderate risk 200 – 400 mg/l – high risk >400 mg/l – unacceptable</p> <p>The shape of particles that make up suspended sediment can also play a part in the risk level presented to aquatic biota. More angular particles have been determined to cause higher mortality in fish. Sublethal effects of sediment concentration can be difficult to determine, and different species of organisms will have different tolerance levels to sediment. Coho salmon smolts reduced their feeding at 100 mg/l and ceased feeding altogether at 300 mg/l of suspended sediment. Arctic Grayling had impaired feeding ability and reduced growth rates after exposure to 100 mg/l of suspended sediment after six weeks.</p> <p>The TDQRP presents the likelihood of sediment release into the Ottawa River as a result of work to construct the new dam. As explained in your presentation July 21, 2022 the most likely circumstances when sediment loading may result from work on the new dam is during removal of the coffer dam and during deconstruction of the old dam. Modeling shown in the Environmental Impact Statement by TetraTech in Chapter 11, Section 11.2 Effects on the Physical Environment indicate that in almost all circumstances that sediment loading will remain below thresholds designated by the Department of Fisheries and Oceans (DFO). Their modeling indicates that during removal of the cofferdam, there is the potential to produce a sediment load in the Ottawa River that exceeds DFO thresholds for maximum concentration over a certain period of time. At no time does modeling indicate that sediment levels will become high enough to be acutely toxic to aquatic life, which would be a suspended sediment concentration in the 1,000's of mg/l.</p>	<p>Thanks for your comment. As mentioned, PSPC intends to monitor SS (via continuous turbidity measures), among others, during the construction and the removal of the cofferdam and during the deconstruction of the old dam, as described in Section 22.4.</p>
<p>23. (NEW COMMENT - SART Kitchisibi Technical Team Comments on Chapter 11.1 on water level and flow and sediment dispersion post PSPC July 21, 2022 Presentation)</p>	<p>Turbidity curtains - The proponent plans to use turbidity curtains to curtail the impacts of sediment on fish and other aquatic life during work on the dam. Turbidity curtains will be used both upstream and downstream of the work area. During the work period, there will be no flow on the Quebec side of the dam, as there will be a coffer dam in place to allow work 'in the dry'. This means that there will be very little pressure on the turbidity curtains allowing any sediment to settle quickly.</p> <p>Turbidity curtains are only effective if they are installed properly and monitored and maintained throughout their period of use. It is imperative that the contractor has the curtain designed such that it forms an adequate seal to the river bottom along its entire length. The curtain must also be anchored with enough weight to prevent movement of the curtain. The amount of weight used to anchor the curtain will be determined by the amount of potential exposure to wind and waves at that location. The curtain must also be monitored on a regular basis to ensure that there are no tears or openings in the curtain and that debris etc. has not caused the floating portion of the curtain to sink. Maintenance of the curtain should proceed as required.</p>	<p>Thank you for your comments. This is exactly what is planned to be undertaken.</p>
<p>24. (NEW COMMENT - SART Kitchisibi Technical Team Comments on Chapter 11.1 on water level and flow and sediment dispersion post PSPC July 21, 2022 Presentation)</p>	<p>Monitoring of Sediment Load – Although modeling indicates that in most cases, any sediment loading will have dissipated to concentrations below thresholds limits within the six-hour time frame for exposure, there is always the possibility that the models don't reflect reality, or there is a sediment spill. In either of these cases, the SART Kitchisibi Technical Team would like to monitor sediment concentrations during the coffer dam installation and removal as well as in the event of any mishaps and have a mitigation plan in place for such circumstances. It appears from the EIS that the most likely time for sediment to present an impact to the river is during removal of the coffer dam. At this time, monitoring of the sediment load is imperative. The EIS indicates that mitigation plans are in place for such an event. Can the SART Kitchisibi technical Team be provided with the mitigation plans?</p>	<p>Continuous monitoring of SS (via turbidity measures) will be done to validate the results of the modeling and monitor the real impacts of the construction phases. The mitigation plan is presented in Section 22.4 (stop the work which are generating SS; apply mitigation measures (which will be proposed by the contractor and approved by PSPC) and then, resume the</p>

							work and the monitoring to make sure the mitigation measures are efficient and to respect the defined water quality criteria (achievement of the set objectives).	
25. (NEW COMMENT - SART Kitchisibi Technical Team Comments on Chapter 11.1 on water level and flow and sediment dispersion post PSPC July 21, 2022 Presentation)	Concrete work and pH – Exposure of water to concrete can be a critical issue for aquatic life in that concrete can raise the pH of a waterbody to levels that are acutely toxic to fish and other aquatic organisms. Pouring concrete for the construction of the new dam, and during deconstruction of the old dam both prevent opportunities for contamination of the water by concrete with a resulting increase in alkalinity. The EIS states that during concrete work, exposed water will be treated for increased pH to bring it back closer to ambient levels in the river. There is the possibility during this work to cause acute harm to fish and other aquatic life. It would be a good idea during this phase to have on hand the gear that would allow for the capture and salvage of fish that come to the surface of the water during their attempts to escape exposure to highly alkaline water.						This suggestion has been added at the end of Section 22.4.	
26. (NEW COMMENT - SART Kitchisibi Technical Team Comments on Chapter 11.1 on water level and flow and sediment dispersion post PSPC July 21, 2022 Presentation)	Comments on Projected Project Water Flows - Water levels and flow at the TDQRP do not just potentially affect the dams operations or discharge capacity, but also the environment with particular emphasis on impact aquatic biota. Operational flows are a significant threat to aquatic species populations via lack of water level and flow management attention to their life cycles. Water levels and flow in turn becomes a threat to sustainable Aboriginal fisheries yield and food security. As well the inability to predict rapid changes in water level and flow makes it difficult for actual on the water fishing and netting activities. Specific to the Lake Sturgeon SAR and TDQRP Phase 1 proposed construction timing from mid July to December 1st. The mid- July dewatering is ineffective in protecting sturgeon spawning as it does not support the early development of lake sturgeon eggs into larvae and the timing of their drift downstream. Defining the extent and duration of larval drift after spawning at the TDQRP is essential and requires consistent monitoring methodologies to determine. For example, UAuer and Baker (2002) study ² describes the stages of early-life, from egg to about 250 mm total length (TL), are believed to be the most vulnerable to factors affecting survival. Their study over 10 years in the Sturgeon River in Michigan demonstrated that (i) lake sturgeon larvae drift to 26 river kilometers (rkm) below the spawning site within 15 to 27 days after spawning and to 45 rkm within 25 to 40 days after spawning; (ii) the average size of the larvae increases with distance downstream; (iii) drifting larvae are not distributed uniformly in space or time; (iv) two peaks in spawning were common and spawning seems to be related to the phase of the new moon in years without heavy spring flows; and (v) that the lower river may be an important habitat for young-of-the year sturgeons. The SART Kitchi Sibi Technical Teams requests how can Phase 1 construction timing be modified and future operations adjusted, given Lake Sturgeon or other fish and benthic species' required water level, flow, sediment and temperature needs related to their life cycle and population dynamics?						Phase 1 will start mid-July OR 10 days after the water temperature reaches 18°C. This reflects the data available for the Ottawa River. DFO will consult the Indigenous groups when preparing the fish authorization. For the operating phases, the flow management will be defined with DFO during the authorization process, which will include consultations with the Indigenous groups.	
SART – Chapter 12.1 and 12.2 (NEW COMMENTS)								
1.	Part D	Concordance with EIS guidelines Section 7.1					See Section 7.1 EIS guidelines Section 7.1.4 in the guidelines states that a characterization of fish populations on the basis of species and life stage is needed. In order to assess the full impacts of the operations on these species, one needs to examine the full life cycle and ensure that the work is not significantly impacting and aspect of the life cycle, and if it is, efforts to avoid, reduce or mitigate should be included. If more data is needed then further research should be carried out to assess the root of the problem and mitigation proposal.	Thank you for your comment. The characterization focuses on life stages that could be impacted by the project.
2.	Section 12.1						When reporting on baseline habitat conditions for all wildlife species all significant life stages should	Breeding birds are described in Section 12.1.9.2. Tables 12.26 and 12.28 highlight breeding evidence and

² Auer, N. A., & Baker, E. A. (2002). Duration and drift of larval lake sturgeon in the sturgeon river, michigan. Journal of Applied Ichthyology, 18(4-6), 557-564. <https://doi.org/10.1046/j.1439-0426.2002.00393.x>

						<p>be included from mating, through nesting(birds) to rearing of young and foraging.</p> <p>Many animals are foraging at the dam site and it is omitted in the report including chimney swifts, bats, swallows as a few examples.</p>	<p>breeding status, including chimney swifts and swallows. As for bats, a note is added to Section 12.1.8.1.3 (maternity roost).</p>
3.	Section 12.1.6 Fish and Fish Habitat					<p>The report does not capture a detailed assessment of impacts of the project and operations of the dam on the full life cycle and stages of the fishes.</p> <p>Larval and fry stages were not adequately addressed for most if not all fish species reported on. It is recommended that additional efforts be made to ensure that all significant life stages that are important for the survival and perpetuation of the species be properly studied, baseline data collected and reported on and an impact assessment completed.</p>	<p>Thank you for your comment. The characterization focuses on life stages that could be impacted by the project.</p>
4.	Section 12.1					<p>For each environmental component the EIS states PSPC should incorporate Indigenous Knowledge and scientific knowledge in the baseline conditions.</p> <p>Forthcoming in SART studies to be added with SART studies targeting IK and consultation for each environmental component.</p>	<p>We will incorporate the results upon receipt.</p>
5.	Section 12.1	Standardized and Recognized protocols				<p>As per EIS guidelines protocols should be agreed upon in advance for replication in future assessments and monitoring purposes.</p> <p>Results must be based on scientifically sound methodologies and practices. Please cite protocols used for each environmental component reported on and assessed when and where appropriate (for example, species-specific, presence absence, CPUE (catch per</p>	<p>The various methodologies are described in each section.</p>

						unit effort, nesting, migrating, breeding etc.) If non-standardized methodology was used please provide rationale as to why and describe the methods used.	
6.	Section 12. 2 Effects on the biological environment					Section 7.2 of EIS guidelines describing predicted changes to the physical environment was not included in this Section. Please complete as per the guidelines. Please ensure that all environmental components (3) as it relates to the predicted changes to the physical environment have been addressed as per this section along with all the subcomponents listed in each section. If they are being excluded, please provide the rationale as to why.	Changes to the physical environment are detailed in Chapter 11. Links are included to those changes to the biological changes when pertinent.
SART – Chapter 14 (NEW COMMENTS)							
1.	14.2.1.5	Other cultural centers include the Mattawa Voyageur Country tourist region and the Canadian Ecology Center, which is an eco-friendly retreat center facilitating business retreats. It is also an access point to Algonquin Provincial Park (Mattawa, 2021).				Add: located in Samuel de Champlain Provincial Park. The Mattawa Voyageur Country tourist region also offers various access points to Algonquin Provincial Park.	This has been added to the EIS.
2.	14.2.3.3, p.14-8	Note, it is possible that there are more businesses in the trade sector.				Mattawa has Gincor Werx. They manufacture trucks and trailers for use in construction, municipal, and other industries. This was named one of Canada's Top Growing Companies. https://www.northernontariobusiness.com/industry-news/manufacturing/mattawa-truck-manufacturer-amongst-nations-fastest-growing-companies-2748055	Thank you - this has been revised in the EIS.
3.	14.2.4	Other forms of transportation in the region include Via Rail, bus...				I don't think that we have Via Rail here?	Thank you - this has been revised in the EIS.
4.	14.2.8.1	Timiskaming g from Long Sault Island.				Spelling error	Correction has been made.

5.	14.2.8.4	The nearest mining activity to the Project site is the Rare Earths open pit mine 40 km east of the municipality of Kipawa, Quebec and 50 km from the Project site				Incorrect text - This was a proposal it does not exist however there is a rare earth deposit.	The paragraph was changed to: "The nearest proposed mining activity to the Project site is the Rare Earths open pit mine 40 km east of the municipality of Kipawa, Quebec and 50 km from the Project site (IAAC, 2021). This project is under assessment by IAAC. Currently, there is no active open pit mine near the Project site."
6.	14.2.8.5	Activities underway to remediate contaminated lands from over 70 years of operations				Please add: "...including a proposal for a near surface nuclear waste depository on the Ottawa River."	This has been added to Section 14.2.8.5.
7.	14.3.1	Studies conducted on the physical and cultural heritage and archaeological resources in the Project area, found that there were no structures, sites or things of historical, archaeological, paleontological or architectural significance that would be impacted by the Project construction or operational activities. However, an assessment of the riverbed was recommended and will only be possible once the cofferdam is constructed and the riverbed is dry during the first phase of construction. The potential effects on archaeological resources that could be on the riverbed during this phase will, therefore, be assessed.				Incorrect text: archaeological studies were not conducted on the Quebec shoreline re:SART community proposal/study Would like to discuss testing for archeological potential in areas described in google drive folder https://drive.google.com/drive/folders/1DvhfKOWNogoYhoWfc9JL3lgXmPVbuTZY?usp=sharing In meeting asap	Correct, archaeological work was not conducted on the Quebec shoreline as no soils will be excavated there. Only observation was made. A meeting was held to discuss this on July 29, 2022.
8.	14.3.8	A report is prepared that includes additional historical research and is submitted to the relevant ministries (Ontario and/or Quebec) together with an excavation plan to receive a permit to further investigate and excavate the site if necessary. Any conservation strategies for any sites of cultural heritage value ...				Access to information: Can we have a copy of this report for our archaeologist?	This report is yet to be created. It will be done prior to archeological work during construction. When it is prepared, it can be provided to your archaeologist.
9.	14.3.9	Fishing is not permitted in either the Ottawa River				Incorrect text: There is fishing at the boat ramp on Long Sault Island	Yes, fishing may occur there, but there is a sign where it is stated that it is not permitted.

		or Lake Timiskaming from Long Sault Island.					
SART – Chapter 15 (NEW COMMENTS)							
1.						Chapter should reference or provide for: Agreements between proponents and Indigenous Nations regarding participation in environmental monitoring and emergency response.	PSPC committed to discussing the participation of the Indigenous groups in the monitoring program.
SART – Chapter 16 (NEW COMMENTS)							
1.	General comment					<p>Draft Environmental Impact Statement Guidelines - Canada.ca (aeic-iaac.gc.ca) require that the EIS "...take into account how local conditions and natural hazards, such as severe and/or extreme weather conditions and external events (e.g. flooding, drought, ice jams, landslides, avalanches, erosion, subsidence, fire, outflow conditions and seismic events), could adversely affect the project and how this in turn could result in effects to the environment (e.g. extreme environmental conditions result in malfunctions and accidental events)" (Section 7.6.2).</p> <p>How are environmental values considered in this chapter?</p> <p>What effects on the VCs are considered eg. species at risk like Lake Sturgeon. Section 16.3 does not actually consider the effects of climate change on the project, but rather is a summary of water management and flow over the course of construction. The only thing this chapter appears to consider is the effect of precipitation on water levels and the effect of that on the dam's operations. Water levels and flow are one direct consequence of increased precipitation caused by climate change, but they are not the only consequence.</p>	<p>Section 16.2 presents the locals and extreme conditions in the area and explains how the project was designed to address these situations.</p> <p>Considering that the Project design incorporates the measures to address those risks if they happen, the direct impacts on the environment caused by these risks are those already described in chapters 11 to 14.</p> <p>Section 16.3.1 presents the measures that would be taken during construction if an extreme event due to climatic changes happens.</p> <p>Section 16.3.2 presents how the project was designed to be able to manage the climatic changes due to high precipitation.</p>

						Furthermore, the consequence of water levels and flow do not just potentially affect the dams operations or discharge capacity, but also the environment and species (which are not considered).	
2.						<p>Draft Environmental Impact Statement Guidelines - Canada.ca (aeic-iaac.gc.ca) also state that "The proponent will need to consider the alternative when analyzing alternatives to the technology or energy source that best responds to climate change adaptation and greenhouse gas emission ceilings imposed by federal, provincial and territorial governments." (Section 2.2).</p> <p>Climate change poses a significant threat to SART communities exercising their Aboriginal fisheries rights at the TDQRP site. How can the technology of the dam be modified, or operations adjusted, given the climate change effects on fish spawning or other species' related life cycle and population concerns? See suggested literature review attachment.</p>	<p>As mentioned in Section 16.3.2, the main effect of the climate changes will be an annual liquid precipitation increase (mainly in spring and fall) and a slight increase in the maximum accumulated precipitation over 5 days.</p> <p>One of the factors affecting spring spawning is the current water speed over the spawning grounds which is directly linked to the flow going through the dam.</p> <p>As mentioned in Section 7.9, the management of the water levels in Lake Timiskaming will remain identical to the existing dam management. There is a possibility that the DFO will request some upgrades or optimizations to favour fish spawning such as alternating the opening of the gates which is similar to the requirements included in the authorization for the Ontario Dam.</p> <p>Those optimizations or adaptative managements measures that will be discussed with DFO will take into account climate changes (increase in precipitations) and may vary during the useful life of the dam (75 years).</p>
3.	Section 16.1					<p>...using 1981–2010 as a reference period, a 2050 horizon (2041–2070),and a 2080 horizon (2071–2100).</p> <p>Dates missing what about today until 2041?</p>	Ouranos presents only this set of data. The data from 2010 to now are not yet publicly available.
4.	Section 16.1	During the 1981–2010 period, the largest amount of liquid precipitation (rain) occurred in summer (294 mm) with less in the fall (221 mm). For the 2071–2100 horizon,...				<p>Dates missing throughout – this section?</p> <p>What about 2010 - 2070?</p>	Data form 2010 to now are not publicly available. Despite the Ouranos forecasts have been completed for 2 periods (2041-2070 and 2071-2100), we chose to present only the later (2071-2100), since the useful life of the dam is 75

							years which corresponds to this second period.	
5.	Table 16.1						The quantitative data is not presented adequately with most decades of the 21 st century missing from the Table (16.1) and analyses. What is the rationale in missing such large sections of time? It appears precipitation effects are possibly underestimated. Use more data besides that forecasted by Ouranos (2015).	See Response #5. If you have access to other sources than Ouranos, please can you forward it to us and we will be happy to integrate it. Ouranos is the most recognized source of data for that type of provisions in Quebec. As a major part of the Ottawa river watershed is in Quebec, this reference appeared pertinent to us.
6.	16.2.1						The use of mechanized gates instead of wooden stop logs (the system currently in use)...	Generators are on site in case of power failure.
							Is there a danger of mechanized gates failing in the event of a power outage – where is this covered?	
SART – Chapter 17 (NEW COMMENTS)								
1	17.2	The AOO completed a preliminary AOO VC selection process...	These are non Section 35 rights holders					Thank you for your comment.
2	17.1	Other VCs of interest to the Indigenous groups for inclusion in the cumulative effects analysis (see Appendices 8.1 and 8.2) include...	Separation of interests				Can these VCs be separated into Indigenous Group VCs and Section 35 rights holders VCs	No, the VCs will remain as they are. It is well documented in this EIS who SART believes are Section 35 or non-Section 35 rights holders.
3	17.1, page 17-5	Impacts to lake sturgeon, northern pike and musky;	Under Section 35 Aboriginal Rights Holders				a) Add Aboriginal fisheries and spawning habitat. b) How does the spawning habitat included in the EIS contribute to this segment of the river as a whole. What role does it play in the bigger picture?	a) Done b) Information has been added in Table 17.1.
4	Table 17.1, page 17-6	Suspended solids from other sources are considered in the fish habitat assessment					This section must mention the worse case possibility for sediment release above DFO threshold from the project cofferdam removal or contaminated soils identified by the Kitchi Sibi technical team near the project replacement site.	This table aims at explaining why we retain certain VCs and not to detail the impacts of the project. Some information has been added in section 17.4.3.1. Results from the SART Vegetation Study regarding the contaminated soils have been integrated into the EIS.
5	Table 17.1, page 17-6	...great interest to Indigenous groups and is					List of contaminants related to river bottom sediment	Mercury has been chosen has an indicator of sediment

		therefore addressed in the present cumulative effects study				<p>disturbance re: Arbour study should also be examined in fish flesh.</p> <p>SART communities are waiting for flesh survey results from a cooperative project in 2020 with Ottawa River keeper .</p> <p>Also Kitchi Sibi tech team did soil sampling at and around project site and found significant contaminate in soils samples see- Kitchi Sibi Tech Team SART Sturgeon study and vegetation study</p>	<p>contamination. This parameter is also the only one exceeding the quality criteria.</p> <p>Results from the SART Vegetation Study regarding the contaminated soils have been integrated into the EIS.</p>
6	Table 17.1, page 17-7	Species at Risk row				<p>Chimney swifts are observed feeding on insects over the water at the dam. How is "some" defined in terms of residual effects.</p> <p>Include bat SAR species little brown bat, tricolor bat and Northern long eared myotis bats all feeding on insects at dam</p>	<p>"Some" has been removed (see Chapter 12 for the detailed residual effects).</p> <p>Rationale for bats SAR species have been included in Table 17.1.</p>
7	Table 17.1, page 17-7	Hickorynut is not recorded in the area due to the absence of sandy substrate, so it has not been selected				<p>Hikorynut mussels in other downstream locations are dependent on lake Sturgeon to carry their glochidia (eggs) to repopulate so are therefore affected by cumulative impacts to lake Sturgeon populations</p>	<p>Rationale has been clarified in Table 17.1.</p>
8	Table 17.1, page 17-7	"same spacial area"				<p>Area also includes bat SAR little brown bat, tricolor bat and Northern long eared myotis bats all feeding on insects</p>	<p>Rationale for bats SAR species have been included in Table 17.1.</p>
9	Table 17.1, page 17-7	The Project will have direct impact on those spawning grounds,...				<p>Add: and fish life cycles.</p>	<p>This has been added to the EIS.</p>
10	Table 17.1, page 17-7	Wildlife column "The work area				<p>Both Nos in this columns should be changed to "yes"</p> <p>Add: is home to observed mustelids who have homes in the rocks around the dam replacement area and feed on the local fishery</p>	<p>Rationale has been clarified.</p> <p>This has been added to the EIS.</p>
11	Table 17.1, page 17-9	Indigenous Rights				<p>This project has a direct impact on Aboriginal Section 35 rights related to sustainable fisheries and Aboriginal Section 35 use of the fisheries.</p>	<p>Indigenous Rights were removed from this table and from this Chapter in the final draft EIS. The rights assessments, if conducted with an Indigenous group, are contained in Chapter 13 and those assessments already</p>

						Both 'nos' should be changed to 'yes'	take into account cumulative impacts.
12	Table 17.2, page 17-10	Water contaminants				this analysis must be completed for all contaminants from the Camille Arbour report	We decided to use mercury has an indicator as it is the only parameter that exceeds the criteria.
13.	Table 17.2, page 17-10	The Project will temporarily impact the fish species and the fish habitat over a few hundred meters downstream (100-200 m) and upstream (less than 50 m). from the dam. However, the impacts on these fish species might be extended throughout the upstream and downstream water bodies at different stages of the fish life cycle.				As per the guidelines which state that the broader implications of the project need to be considered and discussed and considering the spatial boundaries assigned to the project (Lake Temiskaming upstream and downstream of the dam to the Ottawa River and Carillion Dam), the impacts of the project as it relates to the reproductive success of the fisheries and the post spawning life stages were not addressed and should have been or rationale as to why they were not addressed should be provided. The assessment of the full suite of habitat features that support all life stages of the key fish species discussed was lacking and, in the end, makes any efforts to restore one aspect of the species habitat in the absence of a full understanding of the additional critical habitat features available within the broader aquatic ecosystem questionable. It would be recommended that more effort be put into the assessment of the critical habitat for SAR, key game species, and fisheries identified by the SART communities within this section of the Lake such that future co-management actions are effective and the fisheries in this segment of the river remain healthy and viable as it relates to the operations of the dam. This is particularly important for the SAR species, in the absence of consistent monitoring strategies and protocols	Thank you for this. The water management plan will take this information into consideration.
14.	Table 17.2, page 17-11	...species would be allowed to migrate to upstream sections, and could potentially reach				Can the SART team have a presentation on the fish ladder design and target species for the fish ladder use asap?	Please let us know your availability and we will schedule the meeting.

		the Timiskaming Dams and further upstream.					
15.	Table 17.2, page 17-11	Lake Temiscaming upstream (up the Notre-Dame -du-Nord dam – centrale de la Première-Chute) to Ottawa River downstream up to Otto Holden Dam. For the migration barriers, the spatial boundary extends up to Carillon dam since it is the...				A lot of Lake Sturgeon spawning seems to be occurring with little documentation to support its success. Is this because larval drift is occurring outside of the area of study or is something else impacting this life stage... further discussion on this would be beneficial.	Larval drift can extend several tens of kilometers downstream and the project will have no impact beyond a few hundred meters. It is difficult to say what influences the reproductive success of sturgeon, but it is known to be relatively low in general.
16.	17.3.1.2.2	the AOPFN Cumulative Effects Study (Appendix 17.1) and the AOO Cumulative Effects Assessment (CEA) Memo (Appendix 17.2).				add SART data (PSPC)	It is unclear what SART data is being referenced. No information regarding the effects, cumulative or otherwise, has been received by SART by the deadline set to be included in the final draft EIS.
17.	p. 17-12	Carte/Map 17.1: Limites spatiales pour				Wolf Lake First Nation should say : Hunter's Point (WLFN) Témiscamingue should say: Wolf Lake First Nation Band Office (in Temiscaming)	Map has been modified.
18.	Table 17.4, page 17-20	Climatic changes				This row seems to be mixed up with electric line? Climate change effects...need check marks in table...Increased and decreased precipitation , rapid snowmelt, Increased and decreased waterflows, droughts, floods, increased temperatures including water temperatures, increased algae blooms, decreased water oxygen levels, decreased benthic communities	Yes, it has been corrected.
19	p.17-21	Resolu had already been operating				Spelling error?	This has been changed to Resolute (Resolu is the French name of the company)
20.	17.4.3.1.1, page 17-25	The Ottawa River watershed is home to many fish species and habitats. The Algonquins. ...				As Haxton and Chubbuck 2002 have outlined there are clear consequences on a fishery with the installation of a dam(s), it would be recommended that baseline population estimates be collected and presented clearly for the key fish species noted in this section of the River (e.g., SAR, game species, and SART	Thank you for your comment. We will discuss with DFO the need to have population estimates for key species. PSPC cannot undertake such long-term monitoring of fish populations for habitat and fisheries management purposes on a river-wide basis, as such monitoring is the responsibility of the

						<p>VCs) using species-specific or targeted standardized sampling methodology to capture population estimates over time that are repeatable and recognized by the fisheries assessment scientific and SART community. It will also support meaningful monitoring (that is scientifically and IKS based and replicable) which is intended to be used to assess the intended outcomes of the project and to inform future co-management actions and decisions for the dam operations as it relates to sustaining a viable fishery in concert with the dam operations. This is to ensure that future fisheries co-management actions are effective and the fisheries in this segment of the river remain healthy and viable. It would also be good for the EIS to include discussion on what the objectives for these species are as per the fisheries management plans for the zone so as to ensure there is an alignment with the broader resource management strategies for the key species being discussed and impacted by the project.</p> <p>Change algonquins to: Algonquin Peoples'</p> <p>See other suggestions in comment</p>	<p>provincial and federal governments who have jurisdiction and have already initiated such monitoring. Fish population follow-up are actually done by Ontario and Quebec (fish diversity being monitored using BsM – Broad-scale Monitoring) and those data will be used by them to improve fisheries in the sector. Those data could also be used by DFO to determine the management of flows during the operation period and to assess the potential effects of the fish passage.</p> <p>Appendix B of the document "Fisheries Management Plan for the Ottawa River". (OMNRF and MFFPQ, 2018) presents the number of species and the fish species proportions in each segment of the Ottawa River.</p> <p>Change has been made for Algonquin Peoples'.</p>
21.	17.4.3.1.1, page 17-26	Dams can result in mortality of fish passing through water turbines;				<p>The operations of the dam will be changing from 10 bays with water levels being controlled by stop logs, to five bays with stop logs and five bays with sluice gates. It is my understanding that sluice gates involve bottom draw or release of water versus surface water running over the top of the stop logs and in turn, can change the thermal regime of a watercourse or body. This was not discussed in the EIS or the cumulative effects section.</p>	<p>Section 11.2.3.4.6 discusses the effects of temperature from the operation of the dam and it would be highly unlikely that there would be a significant difference in water temperature downstream compared with the existing situation.</p> <p>Consequently, no impact is anticipated on fish and reproductive success downstream of the dam.</p>

						<p>What are the potential impacts to the fisheries or downstream aquatic ecosystems will how will they be mitigated if need be? How it will impact the reproductive success of spawning fish downstream of the dam, nursery habitat, or forage or prey species if at all.</p>	
22.	17.4.3.1.1, page 17-26					<p>A dam can also influence water temperature, with surface water temperature s warmer in summer and cooler in winter (on the order of 1-6°C) after reservoir impoundment than before dam installation. These changes do not appear to affect fish diversity and productivity but may impact the reproductive timing of some species (WSP, 2020).</p> <p>The current version of the EIS, only speaks to the impacts of the changes of flows and levels tied to the operations of the dam that which may impact the aquatic ecosystems. However, it is also known that the operations of a dam can also impact the thermal regime of a waterbody or course (i.e., increase temp by way of use of reservoirs, or decrease the temperature by way of bottom draw or release of water). This can have a negative impact on several life stages for fish and wildlife (e.g., spawning, development of eggs, nursery areas, foraging areas, etc..) downstream . The installation of some dams have also resulted in changes in thermal regimes of the waterways which can negatively impact reproductive success. In the St. Lawrence River, year-class strength appears to be determined in the first few months of life. Climatic and hydrological conditions in June, during which larvae drift from spawning grounds and exogenous feeding begins, were identified as critical determinant s of</p>	Please see Response #21.

						<p>year-class strength in this river (Nilo et al. 1997). Successful incubation seems to be possible within a temperature range of 10-18°C, but highest survival and uniform hatching appear within a narrower range of 14-16°C in white sturgeon and lake sturgeon. As part of the flows and levels mitigation plans identified, when and where feasible it would be hoped that options to reduce significant changes in the thermal regime be taken into consideration and implemented e.g., only use stop logs to manage water levels to avoid significantly reducing the temperature downstream during spawning or vice versa) during the critical life stages for the SAR, game and Indigenous VCs discussed</p>	
SART – Chapter 18 (NEW COMMENTS)							
1.	Pg 18.1	Soils could be contaminated				Soils are contaminated - See Kitchisibi Team Soil test results in vegetation study.	The results of the SART vegetation study have been added to the EIS. Further discussion will be held as per the revegetation plan.
2.	Table 18.1	Construction GHG emissions				Climate change listed as reversible. How are GHG emissions reversible related to this project?	This effect is reversible as PSPC is aiming for carbon neutrality for this project. This might be addressed throughout the tender call process and potential obligations from the general contractor to compensate for the construction activity emissions.
3.	Table 18.1	Construction Noise				Noise listed as reversible - How are effects to business at Algonquin Canoe Company reversible? How are effects to hearing reversible?	According to the Regulation respecting occupational health and safety (S-2.1, r. 13 - Règlement sur la santé et la sécurité du travail (gouv.qc.ca)), it is recommended that no worker should be exposed to the continuous noise levels set out in the table at Section 131 for a period of time longer than that indicated in the same table. This table starts at 85 dBA (16 hr/day exposure time). Ontario (Annexe B : Détermination et calcul du niveau d'exposition au bruit A guide to the Noise Regulation under the

							<p>Occupational Health and Safety Act ontario.ca suggests a noise limit of 82 dBA for 16 hours of work and 85 dBA for 8 hours of work.</p> <p>However, the construction site will emit, during certain phases (Phases 1.1, 2.3, 2.4 and 3.2), a noise level well below 85 dBA, i.e. a maximum of 69.8 dBA at the sensitive receptor dB (Table 11.30 - daytime period), without mitigation measures. The criteria for speech intelligibility is 60 dBA while the criteria for noise is 75 dBA. The noise level at this sensitive receptor already exceeds 60 dBA (Point 2 - 62.9 dBA). Although the difference in noise may be perceptible to the human ear, it is not a high noise level likely to cause deafness, and will only be noted during some phases of the work. It is generally agreed that from 90 to 115 dBA, human ears are at risk and effects such as hearing loss and deafness can occur.</p> <p>Among the measures to mitigate noise, Section 136 of the Regulation respecting occupational health and safety mentions reducing noise at the source, isolating any workstation exposed to noise or soundproofing the work premises. The mitigation measures mentioned in Section 11.2.1.3.2.2 is aligned with the regulation by reducing noise to acceptable levels at the sensitive receptor.</p> <p>If the proposed measures do not mitigate adequately the effects, modifications to the mitigation measures will be discussed and determined in consultation with WLFN.</p>
4.	Pg 18.3	Contaminated or Non Contaminated Sediment Emmision				<p>Listed as reversible - How is sediment contamination reversible.</p> <p>Kitchi Sibi Tech Team found considerable soil contamination at the sight. Arbour sediment thesis</p>	<p>This applies specifically to accidental spills (which will be recovered if it happens) since measures have been added for sediments inside the work area (as for sediments that are in the work areas, they will be characterized inside</p>

						<p>demonstrates considerable sediment contamination.</p> <p>Engage SART communities in soil and sediment sampling contracts.</p>	<p>the turbidity curtain and managed based on their level of contamination).</p> <p>The results of the SART vegetation study have been added to the EIS. Further discussion will be held as per the revegetation plan.</p> <p>The involvement of the Indigenous groups in the monitoring activities will be discussed over the next years.</p>
5.	pg. 18.4	9. prepare a soil and sediment management plan				<p>Address contaminants related to river bottom sediment disturbance and excavation of existing contaminated soils.</p> <p>Engage SART communities in soil and sediment management plan and monitoring contracts.</p>	<p>The involvement of the Indigenous groups in the monitoring activities will be discussed over the next years.</p>
SART – Chapter 19 (NEW COMMENTS)							
1.	p. 19-1	The construction activities will result in x loss of fish habitat				<p>SART communities still need to ask members what option they prefer given the resulting losses in fish habitat .</p> <p>Wait for feedback from SART_LUO survey</p>	<p>Thank you for your comment.</p>
2.	19.1	Suspended sediment monitoring will be conducted...water quality				<p>SART Communities request to be involved in this construction monitoring</p> <p>SART community monitoring contract</p>	<p>Further discussions will be held for the Indigenous participation in the monitoring activities in 2022-23 and 2023-24.</p>
3.	pg 19.1	Fish may be trapped...removed by "qualified" personnel				<p>How is qualified defined?</p> <p>SART tech team request to be removing trapped fish and working with DFO on methodology</p> <p>SART community contract fish removal</p>	<p>We have added this following clarification: ex: biologist, wildlife technician with scientific fishing experience.</p> <p>The involvement of the Indigenous groups in the construction activities will be discussed over the next years.</p>
4.	pg. 19.1	Changes in water velocities				<p>TBD</p> <p>Concerns about water velocities and water temperature variations after spawning cycle to support egg and larval life cycle stages particularly SAR Lake Sturgeon</p> <p>Request more discussion on timing of construction and</p>	<p>Please see Response #26 of Chapter 11.</p>

						river flows related to post spawning life cycle concerns re SAR Lake Sturgeon	
5.	19.1	Antoine Nation				Resolve with IAAC. Consider to hold separate consultation spaces as SART communities do not recognize Antoine Nation or AOO.	
6.	Pg 19-1	Fish ladder for eels				There are no eels in this river section. SART requests formal consultation on fish passage?	PSPC commits on discussing the fish passage with the Indigenous groups and DFO.
7.	Pg 19-2	A revegetation plan will be developed				See SART community Vegetation Study. SART communities interested in this contract.	The participation of the Indigenous groups in the project activities will be discussed over the next years.
8.	Pg 19.2	Additional Studies will be implemented				SART studies and initiative identified the SAR bats and habitat. SART requests to carry out additional studies SART communities interested in this contract	Please see previous responses regarding the involvement of the Indigenous groups in the project.
9.	Table 19.1pg.19.3	2.During clearing all trees should be removed form previous cleared areas				Please explain what it means?	Rephrased: During clearing, all trees and shrubs should be removed in the work area to avoid damage to remaining vegetation.
10.	Table 19.1pg. 19.3	3. During clearing and earth moving do not push materials against remaining vegetation				Earth moving potentially involves soils contaminated with heavy metals. See SART soil study sampling results in vegetation study More soil sampling less earth moving SART contracts soil sampling	The results of the SART vegetation study have been added to the EIS. This can be discussed as per the revegetation plan.
11.	Table 19.1pg.19.3	13. Restoration plan Indigenous consultation salvage topsoil				Preliminary restoration plan version provided by SART communities in vegetations study topsoil reuse - topsoil reuse should be determined as per soil sample results SART vegetation plan restoration contract	PSPC committed to discussing the revegetation plan with the Indigenous groups and how they would like to participate in.
12	Table 19.1pg.19-3	19. Allow Indigenous communities access to raspberry etc...prior to work commencement				Soil sample results indicate high levels of contamination at this location. SART communities have avoided fish and herb consumption in this area for some time.	Thanks for your comment.

13	Table 19.1pg. 19.3	21. Prepare revegetation plan				SART communities have this capacity. SART community revegetation plan contract	Thanks for your comment. We can discuss this over the next years.
	Table 19.1 p.19.3	Emergencies 26. Decontaminate and remediate sites in event of spills				Site soils have above threshold arsenic, aluminum and lead levels- soil remediation necessary even before site spills. Implement SART community SOIL remediation plan as per SART vegetation study proposal	The SART recommendations will be considered while developing the revegetation plan. This has been added to Measure 21 in the Potential Effect Table (Section 12.2.2.5): "Recommendations presented by SART in Chapter 6 of Appendix 12.3 will be considered in developing the revegetation plan."
14.	Table 19.1 p.19.4	Fish mortality 10. insure that cofferdam is installed quickly mid July to mid September				Further discussion with DFO would be beneficial: Mortality during the egg stage can be high, due to predation by other fish species and crayfish, as well as poor water quality and siltation. The number of larvae that make it to the drift stage, is imperative for SAR Lake Sturgeon. There does not appear to be any strong correlation to depth and larval drift numbers when reviewing the literature. Auer and Baker (2002) had the best catches in 1.3 - 1.8 metres of water. In the Detroit River, Roseman et. al. (2011) had success catching larval in drift nets from 8 to 10 m depth. In the St. Clair - Detroit River system, 57% of larval drift net sets caught larvae in nets set between 9 and 17 m deep (Hunter et. al. 2020). Best catches of larvae occur at night, between 23:00 hr and 24:00 hr., over a substrate of sand and gravel at a flow of 0.2 - 0.7 m/s (Auer and Baker, 2002). Larval drift sampling in a new environment may take require trying various depths and locations to optimize larval catch. To date Temiskaming Dam Complex study work does not appear to have been	This will be scheduled with DFO during the EA process.

						extensive enough to determine larval drift timing. Mid July might be too early.	
15	Table 19.1 p.19.5	22. Report any IAS				Invasive Alien Species (IAS) - Engage SART Kitchi Sibi Tech Team.	SART will be engaged if any IAS are reported.
16	Table 19.1 pg. 19.6	Temp and Permanent loss of habitat 7. wildlife management protocol				SART contract - Engage SART Kitchi Sibi Tech team.	Please see previous responses regarding the involvement of the Indigenous groups in the project.
17	Table 19.1 pg. 19.6	Temp and Permanent loss of habitat 13. More than 5				Why more than 5? Why is 5 ok?	This is an arbitrary threshold for "significant levels" that could request additional measures and to notify Indigenous communities. For SAR, the threshold is one.
18.	Table 19.1 Pg. 19.7	Wildlife at risk				A biologist should be consulted - Consider Kitchi Sibi tech team wildlife handlers.	Please see previous responses regarding the involvement of the Indigenous groups in the project.
19	Table 19.1 pg. 19.7	Migratory Birds 4. A biologist should conduct bird surveys				Song Meters are likely more effective over time 5am to 8pm and breeding period. Consider Kitchi Sibi tech team - SART contract.	Please see previous responses regarding the involvement of the Indigenous groups in the project.

AOPFN – Attachment 1 – AOPFN comments have been removed at their request

AOO

1.	Part D, Section 11.2.3.3.2.1 (Phase 1), p. 11-81	"Since the hydrological forecasts show a high risk of exceeding the maximum operating level for the reservoir, measures must be put in place to evacuate the site and remove the cofferdam within 24 to 48 hours to allow for water to be released on the entire dam on the Quebec side."	The Proponent does not provide a description of the method or environmental impacts associated with removing the cofferdam within 24 to 48 hours for the emergency situation described in the event of a greater than 1-in-10-year flood event. When will the turbidity curtains be removed in such a situation? What are the potential impacts to water quality? How long will they last?	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must provide a description of the 24 to 48 hour emergency removal method for the cofferdam. b. The Proponent must provide estimates for the volume and grain size distribution of construction materials that may not be recovered in the event of an emergency. c. The Proponent must provide estimates from a hydrometric model or similar for the duration and magnitude of the turbidity spike and any other impacts to water quality that may occur in the emergency situation described. d. The Proponent must provide additional mitigation measures for the potential impacts to water quality identified above. 	<ul style="list-style-type: none"> a) The contractor is responsible for the method to use to achieve this objective. It is to be anticipated that a large number of excavators and trucks will be used by the contractor to remove the material from the cofferdam as quickly as possible (in a 24–48-hour window). Additional information has also been added in Chapter 15. b) c) d) We refer the reader to section 11.2.3.4.1 of the impact study. Scenarios 5 and 6 present the anticipated results of the impacts related to the removal of the cofferdams. The relatively short time frame to remove the cofferdam does not change the impact but the effort that will be required by the contractor will be greater (i.e., use of more equipment to remove the cofferdam). <p>The flow that will pass through the sluice gates on the Ontario side will be of the order of a 10-year flood and will not be greater than the discharge capacity of the Ontario dam. These are therefore events for which the bed and bank protection structures have been designed. In this context, no impact or modification of the current state is anticipated. The duration during such event (i.e., high flow) will be however longer than the normal dam operation condition considering that the</p>	<ul style="list-style-type: none"> a) Resolved b) Resolved c) Partially Resolved - The Proponent must clarify whether flows for Scenarios 5 and 6 were greater or of equal value to a 1 in 10-year flood. d) Resolved 	c) A 1-in-10-year flood has been used for all scenarios, including scenarios 5 and 6. Clarifications have been added in section 11.2.3.4.1
----	--	---	--	--	--	---	--

					<p>flow from the Lake Temiscaming will be all routed through the Ontario dam compare to the current situation where the flow is divided equally between the two dams.</p> <p>In the case of the banks, we observe that the immediate downstream area of the dam is characterized by a widening of the flow section and thus by a rapid decrease in flow velocities due to the expansion of the flow section. The main change will be therefore related to the increase in the duration of the section that will be wetted (saturated). However, this modification of the saturation time is not likely to have an impact on the morphology of the watercourse and the local sediment regime, neither on water quality.</p> <p>In the case of the riverbed, the change that will be observable is the maintenance of high flow velocities for a longer period of time in the reach immediately downstream of Ontario dam. However, the magnitude of the velocities remains below the design values of the riverbed protection structure. In this context, no impact is expected with regard to the morphology of the watercourse and sediment dynamics neither on water quality.</p> <p>This clarification has been added in section 11.2.3.3.2.1.</p>		
2.	Part D, Section 11.2.3.4.2 (Contaminants other than SS), p. 11-97	“Simulations show that velocities in areas where such accumulations are present will be similar to those seen during all phases of the work and during operation. Hydraulic modifications related to the construction will therefore have no impact on those areas.”	<p>It is unclear whether the Proponent is referring to simulations during high flows during Phase 1. During Phase 1, the hydrology of the Kichi-Sibi will be changed. It is unclear if this change may cause any redistribution of sediments upstream or downstream of the dam-bridge.</p> <p>In this same section (p. 11-98), the Proponent states “In general, metals are highly absorbed by fine sediment and are only resuspended in the water when it is heavily disturbed, such as during dredging work.” In addition to dredging, floods can remobilize sediments contaminated with heavy metals such as the Millennium Floods in autumn 2000 in Europe that caused widespread contamination (Foulds 2012). Additionally, floodwater changes the electrochemical (Eh/pH) conditions of sediments and soils which has significant influence on the partitioning coefficient. The partitioning coefficient is the ratio of sorbed metal concentration to the dissolved metal concentration at</p>	<p>The Proponent must provide a sediment transportation analysis for a 1-in-10-year return period flood event during Phase 1.</p> <p>The Proponent must provide the Arbour (2020) report referenced in the Preliminary EIS to the AOO for review.</p> <p>The Proponent must provide more information regarding mercury and methylmercury water quality sampling for all flow conditions up to a 1-in-10-year return period flood event. The potential disruption of contaminated sediments is concerning to the AOO. The Proponent must provide details to demonstrate that any changes in water quality associated with the changes in the river hydrology will be captured by the monitoring program in all flow conditions up to a 1-in-10-year return period flood.</p>	<p>a) See Response #1a. b) The report was sent on June 2, 2022. c) The water quality monitoring program describes in Chapters 22-23 will continue throughout all phases of the project, including in case of a 1-in-10-year return period.</p>	<p>a) Unresolved - The sediments in question are the riverbed sediments. In Section 11.2.3.4.1, p. 11-90, the Proponent states: “The HEC-RAS software also identifies a composite layer on the bed, made up of several particle sizes. To study the plume of sediment generated by removing the cofferdam, the bed of the waterway was considered to be a non-erodible surface, as it consists primarily of metric blocks and layered stones forming a natural cobbling on the bed.” This statement indicates that the redistribution of riverbed sediments was not considered in the model. Given that the Arbour (2020) report</p>	<p>a) Scenarios 5, 6 and 7 (and all the others scenarios) were done with a 1-in-10-year return period. This clarification has been added to Section 11.2.3.4.1. See also Response #93. b) Resolved c) The monitoring program for water quality will be conducted in continue for all project phases that are likely to emit SS or other contaminants. The deconstruction of the cofferdam in the event of a flash flood with a recurrence of more than 1 in 10 years is one of the steps likely to emit contaminants and will therefore also be subject to continuous monitoring. Therefore, we will capture all the changes in the hydrology during all</p>

			<p>equilibrium. The changes can facilitate the translocation of (Zhao 2013).metals.</p> <p>Moreover, the mercury concentration in the sediments at Stations 1, 2 and 3 in the Arbour (2020) report referenced by the Proponent (Table 11.5, p. 11-29) are concerning. The concentration of mercury at Station 1 is 21 times greater than the Quebec effect threshold level. Very little information is provided in the Preliminary EIS regarding the methods to capture an increase in dissolved mercury during Phase 1 when the hydrology of the Kichi-Sibi will be changed.</p>			<p>indicates high locations, it is important to understand how changing the hydrology of the river may disrupt these sediments during a 1 in 10-year flooding event. This was a primary concern for Indigenous Peoples and was identified as a VC by the AOO. Algonquin community members will continue to harvest fish in this area for generations. It is important to understand all potential impacts and risks to human health.</p> <p>b) Resolved.</p> <p>c) Unresolved - The monitoring programs presented in Chapters 22 and 23 are not adequate to capture all changes in water quality resulting from changes in river hydrology. In the worst-case scenario, where changes in the hydrology of the river results in the redistribution of contaminated sediments during a 1 in 10-year flooding event, a better sampling program will be needed. The Proponent must provide details to demonstrate that any changes in water quality associated with the changes in the river hydrology will be captured by the monitoring program in all flow conditions up to a 1-in-10-year return period flood. The potential redistribution of contaminated sediments is highly concerning to the AOO.</p>	<p>the phases likely to emit contaminants. Clarifications have been added to Section 22.4.</p>
3.	Part E, Section 15.1 (Identification of risks, their magnitude and protective, design or mitigation measures), p. 15-2	“Breaching of the cofferdam and re-opening of the Quebec dam are necessary if the Ontario dam is no longer sufficient.”	In previous chapters of the Preliminary EIS, the Proponent has stated that the cofferdam will be removed if it is anticipated that its capacity will be exceeded. It is not clear whether the cofferdam will be removed or left in place to be breached if a 1-in-10-year or greater flood event occurs. It is also unclear if and how much of the cofferdam	The Proponent must clarify whether the cofferdam will be removed or left in place if a 1-in-10-year or greater flood event occurs.	The cofferdam will be entirely removed. Correction was made in Chapter 15.	Resolved.	

			materials will be removed in an emergency.				
4.	Part E, Appendix 15.1 (Numerical Modelling of Breach Scenarios on the Ottawa River at Témiscamingue), p. n/a	n/a	While it is encouraging that a dam break study for the Timiskaming Dam Complex was conducted for the operations phase of the dam, the model is almost two decades old, was designed for the old dams, and does not mention climate change. Flood models have drastically evolved over the past two decades.	Please provide an updated dam break study that uses modern flood modelling software and takes into consideration climate change projections (e.g., changes in the magnitude of flood events projected over the planned life of the new dam-bridge), as well as the new dam designs and materials.	A modern flood modelling software was used to provide hydrological data for the EIS as well as for the design of the new dam. A Dam Safety Report for the Timiskaming Dam Complex is currently under preparation and should be available for the Final Draft EIS to the Agency in fall 2022. This report will include a numerical modelling of breach scenarios.	Partially resolved - The AOO requests that PSPC share the new Dam Safety Report for the Timiskaming Dam Complex and provide financial capacity to the AOO for review of the report when it becomes available.	Chapter 15 has been updated and now includes results from the new Dam Safety Report.
5.	Part G, Section 22.4 (Water Quality Monitoring Plan (TSS and Other Parameters), p. 22-4	“When the average SS concentration value measured during the work is greater than the target SS concentration 100 m downstream of the work for more than six consecutive hours, the Contractor shall: Temporarily stop work generating SS to review work practices to limit sediment resuspension; Apply mitigation measures to limit sediment resuspension when work resumes; As soon as SS levels return to ambient levels or when the 25 mg/l SS concentration can again be respected, work can resume, ensuring that it is carried out properly and that the targeted concentrations are respected.”	While it is encouraging that this threshold and adaptive management protocols will be in place, there is no threshold identified for the maximum allowable suspended solids (SS) concentration. If there is an extremely significant SS spike, the same protocol should be initiated within a shorter time period than 6 hours.	The Proponent must provide a maximum allowable threshold for SS at 100 m downstream that would initiate the same stop work protocol within a shorter time period. The Proponent must provide a scientific rational for the target SS concentration as well as the maximum allowable threshold and the duration that the threshold concentration can be surpassed before the stop work protocol will be initiated.	a) The threshold at 100 m is a maximum increase of 25 mg/L compared to the current situation (see first paragraph of Section 22.4) b) Those criteria are based on DFO's request for a recent project in Montreal, as stated in the first paragraph of Section 22.2. This 25 mg/L increase is based on Quebec water quality criteria (25 mg/L for the criteria of aquatic life protection (acute effects) and 5 mg/L for the criteria of aquatic life protection (chronical effects)). Source: Critères de qualité de l'eau de surface (gouv.qc.ca) . According to the website, those criteria are based on the two following references: CCME, 2002; Caux et al., 1997 ³ , the first one being the Canadian criteria. The duration of the threshold is 6 hours (SS average concentration).	a) Unresolved - The threshold provided by the Proponent is for SS exceedances that last for time periods greater than 6 hours. If for example there is an extreme spike of 600 mg/L increase in SS, it is not acceptable to the AOO that it would be 6 hours until the stop work protocol would be initiated. The AOO reiterate that PSPC must provide a maximum allowable threshold for SS at 100 m downstream that would initiate the same stop work protocol within a shorter time period (e.g., one hour). b) Unresolved - The Proponent must provide a scientific rational for the target SS concentration as well as the maximum allowable threshold and the duration that the threshold concentration can be surpassed before the stop work protocol will be initiated.	a) This will be discussed with DFO during the review of the EIS and the authorization process. However, this is the approach that is currently used by DFO to our knowledge and is also the approach used by the MELCC (QC Environmental Department) and ECCC used for the monitoring of dredging projects. (In French : Recommandations pour la gestion des matières en suspension (MES) lors des activités de dragage (planstlaurent.qc.ca) and in English (Titre-36 – Arial Black – centré (planstlaurent.qc.ca))) b) The scientific rational for dredging projects is presented in the above document and is based on review of monitoring studies of dredging projects. We assume that this DFO requirement for the deconstruction of the Champlain Bridge (in-water work) is also based on the analysis of monitoring data from previous projects. DFO will consult the Indigenous groups for the fish authorizations and the AOO will have the opportunity to discuss this with DFO.
6.	Part G, Section 22.4 (Water Quality Monitoring Plan (TSS	“The same equipment must be used throughout the monitoring period or it	The Proponent has provided no details for the contingency plan in the event that one of the monitors malfunctions.	The Proponent must provide details on precautions that will be taken to ensure the timely replacement of a turbidity	a) An additional turbidity monitor will be kept on the site by the site supervisor in case of any failure. Given the proximity of	a) Resolved. b) Resolved.	

• ³ CCME - Conseil canadien des ministres de l'environnement - 2002 - 1999 (mise à jour en 2002) *Recommandations canadiennes pour la qualité des eaux : protection de la vie aquatique : Matières particulières totales*, Winnipeg - Le Conseil - [Recommandations canadiennes pour la qualité des eaux : protection de la vie aquatique - Matières particulières totales \(ccme.ca\)](http://www.ccme.ca)

• Caux et al. - Caux, P.-Y., Moore, D.R.J. et MacDonald, D. - 1997 - *Ambient water quality guidelines (criteria) for turbidity, suspended and benthic sediments, Technical Appendix* - British Columbia Ministry of Environment, Lands and Parks, Water Management Branch, 82 p

	and Other Parameters), p. 22-4	must be replaced by an identical equipment or one with the same characteristics in case of malfunction."	Additionally, there is no information provided about how river ice could impact SS monitoring.	monitor in the case of failure (e.g. an identical replacement monitor will be kept onsite, a boat operator and boat will be onsite, etc.) The Proponent must provide details on how river ice may impact SS monitoring and what measures will be implemented to ensure that SS monitoring can continue as planned.	the water, and for safety reasons, a boat will be available at all time during the construction and can be used for the replacement of the device. Clarification has been added to this section. b) Sampling will be taken 1 m below the surface and 1 m above the riverbed. Given the possibility of an ice cover at the end of Phase 1 in December (beginning of the ice cover formation), a special attention will be provided to the operation of the monitoring device. Since the ice cover will just be formed, it will be thin and should not interfere with sampling. Since the data will be available in real time, it will be easy to see any deficiencies or malfunction and address them quickly.		
7.	Part B, Section 7 (Project Description and Construction Sequences), p.7-1	"The road's drainage system will be rebuilt so that it is similar to the existing drainage system and has stormwater pipes that release water into the river immediately downstream from the dam. Settling ponds will be built along the road to trap suspended solids before the water is discharged into the river."	During heavy spring rainfall events/ winter melt, settling ponds may not hold water long enough to settle out dissolved road salts. Fish and fish habitat immediately downstream of the dam-bridge could experience impairment over time from these potential salt-loading events.	The Proponent must require that ice management on the bridge road does not include salt or provide alternative water treatment for road runoff to allow for desalination of any water before it is released into the Kichi-Sibi.	The road maintenance is the responsibility of the provinces of Quebec and Ontario and we invite the AOO to discuss this concern with these two provinces.	Unresolved - The replacement of the dam bridge provides an opportunity for the Proponent to improve the ongoing impacts of road runoff to the Kichi-Sibi (Ottawa River). The AOO require that the Proponent research available road drainage and water treatment systems, technologies and best management practices, and commit to incorporating appropriate measures in the detailed design plans to prevent negative effects to the Kichi-Sibi (Ottawa River) from road salts and suspended solids in road runoff during operation of the dam bridge.	We will do. The Ontario and Quebec's road standards will be implemented which prevent road runoff from entering directly the river.
8.	Part B, Section 7.1.2.1 (Construction Phase 1), p. 7-3	"This phase will be implemented from mid-July to late December during the first year. The cofferdam will be built from mid-July to early October, in order to respect the restriction period for in-water work."	The AOO recommended in the AKLUS that the Proponent commit to monitoring water temperature of the Kichi-Sibi to establish the construction window entirely outside of the earliest life stages (spawning and hatching) windows for all spring spawners. It is not satisfactory to determine the construction start date using calendar months because fish spawning activities solely rely on water temperature triggers.	The AOO require that the Proponent commits in writing within the EIS to monitoring water temperature at the Project site and does not begin any construction activities until after thermal windows for spawning and hatching close for the season.	Work in the water for Phase 1 will start after the end of the hatching period based on the following water temperature: 18°C + 10 days for hatching. The temperature will be taken near the dam. This has been added to Section 7.1.2.1, but also as a mitigation measure to Section 12.2.3.6.	Resolved.	
9.	Part B, Section 7.6 (Fish Passage (Mitigation Measures), p. 7-13 and Part D, Section 12.2.2.3.2 (Potential	"The project involves the construction of a fish passage to reestablish the link between the upstream and downstream sections of the river (a mitigation measure to recreate the free passage of fish that	The AOO understand that it is not economically feasible to retrofit all dams along the Kichi-Sibi at once. It is essential that fish passages are included during individual dam updates in an effort to re-connect fragmented habitat along the Kichi-Sibi over time.	The Proponent must commit to completing the Kichi-Sibi-wide study before construction of the Project, to assess the potential impacts of a multispecies fish passage on the Kichi-Sibi. The Proponent must commit to construction of an eel ladder at the Quebec Dam-Bridge that allows for	We commit to discussing the fish passage with the Indigenous groups, DFO and the Agency within the next two years. The results of the discussion will inform how to assess the potential impacts of a fish passage. In a construction perspective, we agree that proceeding with all construction activities at the same time is preferable, but we	a. Unresolved - The Proponent must also provide the timeline for completion of the river-wide assessment of the impacts a multispecies fish passage, including adequate time and capacity funding for	We don't know the exact timeline yet, but this will be discussed with DFO and the Agency within the next two years. The decision whether a fish passage or eel ladder will be built or not will come from DFO.

	<p>changes to fish populations associated with a fishway), p. 12-109</p>	<p>was possible before the dam was built). This was a condition of the authorization obtained from DFO for the Ontario part of the dam, and it would aim to facilitate migration (this does not yet occur in the area, due to the presence of other dams downstream that are not equipped with migration passages)."</p> <p>"delaying potential fishway construction until a more detailed assessment of effects has been conducted as part of an Ottawa River-wide fisheries management plan... would allow the river to be viewed as a whole instead of as two bodies of water (upstream and downstream of the Timiskaming Dam)."</p> <p>"...during the DFO authorization process for the Quebec dam, Indigenous communities and DFO experts will be involved in assessing the merits of these four options [for fish passage] and, where applicable, will consider the potential design for a fishway based on the needs of the various target fish species."</p>	<p>While the AOO support a Kichi-Sibi-wide assessment to determine the best possible option to maximize benefits to Kichi-Sibi Pimisi (American eel) and other native fish species, while avoiding the spread of invasive alien species, it is preferred that this study take place before construction of the Project. This would minimize adverse effects to fish populations by completing all construction at the same time, and thereby reduce fish population impairment from habitat alteration/ destruction and interruption of important life processes such as spawning.</p> <p>Kichi-Sibi Pimisi has been an important species and harvest food source for Algonquin peoples since time immemorial. Since the construction of numerous dams along the Kichi-Sibi their populations have drastically declined to the point where harvesting this traditional Algonquin food source is not possible in many reaches of the Kichi-Sibi. However, this is a species of immense cultural importance that was previously a staple of the Algonquin diet. Considering this, the AOO have a strong interest in restoring viable populations of Kichi-Sibi Pimisi throughout its historical range in Ontario.</p>	<p>upstream migration of Kichi-Sibi Pimisi (American eel).</p>	<p>also think that this assessment is important to better understand the impacts of the fishway.</p> <p>Information about the preliminary design for the multispecies fishway has been added to the Final Draft EIS for further discussion (see Appendix 7.1).</p>	<p>meaningful consultation with the AOO on that study.</p> <p>b. Unresolved - The AOO require that PSPC commit to including an eel ladder or other fish passage structure that ensure that eel can pass upstream in the detailed design of the new dam bridge, in addition to assessing the river-wide impacts of a potential multispecies fish passage.</p>	
10.	<p>Part D, Section 12.1.6.5.4.2.13 (Characterization of Spawning Grounds in 2021 - Lake whitefish), p. 12-67</p> <p>and</p> <p>Part D, Section 12.2.2.2.1.4 (Indirect habitat alteration – flows), p.12-106</p>	<p>"The low abundance of lake whitefish on the Quebec side seems to be corroborated by observations reported by Indigenous communities."</p> <p>"The decrease in flow will have a temporary impact on the general habitat and spawning habitat for species that spawn in the fall...fall spawning (e.g., coregonids) will most likely not occur in this section during the first year of construction... the effects on lake whitefish spawning in the</p>	<p>The assumption that this life stage interruption from the Project will not affect the whitefish population is not adequately protective.</p> <p>The declining population of whitefish should not have to bare the impacts of an interrupted spawning season or impacts to spawning habitat during construction of the Project in the fall season.</p>	<p>The Proponent must implement whitefish spawning grounds as an offsetting measure downstream of the dam-bridge and ahead of construction activities, to support whitefish spawning efforts during the construction phase.</p>	<p>The fish offsetting program is at its preliminary stage and has not been finalized. Further discussion will be held with DFO, the Indigenous groups and the Agency. We will bring this up to the DFO's consideration for further discussion regarding the fish offsetting program.</p>	<p>Partially resolved - The Proponent must commit to providing adequate time and financial capacity to the AOO for review of the proposed Fish and Fish Habitat Offsetting Plans prior to submission to DFO, to ensure offsetting activities and plans align with Algonquin values and interests and adequately support the fish of the Kichi-Sibi (Ottawa River).</p>	<p>We commit to discussing the fish offsetting program with the Indigenous groups and provide adequate time for review.</p>

		fall and winter of the first year of construction will be minimal. There would be an impact on the productivity of these species during only one season. There should be no effect on the overall population”					
11.	Part D, Section 12.2.2.2.1.3 (Permanent and temporary habitat alteration) p. 12-103 to 12-105	<p>“The footprint of the entire cofferdam and the dewatering area will have a temporary but significant effect on four spawning grounds... these spawning grounds are used by spring spawning species (walleye, sucker, sturgeon) and that the Phase 1 cofferdam installation work will take place from mid-July to late September—after spring spawning and egg hatching... half of the cofferdam and the initial dewatered area will remain (on the left bank) until early August of the following year, thereby overlapping with the spring spawning period in the second year for spawning grounds.”</p> <p>“...the limited area affected and the episodic nature of the impacts, as well as the availability of replacement habitats, should prevent any significant impacts on populations.”</p>	<p>The assumption that the “limited affected area and episodic nature of the impacts” will prevent any significant impacts on fish populations is not adequately protective.</p> <p>The AOO are concerned that construction will interrupt the spawning activities of walleye, sucker, and sturgeon. While the AOO recognize these are not permanent alterations, any change or impairment of these populations could have lasting effects given that these populations are already impacted by industrial wastewater, isolated gene pools, and habitat degradation in general.</p>	The AOO require that the Proponent construct or restore spawning habitat for these spring spawners to offset the interruption of life processes from the Project on isolated fish populations and provide adequate protections for the longevity of fish populations.	As mentioned in Response #10, further discussions will be held with DFO to identify the details for the development of the fish offsetting program. This will also be brought to their considerations.	Partially resolved - The Proponent must commit to providing adequate time and financial capacity to the AOO for review of the proposed Fish and Fish Habitat Offsetting Plans prior to submission to DFO, to ensure offsetting activities and plans align with Algonquin values and interests and adequately support the fish of the Kichi-Sibi (Ottawa River).	See Response #10.
12.	Part D, Section 12.2.2.2.1.5 (Indirect habitat alteration – SS and contaminants), p. 12-106	“The level of mercury in the characterized sediments exceeds the criteria for the protection of aquatic life... but only significant mixing of the sediments can cause this resuspension. No significant mixing of the sediments is expected, so there is little risk that these contaminants will desorb to the point of affecting water quality.”	The AOO are concerned that allowing water to re-enter the previously dewatered area will provide enough turbulence to cause significant mixing and release mercury into the water column where it will be accessible to aquatic life and may accumulate in fish tissues.	The Proponent must provide modelling results to establish that releasing flow into the dewatered area will not cause mercury resuspension or pose a risk to aquatic life including fish species harvested by Algonquin community members.	We will sample the sediments, if any, within the cofferdam area once it is dewatered. If the sediments are contaminated, they will be withdrawn from the site. Given that, when the water is pump into the dewatered area, there will be no contaminated sediments as they will be removed if any.	Partially resolved - The AOO recommend that sediments in the areas of the proposed cofferdam are sampled for contamination ahead of dewatering to ensure that dewatering activities do not mobilize suspended solids from the potentially contaminated sediments.	We modified the measure in the following way: Sediment samples will be taken by divers where sediments are visible, once the existing dam is closed and the turbidity curtain is in place (and before the construction of the cofferdam). If the sediments are contaminated, a protocol will be developed to recover them before the cofferdam is built. This have been included in Chapter s11.2 and 22.5.

13.	Part D, Section 12.2.2.2.3 (Mitigation measures during construction period), p. 12-107	"Since there will be a net loss of fish habitat, a fish habitat offsetting plan must be developed and submitted to DFO for approval. DFO will consult Indigenous communities in this regard."	The AOO are encouraged by the Proponent's proactive engagement with the AOO regarding this Project to date and request an opportunity to review the Fish Habitat Offsetting Plan prior to submission to DFO to ensure that it will afford adequate protections to fish species of importance to the AOO.	The Proponent must commit to consultation with the AOO on the draft Fish Habitat Offsetting Plan, including adequate timelines to enable meaningful consultation regarding fish habitat offsets that are protective to the standards of the AOO.	We commit to consulting with the Indigenous groups on the draft fish offsetting program. The development of this program will be done in a collaborative way with the Indigenous groups and DFO.	Partially resolved - The Proponent must commit to providing adequate time and financial capacity to the AOO for review of the proposed Fish and Fish Habitat Offsetting Plans prior to submission to DFO, to ensure offsetting activities and plans align with Algonquin values and interests and adequately support the fish of the Kichi-Sibi (Ottawa River).	See Response #10.
14.	Part D, Section 12.2.2.5.1 (Walleye spawning grounds), p. 12-113	"... area of spawning grounds that would be impacted permanently (2,347 m ²) and temporarily (3,842 m ²), i.e., a total of 6,189 m ² . The proposed offsetting project involves the development of walleye spawning grounds covering an area of at least 6,189 m ² spread over one or both zones to offset permanent and temporary losses of spawning grounds."	The proposed offsetting measures are not reflective of the conservative standards that the AOO hold for fish habitat value.	The AOO request that the Proponent plan for habitat replacement of 2 m ² created for every 1 m ² lost or temporarily impacted, to adequately support fish species of importance to the AOO downstream of the Quebec Dam-Bridge.	The ratio (compensation vs loss) will be detailed in the fish offsetting program which will be developed with the collaboration of the Indigenous groups and DFO. It's based on the DFO's directives and guidelines to compensate for the disturbed area in term of m ² . The ratio is determined by DFO, based, among other things, on the quality of the spawning ground.	Unresolved - The AOO request that the Proponent provide a more robust offsetting ratio than the minimum requirements of DFO, to offset the cumulative effects that isolated fish populations have had to endure since the construction of the dam system in the Kichi-Sibi (Ottawa River). This commitment and action would satisfy the conservative standards that the AOO hold for fish and habitat value.	As mentioned, the adequate ratio will be discussed with DFO and the Indigenous groups so any concerns the AOO would have could be raised during these discussions.
15.	Part G, Section 23.1 (Monitoring the use of existing spawning grounds during construction), p. 23-2	"The monitoring will take place in both fall and spring, targeting species that spawn at these times, and will be carried out using the same methods as the 2021 inventories, with nets, fyke nets and egg collectors, in order to capture both spawners and eggs. This data can be compared to the 2021 surveys (for spring) and the 2017 surveys (for spring and fall)."	The AOO are concerned that the methods proposed to monitor fish populations will put unnecessary pressure on whitefish, which have been reported to die from fishing and handling stress during Project sampling efforts. This population has been notably declining and its spawning habitat will be disturbed during the construction phase of the Project.	In the interest of the population, the Proponent must consider alternative methods for assessing use of the spawning grounds and avoid unnecessary mortality of whitefishes.	We are open to explore alternative methods to monitor the use of spawning grounds. Discussions with the Indigenous groups and DFO could be planned to find the preferable method in order to compare results with the 2021 and 2017 surveys.	Partially resolved - Pending discussions between the AOO and the Proponent regarding alternative methods.	
16.	Part D, Section 12.2.4.5 (Significance of residual effects), p.12-122	"Record all incidental captures, and if significant levels are recorded at a particular location, a biologist should be consulted to determine whether additional mitigation measures are required."	The Proponent has not included the threshold for significant levels of incidental captures that must be exceeded before a biologist is consulted.	The Proponent must provide the threshold for significant levels of incidental capture. b. The incidental capture threshold should also be identified for bird Species at Risk in Section 12.2.5.1 of the EIS.	a) We suggest that the threshold be 5 incidental captures. b) We also suggest that the threshold be 5 incidental captures.	a) Partially resolved - The Proponent must provide a citation and justification for the suggested value of five (5) incidental captures. b) Partially resolved - The AOO expect that a threshold of one (1) will be used for incidental captures for species at risk (SAR) and species of conservation concern (SCC). Species at risk and SCC must not be adversely affected by the Project multiple times before a biologist is consulted to	a) Given that no incidents happen before (neither during the construction of the Ontario Dam nor during the operation of the dams), 5 incidental captures appear to be a reasonable number. b) We agree with the threshold for the SAR species. Modifications have been made in the EIS assessment tables in Section 12.2.6.1 (wildlife species at risk, measure 13) and in Section 12.2.8.1 (bird species at risk)

						determine whether additional mitigation measures are required.	
17.	Part D, Section 12.2.6 (Wildlife and habitats), p.12-125	<p>“Once more details are obtained (e.g., species, frequency of movement, time of day/night movement, time of year), they will be incorporated into the impact assessment.”</p> <p>“More detailed data will be included in the impact statement when the inventory report is available and in Section 12.2.6 (special status species).”</p>	The Proponent does not indicate how and when this additional information will be collected, nor does the Proponent indicate whether the AOO will be afforded an opportunity to review it and provide feedback.	<p>The Proponent must indicate the methods and timing of collection for this additional information.</p> <p>The Proponent must provide an opportunity for the AOO to review and comment on the additional information.</p>	<p>a) The study has been undertaken by Kebaowek, Wolf Lake and Timiskaming First Nations and will be available for the Final Draft EIS. The results will be integrated into this version of the EIS.</p> <p>b) AOO will have the opportunity to review the Final Draft EIS via the Agency's process.</p>	<p>a) Partially resolved - The Proponent has committed to including the results of the study being undertaken by Kebaowek, Wolf Lake, and Timiskaming First Nations. These results are not yet available and have not been integrated into the draft final EIS.</p> <p>b) Partially resolved - The Proponent has committed to the AOO having an opportunity to review the draft final EIS once the results of the study have been integrated. The AOO has not yet reviewed this because the study results are not yet available.</p>	<p>a) Unfortunately, the study was not available for integration into the Final Draft EIS. However, we expect to integrate it into the EIS for submission to the Agency.</p> <p>b) The AOO will have the opportunity to review the study through the Agency's process.</p>
18.	Part D, Section 12.2.6.5 (Significance of residual effects), p.12-129	“Record all incidental captures and accidents involving wildlife, and if significant levels are recorded at a particular location, a biologist should be consulted to determine if additional mitigation measures are required (develop and implement a wildlife management plan).”	The Proponent does not identify the threshold that will be used to indicate significant levels of mortality.	<p>The Proponent must provide the threshold for significant levels of mortality.</p> <p>The mortality threshold should also be identified for terrestrial fauna Species at Risk in Section 12.2.7.1.</p>	See Response #16.	<p>a) Partially resolved - The Proponent must provide a citation and justification for the suggested value of five (5) incidental captures.</p> <p>b) Partially resolved - The AOO expect that a threshold of one (1) will be used for incidental captures for species at risk (SAR) and species of conservation concern (SCC). Species at risk and SCC must not be adversely affected by the Project multiple times before a biologist is consulted to determine whether additional mitigation measures are required.</p>	See Response #16.
19.	Part D, Section 12.2.8.1 (Pre-construction) p. 12-132	“If the topsoil in place is suitable for revegetation, it will be salvaged and stockpiled for reuse.”	The Proponent does not state the parameters that will be used to determine topsoil suitability for revegetation.	The Proponent must identify the parameters that will be used to determine suitability of topsoil within the revegetation plan. Parameters should be consistent with the provincial soil quality guidelines for human health and consumption.	<p>The parameters (metals, including mercury, HAP, BCP, hydrocarbons, pH, nitrites, nitrates, phosphorus, nitrogen, potassium, conductivity, calcium, sodium, organic matter, etc.) will follow the Ontario, Quebec and Canada guidelines: Canadian Soil Quality Guidelines for the Protection of Environmental and Human Health (popstoolkit.com)</p> <p>PR5.2.1 Annexe2 Norme 9101 MTQ (gouv.qc.ca)</p> <p>Rules for Soil Management and Excess Soil Quality Standards (ontario.ca)</p>	Resolved.	
20.	Part D Section 11.1.9.1 (Potential Contamination - Soils), p. 11-25	“one sample...contained significant contamination of manganese (1,100 mg/kg)...”	The Proponent has not provided the numerical value of the applicable soil quality guideline from the MELCC that would facilitate a comparison with the observed maximum concentration.	The Proponent must revise the text such that the appropriate soil guideline published by the MELCC is presented/reported to facilitate a transparent comparison.	Criteria A and B are 1000 mg/kg. Criterion C is 2,200. A concentration of 1,100 mg/kg is in B & C criteria range (Guide d'intervention - Protection des sols et réhabilitation des terrains)	Resolved.	

		For comparative purposes, the MELCC's Guide d'intervention protection des sols et réhabilitation des terrains contaminés (intervention guide for soil protection and the rehabilitation of contaminated sites) states that such a concentration is compatible with the proposed use of the site (road bed)."	It is noted that United States Environmental Protection Agency Regional Screening Levels provide various soil standards for manganese protective of different land use scenarios.		contaminés (gouv.qc.ca)). Information has been added to Section 11.1.9.1.		
21.	Part D, Section 11.2.3.4.2 (Contaminants other than SS), p. 11-97	"A characterization of sediment, if any, will be conducted in the area between the cofferdam and the current dam to determine its quality and manage it based on its level of contamination before the cofferdam is removed."	The Proponent does not provide details concerning how sediment will be characterized, including the key contaminants of concern and the specific guidelines that will be used to evaluate sediment monitoring data.	The Proponent must provide greater detail as to how sediment will be characterized, including key contaminants of concern and how the sampling data will be interpreted as it relates to different management objectives (e.g., protection of aquatic life versus upper trophic level fish, protection of fish harvesting practices and human health).	The MELCC guidelines mentioned in Response #20 does not apply to sediments. For sediments, the guidelines are: Critères pour l'évaluation de la qualité des sédiments au Québec et cadres d'application: prévention, dragage et restauration. ⁴ This set of criteria is a screening tool for assessing the degree of sediment contamination. Those criteria aim at protecting aquatic life and at determining the level of effects on aquatic life. Parameters are: metals (including mercury), PCBs, PAHs, C10-C50 hydrocarbons, TOC, particle size. The methodology to sample and analyse sediments are based on the ECCC and MDDEP guidelines. ⁵ A new section has been added to provide these details (See Section 22.5) and a reference to this section has been added to Section 11.2.3.4.2.	Resolved.	
22.	Part D, Section 11.2.3.4.2 (Contaminants other than SS), p. 11-98	"In general, metals are highly absorbed by fine sediment and are only resuspended in the water when it is heavily disturbed, such as during dredging work. Given the very low number of fine sediments in the area of the cofferdam, and that the work will not disturb the sediment (no dredging work), there are no risks of these	The Proponent has not provided any supporting evidence to support the statement that '...metals are highly absorbed by fine sediment...' The Proponent indicates that '...the work will not disturb the sediment....'	The Proponent must provide specifics and supporting references regarding which metals are bound tightly (or not) to fine organic matter, and supporting the argument that only dredging would potentially release these metals. The discussion should make specific reference to methylmercury.	The conclusion of the literature review is that metals, including mercury, are tightly bound to sediments and especially to organic matter. Many authors stated this as a fact, although they didn't always mention their sources. In the aquatic environment, mercury is generally adsorbed on organic matter. It can exist in three forms: elemental, Hg ⁰ and Hg ²⁺ . The two oxidized forms of mercury can be methylated by microorganisms under aerobic and anaerobic conditions. However, the production rate of methylmercury	Partially resolved - The information provided in the Proponent's response is generally considered adequate to address how heavy metals are sorbed onto the surface of organic matter. However, the Proponent must include a statement summarizing this information along with any supporting references in the Final EIS Report. Please also refer to AOO response	Information have been added in this section of the EIS.

⁴ Environnement Canada et ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec, 2007. Critères pour l'évaluation de la qualité des sédiments au Québec et cadres d'application : prévention, dragage et restauration. 39 pages.

⁵ Environnement Canada (EC). 2002a. Guide d'échantillonnage des sédiments du Saint-Laurent pour les projets de dragage et de génie maritime. Volume 1 : Directive de planification. Environnement Canada, Direction de la Protection de l'Environnement, Région du Québec, Section innovation technologique et secteurs industriels. 106 pages.

Environnement Canada (EC). 2002b. Guide d'échantillonnage des sédiments du Saint-Laurent pour les projets de dragage et de génie maritime. Volume 2 : Manuel du praticien de terrain. Environnement Canada, Direction de la Protection de l'Environnement, Région du Québec, Section innovation technologique et secteurs industriels. 107 pages.

Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec (MDDEP). 2008. Guide d'échantillonnage à des fins d'analyses environnementales: Cahier 1 - Généralités. Québec: Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, 58 pages.

Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec (MDDEP). 2010. Guide d'échantillonnage à des fins d'analyses environnementales: Cahier 5 - Échantillonnage des sols. Québec: Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, 57 pages.

		<p>contaminants being desorbed to the point that they affect water quality, given the significant volume of water in the river.”</p>			<p>increases when the oxygen content in the environment decreases. Furthermore, solubilization and methylation are higher under acidic conditions (Jaagumagi, 1992, Development of the Ontario Provincial Sediment Quality Guidelines for Arsenic, Cadmium, Copper, Iron, Lead, Manganese, Mercury, Nickel, and Zinc. Water Resources Branch, Ontario Ministry of the Environment mentioned in Répercussions environnementale du dragage et de la mise en dépôt des sédiments. 1994. Les consultants Jacques Bérubé pour Environnement Canada.)</p> <p>We present some references below that state this fact or provide some explanations about that.</p> <p>Reference 1: An assessment of mercury-species-dependent binding with natural organic carbon (tandfonline.com)</p> <p>“The ample scientific literature demonstrating the high affinity of natural organic carbon for mercury”</p> <p>and</p> <p>“Although considerable evidence exists demonstrating that environmental mercury frequently is associated with natural organic matter”</p> <p>Reference 2: Adsorption des métaux lourds (Cu, Zn, Cd et Pb) par les sédiments superficiels d'un cours d'eau: rôle du pH, de la température et de la composition du sédiment (erudit.org)</p> <p>« Adsorption percentages for the concentrations of sediment (200 and 1000 mg/L) and metals (1 mg/L) reached the following maximum values: Pb (99-100%), Zn (80-90 %), Cd (75-85 %) and Cu (70-80%).”.</p> <p>Reference 3 (French only): Bouffard Ariane 2008 memoire.pdf (umontreal.ca) « Lors d'expériences d'adsorption réalisées en milieu contrôlé, il fut démontré que le HgO nouvellement ajouté était rapidement adsorbé aux sédiments. » et « Cette adsorption était positivement corrélée au contenu en matière organique et négativement corrélée à la taille des particules ainsi qu'aux concentrations d'oxygène dissous de l'eau se trouvant juste au dessus des sédiments. Une modification artificielle du pH des sédiments n'eut pas d'influence significative sur l'adsorption du HgO aux sédiments. »</p> <p>Reference 4: CLU-IN Contaminants > Mercury > chemistry and behavior</p>	<p>#2 for additional recommendations.</p>	
--	--	--	--	--	---	---	--

					<p>“Ionized forms of mercury are strongly adsorbed by soils and sediments and are desorbed slowly. “Mercury also can exist in organic forms with the most frequently encountered in nature being methylmercury ((CH₃)₂Hg). Mercury methylation is primarily a result of anaerobic microbial activity in sediments, which is typically enhanced in environments with high concentrations of organic matter.”</p> <p>Reference 5: Canadian Water Quality Guidelines for the Protection of Aquatic Life - Mercury - Inorganic mercury and methylmercury (ccme.ca)</p> <p>This guidelines for the Protection of Aquatic Life explains the chemistry of mercury and how it is transformed in methylmercury.</p> <p>Note that dredging was only provided as an example as the potential reason why there could be resuspension of sediment.</p>		
23.	Part D, Section 12.2.2.2.1.5 (Indirect habitat alteration – SS and contaminants), p. 12-106	“The level of mercury in the characterized sediments (Chapter 11) exceeds the criteria for the protection of aquatic life, but only significant mixing of the sediments can cause this resuspension. In addition to the small amount of fine sediments in the project area, no significant mixing of the sediments is expected, so there is little risk that these contaminants will desorb to the point of affecting water quality.”	The potential release of methylmercury is a concern to the AAO as it pertains to the ability of Algonquin community members to exercise their Aboriginal Rights and interests, including to harvest fish. The Proponent has not differentiated between inorganic mercury, methylmercury and the protection of aquatic life versus human health as it relates to harvesting fish.	The Proponent must differentiate between the forms of mercury in sediment (e.g., methylmercury, inorganic mercury, etc.) and guidelines protective of different endpoints of interest (e.g., protection of aquatic life versus upper trophic level fish, protection of fish harvesting practices and human health).	Clarifications have been added to Section 12.2.3.2.1.5 and to Section 22.4	Resolved.	
24.	Part D, Section 13.3.4.2.5 (Assessment: Perceived/Actual Impact on Fish and Fishing Due to Contaminants), p. 13-78	“Potential impacts can be mitigated by sediment curtains in the waterway that could reduce much of the sediment disturbed by Project activities. Communication of water monitoring results and mitigation efforts to the Indigenous PSCs would also mitigate the perceived impacts of this effect.”	Although the Proponent prescribes the installation sediment curtains, the Proponent does not provide a rationale as to why existing sediments in this area would not be analyzed for key contaminants of interest (e.g., methylmercury).	The Proponent must either provide a rationale as to why sediment testing is not required or provide details surrounding how sediment monitoring would be completed.	As stated in Section 11.2.3.4.2, if there is any sediment found, a sediment testing will be conducted in the area between the cofferdam and the current dam before the cofferdam is removed. If sediments are contaminated, they will be managed based on the level of contamination following the provincial guidelines. Additional information has been provided in Section 22.5.	Resolved.	
25.	Part G, Section 22.4 (Water Quality Monitoring Plan [TSS and Other Parameters]), p. 22-3	“For metals and mercury, as these must be analyzed in the laboratory, one reading per week appears sufficient, especially since no impact on these parameters is	The Proponent does not indicate what mercury species in surface water will be analyzed (i.e., inorganic mercury or methylmercury) nor is there any indication of the water quality guidelines that will be used to evaluate the monitoring data.	The Proponent must clearly indicate which mercury species are being monitored and describe what guidelines will be used to address different management objectives (e.g., protection of aquatic life, upper trophic level fish, fish consumption and human health).	See Response #23. The 2003 CCME mentions that the guidelines may not protect wildlife species that consume	Partially resolved - The Proponent provides sufficient information to illustrate that the “official” water quality guidelines used here are protective of specific aquatic species. The Proponent must clearly	We have added to the EIS that those criteria may not protect higher trophic levels. We have noted in Chapter 13.3 that consumption of fish may be higher than the average Canadian and

		anticipated. If no changes are observed, the reading frequency will be changed to monthly.”	It is noted that the 2003 CCME freshwater quality guidelines for inorganic mercury and methylmercury were not designed to protect against the bioaccumulation of methylmercury in higher trophic levels and/or the harvesting of fish by humans.		<p>aquatic organisms and that the interim recommendations for methylmercury may not fully protect higher trophic level fish. Criteria are: 26 ng/L for inorganic mercury and 4 ng/L for methylmercury.</p> <p>The guideline for inorganic Hg is based on the Lowest Observed Adverse Effect Level (LOAEL) which is 0.26 µg Hg-L-1 for the juvenile fathead minnow (<i>Pimephales promelas</i>), the most sensitive value reported by Snarski and Olson (1982). The LOAEL was divided by a safety factor of 10, to 0.026 µg Hg-L-1 or 26 ng Hg-L-1, for the establishment of a Canadian water quality guideline.</p> <p>The same approach has been used for the recommendations for methylmercury. Those concentrations protect the lower trophic levels but, may not protect the higher trophic levels like fish or aquatic birds.</p> <p>The province of Quebec⁶ provides recommendations based on US EPA recommendations. The criteria for the protection of aquatic life (chronic effect) is 0,91 ng/L and 1,6 ng/l for acute effect.</p> <p>As these official Guidelines are the ones that are followed in Canada and in Quebec to assess water quality, we will use these criteria, and take into account that they may not fully protect higher trophic levels.</p>	state in the Final EIS Report that the water quality criteria used here DO NOT protect against the potential bioaccumulation of methylmercury in higher trophic levels and the consumption of fish by humans. The AOO also note that Algonquin community members may consume more fish than the average Canadian as part of their traditional diets.	therefore may be at greater risk for ingesting methylmercury.
26.	Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment), p. 8-22	“PSPC noted that a list of companies or capacities would be helpful in determining potential opportunities for work at the dam in electrical, plumbing, millwrighting, pipe fitting, cleaning, general labour, landscaping, and crane operating roles.”	<p>The Proponent does not indicate whether funding will be provided to the AOO to support the development of an AOO business and skills inventory. Since this is a request from the Proponent, funding should be provided to the AOO for the development of a business and skills inventory.</p> <p>In addition, there are no details provided for how the Proponent plans to use an Algonquin business and skills inventory. It is important that the AOO understand how a business and skills inventory would be used by the Proponent, in order for the AOO to develop an inventory of value to the Proponent.</p> <p>It is important an accurate Algonquin business and skills inventory is developed in order to minimize the risk of Algonquin rights and interests not being adequately addressed by the Crown.</p>	<p>The AOO request the Proponent provide funding to the AOO to develop a business and skills inventory.</p> <p>The AOO request the Proponent provide details of how an AOO business and skills inventory would be utilized by the Proponent, to enable the AOO to develop an inventory of value to the Proponent.</p>	<p>a) & b) An Indigenous Benefits Plan (IBP) will be further discussed and developed in collaboration with the Indigenous groups to increase their participation in the construction activities. The baseline (Chapter 13.3) notes that the AOO is currently working on a business directory that includes a business directory, survey of entrepreneurs, and an inventory of qualifications, skills and training requirements. It is unclear what funding the AOO has already received for this effort and what additional funding is being requested. Unfortunately, this inventory was not available at the time of writing, nor were any details provided by the AOO during this review. However, when the directory is completed, it will inform the development of the IBP by providing details on the Indigenous capacity to participate in these activities. PSPC welcomes more dialogue to</p>	<p>a) Unresolved - As the Algonquin Business and Skills Inventory has not yet been completed, the AOO request funding from PSPC to develop the inventory. The AOO can provide a proposal and work plan to PSPC outlining the remaining funding and tasks required to complete development of the inventory.</p> <p>b) Partially resolved - The AOO request further details regarding how the Algonquin Business and Skills Inventory will inform the development of the Indigenous Benefits Plan and related negotiations.</p>	<p>a) & b) We commit to discussing the Algonquin Business and Skills Inventory with the AOO, the funding, and how this will inform the IPP. We expect to begin discussions regarding the IPP in 2022-23.</p>

⁶ [Critères de qualité de l'eau de surface \(gouv.qc.ca\)](http://gouv.qc.ca)

					ensure the necessary information is available in advance of the IBP negotiations.		
27.	Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment), p. 8-22	“PSPC developed a flyer to provide Algonquin businesses with information on employment opportunities, understanding there will be an ongoing need for maintenance and repair work at the Timiskaming Dam Complex. No responses were received at the time of writing the draft EIS.”	The AOO recognize the Proponent’s efforts to engage with Algonquin businesses. Although no responses were received at the time of writing the draft EIS, this does not mean there are no Algonquin businesses interested in participating in the Project. Engagement activities should be ongoing, with no deadlines for Algonquin businesses and/or members to express interest in participating in the Project.	The AOO request the Proponent continue to collaborate with the AOO to develop a meaningful engagement strategy and communication plan to communicate employment and contracting opportunities for Algonquin businesses and community members during all stages of the Project. This should be part of the Indigenous Benefits Plan (IBP) to support socio-economic opportunities related to training and employment of Algonquin businesses and community members.	We commit to collaborating with the Indigenous groups for opportunities related to the project activities.	Unresolved - The AOO recognize the Proponent’s commitment to work with Indigenous groups for opportunities related to the project activities. However, the Proponent does not specifically commit to collaborating with the AOO to develop an Algonquin engagement strategy and communication plan, nor provide any details of how these plans will be integrated in the Indigenous Benefits Plan. The AOO will consider this commitment addressed when a meaningful engagement strategy and communication plan is developed and implemented to communicate employment and contracting opportunities for Algonquin businesses and community members during all stages of the Project.	Details have not been yet determined and further discussions with the Indigenous groups within the next two years will help develop the plan.
28.	Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment), p. 8-22 to 8-23	“AOO also noted that it expects PSPC, and all subcontractors, to provide priority business and contracting opportunities to the AOO through existing Algonquin businesses and newly formed joint venture arrangements to ensure AOO is provided tangible and meaningful opportunities to participate in the procurement process. The expectation was that this would occur through a variety of arrangements including: an Indigenous Benefits Plan, sole source contracting opportunities, priority contracting opportunities, priority subcontracting opportunities, and other arrangements as appropriate. PSPC noted that it cannot provide priority to AOO over other Indigenous partners.”	The AOO acknowledge the Proponent’s efforts to engage with other Indigenous Nations potentially impacted by the Project. However, the AOO disagree with the Proponent’s assessment that priority contracting opportunities cannot be afforded to the AOO. In the AOO’s view, economic opportunities and benefits may be required to adequately avoid, mitigate or accommodate impacts of the Project on Algonquin rights and interests. The AOO have the right to benefit from economic opportunities based on United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (UNDRIP) and the Truth and Reconciliation Commission (TRC) Calls to Action, and the Crown is at risk of impacting Algonquin rights and interests if not addressed. In addition, the Proponent is required to utilize Indigenous contractors and suppliers for a minimum of 5% of all procurement related to the Project (PSPC, 2020). By providing economic opportunities to the AOO, the Proponent will advance reconciliation through adopting UNDRIP and the TRC Calls to Action.	The AOO request the Proponent continue to collaborate with the AOO to explore AOO-specific economic opportunities, such as priority contracting and employment opportunities, to avoid, mitigate and/or accommodate potential impacts of the Project on Algonquin rights and interests, if required. The AOO request the Proponent provide details of how they plan on meeting the minimum of 5% Indigenous procurement for this Project and how Algonquin businesses and community members will be provided priority business and contracting opportunities in pursuit of this policy. The Proponent must ensure the AOO will benefit from economic opportunities as part of UNDRIP and the TRC Calls to Action. Should economic opportunities measures be included in the IBP, the AOO request the Proponent continue to engage and consult with the AOO in the development of the IBP to ensure impacts to Algonquin rights and interests are adequately addressed. The IBP is also a key opportunity for the Proponent to demonstrate its actionable commitment to honouring the TRC Calls to Action and UNDRIP.	a) See Response #27. b) One of the objectives of the IBP is to increase the Indigenous participation in the construction activities. The IBP details will be further developed during the next years in collaboration with the Indigenous groups. Another objective of the IBP will be to prioritize local Indigenous communities for project opportunities so Algonquins businesses will be a priority. c) The objective of the IBP is to ensure the Indigenous groups will benefit from the project. d) We commit to engaging the Indigenous groups for the development of the IBP.	a) Unresolved - The AOO recognize the Proponent’s commitment to working with Indigenous groups for opportunities related to the project activities. However, the Proponent does not specifically commit to collaborating with the AOO to identify AOO-specific economic opportunities, such as priority contracting and employment opportunities for Algonquin community members. b) Partially resolved - Recognizing that the details of the IBP will be developed over the next several years, the Proponent has not sufficiently addressed how the Proponent plans to meet the minimum 5% Indigenous procurement for this Project. c) Resolved. d) Resolved.	a) & b) See Response #27.

29.	Part D, Section 9.2.3.1 (Local Study Area), p. 9-4	"Indigenous communities were consulted to determine the most appropriate study area in which to assess impacts on them, taking into account the appropriate scale and spatial extent of potential environmental effects, community knowledge and Indigenous traditional knowledge, current or traditional land and resource use by Indigenous Peoples, ecological, technical, social and cultural considerations."	The AOO are concerned the Proponent has not considered economic impacts in determining the local study area for the Project. The ability of Algonquin community members and businesses to access and utilize the lands and waters in the study area developed in the AKLUS are critical to Algonquin socio-economic health and well-being. To ensure Algonquin rights and interests are adequately assessed in the environmental assessment process, economic impacts must be considered in the establishment of the local study area.	The AOO request the Proponent update the local study area to include areas commonly traveled to by Algonquin community members for economic purposes (such as commuting for work, delivery of goods/services, etc.). The AOO request the Proponent update the study area boundaries to include all lands and waters included in the AKLUS.	<p>The AOO communities were engaged in a survey that ran May - September 2021 that included a question about the appropriateness of the study area which showed all of the Ottawa River watershed / AOO Settlement Area. Three of the four survey respondents agreed with the study area and the fourth was unsure.</p> <p>At a meeting on March 29, 2021, the spatial boundaries were reviewed with the AOO and their technical consultants at which it was stated that the spatial boundaries were appropriate.</p> <p>The socio-economic primary study communities include Temiscaming, Nipissing District, North Bay, Mattawa, among others that are directly connected to the Project site by highway and rail trading corridors supporting economic activity.</p> <p>The AOO's AKLUS provided a 20-km radius from the Project site or 'Area of Interest' which presumably represents the area in which the AOO believes its community member rights and interests may be impacted. Although it does not state specifically that it represents economic interests.</p> <p>The AKLUS (Section 3.4) notes participant priorities and suggestions related to the TQDR Project, but does not mention economic interests.</p> <p>Please provide more information about how the AOO would like the study area to better reflected economic interests.</p>	Resolved.	
30.	Part D, Section 10.1.1.3 (AOO), p. 10-3	"The VCs identified are:..."	<p>The AOO recognize and appreciate the Proponent's efforts to collaboratively develop VCs with the AOO through the following activities: development of an Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS); development of an AOO specific Health and Socio-Economic Study; and other engagement and consultation activities.</p> <p>However, the AOO are concerned the current list of VCs does not reflect the socio-economic values of the AOO. Considering the socio-economic concerns and objectives of the AOO identified in Part C, Section 8.1.4.6.6 (Socio-economic conditions), and the consultation meeting between the Proponent and the AOO in July 2021, the AOO have additional VCs that must be considered in the socio-economic effects assessment for this Project. If the</p>	The AOO request that the Proponent add the following VCs to be considered in the environmental assessment: Economic development opportunities for Indigenous Peoples and Businesses Employment opportunities for Indigenous Peoples Education and training opportunities for Indigenous Peoples Community well-being for Indigenous Peoples	<p>A list of potential VCs was prepared by PSPC and sent to the AOO for consideration on March 26, 2021. It was derived from various sources of information submitted to PSPC about the Project and included employment, commercial activities, and well-being VCs. These were reviewed with the AOO's technical consultants on March 29, 2021. Subsequently a preliminary list of VCs was submitted which were primarily focussed on biophysical VCs (like fish and water) but also recognized their connection to health and socioeconomic conditions. Thus, the focus of this assessment was on the VCs provided.</p> <p>We will revise Chapter 13.3 to include an assessment on economic development, employment, and education and training. Given the interconnectedness of wellbeing to all VCs we have integrated</p>	Partially resolved - The AOO will consider this comment to be addressed when health and socio-economic VCs have been included in the EIS, including an assessment of cumulative effects in Chapter 17.	It is unclear what needs to be done to resolve this comment. The Chapter includes an assessment of these VCs and the VC lists have been revised to include the additional health and socio-economic VCs.

			<p>Proponent does not include the AOO's recommendation for additional socio-economic VCs, there is a risk that the impacts of the Project on the AOO's socio-economic values will not be adequately understood.</p> <p>A key socio-economic concern for the AOO, as identified in Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment), is training and employment for Algonquin community members. As discussed during the July 29, 2021 meeting, a key Project-specific concern is that Algonquin community members may be excluded from employment and business opportunities due to the need for certifications (e.g., health and safety, red-seal trades, etc.) in both Ontario and Quebec.</p> <p>Another key socio-economic concern of the AOO identified in Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment) is economic development opportunities for Algonquin business. A key project specific concern of the AOO is the availability and overall value of preferred and/or priority contracting opportunities for AOO businesses.</p> <p>Moreover, Part C, Section 8.1.4.6.6.2 (Community health and well-being) identifies community health and well-being concerns of the AOO which are not addressed in the list of VCs. A key Project-specific concern of the AOO is the potential for contamination of country foods during construction of the dam-bridge, and whether country foods should be consumed during construction. The impact to drinking water was also raised as a health-related concern.</p>		<p>wellbeing into all VC assessments. This is consistent with the approach discussed with the AOO and with the way the VCs were presented to PSPC.</p>		
31.	Part D, Section 10.1.1.3 (AOO), p. 10-3	"The VCs identified are:..."	<p>The AOO acknowledge the Proponent's efforts to collect AOO socio-economic data, and acknowledge the challenges faced in collecting the information and data necessary to adequately assess socio-economic impacts. The AOO request the opportunity to continue working collaboratively with the Proponent to develop creative solutions to fill gaps in the necessary socio-economic information so that additional Algonquin socio-economic VCs may be identified.</p>	<p>The AOO request capacity funding to review and update the list of VCs upon the completion of the AOO Health and Socio-Economic Study currently being conducted by the Proponent, and upon completion of the AOO's technical review of that study. The AOO have offered creative solutions to addressing the existing gaps in Algonquin information and data, and encourage the Proponent to engage with the AOO to develop collaborative approaches to implementing these solutions.</p>	<p>Significant efforts were made over the last 2 years to gather health and socio-economic information specific to the AOO. Numerous meetings were held with AOO's technical consultants to discuss the baseline and work plans were established and followed. The key to the success of this effort was hiring community liaison officers, who were never retained by the AOO despite AOO's efforts and funding from PSPC. Community meetings, an online survey that ran May - September 2021 and supported by communications from the AOO office resulted in very low response rates (4 responses). It was recognized by all that gathering information for the AOO would be challenging and best efforts</p>	<p>Unresolved - The AOO recognize that COVID-19 restrictions resulted in negative impacts to primary data collection and created challenges for the primary data collection of AOO Health and Socio-Economic information. The AOO therefore continue to request capacity funding to review and update the list of VCs upon the completion of the AOO Health and Socio-Economic Study currently being conducted by the Proponent, and upon completion of the AOO's technical review of that study.</p>	<p>The AOO have noted in Comment 60 that Covid was a challenge (i.e., a limitation to the study but not to sample size) and 16 people were able to participate in the AKLUS. Covid was clearly not the only factor in limited data collection. PSPC has been able to gather health and socio-economic data from other Indigenous groups- either directly (as for Antoine Nation) or by funding their own studies (as for WLFN/KFN/TFN) within the timeframe given for the preparation of the EIS.</p>

					were made given the various challenges. No additional primary data collection is planned. PSPC remains open to discussing key health and socio-economic concerns heard from the AOO and will provide an assessment on the VCs noted in Comment #30. PSPC notes that other Ottawa River infrastructure projects provide future opportunities to fill any gaps in the information about the AOO.		Significant efforts were made to engage the Algonquins represented by the AOO, as has already been noted. The AOO and key informants will be engaged in the preparation of an IPP. PSPC notes that other Ottawa River infrastructure projects provide future opportunities to fill any gaps in the information about the AOO.
32.	Part D, Section 13.3.2 (Summary of VCs), p. 13-52	In the table summarizing the AOO's VCs, the "Background" column for the "The Kichi Sibi (Ottawa River)" row states the Kichi Sibi is a "Traditional travel route to access fishing, hunting, trapping and plant/medicine harvesting sites, as well as spiritual sites."	The Kichi-Sibi is a historically significant trade and travel route used for economic activities and enables Algonquin community members to live a traditional lifestyle and participate in the traditional Indigenous economy. Based on the importance of the Kichi-Sibi to travel and access to the unceded AOO Settlement Area, the "Factors to Consider" and "Background" columns should include reference to the critical importance of the Kichi-Sibi to the AOO for socio-economic and well-being considerations.	<ul style="list-style-type: none"> The AOO requests the following point be added to the "Background" column of the "Kichi Sibi (Ottawa River)" row: Historically significant and current trade and travel route used for socio-economic and well-being activities The AOO request the following points be added to the "Factors to Consider" column of the "Kichi Sibi (Ottawa River)" row: Availability of and access to the Kichi-Sibi for socio-economic and well-being activities Availability of natural resources to support socio-economic and well-being activities, which are dependent on the Kichi-Sibi (e.g. fish, aquatic flora) <p>Continued access to areas of socio-economic importance to Algonquin community members</p>	This has been added in the Final Draft EIS.	Resolved.	
33.	Part D, Section 13.3.2 (Summary of VCs), p. 13-53	In the table summarizing the AOO's VCs, the row summarizing the "Background" and "Factors to Consider" for the VC "Access and Travel throughout Algonquin lands and waters."	Ensuring access to and travel across the unceded AOO Settlement Area is not impacted by the Project is foundational to Algonquin socio-economic health and well-being. The AOO are concerned that these values are not adequately described in the "Background" and "Factors to Consider" columns of this table.	<p>a. The AOO request that the Proponent add "project activities create potential and perceived risks to socio-economic health and well-being activities" to the "Background" column. These concerns have been identified in the AKLUS, with additional impacts to be identified and assessed in the AOO Health and Socio-Economic Study.</p> <p>b. The AOO request that the Proponent add the following points to the "Factors to Consider" column:</p> <ul style="list-style-type: none"> Access to areas of economic importance for Algonquin members and businesses Impacts to trade and travel routes used for socio-economic and well-being activities 	This has been added in the Final Draft EIS.	Resolved.	
34.	Part D, Section 13.3.3.1 (Methodology for Gathering Baseline Information), p. 13-54	"An online survey to gather socio-economic information about AOO member communities was also created collaborative with the AOO by Odonaterra and distributed by the AOO. This survey was available between July and September 2021 and received four responses.	The AOO acknowledge and appreciate the efforts of the Proponent to engage with Algonquin community members and businesses to collect the necessary information to support an accurate understanding of socio-economic baseline information. However, four responses are not a large enough sample size to accurately establish socio-economic baseline conditions, or collect	<p>a. The AOO recommend that the AOO use upcoming engagement meetings in the summer to facilitate discussions regarding potential impacts of the Project on Algonquin community members' socio-economic values.</p> <p>b. The AOO request the Proponent provide funding to the AOO to provide paper copies of the AOO Health and Socio-economic Survey at upcoming engagement meetings in the summer</p>	<p>a) Agreed. This can be discussed during the review of the Final Draft EIS.</p> <p>b) and c) See Response #31. No additional surveys will be administered to gather baseline data given extended previous efforts and low response rates that we have no reason to believe will be improve with similar efforts. (Note also that paper copies had been prepared and</p>	<p>a) Partially resolved – Conversations are pending between the AOO and the Proponent.</p> <p>b) Unresolved - The AOO recognize that COVID-19 restrictions resulted in negative impacts to primary data collection and created challenges for the primary data collection of AOO</p>	<p>See Responses #31</p> <p>The AOO and key informants will be engaged in the preparation of an IPP.</p>

		The low participation rate may, once again, have to do with difficulties in adaptation to online consultation methods, and/or member consultation fatigue.”	<p>meaningful insights regarding socio-economic barriers and challenges.</p> <p>As discussed during the July 29, 2021 meeting between the Proponent and the AOO regarding the AOO Health and Socio-Economic Study, online and publicly available data sources are not an accurate representation of baseline conditions of Algonquin communities. In particular, the Proponent and the AOO discussed how Statistics Canada data are not an accurate source of baseline data.</p>	<p>and input completed surveys into the online survey format.</p> <p>c. The AOO request that the Proponent make the online survey available to Algonquin community members for an additional four months (May 1, 2022 to September 1, 2022) to align with ongoing consultation and engagement activities throughout the summer months. In addition, the AOO request funding from the Proponent to participate community events and develop promotional materials to raise awareness about the online survey, provide information about the Project, and support Algonquin community members in the completion of the survey.</p> <p>d. The AOO request the Proponent provide funding for the AOO to conduct 15-20 key informant interviews and focus groups with Algonquin community members and businesses selected by the AOO. These interviews will be used to collect detailed information and insights regarding Algonquin socio-economic considerations.</p>	<p>made available throughout the survey collection effort).</p> <p>d) PSPC remains open to engaging key informants in the review of the EIS and will work within the existing budget to do so. This was one of the objectives the purpose of retaining the CLOs initially. This engagement could include a topic-specific meeting with them during the review period for the final draft EIS.</p>	<p>Health and Socio-Economic information. Given that COVID-19 restrictions are lifting, the AOO therefore continue to request that the Proponent provide funding to the AOO to provide paper copies of the AOO Health and Socio-economic Survey at upcoming engagement meetings in the summer and input completed surveys into the online survey format.</p> <p>c) Unresolved - The AOO recognize that COVID-19 restrictions resulted in negative impacts to primary data collection and created challenges for the primary data collection of AOO Health and Socio-Economic information. Given that the COVID-19 restrictions are lifting, the AOO therefore continue to request that the Proponent make the online survey available to Algonquin community members for an additional four months (August 1, 2022 to December 1, 2022) to align with ongoing consultation and engagement activities throughout the summer months. In addition, the AOO request funding from the Proponent to participate in community events and develop promotional materials to raise awareness about the online survey, provide information about the Project, and support Algonquin community members in the completion of the survey.</p> <p>d) Partially resolved - The AOO recognize the Proponent's openness to engaging key informants in the review of the EIS. However, the AOO continue to request that the Proponent provide funding for the AOO to conduct 15 to 20 key informant interviews and focus groups with Algonquin community members and businesses selected by the AOO.</p>	
35.	Part D, Section 13.3.3.4 (Current Health and	n/a	The AOO recognize and appreciate the collaborative approach utilized by the Proponent in the development of the	a. The AOO request the Proponent continue to work collaboratively with	a), b) and c) See Response #31.	a) Unresolved - The AOO recognize that COVID-19 restrictions resulted in	See Response #31.

	<p>Socio-Economic Conditions), p. 13-56 and Part D, Section 13.3.4 (Impact Assessment for the Algonquins of Ontario), p. 13-68 and Part G, Section 23.7 (Socio-Economic Management Plan), p. 23-3 to 23-8</p>		<p>AOO Health and Socio-Economic Study. However, since this study is still under development, the EIS will need to be updated to include the following information collected and assessed in collaboration with the AOO: AOO socio-economic baseline information AOO specific socio-economic VCs Assessment of impacts to AOO socio-economic baseline conditions Recommendations for the AOO Socio-Economic Management and Mitigation Plan</p>	<p>the AOO to complete the draft AOO Health and Socio-Economic Study. b. Once the AOO Health and Socio-Economic Study is complete, the AOO requests the Proponent provide funding and adequate time for the AOO to conduct a technical review of the study. This will provide an opportunity for the AOO to ensure the information used in the Crown's assessment of the Project is accurate and will address impacts to Algonquin rights and interests. Once the AOO Health and Socio-Economic Study has been reviewed by the AOO and finalized by the Proponent, the AOO request the Proponent update the draft EIS with the relevant information from the study.</p>		<p>negative impacts to primary data collection and created challenges for the primary data collection of AOO Health and Socio-Economic information. Given that the COVID-19 restrictions are lifting, the AOO therefore continue to request that the Proponent continue to work collaboratively with the AOO to complete the draft AOO Health and Socio-Economic Study. b) Unresolved - The AOO recognize that COVID-19 restrictions resulted in negative impacts to primary data collection and created challenges for the primary data collection of AOO Health and Socio-Economic information. Given that the COVID-19 restrictions are lifting, the AOO therefore continue to request that the Proponent continue to work collaboratively with the AOO to complete the draft AOO Health and Socio-Economic Study. Therefore, once the AOO Health and Socio-Economic Study is complete, the AOO continue to request that the Proponent provide funding and adequate time for the AOO to conduct a technical review of the study. c) Unresolved - The AOO recognize that COVID-19 restrictions resulted in negative impacts to primary data collection and created challenges for the primary data collection of AOO Health and Socio-Economic information. Given that the COVID-19 restrictions are lifting, the AOO therefore continue to request that the Proponent continue to work collaboratively with the AOO to complete the draft AOO Health and Socio-Economic Study. Therefore, once the AOO Health and Socio-Economic Study has been reviewed by the AOO and finalized by the Proponent, the AOO continue to request that the Proponent update the EIS with the relevant information from the study.</p>	
--	---	--	--	---	--	--	--

36.	Part D, Section 13.3.4 (Impact Assessment for the Algonquins of Ontario), p. 13-68	"Many of the VCs are connected to health and socio-economic conditions, Algonquin well being and rights. Therefore, the assessment aims to describe the importance and connections between them, through the lens of each VC."	<p>While the Proponent states in the opening paragraph to Section 13.3.4 (Impact Assessment for the Algonquins of Ontario) that the assessments presented in the EIS are intended to address Algonquin socio-economic considerations, there is no mention or reference to any Algonquin socio-economic considerations in the impact assessments summarized in Sections 13.3.4.1 through 13.3.4.5.</p> <p>However, the Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS) for the Project identified the socio-economic importance of all Algonquin VCs. These socio-economic components of the VCs presented in the AKLUS should be included in Sections 13.3.4.1 through 13.3.4.5.</p> <p>However, it is essential that a standalone AOO Health and Socio-economic Impact Assessment is also conducted to consider the interdependencies between socio-economics, environmental impacts and Algonquin health and well-being. Algonquin health and socio-economic factors are foundational to overall Algonquin well-being, and requires a comprehensive assessment. The AOO request the Proponent utilize a distinction-based assessment method.</p> <p>The AOO assert it is important to consider impacts to Algonquin health and socio-economic considerations as part of the assessment of each VC in order for the Crown to conduct a holistic impact assessment, which takes cumulative effects into considerations. This will be key for the Crown to minimize the risk of infringing upon Algonquin rights and interests.</p>	The AOO request that the Proponent add a sub-section to Sections 13.3.4.1 through 13.3.4.5 to identify potential impacts to Algonquin socio-economic baseline conditions, using a distinctions-based approach. This will be critical for the Crown to conduct a holistic impact assessment, taking cumulative effects into considerations, and minimizing the risk of impacting Algonquin rights and interests.	<p>The impact assessment in Section 13.3.4 was informed by the VCs submitted to PSPC in July 2021 and did not include distinctive health and socio-economic VCs - even though PSPC had suggested them in March 2021. The information contained in the AKLUS will be better integrated as has been requested by the AOO and an assessment of health and socio-economic VCs will be included in the Final Draft EIS as noted in our Response #30.</p> <p>We agree, and a standalone assessment on each VC will be contained in Chapter 13.3. Cumulative effects will be contained in Chapter 17.</p>	Partially resolved - The AOO will consider this comment to be addressed when health and socio-economic VCs have been included in the EIS, including an assessment of cumulative effects in Chapter 17.	See Response #31.
37.	Part G, Section 23.7 (Socio-Economic Management Plan), p. 23-3 to 23-8	n/a	<p>The AOO recognize and appreciate the effort made by the Proponent to develop a preliminary Socio-Economic Management Plan.</p> <p>At this time, the AOO have included recommendations for the Proponent's consideration based on best-practices the AOO have reviewed and observed in other impact assessment processes.</p> <p>Once the AOO Health and Socio-Economic Study is complete, the AOO will provide additional recommendations for consideration.</p>	<p>At this time, the AOO have included recommendations for the Proponent's consideration based on best-practices the AOO have reviewed and observed in other impact assessment processes.</p> <p>The AOO requests the following features be included in the Socio-Economic Management Plan:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Inclusion of the Kichi-Sibi Guardians in all environmental monitoring plans associated with the Project. b. Development of a Project-specific Algonquin Socio-Economic Monitoring, Management, and Mitigation Committee. This Committee will develop and implement an Algonquin Health and Socio-Economic Monitoring Plan to verify 	<p>Thank you for these suggestions. While the SEMP cannot be specific about how each Indigenous group will be involved in the SEMP, general suggestions will be included in the Final Draft EIS.</p> <p>Specific participation details will be negotiated with the Indigenous groups in the IBP.</p>	Partially resolved - The AOO will consider this comment to be addressed when suggestions for how Indigenous Nations will be involved in the SEMP are included in the EIS.	Thank you for your comment. PSPC will engage the AOO to determine how best they can collaboratively prepare the SEMP.

				<p>and monitor the health and socio-economic impacts of the Project. Based on the impacts identified, this committee will also develop management and monitoring measures to address health and socio-economic impacts as they are identified.</p> <p>c. Ongoing funding and support for the AOO to provide AOO-led training and education opportunities to Algonquin members to pursue employment and career advancement opportunities related the Project.</p> <p>d. Ongoing funding and support for Algonquin community members to pursue non-AOO education and training opportunities to pursue employment and career advancement opportunities related to the Project</p>			
38.	<p>General comment pertaining to all sections in the Preliminary EIS as relevant including:</p> <p>Part C, Section 8.1.4.2 (Consultation on the Draft EIS Guidelines), p. 8-18</p>	<p>For example: "PSPC engaged AOO and took Indigenous Knowledge from AOO into account to expand aquatic spatial boundaries in the EIS."</p>	<p>The AOO should always be referred to in the plural (e.g. "the AOO" vs. "AOO").</p>	<p>The Proponent must revise this statement and any other references to the AOO throughout the Preliminary EIS to reflect the plurality of the communities represented by the AOO.</p>	<p>This has been addressed in the Final Draft EIS.</p>	<p>Partially resolved - There are still instances throughout Chapter 13 that reference "AOO" instead of "the AOO."</p>	<p>This has been addressed in the EIS.</p>
39.	<p>General comment pertaining to all sections in the Preliminary EIS as relevant</p>	<p>For example: "Algonquin Traditional Territory"</p>	<p>The Proponent has used the terms "Algonquin Traditional Territory," and "Traditional Territory." The AOO prefer the term "the unceded AOO Settlement Area" when referring to our traditional lands and waters.</p>	<p>The Proponent must correct any references to "Algonquin Traditional Territory" or the "AOO's traditional territory," and other similar terms throughout the EIS to "unceded AOO Settlement Area."</p>	<p>A note has been added to specify the AOO's preference for the term used. See Section 4.3.</p>	<p>Partially resolved - The AOO request that the following change be made in the last paragraph on p. 4-6: "Also, for Map 4.3 and the EIS in general, the AOO mentioned their preference for the use of the term "unceded AOO Settlement Area" when referring to the AOO's lands and waters or when PSPC refers to the term "Algonquins of Ontario (AOO) Proposed Settlement Area."</p>	<p>This has been changed in the EIS.</p>
40.	<p>General comment pertaining to all sections in the Preliminary EIS as relevant</p>	<p>For example: "Pending Algonquin (Ontario) Land Claim."</p>	<p>The Proponent has used language including "Algonquin (Ontario) Land Claim" and "Algonquin land claim settlement" throughout the Preliminary EIS. The AOO prefer the terms "modern treaty negotiations" and "unceded AOO Settlement Area.."</p>	<p>The Proponent must revise text throughout the EIS to include the correct terminology surrounding modern treaty negotiations.</p>	<p>The AOO's preferences have been addressed in the Final Draft EIS. See Response #39.</p>	<p>Partially resolved - The AOO's preference for referring to the AOO's traditional lands and waters as "unceded AOO settlement Area" is noted in Section 4.3 of Part B. The AOO request that this terminology be used throughout the Final Draft EIS.</p> <p>Table 5.1 of Section 5.3 (Part B) makes reference to currently undergoing treaty negotiations. Within the table, it stipulates "Pending Algonquin (Ontario) Land Claim." The AOO request that this be replaced with</p>	<p>This has been changed in the EIS.</p>

						<p>"modern treaty negotiations currently underway."</p> <p>Chapter 13.3.1.1 of Part D also uses the phrase "Algonquin land claim currently underway." The AOO request that this be replaced with "modern treaty negotiations currently underway."</p>	
41.	General comment pertaining to all Sections of the Preliminary EIS as relevant	For example: "AOO rights and interests"	While the AOO consists of representation from 10 Algonquin communities, the AOO itself does not hold rights, Algonquin community members (Algonquins) hold rights.	Any reference to "AOO rights" or "AOO rights and interests" should be changed to "Algonquin Aboriginal Rights" or "Algonquin Aboriginal Rights and interests" throughout the Preliminary EIS in its entirety.	Thank you, we will revise this in the Final Draft EIS.	Resolved.	
42.	General comment pertaining to all sections of the Preliminary EIS as relevant	For example: "Indigenous Rights"	The Constitution Act, 1982 does not specifically define Indigenous rights under Section 35, rather it defines "Aboriginal and treaty rights" with "Aboriginal peoples of Canada" to include the First Nation, Inuit and Métis peoples of Canada. It is unclear what is intended when the Proponent uses the term "Indigenous Rights." The AOO request clarification surrounding the use of the term "Indigenous Rights" throughout the Preliminary EIS.	The Proponent must provide clarification on what Indigenous Rights encompass, including answers to the following questions: Is this in reference to Section 35 rights? Is this in reference to Section 35 and additional rights connected to UNDRIP? Are Indigenous Rights as referenced throughout the Preliminary EIS different from Aboriginal rights as defined in the Constitution Act?	Indigenous rights are in reference to those rights enshrined in UNDRIP and Aboriginal and Treaty rights are in reference to Section 35. Clarifications to the text on rights have been made in the Final Draft EIS.	Resolved.	
43.	General comment pertaining to all sections of the Preliminary EIS as relevant, including Part A (Acronyms and Abbreviations) and Part C, Section 8.1.4.2 (Consultation on the Draft EIS Guidelines), p. 8-18	For example: "ATK: Algonquin Traditional Knowledge"; "AOO Traditional Knowledge"; "Indigenous Knowledge from the AOO"; "ATKLUS: Algonquin Traditional Knowledge and Land Use Study" For example: "PSPC engaged AOO and took Indigenous knowledge from AOO into account to expand aquatic spatial boundaries in the EIS."	Throughout the Preliminary EIS, Algonquin Knowledge is referred to as "Algonquin Traditional Knowledge," "AOO Traditional Knowledge," "Indigenous Knowledge from the AOO," etc. The AOO prefer the terms "Algonquin Knowledge" when referring to Indigenous Knowledge contributed by Algonquins, and "Algonquin Knowledge and Land Use Study" or AKLUS.	The Proponent must revise the text in the Acronyms and Abbreviations section, and throughout the entirety of the Preliminary EIS as relevant, to reflect the preferred terminology of the AOO related to Algonquin Knowledge and the Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS).	Thank you, we will revise this in the Final Draft EIS.	Unresolved - In many instances throughout the Draft Final EIS, the Proponent still references "Algonquin Traditional Knowledge" (ATK) and "Algonquin Traditional Knowledge and Land Use Study" ATKLUS. for example, these references are found on p. 13-77, 13-78, 8-31, and in Appendix 8-1. The AOO request that the Proponent review and revise the EIS to ensure that the proper terminology is used.	This has been changed in the EIS, however, in Appendix 8.1, the Subject column includes the quoted email subject line to support finding the records in future and may therefore reflect inaccurate terminology.
44.	General comment pertaining to all sections of the Preliminary EIS as relevant, including Part C, Section 8.1.4.5 (Consultation during preparation of the EIS), p. 8-20	For example: "These valued components were used in the assessment of effects on AOO members."	The AOO do not prefer the term "AOO members." Our preferred terminology is "Algonquin community members" or "Algonquins."	The Proponent must revise this statement to reflect the preferred terminology of the AOO for Algonquin community members. Any other references to AOO members should be adjusted accordingly throughout the EIS.	Thank you, we will revise this in the Final Draft EIS. Since there are other Algonquins being consulted on this EIS, we will use 'Algonquins represented by the AOO.'	Partially resolved - The incorrect terminology is still found throughout the Draft Final EIS, including in Appendix 8-1, Table 3 and throughout Chapter 13 (e.g., Chapter 13.3.3.8 Consumption of Country Foods "Members of the AOO traditionally..."). The AOO request that the Proponent review and revise the EIS to ensure that the proper terminology is used.	This has been changed in the EIS.

45.	Part A, Concordance Table – Guidelines vs EIS, p. 13	“Indigenous Peoples include (...): Algonquins of Ontario representing: -Pikwàkanagàn First Nation -Mattawa/North Bay - Antoine”	Though the Algonquins of Pikwakanagan First Nation (AOPFN) and Antoine are part of the AOO, for the purpose of this assessment both AOPFN and Antoine have been engaged independently and are thus not represented by the AOO in this context.	The Proponent must revise the text to clarify that AOPFN and Antoine have been engaged separately from the AOO and are not represented by the AOO in the context of this EIS.	The concordance table cannot be changed as it's based on the Agency guidelines. However, a footnote has been added to address your comment.	Resolved.	
46.	Part B, Section 4.2 (Local Communities), Map 4.1, p.4-3	“This section provides an overview of the primary study communities within close proximity to and therefore impacted by the Project (Map 3.1).”	Map 4.1 shows the locations of communities in close proximity to the Project and is missing the unceded AOO Settlement Area boundary.	The Proponent must revise the map to include the unceded AOO Settlement Area boundary.	This map was developed by the province of Ontario to present the Nipissing regional forestry management and cannot be modified.	Resolved.	
47.	Part B, Section 4.2 (Local Communities), Map 4.2, p.4-4	“Territoire autochtone / Native Territory”	It is not clear what is meant by “Native Territory” labelled on this map.	The Proponent must clarify the meaning of “Native Territory” and what this represents on the map.	This map was developed by the province of Quebec to present the forestry land use in the Abitibi-Témiscamingue Region. We suggest to direct the question to the Ministère des forêts, de la faune et des Parcs for clarification	Resolved.	
48.	Part B, Section 4.3, Map 4.3 (Indigenous Territorial Boundaries), p. 4-8	“Algonquins of Pikwakanagan Community”	Map 4.3 labels the unceded AOO Settlement Area as “Algonquins of Pikwakanagan” and the “Algonquins of Ontario Settlement Area” symbology is not clear.	a. The Proponent must revise the map to label “unceded AOO Settlement Area” and ensure the Community symbol is visible with the “Algonquins of Pikwakanagan First Nation” label. b. The Proponent must revise or reorder the symbology so that the unceded AOO Settlement Area is more clearly represented in Map 4.3.	a) See Response #39. b) The map has been modified in the Final draft EIS.	a) Partially resolved – See response to comment #39 b) Partially resolved - The AOO request that the Proponent change the wording on Map 4.3 from “Algonquins of Ontario (AOO) Proposed Settlement Area” to “Unceded Algonquins of Ontario (AOO) Settlement Area”.	a) See Response #39. b) A note has been added under the map to illustrate the AOO's preference.
49.	Part B, Section 4.3, Map 4.4 (First Nation Reserve Boundaries), p. 4-9	“Communauté des Algonquins de Pikawàkanagàn / Algonquins of Pikawàkanagàn Community”	Pikwakanagan is misspelled in the bottom right inset.	The Proponent must revise “Pikawakanagan” to Pikwakanagan.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Resolved.	
50.	Part B, Section 4.3 (Traditional Aboriginal Land), p. 4-6	n/a	This section focuses largely on reserve lands and does not adequately document the nature or extent of the unceded AOO Settlement Area in the context of this Project.	The Proponent must revise Section 4.3 to include a description of the unceded AOO Settlement.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Resolved.	
51.	Part B, Section 4.3 (Traditional Aboriginal Land), p. 4-6	“Mattawa / North Bay First Nations (represented by the Algonquins of Ontario (AOO))”	The AOO requested that the Proponent not limit the effects assessment to these communities and consider impacts to all AOO member communities.	The Proponent must revise this description to include the additional AOO member communities and reflect this nuance.	This is based on the Agency's guidelines which identified the Indigenous groups to consult with. The EIS focusses on Mattawa / North Bay and Antoine Nation communities as indicated by the Agency.	Unresolved - The AOO acknowledge that PSPC is following the Agency's direction. Nonetheless, it is the position of the AOO that the EIS should include all AOO member communities, given that harvesting and use of the lands and waters is not restricted to Mattawa/North Bay and Antoine Nation communities.	Section 4.3 was modified to note all Algonquin communities represented by the AOO and not just Mattawa/North Bay First nations.
52.	General comment pertaining to multiple sections of the Preliminary EIS including:	n/a	The AOO appreciate the efforts put forward by the Proponent to summarize the AKLUS and additional information that the Proponent has collected. While much of the information summarized	a. The Proponent must review Part C and Part D, and the respective sections pertaining to the AOO, and add citations for information.	a) and b) This has been revised in the Final Draft EIS.	a) & b) Resolved.	

	<p>Part C, Section 8.1.4 (Consultation with Algonquins of Ontario), p. 8-17;</p> <p>Part D, Section 13.3 (Baseline Conditions and Impact Assessment), p. 13-48</p>		<p>from the AKLUS was accurate, there are many places where it is unclear as to where certain information came from. The AOO are concerned that liberties were taken in summarizing the information resulting in additional information being added without proper citation, and that some information was misinterpreted. Further, there is inconsistency between how information is cited (i.e. lacking citations or multiple citations with the same in-text citation used) making it unclear to the reader what information came from which sources and what information was inaccurately interpreted by the Proponent. For example, there are seven sources in the Resources list that would have an in-text citation of (AOO, 2021). As an example of a misinterpretation of information, Section 13.3.4.3.3 (Wildlife Harvesting Rights Context) summarizes large and small mammals and bird species harvested by Algonquins. It then states, "Hunting for many species typically takes place in the fall, with firearms being the predominant hunting tool." This statement is not entirely true. Algonquin harvesting follows a seasonal round and while larger mammals are harvested in the fall many animals, such as waterfowl and rabbits, are harvested at other times of year.</p> <p>The AOO are concerned that the authors who summarized the information have perhaps missed some of the key nuances and interrelationships of harvesting plants and animals and have written statements in the EIS summaries that are not entirely accurate. However, due to issues with citations (in-text and within the resource list itself) it is hard to know what information comes from information provided by the AOO and what information has been sourced from other references.</p>	<p>b. The Proponent must revise the Resources List clearly so that the reader can distinguish between the sources used.</p>			
53.	<p>Part C, Section 8.1.4.6 (Summary of Algonquins of Ontario key issues and concerns), p. 8-20</p>	<p>"This section summarizes the key issues and concerns that were raised by AOPFN."</p>	<p>As AOPFN was engaged independently from the AOO, the AOO is seeking clarification surrounding the inclusion of this statement in the summary of the AOO's key issues and concerns.</p>	<p>The Proponent must clarify the separation and/or inclusion of AOPFN issues and concerns in this section.</p>	<p>This has been addressed in the Final Draft EIS.</p>	<p>Resolved.</p>	
54.	<p>Part C, Section 8.1.4.6.1 (Fish), p. 8-21</p>	<p>"Concerns related to fish habitats and spawning areas were also identified. Fish health was noted as a concern along with the amount of toxins found in fish which, if increased would result in a further decrease to the recommended amount for consumption."</p>	<p>This section does not adequately describe or list the key issues and concerns that emerged from the AKLUS (Algonquin Knowledge and Land Use Study: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project – Executive Summary, p.3) including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impacts of the Project on fish spawning • Changes to water levels, temperature, flow and silt impacting fish species identified as VCs 	<p>The Proponent must revise the description of key issues and concerns raised by the AOO to include all key concerns related to fish as detailed in the AKLUS and ensure they are included in the assessment of potential effects of the Project.</p>	<p>This will be included in the Final Draft EIS. There is a lag in the records and issues presented in Chapter 8 due to the time to manage consultation information. All issues and consultation records received prior to March 31, 2022 will be reflected in the Final Draft EIS. All issues and consultation records received prior to July 30, 2022 will be included in the EIS submission to the Agency in fall 2022.</p>	<p>Unresolved - The AOO provided the AKLUS report to PSPC on November 29, 2021. Nonetheless, the Proponent has still not included this information in the Draft Final EIS. The AOO expect the Proponent to include and properly cite the list of key issues and concerns that emerged from the AKLUS in the EIS, and ensure they are included in</p>	<p>Impacts of the Project on fish spawning is included in Section 12.2.2.</p> <p>Impacts of changes to water levels, temperature, flow and silt impacting fish species identified as VCs (namely: Kichi-Sibi Pimisi (American eel), lake sturgeon, lake whitefish, walleye, bass, yellow perch, northern pike,</p>

			<ul style="list-style-type: none"> The potential for fish ladders to facilitate the introduction of fish species upstream 			the assessment of potential effects of the Project.	and lake trout and fresh water mussel) are in Chapter 12. XX The potential for fish ladders to facilitate the introduction of fish species upstream is unknown as noted in Chapter 13.3.
55.	Part C, Section 8.1.4.6.2 (Dam demolition, construction and operation), p. 8-21	"Concerns were identified about the lack of clear definition and size of various substrates identified by PSPC for use during construction. PSPC responded by providing a summary of sizes and indication that a table outlining these details would be included in the draft EIS."	<p>This section does not adequately describe or list the key issues and concerns that emerged from the AKLUS related to demolition, construction and operation (Algonquin Knowledge and Land Use Study: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project, p. 49-51) including:</p> <ul style="list-style-type: none"> Impacts of construction on bird habitat Concerns about archaeological and cultural heritage potential <ul style="list-style-type: none"> Human health concerns related to the accumulation of contaminants in wild foods 	The Proponent must revise the description of key issues and concerns raised by the AOO to include all key concerns related to dam demolition, construction and operation as detailed in the AKLUS and ensure they are included in the assessment of potential effects of the Project.	We will include additional issues are assessed in the Final Draft EIS. Note our Response #54 above re: what issues will be noted in Chapter 8.	Unresolved - The AOO provided the AKLUS report to PSPC on November 29, 2021. Nonetheless, the Proponent has still not included this information in the Draft Final EIS. The AOO expect the Proponent to include and properly cite the list of key issues and concerns that emerged from the AKLUS in the EIS, and ensure they are included in the assessment of potential effects of the Project.	The impacts of the project on bird habitat are contained in Sections 12.2.4 and 12.2.5. Impacts on archaeological and cultural heritage potential are contained in Section 13.3.4.1. Impacts on human health related to accumulation of wild foods is not assessed since the Project is not expected to create significant impacts air, land, or water quality that would affect wild foods.
56.	Part C, Section 8.1.4.6.5 (Air and noise), p. 8-22	"Concerns about potential air and noise impacts were identified in relation to effects on the natural environment, specifically, fish spawning and bird nesting. Air and noise effects are assessed in Chapter 11 of this draft EIS."	Concerns related to air and noise impacts with respect to fish spawning areas were not detailed in the AKLUS.	The Proponent must either provide the correct reference for this information or remove reference to air and noise concerns related to fish spawning areas.	Thank you we will revise this in the Final Draft EIS.	Resolved.	
57.	Part D, Table 13.1 (Local Communities), p. 13-57	n/a	Some information in the table pertaining to AOO member communities is incorrect, out of date, or available but not included here.	The Proponent must revise the table to reflect available information that is up to date for each AOO member community. The AOO request that the Proponent provide an editable version of this table so that the AOO can correct it and provide missing information.	Thank you - A table for editing was sent on June 2, 2022.	Partially resolved - The Proponent has not provided an acceptable timeline to the AOO for addressing the noted deficiencies in Table 13.1. The Proponent provided the table to the AOO on June 2, 2022 and requested that the revised table be sent back to the Proponent for inclusion in the Final EIS by June 10, 2022. The table provided by the Proponent includes a significant number of errors and omissions. The AOO will need to coordinate with the Algonquin Negotiation Representatives (ANRs) of each community to supply the missing information. This process will require considerably more time than the timeline provided by the Proponent.	We understand from a meeting we had on July 28, 2022 that Table 13.1 will be provided for the EIS submission to the Agency in September. If it's not received prior to the submission, this table will be removed from the EIS.

58.	Part D, Section 13.3.1.1 (Historical Overview), p. 13-49	"Despite the Royal Proclamation of 1763... Indigenous allies of the French 'should not be molested on their hunting grounds' ..."	The quoted text conflates guarantees in the Articles of Capitulation (1760) with those from the Royal Proclamation of 1763. There is nothing in the Royal Proclamation specific to "Indians" allied to the French. Article 40 of the Articles of Capitulation promised that the lands of the Indigenous allies of the French would not be interfered with and they could continue to exercise the rights and privileges they enjoyed prior to the hostilities. This is likely the source of the misattribution. The Royal Proclamation of 1763, among other promises, forbade colonial governments from surveying or granting unceded Indigenous land. Tribal hunting grounds were to be protected and could only be ceded to the British Crown at a public meeting called for that purpose.	The Proponent must revise the text to reflect this distinction. The AOO suggest the following alternate wording: "At the time of the Capitulation the British agreed that Indian allies of the French would not be interfered with and they could continue to exercise the rights and privileges they enjoyed prior to the hostilities. The Royal Proclamation of 1763 declared that tribal hunting grounds were to be protected and could only be ceded to the British Crown with the agreement of the nation at a public meeting."	Thank you we will revise this in the Final Draft EIS.	Resolved.	
59.	Part D, Section 13.3.2 (Summary of VCs), p.13-52	"Ability to use water from Long Sault Island for cultural and spiritual purposes, as well as for sustenance and for fish habitat"	In the VCs submitted to the Proponent by the AOO, one of the rationales for including Long Sault Island was in relation to the aquatic environment and specifically the location of Long Sault Island with respect to the Kichi-Sibi. There is a mistake in this statement referring to the waters from or on Long Sault Island.	The Proponent must revise the statement for clarity as to which factor is being considered – the waters on Long Sault Island or the waters surrounding Long Sault Island (i.e., the Kichi-Sibi).	Thank you we will revise this in the Final Draft EIS.	Resolved.	
60.	Part D, Section 13.3.3.1 (Methodology for Gathering Baseline Information), p.13-54	"Limitations of the study include a low sample size, which may have to do with the COVID-19 restrictions and difficulties adjusting to online interview methods."	The AKLUS clearly states that the sample size is low, but the Proponent has added an assumption that the sample size is low because of COVID-19 restrictions (which was also a limitation of the study, but not a limitation of the sample size). The AOO were provided funding from the Proponent to complete 16 interviews, and all 16 interviews were completed. Limitations to the sample size were due to funding allocations, not COVID-19 restrictions.	a. Generally, the Proponent must review the AKLUS and cross-reference it with the summary to ensure all statements are accurate. b. The Proponent must revise Section 13.3.3.1 to accurately describe the limitations of the study.	Thank you we will revise this in the Final Draft EIS.	a) & b) Resolved.	
61.	Part D, Section 13.3.3.4.1 (Language), p. 13-56	"The Algonquin language is closely related to the Algonquian Language, which is known to be ..."	There are many Algonquian languages which together make up the largest linguistic group in Canada. No "Algonquian Language" exists; it is a linguistic group which includes many languages spoken by Indigenous peoples from the Atlantic coast to Alberta.	The Proponent must revise text to read: "The Algonquin language is closely related to other Algonquian languages, which make up the largest Indigenous linguistic group in Canada..."	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Resolved.	
62.	General comment pertaining to multiple sections of the Preliminary EIS including: Part D, Section 13.3.3.6 (Areas used for Permanent or Seasonal/Temporary Residence), p. 13-62	For example: "Members of the AOO have traditionally frequented parts of the traditional territory for seasonal use. Cabins were used as shelters during cultural and spiritual activities, practiced on the land."	Many statements and summaries of the information provided by the AOO have been reworded by the Proponent into past tense. The example provided in the quotation is just one of many. Writing about Algonquins in past tense discredits the ongoing land use and occupancy of Algonquin community members throughout the unceded AOO Settlement Area. Further, language such as "traditionally frequented" is an inaccurate description of how the Algonquin occupied and used the lands and waters in the past.	The Proponent must revise statements that read as if land use and occupancy happened in the past (unless explicitly referencing historic uses and stories of past use). The Proponent must revise the EIS content to reflect the current land use and occupancy of the unceded AOO Settlement Area. Generally, the Proponent should be aware of how language can change the significance of a statement and revise the EIS so as not to diminish or discredit Algonquin land use and occupancy, both currently and historically.	Thank you, we will check this against any reference to current or past use and occupancy noted in the AKLUS and revise this in the Final Draft EIS accordingly.	Partially resolved - Some statements still require adjustments to reflect the AOO's request.	This has been changed in the EIS.

			We understand that the Proponent probably means that Algonquins used the lands and waters year-round, sometimes using permanent structures (such as a cabin) or temporary structures (such as a tent) and that habitation sites and the materials used to build shelters have changed over time and especially with the changing access and occupancy that Algonquins had prior to contact, colonization, and the settlements of the land. The way this statement, and others, is phrased does not speak to the strength of the Algonquin culture and the use of the unceded AOO Settlement Area.				
63.	Part D, Section 13.3.3.11.1 (Kichi Sibi [Ottawa River]), p. 13-64	“The Kichi Sibi (Ottawa River) is a historically and culturally important travel route for AOO members. Also known as the “highway” of the AOO ancestors, the Kichi Sibi helps AOO members to access important cultural sites, including traditional hunting areas such as Algonquin Park (Algonquins of Ontario, 2021).”	The AOO appreciate the efforts made by the Proponent to describe the Kichi-Sibi. However, this description does not accurately describe the significance of the Kichi-Sibi to Algonquins. The AKLUS describes the Kichi-Sibi and information from the Study can be used to support this description. For example, the AKLUS describes the Kichi-Sibi as follows: “The Kichi-Sibi is the lifeblood of the AOO. It is a place where Algonquins complete spiritual canoe journeys, fish, trap, harvest wildlife, gather plants and medicines and visit spiritual locations and their ancestors today. It provides important resources and habitat for the species that Algonquins harvest. It was a commonly used travel route by past generations. Therefore, the Kichi-Sibi is where many Algonquin settlements were located. Historically significant sites, burial sites, and areas of high archaeological potential are commonly found along the Kichi-Sibi.”	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must revise the description of the Kichi-Sibi in Section 13.3.3.11.1. b. The Proponent must review Section 13.3 of the EIS against the AKLUS and ensure that all descriptions are accurate. 	Thank you we will revise this in the Final Draft EIS.	Resolved.	
64.	Part D, Section 13.3.3.11.2 (Long Sault Island), p. 13-65	In reference to Long Sault Island: “Additionally, members mentioned the island to be a historic plant harvesting area, although it has not been used as harvesting site for over ten years (Algonquins of Ontario, 2021).”	<p>It is unclear from where the Proponent sourced this statement. If in reference to the AKLUS, then it needs to be reworded. Just because the data collected (from a limited sample size of 16) do not indicate use within the last 10 years does not mean that the site is not used by Algonquin harvesters. Great care needs to be taken when summarizing results so as to not make results say something that they are not.</p> <p>Further, the AKLUS states “Another participant who was familiar with the island identified wolf willow (or silver berry) growing on the island, which has both medicinal and ceremonial purposes. The bark of the plant is used as a traditional medicine and the seeds are made into beads and used in ceremony. While this participant was not in the area at the proper time of year for harvesting, they did note that they know others who have harvested in this location.” This</p>	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must revise Section 13.3.3.11.2 to accurately reflect the information in the AKLUS. b. The Proponent must review all of Section 13.3 and Section 8.1.4 of the EIS against the AKLUS and remove any place where assumptions have been made about use of an area. A reminder that the absence of data within the AKLUS does not indicate that an area is not used by Algonquins. 	We will again check the information provided in the AKLUS to ensure it is accurately reflecting information about harvesting in the project area and revise the Final Draft EIS accordingly.	Unresolved - This section was minimally changed by the Proponent and still does not include the information identified in the original comment.	This has been reviewed again in Chapters 13.3 and 8.1.4.

			information from the AKLUS has not accurately been relayed here.				
65.	Part D, Section 13.3.3.12 (Current Use of Lands for Traditional Purposes), Map 13.5, p 13-66	n/a	While the map is helpful to have in the report, the subsequent tables with attribute data for each of the grid sections is missing. The additional tables support the interpretation of the map. Further, the AOO would prefer that any map with information from the AKLUS remain in the format that it was presented in the AKLUS. That is, without PSPC or Tetra Tech branding.	a. The Proponent must revise this section to include the attribute tables (Tables 2, 3, and 4) from the AKLUS. b. The Proponent must provide an explanation as to why the map has been re-branded as Tetra Tech and PSPC. The AOO would prefer that maps with AOO data be included in the same format as they were provided to PSPC. The Proponent should inform the AOO if PSPC requires additional details on the maps (such as community locations).	Thank you. We will include the original map with AOO branding and work with AOO to identify community locations. This will be reflected in the Final Draft EIS.	Unresolved - The map has not been updated by the Proponent nor has the attribute table been included. The AOO request that the original map with AOO branding and the attribute data tables be included in the EIS.	The map has been replaced with the original map from the AOO AKLUS. The attribute tables (Tables 2, 3 and 4 from the AKLUS) have also been added to the section.
66.	General comment pertaining to multiple sections of the EIS including: Part D, Section 13.3.3.12.3 (Plant/Medicine Harvesting), p. 13-67	"Other plants found in the study area that have not been identified to be harvested currently, hold important value to AOO members who had several historic uses for these species."	The AOO are concerned that the results of the AKLUS, specifically where information may be missing or is unavailable, have been interpreted as an area not being used or important to Algonquins. Further, as mentioned above, statements such as these make it seem like the use of medicines and plants for cultural and spiritual purposes are something of the past. This is untrue, as many Algonquins still use plants for medicine and cultural or spiritual purposes today.	The Proponent must review the AKLUS against the Preliminary EIS and revise statements such as this to reflect a more accurate description of the AKLUS.	This will be revised in the Final Draft EIS.	Resolved.	
67.	Part D, Section 13.3.3.12.3 (Plant/Medicine Harvesting), p. 13-67	Table 13.4: Current Non-Food Plant Uses	The AOO note that the plants identified during the 2021 vegetation survey are missing from this table. The results of the vegetation survey and site visit have been included in the AKLUS.	The Proponent must review the AKLUS against the Preliminary EIS and include the additional species that were identified during the 2021 survey, including consideration as part of the assessment of potential effects.	This will be revised in the Final Draft EIS. For clarification, the impression we got from the vegetation survey was that while there is a diversity of plants growing in the project area, that the Project site is not actively used for plant harvesting because of its current disturbed state, there are limited numbers of plants available for harvesting, and the presence of the Rayonier operation and traffic which may be impacting the desirability of plants for harvesting due to dust deposition. Please confirm if this is an accurate interpretation of AOO plant use in the project area so we may better understand the effects of the Project on them. We appreciate that only 16 knowledge holders were interviewed, but we presumed that they would have given some indication of this in their interviews.	Partially resolved - During the vegetation survey, the AOO specifically requested that if certain trees needed to be removed for construction, that the AOO wishes to be contacted and is interested in products from the trees. This request demonstrates the AOO's interest in harvesting.	Thank you for this clarification. We will revise the EIS to note this and have always included the mitigation for harvesting plants prior to construction which was based on the results of this survey.
68.	Part D, Section 13.3.3.12.4 (Access and Travel Routes), p. 13-68	"When the Timiskaming Dam Complex was first built in 1909, Algonquins were able to use this dam to cross to the Quebec side of their traditional territory more conveniently, and without requiring a boat"	It is unclear from where the Proponent has sourced this statement. Was it an addition made by the Proponent or cited from a literature source?	The Proponent must provide a citation for this statement.	Thank you - this has now been addressed.	Resolved.	
69.	Part D, Section 13.3.4.2.1 (Fish/Fishing for Well-being), p. 13-75	"PSC community members"; "traditional territory of PSCs."	There is reference in this section to "PSC community members" and "traditional territory of PSCs." It is assumed that these are typos.	The Proponent must review reference to PSC community and provide explanation for a) what PSC is in reference to and b) whether this is a typo. If it is a typo, the Proponent must revise the section and	PSC refers to "primary study communities" which include Indigenous communities. We will revise this to provide clarity in the Final Draft EIS.	Resolved.	

				properly cite where this information originated from.			
70.	Part D, Section 13.3.4.2.5 (Assessment: Perceived/Actual Impact on Fish and Fishing Due to Contaminants), p. 13-77-13-78	n/a	It is not clear if PSPC will be monitoring the health of fish currently to establish a baseline for contaminants in fish and then periodically after construction to confirm whether impacts to fish health did indeed occur from the Project. This section highlights that there may be an impact to harvesting frequency in the area, but it does not address impacts to human health should contaminants be present and Algonquin harvesters continue to consume fish from this area. The right to healthy and an abundance of fish could be impacted should contaminants in fish increase.	The Proponent must confirm how the impacts to fish health and subsequently impacts to Algonquin community members who consume fish will be assessed and monitored. The absence of a robust monitoring program may result in Algonquins changing their fish harvesting practices as a result of the Project.	PSPC has not monitored the level of contaminants in fish and will not do that in the future. The Project construction and operations activities are not expected to release contaminants that will impact fish health. Regardless of this monitoring and its results, impacts on Algonquin harvesters and to the health of those who consume fish may be impacted from perceived impacts on water quality or fish health - which may limit the desirability of the Ottawa River for fish harvesting and consumption of fish - particularly during the construction phase. Please confirm if this accurately reflects the potential impact on the Algonquins represented by the AOO so that we may document that in the final draft EIS.	Partially resolved - Please refer to response to comment #22.	See Response #22.
71.	Part D, Section 13.3.4.2.4 (Assessment: Perceived/Actual Impact on Fish and Fishing Due to Contaminants), p. 13-78	General use of the term "Indigenous," for example: "Communication of water monitoring results and mitigation efforts to the Indigenous PSCs would also mitigate the perceived impacts of this effect."	While the AOO appreciate that chapters specific to the AOO and the results of the AKLUS have been included in the Preliminary EIS, there is still a general sense that some statements take a pan-Indigenous approach. Further, this lack of clarity on "the Indigenous" makes this sentence read as if the mitigation effort is applied to "the Indigenous." Further efforts are needed throughout Section 13.3.4 to be specific to the AOO and not to Indigenous groups in general.	The Proponent must review Section 13.3.4 in its entirety and adjust framing to be specific to the AOO. In doing so, the Proponent must clarify statements such as "Involve Indigenous groups in monitoring activities" and provide an explanation as to how PSPC will ensure that representatives of the AOO will be included.	This statement is kept general to ensure equitability in the participation of the Indigenous groups which includes AOO. Clarification was added at the beginning of the Assessment section about this wording.	Partially resolved - The AOO appreciate the effort and additional information provided by the Proponent on the terminology. However, there is still a lack of clarity on how specifically the Proponent intends to involve the AOO in monitoring activities.	Details on the monitoring program will be known when the requirements are determined by the federal experts. We will engage with the Indigenous groups at that moment to determine their interest to participate in the monitoring activities.
72.	Part D, Section 13.3.4.2.6 (Assessment: Changes to Access to Fishing Areas Near the Dam from Fencing and Signage – Negative Effect), p.13-79	Possible Effect: "Changes to access to fishing areas near the dam from fencing and signage." Mitigation Measure: "Provide cultural awareness and sensitivity training"	It is unclear how this mitigation measure will address the effect stated. It is also unclear who will be receiving cultural awareness training.	The Proponent must clarify how this mitigation measure will address the effect. In doing so, the Proponent must clarify who will be receiving cultural awareness training.	The cultural awareness training is meant for the construction contractor and their workers, and security personnel so that they may be better informed about the rights of Indigenous Peoples and interact with them appropriately in instances where they may attempt to access fishing areas in the Project that, for safety reasons will be fenced.	Resolved.	
73.	Part D, Section 13.3.4.2.7 (Assessment: Loss of Fishing Habitat and Spawning Grounds Leading to Loss of Abundance and Fishing Opportunities), p.13-79	"Loss of Fishing Habitat and Spawning Grounds Leading to Loss of Abundance and Fishing Opportunities"	There is some confusion over the term "fishing habitat" in the title of this section. In the table, Monitoring/ follow-up lists "As prescribed in the DFO Authorization." The AOO feel this is limiting and wish to also be included in monitoring and follow-up, regardless of whether it is prescribed in the DFO Authorization.	a. The Proponent must adjust the section heading to read "fish habitat" or clarify what is meant by "fishing habitat." b. The Proponent must commit to consulting with the AOO regarding the monitoring and follow-up activities.	a) This is a typo and will be revised in the Final draft EIS. b) Agreed. Details of monitoring opportunities will be discussed with the AOO and outlined in the IBP. The AOO will also be consulted on the DFO's authorization.	a) Resolved. b) Partially resolved - Further assessment on the comment will be completed upon the completion of the IBP.	
74.	Part D, Section 13.3.4.2.8 (Assessment: Fish Abundance and Species Diversity Impacting AN Fishing Due to Fish Passage Installation), p.13-79	"Fish Abundance and Species Diversity Impacting AN Fishing Due to Fish Passage Installation"	The title of this section is in reference to Antoine Nation (AN).	The Proponent must revise this section heading to indicate that it is in relation to the AOO.	This will be revised in the Final Draft EIS.	Resolved.	
75.	Part D, Section 13.3.4.3.3 (Wildlife and	"Harvesting is governed by an ethos of	It is the position of the AOO that this statement misses the nuances of the	The Proponent should more closely review the AKLUS, ensure the	It is not our intention to lessen what was provided in the AKLUS, however it must	Resolved.	

	Harvesting Rights Context), p.13-83	conservation and respect for wildlife populations to ensure the sustainability of harvesting (Algonquins of Ontario, 2021)."	Algonquin teachings around protection and use of wildlife. The conservation and respect for wildlife populations is not just to ensure harvesting, it is to ensure that a healthy and intact ecosystem is available for future generations. Intentional harvesting and ensuring one does not take what isn't needed is a small part of sustainable harvesting practices. The Proponent should refer to Section 3.2.3 of the AKLUS (Keeping the Knowledge Alive: Guiding Principles and Knowledge Transfer).	statements in the EIS are correct and inclusive of all information, and properly cite the sources used.	be understood that this Chapter is a summary not a full re-statement of the details included in the AKLUS which will be appended and available for the Agency to review. This section discusses harvesting, as such that was the intent of the statement. Nevertheless, we will provide more details as has been requested in the Final Draft EIS.		
76.	Part D, Section 13.3.4.3.7 (Assessment: Impact of Construction Noise on Wildlife and Wildlife Habitat)	n/a	The results of the AKLUS indicate the presence of waterfowl habitat. This section of the Preliminary EIS specifically looks at wildlife that rely on fish. What is missing is an assessment on wildlife that may be impacted by poor water health that may result from the Project.	The Proponent must review this section and the results of the AKLUS to consider impacts to wildlife from contaminated water. If this has been addressed in a separate chapter, please identify the chapter and cross-reference it here.	There are no significant expected impacts on water quality from the project and therefore on wildlife that may be impacted by water.	Partially resolved – Please refer to AOO response to comment #2.	See Response #2.
77.	Part D, Section 13.3.4.4.1 (Plant and Medicines Important for Well-being), p 13-87	"Preserving plants and medicines, in their culturally important locations, strengthens the intergenerational transfer of knowledge (cultural continuity) and well-being of Indigenous communities especially if they rely on plant medicines for their health and plants themselves as part of their diet (Algonquins of Ontario, 2021)."	It is unclear what is meant by "culturally important locations." Further, this statement reads as if the preservation of plants in specific locations (this being the "culturally important locations") is more important than the protection of all locations. It is the position of the AOO that this summary of the AKLUS misses the nuances and importance of place and space throughout the entire unceded AOO Settlement Area.	The Proponent must clarify what is meant by the term "culturally important locations" as they relate to plant habitats and revise this section to more accurately reflect the AKLUS.	What was meant by 'culturally important locations' is 'harvesting sites' that may be used regularly by Algonquins represented by the AOO and that could be impacted by the Project. We will revise this term to provide clarity in the Final Draft EIS. Please also see our request for clarification about plant harvesting locations in relation to the Project site in Comment # 67.	Resolved.	
78.	Part D, Section 13.3.4.4.3 (Plant Harvesting Rights Context), p 13-87	"Plant Harvesting"	The AOO prefer the term "Plant and Natural Material Gathering.." The AOO note that natural materials go beyond just plant species that may be used for medicinal, ceremonial, crafts, or building purposes.	The Proponent must incorporate the terminology "Plant and Natural Material Gathering" into the EIS. It is acknowledged that the AKLUS did not specifically point to natural materials within the Project area, however as noted throughout this review, an absence of data does not indicate a lack of use or significance of an area.	Thank you for this suggestion. This will be revised in the Final Draft EIS.	Partially resolved - There are still instances of "harvesting of plants and natural materials" in the Draft Final EIS. The AOO request that the proper terminology be used within the EIS.	This has been changed in the EIS.
79.	Part B, Section 6.2.1 (Option 1 – Construction of a new dam-bridge downstream of the existing dam-bridge and demolition of the existing dam), Table 6.1, p. 6-8 and Part G, Section 23, Table 23.1 (Proposed Mitigation and Enhancement Measures), p. 23-5	"Cofferdam, Downstream Embankment, Temporary and permanent loss of fish habitats. Possible destruction of artefacts" "Destruction of archaeological resources in Ottawa River"	The AOO note that archaeological potential exists at the site of the proposed cofferdam. The Proponent has provided no details regarding an underwater archaeological survey preceding the installation of the potentially destructive cofferdam.	a. The Proponent must complete an underwater archaeological survey within the footprint of the cofferdam prior to its installation. The Proponent must develop a work plan for the underwater archaeological assessments for both the cofferdam assessment and the dried riverbed assessment to clearly outline the methods and anticipated outcome of the assessment. The AOO request an opportunity to review the work plan prior to the assessments being conducted. Underwater excavations may be necessary to record and remove any archaeological resource from the cofferdam location prior to its construction. b. Any artifacts found during the underwater archaeological survey	a) This area is one of extremely fast and dangerous water and this is why the archaeological survey will be conducted in concert with the installation of the cofferdam. For safety reason, no archaeological survey will be done prior the installation of the cofferdam. This will be similar to what was done for the Ontario Dam project. For the installation of the cofferdam, no soil from the riverbed will be moved or extracted and the likelihood that there are cultural materials on the riverbed at this location is very low given the fast current. The installation of the cofferdam will not impact any archaeological resources.	a) Partially resolved - While the safety of divers in swift current is a valid concern, underwater archaeology has been successfully (although, admittedly accidents have happened) carried out at the foot of rapids on the French River. Although the installation of the cofferdam may not remove sediment (and any archaeological material within it), it will be crushed by the weight of the cofferdam, or impacted by riprap driven into it. Furthermore, when the cofferdam is removed, some of the riverbed will be removed with it. The AOO	Your suggestion to take underwater photography to assess the riverbed has been added to Sections 13.3 and 23.7.1.

				should be repatriated to the AOO or the Mattawa/North Bay office.	Indigenous groups including the AOO will have the opportunity to review the scope of work prior to the archaeological survey. b) If any artifacts are found, the decision to which Indigenous group it should be repatriated to will be made in collaboration with all Indigenous groups who have strength of claim to this area.	request that underwater photography be used to assess the riverbed where the cofferdam will be constructed. b) Resolved.	
80.	Part B, Section 6.2.1 (Option 1 – Construction of a new dam-bridge downstream of the existing dam-bridge and demolition of the existing dam), p. 6-9	“The main expected impacts are described below. 2c. Archaeology: moderate impact[...] The impacts of option 1 on archaeology are both positive (opportunity to dig in the dried riverbed) and negative (possible destruction of vestiges of the first dam).”	The cofferdam may impact Algonquin archaeological resources in addition to “vestiges of the first dam.”	The Proponent must revise this text to reflect that Algonquin archaeological resources may also be impacted by the cofferdam.	See Response #79.	Partially resolved - See Response #79.	See Response #79.
81.	Part B, Section 6.2.2 (Option 2 – Construction of a new dam-bridge downstream of the existing dam-bridge and demolition of the existing dam), Table 6.3, p. 6-11	“Possible destruction of vestiges dating back to the beginning of the industrial age in the area.”	In Table 6.1, the Proponent does not include possible impacts to underwater archaeological resources pre-dating the industrial age.	The Proponent must revise Option 2 to list the potential impact to underwater archaeological resources that pre-date the industrial age, including Algonquin archaeological resources.	This will be revised in the Final Draft EIS.	Resolved.	
82.	Part B, Appendix 5.1 (Applicable Regulation PQ-5), p. n/a	“To protect the cultural and archaeological heritage, a permit is required prior to any work at an archaeological site.”	Under PQ-5, the Proponent notes that a permit is required for archaeological work on the riverbed, but it does not acknowledge that an Ontario permit is needed for the archaeological assessments on the Ontario side of the riverbed and on Long Sault Island.	The Proponent must revise Appendix 5.1 to state that an Ontario licence (a terrestrial and a marine licence) is required to do archaeological assessments in Ontario. The Ontario archaeological assessments must follow the Standards and Guidelines for Consultant Archaeologists (MHSTCI, 2011) at a minimum.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Resolved.	
83.	Part C, Section 8.1.4.6.7.2 (Archaeology), p. 8-24	“Long Sault Island was recognized as a sacred site for many of the Algonquins, both in Quebec and Ontario, with archeological features both on the surface and underwater.”	The AOO note that “features” means archaeological resources that cannot be moved without their destruction. Archaeological features have not been found either on the surface or underwater. Moreover, the summary provided in Section 8.1.4.6.7.2 is inadequate and does not outline the deficiencies the AOO found during technical reviews of the archaeological reports for the Project.	a. The Proponent must replace “features” with “archaeological potential.” b. The Proponent must revise this section to provide a clear and complete history of the Algonquins up to and including the 20 th Century, and a fully referenced discussion of the archaeology of Timiskaming.	a) This has been revised in the Final Draft EIS. b) We will include a revised summary of the deficiencies outlined in the technical review in this section. The Archéotec (2017) report as well as the technical review from the AOO will be appended to the EIS which will provide the details requested and will be cross referenced.	a) Resolved. b) Unresolved - The AOO will consider this comment addressed when a revised summary of the deficiencies outlined in the technical review is included in this section.	This has been addressed in Chapter 8.
84.	Part D, Section 10.1.1.3 (AOO), p. 10-3 and Part D, Section 13.0 (Introduction), p. 13-1 to 13-4	“The VCs identified are:...”	The Proponent has not listed archaeological and cultural heritage resources as an AOO VC. The AOO consider archaeological resources to be a VC.	The Proponent must revise the EIS to include archaeological and cultural heritage resources as an AOO VC throughout the assessment.	The VCs included in this version of the EIS were those submitted by AOO as ‘final’ preliminary on June 30, 2021 in which archaeological and cultural heritage resources were not listed specifically. We will revise this in the Final Draft EIS.	Partially resolved - Archaeological and cultural heritage resources must be considered as a VC in the Final EIS.	Archaeological and heritage resources are included as part of the Ottawa River and Long Sault Island as cultural heritage features. Archaeology and heritage resources is also addressed in both the baseline and the impact assessment of the EIS. In the baseline, chapter 13.3.3.11.3 is “Archaeological

							Sites" and chapter 13.3.3.11.4 is "Other Important Sites, Structure, or Things". Furthermore, possible effects including the destruction of archaeological resources and the physical and cultural heritage value of the Ottawa River and Long Sault Island are addressed in the impact assessment.
85.	<p>Part D, Section 13.3.4.1.3 (Physical and Cultural Heritage Rights Context), p. 13-70</p> <p>and</p> <p>Part G, Section 23.7.1, Table 23.1 (Proposed Mitigation and Enhancement Measures), p. 23-5</p>	<p>"If there were any archaeological resources on Long Sault Island or on the banks of the Ottawa River investigated for this EIS, then they have probably been removed or destroyed from previous developments. Moreover, no archaeological resources have been found during the archaeological survey completed in 2017."</p> <p>"Destruction of archaeological resources on Long Sault Island"</p>	<p>The AOO reject this conclusion and maintain that the archaeological assessments completed for the Project are insufficient.</p> <p>The AOO note that the archaeological survey completed for the Project did not involve excavation deep enough to encounter lower strata/paleosols that may contain archaeological resources.</p> <p>Further, the Proponent has not addressed outstanding archaeology comments provided by the AOO that were deferred to the EIS regarding the Project archaeological assessments.</p>	<p>a. The Proponent must complete a more fulsome archaeological assessment that clearly demonstrates excavations reached parent material and all naturally deposited sediments were screened through 6 mm mesh.</p> <p>b. An ARMP should be developed to outline the procedures to be followed if there is an archaeological chance-find, including a new archaeological survey, should resources be found in lower strata.</p> <p>c. It is crucial that the AOO's Archaeology Liaisons monitor excavations of the lower strata.</p> <p>d. Any artifacts found during the underwater archaeological survey should be repatriated to the AOO or the Mattawa/North Bay office.</p> <p>e. The Proponent must address the AOO's outstanding comments that were deferred to the EIS regarding the archaeological assessments:</p> <p>i. The Proponent must provide clarity regarding what "standardized methods were followed," specifically identifying the "international standards" that were met. The AOO maintain that Ontario standards are more appropriate.</p> <p>ii. The Proponent must provide clarity as to who is the oversight body for archaeological works on federal lands.</p> <p>The Proponent must update the mapping in the EIS or the Archaeological Potential Assessment to provide a clear development plan and an overlay of the archaeological potential.</p>	<p>a) No additional archaeological surveys will be conducted except when the cofferdam is installed during the construction. For this survey, we will comply with the Ontario Standards and Guidelines for Consultant Archaeologists.</p> <p>b) If any artifacts are found, we will comply with the Ontario Heritage Act. Specific measures have been included in the draft EIS, such as halt the work and contact the appropriate authorities. Clarifications will be added in the Final Draft EIS. However, no ARMP will be developed for this project. Mitigation measures list the appropriate requirements to mitigate the effect.</p> <p>c) We will engage with the Indigenous groups prior to conduct the archaeological survey when the cofferdam is installed. A number of Indigenous communities are interested in participating in this and opportunities will be limited to be able to accommodate all interests. Those with the greatest level of impact will be given priority.</p> <p>d) If any artifacts are found, the decision to which Indigenous group it should be repatriated to will be made in collaboration with all Indigenous groups who have strength of claim to this area. There will be no underwater surveys. See Response #79.</p> <p>e.i) For the further archaeological survey, we confirm that the Ontario standards will be followed.</p> <p>e.ii) There is no oversight body for archaeological works on federal lands. In the absence of this, the Ontario standards will be used.</p> <p>e.iii) The map (i.e., the archaeological potentials and project staging area) sent to the AOO on November 18, 2020 has been added in the Final Draft EIS.</p>	<p>a) Partially resolved - The original terrestrial survey by Archéotec did not excavate to parent material. The AOO point out that the Ontario Standards & Guidelines for Consultant Archaeologists require that archaeologists be licensed to work in Ontario. The draft report should be submitted to the AOO and MHSTCI for technical review.</p> <p>b) Resolved.</p> <p>c) Resolved.</p> <p>d) Partially resolved – See Response #79.</p> <p>e) Resolved.</p>	<p>a) Thanks for your comment. We will submit the report to the appropriate parties and the Indigenous groups.</p> <p>d) See Response #79.</p>

86.	Part D, Section 13.3.4.1.6 (Assessment: Destruction of Archaeological Resources), p. 13-72	Mitigation Measures: "1. Halt activities if any archaeological resources are discovered, protect the site, notify Indigenous groups and relevant authorities. 2. Involve interested Indigenous representatives in archeological studies."	There is a lack of clarity on the process the Proponent will use for involving the AOO in archaeological studies. Further, beyond just an invitation to participate, the AOO request that archaeological monitors chosen by the AOO be present during construction activities.	The Proponent must include the involvement of archaeological monitors that will be chosen by the AOO.	Specifics have not been used as each group will have the possibility to decide how they are interested to participate in the archaeological studies. This measure is kept general to encompass level of the participation. As noted in our Response #85, a number of Indigenous communities are interested in participating in this and opportunities will be limited to be able to accommodate all interests. Those with the greatest level of impact will be given priority.	Resolved.	
87.	Part D, Section 13.3.4.1.4 (The Guiding Values and Topics for the Rights Assessment), p. 13-71; Table 13.5	"Found artefacts from Historical development and current dam construction are kept by the provincial and/or federal government" Listed as Low to Medium severity.	Artifacts from Indigenous groups have often been taken and stored within government facilities and made unavailable to the Nation to whom they belong. While this is better than if the artifacts had been destroyed, this has had a negative impact on the preservation of culture. The AOO feel that this would be an impact of high severity.	The Proponent must adjust this row so that the following is under "High" severity column: "Found artefacts are permanently destroyed or lost. OR Found artefacts from historical development and current dam construction are kept by the provincial and/or federal government."	Thank you for this suggestion. It has been revised in the Final Draft EIS.	Resolved.	
88.	Part D, Section 13.3.4.1.6 (Assessment: Destruction of Archaeological Resources), p. 13-72	"Although it is yet unknown if there are archaeological artefacts on the riverbed of the Ottawa River, the mitigation measures proposed to document and excavate any artefacts found in consultation with Indigenous groups is expected to result in no negative residual effect."	This is a general statement about the Kichi-Sibi (Ottawa River.) It is assumed that this is a typo and that the Proponent is specifically speaking about the area of the Kichi-Sibi specific to the Project area.	The Proponent must confirm the specific area of the Kichi-Sibi (Ottawa River) being referenced and adjust the statement accordingly.	Correct, this is in reference to the part of the Kichi-Sibi that will be dried when the cofferdam is installed. This will be revised in the Final Draft EIS.	Resolved.	
89.	Part F, Section 20 (Effects on the Human Environment), p. 18-1	"Should any archaeological resources be discovered during construction, activities will be halted, relevant authorities and/or Indigenous groups will be contacted, and the site will be secured to prevent the destruction of archaeological resources."	The Proponent has not specified who or how archaeological resources will be identified. Archaeological Liaisons with appropriate training must be present so that they can identify when an archaeological resource has been discovered.	a. It is crucial that AOO Archaeology Liaisons are present to observe any excavation activities. The Proponent must provide capacity funding for the Archaeology Liaisons. b. The Proponent must develop an Archaeological Resource Management Plan (ARMP)/chance-find protocol prior to construction. The AOO request an opportunity to review the ARMP prior to any ground-disturbing works. c. The AOO request that the Proponent consider supporting the AOO in developing a Sustainable Archaeological Research Program to Provide technical training in archaeological fieldwork methods and provide an introduction to scientific experimentation.	a) We commit to provide funding for the participation in the archaeological survey. b) See Response #85 b). c) PSPC is opened to further discussion this with the AOO.	a) & b) & c) Resolved.	
90.	Part G, Section 22 (Monitoring), p. 22-1 to 22-4	n/a	The Proponent has not included archaeological monitoring in this section.	The Proponent must revise Section 22 to provide details regarding archaeological monitoring, including the recommendations made by the AOO (see comment above).	See Response #85.	Partially resolved - See response #85.	See Response #85.
91.	Part E, Section 17.3.1.1., Table 17.1	"To prevent irreversible impacts to artifacts,				The AOO have previously raised concerns about the	The Archéotec's conclusion was that the portion of the

	(Rationale behind the selection of VCs: Physical and Cultural Heritage), p. 17-6 to 17-9	<i>archaeologists have examined the LSA to gather culturally important items before construction commences.”</i>				<p>Archéotec survey, i.e., that the test pits did not reach parent material or bedrock and so did not demonstrate that archaeological material will not be impacted.</p> <p>The AOO request that the archaeological survey of the LSA be repeated to make sure the test units reach parent material or bedrock. The previous units were too small for this purpose and did not meet the Ontario Standards and Guidelines for Consultant Archaeologists (Ministry of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries, 2011), i.e., they did not reach bedrock or penetrate at least 5 cm into parent material. The new survey should employ a backhoe with a straight-edged bucket to excavate slit trenches of 1 x 5 m. The overburden should be removed mechanically but the lower portion of each slit trench should be excavated by hand to bedrock or at least 5 cm into sterile parent material.</p>	<p>island close to the dam is overwhelmingly or completely developed and composed of various embankments which corroborates the results from previous interventions on the island (Scarlet Janusas, 2013).</p> <p>For Section A (north of the road), no natural soil was found (test pitted until boulders or wooden retaining structures were found preventing any manual excavation).</p> <p>For Section B (west of the road), no natural soil was observed (test pitted until boulders were found) unless the bottomset bed of stones and boulders does constitute a natural untouched layer – this cannot be determined.</p> <p>For Section C (between road and buildings), it was dug until it was not possible to continue any deeper (brick fragments).</p> <p>The archaeological surveys were conducted according to the Quebec guidelines at that time.</p> <p>If any further archaeological survey is conducted, it will comply with the Ontario Standards and Guidelines for Consultant Archaeologists (Ministry of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries, 2011).</p>
92.	Part E, Section 17.3.2, Table 17.4 (Scope Summary of Cumulative Effects	<i>Description for anticipated effects</i> “Water intakes, effluent discharges that may contain chemicals affecting water quality. These intakes and discharges are subject to laws and regulations, and water intake permits are required.”				<p>The AOO do not feel that the listed anticipated effects adequately characterize the cumulative effects and risks of mining activities in the watershed of the Kichi-Sibi (Ottawa River).</p> <p>The AOO recommend that the following effects to the aquatic environment be included in the cumulative effects assessment as it is related to mining activities:</p> <ul style="list-style-type: none"> passive discharge from decommissioned pit lakes that have potentially 	This was added in the EIS.

						<ul style="list-style-type: none"> contaminated sediments and water runoff from mine rock storage piles carrying contaminants potentially acid generating rock (PAG) leaching into the aquatic environment siltation in the aquatic environment from stripping topsoil from land to excavate reduced flows due to overprinting headwater creeks and tributaries 	
93.	Part E, Section 17.4.1.1.3 (Timiskaming Dam- Bridge Replacement Project in Quebec), p. 17-23	<i>“Increased mercury levels in water can also result from the resuspension of material and desorption of mercury, but because of the small amount of fine sediments in the Project area, the fact that mercury is strongly bound to particles (adsorbed) and no significant mixing of the sediments is expected, once again, no mercury is expected to be released.”</i>				<p>The Proponent offers no scientific evidence to support this statement. The redistribution of riverbed sediments is not considered in the hydrologic model. The Proponent must provide a hydrologic model that investigates the potential of disturbing riverbed sediment during a worst-case scenario (1 in 10-year flood). The project will change the river’s hydrology. This could change the typical locations of erosion and deposition of sediments. It is important for the AOO to understand if and how much this change in river hydrology will change the fluvial geomorphology of the river during a worst-case scenario.</p> <p>Floods can remobilize sediments contaminated with heavy metals. One such example is the Millennium Floods in fall 2000 in Europe that caused widespread contamination (Foulds, 2012). Additionally, floodwater changes the electrochemical (Eh/pH) conditions of sediments and soils which has significant influence on the partitioning coefficient. The partitioning coefficient is the ratio of sorbed metal concentration to the dissolved metal concentration at equilibrium. The changes can facilitate the translocation of metals (Zhao, 2013).</p>	<p>The hydrological model presented in Section 11.2 was completed with a 1 in 10-year flood. This clarification has been added.</p> <p>The model considers that the riverbed and the banks are non-erodible.</p> <p>The assumption of a non-erodible riverbed between the dam and the mouth of Gordon Creek is validated by Mistra’s 2016 underwater surveys, which showed that the riverbed in front of the Quebec dam consists exclusively of a glacial till layer of 50 mm to 2000 mm diameter boulders up to 120 m downstream of the existing dam. From the mouth of Gordon Creek, very little information is available on the nature of the riverbed. Geophysical surveys conducted in 2017, however, indicate that the first 2-3 m may be composed of saturated unconsolidated sediment from the creek. It is likely these sediments that were sampled by Arbour (2020) at their sampling Site 2. According to this sampling, these sediments would be composed of approximately 60% clay and silt, and 40% sand.</p> <p>The thickness and nature of these sedimentary deposits indicate that the existing hydraulic conditions, although very agitated at the surface (velocities of 1 to 3 m/s), still allow the deposition of fine</p>

						<p>a. The Proponent must provide the methods and results for a hydrologic model that investigates how this change in river hydrology may erode, transport, and deposit riverbed sediments during a worst-case scenario.</p> <p>b. If the model determines that there is any potential to disturb riverbed sediments, the Proponent must model how the water quality and fish will be impacted. The model must take into consideration that the effects will be magnified by the changes that floodwaters impose on the electrochemical (Eh/pH) conditions of sediments and soils which has significant influence on the partitioning coefficient. The Proponent must also estimate the length of time over which any effects may be present.</p>	<p>particles at this location and limit their resuspension. The new dam will not significantly modify the hydrology of the river since the openings will be the same size and number as those of the old dam. Only the cofferdam in Phase 2 will temporarily alter the hydrology significantly. However, the results of the model for a 10-year flood (Figures 11.31 and 11.32) show that the disturbance caused by the Phase 2 cofferdam will affect only the first 90 m downstream of the dam. The flow at Gordon Creek, located about 120 m downstream of the dam, will therefore not be affected.</p>
94.	Part E, Section 17.4.1.2 (Mitigation), p. 17 to 23	<i>'Mitigation measures...to minimize SS during construction will reduce the potential impact of mercury desorption on sediments, if any. No other measures appear necessary.'</i>				<p>It is the position of the AOO that an adaptive mitigation strategy to address impacts identified through the regular sampling and analysis of surface waters containing suspended sediment for mercury would be a reasonable component of the mitigation measures.</p> <p>The Proponent must articulate why the actions stated in Section 17.4.1.4 (Follow-up) concerning the need to regularly take water samples to be analyzed "among other things for mercury (total mercury, inorganic mercury and methylmercury)" has not been included under Section 17.4.1.2 (Mitigation). The AOO request that the Proponent commit to implementing adaptive mitigation in the event that mercury monitoring reveals unanticipated water quality impacts. The Proponent</p>	<p>This is mentioned in Section 7.4.1.4 rather than Section 17.4.1.2 as it's a monitoring item and not a mitigation measure.</p> <p>However, we added a general statement in Section 22.1 about the additional adaptive measure (which is applicable for all monitoring activities, not just for water quality).</p> <p>A similar statement specific to water quality monitoring was already included in the EIS: "If these criteria are exceeded, work will be stop and an analysis of the potential source of the contaminants will be done. Corrective measures will then be put in place".</p>

						must identify threshold values for mercury (total mercury, inorganic mercury and methylmercury) and the initial steps that will be taken as part of the adaptive mitigation strategy in the EIS.	
95.	Part E, Section 17.4.6 (Indigenous Nations VCs), p. 32 to 41	N/A				<p>The AOO request that the Proponent add an additional subsection to Section 17.4.6 Indigenous Nations VCs, focused on Indigenous Health and Socio-Economic cumulative effects.</p> <p>The AOO request that the Proponent add an additional subsection to Section 17.4.6 Indigenous Nations VCs, focused on Indigenous Health and Socio-Economic cumulative effects.</p>	The VCs considered in the cumulative effects assessment (Chapter 17) are those that are predicted to have adverse residual Project effects. As outlined in Table 17.1, Health and Socio-Economics was not selected as a VC in the cumulative effects assessment. For further rationale please see Table 17.1 of Chapter 17.
96	Part E, Section 17.4.6.1.2 (Mitigation), p. 39	<i>"To mitigate the effects to archaeological resources, archaeological investigations will be conducted in partnership with Indigenous communities."</i>				The AOO recommend using slit trenches, as described above, to ensure that the excavations reach parent material or bedrock.	See Response # 91.
97	Part E, Section 17.4.6.3.1.3 (Timiskaming Dam-Bridge Replacement Project in Quebec), p. 17 to 38	<i>"Based on the information analyzed and the potential for future projects, no permanent habitat loss is expected."</i>				<p>The Proponent has not acknowledged the permanent habitat loss that has occurred during the initial construction of the dam-bridge. The dam-bridge replacement does result in permanent habitat loss because it maintains the existing footprint and is not returning any previously lost habitat.</p> <p>To better support the interests and values of the AOO, the Proponent must be consistently transparent about perpetuating the habitat loss that occurred during the initial construction of the dam-bridge. The quoted statement must be rephrased to include the admission that habitat will continue to be lost permanently since no previously lost habitat is being returned.</p>	<p>We think that this sentence, which was already in the EIS in Section 17.4.6.3.1.3, summarizes the perpetuating of the habitat loss during the initial construction: "In addition, the Project could prolong and exacerbate existing impacts on wildlife and wildlife habitat associated with the original construction of the Timiskaming dam-bridges and habitat loss along the Kichi-Sibi at Timiskaming and on Long Sault Island."</p> <p>The vegetation restoration plan, that will be developed with Indigenous groups, is a great opportunity to create or recreate good habitats on the island. However, this will not return all the habitats destroyed or modified by the initial dam in 1909. This has been added to Section 17.4.6.3.3.</p>
98	Part E, Section 17.4.6.4.2 (Mitigation), p. 17 to 41	<i>"Any areas that become contaminated due to</i>				This statement does not indicate restoration methods or refer to how	

		<i>Project activities will also be restored."</i>				contamination will be determined. The Proponent must revise this statement to refer the reader to the section(s) of the EIS where the methods that will be used to determine contamination and the restoration activities are outlined.	
99	Part F, Section 21 (Cumulative Effects), p. 21-1	<i>"Therefore, the effects of the Project remains the same when taken on balance with the effects of other past, present or future projects. The mitigation measures proposed in Chapters 11 to 14 and the follow-up and monitoring described in Chapters 22 and 23 appear sufficient and no additional measures are deemed necessary."</i>				<p>a)The Proponent does not acknowledge that the dam-bridge replacement Project is ultimately an addition to the cumulative effects impacting Indigenous Nations' valued components (VCs) to date.</p> <p>To better support the interests and values of the AOO, the Proponent must be explicit about contributing to the effects impacting AOO VCs. The statement claiming that "the effects of the Project remains the same" must be removed and replaced with a clear and concise acknowledgement of the additional impacts caused by construction activities and general undertaking of the Project.</p> <p>b)The Proponent has not phrased the closing statement to include the possibility that additional mitigation/restoration measures may be deemed necessary because of ongoing monitoring of restoration activities.</p> <p>The Proponent must rephrase the closing statement to include the possibility of mitigation measures requiring additional actions should the project monitoring indicate those are required. Inclusion of this information will demonstrate to the AOO a greater commitment to the improving and maintaining the overall quality of the land after construction activities have ceased.</p>	<p>a) The Cumulative Effects Assessment (Chapter 17) was conducted for the Project as a whole and not individually for each Indigenous group. As outlined in Section 17.2, "preliminary AOO VCs were considered in the selection of VCs for the effects assessment and therefore scoped into the cumulative effects assessment as outlined in Section 17.3.1."</p> <p>See Response 94.</p>
MNO							

1.	2 Method of Implementation	“A component will be included in the tender documents for the contractor’s construction contract to foster participation by Indigenous groups in the construction activities. This could take the form of specific measures for hiring Indigenous labour on the work site, training or issuing contracts to Indigenous businesses.”	The identification of contract specific activities to foster participation of Indigenous groups is premature as specific economic mitigation measures may be required by the MNO as part of ongoing consultation/engagement. This may require these aspects to be more robust. Further, additional detail is required on how this contract specification will be worded to ensure Métis interests are properly categorized.	Additional consultation/engagement is required with the MNO to (1) identify whether this activity is appropriate (2) sufficient and (3) will satisfactorily specify Métis involvement.	The Indigenous Participation Component in the construction contract will be discussed and developed in collaboration with the Indigenous groups in the upcoming years to work out specific economic mitigation or enhancement measures. PSPC welcomes additional engagement with MNO on this matter.	Unresolved - Economic mitigation measures may be required to address adverse impacts to the MNOs interests, which may include measures outside of participation in construction activities. The MNO requires more information on how the Indigenous Participation Component of the construction contract will acknowledge and account for mitigations outside of contract specific activities to ensure the MNOs interests are protected.	The Indigenous Participation Plan will only address activities related to construction. However, we will be happy to discuss with MNO any economic mitigation measures you would like to suggest for this project. Can you please clarify what would be the economic mitigation measures you would like to discuss with PSPC?
2.	All		There is inconsistent terminology reflected throughout the EIS Preliminary Report (e.g., Indigenous community versus Aboriginal community).	Please update to use the term 'Indigenous' consistently throughout except in specific instances when referring to the Constitution Act, 1982 where the term Aboriginal is used.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Partially resolved - Some areas still utilize inconsistent terminology and refer to “Aboriginal communities” (i.e., p. 5-1 “Aboriginal communities will be consulted by DFO and TC...”).	This has been addressed in the EIS.
3.	5.1 Regulatory Framework and Permits	“Il [sic] should be mentioned that the project (under CEAA 2012) has been selected by IAAC to be a pilot for the new IAAC 2020, although it is not subject to it. This pilot project is specifically aimed at integrating Aboriginal communities into the development of the impact study in order to take into account their traditional knowledge and their comments on the various parts of the study. Part D describes how this participation was achieved.”	The language used in this section to describe the pilot for the new IAAC is not consistent with the requirements under that Act, the practitioner’s guide for execution of assessment processes under that Act, or methodology applied in Section 13.5 of this EIS. It states that the impact study takes into account traditional knowledge and Indigenous nations comments on various parts of the study. This would not successfully pilot the new IAA and/or guidance documents.	The EIS must be revised to indicate PSPC will/has worked in collaboration with the MNO to: <ul style="list-style-type: none"> • identify and understand the rights, • understand the context of the rights being practiced near the project, • identify guiding values and topics to assess impacts to the rights, • Collaboratively assess the level of impact, and • Engage in dialogue to address the identified impacts As this is similar to language within Section 6 of the EIS Guidelines and methodology applied in Section 13.5, this must be integrated for additional MNO VCs in upcoming iterations of the EIS in Section 13.5. If not completed by the proponent, the integration must be undertaken by the IAAC to ensure the successful pilot of the Impact Assessment Act.	We will include additional details of our attempts to engage the MNO in a discussion on impacts on rights - which started in late 2021 with our team describing an approach to doing so based in UNDRIP. At that time, we were told that harvesting rights are being defined and cannot be included in the EIS. No additional information was shared until May 2022 about MNO citizens' use of the project area from which a rights-based assessment could begin. On April 28, MNO and PSPC discussed the expectations for completing a right assessment. At that meeting it was explained that the right assessment framework provided in the draft EIS is a suggestion only and how MNO wishes to provide information or comment on impacts on rights is at the MNO’s discretion. PSPC also mentioned that MNO can choose to have the discussion on rights with the Agency. PSPC is waiting for MNO’s decision on how they wish to proceed. PSPC remains open to collaborating with the MNO to discuss and assess rights impacts.	Partially resolved - The MNO is completing work internally surrounding contextualization of Métis rights. Currently, the MNO is better positioned to discuss impacts to Métis interests and values, and criteria for assessing impacts to those interests.	A note will be added to Chapter 13.5 to indicate the MNO’s position. PSPC welcomes additional engagement with MNO on this matter. Chapter 13.5 was revised to provide the rights assessment in its own section and provided rights context and possible indicators for a rights assessment. PSPC would like clarification about what information would be included in the EIS for the Agency.
4.	5.1 Regulatory Framework and Permits	“Given that the project encroaches in fish habitats, an application for authorization in	There is no reference to Indigenous engagement for authorizations with regards to the development of the application for authorization. Further, the	The MNO has agreement with the DFO to support participation in fish and fish habitat conservation. In order to work towards this overall objective, the MNO	PSPC will engage with Indigenous groups in the development of the authorizations required for the project.	Resolved	

		<p>accordance with paragraph 35(2) of the Fisheries Act (RSC (1985), c. F-14) will be sent to the Department of Fisheries and Oceans Canada (DFO).”</p> <p>“Aboriginal communities will be consulted by DFO and TC in the preparation of these two authorizations.”</p>	<p>only consultation specified is through DFO and TC, and does not include the proponent.</p>	<p>must be engaged by the proponent in the development of any authorizations related to this approval as the proponent is the best and most reliable source of information related to their own EIS.</p>			
5.	5.2.4 Environmental effects to be examined	<p>“With respect to Indigenous Peoples, an effect of any change that may be caused to the environment on:</p> <p>health and socio-economic conditions;</p> <p>physical and cultural heritage;</p> <p>the current use of lands and resources for traditional purposes;</p> <p>any structure, site or thing that is of historical, archaeological, paleontological or architectural significance.”</p>	<p>The guidelines list the identified environmental effects to be examined based on section 5 of CEAA, 2012. However, this does not account for the assessment of Indigenous rights as per the requirements under the IAA of which this project is piloting.</p> <p>The IAA specifies that “In making its decision, the Agency must take into account the following factors:</p> <p>...</p> <p>(c) any adverse impact that the designated project may have on the rights of the Indigenous peoples of Canada recognized and affirmed by section 35 of the Constitution Act, 1982 ...”</p>	<p>MNO requires clarity on how specific Métis rights as understood by MNO VCs will be assessed as part of the IAA pilot (notwithstanding Section 13.5) as impacts to Indigenous rights was not identified as an effect/impact to be examined within this Section.</p>	<p>The Agency guidelines provided the requirements for the preparation of the EIS. A framework was proposed for the assessment of impacts on rights in Chapter 13.5 specific to rights held by Métis citizens impacted by the Project and follows the guidance put forward by the Agency and founded on UNDRIP. As mentioned in Response 3, MNO and PSPC have discussed how MNO wishes to assess these impacts. PSPC is waiting for MNO’s decision on how to proceed.</p>	<p>Partially resolved - The MNO is completing work internally surrounding the contextualization of Métis rights. Currently, the MNO is better positioned to discuss impacts to Métis interests and values, and criteria for assessing impacts to those interests. The MNO wishes to engage with PSPC further on this subject.</p>	<p>See Response #3. PSPC welcomes additional engagement with MNO on this matter and has requested a follow up meeting with the R5CC and/or other MNO representatives.</p>
6.	5.3 Treaties and Agreements	<p>“The Métis citizens represented by the MNO and who are affiliated with the Mattawa, North Bay or Sudbury Community Councils living in the ORW in Ontario are not signatories to any Treaty.”</p>	<p>The description of the MNO lacks sufficient detail.</p>	<p>Please update this section to be more reflective of the MNO including:</p> <p>“Métis citizens are represented by the MNO within the Mattawa/Lake Nipissing Consultation Protocol Area. Within this area, citizens are represented by the Mattawa, North Bay and Sudbury Community Councils living in the ORW in Ontario are not signatories to any Treaty.”</p>	<p>The purpose of this section of the EIS is to describe the relationship between Indigenous groups and the Crown and if those are influenced by treaties or other agreements. As such the statement about MNO not being party to any Treaty is correct and will be retained. We will make the other suggested wording amendments in the Final Draft EIS.</p>	<p>Resolved</p>	
7.	5.3 Treaties and Agreements	<p>“In addition to those rights, the MNO has signed a Framework Agreement on Métis Harvesting with Ontario (2018) which recognizes harvesting rights for rights bearing Métis citizens in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area which includes portions of the ORW in which the project is located.”</p>	<p>The MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting identifies agreed to areas where Métis citizens can exercise their rights. Through this agreement, the descendants of the MNO’s historic communities can exercise their Section 35 rights and harvest in their traditional territories. This agreement is a framework agreement; meaning further work is required to clearly define the types of rights considered and geography of the rights and is not permanent.</p>	<p>Please update the wording in this section so it is more reflective of the MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting.</p> <p>Suggested wording:</p> <p>“In addition to those rights Additionally, the MNO has signed a the MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting (2018) with Ontario (2018) which provides a degree of recognition recognizes related to harvesting rights for rights bearing Métis citizens in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area which includes portions of the ORW in which the project is located. This agreement is not permanent and requires additional negotiation between</p>	<p>This wording change has been addressed in the Final Draft EIS to add that clarification.</p>	<p>Resolved</p>	

				the MNO and MNRF to fully understand the types and geography of Métis rights.”			
8.	Table 5.1 Indigenous Groups, Treaties and Agreements		The MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting is not accurately titled.	Please update the title for accuracy.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Resolved	
9.	6.0 Alternative Options Analysis	All	<p>This section does not include analysis of the options in relation to their potential impacts on Métis rights nor is impacts to Métis rights considered as a criteria or factor in the decision of alternatives.</p> <p>This is particularly obvious as “Human Environment” expected impacts have clear impact pathways to Métis rights. For example, for option 1, it is noted that this option involves the temporary loss of fish spawning areas downstream of the existing dam which may have an impact on recreational fishing, but there is no analysis of the potential impacts of this temporary loss on the Métis right to fish.</p> <p>Additionally, the impacts characterized as “nuisances” can have real interactions with the exercise of Métis harvesting rights in so far that increases in noise, dust and vibrations can impact the preferred conditions of harvest, lead to increased avoidance and result in increased negative perceptions of Métis harvesters.</p>	<p>Further consultation is required with the MNO to update the alternate options analysis to include impacts to Métis rights. This can be accomplished by using provided examples as well as additional examples gleaned through further engagement.</p> <p>This further consultation is noted within the EIS as a commitment which states:</p> <p>“To come: community knowledge and Indigenous traditional knowledge and impacts to potential or established <u>Aboriginal or Treaty rights to complete, with each Indigenous Group, the analysis and the tables 6.9 to 6.11.</u>” [emphasis added]</p>	<p>As noted in Response #3 above, PSPC is open to further engagement on the impacts of the Project, including the alternatives and have requested the participation of each Indigenous community to review, comment and provide inputs on the tables 6.9 to 6.11.</p> <p>At the meeting noted earlier that occurred on April 28, 2022, MNO representatives committed to letting PSPC know how future engagement related to rights will unfold. PSPC awaits direction from MNO on this matter.</p>	Partially resolved - The MNO is currently internal contextualization of Métis rights. The MNO is better able to discuss potential impacts to Métis interests and the criteria for assessing impacts to these interests.	See Response #3.
10.	Table 6.9 – Table 6.11		<p>The table includes both the factors for consideration under CEAA, 2012 as well as a generic category of “rights”; however without undertaking the steps identified within the IAAC’s Practitioner’s Guide (and undertaken in 13.5) including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Work with the MNO to identify and understand the rights, • Work with the MNO to understand the context of the rights being practiced near the project, • Work with the MNO to identify guiding values and topics to assess impacts to the rights, and • Collaboratively assess the level of impact • the potential impacts (i.e., effects) to rights, specifically, cannot be fully understood. <p>Additionally, rights which have connections to health and socio-economic conditions, physical and cultural heritage, and current use of lands and resources cannot be fully characterized.</p>	In order to accurately complete Tables 6.9 – 6.11 the proponent must undertake the referenced steps in this comment and discuss connections of those rights with the factors considered under CEAA, 2012.	As mentioned in Response #3, MNO and PSPC have discussed how MNO wishes to assess the impacts on rights. PSPC is waiting for MNO’s decision on how to proceed.	Unresolved - This comment was made to illustrate the need to explicitly outline and integrate the requirements and steps outlined in the IAAC’s Practitioner Guide throughout the EIS, as the Project is acting as a pilot. Following this process ensures potential impacts to the MNO’s interests are fully understood and addressed. The MNO is currently conducting internal investigations related to the contextualization of Métis rights. The MNO is better positioned to discuss potential impacts to Métis interests and the criteria for assessing impacts to these interests.	See Response #3.

11.	7 Project Description and Construction Sequences	“After consultations with Indigenous communities began, no changes have been made to the project. The concerns reported by the communities were manageable through activity- specific mitigation measures. The only potential change to the project is related to building the fish passage as a mitigation measure (see section 7.6 for details).”	This highlights a typical methodological error undertaken in environmental assessment processes, whereby generalized concerns Indigenous nations express during project engagement are equated with assessed impacts; mitigation is related to these concerns and the impacts via concerns are considered manageable. This does not follow assessment methodology and does not result in a full consideration of impacts to Métis rights.	The proponent must work with MNO to adequately assess impacts to MNO rights and develop proportional mitigation measures to address these rather than rely on expressed concerns.	As mentioned in Response #3, MNO and PSPC have discussed how MNO wishes to assess the impacts on rights. PSPC is waiting for MNO’s decision on how to proceed.	Unresolved - The MNO is currently conducting internal investigations related to the contextualization of Métis rights. The MNO is better positioned to discuss potential impacts to Métis interests and the criteria for assessing impacts to these interests. However, further conversations should include how PSPC will integrate any information received from the MNO into its assessment and the development of mitigation measures specific to mitigating any identified impacts to the MNOs interests.	See Response #3. How the information will be integrated into the EIS can be discussed during the same meeting.
12.	7.1.2.1 Phase 1	“... Construction of a cofferdam downstream from the construction site (including fish rescue activities for the cofferdam...”		The MNO requires more information on fish rescue activities, including methods, timing, and participation opportunities for MNO citizens.	<p>The construction of the cofferdam is planned to begin in mid-July of the first construction year and be completed at the end of September. Before that, a turbidity curtain will be put in place slightly downstream of the future cofferdam. The fish rescue will begin when the turbidity curtain is in place and before beginning the installation of the cofferdam. The fish rescue will then continue until the area is dewatered. A similar process will be done for the demolition phase. Permits from provincial governments will be obtained before the fish rescue activities begin. Usually, the method aims to capturing fish with fishing gears, put fish in a container filled with water from the river and then, gently return fish downstream of the turbidity curtain, in the Ottawa River (see Photo 7.3 for details).</p> <p>Participation opportunities in the fish rescue will be discussed with the Indigenous groups.</p>	Partially resolved - Please provide more information surrounding participation opportunities. How far in advance of construction will these discussions occur, and for what activities will PSPC be seeking participation in?	<p>Opportunities for Indigenous participation will be discussed with Indigenous groups within the next two years (construction is expected to begin in 2026). The potential activities for Indigenous participation and engagement will be:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Archaeological survey • Fish rescue program • Fish monitoring program • Water monitoring program • Fish habitat compensation program • Fish passage design and monitoring (if deemed positive) • Revegetation program • Plant and natural material harvesting prior to construction • Ceremonies prior to construction • Preparation of the socio-economic management plan • Preparation of the IPP.
13.	7.1.3 Dismantling of the Existing Dam/Bridge	“When the new dam/bridge will be finished and operational, the old dam/bridge will be dismantled. The selected General Contractor will be responsible for the definition of the dismantling method...”	There is potential for the dismantling method to impact Métis rights either directly (e.g., changes to harvesting or access) or indirectly (e.g., through avoidance, changes to preferred conditions or increased negative perceptions).	How will the proponent ensure that the General Contractor engages with the MNO on the potential and/or selected dismantling method as this will be completed post approval? If there is no certainty, the proponent must identify preliminary dismantling options and discuss these with the MNO, primarily based on the Ontario portion experience.	The construction method is the responsibility of the General Contractor. However, the Contractor will have to undertake the demolition by following the construction specifications in which the mitigation measures will be listed. The specifications will also take into account the authorizations delivered by DFO and Transport Canada for the work, and further discussion will occur with Indigenous groups for this.	Unresolved - Mitigation measures cannot be developed prior to identifying a dismantling method without compromising the certainty of their effectiveness. The General Contractor must discuss potential dismantling methods directly with Indigenous groups.	Yes, this is correct, but specifications and directives can be provided to the Contractor to ensure the impacts are non-significant. This will be discussed with DFO later in the environmental approval process. Discussions will also occur between MNO and PSPC regarding the dismantling method prior to the construction.

14.	7.3 Temporary Structures	"The entire site will be clearly delineated with safety fences."	The installation of safety fences can have the consequence of increasing Métis avoidance of an area by varying distances.	MNO avoidance distances from signs, fences, etc. should be explored and mitigated, where required.	Fences will be installed for safety reasons to protect the public from the construction site. The delineation will be kept as a minimum and it is recognized that this will impact access. PSPC is open to discussing ways to reduce this impact with the MNO. This will be included in Chapter 13.5.	Resolved - The MNO recognizes and understands the necessity to install fencing for matters of public safety; however, impacts of fencing and the resulting avoidance for Indigenous groups is often unrecognized by proponents and not accounted for in EA. This means that the significance of impacts to the MNO's interests are underestimated. The MNO looks forward to further engagement with PSPC on the matter.	Thank you for the comment. PSPC is open to hearing and addressing other concerns related to fencing.
15.	7.6 Fish Passage (Mitigation Measures)	"During consultations with some Indigenous communities, an interesting proposal was put forward to design a migration passage to enable other fish species to pass through, including lake sturgeon. However, the community of Antoine expressed strong reservations about the installation of a multi-species fish passage (see Chapter 8) because of uncertainty, lack of scientific data on the impact on fish populations upstream and downstream from the dam, and the resulting impact on their fishing rights. In light of these reservations, PSPC has selected four options that will need to be discussed further with DFO experts and Indigenous communities before an option is selected..."	A condition of the authorization obtained from DFO for the Ontario portion of the dam included construction of fish passage to re-establish the link between the upstream and downstream sections of the river.	When is the detailed impact assessment referenced in Option #4 being undertaken? This section also references the fishing rights of community of Antoine; however, the MNO also holds constitutionally protected rights including the right to fish. Further, MNO has the right to sustainably steward species of importance to the Nation and this should be considered when weighing MNO input.	This is to be discussed with DFO, the Agency and the Indigenous groups after the submission of the EIS to the Agency. This discussion should start in 2022-2023, and if the Option 4 is selected, the assessment will then begin.	Resolved	
16.	7.8 Labour Required During Construction	"Since the contractor has yet to be selected, it is difficult to determine where the workers (if they are not local) will be accommodated."	EIS, by their design, are predictive exercises to understand the potential impacts a project will have on environmental and socio-economic conditions as a result of the Project. Therefore, the EIS must conservatively describe the potential accommodations of the workforce and discuss how this will impact the socio-economic environment.	Please update the EIS to describe a conservative estimate of work force accommodations.	Based on past experiences and on the Ontario Dam project, when the construction site is located remotely, the work force is more likely to be accommodated in rented homes or motels near the Timiskaming Dam Complex. This is described in Chapter 14 and will be made consistent with the information presented in Chapter 7.8 in the Final Draft EIS.	Resolved	
17.	7.9 Operation Period	"For reference, the conditions listed in the DFO authorization for	There is no mention of MNO involvement in the development of the Operating Plan for the Timiskaming	MNO requires additional engagement on opportunities for involvement in the operating plan, from review to input, to	PSPC only recently (May 2022) received the Indigenous Knowledge and Land Use study commissioned for this Project	Resolved	

		the Ontario dam are as follows: ... “	Ontario Dam. This means the plan will not be informed by the foundational Indigenous knowledge of MNO citizens in relation to spawning and egg development habitat.	evaluate MNO interest for the Quebec Dam	which will greatly increase our capacity to understand MNO knowledge in relation to spawning and egg development habitat. This information and additional information shared by the MNO will help inform the Operating Plan for the Quebec Dam project.		
18.	7.11 Socioeconomic Benefits		<p>While Projects such as this are largely positive, there is no consideration of negative socio-economic impacts within this volume. Instead, it solely focuses on local benefits. Instead, socio-economic impacts should explore impact inequity whereby the sub-populations of MNO citizens may experience varying levels of risks and benefits from the project.</p> <p>Further, this sub-population may have lower resiliency to potential negative changes.</p> <p>What also must be explored, is how disproportionate benefits (e.g., funding, jobs, etc.) to some Indigenous communities may result in local/regional inequities.</p>	The proponent must engage with the MNO to understand how perceived socio-economic benefits may, in fact, result in negative impacts to Métis citizens and how this may result in impact inequity.	<p>PSPC has attempted to work with the MNO to better understand the health and socio-economic conditions of the Métis citizens that may be impacted by the Project to prepare the assessment of the relative impacts on sub-populations. Unfortunately, there is a lack of Métis specific demographic information to be able to support that type of analysis despite many attempts to work with the MNO to gain it. We understand that the MNO is actively working to gather information about their citizens that could support future impact assessment processes. Sub-population data available from federal government sources was presented in Chapter 13.5 to which we refer the MNO and MNP. If there are improvements that can or should be made to that section, please advise.</p> <p>An Indigenous Participation Plan will be developed to increase Indigenous participation in the construction activities to remove barriers to these opportunities for Indigenous people and other impacted sub-populations.</p>	<p>Partially resolved - The MNO is conducting work internally related to socio-economic conditions and impacts and identifying any potential impact inequities.</p> <p>The MNO also notes that an Indigenous Participation Plan cannot guarantee employment and economic opportunities specifically to the MNO, and that there is still a possibility for impact inequity to result from this Plan.</p>	Equitability for Indigenous groups is one of the objectives of the Indigenous Participation Plan The relative is that there are few construction related contracting and environmental monitoring opportunities, and opportunities will be balanced between groups. Further discussions on the IPP will be held with MNO.
19.	8.1.1 Introduction	“The Agency retains the duty to consult with Indigenous groups and determines the depth of consultation required for the project.”		Please provide information related to the determined depth of consultation with the Métis Nation of Ontario for evaluation.	Section 5 of the EIS Guidelines states that the MNO may be impacted by the project but to a lesser degree than other Indigenous groups and therefore should be notified of key steps in the EIS process and opportunities to comment on EA documents including information related to the MNO in them. The determination of the depth of MNO was the responsibility of the Agency. PSPC invites the MNO to request the Agency's analysis and discuss it directly with them.	Partially resolved - The information provided by the Agency should be included in the EIS to contextualize engagement with the MNO, how information related to impacts to the MNO's interests are considered by the proponent, and for the MNO to determine if this determination made by the Agency is sufficient. The MNO will follow up with the Agency on this matter.	Thanks for your comment. Ultimately it is at the discretion of the Indigenous group to determine and request if deeper consultation is required based on their own assessment of potential impacts. Section 5 of the EIS Guidelines note that their determination of the consultation level is for allocating funding and is 'for general guidance purposes at this early state of the environmental assessment process.' It also states that if potential effects are identified for the MNO that the requirements of Part 2, Section 6 and Section 7.3.4 of the guidelines will apply. Based on consultation with the MNO, PSPC has engaged MNO at this higher level than was initially scoped by the Agency.
20.	8.1.1 Introduction	“Throughout consultation, the Crown (as represented by the	This section identifies the Aboriginal and Treaty rights which the Agency, as the Crown, will be considering. However, this	The Agency must work with the MNO to identify key rights that the MNO considers may be impacted by the	See Response #3.	Partially resolved – See MNO Response no.3.	See Response #3.

		Agency) has the duty to consult with Indigenous peoples potentially affected by the Project, to determine if there is an impact on Aboriginal and Treaty Rights protected under Section 35 of the Constitution Act, 1982, and further defined through Supreme Court decisions. These rights include the ability to engage in traditional activities, including fishing, hunting, and harvesting of plants and medicines on traditional territory. If there are unmitigable impacts, the Crown has the duty to accommodate those impacts.”	was identified without collaboration with Indigenous Nations. Indigenous Nations such as the Métis Nation of Ontario are best placed to identify their rights. This is referenced in the Practitioner’s Guide for the IAA, of which this EIS is piloting.	Project. Further, the Agency and the MNO must work together to understand the nature and content of the rights. PSPC must work with the MNO for procedural based data collection related to the rights to inform the Agencies assessment as PSPC has been responsible for the procedural aspects of consultation during the preparation of the EIS. This is in addition to the forthcoming MNO TKLUS which does not cover all VC related items.			
21.	8.1.1.2 Consultation Requirements and Overview	“This Section of the EIS summarizes the Indigenous consultation activities and outcomes as required pursuant to the EIS Guidelines”	This section specifically references only engagement activities and does not outline the requirements listed in Section 6.0 of the EIS Guidelines or the process undertaken in Section 13.5.	Please identify how the EIS requirements under Section 6 will be fully completed, including: The process for documenting the potential or established Aboriginal or Treaty rights, including: <ul style="list-style-type: none"> • The location the right is being practiced, • The context in which the right is being practiced, • How Indigenous peoples cultural traditions, laws and governance systems inform the manner in which they exercise their rights, • Indigenous peoples perspectives on the importance of the lands/waters on which the project is located, • Frequency of right practice, or seasonality, where applicable. • As well as the potential adverse impacts of project components and physical activities on rights and measures to accommodate those impacts. 	See Response #3.	Unresolved - The MNO is undertaking contextualization of Métis rights internally. Currently, the MNO is better positioned to discuss impacts to Métis interests and criteria for assessing impacts to those interests. Additionally, this response does not address the MNO’s initial comment; the MNO is seeking identification from PSPC on how the requirements listed under Part 2 Section 6 of the EIS Guidelines will be met, as the current text under section 8.1.1.2 of the EIS only accounts for engagement activities. PSPC has outlined the process undertaken in its engagement with the MNO under section 13.5; however, section 8.1.1.2 should outline a broader methodological process undertaken for the entire consultation approach that accounts for the requirements listed under section 6 of the EIS Guidelines.	Thank you, we will add this in Chapter 8.
22.	8.1.1.4 Indigenous groups consulted	“The Indigenous Peoples that may also be affected by the project, but to a lesser degree included Métis Nation of Ontario representing Mattawa Métis Council, North Bay Métis Council, and	The Métis Nation of Ontario is an established rights holder in the Project area with historic Métis communities in proximity and the Project being located within a contemporary harvesting area.	Please describe the strength of claim assessment undertaken to identify the Métis Nation of Ontario as a Nation affected to a lesser degree prior to engagement with the MNO on their rights in the Project area and an assessment of the same. Please note, there is no hierarchy of rights within	The determination of the depth of MNO was the responsibility of the Agency. PSPC invites the MNO to request the Agency’s analysis and discuss it directly with them.	Partially resolved - The MNO will follow up with the Agency on this matter.	Thanks for your comment. See Response #19.

		Temiskaming Métis Community Council, and Nipissing First Nation.”		the Canadian constitution.			
23.	8.1.6.1 Notification of Project EIS and Consultation on the Draft EIS Guidelines	“The Métis Nation of Ontario was notified of the project in a letter sent by PSPC in April 2017. This letter advised an Environmental Effects Evaluation (EEE) was being completed prior to finalizing the design phase of the Project and requested information about “aboriginal or treaty rights or traditional activities or aboriginal traditional knowledge in the area of the Project site” (H. Gill, personal communication, April 6, 2017).”	The request for information about “aboriginal or treaty rights or traditional knowledge in the area of the Project site” was requested in advance of capacity funding provision as part of the engagement agreement.	The MNO requires sufficient capacity to facilitate involvement and the request sent in 2017 predated the engagement agreement by 4 years. Without capacity, engagement on specific projects is limited. All pre-capacity engagement activities must be viewed through this limiting lens.	Under CEAA 2012, there was no provision for capacity funding available to Indigenous groups to participate in the early planning phases of impact assessment processes. This issue has been addressed in the Impact Assessment Act (2019), however, it is recognized that the Project was and still is subject to CEAA 2012. The need for capacity funding was addressed for this project and PSPC has made considerable efforts to ensure funding has been extended to all Indigenous groups to facilitate meaningful participation. After presenting the project in fall 2019 (which was fully funded), PSPC and MNO signed a MOU in winter 2021 and capacity funding has been provided to MNO for their participation in the EIS.	Partially resolved - The MNO understands that the Project is subject to the requirements legislated under CEAA 2012, and that capacity funding was addressed under IAA 2019. However, the MNO suggests updating the language in the EIS to more accurately represent the capacity of Indigenous groups to participate when the Project was announced in 2017, compared to when the Project was later piloted under IAA 2019.	The language in this section will be updated to reflect early funding limitations.
24.	8.1.6.5 Summary of the Métis Nation of Ontario key issues and concerns	“A list of VCs is expected to be submitted to PSPC by the end of 2021 based on a workshop held with MNO Region 5 citizens in 2021.”	There are no details available on how PSPC will integrate identified MNO VCs into the assessment process, nor how PSPC will complete any required data collection for the VCs for integration into the final EIS.	How will PSPC integrate and collect data and additional required data on potential MNO VCs? Particularly as Section 13.5 is reliant on the MNO TKLUS for all future data provision/collection.	Based on discussion we had with the MNO representatives, a workshop to identify the MNO VCs was conducted in early 2021, and the result of this workshop was supposed to be shared with PSPC in early May. Confirmation of MNOs VCs is in Appendix B of this review document. PSPC will require more discussion with the MNO about their expectations to gather baseline data and assess Project and cumulative effects on these VCs. It is noted that some baseline information, but not for all VCs (notably Métis trade economy) could be gleaned from the TKLUS. Until these discussions are held, we will retain the impact assessment as it appeared in the Preliminary Draft EIS and include additional details for the VCs and to address other concerns or comments (on avoidance factors for example) in the Final Draft EIS.	Partially resolved - The MNO is interested in further engagement and planning with PSPC on the gathering of baseline data, and the assessment of Project-related effects to the MNOs VCs.	PSPC is aware of the data gaps in the baseline and have discussed them with the MNO since late 2021. PSPC highlighted data gaps in both versions of the draft EIS for the MNO to comment on or provide additional information. On June 28, 2022, PSPC met with the MNO to discuss the VCs shared in May 2022 and again, provided Chapter 13.5 with the gaps highlighted and a separate document outlining data gaps. PSPC offered and is still willing to meet with MNO to address these gaps. The MNO has indicated that additional socio-economic information will be forthcoming in September 2022 and will either be included in the final Draft EIS to the Agency or will be submitted as an addendum.
25.	9.2 Study Areas	“The study areas make it possible to identify the aquatic and terrestrial components that are located within the perimeter of the Project or are likely to be affected by the Project’s implementation. Two study areas were defined	The study areas defined do not include a project footprint, local study area, or regional study area, as directed by the EIS Guidelines in Section 3.2.3. This means there is no differentiation between areas of anticipated direct physical disturbance, areas where project-related effects can be predicted and measured, and no area established for context for the determination of	Please update the assessment to include the standardized boundaries typically used in assessment processes and expand the overall assessment to include potential local and regional impacts.	Study areas and geographic extent criteria are two different things. Study areas, which are well defined and illustrated in Chapter 9, are used to conduct the baseline studies. There delineation is based, among other things, on the extent of the possible impact based on professional experience of the effects of that kind of project. The criteria of geographic extent (Chapter 10) define	Unresolved - PSPC has not followed standard methodological principles for setting spatial boundaries. Spatial bounding (or a study area), should account for local and regional boundaries, be large enough to include interactions between the Project and existing projects or activities,	We are of the opinion that the study areas (ASA, TSA and regional study area of about 2 km around the project) are large enough to analyze the direct and indirect effects of the project. We have added clarifications to better define the

		for this Project: the aquatic study area (ASA) and the terrestrial study area (TSA) (Map 9.1), descriptions for which are provided in the following sections. To provide a general understanding, descriptions of some specific components located outside of these areas, including the watershed, the administrative region of Abitibi-Témiscamingue and the Regional County Municipality (RCM), have also been included."	significance of project-specific effects/an area where cumulative effects can be assessed. This is particularly problematic in relation to the Terrestrial Study Area, which is the area directly affected by the work (i.e., the project development area) and highly developed Quebec shoreline; it does not consider any areas along the Ontario shoreline where wildlife may frequent. This influences the overall assessment of impacts to wildlife supportive of Métis rights and minimizes the view of the overall assessment as data from the biological environment assessment is used in consideration of impacts to Métis rights.		the possible extent of the effect. The effect can be observed within the project footprint (near the area where the construction will take place), locally (in a larger area than the construction site, which can correspond to the study area or be less extent – between the site of the project and the limit of the study area) or regionally (expend to the regional study area).	as well as interactions with affected biophysical and socio-economic components ⁷ . This is typically achieved by "nesting" study areas within one another; i.e., the Project Footprint, followed by the Local Study Area, and the Regional Study Area. By limiting the baseline assessment to a Terrestrial Study Area and Aquatic Study Area that are, primarily, limited to the Project Footprint, Project impacts and how they interact with the surrounding environment are inaccurately contextualized. This adversely changes impact prediction accuracy, characterization, and determinations of significance. Additionally, under section 10.4.1.2, PSPC adopts the standard geographic assessment boundaries (i.e., Project Footprint, Local Area, Regional Area), but fails to define these boundaries in enough detail to accurately contextualize the significance of potential impacts. Instead, the definitions and boundaries are arbitrary. These areas need to be explicitly defined and mapped.	geographic extent in Section 10.4.1.2.
26.	10 Methodology		The spatial boundaries of the assessment are unclearly defined. Instead of a Local and Regional study area and Project footprint, per VC, there is just a Terrestrial Study Area and an Aquatic Study Area. The EIS Guidelines require a description of spatial boundaries for each VC (local, regional and project) and for each spatial boundary to account for Indigenous knowledge and land use. This is not apparent in this volume or in Volumes 11 or 12.	Please update to clearly identify spatial boundaries at each scale and delineate how they were defined using any information provided from the MNO.	See Response #25. The purpose of providing this draft EIS was to gather additional input on the entire EIS including the impact assessment methodology. If the MNO has input on the appropriate spatial and temporal boundaries, please advise. Boundaries were set early on and shared with the MNO for comment. The boundaries have not been able to be informed by MNO Indigenous knowledge and land use since PSPC only just received this report on May 6, 2022.	Unresolved - See MNO comment response #25. The MNO looks forward to working with PSPC to integrate information that has now been provided via the TKLU and MNO-specific VCs. These can be used by PSPC to inform spatial boundaries and may be further supplemented through MNO internal contextualization of Métis rights and the MNO interests.	The information provided in the TKLU has been integrated into the June 2022 draft EIS. The information related to the MNO-specific VCs informed the re-drafting of MNO's Chapter 13.5. The spatial boundaries used for the EIS were established based on potential for Project and cumulative impacts. From a health and socio-economic and cultural perspective the MNO TLUS 50-km study area encompasses the primary study area communities used in the EIS.
27.	10.1.1.5 MNO	Until the results of the VC workshop are made available and for the	The MNO VCs identified must be reordered in order to capture MNO priorities. See Appendix B for details.	See Appendix B for suggested MNO VC reordering and additional proposed preliminary MNO VCs.	Thank you for this helpful feedback. We will include this order of VCs in the Final Draft EIS.	Resolved.	

⁷ See: Bram F. Noble, *Introduction to Environmental Assessment: A Guide to Principles and Practice*. 4th Ed. (Oxford University Press, 2021)

		<p>purposes of the impact assessment, we have identified a draft preliminary set of Métis VCs based on consultation activities that have occurred to date with the MNO. The main issues and comments raised during these activities are documented in Part C, Chapter 8 and will be considered MNO VCs:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Métis way of life which includes sustained (or improved) health of biological ecological, economic, social, cultural and spiritual conditions; • Metis Rights; • Fish - particularly Lake Sturgeon, and including the efficacy of the fish ladder and the need to monitor its use; • Métis harvesting. 					
28.	10.1.2 VCs from the legislation, the Guidelines and the scientific experience		<p>The physical, biological and Indigenous/Non-Indigenous Assessment components do not include the necessary interconnection to adequately consider impacts to Métis rights. For example:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Air quality may influence Métis citizens' perceptions and change preferences in proximity to the project. • Noise may influence Métis citizens' perceptions and change preferences in proximity to the project. • Volumes and sediment quality may influence Métis stewardship of fish and result in increased negative perceptions related to the project. • Volumes and soil quality may result in increased negative perceptions related to the project. • Surface water quality may influence Métis stewardship of fish and result in increased negative perceptions related to the project. • Changes to ice regime may result in increased negative perceptions and changes in preferences in proximity to the project. • Changes to aquatic species may influence Métis stewardship of fish and result in increased negative perceptions related to the project. • Changes to terrestrial species may 		Those interactions will be documented in Chapter 13.5 to assess effects on rights.	<p>Partially resolved - Pending further engagement with PSPC. Please note that these connections can also be identified in sections related to physical, biological and Indigenous/Non-Indigenous components to illustrate the interconnection. The interaction between VCs and impacts to Indigenous rights must be transparent. Further engagement is required to adequately illustrate and understand how Project activities may impact the MNO's values and interests.</p>	<p>Where there are interactions with Indigenous rights or VCs, a note has been placed in the associated section of Chapters 11 and 12.</p> <p>PSPC is open to further engagement see Response #3.</p>

			<p>influence Métis stewardship of fish and result in increased negative perceptions related to the project.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Changes to navigation may impact the exercise of Métis rights. 				
29.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	<p>“The detailed assessment of the environmental effects of the interactions identified in Table 6.9 (presented in Chapter 6) for the selected Option 1 and reproduced here in Tables 10.1 and 10.2 is described in more detail in Chapters 11, 12 and 13, which includes the potential mitigation measures that will need to be implemented to minimize the environmental effects of the work.”</p>	<p>No mitigation measures have been collaboratively developed with the MNO. This must occur, particularly for impacts to Métis rights, once adequately assessed.</p>	<p>Please work with the MNO to assess the level of impact on Métis rights and interests and then collaboratively develop mitigation measures which directly and proportionally address these identified impacts.</p>	<p>See Response #3.</p> <p>Chapter 13.5 is intended to identify mitigation measures to address the impacts on rights. We look forward to working with the MNO to assess rights impacts and develop appropriate mitigations measures for those impacts. We await guidance from the MNO about how to proceed.</p>	<p>Partially resolved - The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights. Currently, the MNO is better positioned to discuss impacts to Métis interests and values, and criteria for assessing impacts to those interests.</p>	<p>See Response #3.</p>
30.	Table 10.1 Matrix of interactions between environmental and project components	<p>In Table 10.1, Wildlife species are not indicated to potentially interact with traffic collisions under “Emergencies”. In Chapter 12.2, page 12-126 states:</p> <p>“Increased site traffic is like [sic] to cause the mortality of some animals. However, mortality is unlikely given the lack of quality habitat for terrestrial wildlife in the immediate vicinity of the dam. However, the presence of a travel corridor along the roadway – depending on its use – could increase this likelihood.”</p> <p>Additionally, in Appendix 1 of Chapter 12.1, larger mammals outside of the four observed during the report census in 2017, such as deer, moose, and bears, were noted to potentially occur within the Timiskaming Dam Complex area (see Appendix 3 of Biofilia’s report).</p>	<p>If the dam area possibly constitutes a travel corridor, and the increased site traffic could potentially increase the likelihood of animal mortality, then traffic collisions should be marked as having potential interrelations with Wildlife Species and Habitats.</p> <p>If the definition of “traffic collisions” in this case is limited to collisions with other vehicles or project components, then this definition should be expanded to include traffic collisions with wildlife.</p>		<p>Yes, this is right. A potential interaction has been added in Table 10.1 (and this was already discussed in Chapter 12.2). Traffic collisions include both, vehicles and wildlife.</p>	<p>Resolved.</p>	

31.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1		Please identify why temporary construction of site facilities does not have an interaction with air quality as heavy machinery, likely diesel, will be used in this work preparation task.	This was added to Table 10.1.	Resolved.	
32.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1		Please identify why temporary construction of site facilities does not have an interaction with noise as heavy machinery will be used in this work preparation task.	This was added to Table 10.1.	Resolved.	
33.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1		Please identify why dewatering does not have an interaction with ice. Is this considered as part of the construction of the cofferdam? If so, please explain the distinction for other components (e.g., migratory birds).	Dewatering will be done after the cofferdam is installed, in October of the first construction year. There is no ice in that sector at that time of the year so no interaction with ice for this construction activity.	Resolved.	
34.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1	Construction activity has the potential to generate noise, dust and impact air quality. This must be considered in relation to wildlife in proximity.	Please identify why aspects of water management and construction of the new dam do not have interactions with wildlife species and habitats.	This possible interaction (noise, dust, etc.) has been integrated into "Operation of machinery and generators" as this is the source of noise and dust.	Unresolved - The MNO notes that "Operation of machinery and generators" is listed only under "Phase 1" of the Construction Tasks. By integrating the potential interactions of changes in air quality, noise, and dust with wildlife in proximity to the Project to this task, the impacts appear as limited to Phase 1 rather than Phase 2 as well. For a more accurate depiction of potential interactions, other aspects of Phase 2: construction of the new dam should be noted to interact with wildlife.	"Operation of machinery and generators" have been moved before the line "Phase 1: Water Management" as it applies to all phases (Tables 6.9/6.10/6.11 and 10.1/10.2). An interaction has been added between "Construction of the new dam" and "Wildlife Species and Habitats".
35.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1	Construction activity has the potential to generate noise, dust and impact air quality. This must be considered in relation to endangered species in proximity.	Please identify why aspects of water management and construction of the new dam do not have interactions with endangered species.	See Response #34	Unresolved – See MNO Response #34.	See Response #34.
36.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.2		The Matrix of interactions between environmental and project components must be updated to reference interactions between Métis specific VCs as per Appendix B as well as interactions with physical, biological and non-Indigenous VCs noted in Comment #28.	The interactions matrix will be updated for the Final Draft EIS.	Unresolved - There appears to be no update in Table 10.2 in the Final Draft EIS.	The interactions matrix will be updated for the EIS.
37.	10.4.1 Evaluation Criteria			Please identify why 'Direction' was not used as an evaluation criterion (i.e., the relative change compared to existing conditions [positive, or adverse]).	Direction has been used for the evaluation. This has been added to section 10.5.	Unresolved - Please clarify where "Direction" has been added to the evaluation criteria. There appears to be no change from the Draft EIS (for sections 10.4 and 10.5).	Please see the first paragraph of Section 10.5 and also the first paragraph of Section 10.5.1.
38.	10.4.1 Evaluation Criteria			Please identify why ecological/socio-economic context was not used as an evaluation criterion as this typically considers the unique characteristics or value of an area and discusses how the VC may be important to the overall ecosystem function or sustainability.	As stated in section 10.4.1.1: "The ecological and social context of the component is also taken into consideration when judging the magnitude."	Resolved.	

39.	10.4.1 Evaluation Criteria	"The analysis takes into account five criteria in order to quantify the environmental and social effects as much as possible. When it was shared, Indigenous and local community knowledge was used in defining the evaluation criteria for VCs."	<p>The five criteria identified within this section do not account for the assessment of level of severity of impact as per guidance under the IAA including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cultural well-being which considers the ability of the MNO to continue customs, traditions and practices that are integral to the group's distinct culture, • Cumulative impacts which seeks to understand the degree to which the existing exercise of rights may be more or less vulnerable to effects from the project, • Governance which considers how the project impacts systems of governance and nation self-determination, including management of traditional resources, • Impact inequity which considers community subpopulations and the resiliency of that population to negative impacts, and • Health which considers the health of the community as a whole, including physical, mental, emotional and spiritual health. 	Please work with the MNO to identify criteria to consider when analyzing severity of impact in order to accurately quantify project impacts both within this section and to be further refined within section 13.5.	As noted in earlier responses, we await direction from the MNO regarding how they wish to be further engaged to determine impacts on Métis rights and interests which will be provided in Chapter 13.5.	Partially resolved - The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights. Currently, the MNO is better positioned to discuss impacts to Métis interests and values, and criteria for assessing impacts to those interests.	See Response #3.
40.	10.5.1 Mitigation Measures	"Once the environmental effects have been identified, mitigation measures are identified to avoid, minimize or manage any potential negative effects."		See Comment #29	See Response #29	Partially resolved - The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights. Currently, the MNO is better positioned to discuss impacts to Métis interests and values, and criteria for assessing impacts to those interests.	See Response #3.
41.	10.5.2 Residual Effects		<p>There is no discussion within this methodology section of the assessment of cumulative effects. This would allow for consideration of residual effects and how they interact cumulatively with residual environmental effects from other physical activities (e.g., the city of Témiskaming, Rayonier Advanced Materials, Route 63, Route 101, and future mining developments).</p> <p>This should be integrated within various sections of the EIS as per Section 7.6.3 of the EIS Guidelines and as per the Canadian Environmental Assessment Agency's Operational Policy Statement for Assessing Cumulative Environmental Effects under the Canadian Environmental Assessment Act, 2012, and Technical Guidance for Assessing Cumulative Environmental Effects under the Canadian Environmental Assessment Act, 2012.</p>	Please update the EIS to include methodology for the completion of a cumulative effects assessment for the Project that includes a project and activity inclusion list, pathways for cumulative effects, mitigation of cumulative effects collaboratively developed with the MNO, and characterization of residual cumulative effects outside of targeted cumulative effects volumes which are forthcoming.	Cumulative effects assessment methodology will be in Chapter 17, which will be included in the Final Draft EIS. All Indigenous groups were informed that the Cumulative effects assessment would not be included in this draft version of the EIS.	Partially resolved - Thank you for providing Chapter 17 on Cumulative Effects. The MNO suggests that the methodology for the cumulative effects assessment should be included with the EIS' broader methodology section for ease of review.	Chapter 10 clearly states that the cumulative effects methods are in Chapter 17 where, in our opinion is most helpful and immediate for review of that chapter. PSPC will retain it in Chapter 17.

			there is just a Terrestrial Study Area and an Aquatic Study Area. The EIS Guidelines requires a description of spatial boundaries for each VC (local, regional and project) and for each spatial boundary to account for Indigenous knowledge and land use. This is not apparent in this volume.	they were defined using any information provided from the MNO.		and clearly defined to enable an accurate prediction and assessment of impacts.	
47.	11.2.1.1.1 Air Contaminants	"Given the low residential density around the Project and the fact that these emissions will be temporary and limited to the construction period, it was felt that modeling of atmospheric dispersal was not needed."	There is no consideration of a potential interaction with Métis rights through increased negative perceptions. This interaction can result in increased avoidance behaviors around the Project area as well as a decrease in preferred conditions necessary for the exercise of rights.	Please update the assessment of air contaminants to consider perceptive effects to Métis citizens.	An assessment of how air impacts could impact Métis citizens will be included in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS.	Unresolved - The primary assessment for air quality changes resulting in impacts to MNO interests is listed as the following indicator: "That the quality of soils and air on Long Sault Island be free of contaminants so that the plants growing on the Island can be consumed by animals including humans without real or perceived risks to human health." This indicator relating to air quality is too restrictive and does not consider all perceptive effects to Métis citizens. Further engagement is required.	Is the request to provide an impact of air emissions on Metis rights or on Metis citizens generally? We provided a rights indicator that includes effects of air on the exercise of rights. It is unclear if the rights assessment should be removed, modified or retained. Additional discussion with the R5CC would be helpful to understand how air impacts Métis citizens and to clarify if the rights indicator is appropriate, should be revised, or removed. See Response #3.
48.	11.2.1.1.1 Air Contaminants	"Note that no blasting will be permitted."	Within the narrative of this section it is noted that no blasting will be permitted, however within the mitigation measures listed within the table, mitigation measure #3 indicates that blasting will be minimized.	Please clarify whether blasting will be permitted.	Blasting will be minimized. Corrections will be made in the Final Draft EIS.	Resolved.	
49.	11.2.1.1.2 Dust	"Activities related to the installation and removal of the cofferdam and the demolition of the existing dam are the Project elements that are most likely to result in the dispersal of dust for which dust abatement measures must be planned."	This section indicates that dust abatement measures must be planned however there is no mention of dust abatement measures within the mitigation measures in the associated table.	Please clarify whether dust abatement measures will be developed and the level of involvement available to the MNO in the development of these measures. As dust can result in increased avoidance behaviors and reduction in preferred conditions, the MNO requires involvement (e.g., review and comment) on any proposed dust abatement measures to ensure they address potential impacts on MNO rights.	The measure is already in the table, see the first measure: "Water work areas (water-based dust suppressants due to the proximity of an aquatic environment)."	Resolved.	
50.	11.2.1.3.3.1.1 Speech Intelligibility during the construction phase			Additional engagement with the MNO is required to understand the exercise of Métis rights in proximity to Point P2 and Point P3 as exceedances are identified for these locales.	Mitigation measures will be implemented to make sure noise levels will not exceed the criteria. For P3, the noise criteria will only exceed during some specific construction phases (not at all the time during construction) and the mitigation measures being put in place will ensure that the criteria will not be exceeded. For P2 (on the island), the mitigation measures will ensure that the criteria will not be exceeded.	Unresolved - Will the MNO be involved or informed of specific noise exceedances at P3, should they occur?	Yes, PSPC will inform the MNO of any noise exceedances at P3 during the construction phase.

51.	11.2.1.3.3.2.1 Noise Monitoring at the Site	<p>“In acoustic monitoring of noisy phases, the contractor must mandate a firm specializing in sound surveys to confirm noise levels using the method that it chooses. If work phases are found to be noisier than expected, solutions must then be adopted to meet the Project targets as set out in the Project noise monitoring plan.</p> <p>Given the long-term criteria in the Health Canada guide, only monitoring of at least 24 hours for noisy phases will be appropriate.”</p>		Additional engagement is required to understand the MNO requirements for ongoing acoustic monitoring (e.g., targeted involvement and/or review of results).	PSPC welcomes engagement on this matter. We await direction from MNO on preferences for this.	Partially resolved - The MNO is currently conducting internal conversations on this matter and will follow up with PSPC at a later date.	Thanks for your comment.
52.	11.2.1.3.3.2.2 Consultation and notification	“The community is more likely to be understanding and accepting of Project noise if related information is provided and is frank, and does not attempt to understate the likely noise level, and if commitments are respected.”		Similar to non-Indigenous communities, specific advance notification must also be provided in plain language to the MNO for distribution to its citizens. PSPC should work with the MNO to identify preferred method, timing and messaging.	This has been addressed in the Final Draft EIS. Since Métis citizens are resident in non-Indigenous communities, they would receive the notification regardless. However, PSPC is also willing to provide notification via the MNO.	Resolved.	
53.	11.2.1.3.3.2.4.1 Quieter Methods	“Examine and implement, where feasible and reasonable, alternatives to rock-breaking work methods, such as hydraulic splitters for rock and concrete, hydraulic jaw crushers, chemical rock and concrete splitting, and controlled blasting, such as penetrating cone fracture.”	This section references controlled blasting which contradicts earlier sections on air contaminants which indicate no blasting will be permitted.	Please clarify the position and project activities related to blasting.	See Response #48	Resolved.	
54.	11.2.1.3.3.2.4.6 Heavy Truck Restrictions	“If levels are too high based on actual site conditions, quickly adopt solutions to meet the Project targets as set out in the Project noise monitoring plan.”		The MNO requires involvement in the Project noise monitoring plan referenced (e.g., review of document and/or more targeted involvement where capacity is available).	Please see Section 22.3 for details. The Indigenous groups will be welcomed to collaborate and participate in the monitoring plan. A note has been added to mention the MNO's desire to participate in the plan.	Partially resolved - Please clarify if this note has been added to Section 22.3 or if this note has been added internally with PSPC.	The note was added to the EIS, see Section 22.1, on page 22-1.
55.	11.2.1.3.3.2.4.6 Heavy Truck Restrictions	<p>“2. Provide advance notification to residents concerning construction duration, activities and their expected duration.</p> <p>3. Provide information to neighbours before</p>		See Comment #52	See Response #52.	Resolved.	

		and during construction through media. 4. Install an information board in front of the Project site with contact information for Project and the Project's website address."					
56.	11.2.1.3.3.2.4.6 Heavy Truck Restrictions	"Examine and implement, where feasible and reasonable, alternatives to rock-breaking work methods, such as hydraulic splitters for rock and concrete, hydraulic jaw crushers, chemical rock and concrete splitting, and controlled blasting, such as penetrating cone fracture."		See Comment #53	See Response #48	Resolved.	
57.	11.2.2.1 Sediment Volumes and Quality	"At first glance, as they are from upstream, where upstream sources of contamination do not seem to have affected sediment quality (see the conclusions in section 11.1.9.4 of the study by Arbour, 2020), they are unlikely to be contaminated in excess of the criteria for protecting the aquatic Environment."	Levels of mercury in sediments do exceed water quality guidelines for the protection of aquatic life. Additionally, as per Section 11.1.9.4 "Although the levels found at Stations 2 and 3 generally do not exceed the guidelines, they do show the past and current effects of releases from Rayonier, including those of lead and mercury accumulated in sediments."	Please revise to include mercury contamination in sediments as a potential environmental impact due to mobilization during construction and provide adequate mitigation measures to address this concern. Mercury contamination in sediments can lead to bioaccumulation in fish through the food web, which are then consumed by humans. Contamination of food sources for the MNO is a primary concern and must be adequately addressed.	Mercury levels in sediments do exceed sediment quality (and not water quality) Guidelines for the protection of aquatic life. The report stated that mercury levels at the upstream (station 1) and downstream (stations 2 and 3) have the lowest mercury concentration among the 17 sampled stations, despite they exceed the CEO criteria (occasional effect level). This is a general conclusion of the report, all other parameters do respect the sediment criteria guidelines. The following mitigation measure that is in the table will help manage contamination in sediments (if there is any): "Conduct sampling where sediment is visible in the area inside the cofferdam when it is dry and manage".	Unresolved - Contamination in sediments remains a concern for the MNO. The proposed mitigation measure does not account for potential sediment suspension during construction of the cofferdam, and no mitigation is proposed in the event that sediment contamination is observed from samples taken after the cofferdam is built. This leads to uncertainty in mitigation effectiveness, and impacts changes to contamination in food sources for the MNO.	We have modified the measure in the following way: Sediment samples will be taken by divers where sediments are visible, once the existing dam is closed and the turbidity curtain is in place (and before the construction of the cofferdam). If the sediments are contaminated, protocol will be developed to recover them before the cofferdam is built. This has been modified in Sections 11.2 and 22.5.
58.	11.2.2.1 Sediment Volumes and Quality	Possible effects table	Mitigation measures are vague (e.g. "train employees") and lack commitments or plans that must be acted upon.	Mitigation measures must include more descriptive language and direction to ensure commitments are carried over to the implementation of the Project. For example, wording as follows is recommended: "the preparation of a soil and sediment management plan and an erosion and sediment control plan will be developed for use by contractors."	The measure has been better explained and the two suggested plans have been added.	Resolved.	
59.	11.2.2.1 Sediment Volumes and Quality	Installation of a turbidity curtain to contain suspended sediments.	Only one turbidity curtain has been planned for use through Phase 1. Since specifications for the turbidity curtain have not been provided (type, fabric, pore size), the concern is that the turbidity curtain will not be suitable for containing fine sediments mobilized during works. Additionally, turbidity curtains may become buried or	Mitigation measures to contain sediments must not rely solely on a single turbidity curtain. As with the comment above, an explicit commitment to preparing a soil and sediment management plan and an erosion and sediment control plan and a means to monitor and report on its implementation, is recommended.	Turbidity curtains is a highly efficient mitigation measure when they are well installed, in good condition and monitored. The contractor is responsible for the efficiency of the turbidity curtain. The specifications will be in the drawings and specs. The erosion and sediment	Partially resolved - Will the drawings and specs detailing turbidity curtain specifications be made available for the MNO? Currently this response does not address the concerns in the MNO's initial comment.	There are two main types of turbidity curtain: impermeable or semi-permeable, with pores of 0.425 mm. For this project, the specs will require an impermeable curtain (as the dam will be closed and there will be no water inflow inside the enclosure closed by

			damaged throughout project works, therefore, reuse of the same turbidity curtain is impractical.		management plan has been added to the mitigation measures.		the turbidity curtain). The choice of the turbidity curtain relies on flow velocity and standards depts (custom-made turbidity curtains can also be made for specific need). ⁹ The turbidity curtains are generally made of different geosynthetics (PVC).
60.	11.2.2.2.1 Soil volumes and quality – Existing contamination	“...about 30 m ³ of contamination from petroleum hydrocarbons and PAHs has been confirmed on Long Sault Island. No action was taken, as the risk of migration was deemed to be low. As the site is located away from the new dam and the new road layout, no particular measures are required.”	Given the presence of known contamination in other locations on Long Sault Island, there is the potential that as-yet unidentified contaminants are present.	Please develop a sediment and soil management plan to prepare for and address the potential to encounter unexpected contaminated sediments and soils.	The plan has been added as a mitigation measure.	Resolved.	
61.	11.2.2.2.2 Soil volumes and quality – Potential contamination	Possible effects table	Mitigation measures are vague (e.g. “place limitations on storage of hydrocarbons onsite”) and lack commitments or plans that must be acted upon.	Mitigation measures must include more descriptive language and direction to ensure commitments are carried over to the implementation of the Project. Please prepare (a) a soil and sediment management plan, and (b) a spill prevention and response plan. Please indicate who will implement them and how their efficacy will be monitored and reported on.	Clarifications have been made to the table. PSPC will be responsible for the development of the monitoring and follow-up program (see Chapter 22 and 23). The details will be included in each plan which will be further developed prior to the construction and in collaboration with the Indigenous groups.	Resolved.	
62.	11.2.3.1 Groundwater dynamic	“...a portion of the river between the current dam and the cofferdam will be drained. This could result in a decrease in the water table level on adjacent lands (Long Sault Island and the left shore of the Ottawa River).”	This statement is concerning, particularly because it does not identify any related effects. For instance, it is not clear whether there be any impact to the water levels within the mouth of Gordon Creek, which is also located on the left bank of the Ottawa River immediately downstream of the proposed cofferdam	Please provide baseline groundwater monitoring data and an analysis /assessment of the potential for water drawdown effects within Gordon Creek. This is of importance to MNO as Gordon Creek is an important fish habitat area, and water drawdown can affect fish migration, spawning habitat, water quantity and water quality.	Clarifications have been added in Section 11.2.3.1.	Resolved.	
63.	11.2.3.2 Groundwater quality	Possible effects table	Mitigation measures are vague (e.g. “require limitations on the storage of hydrocarbons on the site”) and lack commitments or plans that must be acted upon.	Mitigation measures must include more descriptive language and direction to ensure commitments are carried over to the implementation of the Project. Please prepare a spill prevention and response plan. Please indicate who will implement it and how its efficacy will be monitored and reported on.	Please see Chapter 22 and Chapter 23 for details regarding the monitoring and follow-up program. Details on these plans are included in these chapters. The spill prevention and response plan has been added to Chapters 22 and 23.	Resolved.	
64.	11.2.3.3.2.1 General	Phase 1 “...all flow from the Timiskaming reservoir will be managed through the Ontario	The high potential that the cofferdam will need to be removed within a span of 24-48hrs is a concern. Rapid removal of the dam can be expected to have significant impacts to water quality and, by extension, fish and fish habitat. These	Please provide: a) a description and assessment of potential impacts related to the emergency removal of the cofferdam. Special emphasis on impacts of rapid flow increase and	a) We refer the reader to Section 11.2.3.4.1 of the Final Draft EIS. Scenarios 5 and 6 mentioned in this section present the anticipated results of the impacts related to the removal of the cofferdam. The relatively short time	Unresolved - The MNO requests to hold a technical meeting with PSPC to further discuss technical details on water	Please provide potential dates and times so we have this discussion.

⁹ Only in French : [Microsoft Word - Tableau comparatif des rideaux de confinement de turbidité 2021 \(terraquavie.com\)](#) and [Rideaux de confinement de turbidité | Terraquavie environnement](#)

		<p>dam, which has a maximum hydraulic capacity of 1,955 m³/s, at maximum operation of the reservoir. That flow corresponds to a 10-year flood.”</p> <p>“Since the hydrological forecasts show a high risk of exceeding the maximum operating level for the reservoir, measures must be put in place to evacuate the site and remove the cofferdam within 24 to 48 hours to allow for water to be released on the entire dam on the Quebec side.”</p>	<p>effects have not been characterized or quantified in any way in this or other sections of this impact assessment, meaning that the assessment may be dramatically underestimating potential project effects.</p> <p>Furthermore, the impacts of sending all the water on the Ottawa River at the project site through the Ontario dam for the duration of the project have not been adequately described in terms of scour, flows, water quality, sediment mobilization and any contamination concerns on the Ontario side. The narrow focus of the impact assessment on the Quebec dam limits its usefulness as a tool for decision-making regarding the nature and acceptability of risks on the Ontario side.</p>	<p>sediment loadings are requested.</p> <p>b) a description of effects associated with the prolonged diversion of water through the Ontario dam. Modelled effects on fluvial morphology and sediment mobilization are requested.</p> <p>These potential impacts are important to understand as they are project-related effects with a potential to affect MNO's interests</p>	<p>frame to remove the cofferdam does not change the impact but the effort that will be required by the contractor will be greater (i.e., use of more equipment to remove the cofferdam).</p> <p>b) The flow that will pass through the sluice gates on the Ontario side will be of the order of a 10-year flood and will not be greater than the discharge capacity of the Ontario dam. These are therefore events for which the bed and bank protection structures have been designed. In this context, no impact or modification of the current state is anticipated. The duration during such event (i.e., high flow) will be however longer than the normal dam operation condition considering that the flow from the Lake Temiscaming will be all routed through the Ontario dam compared to the current situation where the flow is divided equally between the two dams.</p> <p>In the case of the banks, we observe that the immediate downstream area of the dam is characterized by a widening of the flow section and thus by a rapid decrease in flow velocities due to the expansion of the flow section. The main change will be therefore related to the increase in the duration of the section that will be wetted (saturated). However, this modification of the saturation time is not likely to have an impact on the morphology of the watercourse and the local sediment regime.</p> <p>In the case of the riverbed, the change that will be observable is the maintenance of high flow velocities for a longer period of time in the reach immediately downstream of Ontario Dam. However, the magnitude of the velocities remains below the design values of the riverbed protection structure. In this context, no impact is expected with regard to the morphology of the watercourse and sediment dynamics.</p> <p>Those precisions have been added in section 11.2.3.3.2.1.</p>	<p>and water quality at a later date.</p>	
65.	11.2.3.3.2.4 Summary of the impacts on water levels during the work	Summary of impacts Possible effects table	Mitigation measures listed are not adequate to address the real probability that the maximum operating level of the dam will be breached, and an evacuation and removal of the cofferdam will be required.	The very fact that a project design with a significant flood risk has been advanced for study is concerning. In the face of this risk, the project must include real-time monitoring and reporting of flow levels, warning and community communication systems, and adaptive management plans to deal with flood volumes.	A hydrometric station is located near the Timiskaming Dam Complex and provides water level data (https://wateroffice.ec.gc.ca/report/real_time_e.html?stn=02JE032). There is also a flow meter installed on this station, but it does not provide reliable data. PSPC and Environment Canada are working hard to resolve this issue. We can't provide any timeline when the flow meter will be functional. However, we will inform	Unresolved - The MNO would like confirmation that construction will not begin until the flow meter is functional and provides reliable data. Additionally, please provide further information on who	The construction will begin despite the hydrometric station is functional since the current method to calculate the flows already provides reliable data on a daily basis (please refer to Section 11.1.10.3 for details). PSPC is responsible for communicating with the Contractor.

				If this is to be captured in the Emergency Plan, this should be stated as such and MNO should have an opportunity to review the Emergency Plan prior to the commencement of construction. This plan must clearly state how users of the river below the dams will be alerted to emergency flood releases. This is of high importance to the health and safety of MNO.	MNO when it is available. See Section 11.1.10.3 on how PSPC estimates the flow. The emergency plan presented in Chapter 15 shows the organizations (including Indigenous peoples) will be notify in case of an emergency.	is responsible for monitoring the data at this hydrometric station, and how it will be communicated with the Project contractors. The MNO requests to hold a technical meeting with PSPC to further discuss technical details on water and water quality at a later date.	See Response #64 for planning a meeting.
66.	11.2.3.4 Surface Water Quality	"Some Indigenous communities have raised concerns about possible pH changes during demolition and with a new concrete dam."	This is a valid concern as pH impacts can affect fish health. While it is appreciated that this concern has been brought forward by Indigenous communities, this risk to contamination of surface water quality should be included in the list along with the other risks, not as an afterthought. This wording implies the concern is not fully considered or taken seriously.	Please include pH risks associated with new dam construction and old dam demolition within the main list of potential contamination risks to water quality. This is important so that this impact can be adequately addressed as part of mitigation and can be monitored for compliance.	The text has been adjusted.	Resolved.	
67.	11.2.3.4.1 Suspended Solids During Construction	"Scenario 6 is supposed to represent a volume of 370m3 of 0.080mm diameter material being left behind. However, the modelling used indicates 5mm gravels were considered for this model. Based on this model with gravel, the anticipated DFO thresholds are met. However, "In addition, a sensitivity analysis shows that the DFO thresholds are not met if 227 m3 of material is left in place (1/16 of material under 5 mm used for the cofferdam in Phase 1)."	The Sensitivity Analysis is the actual Scenario 6 model we need to see. This represents the likely result if an emergency situation requires that the cofferdam be hastily removed, and the Quebec dam opened to prevent flood conditions (see comment 64 above).	Please provide the correct Scenario 6, or the full sensitivity analysis and a description of how this model might apply in the emergency flood situation described in Section 11.2.3.3.2.1.	The text and figures have been updated to address the correct scenario.	Unresolved - Please note the figures in the updated text (Figures 11.43 and 11.44) reference Scenario 9, however it appears as though PSPC has only added Scenario 7. Please clarify.	The two figures are those for the Scenario 9. Correction have been made in the description of the scenarios presented at the beginning of the Section 11.2.3.4.1
68.	11.2.3.4.1 Suspended Solids During Construction		Information about the Ontario or west side conditions and potential to cause scour or suspend sediments under full flow conditions is not provided.	Describe the Ontario or west side conditions with respect to suspended sediments in the event that all flows are allocated to the Ontario dam.	See Response #64.	Unresolved - The MNO requires a technical meeting with PSPC to further discuss technical details on water and water quality at a later date.	See Response #64.
69.	11.2.3.4.2 Contaminants other than SS	"Given the very low number of fine sediments in the area of the cofferdam, and that the work will not disturb the sediment (no dredging work), there are no risks of these contaminants being desorbed to the point that they affect	This statement makes a number of assumptions with no means of verifying them. For instance, it is not clear how it will be confirmed that metals are not contaminating the water quality. Risk of mercury in the water is a significant concern.	Please include a real-time water sampling program to detect and communicate any water quality abnormalities or contamination throughout the project and develop a real-time notification system to users of the watercourse.	Real-time water sampling can only be done for parameters such as SS, pH and temperature (which is already planned—see Chapter 22). For mercury, for instance, we have to take samples and send them to a lab and the results will take between 5 to 10 days to be available. We plan to take water samples once a week for mercury.	Unresolved - The MNO requires a technical meeting with PSPC to further discuss technical details on water and water quality at a later date.	See Response #64.

		water quality, given the significant volume of water in the river.”					
70.	11.2.3.4.3 Debris from the demolition of the existing dam	“During the demolition of the existing dam, the new dam will be closed to serve as a cofferdam downstream and a turbidity curtain will be installed upstream as a preventive measure. The area will be practically waterproof. Debris that falls into that area will therefore not affect the water quality downstream, as it will not be in direct contact with that water. All debris will be recovered before the new dam opens at the end of this phase.”	The turbidity curtain will not provide a waterproof barrier between the upstream environment and the existing dam. Furthermore, pH changes are not trapped by turbidity curtains as pH changes occur at the molecular level. Contact water on the upstream side of the dam is likely to be affected by concrete debris.	Please provide appropriate mitigation measures to contain the demolition debris and prevent pH and turbidity contamination upstream of the existing dam.	The new dam will be closed during the demolition of the existing dam so no water and debris will go downstream. Located upstream of the dam, a turbidity curtain will contain the SS. For pH, effectively, water can pass to a certain extent through the curtain. However, the current flows upstream in Lake Temiscaming, creating a pressure on the water that is confined in the work area. The exchange between the water confined and the water upstream should be therefore limited.	Unresolved - The MNO requires a technical meeting with PSPC to further discuss technical details on water and water quality at a later date.	See Response #64.
71.	11.2.3.4.4 Déconstruction et présence du nouveau barrage – modification du pH	French title		Please include an English title of the subsection.	It has been translated.	Resolved.	
72.	11.2.3.4.4 Déconstruction et présence du nouveau barrage – modification du pH	“Little information is available regarding the effect of concrete on surrounding water quality and fish habitat.”	This statement is incorrect. There are numerous articles and guidelines on the impact of concrete on fish habitat. If the statement is meant to describe studies related to modelling of concrete exposure and pH over time, please specify. Furthermore, this section does little to describe related problems of concrete dust from demolition or the impact of freshly poured concrete, concrete leachate or concrete wash water on fish or fish habitat.	Please update this statement to accurately reflect the available literature and the subject matter. Furthermore, please assess the potential impact of concrete dust and freshly poured concrete, concrete leachate or concrete wash water on fish or fish habitat and develop a robust mitigation and monitoring plan to minimize any potential adverse effects associated with concrete-related pH effects.	The statement is meant to say that there is little information about the effects of the presence of a concrete structure and not the effect of pH modification on fish. The effects of the demolition are described in Section 11.2.3.4.3.	Unresolved - As previously stated, there are numerous articles and guidelines on the impact of concrete on fish habitat. Please update this section to include similar information. The MNO requires a technical meeting with PSPC to further discuss technical details on water and water quality at a later date.	See Response #64 for planning a meeting. Could you share these articles on the effects of the presence of a concrete structure on fish, please?
73.	11.2.3.4.8 Assessment of the residual effect	Possible effects table “7. Provide sediment and erosion control measures. 8. Provide a spill response plan. 9. Provide a health and safety plan.”	Mitigation measures are vague (e.g. “Provide appropriate storage areas, restore the riverbed, etc.”) and lack commitments or plans that must be acted upon. Plans to be provided lack direction for what should be included.	Please include minimum standards to be met, information on what plans will be developed and what they will include, and who is responsible for preparing the plans. Please also indicate when plans will be developed and whether MNO will have an opportunity to review them prior to the start of construction. It is our expectation that MNO should have a minimum 30-45 day period prior to construction for this review. Monitoring programs should provide details of who is responsible (and qualified), who reports go to, and how frequently monitoring takes place. MNO should receive a copy of these reports. Please ensure that an environmental monitoring plan is prepared.	See Chapter 22 and Chapter 23 for details on the monitoring and follow-up programs.	Unresolved - For ease of review and consolidation of information, further details on mitigation should be included in the Possible Effects Table to ensure that mitigations will be sufficient for addressing potential impacts.	Additional information has been added in Chapter 22. However, the Possible Effects Tables will not be changed as monitoring / follow up is already covered in Chapter 22 and we will not re-state text that is contained in other chapters.

74.	12.1 and 12.2	General headings and information display	<p>The display of information is not intuitive, nor is it consistent between Section 12.1 Description of the Environment, and Section 12.2 Effects on the Biological Environment.</p> <p>Information for baseline conditions and subsequent impact assessment to the environmental baseline should be explicit and displayed in an intuitive manner in the Proponent's EIS. However, headings under Section 12.1 are not consistent with headings in Section 12.2, making it difficult to ascertain what impacts are being assessed relative to specific baselines. While a methodology is provided in Section 12.1.3 General methodological approach, the lack of consistency makes the review of information challenging.</p>		This has been addressed in the Final Draft EIS.	Resolved.	
75.	12 Biological Environment, Section 12.1 Description of the Environment		<p>There is no description of animal species (abundance, distribution, and diversity) of importance to the MNO. This is likely due to the limiting of assessment to the terrestrial study area without expansion to look at local effects, particularly along the shoreline on the Ontario side.</p> <p>This is problematic as within the Biofilla study (Appendix 3) many key species of importance to the MNO were identified in the Timiskaming Dan Bridge Complex Area including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mallard • Common Loon • Canadian Beaver • White-tailed Deer • Grey Wolf • American Marten • Moose • Fisher • Red Fox • Muskrat • American Porcupine • Snowshoe Hare <p>There is no assessment of these species.</p>	Please amend the assessment to include an adequate local and regional study area for all biological and physical components and accurately describe the baseline conditions for these components as part of the EIS; with input from the MNO.	<p>A reference has been added to Section 11.1.4.1 for the Biofilla's report which present the list of fauna potentially present in the Abitibi-Temiscamingue Administrative region.</p> <p>Section 12.1.8 list the species surveyed by Hatch on the Ontario Side and the ones surveyed by Biofilla on the Quebec Side. Both surveys included Long Sault Island. The only mammals that were surveyed were North American beaver, grey squirrel, eastern chipmunk, meadow vole and groundhog. No incidental observations were made in 2021.</p> <p>Please forward your input and we will integrate it in the EIS.</p>	Unresolved - This response does not address the MNO's initial comment or add the species listed. Further, an appropriate description of animal species within the local and regional area must be completed to accurately describe baseline conditions for wildlife. The list of species identified in Biofilla's Report, with species of importance to the MNO listed in the previous comment, within the Timiskaming Dam Bridge Complex Area must be incorporated into the Project's assessment. See the MNO's Response #25.	A table has been added in Section 12.1.8 to include species of interest for MNO, their habitat and the potential to find them in the TSA, the ASA and the Regional study area (2 km).
76.	12.1.1 Comments and concerns regarding the biological environment	"The main valued biological components are the health of fish populations and fish habitat, mussel species, and spawning grounds. Water quality, a valued component because of its important role in supporting wildlife populations, is covered in	This section specifies that water quality supporting wildlife populations is referenced in Chapter 11. However, upon review of Chapter 11 there is no connection or interaction noted in relation to water quality and wildlife. The only note in relation to surface water and wildlife is in relation to changes in water flow velocity which remarks that the temporary changes will not prevent the use of the area for wildlife.	This deferral in Chapter 12 is inappropriate as there are other interactions from the Project with wildlife including site avoidance by wildlife due to construction noise, changes to the site topography depending on options chosen, etc. These must be considered.	Water quality is discussed in Chapter 11. The water connection with fauna and habitat is discussed in Chapter 12.2	Unresolved - This does not address the initial comment. The connection between water quality and wildlife must also be addressed and carried throughout Chapter 11.	We agree that there is connection between them, but the EIS has been divided into two separate chapters to ease the reading (physical env. and biological env.). A note has been added to the EIS: "These effects on the physical components can in turn affect the biological and human components and the

		Chapter 11. This chapter also addresses the effects of the project on the quantity and quality of medicinal plants, disturbance to riparian and terrestrial habitats, and the impact on shorebirds and turtles.”		through Chapter 11 and must be revisited.			Indigenous rights or VCs. Where relevant, linkages are noted in Chapters 12 and 13.”
77.	12.1.4.4 Wildlife Habitats of Interest to indigenous Peoples	“Concerns expressed by Indigenous communities include the project’s impacts on aquatic species of significant cultural value such as American eel, lake whitefish (Atikamig), and walleye (Ogaa), or on species at risk such as the lake sturgeon (Namé). Other species of interest include one species of mollusc, the hickorynut, which is of concern because of its important role in the aquatic ecosystem. Terrestrial species are also a valued ecosystem component. Lastly, at-risk turtle species, bird species (especially waterfowl), and plant species of importance for consumptive or medicinal uses are of interest. Elements of interest to Indigenous communities and the latter’s concerns are further described in Chapter 8.”	Indigenous Nations and their concerns are not and should not be aggregated and must be described per Nation in order to accurately capture unique details, issues and concerns. Specific concerns from specific Nations must be attributed to that Nation in a disaggregated manner.	Please update to attribute information to the Nation that provided it. This will ensure no information is incorrectly attributed to the MNO and vice versa.	This has been addressed in the Final Draft EIS. In addition, Chapter 8 and Chapter 13 describe concerns and project effects by Indigenous group.	Unresolved - The MNO appreciates the disaggregation of Indigenous concerns and information in Chapters 8 and 13, however this must still be completed in Section 12.1.4.4.	Standard practice in EIS preparation is to not re-state text that is contained in other chapters, but to reference the other chapters. To do otherwise will make the EIS unnecessarily long. The purpose of this section of Chapter 12 is to only note what wildlife species of were noted of value to Indigenous groups. The details are contained in Chapters 8 and 13 as required by the EIS Guidelines.
78.	12.1.5.1.1 Literature Review and Field Studies	“Some Indigenous communities also carried out surveys in 2021, including on Long Sault Island.”	Indigenous surveys must be described per Nation in order to accurately capture details. Specific activities completed by specific Nations must be attributed to that Nation in a disaggregated manner.	Please update this section to attribute information to the Nation that completed the specific work in a disaggregated manner. This will ensure no work completed is incorrectly attributed to the MNO.	Clarifications have been made.	Resolved.	
79.	12.1.5.1.1 Literature Review and Field Studies	“Some Indigenous communities also carried out surveys in 2021, including on Long Sault Island.”	To date, the MNO has not participated in a vegetation survey, nor has the data from the MNO TKLUS been discussed or integrated into the EIS.	Further engagement is required to ensure species of importance to MNO are identified and assessed.	The MNO TKLUS received by PSPC in May 2022, will inform Chapter 13.5 in the Final Draft EIS. MNO will have the opportunity to review it and identify species of importance if some are missing when the Final Draft EIS is available.	Resolved.	
80.	12.1.5.3 Plants of Interest to First Nations			A listing of plant species of interest to the Métis Nation of Ontario must also	Can you please provide the list of plant species of interest to the MNO?	Unresolved - Pending further discussion on plant	The plant species available within the MNO TKLUS have

				be compiled by the proponent and considered in the assessment (in adherence to MNO confidentiality provisions) as changes to a harvesting behavior (e.g., plant, berry and/or medicine gathering) as well as preferences related to the same are identified as potential preliminary MNO VCs in Appendix B.	Upon reception, we will integrate the list into Section 12.1.5.3.	species with the MNO. Plant species of interest to the MNO is available within the MNO TKLUS. Additionally, the MNO is completing work internally to collect additional information and will provide to PSPC at a later date.	been added to Section 12.1.5.3.
81.	12.1.6 Fish and Fish Habitat		There is no information within this section which characterizes the baseline conditions of fish used in the exercise of Métis rights.	Please update this section to properly describe the exercise of Métis fishing rights and associated activities including changes to, or avoidance of, sites and areas used for fishing from project related disturbances; and changes to quality or perceived quality of fish resources for rights-based activities.	Chapter 13.5 will be updated for the Final Draft EIS with the information provided in the TKLUS.	Unresolved - Pending further discussion on with the MNO. This information should also be included in the Fish and Fish Habitat section to link impacts between this VC and the MNO VCs.	The purpose of Chapter 13.5 is to document baseline and impacts on Metis fishing and rights associated with that practice. This information will not be put in Chapter 12 as that is not the purpose of that chapter. Please see Response #77. Information from MNO's TKLUS has been added to Chapter 12.1.
82.	12.1.6.1 Objective	"Due to concerns raised by Indigenous communities about the lack of representation of normal spring conditions, PSPC commissioned Tetra Tech to conduct supplementary sampling campaign in 2021."		See Comment #77	Clarifications have been made in Section 12.1.6.1.	Resolved.	
83.	12.1.6.3.1 Literature review on previous inventories	Tables 12.5, 12.6, and 12.7	Tables lacks conservation status of each fish species identified during studies in the project area.	Please include conservation status of each species (SARA, COSEWIC, Quebec and Ontario). A summary table of all known fish species, life history stages present, and conservation status for fish in the project area would be helpful in understanding the fish populations in the area.	There is a specific section about special status fish species, see section 12.1.6.7. For the summary table, see Appendix 6 of the Survey report (Appendix 12.1 of the EIS).	Unresolved - This comment more specifically requests that all the information be provide in one summary table with details for all known fish species present in the Project area, which includes the conservation status. Currently, the information is spread throughout a 512-page document, making review of fish populations difficult.	As only Lake Sturgeon has a special status, we have added an asterisk and included the status as a note under Tables 12.5 and 12.7 (there is no mention in Table 12.6). A summary table have been added in Section 12.1.6.1.2.5, including asterisk.
84.	12.1.6.3.2.5 Summary of Inventories	"Unlike previous studies, no white perch, burbot, mottled sculpin, lake chub (<i>Couesius plumbeus</i>), banded killifish, emerald shiner, eastern silvery minnow, or johnny darter were caught in 2021."	Perch and burbot are typically harvested species by the MNO.	Please provide more information in relation to the inventory changes in 2021 specifically related to species harvested by MNO citizens.	As mentioned in the first paragraph of that section: The Alliance Environnement study (2006) mentioned the presence of white perch (<i>Morone americana</i>), but its presence is questionable given the species' distribution, which is limited to the St. Lawrence River and the east coast of Canada and the United States (Scott and Crossman, 1974). Biofilia actually caught burbot larvae in the Ottawa River in 2017 (no juvenile or adult), and Alliance Environnement caught burbots in 2004 for which the survey occurred in September (see Table 12.5).	Unresolved - Pending further information from PSPC. Please clarify what is meant by "CPUE". Please also provide more information related to species specifically harvested by MNO citizens.	CPUE stands for <i>Catch Per Unit Effort</i> . The TKLUS notes that the following fish are harvested in the study area: walleye/pickrel, pike, bass, trout, perch, sauger, whitefish, catfish, sturgeon, muskellunge (muskie), sucker, burbot, and smelt. See Section 12.1.6.3.2.3. which provides information about these species of fish.

					Despite the high CPUE, these species were not caught in 2021. We can't say the reason why it happened. However, other perch species (Yellow perch, Trout-perch, etc.) have been caught during the 2021 surveys (see Table 12.8).		
85.	12.1.6.4 Presence of mercury in fish flesh	"The level of contaminants, including mercury, in fish flesh has been identified as a concern by Indigenous communities."		See Comment #77	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Resolved.	
86.	12.1.6.4 Presence of mercury in fish flesh		The section describes, at length, how impoundment of dams increases mercury concentration in fish, but that over time the mercury uptake and bioaccumulation reaches that of background levels in the "natural" environment. However, the number of fish the government recommends for eating within the project area are very low due to mercury presence in the fish tissues. This section does not describe whether the mercury levels now present in local fish tissues are reflective of "background" levels, remain elevated as a result of an impoundment occurring over 100 years ago, or because the past impact is being inappropriately considered the new 'background'.	Mercury in fish tissue is a significant issue because exposure is cumulative. Please explain how the mercury levels in fish tissues within the project area and surrounding "natural" environments have reached levels that are unsafe for human consumption more than several times a month. If the 'natural' level is a current baseline that is the result of an impoundment 100 years ago (a project which did not receive MNO's free, prior, and informed consent), even the 'background' level is unacceptable as a threshold against which to measure current project impacts.	Chapter 17 about cumulative effects provides more information about the impacts of other past, present and future projects.	Unresolved - This information should be included in the baseline conditions assessment for fish, and these Chapters should be linked, as they provide important contextual information for understanding potential Project-related impacts.	We have added a note, but please note that Section 12.1.6.4 provides more details than Chapter 17 which also refers to Chapter 12 for details.
87.	12.1.6.4 Presence of Mercury in fish flesh	"In the case of the Ottawa River, in particular the portions upstream and downstream of the Timiskaming Dam, the initial impoundment took place over 100 years ago. Consequently, mercury levels in fish should have long since returned to a level close to their initial state and comparable to that found in fish in nearby lakes. This seems to be confirmed by the fish consumption recommendations of Ontario and Quebec."	No independent baseline analysis of mercury levels in fish was undertaken by the proponent.	The EIS should be updated with specific testing of mercury levels in fish in the Ottawa River as this will characterize the baseline. This is particularly relevant as the mercury is created during reservoir development and conditions for mercury creation could be duplicated by the creation of the cofferdam and other project works. Further, ongoing monitoring of mercury levels should be undertaken following completion of construction.	Ongoing studies are being conducted by provincial governments to characterize the mercury levels in fish. Examples of the results are presented in table 12.11 for 5 species. However, the construction (including the cofferdam that doesn't flood any new land and the quasi absence of fine particles (see figure 11.13 for the type of substrate)) and the operation of the dam will not have any impact on the mercury levels so no duplication is expected.	Unresolved - The station where the data in Table 12.11 were collected was 85km upstream from the Project site. This cannot be relied upon for the baseline information collected about mercury levels in fish near the dam. This work is still required. Also see the MNO's original comment in #88.	This is the only public data available. We agree that it is far upstream from the project, but it could represent the levels for the Lake Timiskaming ecosystem. See Response #88.
88.	12.1.6.4 Presence of Mercury in fish flesh	"Fish consumption data for the Ottawa River were obtained from the Government of Ontario website (Government of Ontario 2021e) for Lake Temiscaming 54 km upstream of the dam (2020 data) and at Lac la Cave, 24 km downstream of the dam	Fish consumption advice relied upon within this section does not include specific MNO consumption levels as the MNO was not engaged by the Government of Ontario in the development of this data set.	Direct engagement with MNO on fish consumption levels should have been undertaken as part of the EIS development.	PSPC invites the MNO to discuss setting fish consumption levels directly with the provincial government. PSPC will continue to engage the MNO to better understand if the Project could have an impact on fish consumption. the TKLUS study does not mention specific concerns related to fish consumption associated with Project impacts.	Unresolved - The MNO welcomes further engagement with the proponent on this matter. As discussed in the MNO's comments on water quality and contaminant and sediment suspension, the MNO is very concerned with mercury levels and related impacts to fish consumption.	The Project is not expected to have a significant impact on water quality and therefore from a scientific perspective does not impact safe limits for fish consumption. PSPC recognizes that fish harvesting and consumption could be impacted by the <i>perception</i> that water quality

		(2017 data) (Table 12.10)."					and therefore the health of fish could be impacted. This effect is assessed in Chapter 13.5.
89.	12.1.6.4 Presence of Mercury in fish flesh	"Although the recommended number of fish meals per month for the river appears to be roughly equivalent to that for natural environments, the fact remains that Indigenous communities would like to eat more fish than the meal guidelines set out in these guidelines, or at least eat fish when they want without having to worry about contamination."		See Comment #77 and #78	Clarifications have been added to this section.	Unresolved – Further clarifications required. The clarification of "most of the Indigenous communities" for this section does not adequately disaggregate the preferences of each community. PSPC should specify which Indigenous communities prefer to eat more than set meal guidelines.	No Indigenous groups reported eating more fish than the suggested guidelines, however a sentence was added to Section 13.5 indicating the possibility of MNO members eating more than the suggested guidelines.
90.	12.1.6.5.3 Searches and characterization of spawning grounds		Data maps for spawning characterization on the Ontario side of the river have not been included. While the literature review provides ample evidence of spawning downstream of the Ontario dam and the Aquatic Study Area (ASA) encompasses the Ontario side of the Ottawa River, only the Quebec side data is shown. Incomplete data presentation may skew the identification and assessment of effects: spawning habitat on the Ontario side may be impacted by prolonged, increased flow through the Ontario dam.	Please include Ontario side data throughout the entire ASA so that risks to fish spawning on the Ontario side can be adequately assessed. Please complete an assessment of effects to spawning habitat on the Ontario side based on the Ontario data.	Hatch 2014 study shows that spawning areas were essentially located on the shorelines immediately downstream of the original Ontario dam, on the Long Sault Island. Following the reconstruction of the Ontario dam, an offsetting project was developed, and the fish habitat was restored within few meters downstream of the new dam on the channel width. Follow-up studies show that this sector was used for spawning. Eggs were also collected up to few hundred meters downstream of the Ontario dam. Those data are briefly discussed in Section 12.1.6.3.1.1. The habitats were characterized in 2021 on full width of the Ottawa River up to 1.5 km downstream of both dams (see Map 12.2). This map highlights potential spawning areas for all type of fish habitat based on DFO methodology. The impact on the Ontario side is discussed in Section 12.2.3.2.1.4.	Resolved - The MNO understands that this information is spread throughout the EIS; however, for ease of review and consolidation of information, PSPC should include still this information Section 12.1.6.5.3 Searches and characterization of spawning grounds, as it more accurately characterizes the baseline spawning areas.	Thank you for your comment.
91.	12.1.6.5.3.1.11 Other Species	"Several species were caught in some of the studies consulted but no details or information were provided on spawning or the capture of eggs, larvae, or adults in spawning or post-spawning stage."	While no details on the spawning or capture of eggs, larvae or adults in spawning or post-spawning stage were noted, MNO requires information on the 'other species' identified to ensure that all species typically fished by MNO harvesters are represented.	Please provide a listing of all 'other species' identified in the studies consulted.	These species are described in this section (see rock bass, lake trout and brook trout).	Resolved.	
92.	12.1.6.5.4 Search for and characterization of spawning grounds in 2021	"... various types of fishing gear (driftnets, gillnets, hoop nets, and fishing rods) were deployed in 2021 to cover the ASA upstream near the dam over a distance of 500 m and downstream of the dam	The 2021 spawner sampling program did not include the Ontario side of the river (only upstream and downstream of the Quebec dam), despite the Ontario side being part of the ASA. This is a data gap.	The exclusion of the Ontario data and lack of sampling in 2021 on the Ontario side represents a data gap in the ASA. The impacts of prolonged, increased flow through the Ontario dam on the spawning of fish is an essential part of the impact assessment which has been missed.	Data were gathered by Hatch on the Ontario side in 2013, 2017, 2018 and 2020 and those are included in Section 12.1.6.3.1.1 and Table 12.5. The impact of prolonged increased flow on the Ontario side is described in Section 12.2.3.2.1.4.	Unresolved - Table 12.5 only shows fish species caught in the ASA in previous studies and does not provide data on spawning. Additionally, data from 2020 only discusses which fish were caught, and gives no indication if the	Species which were spawning during Hatch surveys are described in Section 12.1.6.3.1.1. Map 12.22 illustrates the confirmed spawning grounds and Table 12.17 gives the confirmed species on each of

		over a distance of 1.5 km.”	This data is important as spawning habitat may be impacted by prolonged, increased flow through the Ontario dam.	Please include appropriate data to fully understand the impacts on both sides of the Ottawa River within the ASA.	The habitats of the entire width of the river are illustrated on Map 12.2 which is based on DFO methodology.	species found were spawning. PSPC's response does not address the MNO's initial comment.	the spawning ground in 2017 (Biofilia) and 2021 (Tetra Tech).
93.	12.1.6.5.3	Table 12.15	Inclusion of Indigenous names for fish species is appreciated. However, the names used are Ojibwe, and are not reflective of all Indigenous peoples in the Study Area.	We respectfully ask that inclusion of Indigenous language names identify which language the names have been taken from, rather than assuming all Indigenous people in the Study Area speak the same language.	Indigenous names have been removed from this table.	Partially resolved - Please note that the MNO was not requesting the Indigenous names be removed; rather, that the Indigenous language be identified.	Thanks for your comment, but we made the decision to remove them rather than run the risk that all language dialects are not included and unintentionally offend.
94.	12.1.8 Avifauna		There is no information within this section which characterizes the baseline conditions of avifauna used in the exercise of Métis hunting rights.	Please update this section to properly describe the exercise of Métis hunting rights and associated activities including changes to, or avoidance of sites and areas used for hunting from project related disturbances; and changes to quality or perceived quality of avifauna resources for rights-based activities.	This has been addressed in Chapter 13.5.	Unresolved – Pending further updates. Please note that these connections and information can be identified in sections earlier than section 13.5 so that the interaction between VCs and impacts to Indigenous rights and interests are transparent.	Chapter 12 has been updated to include information about Indigenous interests and uses of biological VCs.
95.	12.1 Appendix Biofilia's report (2018) and 2 addendas Appendix 3: Wildlife Species Potentially Present in the Study Areas	Tables 2,3, and 4 reference species found within the “Timiskaming Dam Complex Area”.	This area has not been defined within the proponent's Chapter, or Biofilia's study. As such, it is unclear if this refers to the study areas (i.e., the TSA and ASA), or if this refers to the Dam Complex Area including Ontario and Quebec, or if it refers to the Timiskaming region as a whole.		The Biofilia's report is specific to the TSA and ASA for the surveys as illustrated on the maps in this report. Regional data from the Abitibi-Temiscamingue Administrative Region and from Temiscamingue watershed are presented in Chapter 3 and Appendix 3 of the Biofilia's report (attached in Appendix 12.1 of the EIS).	Unresolved - Pending updates from PSPC on the Project's study areas. This regional data from Biofilia's report must be incorporated into PSPC's development of the Project's regional study area (see comment #25).	See Response #25. Biofilia's regional data are already included in Section 12.1.4 regarding the Regional Ecological Context and in the other general section for each species group.
96.	12.2 Effects on the Biological Environment	“The valued components (VCs) identified (Table 12.30) include fish and fish habitat, migratory birds, terrestrial species and vegetation.”	There is no corresponding section within 12.1 which characterizes the baseline conditions for Mammals. Further, the mammals listed within Table 12.30 have no representative ungulate(s) which are hunted by MNO harvesters in the exercise of their rights.	Please provide baseline details for the species identified, including specific spatial extents for assessment of effects that are applicable to these species and MNO use of these species in the exercise of their rights. Further, please expand the species to include a representative ungulate (e.g., white-tailed deer or moose) which can be assessed.	Section 12.1.9 presents information on mammals. Regional fauna is presented in Section 12.1.4.1 and in the Appendix 3 of the Biofilia's report (attached in Appendix 12.1 of the EIS). No ungulate has been observed in the project area so this was not added to Table 12.30. However, these two species will be added to the MNO VC list in Chapter 13.5.	Unresolved - See the MNO's comment response #25. PSPC must expand their study areas to include a local and regional assessment area. Just because there are no ungulates in the immediate Project area, this does not mean that ungulates do not exist in the local or regional areas with potential to be directly or indirectly impacted from the Project. By utilizing only a limited area within an ASA and a TSA, PSPC scopes many species and other components out of their assessment.	See Response #25.
97.	12.2 Effects on the Biological Environment	Table 12.30 “Obviously, invertebrates such as aquatic insect larvae and bivalves are present; however, no pre-project inventory of benthic fauna and insects was conducted in the study area.”	Table 12.30 is confusing, as these are not the VCs described in Section 10. Fish and Fish Habitat is a VC. This table describes one of the “components” of “Aquatic Animals” as Invertebrates. No species of invertebrates have been identified. Aquatic invertebrates provide food for aquatic fauna such as fish, birds, reptiles and amphibians.	If one of the “components” is aquatic invertebrates, please explain why no sampling was conducted, nor any analysis of potential impacts to invertebrates performed. Please also indicate how changes in flows or construction works will impact available benthic invertebrates that are an important food source for fish and wildlife?	The table was modified to be clearer. No sampling was conducted because the potential to find special status species listed in Table 12.29 was estimated very low.	Resolved.	

98.	12.2 Effects on the Biological Environment	"Invertebrates / None identified"	This table indicates that there were no Invertebrates identified, however in Section 12.1 the hickorynut was noted by other Indigenous groups as a species of importance.		We agree that hickorynut is of importance, but data indicate that this species is not present in the work area.	Resolved.	
99.	12.2.1 Comments and Concerns			Please see Comment #77 and #78	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Unresolved – Pending further updates from PSPC. "Concerns were also raised about the effects on special status species that are present or may be present..." Please identify the Indigenous communities who expressed these concerns.	The purpose of this section is not to re-state the concerns by Indigenous group. This detail is provided in Chapter 8.
100.	12.2.2 Fish and fish habitat	"Obviously, invertebrates such as aquatic insect larvae and bivalves are present; however, no pre- project inventory of benthic fauna and insects was conducted in the study area"	This section indicates that bivalves are present but that no inventory was completed, whereas in Section 12.1.10.2.4 Hickorynut it is noted that the bottom substrate is not suitable for this species.	Please clarify whether bivalves such as hickorynut were or can be present.	See Response #98.	Resolved.	
101.	12.2.2.1.1 Habitat alteration	"Mitigation measures to control erosion, such as installing sediment barriers early in the preconstruction phase, will help limit these impacts."		Will ongoing monitoring be implemented to confirm the effectiveness of sediment barriers for erosion control? If so, the MNO must be engagement regarding the level of MNO involvement in ongoing monitoring (e.g., review/comment and/or participation).	The contractor is responsible for the effectiveness of the barriers and their maintenance. Monitoring of sediment barriers will be done by visual inspection. There will be opportunity for Indigenous groups to be part of the monitoring program. This will be further discussed in the process.	Resolved.	
102.	12.2.2.2.1.1 Alteration of fish movement	"...closure of the dam will temporarily block the upstream and downstream movement of fish and, therefore, cause the temporary cessation of downstream migration through the bays in the Quebec dam."	This statement appears as a surprise given that fish movements upstream and downstream of the dam complex have not been described as part of the provided baseline.	Please provide additional information on fish migration upstream and downstream of the dam complex. Specific emphasis on answering the following is requested: <ul style="list-style-type: none"> What fish species rely on migration through the dam complex? How will dam closures and flow changes impact the life histories of these species? How do fish currently migrate upstream?	1) No fish species rely on migration. There is no fish passage to allow fish migrate from the downstream area to the upstream area. 2) This aspect is discussed in the cumulative effects assessment in Chapter 17 (for eel and sturgeon). There is currently no fish passage for fish to migrate upstream of the dam. Correction has been made.	Unresolved - The text in the Final EIS still indicates that "...closure of the dam will temporarily block the downstream movement of fish...". The MNO's original comment still stands. Please provide additional information related to downstream migration of the dam complex. Additionally, the information provided in Chapter 17 for eel and sturgeon can also be summarized in this section to more accurately contextualize potential Project-related impacts to fish movement.	As mentioned in this section, no data are available to estimate the number of fish that migrates downstream through either dam. Given that, we can't provide additional information. For summarizing the information in Chapter 17 in this section, please see Response #77.
103.	12.2.2.2.1.4 Indirect habitat alteration – flows		The summary of potential effects of flow changes fails to adequately address the impact of prolonged flow increases on the Ontario side. It is understood that these high flows are observed during "major flood conditions"; however, prolonged flood flows such as the intended flows during Phase 1 are not a common occurrence. How will spawning habitat below the Ontario dam be impacted by these prolonged flood condition flows?	Please describe potential impacts to spawning fish and habitat on the Ontario side during Phase 1 of the construction. Please see the information requested in Comment 8.	Phase 1 will occur between July and December of the first year. As spawning happens during spring, there will be no impact on spawning during this phase. As shown on Figure 11.29, the high velocities will return to normal at the tip of the Long Sault Island. In the area affected, substrate is really coarse and adapted to those velocities, so no erosion will occur.	Resolved.	

104.	12.2.2.2.1 Habitat Alteration	“Depending on the chosen method of demolition, effects on fish and fish habitat are possible. In general, these effects could include increased suspended solids in the watercourse, as described above, or debris... It is also possible that the contractor may need to use spot blasting for demolition. In this case, DFO measures for blasting near or in Canadian waters will be followed.”	As per Comment #107, the underwater acoustics related to demolition must be included as a potential impact. This includes blasting and impact hammer, jack hammer, or any other noise-producing works in or adjacent the aquatic environment. This is essential to understanding the effects of the Project on fish and fish habitat. Similarly, as per Comment #72, demolition has the potential to alter pH and adversely affect fish health.	Please assess impacts on fish of demolition related increases in pH and impulsive noise.	Explanation has been added for pH increase. For impulsive noise, the DFO guidelines for the use of explosive in or near Canadian water (Guidelines for the Use of Explosives In or Near Canadian Fisheries Waters (publications.gc.ca)) will be followed to prevent harmful impacts from explosive use. Other measure requested or suggested by DFO for other equipment, if any, will be added but usually, this is not the case.	Partially resolved – Pending further information from PSPC. Please explain what mitigation or adaptive management methods will be used in the event that pH results after demolition are outside of natural variation or criteria for protection of aquatic life levels.	If there is any significant modification, it would be a pH above the criteria (>9). According to information found for water in contact with fresh concrete, continuous monitoring indicated that the pH levels diminish with time, which is attributed to the possible reaction of calcium hydroxide with atmospheric carbon. Given that, we suggest to take regular pH measurements inside the area between the turbidity curtain and the dam and withdraw the turbidity curtain and reopen the new dam only when pH reaches the criteria. In the worst case, it is possible to pump the water and add some product to lower the pH. This possible solution will be discussed with Indigenous groups before implementing it. This clarification has been added in Chapters 12 and 22.
105.	12.2.2.2.3 Mitigation measures during construction period		This section begins by discussing a few vague mitigation measures, such as dates for closure (not listed), fish salvage, and an invasive alien species management plan. However, the remainder of the section goes on to reiterate possible effects of the works and offers no solutions for further mitigation other than a forthcoming offsetting plan.	Stating that impacts to fish and fish habitat are non-significant (Section 12.2.2.6) without fully describing the mitigation measures to prevent significant impacts is not consistent with impact assessment methodology. Please describe the mitigation measures the Project is committing to and how this will limit the impact of the project on fish and fish habitat.	Closure dates are given in Section 7.1.2 for each phase (added in the Table). All the mitigation measures are listed in the table at the end of Section 12.2.3.6.	Partially resolved – Pending Updates from PSPC. Reference can be made in-text to Section 12.2.3.6 to direct readers to the listed mitigation measures for ease of review. Additionally, this can be done for all other VCs.	A general note has been added at the beginning of Chapter 12.2 and also at the beginning of Chapter 11.2.
106.	12.2.2.2.3 Mitigation measures during construction period	“Since there will be a net loss of fish habitat, a fish habitat offsetting plan must be developed and submitted to DFO for approval. DFO will consult Indigenous communities in this regard. This plan will take into account the actual losses assessed after construction is complete. A monitoring plan will be implemented, in accordance with the terms and conditions determined by DFO in its authorization.”	The expected offsetting for fish habitat should align with the MNO needs for the continuing exercise of Metis rights and way of life. As such, any habitat offsetting plan should be sufficient to increase the loss to gain ratio. By approaching offsetting to allow for a ‘net gain’, the Proponent can ensure there is enough suitable fish habitat to support the MNO’s exercise of their rights and way of life.	Please engage with the MNO to understand the approach for net gain in habitat offsetting and ensure conditions are supportive of MNO rights and way-of-life.	The offsetting program will be developed in collaboration with the Indigenous groups. DFO will also consult the Indigenous groups for the fish authorization.	Resolved.	
107.	12.2.2.3 Operation	“It should be noted that the use of explosives for demolition of the existing dam will be minimized.”	The impacts to fish, including fish mortality, due to the use of explosives in an aquatic environment have not been adequately described in the potential	Please include underwater acoustics as a valued component and assess effects from explosives and impulsive equipment (hammers and other equipment) on fish	DFO guidelines about the use of explosive in or near Canadian water (Guidelines for the Use of Explosives In or Near Canadian Fisheries Waters)	Unresolved - Without scoping underwater acoustics in the assessment, it is not	DFO guidelines are meant to provide on methods and practices for the conservation and protection of fish, marine

			<p>effects.</p> <p>Furthermore, the underwater acoustics, including sound pressure, of impact hammers and other heavy equipment can also have detrimental effects on fish.</p> <p>Impacts of underwater acoustics have not been adequately included or assessed. This is a major data gap, as mitigation measures are not included as a result.</p>	<p>in the effects assessment.</p> <p>The absence of this assessment represents a significant gap.</p>	<p>(publications.gc.ca) will be followed to prevent harmful impacts from explosive use. Other measure requested or suggested by DFO for other equipment, if any, will be added but usually, this is not the case.</p>	<p>possible for PSPC to determine the effectiveness of DFO guidelines on potential impacts to fish, as no baseline will have been set to compare impacts from the Project. This assessment must be completed.</p>	<p>mammals and fish habitat from impacts arising from the destructive forces of explosive. They contain formulas to determine the maximum explosive charge to prevent impacts to fish. The guideline criteria is 100 kPa. The formula doesn't use baseline data, except for the type of substrate, which is known.</p> <p>If DFO has other requirements than those in this Guidelines, they will be taken into consideration by PSPC.</p>
108.	12.2.2.3.3 Impact of concrete on water quality and fish habitat	<p>"In general, the potential effects during the operation period can be controlled or avoided through mitigation measures as providing containment at the work site to avoid discharges into water (see Section 11.2.3.4.1) and decontaminate and restore sites in the event of spills."</p>	<p>Is this section only dealing with concrete during operations or during construction and demolition, as well? The context is confusing, and the concerns about concrete seem to only address operations, yet the brief mention of vague mitigation measures seem to refer to construction processes.</p>	<p>Please expand on this section (or move to include it in construction and demolition) to describe potential impacts of concrete during all phases (construction, demolition and operations) and provide adequate mitigation measures to address these impacts.</p>	<p>This section is about the operation phase. Information have been added for the demolition phase to Section 12.2.3.2.2.1.</p> <p>There is no impact from concrete during the construction phase because this will be done within the dewatered area (between the existing dam and the cofferdam), and the cofferdam is not made of concrete material.</p>	<p>Unresolved – Pending updates from PSPC. The MNO sees that PSPC added information around pH and water contact with concrete during dam operation. However, the initial text cited is still confusing because it specifically references mitigations such as "containment at the work site to avoid discharge into water" and "decontaminat[ing] spills and restor[ing] sites". These seem to reference construction processes directly and seem unrelated to the Project's operation phase.</p>	<p>Those measures are not linked to pH modifications. They apply to the maintenance work that could be done during the operation phase.</p>
109.	12.2.2.4 Emergencies	<p>"During emergency situations, effects on fish and fish habitat could result from the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> Spills of oil or other contaminants; malfunction or leaks." 	<p>Emergencies should also include the high risk potential that the cofferdam must be removed, and water flow opened on the Quebec side during Phase 1 (see Comment #8). There are impacts that must be discussed and a mitigation plan must be in place. This is important for the protection of fish / fish habitat and users of the Ottawa River.</p>	<p>Please include a complete description of potential emergencies, particularly the inclusion of emergency flood situations.</p> <p>Furthermore, provide a description of mitigation measures. This is necessary to confirm that appropriate measures are considered in relation to the perceived risk of the emergency situations.</p>	<p>Chapter 15 includes the information about potential emergency, including flood situations.</p> <p>See Response #64 for details regarding emergencies.</p>	<p>Unresolved - Chapter 15 does not address the MNO's request for a description of mitigation measures. In Table 15.2 "Emergency Level and Action in Case of Dam Failure" under "Actions" vaguely states "Carry out" or "Continue actions to mitigate emergency". These mitigations are the details required by the MNO.</p>	<p>Please refer to Section 15.3 which provides details on how the emergency response plan will be implemented and which measures will be taken in place.</p>
110.	12.2.2.5 Offsetting measures	<p>"A preliminary fish habitat offsetting plan has been developed to offset permanent encroachments (spawning grounds: 2,347 m²; other habitats: 6,917 m²) and temporary encroachments (spawning grounds: 3,842 m²; other</p>	<p>A preliminary fish habitat offset plan has already been developed without MNO input into the overall process and requirement for net gain. This is inappropriate and contrary to previous sections which indicate there will be opportunity for MNO input.</p>	<p>MNO require input into the preliminary fish habitat offsetting plan for permanent and temporary encroachments prior to the project plans and specifications being prepared.</p>	<p>This offsetting plan is a preliminary proposal, to start discussions. Input from Indigenous groups will be welcomed. This will be part of the discussion with DFO.</p>	<p>Partially resolved - Pending further engagement with the MNO. The MNO requests further engagement with the proponent on this matter.</p>	<p>PSPC has committed to discussing this with Indigenous groups.</p>

		habitats: 6,172 m ²), which total 12,361 m ² (Table 12.32). The encroachments could be reviewed to some extent when the project plans and specifications are prepared. At that stage, and during the consultations that DFO holds before it issues its authorization, consultations will also be held with Indigenous communities to obtain their comments on and suggestions for the preliminary plan, with a view to improving it.”					
111.	12.2.2.6 Significance of residual effects	Duration is long but effects are reversible due to the compensation project (no net loss of habitat).	Habitat offsetting is not equal to habitat restoration/reclamation and is meant as a counterbalance to the death of fish and harmful alteration, disruption or destruction of fish habitat. Therefore, the quantification of this evaluation criteria as being reversible is incorrect. It is a last resort compensatory measure when no alternatives or measures to mitigate are available.	Please update the evaluation criteria to be irreversible.	As stated in Section 10.4.1.5, the reversibility criteria refer to the possibility that the effect will diminish over time and the component will return to its original characteristics. The offsetting program aims to recreate similar habitat to those to be impacted by the project. For example, the Ontario dam offsetting program demonstrates that fish came back and spawns in this area. So, we judge that this impact is reversible.	Unresolved - If the diminishment of an effect is only a possibility, then it cannot definitively be considered reversible. Additionally, as previously stated habitat offsetting is not equal to habitat restoration/reclamation.	Based on the results of the fish habitat offsetting monitoring program on the Ontario side which demonstrated that fish still spawns in that area, we believe a similar situation will happen on the Quebec side and we can therefore state that the effects is reversible. For the Ontario project, the authorizations issued by DFO stated that compensation projects must meet the stated objectives (in this case, fish spawning). If not, corrective action must be taken. Considering this, the proposed projects will recreate spawning grounds that will be used, hence the notion of reversibility (which is attached to the DFO authorization conditions). We agree that offsetting is not equal to habitat restoration/reclamation, but the project will encroach into the fish habitat and an offsetting program will be required.
112.	12.2.2.6 Significance of residual effects	Potential effects table “Install filters on pumps during dewatering to prevent fish from entering.”	Refer to DFO’s Interim Code of Practice: https://www.dfo-mpo.gc.ca/pnw- ppe/codes/screen-ecran-eng.html It is important that pumps are adequately screened to prevent fish impingement and mortality.	Include criteria for DFO’s Interim Code of Practice for End of Pipe Fish Screens.	This has been included.	Resolved - The “Potential effect: Permanent and temporary fish habitat alteration and mortality” table has been revised on page 12-121 to include a link to the DFO’s Interim Code of Practice for End of Pipe Fish Screens.	
113.	12.2.2.6	Potential effects table	This table lacks detailed mitigation measures. As such, the direction to develop detailed management plans	The mitigation measures should at minimum direct the development of a Construction Environmental	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Partially resolved - The intention to develop and implement a Construction	Can you please clarify why this response is partially resolved.

	Significance of residual effects		should be a commitment within the mitigation measures.	Management Plan and an Operational Management Plan, each with component plans such as Erosion and Sediment Control Plan, Spill Prevention and Response Plan, Instream Works Plan, Wildlife Management Plan, etc.		Environmental Management Plan that will include an Erosion and Sediment Control Plan, a Spill Prevention and Response Plan has been included in the Final Draft EIS.	
114.	12.2.3 Aquatic species at risk	"The American eel has been identified as a species of interest by Indigenous communities, although it is currently not present in the project area, as downstream dams prevent it from moving upstream."		Please see Comment #77 and #78	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Unresolved - The revision "...by some Indigenous communities..." has been made to the wording in this section. Please update to attribute information to the Nation(s) that provided it. This will ensure no information is incorrectly attributed to the MNO and vice versa.	Sections were added to Chapter 12.1 to indicate and attribute where appropriate Indigenous interests and uses in the biological VCs.
115.	12.2.3.1	Aquatic Species at Risk Significance of residual effects Effects Table " 5. Adhere to dam closure dates and periods and in-water work dates 6. Avoid work that could affect critical fish spawning dates."	Mitigation measures lack least risk window dates for working around lake sturgeon habitat. Additionally, see Comment #113.	Please list critical spawning dates and least risk windows for lake sturgeon. Additionally, see Comment #113.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Unresolved - Could not find reference to critical spawning dates or least risk windows for lake sturgeon, please provide specific page reference where this has been addressed.	See Measure #3 in the assessment table in Section 12.2.4.1. 3. Comply with construction start date: Take water temperature in the downstream area of the dam and begin the work in water for Phase 1 only after a 10-day period following a temperature of 18°C (which should be around mid-July).
116.	12.2.4 Migratory Birds	"It should be noted, however, that in the area where the work is planned, the habitats are very small, disturbed and of poor quality. Moreover, these habitats are bordered by Long Sault Island, the dam and the Rayonier plant and are therefore located in a confined space with constant disturbance, especially noise."	This conclusion is based on the limited spatial extent used for assessment of impacts to terrestrial species; effectively a minimally expanded project development area. If the local assessment area were extended, particularly to the Ontario side of the Ottawa river, there likely would be more habitat identified that is not disturbed and better quality than directly on the Project site or within the Rayonier plant. The limited view of the assessment constrains the identification of potential impacts to species, particularly those that would occur during construction activities as a result of noise.	The assessment must be expanded to an appropriate local and regional study area.	The current noise conditions within this area are already impacted by the dams and Rayonier. Noise on Long Sault Island (P2) is already high (62.9 dBA) and will be slightly higher (62.9 to 70.6dBA) during all construction phases if no mitigation measure is implemented. For P3 (current level 59.2dBA), the criteria will be exceeded only during specific construction phases (between 62.0 and 61.6 dBA) if no mitigation measure is implemented. For P4, the criteria are met for all phases (current level 53.8 dBA). Mitigation measures will be implemented in order not to exceed the noise criteria. In addition, migratory birds using the area are used to this disturbed environment. The main residual impacts on migratory birds will be limited to the project footprint. However, considering that noise can slightly increase in the surrounding areas, the geographical extent has been increased to local.	Resolved - The following revision has now been included: "However, given that the noise can affect a larger area, the geographical extent was increased to local."	
117.	12.2.4.1 Pre-construction	"The clearing and grading of the construction site will result in the temporary destruction of some of		The term 'temporary' must be further defined. How long will the vegetation cover be removed/alterd? Further, what constitutes an episodic loss of	Temporary means "Medium" in term of duration (see Section 10.4.1.3): "Residual effects will occur in a reversible manner in more than one construction phase and may extend to the entire construction	Resolved - Temporary destruction has been defined as "(less than the 3-year construction) in 12.2.7.1 <i>Pre-construction</i> . It	

		the existing vegetation cover. This will result in an episodic loss of habitat for terrestrial avifauna and of potential nesting sites for the duration of the construction work.”		habitat? How will habitat and vegetation cover be replaced/restored following construction? Will there be opportunity for MNO input and oversight into revegetation efforts for this loss?	period (6-8 months to 3 years)”. Clarifications have been added to this section. The vegetation will be altered for 2 years. A revegetation plan will be developed in collaboration with the Indigenous groups and implement to restore the site.	is stated that a revegetation plan will be developed in consultation with Indigenous communities.	
118.	12.2.4.2.1 Phases 1, 2, and 3	“Increased traffic at the site may increase the risk of mortality for some migratory birds. However, this is unlikely given the lack of quality habitat along Long Sault Island and in the immediate vicinity of the dam.”		See Comment #116	See Response #116.	Unresolved - Did not find any revised wording with regards to the geographical extent in 12.2.7.2.1 Phases 1, 2 and 3 on page 12-134.	Revised wording is in Section 12.2.7.5: “The geographic extent is point (Project footprint), as they will be confined to the work area. However, given that the noise can affect a larger area, the geographical extent was increased to local.”
119.	12.2.4.2.1 Phases 1, 2, and 3	“The areas lost due to temporary structures (cofferdam) and in habitats of interest (early successional herbaceous habitat and shrubby/forested banks) total 5,530 m ² (Table 12.34). These areas will be renaturalized. However, this encroachment is not significant given the small areas involved and the low quality of the terrestrial and riparian environments, which consist mainly of scattered trees and low shrubs within a herbaceous layer composed mainly of grasses. As for the permanent structures, the dam and road, the permanent areas lost—habitats of interest, early successional herbaceous habitat and shrubby/forested banks—total 1,025 m ² . These environments located near the structures are of low quality.”	This section is incongruent with the findings within the Appendices of 12.1 which identified many avifauna species within the Timiskaming Dam Bridge Complex Area. The species were present despite the characterization of the habitat as low quality and the removal of 5,530m ² due to temporary structures as well as 1,025 m ² for permanent structures has the potential to impact avifauna and MNO harvesters accessing those species in the exercise of their Métis rights.	Please further describe how species present in the Timiskaming Dam Bridge Complex Area are not impacted by the loss of habitats for temporary and permanent structures as they were identified as present despite the characterization of the habitat as low quality. Further please describe how this will result in impacts to Métis rights and how these impacts will be addressed.	Section 5.2.1 of Appendix 12.1 lists species observed according to the incidental observation method and the area covered is the ASA and the TSA, so a much larger area than the work area. Only a few species were probable or confirmed breeding, and some of them where outside the construction area (e.g., marina sector or camping sector). All those species are common species. The impacts on the Métis VCs will be addressed in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS. PSPC awaits direction from the MNO on the approach to the rights assessment.	Partially addressed - There have been no revisions clarifying how the loss of habitats with nesting potential may result in impacts to Métis interests and how these impacts will be addressed. The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights.	See Response #3.
120.	12.2.4.2.2 Phase 4 – Demolition	“In the area of the cofferdam, a temporary, non-recurring encroachment of 5,530 m ² into migratory bird habitat will occur over a period of	There is no discussion of how the temporary and permanent encroachments will impact avifauna and MNO harvesters accessing those species in the exercise of Métis rights.	See Comment #119	See Response #119.	Partially resolved - There have been no revisions clarifying how the temporary and permanent encroachments will impact avifauna and MNO harvesters accessing those species. The MNO is	See Response #3.

		approximately 12 months, covering one breeding season. The construction of the new dam and road will result in a permanent encroachment of 1,025 m2 into migratory bird habitat.”				completing work internally to contextualize Métis rights with respect to the Project.	
121.	12.2.4.5 Significance of residual effects	“Effects are considered low magnitude as they will not be observed on all populations and nest mortality or disturbance will be limited.”	The characterization of the magnitude evaluation criteria is incorrectly applied. In Section 10 it specifies that Low means little modification to the characteristics of the component, not a full population scale change. Avifauna are present in the Timiskaming Dam Bridge Complex Area, and there will be both temporary and permanent habitat loss which can be quantified. This effect should have been categorized as Medium as per the direction in Section 10.4.1.1.	Revisit the magnitude of effect.	The magnitude is low because there will be little modification to the characteristics of the component – even if the habitat losses can be quantified, the modification of the population will be extremely limited and only on some species.	Resolved.	
122.	12.2.4.5 Significance of residual effects	“The potential effects on migratory birds were considered to be rather small and specific in nature (project footprint) and were considered non-significant overall, as they were not likely to have an impact on the overall scale of a valued component or the ecosystem.”	This section specifies that the potential effects were specific in nature on the Project footprint.	Please describe how effects were considered outside of the Project footprint in a local study area and why this local study area did not include any specific areas on the Ontario shoreline.	As mentioned in Response #116, the current noise conditions within this area are already impacted by the dams and Rayonier. Noise on Long Sault Island (P2) is already high (62.9 dBA) and will be slightly higher (62.9 to 70.6 dBA) during all construction phases if no mitigation measure is applied. For P3 (current level: 59.2 dBA), the criteria will be exceeded only during specific construction phases (between 62.0 and 61.6 dBA) if no mitigation measure is applied. For P4, the criteria are met for all phases (and current level: 53.8 dBA). Mitigation measures will be implemented in order not to exceed the noise criteria. In addition, migratory birds using the area are used to this disturbed environment. As the residual impacts on migratory birds can slightly exceed the project footprint, we changed the geographical extent to local.	Resolved - The following revision has now been included: “However, given that the noise can affect a larger area, the geographical extent was increased to local.”	
123.	12.2.6 Wildlife and Habitats	“The terrestrial environments in the project area cover a very small area, are disturbed and of poor quality;”	This assertion is based on the limited spatial scope of the terrestrial study area and does not consider the Ontario shoreline which is in close proximity to project works and could potentially experience impacts from project noise and altered perceptions of Métis harvesters resulting in changes to preferred conditions and/or increased avoidance behaviors.		The impacts on the MNO’s harvesters will be addressed in Chapter 13.5 of the Final Draft EIS.	Partially resolved - Impacts from project noise and altered perceptions of Métis harvesters resulting in changes to preferred conditions and/or increased avoidance behaviors may be addressed as part of the additional internal contextualization of Métis rights.	See Response #3.
124.	12.2.6 Wildlife and Habitats	“Additional mammals, amphibians and reptiles are also present. It is highly likely that other species	These statements are not definitive enough to satisfy the requirements of an assessment.	Please confirm that the referenced details of species, frequency of movement, time of day/night movement, time of year will be incorporated.	One Indigenous group has been conducting a study on wildlife and wildlife habitat. Upon reception, the results will be added in the Final Draft EIS.	Partially resolved - No observed revisions in the 12.2.5 Wildlife and Habitats section regarding the inclusion of wildlife and	The report has not been received yet, but the results may be included in the EIS for submission to the Agency this fall if received.

		use the riparian habitats in the work area. Some Indigenous communities said that wildlife use the road passing over the dams and the island to travel to the other bank, and that this had been recorded on a surveillance camera. Once more details are obtained (e.g., species, frequency of movement, time of day/night movement, time of year), they will be incorporated into the impact assessment.”		<p>Further, please elaborate on if the proponent is intending to complete this assessment or if they are relying on further information from Indigenous communities?</p> <p>In Section 8.1 Indigenous Consultation, on page 8-2, the proponent states: “PSPC has been responsible for the procedural aspects of consultation during the preparation of the EIS with Indigenous groups potentially affected by the project, in both Ontario and Quebec.”</p> <p>This means that the proponent is responsible for conducting all necessary studies and collecting any necessary data. Additionally, if surveillance footage is available of this activity it must be included in the proponent’s assessment of impacts.</p>		wildlife habitat study findings from an Indigenous group upon reception.	
125.	12.2.6 Wildlife and Habitats	“However, it should be noted that these habitats in the planned work area are very small, disturbed and of low quality. Moreover, they are bordered by Long Sault Island, the dam and the Rayonier plant and are therefore in a confined, disturbed area with constant disruptions and noise.”	This assertion is a function of the limited study area for the assessment. Within the Biofilla Census for the Characterization of the Biological Environment, it was noted that observations of terrestrial wildlife took place within the Terrestrial Environment Study Area, and Table 4 within Appendix 3 identified numerous other species of mammals in the Timiskaming Dam Complex Area, including key ungulates harvested by MNO.	Please describe why a more expansive study area was not applied for wildlife and why a details assessment of the Project impacts on mammals hunted by MNO in the exercise of their rights was not undertaken.	<p>The species identified in Appendix 3 are those found in the Administrative Region of Abitibi-Temiscamingue, that have the potential to be observed in the TSA. Those are not the species that have confirmed presence in the surrounding areas of the dam.</p> <p>The main direct impact on wildlife is the limited temporary and permanent loss of vegetation and riparian habitat, which is limited to the project footprint. All the impacted areas will be revegetated after the construction. The limited study area is based on where the direct impacts will be felt which will be only on the construction site. However, species that can be found in a larger area are also addressed in this section.</p> <p>Another impact is the noise from the work area. Explanations have been added in Section 12.2.5.2.1.</p> <p>The impacts on MNO will be addressed in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS.</p>	Partially resolved - No observed revisions in the 12.2.5 Wildlife and Habitats section regarding a detailed assessment of the Project impacts on mammals hunted by MNO in the exercise of their rights.	See Response #3.
126.	12.2.6 Wildlife and Habitats	“There are no forest tracts, wetlands or significant wildlife habitats in the area that will be affected by the work. As mentioned above, the road crossing the dams and the island may serve as a travel corridor.”	<p>Within the noise assessment, receptors within a 1km radius were identified and assessed. While noise levels were not in exceedance along the Ontario shoreline, noise was estimated to occur in this area.</p> <p>This area also has some forest tracts present. There is potential for wildlife to be present here as well.</p> <p>The noise, while not in exceedance, has the potential to impact the preferred</p>		The impacts on MNO will be addressed in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS.	Partially resolved - No observed revisions in the 12.2.5 Wildlife and Habitats section regarding the potential to impact the preferred conditions of harvest for the MNO and increase harvester avoidance during construction.	See Response #3.

			<p>conditions of harvest for the MNO and increase harvester avoidance during construction.</p> <p>This was not considered or assessed, due to both limited engagement and a restricted study area.</p>			The MNO is completing work internally to contextualize Métis.	
127.	12.2.6.1 Pre-Construction	<p>“Increased traffic at the site may increase the risk of mortality for some animals (vehicle collisions with wildlife). However, this is unlikely given the lack of quality habitat for terrestrial wildlife in the immediate vicinity of the dam.”</p>	<p>This conclusion is contradictory to previously reported information which indicates that wildlife has been recorded on surveillance camera travelling over the dams and island. This corridor of movement, while not suitable habitat for mating or food browse, is still important for wildlife connectivity.</p>	<p>Please assess the level of use as a travel corridor by wildlife species, including explicit listing of species affected.</p>	<p>See Response #124. We will include information once they are provided to us and adjust, if necessary, the description of the effect.</p>	<p>Resolved - 12.2.5.1 <i>Pre-construction</i> includes the wording: “However, depending on the level of use, animals that use the road over the bridge as a travel corridor may be at greater risk of being struck by a vehicle.”</p>	
128.	12.2.6.1 Pre-Construction	<p>“Forest clearing and grading of the construction site will result in the destruction of part of the existing vegetation cover and therefore a loss of habitat for terrestrial wildlife. This loss will not be significant, however, since the work will be carried out mainly in grassy areas.”</p>		<p>Please clarify the required ‘forest clearing’ referenced in this section as Section 12.2.6 indicates that there are no forest tracts in the area affected by the work.</p>	<p>This is correct; we changed “Forest clearing” for “Vegetation clearing” in the Final Draft EIS.</p>	<p>Resolved - 12.2.5.1 <i>Pre-construction</i> has the revised wording: “Vegetation clearing and grading of the construction site...” on page 12-126.</p>	
129.	12.2.6.1 Pre-Construction	<p>“The higher noise levels due to the increase in heavy vehicle traffic may also disturb terrestrial wildlife species present in the vicinity of the work area.”</p>		<p>Noise, as a factor for wildlife typically hunted by MNO in the exercise of their rights, as well as a factor related to the preferred conditions of MNO harvesters must be assessed and explored. Following assessment, mitigation must be developed to specifically address any identified impacts.</p>	<p>The impacts on MNO will be addressed in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS.</p>	<p>Partially resolved - No observed revisions in the 12.2.5.1 <i>Pre-construction</i> section regarding the potential for noise to impact the preferred conditions of harvest for the MNO and the development of mitigation measures to address any identified impacts.</p> <p>The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights.</p>	See Response #3.
130.	12.2.6.1 Pre-Construction	<p>“A standard wildlife-management protocol will be developed and implemented to ensure that animals that enter the work area are relocated. Noise-control measures will also reduce the disturbance to wildlife.”</p>		<p>The MNO must be engaged on potential involvement in the development of a wildlife-management protocol, including review of the protocol and identification of the species the protocol will apply to.</p> <p>As per the MNO-Canada Metis Government Recognition and Self-Government Agreement, and the origins of the MNO as a self-governing body, the MNO have an established right to self-government. This includes the right to control and manage traditional MNO lands and resources. As such, the MNO must be consulted</p>	<p>A standard wildlife-management protocol is already planned. Indigenous groups’ involvement is also planned (see Section 12.2.5.1).</p>	<p>Partially resolved - There is no elaboration on the process for the development of a “standard wildlife-management protocol” in the 12.2.5.1 <i>Pre-construction</i> section, and it appears that the “Indigenous groups’ involvement” referenced in the PSPC comment is limited to notification: “The Indigenous groups will be notified in the event of high wildlife mortality.”</p>	<p>We have added this to the measure: “Record all incidental captures and accidents involving wildlife, and if significant levels are recorded at a particular location (more than 5), a biologist should be consulted to determine, with Indigenous peoples, if additional mitigation measures are required (develop, in collaboration with Indigenous groups, and implement a wildlife management plan).”</p>

				and given the opportunity to provide input on mitigation measures to protect and manage culturally significant wildlife species and resources.			
131.	12.2.6.1 Pre-Construction	"...all mortalities will be recorded, and if high mortality is observed at a specific location, a biologist must be consulted to determine if additional mitigation measures are necessary."		The MNO must be notified in the event of high wildlife mortality rates.	The Indigenous groups will be notified in the event of high wildlife mortality. This measure has been added to the Final Draft EIS.	Resolved - 12.2.5.1 <i>Pre-construction</i> section includes: "The Indigenous groups will be notified in the event of high wildlife mortality." (No specific mention of the MNO).	
132.	12.2.6.2 Construction	"Increased site traffic is like to cause the mortality of some animals. However, mortality is unlikely given the lack of quality habitat for terrestrial wildlife in the immediate vicinity of the dam. However, the presence of a travel corridor along the roadway—depending on its use—could increase this likelihood."		See Comment #130 and #131	See Responses #130 and #131.	Partially resolved - There is no elaboration on the process for the development of a "standard wildlife-management protocol" in the 12.2.5.1 <i>Pre-construction</i> section, and it appears that the "Indigenous groups' involvement" referenced in the PSPC comment is limited to notification: "The Indigenous groups will be notified in the event of high wildlife mortality." (No specific mention of the MNO).	See Response #130.
133.	12.2.6.2 Construction	"The installation of the cofferdam will require forest clearing and grading of the land, which will cause a temporary loss of vegetation cover, the risk of erosion and episodic encroachment on the banks, and thus result in a temporary loss of habitats for terrestrial wildlife."	There is no identification of what species and what habitat is present as the EIS, up to this point, has minimized the presence of terrestrial species in the project area.	Please provide detail on the type of habitat present and the species affected by the temporary loss.	Habitat are described in Sections 12.1.5 and species in Sections 12.1.7 to 12.1.9. Habitat loss is presented in Table 12.31.	Partially resolved - Terrestrial environments in the TSA are summarized and quantified in Table 12.2. Species are grouped (reptiles & amphibians, avifauna, mammals) with a description of the effect of permanent and temporary habitat alteration for fish species.	Please clarify why this is partially resolved.
134.	12.2.6.2 Construction	"Noise, light and waste from the construction site may also disturb wildlife in the immediate area of the dam."		Please elaborate on how noise, light and waste from the construction site may disturb wildlife. Further, please describe how these conditions may impact the preferred conditions of Métis harvesters in proximity.	Details regarding noise and light have been added in Section 12.2.5.2.1. The impacts on MNO will be addressed in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS.	Partially resolved - This section includes a description of how noise can affect wildlife behaviour. No observed reference to how light and waste may disturb wildlife; there is reference to how light effects will be mitigated. How these conditions may impact the preferred conditions of Métis harvesters is to be further developed in Chapter 13.5.	This has been addressed in Sections 12.2.7.1 and 12.2.7.2.1.
135.	12.2.6.2.2 Phase 1, 2 and 3	This section presents data on collision reports with different larger mammalian species in the Abitibi-Temiscamingue region		Please provide project specific collision data as the Abitibi-Temiscamingue region is large and not representative of wildlife collisions in any identified study area for the EIS.	The public data are aggregated by region.	Partially resolved - This level of regional data aggregation may not be representative of wildlife collisions for the identified study area.	We agree. However, this gives an idea of the collisions in the region and was presented for information purposes only.

		over the past five years.					Observations from the Ontario dam Project did not record any wildlife mortality caused by traffic from project activities and it is expected to be similar for the Project. Moreover, the operator of the Quebec dam, who has lived on the island for more than 50 years, has not observed any wildlife mortality due to traffic on the road.
136.	12.2.6.2.2 Phase 4 – Demolition	“Some mortalities may occur in spite of these measures. In addition, the work will cause animals to leave the area, which could result in decreased productivity during this period.”		As this area has been implied as a wildlife corridor more so than a breeding area, the focus of the assessment must be on the displacement of wildlife from the area during construction, operation and how this could alter movement patterns. Please update the EIS with this focus in mind.	The EIS will be updated when we will receive more information about the use of this corridor and the species that use it. See Response #124.	Partially resolved - No observed revisions in the 12.2.5.2.2 Phase 4 - Demolition section regarding the inclusion of wildlife and wildlife habitat study findings from an Indigenous group upon reception.	The report has not been received yet, but the results may be included in the EIS for submission to the Agency this fall if received.
137.	12.2.6.5 Significance of residual effects	“Permanent habitat destruction is associated with the footprint of the new land-based dam-bridge. The footprint of the new dam-bridge is approximately 1,025m ² . “	A similar figure for the current dam-bridge is not provided within the EIS. Instead, in Section 3 page 3-1, the proponent provides dimensions for the width of the current bridge’s sidewalk, roadway, and operating area. In order to effectively assess the significance of habitat destruction associated with the new dam- bridge’s footprint, please provide a similar m ² figure for the current dam-bridge.		The demolition of the current dam won’t cause permanent habitat destruction.	Resolved - PSPC response does not clarify the m ² area for the current dam-bridge.	The area (footprint on the riverbed) of the current dam-bridge is approximately 1,125 m ² (75 m x 15 m). This clarification has been added to Chapter 3. This excludes the existing apron that will remain for the new dam.
138.	12.2.6.5 Significance of residual effects	“The geographic extent is point (project footprint), as they will be confined to the work area.”	The identification of the geographic extent as being confined to the work area contradicts earlier statements that noise, light and waste from the construction site may also disturb wildlife in the immediate area of the dam. This would mean that the effect is, in fact, local in nature.	Please update the geographic extent to be local.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Resolved - 12.2.5.5 <i>Significance of Residual Effects</i> has been revised to include: “However, given that the noise can affect a larger area, the geographical extent was increased to local.”	
139.	12.2.8 Wetlands and vegetation	“As mentioned in Chapter 12.1, there are no forest tracts in the TSA, and the terrestrial natural environments present are small, disturbed and of poor quality compared to locations farther away in the study area. No wetlands, aquatic vegetation growth areas or rare plant associations were identified in the area.”	While no rare plant associations were identified in the area, there were incidents of plant species of importance to MNO within the TSA observed by Hatch (2021). While these species may be present ‘elsewhere’ harvesting locales have meaning to MNO harvesters beyond the species available and are valuable teaching and transmission sites. Additionally, there are forest tracts local to the TSA which must also be considered.		This will be included in Section 13.5. Forest tracts outside the working area won’t be affected by the project.	Partially resolved - The presence of plant species of importance to the MNO within the TSA will need to be further examined in Section 13.5.	This has been addressed in chapter 13.5.3.8
140.	12.2.8.1 Pre-construction	“The installation of temporary site facilities will require forest clearing and grading of the site, resulting in a temporary and limited loss of vegetation cover, especially grassy areas (see		See Comment #117	See Response #117.	Resolved - Temporary destruction has been defined as “(less than the 3-year construction) in 12.2.7.1 <i>Pre-construction</i> . It is stated that a revegetation plan will be developed in consultation	

		Section 12.2.7.3.2). The vegetation that is left intact could also be damaged by machinery. The introduction and spread of IAS is possible.”				with Indigenous communities.	
141.	12.2.8.1 Pre-construction	“A revegetation plan will be developed in consultation with Indigenous communities. One of the objectives of the plan will be to plant native plant species of interest and to prioritize tree species known to filter the air, such as red pine.”	MNO has not been engaged in relation to the revegetation plan, to date.	Further engagement is required to identify opportunities for MNO involvement and/or input into the revegetation plan to ensure planting of species that are conducive to the exercise of Métis rights.	PSPC will engage with Indigenous groups for the revegetation plan.	Partially resolved - Pending confirmation with the MNO on their capacity and desire for further engagement on the revegetation plan.	Thanks for your comment. We will wait confirmation from MNO.
142.	12.2.8.1 Pre-construction	“Mitigation measures include installing temporary site fencing around the areas to be cleared, in order to protect trees and vegetation outside the clearing boundaries and minimize forest clearing...”	Installation of site fencing, while an effective mitigation, may have unforeseen consequences on the exercise of Métis rights. Métis harvesters may avoid fences by specific distances and displace them even further from the surrounding area of the Project site. This must be explored.	Please engage with the MNO on potential avoidance of fences by Métis harvesters for a fulsome understanding of how this mitigation may impact the exercise of Métis rights.	Project impacts on MNO will be addressed in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS.	Partially resolved - Pending further work surrounding the identification of potential Métis harvester avoidance with respect to the installation of site fencing.	See Response #14.
143.	12.2.8.2 Construction	“The installation of the cofferdam will require forest clearing and grading of the land, causing a temporary loss of vegetation cover and occasional encroachment on the banks, which will result in temporary habitat loss (Table 12.34). However, this encroachment will not be significant because of the extremely small areas and the poor quality of the terrestrial and riparian environments involved, which consist mainly of scattered trees and low shrubs within a herbaceous layer composed mainly of grasses. The areas of habitats of interest that will be lost, early successional herbaceous habitat and shrubby/forested banks, total 5,530 m2.”	There is no consideration when referring to the temporary or permanent loss of habitat whether there will also be a loss of species used by the MNO in the exercise of their rights. This must be explored.	Please identify whether species typically used by MNO harvesters in gathering of berries, medicines, plants and/or trees will be affected by the temporary and permanent loss of vegetation cover/bank encroachment.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Partially resolved - Pending the identification of species typically used by MNO harvesters that will be affected by the temporary and permanent loss of vegetation cover/bank encroachment	There are very few plants of Indigenous value in the area that will be cleared for construction on the island and shorelines. Indigenous groups including the MNO will be engaged in pre-construction harvesting activities as well as in a plan to re-vegetate areas that were impacted by construction.
144.	13.0 Introduction	“This Chapter is organized in accordance with Section 7.1.9 of the		In addition to the identified VCs listed, MNO specific VCs must also be considered and assessed. Further, interrelated aspects of Métis rights with	This will be included in the Final Draft EIS.	Partially resolved - Pending further work surrounding the consideration of MNO specific VCs and	Integration of the MNO VCs was completed in Chapter 13.5. Where there were gaps, PSPC is actively working with

		EIS Guidelines so that each Indigenous groups' current conditions and impact assessment appear in a discrete, community-specific section. Each section includes the baseline and the Project effects on valued components (VCs) within the following effects categories"		physical and biological components, as noted throughout this table, must also be considered.		interrelated aspects of Métis rights with physical and biological components.	the MNO to address then as was noted in Response #3.
145.	13.0 Introduction	Other Indigenous groups have certain rights that have been determined through specific harvesting agreements.		Please see Comment #7. Additionally, please be specific of Nations in all references and identify the Métis Nation of Ontario were discussed.	This request is not understood. Please clarify.	Unresolved - The generic wording "Other Indigenous groups" does not identify the MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting.	This has been revised in the EIS.
146.	13.5.1 Introduction	"This section documents the effects of changes caused by the Project to the environment on the current health, socio-economic, cultural heritage conditions, and rights held by the Métis citizens who are represented by the Métis Nation of Ontario (MNO) residing in the Primary Study Communities (PSCs). This section includes a summary of the valued components (VCs) shared to date by the MNO, a description of current baseline health, socio-economic conditions, current physical and cultural heritage features, and current use of lands and resources for traditional purposes. The baseline is followed by an evaluation of potential project effects on Métis citizens, their rights and interests."		<p>There must be clarity between PSPC and the MNO on steps moving forward for an assessment of Métis rights, including confirmation that this will be undertaken and further communication on how additional data will be collected.</p> <p>From this Section, it appears that PSPC is wholly reliant on the forthcoming TKLUS for all data related to Métis rights including identifying the rights, the context of the rights, the guiding values and topics of the rights, the level of impact to the rights, the level of severity and mitigation.</p> <p>This is an inappropriate requirement from a standard TKLUS which typically forms a baseline of Métis harvesting rights and further data collection and assessment by both the proponent and the MNO is required.</p>	<p>See Response #3.</p> <p>PSPC was not solely relying on information that may have been available in the TKLUS report, but also suggested opening up dialogue with the R5CC and other MNO citizens and representatives to determine an appropriate approach to assessing rights impacts. We have not received guidance on this from the MNO to date. Furthermore, one of the stated purposes of the MOU signed between PSPC and the MNO was to set a framework for consultation to assess the potential for adverse impacts on Métis rights. The framework included meetings, the TKLUS, a VC workshop and technical review - which was to be conducted with a focus on rights impacts.</p> <p>The TKLUS report is expected to provide baseline information on knowledge, and use, but also on potential impacts on Métis citizens and suggested mitigations as is typical when these types of studies are commissioned for a Project impact assessment. The MOU notes that a "Métis Traditional Knowledge and Land Use Study Workplan" will detail tasks, efforts, number of interviewees, deliverables, associated costs and timelines for PSCs consideration" - PSPC has never received this workplan and therefore was unable to confirm the standard requirement for these types of studies for information related to effects and mitigations.</p>	Partially resolved - The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights.	See Response #3.
147.	13.5.2 Summary of MNO Valued Components			See Comment #28 and Appendix B	These will be included in the Final Draft EIS.	Resolved - This section has been revised with a summary of MNO Valued Components in Table 13.40 listing the VC, the indicator,	

						and the measurable parameter.	
148.	13.5.3.2 Métis Governance			Please update this section to reflect the Métis Government Recognition and Self- Government Agreement. Information related to this can be identified through engagement with the MNO and through publicly available sources such as the MNO website.	This will be included in the Final Draft EIS.	Resolved - This section has been revised with the addition: "In June 2019, the MNO signed the Métis Government Recognition and Self-Government Agreement with Canada which recognizes that Métis citizens represented by the MNO have the right to self-government and self-determination. Further steps will be taken by the MNO to transition the MNO into public Indigenous government with law making powers over citizenship, leadership selection and internal operations (MNO, 2022)."	
149.	13.5.3.13 Potential or Established Aboriginal or Treaty Rights	"MNO rights have been accommodated by the provincial government within the harvesting territories identified by the MNO. This accommodation is legally enforceable and obligates the Crown to consult when there are plans, policies, or project authorizations that could impact Métis rights and interests"	The MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting is not an 'accommodation for Métis rights' as referenced within this section; rather it provides "Recognition of Métis Harvesting Rights in Ontario". It should be noted that while the Framework Agreement is limited to harvesting right meaning hunting, trapping, fishing and gathering or natural resources for food, social or ceremonial purposes, the MNO asserts collectively-held Métis commercial harvesting rights as well as other Métis rights unrelated to harvesting.		This revision will be included in the Final Draft EIS.	Resolved - This section has been revised: The Framework Agreement on Métis Harvesting recognizes and protects rights of Métis to harvest in the province... The MNO also asserts collectively-held Métis commercial harvesting rights as well as other Métis rights unrelated to harvesting.	
150.	13.5.3.13 Potential or Established Aboriginal or Treaty Rights	"As the stated MNO rights in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area are tied to current use of lands and resources for traditional purposes as defined in CEAA, 2012, an assessment of the impacts on these current uses will also integrate the impact to the collectively held Métis right. Current use of lands and resources for traditional purposes, including areas and sites where Métis citizens fish, hunt, trap, harvest medicines, as well as camps and travel routes, are expected to be documented in the		Please update to specify Métis Harvesting rights as other Métis rights are not tied directly to the activities of hunting, trapping, fishing and gathering. Suggested change: As stated MNO harvesting rights in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area are related to current use of lands and resources for traditional purposes as defined in CEAA, 2012, an assessment of the impacts on these current uses will also integrate the impact to the collectively held Métis harvesting rights.	These will be included in the Final Draft EIS.	Resolved - This Section has been revised: "As stated MNO harvesting rights in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area are related to current use of lands and resources for traditional purposes as defined in CEAA, 2012, an assessment of the impacts on these current uses will also integrate the impact to the collectively held Métis harvesting rights.	

		MNO-led Traditional Knowledge and Land Use Study.”					
151.	13.5.3.13 Potential or Established Aboriginal or Treaty Rights	“As the stated MNO rights in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area are tied to current use of lands and resources for traditional purposes as defined in CEAA, 2012, an assessment of the impacts on these current uses will also integrate the impact to the collectively held Métis right.	Please note, while some aspects of Métis harvesting rights are tied to typically assessed aspects of current use of lands and resources for traditional purposes, qualitative aspects such as preferences and preferred conditions may not be expressed as part of a standard Traditional Knowledge and Land Use study and must be explored through additional engagement with the MNO.	Please engage with the MNO on qualitative aspects of harvesting rights such as preferences and preferred conditions, where additional data is required.	See Response #3.	Partially resolved - The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights.	See Response #3.
152.	13.5.4.1.1 Health and Socio-economic Conditions for Well-being	“However, access to these employment and business opportunities may be limited for Métis women and lone-parent households if the overall socio-economic conditions reported generally for Métis nationally are true for this region (CONFIRM WITH MNO). Furthermore, the types of Métis owned businesses and joint ventures is unknown, so the extent to which local Métis citizens will benefit is challenging to predict. Given that there are poorer health outcomes generally for Métis people in Ontario compared with the overall provincial population, the citizens in this region may be more vulnerable than the general population to impacts on health and well-being. Therefore, any measures taken to improve access to employment would help optimize the overall positive effect it could have in this region and on the Métis citizens living in it.”	While this section loosely relates impact inequity in terms of socio-economic conditions it does not take the step of describing interrelation of impact inequity on Métis rights as a whole. For example, the impact inequity that may arise from participating in a western economy versus continuation in the traditional economy and how this may result in negative impacts to Métis harvesting rights. Impact inequity of this nature must be explored through continued engagement with the MNO.		PSPC would like to know more about how the MNO is defining the 'traditional' economy and how the Project will impact participation in it. The EIS does assess for other Indigenous groups the effects of employment on the ability to participate in cultural activities which can include elements of traditional economy. More specific information from the MNO is needed to ensure we understand what is missing from the assessment. PSPC is open to more dialogue on this and awaits direction on future consultation activities.	Unresolved - Use of land and resources for traditional purposes is a component of rights, specifically the exercise of harvesting rights; this does not encompass the entirety of rights that may be impacted by this project. Rights and interests must be added as a component of the socio-economic environment and baseline information must be described.	Chapter 13.5 provides a list of rights that may be impacted by the Project. See also our Response to comment #3. The MNO has indicated they will be provided additional socio-economic information for the final draft EIS or for an addendum.
153.	13.5.4.1 Project Impacts on Health and Socio-economic Conditions	“These effects may be positive or negative depending on the context of the VC and the perspectives and	While individual Métis citizens may experience positive or negative impacts from the Project, impacts to Métis rights must be characterized on a collective basis as Métis rights are collectively	Please update the viewpoint of this section to be of collective Métis rights rather than individual benefits/impacts.	The impacts on collectively held rights will be assessed of the collective. However, the effects on health and socio-economic conditions (not tied to rights) of sub-populations will also be	Resolved.	

		individual choices of the Métis citizens that could be impacted.”	held.		characterized as appropriate and required by the EIS Guidelines.		
154.	13.5.4.1 Project Impacts on Health and Socio-economic Conditions		As mercury loading in fish was not fully characterized, it is not carried forward to this section for consideration as a potential impact to Métis health.	Please provide rationale for the lack of consideration of additional mercury and/or baseline testing of existing mercury levels.	As mentioned in Chapter 12.2, and considering the mitigation measures, the likelihood that the project will increase mercury load in fish is extremely unlikely.	Resolved.	
155.	Table 13.2 MNO Rights Indicators and Levels of Severity: Health and Socio-Economic Valued Components (DRAFT FOR DISCUSSION)			MNO requires additional, targeted engagement with PSPC on the identified table.	See Response #3.	Partially resolved - The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights with respect to Rights Indicators and Levels of Severity Health and Socio-Economic VCs.	See Response #3. We will remove this table from the final draft EIS.
156.	Table 13.2 MNO Rights Indicators and Levels of Severity: Health and Socio- Economic Valued Components (DRAFT FOR DISCUSSION)	Indicator: That rights-bearing Indigenous groups have adequate advance notice of employment and business opportunities related to dam construction so that they may position themselves – either in training, joint ventures, business agreement or in other ways – to have an equitable opportunity to bid on business tenders or to position their businesses to optimize their ability to benefit from the construction activities (creating new or pivoting their existing business offerings).	The Low-Medium and High definition of Rights Residual Effect Severity/Magnitude varies from the Negligible or Positive Effect in language which makes comparison and selection of a level difficult.	The definition of Rights Residual Effect Severity/Magnitude must be further refined with MNO to ensure continuity between criteria.	See Response #3.	Partially resolved - The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights and with respect to Rights Residual Effect Severity/Magnitude.	See Response #3. We will remove this table from the final draft EIS.
157.	13.5.4.2.3 Physical and Cultural Heritage Rights Context	“Changes to the water quality in the Ottawa River, dam developments changing seasonal flow, fish abundance, species diversity and migration patterns, and uses of Long Sault Island have impacts on sustaining cultural and physical health and well-being. These historical actions and persistent industrial, transportation, and municipal land uses have changed the real and perceived quality of these areas and resources necessary for practicing Indigenous rights.”		This passage touches upon key aspects of Métis Stewardship which can be expanded upon through additional engagement with the MNO.	PSPC welcomes additional engagement on this matter.	Partially resolved - Pending confirmation with the Métis Nation of Ontario on their capacity and desire for further engagement on the subject of Métis Stewardship.	Thank you for your comment. We will wait for confirmation from the MNO.
158.	Table 13.4 Indigenous rights Indicators and levels of severity:			MNO requires additional, targeted engagement with PSPC on the identified table.	See Response #3.	Partially resolved - The MNO is completing work internally to contextualize	See Response #3. We will remove this table from the final draft EIS.

	Physical and Cultural Heritage Valued Components – DRAFT SUGGESTED ONLY					Métis rights and with respect to rights indicators and levels of severity for Physical and Cultural Heritage VCs.	
159.	Table 13.4 Indigenous rights Indicators and levels of severity: Physical and Cultural Heritage Valued Components – DRAFT SUGGESTED ONLY		The indicators referenced touch upon preferences related to the exercise of Métis rights. However, this should be carried throughout the assessment and not just applied for the measure of severity of impact.	Additional engagement is required in order to carry the concept of preference throughout the EIS and apply it to the various effects assessments.	See Response #3.	Partially resolved - The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights and with respect to rights indicators and levels of severity for Physical and Cultural Heritage VCs.	See Response #3. We will remove this table from the final draft EIS.
160.	13.5.4.2.6 Assessment Changes in Natural State of Ottawa River and Long Sault Island	Mitigation measures proposed to address these historic and potential project construction and operations effects could include, the following activities: <ul style="list-style-type: none"> • Discuss opportunities with Indigenous groups to re-establishing natural vegetation on Long Sault Island; • Inviting Indigenous groups to harvest any trees and plants with cultural value prior to the construction of the new dam; • Involving Indigenous groups in the planning, design, siting, installation and maintenance of a plaque or other permanent structure that provides the history of the Ottawa River and Long Sault Island and its importance to Indigenous cultural and physical heritage; • Respecting and allowing space for Indigenous groups to conduct cultural ceremonies prior to the construction of the new dam to bring recognition and awareness to the historical alteration of the Island and Ottawa River which 	The mitigation proposed is generic to broader Indigenous Nations and must be targeted to the MNO within this Section.	Further engagement is required to ensure targeted MNO mitigation.	PSPC welcomes additional engagement to identify Métis preferences for mitigations.	Partially resolved - Pending confirmation with the MNO on their capacity and desire for further engagement on targeted MNO mitigation measures.	Thank you for your comment. We will wait for confirmation from the MNO.

		may subsequently help to heal these historical impacts and build reconciliation with the impacted Indigenous groups.					
161.	13.5.4.2.6 Assessment Changes in Natural State of Ottawa River and Long Sault Island	“There are no viable proposed mitigation measures possible for the alteration of the Ottawa River from its natural state and thus there is a negative residual effect of the project construction and operations on the physical and cultural value of the Ottawa River. The residual effect on the cultural and physical heritage value of the Ottawa River is considered medium in magnitude since it impacts portions of the Ottawa River, occurs in the Project footprint, occurs over the long-term since the effect extends beyond the 3-year construction phase and throughout operations, and is continuous since it occurs without interruption for the life of the Project. The effect is permanent, as with the impacts on Long Sault Island, because removal of the dam is not considered. The effect is non-significant given the low geographic extent of the effect.”	While a residual effect is identified, there is no cumulative effects assessment undertaken.	Please confirm a cumulative effects assessment will be undertaken for residual impacts to Métis rights, related to this or any other VC within the EIS. Particularly as this is required as per Section 7.6.3 of the EIS Guidelines.	Chapter 17, which will be included in the Final Draft EIS, addresses cumulative effects.	Unresolved – Chapter 17 omits any reference to impacts to Métis rights.	Unless the MNO intends to use their own rights assessment methodology, the IAAC guidance on rights impact assessment is that they are completed in a cumulative context. The proposed framework for the rights assessment takes this into account. The assessment of rights appears in the discrete sections for each Indigenous group - Chapter 13.5 for the MNO. However, since no direction on the approach to the rights assessment has been provided by the MNO, on the UNDRIP articles reflecting Indigenous rights that may be impacted will be included an any contextual information. Assessment of cumulative impacts on other VCs is contained in Chapter 17.
162.	Table 15.1 Identification of risk, their magnitude and protective, design or mitigation measures			MNO requires engagement on various plans referenced within Table 15.1 including the construction emergency response plan, and emergency response plan. The MNO also requires further engagement on ongoing monitoring to be undertaken to assess capacity to participate and level of interest.	PSPC will engage Indigenous groups on monitoring and follow-up programs for the project. Details of the Emergency Response Plan are included in Chapter 15.	Partially resolved - Pending confirmation with the MNO on their capacity and desire for further engagement on the construction emergency response plan, and emergency response plan, and ongoing monitoring.	Thank you for your comment. We will wait for confirmation from the MNO.
163.	16.1 Projected Climate Change		MNO harvesters, as active land users, have a unique relationship with the land and can contribute a unique perspective to the conversation around climate change and how it may influence the Project.	Further engagement is required to understand harvesters' perspectives in relation to climate change.	PSPC welcomes additional information from the MNO related to climate change and harvesting and how these interact with the Project construction and operations activities.	Partially resolved - Pending confirmation with the MNO on their capacity and desire for further engagement on harvesters' perspectives in relation to climate change.	Thank you for your comment. We will wait for confirmation from the MNO.

164.	22.1 General Monitoring Plan	"All of the proposed mitigation measures (Tables 18.1, 19.1, 20.1 et 21.1) will be subject to environmental monitoring during construction."	This statement needs to be supported with additional detail in order to establish accountability. This is an important part of the Project, and confidence in the monitoring program to identify and act upon potential impacts to the environment is critical for MNO.	Please provide direction for the development of a Project- and site-specific Environmental Monitoring Plan. Please ensure that the EMP identifies who is responsible for preparing the monitoring plan, how MNO will be afforded an opportunity to review it before construction commences, who is responsible for implementing it, what oversight for compliance will occur, and how MNO will be provided with copies of all EMP reports. Please ensure that the mitigation measures are further defined in terms of specific component plans (such as Erosion and Sediment Control Plan, Spill Prevention and Response Plan, etc.).	Details of the Emergency Response Plan are included in Chapter 15. PSPC will commit to sharing resulting reports with the Indigenous groups.	Unresolved - Reference to Chapter 15 "Effects of potential Accidents or Malfunctions" does not address the development of a Project-and site-specific Environmental Monitoring Plan. Please clarify the location of this information if included in the Final Draft EIS.	Please see Section 22.1 for the information requested.
165.	22.1 General Monitoring Plan	All of the proposed mitigation measures (Tables 18.1, 19.1, 20.1 et 21.1) will be subject to environmental monitoring during construction. Environmental site supervisors will be mandated by PSPC to carry out the monitoring of the construction activities. AN and AOPFN mentioned that they would like to be involved in the long-term monitoring of water quality, fish and fish habitats, and also to be involved in the development of the fish compensation program and its follow-up. In addition, several communities expressed their interest in participating in the development of the revegetation plan for the island and its shores following the construction and its follow-up.		As referenced in above, the MNO requires further engagement to understand the general monitoring plan proposed and identify capacity/desire to participate in such programs as the long-term monitoring of water quality, fish and fish habitats, involvement in the development of a fish compensation program to ensure net gain, wildlife mortality monitoring, monitoring of the revegetation on the banks and island, and involvement in the revegetation plan following construction. In addition, should additional baseline work be completed to supplement the EIS (e.g., mercury loading in fish), MNO requires engagement on potential involvement in this as well.	PSPC will engage the Indigenous groups to determine interest in all future follow-up and monitoring initiatives.	Partially resolved - Pending confirmation with the MNO on their capacity and desire for further engagement on future follow-up and monitoring initiatives.	Thank you for your comment. We will wait for confirmation from the MNO.
166.	22.1 General Monitoring Plan	"Site reports will be produced on a daily basis and an annual report will be submitted to PSPC, the Indigenous groups, DFO and the Agency. A partial report may also be submitted at the end of each of the four phases of work."		The Annual Report must be submitted to MNO in draft form to allow for comment/edits, where applicable, no less than 30-45 days prior to finalization and issuance.	The annual report will report results and as such will not be submitted to Indigenous groups for 'edits'. PSPC is open to discussing the results with the MNO as requested to address concerns or questions.	Resolved.	
167.	22.3 Noise Monitoring Plan		This plan only covers atmospheric noise. Underwater acoustic noise and	Please include a detailed Underwater Acoustic Monitoring Program.	DFO guidelines about the use of explosive in or near Canadian water	Resolved.	

			<p>sound pressure monitoring should be a critical part of the mitigation measures to protect fish.</p> <p>Furthermore, this Noise Monitoring Plan does not include thresholds that are to be monitored.</p>	<p>Atmospheric noise monitoring must also include thresholds.</p>	<p>(Guidelines for the Use of Explosives In or Near Canadian Fisheries Waters (publications.gc.ca) will be followed to prevent harmful impacts from explosive use. Other measure requested or suggested by DFO for other equipment, if any, will be added but usually, this is not the case.</p> <p>For the atmospheric noise monitoring, the thresholds are those provided in Section 11. 2.1.3.2.</p>		
168.	22.4 Water Quality Monitoring Plan		<p>Criteria for pH, temperature, metals and mercury monitoring have not been provided. Only suspended solids and turbidity monitoring have been described.</p>	<p>Please provide details of the monitoring for pH, temperature, metals and mercury including frequency, thresholds, and contingency plans.</p>	<p>Frequency is provided in the third paragraph:</p> <p>"pH and temperature with the instrument measuring the SS (continuous reading) and metals and mercury once a week."</p> <p>The thresholds for those parameters are the water quality criteria for aquatic life.</p> <p>Contingency plan: The results will be compared to aquatic life water quality criteria. If those criteria are exceeded, an analysis of the potential source of those contaminants will be done. Corrective measures will then be put in place.</p>	Resolved.	
169.	23 Follow-up		<p>This section must direct the preparation of a Post-construction Monitoring Plan, including who is responsible, details that must be included and adaptive management in the event that offsetting, and habitat compensation works are not functioning as intended. This is necessary to establish the Post-construction Monitoring Plan as a condition of the approval for the Project.</p>	<p>Please include a Post-Construction Monitoring Plan as a commitment that will be prepared in detail, with adaptive management included. Provide information on responsible parties.</p>	<p>We expect that a post-construction monitoring plan will be part of the DFO fish authorization. DFO will engage with Indigenous groups for the fish authorization.</p>	Partially resolved - Pending a post-construction monitoring plan as part of the DFO fish authorization.	See our previous response.
170.	17.4.6.1.2 Mitigation	<p>"To mitigate the effects to archaeological resources, archaeological investigations will be conducted in partnership with Indigenous communities. Further mitigation measure to ensure the protection of physical and cultural heritage are outlined in chapter 13."</p>				<p>This mitigation is vague and provides no information on the timing or scope of the archaeological investigations, nor does it provide information on when/how Indigenous communities will be engaged on the development of these investigations.</p> <p>Please provide information on the timing, scope, and engagement plan for the archaeological investigations.</p> <p>Additionally, please include the mitigations measures referenced in Chapter 13 to directly link these mitigations with the potential impacts to physical and cultural heritage.</p>	<p>An EIS rarely provides the level of detail requested. The archaeological work will be the subject of ongoing dialogue with Indigenous groups and be included in the IPP and SEMP.</p> <p>What is known is that the investigations will occur during construction following the installation of the cofferdam. Most Indigenous groups engaged in the EIS are interested in monitoring this effort so there will need to be coordination amongst the groups and will favour those with the greatest level of impact.</p> <p>Please see Response #77 regarding repetition of information in the EIS.</p>

171.	17.4.6.1.3 Significance	<p>“The construction of the Project will perpetuate effects caused by the original dam... The increase in environmental legislation and the inclusion of Indigenous knowledge will continue to offset negative effects to physical and cultural heritage as a result of dam construction have been. Taking the mitigation measures and increased recognition of Indigenous rights into consideration, the residual effects on physical and cultural heritage are deemed to be insignificant.”</p>				<p>This significance determination is lacking detail. First, there is no complete assessment of any residual impacts after mitigation, and the nature of these residual impacts' contributions to cumulative effects in the region (i.e., whether they are additive, synergistic, etc.).</p> <p>Second, this significance determination relies heavily on current legislation aimed at recognizing and considering Indigenous rights. The heavy reliance on this legislation in this significance determination is faulty, and PSPC cannot rely on developing legislation to mitigate impacts to Indigenous rights and interests.</p> <p>Please provide a more detailed significance determination that incorporates information from Indigenous groups, the assessment of impacts and mitigations to other Project VCs, and provides an analysis of the interaction between residual Project effects with current cumulative effects in the region. Upon providing these details, please also revisit the lack of follow-up and monitoring requirements in Section 17.4.6.1.4.</p>	Significance determinations were strengthened and revised in Chapter 17. Follow up, monitoring and mitigation measures were also revised.
172.	17.4.6.2.2 Mitigation	<p>“Although the fish ladder is expected to have positive effects, there is a possibility that this passage could have negative impacts on fish populations and therefore negative effects on fish and fish harvesting.”</p>				<p>Please clarify how PSPC will assess the overall potential positive or negative impacts of a fish ladder for the Project (i.e., what modelling can be completed to identify overall potential benefits? Will this information be provided to Indigenous groups?).</p>	This will be discussed with DFO and the Agency as per the environmental process. The details have not been defined yet.
173.	17.4.6.2.3 Significance	<p>“In addition, there has been a change in Canadian legislation with the implementation of UNDRIP and the increased opportunity for the inclusion and consideration of Indigenous knowledge. The increase in</p>				<p>See Comment #171, PSPC cannot rely on developing legislation to mitigate impacts to Indigenous rights and interests.</p>	See Response #171.

		environmental legislation and the inclusion of Indigenous knowledge will continue to offset negative effects as a result of dam construction have been.”					
174.	17.4.6.2.3 Significance	“Urban sprawl, agriculture, and industrial activities occur on a very large scale and over time. The Project is not expected to result in the generation of contaminants associated with these activities, furthermore, these activities are located further downstream of the dam and cumulative effects would be nil or negligible.”				<p>In areas where cumulative effects are extensive and impact the exercise of Indigenous rights considerable, a significance determination of “negligible” cannot be applied. Despite an impact potentially being “negligible”, the interaction of this impact with existing cumulative effects must be assessed for any additive or synergistic effects.</p> <p>Please provide an assessment of the interactions between residual Project impacts and existing cumulative effects.</p>	See Response #171.
175.	17.4.6.2.3 Significance					See Comments #171 and #174.	See Response #171.
176.	17.4.6.2.2 Mitigation	“Mitigation measures to protect plants and medicines include discussing the implementation of a restoration plan in partnership with Indigenous groups and planting new pioneer species in disturbed areas...”				<p>As currently worded, this mitigation measure is vague and provides no details on the scope or timing of the proposed restoration plan.</p> <p>Please provide further details in the restoration plan, including the scope and timing for implementation of the plan, and the scope and timing for engagement with Indigenous groups.</p>	<p>See Response #170.</p> <p>What is known is the restoration plan will be prepared prior to the completion of the construction phase and implemented once construction is completed.</p> <p>The plan and its implementation will involve Indigenous groups and favour those with the greatest level of impact.</p>
177.	17.4.6.2.3 Significance	“The physical removal of plants and medicines within the Project footprint is reversible as mitigation measures are in place to restore the natural habitat in partnership with Indigenous groups.”				Restoration of a disturbed area takes time to allow an ecosystem to return to functioning levels. As such, any potential benefits of a restoration program cannot be considered to immediately, or effectively mitigate impacts to plant and medicines for Indigenous groups.	Agreed, the assessment states that the effect is reversible but not within a specific timeframe as this will be determined in collaboration with Indigenous groups as part of the plant restoration planning and implementation.
178.	17.4.6.2.3 Significance	“When taking into account the mitigation measures and follow-up activities, the magnitude of the residual effects on plants and medicines is considered negligible.”				See Comment #174.	See Response #171.

Appendix 8.3a – Comments on the Preliminary Draft of the EIS (March 2022)



May 3, 2022

Ms. Judith Brousseau
Project Manager
Project Management Service Line / Real Property Services
Public Services Procurement Canada / Government of Canada
200 Eglantine Driveway, Ottawa, Ontario
K1A 0H4

Ms. Brousseau,

We are pleased to provide you with our review of the draft Environmental Impact Statement for the Timiskaming Québec Dam Replacement project.

In general, we find that the report has accurately captured the essence of the consultation with Antoine Nation.

Amongst the few recommendations that we are providing in the attached report, we would like again to highlight the two most important ones.

The addition of a fish passage to the new dam would be an added feature that was not part of the older dam and, without proper assessment, could significant impact the fisheries that Antoine Nation depends on. We deplore the fact that the Department of Fisheries and Oceans was unwilling to meet with us during the consultation process to provide us with critically important information that we required in order to provide meaningful input. We consider their decision to withhold information from us at this critical time a breach in the Federal government's own consultation directives with indigenous groups.

During the consultation period, we were pleased with your team's consistent commitment to include Antoine Nation in post-construction fisheries and environmental monitoring. We suggest that this intent be more prominent in the document since it is Antoine Nation's intention to acquire over time a more central role in environmental stewardship over its traditional territory. We view our involvement in the post-release monitoring as an opportunity to develop additional scientific and environmental management expertise for our members that would complement our own traditional knowledge.

We look forward to reviewing the final version of the Environmental Impact Statement and once again express to you our appreciation for leading the consultation with Antoine Nation in such a professional manner.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Davie Joannis', is written over a light blue horizontal line.

Chief Davie Joannis

Incl. Draft EIS Review Report
c.c. Antoine Nation members of the consultation steering committee

Timiskaming Québec Dam Replacement – Consultation with Antoine Nation

Review of the DRAFT Environmental Impact Statement (EIS)

Comments from Antoine Nation to be submitted to

Public Services and Procurement Canada

c/o Judith Brousseau, P. Eng.

Chief Davie Joanisse on behalf of the

Antoine Nation EIS Steering Committee and Chief and Council

May 2, 2022

1. Introduction

Public Services and Procurement Canada (PSPC) and its supporting partners are nearing the completion of a comprehensive consultation to identify and assess the potential impacts on Antoine Nation (AN) that may result from the replacement of the Timiskaming Québec dam.

Over the last year, the AN consultation exercise addressed the following themes:

- a) A description of the project and a delineation of the impact area, the forecasted changes to the discharge profiles of both the Ontario and Québec side dams and the expected local disturbances to the physical and biological environments in close proximity to the construction site.
- b) An explanation of the construction timetable and the precautionary measures that will be implemented should accidental circumstances arise that may jeopardize the safety of the labour force and the integrity of the local physical and biological environments.
- c) A list of potential impacts typically associated with the decommissioning and reconstruction of a dam (noise, night lights, erosion, spills of contaminating substances, etc.)
- d) Comprehensive interviews with members of Antoine Nation, the AN consultation steering committee and Antoine Nation community at large via online surveys to establish baseline information with respect to Antoine Nation's a) traditional knowledge and land use, b) socio-economic and health conditions, c) past infringement on indigenous rights, and d) specific values of concern that may be impacted by the project.
- e) Consultations with the steering committee and Chief and Council to assess the severity of the potential impact that the dam reconstruction may have on Antoine Nation's values of concern or its indigenous rights.
- f) Consultations with the steering committee and Chief and Council on the proponent's risk assessments of the project against Antoine Nation's values of concern.
- g) Consultations with the steering committee and Chief and Council on Antoine Nation's involvement post-construction environmental monitoring.

The review of the first draft of the Environmental Impact Statement for the Timiskaming Québec dam replacement project will comment on the following elements of the report:

- a) Accuracy of the input received from Antoine Nation members into the Consultation Process as well as the concordance between the proponent and Antoine Nation on the risk determinations for project related values of concern and their respective proposed mitigation strategies;

- b) The assessment of the project’s impact on Antoine Nation’s indigenous rights;
- c) The expected level of involvement of Antoine Nation during the dam construction and also during the post-construction monitoring.

2. Accuracy of the Input and Agreement on the Risk Assessments

The report includes the following information obtained from Antoine Nation members:

Chapter 1 and 2	No input from AN is required
Chapter 3 to 7	<p>This section begins to address Antoine Nation’s strong reservation against the construction of a fish passage without adequate planning, scientific assessment of the environmental risks and impact on Antoine Nation’s indigenous rights. The fish passage is also addressed in Chapter 8 and 13.</p> <p>Table 6.7 states that the fish passage is ‘environmentally feasible’. This is inconsistent with Antoine Nation’s input and inconsistent with the proponent’s risk assessment.</p> <p>Antoine Nation has submitted its input to the potential impact of VECs associated with the construction of the project.</p>
Chapter 8	<p>References an interest in membership on the various Ottawa River regulation committees.</p> <p>AN concerns highlighted are: Water (quality, obstructions and hazards), fish (all aspects) and fish passage, environmental harms associated with the construction of the dam, associated erosion and flooding, employment opportunities, transportation on the new dam roadway, consultation process, impact on accessing and harvesting from traditional lands, a need to consider cumulative effects.</p> <p><i>The only concern that may be addressed more clearly is Antoine Nation’s interest in participating and the scientific and management levels of the fisheries and environment during the post-construction monitoring phase. It is suggested that AN’s involvement be stated, where applicable in mitigation strategies.</i></p>
Chapter 9	Identifies Antoine Nation as one of the First Nations that could be impacted by the project.
Chapter 10	Summarizes the list of valued components:

	<p>Fish health and abundance and fish habitat for the following species: Walleye, Pike, Smallmouth Bass, Speckled/Brook/Rainbow Trout, Sturgeon, Muskellunge, Perch, Lake Whitefish, Sunfish;</p> <p>The effects of the proposed fish passage on these fish species;</p> <p>Participation in fish monitoring activities long-term;</p> <p>Ottawa River water quality and levels as well as the potential for impacts on fish, water and humans from dislodging organic contaminant mats potentially present on the bed of the Ottawa River due to construction activities;</p> <p>Long Sault Island;</p> <p>Medicinal plant abundance and quality including: Sweetgrass, Puffball Mushroom;</p> <p>Access and travel throughout the territory;</p> <p>Land based activities as foundation for well-being;</p> <p>Ecosystem integrity (free from pollution, overexploitation, crowding);</p> <p>Large game and large game habitat;</p> <p>Antoine Nation Rights;</p> <p>Antoine Nation ownership of land;</p> <p>Economic development and employment opportunities.</p> <p><i>It was noted that Carp and Sucker are also harvested species and should be added to the list of fish targeted for harvesting.</i></p>
Section 11.1 and 11.2	Addresses baseline physical conditions and their potential impacts at the project site during the construction.
Section 13	This introductory section again lists Antoine Nation as a FN group consulted and generally speaks to indigenous rights, all of which are included in the specific section for Antoine Nation (section 13.2)
Section 13.2	<p>This section is dedicated to summarizing the consultation with Antoine Nation and the impact assessments for project related VCs.</p> <p>The sub-sections that summarize the baseline conditions are :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Introduction • Historical Overview • AN Health and Socio-economic Conditions • Population • Areas Used for Permanent or Seasonal/Temporary

	<p>Residence</p> <ul style="list-style-type: none"> • Drinking Water • Consumption of Country Foods • Commercial Operations • Other and Recreational Uses • Current Physical and Cultural Heritage • Current Use of Lands and Resources for Traditional • Potential or Established Aboriginal or Treaty Rights * <p><i>The baseline profiling of Antoine Nation should also include an acknowledgement of the historical impacts associated with the plethora of dams on the Ottawa River (socio-economic, health and traditional land use) on Antoine Nation for which there was no consultation and no previous compensation. The baseline conditions should also make it clear that the mere presence of dams on the Ottawa River, particularly the Timiskaming and Otto Holden dams are living statements of past infringement of AN’s traditional territory and that AN is aware that the reconstruction of the dam is a choice by the Canadian society to continue to infringe on those rights for its own set of values (downstream flood protection, electrical power generation, water level stability and boating in lake Temiscaming).</i></p> <p><i>The map on page 13-12 is in french and does not specify that the traditional territory delineated is only the Ontario side of AN’s traditional territory.</i></p> <p><i>The list of fur-bearers that are harvested by Antoine Nation members should include: wolves, coyotes and coys.</i></p> <p>The following section in this table summarizes the impact assessments.</p> <p>Health and Socio-Economic Impact Assessments:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Employment and Business Opportunities: Positive <i>(but should also reference commitment to opportunities during the post-construction and monitoring phase).</i> b) Skills and Capacity Development: Positive c) Decreased access to cultural events due to employment: Low d) Increased Land Use by Non-Indigenous Workers During Construction: Low <p><i>Antoine Nation concurs with these health and socio-economic assessments.</i></p>
--	--

	<p>Physical and Cultural Heritage Impact Assessments:</p> <ul style="list-style-type: none">a) Destruction of Archaeological Resources: Lowb) Destruction of archaeological resources on riverbed: Lowc) Physical and cultural heritage value of Long Sault Island: Permanentd) Physical and cultural heritage value of the Ottawa River: Permanent <p><i>Antoine Nation concurs with these physical and cultural heritage impact assessments</i></p> <p>Current Use of Lands and Resources for Traditional Purposes Impact Assessment</p> <ul style="list-style-type: none">a) Lights on dam affecting fish abundance and harvesting: Lowb) Perceived/real impacts on fish health due to contaminants from project only: Low (<i>Antoine Nation recommends upgrading this assessment to medium since it is addressing ‘perceived’ negative impacts</i>).c) Changes to access to fishing areas near the dam from fencing and signage: Permanentd) Loss of fishing equipment from snagging on blocks on dam apron: Low to Medium (will work with Antoine Nation for the construction of apron blocks).e) Loss of fishing habitat and spawning grounds leading to loss of abundance and fishing opportunities: Low (with the expectation of a new and functional spawning bed)f) Fish ladder (for multiple fish species) changing abundance of certain species: Unknown but proposing a delay as per Antoine Nation’s Band Council Resolutiong) Wildlife mortality from Project activity traffic: Lowh) Changes in health and abundance of wildlife that rely on fish, like muskrat, otter, etc.: Low
--	--

	<p>i) Avoidance of the Ottawa River for drinking, swimming, and bathing because of real or perceived contaminants in sediment and dam construction materials. <i>(Antoine Nation recommends upgrading this assessment to medium since it is addressing ‘perceived’ negative impacts).</i></p> <p>j) All other AN VC – not assessed due to either not present in the project’s assessment area or are not seen to be impacted.</p> <p><i>Other than the above two recommended changes, Antoine Nation concurs with the assessment on the current use of lands and resources for traditional purposes with the added recommendation that it be stated in the relevant mitigation strategies that Antoine Nation be involved at the scientific and management levels of post-construction fisheries and environmental monitoring.</i></p> <p><i>Please note that muskrat don’t eat fish and should therefore not be added to the list of fish eating furbearers.</i></p>
Chapter 14	Impact on non-indigenous people – N/A
Chapter 15	Effects of potential accidents or malfunctions N/A

3. The Reporting of the impact on Antoine Nation’s Indigenous Rights

The current report of the project’s impact on indigenous rights is too scattered across section 13.2 to allow any reader to properly focus in this important aspect of the consultation. It is recommended that the assessment of indigenous rights be succinctly summarized in its own section. The section could include a number of value statements found elsewhere in the report but should highlight the following points:

- a) Dams in general on the Ottawa River have been detrimental to the lands and resources that Antoine Nation has historically relied on (degradation to natural spawning sites, loss of species, barriers to migration, likely one of the causes for increases in methyl mercury in fish fillets, etc.). These types of historical and permanent impacts can then succinctly be associated with the specific UNDRIP rights that were identified during the consultation.

- b) An acknowledgement that Antoine Nation understands that the proposed reconstruction of the Timiskaming dam will likely not have any significant lasting incremental impact since the project involves replacing an existing dam and not adding an additional one. The only exception to this general assessment of the project potential impact on indigenous rights is the proposed fish passage that could have a significant and lasting negative impact on Antoine Nation fish resources. This is the only element of the project that Antoine insists on alerting the Federal government of its opposition to the fish passage without appropriate environmental assessment and consultation with Antoine Nation. Antoine Nation's opposition to the proposed fish passage is well documented in other parts of the documents. It would be useful to expand the issue here again with a focus this time on the infringement on Antoine Nation's indigenous rights.
- c) The section should end with an acknowledgement that this EIS exercise has this time properly addressed Antoine Nation's right to be consulted and creates an important precedent for future consultations with the Antoine Nation.

4. Antoine Nation's Involvement in Post-construction Fisheries and Other Environmental Monitoring

Two points needed to be included in the EIS report with respect to Antoine Nation's involvement in post-construction environmental monitoring.

- a) The proponent did state that the level of involvement of any First Nation will be proportional to its proximity to the project and the degree to which the project could have an impact on traditional use of the land and resources as well as socio-economic and health conditions.
- b) The Antoine Nation consistently stated its interest in significantly participating in:
- scientific and management aspects of post-construction fisheries and environmental monitoring and,
 - any orders and/or prescribed plans or works from the Department of Fisheries and Oceans that involves manipulating the aquatic environment and overall fisheries of the section of the Ottawa River extending from Swisha to the Timiskaming Dam.



Photo Source: Stephen Hunter

Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project



Algonquins of Ontario

May 20, 2022

Algonquins of Ontario Consultation Office

31 Riverside Drive, Suite 101

Pembroke, ON K8A 8R6

Phone: 1-855-735-3759

Fax: 613-735-6307

Email: algonquins@tanakiwin.com

www.tanakiwin.com

Contents

Executive Summary	3
1 Introduction	7
1.1 Project Description and Regulatory Process	8
1.2 Review Methodology and Approach.....	10
2 Algonquins of Ontario	11
2.1 Overview	11
2.2 Algonquin Values and Teachings.....	13
2.3 Algonquin Aboriginal Rights and Interests.....	15
3 Summary and Description of the AKLUS	16
3.1 Findings	17
3.2 Participant Concerns.....	18
3.3 Study Conclusions and Recommendations	19
4 Overview of Technical Review Findings	22
4.1 Geological and Hydrogeological Environment.....	22
4.2 Surface Water Environment	24
4.3 Aquatic Environment.....	26
4.4 Terrestrial Environment.....	28
4.5 Human and Ecological Health	30
4.6 Socio-Economic Environment and Community Well-being.....	31
4.7 Algonquin History, Knowledge and Land Use	33
4.8 Archaeological and Cultural Heritage Resources	35
5 Conclusion	36
6 Bibliography	39
Appendix A: Issue Tracking Table	40



Confidentiality Disclaimer

This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the Study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the Impact Assessment Agency of Canada (IAAC) in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

Executive Summary

Public Services and Procurement Canada (PSPC or the Proponent) is proposing to replace the Quebec side of the Timiskaming Dam Complex located 65 km east of North Bay, Ontario (the Project). Located on the Kichi-Sibi¹ (Ottawa River), the Timiskaming Dam Complex is comprised of two structures, the Quebec Dam-Bridge and the Ontario Dam-Bridge, on either side of Long Sault Island / île Long Sault. The proposed Project falls directly upstream of the Algonquins of Ontario (AOO) unceded Settlement Area, where the AOO assert Aboriginal Rights and Interests, including title. This Project is subject to a federal environmental assessment (EA) under Section 37(b) of the *Canadian Environmental Assessment Act, 2012* (CEAA, 2012), and the responsible authority is the Impact Assessment Agency of Canada.

Historic projects have fundamentally altered Algonquin community members' access and ability to exercise Aboriginal Rights and Interests across the unceded AOO Settlement Area and today's projects and initiatives such as the Temiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (TQDR or the Project) further compound this issue. To ensure the health and well-being of the lands, waters, wildlife, and Algonquin community members, the AOO have undertaken a technical review of the preliminary Environmental Impact Statement (EIS) for this Project with support from Shared Value Solutions Ltd. (SVS). Specifically, this technical review report focuses on potential impacts of the Project on socio-cultural and economics, cultural heritage and archaeological resources, the health of Algonquin community members, geological and surface water resources, and the terrestrial and aquatic environments that Algonquin community members rely upon to exercise their Aboriginal Rights and Interests. This report also weaves technical expertise with Algonquin expertise collected through our Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS) for the Project, and aims to provide feedback and recommendations to avoid, mitigate, and accommodate impacts to Algonquin Aboriginal Rights and Interests.

Section 2 of this report provides an overview of the AOO's journey of survival, rebuilding, and self-sufficiency. It also outlines Algonquin values and the Teachings of the Seven Grandfathers that have been passed down from generation to generation and continue to guide life on the lands and waters today. Living life according to these teachings has fostered Algonquins' deep connections to the lands and waters and their desire to protect them, which they have maintained despite the arrival of Europeans to their territory. This section also includes an overview of Algonquin Aboriginal Rights and Interests, including Title, that are protected pursuant to Section 35(1) of the *Constitution Act*.

Section 3 of this report provides an overview of the AKLUS, which focused on the lands and waters surrounding the Timiskaming Dam Complex, as well as the TQDR Project. This study

¹ *The Ottawa River, otherwise known as the Big River, has also been referred to in the Algonquin language as "Kichi-Sibi," "Kichissippi," "Kitchissippi," and "Kichissippi."*



had three major objectives: to document how Algonquins currently and historically have used the lands and waters around the Project, to demonstrate how the Project may impact Algonquin land use and occupancy, and to propose corresponding mitigations and recommendations to minimize impacts to Algonquin rights and interests. Overall, the results of this AKLUS demonstrate potential impacts to Algonquin Aboriginal Rights and Interests as a result of the Project.

Section 4 provides an overview of the technical review findings, focused on the geological and hydrogeological environment (Section 4.1), surface water environment (Section 4.2), aquatic environment (Section 4.3), terrestrial environment (Section 4.4), human and ecological health (Section 4.5), socio-economic environment and community well-being (Section 4.6), Algonquin history, Knowledge and land use (Section 4.7), and archaeological and cultural heritage resources (Section 4.8). Detailed comments and recommendations for each of these review sections can be found in Appendix A. Overall, this review concluded that the Proponent has advanced several avoidance and mitigation measures that seek to address the anticipated Project impacts. However, the AOO have uncovered some potential gaps that require further consideration and resolution to ensure Algonquin Aboriginal rights, interests and well-being are safeguarded. Specifically, we recommend that the Proponent commit to:

- Provide a more comprehensive surface water effects assessment and monitoring plan, including thresholds for target suspended solids (SS) concentrations, a contingency plan for turbidity monitor failure, details regarding the emergency removal of the cofferdam, details and monitoring to address the risk of disturbing mercury-contaminated sediments, monitoring for changes in river hydrology in all flow conditions, and an updated dam break study that uses modern flood modelling software and accounts for climate change projections.
- Commit to completing a Kichi-Sibì-wide assessment of potential effects of habitat re-connectivity through a multi-fish passage before Project construction, and also commit to include an eel ladder for Kichi-Sibì Pimisi (American eel) in the design.
- Commit to more protective spawning habitat offsets for fish species of importance to the AOO and provide an opportunity for the AOO to review the draft Fish Habitat Offsetting Plan.
- Provide the additional information regarding wildlife that will be collected and incorporated into the EIS, the thresholds that will be used for incidental capture and mortality of wildlife, and the parameters that will be used to determine the suitability of topsoil within the revegetation plan.
- Identify the specific guidelines against which values indicating soil, sediment, and water quality will be measured and monitored, including appropriate numerical value.
- Provide greater detail regarding key contaminants of interest (e.g., mercury, methylmercury), and how the sampling data will be interpreted as it relates to

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. ©2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

different management objectives (e.g., protection of aquatic life versus upper trophic level fish, protection of fish harvesting practices, human health, etc.).

- Revise the EIS where appropriate to include additional details and supporting references to support the Proponent's statements and rationale, especially as it relates to the proposed mitigation and monitoring plans for sediments, inorganic mercury, and methylmercury and how the Project may contribute to bioaccumulation in species of importance to the AOO.
- Collaborate with the AOO to finalize the AOO Health and Socio-Economic Study to accurately collect and present Algonquin health and socio-economic baseline conditions, identify relevant AOO specific VCs, present the results of the AOO Health Socio-Economic Impact Assessment, and suggest mitigation measures.
- Provide funding and an adequate amount of time for the AOO to conduct a technical review of the AOO Health and Socio-Economic Study once completed.
- Update the Preliminary EIS to include the Algonquin baseline information, VCs, impact assessment, and mitigation measures presented in the AOO Health and Socio-Economic Study.
- Use appropriate terminology to reference the AOO, Algonquin rights and interests, Algonquin Knowledge, the unceded AOO Settlement Area, and Algonquin community members.
- Revise the EIS to clearly articulate and cite where information pertaining to Algonquins was gleaned, and address instances where information from the AKLUS was absent or misrepresented.
- Include archaeological and cultural heritage resources as a VC in the EIS.
- Commit to addressing the AOO's outstanding comments regarding the previous archaeological assessments that were deferred to the EIS.
- Complete a fulsome terrestrial archaeological assessment that clearly demonstrates excavations reached parent material and all naturally deposited sediments were screened for archaeological resources, as well as an underwater archaeological assessment prior to the cofferdam installation.
- Develop an Archaeological Resource Management Plan (ARMP) collaboratively with the AOO to ensure Algonquin Knowledge and values guide approaches to protecting and mitigating impacts to archaeological sites of significance and residual archaeological material that may be disturbed during construction.
- Train and hire Algonquin community members as monitors to support cultural heritage monitoring activities during construction activities and ensure that Algonquin archaeological resources are properly identified and protected.

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

Based on both the AKLUS and this technical review of the Proponent's Preliminary EIS for the Project, there are Project interactions during construction, operations, closure, and post-closure that will have direct and indirect impacts on Algonquin Aboriginal Rights and Interests. The AOO look forward to working with the Proponent to advance the recommendations in this submission and to identify appropriate mitigation and accommodation measures to address potential impacts of the Project on Algonquin Aboriginal Rights and Interests.



1 Introduction

Public Services and Procurement Canada (PSPC or the Proponent) is proposing to replace the Quebec side of the Timiskaming Dam Complex (the Project). Located on the Kichi-Sìbì (Ottawa River) and approximately 65 km east of North Bay, Ontario, the Timiskaming Dam Complex is comprised of two structures, the Quebec Dam-Bridge and the Ontario Dam-Bridge. The proposed Project is directly upstream of the Algonquins of Ontario (AOO) unceded Settlement Area, as agreed to in the Agreement in Principle (AIP) signed by the AOO and the Governments of Ontario and Canada on October 18, 2016. The AOO assert unextinguished and constitutionally protected Aboriginal Rights and Interests, including title to the unceded AOO Settlement Area. The signing of the AIP was a key step toward a Final Agreement, and a modern-day treaty, of which negotiations remain ongoing and will eventually clarify the rights of all concerned. By signing the AIP, the AOO and the Crown formally expressed their mutual intention and desire for a lasting partnership. This event signaled the beginning of a new relationship between the AOO and the Crown, one in which the mistakes of the past must be supplanted by a new type of mutual respect and cooperation.

For decades, the unceded AOO Settlement Area has been significantly impacted by government projects, infrastructure, land use, and research activities that were largely advanced without consultation and consideration for Algonquin Aboriginal Rights and Interests. These historic projects and ongoing operations have fundamentally altered Algonquin community members' access and ability to exercise Aboriginal Rights and Interests across the unceded AOO Settlement Area, with the effects most significantly felt along the Kichi-Sìbì. The proposed Project comes with new impacts that further compound historic and ongoing impacts experienced by Algonquin community members for decades.

As stewards and guardians of the unceded AOO Settlement Area, the AOO have an interest and responsibility to ensure that the health and well-being of the lands, waters, wildlife, and Algonquin community members are protected and that Algonquin community members can continue to meaningfully exercise their Aboriginal Rights and Interests for generations to come. To achieve this objective, the AOO have undertaken a technical review with support from Shared Value Solutions Ltd. (SVS) to:

- Understand the potential impacts of the Project on water resources and the terrestrial and aquatic environments within the unceded AOO Settlement Area, which Algonquin community members rely upon to exercise their rights to harvest wildlife, trap, fish, and gather foods and medicines
- Understand the potential socio-cultural and economic effects of the Project on Algonquin community members

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

- Understand the potential impacts of the Project on Algonquin cultural heritage and archaeological resources
- Understand the potential impacts of the Project on the health of Algonquin community members
- Weave technical expertise and Algonquin expertise collected through our AKLUS for the Project to understand impacts to Algonquin Aboriginal Rights and Interests as well as traditional land and resource use
- Provide feedback and recommendations to avoid, mitigate and accommodate impacts to Algonquin Aboriginal Rights and Interests as identified through this review

1.1 Project Description and Regulatory Process

PSPC is proposing to replace the Timiskaming Quebec Dam-Bridge located 65 kilometres northeast of North Bay, Ontario, bordered by the City of Temiscaming, Quebec to the east. The Timiskaming Dam Complex was built on the Kichi-Sibi between 1909 and 1913. This complex includes two independent dams located on both sides of Long Sault Island, the Quebec Dam-Bridge and the Ontario Dam-Bridge. The Quebec side of the dam complex was replaced in 1930, followed by the Ontario side being rebuilt between 2014–2017. The Quebec side has been identified as needing repairs and replacements of significant sections that warrant the entire replacement of the Dam-Bridge.

The Project will result in the replacement of the dam-bridge, a structure that regulates water without generating electrical power. Its deck supports a two-lane roadway connecting the provinces of Quebec and Ontario. As proposed, the new structure would be built approximately 19 metres downstream of the existing dam, which will then be demolished. The new structure will be approximately 75 metres long and will have 10 bays: five with vertical sluice gates and five working bays with wooden beam weirs. A new fish ladder that would allow fish to pass from downstream to upstream of the structure is also being considered. The road deck will consist of two traffic lanes as well as a sidewalk. The construction of the new dam-bridge will be spread over a period of 30 months beginning in 2026 and ending in 2029 or 2030 (Options 1 and 2 end in 2029, Option 3 ends in 2030).

Due to the dam-bridge being located between Ontario and Quebec, the Project falls under the *Canadian Environmental Assessment Act, 2012* (CEAA 2012) and requires an environmental assessment. Consultation with the AOO is required by the Impact Assessment Agency of Canada (IAAC – formerly the Canadian Environmental Assessment Agency) as part of the environmental assessment under CEAA 2012. PSPC, the Proponent for the Project, has indicated to the AOO that it will be seeking to incorporate elements of the new *Impact Assessment Act, 2019* into the environmental assessment process, as appropriate. Given that the Project has the potential to have adverse impacts on fish habitat, an application for

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

authorization in accordance with the *Fisheries Act* (RSC, 1985) is required by the Department of Fisheries and Oceans Canada (DFO). Approval from Transport Canada under the *Canadian Navigable Waters Act* (RSC, 1985), among other permits or authorizations, will also be required.

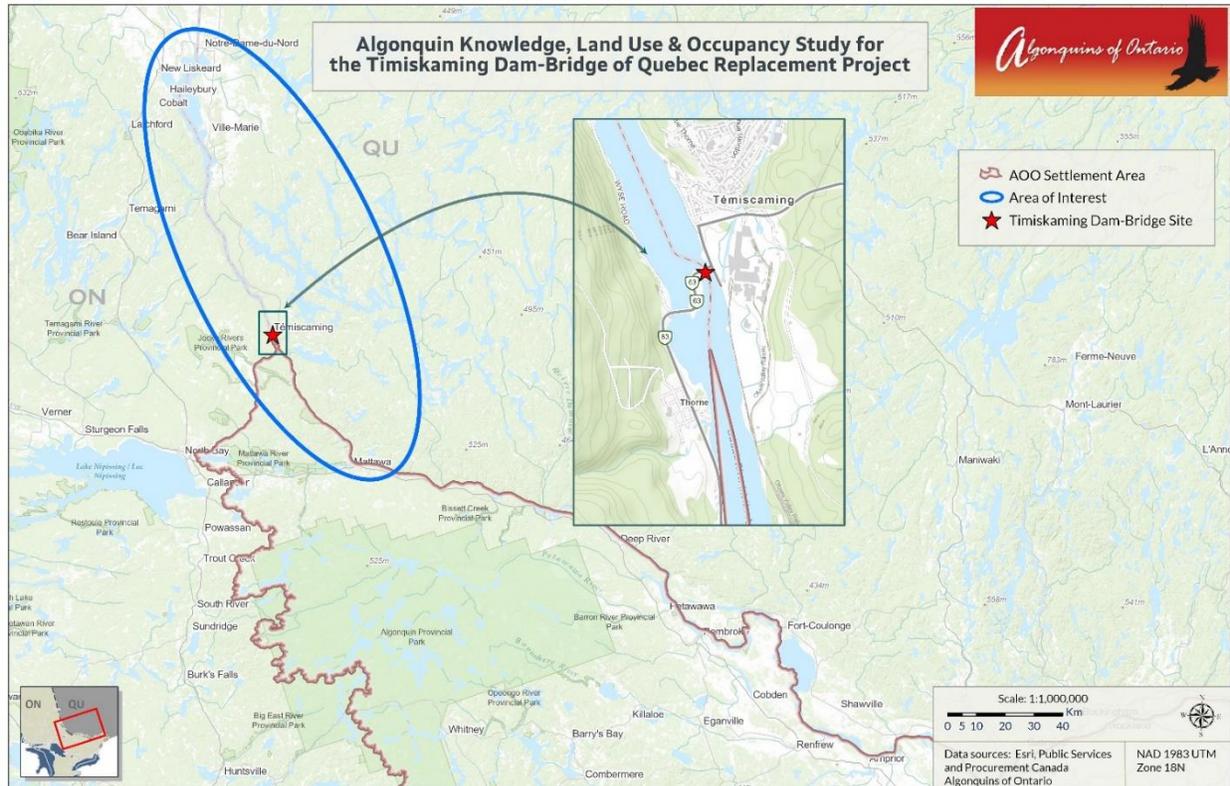


Figure 1: Map of the Timiskaming Quebec Dam-Bridge in relation to the unceded AOO Settlement Area, Source: AOO (2022)

The following is a description of Algonquin Aboriginal Rights and Interests, including Aboriginal Title and the context in which we practice these rights as it relates to the Project from the AOO’s perspective. As Aboriginal rights and Title holders within the unceded Algonquin Settlement Area, and as parties to the ongoing modern treaty negotiations with Ontario and Canada, the AOO have a strong prima facie claim to Aboriginal rights and Title in the Project area. The AOO member communities assert Aboriginal rights and Title have never been ceded nor surrendered to the Crown and the strength of the AOO’s outstanding assertion of Aboriginal rights and Title resulted in the commencement of the modern treaty negotiations with the Crown in the early 1990s. In 2016, the AOO and the Governments of Canada and Ontario signed an Agreement in Principle (AIP), which sets out the main elements of a potential settlement including transfer of provincial Crown land to the AOO. The AOO and the Governments of Canada and Ontario are currently engaged in negotiations to reconcile the Aboriginal rights and Title assertions with the

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

Crown's interests through a negotiated Settlement Agreement that will form the basis for a modern-day treaty.

While those negotiations are underway, the AOO's Algonquin community members continue to exercise their Aboriginal right to harvest wildlife, fish, and gather for sustenance, medicinal, and other cultural purposes within the unceded AOO Settlement Area. In addition, the AOO have identified cultural sites of importance, travel routes, and Algonquin Knowledge regarding presence of habitat important to support the exercise of those rights.

The Environmental Impact Statement (EIS) is the Proponent's submission to the IAAC, which, if approved, will subsequently result in the IAAC issuing its own summary report on the Project and EA process as a basis for a regulatory decision regarding the Project. The IAAC is responsible for assessing whether there will be significant adverse residual effects because of the Project and will issue a recommendation to support a final decision regarding whether such Project effects are justified under the circumstances, and subsequently, if the Project should be approved, rejected, or approved with conditions.

The construction, operation, and closure activities contemplated by the Project trigger the Crown's duty to meaningfully consult and address impacts to Algonquin Aboriginal Rights and Interests through avoidance, mitigation, and accommodation measures, as required. As a result, the AOO's review of the Proponent's Preliminary EIS was conducted through the lens of potential impacts to the Algonquin Aboriginal Rights and Interests, and to inform engagement with PSPC as a representative of the Crown.

1.2 Review Methodology and Approach

SVS's multidisciplinary team of technical experts reviewed Chapters 1 to 24 of the Proponent's Preliminary EIS, excluding Chapters 17 and 21 (both pertaining to cumulative effects), which were not provided to the AOO for review. This review was also completed considering the outcomes and findings of the AKLUS to guide and prioritize areas of focus for the review. As a result, the review focused on the following areas that are of priority and concern to the AOO:

- Geological and Hydrogeological Environment
- Surface Water Environment
- Aquatic Environment
- Terrestrial Environment
- Human and Ecological Health
- Socio-Economic Environment and Community Well-being

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

- Algonquin History, Knowledge and Land Use
- Archaeology and Cultural Heritage Resources

The review of the Proponent’s Preliminary EIS was approached through analyzing the connections between the proposed Project and the potential risks and impacts the Project may have on Algonquin rights, interests, health, and well-being. In considering the Preliminary EIS, SVS has:

- Reviewed and assessed the adequacy and sufficiency of data, information, and values used to inform the assessment
- Reviewed and assessed the adequacy and sufficiency of the Proponent’s assessment of environment effects
- Reviewed and assessed the adequacy and sufficiency of the Proponent’s description and assessment of impacts to Algonquin community members and Algonquin Aboriginal Rights and Interests
- Reviewed and assessed the adequacy and sufficiency of the Proponent’s assessment of impacts on the health of Algonquin community members
- Reviewed and assessed the adequacy and sufficiency of avoidance and mitigation measures to address environmental and health effects as well as impacts on Algonquin Aboriginal Rights and Interests
- Provided recommendations to address concerns and to avoid, mitigate, and accommodate impacts to Algonquin Aboriginal Rights and Interests as required

2 Algonquins of Ontario

2.1 Overview

The Algonquins of Ontario are on a journey of survival, rebuilding, and self-sufficiency – a journey of reconciliation. This journey began nearly 250 years ago when the first Algonquin petition was submitted to the Crown in 1772.

The Algonquins lived in present-day Ontario for thousands of years before Europeans arrived. Their territory originally extended from the St. Lawrence River to the French River in the west, south to the Adirondack mountains in New York State, and north above Lake Abitibi. Over the past several hundred years, the description of the unceded AOO Settlement Area has changed to be the lands and waters on both sides of the Kichi-Sibi watershed from modern Hawkesbury

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

to Lake Nipissing and north past the headwaters of the Kichi-Sibì. Today, the following ten Algonquin communities comprise the Algonquins of Ontario:

- The Algonquins of Pikwakanagan First Nation
- Antoine
- Kijicho Manito Madaouskarini (Bancroft)
- Bonnechere
- Greater Golden Lake
- Mattawa/North Bay
- Ottawa
- Shabot Obaadjiwan (Sharbot Lake)
- Snimikobi (Ardoch)
- Whitney and Area

Based on a protocol signed in 2004, these communities are working together to provide a unified approach to negotiate a modern-day treaty. The AOO land claim includes an area of nine million acres within the watersheds of the Kichi-Sibì and the Mattawa River in Ontario. The majority of Algonquin Provincial Park lies within the Kichi-Sibì watershed and thus within the unceded AOO Settlement Area.

The Algonquins of Pikwakanagan First Nation (known at the time as the Algonquins of Golden Lake) commenced the land claim by formally submitting the most recent petition with supporting research to the Government of Canada in 1983 and the Government of Ontario in 1985. The Province of Ontario accepted the claim for negotiations in 1991 and the Government of Canada in 1992. Since then, the negotiations, which are intended to culminate in an Algonquin treaty, have grown to include ten communities that comprise the AOO.

The Algonquin Negotiation Team consists of the Chief and Council of the Algonquins of Pikwakanagan First Nation, who are elected under the Pikwakanagan Custom Election Code, and one representative from each of the nine other Algonquin communities, each of whom is elected by the enrolled Algonquin voters of each community for a three-year term.

The unceded AOO Settlement Area, shown in Figure 1 below, includes an area of more than nine million acres within the watersheds of the Kichi-Sibì and the Mattawa River in Ontario, unceded territory that covers most of eastern Ontario, including Ottawa and most of Algonquin Provincial Park. More than 1.2 million people live and work within the unceded AOO Settlement Area. There are 84 municipal jurisdictions fully and partially located within the unceded AOO Settlement Area, including 75 lower- and single-tier municipalities and nine upper-tier counties.



Algonquins of Ontario Settlement Area Boundary

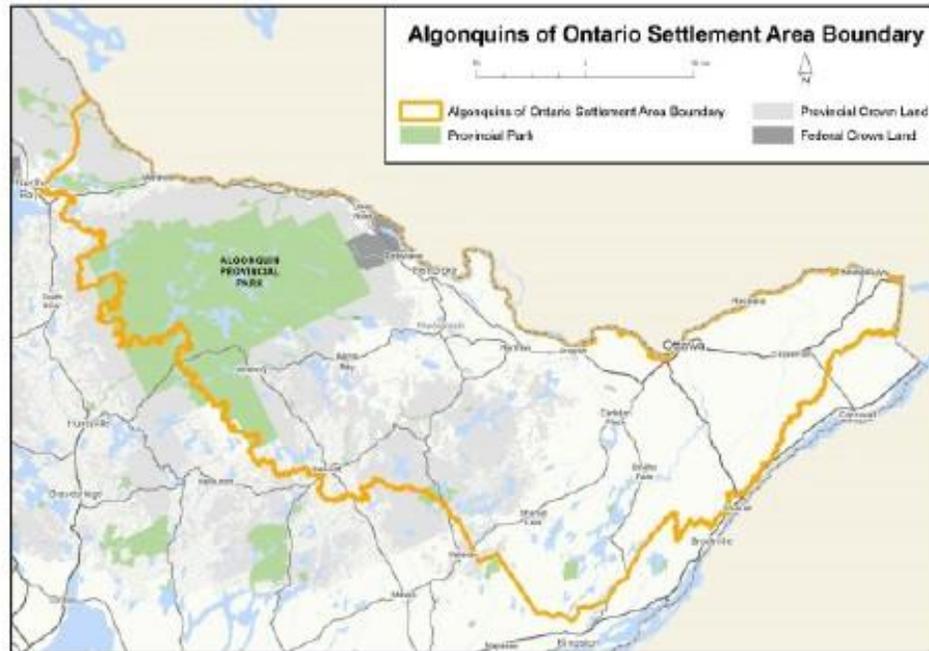


Figure 1: Algonquins of Ontario unceded Settlement Area Boundary (Source: AOO, 2022)

2.2 Algonquin Values and Teachings

Today, Algonquins in Ontario share a history of common interests, traditions and needs arising from our common heritage. In the following section, we will outline several Algonquin practices and teachings that are fundamental to putting this consultation and accommodation protocol in context.

In developing these comments, we have been guided by the spirit and intent of the Teachings of the Seven Grandfathers. These teachings have been passed down from generation to generation and continue to be practiced today:

- Honesty (Kwayakoziwin): Honesty in facing a situation is to be brave;
- Humility (Tabasenindizowin): Humility is to know yourself as a sacred part of Creation;
- Respect (Manàdjìyàn): To honour all Creation is to have Respect;
- Bravery (Sòngideyewin): Bravery is to face the foe with integrity;
- Wisdom (Nibwàkàwin): To cherish knowledge is to know Wisdom;

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

- Love (Sàgihidiwin): To know Love is to know peace; and
- Truth (Tebwewin): Truth is to know all of these things

Our survival on this land for thousands of years required us to apply our teachings to ensure the protection of the lands and waters upon which we rely. These teachings serve as the original instructions or “natural laws” that were built into our way of life. “Sustainability” is a modern term, but sustainability was long in practice by our people and our ancestors. There were consequences that occurred when we strayed from our natural teachings, instructions, and laws. We were constantly monitoring the environment and if changes occurred, we would adapt. It was (and is) a matter of survival. We had, and continue to have, deep connections to the land.

Some examples of teachings related to the protection of the environment of today and yesterday include the following:

- Harvest one area for one season then move on elsewhere so the area that has been recently harvest can replenish.
- Be conscious of where your feet touch the ground (even as an individual, we can have impacts on the land).
- We are stewards of the land and have a responsibility to protecting the lands and waters.
- Show love for all aspects of the environment, down to the smallest part.
- We are all a part of nature – we are all equal.

Protection and interaction with the lands and waters of the territory have been central to our existence for thousands of years. We maintained this connection to the land despite the arrival of Europeans to our territory. However, their arrival dramatically impacted our way of life.

Harvesting of flora and fauna for food and trade has been integral to the Algonquin way of life since time immemorial. These practices embody an inherent respect for the environment and a fundamental commitment to the sustainable management of resources that have been passed from generation to generation.

The rights of Aboriginal people in Canada to engage in traditional activities, including the harvesting of wildlife, fish, migratory birds, and plants, is recognized by the *Constitution Act, 1982* and upheld by the Supreme Court of Canada. As stewards of our ancestral lands, the AOO recognize the importance of exercising this right in a responsible manner.

In 1991, the Algonquins of Golden Lake (Pikwakanagan) took a ground-breaking step with the establishment of its first Hunting Agreement which led to the development of today’s AOO Harvest Management Plan for Algonquin Park and the Wildlife Management Units (WMU) within

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

the Algonquin Territory in Ontario. The Harvest Management Plan is a living document, which is reviewed annually and updated as new information becomes available. Its primary purpose is to clearly articulate the framework in which the Algonquin harvest is conducted by Algonquin harvesters. In particular, the Harvest Management Plan contains clear provisions which specify the season and the geographic locations in which harvesting can occur, what the Sustainable Harvest Target is to be and who is eligible to participate.

Each year, the AOO establishes Sustainable Harvest Targets for moose and elk for both Algonquin Park and each WMU for the Algonquin Harvest. These Sustainable Harvest Targets are established with input from the Ontario Ministry of Natural Resources and Forestry and are based upon data that addresses wildlife conservation and the sustainability of wildlife populations. The AOO is the one of the first Aboriginal groups in Canada that has voluntarily enacted these types of harvest management practices.

To harvest moose and elk, eligible Algonquins have agreed to participate in a draw-based tag system that is coordinated by the ten individual AOO communities.

Our tradition of collectively sharing food and resources has been practiced by the Algonquins for millennia. In preservation of this long-held tradition, the sharing of food and resources continues to be commonly practiced today providing meat to Elders and other community members that are unable to participate in the harvest.

Despite such efforts as the Harvesting Agreement, we are now in great competition with many others on this land for the resources that are here.

2.3 Algonquin Aboriginal Rights and Interests

The AOO assert unextinguished and constitutionally protected Algonquin Aboriginal Rights and interests, including title to the unceded AOO Settlement Area. The signing of the AIP by the AOO and the Governments of Ontario and Canada was a key step toward a Final Agreement, and a modern-day treaty, of which negotiations remain ongoing and will eventually clarify the rights of all concerned. By signing the AIP, the AOO and the Crown expressed in a formal way their mutual intention and desire for a lasting partnership. This event signaled the beginning of a new relationship between the AOO and the Crown, one in which the mistakes of the past must be supplanted by a new type of mutual respect and cooperation.

Our land claim was accepted by the Governments of Canada and Ontario for negotiation in the early 1990s and is currently in the final stage of treaty negotiations. When ratified, the agreement will take the form of a modern treaty and will provide certainty about the ownership, use, and management of land and natural resources for Algonquin community members across the unceded AOO Settlement Area.

The proposed Project will have impacts on Algonquin Aboriginal Rights and Interests. Algonquin community members have historic and current land use across the unceded AOO Settlement

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

Area and have further shared land use and Algonquin Knowledge specific to the Project site and surrounding area that may be impacted by the Project. The extent of the duty to consult and accommodate must be commensurate with the potential level of impact on an Indigenous groups' rights and interests (*Haida Nation v. British Columbia, 2004*). The approach taken within this technical review focused on ensuring the Aboriginal Rights and interests of the AOO were adequately understood, assessed, and addressed in the Proponent's Preliminary EIS.

3 Summary and Description of the AKLUS

An AKLUS was completed by the AOO and SVS between January 2021 and October 2021. The study was completed under the guidance of the Algonquin Negotiation Representatives (ANRs) and key AOO staff. The Study focused on areas of Algonquin land use and occupancy surrounding the Project.

The AKLUS achieved the following three main objectives:

- Document evidentiary information that shows where and how Algonquin community members currently use and historically used the lands and waters around the Project site and Algonquin concerns related to this Project
- Demonstrate how the proposed Project may impact Algonquin land use and occupancy
- Propose appropriate mitigation measures and recommendations to ensure impacts to Algonquin rights and interests are minimized or accommodated

The goal of the AKLUS was to collect specific land use and occupancy data and Algonquin Knowledge to determine how and where the Project activities may intersect with and impact Algonquin use and occupancy.

Information for the AKLUS was collected from 16 Algonquin Knowledge Holders, one of whom was an archaeological expert but does not identify as Algonquin. Algonquin Knowledge Holders were asked to identify places where they use the lands and waters across the unceded AOO Settlement Area, including:

- Wildlife harvesting (e.g., hunting, trapping, fishing)
- Plant/medicine/natural material gathering
- Culturally and/or historically significant sites
- Camping or overnight stays on the land

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

- Areas of ecological importance
- Areas of demographic importance

The AKLUS team also asked Oral History questions that focused on the following themes:

- The participant’s Algonquin Knowledge of the area
- Their perceptions of current harvesting areas
- Perspectives on cumulative effects of development
- Changes to the environment and land use activities

Participants were also asked a series of questions that focused on their relationships with the lands and waters around the Project site. This process gave the opportunity for each participant to discuss any concerns or thoughts about the Project, including their suggestions on how to mitigate and/or accommodate for potential impacts.

3.1 Findings

The following provides a high-level summary of the AKLUS results. The AOO developed a list of Valued Components (VCs) that should be used to guide the impact assessment process:

- Kichi-Sibi Pimisi (American eel)
- Lake sturgeon
- Lake whitefish
- Pickerel/ walleye
- Other fish species of importance (e.g., bass, yellow perch, northern pike, lake trout)
- Freshwater mussel species (e.g., hickorynut mussel)
- Species at risk
- Waterfowl species (ducks, geese, common loon)
- Riparian plants and medicine species

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

- The Kichi-Sibi
- Île Long Sault
- Access and travel throughout Algonquin lands and waters

The AKLUS results show that the location of the Project is an important cultural area of the Kichi-Sibi to Algonquin community members. Multiple sites of importance located near to the Project site were identified by participants including the following:

- Fish spawning areas
- Personal fishing areas
- Species at risk habitat
- Change to fish health/population
- Water access route
- Bird habitat
- Mammal habitat
- Reptile/amphibian habitat
- Plant habitat
- Overnight locations
- Cultural sites

The full AKLUS report contains detailed information on the importance of these sites and provides a narrative that is told through the voices of Algonquin participants.

3.2 Participant Concerns

Participants shared many concerns and thoughts about the Project that need to be considered within the impact assessment. Project-specific concerns include the following:

- Impact of construction and relocation of the dam-bridge on fish spawning areas
 - Change to water levels, water temperature, and flow rate

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

- Addition of silt from construction
- New fish ladders could introduce invasive species upstream
- Impact of construction on bird and mammal habitat
- Damage to cultural sites due to insufficient archaeological examination
- Bioaccumulation of contaminants in wild foods

3.3 Study Conclusions and Recommendations

These data demonstrate that there are potential impacts to Algonquin Aboriginal Rights and Interests because of the Project activities that require accommodation and mitigation.

Participants voiced concerns about the safety of harvesting species for consumption, access to cultural sites, key spawning beds and fish habitats, and environmental contamination and degradation. These concerns, if not addressed, have the potential to affect the land use and occupancy choices Algonquin community members make in the future.

The following recommendations were put forward in the AKLUS by the AOO for consideration by, response from, and continued discussion with PSPC. With the AKLUS, the AOO requested that the following recommendations be considered:

- PSPC should share with the AOO the results of the spawning studies. The AOO request the opportunity to review the baseline data and prepare additional comments based on the results.
- PSPC should provide the opportunity for the AOO to participate in monitoring activities prior to, during, and after construction. A focus on spawning areas, species of interest, and generally ensuring protocols and mitigations are followed will be the priorities.
- The vegetation survey identified plants of significance to the AOO. PSPC will need to identify appropriate mitigations measures for a) protecting these habitats or b) ensuring that the AOO has an opportunity to harvest the plants prior to any Project activities if the habitat is being destroyed. If the habitat will be altered, the AOO request that PSPC have a plan for replanting and recreating the habitat to ensure future harvesting is possible.
- PSPC should consider the cumulative effects from other Project activities within the area and consider the lands already lost by the Algonquins through a lands-taken-up approach. Additionally, analysis of the impacts from Tembec on the

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

local spawning areas needs to be considered as well as impacts from other developments that have caused mercury accumulation in fish. There is a limit on the number of fish considered safe to eat from many areas within the unceded AOO Settlement Area and additional restrictions would be harmful to the ability of Algonquin community members to harvest wild foods.

- PSPC should conduct comprehensive archaeological studies, including a marine-focused archaeological study and a follow-up study on the tent rings discussed during the vegetation survey site visit. Additionally, PSPC should ensure the following is included and implemented in their Project design:
 - PSPC should engage an archaeological monitor to oversee all construction activities. The AOO can provide names of specialists who we work closely with. There should be a contingency plan developed for the Project to ensure that all Project activities are stopped if an artifact is discovered during construction.
 - Any artifacts found during construction should be repatriated to the AOO or the Mattawa/North Bay office.
 - PSPC should consider supporting the AOO in developing a sustainable archaeological research program to provide technical training in archaeological fieldwork methods and provide an introduction to scientific experimentation for interested Algonquin community members with the immediate goal of training field crews and long-range goal of inspiring scientists and advancing knowledge of Algonquin archaeology.
- PSPC needs to consider the Algonquin Knowledge of spawning areas and activities provided in the AKLUS report. It will be essential that PSPC integrate water temperature monitoring to ensure that Project activities do not overlap with key spawning times. PSPC should not just rely on a calendar approach (e.g., no construction during the X weeks of X month) and instead should collaborate with the AOO to integrate Algonquin Knowledge into the Project planning activities.
- PSPC needs to provide the AOO with information on the plans for a fish ladder to ensure key species important to the AOO, such as lake sturgeon and Kichi-Sìbì Pimisi (American eel), can easily move from one side of the dam-bridge to the other.
- The AOO request that employment opportunities for Algonquin community members be a key priority for PSPC and those who PSPC contracts to complete

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

the work. Proper advertisement and training, where needed, are also needed to ensure Algonquin community members benefit from job opportunities.

- Île Long Sault was, and continues to be, a significant area for Algonquin community members who can link their family ancestry and significant family events to the island. In consultation with the AOO, PSPC needs to consider this significance when conducting Project activities and ensure that the integrity of the site is protected. Additionally, the AOO request that proper signage and information be erected upon completion of the dam-bridge to ensure proper acknowledgement of the significance of the area to the Algonquin community.
- PSPC should establish a holistic, Algonquin-specific follow-up program approach to monitoring that recognizes the interdependencies between ecological, socio-economic, community, and cultural health.
 - An integrated or holistic approach, relevant for Algonquin community members, to follow-up and monitoring is needed. This would help capture the ecological-community health interdependencies of importance to the AOO.
 - An assessment of Algonquin socio-economic and health values that acknowledges changed health and behaviour patterns that are tied to land and resource access and use needs to be completed from a comprehensive cumulative effects approach. We understand PSPC and their consultants are currently developing this report and the AOO will review and provide feedback as necessary.
 - An Algonquin monitoring and follow-up program would need to consider how the Project directly and indirectly affects Algonquin Land Users' behaviours, perceptions, avoidance of an area, and their connection to the land over the short, medium, and long term, and in turn, how this impacts the Algonquins' cultural sustainability and well-being.
 - As part of the Project follow-up programs, PSPC should provide funding to support expansion of the Kichi-Sibi Guardians environmental monitoring program (including design, training, implementation, and oversight). The funding and support for this Algonquin-led environmental monitoring program should continue for as long as there are perceived risks related to the site. Guardians programs by nature recognize and monitor the interdependencies between ecological and community health and cultural continuity.

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

- PSPC should host a mitigations workshop with the AOO. While the recommendations in the AKLUS report touch on some of the next steps the AOO would like to see, it does not replace the benefits of a collaborative approach to ensuring appropriate mitigations are applied.
- PSPC should provide more information on whether the dam-bridge acts as a wildlife corridor. If it does, PSPC should provide indication on current mortality rate of wildlife and opportunities to decrease wildlife mortality with this reconstruction of the dam-bridge.
- Additional recommendations have been made in the AKLUS report that the AOO would like to see reflected in the EIS. These include:
 - Recommendations to avoid impacts to fish health
 - Recommendations to avoid change in the riparian zone
 - Recommendations to avoid change or loss of aquatic habitat
 - Recommendation to reinstate habitat structure to its initial state
 - Recommendation to avoid impacts from sedimentation
 - Recommendation to avoid a change to or loss of fish passage
 - Recommendations on how to address deposition of deleterious substances
 - Recommendations on avoiding disturbance to breeding or stopover and general habitat areas for ducks and geese
 - Recommendations on avoiding damage to habitat of small mammal species (beavers, voles, woodchuck, eastern chipmunk)

4 Overview of Technical Review Findings

4.1 Geological and Hydrogeological Environment

Summary of Preliminary EIS Content

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

The Proponent categorizes the risk to soils and groundwater to be low. There were two main potential impacts identified. To construct the new Quebec dam-bridge, the Proponent is proposing the installation of a temporary cofferdam (an earth dam) downstream of the original dam. All the gates of the existing dam will be closed and the water between the two dams will be pumped out. This will cause groundwater levels on the east side of Île Long Sault and the east shore of the Kichi-Sibì to be artificially lowered. The Proponent anticipates no impacts due to the artificial lowering of groundwater levels.

During the construction, there will be heavy machinery, vehicles, and fuel on Île Long Sault and the east shore of the Kichi-Sibì. It is possible that hydrocarbon leaks and spills could occur. The hydrocarbons could migrate into the soil and groundwater. The Proponent is proposing typical mitigation measures for construction activities including having spill kits on site, double containment for fuel storage, etc. There is historic soil contamination on Île Long Sault, but it was determined during a Phase III assessment that the contamination did not reach groundwater and the impacts on groundwater were negligible. There is historical groundwater contamination on the east shore of the Kichi-Sibì. The groundwater was tested, and all the concentrations meet the applicable criteria (Soil Protection and Contaminated Sites Rehabilitation Policy, seepage into surface water or infiltration into sewers criteria). The Proponent does not expect that the artificial lowering of the groundwater levels adjacent to the cofferdam will disturb or magnify any historical soil or groundwater contamination.

Evaluation

Overall, the assessment of impacts and mitigation measures identified by the Proponent are reasonable. The artificial lowering of the groundwater level may pose a small impact to vegetation on Île Long Sault and the east shore of the Kichi-Sibì that rely on groundwater. It is not expected that the artificial lowering of the groundwater levels adjacent to the cofferdam will disturb or magnify any historical soil or groundwater contamination. The mitigation measures proposed by the Proponent regarding construction activities are up to industry standards and are protective of groundwater. There is always a chance of an accident resulting in a large spill, but similar risks exist currently with vehicle traffic crossing Île Long Sault.

Recommendations

The potential impacts to soil and groundwater due to the Project are very minor or very improbable. There are no recommendations for changes to the Proponent's assessment or approach to mitigation measures.



4.2 Surface Water Environment

Summary of Preliminary EIS Content

The main threat to the surface water environment is the increase of suspended solids in the Kichi-Sibi due to construction activities. Suspended solids increase in water when sediments are disturbed or soil is released into water. This can happen due to natural events (e.g., murky water during the spring thaw) or due to human activities (e.g., construction). When the concentration of suspended solids is high, it can affect fishes' gills and make it hard for them to breath. During the replacement of the Quebec dam-bridge, a temporary cofferdam constructed out of concrete, soil, and rocks will be installed in the Kichi-Sibi. This will increase the concentration of suspended solids in the Kichi-Sibi. The Proponent is going to install a turbidity curtain as shown in Figure 2 to reduce the amount of suspended solids that will travel downstream in the Kichi-Sibi. The turbidity curtain will act like a filter. PSPC will also have three monitoring stations set up (one upstream and two downstream) to make sure that the concentration of suspended solids in the water stays below a safe level for fish. If the concentration of suspended solids remains high over six hours, construction will temporarily stop until the concentrations lower back to a safe level.

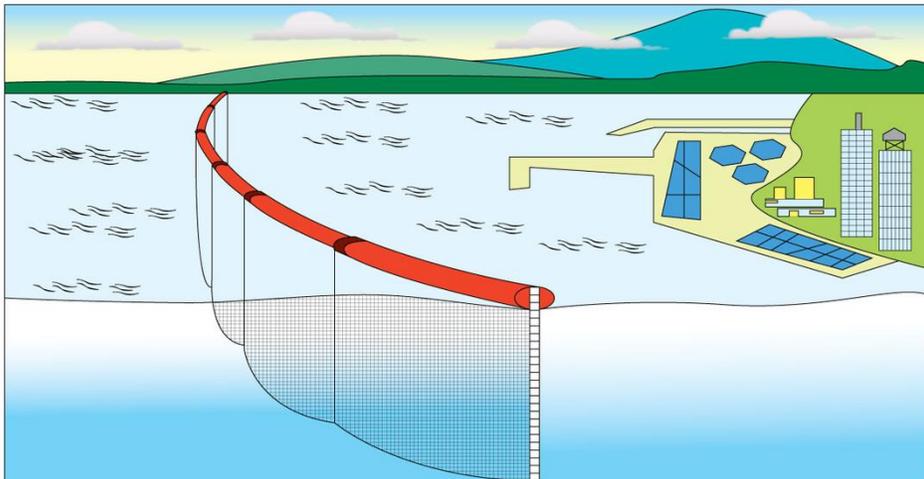


Figure 2: Turbidity Curtain (Source: <https://www.skimoil.com/turbidity-curtains.html>)

During Phase 1 of the Quebec dam-bridge construction, all the flow of the Kichi-Sibi will be directed through the Ontario dam-bridge. This will change the local hydrology of the Kichi-Sibi temporarily. If a 1-in-10-year flood event or a more severe flood occurs, the Ontario dam will not be able to handle the flow on its own. The temporary cofferdam will be removed within 24 to 48 hours and the existing Quebec dam-bridge will be opened. Although the possibility of this happening is 10%, it could have adverse impacts to the Kichi-Sibi. The Proponent will develop

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

an emergency plan for this situation and will closely watch the water levels above the dam-bridge.

One baseline study has revealed that there are river sediments contaminated with mercury upstream and downstream of the dam-bridge. The mercury is likely a result of historic industrial activities and does not pose a threat to the surface water environment as long as it is not disturbed. Construction activities should not directly disturb it but there is a general lack of details regarding river sediments contaminated with mercury and whether the change in the river hydrology may disturb them.

Evaluation

Overall, the Proponent has adequately assessed the potential impacts and mitigation measures relating to suspended solids. The Proponent has also adequately assessed the potential impacts of the installation of a cofferdam but, considering the potential consequences that could occur if a 1-in-10-year flood or greater occurs, additional details and clarifications are required. There is also a lack of detail regarding the mercury-rich river sediments and risk of disturbing them due to changes in the hydrology of the Kichi-Sibì during construction of the new dam-bridge.

Recommendations

The key recommendations for the Proponent to address the concerns identified through the technical review of the surface water environment sections are:

- Provide a threshold for maximum acute suspended solids (SS) concentration at 100 m downstream that would initiate a stop work protocol, a scientific rationale for the target SS and maximum concentrations, and the duration that the maximum concentration can be surpassed (less than 6 hours) before the stop work protocol will be initiated.
- Provide details for contingency plans so that suspended solids (SS) monitoring can continue if one of the turbidity monitors fails (e.g., due to river ice).
- Provide a description of the 24-to-48-hour emergency removal method for the cofferdam, as well as more information including modelling and mitigation measures for water quality impacts (e.g., turbidity spike) if such an emergency removal were to occur.
- Provide more details regarding the river sediments contaminated with mercury and the risk of disturbing them when the hydrology of the Kichi-Sibì is changed, including a sediment transportation analysis and monitoring program details for a 1-in-10-year return period flood event.



- Provide an updated dam break study that uses modern flood modelling software and takes into consideration climate change projections (e.g., changes in the magnitude of flood events) over the planned life of the new dam.

A detailed list of comments and recommendations related to the AOO review of the surface water environment sections in the Preliminary EIS is found in Appendix A.

4.3 Aquatic Environment

Summary of Preliminary EIS Content

The main threat facing the aquatic environment is the loss of spawning habitat and interruption of spawning activities in the Kichi-Sibì from construction activities. During the replacement of the Quebec dam-bridge, a temporary cofferdam constructed out of concrete, soil, and rocks will be installed in the Kichi-Sibì downstream of the existing dam-bridge. Construction is set to take place after spring spawning events and egg hatch of valued species such as walleye and sturgeon but will continue through the fall spawning season for coregonids (whitefishes). The construction of the new dam-bridge will overprint current spawning habitat and a comprehensive fish habitat offsetting plan will need to be developed and implemented by the Proponent. The Proponent has proposed spawning habitat offsets for walleye downstream of the dam-bridge, equal in size to the habitat that will be temporarily or permanently altered.

During consultation with the Proponent, the AOO have requested that passage for Kichi-Sibì Pimisi (American eel) and fishes be incorporated into the design of the new dam-bridge. In the Preliminary EIS, the Proponent presented four options for construction of fish passage:

- 1) Construction of a ladder specifically for Kichi-Sibì Pimisi (American eel) as outlined in the DFO authorization for the Ontario dam-bridge replacement;
- 2) Construction of a multi-fish passage;
- 3) No fish passage; or
- 4) Delay construction of fish passage until a watershed-wide assessment of the potential effects of habitat reconnection has been conducted as part of an Kichi-Sibì (Ottawa River)-wide fisheries management plan.

The Preliminary EIS indicates that Indigenous communities and DFO experts will be involved in assessing the merits of these four options during the DFO authorization process for the Quebec dam-bridge.

Evaluation

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

Overall, the Proponent has adequately assessed and characterized the potential impacts and risks to the aquatic ecosystem over the construction and operation phases of the Project. The Proponent has also adequately assessed the potential impacts of the installation of a cofferdam on fish habitat that supports important life stages, specifically spawning. The Proponent, however, has not adequately considered the potential consequences of an impaired spawning season on declining whitefish populations as construction is set to overlap both spawning habitat and a fall spawning season. The Proponent reported high whitefish mortality during fish community sampling but also proposed the same monitoring methods for assessing habitat creation success and use by fishes, which is likely to cause more mortality in the declining whitefish population. There is also a lack of detail regarding the mercury-rich river sediments and risk of mercury resuspension from Project activities, which could pose a risk to aquatic life including fish species harvested by Algonquin community members.

The Timiskaming Dam is one of many infrastructures throughout the mainstem of the Ottawa River that has impaired and damaged the natural health and integrity of the river ecosystems. Water control dams and hydroelectric dams and associated retrofitting or redevelopment projects continues to affect the health of the entire river. The AOO believes that is the responsibility of the dam owner/operator to work collaboratively with all owners/operators upstream and downstream throughout the Ottawa River.

Recommendations

The key recommendations for the Proponent to address the concerns identified through the technical review of the aquatic environment sections are:

- Commit to completing a Kichi-Sibi-wide assessment of potential effects of habitat re-connectivity through multi-fish passage before Project construction, and commit to include an eel ladder for Kichi-Sibi Pimisi (American eel) in the design.
- Commit to spawning habitat offsets for whitefish to address spawning habitat alteration and fall spawning season interruption, construct or restore spawning habitat for all spring spawning fishes including suckers and lake sturgeon, and increase the spawning habitat offset ratio to 2:1, to offset the interruption of life processes from the Project on isolated fish populations and provide adequate protections for the longevity of fish populations.
- Provide modelling results to establish that Project activities including releasing flow into the dewatered area will not cause mercury resuspension or pose a risk to aquatic life including fish species harvested by Algonquin community members.
- Commit to consultation with the AOO on the draft fish habitat offsetting plan, including adequate timelines to enable meaningful consultation regarding fish habitat offsets that are protective to the standards of the AOO.

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

- Commit to joining conservation initiatives such as the Ottawa River Watershed Health Committee led by the Ottawa River Keepers to collaborate on issues regarding cumulative impacts affecting the watershed.

A detailed list of comments and recommendations related to the AOO review of the aquatic environment sections in the Preliminary EIS is found in Appendix A.

4.4 Terrestrial Environment

Summary of Preliminary EIS Content

Terrestrial habitats near the Project site are generally of low-quality and already disturbed by human activities. However, several species of importance to the AOO including plant species used for food, medicinal, and ceremonial purposes were identified on Long Sault Island during a field visit in the fall of 2021. Temporary site facilities will be installed that require clearing and grading of the Project site. Temporary loss of vegetation cover, especially grassy areas, will occur as a result. Temporary site fencing will be installed around the areas that will be cleared to protect trees and vegetation outside the clearing boundaries. Site workers will be instructed to always remain within designated work areas to avoid trampling and minimize disturbance to remaining vegetation.

The introduction and spread of invasive alien species are also possible. An invasive alien plant species management plan will be prepared and implemented to mitigate spread. A revegetation plan will be developed in consultation with Indigenous communities. One of the objectives of the plan will be to plant native species of interest and prioritize air filtering tree species. Topsoil that is suitable for revegetation will be salvaged and stockpiled for reuse. Specific measures that have been requested by the AOO will be honoured including access to raspberry, wild blackberry, American elm, white pine, balsam poplar, yarrow, white birch, and cedar for traditional uses. White pine that is cut down because of the Project will be offered to the Algonquin communities for traditional crafts.

Several bird species protected under the *Migratory Birds Convention Act* use habitats in the study area for both feeding and breeding. Increased activity and traffic on and around the Project site may result in an increased risk of mortality for some migratory birds. Some individuals may also be displaced because of general disturbance. Impacts caused by vegetation clearing will be limited given the small area involved and the location of the construction site. Tree clearing will occur during periods when birds are not nesting or when young have fledged from the nest (early September to late March). Demolition taking place between July and October will overlap fall migration; however, the lack of significant habitat

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

indicates that species will favour the more suitable surrounding habitat outside of the Project site.

Several bat species (four special status and four non-status) were observed in the study area during a 2021 inventory. A deserted building on the west bank is serving as a maternity colony. Bats were also heard in the crevices on the upstream side of the dam-bridge. The Proponent is preparing an inventory report with more information on this matter.

If an active animal is found in the work area during construction, work in the immediate area will cease. A wildlife management protocol will be developed and implemented, as well as noise-control measures. Reduced vehicle speed will be enforced, and no work will be done at night. If high mortality rates are observed at a specific location, a biologist will be consulted to determine if additional mitigation measures are necessary.

Evaluation

Overall, the Proponent has been thorough when assessing impacts to vegetation and wildlife. Mitigation measures are reasonable and include opportunities for input from the AOO at later stages for wildlife management and revegetation. Some information is lacking on the timeline of outstanding reports, as well as finer details such as the parameters used to measure topsoil quality and thresholds to indicate significant wildlife capture or mortality rates.

Recommendations

The key recommendations for the Proponent to address the concerns identified through the technical review of the terrestrial environment sections are:

- Provide the methods and timing for the additional information regarding wildlife that will be collected and incorporated into the EIS and provide an opportunity for the AOO to review that information.
- Identify the thresholds that will be used for incidental capture and mortality of wildlife to trigger consultation with a biologist.
- Identify the parameters that will be used to determine the suitability of topsoil within the revegetation plan, including parameters consistent with the provincial soil quality guidelines for human health and consumption.

A detailed list of comments and recommendations related to the AOO review of the terrestrial environment sections in the Preliminary EIS is found in Appendix A.



4.5 Human and Ecological Health

Summary of Preliminary EIS Content

Potential impacts to human and ecological health are connected to the Proponent's described baseline conditions and impact assessment pertaining to the physical environment including air, soil, and water quality. In the context of the AOO, human and ecological health are connected to Algonquins' use of the area surrounding the proposed Project including cultural and harvesting activities. Anticipated residual effects in these realms of the Proponent's assessment are proposed to be mitigated through a number of measures, primarily including the installation of physical interventions where necessary including sediment curtains, as well as initial and ongoing monitoring efforts to identify and measure potential contaminants associated with risks to human and ecological health over time.

Evaluation

The AOO appreciate the Proponent's efforts to assess risks to both human and ecological health. In several sections of the Preliminary EIS, including Part D (Baseline Conditions and Impact Assessment) and Part G (Follow-up and Monitoring Programs), some key information critical to assessing these potential impacts is absent. Primarily, appropriate numerical values including those related to soil and water quality guidelines have been omitted from the Proponent's assessment, making it difficult to evaluate this assessment and the associated mitigation measures and monitoring plans. Of particular concern to the AOO is some missing detail surrounding mercury contamination and a lack of differentiation between methylmercury and inorganic mercury related to the Project. Further, the Proponent's assessment is missing key references and supporting evidence for statements made in some sections of the Preliminary EIS, including discussions of metal absorption in sediment and the rationale informing the proposed monitoring plans.

Recommendations

The key recommendations for the Proponent to address the concerns identified through the technical review of the human and ecological health sections are:

- Identify the specific guidelines against which values indicating soil, sediment, and water quality will be measured and monitored, including appropriate numerical values.
- Provide greater detail as to how the sediment will be characterized, including key contaminants of interest and how the sampling data will be interpreted as it relates to different management objectives (e.g., protection of aquatic life versus upper trophic level fish, protection of fish harvesting practices, and human health, etc.).

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

- Revise the EIS where appropriate to include additional details and supporting references to support the Proponent’s statements and rationale, especially as it relates to the proposed mitigation and monitoring plans for sediments, inorganic mercury, and methylmercury.
- Provide additional details surrounding issues of concern to the AOO, especially as related to mercury in all forms, and how this may contribute to bioaccumulation in species of importance to the AOO.

A detailed list of comments and recommendations related to the AOO review of human and ecological health sections in the Preliminary EIS is found in Appendix A.

4.6 Socio-Economic Environment and Community Well-being

Summary of Preliminary EIS Content

The Proponent is currently working to develop an AOO Health and Socio-Economic Study. This study will present detailed AOO socio-economic baseline conditions, identify relevant AOO VCs, present the results of a preliminary socio-economic impact assessment, and suggest socio-economic management and mitigation measures. The Proponent and the AOO will work collaboratively to assess potential socio-economic impacts to Algonquin community members and businesses, and develop appropriate mitigation measures. As the AOO Health and Socio-Economic Study is currently under development, the Preliminary EIS does not include a section summarizing an AOO socio-economic impact assessment.

The Preliminary EIS does include some content focused on AOO health and socio-economic considerations, but at this time the Proponent does not have enough baseline information to support a thorough assessment of the socio-economic impacts of the Project on Algonquin rights and interests. The AOO recognizes the Proponent’s commitment to working collaboratively with the AOO to fill existing data gaps, but ongoing challenges remain with collecting the necessary information to support the environmental assessment. In the spirit of collaboration, the AOO have developed several creative solutions to address these challenges over the coming months.

Evaluation

Since the Preliminary EIS does not include an Algonquin health and socio-economic impact assessment, the AOO cannot comment on whether the AOO agrees with the Proponent’s assessment of Algonquin health and socio-economic impacts. It is therefore essential that the Proponent continue to collaborate with the AOO to engage Algonquin community members and

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

businesses to collect Algonquin baseline information, and finalize the AOO Health and Socio-Economic Study. Once the AOO Health and Socio-Economic Study is complete, and the Proponent has updated the EIS to include key components of the Study, the AOO request an opportunity and support to conduct a technical review of the updated EIS. Once a technical review of the Study has been completed, the AOO will be able to provide feedback to the Proponent regarding the accuracy of the assessment of impacts to Algonquin health and socio-economic baseline conditions.

Based on the AOO's review of the Preliminary EIS, the AOO has several concerns which have been identified and assessed in Appendix A. The key concerns of the AOO regarding socio-economic considerations include, but are not limited to:

- The limited response rate to the online Algonquin health and socio-economic survey
- No reference to socio-economic considerations in impact assessments included in Sections 13.3.4.1 through 13.3.4.1
- No AOO health and socio-economic focused VCs included in list of AOO VCs

Additional concerns of the AOO can be found in Appendix A.

Recommendations

The AOO are committed to working with the Proponent to develop and implement creative solutions to the challenges by the Proponent and the AOO in conducting a meaningful assessment of impacts to Algonquin health and socio-economic baseline conditions. The key recommendations for the Proponent to address the health and socio-economic considerations of the AOO include:

- Collaborate with the AOO to finalize the AOO Health and Socio-Economic Study to accurately collect and present Algonquin health and socio-economic baseline conditions, identify relevant AOO specific VCs, present the results of the AOO Health Socio-Economic Impact Assessment, and suggest mitigation measures.
- Provide funding and an adequate amount of time for the AOO to conduct a technical review of the AOO Health and Socio-Economic Study once completed.
- Update the Preliminary EIS to include the Algonquin baseline information, VCs, impact assessment, and mitigation measures presented in the AOO Health and Socio-Economic Study.

A detailed list of comments and recommendations related to the AOO's review of the health and socio-economic sections in the Preliminary EIS is found in Appendix A.



4.7 Algonquin History, Knowledge and Land Use

Summary of Preliminary EIS Content

The Proponent has assessed potential impacts to Algonquin Knowledge, history, and land use related to cultural heritage as well as the physical environment. The Proponent determined that there would be medium-magnitude residual effects related to the physical and cultural heritage value of both Île Long Sault and the Kichi-Sibì, which are proposed to be mitigated through measures such as establishing a heritage plaque or other monument and allowing space for cultural ceremonies prior to construction of the dam-bridge, as well as allowing the harvest of culturally valued species prior to construction, and the re-establishment of naturally occurring species post-construction.

The Proponent predicted several low-magnitude residual effects potentially impacting Algonquin land use related to the physical environment. Related to fish and the aquatic environment, these effects included perceived and real impacts on fish health, changes in access to fishing areas, loss of fishing habitat and spawning grounds, and residual effects of an unknown magnitude related to the establishment of fish ladders. Proposed mitigation measures to address these residual effects include the installation of turbidity curtains, information sharing, and Indigenous group involvement in monitoring activities as well as the development of a fish habitat compensation and monitoring plan integrating Indigenous Knowledge. The Proponent's impact assessment also noted low-magnitude residual effects related to wildlife VCs supporting Algonquin land use, including mortality from traffic, and the impacts of construction noise on wildlife. These were proposed to be mitigated through traffic controls and established quiet hours. Additionally, low-magnitude residual effects related to the physical removal or disturbance of shoreline plants were proposed to be mitigated through measures such as allowing the harvest of culturally important plants before construction, and the re-establishment of natural species. Low-magnitude residual effects related to actual or perceived contamination to plants were also noted and proposed to be mitigated through measures intended to reduce contamination such as silt fences, ditching, and dust control.

Evaluation

Overall, the AOO appreciate the Proponent's effort to assess impacts specific to the AOO and the VCs selected by the AOO for the purpose of this EIS. Additionally, the AOO appreciate that a rights assessment related to residual effects will be completed at our discretion based on indicators selected with the Proponent. Some information used in the Preliminary EIS, including the language used to characterize the AOO and how the AKLUS findings have been represented throughout the Preliminary EIS, requires further explanation and/or revision. Given its significance to the assessment of impacts to Algonquin rights and interests, of particular concern to the AOO is the interchangeably used terms such as "AOO rights," "Indigenous

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

rights,” “Aboriginal rights,” etc. without further explanation surrounding how these terms differ in their meaning within this assessment, if at all. Throughout the Preliminary EIS, especially Section 13.3 in discussing proposed mitigation measures specific to impacts to Algonquin community members, the Proponent has used pan-Indigenous language making it unclear how or to what extent the AOO would be involved in the proposed measures.

Additionally, the AOO are concerned that some elements and findings that emerged from the AKLUS have been misinterpreted within the summaries throughout the assessment. This issue is underscored further by a lack of citations and references throughout the EIS in discussing Algonquin Knowledge, issues, concerns, rights, and interests, rendering it unclear from where some information was taken or to what it references. Several gaps between the information presented in the AKLUS compared to the Preliminary EIS are also evident. Given that the EIS will inform the impact assessment specific to the AOO, it is critical that it be revised to provide more clarity.

Recommendations

The key recommendations for the Proponent to address the concerns identified through the technical review of the Algonquin Knowledge, history, and land use sections are:

- Provide clarity and revise accordingly the terminology throughout the EIS that references the AOO, Algonquin rights and interests, Algonquin Knowledge, the unceded AOO Settlement Area, and Algonquin community members.
- Revise accordingly places where pan-Indigenous language is used to describe the AOO, especially with respect to AOO participation and involvement in proposed mitigation measures.
- Provide clarity, and citations where appropriate, related to where information pertaining to Algonquin rights and interests was gleaned. For example, the AKLUS should be referenced appropriately where information was summarized from the AKLUS. Information taken from other sources should also be referenced accordingly to provide further clarity.
- Address gaps where information from the AKLUS was absent throughout the Preliminary EIS and impact assessment specific to the AOO.

A detailed list of comments and recommendations, including examples of specific language requiring further clarity and gaps of concern related to Algonquin rights and interests in the Preliminary EIS, can be found in Appendix A.



4.8 Archaeological and Cultural Heritage Resources

Summary of Preliminary EIS Content

The Proponent categorizes the risk to archaeological and cultural heritage resources as moderate. To construct the new Quebec dam-bridge, the Proponent is proposing the installation of a temporary cofferdam 70 m downstream of the existing dam-bridge. The Proponent anticipates that the cofferdam may negatively impact the vestiges of the historic dam but will positively impact archaeological resources by allowing for an archaeological survey of the riverbed. Additionally, there may be impacts to archaeological resources on Île Long Sault. The Proponent anticipates mitigating these chance-find impacts through halting work and contacting relevant authorities and/or Indigenous groups.

Evaluation

The assessment of impacts does not sufficiently capture the comments and concerns expressed by the AOO during consultation with the Proponent. Further, it does not adequately illustrate that archaeological and cultural heritage resources are a VC to the AOO. Mitigation measures proposed by the Proponent regarding construction activities are adequate but must be improved through the development of workplans for both terrestrial monitoring and underwater archaeological assessments, and by involving AOO Archaeology Liaisons in field activities. The workplans and EIS must stress the potential for Aboriginal archaeological resources in the lower strata of Île Long Sault and within the Kichi-Sibì riverbed.

Recommendations

The key recommendations for the Proponent to address the concerns identified through the technical review of the archaeology and cultural heritage resources sections are:

- Include archaeological and cultural heritage resources as a VC in the EIS.
- Commit to addressing the AOO's outstanding comments regarding the previous archaeological assessments that were deferred to the EIS, including:
 - Provide clarity regarding what "standardized methods were followed," specifically identifying the "international standards" that were met. The AOO maintain that Ontario standards are more appropriate.
 - Provide clarity as to who is the oversight body for archaeological works on federal lands.

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

- Update the mapping in the EIS or the Archaeological Potential Assessment to provide a clear development plan and an overlay of the archaeological potential.
- Revise the archaeological baseline reports to include a clear and complete history of the Algonquins up to and including the 20th Century and a fully referenced discussion of the archaeology of Timiskaming.
- Complete a fulsome terrestrial archaeological assessment to clearly demonstrate excavations reach parent material and all naturally deposited sediments were screened through 6 mm mesh.
- Commit to complete an underwater archaeological survey of the cofferdam location prior to its installation. A workplan clearly outlining the methods, objectives, and expected outcomes of this survey and the survey of the dried Kichi-Sibi riverbed should be developed and made available to the AOO for review prior to the start of the surveys.
- Prepare an Archaeological Resource Management Plan (ARMP) to outline the procedures to be followed if there is an archaeological chance find. The ARMP should include provisions for a new archaeological survey should archaeological resources be found in the lower strata of Long Sault Island. The ARMP should be made available to the AOO to review prior to any ground-disturbing works commencing.
- Provide capacity funding for Algonquin community members to monitor all ground-disturbing works.
- Conduct all future archaeological work under a Quebec permit and/or Ontario licence depending on the province within which the work is undertaken. The assessments must follow or exceed provincial standards.

A detailed list of comments and recommendations related to the AOO review of the archaeology and cultural heritage sections in the Preliminary EIS is found in Appendix A.

5 Conclusion

Government projects and developments have significantly impacted Algonquin community members through displacement, loss of access to culturally significant areas for the exercise of Aboriginal Rights and Interests, destruction of Algonquin cultural heritage resources, and the release of unwanted materials into the environment. In this report, the AOO have provided comments and recommendations on the Proponent's Preliminary EIS to further safeguard the rights, health, and well-being of Algonquin community members now and in the future.

Based on both the AKLUS and this technical review of the Proponent's Preliminary EIS for the Project, there are Project interactions during demolition, construction, and post-construction that will have direct and indirect impacts on Algonquin rights and interests. Further, the AOO have concerns that there are information and assessment gaps that challenge the AOO to undertake

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

a thorough review and comprehensive assessment of Project impacts on the socio-economic environment, and human and ecological health. The AOO have advanced recommendations for PSPC to address the concerns identified through this technical review (Appendix A).

The key recommendations identified by the AOO during this technical review include:

- Provide a more comprehensive surface water effects assessment and monitoring plan, including thresholds for target suspended solids (SS) concentrations, a contingency plan for a turbidity monitor failure, details regarding the emergency removal of the cofferdam, details and monitoring to address the risk of disturbing mercury-contaminated sediments, monitoring for changes in river hydrology in all flow conditions, and an updated dam break study that uses modern flood modelling software and accounts for climate change projections.
- Commit to completing a Kichi-Sibi-wide assessment of potential effects of habitat re-connectivity through multi-fish passage before Project construction, and commit to include an eel ladder for Kichi-Sibi Pimisi (American eel) in the design.
- Commit to more protective spawning habitat offsets for fish species of importance to the AOO and provide an opportunity for the AOO to review the draft fish habitat offsetting plan.
- Provide the additional information regarding wildlife that will be collected and incorporated into the EIS, the thresholds that will be used for incidental capture and mortality of wildlife, and the parameters that will be used to determine the suitability of topsoil within the revegetation plan.
- Identify the specific guidelines against which values indicating soil, sediment, and water quality will be measured and monitored, including appropriate numerical value.
- Provide greater detail regarding key contaminants of interest (e.g., mercury, methylmercury), and how the sampling data will be interpreted as it relates to different management objectives (e.g., protection of aquatic life versus upper trophic level fish, protection of fish harvesting practices and human health, etc.).
- Revise the EIS where appropriate to include additional details and supporting references to support the Proponent's statements and rationale, especially as it relates to the proposed mitigation and monitoring plans for sediments, inorganic mercury, and methylmercury and how the Project may contribute to bioaccumulation in species of importance to the AOO.
- Collaborate with the AOO to finalize the AOO Health and Socio-Economic Study to accurately collect and present Algonquin health and socio-economic baseline conditions, identify relevant AOO specific VCs, present the results of the AOO Health Socio-Economic Impact Assessment, and suggest mitigation measures.

ALGONQUINS OF ONTARIO – **Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project**



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

- Provide funding and an adequate amount of time for the AOO to conduct a technical review of the AOO Health and Socio-Economic Study once completed.
- Update the Preliminary EIS to include the Algonquin baseline information, VCs, impact assessment, and mitigation measures presented in the AOO Health and Socio-Economic Study.
- Use appropriate terminology to reference the AOO, Algonquin rights and interests, Algonquin Knowledge, the unceded AOO Settlement Area, and Algonquin community members.
- Revise the EIS to clearly articulate and cite where information pertaining to Algonquins was gleaned, and address instances where information from the AKLUS was absent or misrepresented.
- Include archaeological and cultural heritage resources as a VC in the EIS.
- Commit to addressing the AOO's outstanding comments regarding the previous archaeological assessments that were deferred to the EIS.
- Complete a fulsome terrestrial archaeological assessment that clearly demonstrates excavations reached parent material and all naturally deposited sediments were screened for archaeological resources, as well as an underwater archaeological assessment prior to the cofferdam installation.
- Develop an Archaeological Resource Management Plan (ARMP) collaboratively with the AOO to ensure Algonquin Knowledge and values guide approaches to protecting and mitigating impacts to archaeological sites of significance and residual archaeological material that may be disturbed during construction.
- Train and hire Algonquin community members as monitors to support cultural heritage monitoring activities during construction activities and ensure that Algonquin archaeological resources are properly identified and protected.
- Commit to joining the Ottawa River Watershed Health Committee led by Ottawa River Keeper.

The AOO look forward to working with the Proponent to advance the recommendations in this submission and to minimize impacts of the Project on Algonquin rights and interests.



6 Bibliography

Canadian Environmental Assessment Act, SC 2012, c. 19, s.37, (Justice Laws).

Canadian Navigable Waters Act, RSC. 1985, c. N-22, (Justice Laws)

Fisheries Act, RSC. 1985, c. F-14, (Justice Laws).

Foulds, S. A., Brewer, P. A., Macklin, M. G., Haresign, W., Betson, R. E., & Rassner, S. M. E. (2012).

"Flood-related contamination in catchments affected by historical metal mining: An unexpected and emerging hazard of climate change." *Science of the Total Environment*, 476–477 pp. 165–180.

Impact Assessment Act, SC 2019, c. 28, (Justice Laws)

Ministry of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries. (2011). *Standards and Guidelines for Consultant Archaeologists*. Queen's Printer for Ontario. Available online at: http://www.mtc.gov.on.ca/en/publications/SG_2010.pdf

Public Services and Procurement Canada (PSPC), 2020. *Mandate commitment: Creation of a 5% target in procurement-Indigenous business—Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs—June 19, 2020*. Available online at: https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/trans/documentinfo-briefingmaterial/inan/2020_06_19/p6-eng.html

Zhao, Y., & Marriott, S. B. (2013). "Dispersion and Remobilisation of Heavy Metals in the River Severn System, UK." *Procedia Environmental Sciences*, 18 pp. 167–173.



Appendix A: Issue Tracking Table

Table 1: List of Issues and Recommendations: Results of the technical review of PSPC's Preliminary EIS for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
Surface Water Environment						
1.	Part D, Section 11.2.3.3.2.1 (Phase 1), p. 11-81	<i>"Since the hydrological forecasts show a high risk of exceeding the maximum operating level for the reservoir, measures must be put in place to evacuate the site and remove the cofferdam within 24 to 48 hours to allow for water to be released on the entire dam on the Quebec side."</i>	The Proponent does not provide a description of the method or environmental impacts associated with removing the cofferdam within 24 to 48 hours for the emergency situation described in the event of a greater than 1-in-10-year flood event. When will the turbidity curtains be removed in such a situation? What are the potential impacts to water quality? How long will they last?	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must provide a description of the 24 to 48 hour emergency removal method for the cofferdam. b. The Proponent must provide estimates for the volume and grain size distribution of construction materials that may not be recovered in the event of an emergency. c. The Proponent must provide estimates from a hydrometric model or similar for the duration and 		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				<p>magnitude of the turbidity spike and any other impacts to water quality that may occur in the emergency situation described.</p> <p>d. The Proponent must provide additional mitigation measures for the potential impacts to water quality identified above.</p>		
2.	Part D, Section 11.2.3.4.2 (Contaminants other than SS), p. 11-97	<i>“Simulations show that velocities in areas where such accumulations are present will be similar to those seen during all phases of the work and during operation. Hydraulic modifications related to the construction will therefore have no impact on those areas.”</i>	It is unclear whether the Proponent is referring to simulations during high flows during Phase 1. During Phase 1, the hydrology of the Kichi-Sibi will be changed. It is unclear if this change may cause any redistribution of sediments upstream or downstream of the dam-bridge.	<p>a. The Proponent must provide a sediment transportation analysis for a 1-in-10-year return period flood event during Phase 1.</p> <p>b. The Proponent must provide the Arbour (2020) report referenced in the</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			In this same section (p. 11-98), the Proponent states <i>“In general, metals are highly absorbed by fine sediment and are only resuspended in the water when it is heavily disturbed, such as during dredging work.”</i> In addition to dredging, floods can remobilize sediments contaminated with heavy metals such as the Millennium Floods in autumn 2000 in Europe that caused widespread contamination (Foulds 2012). Additionally, floodwater changes the electrochemical (Eh/pH) conditions of sediments and soils which has significant influence on the partitioning coefficient. The partitioning coefficient is the ratio of sorbed metal concentration to the dissolved metal	<p>Preliminary EIS to the AOO for review.</p> <p>c. The Proponent must provide more information regarding mercury and methylmercury water quality sampling for all flow conditions up to a 1-in-10-year return period flood event. The potential disruption of contaminated sediments is concerning to the AOO. The Proponent must provide details to demonstrate that any changes in water quality associated with the changes in the river hydrology will be captured by the monitoring program in all flow conditions up to a 1-</p>		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			<p>concentration at equilibrium. The changes can facilitate the translocation of metals (Zhao 2013).</p> <p>Moreover, the mercury concentration in the sediments at Stations 1, 2 and 3 in the Arbour (2020) report referenced by the Proponent (Table 11.5, p. 11-29) are concerning. The concentration of mercury at Station 1 is 21 times greater than the Quebec effect threshold level. Very little information is provided in the Preliminary EIS regarding the methods to capture an increase in dissolved mercury during Phase 1 when the hydrology of the Kichi-Sìbì will be changed.</p>	in-10-year return period flood.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
3.	Part E, Section 15.1 (Identification of risks, their magnitude and protective, design or mitigation measures), p. 15-2	<i>“Breaching of the cofferdam and re-opening of the Quebec dam are necessary if the Ontario dam is no longer sufficient.”</i>	In previous chapters of the Preliminary EIS, the Proponent has stated that the cofferdam will be removed if it is anticipated that its capacity will be exceeded. It is not clear whether the cofferdam will be removed or left in place to be breached if a 1-in-10-year or greater flood event occurs. It is also unclear if and how much of the cofferdam materials will be removed in an emergency.	The Proponent must clarify whether the cofferdam will be removed or left in place if a 1-in-10-year or greater flood event occurs.		
4.	Part E, Appendix 15.1 (Numerical Modelling of Breach Scenarios on the Ottawa River at Témiscamingue), p. n/a	n/a	While it is encouraging that a dam break study for the Timiskaming Dam Complex was conducted for the operations phase of the dam, the model is almost two decades old, was designed for the old dams, and does not mention climate change. Flood models have drastically	Please provide an updated dam break study that uses modern flood modelling software and takes into consideration climate change projections (e.g., changes in the magnitude of flood events projected over the planned life of the new dam-bridge), as well as the new dam designs and materials.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			evolved over the past two decades.			
5.	Part G, Section 22.4 (Water Quality Monitoring Plan (TSS and Other Parameters), p. 22-4	<p><i>“When the average SS concentration value measured during the work is greater than the target SS concentration 100 m downstream of the work for more than six consecutive hours, the Contractor shall:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Temporarily stop work generating SS to review work practices to limit sediment resuspension;</i> <i>Apply mitigation measures to limit sediment resuspension when work resumes;</i> <i>As soon as SS levels return to ambient levels or when the 25 mg/l SS concentration can again be</i> 	While it is encouraging that this threshold and adaptive management protocols will be in place, there is no threshold identified for the maximum allowable suspended solids (SS) concentration. If there is an extremely significant SS spike, the same protocol should be initiated within a shorter time period than 6 hours.	<p>a. The Proponent must provide a maximum allowable threshold for SS at 100 m downstream that would initiate the same stop work protocol within a shorter time period.</p> <p>b. The Proponent must provide a scientific rationale for the target SS concentration as well as the maximum allowable threshold and the duration that the threshold concentration can be surpassed before the stop work protocol will be initiated.</p>		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>respected, work can resume, ensuring that it is carried out properly and that the targeted concentrations are respected.”</i>				
6.	Part G, Section 22.4 (Water Quality Monitoring Plan (TSS and Other Parameters), p. 22-4	<i>“The same equipment must be used throughout the monitoring period or it must be replaced by an identical equipment or one with the same characteristics in case of malfunction.”</i>	The Proponent has provided no details for the contingency plan in the event that one of the monitors malfunctions. Additionally, there is no information provided about how river ice could impact SS monitoring.	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must provide details on precautions that will be taken to ensure the timely replacement of a turbidity monitor in the case of failure (e.g. an identical replacement monitor will be kept onsite, a boat operator and boat will be onsite, etc.) b. The Proponent must provide details on how river ice may impact SS monitoring and what measures will be implemented to ensure that SS monitoring can continue as planned. 		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
Aquatic Environment						
7.	Part B, Section 7 (Project Description and Construction Sequences), p.7-1	<i>“The road’s drainage system will be rebuilt so that it is similar to the existing drainage system and has stormwater pipes that release water into the river immediately downstream from the dam. Settling ponds will be built along the road to trap suspended solids before the water is discharged into the river.”</i>	During heavy spring rainfall events/ winter melt, settling ponds may not hold water long enough to settle out dissolved road salts. Fish and fish habitat immediately downstream of the dam-bridge could experience impairment over time from these potential salt-loading events.	The Proponent must require that ice management on the bridge road does not include salt or provide alternative water treatment for road runoff to allow for desalination of any water before it is released into the Kichi-Sibi.		
8.	Part B, Section 7.1.2.1 (Construction Phase 1), p. 7-3	<i>“This phase will be implemented from mid-July to late December during the first year. The cofferdam will be built from mid-July to early October, in order to respect the restriction period for in-water work.”</i>	The AOO recommended in the AKLUS that the Proponent commit to monitoring water temperature of the Kichi-Sibi to establish the construction window entirely outside of the earliest life stages (spawning and hatching) windows for all spring spawners. It is not	The AOO require that the Proponent commits in writing within the EIS to monitoring water temperature at the Project site and does not begin any construction activities until after thermal windows for spawning and hatching close for the season.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			satisfactory to determine the construction start date using calendar months because fish spawning activities solely rely on water temperature triggers.			
9.	Part B, Section 7.6 (Fish Passage (Mitigation Measures), p. 7-13 and Part D, Section 12.2.2.3.2 (Potential changes to fish populations associated with a fishway), p. 12-109	<i>“The project involves the construction of a fish passage to reestablish the link between the upstream and downstream sections of the river (a mitigation measure to recreate the free passage of fish that was possible before the dam was built). This was a condition of the authorization obtained from DFO for the Ontario part of the dam, and it would aim to facilitate migration (this does not yet occur in the area, due to the presence of other dams downstream that are not</i>	The AOO understand that it is not economically feasible to retrofit all dams along the Kichi-Sibi at once. It is essential that fish passages are included during individual dam updates in an effort to re-connect fragmented habitat along the Kichi-Sibi over time. While the AOO support a Kichi-Sibi-wide assessment to determine the best possible option to maximize benefits to Kichi-Sibi Pimisi (American eel) and other native fish species, while avoiding the spread of	a. The Proponent must commit to completing the Kichi-Sibi-wide study before construction of the Project, to assess the potential impacts of a multispecies fish passage on the Kichi-Sibi. b. The Proponent must commit to construction of an eel ladder at the Quebec Dam-Bridge that allows for upstream migration of Kichi-Sibi Pimisi (American eel).		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<p><i>equipped with migration passages).</i></p> <p><i>“delaying potential fishway construction until a more detailed assessment of effects has been conducted as part of an Ottawa River-wide fisheries management plan... would allow the river to be viewed as a whole instead of as two bodies of water (upstream and downstream of the Timiskaming Dam).”</i></p> <p><i>“...during the DFO authorization process for the Quebec dam, Indigenous communities and DFO experts will be involved in assessing the merits of these four options [for fish passage] and, where applicable, will consider the potential design for a</i></p>	<p>invasive alien species, it is preferred that this study take place before construction of the Project. This would minimize adverse effects to fish populations by completing all construction at the same time, and thereby reduce fish population impairment from habitat alteration/ destruction and interruption of important life processes such as spawning.</p> <p>Kichi-Sìbì Pimisi has been an important species and harvest food source for Algonquin peoples since time immemorial. Since the construction of numerous dams along the Kichi-Sìbì their populations have drastically declined to the point where harvesting</p>			



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>fishway based on the needs of the various target fish species.”</i>	this traditional Algonquin food source is not possible in many reaches of the Kichi-Sibi. However, this is a species of immense cultural importance that was previously a staple of the Algonquin diet. Considering this, the AOO have a strong interest in restoring viable populations of Kichi-Sibi Pimisi throughout its historical range in Ontario.			
10.	Part D, Section 12.1.6.5.4.2.13 (Characterization of Spawning Grounds in 2021 - Lake whitefish), p. 12-67 and Part D, Section 12.2.2.2.1.4 (Indirect habitat alteration – flows), p.12-106	<i>“The low abundance of lake whitefish on the Quebec side seems to be corroborated by observations reported by Indigenous communities.”</i> <i>“The decrease in flow will have a temporary impact on the general habitat and spawning habitat for species</i>	The assumption that this life stage interruption from the Project will not affect the whitefish population is not adequately protective. The declining population of whitefish should not have to bare the impacts of an interrupted spawning season or impacts to spawning habitat during construction of the Project in the fall season.	The Proponent must implement whitefish spawning grounds as an offsetting measure downstream of the dam-bridge and ahead of construction activities, to support whitefish spawning efforts during the construction phase.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>that spawn in the fall...fall spawning (e.g., coregonids) will most likely not occur in this section during the first year of construction... the effects on lake whitefish spawning in the fall and winter of the first year of construction will be minimal. There would be an impact on the productivity of these species during only one season. There should be no effect on the overall population”</i>				
11.	Part D, Section 12.2.2.2.1.3 (Permanent and temporary habitat alteration) p. 12-103 to 12-105	<i>“The footprint of the entire cofferdam and the dewatering area will have a temporary but significant effect on four spawning grounds... these spawning grounds are used by spring spawning species (walleye, sucker, sturgeon) and that the</i>	The assumption that the “limited affected area and episodic nature of the impacts” will prevent any significant impacts on fish populations is not adequately protective. The AOO are concerned that construction will interrupt the spawning	The AOO require that the Proponent construct or restore spawning habitat for these spring spawners to offset the interruption of life processes from the Project on isolated fish populations and provide adequate protections for the longevity of fish populations.		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<p><i>Phase 1 cofferdam installation work will take place from mid-July to late September—after spring spawning and egg hatching... half of the cofferdam and the initial dewatered area will remain (on the left bank) until early August of the following year, thereby overlapping with the spring spawning period in the second year for spawning grounds.”</i></p> <p><i>“...the limited area affected and the episodic nature of the impacts, as well as the availability of replacement habitats, should prevent any significant impacts on populations.”</i></p>	<p>activities of walleye, sucker, and sturgeon. While the AOO recognize these are not permanent alterations, any change or impairment of these populations could have lasting effects given that these populations are already impacted by industrial wastewater, isolated gene pools, and habitat degradation in general.</p>			
12.	Part D, Section 12.2.2.2.1.5 (Indirect habitat alteration – SS	<i>“The level of mercury in the characterized sediments exceeds the criteria for the protection</i>	The AOO are concerned that allowing water to re-enter the previously dewatered area will	The Proponent must provide modelling results to establish that releasing flow into the dewatered area will not		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	and contaminants), p. 12-106	<i>of aquatic life..., but only significant mixing of the sediments can cause this resuspension. No significant mixing of the sediments is expected, so there is little risk that these contaminants will desorb to the point of affecting water quality.”</i>	provide enough turbulence to cause significant mixing and release mercury into the water column where it will be accessible to aquatic life and may accumulate in fish tissues.	cause mercury resuspension or pose a risk to aquatic life including fish species harvested by Algonquin community members.		
13.	Part D, Section 12.2.2.2.3 (Mitigation measures during construction period), p. 12-107	<i>“Since there will be a net loss of fish habitat, a fish habitat offsetting plan must be developed and submitted to DFO for approval. DFO will consult Indigenous communities in this regard.”</i>	The AOO are encouraged by the Proponent’s proactive engagement with the AOO regarding this Project to date and request an opportunity to review the Fish Habitat Offsetting Plan prior to submission to DFO to ensure that it will afford adequate protections to fish species of importance to the AOO.	The Proponent must commit to consultation with the AOO on the draft Fish Habitat Offsetting Plan, including adequate timelines to enable meaningful consultation regarding fish habitat offsets that are protective to the standards of the AOO.		
14.	Part D, Section 12.2.2.5.1 (Walleye spawning grounds), p. 12-113	<i>“... area of spawning grounds that would be impacted permanently (2,347 m²) and temporarily (3,842 m²),</i>	The proposed offsetting measures are not reflective of the conservative standards	The AOO request that the Proponent plan for habitat replacement of 2 m ² created for every 1 m ² lost or temporarily impacted, to		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>i.e., a total of 6,189 m². The proposed offsetting project involves the development of walleye spawning grounds covering an area of at least 6,189 m² spread over one or both zones to offset permanent and temporary losses of spawning grounds.”</i>	that the AOO hold for fish habitat value.	adequately support fish species of importance to the AOO downstream of the Quebec Dam-Bridge.		
15.	Part G, Section 23.1 (Monitoring the use of existing spawning grounds during construction), p. 23-2	<i>“The monitoring will take place in both fall and spring, targeting species that spawn at these times, and will be carried out using the same methods as the 2021 inventories, with nets, fyke nets and egg collectors, in order to capture both spawners and eggs. This data can be compared to the 2021 surveys (for spring) and the 2017 surveys (for spring and fall).”</i>	The AOO are concerned that the methods proposed to monitor fish populations will put unnecessary pressure on whitefish, which have been reported to die from fishing and handling stress during Project sampling efforts. This population has been notably declining and its spawning habitat will be disturbed during the construction phase of the Project.	In the interest of the population, the Proponent must consider alternative methods for assessing use of the spawning grounds and avoid unnecessary mortality of whitefishes.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
Terrestrial Environment						
16.	Part D, Section 12.2.4.5 (Significance of residual effects), p.12-122	<i>“Record all incidental captures, and if significant levels are recorded at a particular location, a biologist should be consulted to determine whether additional mitigation measures are required.”</i>	The Proponent has not included the threshold for significant levels of incidental captures that must be exceeded before a biologist is consulted.	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must provide the threshold for significant levels of incidental capture. b. The incidental capture threshold should also be identified for bird Species at Risk in Section 12.2.5.1 of the EIS. 		
17.	Part D, Section 12.2.6 (Wildlife and habitats), p.12-125	<p><i>“Once more details are obtained (e.g., species, frequency of movement, time of day/night movement, time of year), they will be incorporated into the impact assessment.”</i></p> <p><i>“More detailed data will be included in the impact statement when the inventory report is available and in Section</i></p>	The Proponent does not indicate how and when this additional information will be collected, nor does the Proponent indicate whether the AOO will be afforded an opportunity to review it and provide feedback.	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must indicate the methods and timing of collection for this additional information. b. The Proponent must provide an opportunity for the AOO to review and comment on the additional information. 		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>12.2.6 (special status species)."</i>				
18.	Part D, Section 12.2.6.5 (Significance of residual effects), p.12-129	<i>"Record all incidental captures and accidents involving wildlife, and if significant levels are recorded at a particular location, a biologist should be consulted to determine if additional mitigation measures are required (develop and implement a wildlife management plan)."</i>	The Proponent does not identify the threshold that will be used to indicate significant levels of mortality.	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must provide the threshold for significant levels of mortality. b. The mortality threshold should also be identified for terrestrial fauna Species at Risk in Section 12.2.7.1. 		
19.	Part D, Section 12.2.8.1 (Pre-construction) p. 12-132	<i>"If the topsoil in place is suitable for revegetation, it will be salvaged and stockpiled for reuse."</i>	The Proponent does not state the parameters that will be used to determine topsoil suitability for revegetation.	The Proponent must identify the parameters that will be used to determine suitability of topsoil within the revegetation plan. Parameters should be consistent with the provincial soil quality guidelines for human health and consumption.		
Human and Ecological Health						



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
20.	Part D Section 11.1.9.1 (Potential Contamination - Soils), p. 11-25	<i>“one sample...contained significant contamination of manganese (1,100 mg/kg)... For comparative purposes, the MELCC’s Guide d’intervention protection des sols et réhabilitation des terrains contaminés (intervention guide for soil protection and the rehabilitation of contaminated sites) states that such a concentration is compatible with the proposed use of the site (road bed).”</i>	The Proponent has not provided the numerical value of the applicable soil quality guideline from the MELCC that would facilitate a comparison with the observed maximum concentration. It is noted that United States Environmental Protection Agency Regional Screening Levels provide various soil standards for manganese protective of different land use scenarios.	The Proponent must revise the text such that the appropriate soil guideline published by the MELCC is presented/reported to facilitate a transparent comparison.		
21.	Part D, Section 11.2.3.4.2 (Contaminants other than SS), p. 11-97	<i>“A characterization of sediment, if any, will be conducted in the area between the cofferdam and the current dam to determine its quality and manage it based on its level of contamination</i>	The Proponent does not provide details concerning how sediment will be characterized, including the key contaminants of concern and the specific guidelines that will be used to evaluate sediment monitoring data.	The Proponent must provide greater detail as to how sediment will be characterized, including key contaminants of concern and how the sampling data will be interpreted as it relates to different management objectives (e.g., protection of		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>before the cofferdam is removed.”</i>		aquatic life versus upper trophic level fish, protection of fish harvesting practices and human health).		
22.	Part D, Section 11.2.3.4.2 (Contaminants other than SS), p. 11-98	<i>“In general, metals are highly absorbed by fine sediment and are only resuspended in the water when it is heavily disturbed, such as during dredging work. Given the very low number of fine sediments in the area of the cofferdam, and that the work will not disturb the sediment (no dredging work), there are no risks of these contaminants being desorbed to the point that they affect water quality, given the significant volume of water in the river.”</i>	The Proponent has not provided any supporting evidence to support the statement that ‘...metals are highly absorbed by fine sediment...’ The Proponent indicates that ‘...the work will not disturb the sediment...’	The Proponent must provide specifics and supporting references regarding which metals are bound tightly (or not) to fine organic matter, and supporting the argument that only dredging would potentially release these metals. The discussion should make specific reference to methylmercury.		
23.	Part D, Section 12.2.2.2.1.5 (Indirect habitat alteration – SS	<i>“The level of mercury in the characterized sediments (Chapter 11)</i>	The potential release of methylmercury is a concern to the AAO as it	The Proponent must differentiate between the forms of mercury in		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	and contaminants), p. 12-106	<i>exceeds the criteria for the protection of aquatic life, but only significant mixing of the sediments can cause this resuspension. In addition to the small amount of fine sediments in the project area, no significant mixing of the sediments is expected, so there is little risk that these contaminants will desorb to the point of affecting water quality.”</i>	pertains to the ability of Algonquin community members to exercise their Aboriginal Rights and interests, including to harvest fish. The Proponent has not differentiated between inorganic mercury, methylmercury and the protection of aquatic life versus human health as it relates to harvesting fish.	sediment (e.g., methylmercury, inorganic mercury, etc.) and guidelines protective of different endpoints of interest (e.g., protection of aquatic life versus upper trophic level fish, protection of fish harvesting practices and human health).		
24.	Part D, Section 13.3.4.2.5 (Assessment: Perceived/Actual Impact on Fish and Fishing Due to Contaminants), p. 13-78	<i>“Potential impacts can be mitigated by sediment curtains in the waterway that reduce much of the sediment disturbed by Project activities. Communication of water monitoring results and mitigation efforts to the Indigenous PSCs would also mitigate the</i>	Although the Proponent prescribes the installation sediment curtains, the Proponent does not provide a rationale as to why existing sediments in this area would not be analyzed for key contaminants of interest (e.g., methylmercury).	The Proponent must either provide a rationale as to why sediment testing is not required or provide details surrounding how sediment monitoring would be completed.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>perceived impacts of this effect.”</i>				
25.	Part G, Section 22.4 (Water Quality Monitoring Plan [TSS and Other Parameters]), p. 22-3	<i>“For metals and mercury, as these must be analyzed in the laboratory, one reading per week appears sufficient, especially since no impact on these parameters is anticipated. If no changes are observed, the reading frequency will be changed to monthly.”</i>	<p>The Proponent does not indicate what mercury species in surface water will be analyzed (i.e., inorganic mercury or methylmercury) nor is there any indication of the water quality guidelines that will be used to evaluate the monitoring data.</p> <p>It is noted that the 2003 CCME freshwater quality guidelines for inorganic mercury and methylmercury were not designed to protect against the bioaccumulation of methylmercury in higher trophic levels and/or the harvesting of fish by humans.</p>	The Proponent must clearly indicate which mercury species are being monitored and describe what guidelines will be used to address different management objectives (e.g., protection of aquatic life, upper trophic level fish, fish consumption and human health).		
Socio-Economic Environment and Community Well-being						



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
26.	Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment), p. 8-22	<i>“PSPC noted that a list of companies or capacities would be helpful in determining potential opportunities for work at the dam in electrical, plumbing, millwrighting, pipe fitting, cleaning, general labour, landscaping, and crane operating roles.”</i>	<p>The Proponent does not indicate whether funding will be provided to the AOO to support the development of an AOO business and skills inventory. Since this is a request from the Proponent, funding should be provided to the AOO for the development of a business and skills inventory.</p> <p>In addition, there are no details provided for how the Proponent plans to use an Algonquin business and skills inventory. It is important that the AOO understand how a business and skills inventory would be used by the Proponent, in order for the AOO to develop an inventory of value to the Proponent.</p>	<p>a. The AOO request the Proponent provide funding to the AOO to develop a business and skills inventory.</p> <p>b. The AOO request the Proponent provide details of how an AOO business and skills inventory would be utilized by the Proponent, to enable the AOO to develop an inventory of value to the Proponent.</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			It is important an accurate Algonquin business and skills inventory is developed in order to minimize the risk of Algonquin rights and interests not being adequately addressed by the Crown.			
27.	Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment), p. 8-22	<i>“PSPC developed a flyer to provide Algonquin businesses with information on employment opportunities, understanding there will be an ongoing need for maintenance and repair work at the Timiskaming Dam Complex. No responses were received at the time of writing the draft EIS.”</i>	The AOO recognize the Proponent’s efforts to engage with Algonquin businesses. Although no responses were received at the time of writing the draft EIS, this does not mean there are no Algonquin businesses interested in participating in the Project. Engagement activities should be ongoing, with no deadlines for Algonquin businesses and/or members to express interest in participating in the Project.	The AOO request the Proponent continue to collaborate with the AOO to develop a meaningful engagement strategy and communication plan to communicate employment and contracting opportunities for Algonquin businesses and community members during all stages of the Project. This should be part of the Indigenous Benefits Plan (IBP) to support socio-economic opportunities related to training and employment of Algonquin businesses and community members.		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
28.	Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment), p. 8-22 to 8-23	<p><i>“AOO also noted that it expects PSPC, and all subcontractors, to provide priority business and contracting opportunities to the AOO through existing Algonquin businesses and newly formed joint venture arrangements to ensure AOO is provided tangible and meaningful opportunities to participate in the procurement process. The expectation was that this would occur through a variety of arrangements including: an Indigenous Benefits Plan, sole source contracting opportunities, priority contracting opportunities, priority subcontracting opportunities, and other arrangements as</i></p>	<p>The AOO acknowledge the Proponent’s efforts to engage with other Indigenous Nations potentially impacted by the Project. However, the AOO disagree with the Proponent’s assessment that priority contracting opportunities cannot be afforded to the AOO.</p> <p>In the AOO’s view, economic opportunities and benefits may be required to adequately avoid, mitigate or accommodate impacts of the Project on Algonquin rights and interests. The AOO have the right to benefit from economic opportunities based on United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (UNDRIP) and the Truth and Reconciliation</p>	<p>a. The AOO request the Proponent continue to collaborate with the AOO to explore AOO-specific economic opportunities, such as priority contracting and employment opportunities, to avoid, mitigate and/or accommodate potential impacts of the Project on Algonquin rights and interests, if required.</p> <p>b. The AOO request the Proponent provide details of how they plan on meeting the minimum of 5% Indigenous procurement for this Project and how Algonquin businesses and community members</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>appropriate. PSPC noted that it cannot provide priority to AOO over other Indigenous partners.”</i>	Commission (TRC) Calls to Action, and the Crown is at risk of impacting Algonquin rights and interests if not addressed. In addition, the Proponent is required to utilize Indigenous contractors and suppliers for a minimum of 5% of all procurement related to the Project (PSPC, 2020). By providing economic opportunities to the AOO, the Proponent will advance reconciliation through adopting UNDRIP and the TRC Calls to Action.	<p>will be provided priority business and contracting opportunities in pursuit of this policy.</p> <p>c. The Proponent must ensure the AOO will benefit from economic opportunities as part of UNDRIP and the TRC Calls to Action.</p> <p>d. Should economic opportunities measures be included in the IBP, the AOO request the Proponent continue to engage and consult with the AOO in the development of the IBP to ensure impacts to Algonquin rights and interests are adequately addressed. The IBP is also a key</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				opportunity for the Proponent to demonstrate its actionable commitment to honouring the TRC Calls to Action and UNDRIP.		
29.	Part D, Section 9.2.3.1 (Local Study Area), p. 9-4	<i>“Indigenous communities were consulted to determine the most appropriate study area in which to assess impacts on them, taking into account the appropriate scale and spatial extent of potential environmental effects, community knowledge and Indigenous traditional knowledge, current or traditional land and resource use by Indigenous Peoples, ecological, technical, social and cultural considerations.”</i>	The AOO are concerned the Proponent has not considered economic impacts in determining the local study area for the Project. The ability of Algonquin community members and businesses to access and utilize the lands and waters in the study area developed in the AKLUS are critical to Algonquin socio-economic health and well-being. To ensure Algonquin rights and interests are adequately assessed in the environmental assessment process,	The AOO request the Proponent update the local study area to include areas commonly traveled to by Algonquin community members for economic purposes (such as commuting for work, delivery of goods/services, etc.). The AOO request the Proponent update the study area boundaries to include all lands and waters included in the AKLUS.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			economic impacts must be considered in the establishment of the local study area.			
30.	Part D, Section 10.1.1.3 (AOO), p. 10-3	<i>"The VCs identified are:..."</i>	<p>The AOO recognize and appreciate the Proponent's efforts to collaboratively develop VCs with the AOO through the following activities: development of an Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS); development of an AOO specific Health and Socio-Economic Study; and other engagement and consultation activities.</p> <p>However, the AOO are concerned the current list of VCs does not reflect the socio-economic values of the AOO. Considering the socio-economic concerns and objectives of the AOO identified in Part C, Section 8.1.4.6.6 (Socio-</p>	<p>The AOO request that the Proponent add the following VCs to be considered in the environmental assessment:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Economic development opportunities for Indigenous Peoples and Businesses 2. Employment opportunities for Indigenous Peoples 3. Education and training opportunities for Indigenous Peoples 4. Community well-being for Indigenous Peoples 		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			<p>economic conditions), and the consultation meeting between the Proponent and the AOO in July 2021, the AOO have additional VCs that must be considered in the socio-economic effects assessment for this Project. If the Proponent does not include the AOO's recommendation for additional socio-economic VCs, there is a risk that the impacts of the Project on the AOO's socio-economic values will not be adequately understood.</p> <p>A key socio-economic concern for the AOO, as identified in Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment), is training and employment for Algonquin community</p>			



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			<p>members. As discussed during the July 29, 2021 meeting, a key Project-specific concern is that Algonquin community members may be excluded from employment and business opportunities due to the need for certifications (e.g., health and safety, red-seal trades, etc.) in both Ontario and Quebec.</p> <p>Another key socio-economic concern of the AOO identified in Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment) is economic development opportunities for Algonquin business. A key project specific concern of the AOO is the availability and overall value of preferred and/or priority contracting</p>			



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			<p>opportunities for AOO businesses.</p> <p>Moreover, Part C, Section 8.1.4.6.6.2 (Community health and well-being) identifies community health and well-being concerns of the AOO which are not addressed in the list of VCs. A key Project-specific concern of the AOO is the potential for contamination of country foods during construction of the dam-bridge, and whether country foods should be consumed during construction. The impact to drinking water was also raised as a health-related concern.</p>			
31.	Part D, Section 10.1.1.3 (AOO), p. 10-3	<i>"The VCs identified are:..."</i>	The AOO acknowledge the Proponent's efforts to collect AOO socio-economic data, and	The AOO request capacity funding to review and update the list of VCs upon the completion of the AOO		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			acknowledge the challenges faced in collecting the information and data necessary to adequately assess socio-economic impacts. The AOO request the opportunity to continue working collaboratively with the Proponent to develop creative solutions to fill gaps in the necessary socio-economic information so that additional Algonquin socio-economic VCs may be identified.	Health and Socio-Economic Study currently being conducted by the Proponent, and upon completion of the AOO's technical review of that study. The AOO have offered creative solutions to addressing the existing gaps in Algonquin information and data, and encourage the Proponent to engage with the AOO to develop collaborative approaches to implementing these solutions.		
32.	Part D, Section 13.3.2 (Summary of VCs), p. 13-52	In the table summarizing the AOO's VCs, the "Background" column for the "The Kichi Sibi (Ottawa River)" row states the Kichi Sibi is a "Traditional travel route to access fishing, hunting, trapping and plant/medicine"	The Kichi-Sibi is a historically significant trade and travel route used for economic activities and enables Algonquin community members to live a traditional lifestyle and participate in the traditional Indigenous economy. Based on the	a. The AOO requests the following point be added the "Background" column of the "Kichi Sibi (Ottawa River)" row: <ul style="list-style-type: none"> Historically significant and current trade and travel route 		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>harvesting sites, as well as spiritual sites.”</i>	importance of the Kichi-Sibi to travel and access to the unceded AOO Settlement Area, the “Factors to Consider” and “Background” columns should include reference to the critical importance of the Kichi-Sibi to the AOO for socio-economic and well-being considerations.	<p>used for socio-economic and well-being activities</p> <p>b. The AOO request the following points be added to the “Factors to Consider” column of the “Kichi Sibi (Ottawa River)” row:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Availability of and access to the Kichi-Sibi for socio-economic and well-being activities • Availability of natural resources to support socio-economic and well-being activities, which are dependent on the Kichi-Sibi 		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				(e.g. fish, aquatic flora) <ul style="list-style-type: none"> Continued access to areas of socio-economic importance to Algonquin community members 		
33.	Part D, Section 13.3.2 (Summary of VCs), p. 13-53	In the table summarizing the AOO's VCs, the row summarizing the "Background" and "Factors to Consider" for the VC "Access and Travel throughout Algonquin lands and waters."	Ensuring access to and travel across the unceded AOO Settlement Area is not impacted by the Project is foundational to Algonquin socio-economic health and well-being. The AOO are concerned that these values are not adequately described in the "Background" and "Factors to Consider" columns of this table.	a. The AOO request that the Proponent add "project activities create potential and perceived risks to socio-economic health and well-being activities" to the "Background" column. These concerns have been identified in the AKLUS, with additional impacts to be identified and assessed in the AOO		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				<p>Health and Socio-Economic Study.</p> <p>b. The AOO request that the Proponent add the following points to the “Factors to Consider” column:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Access to areas of economic importance for Algonquin members and businesses • Impacts to trade and travel routes used for socio-economic and well-being activities 		
34.	Part D, Section 13.3.3.1 (Methodology for Gathering Baseline Information), p. 13-54	<i>“An online survey to gather socio-economic information about AOO member communities was also created collaborative with the</i>	The AOO acknowledge and appreciate the efforts of the Proponent to engage with Algonquin community members and businesses to collect the	a. The AOO recommend that the AOO use upcoming engagement meetings in the summer to facilitate		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>AOO by Odonaterra and distributed by the AOO. This survey was available between July and September 2021 and received four responses. The low participation rate may, once again, have to do with difficulties in adaptation to online consultation methods, and/or member consultation fatigue.”</i>	<p>necessary information to support an accurate understanding of socio-economic baseline information. However, four responses are not a large enough sample size to accurately establish socio-economic baseline conditions, or collect meaningful insights regarding socio-economic barriers and challenges.</p> <p>As discussed during the July 29, 2021 meeting between the Proponent and the AOO regarding the AOO Health and Socio-Economic Study, online and publicly available data sources are not an accurate representation of baseline conditions of Algonquin communities. In particular, the Proponent and the AOO discussed how</p>	<p>discussions regarding potential impacts of the Project on Algonquin community members’ socio-economic values.</p> <p>b. The AOO request the Proponent provide funding to the AOO to provide paper copies of the AOO Health and Socio-economic Survey at upcoming engagement meetings in the summer and input completed surveys into the online survey format.</p> <p>c. The AOO request that the Proponent make the online survey available to Algonquin community members for an</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			Statistics Canada data are not an accurate source of baseline data.	<p>additional four months (May 1, 2022 to September 1, 2022) to align with ongoing consultation and engagement activities throughout the summer months. In addition, the AOO request funding from the Proponent to participate community events and develop promotional materials to raise awareness about the online survey, provide information about the Project, and support Algonquin community members in the completion of the survey.</p> <p>d. The AOO request the Proponent provide funding for the AOO</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				to conduct 15-20 key informant interviews and focus groups with Algonquin community members and businesses selected by the AOO. These interviews will be used to collect detailed information and insights regarding Algonquin socio-economic considerations.		
35.	Part D, Section 13.3.3.4 (Current Health and Socio-Economic Conditions), p. 13-56 and Part D, Section 13.3.4 (Impact Assessment for the Algonquins of Ontario), p. 13-68 and	n/a	The AOO recognize and appreciate the collaborative approach utilized by the Proponent in the development of the AOO Health and Socio-Economic Study. However, since this study is still under development, the EIS will need to be updated to include the following information collected and assessed in	a. The AOO request the Proponent continue to work collaboratively with the AOO to complete the draft AOO Health and Socio-Economic Study. b. Once the AOO Health and Socio-Economic Study is complete, the AOO requests the		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	Part G, Section 23.7 (Socio-Economic Management Plan), p. 23-3 to 23-8		<p>collaboration with the AOO:</p> <ul style="list-style-type: none"> • AOO socio-economic baseline information • AOO specific socio-economic VCs • Assessment of impacts to AOO socio-economic baseline conditions • Recommendations for the AOO Socio-Economic Management and Mitigation Plan 	<p>Proponent provide funding and adequate time for the AOO to conduct a technical review of the study. This will provide an opportunity for the AOO to ensure the information used in the Crown's assessment of the Project is accurate and will address impacts to Algonquin rights and interests.</p> <p>c. Once the AOO Health and Socio-Economic Study has been reviewed by the AOO and finalized by the Proponent, the AOO request the Proponent update the draft EIS with the relevant information from the study.</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
36.	Part D, Section 13.3.4 (Impact Assessment for the Algonquins of Ontario), p. 13-68	<i>“Many of the VCs are connected to health and socio-economic conditions, Algonquin well being and rights. Therefore, the assessment aims to describe the importance and connections between them, through the lens of each VC.”</i>	<p>While the Proponent states in the opening paragraph to Section 13.3.4 (Impact Assessment for the Algonquins of Ontario) that the assessments presented in the EIS are intended to address Algonquin socio-economic considerations, there is no mention or reference to any Algonquin socio-economic considerations in the impact assessments summarized in Sections 13.3.4.1 through 13.3.4.5.</p> <p>However, the Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS) for the Project identified the socio-economic importance of all Algonquin VCs. These socio-economic components of the VCs presented in the AKLUS</p>	The AOO request that the Proponent add a sub-section to Sections 13.3.4.1 through 13.3.4.5 to identify potential impacts to Algonquin socio-economic baseline conditions, using a distinctions-based approach. This will be critical for the Crown to conduct a holistic impact assessment, taking cumulative effects into considerations, and minimizing the risk of impacting Algonquin rights and interests.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			<p>should be included in Sections 13.3.4.1 through 13.3.4.5.</p> <p>However, it is essential that a standalone AOO Health and Socio-economic Impact Assessment is also conducted to consider the interdependencies between socio-economics, environmental impacts and Algonquin health and well-being. Algonquin health and socio-economic factors are foundational to overall Algonquin well-being, and requires a comprehensive assessment. The AOO request the Proponent utilize a distinction-based assessment method.</p> <p>The AOO assert it is important to consider impacts to Algonquin</p>			



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			health and socio-economic considerations as part of the assessment of each VC in order for the Crown to conduct a holistic impact assessment, which takes cumulative effects into considerations. This will be key for the Crown to minimize the risk of infringing upon Algonquin rights and interests.			
37.	Part G, Section 23.7 (Socio-Economic Management Plan), p. 23-3 to 23-8	n/a	The AOO recognize and appreciate the effort made by the Proponent to develop a preliminary Socio-Economic Management Plan. At this time, the AOO have included recommendations for the Proponent's consideration based on best-practices the AOO have reviewed and observed in other impact assessment processes.	At this time, the AOO have included recommendations for the Proponent's consideration based on best-practices the AOO have reviewed and observed in other impact assessment processes. The AOO requests the following features be included in the Socio-Economic Management Plan:		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			Once the AOO Health and Socio-Economic Study is complete, the AOO will provide additional recommendations for consideration.	<ul style="list-style-type: none"> a. Inclusion of the Kichi-Sibi Guardians in all environmental monitoring plans associated with the Project. b. Development of a Project-specific Algonquin Socio-Economic Monitoring, Management, and Mitigation Committee. This Committee will develop and implement an Algonquin Health and Socio-Economic Monitoring Plan to verify and monitor the health and socio-economic impacts of the Project. Based on the impacts identified, this committee will also develop management 		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				<p>and monitoring measures to address health and socio-economic impacts as they are identified.</p> <p>c. Ongoing funding and support for the AOO to provide AOO-led training and education opportunities to Algonquin members to pursue employment and career advancement opportunities related the Project.</p> <p>d. Ongoing funding and support for Algonquin community members to pursue non-AOO education and training opportunities to pursue employment and career advancement</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				opportunities related to the Project		
Algonquin History, Knowledge and Land Use						
38.	General comment pertaining to all sections in the Preliminary EIS as relevant including: Part C, Section 8.1.4.2 (Consultation on the Draft EIS Guidelines), p. 8-18	For example: <i>“PSPC engaged AOO and took Indigenous Knowledge from AOO into account to expand aquatic spatial boundaries in the EIS.”</i>	The AOO should always be referred to in the plural (e.g. “the AOO” vs. “AOO”).	The Proponent must revise this statement and any other references to the AOO throughout the Preliminary EIS to reflect the plurality of the communities represented by the AOO.		
39.	General comment pertaining to all sections in the Preliminary EIS as relevant	For example: <i>“Algonquin Traditional Territory”</i>	The Proponent has used the terms “Algonquin Traditional Territory,” and “Traditional Territory.” The AOO prefer the term “the unceded AOO Settlement Area” when referring to our traditional lands and waters.	The Proponent must correct any references to “Algonquin Traditional Territory” or the “AOO’s traditional territory,” and other similar terms throughout the EIS to “unceded AOO Settlement Area.”		
40.	General comment pertaining to all sections in the Preliminary EIS as relevant	For example: <i>“Pending Algonquin (Ontario) Land Claim.”</i>	The Proponent has used language including “Algonquin (Ontario) Land Claim” and “Algonquin land claim settlement”	The Proponent must revise text throughout the EIS to include the correct terminology surrounding modern treaty negotiations.		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			throughout the Preliminary EIS. The AOO prefer the terms “modern treaty negotiations” and “unceded AOO Settlement Area..”			
41.	General comment pertaining to all Sections of the Preliminary EIS as relevant	For example: “ <i>AOO rights and interests</i> ”	While the AOO consists of representation from 10 Algonquin communities, the AOO itself does not hold rights, Algonquin community members (Algonquins) hold rights.	Any reference to “AOO rights” or “AOO rights and interests” should be changed to “Algonquin Aboriginal Rights” or “Algonquin Aboriginal Rights and interests” throughout the Preliminary EIS in its entirety.		
42.	General comment pertaining to all sections of the Preliminary EIS as relevant	For example: “ <i>Indigenous Rights</i> ”	The <i>Constitution Act, 1982</i> does not specifically define Indigenous rights under Section 35, rather it defines “Aboriginal and treaty rights” with “Aboriginal peoples of Canada” to include the First Nation, Inuit and Métis peoples of Canada. It is unclear what is intended when the Proponent uses the term	The Proponent must provide clarification on what Indigenous Rights encompass, including answers to the following questions: <ul style="list-style-type: none"> • Is this in reference to Section 35 rights? • Is this in reference to Section 35 and additional rights 		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			“Indigenous Rights.” The AOO request clarification surrounding the use of the term “Indigenous Rights” throughout the Preliminary EIS.	<p>connected to UNDRIP?</p> <ul style="list-style-type: none"> Are Indigenous Rights as referenced throughout the Preliminary EIS different from Aboriginal rights as defined in the <i>Constitution Act</i>? 		
43.	<p>General comment pertaining to all sections of the Preliminary EIS as relevant, including Part A (Acronyms and Abbreviations)</p> <p>and</p> <p>Part C, Section 8.1.4.2 (Consultation on the Draft EIS Guidelines), p. 8-18</p>	<p>For example: “<i>ATK: Algonquin Traditional Knowledge</i>”; “<i>AOO Traditional Knowledge</i>”; “Indigenous Knowledge from the AOO”; “<i>ATKLUS: Algonquin Traditional Knowledge and Land Use Study</i>”</p> <p>For example: “<i>PSPC engaged AOO and took Indigenous knowledge from AOO into account to expand</i>”</p>	<p>Throughout the Preliminary EIS, Algonquin Knowledge is referred to as “Algonquin Traditional Knowledge,” “AOO Traditional Knowledge,” “Indigenous Knowledge from the AOO,” etc. The AOO prefer the terms “Algonquin Knowledge” when referring to Indigenous Knowledge contributed by Algonquins, and “Algonquin Knowledge and Land Use Study” or AKLUS.</p>	<p>The Proponent must revise the text in the Acronyms and Abbreviations section, and throughout the entirety of the Preliminary EIS as relevant, to reflect the preferred terminology of the AOO related to Algonquin Knowledge and the Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS).</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>aquatic spatial boundaries in the EIS.”</i>				
44.	General comment pertaining to all sections of the Preliminary EIS as relevant, including Part C, Section 8.1.4.5 (Consultation during preparation of the EIS), p. 8-20	For example: <i>“These valued components were used in the assessment of effects on AOO members.”</i>	The AOO do not prefer the term “AOO members.” Our preferred terminology is “Algonquin community members” or “Algonquins.”	The Proponent must revise this statement to reflect the preferred terminology of the AOO for Algonquin community members. Any other references to AOO members should be adjusted accordingly throughout the EIS.		
45.	Part A, Concordance Table – Guidelines vs EIS, p. 13	<i>“Indigenous Peoples include (...): Algonquins of Ontario representing: -Pikwàkanagàn First Nation -Mattawa/North Bay - Antoine”</i>	Though the Algonquins of Pikwakanagan First Nation (AOPFN) and Antoine are part of the AOO, for the purpose of this assessment both AOPFN and Antoine have been engaged independently and are thus not represented by the AOO in this context.	The Proponent must revise the text to clarify that AOPFN and Antoine have been engaged separately from the AOO and are not represented by the AOO in the context of this EIS.		
46.	Part B, Section 4.2 (Local Communities), Map 4.1, p.4-3	<i>“This section provides an overview of the primary study communities within close proximity to and therefore impacted</i>	Map 4.1 shows the locations of communities in close proximity to the Project and is missing the unceded AOO Settlement Area boundary.	The Proponent must revise the map to include the unceded AOO Settlement Area boundary.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>by the Project (Map 3.1)."</i>				
47.	Part B, Section 4.2 (Local Communities), Map 4.2, p.4-4	<i>"Territoire autochtone / Native Territory"</i>	It is not clear what is meant by "Native Territory" labelled on this map.	The Proponent must clarify the meaning of "Native Territory" and what this represents on the map.		
48.	Part B, Section 4.3, Map 4.3 (Indigenous Territorial Boundaries), p. 4-8	<i>"Algonquins of Pikwakanagan Community"</i>	Map 4.3 labels the unceded AOO Settlement Area as "Algonquins of Pikwakanagan" and the "Algonquins of Ontario Settlement Area" symbology is not clear.	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must revise the map to label "unceded AOO Settlement Area" and ensure the Community symbol is visible with the "Algonquins of Pikwakanagan First Nation" label. b. The Proponent must revise or reorder the symbology so that the unceded AOO Settlement Area is more clearly represented in Map 4.3. 		
49.	Part B, Section 4.3, Map 4.4 (First Nation	<i>"Communauté des Algonquins de Pikawàkanagàn /</i>	Pikwakanagan is misspelled in the bottom right inset.	The Proponent must revise "Pikawakanagan" to Pikwakanagan.		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	Reserve Boundaries), p. 4-9	<i>Algonquins of Pikawàkanagàn Community</i>				
50.	Part B, Section 4.3 (Traditional Aboriginal Land), p. 4-6	n/a	This section focuses largely on reserve lands and does not adequately document the nature or extent of the unceded AOO Settlement Area in the context of this Project.	The Proponent must revise Section 4.3 to include a description of the unceded AOO Settlement.		
51.	Part B, Section 4.3 (Traditional Aboriginal Land), p. 4-6	<i>“Mattawa / North Bay First Nations (represented by the Algonquins of Ontario (AOO))”</i>	The AOO requested that the Proponent not limit the effects assessment to these communities and consider impacts to all AOO member communities.	The Proponent must revise this description to include the additional AOO member communities and reflect this nuance.		
52.	General comment pertaining to multiple sections of the Preliminary EIS including: Part C, Section 8.1.4 (Consultation with Algonquins of Ontario), p. 8-17;	n/a	The AOO appreciate the efforts put forward by the Proponent to summarize the AKLUS and additional information that the Proponent has collected. While much of the information summarized from the AKLUS was accurate, there are many places where it is unclear	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must review Part C and Part D, and the respective sections pertaining to the AOO, and add citations for information. b. The Proponent must revise the Resources 		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	Part D, Section 13.3 (Baseline Conditions and Impact Assessment), p. 13-48		as to where certain information came from. The AOO are concerned that liberties were taken in summarizing the information resulting in additional information being added without proper citation, and that some information was misinterpreted. Further, there is inconsistency between how information is cited (i.e. lacking citations or multiple citations with the same in-text citation used) making it unclear to the reader what information came from which sources and what information was inaccurately interpreted by the Proponent. For example, there are seven sources in the Resources list that would have an in-text citation of (AOO, 2021). As an example of a	List clearly so that the reader can distinguish between the sources used.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			<p>misinterpretation of information, Section 13.3.4.3.3 (Wildlife Harvesting Rights Context) summarizes large and small mammals and bird species harvested by Algonquins. It then states, "Hunting for many species typically takes place in the fall, with firearms being the predominant hunting tool." This statement is not entirely true. Algonquin harvesting follows a seasonal round and while larger mammals are harvested in the fall many animals, such as waterfowl and rabbits, are harvested at other times of year.</p> <p>The AOO are concerned that the authors who summarized the information have perhaps missed some of the key</p>			



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			nuances and interrelationships of harvesting plants and animals and have written statements in the EIS summaries that are not entirely accurate. However, due to issues with citations (in-text and within the resource list itself) it is hard to know what information comes from information provided by the AOO and what information has been sourced from other references.			
53.	Part C, Section 8.1.4.6 (Summary of Algonquins of Ontario key issues and concerns), p. 8-20	<i>“This section summarizes the key issues and concerns that were raised by AOPFN.”</i>	As AOPFN was engaged independently from the AOO, the AOO is seeking clarification surrounding the inclusion of this statement in the summary of the AOO’s key issues and concerns.	The Proponent must clarify the separation and/or inclusion of AOPFN issues and concerns in this section.		
54.	Part C, Section 8.1.4.6.1 (Fish), p. 8-21	<i>“Concerns related to fish habitats and spawning areas were also</i>	This section does not adequately describe or list the key issues and	The Proponent must revise the description of key issues and concerns raised by the		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>identified. Fish health was noted as a concern along with the amount of toxins found in fish which, if increased would result in a further decrease to the recommended amount for consumption.”</i>	<p>concerns that emerged from the AKLUS (Algonquin Knowledge and Land Use Study: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project – Executive Summary, p.3) including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impacts of the Project on fish spawning • Changes to water levels, temperature, flow and silt impacting fish species identified as VCs • The potential for fish ladders to facilitate the introduction of fish species upstream 	AOO to include all key concerns related to fish as detailed in the AKLUS and ensure they are included in the assessment of potential effects of the Project.		
55.	Part C, Section 8.1.4.6.2 (Dam demolition, construction and operation), p. 8-21	<i>“Concerns were identified about the lack of clear definition and size of various</i>	This section does not adequately describe or list the key issues and concerns that emerged	The Proponent must revise the description of key issues and concerns raised by the AOO to include all key		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>substrates identified by PSPC for use during construction. PSPC responded by providing a summary of sizes and indication that a table outlining these details would be included in the draft EIS.”</i>	<p>from the AKLUS related to demolition, construction and operation (<i>Algonquin Knowledge and Land Use Study: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project, p. 49-51</i>) including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impacts of construction on bird habitat • Concerns about archaeological and cultural heritage potential • Human health concerns related to the accumulation of contaminants in wild foods 	concerns related to dam demolition, construction and operation as detailed in the AKLUS and ensure they are included in the assessment of potential effects of the Project.		
56.	Part C, Section 8.1.4.6.5 (Air and noise), p. 8-22	<i>“Concerns about potential air and noise impacts were identified in relation to effects on the natural</i>	Concerns related to air and noise impacts with respect to fish spawning areas were not detailed in the AKLUS.	The Proponent must either provide the correct reference for this information or remove reference to air and noise concerns related to fish spawning areas.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>environment, specifically, fish spawning and bird nesting. Air and noise effects are assessed in Chapter 11 of this draft EIS.”</i>				
57.	Part D, Table 13.1 (Local Communities), p. 13-57	n/a	Some information in the table pertaining to AOO member communities is incorrect, out of date, or available but not included here.	The Proponent must revise the table to reflect available information that is up to date for each AOO member community. The AOO request that the Proponent provide an editable version of this table so that the AOO can correct it and provide missing information.		
58.	Part D, Section 13.3.1.1 (Historical Overview), p. 13-49	<i>“Despite the Royal Proclamation of 1763... Indigenous allies of the French ‘should not be molested on their hunting grounds’ ...”</i>	The quoted text conflates guarantees in the <i>Articles of Capitulation (1760)</i> with those from the <i>Royal Proclamation of 1763</i> . There is nothing in the Royal Proclamation specific to "Indians" allied to the French. Article 40 of the <i>Articles of Capitulation</i> promised that the lands of	The Proponent must revise the text to reflect this distinction. The AOO suggest the following alternate wording: “At the time of the Capitulation the British agreed that Indian allies of the French would not be interfered with and they could continue to exercise the rights and		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			the Indigenous allies of the French would not be interfered with and they could continue to exercise the rights and privileges they enjoyed prior to the hostilities. This is likely the source of the misattribution. The Royal Proclamation of 1763, among other promises, forbade colonial governments from surveying or granting unceded Indigenous land. Tribal hunting grounds were to be protected and could only be ceded to the British Crown at a public meeting called for that purpose.	privileges they enjoyed prior to the hostilities. The Royal Proclamation of 1763 declared that tribal hunting grounds were to be protected and could only be ceded to the British Crown with the agreement of the nation at a public meeting.”		
59.	Part D, Section 13.3.2 (Summary of VCs), p.13-52	<i>“Ability to use water from Long Sault Island for cultural and spiritual purposes, as well as for sustenance and for fish habitat”</i>	In the VCs submitted to the Proponent by the AOO, one of the rationales for including Long Sault Island was in relation to the aquatic environment and	The Proponent must revise the statement for clarity as to which factor is being considered – the waters on Long Sault Island or the waters surrounding Long		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			specifically the location of Long Sault Island with respect to the Kichi-Sibi. There is a mistake in this statement referring to the waters from or on Long Sault Island.	Sault Island (i.e., the Kichi-Sibi).		
60.	Part D, Section 13.3.3.1 (Methodology for Gathering Baseline Information), p.13-54	<i>“Limitations of the study include a low sample size, which may have to do with the COVID-19 restrictions and difficulties adjusting to online interview methods.”</i>	The AKLUS clearly states that the sample size is low, but the Proponent has added an assumption that the sample size is low because of COVID-19 restrictions (which was also a limitation of the study, but not a limitation of the sample size). The AOO were provided funding from the Proponent to complete 16 interviews, and all 16 interviews were completed. Limitations to the sample size were due to funding allocations, not COVID-19 restrictions.	<ul style="list-style-type: none"> a. Generally, the Proponent must review the AKLUS and cross-reference it with the summary to ensure all statements are accurate. b. The Proponent must revise Section 13.3.3.1 to accurately describe the limitations of the study. 		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
61.	Part D, Section 13.3.3.4.1 (Language), p. 13-56	<i>“The Algonquin language is closely related to the Algonquian Language, which is known to be ...”</i>	There are many Algonquian languages which together make up the largest linguistic group in Canada. No "Algonquian Language" exists; it is a linguistic group which includes many languages spoken by Indigenous peoples from the Atlantic coast to Alberta.	The Proponent must revise text to read: “The Algonquin language is closely related to other Algonquian languages, which make up the largest Indigenous linguistic group in Canada...”		
62.	General comment pertaining to multiple sections of the Preliminary EIS including: Part D, Section 13.3.3.6 (Areas used for Permanent or Seasonal/Temporary Residence), p. 13-62	<i>For example: “Members of the AOO have traditionally frequented parts of the traditional territory for seasonal use. Cabins were used as shelters during cultural and spiritual activities, practiced on the land.”</i>	Many statements and summaries of the information provided by the AOO have been reworded by the Proponent into past tense. The example provided in the quotation is just one of many. Writing about Algonquins in past tense discredits the ongoing land use and occupancy of Algonquin community members throughout the unceded AOO Settlement Area.	The Proponent must revise statements that read as if land use and occupancy happened in the past (unless explicitly referencing historic uses and stories of past use). The Proponent must revise the EIS content to reflect the current land use and occupancy of the unceded AOO Settlement Area. Generally, the Proponent should be aware of how language can change the significance of a statement		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			Further, language such as “traditionally frequented” is an inaccurate description of how the Algonquin occupied and used the lands and waters in the past. We understand that the Proponent probably means that Algonquins used the lands and waters year-round, sometimes using permanent structures (such as a cabin) or temporary structures (such as a tent) and that habitation sites and the materials used to build shelters have changed over time and especially with the changing access and occupancy that Algonquins had prior to contact, colonization, and the settlements of the land. The way this statement, and others, is	and revise the EIS so as not to diminish or discredit Algonquin land use and occupancy, both currently and historically.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			phrased does not speak to the strength of the Algonquin culture and the use of the unceded AOO Settlement Area.			
63.	Part D, Section 13.3.3.11.1 (Kichi Sibi [Ottawa River]), p. 13-64	<i>“The Kichi Sibi (Ottawa River) is a historically and culturally important travel route for AOO members. Also known as the “highway” of the AOO ancestors, the Kichi Sibi helps AOO members to access important cultural sites, including traditional hunting areas such as Algonquin Park (Algonquins of Ontario, 2021).”</i>	The AOO appreciate the efforts made by the Proponent to describe the Kichi-Sibi. However, this description does not accurately describe the significance of the Kichi-Sibi to Algonquins. The AKLUS describes the Kichi-Sibi and information from the Study can be used to support this description. For example, the AKLUS describes the Kichi-Sibi as follows: “The Kichi-Sibi is the lifeblood of the AOO. It is a place where Algonquins complete spiritual canoe journeys, fish, trap, harvest wildlife, gather plants and medicines and visit spiritual locations and	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must revise the description of the Kichi-Sibi in Section 13.3.3.11.1. b. The Proponent must review Section 13.3 of the EIS against the AKLUS and ensure that all descriptions are accurate. 		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			their ancestors today. It provides important resources and habitat for the species that Algonquins harvest. It was a commonly used travel route by past generations. Therefore, the Kichi-Sìbì is where many Algonquin settlements were located. Historically significant sites, burial sites, and areas of high archaeological potential are commonly found along the Kichi-Sìbì.”			
64.	Part D, Section 13.3.3.11.2 (Long Sault Island), p. 13-65	In reference to Long Sault Island: <i>“Additionally, members mentioned the island to be a historic plant harvesting area, although it has not been used as harvesting site for over ten years (Algonquins of Ontario, 2021).”</i>	It is unclear from where the Proponent sourced this statement. If in reference to the AKLUS, then it needs to be reworded. Just because the data collected (from a limited sample size of 16) do not indicate use within the last 10 years does not mean that the site is not	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must revise Section 13.3.3.11.2 to accurately reflect the information in the AKLUS. b. The Proponent must review all of Section 13.3 and Section 8.1.4 of the EIS against the 		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			<p>used by Algonquin harvesters. Great care needs to be taken when summarizing results so as to not make results say something that they are not.</p> <p>Further, the AKLUS states “Another participant who was familiar with the island identified wolf willow (or silver berry) growing on the island, which has both medicinal and ceremonial purposes. The bark of the plant is used as a traditional medicine and the seeds are made into beads and used in ceremony. While this participant was not in the area at the proper time of year for harvesting, they did note that they know others who have harvested in this location.” This information from the</p>	<p>AKLUS and remove any place where assumptions have been made about use of an area. A reminder that the absence of data within the AKLUS does not indicate that an area is not used by Algonquins.</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			AKLUS has not accurately been relayed here.			
65.	Part D, Section 13.3.3.12 (Current Use of Lands for Traditional Purposes), Map 13.5, p 13-66	n/a	While the map is helpful to have in the report, the subsequent tables with attribute data for each of the grid sections is missing. The additional tables support the interpretation of the map. Further, the AOO would prefer that any map with information from the AKLUS remain in the format that it was presented in the AKLUS. That is, without PSPC or Tetra Tech branding.	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must revise this section to include the attribute tables (Tables 2, 3, and 4) from the AKLUS. b. The Proponent must provide an explanation as to why the map has been re-branded as Tetra Tech and PSPC. The AOO would prefer that maps with AOO data be included in the same format as they were provided to PSPC. The Proponent should inform the AOO if PSPC requires additional details on the maps (such as community locations). 		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
66.	General comment pertaining to multiple sections of the EIS including: Part D, Section 13.3.3.12.3 (Plant/Medicine Harvesting), p. 13-67	<i>“Other plants found in the study area that have not been identified to be harvested currently, hold important value to AOO members who had several historic uses for these species.”</i>	The AOO are concerned that the results of the AKLUS, specifically where information may be missing or is unavailable, have been interpreted as an area not being used or important to Algonquins. Further, as mentioned above, statements such as these make it seem like the use of medicines and plants for cultural and spiritual purposes are something of the past. This is untrue, as many Algonquins still use plants for medicine and cultural or spiritual purposes today.	The Proponent must review the AKLUS against the Preliminary EIS and revise statements such as this to reflect a more accurate description of the AKLUS.		
67.	Part D, Section 13.3.3.12.3 (Plant/Medicine Harvesting), p. 13-67	<i>Table 13.4: Current Non-Food Plant Uses</i>	The AOO note that the plants identified during the 2021 vegetation survey are missing from this table. The results of the vegetation survey and site visit have been included in the AKLUS.	The Proponent must review the AKLUS against the Preliminary EIS and include the additional species that were identified during the 2021 survey, including consideration as part of the		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				assessment of potential effects.		
68.	Part D, Section 13.3.3.12.4 (Access and Travel Routes), p. 13-68	<i>“When the Timiskaming Dam Complex was first built in 1909, Algonquins were able to use this dam to cross to the Quebec side of their traditional territory more conveniently, and without requiring a boat”</i>	It is unclear from where the Proponent has sourced this statement. Was it an addition made by the Proponent or cited from a literature source?	The Proponent must provide a citation for this statement.		
69.	Part D, Section 13.3.4.2.1 (Fish/Fishing for Well-being), p. 13-75	<i>“PSC community members”; “traditional territory of PSCs.”</i>	There is reference in this section to “PSC community members” and “traditional territory of PSCs.” It is assumed that these are typos.	The Proponent must review reference to PSC community and provide explanation for a) what PSC is in reference to and b) whether this is a typo. If it is a typo, the Proponent must revise the section and properly cite where this information originated from.		
70.	Part D, Section 13.3.4.2.5 (Assessment: Perceived/Actual Impact on Fish and Fishing Due to Contaminants), p. 13-77-13-78	n/a	It is not clear if PSPC will be monitoring the health of fish currently to establish a baseline for contaminants in fish and then periodically after construction to confirm	The Proponent must confirm how the impacts to fish health and subsequently impacts to Algonquin community members who consume fish will be assessed and monitored.		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			whether impacts to fish health did indeed occur from the Project. This section highlights that there may be an impact to harvesting frequency in the area, but it does not address impacts to human health should contaminants be present and Algonquin harvesters continue to consume fish from this area. The right to healthy and an abundance of fish could be impacted should contaminants in fish increase.	The absence of a robust monitoring program may result in Algonquins changing their fish harvesting practices as a result of the Project.		
71.	Part D, Section 13.3.4.2.4 (Assessment: Perceived/Actual Impact on Fish and Fishing Due to Contaminants), p. 13-78	General use of the term “Indigenous,” for example: <i>“Communication of water monitoring results and mitigation efforts to the Indigenous PSCs would also mitigate the perceived impacts of this effect.”</i>	While the AOO appreciate that chapters specific to the AOO and the results of the AKLUS have been included in the Preliminary EIS, there is still a general sense that some statements take a pan-Indigenous approach. Further, this lack of clarity on “the Indigenous”	The Proponent must review Section 13.3.4 in its entirety and adjust framing to be specific to the AOO. In doing so, the Proponent must clarify statements such as “Involve Indigenous groups in monitoring activities” and provide an explanation as to how PSPC will ensure that		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			makes this sentence read as if the mitigation effort is applied to “the Indigenous.” Further efforts are needed throughout Section 13.3.4 to be specific to the AOO and not to Indigenous groups in general.	representatives of the AOO will be included.		
72.	Part D, Section 13.3.4.2.6 (Assessment: Changes to Access to Fishing Areas Near the Dam from Fencing and Signage – Negative Effect), p.13-79	Possible Effect: <i>“Changes to access to fishing areas near the dam from fencing and signage.”</i> Mitigation Measure: <i>“Provide cultural awareness and sensitivity training”</i>	It is unclear how this mitigation measure will address the effect stated. It is also unclear who will be receiving cultural awareness training.	The Proponent must clarify how this mitigation measure will address the effect. In doing so, the Proponent must clarify who will be receiving cultural awareness training.		
73.	Part D, Section 13.3.4.2.7 (Assessment: Loss of Fishing Habitat and Spawning Grounds Leading to Loss of Abundance and Fishing Opportunities), p.13-79	<i>“Loss of Fishing Habitat and Spawning Grounds Leading to Loss of Abundance and Fishing Opportunities”</i>	There is some confusion over the term “fishing habitat” in the title of this section. In the table, Monitoring/ follow-up lists “As prescribed in the DFO Authorization.” The AOO feel this is limiting and	a. The Proponent must adjust the section heading to read “fish habitat” or clarify what is meant by “fishing habitat.” b. The Proponent must commit to consulting with the AOO regarding		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			wish to also be included in monitoring and follow-up, regardless of whether it is prescribed in the DFO Authorization.	the monitoring and follow-up activities.		
74.	Part D, Section 13.3.4.2.8 (Assessment: Fish Abundance and Species Diversity Impacting AN Fishing Due to Fish Passage Installation), p.13-79	<i>“Fish Abundance and Species Diversity Impacting AN Fishing Due to Fish Passage Installation”</i>	The title of this section is in reference to Antoine Nation (AN).	The Proponent must revise this section heading to indicate that it is in relation to the AOO.		
75.	Part D, Section 13.3.4.3.3 (Wildlife and Harvesting Rights Context), p.13-83	<i>“Harvesting is governed by an ethos of conservation and respect for wildlife populations to ensure the sustainability of harvesting (Algonquins of Ontario, 2021).”</i>	It is the position of the AOO that this statement misses the nuances of the Algonquin teachings around protection and use of wildlife. The conservation and respect for wildlife populations is not just to ensure harvesting, it is to ensure that a healthy and intact ecosystem is available for future generations. Intentional harvesting and ensuring one does not take what isn't needed is a	The Proponent should more closely review the AKLUS, ensure the statements in the EIS are correct and inclusive of all information, and properly cite the sources used.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			small part of sustainable harvesting practices. The Proponent should refer to Section 3.2.3 of the AKLUS (Keeping the Knowledge Alive: Guiding Principles and Knowledge Transfer).			
76.	Part D, Section 13.3.4.3.7 (Assessment: Impact of Construction Noise on Wildlife and Wildlife Habitat)	n/a	The results of the AKLUS indicate the presence of waterfowl habitat. This section of the Preliminary EIS specifically looks at wildlife that rely on fish. What is missing is an assessment on wildlife that may be impacted by poor water health that may result from the Project.	The Proponent must review this section and the results of the AKLUS to consider impacts to wildlife from contaminated water. If this has been addressed in a separate chapter, please identify the chapter and cross-reference it here.		
77.	Part D, Section 13.3.4.4.1 (Plant and Medicines Important for Well-being), p 13-87	<i>“Preserving plants and medicines, in their culturally important locations, strengthens the intergenerational transfer of knowledge (cultural continuity) and well-being of Indigenous</i>	It is unclear what is meant by “culturally important locations.” Further, this statement reads as if the preservation of plants in specific locations (this being the “culturally important locations”) is	The Proponent must clarify what is meant by the term “culturally important locations” as they relate to plant habitats and revise this section to more accurately reflect the AKLUS.		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>communities especially if they rely on plant medicines for their health and plants themselves as part of their diet (Algonquins of Ontario, 2021)."</i>	more important than the protection of all locations. It is the position of the AOO that this summary of the AKLUS misses the nuances and importance of place and space throughout the entire unceded AOO Settlement Area.			
78.	Part D, Section 13.3.4.4.3 (Plant Harvesting Rights Context), p 13-87	"Plant Harvesting"	The AOO prefer the term "Plant and Natural Material Gathering.." The AOO note that natural materials go beyond just plant species that may be used for medicinal, ceremonial, crafts, or building purposes.	The Proponent must incorporate the terminology "Plant and Natural Material Gathering" into the EIS. It is acknowledged that the AKLUS did not specifically point to natural materials within the Project area, however as noted throughout this review, an absence of data does not indicate a lack of use or significance of an area.		
Archaeological and Cultural Heritage Resources						
79.	Part B, Section 6.2.1 (Option 1 – Construction of a new dam-bridge	"Cofferdam, Downstream Embankment,	The AOO note that archaeological potential exists at the site of the	a. The Proponent must complete an		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	<p>downstream of the existing dam-bridge and demolition of the existing dam), Table 6.1, p. 6-8</p> <p>and</p> <p>Part G, Section 23, Table 23.1 (Proposed Mitigation and Enhancement Measures), p. 23-5</p>	<p><i>Temporary and permanent loss of fish habitats. Possible destruction of artefacts”</i></p> <p><i>“Destruction of archaeological resources in Ottawa River”</i></p>	<p>proposed cofferdam. The Proponent has provided no details regarding an underwater archaeological survey preceding the installation of the potentially destructive cofferdam.</p>	<p>underwater archaeological survey within the footprint of the cofferdam prior to its installation. The Proponent must develop a work plan for the underwater archaeological assessments for both the cofferdam assessment and the dried riverbed assessment to clearly outline the methods and anticipated outcome of the assessment. The AOO request an opportunity to review the work plan prior to the assessments being conducted. Underwater excavations may be necessary to record and remove any</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				<p>archaeological resource from the cofferdam location prior to its construction.</p> <p>b. Any artifacts found during the underwater archaeological survey should be repatriated to the AOO or the Mattawa/North Bay office.</p>		
80.	Part B, Section 6.2.1 (Option 1 – Construction of a new dam-bridge downstream of the existing dam-bridge and demolition of the existing dam), p. 6-9	<i>“The main expected impacts are described below. 2c. Archaeology: moderate impact[...] The impacts of option 1 on archaeology are both positive (opportunity to dig in the dried riverbed) and negative (possible destruction of vestiges of the first dam).”</i>	The cofferdam may impact Algonquin archaeological resources in addition to “vestiges of the first dam.”	The Proponent must revise this text to reflect that Algonquin archaeological resources may also be impacted by the cofferdam.		
81.	Part B, Section 6.2.2 (Option 2 – Construction	<i>“Possible destruction of vestiges dating back to</i>	In Table 6.1, the Proponent does not	The Proponent must revise Option 2 to list the potential		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	of a new dam-bridge downstream of the existing dam-bridge and demolition of the existing dam), Table 6.3, p. 6-11	<i>the beginning of the industrial age in the area.”</i>	include possible impacts to underwater archaeological resources pre-dating the industrial age.	impact to underwater archaeological resources that pre-date the industrial age, including Algonquin archaeological resources.		
82.	Part B, Appendix 5.1 (Applicable Regulation PQ-5), p. n/a	<i>“To protect the cultural and archaeological heritage, a permit is required prior to any work at an archaeological site.”</i>	Under PQ-5, the Proponent notes that a permit is required for archaeological work on the riverbed, but it does not acknowledge that an Ontario permit is needed for the archaeological assessments on the Ontario side of the riverbed and on Long Sault Island.	The Proponent must revise Appendix 5.1 to state that an Ontario licence (a terrestrial and a marine licence) is required to do archaeological assessments in Ontario. The Ontario archaeological assessments must follow the <i>Standards and Guidelines for Consultant Archaeologists</i> (MHSTCI, 2011) at a minimum.		
83.	Part C, Section 8.1.4.6.7.2 (Archaeology), p. 8-24	<i>“Long Sault Island was recognized as a sacred site for many of the Algonquins, both in Quebec and Ontario, with archeological features both on the surface and underwater.”</i>	The AOO note that “features” means archaeological resources that cannot be moved without their destruction. Archaeological features have not been found either on the surface or underwater.	<ul style="list-style-type: none"> a. The Proponent must replace “features” with “archaeological potential.” b. The Proponent must revise this section to provide a clear and complete history of the Algonquins up to 		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			Moreover, the summary provided in Section 8.1.4.6.7.2 is inadequate and does not outline the deficiencies the AOO found during technical reviews of the archaeological reports for the Project.	and including the 20 th Century, and a fully referenced discussion of the archaeology of Timiskaming.		
84.	Part D, Section 10.1.1.3 (AOO), p. 10-3 and Part D, Section 13.0 (Introduction), p. 13-1 to 13-4	<i>“The VCs identified are:...”</i>	The Proponent has not listed archaeological and cultural heritage resources as an AOO VC. The AOO consider archaeological resources to be a VC.	The Proponent must revise the EIS to include archaeological and cultural heritage resources as an AOO VC throughout the assessment.		
85.	Part D, Section 13.3.4.1.3 (Physical and Cultural Heritage Rights Context), p. 13-70 and Part G, Section 23.7.1, Table 23.1 (Proposed Mitigation and	<i>“If there were any archaeological resources on Long Sault Island or on the banks of the Ottawa River investigated for this EIS, then they have probably been removed or destroyed from previous developments. Moreover, no</i>	The AOO reject this conclusion and maintain that the archaeological assessments completed for the Project are insufficient. The AOO note that the archaeological survey completed for the Project did not involve excavation	a. The Proponent must complete a more fulsome archaeological assessment that clearly demonstrates excavations reached parent material and all naturally deposited sediments		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC’s Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	Enhancement Measures), p. 23-5	<p><i>archaeological resources have been found during the archaeological survey completed in 2017.</i></p> <p><i>“Destruction of archaeological resources on Long Sault Island”</i></p>	<p>deep enough to encounter lower strata/paleosols that may contain archaeological resources.</p> <p>Further, the Proponent has not addressed outstanding archaeology comments provided by the AOO that were deferred to the EIS regarding the Project archaeological assessments.</p>	<p>were screened through 6 mm mesh.</p> <p>b. An ARMP should be developed to outline the procedures to be followed if there is an archaeological chance-find, including a new archaeological survey, should resources be found in lower strata.</p> <p>c. It is crucial that the AOO’s Archaeology Liaisons monitor excavations of the lower strata.</p> <p>d. Any artifacts found during the underwater archaeological survey should be repatriated to the AOO or the</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				<p>Mattawa/North Bay office.</p> <p>e. The Proponent must address the AOO's outstanding comments that were deferred to the EIS regarding the archaeological assessments:</p> <p>i. The Proponent must provide clarity regarding what "standardized methods were followed," specifically identifying the "international standards" that were met. The AOO maintain that Ontario standards are more appropriate.</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				<ul style="list-style-type: none"> ii. The Proponent must provide clarity as to who is the oversight body for archaeological works on federal lands. iii. The Proponent must update the mapping in the EIS or the Archaeological Potential Assessment to provide a clear development plan and an overlay of the archaeological potential. 		
86.	Part D, Section 13.3.4.1.6 (Assessment: Destruction of Archaeological Resources), p. 13-72	Mitigation Measures: <i>"1. Halt activities if any archaeological resources are discovered, protect the site, notify Indigenous groups and relevant authorities.</i>	There is a lack of clarity on the process the Proponent will use for involving the AOO in archaeological studies. Further, beyond just an invitation to participate, the AOO request that	The Proponent must include the involvement of archaeological monitors that will be chosen by the AOO.		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>2. Involve interested Indigenous representatives in archeological studies."</i>	archaeological monitors chosen by the AOO be present during construction activities.			
87.	Part D, Section 13.3.4.1.4 (The Guiding Values and Topics for the Rights Assessment), p. 13-71; Table 13.5	<i>"Found artefacts from Historical development and current dam construction are kept by the provincial and/or federal government"</i> Listed as Low to Medium severity.	Artifacts from Indigenous groups have often been taken and stored within government facilities and made unavailable to the Nation to whom they belong. While this is better than if the artifacts had been destroyed, this has had a negative impact on the preservation of culture. The AOO feel that this would be an impact of high severity.	The Proponent must adjust this row so that the following is under "High" severity column: a. "Found artefacts are permanently destroyed or lost. OR Found artefacts from historical development and current dam construction are kept by the provincial and/or federal government."		
88.	Part D, Section 13.3.4.1.6 (Assessment: Destruction of Archaeological Resources), p. 13-72	<i>"Although it is yet unknown if there are archaeological artefacts on the riverbed of the Ottawa River, the mitigation measures proposed to document and excavate any</i>	This is a general statement about the Kichi-Sibi (Ottawa River.) It is assumed that this is a typo and that the Proponent is specifically speaking about the area	The Proponent must confirm the specific area of the Kichi-Sibi (Ottawa River) being referenced and adjust the statement accordingly.		

ALGONQUINS OF ONTARIO – Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the TQDR Project



CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the IAAC in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2020 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>artefacts found in consultation with Indigenous groups is expected to result in no negative residual effect."</i>	of the Kichi-Sibi specific to the Project area.			
89.	Part F, Section 20 (Effects on the Human Environment), p. 18-1	<i>"Should any archaeological resources be discovered during construction, activities will be halted, relevant authorities and/or Indigenous groups will be contacted, and the site will be secured to prevent the destruction of archaeological resources."</i>	The Proponent has not specified who or how archaeological resources will be identified. Archaeological Liaisons with appropriate training must be present so that they can identify when an archaeological resource has been discovered.	<ul style="list-style-type: none"> a. It is crucial that AOO Archaeology Liaisons are present to observe any excavation activities. The Proponent must provide capacity funding for the Archaeology Liaisons. b. The Proponent must develop an Archaeological Resource Management Plan (ARMP)/chance-find protocol prior to construction. The AOO request an opportunity to review the ARMP prior to 		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				any ground-disturbing works. c. The AOO request that the Proponent consider supporting the AOO in developing a Sustainable Archaeological Research Program to Provide technical training in archaeological fieldwork methods and provide an introduction to scientific experimentation.		
90.	Part G, Section 22 (Monitoring), p. 22-1 to 22-4	n/a	The Proponent has not included archaeological monitoring in this section.	The Proponent must revise Section 22 to provide details regarding archaeological monitoring, including the recommendations made by the AOO (see comment above).		





WOLF LAKE FIRST NATION
Hunter's Point, P. O. Box 998
Temiscaming, Quebec
J0Z 3R0

Tel: 819-627-3628 Fax: 819-627-1109
E-mail: harrystdenis@wolflakefirstnation.com

PRESS RELEASE

Algonquin Chief Harry St. Denis Denounces “Algonquins of Ontario” as a Fiction Created by Ontario and Canada to Extinguish Algonquin Rights and Title

(Kipawa, Algonquin Territory/March 6, 2014) Chief Harry St. Denis today stated, “I agree with Eagle Village Chief Madeleine Paul’s questioning of the legitimacy of the so-called Algonquins of Ontario collective. The AOO collectives, including those who call themselves the Mattawa / North Bay Algonquin First Nation and the Antoine First Nation are, in my view, groups of individuals whose claims to be Algonquins and Algonquin First Nations are dubious at best. As an example, I personally met Davie Joannise in the late 1990’s during the days of the Timber Train, and I asked him if he was an Algonquin and he responded at the time that he didn’t have any Indian blood in him at all. Now he is calling himself an Algonquin Chief, I’ve asked myself how did that happen?”

Chief St. Denis also stated, “I’ve seen that Davie Joannise was quoted in the March 1, 2015, Mattawa Recorder accusing the leadership of Pikwakanagan as being ‘traitors to their people’ a real Algonquin Chief would never make such accusations.”

The “Algonquins of Ontario” were recognized as a “collective” by the governments of Ontario and Canada in the process of negotiating with the Algonquins of Pikwakanagan (Golden Lake) the only recognized Algonquin band in Ontario. The governments of Ontario and Canada are now saying there are 10 Algonquin “communities” who form the AOO.

The AOO Eligibility and Enrollment system has been established without any participation from the legitimate Algonquin bands now headquartered on the Quebec side of the Ottawa River, and the definition of an “Algonquin” or “Algonquin Community” or “Algonquin First Nation” under the AOO negotiation process will negatively impact the rights and title of the legitimate citizens of the entire Algonquin Nation, including the Wolf Lake First Nation.

Chief St. Denis continued, “Just because the governments of Ontario and Canada include the Mattawa / North Bay Algonquin First Nation and the Antoine First Nation ‘collectivities’ in Comprehensive Claims negotiations doesn’t mean it is legal.”

On January 23, 2013, the Wolf Lake First Nation (along with the Timiskaming and Eagle Village First Nations) presented a **Statement of Assertion of Rights and Title (SAR)**, to the governments of Ontario, Quebec and Canada. The territory covered by the SAR measures over 34,000 square kilometres, straddles the Quebec-Ontario border along the Upper Ottawa River, with a large portion located in Ontario. The evidence, which has been in preparation for years, shows that these communities are descended from the Algonquin bands that traditionally used and occupied the territory, and that they meet the legal tests for establishing rights and title.

Chief St. Denis added, “We know we have never surrendered our Aboriginal title and rights by treaty or any other means to anywhere in Quebec or Ontario, and because of that we hold unextinguished Aboriginal title. We will not stand idly by while the governments of Ontario and Canada attempt to negotiate the extinguishment of our Algonquin Aboriginal Rights and Title with individuals or ‘collectivities’. There is no such entity as an Algonquin “collectivity” in law!”

-30-

FOR MORE INFORMATION CONTACT:

Chief Harry St. Denis

<contact information removed>

May 6, 2022

Judith Brousseau
Project Manager
Project Management Service Line
Public Services Procurement Canada
Email: Judith.brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca

RE: Review of the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project Environmental Impact Statement – Preliminary Report – Version for Comments

Dear Judith Brousseau,

As per your email of March 22, 2022, the Métis Nation of Ontario has reviewed the Public Services and Procurement Canada (“PSPC”) Environmental Impact Statement (“EIS”) Preliminary Report for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (the “Project”) for sufficiency in addressing the concerns of the Métis Nation of Ontario (“MNO”), in particular Region 5.

It is our understanding that the main objective of PSPC with respect to this Project is to replace Quebec’s Timiskaming dam-bridge and build a new dam equipped with a mechanized water regulating system. The new dam will continue to link Ontario and Quebec via road as well as allow for passage of an existing natural gas line above the river. The Quebec dam was previously replaced in 1930.

This review focused on Métis rights and interests, potential adverse effects on harvesting and potential adverse effects on fish in relation to Métis subsistence, ceremonial, environmental and economic considerations.

Please see below for a summary of key comments for consideration; as well as a more detailed review table located in Appendix A.

Overall EIS

Generally, the EIS does not meet the standards for impact assessment. There are significant gaps in baseline information (e.g., data not collected [mercury], data not available [a detailed impact assessment of the Ottawa River] or data discounted [wildlife corridors]); effects assessment are undertaken without linkages back to existing conditions; conclusions are poorly supported and overall mitigation is insufficiently developed or described. In fact, a major construction risk remains inadequately addressed (see below regarding potential emergencies).

Standard methodological steps that are identified within the EIS guidelines are missing. For example, there is no definition of local or regional study areas. Instead, general Aquatic and Terrestrial study areas are defined, and all relevant effects are characterized within these areas with no delineation between direct, local, regional, or cumulative effects¹.

The document also lacks continuity between volumes with headings and topics varying and no definitive thread that can be followed through. This is particularly apparent in relation to wildlife and wildlife habitat.

¹ Cumulative effects are forthcoming in future Chapters 17 and 21.

Métis Rights

Outside of Section 13.5, which is specifically related to the MNO, there is no assessment of Project impacts on Métis rights. Indeed, within Section 13.5, the EIS explores aspects of Métis rights specifically related to the *Canadian Environmental Assessment Act, 2012* (i.e., socio-economic conditions, health, etc.) but does not delve into other Métis rights, deferring this data collection and analysis to the MNO.

Further, within the biological and physical environment volumes, interactions with noise, dust, waste, wildlife, etc. are not considered. There is no consideration of impacts such as changes to MNO's preferred conditions of harvest, increased avoidance behaviors due to Project noise, construction, etc., and no consideration of MNO preferences in the exercise of rights overall.

There must be clarity between PSPC and the MNO on steps moving forward for an assessment of Métis rights, including confirmation that this will be undertaken and further communication on how additional data will be collected. From the EIS, it appears that PSPC is wholly reliant on the forthcoming TKLUS for all data related to Métis rights including identifying the rights, the context of the rights, the guiding values and topics of the rights, the level of impact to the rights, the level of severity and mitigation. This is an inappropriate requirement from a standard TKLUS and further data collection and assessment by both the proponent and the MNO is required.

Biological Environment

The assessment of the biological environment lacks many critical details. With respect to wildlife and vegetation, there is no description of species (abundance, distribution, and diversity) of importance to the MNO, likely due to the limited terrestrial assessment area.

With respect to fish and fish habitat, acoustic impacts have not been assessed. For example, underwater impulsive noise and sound pressure waves (from explosives and jackhammer/pile driving) may harm fish and fish health. Underwater acoustic effects on fish during construction (including demolition) have not been assessed. This may lead to an underestimation of Project effects on fish. Additionally, complete spawning data has not been collected as no spawning assessments during the 2021 campaign occurred on the Ontario side of the Ottawa River, despite this area being included in the Aquatic Study Area.

Physical Environment

Similarly, the assessment of the physical environment also has gaps. No sensitive receptors for the exercise of rights were identified for the noise assessment, it is unclear from the EIS whether blasting will or will not occur, and dust abatement, while noted, is not specific.

With respect to groundwater, the EIS does not contain information about the Project's potential effects on groundwater dynamics within the mouth of Gordon Creek. Without this information, it is not possible to properly understand potential effects to flows, and hence, effects to fish and fish habitat within this watercourse. Further, in relation to fluvial morphology, the proposed method of construction requires increased and prolonged flows on the Ontario side of the Ottawa River but the effects of this change in flow regime on river morphology (bottom conditions, bed shape, and depth) are not characterized. Without this, it is not possible to properly predict impacts to fish and fish habitat dependent on current river structure.

In relation to water quality, two key issues have been inadequately addressed:

1. Releases of cementitious materials (e.g., concrete made with Portland cement) have the potential to increase water pH (render it extremely alkaline or 'basic'). This can cause immediate fish mortality or longer-term ill-health in fish. The EIS has only addressed potential operational effects of concrete infrastructure. Absent are meaningful assessments of demolition and construction effects which may release high pH wash water or concrete dust. To ensure proper mitigation measures to prevent impacts of fresh concrete, concrete dust, concrete leachate or concrete wash water on fish and fish habitat, these potential effects must be fully described.

2. Baseline assessment, monitoring and reporting of sediment and water mercury has not been fully described. Of significant concern is the reliance on the concept of 'background' levels of mercury without clarifying the baseline data and extent of elevated background levels. It is possible that these background levels have been elevated only since the original dam was constructed, meaning that it is less defensible to rely on them as the basis for discounting the continuing high levels of mercury as not significant. This needs to be more fully addressed to understand why fish consumption in the region must continue to be limited to protect human health.

Potential Emergencies

The construction approach requires the use of a coffer dam which could require sudden emergency removal if 1:10 year flood levels are exceeded. This is a remarkably a high-risk scenario that could put users of the river downstream of the dams in danger, and cause impacts to fish and fish habitat by way of release of suspended sediments and contaminants, damage to spawning areas, displacement of fish, or fish stranding. At a minimum, an assessment of potential impacts – and the establishment of appropriate mitigation measures related to emergency evacuation of the Quebec dam and removal of the cofferdam in the event of flood conditions – are required. These concerns and predicted effects must be carried forward throughout the EIS for fish and fish habitat and other VCs.

Overall, extensive further engagement is required between PSPC and the MNO to ensure collaborative actions in relation to the assessment of this Project. We hope these key points and below comment table can support these continued discussions.

Sincerely,

APPENDIX A – DETAILED REVIEW TABLE

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/Resolution
1.	2 Method of Implementation	"A component will be included in the tender documents for the contractor's construction contract to foster participation by Indigenous groups in the construction activities. This could take the form of specific measures for hiring Indigenous labour on the work site, training or issuing contracts to Indigenous businesses."	The identification of contract specific activities to foster participation of Indigenous groups is premature as specific economic mitigation measures may be required by the MNO as part of ongoing consultation/engagement. This may require these aspects to be more robust. Further, additional detail is required on how this contract specification will be worded to ensure Métis interests are properly categorized.	Additional consultation/engagement is required with the MNO to (1) identify whether this activity is appropriate (2) sufficient and (3) will satisfactorily specify Métis involvement.		
2.	All		There is inconsistent terminology reflected throughout the EIS Preliminary Report (e.g., Indigenous community versus Aboriginal community).	Please update to use the term 'Indigenous' consistently throughout except in specific instances when referring to the <i>Constitution Act, 1982</i> where the term Aboriginal is used.		
3.	5.1 Regulatory Framework and Permits	"It [sic] should be mentioned that the project (under CEAA 2012) has been selected by IAAC to be a pilot for the new IAAC 2020, although it is not subject to it. This pilot project is specifically aimed at integrating Aboriginal communities into the development of the impact study in order to take into account their traditional knowledge and their comments on the various parts of the study. Part D describes how this participation was achieved."	<p>The language used in this section to describe the pilot for the new IAAC is not consistent with the requirements under that Act, the practitioner's guide for execution of assessment processes under that Act, or methodology applied in Section 13.5 of this EIS.</p> <p>It states that the impact study takes into account traditional knowledge and Indigenous nations comments on various parts of the study.</p> <p>This would not successfully pilot the new IAA and/or guidance documents.</p>	<p>The EIS must be revised to indicate PSPC will/has worked in collaboration with the MNO to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • identify and understand the rights, • understand the context of the rights being practiced near the project, • identify guiding values and topics to assess impacts to the rights, • Collaboratively assess the level of impact, and • Engage in dialogue to address the identified impacts <p>As this is similar to language within Section 6 of the EIS Guidelines and methodology applied in Section 13.5, this must be integrated for additional MNO VCs in upcoming iterations of the EIS in Section 13.5.</p>		

				If not completed by the proponent, the integration must be undertaken by the IAAC to ensure the successful pilot of the <i>Impact Assessment Act</i> .		
4.	5.1 Regulatory Framework and Permits	<p>“Given that the project encroaches in fish habitats, an application for authorization in accordance with paragraph 35(2) of the <i>Fisheries Act</i> (RSC (1985), c. F-14) will be sent to the Department of Fisheries and Oceans Canada (DFO).”</p> <p>“Aboriginal communities will be consulted by DFO and TC in the preparation of these two authorizations.”</p>	There is no reference to Indigenous engagement for authorizations with regards to the development of the application for authorization. Further, the only consultation specified is through DFO and TC, and does not include the proponent.	The MNO has agreement with the DFO to support participation in fish and fish habitat conservation. In order to work towards this overall objective, the MNO must be engaged by the proponent in the development of any authorizations related to this approval as the proponent is the best and most reliable source of information related to their own EIS.		
5.	5.2.4 Environmental effects to be examined	<p>“With respect to Indigenous Peoples, an effect of any change that may be caused to the environment on:</p> <ul style="list-style-type: none"> • health and socio-economic conditions; • physical and cultural heritage; • the current use of lands and resources for traditional purposes; • any structure, site or thing that is of historical, archaeological, paleontological or architectural significance.” 	<p>The guidelines list the identified environmental effects to be examined based on section 5 of <i>CEAA, 2012</i>. However, this does not account for the assessment of Indigenous rights as per the requirements under the <i>IAA</i> of which this project is piloting.</p> <p>The <i>IAA</i> specifies that “In making its decision, the Agency must take into account the following factors: ... (c) any adverse impact that the designated project may have on the rights of the Indigenous peoples of Canada recognized and affirmed by section 35 of the <i>Constitution Act, 1982</i> ...”</p>	MNO requires clarity on how specific Métis rights as understood by MNO VCs will be assessed as part of the <i>IAA</i> pilot (notwithstanding Section 13.5) as impacts to Indigenous rights was not identified as an effect/impact to be examined within this Section.		
6.	5.3 Treaties and Agreements	“The Métis citizens represented by the MNO and who are affiliated with the Mattawa, North Bay or Sudbury Community Councils living in the ORW in Ontario are not signatories to any Treaty.”	The description of the MNO lacks sufficient detail.	<p>Please update this section to be more reflective of the MNO including:</p> <p>“Métis citizens are represented by the MNO within the Mattawa/Lake Nipissing Consultation Protocol Area. Within this area, citizens are represented by the Mattawa, North Bay and Sudbury Community Councils living in the ORW in Ontario are not signatories to any Treaty.”</p>		
7.	5.3 Treaties and Agreements	“In addition to those rights, the MNO has signed a Framework Agreement on Métis Harvesting with Ontario (2018) which recognizes harvesting rights for rights bearing Métis citizens in the	The MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting identifies agreed to areas where Métis citizens can exercise their rights. Through this agreement, the	Please update the wording in this section so it is more reflective of the MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting.		

		Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area which includes portions of the ORW in which the project is located.”	descendants of the MNO’s historic communities can exercise their Section 35 rights and harvest in their traditional territories. This agreement is a framework agreement; meaning further work is required to clearly define the types of rights considered and geography of the rights and is not permanent.	Suggested wording: “ In addition to these rights <i>Additionally, the MNO has signed a the MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting (2018) with Ontario (2018) which provides a degree of recognition recognizes</i> related to harvesting rights for rights bearing Métis citizens in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area which includes portions of the ORW in which the project is located. <i>This agreement is not permanent and requires additional negotiation between the MNO and MNRF to fully understand the types and geography of Métis rights.</i> ”		
8.	Table 5.1 Indigenous Groups, Treaties and Agreements		The MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting is not accurately titled.	Please update the title for accuracy.		
9.	6.0 Alternative Options Analysis	All	<p>This section does not include analysis of the options in relation to their potential impacts on Métis rights nor is impacts to Métis rights considered as a criteria or factor in the decision of alternatives.</p> <p>This is particularly obvious as “Human Environment” expected impacts have clear impact pathways to Métis rights. For example, for option 1, it is notes that this option involves the temporary loss of fish spawning areas downstream of the existing dam which may have an impact on recreational fishing, but there is no analysis of the potential impacts of this temporary loss on the Métis right to fish.</p> <p>Additionally, the impacts characterized as “nuisances” can have real interactions with the exercise of Métis harvesting rights in so far that increases in noise, dust and vibrations can impact the preferred conditions of harvest, lead to increased avoidance and result in</p>	<p>Further consultation is required with the MNO to update the alternate options analysis to include impacts to Métis rights. This can be accomplished by using provided examples as well as additional examples gleaned through further engagement.</p> <p>This further consultation is noted within the EIS as a commitment which states:</p> <p>“To come: community knowledge and Indigenous traditional knowledge and <u>impacts to potential or established Aboriginal or Treaty rights to complete, with each Indigenous Group, the analysis and the tables 6.9 to 6.11.</u>” [emphasis added]</p>		

			increased negative perceptions of Métis harvesters.			
10.	Table 6.9 – Table 6.11		<p>The table includes both the factors for consideration under <i>CEAA, 2012</i> as well as a generic category of “rights”; however without undertaking the steps identified within the IAAC’s Practitioner’s Guide (and undertaken in 13.5) including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Work with the MNO to identify and understand the rights, • Work with the MNO to understand the context of the rights being practiced near the project, • Work with the MNO to identify guiding values and topics to assess impacts to the rights, and • Collaboratively assess the level of impact <p>the potential impacts (i.e., effects) to rights, specifically, cannot be fully understood.</p> <p>Additionally, rights which have connections to health and socio-economic conditions, physical and cultural heritage, and current use of lands and resources cannot be fully characterized.</p>	In order to accurately complete Tables 6.9 – 6.11 the proponent must undertake the referenced steps in this comment and discuss connections of those rights with the factors considered under <i>CEAA, 2012</i> .		
11.	7 Project Description and Construction Sequences	“After consultations with Indigenous communities began, no changes have been made to the project. The concerns reported by the communities were manageable through activity-specific mitigation measures. The only potential change to the project is related to building the fish passage as a mitigation measure (see section 7.6 for details).”	This highlights a typical methodological error undertaken in environmental assessment processes, whereby generalized concerns Indigenous nations express during project engagement are equated with assessed impacts; mitigation is related to these concerns and the impacts via concerns are considered manageable. This does not follow assessment methodology and does not result in a full consideration of impacts to Métis rights.	The proponent must work with MNO to adequately assess impacts to MNO rights and develop proportional mitigation measures to address these rather than rely on expressed concerns.		

12.	7.1.2.1 Phase 1	"...Construction of a cofferdam downstream from the construction site (including fish rescue activities for the cofferdam..."		The MNO requires more information on fish rescue activities, including methods, timing, and participation opportunities for MNO citizens.		
13.	7.1.3 Dismantling of the Existing Dam/Bridge	"When the new dam/bridge will be finished and operational, the old dam/bridge will be dismantled. The selected General Contractor will be responsible for the definition of the dismantling method..."	There is potential for the dismantling method to impact Métis rights either directly (e.g., changes to harvesting or access) or indirectly (e.g., through avoidance, changes to preferred conditions or increased negative perceptions).	How will the proponent ensure that the General Contractor engages with the MNO on the potential and/or selected dismantling method as this will be completed post approval? If there is not certainty, the proponent must identify preliminary dismantling options and discuss these with the MNO, primarily based on the Ontario portion experience.		
14.	7.3 Temporary Structures	"The entire site will be clearly delineated with safety fences."	The installation of safety fences can have the consequence of increasing Métis avoidance of an area by varying distances.	MNO avoidance distances from signs, fences, etc. should be explored and mitigated, where required.		
15.	7.6 Fish Passage (Mitigation Measures)	"During consultations with some Indigenous communities, an interesting proposal was put forward to design a migration passage to enable other fish species to pass through, including lake sturgeon. However, the community of Antoine expressed strong reservations about the installation of a multi-species fish passage (see Chapter 8) because of uncertainty, lack of scientific data on the impact on fish populations upstream and downstream from the dam, and the resulting impact on their fishing rights. In light of these reservations, PSPC has selected four options that will need to be discussed further with DFO experts and Indigenous communities before an option is selected..."	A condition of the authorization obtained from DFO for the Ontario portion of the dam included construction of fish passage to re-establish the link between the upstream and downstream sections of the river.	When is the detailed impact assessment referenced in Option #4 being undertaken? This section also references the fishing rights of community of Antoine; however, the MNO also holds constitutionally protected rights including the right to fish. Further, MNO has the right to sustainably steward species of importance to the Nation and this should be considered when weighing MNO input.		
16.	7.8 Labour Required During Construction	"Since the contractor has yet to be selected, it is difficult to determine where the workers (if they are not local) will be accommodated."	EIS, by their design, are predictive exercises to understand the potential impacts a project will have on environmental and socio-economic conditions as a result of the Project. Therefore, the EIS must conservatively describe the potential accommodations of the workforce and discuss how this will impact the socio-economic environment.	Please update the EIS to describe a conservative estimate of work force accommodations.		
17.	7.9 Operation Period	"For reference, the conditions listed in the DFO authorization for the Ontario dam are as follows: ..."	There is no mention of MNO involvement in the development of the Operating Plan for the Timiskaming Ontario Dam. This	MNO requires additional engagement on opportunities for involvement in the operating plan, from review to input, to		

			means the plan will not be informed by the foundational Indigenous knowledge of MNO citizens in relation to spawning and egg development habitat.	evaluate MNO interest for the Quebec Dam.		
18.	7.11 Socioeconomic Benefits		<p>While Projects such as this are largely positive, there is no consideration of negative socio-economic impacts within this volume. Instead, it solely focuses on local benefits. Instead, socio-economic impacts should explore impact inequity whereby the sub-populations of MNO citizens may experience varying levels of risks and benefits from the project. Further, this sub-population may have lower resiliency to potential negative changes.</p> <p>What also must be explored, is how disproportionate benefits (e.g., funding, jobs, etc.) to some Indigenous communities may result in local/regional inequities.</p>	The proponent must engage with the MNO to understand how perceived socio-economic benefits may, in fact, result in negative impacts to Métis citizens and how this may result in impact inequity.		
19.	8.1.1 Introduction	"The Agency retains the duty to consult with Indigenous groups and determines the depth of consultation required for the project."		Please provide information related to the determined depth of consultation with the Métis Nation of Ontario for evaluation.		
20.	8.1.1 Introduction	"Throughout consultation, the Crown (as represented by the Agency) has the duty to consult with Indigenous peoples potentially affected by the Project, to determine if there is an impact on Aboriginal and Treaty Rights protected under Section 35 of the Constitution Act, 1982, and further defined through Supreme Court decisions. These rights include the ability to engage in traditional activities, including fishing, hunting, and harvesting of plants and medicines on traditional territory. If there are unmitigable impacts, the Crown has the duty to accommodate those impacts."	This section identifies the Aboriginal and Treaty rights which the Agency, as the Crown, will be considering. However, this was identified without collaboration with Indigenous Nations. Indigenous Nations such as the Métis Nation of Ontario are best placed to identify their rights. This is referenced in the Practitioner's Guide for the IAA, of which this EIS is piloting.	<p>The Agency must work with the MNO to identify key rights that the MNO considers may be impacted by the Project. Further, the Agency and the MNO must work together to understand the nature and content of the rights.</p> <p>PSPC must work with the MNO for procedural based data collection related to the rights to inform the Agencies assessment as PSPC has been responsible for the procedural aspects of consultation during the preparation of the EIS. This is in addition to the forthcoming MNO TKLUS which does not cover all VC related items.</p>		
21.	8.1.1.2 Consultation Requirements and Overview	"This Section of the EIS summarizes the Indigenous consultation activities and outcomes as required pursuant to the EIS Guidelines"	This section specifically references only engagement activities and does not outline the requirements listed in Section	Please identify how the EIS requirements under Section 6 will be fully completed, including:		

			6.0 of the EIS Guidelines or the process undertaken in Section 13.5.	<ul style="list-style-type: none"> The process for documenting the potential or established Aboriginal or Treaty rights, including: <ul style="list-style-type: none"> The location the right is being practiced, The context in which the right is being practiced, How Indigenous peoples cultural traditions, laws and governance systems inform the manner in which they exercise their rights, Indigenous peoples perspectives on the importance of the lands/waters on which the project is located, Frequency of right practice, or seasonality, where applicable. <p>As well as the potential adverse impacts of project components and physical activities on rights and measures to accommodate those impacts.</p>		
22.	8.1.1.4 Indigenous groups consulted	“The Indigenous Peoples that may also be affected by the project, but to a lesser degree included Métis Nation of Ontario representing Mattawa Métis Council, North Bay Métis Council, and Temiskaming Métis Community Council, and Nipissing First Nation.”	The Métis Nation of Ontario is an established rights holder in the Project area with historic Métis communities in proximity and the Project being located within a contemporary harvesting area.	Please describe the strength of claim assessment undertaken to identify the Métis Nation of Ontario as a Nation affected to a lesser degree prior to engagement with the MNO on their rights in the Project area and an assessment of the same. Please note, there is no hierarchy of rights within the Canadian constitution.		
23.	8.1.6.1 Notification of Project EIS and Consultation on the Draft EIS Guidelines	“The Métis Nation of Ontario was notified of the project in a letter sent by PSPC in April 2017. This letter advised an Environmental Effects Evaluation (EEE) was being completed prior to finalizing the design phase of the Project and requested information about “aboriginal or treaty rights or traditional activities or aboriginal traditional knowledge in the area of the Project site” (H. Gill, personal communication, April 6, 2017).”	The request for information about “aboriginal or treaty rights or traditional activities or aboriginal traditional knowledge in the area of the Project site” was requested in advance of capacity funding provision as part of the engagement agreement.	The MNO requires sufficient capacity to facilitate involvement and the request sent in 2017 predated the engagement agreement by 4 years. Without capacity, engagement on specific projects is limited. All pre-capacity engagement activities must be viewed through this limiting lens.		

24.	8.1.6.5 Summary of the Métis Nation of Ontario key issues and concerns	“A list of VCs is expected to be submitted to PSPC by the end of 2021 based on a workshop held with MNO Region 5 citizens in 2021.”	There are no details available on how PSPC will integrate identified MNO VCs into the assessment process, nor how PSPC will complete any required data collection for the VCs for integration into the final EIS.	How will PSPC integrate and collect data and additional required data on potential MNO VCs? Particularly as Section 13.5 is reliant on the MNO TKLUS for all future data provision/collection.		
25.	9.2 Study Areas	“The study areas make it possible to identify the aquatic and terrestrial components that are located within the perimeter of the Project or are likely to be affected by the Project’s implementation. Two study areas were defined for this Project: the aquatic study area (ASA) and the terrestrial study area (TSA) (Map 9.1), descriptions for which are provided in the following sections. To provide a general understanding, descriptions of some specific components located outside of these areas, including the watershed, the administrative region of Abitibi-Témiscamingue and the Regional County Municipality (RCM), have also been included.”	<p>The study areas defined do not include a project footprint, local study area, or regional study area, as directed by the EIS Guidelines in Section 3.2.3. This means there is no differentiation between areas of anticipated direct physical disturbance, areas where project-related effects can be predicted and measured, and no area established for context for the determination of significance of project-specific effects/an area where cumulative effects can be assessed.</p> <p>This is particularly problematic in relation to the Terrestrial Study Area, which is the area directly affected by the work (i.e., the project development area) and highly developed Quebec shoreline; it does not consider any areas along the Ontario shoreline where wildlife may frequent. This influences the overall assessment of impacts to wildlife supportive of Métis rights and minimizes the view of the overall assessment as data from the biological environment assessment is used in consideration of impacts to Métis rights.</p>	Please update the assessment to include the standardized boundaries typically used in assessment processes and expand the overall assessment to include potential local and regional impacts.		
26.	10 Methodology		The spatial boundaries of the assessment are unclearly defined. Instead of a Local and Regional study area and Project footprint, per VC, there is just a Terrestrial Study Area and an Aquatic Study Area. The EIS Guidelines require a description of spatial boundaries for each VC (local, regional and project) and for each spatial boundary to account for Indigenous knowledge and land use. This is not	Please update to clearly identify spatial boundaries at each scale and delineate how they were defined using any information provided from the MNO.		

			apparent in this volume or in Volumes 11 or 12.			
27.	10.1.1.5 MNO	<p>Until the results of the VC workshop are made available and for the purposes of the impact assessment, we have identified a draft preliminary set of Métis VCs based on consultation activities that have occurred to date with the MNO. The main issues and comments raised during these activities are documented in Part C, Chapter 8 and will be considered MNO VCs:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Métis way of life which includes sustained (or improved) health of biological ecological, economic, social, cultural and spiritual conditions; • Metis Rights; • Fish - particularly Lake Sturgeon, and including the efficacy of the fish ladder and the need to monitor its use; • Métis harvesting. 	The MNO VCs identified must be reordered in order to capture MNO priorities. See Appendix B for details.	See Appendix B for suggested MNO VC reordering and additional proposed preliminary MNO VCs.		
28.	10.1.2 VCs from the legislation, the Guidelines and the scientific experience		<p>The physical, biological and Indigenous/Non-Indigenous Assessment components do not include the necessary interconnection to adequately consider impacts to Métis rights. For example:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Air quality may influence Métis citizens' perceptions and change preferences in proximity to the project. • Noise may influence Métis citizens' perceptions and change preferences in proximity to the project. • Volumes and sediment quality may influence Métis stewardship of fish and result in increased negative perceptions related to the project. • Volumes and soil quality may result in increased negative perceptions related to the project. • Surface water quality may influence Métis stewardship of 			

			<p>fish and result in increased negative perceptions related to the project.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Changes to ice regime may result in increased negative perceptions and changes in preferences in proximity to the project. • Changes to aquatic species may influence Métis stewardship of fish and result in increased negative perceptions related to the project. • Changes to terrestrial species may influence Métis stewardship of fish and result in increased negative perceptions related to the project. • Changes to navigation may impact the exercise of Métis rights. 			
29.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	<p>“The detailed assessment of the environmental effects of the interactions identified in Table 6.9 (presented in Chapter 6) for the selected Option 1 and reproduced here in Tables 10.1 and 10.2 is described in more detail in Chapters 11 ,12 and 13, which includes the potential mitigation measures that will need to be implemented to minimize the environmental effects of the work.”</p>	<p>No mitigation measures have been collaboratively developed with the MNO. This must occur, particularly for impacts to Métis rights, once adequately assessed.</p>	<p>Please work with the MNO to assess the level of impact on Métis rights and interests and then collaboratively develop mitigation measures which directly and proportionally address these identified impacts.</p>		
30.	Table 10.1 Matrix of interactions between environmental and project components	<p>In Table 10.1, Wildlife species are not indicated to potentially interact with traffic collisions under “Emergencies”. In Chapter 12.2, page 12-126 states: “Increased site traffic is like [sic] to cause the mortality of some animals. However, mortality is unlikely given the lack of quality habitat for terrestrial wildlife in the immediate vicinity of the dam. However, the presence of a travel corridor along the roadway – depending on its use – could increase this likelihood.” Additionally, in Appendix 1 of Chapter 12.1, larger mammals outside of the four observed during the report census in 2017, such as deer, moose, and bears, were noted to potentially occur within the</p>	<p>If the dam area possibly constitutes a travel corridor, and the increased site traffic could potentially increase the likelihood of animal mortality, then traffic collisions should be marked as having potential interrelations with Wildlife Species and Habitats.</p> <p>If the definition of “traffic collisions” in this case is limited to collisions with other vehicles or project components, then this definition should be expanded to include traffic collisions with wildlife.</p>			

		Timiskaming Dam Complex area (see Appendix 3 of Biofilia's report).				
31.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1			Please identify why temporary construction of site facilities does not have an interaction with air quality as heavy machinery, likely diesel, will be used in this work preparation task.	
32.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1			Please identify why temporary construction of site facilities does not have an interaction with noise as heavy machinery will be used in this work preparation task.	
33.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1			Please identify why dewatering does not have an interaction with ice. Is this considered as part of the construction of the cofferdam? If so, please explain the distinction for other components (e.g., migratory birds).	
34.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1	Construction activity has the potential to generate noise, dust and impact air quality. This must be considered in relation to wildlife in proximity.		Please identify why aspects of water management and construction of the new dam do not have interactions with wildlife species and habitats.	
35.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1	Construction activity has the potential to generate noise, dust and impact air quality. This must be considered in relation to endangered species in proximity.		Please identify why aspects of water management and construction of the new dam do not have interactions with endangered species.	
36.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.2			The Matrix of interactions between environmental and project components must be updated to reference interactions between Métis specific VCs as per Appendix B as well as interactions with physical, biological and non-Indigenous VCs noted in Comment #28.	
37.	10.4.1 Evaluation Criteria				Please identify why 'Direction' was not used as an evaluation criterion (i.e., the relative change compared to existing conditions [positive, or adverse]).	
38.	10.4.1 Evaluation Criteria				Please identify why ecological/socio-economic context was not used as an evaluation criterion as this typically considers the unique characteristics or value of an area and discusses how the VC may be important to the overall ecosystem function or sustainability.	

39.	10.4.1 Evaluation Criteria	“The analysis takes into account five criteria in order to quantify the environmental and social effects as much as possible. When it was shared, Indigenous and local community knowledge was used in defining the evaluation criteria for VCs.”	<p>The five criteria identified within this section do not account for the assessment of level of severity of impact as per guidance under the <i>IAA</i> including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cultural well-being which considers the ability of the MNO to continue customs, traditions and practices that are integral to the group’s distinct culture, • Cumulative impacts which seeks to understand the degree to which the existing exercise of rights may be more or less vulnerable to effects from the project, • Governance which considers how the project impacts systems of governance and nation self-determination, including management of traditional resources, • Impact inequity which considers community subpopulations and the resiliency of that population to negative impacts, and • Health which considers the health of the community as a whole, including physical, mental, emotional and spiritual health. 	Please work with the MNO to identify criteria to consider when analyzing severity of impact in order to accurately quantify project impacts both within this section and to be further refined within section 13.5.		
40.	10.5.1 Mitigation Measures	“Once the environmental effects have been identified, mitigation measures are identified to avoid, minimize or manage any potential negative effects.”		See Comment #29		
41.	10.5.2 Residual Effects		There is no discussion within this methodology section of the assessment of cumulative effects. This would allow for consideration of residual effects and how they interact cumulatively with residual environmental effects from other physical activities (e.g., the city of Témiskaming, Rayonier Advanced Materials, Route 63, Route 101, and future mining developments).	Please update the EIS to include methodology for the completion of a cumulative effects assessment for the Project that includes a project and activity inclusion list, pathways for cumulative effects, mitigation of cumulative effects collaboratively developed with the MNO, and characterization of residual cumulative effects outside of targeted cumulative effects volumes which are forthcoming.		

			<p>This should be integrated within various sections of the EIS as per Section 7.6.3 of the EIS Guidelines and as per the Canadian Environmental Assessment Agency's Operational Policy Statement for Assessing Cumulative Environmental Effects under <i>the Canadian Environmental Assessment Act, 2012</i>, and Technical Guidance for Assessing Cumulative Environmental Effects under <i>the Canadian Environmental Assessment Act, 2012</i>.</p>			
42.	11.1.1 Concerns and comments on the physical environment	<p>"During consultations with Indigenous communities, the main concerns raised were related to water quality (resuspension of SS and other contaminants during construction) and water management during and especially after the work."</p>		<p>This section should be moved to the effects assessment portion of the Physical Environment as it deals with expressed concerns related to the activities undertaken during and after project works.</p> <p>Further, this section should, instead, focus on the baseline conditions provided by the MNO in the TKLUS that are specifically related to the physical environment and baseline conditions related to the potential MNO VC interactions (e.g., existing MNO perceptions and preferences)</p>		
43.	11.1.6 Soundscape	<p>"Figure 11.6 shows the sensitive areas and receptors located within a 1 km radius of the work site (red). The green and orange areas represent sensitive residences and the Rayonier plant located near the construction Project, respectively. The points of reference on the figure show other sensitive receptors, such as hospitals, schools, places of worship and any other places where noise may have a significant impact on health or the smooth running of operations. The business and the residence of the dam operator were also identified as sensitive due to their immediate proximity to the work site."</p>	<p>No sensitive receptors for the exercise of Métis rights was used in the characterization of baseline conditions for the 'soundscape'.</p> <p>While the section specifies that "information provided by Indigenous communities, the Project area will not be used on a permanent basis" the exercise of Métis rights, is by nature, fluid and changing. However, this does not mean it cannot be impacted by changes to the soundscape.</p> <p>In order for impacts to be understood, there must be an accurate characterization of baseline conditions with which to compare to.</p>	<p>Please identify why a sensitive receptor was not identified for the exercise of Métis rights? A potential receptor location could have been identified within the 1 km radius, north of Thorne and north of the Ontario road, east of Zone 2, 3, and 4 residences, to represent the conditions necessary for harvest.</p>		

44.	11.1.9.4 Sediments	"No data are available on the level of contamination of river bottom sediments in the portion of the study area that is likely to be directly impacted by the work."		Please identify why no specific baseline data was collected on the level of contamination of river bottom sediments in the portion of the study area that is likely to be directly impacted by the work as this would facilitate assessment of project impacts.		
45.	11.1.9.5 Groundwater	"There is very little data on groundwater quality in the terrestrial study area."		Please identify why no specific baseline data was collected to supplement the limited data on groundwater in the terrestrial study area.		
46.	11.2 Effects on the Physical Environment		The spatial boundaries of the assessment are unclearly defined. Instead of a Local and Regional study area and Project footprint, per VC, there is just a Terrestrial Study Area and an Aquatic Study Area. The EIS Guidelines requires a description of spatial boundaries for each VC (local, regional and project) and for each spatial boundary to account for Indigenous knowledge and land use. This is not apparent in this volume.	Please update to clearly identify spatial boundaries (local, regional and project) for Air, Soil and Water and delineate how they were defined using any information provided from the MNO.		
47.	11.2.1.1.1 Air Contaminants	"Given the low residential density around the Project and the fact that these emissions will be temporary and limited to the construction period, it was felt that modeling of atmospheric dispersal was not needed."	There is no consideration of a potential interaction with Métis rights through increased negative perceptions. This interaction can result in increased avoidance behaviors around the Project area as well as a decrease in preferred conditions necessary for the exercise of rights.	Please update the assessment of air contaminants to consider perceptible effects to Métis citizens.		
48.	11.2.1.1.1 Air Contaminants	"Note that no blasting will be permitted."	Within the narrative of this section it is noted that no blasting will be permitted, however within the mitigation measures listed within the table, mitigation measure #3 indicates that blasting will be minimized.	Please clarify whether blasting will be permitted.		
49.	11.2.1.1.2 Dust	"Activities related to the installation and removal of the cofferdam and the demolition of the existing dam are the Project elements that are most likely to result in the dispersal of dust for which dust abatement measures must be planned."	This section indicates that dust abatement measures must be planned however there is no mention of dust abatement measures within the mitigation measures in the associated table.	Please clarify whether dust abatement measures will be developed and the level of involvement available to the MNO in the development of these measures. As dust can result in increased avoidance behaviors and reduction in preferred		

				conditions, the MNO requires involvement (e.g., review and comment) on any proposed dust abatement measures to ensure they address potential impacts on MNO rights.		
50.	11.2.1.3.3.1.1 Speech Intelligibility during the construction phase			Additional engagement with the MNO is required to understand the exercise of Métis rights in proximity to Point P2 and Point P3 as exceedances are identified for these locales.		
51.	11.2.1.3.3.2.1 Noise Monitoring at the Site	<p>“In acoustic monitoring of noisy phases, the contractor must mandate a firm specializing in sound surveys to confirm noise levels using the method that it chooses. If work phases are found to be noisier than expected, solutions must then be adopted to meet the Project targets as set out in the Project noise monitoring plan.</p> <p>Given the long-term criteria in the Health Canada guide, only monitoring of at least 24 hours for noisy phases will be appropriate.”</p>		Additional engagement is required to understand the MNO requirements for ongoing acoustic monitoring (e.g., targeted involvement and/or review of results).		
52.	11.2.1.3.3.2.2 Consultation and notification	“The community is more likely to be understanding and accepting of Project noise if related information is provided and is frank, and does not attempt to understate the likely noise level, and if commitments are respected.”		Similar to non-Indigenous communities, specific advance notification must also be provided in plain language to the MNO for distribution to its citizens. PSPC should work with the MNO to identify preferred method, timing and messaging.		
53.	11.2.1.3.3.2.4.1 Quieter Methods	“Examine and implement, where feasible and reasonable, alternatives to rock-breaking work methods, such as hydraulic splitters for rock and concrete, hydraulic jaw crushers, chemical rock and concrete splitting, and controlled blasting, such as penetrating cone fracture.”	This section references controlled blasting which contradicts earlier sections on air contaminants which indicate no blasting will be permitted.	Please clarify the position and project activities related to blasting.		
54.	11.2.1.3.3.2.4.6 Heavy Truck Restrictions	“If levels are too high based on actual site conditions, quickly adopt solutions to meet the Project targets as set out in the Project noise monitoring plan.”		The MNO requires involvement in the Project noise monitoring plan referenced (e.g., review of document and/or more targeted involvement where capacity is available).		
55.	11.2.1.3.3.2.4.6 Heavy Truck Restrictions	<p>“2. Provide advance notification to residents concerning construction duration, activities and their expected duration.</p> <p>3. Provide information to neighbours before and during construction through media.</p>		See Comment #52		

		4. Install an information board in front of the Project site with contact information for Project and the Project's website address."				
56.	11.2.1.3.3.2.4.6 Heavy Truck Restrictions	"Examine and implement, where feasible and reasonable, alternatives to rock-breaking work methods, such as hydraulic splitters for rock and concrete, hydraulic jaw crushers, chemical rock and concrete splitting, and controlled blasting, such as penetrating cone fracture."		See Comment #53		
57.	11.2.2.1 Sediment Volumes and Quality	"At first glance, as they are from upstream, where upstream sources of contamination do not seem to have affected sediment quality (see the conclusions in section 11.1.9.4 of the study by Arbour, 2020), they are unlikely to be contaminated in excess of the criteria for protecting the aquatic Environment."	Levels of mercury in sediments do exceed water quality guidelines for the protection of aquatic life. Additionally, as per Section 11.1.9.4 "Although the levels found at Stations 2 and 3 generally do not exceed the guidelines, they do show the past and current effects of releases from Rayonier, including those of lead and mercury accumulated in sediments."	Please revise to include mercury contamination in sediments as a potential environmental impact due to mobilization during construction and provide adequate mitigation measures to address this concern. Mercury contamination in sediments can lead to bioaccumulation in fish through the food web, which are then consumed by humans. Contamination of food sources for the MNO is a primary concern and must be adequately addressed.		
58.	11.2.2.1 Sediment Volumes and Quality	Possible effects table	Mitigation measures are vague (e.g. "train employees") and lack commitments or plans that must be acted upon.	Mitigation measures must include more descriptive language and direction to ensure commitments are carried over to the implementation of the Project. For example, wording as follows is recommended: "the preparation of a soil and sediment management plan and an erosion and sediment control plan will be developed for use by contractors."		
59.	11.2.2.1 Sediment Volumes and Quality	Installation of a turbidity curtain to contain suspended sediments.	Only one turbidity curtain has been planned for use through Phase 1. Since specifications for the turbidity curtain have not been provided (type, fabric, pore size), the concern is that the turbidity curtain will not be suitable for containing fine sediments mobilized during works. Additionally, turbidity curtains may become buried or damaged throughout project works, therefore, reuse of the same turbidity curtain is impractical.	Mitigation measures to contain sediments must not rely solely on a single turbidity curtain. As with the comment above, an explicit commitment to preparing a soil and sediment management plan and an erosion and sediment control plan and a means to monitor and report on its implementation, is recommended.		
60.	11.2.2.2.1	"...about 30 m ³ of contamination from petroleum hydrocarbons and PAHs has been confirmed on	Given the presence of known contamination in other locations on Long	Please develop a sediment and soil management plan to prepare for and		

	Soil volumes and quality – Existing contamination	Long Sault Island. No action was taken, as the risk of migration was deemed to be low. As the site is located away from the new dam and the new road layout, no particular measures are required.”	Sault Island, there is the potential that as-yet unidentified contaminants are present.	address the potential to encounter unexpected contaminated sediments and soils.		
61.	11.2.2.2.2 Soil volumes and quality – Potential contamination	Possible effects table	Mitigation measures are vague (e.g. “place limitations on storage of hydrocarbons onsite”) and lack commitments or plans that must be acted upon.	Mitigation measures must include more descriptive language and direction to ensure commitments are carried over to the implementation of the Project. Please prepare (a) a soil and sediment management plan, and (b) a spill prevention and response plan. Please indicate who will implement them and how their efficacy will be monitored and reported on.		
62.	11.2.3.1 Groundwater dynamic	“...a portion of the river between the current dam and the cofferdam will be drained. This could result in a decrease in the water table level on adjacent lands (Long Sault Island and the left shore of the Ottawa River).”	This statement is concerning, particularly because it does not identify any related effects. For instance, it is not clear whether there be any impact to the water levels within the mouth of Gordon Creek, which is also located on the left bank of the Ottawa River immediately downstream of the proposed cofferdam	Please provide baseline groundwater monitoring data and an analysis /assessment of the potential for water drawdown effects within Gordon Creek. This is of importance to MNO as Gordon Creek is an important fish habitat area, and water drawdown can affect fish migration, spawning habitat, water quantity and water quality.		
63.	11.2.3.2 Groundwater quality	Possible effects table	Mitigation measures are vague (e.g. “require limitations on the storage of hydrocarbons on the site”) and lack commitments or plans that must be acted upon.	Mitigation measures must include more descriptive language and direction to ensure commitments are carried over to the implementation of the Project. Please prepare a spill prevention and response plan. Please indicate who will implement it and how its efficacy will be monitored and reported on.		
64.	11.2.3.3.2.1 General	Phase 1 “...all flow from the Timiskaming reservoir will be managed through the Ontario dam, which has a maximum hydraulic capacity of 1,955 m3/s, at maximum operation of the reservoir. That flow corresponds to a 10-year flood.” “Since the hydrological forecasts show a high risk of exceeding the maximum operating level for the reservoir, measures must be put in place to evacuate the site and remove the cofferdam within	The high potential that the cofferdam will need to be removed within a span of 24-48hrs is a concern. Rapid removal of the dam can be expected to have significant impacts to water quality and, by extension, fish and fish habitat. These effects have not been characterized or quantified in any way in this or other sections of this impact assessment, meaning that the assessment may be dramatically underestimating potential project effects.	Please provide: a) a description and assessment of potential impacts related to the emergency removal of the cofferdam. Special emphasis on impacts of rapid flow increase and sediment loadings are requested. b) a description of effects associated with the prolonged diversion of water through the Ontario dam. Modelled effects on fluvial morphology and sediment mobilization are requested.		

		24 to 48 hours to allow for water to be released on the entire dam on the Quebec side.”	Furthermore, the impacts of sending all the water on the Ottawa River at the project site through the Ontario dam for the duration of the project have not been adequately described in terms of scour, flows, water quality, sediment mobilization and any contamination concerns on the Ontario side. The narrow focus of the impact assessment on the Quebec dam limits its usefulness as a tool for decision-making regarding the nature and acceptability of risks on the Ontario side.	These potential impacts are important to understand as they are project-related effects with a potential to affect MNO's interests.		
65.	11.2.3.3.2.4 Summary of the impacts on water levels during the work	Summary of impacts Possible effects table	Mitigation measures listed are not adequate to address the real probability that the maximum operating level of the dam will be breached, and an evacuation and removal of the cofferdam will be required.	The very fact that a project design with a significant flood risk has been advanced for study is concerning. In the face of this risk, the project must include real-time monitoring and reporting of flow levels, warning and community communication systems, and adaptive management plans to deal with flood volumes. If this is to be captured in the Emergency Plan, this should be stated as such and MNO should have an opportunity to review the Emergency Plan prior to the commencement of construction. This plan must clearly state how users of the river below the dams will be alerted to emergency flood releases. This is of high importance to the health and safety of MNO.		
66.	11.2.3.4 Surface Water Quality	“Some Indigenous communities have raised concerns about possible pH changes during demolition and with a new concrete dam.”	This is a valid concern as pH impacts can affect fish health. While it is appreciated that this concern has been brought forward by Indigenous communities, this risk to contamination of surface water quality should be included in the list along with the other risks, not as an afterthought. This wording implies the concern is not fully considered or taken seriously.	Please include pH risks associated with new dam construction and old dam demolition within the main list of potential contamination risks to water quality. This is important so that this impact can be adequately addressed as part of mitigation and can be monitored for compliance.		
67.	11.2.3.4.1	“Scenario 6 is supposed to represent a volume of 370m3 of 0.080mm diameter material being left	The Sensitivity Analysis is the actual Scenario 6 model we need to see. This	Please provide the correct Scenario 6, or the full sensitivity analysis and a		

	Suspended Solids During Construction	behind. However, the modelling used indicates 5mm gravels were considered for this model. Based on this model with gravel, the anticipated DFO thresholds are met. However, “In addition, a sensitivity analysis shows that the DFO thresholds are not met if 227 m3 of material is left in place (1/16 of material under 5 mm used for the cofferdam in Phase 1).”	represents the likely result if an emergency situation requires that the cofferdam be hastily removed, and the Quebec dam opened to prevent flood conditions (see comment 64 above).	description of how this model might apply in the emergency flood situation described in Section 11.2.3.3.2.1.		
68.	11.2.3.4.1 Suspended Solids During Construction		Information about the Ontario or west side conditions and potential to cause scour or suspend sediments under full flow conditions is not provided.	Describe the Ontario or west side conditions with respect to suspended sediments in the event that all flows are allocated to the Ontario dam.		
69.	11.2.3.4.2 Contaminants other than SS	“Given the very low number of fine sediments in the area of the cofferdam, and that the work will not disturb the sediment (no dredging work), there are no risks of these contaminants being desorbed to the point that they affect water quality, given the significant volume of water in the river.”	This statement makes a number of assumptions with no means of verifying them. For instance, it is not clear how it will be confirmed that metals are not contaminating the water quality. Risk of mercury in the water is a significant concern.	Please include a real-time water sampling program to detect and communicate any water quality abnormalities or contamination throughout the project and develop a real-time notification system to users of the watercourse.		
70.	11.2.3.4.3 Debris from the demolition of the existing dam	“During the demolition of the existing dam, the new dam will be closed to serve as a cofferdam downstream and a turbidity curtain will be installed upstream as a preventive measure. The area will be practically waterproof. Debris that falls into that area will therefore not affect the water quality downstream, as it will not be in direct contact with that water. All debris will be recovered before the new dam opens at the end of this phase.”	The turbidity curtain will not provide a waterproof barrier between the upstream environment and the existing dam. Furthermore, pH changes are not trapped by turbidity curtains as pH changes occur at the molecular level. Contact water on the upstream side of the dam is likely to be affected by concrete debris.	Please provide appropriate mitigation measures to contain the demolition debris and prevent pH and turbidity contamination upstream of the existing dam.		
71.	11.2.3.4.4 Déconstruction et présence du nouveau barrage – modification du pH	French title		Please include an English title of the subsection.		
72.	11.2.3.4.4 Déconstruction et présence du nouveau barrage – modification du pH	“Little information is available regarding the effect of concrete on surrounding water quality and fish habitat.”	This statement is incorrect. There are numerous articles and guidelines on the impact of concrete on fish habitat. If the statement is meant to describe studies related to modelling of concrete exposure and pH over time, please specify. Furthermore, this section does little to describe related problems of concrete dust from demolition or the impact of freshly poured concrete, concrete	Please update this statement to accurately reflect the available literature and the subject matter. Furthermore, please assess the potential impact of concrete dust and freshly poured concrete, concrete leachate or concrete wash water on fish or fish habitat and develop a robust mitigation and monitoring plan to minimize any potential adverse effects associated with concrete-related pH effects.		

			leachate or concrete wash water on fish or fish habitat.			
73.	11.2.3.4.8 Assessment of the residual effect	Possible effects table “7. Provide sediment and erosion control measures. 8. Provide a spill response plan. 9. Provide a health and safety plan.”	Mitigation measures are vague (e.g. “Provide appropriate storage areas, restore the riverbed, etc.”) and lack commitments or plans that must be acted upon. Plans to be provided lack direction for what should be included.	Please include minimum standards to be met, information on what plans will be developed and what they will include, and who is responsible for preparing the plans. Please also indicated when plans will be developed and whether MNO will have an opportunity to review them prior to the start of construction. It is our expectation that MNO should have a minimum 30-45 day period prior to construction for this review. Monitoring programs should provide details of who is responsible (and qualified), who reports go to, and how frequently monitoring takes place. MNO should receive a copy of these reports. Please ensure that an environmental monitoring plan is prepared.		
74.	12.1 and 12.2	General headings and information display	The display of information is not intuitive, nor is it consistent between Section 12.1 Description of the Environment, and Section 12.2 Effects on the Biological Environment. Information for baseline conditions and subsequent impact assessment to the environmental baseline should be explicit and displayed in an intuitive manner in the Proponent’s EIS. However, headings under Section 12.1 are not consistent with headings in Section 12.2, making it difficult to ascertain what impacts are being assessed relative to specific baselines. While a methodology is provided in Section 12.1.3 General methodological approach, the lack of consistency makes the review of information challenging.			
75.	12 Biological Environment, Section		There is no description of animal species (abundance, distribution, and diversity) of importance to the MNO. This is likely due	Please amend the assessment to include an adequate local and regional study area for all biological and physical components		

	12.1 Description of the Environment		<p>to the limiting of assessment to the terrestrial study area without expansion to look at local effects, particularly along the shoreline on the Ontario side.</p> <p>This is problematic as within the Biofilla study (Appendix 3) many key species of importance to the MNO were identified in the Timiskaming Dan Bridge Complex Area including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mallard • Common Loon • Canadian Beaver • White-tailed Deer • Grey Wolf • American Marten • Moose • Fisher • Red Fox • Muskrat • American Porcupine • Snowshoe Hare <p>There is no assessment of these species.</p>	and accurately describe the baseline conditions for these components as part of the EIS; with input from the MNO.		
76.	12.1.1 Comments and concerns regarding the biological environment	<p>“The main valued biological components are the health of fish populations and fish habitat, mussel species, and spawning grounds. Water quality, a valued component because of its important role in supporting wildlife populations, is covered in Chapter 11. This chapter also addresses the effects of the project on the quantity and quality of medicinal plants, disturbance to riparian and terrestrial habitats, and the impact on shorebirds and turtles.”</p>	<p>This section specifies that water quality supporting wildlife populations is referenced in Chapter 11. However, upon review of Chapter 11 there is no connection or interaction noted in relation to water quality and wildlife. The only note in relation to surface water and wildlife is in relation to changes in water flow velocity which remarks that the temporary changes will not prevent the use of the area for wildlife.</p>	<p>This deferral in Chapter 12 is inappropriate as there are other interactions from the Project with wildlife including site avoidance by wildlife due to construction noise, changes to the site topography depending on options chosen, etc. These must be considered.</p> <p>Additionally, the surface water quality connection indicated was not carried through Chapter 11 and must be revisited.</p>		
77.	12.1.4.4 Wildlife Habitats of Interest to indigenous Peoples	<p>“Concerns expressed by Indigenous communities include the project’s impacts on aquatic species of significant cultural value such as American eel, lake whitefish (Atikamig), and walleye (Ogaa), or on species at risk such as the lake sturgeon (Namé). Other species of interest include one species of mollusc, the hickorynut, which is of</p>	<p>Indigenous Nations and their concerns are not and should not be aggregated and must be described per Nation in order to accurately capture unique details, issues and concerns.</p>	<p>Please update to attribute information to the Nation that provided it. This will ensure no information is incorrectly attributed to the MNO and vice versa.</p>		

		concern because of its important role in the aquatic ecosystem. Terrestrial species are also a valued ecosystem component. Lastly, at-risk turtle species, bird species (especially waterfowl), and plant species of importance for consumptive or medicinal uses are of interest. Elements of interest to Indigenous communities and the latter's concerns are further described in Chapter 8."	Specific concerns from specific Nations must be attributed to that Nation in a disaggregated manner.			
78.	12.1.5.1.1 Literature Review and Field Studies	"Some Indigenous communities also carried out surveys in 2021, including on Long Sault Island."	Indigenous surveys must be described per Nation in order to accurately capture details. Specific activities completed by specific Nations must be attributed to that Nation in a disaggregated manner.	Please update this section to attribute information to the Nation that completed the specific work in a disaggregated manner. This will ensure no work completed is incorrectly attributed to the MNO.		
79.	12.1.5.1.1 Literature Review and Field Studies	"Some Indigenous communities also carried out surveys in 2021, including on Long Sault Island."	To date, the MNO has not participated in a vegetation survey, nor has the data from the MNO TKLUS been discussed or integrated into the EIS.	Further engagement is required to ensure species of importance to MNO are identified and assessed.		
80.	12.1.5.3 Plants of Interest to First Nations			A listing of plant species of interest to the Métis Nation of Ontario must also be compiled by the proponent and considered in the assessment (in adherence to MNO confidentiality provisions) as changes to a harvesting behavior (e.g., plant, berry and/or medicine gathering) as well as preferences related to the same are identified as potential preliminary MNO VCs in Appendix B.		
81.	12.1.6 Fish and Fish Habitat		There is no information within this section which characterizes the baseline conditions of fish used in the exercise of Métis rights.	Please update this section to properly describe the exercise of Métis fishing rights and associated activities including changes to, or avoidance of, sites and areas used for fishing from project related disturbances; and changes to quality or perceived quality of fish resources for rights-based activities.		
82.	12.1.6.1 Objective	"Due to concerns raised by Indigenous communities about the lack of representation of normal spring conditions, PSPC commissioned		See Comment #77		

		Tetra Tech to conduct supplementary sampling campaign in 2021.”				
83.	12.1.6.3.1 Literature review on previous inventories	Tables 12.5, 12.6, and 12.7	Tables lacks conservation status of each fish species identified during studies in the project area.	Please include conservation status of each species (SARA, COSEWIC, Quebec and Ontario). A summary table of all known fish species, life history stages present, and conservation status for fish in the project area would be helpful in understanding the fish populations in the area.		
84.	12.1.6.3.2.5 Summary of Inventories	“Unlike previous studies, no white perch, burbot, mottled sculpin, lake chub (<i>Couesius plumbeus</i>), banded killifish, emerald shiner, eastern silvery minnow, or johnny darter were caught in 2021.”	Perch and burbot are typically harvested species by the MNO.	Please provide more information in relation to the inventory changes in 2021 specifically related to species harvested by MNO citizens.		
85.	12.1.6.4 Presence of mercury in fish flesh	“The level of contaminants, including mercury, in fish flesh has been identified as a concern by Indigenous communities.”		See Comment #77		
86.	12.1.6.4 Presence of mercury in fish flesh		The section describes, at length, how impoundment of dams increases mercury concentration in fish, but that over time the mercury uptake and bioaccumulation reaches that of background levels in the “natural” environment. However, the number of fish the government recommends for eating within the project area are very low due to mercury presence in the fish tissues. This section does not describe whether the mercury levels now present in local fish tissues are reflective of “background” levels, remain elevated as a result of an impoundment occurring over 100 years ago, or because the past impact is being inappropriately considered the new ‘background’.	Mercury in fish tissue is a significant issue because exposure is cumulative. Please explain how the mercury levels in fish tissues within the project area and surrounding “natural” environments have reached levels that are unsafe for human consumption more than several times a month. If the ‘natural’ level is a current baseline that is the result of an impoundment 100 years ago (a project which did not receive MNO’s free, prior, and informed consent), even the ‘background’ level is unacceptable as a threshold against which to measure current project impacts.		
87.	12.1.6.4 Presence of Mercury in fish flesh	“In the case of the Ottawa River, in particular the portions upstream and downstream of the Timiskaming Dam, the initial impoundment took place over 100 years ago. Consequently, mercury levels in fish should have long since returned to a level close to their initial state and comparable to that found in fish in nearby lakes. This seems to	No independent baseline analysis of mercury levels in fish was undertaken by the proponent.	The EIS should be updated with specific testing of mercury levels in fish in the Ottawa River as this will characterize the baseline. This is particularly relevant as the mercury is created during reservoir development and conditions for mercury creation could be duplicated by the		

		be confirmed by the fish consumption recommendations of Ontario and Quebec.”		creation of the cofferdam and other project works. Further, ongoing monitoring of mercury levels should be undertaken following completion of construction.		
88.	12.1.6.4 Presence of Mercury in fish flesh	“Fish consumption data for the Ottawa River were obtained from the Government of Ontario website (Government of Ontario 2021e) for Lake Temiscaming 54 km upstream of the dam (2020 data) and at Lac la Cave, 24 km downstream of the dam (2017 data) (Table 12.10).”	Fish consumption advice relied upon within this section does not include specific MNO consumption levels as the MNO was not engaged by the Government of Ontario in the development of this data set.	Direct engagement with MNO on fish consumption levels should have been undertaken as part of the EIS development.		
89.	12.1.6.4 Presence of Mercury in fish flesh	“Although the recommended number of fish meals per month for the river appears to be roughly equivalent to that for natural environments, the fact remains that Indigenous communities would like to eat more fish than the meal guidelines set out in these guidelines, or at least eat fish when they want without having to worry about contamination.”		See Comment #77 and #78		
90.	12.1.6.5.3 Searches and characterization of spawning grounds		Data maps for spawning characterization on the Ontario side of the river have not been included. While the literature review provides ample evidence of spawning downstream of the Ontario dam and the Aquatic Study Area (ASA) encompasses the Ontario side of the Ottawa River, only the Quebec side data is shown. Incomplete data presentation may skew the identification and assessment of effects: spawning habitat on the Ontario side may be impacted by prolonged, increased flow through the Ontario dam.	Please include Ontario side data throughout the entire ASA so that risks to fish spawning on the Ontario side can be adequately assessed. Please complete an assessment of effects to spawning habitat on the Ontario side based on the Ontario data.		
91.	12.1.6.5.3.1.11 Other Species	“Several species were caught in some of the studies consulted but no details or information were provided on spawning or the capture of eggs, larvae, or adults in spawning or post-spawning stage.”	While no details on the spawning or capture of eggs, larvae or adults in spawning or post-spawning stage were noted, MNO requires information on the ‘other species’ identified to ensure that all species typically fished by MNO harvesters are represented.	Please provide a listing of all ‘other species’ identified in the studies consulted.		
92.	12.1.6.5.4 Search for and characterization of	“...various types of fishing gear (driftnets, gillnets, hoop nets, and fishing rods) were deployed in 2021 to cover the ASA upstream near the dam	The 2021 spawner sampling program did not include the Ontario side of the river (only upstream and downstream of the	The exclusion of the Ontario data and lack of sampling in 2021 on the Ontario side represents a data gap in the ASA.		

	spawning grounds in 2021	over a distance of 500 m and downstream of the dam over a distance of 1.5 km.”	Quebec dam), despite the Ontario side being part of the ASA. This is a data gap. This data is important as spawning habitat may be impacted by prolonged, increased flow through the Ontario dam.	The impacts of prolonged, increased flow through the Ontario dam on the spawning of fish is an essential part of the impact assessment which has been missed. Please include appropriate data to fully understand the impacts on both sides of the Ottawa River within the ASA.		
93.	12.1.6.5.3	Table 12.15	Inclusion of Indigenous names for fish species is appreciated. However, the names used are Ojibwe, and are not reflective of all Indigenous peoples in the Study Area.	We respectfully ask that inclusion of Indigenous language names identify which language the names have been taken from, rather than assuming all Indigenous people in the Study Area speak the same language.		
94.	12.1.8 Avifauna		There is no information within this section which characterizes the baseline conditions of avifauna used in the exercise of Métis hunting rights.	Please update this section to properly describe the exercise of Métis hunting rights and associated activities including changes to, or avoidance of sites and areas used for hunting from project related disturbances; and changes to quality or perceived quality of avifauna resources for rights-based activities.		
95.	12.1 Appendix Biofilia’s report (2018) and 2 addendas Appendix 3: Wildlife Species Potentially Present in the Study Areas	Tables 2,3, and 4 reference species found within the “Timiskaming Dam Complex Area”.	This area has not been defined within the proponent’s Chapter, or Biofilia’s study. As such, it is unclear if this refers to the study areas (i.e., the TSA and ASA), or if this refers to the Dam Complex Area including Ontario and Quebec, or if it refers to the Timiskaming region as a whole.			
96.	12.2 Effects on the Biological Environment	“The valued components (VCs) identified (Table 12.30) include fish and fish habitat, migratory birds, terrestrial species and vegetation.”	There is no corresponding section within 12.1 which characterizes the baseline conditions for Mammals. Further, the mammals listed within Table 12.30 have no representative ungulate(s) which are hunted by MNO harvesters in the exercise of their rights.	Please provide baseline details for the species identified, including specific spatial extents for assessment of effects that are applicable to these species and MNO use of these species in the exercise of their rights. Further, please expand the species to include a representative ungulate (e.g., white-tailed deer or moose) which can be assessed.		
97.	12.2 Effects on the Biological Environment	Table 12.30 “Obviously, invertebrates such as aquatic insect larvae and bivalves are present; however, no pre-	Table 12.30 is confusing, as these are not the VCs described in Section 10. Fish and Fish Habitat is a VC. This table describes one of the “components” of “Aquatic Animals” as Invertebrates. No	If one of the “components” is aquatic invertebrates, please explain why no sampling was conducted, nor any analysis of potential impacts to invertebrates performed.		

		project inventory of benthic fauna and insects was conducted in the study area.”	species of invertebrates have been identified. Aquatic invertebrates provide food for aquatic fauna such as fish, birds, reptiles and amphibians.	Please also indicate how changes in flows or construction works will impact available benthic invertebrates that are an important food source for fish and wildlife?		
98.	12.2 Effects on the Biological Environment	“Invertebrates / None identified”	This table indicates that there were no Invertebrates identified, however in Section 12.1 the hickorynut was noted by other Indigenous groups as a species of importance.			
99.	12.2.1 Comments and Concerns			Please see Comment #77 and #78		
100.	12.2.2 Fish and fish habitat	“Obviously, invertebrates such as aquatic insect larvae and bivalves are present; however, no pre-project inventory of benthic fauna and insects was conducted in the study area”	This section indicates that bivalves are present but that no inventory was completed, whereas in Section 12.1.10.2.4 Hickorynut it is noted that the bottom substrate is not suitable for this species.	Please clarify whether bivalves such as hickorynut were or can be present.		
101.	12.2.2.1.1 Habitat alteration	“Mitigation measures to control erosion, such as installing sediment barriers early in the preconstruction phase, will help limit these impacts.”		Will ongoing monitoring be implemented to confirm the effectiveness of sediment barriers for erosion control? If so, the MNO must be engagement regarding the level of MNO involvement in ongoing monitoring (e.g., review/comment and/or participation).		
102.	12.2.2.2.1.1 Alteration of fish movement	“...closure of the dam will temporarily block the upstream and downstream movement of fish and, therefore, cause the temporary cessation of downstream migration through the bays in the Quebec dam.”	This statement appears as a surprise given that fish movements upstream and downstream of the dam complex have not been described as part of the provided baseline.	Please provide additional information on fish migration upstream and downstream of the dam complex. Specific emphasis on answering the following is requested: <ul style="list-style-type: none"> • What fish species rely on migration through the dam complex? • How will dam closures and flow changes impact the life histories of these species? • How do fish currently migrate upstream? 		
103.	12.2.2.2.1.4 Indirect habitat alteration – flows		The summary of potential effects of flow changes fails to adequately address the impact of prolonged flow increases on the Ontario side. It is understood that these high flows are observed during “major flood conditions”; however, prolonged flood flows such as the intended flows during Phase 1 are not a common	Please describe potential impacts to spawning fish and habitat on the Ontario side during Phase 1 of the construction. Please see the information requested in Comment 8.		

			occurrence. How will spawning habitat below the Ontario dam be impacted by these prolonged flood condition flows?			
104.	12.2.2.2.1 Habitat Alteration	“Depending on the chosen method of demolition, effects on fish and fish habitat are possible. In general, these effects could include increased suspended solids in the watercourse, as described above, or debris... It is also possible that the contractor may need to use spot blasting for demolition. In this case, DFO measures for blasting near or in Canadian waters will be followed.”	As per Comment #107, the underwater acoustics related to demolition must be included as a potential impact. This includes blasting and impact hammer, jack hammer, or any other noise-producing works in or adjacent the aquatic environment. This is essential to understanding the effects of the Project on fish and fish habitat. Similarly, as per Comment #72, demolition has the potential to alter pH and adversely affect fish health.	Please assess impacts on fish of demolition related increases in pH and impulsive noise.		
105.	12.2.2.2.3 Mitigation measures during construction period		This section begins by discussing a few vague mitigation measures, such as dates for closure (not listed), fish salvage, and an invasive alien species management plan. However, the remainder of the section goes on to reiterate possible effects of the works and offers no solutions for further mitigation other than a forthcoming offsetting plan.	Stating that impacts to fish and fish habitat are non-significant (Section 12.2.2.6) without fully describing the mitigation measures to prevent significant impacts is not consistent with impact assessment methodology. Please describe the mitigation measures the Project is committing to and how this will limit the impact of the project on fish and fish habitat.		
106.	12.2.2.2.3 Mitigation measures during construction period	“Since there will be a net loss of fish habitat, a fish habitat offsetting plan must be developed and submitted to DFO for approval. DFO will consult Indigenous communities in this regard. This plan will take into account the actual losses assessed after construction is complete. A monitoring plan will be implemented, in accordance with the terms and conditions determined by DFO in its authorization.”	The expected offsetting for fish habitat should align with the MNO needs for the continuing exercise of Metis rights and way of life. As such, any habitat offsetting plan should be sufficient to increase the loss to gain ratio. By approaching offsetting to allow for a ‘net gain’, the Proponent can ensure there is enough suitable fish habitat to support the MNO’s exercise of their rights and way of life.	Please engage with the MNO to understand the approach for net gain in habitat offsetting and ensure conditions are supportive of MNO rights and way-of-life.		
107.	12.2.2.3 Operation	“It should be noted that the use of explosives for demolition of the existing dam will be minimized.”	The impacts to fish, including fish mortality, due to the use of explosives in an aquatic environment have not been adequately described in the potential effects. Furthermore, the underwater acoustics, including sound pressure, of impact	Please include underwater acoustics as a valued component and assess effects from explosives and impulsive equipment (hammers and other equipment) on fish in the effects assessment. The absence of this assessment represents a significant gap.		

			hammers and other heavy equipment can also have detrimental effects on fish. Impacts of underwater acoustics have not been adequately included or assessed. This is a major data gap, as mitigation measures are not included as a result.			
108.	12.2.2.3.3 Impact of concrete on water quality and fish habitat	“In general, the potential effects during the operation period can be controlled or avoided through mitigation measures as providing containment at the work site to avoid discharges into water (see Section 11.2.3.4.1) and decontaminate and restore sites in the event of spills.”	Is this section only dealing with concrete during operations or during construction and demolition, as well? The context is confusing, and the concerns about concrete seem to only address operations, yet the brief mention of vague mitigation measures seem to refer to construction processes.	Please expand on this section (or move to include it in construction and demolition) to describe potential impacts of concrete during all phases (construction, demolition and operations) and provide adequate mitigation measures to address these impacts.		
109.	12.2.2.4 Emergencies	“During emergency situations, effects on fish and fish habitat could result from the following: • Spills of oil or other contaminants; • Malfunction or leaks.”	Emergencies should also include the high risk potential that the cofferdam must be removed, and water flow opened on the Quebec side during Phase 1 (see Comment #8). There are impacts that must be discussed and a mitigation plan must be in place. This is important for the protection of fish / fish habitat and users of the Ottawa River.	Please include a complete description of potential emergencies, particularly the inclusion of emergency flood situations. Furthermore, provide a description of mitigation measures. This is necessary to confirm that appropriate measures are considered in relation to the perceived risk of the emergency situations.		
110.	12.2.2.5 Offsetting measures	“A preliminary fish habitat offsetting plan has been developed to offset permanent encroachments (spawning grounds: 2,347 m ² ; other habitats: 6,917 m ²) and temporary encroachments (spawning grounds: 3,842 m ² ; other habitats: 6,172 m ²), which total 12,361 m ² (Table 12.32). The encroachments could be reviewed to some extent when the project plans and specifications are prepared. At that stage, and during the consultations that DFO holds before it issues its authorization, consultations will also be held with Indigenous communities to obtain their comments on and suggestions for the preliminary plan, with a view to improving it.”	A preliminary fish habitat offset plan has already been developed without MNO input into the overall process and requirement for net gain. This is inappropriate and contrary to previous sections which indicate there will be opportunity for MNO input.	MNO require input into the preliminary fish habitat offsetting plan for permanent and temporary encroachments prior to the project plans and specifications being prepared.		
111.	12.2.2.6 Significance of residual effects	Duration is long but effects are reversible due to the compensation project (no net loss of habitat).	Habitat offsetting is not equal to habitat restoration/reclamation and is meant as a counterbalance to the death of fish and harmful alteration, disruption or destruction of fish habitat. Therefore, the quantification of this evaluation criteria as	Please update the evaluation criteria to be irreversible.		

			being reversible is incorrect. It is a last resort compensatory measure when no alternatives or measures to mitigate are available.			
112.	12.2.2.6 Significance of residual effects	Potential effects table "Install filters on pumps during dewatering to prevent fish from entering."	Refer to DFO's Interim Code of Practice: https://www.dfo-mpo.gc.ca/pnw-ppe/codes/screen-ecran-eng.html It is important that pumps are adequately screened to prevent fish impingement and mortality.	Include criteria for DFO's Interim Code of Practice for End of Pipe Fish Screens.		
113.	12.2.2.6 Significance of residual effects	Potential effects table	This table lacks detailed mitigation measures. As such, the direction to develop detailed management plans should be a commitment within the mitigation measures.	The mitigation measures should at minimum direct the development of a Construction Environmental Management Plan and an Operational Management Plan, each with component plans such as Erosion and Sediment Control Plan, Spill Prevention and Response Plan, Instream Works Plan, Wildlife Management Plan, etc.		
114.	12.2.3 Aquatic species at risk	"The American eel has been identified as a species of interest by Indigenous communities, although it is currently not present in the project area, as downstream dams prevent it from moving upstream."		Please see Comment #77 and #78		
115.	12.2.3.1	Aquatic Species at Risk Significance of residual effects Effects Table " 5. Adhere to dam closure dates and periods and in-water work dates 6. Avoid work that could affect critical fish spawning dates."	Mitigation measures lack least risk window dates for working around lake sturgeon habitat. Additionally, see Comment #113.	Please list critical spawning dates and least risk windows for lake sturgeon. Additionally, see Comment #113.		
116.	12.2.4 Migratory Birds	"It should be noted, however, that in the area where the work is planned, the habitats are very small, disturbed and of poor quality. Moreover, these habitats are bordered by Long Sault Island, the dam and the Rayonier plant and are therefore located in a confined space with constant disturbance, especially noise."	This conclusion is based on the limited spatial extent used for assessment of impacts to terrestrial species; effectively a minimally expanded project development area. If the local assessment area were extended, particularly to the Ontario side of the Ottawa river, there likely would be more habitat identified that is not disturbed and better quality than directly on the Project site or within the Rayonier plant.	The assessment must be expanded to an appropriate local and regional study area.		

			The limited view of the assessment constrains the identification of potential impacts to species, particularly those that would occur during construction activities as a result of noise.			
117.	12.2.4.1 Pre-construction	“The clearing and grading of the construction site will result in the temporary destruction of some of the existing vegetation cover. This will result in an episodic loss of habitat for terrestrial avifauna and of potential nesting sites for the duration of the construction work.”		The term ‘temporary’ must be further defined. How long will the vegetation cover be removed/altered? Further, what constitutes an episodic loss of habitat? How will habitat and vegetation cover be replaced/restored following construction? Will there be opportunity for MNO input and oversight into revegetation efforts for this loss?		
118.	12.2.4.2.1 Phases 1, 2, and 3	“Increased traffic at the site may increase the risk of mortality for some migratory birds. However, this is unlikely given the lack of quality habitat along Long Sault Island and in the immediate vicinity of the dam.”		See Comment #116		
119.	12.2.4.2.1 Phases 1, 2, and 3	“The areas lost due to temporary structures (cofferdam) and in habitats of interest (early successional herbaceous habitat and shrubby/forested banks) total 5,530 m ² (Table 12.34). These areas will be renaturalized. However, this encroachment is not significant given the small areas involved and the low quality of the terrestrial and riparian environments, which consist mainly of scattered trees and low shrubs within a herbaceous layer composed mainly of grasses. As for the permanent structures, the dam and road, the permanent areas lost—habitats of interest, early successional herbaceous habitat and shrubby/forested banks—total 1,025 m ² . These environments located near the structures are of low quality.”	This section is incongruent with the findings within the Appendices of 12.1 which identified many avifauna species within the Timiskaming Dam Bridge Complex Area. The species were present despite the characterization of the habitat as low quality and the removal of 5,530m ² due to temporary structures as well as 1,025 m ² for permanent structures has the potential to impact avifauna and MNO harvesters accessing those species in the exercise of their Métis rights.	Please further describe how species present in the Timiskaming Dam Bridge Complex Area are not impacted by the loss of habitats for temporary and permanent structures as they were identified as present despite the characterization of the habitat as low quality. Further please describe how this will result in impacts to Métis rights and how these impacts will be addressed.		
120.	12.2.4.2.2 Phase 4 – Demolition	“In the area of the cofferdam, a temporary, non-recurring encroachment of 5,530 m ² into migratory bird habitat will occur over a period of approximately 12 months, covering one breeding season. The construction of the new dam and road will result in a permanent encroachment of 1,025 m ² into migratory bird habitat.”	There is no discussion of how the temporary and permanent encroachments will impact avifauna and MNO harvesters accessing those species in the exercise of Métis rights.	See Comment #119		

121.	12.2.4.5 Significance of residual effects	“Effects are considered low magnitude as they will not be observed on all populations and nest mortality or disturbance will be limited.”	The characterization of the magnitude evaluation criteria is incorrectly applied. In Section 10 it specifies that Low means little modification to the characteristics of the component, not a full population scale change. Avifauna are present in the Timiskaming Dam Bridge Complex Area, and there will be both temporary and permanent habitat loss which can be quantified. This effect should have been categorized as Medium as per the direction in Section 10.4.1.1.	Revisit the magnitude of effect.		
122.	12.2.4.5 Significance of residual effects	“The potential effects on migratory birds were considered to be rather small and specific in nature (project footprint) and were considered non-significant overall, as they were not likely to have an impact on the overall scale of a valued component or the ecosystem.”	This section specifies that the potential effects were specific in nature on the Project footprint.	Please describe how effects were considered outside of the Project footprint in a local study area and why this local study area did not include any specific areas on the Ontario shoreline.		
123.	12.2.6 Wildlife and Habitats	“The terrestrial environments in the project area cover a very small area, are disturbed and of poor quality;”	This assertion is based on the limited spatial scope of the terrestrial study area and does not consider the Ontario shoreline which is in close proximity to project works and could potentially experience impacts from project noise and altered perceptions of Métis harvesters resulting in changes to preferred conditions and/or increased avoidance behaviors.			
124.	12.2.6 Wildlife and Habitats	“Additional mammals, amphibians and reptiles are also present. It is highly likely that other species use the riparian habitats in the work area. Some Indigenous communities said that wildlife use the road passing over the dams and the island to travel to the other bank, and that this had been recorded on a surveillance camera. Once more details are obtained (e.g., species, frequency of movement, time of day/night movement, time of year), they will be incorporated into the impact assessment.”	These statements are not definitive enough to satisfy the requirements of an assessment.	Please confirm that the referenced details of species, frequency of movement, time of day/night movement, time of year will be incorporated. Further, please elaborate on if the proponent is intending to complete this assessment or if they are relying on further information from Indigenous communities? In Section 8.1 Indigenous Consultation, on page 8-2, the proponent states: “PSPC has been responsible for the procedural aspects of consultation during the		

				preparation of the EIS with Indigenous groups potentially affected by the project, in both Ontario and Quebec.”		
				This means that the proponent is responsible for conducting all necessary studies and collecting any necessary data. Additionally, if surveillance footage is available of this activity it must be included in the proponent’s assessment of impacts.		
125.	12.2.6 Wildlife and Habitats	“However, it should be noted that these habitats in the planned work area are very small, disturbed and of low quality. Moreover, they are bordered by Long Sault Island, the dam and the Rayonier plant and are therefore in a confined, disturbed area with constant disruptions and noise.”	This assertion is a function of the limited study area for the assessment. Within the Biofilla Census for the Characterization of the Biological Environment, it was noted that observations of terrestrial wildlife took place within the Terrestrial Environment Study Area, and Table 4 within Appendix 3 identified numerous other species of mammals in the Timiskaming Dam Complex Area, including key ungulates harvested by MNO.	Please describe why a more expansive study area was not applied for wildlife and why a details assessment of the Project impacts on mammals hunted by MNO in the exercise of their rights was not undertaken.		
126.	12.2.6 Wildlife and Habitats	“There are no forest tracts, wetlands or significant wildlife habitats in the area that will be affected by the work. As mentioned above, the road crossing the dams and the island may serve as a travel corridor.”	<p>Within the noise assessment, receptors within a 1km radius were identified and assessed. While noise levels were not in exceedance along the Ontario shoreline, noise was estimated to occur in this area.</p> <p>This area also has some forest tracts present. There is potential for wildlife to be present here as well.</p> <p>The noise, while not in exceedance, has the potential to impact the preferred conditions of harvest for the MNO and increase harvester avoidance during construction.</p> <p>This was not considered or assessed, due to both limited engagement and a restricted study area.</p>			
127.	12.2.6.1 Pre-Construction	“Increased traffic at the site may increase the risk of mortality for some animals (vehicle collisions with wildlife). However, this is unlikely given the	This conclusion is contradictory to previously reported information which indicates that wildlife has been recorded	Please assess the level of use as a travel corridor by wildlife species, including explicit listing of species affected.		

		lack of quality habitat for terrestrial wildlife in the immediate vicinity of the dam.”	on surveillance camera travelling over the dams and island. This corridor of movement, while not suitable habitat for mating or food browse, is still important for wildlife connectivity.			
128.	12.2.6.1 Pre-Construction	“Forest clearing and grading of the construction site will result in the destruction of part of the existing vegetation cover and therefore a loss of habitat for terrestrial wildlife. This loss will not be significant, however, since the work will be carried out mainly in grassy areas.”		Please clarify the required ‘forest clearing’ referenced in this section as Section 12.2.6 indicates that there are no forest tracts in the area affected by the work.		
129.	12.2.6.1 Pre-Construction	“The higher noise levels due to the increase in heavy vehicle traffic may also disturb terrestrial wildlife species present in the vicinity of the work area.”		Noise, as a factor for wildlife typically hunted by MNO in the exercise of their rights, as well as a factor related to the preferred conditions of MNO harvesters must be assessed and explored. Following assessment, mitigation must be developed to specifically address any identified impacts.		
130.	12.2.6.1 Pre-Construction	“A standard wildlife-management protocol will be developed and implemented to ensure that animals that enter the work area are relocated. Noise-control measures will also reduce the disturbance to wildlife.”		The MNO must be engaged on potential involvement in the development of a wildlife-management protocol, including review of the protocol and identification of the species the protocol will apply to. As per the MNO-Canada Metis Government Recognition and Self-Government Agreement, and the origins of the MNO as a self-governing body, the MNO have an established right to self-government. This includes the right to control and manage traditional MNO lands and resources. As such, the MNO must be consulted and given the opportunity to provide input on mitigation measures to protect and manage culturally significant wildlife species and resources.		
131.	12.2.6.1 Pre-Construction	“...all mortalities will be recorded, and if high mortality is observed at a specific location, a biologist must be consulted to determine if additional mitigation measures are necessary.”		The MNO must be notified in the event of high wildlife mortality rates.		
132.	12.2.6.2 Construction	“Increased site traffic is like to cause the mortality of some animals. However, mortality is unlikely given the lack of quality habitat for terrestrial		See Comment #130 and #131		

		wildlife in the immediate vicinity of the dam. However, the presence of a travel corridor along the roadway—depending on its use—could increase this likelihood.”				
133.	12.2.6.2 Construction	“The installation of the cofferdam will require forest clearing and grading of the land, which will cause a temporary loss of vegetation cover, the risk of erosion and episodic encroachment on the banks, and thus result in a temporary loss of habitats for terrestrial wildlife.”	There is no identification of what species and what habitat is present as the EIS, up to this point, has minimized the presence of terrestrial species in the project area.	Please provide detail on the type of habitat present and the species affected by the temporary loss.		
134.	12.2.6.2 Construction	“Noise, light and waste from the construction site may also disturb wildlife in the immediate area of the dam.”		Please elaborate on how noise, light and waste from the construction site may disturb wildlife. Further, please describe how these conditions may impact the preferred conditions of Métis harvesters in proximity.		
135.	12.2.6.2.2 Phase 1, 2 and 3	This section presents data on collision reports with different larger mammalian species in the Abitibi-Temiscamingue region over the past five years.		Please provide project specific collision data as the Abitibi-Temiscamingue region is large and not representative of wildlife collisions in any identified study area for the EIS.		
136.	12.2.6.2.2 Phase 4 – Demolition	“Some mortalities may occur in spite of these measures. In addition, the work will cause animals to leave the area, which could result in decreased productivity during this period.”		As this area has been implied as a wildlife corridor more so than a breeding area, the focus of the assessment must be on the displacement of wildlife from the area during construction, operation and how this could alter movement patterns. Please update the EIS with this focus in mind.		
137.	12.2.6.5 Significance of residual effects	“Permanent habitat destruction is associated with the footprint of the new land-based dam-bridge. The footprint of the new dam-bridge is approximately 1,025m ² . “	A similar figure for the current dam-bridge is not provided within the EIS. Instead, in Section 3 page 3-1, the proponent provides dimensions for the width of the current bridge’s sidewalk, roadway, and operating area. In order to effectively assess the significance of habitat destruction associated with the new dam-bridge’s footprint, please provide a similar m ² figure for the current dam-bridge.			
138.	12.2.6.5 Significance of residual effects	“The geographic extent is point (project footprint), as they will be confined to the work area.”	The identification of the geographic extent as being confined to the work area contradicts earlier statements that noise, light and waste from the construction site may also disturb wildlife in the immediate	Please update the geographic extent to be local.		

			area of the dam. This would mean that the effect is, in fact, local in nature.			
139.	12.2.8 Wetlands and vegetation	“As mentioned in Chapter 12.1, there are no forest tracts in the TSA, and the terrestrial natural environments present are small, disturbed and of poor quality compared to locations farther away in the study area. No wetlands, aquatic vegetation growth areas or rare plant associations were identified in the area.”	While no rare plant associations were identified in the area, there were incidents of plant species of importance to MNO within the TSA observed by Hatch (2021). While these species may be present ‘elsewhere’ harvesting locales have meaning to MNO harvesters beyond the species available and are valuable teaching and transmission sites. Additionally, there are forest tracts local to the TSA which must also be considered.			
140.	12.2.8.1 Pre-construction	“The installation of temporary site facilities will require forest clearing and grading of the site, resulting in a temporary and limited loss of vegetation cover, especially grassy areas (see Section 12.2.7.3.2). The vegetation that is left intact could also be damaged by machinery. The introduction and spread of IAS is possible.”		See Comment #117		
141.	12.2.8.1 Pre-construction	“A revegetation plan will be developed in consultation with Indigenous communities. One of the objectives of the plan will be to plant native plant species of interest and to prioritize tree species known to filter the air, such as red pine.”	MNO has not been engaged in relation to the revegetation plan, to date.	Further engagement is required to identify opportunities for MNO involvement and/or input into the revegetation plan to ensure planting of species that are conducive to the exercise of Métis rights.		
142.	12.2.8.1 Pre-construction	“Mitigation measures include installing temporary site fencing around the areas to be cleared, in order to protect trees and vegetation outside the clearing boundaries and minimize forest clearing...”	Installation of site fencing, while an effective mitigation, may have unforeseen consequences on the exercise of Métis rights. Métis harvesters may avoid fences by specific distances and displace them even further from the surrounding area of the Project site. This must be explored.	Please engage with the MNO on potential avoidance of fences by Métis harvesters for a fulsome understanding of how this mitigation may impact the exercise of Métis rights.		
143.	12.2.8.2 Construction	“The installation of the cofferdam will require forest clearing and grading of the land, causing a temporary loss of vegetation cover and occasional encroachment on the banks, which will result in temporary habitat loss (Table 12.34). However, this encroachment will not be significant because of the extremely small areas and the poor quality of the terrestrial and riparian environments involved, which consist mainly of scattered	There is no consideration when referring to the temporary or permanent loss of habitat whether there will also be a loss of species used by the MNO in the exercise of their rights. This must be explored.	Please identify whether species typically used by MNO harvesters in gathering of berries, medicines, plants and/or trees will be affected by the temporary and permanent loss of vegetation cover/bank encroachment.		

		trees and low shrubs within a herbaceous layer composed mainly of grasses. The areas of habitats of interest that will be lost, early successional herbaceous habitat and shrubby/forested banks, total 5,530 m2.”				
144.	13.0 Introduction	“This Chapter is organized in accordance with Section 7.1.9 of the EIS Guidelines so that each Indigenous groups' current conditions and impact assessment appear in a discrete, community-specific section. Each section includes the baseline and the Project effects on valued components (VCs) within the following effects categories”		In addition to the identified VCs listed, MNO specific VCs must also be considered and assessed. Further, interrelated aspects of Métis rights with physical and biological components, as noted throughout this table, must also be considered.		
145.	13.0 Introduction	Other Indigenous groups have certain rights that have been determined through specific harvesting agreements.		Please see Comment #7. Additionally, please be specific of Nations in all references and identify the Métis Nation of Ontario were discussed.		
146.	13.5.1 Introduction	“This section documents the effects of changes caused by the Project to the environment on the current health, socio-economic, cultural heritage conditions, and rights held by the Métis citizens who are represented by the Métis Nation of Ontario (MNO) residing in the Primary Study Communities (PSCs). This section includes a summary of the valued components (VCs) shared to date by the MNO, a description of current baseline health, socio-economic conditions, current physical and cultural heritage features, and current use of lands and resources for traditional purposes. The baseline is followed by an evaluation of potential project effects on Métis citizens, their rights and interests.”		<p>There must be clarity between PSPC and the MNO on steps moving forward for an assessment of Métis rights, including confirmation that this will be undertaken and further communication on how additional data will be collected.</p> <p>From this Section, it appears that PSPC is wholly reliant on the forthcoming TKLUS for all data related to Métis rights including identifying the rights, the context of the rights, the guiding values and topics of the rights, the level of impact to the rights, the level of severity and mitigation.</p> <p>This is an inappropriate requirement from a standard TKLUS which typically forms a baseline of Métis harvesting rights and further data collection and assessment by both the proponent and the MNO is required.</p>		
147.	13.5.2 Summary of MNO Valued Components			See Comment #28 and Appendix B		
148.	13.5.3.2 Métis Governance			Please update this section to reflect the <i>Métis Government Recognition and Self-Government Agreement</i> . Information		

				related to this can be identified through engagement with the MNO and through publicly available sources such as the MNO website.		
149.	13.5.3.13 Potential or Established Aboriginal or Treaty Rights	“MNO rights have been accommodated by the provincial government within the harvesting territories identified by the MNO. This accommodation is legally enforceable and obligates the Crown to consult when there are plans, policies, or project authorizations that could impact Métis rights and interests”	The MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting is not an ‘accommodation for Métis rights’ as referenced within this section; rather it provides “Recognition of Métis Harvesting Rights in Ontario”. It should be noted that while the Framework Agreement is limited to harvesting right meaning hunting, trapping, fishing and gathering or natural resources for food, social or ceremonial purposes, the MNO asserts collectively-held Métis commercial harvesting rights as well as other Métis rights unrelated to harvesting.			
150.	13.5.3.13 Potential or Established Aboriginal or Treaty Rights	“As the stated MNO rights in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area are tied to current use of lands and resources for traditional purposes as defined in CEAA, 2012, an assessment of the impacts on these current uses will also integrate the impact to the collectively held Métis right. Current use of lands and resources for traditional purposes, including areas and sites where Métis citizens fish, hunt, trap, harvest medicines, as well as camps and travel routes, are expected to be documented in the MNO-led Traditional Knowledge and Land Use Study.”		Please update to specify Métis Harvesting rights as other Métis rights are not tied directly to the activities of hunting, trapping, fishing and gathering. Suggested change: As the stated MNO harvesting rights in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area are related to current use of lands and resources for traditional purposes as defined in CEAA, 2012, an assessment of the impacts on these current uses will also integrate the impact to the collectively held Métis harvesting rights.		
151.	13.5.3.13 Potential or Established Aboriginal or Treaty Rights	“As the stated MNO rights in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area are tied to current use of lands and resources for traditional purposes as defined in CEAA, 2012, an assessment of the impacts on these current uses will also integrate the impact to the collectively held Métis right.	Please note, while some aspects of Métis harvesting rights are tied to typically assessed aspects of current use of lands and resources for traditional purposes, qualitative aspects such as preferences and preferred conditions may not be expressed as part of a standard Traditional Knowledge and Land Use study and must be explored through additional engagement with the MNO.	Please engage with the MNO on qualitative aspects of harvesting rights such as preferences and preferred conditions, where additional data is required.		

152.	13.5.4.1.1 Health and Socio-economic Conditions for Well-being	“However, access to these employment and business opportunities may be limited for Métis women and lone-parent households if the overall socio-economic conditions reported generally for Métis nationally are true for this region (CONFIRM WITH MNO). Furthermore, the types of Métis owned businesses and joint ventures is unknown, so the extent to which local Métis citizens will benefit is challenging to predict. Given that there are poorer health outcomes generally for Métis people in Ontario compared with the overall provincial population, the citizens in this region may be more vulnerable than the general population to impacts on health and well-being. Therefore, any measures taken to improve access to employment would help optimize the overall positive effect it could have in this region and on the Métis citizens living in it.”	While this section loosely relates impact inequity in terms of socio-economic conditions it does not take the step of describing interrelation of impact inequity on Métis rights as a whole. For example, the impact inequity that may arise from participating in a western economy versus continuation in the traditional economy and how this may result in negative impacts to Métis harvesting rights. Impact inequity of this nature must be explored through continued engagement with the MNO.			
153.	13.5.4.1 Project Impacts on Health and Socio-economic Conditions	“These effects may be positive or negative depending on the context of the VC and the perspectives and individual choices of the Métis citizens that could be impacted.”	While individual Métis citizens may experience positive or negative impacts from the Project, impacts to Métis rights must be characterized on a collective basis as Métis rights are collectively held.	Please update the viewpoint of this section to be of collective Métis rights rather than individual benefits/impacts.		
154.	13.5.4.1 Project Impacts on Health and Socio-economic Conditions		As mercury loading in fish was not fully characterized, it is not carried forward to this section for consideration as a potential impact to Métis health.	Please provide rationale for the lack of consideration of additional mercury and/or baseline testing of existing mercury levels.		
155.	Table 13.2 MNO Rights Indicators and Levels of Severity: Health and Socio-Economic Valued Components (DRAFT FOR DISCUSSION)			MNO requires additional, targeted engagement with PSPC on the identified table.		
156.	Table 13.2 MNO Rights Indicators and Levels of Severity: Health and Socio-Economic Valued Components (DRAFT FOR DISCUSSION)	Indicator: That rights-bearing Indigenous groups have adequate advance notice of employment and business opportunities related to dam construction so that they may position themselves – either in training, joint ventures, business agreement or in other ways – to have an equitable opportunity to bid on business tenders or to position their businesses to optimize their ability to benefit from the construction activities (creating new or pivoting their existing business offerings).	The Low-Medium and High definition of Rights Residual Effect Severity/Magnitude varies from the Negligible or Positive Effect in language which makes comparison and selection of a level difficult.	The definition of Rights Residual Effect Severity/Magnitude must be further refined with MNO to ensure continuity between criteria.		

157.	13.5.4.2.3 Physical and Cultural Heritage Rights Context	“Changes to the water quality in the Ottawa River, dam developments changing seasonal flow, fish abundance, species diversity and migration patterns, and uses of Long Sault Island have impacts on sustaining cultural and physical health and well-being. These historical actions and persistent industrial, transportation, and municipal land uses have changed the real and perceived quality of these areas and resources necessary for practicing Indigenous rights.”		This passage touches upon key aspects of Métis Stewardship which can be expanded upon through additional engagement with the MNO.		
158.	Table 13.4 Indigenous rights Indicators and levels of severity: Physical and Cultural Heritage Valued Components – DRAFT SUGGESTED ONLY			MNO requires additional, targeted engagement with PSPC on the identified table.		
159.	Table 13.4 Indigenous rights Indicators and levels of severity: Physical and Cultural Heritage Valued Components – DRAFT SUGGESTED ONLY		The indicators referenced touch upon preferences related to the exercise of Métis rights. However, this should be carried throughout the assessment and not just applied for the measure of severity of impact.	Additional engagement is required in order to carry the concept of preference throughout the EIS and apply it to the various effects assessments.		
160.	13.5.4.2.6 Assessment Changes in Natural State of Ottawa River and Long Sault Island	Mitigation measures proposed to address these historic and potential project construction and operations effects could include, the following activities: <ul style="list-style-type: none"> • Discuss opportunities with Indigenous groups to re-establishing natural vegetation on Long Sault Island; • Inviting Indigenous groups to harvest any trees and plants with cultural value prior to the construction of the new dam; • Involving Indigenous groups in the planning, design, siting, installation and maintenance of a plaque or other permanent structure that provides the history of the Ottawa River and Long Sault Island and its importance to Indigenous cultural and physical heritage; 	The mitigation proposed is generic to broader Indigenous Nations and must be targeted to the MNO within this Section.	Further engagement is required to ensure targeted MNO mitigation.		

		<ul style="list-style-type: none"> Respecting and allowing space for Indigenous groups to conduct cultural ceremonies prior to the construction of the new dam to bring recognition and awareness to the historical alteration of the Island and Ottawa River which may subsequently help to heal these historical impacts and build reconciliation with the impacted Indigenous groups. 				
161.	13.5.4.2.6 Assessment Changes in Natural State of Ottawa River and Long Sault Island	“There are no viable proposed mitigation measures possible for the alteration of the Ottawa River from its natural state and thus there is a negative residual effect of the project construction and operations on the physical and cultural value of the Ottawa River. The residual effect on the cultural and physical heritage value of the Ottawa River is considered medium in magnitude since it impacts portions of the Ottawa River, occurs in the Project footprint, occurs over the long-term since the effect extends beyond the 3-year construction phase and throughout operations, and is continuous since it occurs without interruption for the life of the Project. The effect is permanent, as with the impacts on Long Sault Island, because removal of the dam is not considered. The effect is non-significant given the low geographic extent of the effect.”	While a residual effect is identified, there is no cumulative effects assessment undertaken.	Please confirm a cumulative effects assessment will be undertaken for residual impacts to Métis rights, related to this or any other VC within the EIS. Particularly as this is required as per Section 7.6.3 of the EIS Guidelines.		
162.	Table 15.1 Identification of risk, their magnitude and protective, design or mitigation measures			MNO requires engagement on various plans referenced within Table 15.1 including the construction emergency response plan, and emergency response plan. The MNO also requires further engagement on ongoing monitoring to be undertaken to assess capacity to participate and level of interest.		
163.	16.1 Projected Climate Change		MNO harvesters, as active land users, have a unique relationship with the land and can contribute a unique perspective to the conversation around climate change and how it may influence the Project.	Further engagement is required to understand harvesters’ perspectives in relation to climate change.		

164.	22.1 General Monitoring Plan	“All of the proposed mitigation measures (Tables 18.1, 19.1, 20.1 et 21.1) will be subject to environmental monitoring during construction.”	This statement needs to be supported with additional detail in order to establish accountability. This is an important part of the Project, and confidence in the monitoring program to identify and act upon potential impacts to the environment is critical for MNO.	Please provide direction for the development of a Project- and site-specific Environmental Monitoring Plan. Please ensure that the EMP identifies who is responsible for preparing the monitoring plan, how MNO will be afforded an opportunity to review it before construction commences, who is responsible for implementing it, what oversight for compliance will occur, and how MNO will be provided with copies of all EMP reports. Please ensure that the mitigation measures are further defined in terms of specific component plans (such as Erosion and Sediment Control Plan, Spill Prevention and Response Plan, etc.).		
165.	22.1 General Monitoring Plan	All of the proposed mitigation measures (Tables 18.1, 19.1, 20.1 et 21.1) will be subject to environmental monitoring during construction. Environmental site supervisors will be mandated by PSPC to carry out the monitoring of the construction activities. AN and AOPFN mentioned that they would like to be involved in the long-term monitoring of water quality, fish and fish habitats, and also to be involved in the development of the fish compensation program and its follow-up. In addition, several communities expressed their interest in participating in the development of the revegetation plan for the island and its shores following the construction and its follow-up.		As referenced in above, the MNO requires further engagement to understand the general monitoring plan proposed and identify capacity/desire to participate in such programs as the long-term monitoring of water quality, fish and fish habitats, involvement in the development of a fish compensation program to ensure net gain, wildlife mortality monitoring, monitoring of the revegetation on the banks and island, and involvement in the revegetation plan following construction. In addition, should additional baseline work be completed to supplement the EIS (e.g., mercury loading in fish), MNO requires engagement on potential involvement in this as well.		
166.	22.1 General Monitoring Plan	“Site reports will be produced on a daily basis and an annual report will be submitted to PSPC, the Indigenous groups, DFO and the Agency. A partial report may also be submitted at the end of each of the four phases of work.”		The Annual Report must be submitted to MNO in draft form to allow for comment/edits, where applicable, no less than 30-45 days prior to finalization and issuance.		
167.	22.3 Noise Monitoring Plan		This plan only covers atmospheric noise. Underwater acoustic noise and sound pressure monitoring should be a critical part of the mitigation measures to protect fish.	Please include a detailed Underwater Acoustic Monitoring Program. Atmospheric noise monitoring must also include thresholds.		

			Furthermore, this Noise Monitoring Plan does not include thresholds that are to be monitored.			
168.	22.4 Water Quality Monitoring Plan		Criteria for pH, temperature, metals and mercury monitoring have not been provided. Only suspended solids and turbidity monitoring have been described.	Please provide details of the monitoring for pH, temperature, metals and mercury including frequency, thresholds, and contingency plans.		
169.	23 Follow-up		This section must direct the preparation of a Post-construction Monitoring Plan, including who is responsible, details that must be included and adaptive management in the event that offsetting, and habitat compensation works are not functioning as intended. This is necessary to establish the Post-construction Monitoring Plan as a condition of the approval for the Project.	Please include a Post-Construction Monitoring Plan as a commitment that will be prepared in detail, with adaptive management included. Provide information on responsible parties.		

Appendix B

The following VC listing is for initial consideration to identify key priority areas of interest and concern to MNO. From this preliminary list of key priority areas, potential VC topics can be refined.

The initial list of VCs was derived from concerns expressed by MNO during the EIS review. Through further discussion with PSPC, this list can be refined using the following criteria:

- Degree of Importance to MNO
- Alignment with the EIS Guidelines and IAA Pilot
- Probability of direct or indirect impacts from the Project
- Ability to be measured
- Availability of Information

VC		 Métis Harvesting
INDICATOR		Exercise of Hunting, Trapping, Fishing and Gathering Rights and associated activities
MEASURABLE PARAMETERS		Changes to, or avoidance of, sites and areas used for rights-based activities from project related disturbance
		Changes to or avoidance of access to sites and areas used for rights-based activities
<hr/>		
INDICATOR		Preferences
MEASURABLE PARAMETER		Changes to quality or perceived quality of the environment and resources for rights-based activities
VC		 Métis Way-of-Life
INDICATOR		Avoidance of Cultural or Sacred Sites
MEASURABLE PARAMETER		Changes to, or avoidance of, sites and areas used for rights-based activities from project related disturbance
<hr/>		
INDICATOR		Governance
MEASURABLE PARAMETER		Changes in recognition of MNO Authority and Jurisdiction
<hr/>		
INDICATOR		Values

MEASURABLE PARAMETER		Changes in MNO cultural connections to the Project area
INDICATOR		Cultural Identity
MEASURABLE PARAMETER		Changes in 'Sense of Place' related to the construction and operation of the project
VC		Métis Stewardship
INDICATOR		Fish Stewardship
MEASURABLE PARAMETER		Changes to MNO management/perception of changes to MNO management of fish
VC		Métis Economy
INDICATOR		Métis Trade Economy
MEASURABLE PARAMETER		Changes to MNO trade economy via changes to available resources
VC		Change in Priority of Métis Rights
INDICATOR		Loss of Available Land
MEASURABLE PARAMETER		Changes to MNO's priority rights or access to the Project area during construction or operations

Appendix 8.3b – Comments on the Preliminary Draft of the EIS (June 2022)



July 11, 2022

Ms. Judith Brousseau
Project Manager
Project Management Service Line / Real Property Services
Public Services Procurement Canada / Government of Canada
200 Eglantine Driveway, Ottawa, Ontario
K1A 0H4

Ms. Brousseau,

On behalf of the Antoine Nation TQDR steering committee and our council members, I am pleased to inform you that all members involved are satisfied with the summary of our consultations with PSPC and your associates as now written in the final draft of the Timiskaming Québec Dam Replacement's final draft of the Environmental Impact Statement. We have noted that all of our recommended changes to the initial draft have been incorporated into the final draft and for that we are thankful.

We have also attached our input for tables in chapter 6 and 10 as per your request.

Now that we are bringing closure to this initial consultation process, we look forward to our future discussions and collaborations as the project move forward.

We will be organizing a celebration this fall to express our appreciation to the members of our community that have provided their time, knowledge and experience to this consultation process and hope that you and your associates can join us for this event.

Kindest regards and meegwetch to all,

<Original signed by>

Chief Davie Joannis

Incl. Tables for chapters 6 and 10 of the final draft
c.c. Antoine Nation steering committee members

Table 6.9 Interactions Between the Environmental Elements and the Project Elements, Option 1 (New Dam Downstream of the Existing Structure) (Cont'd) – to be completed by each Indigenous Group

	Valued Ecosystem Components																								
	Socio-Economic Environment																								
	Indigenous People																								
	Section 5(2) CEEA 2012																								
	Keboawek, Wolf Lake and Timiskaming FN					Antoine Nation					Algonquins of Ontario (AOO)					Algonquins of Pikwakanagan First Nation (AOPFN)					Métis Nations of Ontario				
Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	
Construction Sequences and Tasks																									
WORK PREPARATION																									
Land clearing, earthworks for the implementation of storage areas																									
Temporary construction site facilities (trailers)																									
Waste management																									
CONSTRUCTION																									
Phase 1: Water management																									
Construction of the cofferdam																									
Dewatering																									
Operation of machinery and generators																									
Phase 2: Construction of the new dam																									
Extension of the new inverts																									
Construction of the new dam																									
Construction of the fish passage (if this option is chosen)						P	P	P		P															
Dismantlement and removal of the cofferdam																									
Phase 3: Road work																									
Relocation of the roadway (layout)																									
Re-routing of existing utilities (power cables, telephone cables and pipeline)																									
Traffic maintenance																									
Phase 4: Demolition of the old dam																									
Demolition of the old dam																									
Removal and disposal of construction waste																									
Reconstruction of the new space																									
OPERATION																									
Routine maintenance for the entire useful life of the dam																									
Opening and closing of the bays																									
DEMOBILIZATION																									
Not expected before 75 years	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
EMERGENCIES (SITE PREPARATION, CONSTRUCTION AND OPERATION)																									
Spills/overflows																									
Traffic collisions																									
Dysfunctions or leaks (dam or cofferdam)																									

All other inputs are N

Table 10.2 Matrix of interactions between environmental and project components - socio-economic environment (Indigenous People) - Option 1 (downstream of the existing dam) – to be completed by each Indigenous Group

	Valued Ecosystem Components																								
	Human Environment																								
	Indigenous People																								
	Section 5(2) CEAA 2012																								
	Keboawek, Wolf Lake and Timiskaming FN					Antoine Nation					Algonquins of Ontario (AOO)					Algonquins of Pikwakanagan First Nation (AOPFN)					Métis Nations of Ontario				
Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological/ICL Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological/ICL Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological/ICL Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological/ICL Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological/ICL Heritage	Rights	
Construction Sequences and Tasks																									
WORK PREPARATION																									
Land clearing, earthworks for the implementation of storage areas																									
Temporary construction site facilities (trailers)																									
Waste management																									
CONSTRUCTION																									
Phase 1: Water management																									
Construction of the cofferdam																									
Dewatering																									
Operation of machinery and generators																									
Phase 2: Construction of the new dam																									
Extension of the new inverts																									
Construction of the new dam																									
Construction of the fish passage (if this option is chosen)						X	X	X		X															
Dismantlement and removal of the cofferdam																									
Phase 3: Road work																									
Relocation of the roadway (layout)																									
Re-routing of existing utilities (power cables, telephone cables and pipeline)																									
Traffic maintenance																									
Phase 4: Demolition of the old dam																									
Demolition of the old dam																									
Removal and disposal of construction waste																									
Reconstruction of the new space																									

Timiskaming Quebec Dam Replacement Project

Kitchi Sibi Technical Team Draft EIS Review Comment Table - Template

	TQDP Final EIS Reference /Section #	Quotations	Issue / Concern or Information Deficiency and Rationale:	Information Request / Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response / Resolution
1	Pg. 13 5. Engagement with Indigenous Peoples and Concerns Raised	Algonquins of Ontario Representing Pikwaganagan First Nation	Algonquins of Ontario representing Pikwakanagan	Did Pikwakanagan First Nation request to be listed in the EIS as being represented by the AOO corporation?		resolved
2	Pg 4.-2 4.1.3 Mining and Mining Extraction	"nearest mining activity to the Project is the Rare Earths open pit mine 40km east of Kipawa	There is no open pit mine Just mineral claims Vital Metals an Australian based company is currently seeking to develop the claims	it still states "The nearest proposed mining activity to the Project site is the Rare Earths open pit mine 40 km east of the municipality of Kipawa, Quebec and 50 km from the Project site"		unresolved
3.	Maps 4.1 and Maps 4.2 Forestry Maps		Map 4.1 shows Indigenous reserve communities 4.2 does not	Map 4.1 shows FN reserve lands but map 4.2 shows insufficient data - it should not say territory. It should show		unresolved

				Indigenous reserve lands (all of them).	
4.	Pg.4-6 Section 4.3 Traditional Indigenous Land Land	<p>" Traditional Indigenous Land"</p> <p>" for Map 4.3 and the EIS in general, the AOO mentioned its preference for the use of the term "the unceded AOO Settlement Area" when referring to the AOO's traditional lands and waters."</p>	Algonquin First Nations rights are inherent, pre-existing of western law, are long-standing, and constitutionally protected within the Ottawa River watershed;	<p>Rewrite to include Algonquin First Nations rights are inherent, pre-existing of western law, are long-standing, and constitutionally protected within the Ottawa River watershed. There are eleven Algonquin First Nations in the Ottawa River Watershed recognized under the Indian Act. Two in Ontario, nine in Quebec. Their lands straddle both sides of the Ottawa River as part of the Algonquin Nation.</p> <p>ADD after : These three Algonquin First Nations have decided to be engaged collectively in the impact assessment process. See results in Section 13.1.</p> <p>Regarding, AOO's preference for the term "unceded AOO Settlement Area" - our preference is that their 'settlement</p>	unresolved

				area' is not termed unceded as that is a historical term inapplicable to them. Furthermore, our understanding is that this is not a preference based process, but rather an evidence-based one.	
5.	Page 4-7 Traditional Aboriginal Lands continued	These Indigenous groups indicate that their ancestors have inhabited the ORW and adjacent territory since time immemorial (including Region 5 for Métis citiens , and the AOO settlement area which is currently undergoing Treaty negotiations).	TFN,WLFN and KFN the Algonquin Statement of Asserted Rights and Title holders are asking that PSPC only consults with rights bearing groups – and the AOO is not such a group. Only rights holders are entitled to be afforded section 35 consultation and the AOO are not a section 35 rights holding group. The made-up group do not have constitutionally protected rights. As well, the AOO appears to be a collection of incorporated companies. See: Audited Financial Statements Algonquins of Ontario (tanakiwin.com)	Remove references to the AOO having been present since time immemorial. Replace with the Algonquin Nation has been present in the ORW since time immemorial.	unresolved citizens is spelled incorrectly

6.	Page 4-7 Table 4.3 Indigenous Group	Mattawa North Bay First Nations on reserves	<p>No such thing as all legitimate members are related to descendants of Pikwakanagan, Nippissing Wolf Lake or Kebaowek First Nation</p> <p>There are important things to remember about reserve creation. After confederation Canada was in disputes with QB and ONT about reserves. The British North American Act divided up self government powers between Canada/provinces. Canada is responsible for treaties and reserve lands Sec.19 (2.4) of 1867. Metis has never been in reserve land negotiations in Ont or QB and the AOO is not recognized in QB. Aside from the James Bay agreement, there are no land treaties in QB that extinguish aboriginal title.</p>	<p>Remove Mattawa North Bay First Nations- Mattawa North Bay Sudbury Metis communities and Antoine First Nation as they are not recognized under the Indian Act and Do not have reserve bases.</p>	unresolved
----	--	---	--	--	------------

7.	Map 4.3		There is no AOO settlement area there is a proposed AOO settlement area. Kebaowek First Nation no longer uses the name Eagle Village. Add Pikwakanagan FN location point Add Wolf Lake First Nation at Hunter's Point			resolved
8.	Map 4.4		Show Nipissing Reserves			resolved
9.	Pg.4-10	Indigenous people	Indigenous Peoples'			resolved
10.	Pg 4-10 4.4 Designated Ecologically Sensitive Areas		Add Mattawa Deer Yards Add Quebec Biodiversity Reserves	After Opemican National Park paragraph Please mention Mattawa Deer Yards and Quebec Biodiversity Reserves as shown in Map 4.5		unresolved
11.	Map 4.5		"" Ibid., Add Maganasibi, Snake Creek, Mattawa Deer Yards			resolved

12.	Pg 5-1 5.1 Regulatory Framework and Permits	Part D	Its not clear where Part D is		resolved
13.	Pg 5-3 5.3 Treaties and Agreements	<p>“However , none of the Indigenous Groups involved in the Project are signatories to these historic treaties.”</p> <p>*There are other historic treaties that they are “large portions...first modern treaty in Ontario when implemented”</p> <p>An Agreement In Principle was reached in 2016 and the Final Agreement is currently being negotiated which will clarify Ontario Algonquin rights, and will be the first modern treaty in Ontario when</p>	<p>Describe the project sites distance from Robinson Huron and Williams treaties. Add The Algonquin Nation signed treaties of Peace and Friendship and the Royal Proclamation with the British between 1760-1764 as co-operative agreements to protect their peoples and territory (Morrison 2005)</p> <p>(subject to Crown consultation with SART communities)</p> <p>The Agreement in Principle does not give AOO members Section 35 rights.</p>	<p>AOO does not have Section 35 rights. They are being included on the basis of an unsigned Treaty. This inclusion diminishes the contribution of actual Section 35 rights holders.</p>	unresolved

		implemented (AOO, 2021).				
14.	Pg 5-4 5.4.2.1 ATDRP		What is Recreatourism			resolved
15.	Pg 5-5 5.4.2.3 Ontario Recommend ed Ottawa River Provincial Park	Along the banks of the Ottawa River...(P131)	Isn't the entire Ottawa river altered by dams, flooding and hydro- electric power? I dont think the Interim Management Statement for the Ottawa Provincial Park is correct the river in this section is altered both by flooding and hydro electric and control dams of which the TDQRP is one	Consider rewriting difficult to understand and is not factual		unresolved
16.	Pg 6.1 Pg. 6-9	Tetra tech 2017 SR3- Rapport d'elaboration et d'analyse des options conceptuelles (SR3.2b) Environmental Site Characterization Phase 3 March 2002 MC 15305B Trow Engineers		Thank you for providing the translated document		resolved
17.	Page 6-14 Table 6.4	Temporary or Permanent Loss of fish habitat	SART communities Do not consider this area as &,394sq m.of fish	Need more aquatic environment data on this		unresolved

			habitat it is just silt muck with strong current going over dams (re reference safety buoy installation data)	description as well as a reference map		
18.	Pg. 6-19 Section 4a) Advantages	"less permanent encroachment of aquatic environment		Add Greater protection of Section 35 Aboriginal Fisheries		resolved
19.	Pg.6-21 Table 6.8 Key advantages disadvantages of the three options		Mention fisheries impact/Section 35 in disadvantages table			resolved
20.	Pg 6-22 6.3.2 Analysis Based on Environmental Impacts	From an environmental and social point of view there is nothing preventing the project being carried out via option 1, a new dam downstream of the existing dam	We strongly disagree with this statement and how it was determined- it has not been subject to the Environmental Assessment analysis necessary under CEAA2012 and there has been no due diligence on making this decision before receiving findings from SART communities "To come: community knowledge and ITK and impacts to potential or	Need to weigh this out with results from SART communities SCEIA and LUO data and historic rights. Option 1 has higher fisheries impacts than Option 3 Option 3 is less cost Interim remove the assumption that Option 1 is the best choice		unresolved

			established Aboriginal or Treaty rights to complete..."		
21.	Pg 6-24 6-26 Table 6.9 Table 6.10 Table 6.11		There are some rights holder issues with how this table is laid out	SART communities will present on a separate table . Can these tables be provided separately in word so we can fill them out?	unresolved
22.	Page 7.1 7.0 Project Description and Construction Sequences	Tables 6.9, 6.10. 6.11 are not complete and factored in the decision making Reference Part C "After consultations with Indigenous communities began no changes have been made to the project. The concerns reported..."	Consultation with SART communities needs to be completed to validate Option 1 Unclear where to find Part C Will review section 7.6 But SART does not agree with this paragraph.	SART communities should be consulted on option selection. Consultations are not completed so remove the statement " <i>After consultations with Indigenous communities began no changes have been made to the project. The concerns reported...</i> " AOO does not have any threshold for consultation as they are not Section 35 rights holders and can not be engaged in the decision making tables	unresolved
23.	Page 7.10 Figure 7.3 Cross			Is it possible to see a larger view of this	resolved

	Section of Coffe Dam Phase 1			drawing to be able to read the notes on it?		
24.	Page 7-11 7.4 Materials Required for Construction	Water used in concrete mixers/ treatment system and then returned to river		Communities would like more information on this procedure and possible monitoring		resolved
25.	Page 7-13 7.6 Fish Passage	Antoine expressed strong reservations	Antoine Nation is part of AOO and does not have Section 35 rights	SART community still request to have a meeting with PSPC asap on the fish passage design		unresolved
26.	Page 7-17 Section 7.9 Operation Period	Operating and fish species	Winter drawdown wipes out micro-invertebrates for feeding fish species	Need to discuss cumulative effects in EA and with DFO		unresolved
27.	Page 7-18 7.11 Socio Economic Benefits		Aboriginal groups= Section 35 Rights holders SART Kitchi Sibi Technical Team are interested in in environmental monitoring contracts	Include Indigenous environmental monitoring contracts in socioeconomic benefits paragraph		unresolved



Public Services and
Procurement Canada

Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Quebec)

Environmental Impact Statement PART B - Project Scope

Chapter 3 Project overview and objectives

Chapter 4 Project location

Chapter 5 Regulatory Framework and government role

Chapter 6 Alternative options analysis

Chapter 7 Project description and construction sequences

Preliminary Report
Version for comments



Respecting the environment and preserving our natural resources are priorities at Tetra Tech. In this sustainable development context, all our documents are to be printed double-sided, unless requested by clients.

A valued and innovative gesture for future generations.





PUBLIC SERVICES AND PROCUREMENT CANADA

Preliminary Report

Environmental Impact Statement Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Quebec)

Our Reference: 32760TT (60ET)

Tetra Tech QI inc.
7275, Sherbrooke Street East
Office 600
Montréal (Québec) H1N 1E9
☎ 514-257-0707

Verified by:

Jacqueline Roy, M.Sc., biologist, PMP
Project manager

March 2022
Revision 00

REVISIONS

Revision n°	Description	Date	By
00	Preliminary Report - Version for comments	March 2022	JR

Analysis based on environmental impacts

A more detailed analysis was conducted on the basis of environmental impacts. The first step of this comparative analysis consisted of identifying interactions between project elements and VECs. The objective was to ensure that option 1 does not involve a significantly higher number of potentially negative interactions compared to options 2 and 3.

Tables 6.9, 6.10 and 6.11 show VEC interactions with the elements of each of the three options. The letter “P” indicates a potential effect and the letter “N” indicates a negligible effect. The analysis is based on the judgement and experience of professionals working on the project and of Indigenous communities. The boxes highlighted in red in tables 6.10 and 6.11 indicate differences from interactions in option 1, which are set out in table 6.9.

This comparison indicates that there is little discrepancy among the three options in terms of interactions between project elements and VECs. Option 2 stands out because of a few additional potentially negative interactions due to the installation of an upstream cofferdam, which would threaten the Rayonier water intake for fire prevention, as well as the archaeological potential on the left bank of the Ottawa River. Option 3 is distinguished by additional potentially negative interactions due to the greatest restriction to road traffic during the performance of the work. From an environmental and social point of view, there is nothing preventing the project being carried out via option 1, i.e. a new dam downstream of the existing dam.

From a techno-economic point of view, option 3, i.e. rebuilding the dam on the same site, must be eliminated due to several significant construction risks. Option 2, i.e. construction upstream of the existing site, must also be eliminated due to the technical complexity of building a cofferdam upstream of the work site, as well as the presence of a water intake where the left bank abutment should be located.

It should be noted that the status quo option is not viable, as the current dam has reached the end of its service life, and must be rebuilt to continue its functions of flood management and navigation maintenance.

To come: community knowledge and Indigenous traditional knowledge and impacts to potential or established Aboriginal or Treaty rights to complete, with each Indigenous Group, the analysis and the tables 6.9 to 6.11.

Table 6.9 Interactions Between the Environmental Elements and the Project Elements, Option 1 (New Dam Downstream of the Existing Structure) – to be revised after comments of this preliminary report

	Valued Ecosystem Components																	
	Physical Environment								Biological Environment						Socio-economic Environment			
	Air		Soil		Water				Aquatic		Terrestrial				Non-aboriginal People			
	Due Diligence								Section 5(1) CEEA 2012		Sect. 5(1) CEEA 2012		Due Diligence		Section 5(2) CEEA 2012		Due Diligence	
	Air Quality	Noise	Sediment Volume and Quality	Soil Volume and Quality	Groundwater Dynamics	Groundwater Quality	Surface Water Quality	Surface Water Dynamics	Endangered Aquatic Species (Species at Risk Act (2002))	Fish and Habitat (Fisheries Act (1985))	Migratory Birds Convention Act (MBCA 1994)	Wildlife Species and Habitats	Endangered Species (Species at Risk Act (2002))	Wetlands and Plant Life	Health and socio-economics	Architectural/ archaeological Heritage and Culture	Land Use	Navigation
Construction Sequences and Tasks																		
WORK PREPARATION																		
Land clearing, earthworks for the implementation of storage areas	N	P	P	P	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N
Temporary construction site facilities (trailers)	N	N	N	N	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	N	N	P	N
Waste management	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	P	P	P	N	N	N	N	N
CONSTRUCTION																		
Phase 1: Water management																		
Construction of the cofferdam	P	P	P	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	N	P	P	P
Dewatering	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	N	P	N	P	N
Operation of machinery and generators	P	P	N	N	N	N	P	N	P	P	P	P	P	N	N	N	N	N
Phase 2: Construction of the new dam																		
Extension of the new invert	P	P	N	N	N	N	P	P	P	P	N	N	N	N	P	N	P	N
Construction of the new dam	P	P	P	N	N	N	P	P	P	P	N	P	P	N	N	P	P	N
Construction of the fish passage			N	N	N	N	P	N	P	P	N	P	P	N	P	N	P	N
Dismantlement and removal of the cofferdam	P	P	P	P	N	N	P	P	P	P	N	P	P	P	N	N	N	P
Phase 3: Road work																		
Relocation of the roadway (layout)	P	P	N	P	N	N	P	P	N	N	P	P	P	P	P	N	P	N
Re-routing of existing utilities (power cables, telephone cables and pipeline)	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	N	P	P	N	N	N	N	N
Traffic maintenance	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	N	N	P	N	P	N	P	N
Phase 4: Demolition of the old dam																		
Demolition of the old dam	P	P	N	N	N	N	P	N	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N
Removal and disposal of construction waste	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
Reconstruction of the new space	N	N	P	N	N	N	P	N	P	P	P	P	P	P	N	N	P	N
OPERATION																		
Routine maintenance for the entire useful life of the dam	N	N	N	P	N	N	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N	N
Opening and closing of the bays	N	N	N	N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	N	P	N	P	P
DEMOBILIZATION																		
Not expected before 75 years	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
EMERGENCIES (SITE PREPARATION, CONSTRUCTION AND OPERATION)																		
Spills/overflows	N	N	P	P	N	P	P	N	P	P	P	P	P	P	P	N	P	P
Traffic collisions	P	N	P	P	N	P	N	N	N	N	P	P	P	N	P	N	P	N
Dysfunctions or leaks (dam or cofferdam)	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	P	P

Table 6.9 Interactions Between the Environmental Elements and the Project Elements, Option 1 (New Dam Downstream of the Existing Structure) (Cont'd) – to be completed by each Indigenous Group

	Valued Ecosystem Components																					
	Socio-Economic Environment																					
	Indigenous People																					
	Section 5(2) CEAA 2012																					
	Keboawek, Wolf Lake and Timiskaming FN					Antoine Nation		Algonquins of Ontario (AOO)				Algonquins of Pikwakanagan First Nation (AOPFN)				Métis Nations of Ontario						
Health and socio-economics	Physical and cultural heritage	Current use of Land and resources	Architectural/archaeological ICI Heritage and Culture archéologique	Rights	Current use of	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	
Construction Sequences and Tasks																						
WORK PREPARATION																						
Land clearing, earthworks for the implementation of storage areas	P	P	P	P	P																	
Temporary construction site facilities (trailers)	P	P	P	P	P																	
Waste management	P	P	P	P	P																	
CONSTRUCTION																						
Phase 1: Water management	P	P	P	P	P																	
Construction of the cofferdam	P	P	P	P	P																	
Dewatering	P	P	P	P	P																	
Operation of machinery and generators	P	P	P	P	P																	
Phase 2: Construction of the new dam																						
Extension of the new invert	P	P	P	P	P																	
Construction of the new dam	P	P	P	P	P																	
Construction of the fish passage (if this option is chosen)	P	P	P	P	P																	
Dismantlement and removal of the cofferdam	P	P	P	P	P																	
Phase 3: Road work																						
Relocation of the roadway (layout)	P	P	P	P	P																	
Re-routing of existing utilities (power cables, telephone cables and pipeline)	P	P	P	P	P																	
Traffic maintenance	P	P	P	P	P																	
Phase 4: Demolition of the old dam																						
Demolition of the old dam	P	P	P	P	P																	
Removal and disposal of construction waste	P	P	P	P	P																	
Reconstruction of the new space	P	P	P	P	P																	
OPERATION																						
Routine maintenance for the entire useful life of the dam	P	P	P	P	P																	
Opening and closing of the bays	P	P	P	P	P																	
DEMOBILIZATION																						
Not expected before 75 years	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
EMERGENCIES (SITE PREPARATION, CONSTRUCTION AND OPERATION)																						
Spills/overflows	P	P	P	P	P																	
Traffic collisions	P	P	P	P	P																	
Dysfunctions or leaks (dam or cofferdam)	P	P	P	P	P																	

Table 6.10 Interactions Between the Valued Ecosystem Components and the Project Elements, Option 2 (New Dam Upstream of the Existing Structure) – to be revised after comments of this preliminary report

	Valued Ecosystem Components																	
	Physical Environment								Biological Environment						Socio-economic Environment			
	Air		Soil		Water				Aquatic		Terrestrial				Non-aboriginal			
	Due Diligence								Section 5(1) CEAA 2012		Sect. 5(1) CEAA 2012		Due Diligence		Section 5(2) CEAA 2012		Due Diligence	
Air Quality	Noise	Sediment Volume and Quality	Soil Volume and Quality	Groundwater Dynamics	Groundwater Quality	Surface Water Quality	Surface Water Dynamics	Endangered Aquatic Species (Species at Risk Act (2002))	Fish and Habitat (Fisheries Act (1985))	Migratory Birds Convention Act (MBCA 1994)	Wildlife Species and Habitats	Endangered Species (Species at Risk Act 2002)	Wetlands and Plant Life	Health and socio-economics	Architectural/ archaeological Heritage and Culture	Land Use	Navigation	
Construction Sequences and Tasks																		
WORK PREPARATION																		
Land clearing, earthworks for the implementation of storage areas	N	P	P	P	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N
Temporary construction site facilities (trailers)	N	N	N	N	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	N	N	P	N
Waste management	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	P	P	P	N	N	N	N	N
CONSTRUCTION																		
Phase 1: Water management																		
Construction of the cofferdam	P	P	P	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Dewatering	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	N	P	N	P	N
Operation of machinery and generators	P	P	N	N	N	N	P	N	P	P	P	P	P	N	N	N	N	N
Phase 2: Construction of the new dam																		
Extension of the new inverts	P	P	N	N	N	N	P	P	P	P	N	N	N	N	P	N	P	N
Construction of the new dam	P	P	P	N	N	N	P	P	P	P	N	P	P	N	N	P	P	N
Construction of the fish passage	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	N	P	P	N	P	N	P	N
Dismantlement and removal of the cofferdam	P	P	P	P	N	N	P	P	P	P	N	P	P	P	N	N	N	P
Phase 3: Road work																		
Relocation of the roadway (layout)	P	P	N	P	N	N	P	P	N	N	P	P	P	P	P	N	P	N
Re-routing of existing utilities (power cables, telephone cables and pipeline)	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	N	P	P	N	N	N	N	N
Traffic maintenance	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	P	N
Phase 4: Demolition of the old dam																		
Demolition of the old dam	P	P	N	N	N	N	P	N	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N
Removal and disposal of construction waste	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
Reconstruction of the new space	N	N	P	N	N	N	P	N	P	P	P	P	P	N	N	N	P	N
OPERATION																		
Routine maintenance for the entire useful life of the dam	N	N	N	P	N	N	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N	N
Opening and closing of the bays	N	N	N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	N	P	N	P	P
DEMOBILIZATION																		
Not expected before 75 years	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
EMERGENCIES (SITE PREPARATION, CONSTRUCTION AND OPERATION)																		
Spills/overflows	N	N	P	P	N	P	P	N	P	P	P	P	P	P	N	N	P	P
Traffic collisions	P	N	P	P	N	P	N	N	N	N	P	P	P	N	P	N	P	N
Dysfunctions or leaks (dam or cofferdam)	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	P	P

* The boxes highlighted in red in Tables 6.10 and 6.11 indicate differences from the Option 1 interactions found in Table 6.9.

Table 6.10 Interactions Between the Valued Ecosystem Components and the Project Elements, Option 2 (New Dam Upstream of the Existing Structure) (Cont'd) – to be completed by each Indigenous Group

	Valued Ecosystem Components																					
	Socio-Economic Environment																					
	Indigenous People																					
	Section 5(2) CEEA 2012																					
	Keboawek, Wolf Lake and Timiskaming FN					Antoine Nation		Algonquins of Ontario (AOO)					Algonquins of Pikwakanagan First Nation (AOPFN)					Métis Nations of Ontario				
Health and socio-economics économique	Physical and cultural heritage	Current use of Land and resources	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Physical Land	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	
Construction Sequences and Tasks																						
WORK PREPARATION																						
Land clearing, earthworks for the implementation of storage areas	P	P	P	P	P																	
Temporary construction site facilities (trailers)	P	P	P	P	P																	
Waste management	P	P	P	P	P																	
CONSTRUCTION																						
Phase 1: Water management	P	P	P	P	P																	
Construction of the cofferdam	P	P	P	P	P																	
Dewatering	P	P	P	P	P																	
Operation of machinery and generators	P	P	P	P	P																	
Phase 2: Construction of the new dam																						
Extension of the new inverts	P	P	P	P	P																	
Construction of the new dam	P	P	P	P	P																	
Construction of the fish passage (if this option is chosen)	P	P	P	P	P																	
Dismantlement and removal of the cofferdam	P	P	P	P	P																	
Phase 3: Road work																						
Relocation of the roadway (layout)	P	P	P	P	P																	
Re-routing of existing utilities (power cables, telephone cables and pipeline)	P	P	P	P	P																	
Traffic maintenance	P	P	P	P	P																	
Phase 4: Demolition of the old dam																						
Demolition of the old dam	P	P	P	P	P																	
Removal and disposal of construction waste	P	P	P	P	P																	
Reconstruction of the new space	P	P	P	P	P																	
OPERATION																						
Routine maintenance for the entire useful life of the dam	P	P	P	P	P																	
Opening and closing of the bays	P	P	P	P	P																	
DEMOBILIZATION																						
Not expected before 75 years	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
EMERGENCIES (SITE PREPARATION, CONSTRUCTION AND OPERATION)																						
Spills/overflows	P	P	P	P	P																	
Traffic collisions	P	P	P	P	P																	
Dysfunctions or leaks (dam or cofferdam)	P	P	P	P	P																	

Table 6.11 Interactions Between the Valued Ecosystem Components and the Project Elements, Option 3 (Layout Identical to That of the Existing Structure) – to be revised after comments of this preliminary report

	Valued Ecosystem Components																	
	Physical Environment								Biological Environment					Socio-economic Environment				
	Air		Soil		Water				Aquatic		Terrestrial			Non-aboriginal				
	Due Diligence								Section 5(1) CEEA 2012		Sect. 5(1) CEEA 2012	Due Diligence			Section 5(2) CEEA 2012		Due Diligence	
	Air Quality	Noise	Sediment Volume and Quality	Soil Volume and Quality	Groundwater Dynamics	Groundwater Quality	Surface Water Quality	Surface Water Dynamics	Endangered Aquatic Species (Species at Risk Act (2002))	Fish and Habitat (Fisheries Act (1985))	Migratory Birds Convention Act (MBCA 1994)	Wildlife Species and Habitats	Endangered Species (Species at Risk Act 2002)	Wetlands and Plant Life	Health and socio-economics	Architectural/archaeological Heritage and Culture	Land Use	Navigation
Construction Sequences and Tasks																		
WORK PREPARATION																		
Land clearing, earthworks for the implementation of storage areas	N	P	P	P	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N
Temporary construction site facilities (trailers)	N	N	N	N	N	N	P	N	P	N	P	P	P	P	N	N	P	N
Waste management	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	P	P	P	N	N	N	N	N
CONSTRUCTION																		
Phase 1: Water management																		
Construction of the cofferdam	P	P	P	N	N	N	P	P	P	P	N	P	P	P	N	P	P	P
Dewatering	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	N	P	P	N	N	N	P	N
Operation of machinery and generators	P	P	N	N	N	N	P	N	P	P	P	P	P	N	N	N	N	N
Phase 2: Construction of the new dam																		
Extension of the new invert	P	P	N	N	N	N	P	P	P	P	N	N	N	N	P	N	P	N
Construction of the new dam	P	P	N	N	N	N	P	P	P	P	N	N	N	N	N	N	P	N
Construction of the fish passage	N	N	N	N	N	N	P		P	P	N	P	P	N	P	N	P	N
Dismantlement and removal of the cofferdam	P	P	P	P	N	N	P	P	P	P	N	P	P	P	N	N	N	P
Phase 3: Road work																		
Temporary road	N	N	N	P	N	N	P	P	N	N	N	N	N	N	P	N	P	N
Re-routing of existing utilities (power cables, telephone cables and pipeline)	N	N	N	N	N	N	P	N	N	P	N	N	N	N	N	N	N	N
Traffic maintenance	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	P	N
Phase 4: Demolition of the old dam																		
Demolition of the old dam	P	P	N	N	N	N	P	N	P	P	N	P	P	P	N	N	N	N
Removal and disposal of construction waste	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
Reconstruction of the new space	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
OPERATION																		
Routine maintenance for the entire useful life of the dam	N	N	N	P	N	N	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N	N
Opening and closing of the bays	N	N	N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	N	P	N	P	P
DEMOBILIZATION																		
Not expected before 75 years	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
EMERGENCIES (SITE PREPARATION, CONSTRUCTION AND OPERATION)																		
Spills/overflows	N	N	P	P	N	P	P	N	P	P	P	P	P	P	P	N	P	P
Traffic collisions	P	N	P	P	N	P	N	N	N	N	P	P	P	N	P	N	P	N
Dysfunctions or leaks (dam or cofferdam)	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	P	P

* The boxes highlighted in red in Tables 6.10 and 6.11 indicate differences from the Option 1 interactions found in Table 6.9.

Table 6.11 Interactions Between the Valued Ecosystem Components and the Project Elements, Option 3 (Layout Identical to That of the Existing Structure) (Cont'd)- to be completed by each Indigenous Group

	Valued Ecosystem Components																							
	Socio-Economic Environment																							
	Indigenous People																							
	Section 5(2) CEAA 2012																							
	Keboawek, Wolf Lake and Timiskaming FN					Antoine Nation			Algonquins of Ontario (AOO)				Algonquins of Pikwakanagan First Nation (AOPFN)				Métis Nations of Ontario							
Health and socio-economics	économique	Physical and cultural heritage	Current use of Land and resources	Architectural/archaeological ICI Heritage and Culture	Rights	Health	Current use of	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	
Construction Sequences and Tasks																								
WORK PREPARATION																								
Land clearing, earthworks for the implementation of storage areas	P	P	P	P	P																			
Temporary construction site facilities (trailers)	P	P	P	P	P																			
Waste management	P	P	P	P	P																			
CONSTRUCTION																								
Phase 1: Water management																								
Construction of the cofferdam	P	P	P	P	P																			
Dewatering	P	P	P	P	P																			
Operation of machinery and generators	P	P	P	P	P																			
Phase 2: Construction of the new dam																								
Extension of the new invert	N	N	N	N	N																			
Construction of the new dam	P	N	P	N	P																			
Construction of the fish passage (if this option is chosen)	P	P	P	P	P																			
Dismantlement and removal of the cofferdam	P	P	P	P	P																			
Phase 3: Road work																								
Relocation of the roadway (layout)	NA	NA	NA	NA	NA																			
Re-routing of existing utilities (power cables, telephone cables and pipeline)	N	N	N	N	N																			
Traffic maintenance	P	P	P	P	P																			
Phase 4: Demolition of the old dam																								
Demolition of the old dam	N	N	N	N	N																			
Removal and disposal of construction waste	N	N	N	N	N																			
Reconstruction of the new space	N	N	N	N	N																			
OPERATION																								
Routine maintenance for the entire useful life of the dam	P	P	P	P	P																			
Opening and closing of the bays	P	P	P	P	P																			
DEMOBILIZATION																								
Not expected before 75 years	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
EMERGENCIES (SITE PREPARATION, CONSTRUCTION AND OPERATION)																								
Spills/overflows	P	P	P	P	P																			
Traffic collisions	P	P	P	P	P																			
Dysfunctions or leaks (dam or cofferdam)	P	P	P	P	P																			

Explanations

We have highlighted the cells in blue in which we changed the effect from N to P.

Table 6.9 and 6.10

1. Dewatering -local people fish at this location so we added to Ps for land use and socioeconomics
2. Also added a P under land clearing in relation to socio-economics for the same reason
3. construction of the new dam - we added a P for Sentiment quality , Wildlife Species and Habitats, Endangered Species (Species at Risk Act 2002) as these can be affected. We also added P under archeological as this work as not been completed
4. Construction of the fish passage - put a P under Wildlife Species and Habitats, Endangered Species (Species at Risk Act 2002) because the construction can cause invasive species (such as bass) to come in or gain access to young fry.
5. Construction of the fish passage – P under socioeconomics because invasive species may affect everyone
6. The convenience of traffic maintenance kept in Option 1 has a high potential effect on species at risk
7. Reconstruction of the new space – what does this mean – which space?
8. Routine maintenance for the entire useful life of the dam – P was put for surface water dynamics because the flows are changed. Soil volume and quality we believe also may be affected.

Regarding Table 6.9, 6.10, 6.11 (Indigenous People’s responses)

For these tables, we put potential effects in all columns.

Other than this, please see letter to Minster Guilbeault on July 20th, 2022 wherein it is explained why our inclusion in the same table as non Section 35 rights holders is unacceptable. The only other Section 35 rights holders is Pikwakanagan.

Table 6.11 - Option 3 (Layout Identical to That of the Existing Structure)

As in 6.9 and 6.10 we have changed some Ps (see above). For this Option we have also put N’s (also in blue highlighted cells) where we think there is negligible impact because this dam is being built in the same place.

Are Extension of the new inverts happening in Option 3? We believe it is not. This is why we put N’s.

Reconstruction of the new space – we assume this is a new space that is not required in Option 3?

Timiskaming Quebec Dam Replacement Project
Kitchi Sibi Technical Team Final EIS Review Comment Table - Template

Chapter 8	TQDP Final EIS Reference/Section #	Quotations	Issue / Concern or Information Deficiency and Rationale:	Information Request / Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response / Resolution
1	8.1.1 Pg. 8.2	Indigenous groups are invited to engage directly with this federal agency to discuss this interest.	Ottawa River Governance All Algonquin communities share a common experience and intertwined history around the watershed. In 2018 Mitcikinabik (Algonquins of Barriere Lake), Temiskaming First Nation, Mahigan Sagagain (Wolf Lake) including staff from the communities, elders, women, youth , leadership and experts with experience working with community issues concerning the watershed produced a report "Kitchisibi Ikodowin People Powered Governance for the Ottawa River Watershed" The information presented in this report is believed to be a work in progress. The workgroup anticipates improving it over time in co-operation with the addition of other interested Algonquin Anishinabe peoples, communities and the formation of an AKI SIBI Institute in cooperation with Federal agencies such as Environment and Climate Change			resolved

			Canada and the Department of the Status of Women.			
2	Section 8.1.1.4 Pg 8-3	"Algonquins of Ontario representing Pikwàkanagàn First Nation, Mattawa/North Bay First Nation, and Antoine Nation."	Statement does not match information in Table 8.1 Please clarify text if Algonquins of Ontario are not representing Pikwàkanagàn First Nation in this consultation as AOPFN are representing themselves"	Section 8.1.1.4 Pikwakanagan FN are Section 35 rights holders and should be consulted separately from other AOO satellite groups. We understand they made this decision so it should be noted they are not represented by AOO in this consultation.		unresolved
3.	Table 8.1	"A coordinated independent technical team represents these communities in the Project consultation activities"	A coordinated community based statement of asserted rights and title technical team (Kitchi-Sibi Technical Team) represents these communities in the Project consultation activities			resolved
4.	Section 8.1.2 Consultation with Kebaowek, Temiskaming and Wolf Lake First Nations Section 8.1.2.1 Initial Consultation	Denote chronology on Project designation and SART community requests for designation.	Discuss Statement of Asserted Rights and Title communities request for TDQRP project designation for EA	Reword to include the many SART community requests to environment Ministers of both Harper and Trudeau governments that the TDQRP project be designated for a full environmental assessment versus the EEE review. Provide date of EA announcement by the Minister.		unresolved

5.	Section 8.1.2.6 Consultation during preparation of EIS Page 8-9	In July of 2016, several First Nations, based on their proximity to the Project, were provided informal notice of the Project, including Algonquins of Ontario, Wolf Lake First Nation, Timiskaming First Nation, and Kebaowek First Nation (formerly, Eagle Village First Nation). PSPC noted that it would be in contact again soon to share information and seek early feedback on the replacement of the Quebec side of the Timiskaming Dam Complex (H. Gill, personal communication, July 29, 2016)	. The Kitchisibi Technical Team has since developed a sturgeon protocol to share with PSPC.	Will send protocol July 12, 2022	.	resolved
----	--	--	---	----------------------------------	---	----------

6.	Section 8.1.2.7 Summary of the KFN,TFN and WLFN key Issues and concerns	"The KFN,TFN,WLFN have chosen to conduct their own studies...	The KFN,TFN, and WLFN as part of the IAAC pilot TDQRP consultation project have chosen to conduct their own Indigenous led studies.	<p>Change text to:</p> <p>The KFN,TFN, and WLFN as part of the IAAC pilot TDQRP consultation project have chosen to conduct their own Indigenous led studies. For several years, the Algonquin communities of TFN, KFN and WLFN have prioritised long-term strategies to promote environmental sustainability on the territory while focusing on the following community development priorities:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Providing alternative employment for the communities growing population, which includes a high number of youth; • Creating economic opportunities which are compatible with the cultural and environmental values and 	unresolved
----	--	---	---	---	------------

				<p>aspirations of the members (for example environmental technicians, Guardians) and;</p> <ul style="list-style-type: none">• Building on environmental education and <i>AFSAR Species at Risk</i> stewardship opportunities that reflect and strengthen cultural values, with biodiversity enhancement and recovery benefits, and possible ecosystem service opportunities. <p>In Algonquin Anishinaabeg culture time is viewed as cyclical based on the seasons rather than linear. Environmental Assessment studies carried out by the communities are based on the life cycles and Indigenous knowledge systems surrounding the formal Indigenous led studies.</p>	
--	--	--	--	--	--

7.	Section 8.1.2.7.6	Indigenous Rights	Not detailed enough in describing Indigenous Rights of WLFN, TFN and KFN	<p>The Algonquin Nations of WLFN, KFN, TFN are rights holders, who hold inherent and constitutionally-protected rights set out in their own governance and legal systems, as well as under <i>Section 35</i> of the <i>Constitution</i>. WLFN, KFN and TFN, jointly released a Statement of Asserted Rights ("SAR"), which summarizes their Aboriginal rights, including title. Copies of the SAR, maps and background documentation were transmitted to the governments of Canada, Québec and Ontario in January 2013. TFN, KFN and WLFN have not relinquished Aboriginal rights and title to their traditional lands including Long Sault Island and have provided detailed evidence to substantiate it. In practice, this means that WFN, KFN, And TFN expect full recognition as Section 35 and inherent rights holders in this assessment rather than be undermined in decision making by non- Section 35</p>	unresolved
----	-------------------	-------------------	--	--	------------

				rights holders in colonial interpretation of what Indigenous rights are. The assessment must also interpret and describe Algonquin Anishinaabeg inherent rights, grounded in Indigenous law, Indigenous legal traditions, and customary law. These legal orders, and land use protocols lay the foundation for WLFN, TFN and KFN concepts of self-determination and sovereignty, and are essential to starting true "Nation-to-Nation" dialogues and expressing the respect for legitimate rights and title holders.	
8.	Section 8.1.2.7.2 Fish p.8-10		SART communities request a fish design ladder workshop with PSPC and DFO reps asap		resolved

9.	Section 8.1.3.4 Consultation during preparation of the EIS Pg. 8-13	Approximately 25 Antoine Nation members participated in a site tour in September 2021. The site tour provided an opportunity to view the Timiskaming Dam Complex, including the Ontario and Quebec dam bridges, the proposed location of the coffer dam and fish passage, the boat launch on Long Sault Island, and the adjacent study area. The site tour provided community members additional opportunities to discuss the Project and ask questions of PSPC.	Is it possible for the SART communities to receive a list of members?			resolved
10.	Section 8.1.3.5.5.2 Traditional Lands Pg. 8-15	"only 12 Antoine Nation members participated in interviews."	Is it possible for SART communities to receive list of participants?			resolved

11..	Section 8.1.4.6.4 Page 8-22	"Wolf willow" "An AOO person conducted a vegetation survey"	What is wolf willow? Who from AOO conducted the vegetation survey?			resolved
12.	Section 8.1.4.6.7 Indigenous Rights Page 8-23	AOO noted that the Project is located on Algonquin Traditional Territory and that there are anticipated adverse impacts to aboriginal rights related to use. AOO has been in negotiations with the governments of Canada and Ontario about the assertion of unextinguished Aboriginal rights and title in the AOO Settlement Area which includes the Timiskaming Dam Complex. An Agreement-in-Principle (AIP) has been signed enabling negotiations toward a modern treaty. The ten AOO communities are working together to provide a unified approach to settling the land claim. The AOO noted that deep concerns exist about the potential impacts of	Engagement with AOO needs to be Reconciled with Algonquin Nation. The Crown conduct on AOO engagement has an adverse impact on KFN,WLFN, TFN as well as other communities within the Algonquin Nation who have established or potential Aboriginal or Treaty Rights in the area. Reconciling Nation to Nation relations needs to be addressed * PSPC and Canada must take into account human rights impacts of non-Indigenous or non Section 35 rights holders participation in consultation that impact true Algonquin Anisinaabeg rights holders.	Please continue to follow correspondence between our legal team and Minister Guilbeault's office		unresolved

		<p>the Project to AOO rights and interests. To properly assess the potential impacts, the AOO indicated a requirement for participation resources including funding for community meetings, AOO staff, technical studies, and Algonquin knowledge and land use studies (M. Aikens, personal communication, May 23, 2018).</p>				
13.	<p>Section 8.1.4.6.7.1 Consultation Process Pg 8-24</p>	<p>"AOO identified guidance from the Teachings of the Seven Grandfathers in their approach to the consultation. Further, AOO noted that consultation activities would need to be inclusive of all potentially affected Algonquins but would focus on impacts to members of Antoine Nation, Mattawa/North Bay, and Algonquins of Pikwàkanagàn First Nation (AOPFN). It was noted that referencing separate communities would not be appropriate and that the ten communities would need to be considered as a</p>	<p>This is very confusing. SART communities only recognize AOPFN.</p>	<p>The appropriation of Algonquin culture and lands by non-Indigenous Peoples' by the AOO is unacceptable to the SART communities.</p>		<p>unresolved</p>

		<p>whole within the EIS. It was also noted that the Agency needs to be made aware of, and understand, that this is the desire of AOO. AOPFN and Antoine Nation decided to represent their own interests; however, AOO has requested the effects assessment consider all communities. "</p>				
14.	<p>Section 8.1.4.6.7.2 Archaeology Pg 8-24</p>	<p>"Long Sault Island was recognized as a sacred site for many of the Algonquins, both in Quebec and Ontario, with archeological features both on the surface and underwater. It was noted that the Archaeological Field Liaisons did not have the authority to provide comments or archaeological advice on behalf of the AOO but were reviewing reports to familiarize themselves with the study area. PSPC has provided an assessment of effects on archaeological</p>	<p>Long Sault Island is not a sacred site.</p>			resolved

		resources as well as on the Ottawa River and Long Sault Island as important sites of cultural heritage value as part of the EIS.”				
15.	Section 8.1.5.2 Consultation on the Draft EIS Pg. 8-25	“no comments were provided directly by the AOPFN”	Are AOPFN members consulted? How many?			resolved
16.	Section 8.1.5.6.7 Indigenous Rights	“AOPFN requested a water ceremony”	Consultation protocol band to band, respecting ceremonial jurisdiction necessary.	Algonquin protocol between bands to be included in Section 13.1 and still requires implementation in thsi EA		unresolved
17.	Section 8.1.6 Pg. 8-32	Consultation with Metis Nation Of Ontario	This group is not recognized by SART communities or by Province of Quebec.	We’ve been informed by the Agency that this is not a rights based process. The Metis Nation is not recognized in Quebec		unresolved
18.	Consultation Records Table 1 KFN, WLFN, TFN ROC 2017-kfn-11-170	DFO and WFN	Should read DFO and KFN			resolved

Timiskaming Quebec Dam Replacement Project
Kitchi Sibi Technical Team Draft EIS Review Comment Table - Template

Chapter 9	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotations	Issue / Concern or Information Deficiency and Rationale:	Information Request / Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response / Resolution
1	Section 9.2 Study Areas Pg 9-1		Need to mention location of Algonquin Canoe Company Store, tourism installations, Wolf Lake First Nation administration offices. Need to mention public boat ramp.	Document Current Occupancy of Wolf Lake First Nation and Algonquin Canoe Company		Resolved Part of this information was already presented in Section 4.1.5. Information has been added to Section 9.1.
2	Section 9.2.1 Aquatic Study Area Pg. 9-2		Following meetings with Indigenous communities it was decided to move the ASA 0.4 kms above the dam	This dialogue did not happen with SART communities? Which Indigenous communities? SART Kitchisibi technical team scope of study for fisheries populations include full dam		SART Kitchisibi technical team scope of study for fisheries populations include full dam infrastructure impoundment area boundaries to assist in fish

				infrastructure impoundment area boundaries to assist in fish ladder design review		ladder design review
3.	Section 9.2.3 Socio Economic Study Area		Additions to be made with inclusion of SART communities SCEIA			Resolved
4.	Table 9.2 Primary Study Communities	Wolf Lake First Nation Population	227			resolved
5.	Explanatory Title Record Drawing	Aboriginal Centre	· Change Title to Wolf Lake First Nation Algonquin Canoe Company			resolved

Timiskaming Quebec Dam Replacement Project

Kitchi Sibi Technical Team Final EIS Review Comment Table - Template

Ch 10	TQDP Final EIS Reference /Section #	Quotations	Issue / Concern or Information Deficiency and Rationale:	Information Request / Comment	P S P C r e s p o n s e	Indigenous Group's Response / Resolution
1	Section 10.1.1 Indigenous VCs		KFN, WLFN. TFN to provide VCs for final EIS	10.1.1.1 should state: Kebaowek First Nation (KFN), Wolf Lake First Nation (WLFN) and Timiskaming First Nation (TFN) have chosen to conduct their own Indigenous-led studies to enhance the information gathered to date for the Project. Intrinsic to this engagement is recognizing TFN, KFN, WLFN (SART) First Nations rights are inherent, pre-existing of western law, are long- standing, and constitutionally protected; and should not be		unresolved replace all text in 10.1.1.1 with the text in the information request column

				<p>conflated with other Indigenous groups. This Indigenous -led assessment has determined the following high level values/aspirations for this assessment</p> <ol style="list-style-type: none">1) The Statement of Asserted Rights and Title 2013 (SART) asserts authority of the three nations over our traditional territory, and re-establishes our title to the lands on both sides of the Kichisibi (Ottawa River). This is the highest priority value for all three.2) Sufficient Lands and Services to enable our people and future generations to live in harmony with one another and with the land, plants, animals and waters around us.3) Culturally safe space and opportunity for younger generations to reclaim our language and culture4) Control over development and services on our territory	
--	--	--	--	--	--

				<p>5) Ability heal our people and territory from historical events, and get reparations for the cumulative effects visited upon us. See Section 13.1 for KFN, WLFN, TFN SART community for more details on values, interests and needs determined by the communities for this assessment.</p>	
2	<p>Section 10.1.2 VCs from the legislation Pg. 10-4</p>	<p>Reference to: Eel and hickory nut mussel even if the likelihood of those last two species being present in the area is really low</p>	<p>Hickory Nut surveys need to be conducted for this conclusion</p>	<p>Were hickory nut surveys conducted?</p>	<p>unresolved</p> <p>Hickory Nut are generally located in sandy soil and have a known relationship with Lake Sturgeon. Typical habitat is a depth of 4m, far from riverbanks and well within current of 5-10cm/second.</p> <p>Lake sturgeon disperse hickory nut eggs (glochidia) - they coexist in a symbiotic reproductive relationship. Therefore, even if a survey did not show hickory nut, any impact to lake sturgeon impacts them. https://canadianmuseumofnatur</p>

						e.wordpress.com/2014/10/30/the-rare-hickorynut-freshwater-mussel-finds-a-haven-in-the-ottawa-river/
3.	Section 10-1.2 Pg 10-6 Wetlands and Vegetation	There are no wetlands in the area	There is wetland vegetation in the riparian zone around Gordon Creek and downstream of the complex	SART communities to provide vegetation study plot results and SART VCs		resolved
4.	Section 10.1.2 Human Environment VCs Cultural Heritage Pg. 10-7		Mention WLFN Algoquin Canoe Company Location On Long Sault Island as Contemporary land Use and Occupancy and Cultural Heritage Feature			resolved

5.	Section 10.1.2 Human Environment Indigenous VCs Pg. 10-7	"there is an interest in retaining and enhancing Long Sault Island for contemporary use"	Who ever is saying this needs to speak to the SART community leadership SART communities are yet to submit LUO study results which are at the high end of the legal consultation spectrum for consideration in this discussion		unresolved
6.	" " Aboriginal and Treaty Rights Page 10-7	Land ownership, stewardship, harvesting...	What Indigenous Groups are we talking about here- only SART communities are Title holders at Long Sault and in what context are they speaking about land ownership this contradicts earlier mentioning Indigenous Law there is no land ownership in Indigenous law. Land ownership is a European property and common law concept.		resolved

7.	Archeological or Cultural Significance Pg 10-7		Add WLFN has a totem pole carved by Frank Polson of Winneway FN on site SART communities have additional archeo review inputs coming for final EIS		<p>unresolved</p> <p>-take this out as the totem pole has been removed</p>
8.	Non-Indigenous VCs Archeological	"the archaeological survey did not reveal any archeological sites that could be further impacted by the project"	Change to preliminary archeological sites. SART contract archaeologist has questions about site selection and further marine and Quebec riverside project survey requirements		<p>unresolved</p> <p>The 2017 surveys are insufficient. There is more work that should be done. If the archeologists did not have access to the development plan in 2017, it would have been difficult for them to know which lands to assess.</p> <p>Attached please find two maps showing the extent of previous archeological work done on the Quebec dam overlaid on the construction drawing.</p> <p>SART will request a meeting between PSPC and our archeological advisor Ryan Primrose re: Section 14.3.8 to determine areas of archeological importance and Stage 2 study work.</p>

9.	Interactions of VCs and Project Components Pg. 10-8, 10-10.10-11-10-12	Tables 10.1 and 10.2	Communities will complete including separate Table 10.2 for SART communities		<p>unresolved</p> <p>please send word version of all tables that SART communities have to finish</p>
10.	Section 10.3 Effect Significance Matrix Project Footprint pg. 10-15, 10-16, 10-17	Project Footprint	This would depend on which Design option SART communities still have to ask question to members on preferred design option		<p>unresolved</p> <p>take out all incidents in the EIS that imply or state that an option has been selected until the remaining assessment work is completed.</p>
11.	Appendices 10.1, 10.2	AOO Vc's and methodology MNO VCs	SART communities do not recognize or acknowledge these groups or VCs at TDQRP- SART community VCs to follow with final community comments on design option selection		<p>unresolved</p> <p>We are not asking for the EA process to be a process for rights determination. Rather, we are asking that you only consult with rights bearing groups – and the AOO is not such a group. Only rights holders are entitled to be afforded section 35 consultation and the AOO are not a section 35 rights holding group. Even if you don't accept this and insist on engaging with AOO, then we</p>



Publics Services and
Procurement Canada

Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Quebec)

Environmental Impact Statement PART D – Baseline Conditions and Impact Assessment Chapter 10 Methodology

Final Draft

Version for comments



Respecting the environment and preserving our natural resources are priorities at Tetra Tech. In this sustainable development context, all our documents are to be printed double-sided, unless requested by clients.

A valued and innovative gesture for future generations.





PUBLIC SERVICES AND PROCUREMENT CANADA

Final Draft

Environmental Impact Statement Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (Quebec)

Our Reference: 32760TT (60ET)

Tetra Tech QI inc.
7275, Sherbrooke Street East
Office 600
Montréal (Québec) H1N 1E9
☎ 514-257-0707

Verified by:

Jacqueline Roy, M.Sc., biologist, PMP
Project manager

June 2022
Revision 01

REVISIONS

Revision n°	Description	Date	By
00	Preliminary Report - Version for comments	March 2022	JR
01	Final Draft – Version for comments	June 2022	JR

10.1 INTERACTION OF VCS AND PROJECT COMPONENTS

The detailed assessment of the environmental effects of the interactions identified in Table 6.9 (presented in Chapter 6) for the selected Option 1 and reproduced here in Tables 10.1 and 10.2 is described in more detail in Chapters 11, 12 and 13, which includes the potential mitigation measures that will need to be implemented to minimize the environmental effects of the work.

The assessment is based on consultation with previous studies of this type of project, consultations with Indigenous communities, the public, stakeholder groups and the experience of the various specialists involved in the Project.

Table Error! No text of specified style in document..1 Matrix of interactions between environmental and project components - physical, biological and socio-economic environment (non-Indigenous People) - Option 1 (downstream of the existing dam) – to revise after comments on the Final Draft

	Valued Components																			
	Physical Environment									Biological Environment						Socio-economic Environment				
	Air		Soil		Water					Aquatic			Terrestrial			Non-Indigenous People				
	Due diligence									Section 5(1) CEEA 2012		Sect. 5(1) CEEA 2012			Sect. 5(1) CEEA 2012		Section 5(2) CEEA 2012			
	Air quality	Noise	Sediment volume and quality	Soil Volume and Quality	Groundwater Quantity	Groundwater quality	Surface Water Dynamics	Surface Water Quality	Ice	Endangered Aquatic Species (Species at Risk Act (2002))	Fish and Habitat (Fisheries Act (1985))	Migratory Birds Convention Act (MBCA 1994)	Wildlife Species and Habitats	Endangered Species (Species at Risk Act 2002)	Wetlands and Plant Life	Health and socio-economics	Architectural/archaeological Heritage and Culture	Land use	Navigation	
Construction Sequences and Tasks																				
WORK PREPARATION																				
Land clearing, earthworks for the implementation of storage areas	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X			
Temporary construction site facilities (trailers)	X	X	X	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X			
Waste management			X	X		X			X	X		X	X		X					
CONSTRUCTION																				
Phase 1: Water management																				
Construction of the cofferdam	X	X	X				X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	
Dewatering	X	X	X		X				X	X	X	X	X		X	X	X			
Operation of machinery and generators	X	X	X	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X			
Phase 2: Construction of the new dam																				
Extension of the new inverts	X	X	X	X		X			X	X	X	X			X	X	X			
Construction of the new dam	X	X	X								X	X			X	X	X			
Construction of the fish passage (if this option is chosen)	X	X	X						X	X	X	X			X	X	X			
Dismantlement and removal of the cofferdam	X	X	X				X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	
Phase 3: Road work																				
Relocation of the roadway (layout)	X	X	X	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Re-routing of existing utilities (power cables, telephone cables and pipeline)	X	X	X	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Traffic maintenance															X		X			
Phase 4: Demolition of the old dam																				
Demolition of the old dam	X	X	X				X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	
Removal and disposal of construction waste	X	X	X	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X			
Reconstruction of the new space	X	X	X	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
OPERATION																				
Routine maintenance for the entire useful life of the dam	X	X	X	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Opening and closing of the bays							X		X	X					X		X		X	

	Valued Components																		
	Physical Environment									Biological Environment						Socio-economic Environment			
	Air		Soil		Water					Aquatic		Terrestrial				Non-Indigenous People			
	Due diligence									Section 5(1) CEEA 2012		Sect. 5(1) CEEA 2012			Sect. 5(1) CEEA 2012		Section 5(2) CEEA 2012		
Air quality	Noise	Sediment volume and quality	Soil Volume and Quality	Groundwater Quantity	Groundwater quality	Surface Water Dynamics	Surface Water Quality	Ice	Endangered Aquatic Species (Species at Risk Act (2002))	Fish and Habitat (Fisheries Act (1985))	Migratory Birds Convention Act (MBCA 1994)	Wildlife Species and Habitats	Endangered Species (Species at Risk Act 2002)	Wetlands and Plant Life	Health and socio-economics	Architectural/archaeological Heritage and Culture	Land use	Navigation	
Construction Sequences and Tasks																			
DEMOBILIZATION																			
Not expected before 75 years																			
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
EMERGENCIES (SITE PREPARATION, CONSTRUCTION AND OPERATION)																			
Spills/overflows																			
		X	X		X		X		X	X	X	X	X	X	X				X
Traffic collisions																			
												X			X		X		
Dysfunctions or leaks (dam or cofferdam)																			
		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X	X				X

X: potential interrelations

NA: Not applicable/assessed

Table Error! No text of specified style in document..2 Matrix of interactions between environmental and project components - socio-economic environment (Indigenous People) - Option 1 (downstream of the existing dam) – to be completed by each Indigenous Group

	Valued Ecosystem Components																					
	Human Environment																					
	Indigenous People																					
	Section 5(2) CEAA 2012																					
	Kebaowek, Wolf Lake and Timiskaming FN					Antoine Nation			Algonquins of Ontario (AOO)				Algonquins of Pikwakanagan First Nation (AOPFN)				Métis Nations of Ontario					
Health and socio-economics	Physical and cultural heritage	Current use of Land and resources	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-	Current use of	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights
Construction Sequences and Tasks																						
WORK PREPARATION																						
Land clearing, earthworks for the implementation of storage areas	X	X	X	X	X																	
Temporary construction site facilities (trailers)	X	X	X	X	X																	
Waste management	X	X	X	X	X																	
CONSTRUCTION																						
Phase 1: Water management																						
Construction of the cofferdam	X	X	X	X	X																	
Dewatering	X	X	X	X	X																	
Operation of machinery and generators	X	X	X	X	X																	
Phase 2: Construction of the new dam																						
Extension of the new invert	X	X	X	X	X																	
Construction of the new dam	X	X	X	X	X																	
Construction of the fish passage (if this option is chosen)	X	X	X	X	X																	
Dismantlement and removal of the cofferdam	X	X	X	X	X																	
Phase 3: Road work																						
Relocation of the roadway (layout)	X	X	X	X	X																	
Re-routing of existing utilities (power cables, telephone cables and pipeline)	X	X	X	X	X																	
Traffic maintenance	X	X	X	X	X																	
Phase 4: Demolition of the old dam																						
Demolition of the old dam	X	X	X	X	X																	
Removal and disposal of construction waste	X	X	X	X	X																	
Reconstruction of the new space	X	X	X	X	X																	

	Valued Ecosystem Components																								
	Human Environment																								
	Indigenous People																								
	Section 5(2) CEAA 2012																								
	Kebaowek, Wolf Lake and Timiskaming FN					Antoine Nation					Algonquins of Ontario (AOO)					Algonquins of Pikwakanagan First Nation (AOPFN)					Métis Nations of Ontario				
Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICH Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICH Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICH Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICH Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICH Heritage	Rights	
Construction Sequences and Tasks																									
OPERATION																									
Routine maintenance for the entire useful life of the dam	X	X	X	X	X																				
Opening and closing of the bays	X	X	X	X	X																				
DEMOBILIZATION					X																				
Not expected before 75 years	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
EMERGENCIES (SITE PREPARATION, CONSTRUCTION AND OPERATION)																									
Spills/overflows	X	X	X	X	X																				
Traffic collisions	X	X	X	X	X																				
Dysfunctions or leaks (dam or cofferdam)	X	X	X	X	X																				

X: potential interrelations

NA: Not applicable/assessed

NOTES

We would like to do a matrix of interactions also for Option 2 and Option 3. Can we receive that?

For Table 10.1 we have highlighted cells in blue and put an X where we think there is an interaction (where there was not one indicated before in the previous draft table).

Timiskaming Quebec Dam Replacement Project

Kitchi Sibi Technical Team Final EIS Review Comment Table - Template

Chapter 11 Including 11.1 and 11.2	Quotations	Issue / Concern or Information Deficiency and Rationale:	Information Request / Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response / Resolution
11.1.2	...in a wooded area where several lakes and watercourses are found.		Change to: The project is located on the Quebec Ontario border of the ORW in a wooded area where several lakes and watercourses are found.		unresolved
11.1.1	see chapters 8 and 13, the main concerns raised were...		add to this list after sediment quality: contaminant levels and cumulative effects of the project in conjunction with water level fluctuations in the Ottawa River watershed		unresolved
11.1.2	The dam crosses the Ottawa River...		specify "the Temiskaming Dam Complex" crosses the Ottawa River		unresolved
11.1.9.4	There is nothing to suggest that the sediments are contaminated, given that there are few sources of		insert: Contamination from the previous logboom storage upstream of the dam has to be studied		unresolved

	contamination upstream and that the downstream area of the dam is not an area of sediment deposition or accumulation because of the very high velocities of the...		also downstream of gordon creek @20M at the tembec outfall piping		
11.1.13.2 Gordon Creek 11-48	namely fecal coliforms concentrations	need data on fecal coliforms SART reviewing more recent report from Rayonnier			unresolved
11-9 Figure 11.6	place of workshop		spelling error: worship		unresolved
Section 11.1.6 Soundscape Pg. 11.9	Indigenous peoples	Indigenous Peoples'			resolved
Figure 11.11 Pg 11.13 Elevations in Study area			Can the SART team have a copy of this elevation and Bathymetry Map?		unresolved we would like a copy for our fisheries study report & a pdf is okay
Section 11.1.9	F4 Contained significant concentration of manganese 100mg/kg	Can not find point F4 on map	Where is F 4 location?		resolved

Potential Contamination					
Section 11.1.9.4 Sediments pg 11-25	No data are available on the level of contamination of the river bottom sediments	Quite a bit available in the Camille Arbour report	SART team is completing analysis and looking at some other river contaminant reports from Rayonnier		resolved
Section 11.1.10.2 Water Levels and Flows Pg 11-31		.	Can we schedule a presentation on this Chapter with the SART team?		unresolved First week in August - does this work for you? Send an email on this to me.
Section 11.1.10.3 Pg 11-34	Temiskmaing	Spelling Temiskaming			resolved
Section 11.1.12.1 Gordon Creek Pg 11-46	Observed in underwater surveys		Can we review the underwater surveys?		unresolved We observed (June 30, 2022) soil sloughing from traffic

					bridge to mill over Gordon Creek including soil build-up on the steel structural bridge/infrastructure from traffic. So there is some soil possibly contaminated from road traffic and maintenance entering the creek. See picture at bottom of table.
Section 11.1.13.10t tawa Riverpg 11-47	Rayonier wastewater Alliance 2006 study		Can we have a copy of the Alliance 2006 study?		resolved
~~~~~ PG. 11-48	Canoe leasing business		Change to Algonquin Canoe Company		resolved
Section 11.2.1.3.3.1 Assessment of the noise levels during the construction phase Page 11-66	"In the Long Sault Island Sector P2 noise contributions...will further reduce speech intelligibility on the Island.	Algonquin Canoe Company staff will be affected- possibly business customers	Mitigation TBD in consultation		resolved

Section 11.2.1.3.3.2 .2 Consultation and Notification	"advance notification"	WLFN / algonquin canoe company will potentially have impacts to rights and business effects as a result	Subject to accommodation agreement		resolved
Section 11.2.2.1 Sediment volumes and quality. Page 11-76	Turbidity curtain installation	Must be secured to the riverbottom and all contours			resolved
Section 11.2.2.1 Pg 11-77	Community of Antoine has for a fact seen floating rafts of organic matter	SART communities do not acknowledge anything as fact from Antoine or AOO	See attached 2014 press release from Chief St Denis Wolf Lake First Nation		unresolved. To clarify (this applies to the entire EIS):  We are not asking for the EA process to be a process for rights determination. Rather, we are asking that you only consult with rights bearing groups – and the AOO is not such a group. Only rights holders are entitled to be afforded section 35 consultation and the AOO are not a section 35 rights holding group. Even if you

					<p>don't accept this and insist on engaging with AOO, then we would hope that you are only affording them consultation at the low end of the spectrum. What is unacceptable to us is the notion that a made-up group who do not have constitutionally protected rights would be afforded high end consultation and have their concerns addressed and accommodated over the actual, legitimate concerns and section 35 rights of the true rights holding people of the area.</p>
<p>Section 11.2.3.3.2.1 Pg 11-81</p>	<p>Decrease in current in east channel</p>	<p>What effect will this have on aquatic species</p>			<p>resolved</p>
<p>''' Pg. 11-82</p>	<p>The main mitigation effort associated with this phase is to minimize the duration of time the coffer dam is in place</p>		<p>Please provide more details on timing and duration</p>		<p>resolved</p>

Section 11.2.3.3.2.2 Phases 2 and 3	Fig. 11-31pg 11-85 Fig 11-33 pg 11-87		Can SART team have a workshop on flow rates before and under construction?		August - please send an email about this regarding dates.
Figure 11-39 Pg 11-93	Plume and Sediment Dispersion		Can SART team have these scenarios explained as well in same workshop?		August - please send an email about this regarding dates.
Possible effect contamination of Surface water pg 11-100	18. Install a turbidity curtain	Must be attached to river bed and level with contours of bottom of river			resolved
Possible effect contamination of Surface water pg 11-100	32. Plant Vegetation	SART communities will provide some prescriptions in vegetation study			resolved



Re: Soil sloughing Section 11.1.12.1

## **SART Kitchisibi Technical Team Comments on Chapter 11.1 on water level and flow and sediment dispersion post PSPC July 21, 2022 Presentation**

### **Comments on Projected Project Sediment Dispersion**

Increases in sediment load above levels to which the aquatic biota of a given ecosystem are adapted can have drastic negative effects on the health and survival of the organisms in that waterbody. An influx of suspended sediment into a system, whether as a result of a natural or anthropogenic disturbance can negatively influence water quality, impact biodiversity and composition of biological communities, decrease reproductive capacity and growth rates of fish, increase disease incidence of fish, modify migration patterns of fish and alter feeding success in site-feeding species. High sediment concentrations can kill fish outright by limiting their respiratory capacity. As such, this potential impact to the aquatic biota at the TDQRP is as well a potential impact to the SART communities.

Aquatic biota respond to both sediment *concentration* in water and *time of exposure* to sediment levels. These parameters must be kept in mind when considering the potential impacts of a non-preventable sediment load from entering a watercourse. The European Inland Fisheries Advisory Council, (EIFAC, 1964) have developed the following guidelines for the effects of sediment loads on a fishery.

< 25 ppm, no harmful effects  
25 – 80 ppm, good  
80 – 400 ppm, unlikely to support good fishing  
400 ppm and above – poor fishery.

Parts per million, or ppm approximates mg/l.

In cases where there already exists a background sediment load in a watercourse, the increase in sediment load over background is the metric of interest, and not the absolute value of the sediment concentration as the biota will be adapted to living with that background sediment load. The Canadian Council of Ministers of the Environment (CCME, 1999) suggests following the guideline of a maximum increase in sediment load over background of 25 mg/l for the short term (< 24 hrs), and no more than 5 mg/l over background for longterm (up to 30 days).

Levels of risk for sediment concentrations have been established by the CCME (1999) and are as follows:

0 mg/l – no risk  
<25 mg/l – very low risk  
25 – 100 mg/l – low risk  
100 – 200 mg/l – moderate risk

200 – 400 mg/l – high risk  
>400 mg/l – unacceptable

The shape of particles that make up suspended sediment can also play a part in the risk level presented to aquatic biota. More angular particles have been determined to cause higher mortality in fish. Sublethal effects of sediment concentration can be difficult to determine, and different species of organisms will have different tolerance levels to sediment. Coho salmon smolts reduced their feeding at 100 mg/l and ceased feeding altogether at 300 mg/l of suspended sediment. Arctic Grayling had impaired feeding ability and reduced growth rates after exposure to 100 mg/l of suspended sediment after six weeks.

The TDQRP presents the likelihood of sediment release into the Ottawa River as a result of work to construct the new dam. As explained in your presentation July 21, 2022 the most likely circumstances when sediment loading may result from work on the new dam is during removal of the coffer dam and during deconstruction of the old dam. Modeling shown in the Environmental Impact Statement by TetraTech in Chapter 11, Section 11.2 Effects on the Physical Environment indicate that in almost all circumstances that sediment loading will remain below thresholds designated by the Department of Fisheries and Oceans (DFO). Their modeling indicates that during removal of the cofferdam, there is the potential to produce a sediment load in the Ottawa River that exceeds DFO thresholds for maximum concentration over a certain period of time. At no time does modeling indicate that sediment levels will become high enough to be acutely toxic to aquatic life, which would be a suspended sediment concentration in the 1,000's of mg/l.

Turbidity curtains - The proponent plans to use turbidity curtains to curtail the impacts of sediment on fish and other aquatic life during work on the dam. Turbidity curtains will be used both upstream and downstream of the work area. During the work period, there will be no flow on the Quebec side of the dam, as there will be a coffer dam in place to allow work 'in the dry'. This means that there will be very little pressure on the turbidity curtains allowing any sediment to settle quickly.

Turbidity curtains are only effective if they are installed properly and monitored and maintained throughout their period of use. It is imperative that the contractor has the curtain designed such that it forms an adequate seal to the river bottom along its entire length. The curtain must also be anchored with enough weight to prevent movement of the curtain. The amount of weight used to anchor the curtain will be determined by the amount of potential exposure to wind and waves at that location. The curtain must also be monitored on a regular basis to ensure that there are no tears or openings in the curtain and that debris etc. has not caused the floating portion of the curtain to sink. Maintenance of the curtain should proceed as required.

Monitoring of Sediment Load – Although modeling indicates that in most cases, any sediment loading will have dissipated to concentrations below thresholds limits within the six-hour time frame for exposure, there is always the possibility that the models don't reflect reality, or there is a sediment spill. In either of these cases, the SART Kitchisibi Technical Team would like to monitor sediment concentrations during the coffer dam installation and removal as well as in the event of any mishaps and have a mitigation plan in place for such circumstances. It appears from the EIS that the most likely

time for sediment to present an impact to the river is during removal of the coffer dam. At this time, monitoring of the sediment load is imperative. The EIS indicates that mitigation plans are in place for such an event. Can the SART Kitchisibi technical Team be provided with the mitigation plans?

Concrete work and pH– Exposure of water to concrete can be a critical issue for aquatic life in that concrete can raise the pH of a waterbody to levels that are acutely toxic to fish and other aquatic organisms. Pouring concrete for the construction of the new dam, and during deconstruction of the old dam both prevent opportunities for contamination of the water by concrete with a resulting increase in alkalinity. The EIS states that during concrete work, exposed water will be treated for increased pH to bring it back closer to ambient levels in the river. There is the possibility during this work to cause acute harm to fish and other aquatic life. It would be a good idea during this phase to have on hand the gear that would allow for the capture and salvage of fish that come to the surface of the water during their attempts to escape exposure to highly alkaline water.

Scouring - modeling by TetraTech also indicates that when the new dam is opened, there will be an initial period of scouring of the river bottom which will remove sediment from inter-block spaces in the rock which could not be reached during removal. At this time, there is the possibility of exceeding DFO guidelines for suspended sediment. This will depend on how much sediment can be removed from the work area prior to the dam being opened. Modeling indicates that settling of any sediment downstream will remain under the 1cm depth threshold designated by DFO. Monitoring of suspended sediment loading is recommended when the dam is opened to ensure that levels are falling fast enough to limit its impact on aquatic life. A mitigation and restoration plan should be in place for when the new dam is opened to reduce the sediment plume if it reaches acute levels in the river.

### **Comments on Projected Project Water Flows**

Water levels and flow at the TDQRP do not just potentially affect the dams operations or discharge capacity, but also the environment with particular emphasis on impacts to the aquatic biota. Operational flows are a significant threat to aquatic species populations via lack of water level and flow management attention to their life cycles. Water levels and flow in turn becomes a threat to sustainable Aboriginal fisheries yield and food security. As well the inability to predict rapid changes in water level and flow makes it difficult for actual on the water fishing and netting activities.

Specific to the Lake Sturgeon SAR and TDQRP Phase 1 proposed construction timing from mid July to December 1st. The mid- July dewatering is ineffective in protecting sturgeon spawning as it does not support the early development of lake sturgeon eggs into larvae and the timing of their drift downstream. Defining the extent and duration of larval drift after spawning at the TDQRP is essential and requires consistent monitoring methodologies to determine. For example, UAuer and Baker (2002) study¹ describes the stages of early-life, from egg to about 250 mm total length (TL), are believed to be the most vulnerable to factors affecting survival. Their study over 10 years in the Sturgeon River in Michigan demonstrated that (i) lake sturgeon

---

¹ Auer, N. A., & Baker, E. A. (2002). Duration and drift of larval lake sturgeon in the sturgeon river, michigan. *Journal of Applied Ichthyology*, 18(4-6), 557-564. <https://doi.org/10.1046/j.1439-0426.2002.00393.x>



**Timiskaming Quebec Dam Replacement Project**  
**Kitchi Sibi Technical Team Final EIS Review Comment Table – Template**  
**Chapters 12.1 and 12.2 Part D: Baseline COnditions and Impact Assessment**

<b>Chapters 12.1 and 12.2</b>	<b>TQDP draft EIS Reference/Section #</b>	<b>Quotations</b>	<b>Issue / Concern or Information Deficiency and Rationale:</b>	<b>Information Request / Comment</b>	<b>PSPC response</b>	<b>Indigenous Group's Response / Resolution</b>
1	Part:D		Concordance with EIS guidelines Section 7.1	See Section 7.1 EIS guidelines Section 7.1.4 in the guidelines states that a characterization of fish populations on the basis of species and life tage is needed. In order to assess the full impacts of the operations on these species, one needs to examine the full life cycle and ensure that the work is not significantly impacting and aspect of the life cycle, and if it is, efforts to avoid,		

				reduce or mitigate should be included. If more data is needed then further research should be carried out to assess the root of the problem and mitigation proposal.		
2	Section 12.1		<b>When reporting on baseline habitat conditions for all wildlife species all significant life stages should be included from mating, through nesting(birds) to rearing of young and foraging.</b>	Many animals are foraging at the dam site and it is omitted in the report including chimney swifts, bats, swallows as a few examples.		
3	Section 12.1.6 Fish and Fish Habitat		The report does not capture a detailed assessment of impacts of the project and operations of the dam on the full life cycle and stages of the fishes.	Larval and fry stages were not adequately addressed for most if not all fish species reported on. It is recommended that additional efforts be made to ensure that all		

				significant life stages that are important for the survival and perpetuation of the species be properly studied, baseline data collected and reported on and an impact assessment completed.		
4	Section 12.1		For each environmental componnet the EIS states PSPC should incorporate Indigenous Knowledge and scientific knowledge in the baseline conditions	Forthcoming in SART studies to be added with SART studies targeting IK and consultation for each environmental componnet		
5	Section 12.1	Standardized and Recognized protocols	As per EIS guidelines protocols should be agreed upon in advance for replication in future assessments and	Results must be based on scientifically sound methodologies and practices. Please cite protocols used for each		

			<p>monitoring purposes.</p>	<p>environmental component reported on and assessed when and where appropriate ( for example, species-specific, presence absence, CPUE( catch per unit effort, nesting, migrating, breeding etc.) If non-standardized methodology was used please provide rationale as to why and describe the methods used.</p>		
6	<p>Section 12. 2 Effects on the biological environment</p>		<p>Section 7.2 of EIS guidelines describing predicted changes to the physical environment was not included in this Section.</p>	<p>Please complete as per the guidelines. Please ensure that all environmental components (3) as it relates to the predicted changes to the physical environment have been addressed as per this section along with all the</p>		

				subcomponents listed in each section. If they are being excluded, please provide the rationale as to why.		

**Timiskaming Quebec Dam Replacement Project**  
**Kitchi Sibi Technical Team Final EIS Review Comment Table – Template**  
**Chapters 14 Non-Indigenous Peoples and Communities**

<b>Chapter 14 Final</b>	<b>TQDP draft EIS Reference/Section #</b>	<b>Quotations</b>	<b>Issue / Concern or Information Deficiency and Rationale:</b>	<b>Information Request / Comment</b>	<b>PSPC response</b>	<b>Indigenous Group's Response / Resolution</b>
1	14.2.1.5	Other cultural centers include the Mattawa Voyageur Country tourist region and the Canadian Ecology Center, which is an eco-friendly retreat center facilitating business retreats. It is also an access point to Algonquin Provincial Park (Mattawa, 2021).	The text	<b>Add:</b> located in Samuel de Champlain Provincial Park. The Mattawa Voyageur Country tourist region also offers various access points to Algonquin Provincial Park.		
2	14.2.3.3 p.14-8	Note, it is possible that there are more businesses in the trade sector.	<a href="https://www.northnontariobusiness.com/industry-news/manufactu">https://www.northnontariobusiness.com/industry-news/manufactu</a>	Mattawa has Gincor Werx. They manufacture trucks and trailers		

			ring/mattawa-truck-manufacturer-amongst-nations-fastest-growing-companies-2748055	for use in construction, municipal, and other industries. This was named one of Canada's Top Growing Companies.		
3	14.2.4	Other forms of transportation in the region include Via Rail, bus...		I don't think that we have Via Rail here?		
4	14.2.8.1	Timiskaming g from Long Sault Island.	Spelling error			
5	14.2.8.4	The nearest mining activity to the Project site is the Rare Earths open pit mine 40 km east of the municipality of Kipawa, Quebec and 50 km from the Project site	Incorrect text	this was a proposal it does not exist however there is a rare earth deposit.		
6	14.2.8.5	activities underway to remediate contaminated lands from over 70 years of operations	Please add	"...including a proposal for a near surface nuclear waste depository on the Ottawa River."		
7	14.3.1	Studies conducted on the physical and cultural heritage and archaeological resources in the Project area, found that there were no structures, sites or things	Incorrect text	archaeological studies were not conducted on the Quebec shoreline re:SART community proposal/study		

		<p>of historical, archaeological, paleontological or architectural significance that would be impacted by the Project construction or operational activities. However, an assessment of the riverbed was recommended and will only be possible once the cofferdam is constructed and the riverbed is dry during the first phase of construction. The potential effects on archaeological resources that could be on the riverbed during this phase will, therefore, be assessed.</p>		<p>Would like to discuss testing for archeological potential in areas described in google drive folder  <a href="https://drive.google.com/drive/folders/1DvhfKOWNoqoYhoWfc9JL3lgXmPVbuTZY?usp=sharing">https://drive.google.com/drive/folders/1DvhfKOWNoqoYhoWfc9JL3lgXmPVbuTZY?usp=sharing</a></p> <p>In meeting asap</p>		
8	14.3.8	<p>A report is prepared that includes additional historical research and is submitted to the relevant ministries (Ontario and/or Quebec) together with an excavation plan to receive a permit to further investigate and excavate the site if necessary. Any</p>	Access to information	<p>Can we have a copy of this report for our archaeologist</p>		

		conservation strategies for any sites of cultural heritage value ...				
9	14.3.9	Fishing is not permitted in either the Ottawa River or Lake Timiskaming from Long Sault Island.	Incorrect text	There is fishing at the boat ramp on Long Sault Island		

**Timiskaming Quebec Dam Replacement Project**  
**Kitchi Sibi Technical Team Final EIS Review Comment Table – Template**  
**Chapters 15 Effects of Potential Accidents or Malfunctions**

<b>Chapter 15 Final</b>	<b>TQDP draft EIS Reference/ Section #</b>	<b>Quotations</b>	<b>Issue / Concern or Information Deficiency and Rationale:</b>	<b>Information Request / Comment</b>	<b>PSPC response</b>	<b>Indigenous Group's Response / Resolution</b>
1	General comment		Chapter should reference or provide for::  • Agreements between proponents and Indigenous Nations regarding participation in environmental monitoring including climate change and emergency response			

**Timiskaming Quebec Dam Replacement Project**  
**Kitchi Sibi Technical Team Final EIS Review Comment Table – Template**  
**Chapters 16 Effects of the Environment on the Project**

<b>Chapter 16 Final</b>	<b>TQDP draft EIS Reference/Section #</b>	<b>Quotations</b>	<b>Issue / Concern or Information Deficiency and Rationale:</b>	<b>Information Request / Comment</b>	<b>PSPC response</b>	<b>Indigenous Group's Response / Resolution</b>
1	General comment		<p><a href="#">Draft Environmental Impact Statement Guidelines - Canada.ca (aeic-iaac.gc.ca)</a> require that the EIS “...take into account how local conditions and natural hazards, such as severe and/or extreme weather conditions and external events</p>	<p>How are environmental values considered in this chapter?</p> <p>What effects on the VCs are considered eg. species at risk like Lake Sturgeon. Section 16.3 does not actually consider the effects of climate change on the project, but rather is a summary of water management</p>		

			<p>(e.g. flooding, drought, ice jams, landslides, avalanches, erosion, subsidence, fire, outflow conditions and seismic events), could adversely affect the project and how this in turn could result in effects to the environment (e.g. extreme environmental conditions result in malfunctions and accidental events)” (Section 7.6.2).</p>	<p>and flow over the course of construction. The only thing this chapter appears to consider is the effect of precipitation on water levels and the effect of that on the dam’s operations. Water levels and flow are one direct consequence of increased precipitation caused by climate change, but they are not the only consequence. Furthermore, the consequence of water levels and flow do not just potentially affect the dams operations or discharge capacity, but</p>		
--	--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

				also the environment and species (which are not considered).		
2			<a href="#">Draft Environmental Impact Statement Guidelines - Canada.ca (aeic-iaac.gc.ca)</a> also state that “The proponent will need to consider the alternative when analyzing alternatives to the technology or energy source that best responds to climate change adaptation and greenhouse gas emission ceilings	Climate change poses a significant threat to SART communities exercising their Aboriginal fisheries rights at the TDQRP site. How can the technology of the dam be modified, or operations adjusted, given the climate change effects on fish spawning or other species' related life cycle and population concerns? See suggested literature		

			imposed by federal, provincial and territorial governments.” (Section 2.2).	review attachment.		
3	Section 16.1		...using 1981-2010 as a reference period, a 2050 horizon (2041-2070),and a 2080 horizon (2071-2100).	Dates missing what about today until 2041?		
4	Section 16.1	During the 1981-2010 period, the largest amount of liquid precipitation (rain) occurred in summer (294 mm) with less in the fall (221 mm). For the 2071-2100 horizon,...	Dates missing throughout - this section?	What about 2010 - 2070?		
5	Table 16.1		The quantitative data is not presented adequately with	What is the rationale in missing such		

			most decades of the 21 st century missing from the Table (16.1) and analyses.	large sections of time? It appears precipitation effects are possibly underestimated. Use more data besides that forecasted by Ouranos (2015)		
6.	16.2.1	The use of mechanized gates instead of wooden stop logs (the system currently in use)...	Concern	Is there a danger of mechanized gates failing in the event of a power outage – where is this covered?		

## CHAPTER 16: SART IMPACTS OF CLIMATE CHANGE: SCIENTIFIC CONSIDERATIONS

Source	Summary of Climate Change / Dam related points to consider
<p>Peluso, L. M., Mateus, L., Penha, J., Bailly, D., Casseiro, F., Suárez, Y., Fantin-Cruz, I., Kashiwaqui, E., &amp; Lemes, P. (2022). Climate change negative effects on the neotropical fishery resources may be exacerbated by hydroelectric dams. <i>The Science of the Total Environment</i>, 828, 154485-154485.  <a href="https://doi.org/10.1016/j.scitotenv.2022.154485">https://doi.org/10.1016/j.scitotenv.2022.154485</a></p>	<p>River fragmentation by dams acting together with climate change will prevent upstream shifts for most fish species. About 4% of present range and up to 45% of future range of migratory fish should be blocked by dams in UPRB. Consequently, this will also negatively affect <a href="#">fishery yield</a> and food security in the future. ... if climatically suitable habitats for the target species of fishing cease to exist, fisheries and food security will be negatively affected (<a href="#">Sabo et al., 2017</a>). Knowledge about how climate change effects on freshwater fish could be reflected in fishery ecosystem services is still in its infancy.</p> <p>In this context it is important to emphasize that the ecosystem services provided by freshwater fish represents a socio-ecological question and actions are necessary to conserve them to ensure income and food for millions of people worldwide (<a href="#">Phang et al., 2019</a>). Then, it is necessary to assess the combination of the effects of climate change and river fragmentation by dams on <a href="#">fishery resources</a> in order to create strategic management plans focused on fish at large spatial scales and evaluate the costs and benefits of hydropower on socio-ecological issues (<a href="#">Ziv et al., 2012</a>; <a href="#">Barbarossa et al., 2020</a>).</p>
<p>Gehrke, P. C., Gilligan, D. M., &amp; Barwick, M. (2002). Changes in fish communities of the Shoalhaven river 20 years after construction of tallowa dam, Australia. <i>River Research and Applications</i>, 17;18;(6;3;), 265-286.  <a href="https://doi.org/10.1002/rra.669">https://doi.org/10.1002/rra.669</a></p>	<p>This study has demonstrated that Tallowa Dam is a major barrier to fish migration and has had adverse effects on the biodiversity of the system. Fish communities upstream and downstream of the dam differed significantly, identifying the dam as a significant discontinuity in the available fish habitats within the system. Historical evidence suggests that before the dam was built, fish communities from the tidal limit to at least 130 m elevation were largely continuous.</p> <p>Populations of five species that occur both upstream and downstream of the dam have developed differences in their size structures. The fish community downstream of the dam also differs from its historical condition because of the virtual</p>

	<p>disappearance of Australian grayling (<i>Prototroctes maraena</i>) and the establishment of non-native species. A high-level fishway is now being designed for the dam to restore fish passage.</p> <p>Despite allowing fish to move upstream or downstream of a barrier, fishways do not provide solutions to all of the problems that dams create for riverine fish communities. Lentic habitats are an unavoidable by-product of impounding rivers, and no large-scale solutions have been proposed. Rather, the approach to fisheries management in impoundments has focused on creating new lentic fisheries by stocking (Welcomme, 1998)</p> <p>Notwithstanding the complexities of fishway design and the value of ascending fish as a measure of effectiveness, the ultimate goal of restoring fish passage is to rehabilitate fish communities upstream and downstream of the barrier. There is a need for more detailed assessment of the effectiveness of fishways in achieving this goal. By setting goals at the level of fish communities (Gehrke and Harris, 2000), fisheries management enters the realm of ecosystem rebuilding and moves away from single-species paradigms that largely ignore interactions between species and trophic levels.</p>
<p>Barbarossa, V., Bosmans, J. H. C., King, H., Bierkens, M. F. P., Huijbregts, M. A. J., &amp; Schipper, A. M. (2021). Threats of global warming to the world's freshwater fishes. <i>Nature Communications</i>, 12(1), 1-10. <a href="https://doi.org/10.1038/s41467-021-21655-w">https://doi.org/10.1038/s41467-021-21655-w</a></p>	<p>Climate change poses a significant threat to global biodiversity, but freshwater fishes have been largely ignored in climate change assessments. Here, we assess threats of future flow and water temperature extremes to ~11,500 riverine fish species.</p> <p>In a 3.2 °C warmer world (no further emission cuts after current governments' pledges for 2030), 36% of the species have over half of their present-day geographic range exposed to climatic extremes beyond current levels. Threats are largest in tropical and sub-arid regions and increases in maximum water temperature are more threatening than changes in flow extremes. In comparison, 9% of the species are projected to have more than half of their present-day geographic range threatened in a 2 °C warmer world, which further reduces to 4% of the species if warming is limited to 1.5 °C.</p>

	<p>Our results highlight the need to intensify (inter)national commitments to limit global warming if freshwater biodiversity is to be safeguarded.  <a href="https://www.nature.com/articles/s41467-021-21655-w">https://www.nature.com/articles/s41467-021-21655-w</a></p>
<p>Barbarossa, V., Schmitt, R. J. P., Huijbregts, M. A. J., Zarfl, C., King, H., &amp; Schipper, A. M. (2020). Impacts of current and future large dams on the geographic range connectivity of freshwater fish worldwide. <i>Proceedings of the National Academy of Sciences - PNAS</i>, 117(7).  <a href="https://doi.org/10.1073/pnas.1912776117">https://doi.org/10.1073/pnas.1912776117</a></p>	<p>Here, we assessed the degree of fragmentation of the occurrence ranges of ~10,000 lotic fish species worldwide due to ~40,000 existing large dams and ~3,700 additional future large hydropower dams.</p> <p>Damming of rivers is one of the main threats to freshwater biodiversity (3, 4). While dams provide direct economic benefits (e.g., by contributing to water security, flood protection, and renewable energy), they affect freshwater ecosystems by inundation, hydrologic alteration, and fragmentation, for example (5, 6). Fragmentation of the freshwater environment has major implications for freshwater fish as dams obstruct migration routes, essential for spawning or feeding, and limit dispersal (7, 8, 9). The near-future expansion of hydro power facilities will further threaten freshwater fish biodiversity (4).</p>
<p>Parsley, M. J. 2007. White sturgeon (<i>Acipenser transmontanus</i>) passage at the Dalles Dam, Columbia River, USA. <i>Journal of applied ichthyology</i>. Volume: 23 Issue: 6 Page: 627-635</p>	<p>Changes to operations at hydroelectric dams to benefit migrating anadromous salmonids may influence upstream or downstream passage by white sturgeon. Altering patterns and timing of spill discharge, altering fish ladder entrance attraction flows, and the use of lights, sound, and partial barriers to direct other species of fish to preferred passage routes have unknown effects on sturgeon passage.</p> <p>A better understanding of the consequences to the metapopulation of increasing or precluding upstream or downstream passage is needed.</p>
<p>Steel, A. E. 2019. Reach specific use of spawning habitat by adult green sturgeon (<i>Acipenser medirostris</i>) under different operation schedules at Red Bluff Diversion Dam <i>Journal of applied ichthyology</i>. Volume: 35 Issue: 1 Page: 22-29</p>	<p>Evidence exists that the seasonal Red Bluff Diversion Dam (RBDD) was an obstacle to the upriver migration of green sturgeon in the Sacramento River in Central California. We compared the migratory movements of green sturgeon under three different dam operation schedules, including post-decommissioning, to assess the impact of this management action. The proportion of green sturgeon carrying acoustic transmitters that moved above the RBDD was higher when the gates were</p>

	<p>closed on June 15, one month later than the historical closure date of May 15, and increased again after the dam was decommissioned. The application of statistical analyses (generalized linear and additive mixed models) to the detection records of green sturgeon highlighted an improvement in connectivity after dam decommissioning. The data also indicate that interannual variation in river condition is an important driver of sturgeon presence on the spawning grounds.</p>
<p>J.D. Thiem, D. Hatin, P. Dumont, G. Van Der Kraak, and S.J. Cooke. 2013. Biology of lake sturgeon (<i>Acipenser fulvescens</i>) spawning below a dam on the Richelieu River, Quebec: behaviour, egg deposition, and endocrinology <i>Can. J. Zool.</i> 91: 175–186</p>	<p>Knowledge of the reproductive biology of wild sturgeon populations is critical to ensure the survival of this unique group of animals. We combined gill-netting surveys, nonlethal blood sampling, radiotelemetry, and egg collection to examine the reproductive biology of lake sturgeon (<i>Acipenser fulvescens</i> Rafinesque, 1817) at a suspected spawning ground below a dam on the Richelieu River, Quebec. Lake sturgeon were present at the beginning of sampling in early May, and spawning took place from 26 May to 5 June when water temperature averaged $13.4 \pm 0.1$ °C (range 11.5–15.5 °C).</p> <p>Typically, the construction of dams on large rivers is considered a threatening process for sturgeon, as barriers limit access to historic upstream spawning and nursery areas and isolate populations (Jager et al. 2001), although lake sturgeon will spawn below dams where suitable habitat exists (e.g., LaHaye et al. 1992; Auer 1996b; Bruch and Binkowski 2002; Haxton 2006). The creation of artificial spawning grounds or expansion of existing spawning grounds holds promise for the recovery of the species where suitable spawning grounds are not naturally available (LaHaye et al. 1992; Johnson et al. 2006; Dumont et al. 2011).</p> <p>The current study and numerous others have identified that lake sturgeon will spawn below water control structures if suitable habitat exists (e.g., LaHaye et al. 1992). However, as spawning does not always transfer to successful recruitment (e.g., Paragamian 2012), this result should be viewed with caution and is not universally transferable. Dam construction often results in the loss of large spawning areas by blocking upstream fish passage and altering spawning ground characteristics in the lower and upper reaches of these new barriers (Haxton and Findlay 2008). In the lower St. Lawrence River, considering the location of the major spawning grounds</p>

	<p>in the upstream portion of the system, the downstream larval drift to the lower reaches and the size distribution observed among subadults and adults in the river, which suggests a downstream–upstream colonization from juvenile to adult stages, Mailhot et al. (2011) considered that preventing additional fragmentation of this 350 km stretch of fluvial habitat is an important protective measure to prevent permanent disruption of the life cycle of the lake sturgeon population. The current study also highlights the challenges of studying passage without also knowing about presence of spawning sites downstream (see Pelicice and Agostinho 2008).</p>
<p>Hughes, R.M. 2022. Biological assessment of western sandy bottom rivers based on modeling historical and current fish and macroinvertebrate data. <i>River research and applications</i>. Volume: 38 Issue: 4 Page: 639-656</p>	<p>Biological monitoring is important for assessing the ecological condition of surface waters. However, there are challenges in determining what constitutes reference conditions, what assemblages should be used as indicators, and how assemblage data should be converted into quantitative indicator scores. In this study, we developed and applied biological condition gradient (BCG) modeling to fish and macroinvertebrate data previously collected from large, sandy bottom southwestern USA rivers.</p> <p>Such rivers are particularly vulnerable to altered flow regimes resulting from dams, water withdrawals and climate change. We found that sensitive ubiquitous taxa for both fish and macroinvertebrates had been replaced by more tolerant taxa, but that the condition assessment ratings based on fish and macroinvertebrate assemblages differed. We conclude that the BCG models based on both macroinvertebrate and fish assemblage condition were useful for classifying the condition of southwestern USA sandy bottom rivers. However, our fish BCG model was slightly more sensitive than the macroinvertebrate model to anthropogenic disturbance, presumably because we had historical fish data, and because fish may be more sensitive to dams and altered flow regimes than are macroinvertebrates.</p>
<p>Herrera-R, Guido A. 2020. The combined effects of climate change and river fragmentation on the distribution of Andean Amazon fishes <i>Global change biology</i>. Volume: 26 Issue: 10 Page: 5509-5523</p>	<p>River fragmentation is predicted to act jointly with climate change in promoting a considerable decrease in the probability of species to persist in the long-term because of splitting species ranges in smaller fragments (i.e., the Isolation effect). Benthic and fast-flowing water adapted species with hydrodynamic bodies are significantly associated with severe range contractions from climate change.</p>

<p>Auer, N. A., &amp; Baker, E. A. (2002). Duration and drift of larval lake sturgeon in the sturgeon river, michigan. Journal of Applied Ichthyology, 18(4-6), 557-564. <a href="https://doi.org/10.1046/j.1439-0426.2002.00393.x">https://doi.org/10.1046/j.1439-0426.2002.00393.x</a></p>	<p>Recovery of lake sturgeon populations in the Great Lakes basin is now a focus of binational, federal, provincial, state and tribal management agencies; however, efforts to restore and rehabilitate stocks will be ineffective until early life history strategies are understood. Defining the extent and duration of larval drift will help to protect and re-establish populations of lake sturgeon, <i>Acipenser fulvescens</i>. The stages of early-life, from egg to about 250 mm total length (TL), are believed to be the most vulnerable to factors affecting survival.</p> <p>This study has shown that (i) lake sturgeon larvae drift to 26 river kilometers (rkm) below the spawning site within 15 to 27 days after spawning and to 45 rkm within 25 to 40 days after spawning; (ii) the average size of the larvae increases with distance downstream; (iii) drifting larvae are not distributed uniformly in space or time; (iv) two peaks in spawning were common and spawning seems to be related to the phase of the new moon in years without heavy spring flows; and (v) that the lower river may be an important habitat for young-of-the-year sturgeons.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Timiskaming Quebec Dam Replacement Project**

**Kitchi Sibi Technical Team Draft EIS Review Comment Table – Template**

**Chapters 17**

<b>Chapter 11 Including 11.1 and 11.2</b>	<b>TQDP draft EIS Reference/Section #</b>	<b>Quotations</b>	<b>Issue / Concern or Information Deficiency and Rationale:</b>	<b>Information Request / Comment</b>	<b>PSPC response</b>	<b>Indigenous Group's Response / Resolution</b>
17.2		The AOO completed a preliminary AOO VC selection process...	These are non Section 35 rights holders			
17.1		Other VCs of interest to the Indigenous groups for inclusion in the cumulative effects analysis (see Appendices 8.1 and 8.2) include...	Separation of interests	Can these VCs be separated into Indigenous Group VCs and Section 35 rights holders VCs		
17.1	pg.17-5	Impacts to lake sturgeon, northern pike and musky;	Under Section 35 Aboriginal Rights Holders Add Aboriginal fisheries and spawning habitat.	How does the spawning habitat included in the EIS contribute to this segment of the river as a whole. What role does it play in the bigger picture ?		
Table 17.1	pg.17-6	Suspended solids from other sources are considered		This section must mention the worse case possibility		

in the fish habitat assessment.

for sediment release above the DFO threshold from the project coffer dam removal or contaminated soils identified by the Kitchi Sibi technical team near the project replacement site

Table 17.1 pg.17-6

...great interest to Indigenous groups and is therefore addressed in the present cumulative effects study.

List of contaminants related to river bottom sediment disturbance re: Arbour study should also be examined in fish flesh. SART communities are waiting for flesh survey results from a cooperative project in 2020 with Ottawa River keeper . Also Kitchi Sibi tech team did soil sampling at and around project site

and found significant contaminate in soils samples see- Kitchi Sibi Tech Team SART Sturgeon study and vegetation study

Table 17.1 pg.17-7

Species at chimney  
Risk row swifts are observed feeding on insects over the water at the dam. How is "some" defined in terms of residual effects. Include bat SAR species little brown bat, tricolor bat and Northern long eared myotis bats all feeding on insects at dam

Table 17.1 pg.17-7

Table 17.1 pg.17-7

Hickorynut is not recorded in the area due to the absence of sandy substrate, so it has not been selected  
Hickorynut mussels in other downstream locations are dependent on lake Sturgeon to carry their glochidia(eggs) to

repopulate  
so are  
therefore  
affected by  
cumulative  
impacts to  
lake  
Sturgeon  
populations

Table 17.1 pg.17-7

“same  
spacial  
area”

Area also  
includes bat  
SAR little  
brown bat,  
tricolor bat  
and  
Northern  
long eared  
myotis bats  
all feeding  
on insects

Table 17.1 pg.17-7

The Project  
will have  
direct  
impact on  
those  
spawning  
grounds,...

Add: and  
fish life  
cycles.

Table 17.1 pg.17-7

Wildlife  
column  
“The work  
area”

Both Nos in  
this  
columns  
should be  
changed to  
“yes”

Add:is  
home to  
observed  
mustelids  
who have  
homes in  
the rocks  
around the  
dam  
replacement  
area and  
feed on the  
local  
fishery.

Table 17.1	pg.17-9	Indigenous Rights	This project has a direct impact on Aboriginal Section 35 rights related to sustainable fisheries and Aboriginal Section 35 use of the fisheries	Both 'nos' should be changed to 'yes'
Table 17.2	p.17.10	Water contaminants	this analysis must be completed for all contaminants from the Camille Arbour report	
Table 17.2	p.17.10	The Project will temporarily impact the fish species and the fish habitat over a few hundred meters downstream (100-200 m) and upstream (less than 50 m). from the dam. However, the impacts on these fish species might be extended		As per the guidelines which state that the broader implications of the project need to be considered and discussed and considering the spatial boundaries assigned to the project (Lake Temiskaming upstream and downstream of the dam to the

throughout the upstream and downstream water bodies at different stages of the fish life cycle.

Ottawa River and Carillion Dam), the impacts of the project as it relates to the reproductive success of the fisheries and the post spawning life stages were not addressed and should have been or rationale as to why they were not addressed should be provided. The assessment of the full suite of habitat features that support all life stages of the key fish species discussed was lacking and, in the end, makes any efforts to restore one aspect of the species habitat in the absence of a full understanding of the additional critical

habitat  
features  
available  
within the  
broader  
aquatic  
ecosystem  
questionable  
. It would be  
recommended  
that more  
effort be put  
into the  
assessment  
of the  
critical  
habitat for  
SAR, key  
game  
species, and  
fisheries  
identified  
by the  
SART  
communities  
within this  
section of  
the Lake  
such that  
future  
co-management  
actions are  
effective  
and the  
fisheries in  
this segment  
of the river  
remain  
healthy and  
viable as it  
relates to  
the  
operations  
of the dam.  
This is  
particularly  
important  
for the SAR  
species, in  
the absence

of  
consistent  
monitoring  
strategies  
and  
protocols.

Table 17.2 p.17.11

...species would be allowed to migrate to upstream sections, and could potentially reach the Timiskaming Dams and further upstream.

Can the SART team have a presentation on the fish ladder design and target species for the fish ladder use asap?

Table 17.2 p.17.11

Lake Temiscaming upstream (up the Notre-Dame-du-Nord dam – centrale de la Première-Côte) to Ottawa River downstream up to Otto Holden Dam. For the migration barriers, the spatial boundary extends up to Carillon dam since it is the...

A lot of Lake Sturgeon spawning seems to be occurring with little documentation to support its success. Is this because larval drift is occurring outside of the area of study or is something else impacting this life stage...

further discussion on this would be beneficial.

17.3.1.2.2

the AOPFN Cumulative Effects Study

add SART data (PSPC)

(Appendix 17.1) and the AOO Cumulative Effects Assessment (CEA) Memo (Appendix 17.2).

p.17.12 Carte/Map 17.1: Limites spatiales pour Wolf Lake First Nation should say : Hunter's Point (WLFN)

" Carte/Map 17.1: Limites spatiales pour Témiscamingue should say: Wolf Lake First Nation Band Office (in Temiscaming)

Table 17.4 p.17-20 Climatic changes This row seems to be mixed up with electric line? Climate change effects...need check marks in table...Increased and decreased precipitation, rapid snowmelt, Increased and decreased waterflows, droughts, floods, increased temperatures including water temperatures, increased

algae  
blooms,  
decreased  
water  
oxygen  
levels,  
decreased  
benthic  
communitie  
s

	p.17-21	Resolu had already been operating	Spelling error?	
17.4.3.1.1	p.17-25	The Ottawa River watershed is home to many fish species and habitats. The Algonquins. ..	As Haxton and Chubbuck 2002 have outlined there are clear consequenc es on a fishery with the installation of a dam(s), it would be recommend ed that baseline population estimates be collected and presented clearly for the key fish species noted in this section of the River (e.g., SAR, game species, and SART VCs) using species-spec ific or targeted	Change algonquins to: Algonquin Peoples' see other suggestions in comment

standardized  
sampling  
methodolog  
y to capture  
population  
estimates  
over time  
that are  
repeatable  
and  
recognized  
by the  
fisheries  
assessment  
scientific  
and SART  
community.  
It will also  
support  
meaningful  
monitoring  
(that is  
scientificall  
y and IKS  
based and  
replicable)  
which is  
intended to  
be used to  
assess the  
intended  
outcomes of  
the project  
and to  
inform  
future  
co-manage  
ment  
actions and  
decisions  
for the dam  
operations  
as it relates  
to  
sustaining a  
viable  
fishery in  
concert with  
the dam  
operations.  
This is to

ensure that future fisheries co-management actions are effective and the fisheries in this segment of the river remain healthy and viable. It would also be good for the EIS to include discussion on what the objectives for these species are as per the fisheries management plans for the zone so as to ensure there is an alignment with the broader resource management strategies for the key species being discussed and impacted by the project.

17.4.3.1.1 p.17-26

Dams can result in mortality of fish passing through water turbines;

The operations of the dam will be changing from 10 bays with

What are the potential impacts to the fisheries or downstream aquatic

water levels ecosystems  
 being will how  
 controlled will they be  
 by stop mitigated if  
 logs, to five need be?  
 bays with How it will  
 stop logs impact the  
 and five reproductive  
 bays with success of  
 sluice gates. spawning  
 fish  
 It is my downstream  
 understandi of the dam,  
 ng that nursery  
 sluice gates habitat, or  
 involve forage or  
 bottom prey species  
 draw or if at all.  
 release of  
 water versus  
 surface  
 water  
 running  
 over the top  
 of the stop  
 logs and in  
 turn, can  
 change the  
 thermal  
 regime of a  
 watercourse  
 or body.  
 This was  
 not  
 discussed in  
 the EIS or  
 the  
 cumulative  
 effects  
 section.

17.4.3.1.1 p.17-26

A dam can also influence water temperature, with surface water temperature s warmer in summer and cooler in winter (on The current version of the EIS, only speaks to the impacts of the changes of flows and levels tied to the operations of the dam

the order of 1-6°C) after reservoir impoundment than before dam installation. These changes do not appear to affect fish diversity and productivity but may impact the reproductive timing of some species (WSP, 2020).

that which may impact the aquatic ecosystems. However, it is also known that the operations of a dam can also impact the thermal regime of a waterbody or course (i.e., increase temp by way of use of reservoirs, or decrease the temperature by way of bottom draw or release of water). This can have a negative impact on several life stages for fish and wildlife (e.g., spawning, development of eggs, nursery areas, foraging areas, etc..) downstream. The installation of some dams have also resulted

in changes  
in thermal  
regimes of  
the  
waterways  
which can  
negatively  
impact  
reproductive  
success. In  
the St.  
Lawrence  
River,  
year-class  
strength  
appears to  
be  
determined  
in the first  
few months  
of life.  
Climatic  
and  
hydrological  
conditions  
in June,  
during  
which  
larvae drift  
from  
spawning  
grounds and  
exogenous  
feeding  
begins, were  
identified as  
critical  
determinant  
s of  
year-class  
strength in  
this river  
(Nilo et al.  
1997).  
Successful  
incubation  
seems to be  
possible  
within a  
temperature  
range of

10-18°C,  
but highest  
survival and  
uniform  
hatching  
appear  
within a  
narrower  
range of  
14-16°C in  
white  
sturgeon  
and lake  
sturgeon. As  
part of the  
flows and  
levels  
mitigation  
plans  
identified,  
when and  
where  
feasible it  
would be  
hoped that  
options to  
reduce  
significant  
changes in  
the thermal  
regime be  
taken into  
consideratio  
n and  
implemente  
d e.g., only  
use stop  
logs to  
manage  
water levels  
to avoid  
significantly  
reducing the  
temperature  
downstream  
during  
spawning or  
vice versa)  
during the  
critical life  
stages for

the SAR,  
game and  
Indigenous  
VCs  
discussed

SART  
cumulative  
effects  
document to  
follow

**Timiskaming Quebec Dam Replacement Project**  
**Kitchi Sibi Technical Team Draft EIS Review Comment Table – Template**  
**Chapter 18 Effects on the Physical Environment**

<b>Chapter 18</b>	<b>TQD P draft EIS Reference/Section #</b>	<b>Quotations</b>	<b>Issue / Concern or Information Deficiency and Rationale:</b>	<b>Information Request / Comment</b>	<b>PSPC response</b>	<b>Indigenous Group's Response / Resolution</b>
1.	pg 18.1	Soils could be contaminated	Soils are contaminated	See Kitchisibi Team Soil test results in vegetation study		
2.	Table 18.1	Construction emissions GHG	Climate change listed as reversible	How are GHG emissions reversible related to this project?		
3.	Table 18.1	Construction Noise	Noise listed as reversible	How are effects to business at Algonquin Canoe Company reversible? How are effects to hearing reversible?		
4.	Pg 18.3	Contaminated or Non Contaminated Sediment Emmision	Listed as reversible	How is sediment contamination reversible. Kitchi Sibi Tech Team found considerable soil contamination at the sight. Arbour sediment thesis demonstrates		Engage SART communities in soil and sediment sampling contracts



**Timiskaming Quebec Dam Replacement Project**  
**Kitchi Sibi Technical Team Draft EIS Review Comment Table – Template**  
**Chapters 19 Summary Effects on the Biological Environment**

<b>Chapter 19</b>	<b>TQDP draft EIS Reference/Section #</b>	<b>Quotations</b>	<b>Issue / Concern or Information Deficiency and Rationale:</b>	<b>Information Request / Comment</b>	<b>PSPC response</b>	<b>Indigenous Group's Response / Resolution</b>
1.	pg. 19-1	The construction activities will result in x loss of fish habitat	SART communities still need to ask members what option they prefer given the resulting losses in fish habitat			Wait for feedback from SART_LUO survey
2.	19.1	Suspended sediment monitoring will be conducted...water quality	SART Communities request to be involved in this construction monitoring			SART community monitoring contract
3.	pg 19.1	Fish may be trapped...removed by “qualified” personnel	How is qualified defined?	SART tech team request to be removing trapped fish and working with DFO on methodology		SART community contract fish removal
4.	pg. 19.1	Changes in water velocities	Concerns about water velocities and water temperature variations after spawning cycle to support egg and larval life cycle stages particularly SAR Lake Sturgeon	Request more discussion on timing of construction and river flows related to post spawning life cycle concerns re SAR Lake Sturgeon		TBD
5.	19.1	Antoine Nation	Consider to hold separate consultation spaces as SART communities do not recognize Antoine Nation or AOO.			Resolve with IAAC

6.	Pg 19-1	Fish ladder for eels	There are no eels in this river section	SART requests formal consultation on fish passage?		
7.	Pg 19-2	A revegetation plan will be developed		See SART community Vegetation Study		SART communities interested in this contract
8.	Pg 19.2	Additional Studies will be implemented	SART studies and initiative identified the SAR bats and habitat	SART requests to carry out additional studies		SART communities interested in this contract
9.	Table 19.1pg. 19.3	2. During clearing all trees should be removed from previous cleared areas	What does this mean?	Please explain		
10.	Table 19.1pg. 19.3	3. During clearing and earth moving do not push materials against remaining vegetation	Earth moving potentially involves soils contaminated with heavy metals-	See SART soil study sampling results in vegetation study		More soil sampling less earth moving SART contracts soil sampling
11.	Table 19.1pg. 19.3	13. Restoration plan Indigenous consultation salvage topsoil	Preliminary restoration plan version provided by SART communities in vegetations study topsoil reuse	topsoil reuse should be determined as per soil sample results		SART vegetation plan restoration contract
12	Table 19.1pg. 19-3	19. Allow Indigenous communities access to raspberry etc...prior to	Soil sample results indicate high levels of contamination at this location	SART communities have avoided fish and herb consumption in this area for some time		

		work commencement				
13	Table 19.1pg. 19.3	21. Prepare revegetation plan	SART communities have this capacity			SART community revegetation plan contract
	Table 19.1 p.19.3	Emergencies 26. Decontaminate and remediate sites in event of spills	Site soils have above threshold arsenic, aluminum and lead levels- soil remediation necessary even before site spills			Implement SART community SOIL remediation plan as per SART vegetation study proposal
14.	Table 19.1 p.19.4	Fish mortality 10. insure that cofferdam is installed quickly mid July to mid September	Mortality during the egg stage can be high, due to predation by other fish species and crayfish, as well as poor water quality and siltation. The number of larvae that make it to the drift stage, is imperative for SAR Lake Sturgeon. There does not appear to be any strong correlation to depth and larval drift numbers when reviewing the literature. Auer and Baker (2002) had the best catches in 1.3 - 1.8 metres of water. In the Detroit River, Roseman et. al. (2011) had success catching larval in drift nets from 8 to 10 m depth. In the St. Clair - Detroit River system, 57% of larval drift net	further discussion with DFO would be beneficial		

			<p>sets caught larvae in nets set between 9 and 17 m deep (Hunter et. al. 2020). Best catches of larvae occur at night, between 23:00 hr and 24:00 hr., over a substrate of sand and gravel at a flow of 0.2 - 0.7 m/s (Auer and Baker, 2002). Larval drift sampling in a new environment may take require trying various depths and locations to optimize larval catch.</p> <p>To date Temiskaming Dam Complex study work does not appear to have been extensive enough to determine larval drift timing. Mid July might be too early.</p>			
15	Table 19.1 p.19.5	22. Report any IAS	Invasive Alien Species (IAS)	Engage SART Kitchi Sibi Tech Team		
16	Table 19.1 pg. 19.6	Temp and Permanent loss of habitat 7. wildlife management protocol		Engage SART Kitchi Sibi Tech team		SART contract
17	Table 19.1 pg. 19.6	Temp and Permanent loss of habitat 13. More than 5	Why more than 5? Why is 5 ok?			



## SUMMARY OF KEY ISSUES

Based on the Algonquins of Ontario (AOO) adequacy assessment of Public Services and Procurement Canada's (PSPC) responses to the recommendations made in the Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project, and upon review of PSPC's Draft Final EIS for the Project, several outstanding issues remain that the AOO would like to further address (Table 1). Namely, these include:

- The Proponent's hydrologic model does not consider the potential erosion, transportation, and deposition of riverbed sediments due to the change in the river's hydrology and potential flooding. The riverbed sediments contain heavy metals that could be redistributed in a worst-case scenario (1 in 10-year flood). It is of upmost importance to the AOO to understand the likelihood and magnitude of all impacts to water quality, especially the resuspension of mercury and methylmercury. The Proponent must provide the method and results for a hydrologic model that investigates how this change in river hydrology may erode, transport, and deposit riverbed sediments during a worst-case scenario.
- The Proponent is creating a new Dam Safety Report. Their current report is out of date. The Proponent must ensure the new Dam Safety Report for the Timiskaming Dam Complex utilizes modern flood modelling software and is updated according to the recommendations of the AOO. The Proponent must share the report with the AOO for review when it becomes available.
- Because the fish and wildlife habitat and water quality of the Kichi-Sibi¹ (Ottawa River) and surrounding areas are of the upmost importance to the AOO, it is requested that PSPC provide the AOO with a scientific rationale for parameters and protocols for water quality monitoring, incidental capture thresholds, and significant levels of mortality. The AOO also requests an update to the fish sampling protocols to reflect the recommendations of the AOO and reduce avoidable environmental impacts. The dam-bridge replacement also provides an opportunity for the Proponent to improve road drainage and water treatment systems to reduce negative effects from road salts and suspended solids in road runoff.
- The Proponent must ensure the proper mitigation of potential impacts to fish passage within the Kichi-Sibi. The AOO require that PSPC commit to installing an eel ladder or other fish passage structure that ensure that eel can pass upstream at the Quebec Dam-Bridge and providing the AOO with a timeline for completion of the river-wide assessment for a potential multispecies fish passage. The AOO also suggest that the Proponent provide a more robust offset (more than the minimum requirements deemed by the DFO) for cumulative effects endured by isolated fish populations after the construction of the dam system in the Kichi-Sibi (Ottawa River).
- The Proponent must ensure proper engagement is possible: financial capacity must be provided to the AOO for multiple aspects of the Project. This includes the review of the Fish and Fish Habitat Offsetting Plans, review of the AOO Health and Socio-Economic Study, and completion of the development of an Algonquin Business and Skills Inventory. The Proponent must commit to collaborating with the AOO to identify AOO-specific economic opportunities.
- In numerous instances throughout the Final Draft EIS, the terminology used by the Proponent does not follow the preferred writing conventions of the AOO and key information from the Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS) provided to the Proponent is not included. The AOO therefore requests that the terminology be changed to reflect the preferred terminology of the AOO and that the Proponent include key issues from the AKLUS report in the assessment of potential effects of the Project.
- The AOO maintain that the archaeological assessments completed for the Project are insufficient and that underwater photography should also be used to assess the riverbed where the cofferdam will be constructed. To comply with Ontario standards, the Proponent must state within the Final EIS that an Ontario permit will be acquired to perform archaeological assessments. The draft archaeological assessment report must be submitted to the AOO for technical review.

---

¹ The Ottawa River, otherwise known as the Big River, has also been referred to in the Algonquin language as "Kichi-Sibi," "Kichissippi," "Kitchissippi," and "Kichissippi."



Table 1: Assessment of PSPC's Responses to the Recommendations Made in the Technical Review of PSPC's Preliminary EIS for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
<b>Surface Water Environment</b>						
1.	Part D, Section 11.2.3.3.2.1 (Phase 1), p. 11-81	"Since the hydrological forecasts show a high risk of exceeding the maximum operating level for the reservoir, measures must be put in place to evacuate the site and remove the cofferdam within 24 to 48 hours to allow for water to be released on the entire dam on the Quebec side."	The Proponent does not provide a description of the method or environmental impacts associated with removing the cofferdam within 24 to 48 hours for the emergency situation described in the event of a greater than 1-in-10-year flood event. When will the turbidity curtains be removed in such a situation? What are the potential impacts to water quality? How long will they last?	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. The Proponent must provide a description of the 24 to 48 hour emergency removal method for the cofferdam.</li> <li>b. The Proponent must provide estimates for the volume and grain size distribution of construction materials that may not be recovered in the event of an emergency.</li> <li>c. The Proponent must provide estimates from a hydrometric model or similar for the duration and magnitude of the turbidity spike and any other impacts to water quality that may occur in the emergency situation described.</li> <li>d. The Proponent must provide additional mitigation measures for the potential impacts to water quality identified above.</li> </ul>	<p>The contractor is responsible for the method to use to achieve this objective. It is to be anticipated that a large number of excavators and trucks will be used by the contractor to remove the material from the cofferdam as quickly as possible (in a 24–48-hour window). Additional information has also been added in Chapter 15.</p> <p>b) c) d) We refer the reader to section 11.2.3.4.1 of the impact study. Scenarios 5 and 6 present the anticipated results of the impacts related to the removal of the cofferdams. The relatively short time frame to remove the cofferdam does not change the impact but the effort that will be required by the contractor will be greater (i.e., use of more equipment to remove the cofferdam). The flow that will pass through the sluice gates on the Ontario side will be of the order of a 10-year flood and will not be greater than the discharge capacity of the Ontario dam. These are therefore events for which the bed and bank protection structures have been designed. In this context, no impact or modification of the current state is anticipated. The duration during such event (i.e., high flow) will be however longer than the normal dam operation condition considering that the flow from the Lake Timiskaming will be all routed through the Ontario dam compare to the current situation where the flow is divided equally between the two dams. In the case of the banks, we observe that the immediate downstream</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. <b>Addressed</b></li> <li>b. <b>Addressed</b></li> <li>c. <b>Partially Addressed</b> The Proponent must clarify whether flows for Scenarios 5 and 6 were greater or of equal value to a 1 in 10-year flood.</li> <li>d. <b>Addressed</b></li> </ul>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
					area of the dam is characterized by a widening of the flow section and thus by a rapid decrease in flow velocities due to the expansion of the flow section. The main change will be therefore related to the increase in the duration of the section that will be wetted (saturated). However, this modification of the saturation time is not likely to have an impact on the morphology of the watercourse and the local sediment regime, neither on water quality. In the case of the riverbed, the change that will be observable is the maintenance of high flow velocities for a longer period of time in the reach immediately downstream of Ontario dam. However, the magnitude of the velocities remains below the design values of the riverbed protection structure. In this context, no impact is expected with regard to the morphology of the watercourse and sediment dynamics neither on water quality. This clarification has been added in section 11.2.3.3.2.1.	
2.	Part D, Section 11.2.3.4.2 (Contaminants other than SS), p. 11-97	<i>“Simulations show that velocities in areas where such accumulations are present will be similar to those seen during all phases of the work and during operation. Hydraulic modifications related to the construction will therefore have no impact on those areas.”</i>	It is unclear whether the Proponent is referring to simulations during high flows during Phase 1. During Phase 1, the hydrology of the Kichi-Sibi will be changed. It is unclear if this change may cause any redistribution of sediments upstream or downstream of the dam-bridge.  In this same section (p. 11-98), the Proponent states <i>“In general, metals are highly absorbed by fine</i>	a. The Proponent must provide a sediment transportation analysis for a 1-in-10-year return period flood event during Phase 1.  b. The Proponent must provide the Arbour (2020) report referenced in the Preliminary EIS to the AOO for review.  c. The Proponent must provide more information regarding	a) See Response #1a.  b) The report was sent on June 2, 2022.  c) The water quality monitoring program describes in Chapters 22-23 will continue throughout all phases of the project, including in case of a 1-in-10-year return period.	a. <b>Not Addressed</b> The sediments in question are the riverbed sediments. In Section 11.2.3.4.1, p. 11-90, the Proponent states: “The HEC-RAS software also identifies a composite layer on the bed, made up of several particle sizes. To study the plume of sediment generated by removing the cofferdam, the bed of the waterway was considered to be a non-erodible surface, as it consists primarily of metric blocks and layered stones forming a natural cobbling on the bed.” This statement indicates that the redistribution of riverbed sediments was not considered in the model. Given that the Arbour (2020) report indicates high levels of heavy metals in most sample



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			<p><i>sediment and are only resuspended in the water when it is heavily disturbed, such as during dredging work.”</i> In addition to dredging, floods can remobilize sediments contaminated with heavy metals such as the Millennium Floods in autumn 2000 in Europe that caused widespread contamination (Foulds 2012). Additionally, floodwater changes the electrochemical (Eh/pH) conditions of sediments and soils which has significant influence on the partitioning coefficient. The partitioning coefficient is the ratio of sorbed metal concentration to the dissolved metal concentration at equilibrium. The changes can facilitate the translocation of metals (Zhao 2013).</p> <p>Moreover, the mercury concentration in the sediments at Stations 1, 2 and 3 in the Arbour (2020) report referenced by the Proponent (Table 11.5, p. 11-29) are concerning. The concentration of mercury at Station 1 is 21 times greater than the Quebec</p>	<p>mercury and methylmercury water quality sampling for all flow conditions up to a 1-in-10-year return period flood event. The potential disruption of contaminated sediments is concerning to the AOO. The Proponent must provide details to demonstrate that any changes in water quality associated with the changes in the river hydrology will be captured by the monitoring program in all flow conditions up to a 1-in-10-year return period flood.</p>		<p>locations, it is important to understand how changing the hydrology of the river may disrupt these sediments during a 1 in 10-year flooding event. This was a primary concern for Indigenous Peoples and was identified as a VC by the AOO. Algonquin community members will continue to harvest fish in this area for generations. It is important to understand all potential impacts and risks to human health.</p> <p>b. <b>Addressed</b></p> <p>c. <b>Not Addressed</b>  The monitoring programs presented in Chapters 22 and 23 are not adequate to capture all changes in water quality resulting from changes in river hydrology. In the worst-case scenario, where changes in the hydrology of the river results in the redistribution of contaminated sediments during a 1 in 10-year flooding event, a better sampling program will be needed. The Proponent must provide details to demonstrate that any changes in water quality associated with the changes in the river hydrology will be captured by the monitoring program in all flow conditions up to a 1-in-10-year return period flood. The potential redistribution of contaminated sediments is highly concerning to the AOO.</p>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			effect threshold level. Very little information is provided in the Preliminary EIS regarding the methods to capture an increase in dissolved mercury during Phase 1 when the hydrology of the Kichi-Sibi will be changed.			
3.	Part E, Section 15.1 (Identification of risks, their magnitude and protective, design or mitigation measures), p. 15-2	<i>“Breaching of the cofferdam and re-opening of the Quebec dam are necessary if the Ontario dam is no longer sufficient.”</i>	In previous chapters of the Preliminary EIS, the Proponent has stated that the cofferdam will be removed if it is anticipated that its capacity will be exceeded. It is not clear whether the cofferdam will be removed or left in place to be breached if a 1-in-10-year or greater flood event occurs. It is also unclear if and how much of the cofferdam materials will be removed in an emergency.	The Proponent must clarify whether the cofferdam will be removed or left in place if a 1-in-10-year or greater flood event occurs.	The cofferdam will be entirely removed. Correction was made in Chapter 15.	<b>Addressed</b>
4.	Part E, Appendix 15.1 (Numerical Modelling of Breach Scenarios on the Ottawa River at Témiscamingue), p. n/a	n/a	While it is encouraging that a dam break study for the Timiskaming Dam Complex was conducted for the operations phase of the dam, the model is almost two decades old, was designed for the old dams, and does not mention climate change. Flood models have drastically evolved over the past two decades.	Please provide an updated dam break study that uses modern flood modelling software and takes into consideration climate change projections (e.g., changes in the magnitude of flood events projected over the planned life of the new dam-bridge), as well as the new dam designs and materials.	A modern flood modelling software was used to provide hydrological data for the EIS as well as for the design of the new dam. A Dam Safety Report for the Timiskaming Dam Complex is currently under preparation and should be available for the Final Draft EIS to the Agency in fall 2022. This report will include a numerical modelling of breach scenarios.	<b>Partially Addressed</b> The AOO requests that PSPC share the new Dam Safety Report for the Timiskaming Dam Complex and provide financial capacity to the AOO for review of the report when it becomes available.
5.	Part G, Section 22.4 (Water Quality Monitoring Plan	<i>“When the average SS concentration value measured during the work</i>	While it is encouraging that this threshold and adaptive management	a. The Proponent must provide a maximum allowable threshold for	a) The threshold at 100 m is a maximum increase of 25 mg/L compared to the	a. <b>Not Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	(TSS and Other Parameters), p. 22-4	<p><i>is greater than the target SS concentration 100 m downstream of the work for more than six consecutive hours, the Contractor shall:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Temporarily stop work generating SS to review work practices to limit sediment resuspension;</i></li> <li>• <i>Apply mitigation measures to limit sediment resuspension when work resumes;</i></li> <li>• <i>As soon as SS levels return to ambient levels or when the 25 mg/l SS concentration can again be respected, work can resume, ensuring that it is carried out properly and that the targeted concentrations are respected."</i></li> </ul>	<p>protocols will be in place, there is no threshold identified for the maximum allowable suspended solids (SS) concentration. If there is an extremely significant SS spike, the same protocol should be initiated within a shorter time period than 6 hours.</p>	<p>SS at 100 m downstream that would initiate the same stop work protocol within a shorter time period.</p> <p>b. The Proponent must provide a scientific rational for the target SS concentration as well as the maximum allowable threshold and the duration that the threshold concentration can be surpassed before the stop work protocol will be initiated.</p>	<p>current situation (see first paragraph of Section 22.4)</p> <p>b) Those criteria are based on DFO's request for a recent project in Montreal, as stated in the first paragraph of Section 22.2. This 25 mg/L increased is based on Quebec water quality criteria (25 mg/L for the criteria of aquatic life protection (acute effects) and 5 mg/L for the criteria of aquatic life protection (chronical effects)). Source: Critères de qualité de l'eau de surface (gouv.qc.ca). According to the website, those criteria are based on the two following references: CCME, 2002; Caux et al., 19972, the first one being the Canadian criteria. The duration of the threshold is 6 hours (SS average concentration).</p>	<p>The threshold provided by the Proponent is for SS exceedances that last for time periods greater than 6 hours. If for example there is an extreme spike of 600 mg/L increase in SS, it is not acceptable to the AOO that it would be 6 hours until the stop work protocol would be initiated. The AOO reiterate that PSPC must provide a maximum allowable threshold for SS at 100 m downstream that would initiate the same stop work protocol within a shorter time period (e.g., one hour).</p> <p>b. <b>Not Addressed</b> The Proponent must provide a scientific rational for the target SS concentration as well as the maximum allowable threshold and the duration that the threshold concentration can be surpassed before the stop work protocol will be initiated.</p>
6.	Part G, Section 22.4 (Water Quality Monitoring Plan (TSS and Other Parameters), p. 22-4	<i>"The same equipment must be used throughout the monitoring period or it must be replaced by an identical equipment or one with the same characteristics in case of malfunction."</i>	The Proponent has provided no details for the contingency plan in the event that one of the monitors malfunctions. Additionally, there is no information provided about how river ice could impact SS monitoring.	a. The Proponent must provide details on precautions that will be taken to ensure the timely replacement of a turbidity monitor in the case of failure (e.g., an identical replacement monitor will be kept onsite, a boat operator and boat will be onsite, etc.)	<p>a) An additional turbidity monitor will be kept on the site by the site supervisor in case of any failure. Given the proximity of the water, and for safety reasons, a boat will be available at all time during the construction and can be used for the replacement of the device. Clarification has been added to this section.</p> <p>b) Sampling will be taken 1 m below the surface and 1 m above the riverbed. Given the possibility of an ice cover at the end of Phase 1 in December (beginning of the ice</p>	<p>a. <b>Addressed</b> b. <b>Addressed</b></p>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				b. The Proponent must provide details on how river ice may impact SS monitoring and what measures will be implemented to ensure that SS monitoring can continue as planned.	cover formation), a special attention will be provided to the operation of the monitoring device. Since the ice cover will just be formed, it will be thin and should not interfere with sampling. Since the data will be available in real time, it will be easy to see any deficiencies or malfunction and address them quickly.	
<b>Aquatic Environment</b>						
7.	Part B, Section 7 (Project Description and Construction Sequences), p. 7-1	<i>“The road’s drainage system will be rebuilt so that it is similar to the existing drainage system and has stormwater pipes that release water into the river immediately downstream from the dam. Settling ponds will be built along the road to trap suspended solids before the water is discharged into the river.”</i>	During heavy spring rainfall events/ winter melt, settling ponds may not hold water long enough to settle out dissolved road salts. Fish and fish habitat immediately downstream of the dam-bridge could experience impairment over time from these potential salt-loading events.	The Proponent must require that ice management on the bridge road does not include salt or provide alternative water treatment for road runoff to allow for desalination of any water before it is released into the Kichi-Sibi.	The road maintenance is the responsibility of the provinces of Quebec and Ontario and we invite the AOO to discuss this concern with these two provinces.	<b>Not Addressed</b> The replacement of the dam bridge provides an opportunity for the Proponent to improve the dam bridge and mitigate the ongoing impacts of road runoff to the Kichi-Sibi (Ottawa River). The AOO require that the Proponent research available road drainage and water treatment systems, technologies and best management practices, and commit to incorporating appropriate measures in the detailed design plans to prevent negative effects to the Kichi-Sibi (Ottawa River) from road salts and suspended solids in road runoff during operation of the dam bridge.
8.	Part B, Section 7.1.2.1 (Construction Phase 1), p. 7-3	<i>“This phase will be implemented from mid-July to late December during the first year. The cofferdam will be built from mid-July to early October, in order to respect the restriction period for in-water work.”</i>	The AOO recommended in the AKLUS that the Proponent commit to monitoring water temperature of the Kichi-Sibi to establish the construction window entirely outside of the earliest life stages (spawning and hatching) windows for all spring spawners. It is not satisfactory to determine the construction start date using calendar months because fish spawning	The AOO require that the Proponent commits in writing within the EIS to monitoring water temperature at the Project site and does not begin any construction activities until after thermal windows for spawning and hatching close for the season.	Work in the water for Phase 1 will start after the end of the hatching period based on the following water temperature: 18°C + 10 days for hatching. The temperature will be taken near the dam. This has been added to Section 7.1.2.1, but also as a mitigation measure to Section 12.2.3.6.	<b>Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			activities solely rely on water temperature triggers.			
9.	Part B, Section 7.6 (Fish Passage (Mitigation Measures), p. 7-13  and  Part D, Section 12.2.2.3.2 (Potential changes to fish populations associated with a fishway), p. 12-109	<i>“The project involves the construction of a fish passage to reestablish the link between the upstream and downstream sections of the river (a mitigation measure to recreate the free passage of fish that was possible before the dam was built). This was a condition of the authorization obtained from DFO for the Ontario part of the dam, and it would aim to facilitate migration (this does not yet occur in the area, due to the presence of other dams downstream that are not equipped with migration passages).”</i>  <i>“delaying potential fishway construction until a more detailed assessment of effects has been conducted as part of an Ottawa River-wide fisheries management plan... would allow the river to be viewed as a whole instead of as two bodies of water (upstream and downstream of the Timiskaming Dam).”</i> <i>“...during the DFO authorization process for</i>	The AOO understand that it is not economically feasible to retrofit all dams along the Kichi-Sibi at once. It is essential that fish passages are included during individual dam updates in an effort to re-connect fragmented habitat along the Kichi-Sibi over time.  While the AOO support a Kichi-Sibi-wide assessment to determine the best possible option to maximize benefits to Kichi-Sibi Pimisi (American eel) and other native fish species, while avoiding the spread of invasive alien species, it is preferred that this study take place before construction of the Project. This would minimize adverse effects to fish populations by completing all construction at the same time, and thereby reduce fish population impairment from habitat alteration/ destruction and interruption of important life processes such as spawning.	a. The Proponent must commit to completing the Kichi-Sibi-wide study before construction of the Project, to assess the potential impacts of a multispecies fish passage on the Kichi-Sibi.  b. The Proponent must commit to construction of an eel ladder at the Quebec Dam-Bridge that allows for upstream migration of Kichi-Sibi Pimisi (American eel).	We commit to discussing the fish passage with the Indigenous groups, DFO and the Agency within the next two years. The results of the discussion will inform how to assess the potential impacts of a fish passage. In a construction perspective, we agree that proceeding with all construction activities at the same time is preferable, but we also think that this assessment is important to better understand the impacts of the fishway. Information about the preliminary design for the multispecies fishway has been added to the Final Draft EIS for further discussion (see Appendix 7.1).	a. <b>Not Addressed</b> The Proponent must also provide the timeline for completion of the river-wide assessment of the impacts a multispecies fish passage, including adequate time and capacity funding for meaningful consultation with the AOO on that study.  b. <b>Not Addressed</b> The AOO require that PSPC commit to including an eel ladder or other fish passage structure that ensure that eel can pass upstream in the detailed design of the new dam bridge, in addition to assessing the river-wide impacts of a potential multispecies fish passage.



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>the Quebec dam, Indigenous communities and DFO experts will be involved in assessing the merits of these four options [for fish passage] and, where applicable, will consider the potential design for a fishway based on the needs of the various target fish species.”</i>	Kichi-Sìbì Pimisi has been an important species and harvest food source for Algonquin peoples since time immemorial. Since the construction of numerous dams along the Kichi-Sìbì their populations have drastically declined to the point where harvesting this traditional Algonquin food source is not possible in many reaches of the Kichi-Sìbì. However, this is a species of immense cultural importance that was previously a staple of the Algonquin diet. Considering this, the AOO have a strong interest in restoring viable populations of Kichi-Sìbì Pimisi throughout its historical range in Ontario.			
10.	Part D, Section 12.1.6.5.4.2.13 (Characterization of Spawning Grounds in 2021 - Lake whitefish), p. 12-67 and Part D, Section 12.2.2.2.1.4 (Indirect habitat alteration – flows), p. 12-106	<i>“The low abundance of lake whitefish on the Quebec side seems to be corroborated by observations reported by Indigenous communities.”</i>  <i>“The decrease in flow will have a temporary impact on the general habitat and spawning habitat for species that spawn in the fall...fall spawning (e.g., coregonids) will most likely not occur in this section during the first</i>	The assumption that this life stage interruption from the Project will not affect the whitefish population is not adequately protective. The declining population of whitefish should not have to bear the impacts of an interrupted spawning season or impacts to spawning habitat during construction of the Project in the fall season.	The Proponent must implement whitefish spawning grounds as an offsetting measure downstream of the dam-bridge and ahead of construction activities, to support whitefish spawning efforts during the construction phase.	The fish offsetting program is at its preliminary stage and has not been finalized. Further discussion will be held with DFO, the Indigenous groups and the Agency. We will bring this up to the DFO’s consideration for further discussion regarding the fish offsetting program.	<b>Partially Addressed</b> The Proponent must commit to providing adequate time and financial capacity to the AOO for review of the proposed Fish and Fish Habitat Offsetting Plans prior to submission to DFO, to ensure offsetting activities and plans align with Algonquin values and interests and adequately support the fish of the Kichi-Sìbì (Ottawa River).



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>year of construction... the effects on lake whitefish spawning in the fall and winter of the first year of construction will be minimal. There would be an impact on the productivity of these species during only one season. There should be no effect on the overall population”</i>				
11.	Part D, Section 12.2.2.2.1.3 (Permanent and temporary habitat alteration) p. 12-103 to 12-105	<p><i>“The footprint of the entire cofferdam and the dewatering area will have a temporary but significant effect on four spawning grounds... these spawning grounds are used by spring spawning species (walleye, sucker, sturgeon) and that the Phase 1 cofferdam installation work will take place from mid-July to late September—after spring spawning and egg hatching... half of the cofferdam and the initial dewatered area will remain (on the left bank) until early August of the following year, thereby overlapping with the spring spawning period in the second year for spawning grounds.”</i></p> <p><i>“...the limited area affected and the episodic nature of the impacts, as well as the availability of replacement habitats, should prevent</i></p>	<p>The assumption that the “limited affected area and episodic nature of the impacts” will prevent any significant impacts on fish populations is not adequately protective.</p> <p>The AOO are concerned that construction will interrupt the spawning activities of walleye, sucker, and sturgeon. While the AOO recognize these are not permanent alterations, any change or impairment of these populations could have lasting effects given that these populations are already impacted by industrial wastewater, isolated gene pools, and habitat degradation in general.</p>	The AOO require that the Proponent construct or restore spawning habitat for these spring spawners to offset the interruption of life processes from the Project on isolated fish populations and provide adequate protections for the longevity of fish populations.	As mentioned in Response #11, further discussions will be held with DFO to identify the details for the development of the fish offsetting program. This will also be brought to their considerations.	<p><b>Partially Addressed</b></p> <p>The Proponent must commit to providing adequate time and financial capacity to the AOO for review of the proposed Fish and Fish Habitat Offsetting Plans prior to submission to DFO, to ensure offsetting activities and plans align with Algonquin values and interests and adequately support the fish of the Kichi-Sibi (Ottawa River).</p>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>any significant impacts on populations.”</i>				
12.	Part D, Section 12.2.2.2.1.5 (Indirect habitat alteration – SS and contaminants), p. 12-106	<i>“The level of mercury in the characterized sediments exceeds the criteria for the protection of aquatic life..., but only significant mixing of the sediments can cause this resuspension. No significant mixing of the sediments is expected, so there is little risk that these contaminants will desorb to the point of affecting water quality.”</i>	The AOO are concerned that allowing water to re-enter the previously dewatered area will provide enough turbulence to cause significant mixing and release mercury into the water column where it will be accessible to aquatic life and may accumulate in fish tissues.	The Proponent must provide modelling results to establish that releasing flow into the dewatered area will not cause mercury resuspension or pose a risk to aquatic life including fish species harvested by Algonquin community members.	We will sample the sediments, if any, within the cofferdam area once it is dewatered. If the sediments are contaminated, they will be withdrawn from the site. Given that, when the water is pump into the dewatered area, there will be no contaminated sediments as they will be removed if any.	<b>Partially Addressed</b> The AOO recommend that sediments in the areas of the proposed cofferdam are sampled for contamination ahead of dewatering to ensure that dewatering activities do not mobilize suspended solids from the potentially contaminated sediments.
13.	Part D, Section 12.2.2.2.3 (Mitigation measures during construction period), p. 12-107	<i>“Since there will be a net loss of fish habitat, a fish habitat offsetting plan must be developed and submitted to DFO for approval. DFO will consult Indigenous communities in this regard.”</i>	The AOO are encouraged by the Proponent’s proactive engagement with the AOO regarding this Project to date and request an opportunity to review the Fish Habitat Offsetting Plan prior to submission to DFO to ensure that it will afford adequate protections to fish species of importance to the AOO.	The Proponent must commit to consultation with the AOO on the draft Fish Habitat Offsetting Plan, including adequate timelines to enable meaningful consultation regarding fish habitat offsets that are protective to the standards of the AOO.	We commit to consulting with the Indigenous groups on the draft fish offsetting program. The development of this program will be done in a collaborative way with the Indigenous groups and DFO.	<b>Partially Addressed</b> The Proponent must commit to providing adequate time and financial capacity to the AOO for review of the proposed Fish and Fish Habitat Offsetting Plans prior to submission to DFO, to ensure offsetting activities and plans align with Algonquin values and interests and adequately support the fish of the Kichi-Sibi (Ottawa River).
14.	Part D, Section 12.2.2.5.1 (Walleye spawning grounds), p. 12-113	<i>“... area of spawning grounds that would be impacted permanently (2,347 m²) and temporarily (3,842 m²), i.e., a total of 6,189 m². The proposed offsetting project involves the development of walleye spawning grounds covering an area of at least 6,189 m² spread over one or both zones to offset permanent</i>	The proposed offsetting measures are not reflective of the conservative standards that the AOO hold for fish habitat value.	The AOO request that the Proponent plan for habitat replacement of 2 m ² created for every 1 m ² lost or temporarily impacted, to adequately support fish species of importance to the AOO downstream of the Quebec Dam-Bridge.	The ratio (compensation vs loss) will be detailed in the fish offsetting program which will be developed with the collaboration of the Indigenous groups and DFO. It’s based on the DFO’s directives and guidelines to compensate for the disturbed area in term of m ² . The ratio is determined by DFO, based, among other things, on the quality of the spawning ground.	<b>Not Addressed</b> The AOO request that the Proponent provide a more robust offsetting ratio than the minimum requirements of DFO, to offset the cumulative effects that isolated fish populations have had to endure since the construction of the dam system in the Kichi-Sibi (Ottawa River). This commitment and action would satisfy the conservative standards that the AOO hold for fish and habitat value.



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>and temporary losses of spawning grounds.”</i>				
15.	Part G, Section 23.1 (Monitoring the use of existing spawning grounds during construction), p. 23-2	<i>“The monitoring will take place in both fall and spring, targeting species that spawn at these times, and will be carried out using the same methods as the 2021 inventories, with nets, fyke nets and egg collectors, in order to capture both spawners and eggs. This data can be compared to the 2021 surveys (for spring) and the 2017 surveys (for spring and fall).”</i>	The AOO are concerned that the methods proposed to monitor fish populations will put unnecessary pressure on whitefish, which have been reported to die from fishing and handling stress during Project sampling efforts. This population has been notably declining and its spawning habitat will be disturbed during the construction phase of the Project.	In the interest of the population, the Proponent must consider alternative methods for assessing use of the spawning grounds and avoid unnecessary mortality of whitefishes.	We are open to explore alternative methods to monitor the use of spawning grounds. Discussions with the Indigenous groups and DFO could be planned to find the preferable method in order to compare results with the 2021 and 2017 surveys.	<b>Partially Addressed</b> Pending discussions between the AOO and the Proponent regarding alternative methods.
<b>Terrestrial Environment</b>						
16.	Part D, Section 12.2.4.5 (Significance of residual effects), p. 12-122	<i>“Record all incidental captures, and if significant levels are recorded at a particular location, a biologist should be consulted to determine whether additional mitigation measures are required.”</i>	The Proponent has not included the threshold for significant levels of incidental captures that must be exceeded before a biologist is consulted.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. The Proponent must provide the threshold for significant levels of incidental capture.</li> <li>b. The incidental capture threshold should also be identified for bird Species at Risk in Section 12.2.5.1 of the EIS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) We suggest that the threshold be 5 incidental captures.</li> <li>b) We also suggest that the threshold be 5 incidental captures.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. <b>Partially Addressed</b> The Proponent must provide a citation and justification for the suggested value of five (5) incidental captures.</li> <li>b. <b>Partially Addressed</b> The AOO expect that a threshold of one (1) will be used for incidental captures for species at risk (SAR) and species of conservation concern (SCC). Species at risk and SCC must not be adversely affected by the Project multiple times before a biologist is consulted to determine whether additional mitigation measures are required.</li> </ul>
17.	Part D, Section 12.2.6 (Wildlife and habitats), p. 12-125	<i>“Once more details are obtained (e.g., species, frequency of movement, time of day/night movement, time of year), they will be incorporated</i>	The Proponent does not indicate how and when this additional information will be collected, nor does the Proponent indicate whether the AOO will be	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. The Proponent must indicate the methods and timing of collection for this additional information.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) The study has been undertaken by Kebaowek, Wolf Lake and Timiskaming First Nations and will be available for the Final Draft EIS. The results will be integrated into this version of the EIS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. <b>Partially Addressed</b> The Proponent has committed to including the results of the study being undertaken by Kebaowek, Wolf Lake, and Timiskaming First Nations. These results are not yet</li> </ul>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<p><i>into the impact assessment.”</i></p> <p><i>“More detailed data will be included in the impact statement when the inventory report is available and in Section 12.2.6 (special status species).”</i></p>	afforded an opportunity to review it and provide feedback.	b. The Proponent must provide an opportunity for the AOO to review and comment on the additional information.	b) AOO will have the opportunity to review the Final Draft EIS via the Agency’s process.	<p>available and have not been integrated into the draft final EIS</p> <p>b. <b>Partially Addressed</b> The Proponent has committed to the AOO having an opportunity to review the draft final EIS once the results of the study have been integrated. The AOO has not yet reviewed this because the study results are not yet available.</p>
18.	Part D, Section 12.2.6.5 (Significance of residual effects), p. 12-129	<i>“Record all incidental captures and accidents involving wildlife, and if significant levels are recorded at a particular location, a biologist should be consulted to determine if additional mitigation measures are required (develop and implement a wildlife management plan).”</i>	The Proponent does not identify the threshold that will be used to indicate significant levels of mortality.	<p>a. The Proponent must provide the threshold for significant levels of mortality.</p> <p>b. The mortality threshold should also be identified for terrestrial fauna Species at Risk in Section 12.2.7.1.</p>	See Response #16.	<p>a. <b>Partially Addressed</b> The Proponent must provide a citation and justification for the suggested value of five (5) mortalities to indicate significant levels of mortality.</p> <p>b. <b>Partially Addressed</b> The AOO expect that a threshold of one (1) will be used to indicate significant mortality for species at risk (SAR) and species of conservation concern (SCC). Species at risk and SCC must not be adversely affected by the project multiple times before a biologist is consulted to determine whether additional mitigation measures are required.</p>
19.	Part D, Section 12.2.8.1 (Pre-construction) p. 12-132	<i>“If the topsoil in place is suitable for revegetation, it will be salvaged and stockpiled for reuse.”</i>	The Proponent does not state the parameters that will be used to determine topsoil suitability for revegetation.	The Proponent must identify the parameters that will be used to determine suitability of topsoil within the revegetation plan. Parameters should be consistent with the provincial soil quality guidelines for human health and consumption.	The parameters (metals, including mercury, HAP, BCP, hydrocarbons, pH, nitrites, nitrates, phosphorus, nitrogen, potassium, conductivity, calcium, sodium, organic matter, etc.) will follow the Ontario, Quebec and Canada guidelines: Canadian Soil Quality Guidelines for the Protection of Environmental and Human Health (popstoolkit.com) PR5.2.1_Annexe2_Norme 9101 MTQ (gouv.qc.ca) Rules for Soil Management and Excess Soil Quality Standards (ontario.ca)	<b>Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
<b>Human and Ecological Health</b>						
20.	Part D Section 11.1.9.1 (Potential Contamination - Soils), p. 11-25	<i>“one sample...contained significant contamination of manganese (1,100 mg/kg)... For comparative purposes, the MELCC’s Guide d’intervention protection des sols et réhabilitation des terrains contaminés (intervention guide for soil protection and the rehabilitation of contaminated sites) states that such a concentration is compatible with the proposed use of the site (road bed).”</i>	<p>The Proponent has not provided the numerical value of the applicable soil quality guideline from the MELCC that would facilitate a comparison with the observed maximum concentration.</p> <p>It is noted that United States Environmental Protection Agency Regional Screening Levels provide various soil standards for manganese protective of different land use scenarios.</p>	The Proponent must revise the text such that the appropriate soil guideline published by the MELCC is presented/reported to facilitate a transparent comparison.	Criteria A and B are 1000 mg/kg. Criterion C is 2,200. A concentration of 1,100 mg/kg is within B & C criteria range (Guide d'intervention - Protection des sols et réhabilitation des terrains contaminés [gouv.qc.ca]). Information has been added to Section 11.1.9.1.	<b>Addressed</b>
21.	Part D, Section 11.2.3.4.2 (Contaminants other than SS), p. 11-97	<i>“A characterization of sediment, if any, will be conducted in the area between the cofferdam and the current dam to determine its quality and manage it based on its level of contamination before the cofferdam is removed.”</i>	The Proponent does not provide details concerning how sediment will be characterized, including the key contaminants of concern and the specific guidelines that will be used to evaluate sediment monitoring data.	The Proponent must provide greater detail as to how sediment will be characterized, including key contaminants of concern and how the sampling data will be interpreted as it relates to different management objectives (e.g., protection of aquatic life versus upper trophic level fish, protection of fish harvesting practices and human health).	The MELCC guidelines mentioned in Response #20 does not apply to sediments. For sediments, the guidelines are: Critères pour l'évaluation de la qualité des sédiments au Québec et cadres d'application: prévention, dragage et restauration. 3 This set of criteria is a screening tool for assessing the degree of sediment contamination. Those criteria aim at protecting aquatic life and at determining the level of effects on aquatic life. Parameters are: metals (including mercury), PCBs, PAHs, C10-C50 hydrocarbons, TOC, particle size. The methodology to sample and analyse sediments are based on the ECCC and MDDEP guidelines.4A new section has been added to provide these details (See Section 22.5) and a reference to this section has been added to Section 11.2.3.4.2.	<b>Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
22.	Part D, Section 11.2.3.4.2 (Contaminants other than SS), p. 11-98	<i>“In general, metals are highly absorbed by fine sediment and are only resuspended in the water when it is heavily disturbed, such as during dredging work. Given the very low number of fine sediments in the area of the cofferdam, and that the work will not disturb the sediment (no dredging work), there are no risks of these contaminants being desorbed to the point that they affect water quality, given the significant volume of water in the river.”</i>	The Proponent has not provided any supporting evidence to support the statement that ‘...metals are highly absorbed by fine sediment...’ The Proponent indicates that ‘...the work will not disturb the sediment...’	The Proponent must provide specifics and supporting references regarding which metals are bound tightly (or not) to fine organic matter, and supporting the argument that only dredging would potentially release these metals. The discussion should make specific reference to methylmercury.	The conclusion of the literature review is that metals, including mercury, are tightly bound to sediments and especially to organic matter. Many authors stated this as a fact, although they didn’t always mention their sources. In the aquatic environment, mercury is generally adsorbed on organic matter. It can exist in three forms: elemental, Hg ⁺ and Hg ²⁺ . The two oxidized forms of mercury can be methylated by microorganisms under aerobic and anaerobic conditions. However, the production rate of methylmercury increases when the oxygen content in the environment decreases. Furthermore, solubilization and methylation are higher under acidic conditions (Jaagumagi, 1992, Development of the Ontario Provincial Sediment Quality Guidelines for Arsenic, Cadmium, Copper, Iron, Lead, Manganese, Mercury, Nickel, and Zinc. Water Resources Branch, Ontario Ministry of the Environment mentioned in Répercussions environnementale du dragage et de la mise en dépôt des sédiments. 1994. Les consultants Jacques Bérubé pour Environnement Canada.) We present some references below that state this fact or provide some explanations about that. Reference 1: An assessment of mercury-species-dependent binding with natural organic carbon (tandfonline.com) “The ample scientific literature demonstrating the high affinity of natural organic carbon for mercury” and “Although considerable evidence exists demonstrating that environmental mercury frequently is associated with natural organic matter” Reference 2: Adsorption des métaux lourds (Cu, Zn, Cd	<b>Partially Addressed</b> The information provided in the Proponent’s response is generally considered adequate to address how heavy metals are sorbed onto the surface of organic matter. However, the Proponent must include a statement summarizing this information along with any supporting references in the Final EIS Report. Please also refer to AOO response #2 for additional recommendations.



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
					<p>et Pb) par les sédiments superficiels d'un cours d'eau: rôle du pH, de la température et de la composition du sédiment (erudit.org)« Adsorption percentages for the concentrations of sediment (200 and 1000 mg/L) and metals (1 mg/L) reached the following maximum values: Pb (99-100%), Zn (80-90 %), Cd (75-85 %) and Cu (70-80%).”. Reference 3 (French only): Bouffard_Ariane_2008_memoire.pdf (umontreal.ca)« Lors d'expériences d'adsorption réalisées en milieu contrôlé, il fût démontré que le HgO nouvellement ajouté était rapidement adsorbé aux sédiments. » et « Cette adsorption était positivement corrélée au contenu en matière organique et négativement corrélée à la taille des particules ainsi qu'aux concentrations d'oxygène dissous de l'eau se trouvant juste au dessus des sédiments. Une modification artificielle du pH des sédiments n'eut pas d'influence significative sur l'adsorption du HgO aux sédiments. » Reference 4: CLU-IN   Contaminants &gt; Mercury &gt; chemistry and behavior “Ionized forms of mercury are strongly adsorbed by soils and sediments and are desorbed slowly.” “Mercury also can exist in organic forms with the most frequently encountered in nature being methylmercury ((CH3)2Hg). Mercury methylation is primarily a result of anaerobic microbial activity in sediments, which is typically enhanced in environments with high concentrations of organic matter.” Reference 5: Canadian Water Quality Guidelines for the Protection of Aquatic Life - Mercury - Inorganic mercury and methylmercury (ccme.ca)</p>	



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
					This guidelines for the Protection of Aquatic Life explains the chemistry of mercury and how it is transformed in methylmercury. Note that dredging was only provided as an example as the potential reason why there could be resuspension of sediment.	
23.	Part D, Section 12.2.2.2.1.5 (Indirect habitat alteration – SS and contaminants), p. 12-106	<i>“The level of mercury in the characterized sediments (Chapter 11) exceeds the criteria for the protection of aquatic life, but only significant mixing of the sediments can cause this resuspension. In addition to the small amount of fine sediments in the project area, no significant mixing of the sediments is expected, so there is little risk that these contaminants will desorb to the point of affecting water quality.”</i>	The potential release of methylmercury is a concern to the AAO as it pertains to the ability of Algonquin community members to exercise their Aboriginal Rights and interests, including to harvest fish. The Proponent has not differentiated between inorganic mercury, methylmercury and the protection of aquatic life versus human health as it relates to harvesting fish.	The Proponent must differentiate between the forms of mercury in sediment (e.g., methylmercury, inorganic mercury, etc.) and guidelines protective of different endpoints of interest (e.g., protection of aquatic life versus upper trophic level fish, protection of fish harvesting practices and human health).	Clarifications have been added to Section 12.2.3.2.1.5 and to Section 22.4	<b>Addressed</b>
24.	Part D, Section 13.3.4.2.5 (Assessment: Perceived/Actual Impact on Fish and Fishing Due to Contaminants), p. 13-78	<i>“Potential impacts can be mitigated by sediment curtains in the waterway that could reduce much of the sediment disturbed by Project activities. Communication of water monitoring results and mitigation efforts to the Indigenous PSCs would also mitigate the perceived impacts of this effect.”</i>	Although the Proponent prescribes the installation sediment curtains, the Proponent does not provide a rationale as to why existing sediments in this area would not be analyzed for key contaminants of interest (e.g., methylmercury).	The Proponent must either provide a rationale as to why sediment testing is not required or provide details surrounding how sediment monitoring would be completed.	As stated in Section 11.2.3.4.2, if there is any sediment found, a sediment testing will be conducted in the area between the cofferdam and the current dam before the cofferdam is removed. If sediments are contaminated, they will be managed based on the level of contamination following the provincial guidelines. Additional information has been provided in Section 22.5.	<b>Addressed</b>
25.	Part G, Section 22.4 (Water Quality Monitoring Plan [TSS and Other Parameters]), p. 22-3	<i>“For metals and mercury, as these must be analyzed in the laboratory, one reading per week appears</i>	The Proponent does not indicate what mercury species in surface water will be analyzed (i.e.,	The Proponent must clearly indicate which mercury species are being monitored and describe what guidelines will be	See Response #23. The 2003 CCME mentions that the guidelines may not protect wildlife species that consume aquatic organisms and that the interim	<b>Partially Addressed</b> The Proponent provides sufficient information to illustrate that the “official” water quality guidelines used here are protective of specific



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>sufficient, especially since no impact on these parameters is anticipated. If no changes are observed, the reading frequency will be changed to monthly.”</i>	<p>inorganic mercury or methylmercury) nor is there any indication of the water quality guidelines that will be used to evaluate the monitoring data.</p> <p>It is noted that the 2003 CCME freshwater quality guidelines for inorganic mercury and methylmercury were not designed to protect against the bioaccumulation of methylmercury in higher trophic levels and/or the harvesting of fish by humans.</p>	used to address different management objectives (e.g., protection of aquatic life, upper trophic level fish, fish consumption and human health).	<p>recommendations for methylmercury may not fully protect higher trophic level fish. Criteria are: 26 ng/L for inorganic mercury and 4 ng/L for methylmercury. The guideline for inorganic Hg is based on the Lowest Observed Adverse Effect Level (LOAEL) which is 0.26 µg Hg-L-1 for the juvenile fathead minnow (<i>Pimephales promelas</i>), the most sensitive value reported by Snarski and Olson (1982). The LOAEL was divided by a safety factor of 10, to 0.026 µg Hg-L-1 or 26 ng Hg-L-1, for the establishment of a Canadian water quality guideline. The same approach has been used for the recommendations for methylmercury. Those concentrations protect the lower trophic levels but, may not protect the higher trophic levels like fish or aquatic birds.</p> <p>The province of Quebec⁵ provides recommendations based on US EPA recommendations. The criteria for the protection of aquatic life (chronic effect) is 0,91 ng/L and 1,6 ng/l for acute effect.</p> <p>As these official Guidelines are the ones that are followed in Canada and in Quebec to assess water quality, we will use these criteria, and take into account that they may not fully protect higher trophic levels.</p>	<p>aquatic species. The Proponent must clearly state in the Final EIS Report that the water quality criteria used here DO NOT protect against the potential bioaccumulation of methylmercury in higher trophic levels and the consumption of fish by humans. The AOO also note that Algonquin community members may consume more fish than the average Canadian as part of their traditional diets.</p>
<b>Socio-Economic Environment and Community Well-being</b>						
26.	Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment), p. 8-22	<i>“PSPC noted that a list of companies or capacities would be helpful in determining potential opportunities for work at the dam in electrical, plumbing, millwrighting, pipe fitting, cleaning,</i>	The Proponent does not indicate whether funding will be provided to the AOO to support the development of an AOO business and skills inventory. Since this is a request from the	<p>a. The AOO request the Proponent provide funding to the AOO to develop a business and skills inventory.</p> <p>b. The AOO request the Proponent provide details of how an AOO</p>	<p>a) &amp; b) An Indigenous Benefits Plan (IBP) will be further discussed and developed in collaboration with the Indigenous groups to increase their participation in the construction activities. The baseline (Chapter 13.3) notes that the AOO is currently working on a business directory that includes a business directory, survey</p>	<p>a. <b>Not Addressed</b> As the Algonquin Business and Skills Inventory has not yet been completed, the AOO request funding from PSPC to develop the inventory. The AOO can provide a proposal and work plan to PSPC outlining the remaining funding and tasks required to complete development of the inventory.</p>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>general labour, landscaping, and crane operating roles.”</i>	<p>Proponent, funding should be provided to the AOO for the development of a business and skills inventory.</p> <p>In addition, there are no details provided for how the Proponent plans to use an Algonquin business and skills inventory. It is important that the AOO understand how a business and skills inventory would be used by the Proponent, in order for the AOO to develop an inventory of value to the Proponent.</p> <p>It is important an accurate Algonquin business and skills inventory is developed in order to minimize the risk of Algonquin Rights and interests not being adequately addressed by the Crown.</p>	business and skills inventory would be utilized by the Proponent, to enable the AOO to develop an inventory of value to the Proponent.	of entrepreneurs, and an inventory of qualifications, skills and training requirements. It is unclear what funding the AOO has already received for this effort and what additional funding is being requested. Unfortunately, this inventory was not available at the time of writing, nor were any details provided by the AOO during this review. However, when the directory is completed, it will inform the development of the IBP by providing details on the Indigenous capacity to participate in these activities. PSPC welcomes more dialogue to ensure the necessary information is available in advance of the IBP negotiations.	b. <b>Partially Addressed</b> The AOO request further details regarding how the Algonquin Business and Skills Inventory will inform the development of the Indigenous Benefits Plan and related negotiations.
27.	Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment), p. 8-22	<i>“PSPC developed a flyer to provide Algonquin businesses with information on employment opportunities, understanding there will be an ongoing need for maintenance and repair work at the Timiskaming Dam Complex. No responses were received at</i>	The AOO recognize the Proponent’s efforts to engage with Algonquin businesses. Although no responses were received at the time of writing the draft EIS, this does not mean there are no Algonquin businesses interested in participating in the Project. Engagement activities should be	The AOO request the Proponent continue to collaborate with the AOO to develop a meaningful engagement strategy and communication plan to communicate employment and contracting opportunities for Algonquin businesses and community members during all stages of the Project. This should be part of the	We commit to collaborating with the Indigenous groups for opportunities related to the project activities.	<b>Not Addressed</b> The AOO recognize the Proponent’s commitment to work with Indigenous groups for opportunities related to the project activities. However, the Proponent does not specifically commit to collaborating with the AOO to develop an Algonquin engagement strategy and communication plan, nor provide any details of how these plans will be integrated in the Indigenous Benefits Plan.

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>the time of writing the draft EIS.”</i>	ongoing, with no deadlines for Algonquin businesses and/or members to express interest in participating in the Project.	Indigenous Benefits Plan (IBP) to support socio-economic opportunities related to training and employment of Algonquin businesses and community members.		The AOO will consider this commitment addressed when a meaningful engagement strategy and communication plan is developed and implemented to communicate employment and contracting opportunities for Algonquin businesses and community members during all stages of the Project.
28.	Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment), p. 8-22 to 8-23	<i>“AOO also noted that it expects PSPC, and all subcontractors, to provide priority business and contracting opportunities to the AOO through existing Algonquin businesses and newly formed joint venture arrangements to ensure AOO is provided tangible and meaningful opportunities to participate in the procurement process. The expectation was that this would occur through a variety of arrangements including: an Indigenous Benefits Plan, sole source contracting opportunities, priority contracting opportunities, priority subcontracting opportunities, and other arrangements as appropriate. PSPC noted that it cannot provide priority to AOO over other Indigenous partners.”</i>	<p>The AOO acknowledge the Proponent’s efforts to engage with other Indigenous Nations potentially impacted by the Project. However, the AOO disagree with the Proponent’s assessment that priority contracting opportunities cannot be afforded to the AOO.</p> <p>In the AOO’s view, economic opportunities and benefits may be required to adequately avoid, mitigate or accommodate impacts of the Project on Algonquin Rights and interests. The AOO have the right to benefit from economic opportunities based on United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (UNDRIP) and the Truth and Reconciliation Commission (TRC) Calls to Action, and the Crown is at risk of impacting Algonquin Rights and interests if not addressed. In addition, the</p>	<p>a. The AOO request the Proponent continue to collaborate with the AOO to explore AOO-specific economic opportunities, such as priority contracting and employment opportunities, to avoid, mitigate and/or accommodate potential impacts of the Project on Algonquin Rights and interests, if required.</p> <p>b. The AOO request the Proponent provide details of how they plan on meeting the minimum of 5% Indigenous procurement for this Project and how Algonquin businesses and community members will be provided priority business and contracting opportunities in pursuit of this policy.</p>	<p>a) See Response #27.</p> <p>b) One of the objectives of the IBP is to increase the Indigenous participation in the construction activities. The IBP details will be further developed during the next years in collaboration with the Indigenous groups. Another objective of the IBP will be to prioritize local Indigenous communities for project opportunities so Algonquins businesses will be a priority.</p> <p>c) The objective of the IBP is to ensure the Indigenous groups will benefit from the project.</p> <p>d) We commit to engaging the Indigenous groups for the development of the IBP.</p>	<p>a. <b>Not Addressed</b> The AOO recognize the Proponent’s commitment to working with Indigenous groups for opportunities related to the project activities. However, the Proponent does not specifically commit to collaborating with the AOO to identify AOO-specific economic opportunities, such as priority contracting and employment opportunities for Algonquin community members.</p> <p>b. <b>Partially Addressed</b> Recognizing that the details of the IBP will be developed over the next several years, the Proponent has not sufficiently addressed how the Proponent plans to meet the minimum 5% Indigenous procurement for this Project.</p> <p>c. <b>Addressed</b></p> <p>d. <b>Addressed</b></p>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			Proponent is required to utilize Indigenous contractors and suppliers for a minimum of 5% of all procurement related to the Project (PSPC, 2020). By providing economic opportunities to the AOO, the Proponent will advance reconciliation through adopting UNDRIP and the TRC Calls to Action.	<ul style="list-style-type: none"> <li>c. The Proponent must ensure the AOO will benefit from economic opportunities as part of UNDRIP and the TRC Calls to Action.</li> <li>d. Should economic opportunities measures be included in the IBP, the AOO request the Proponent continue to engage and consult with the AOO in the development of the IBP to ensure impacts to Algonquin Rights and interests are adequately addressed. The IBP is also a key opportunity for the Proponent to demonstrate its actionable commitment to honouring the TRC Calls to Action and UNDRIP.</li> </ul>		
29.	Part D, Section 9.2.3.1 (Local Study Area), p. 9-4	<i>“Indigenous communities were consulted to determine the most appropriate study area in which to assess impacts on them, taking into account the appropriate scale and spatial extent of potential environmental effects, community knowledge and Indigenous traditional knowledge, current or</i>	The AOO are concerned the Proponent has not considered economic impacts in determining the local study area for the Project. The ability of Algonquin community members and businesses to access and utilize the lands and waters in the study area developed in the AKLUS are critical to	The AOO request the Proponent update the local study area to include areas commonly travelled to by Algonquin community members for economic purposes (such as commuting for work, delivery of goods/services, etc.). The AOO request the Proponent update the study area boundaries to	The AOO communities were engaged in a survey that ran May - September 2021 that included a question about the appropriateness of the study area which showed all of the Ottawa River watershed / AOO Settlement Area. Three of the four survey respondents agreed with the study area and the fourth was unsure. At a meeting on March 29, 2021, the spatial boundaries were reviewed with the AOO and their technical consultants at which it was stated that the spatial boundaries	<b>Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>traditional land and resource use by Indigenous Peoples, ecological, technical, social and cultural considerations.”</i>	Algonquin socio-economic health and well-being. To ensure Algonquin Rights and interests are adequately assessed in the environmental assessment process, economic impacts must be considered in the establishment of the local study area.	include all lands and waters included in the AKLUS.	were appropriate. The socio-economic primary study communities include Timiskaming , Nipissing District, North Bay, Mattawa, among others that are directly connected to the Project site by highway and rail trading corridors supporting economic activity. The AOO's AKLUS provided a 20-km radius from the Project site or 'Area of Interest' which presumably represents the area in which the AOO believes its community member Rights and interests may be impacted. Although it does not state specifically that it represents economic interests. The AKLUS (Section 3.4) notes participant priorities and suggestions related to the TQDR Project but does not mention economic interests. Please provide more information about how the AOO would like the study area to better reflected economic interests.	
30.	Part D, Section 10.1.1.3 (AOO), p. 10-3	<i>“The VCs identified are:”</i>	<p>The AOO recognize and appreciate the Proponent’s efforts to collaboratively develop VCs with the AOO through the following activities: development of an Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS); development of an AOO-specific Health and Socio-Economic Study; and other engagement and consultation activities.</p> <p>However, the AOO are concerned the current list of VCs does not reflect the socio-economic values of</p>	<p>The AOO request that the Proponent add the following VCs to be considered in the environmental assessment:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Economic development opportunities for Indigenous Peoples and Businesses</li> <li>2. Employment opportunities for Indigenous Peoples</li> <li>3. Education and training opportunities for Indigenous Peoples</li> <li>4. Community well-being for Indigenous Peoples</li> </ol>	<p>A list of potential VCs was prepared by PSPC and sent to the AOO for consideration on March 26, 2021. It was derived from various sources of information submitted to PSPC about the Project and included employment, commercial activities, and well-being VCs. These were reviewed with the AOOs technical consultants on May 29, 2021. Subsequently a preliminary list of VCs was submitted which were primarily focused on biophysical VCs (like fish and water) but also recognized their connection to health and socio-economic conditions. Thus, the focus of this assessment was on the VCs provided. We will revise Chapter 13.3 to include an assessment on economic development, employment, and education and training. Given the interconnectedness</p>	<p><b>Partially Addressed</b> The AOO will consider this comment to be addressed when health and socio-economic VCs have been included in the EIS, including an assessment of cumulative effects in Chapter 17.</p>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			<p>the AOO. Considering the socio-economic concerns and objectives of the AOO identified in Part C, Section 8.1.4.6.6 (Socio-economic conditions), and the consultation meeting between the Proponent and the AOO in July 2021, the AOO have additional VCs that must be considered in the socio-economic effects assessment for this Project. If the Proponent does not include the AOO's recommendation for additional socio-economic VCs, there is a risk that the impacts of the Project on the AOO's socio-economic values will not be adequately understood.</p> <p>A key socio-economic concern for the AOO, as identified in Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment), is training and employment for Algonquin community members. As discussed during the July 29, 2021 meeting, a key Project-specific concern is that Algonquin community members may be excluded from employment and business opportunities due to the need for</p>		<p>of well-being to all VCs we have integrated well-being into all VC assessments. This is consistent with the approach discussed with the AOO and with the way the VCs were presented to PSPC.</p>	



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			<p>certifications (e.g., health and safety, red-seal trades, etc.) in both Ontario and Quebec.</p> <p>Another key socio-economic concern of the AOO identified in Part C, Section 8.1.4.6.6.1 (Training and employment) is economic development opportunities for Algonquin business. A key project-specific concern of the AOO is the availability and overall value of preferred and/or priority contracting opportunities for AOO businesses.</p> <p>Moreover, Part C, Section 8.1.4.6.6.2 (Community health and well-being) identifies community health and well-being concerns of the AOO which are not addressed in the list of VCs. A key Project-specific concern of the AOO is the potential for contamination of country foods during construction of the dam-bridge, and whether country foods should be consumed during construction. The impact to drinking water was also raised as a health-related concern.</p>			



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
31.	Part D, Section 10.1.1.3 (AOO), p. 10-3	"The VCs identified are:..."	The AOO acknowledge the Proponent's efforts to collect AOO socio-economic data, and acknowledge the challenges faced in collecting the information and data necessary to adequately assess socio-economic impacts. The AOO request the opportunity to continue working collaboratively with the Proponent to develop creative solutions to fill gaps in the necessary socio-economic information so that additional Algonquin socio-economic VCs may be identified.	The AOO request capacity funding to review and update the list of VCs upon the completion of the AOO Health and Socio-Economic Study currently being conducted by the Proponent, and upon completion of the AOO's technical review of that study. The AOO have offered creative solutions to addressing the existing gaps in Algonquin information and data, and encourage the Proponent to engage with the AOO to develop collaborative approaches to implementing these solutions.	Significant efforts were made over the last 2 years to gather health and socio-economic information specific to the AOO. Numerous meetings were held with AOOs technical consultants to discuss the baseline and work plans were established and followed. The key to the success of this effort was hiring community liaison officers, who were never retained by the AOO despite AOO's efforts and funding from PSPC. Community meetings, an online survey that ran May - September 2021 and supported by communications from the AOO office resulted in very low response rates (4 responses). It was recognized by all that gathering information for the AOO would be challenging and best efforts were made given the various challenges. No additional primary data collection is planned. PSPC remains open to discussing key health and socio-economic concerns heard from the AOO and will provide an assessment on the VCs noted in Comment #30. PSPC notes that other Ottawa River infrastructure projects provide future opportunities to fill any gaps in the information about the AOO.	<b>Not Addressed</b> The AOO recognize that COVID-19 restrictions resulted in negative impacts to primary data collection and created challenges for the primary data collection of AOO Health and Socio-Economic information. The AOO therefore continue to request capacity funding to review and update the list of VCs upon the completion of the AOO Health and Socio-Economic Study currently being conducted by the Proponent, and upon completion of the AOO's technical review of that study.
32.	Part D, Section 13.3.2 (Summary of VCs), p. 13-52	In the table summarizing the AOO's VCs, the "Background" column for the "The Kichi Sibi (Ottawa River)" row states the Kichi-Sibi is a "Traditional travel route to access fishing, hunting, trapping and plant/medicine harvesting sites, as well as spiritual sites."	The Kichi-Sibi is a historically significant trade and travel route used for economic activities and enables Algonquin community members to live a traditional lifestyle and participate in the traditional Indigenous economy. Based on the importance of the Kichi-Sibi to travel and access to	a. The AOO requests the following point be added the "Background" column of the "Kichi Sibi (Ottawa River)" row: <ul style="list-style-type: none"> <li>Historically significant and current trade and travel route used for socio-economic</li> </ul>	This has been added in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			the unceded AOO Settlement Area, the “Factors to Consider” and “Background” columns should include reference to the critical importance of the Kichi-Sibi to the AOO for socio-economic and well-being considerations.	<p>and well-being activities</p> <p>b. The AOO request the following points be added to the “Factors to Consider” column of the “Kichi Sibi (Ottawa River)” row:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Availability of and access to the Kichi-Sibi for socio-economic and well-being activities</li> <li>• Availability of natural resources to support socio-economic and well-being activities, which are dependent on the Kichi-Sibi (e.g. fish, aquatic flora)</li> <li>• Continued access to areas of socio-economic importance to Algonquin community members</li> </ul>		
33.	Part D, Section 13.3.2 (Summary of VCs), p. 13-53	In the table summarizing the AOO’s VCs, the row summarizing the “Background” and “Factors to Consider” for the VC	Ensuring access to and travel across the unceded AOO Settlement Area is not impacted by the Project is foundational to	a. The AOO request that the Proponent add “project activities create potential and perceived risks to	This has been added in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>“Access and Travel throughout Algonquin lands and waters.”</i>	Algonquin socio-economic health and well-being. The AOO are concerned that these values are not adequately described in the “Background” and “Factors to Consider” columns of this table.	<p>socio-economic health and well-being activities” to the “Background” column. These concerns have been identified in the AKLUS, with additional impacts to be identified and assessed in the AOO Health and Socio-Economic Study.</p> <p>b. The AOO request that the Proponent add the following points to the “Factors to Consider” column:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Access to areas of economic importance for Algonquin members and businesses</li> <li>• Impacts to trade and travel routes used for socio-economic and well-being activities</li> </ul>		
34.	Part D, Section 13.3.3.1 (Methodology for Gathering Baseline Information), p. 13-54	<i>“An online survey to gather socio-economic information about AOO member communities was also created collaborative with the AOO by Odonaterra and distributed by the AOO. This survey was available between July and September 2021 and received four responses.</i>	The AOO acknowledge and appreciate the efforts of the Proponent to engage with Algonquin community members and businesses to collect the necessary information to support an accurate understanding of socio-economic baseline information. However, four responses are not a	<p>a. The AOO recommend that the AOO use upcoming engagement meetings in the summer to facilitate discussions regarding potential impacts of the Project on Algonquin community</p>	<p>a) Agreed. This can be discussed during the review of the Final Draft EIS.</p> <p>b) and c) See Response #31. No additional surveys will be administered to gather baseline data given extended previous efforts and low response rates that we have no reason to believe will be improve with similar efforts. (Note also that paper copies had been prepared and made</p>	<p>a. <b>Partially Addressed</b> Conversations are pending between the AOO and the Proponent.</p> <p>b. <b>Not Addressed</b> The AOO recognize that COVID-19 restrictions resulted in negative impacts to primary data collection and created challenges for the primary data collection of AOO Health and Socio-Economic information. Given that COVID-19</p>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>The low participation rate may, once again, have to do with difficulties in adaptation to online consultation methods, and/or member consultation fatigue.</i>	<p>large enough sample size to accurately establish socio-economic baseline conditions, or collect meaningful insights regarding socio-economic barriers and challenges.</p> <p>As discussed during the July 29, 2021, meeting between the Proponent and the AOO regarding the AOO Health and Socio-Economic Study, online and publicly available data sources are not an accurate representation of baseline conditions of Algonquin communities. In particular, the Proponent and the AOO discussed how Statistics Canada data are not an accurate source of baseline data.</p>	<p>members' socio-economic values.</p> <p>b. The AOO request the Proponent provide funding to the AOO to provide paper copies of the AOO Health and Socio-economic Survey at upcoming engagement meetings in the summer and input completed surveys into the online survey format.</p> <p>c. The AOO request that the Proponent make the online survey available to Algonquin community members for an additional four months (May 1, 2022 to September 1, 2022) to align with ongoing consultation and engagement activities throughout the summer months. In addition, the AOO request funding from the Proponent to participate community events and develop promotional materials to raise awareness about the online survey, provide information about the Project, and support Algonquin community</p>	<p>available throughout the survey collection effort).</p> <p>d) PSPC remains open to engaging key informants in the review of the EIS and will work within the existing budget to do so. This was one of the objectives the purpose of retaining the CLOs initially. This engagement could include a topic-specific meeting with them during the review period for the final draft EIS.</p>	<p>restrictions are lifting, the AOO therefore continue to request that the Proponent provide funding to the AOO to provide paper copies of the AOO Health and Socio-economic Survey at upcoming engagement meetings in the summer and input completed surveys into the online survey format.</p> <p>c. <b>Not Addressed</b> The AOO recognize that COVID-19 restrictions resulted in negative impacts to primary data collection and created challenges for the primary data collection of AOO Health and Socio-Economic information. Given that the COVID-19 restrictions are lifting, the AOO therefore continue to request that the Proponent make the online survey available to Algonquin community members for an additional four months (August 1, 2022 to December 1, 2022) to align with ongoing consultation and engagement activities throughout the summer months. In addition, the AOO request funding from the Proponent to participate in community events and develop promotional materials to raise awareness about the online survey, provide information about the Project, and support Algonquin community members in the completion of the survey.</p> <p>d. <b>Partially Addressed</b> The AOO recognize the Proponent's openness to engaging key informants in the review of the EIS. However, the AOO continue to request that the Proponent provide funding for the AOO to conduct 15 to 20 key informant interviews and focus groups with Algonquin community</p>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				<p>members in the completion of the survey.</p> <p>d. The AOO request the Proponent provide funding for the AOO to conduct 15-20 key informant interviews and focus groups with Algonquin community members and businesses selected by the AOO. These interviews will be used to collect detailed information and insights regarding Algonquin socio-economic considerations.</p>		members and businesses selected by the AOO.
35.	<p>Part D, Section 13.3.3.4 (Current Health and Socio-Economic Conditions), p. 13-56</p> <p>and</p> <p>Part D, Section 13.3.4 (Impact Assessment for the Algonquins of Ontario), p. 13-68</p> <p>and</p> <p>Part G, Section 23.7 (Socio-Economic Management Plan), p. 23-3 to 23-8</p>	n/a	<p>The AOO recognize and appreciate the collaborative approach utilized by the Proponent in the development of the AOO Health and Socio-Economic Study. However, since this study is still under development, the EIS will need to be updated to include the following information collected and assessed in collaboration with the AOO:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• AOO socio-economic baseline information</li> </ul>	<p>a. The AOO request the Proponent continue to work collaboratively with the AOO to complete the draft AOO Health and Socio-Economic Study.</p> <p>b. Once the AOO Health and Socio-Economic Study is complete, the AOO requests the Proponent provide funding and adequate time for the AOO to conduct a technical review of the study. This will provide an opportunity for the AOO to ensure the</p>	a), b) and c) See Response #31.	<p>a. <b>Not Addressed</b> The AOO recognize that COVID-19 restrictions resulted in negative impacts to primary data collection and created challenges for the primary data collection of AOO Health and Socio-Economic information. Given that the COVID-19 restrictions are lifting, the AOO therefore continue to request that the Proponent continue to work collaboratively with the AOO to complete the draft AOO Health and Socio-Economic Study.</p> <p>b. <b>Not Addressed</b> The AOO recognize that COVID-19 restrictions resulted in negative impacts to primary data collection and created challenges for the primary data collection of AOO Health and Socio-Economic information. Given that the COVID-19</p>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• AOO-specific socio-economic VCs</li> <li>• Assessment of impacts to AOO socio-economic baseline conditions</li> <li>• Recommendations for the AOO Socio-Economic Management and Mitigation Plan</li> </ul>	<p>information used in the Crown's assessment of the Project is accurate and will address impacts to Algonquin Rights and interests.</p> <p>c. Once the AOO Health and Socio-Economic Study has been reviewed by the AOO and finalized by the Proponent, the AOO request the Proponent update the draft EIS with the relevant information from the study.</p>		<p>restrictions are lifting, the AOO therefore continue to request that the Proponent continue to work collaboratively with the AOO to complete the draft AOO Health and Socio-Economic Study. Therefore, once the AOO Health and Socio-Economic Study is complete, the AOO continue to request that the Proponent provide funding and adequate time for the AOO to conduct a technical review of the study.</p> <p>c. <b>Not Addressed</b> The AOO recognize that COVID-19 restrictions resulted in negative impacts to primary data collection and created challenges for the primary data collection of AOO Health and Socio-Economic information. Given that the COVID-19 restrictions are lifting, the AOO therefore continue to request that the Proponent continue to work collaboratively with the AOO to complete the draft AOO Health and Socio-Economic Study. Therefore, once the AOO Health and Socio-Economic Study has been reviewed by the AOO and finalized by the Proponent, the AOO continue to request that the Proponent update the EIS with the relevant information from the study.</p>
36.	Part D, Section 13.3.4 (Impact Assessment for the Algonquins of Ontario), p. 13-68	<i>"Many of the VCs are connected to health and socio-economic conditions, Algonquin well being and rights. Therefore, the assessment aims to describe the importance and connections between them, through the lens of each VC."</i>	While the Proponent states in the opening paragraph to Section 13.3.4 (Impact Assessment for the Algonquins of Ontario) that the assessments presented in the EIS are intended to address Algonquin socio-economic considerations, there is no mention or reference to any Algonquin	The AOO request that the Proponent add a subsection to Sections 13.3.4.1 through 13.3.4.5 to identify potential impacts to Algonquin socio-economic baseline conditions, using a distinctions-based approach. This will be critical for the Crown to conduct a holistic impact assessment, taking cumulative effects into considerations, and minimizing	The impact assessment in Section 13.3.4 was informed by the VCs submitted to PSPC in July 2021 and did not include distinctive health and socio-economic VCs - even though PSPC had suggested them in March 2021. The information contained in the AKLUS will be better integrated as has been requested by the AOO and an assessment of health and socio-economic VCs will be included in the Final Draft EIS as noted in our Response #30. We agree, and a standalone assessment on each VC will	<b>Partially Addressed</b> The AOO will consider this comment to be addressed when health and socio-economic VCs have been included in the EIS, including an assessment of cumulative effects in Chapter 17.



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			<p>socio-economic considerations in the impact assessments summarized in Sections 13.3.4.1 through 13.3.4.5.</p> <p>However, the Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS) for the Project identified the socio-economic importance of all Algonquin VCs. These socio-economic components of the VCs presented in the AKLUS should be included in Sections 13.3.4.1 through 13.3.4.5.</p> <p>However, it is essential that a standalone AOO Health and Socio-economic Impact Assessment is also conducted to consider the interdependencies between socio-economics, environmental impacts and Algonquin health and well-being. Algonquin health and socio-economic factors are foundational to overall Algonquin well-being, and requires a comprehensive assessment. The AOO request the Proponent utilize a distinction-based assessment method.</p>	the risk of impacting Algonquin Rights and interests.	be contained in Chapter 13.3. Cumulative effects will be contained in Chapter 17	



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			The AOO assert it is important to consider impacts to Algonquin health and socio-economic considerations as part of the assessment of each VC in order for the Crown to conduct a holistic impact assessment, which takes cumulative effects into considerations. This will be key for the Crown to minimize the risk of infringing upon Algonquin Rights and interests.			
37.	Part G, Section 23.7 (Socio-Economic Management Plan), p. 23-3 to 23-8	n/a	<p>The AOO recognize and appreciate the effort made by the Proponent to develop a preliminary Socio-Economic Management Plan. At this time, the AOO have included recommendations for the Proponent's consideration based on best-practices the AOO have reviewed and observed in other impact assessment processes.</p> <p>Once the AOO Health and Socio-Economic Study is complete, the AOO will provide additional recommendations for consideration.</p>	<p>At this time, the AOO have included recommendations for the Proponent's consideration based on best-practices the AOO have reviewed and observed in other impact assessment processes.</p> <p>The AOO requests the following features be included in the Socio-Economic Management Plan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Inclusion of the Kichi-Sibi Guardians in all environmental monitoring plans associated with the Project.</li> <li>b. Development of a Project-specific Algonquin Socio-Economic Monitoring, Management, and Mitigation Committee.</li> </ul>	Thank you for these suggestions. While the SEMP cannot be specific about how each Indigenous group will be involved in the SEMP, general suggestions will be included in the Final Draft EIS. Specific participation details will be negotiated with the Indigenous groups in the IBP.	<b>Partially Addressed</b> The AOO will consider this comment to be addressed when suggestions for how Indigenous Nations will be involved in the SEMP are included in the EIS.



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				<p>This Committee will develop and implement an Algonquin Health and Socio-Economic Monitoring Plan to verify and monitor the health and socio-economic impacts of the Project. Based on the impacts identified, this committee will also develop management and monitoring measures to address health and socio-economic impacts as they are identified.</p> <p>c. Ongoing funding and support for the AOO to provide AOO-led training and education opportunities to Algonquin members to pursue employment and career advancement opportunities related the Project.</p> <p>d. Ongoing funding and support for Algonquin community members to pursue non-AOO education and training opportunities to pursue employment and career advancement opportunities related to the Project</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
<b>Algonquin History, Knowledge and Land Use</b>						
38.	General comment pertaining to all sections in the Preliminary EIS as relevant including:  Part C, Section 8.1.4.2 (Consultation on the Draft EIS Guidelines), p. 8-18	For example: <i>“PSPC engaged AOO and took Indigenous Knowledge from AOO into account to expand aquatic spatial boundaries in the EIS.”</i>	The AOO should always be referred to in the plural (e.g., “the AOO” vs. “AOO”).	The Proponent must revise this statement and any other references to the AOO throughout the Preliminary EIS to reflect the plurality of the communities represented by the AOO.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	<b>Partially Addressed</b> There are still instances throughout Chapter 13 that reference “AOO” instead of “the AOO.”
39.	General comment pertaining to all sections in the Preliminary EIS as relevant	For example: <i>“Algonquin Traditional Territory”</i>	The Proponent has used the terms “Algonquin Traditional Territory,” and “Traditional Territory.” The AOO prefer the term “the unceded AOO Settlement Area” when referring to our traditional lands and waters.	The Proponent must correct any references to “Algonquin Traditional Territory” or the “AOO’s traditional territory,” and other similar terms throughout the EIS to “unceded AOO Settlement Area.”	A note has been added to specify the AOO’s preference for the term used. See Section 4.3.	<b>Partially Addressed</b> The AOO request that the following change be made in the last paragraph on p. 4-6: “Also, for Map 4.3 and the EIS in general, the AOO mentioned their preference for the use of the term “unceded AOO Settlement Area” when referring to the AOO’s lands and waters or when PSPC refers to the term “Algonquins of Ontario (AOO) Proposed Settlement Area.”
40.	General comment pertaining to all sections in the Preliminary EIS as relevant	For example: <i>“Pending Algonquin (Ontario) Land Claim.”</i>	The Proponent has used language including “Algonquin (Ontario) Land Claim” and “Algonquin land claim settlement” throughout the Preliminary EIS. The AOO prefer the terms “modern treaty negotiations” and “unceded AOO Settlement Area.”	The Proponent must revise text throughout the EIS to include the correct terminology surrounding modern treaty negotiations.	The AOO’s preferences have been addressed in the Final Draft EIS. See Response #39.	<b>Partially Addressed</b> The AOO’s preference for referring to the AOO’s traditional lands and waters as “unceded AOO settlement Area” is noted in Section 4.3 of Part B. The AOO request that this terminology be used throughout the Final Draft EIS.  Table 5.1 of Section 5.3 (Part B) makes reference to currently undergoing treaty negotiations. Within the table, it stipulates “Pending Algonquin (Ontario) Land Claim.” The AOO request that this be replaced with “modern treaty negotiations currently underway.”  Chapter 13.3.1.1 of Part D also uses the phrase “Algonquin land claim currently underway.” The AOO request that this be



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
						replaced with “modern treaty negotiations currently underway.”
41.	General comment pertaining to all Sections of the Preliminary EIS as relevant	For example: “ <i>AOO rights and interests</i> ”	While the AOO consists of representation from 10 Algonquin communities, the AOO itself does not hold rights, Algonquin community members (Algonquins) hold rights.	Any reference to “AOO rights” or “AOO rights and interests” should be changed to “Algonquin Aboriginal Rights” or “Algonquin Aboriginal Rights and interests” throughout the Preliminary EIS in its entirety.	Thank you, we will revise this in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>
42.	General comment pertaining to all sections of the Preliminary EIS as relevant	For example: “ <i>Indigenous Rights</i> ”	The <i>Constitution Act, 1982</i> does not specifically define Indigenous rights under Section 35, rather it defines “Aboriginal and treaty rights” with “Aboriginal peoples of Canada” to include the First Nation, Inuit and Métis peoples of Canada. It is unclear what is intended when the Proponent uses the term “Indigenous Rights.” The AOO request clarification surrounding the use of the term “Indigenous Rights” throughout the Preliminary EIS.	The Proponent must provide clarification on what Indigenous Rights encompass, including answers to the following questions: <ul style="list-style-type: none"> <li>c. Is this in reference to Section 35 rights?</li> <li>d. Is this in reference to Section 35 and additional rights connected to UNDRIP?</li> <li>e. Are Indigenous Rights as referenced throughout the Preliminary EIS different from Aboriginal rights as defined in the <i>Constitution Act</i>?</li> </ul>	Indigenous rights are in reference to those rights enshrined in UNDRIP and Aboriginal and Treaty rights are in reference to Section 35. Clarifications to the text on rights have been made in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>
43.	General comment pertaining to all sections of the Preliminary EIS as relevant, including Part A (Acronyms and Abbreviations) and	For example: “ <i>ATK: Algonquin Traditional Knowledge</i> ”; “ <i>AOO Traditional Knowledge</i> ”; “ <i>Indigenous Knowledge from the AOO</i> ”; “ <i>ATKLUS: Algonquin Traditional Knowledge and Land Use Study</i> ”	Throughout the Preliminary EIS, Algonquin Knowledge is referred to as “Algonquin Traditional Knowledge,” “AOO Traditional Knowledge,” “Indigenous Knowledge from the AOO,” etc. The AOO prefer the terms “Algonquin Knowledge”	The Proponent must revise the text in the Acronyms and Abbreviations section, and throughout the entirety of the Preliminary EIS as relevant, to reflect the preferred terminology of the AOO related to Algonquin Knowledge and the Algonquin Knowledge and Land Use Study (AKLUS).	Thank you, we will revise this in the Final Draft EIS.	<b>Not Addressed</b> In many instances throughout the Draft Final EIS, the Proponent still references “Algonquin Traditional Knowledge” (ATK) and “Algonquin Traditional Knowledge and Land Use Study” ATKLUS. for example, these references are found on p. 13-77, 13-78, 8-31, and in Appendix 8-1. The AOO request that the Proponent review and revise the EIS to ensure



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	Part C, Section 8.1.4.2 (Consultation on the Draft EIS Guidelines), p. 8-18	For example: <i>"PSPC engaged AOO and took Indigenous knowledge from AOO into account to expand aquatic spatial boundaries in the EIS."</i>	when referring to Indigenous Knowledge contributed by Algonquins, and "Algonquin Knowledge and Land Use Study" or AKLUS.			that the proper terminology is used.
44.	General comment pertaining to all sections of the Preliminary EIS as relevant, including Part C, Section 8.1.4.5 (Consultation during preparation of the EIS), p. 8-20	For example: <i>"These valued components were used in the assessment of effects on AOO members."</i>	The AOO do not prefer the term "AOO members." Our preferred terminology is "Algonquin community members" or "Algonquins."	The Proponent must revise this statement to reflect the preferred terminology of the AOO for Algonquin community members. Any other references to AOO members should be adjusted accordingly throughout the EIS.	Thank you, we will revise this in the Final Draft EIS. Since there are other Algonquins being consulted on this EIS, we will use "Algonquins represented by the AOO."	<b>Partially Addressed</b> The incorrect terminology is still found throughout the Draft Final EIS, including in Appendix 8-1, Table 3 and throughout Chapter 13 (e.g., Chapter 13.3.3.8 Consumption of Country Foods "Members of the AOO traditionally..."). The AOO request that the Proponent review and revise the EIS to ensure that the proper terminology is used.
45.	Part A, Concordance Table – Guidelines vs EIS, p. 13	<i>"Indigenous Peoples include (...): Algonquins of Ontario representing: -Pikwàkanagàn First Nation -Mattawa/North Bay - Antoine"</i>	Though the Algonquins of Pikwakanagan First Nation (AOPFN) and Antoine are part of the AOO, for the purpose of this assessment both AOPFN and Antoine have been engaged independently and are thus not represented by the AOO in this context.	The Proponent must revise the text to clarify that AOPFN and Antoine have been engaged separately from the AOO and are not represented by the AOO in the context of this EIS.	The concordance table cannot be changed as it's based on the Agency guidelines. However, a footnote has been added to address your comment.	<b>Addressed</b>
46.	Part B, Section 4.2 (Local Communities), Map 4.1, p. 4-3	<i>"This section provides an overview of the primary study communities within close proximity to and therefore impacted by the Project (Map 3.1)."</i>	Map 4.1 shows the locations of communities in close proximity to the Project and is missing the unceded AOO Settlement Area boundary.	The Proponent must revise the map to include the unceded AOO Settlement Area boundary.	This map was developed by the province of Ontario to present the Nipissing regional forestry management and cannot be modified.	<b>Addressed</b>
47.	Part B, Section 4.2 (Local Communities), Map 4.2, p. 4-4	<i>"Territoire autochtone / Native Territory"</i>	It is not clear what is meant by "Native Territory" labelled on this map.	The Proponent must clarify the meaning of "Native Territory" and what this represents on the map.	This map was developed by the province of Quebec to present the forestry land use in the Abitibi-Témiscamingue Region. We suggest to direct the question to the Ministère des forêts, de la faune et des Parcs for clarification	<b>Addressed</b>
48.	Part B, Section 4.3, Map 4.3 (Indigenous Territorial Boundaries), p. 4-8	<i>"Algonquins of Pikwakanagan Community"</i>	Map 4.3 labels the unceded AOO Settlement Area as "Algonquins of	a. The Proponent must revise the map to label	a) See Response #39.	a. <b>Partially Addressed</b> See response to comment #39.



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			Pikwakanagan” and the “Algonquins of Ontario Settlement Area” symbology is not clear.	<p>“unceded AOO Settlement Area” and ensure the Community symbol is visible with the “Algonquins of Pikwakanagan First Nation” label.</p> <p>b. The Proponent must revise or reorder the symbology so that the unceded AOO Settlement Area is more clearly represented in Map 4.3.</p>	b) The map has been modified in the Final draft EIS	b. <b>Partially Addressed</b> The AOO request that the Proponent change the wording on Map 4.3 from “Algonquins of Ontario (AOO) Proposed Settlement Area” to “Unceded Algonquins of Ontario (AOO) Settlement Area”.
49.	Part B, Section 4.3, Map 4.4 (First Nation Reserve Boundaries), p. 4-9	“ <i>Communauté des Algonquins de Pikawàkanagàn / Algonquins of Pikawàkanagàn Community</i> ”	Pikwakanagan is misspelled in the bottom right inset.	The Proponent must revise “Pikawakanagan” to Pikwakanagan.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>
50.	Part B, Section 4.3 (Traditional Aboriginal Land), p. 4-6	n/a	This section focuses largely on reserve lands and does not adequately document the nature or extent of the unceded AOO Settlement Area in the context of this Project.	The Proponent must revise Section 4.3 to include a description of the unceded AOO Settlement.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>
51.	Part B, Section 4.3 (Traditional Aboriginal Land), p. 4-6	“ <i>Mattawa / North Bay First Nations (represented by the Algonquins of Ontario (AOO))</i> ”	The AOO requested that the Proponent not limit the effects assessment to these communities and consider impacts to all AOO member communities.	The Proponent must revise this description to include the additional AOO member communities and reflect this nuance.	This is based on the Agency’s guidelines which identified the Indigenous groups to consult with. The EIS focuses on Mattawa / North Bay and Antoine Nation communities as indicated by the Agency.	<b>Not Addressed</b> The AOO acknowledge that PSPC is following the Agency’s direction. Nonetheless, it is the position of the AOO that the EIS should include all AOO member communities, given that harvesting and use of the lands and waters is not restricted to Mattawa/North Bay and Antoine Nation communities.
52.	General comment pertaining to multiple	n/a	The AOO appreciate the efforts put forward by the Proponent to summarize	a. The Proponent must review Part C and Part D, and the respective	a) and b) This has been revised in the Final Draft EIS.	a. <b>Addressed</b> b. <b>Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	<p>sections of the Preliminary EIS including:</p> <p>Part C, Section 8.1.4 (Consultation with Algonquins of Ontario), p. 8-17;</p> <p>Part D, Section 13.3 (Baseline Conditions and Impact Assessment), p. 13-48</p>		<p>the AKLUS and additional information that the Proponent has collected. While much of the information summarized from the AKLUS was accurate, there are many places where it is unclear as to where certain information came from. The AOO are concerned that liberties were taken in summarizing the information resulting in additional information being added without proper citation, and that some information was misinterpreted. Further, there is inconsistency between how information is cited (i.e., lacking citations or multiple citations with the same in-text citation used) making it unclear to the reader what information came from which sources and what information was inaccurately interpreted by the Proponent. For example, there are seven sources in the Resources list that would have an in-text citation of (AOO, 2021). As an example of a misinterpretation of information, Section 13.3.4.3.3 (Wildlife Harvesting Rights Context)</p>	<p>sections pertaining to the AOO, and add citations for information.</p> <p>b. The Proponent must revise the Resources List clearly so that the reader can distinguish between the sources used.</p>		



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			<p>summarizes large and small mammals and bird species harvested by Algonquins. It then states, "Hunting for many species typically takes place in the fall, with firearms being the predominant hunting tool." This statement is not entirely true. Algonquin harvesting follows a seasonal round and while larger mammals are harvested in the fall many animals, such as waterfowl and rabbits, are harvested at other times of year. The AOO are concerned that the authors who summarized the information have perhaps missed some of the key nuances and interrelationships of harvesting plants and animals and have written statements in the EIS summaries that are not entirely accurate. However, due to issues with citations (in-text and within the resource list itself) it is hard to know what information comes from information provided by the AOO and what information has been sourced from other references.</p>			



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
53.	Part C, Section 8.1.4.6 (Summary of Algonquins of Ontario key issues and concerns), p. 8-20	<i>“This section summarizes the key issues and concerns that were raised by AOPFN.”</i>	As AOPFN was engaged independently from the AOO, the AOO is seeking clarification surrounding the inclusion of this statement in the summary of the AOO’s key issues and concerns.	The Proponent must clarify the separation and/or inclusion of AOPFN issues and concerns in this section.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>
54.	Part C, Section 8.1.4.6.1 (Fish), p. 8-21	<i>“Concerns related to fish habitats and spawning areas were also identified. Fish health was noted as a concern along with the amount of toxins found in fish which, if increased would result in a further decrease to the recommended amount for consumption.”</i>	This section does not adequately describe or list the key issues and concerns that emerged from the AKLUS ( <i>Algonquin Knowledge and Land Use Study: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project – Executive Summary, p.3</i> ) including: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impacts of the Project on fish spawning</li> <li>• Changes to water levels, temperature, flow and silt impacting fish species identified as VCs</li> <li>• The potential for fish ladders to facilitate the introduction of fish species upstream</li> </ul>	The Proponent must revise the description of key issues and concerns raised by the AOO to include all key concerns related to fish as detailed in the AKLUS and ensure they are included in the assessment of potential effects of the Project.	This will be included in the Final Draft EIS. There is a lag in the records and issues presented in Chapter 8 due to the time to manage consultation information. All issues and consultation records received prior to March 31, 2022, will be reflected in the Final Draft EIS. All issues and consultation records received prior to July 30, 2022, will be included in the EIS submission to the Agency in fall 2022.	<b>Not Addressed</b> The AOO provided the AKLUS report to PSPC on November 29, 2021. Nonetheless, the Proponent has still not included this information in the Draft Final EIS. The AOO expect the Proponent to include and properly cite the list of key issues and concerns that emerged from the AKLUS in the EIS, and ensure they are included in the assessment of potential effects of the Project.
55.	Part C, Section 8.1.4.6.2 (Dam demolition, construction and operation), p. 8-21	<i>“Concerns were identified about the lack of clear definition and size of various substrates identified by PSPC</i>	This section does not adequately describe or list the key issues and concerns that emerged from the AKLUS related to demolition, construction	The Proponent must revise the description of key issues and concerns raised by the AOO to include all key concerns related to dam demolition, construction and operation as	We will include additional issues are assessed in the Final Draft EIS. Note our Response #54 above re: what issues will be noted in Chapter 8.	<b>Not Addressed</b> The AOO provided the AKLUS report to PSPC on November 29, 2021. Nonetheless, the Proponent has still not included this information in the Draft Final EIS. The AOO expect the Proponent to include and properly

COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>for use during construction. PSPC responded by providing a summary of sizes and indication that a table outlining these details would be included in the draft EIS.”</i>	and operation ( <i>Algonquin Knowledge and Land Use Study: Timiskaming Quebec Dam Replacement Project, p. 49-51</i> ) including: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impacts of construction on bird habitat</li> <li>• Concerns about archaeological and cultural heritage potential</li> <li>• Human health concerns related to the accumulation of contaminants in wild foods</li> </ul>	detailed in the AKLUS and ensure they are included in the assessment of potential effects of the Project.		cite the list of key issues and concerns that emerged from the AKLUS in the EIS, and ensure they are included in the assessment of potential effects of the Project.
56.	Part C, Section 8.1.4.6.5 (Air and noise), p. 8-22	<i>“Concerns about potential air and noise impacts were identified in relation to effects on the natural environment, specifically, fish spawning and bird nesting. Air and noise effects are assessed in Chapter 11 of this draft EIS.”</i>	Concerns related to air and noise impacts with respect to fish spawning areas were not detailed in the AKLUS.	The Proponent must either provide the correct reference for this information or remove reference to air and noise concerns related to fish spawning areas.	Thank you we will revise this in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>
57.	Part D, Table 13.1 (Local Communities), p. 13-57	n/a	Some information in the table pertaining to AOO member communities is incorrect, out of date, or available but not included here.	The Proponent must revise the table to reflect available information that is up to date for each AOO member community. The AOO request that the Proponent provide an editable version of this table so that the AOO can correct it and provide missing information.	Thank you - A table for editing was sent on June 2, 2022.	<b>Partially Addressed</b> The Proponent has not provided an acceptable timeline to the AOO for addressing the noted deficiencies in Table 13.1. The Proponent provided the table to the AOO on June 2, 2022 and requested that the revised table be sent back to the Proponent for inclusion in the Final EIS by June 10, 2022. The table provided by the Proponent includes a



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
						significant number of errors and omissions. The AOO will need to coordinate with the Algonquin Negotiation Representatives (ANRs) of each community to supply the missing information. This process will require considerably more time than the timeline provided by the Proponent.
58.	Part D, Section 13.3.1.1 (Historical Overview), p. 13-49	<i>“Despite the Royal Proclamation of 1763... Indigenous allies of the French ‘should not be molested on their hunting grounds’ ...”</i>	The quoted text conflates guarantees in the <i>Articles of Capitulation (1760)</i> with those from the <i>Royal Proclamation of 1763</i> . There is nothing in the Royal Proclamation specific to "Indians" allied to the French. Article 40 of the Articles of Capitulation promised that the lands of the Indigenous allies of the French would not be interfered with and they could continue to exercise the rights and privileges they enjoyed prior to the hostilities. This is likely the source of the misattribution. The Royal Proclamation of 1763, among other promises, forbade colonial governments from surveying or granting unceded Indigenous land. Tribal hunting grounds were to be protected and could only be ceded to the British Crown at a public meeting called for that purpose.	The Proponent must revise the text to reflect this distinction. The AOO suggest the following alternate wording: “At the time of the Capitulation the British agreed that Indian allies of the French would not be interfered with and they could continue to exercise the rights and privileges they enjoyed prior to the hostilities. The Royal Proclamation of 1763 declared that tribal hunting grounds were to be protected and could only be ceded to the British Crown with the agreement of the nation at a public meeting.”	Thank you we will revise this in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
59.	Part D, Section 13.3.2 (Summary of VCs), p. 13-52	<i>“Ability to use water from Long Sault Island for cultural and spiritual purposes, as well as for sustenance and for fish habitat”</i>	In the VCs submitted to the Proponent by the AOO, one of the rationales for including Long Sault Island was in relation to the aquatic environment and specifically the location of Long Sault Island with respect to the Kichi-Sibi. There is a mistake in this statement referring to the waters from or on Long Sault Island.	The Proponent must revise the statement for clarity as to which factor is being considered – the waters on Long Sault Island or the waters surrounding Long Sault Island (i.e., the Kichi-Sibi).	Thank you we will revise this in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>
60.	Part D, Section 13.3.3.1 (Methodology for Gathering Baseline Information), p. 13-54	<i>“Limitations of the study include a low sample size, which may have to do with the COVID-19 restrictions and difficulties adjusting to online interview methods.”</i>	The AKLUS clearly states that the sample size is low, but the Proponent has added an assumption that the sample size is low because of COVID-19 restrictions (which was also a limitation of the study, but not a limitation of the sample size). The AOO were provided funding from the Proponent to complete 16 interviews, and all 16 interviews were completed. Limitations to the sample size were due to funding allocations, not COVID-19 restrictions.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Generally, the Proponent must review the AKLUS and cross-reference it with the summary to ensure all statements are accurate.</li> <li>b. The Proponent must revise Section 13.3.3.1 to accurately describe the limitations of the study.</li> </ul>	Thank you we will revise this in the Final Draft EIS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. <b>Addressed</b></li> <li>b. <b>Addressed</b></li> </ul>
61.	Part D, Section 13.3.3.4.1 (Language), p. 13-56	<i>“The Algonquin language is closely related to the Algonquian Language, which is known to be ...”</i>	There are many Algonquian languages which together make up the largest linguistic group in Canada. No "Algonquian Language" exists; it is a linguistic group which includes many languages	The Proponent must revise text to read: “The Algonquin language is closely related to other Algonquian languages, which make up the largest Indigenous linguistic group in Canada...”	This has been addressed in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			spoken by Indigenous peoples from the Atlantic coast to Alberta.			
62.	General comment pertaining to multiple sections of the Preliminary EIS including:  Part D, Section 13.3.3.6 (Areas used for Permanent or Seasonal/Temporary Residence), p. 13-62	<i>For example: "Members of the AOO have traditionally frequented parts of the traditional territory for seasonal use. Cabins were used as shelters during cultural and spiritual activities, practiced on the land."</i>	Many statements and summaries of the information provided by the AOO have been reworded by the Proponent into past tense. The example provided in the quotation is just one of many. Writing about Algonquins in past tense discredits the ongoing land use and occupancy of Algonquin community members throughout the unceded AOO Settlement Area.  Further, language such as "traditionally frequented" is an inaccurate description of how the Algonquin occupied and used the lands and waters in the past. We understand that the Proponent probably means that Algonquins used the lands and waters year-round, sometimes using permanent structures (such as a cabin) or temporary structures (such as a tent) and that habitation sites and the materials used to build shelters have changed over time and especially	The Proponent must revise statements that read as if land use and occupancy happened in the past (unless explicitly referencing historic uses and stories of past use). The Proponent must revise the EIS content to reflect the current land use and occupancy of the unceded AOO Settlement Area. Generally, the Proponent should be aware of how language can change the significance of a statement and revise the EIS so as not to diminish or discredit Algonquin land use and occupancy, both currently and historically.	Thank you, we will check this against any reference to current or past use and occupancy noted in the AKLUS and revise this in the Final Draft EIS accordingly.	<b>Partially Addressed</b> Some statements still require adjustments to reflect the AOO's request.



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			with the changing access and occupancy that Algonquins had prior to contact, colonization, and the settlements of the land. The way this statement, and others, is phrased does not speak to the strength of the Algonquin culture and the use of the unceded AOO Settlement Area.			
63.	Part D, Section 13.3.3.11.1 (Kichi Sibi [Ottawa River]), p. 13-64	<i>“The Kichi Sibi (Ottawa River) is a historically and culturally important travel route for AOO members. Also known as the “highway” of the AOO ancestors, the Kichi Sibi helps AOO members to access important cultural sites, including traditional hunting areas such as Algonquin Park (Algonquins of Ontario, 2021).”</i>	The AOO appreciate the efforts made by the Proponent to describe the Kichi-Sibi. However, this description does not accurately describe the significance of the Kichi-Sibi to Algonquins. The AKLUS describes the Kichi-Sibi and information from the Study can be used to support this description. For example, the AKLUS describes the Kichi-Sibi as follows: “The Kichi-Sibi is the lifeblood of the AOO. It is a place where Algonquins complete spiritual canoe journeys, fish, trap, harvest wildlife, gather plants and medicines and visit spiritual locations and their ancestors today. It provides important resources and habitat for the species that Algonquins harvest. It was	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. The Proponent must revise the description of the Kichi-Sibi in Section 13.3.3.11.1.</li> <li>b. The Proponent must review Section 13.3 of the EIS against the AKLUS and ensure that all descriptions are accurate.</li> </ul>	Thank you we will revise this in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			a commonly used travel route by past generations. Therefore, the Kichi-Sibi is where many Algonquin settlements were located. Historically significant sites, burial sites, and areas of high archaeological potential are commonly found along the Kichi-Sibi.”			
64.	Part D, Section 13.3.3.11.2 (Long Sault Island), p. 13-65	In reference to Long Sault Island: <i>“Additionally, members mentioned the island to be a historic plant harvesting area, although it has not been used as harvesting site for over ten years (Algonquins of Ontario, 2021).”</i>	<p>It is unclear from where the Proponent sourced this statement. If in reference to the AKLUS, then it needs to be reworded. Just because the data collected (from a limited sample size of 16) do not indicate use within the last 10 years does not mean that the site is not used by Algonquin harvesters. Great care needs to be taken when summarizing results so as to not make results say something that they are not.</p> <p>Further, the AKLUS states “Another participant who was familiar with the island identified wolf willow (or silver berry) growing on the island, which has both medicinal and ceremonial purposes. The bark of the plant is used as a traditional medicine and the seeds</p>	<p>a. The Proponent must revise Section 13.3.3.11.2 to accurately reflect the information in the AKLUS.</p> <p>b. The Proponent must review all of Section 13.3 and Section 8.1.4 of the EIS against the AKLUS and remove any place where assumptions have been made about use of an area. A reminder that the absence of data within the AKLUS does not indicate that an area is not used by Algonquins.</p>	We will again check the information provided in the AKLUS to ensure it is accurately reflecting information about harvesting in the project area and revise the Final Draft EIS accordingly.	<b>Not Addressed</b> This section was minimally changed by the Proponent and still does not include the information identified in the original comment.



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			are made into beads and used in ceremony. While this participant was not in the area at the proper time of year for harvesting, they did note that they know others who have harvested in this location." This information from the AKLUS has not accurately been relayed here.			
65.	Part D, Section 13.3.3.12 (Current Use of Lands for Traditional Purposes), Map 13.5, p. 13-66	n/a	While the map is helpful to have in the report, the subsequent tables with attribute data for each of the grid sections is missing. The additional tables support the interpretation of the map. Further, the AOO would prefer that any map with information from the AKLUS remain in the format that it was presented in the AKLUS. That is, without PSPC or Tetra Tech branding.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. The Proponent must revise this section to include the attribute tables (Tables 2, 3, and 4) from the AKLUS.</li> <li>b. The Proponent must provide an explanation as to why the map has been re-branded as Tetra Tech and PSPC. The AOO would prefer that maps with AOO data be included in the same format as they were provided to PSPC. The Proponent should inform the AOO if PSPC requires additional details on the maps (such as community locations).</li> </ul>	Thank you. We will include the original map with AOO branding and work with AOO to identify community locations. This will be reflected in the Final Draft EIS.	<b>Not Addressed</b> The map has not been updated by the Proponent nor has the attribute table been included. The AOO request that the original map with AOO branding and the attribute data tables be included in the EIS.
66.	General comment pertaining to multiple sections of the EIS including:	<i>"Other plants found in the study area that have not been identified to be harvested currently, hold important value to AOO members who had several</i>	The AOO are concerned that the results of the AKLUS, specifically where information may be missing or is unavailable, have been interpreted as an area not being used or	The Proponent must review the AKLUS against the Preliminary EIS and revise statements such as this to reflect a more accurate description of the AKLUS.	This will be revised in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	Part D, Section 13.3.3.12.3 (Plant/Medicine Harvesting), p. 13-67	<i>historic uses for these species."</i>	important to Algonquins. Further, as mentioned above, statements such as these make it seem like the use of medicines and plants for cultural and spiritual purposes are something of the past. This is untrue, as many Algonquins still use plants for medicine and cultural or spiritual purposes today.			
67.	Part D, Section 13.3.3.12.3 (Plant/Medicine Harvesting), p. 13-67	<i>Table 13.4: Current Non-Food Plant Uses</i>	The AOO note that the plants identified during the 2021 vegetation survey are missing from this table. The results of the vegetation survey and site visit have been included in the AKLUS.	The Proponent must review the AKLUS against the Preliminary EIS and include the additional species that were identified during the 2021 survey, including consideration as part of the assessment of potential effects.	This will be revised in the Final Draft EIS. For clarification, the impression we got from the vegetation survey was that while there is a diversity of plants growing in the project area, that the Project site is not actively used for plant harvesting because of its current disturbed state, there are limited numbers of plants available for harvesting, and the presence of the Rayonier operation and traffic which may be impacting the desirability of plants for harvesting due to dust deposition. Please confirm if this is an accurate interpretation of AOO plant use in the project area so we may better understand the effects of the Project on them. We appreciate that only 16 knowledge holders were interviewed, but we presumed that they would have given some indication of this in their interviews.	<b>Partially Addressed</b> During the vegetation survey, the AOO specifically requested that if certain trees needed to be removed for construction, that the AOO wishes to be contacted and is interested in products from the trees. This request demonstrates the AOO's interest in harvesting.
68.	Part D, Section 13.3.3.12.4 (Access and Travel Routes), p. 13-68	<i>"When the Timiskaming Dam Complex was first built in 1909, Algonquins were able to use this dam to cross to the Quebec side of their traditional territory</i>	It is unclear from where the Proponent has sourced this statement. Was it an addition made by the Proponent or cited from a literature source?	The Proponent must provide a citation for this statement.	Thank you - this has now been addressed.	<b>Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>more conveniently, and without requiring a boat”</i>				
69.	Part D, Section 13.3.4.2.1 (Fish/Fishing for Well-being), p. 13-75	<i>“PSC community members”; “traditional territory of PSCs.”</i>	There is reference in this section to “PSC community members” and “traditional territory of PSCs.” It is assumed that these are typos.	The Proponent must review reference to PSC community and provide explanation for a) what PSC is in reference to and b) whether this is a typo. If it is a typo, the Proponent must revise the section and properly cite where this information originated from.	PSC refers to "primary study communities" which include Indigenous communities. We will revise this to provide clarity in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>
70.	Part D, Section 13.3.4.2.5 (Assessment: Perceived/Actual Impact on Fish and Fishing Due to Contaminants), p. 13-77-13-78	n/a	It is not clear if PSPC will be monitoring the health of fish currently to establish a baseline for contaminants in fish and then periodically after construction to confirm whether impacts to fish health did indeed occur from the Project. This section highlights that there may be an impact to harvesting frequency in the area, but it does not address impacts to human health should contaminants be present and Algonquin harvesters continue to consume fish from this area. The right to healthy and an abundance of fish could be impacted should contaminants in fish increase.	The Proponent must confirm how the impacts to fish health and subsequently impacts to Algonquin community members who consume fish will be assessed and monitored. The absence of a robust monitoring program may result in Algonquins changing their fish harvesting practices as a result of the Project.	PSPC has not monitored the level of contaminants in fish and will not do that in the future. The Project construction and operations activities are not expected to release contaminants that will impact fish health. Regardless of this monitoring and its results, impacts on Algonquin harvesters and to the health of those who consume fish may be impacted from perceived impacts on water quality or fish health - which may limit the desirability of the Ottawa River for fish harvesting and consumption of fish - particularly during the construction phase. Please confirm if this accurately reflects the potential impact on the Algonquins represented by the AOO so that we may document that in the final draft EIS.	<b>Partially Addressed</b> Please refer to the AOO response to comment #22.
71.	Part D, Section 13.3.4.2.4 (Assessment: Perceived/Actual Impact on Fish and Fishing Due to Contaminants), p. 13-78	General use of the term “Indigenous,” for example: <i>“Communication of water monitoring results and mitigation efforts to the</i>	While the AOO appreciate that chapters specific to the AOO and the results of the AKLUS have been included in the Preliminary	The Proponent must review Section 13.3.4 in its entirety and adjust framing to be specific to the AOO. In doing so, the Proponent must clarify	This statement is kept general to ensure equitability in the participation of the Indigenous groups which includes AOO. Clarification was added at the beginning of the Assessment section about this wording.	<b>Partially Addressed</b> The AOO appreciate the effort and additional information provided by the Proponent on the terminology. However, there is still a lack of clarity on how specifically the Proponent



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>Indigenous PSCs would also mitigate the perceived impacts of this effect."</i>	EIS, there is still a general sense that some statements take a pan-Indigenous approach. Further, this lack of clarity on "the Indigenous" makes this sentence read as if the mitigation effort is applied to "the Indigenous." Further efforts are needed throughout Section 13.3.4 to be specific to the AOO and not to Indigenous groups in general.	statements such as "Involve Indigenous groups in monitoring activities" and provide an explanation as to how PSPC will ensure that representatives of the AOO will be included.		intends to involve the AOO in monitoring activities.
72.	Part D, Section 13.3.4.2.6 (Assessment: Changes to Access to Fishing Areas Near the Dam from Fencing and Signage – Negative Effect), p. 13-79	Possible Effect: <i>"Changes to access to fishing areas near the dam from fencing and signage."</i> Mitigation Measure: <i>"Provide cultural awareness and sensitivity training"</i>	It is unclear how this mitigation measure will address the effect stated. It is also unclear who will be receiving cultural awareness training.	The Proponent must clarify how this mitigation measure will address the effect. In doing so, the Proponent must clarify who will be receiving cultural awareness training.	The cultural awareness training is meant for the construction contractor and their workers, and security personnel so that they may be better informed about the rights of Indigenous Peoples and interact with them appropriately in instances where they may attempt to access fishing areas in the Project that, for safety reasons will be fenced.	<b>Addressed</b>
73.	Part D, Section 13.3.4.2.7 (Assessment: Loss of Fishing Habitat and Spawning Grounds Leading to Loss of Abundance and Fishing Opportunities), p. 13-79	<i>"Loss of Fishing Habitat and Spawning Grounds Leading to Loss of Abundance and Fishing Opportunities"</i>	There is some confusion over the term "fishing habitat" in the title of this section.  In the table, Monitoring/ follow-up lists "As prescribed in the DFO Authorization." The AOO feel this is limiting and wish to also be included in monitoring and follow-up, regardless of whether it is prescribed in the DFO Authorization.	a. The Proponent must adjust the section heading to read "fish habitat" or clarify what is meant by "fishing habitat." b. The Proponent must commit to consulting with the AOO regarding the monitoring and follow-up activities.	a) This is a typo and will be revised in the Final draft EIS. b) Agreed. Details of monitoring opportunities will be discussed with the AOO and outlined in the IBP. The AOO will also be consulted on the DFO's authorization.	a. <b>Addressed</b> b. <b>Partially Addressed</b> Further assessment on the comment will be completed upon the completion of the IBP.



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
74.	Part D, Section 13.3.4.2.8 (Assessment: Fish Abundance and Species Diversity Impacting AN Fishing Due to Fish Passage Installation), p. 13-79	<i>"Fish Abundance and Species Diversity Impacting AN Fishing Due to Fish Passage Installation"</i>	The title of this section is in reference to Antoine Nation (AN).	The Proponent must revise this section heading to indicate that it is in relation to the AOO.	This will be revised in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>
75.	Part D, Section 13.3.4.3.3 (Wildlife and Harvesting Rights Context), p. 13-83	<i>"Harvesting is governed by an ethos of conservation and respect for wildlife populations to ensure the sustainability of harvesting (Algonquins of Ontario, 2021)."</i>	It is the position of the AOO that this statement misses the nuances of the Algonquin teachings around protection and use of wildlife. The conservation and respect for wildlife populations is not just to ensure harvesting, it is to ensure that a healthy and intact ecosystem is available for future generations. Intentional harvesting and ensuring one does not take what isn't needed is a small part of sustainable harvesting practices. The Proponent should refer to Section 3.2.3 of the AKLUS (Keeping the Knowledge Alive: Guiding Principles and Knowledge Transfer).	The Proponent should more closely review the AKLUS, ensure the statements in the EIS are correct and inclusive of all information, and properly cite the sources used.	It is not our intention to lessen what was provided in the AKLUS, however it must be understood that this Chapter is a summary not a full re-statement of the details included in the AKLUS which will be appended and available for the Agency to review. This section discusses harvesting, as such that was the intent of the statement. Nevertheless, we will provide more details as has been requested in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>
76.	Part D, Section 13.3.4.3.7 (Assessment: Impact of Construction Noise on Wildlife and Wildlife Habitat)	n/a	The results of the AKLUS indicate the presence of waterfowl habitat. This section of the Preliminary EIS specifically looks at wildlife that rely on fish. What is missing is an assessment on wildlife that may be impacted by poor water health that may result from the Project.	The Proponent must review this section and the results of the AKLUS to consider impacts to wildlife from contaminated water. If this has been addressed in a separate chapter, please identify the chapter and cross-reference it here.	There are no significant expected impacts on water quality from the project and therefore on wildlife that may be impacted by water.	<b>Partially Addressed</b> Please refer to AOO response to comment #2.



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
77.	Part D, Section 13.3.4.4.1 (Plant and Medicines Important for Well-being), p. 13-87	<i>“Preserving plants and medicines, in their culturally important locations, strengthens the intergenerational transfer of knowledge (cultural continuity) and well-being of Indigenous communities especially if they rely on plant medicines for their health and plants themselves as part of their diet (Algonquins of Ontario, 2021).”</i>	It is unclear what is meant by “culturally important locations.” Further, this statement reads as if the preservation of plants in specific locations (this being the “culturally important locations”) is more important than the protection of all locations. It is the position of the AOO that this summary of the AKLUS misses the nuances and importance of place and space throughout the entire unceded AOO Settlement Area.	The Proponent must clarify what is meant by the term “culturally important locations” as they relate to plant habitats and revise this section to more accurately reflect the AKLUS.	What was meant by 'culturally important locations' is 'harvesting sites' that may be used regularly by Algonquins represented by the AOO and that could be impacted by the Project. We will revise this term to provide clarity in the Final Draft EIS. Please also see our request for clarification about plant harvesting locations in relation to the Project site in Comment # 67.	<b>Addressed</b>
78.	Part D, Section 13.3.4.4.3 (Plant Harvesting Rights Context), p. 13-87	<i>“Plant Harvesting”</i>	The AOO prefer the term “Plant and Natural Material Gathering.” The AOO note that natural materials go beyond just plant species that may be used for medicinal, ceremonial, crafts, or building purposes.	The Proponent must incorporate the terminology “Plant and Natural Material Gathering” into the EIS. It is acknowledged that the AKLUS did not specifically point to natural materials within the Project area, however as noted throughout this review, an absence of data does not indicate a lack of use or significance of an area.	Thank you for this suggestion. This will be revised in the Final Draft EIS.	<b>Partially Addressed</b> There are still instances of “harvesting of plants and natural materials” in the Draft Final EIS. The AOO request that the proper terminology be used within the EIS.
<b>Archaeological and Cultural Heritage Resources</b>						
79.	Part B, Section 6.2.1 (Option 1 – Construction of a new dam-bridge downstream of the existing dam-bridge and demolition of the existing dam), Table 6.1, p. 6-8	<i>“Cofferdam, Downstream Embankment, Temporary and permanent loss of fish habitats. Possible destruction of artefacts”</i>	The AOO note that archaeological potential exists at the site of the proposed cofferdam. The Proponent has provided no details regarding an underwater archaeological survey preceding the	a. The Proponent must complete an underwater archaeological survey within the footprint of the cofferdam prior to its installation. The Proponent must	a) This area is one of extremely fast and dangerous water and this is why the archaeological survey will be conducted in concert with the installation of the cofferdam. For safety reason, no archaeological survey will be done prior the installation of the cofferdam. This will be similar to what was done for the	a. <b>Partially Addressed</b> While the safety of divers in swift current is a valid concern, underwater archaeology has been successfully (although, admittedly accidents have happened) carried out at the foot of rapids on the French River. Although the installation of the cofferdam may not remove sediment



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	and Part G, Section 23, Table 23.1 (Proposed Mitigation and Enhancement Measures), p. 23-5	<i>“Destruction of archaeological resources in Ottawa River”</i>	installation of the potentially destructive cofferdam.	develop a work plan for the underwater archaeological assessments for both the cofferdam assessment and the dried riverbed assessment to clearly outline the methods and anticipated outcome of the assessment. The AOO request an opportunity to review the work plan prior to the assessments being conducted. Underwater excavations may be necessary to record and remove any archaeological resource from the cofferdam location prior to its construction.  b. Any artifacts found during the underwater archaeological survey should be repatriated to the AOO or the Mattawa/North Bay office.	Ontario Dam project. For the installation of the cofferdam, no soil from the riverbed will be moved or extracted and the likelihood that there are cultural materials on the riverbed at this location is very low given the fast current. The installation of the cofferdam will not impact any archaeological resources. Indigenous groups including the AOO will have the opportunity to review the scope of work prior to the archaeological survey.  b) If any artifacts are found, the decision to which Indigenous group it should be repatriated to will be made in collaboration with all Indigenous groups who have strength of claim to this area.	(and any archaeological material within it), it will be crushed by the weight of the cofferdam, or impacted by riprap driven into it. Furthermore, when the cofferdam is removed, some of the riverbed will be removed with it. The AOO request that underwater photography be used to assess the riverbed where the cofferdam will be constructed.  b. <b>Addressed</b>
80.	Part B, Section 6.2.1 (Option 1 – Construction of a new dam-bridge downstream of the existing dam-bridge and demolition of the existing dam), p. 6-9	<i>“The main expected impacts are described below. 2c. Archaeology: moderate impact[...] The impacts of option 1 on archaeology are both positive (opportunity to dig in the dried riverbed) and negative (possible</i>	The cofferdam may impact Algonquin archaeological resources in addition to “vestiges of the first dam.”	The Proponent must revise this text to reflect that Algonquin archaeological resources may also be impacted by the cofferdam.	See Response #79.	<b>Partially Addressed</b> See Response #79



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>destruction of vestiges of the first dam).</i> "				
81.	Part B, Section 6.2.2 (Option 2 – Construction of a new dam-bridge downstream of the existing dam-bridge and demolition of the existing dam), Table 6.3, p. 6-11	<i>"Possible destruction of vestiges dating back to the beginning of the industrial age in the area."</i>	In Table 6.1, the Proponent does not include possible impacts to underwater archaeological resources pre-dating the industrial age.	The Proponent must revise Option 2 to list the potential impact to underwater archaeological resources that pre-date the industrial age, including Algonquin archaeological resources.	This will be revised in the Final Draft EIS	<b>Addressed</b>
82.	Part B, Appendix 5.1 (Applicable Regulation PQ-5)	<i>"To protect the cultural and archaeological heritage, a permit is required prior to any work at an archaeological site."</i>	Under PQ-5, the Proponent notes that a permit is required for archaeological work on the riverbed, but it does not acknowledge that an Ontario permit is needed for the archaeological assessments on the Ontario side of the riverbed and on Long Sault Island.	The Proponent must revise Appendix 5.1 to state that an Ontario licence (a terrestrial and a marine licence) is required to do archaeological assessments in Ontario. The Ontario archaeological assessments must follow the <i>Standards and Guidelines for Consultant Archaeologists</i> (MHSTCI, 2011) at a minimum.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	<b>Addressed</b>
83.	Part C, Section 8.1.4.6.7.2 (Archaeology), p. 8-24	<i>"Long Sault Island was recognized as a sacred site for many of the Algonquins, both in Quebec and Ontario, with archeological features both on the surface and underwater."</i>	The AOO note that "features" means archaeological resources that cannot be moved without their destruction. Archaeological features have not been found either on the surface or underwater.  Moreover, the summary provided in Section 8.1.4.6.7.2 is inadequate and does not outline the deficiencies the AOO found during technical reviews of the archaeological reports for the Project.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. The Proponent must replace "features" with "archaeological potential."</li> <li>b. The Proponent must revise this section to provide a clear and complete history of the Algonquins up to and including the 20th Century, and a fully referenced discussion of the archaeology of Timiskaming.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) This has been revised in the Final Draft EIS.</li> <li>b) We will include a revised summary of the deficiencies outlined in the technical review in this section. The Archéotec (2017) report as well as the technical review from the AOO will be appended to the EIS which will provide the details requested and will be cross referenced.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. <b>Addressed</b></li> <li>b. <b>Not Addressed</b> The AOO will consider this comment addressed when a revised summary of the deficiencies outlined in the technical review is included in this section.</li> </ul>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
84.	Part D, Section 10.1.1.3 (AOO), p. 10-3  and  Part D, Section 13.0 (Introduction), p. 13-1 to 13-4	<i>"The VCs identified are..."</i>	The Proponent has not listed archaeological and cultural heritage resources as an AOO VC. The AOO consider archaeological resources to be a VC.	The Proponent must revise the EIS to include archaeological and cultural heritage resources as an AOO VC throughout the assessment.	The VCs included in this version of the EIS were those submitted by AOO as 'final' preliminary on June 30, 2021 in which archaeological and cultural heritage resources were not listed specifically. We will revise this in the Final Draft EIS.	<b>Partially Addressed</b> Archaeological and cultural heritage resources must be considered as a VC in the Final EIS.
85.	Part D, Section 13.3.4.1.3 (Physical and Cultural Heritage Rights Context), p. 13-70  and  Part G, Section 23.7.1, Table 23.1 (Proposed Mitigation and Enhancement Measures), p. 2-5	<i>"If there were any archaeological resources on Long Sault Island or on the banks of the Ottawa River investigated for this EIS, then they have probably been removed or destroyed from previous developments. Moreover, no archaeological resources have been found during the archaeological survey completed in 2017."</i>  <i>"Destruction of archaeological resources on Long Sault Island"</i>	The AOO reject this conclusion and maintain that the archaeological assessments completed for the Project are insufficient.  The AOO note that the archaeological survey completed for the Project did not involve excavation deep enough to encounter lower strata/paleosols that may contain archaeological resources.  Further, the Proponent has not addressed outstanding archaeology comments provided by the AOO that were deferred to the EIS regarding the Project archaeological assessments.	a. The Proponent must complete a more fulsome archaeological assessment that clearly demonstrates excavations reached parent material and all naturally deposited sediments were screened through 6 mm mesh.  b. An Archaeological Resource Management Plan (ARMP) should be developed to outline the procedures to be followed if there is an archaeological chance-find, including a new archaeological survey, should resources be found in lower strata.  c. It is crucial that the AOO's Archaeology Liaisons monitor excavations of the lower strata.  d. Any artifacts found during the underwater	a) No additional archaeological surveys will be conducted except when the cofferdam is installed during the construction. For this survey, we will comply with the Ontario Standards and Guidelines for Consultant Archaeologists.  b) If any artifacts are found, we will comply with the Ontario Heritage Act. Specific measures have been included in the draft EIS, such as halt the work and contact the appropriate authorities. Clarifications will be added in the Final Draft EIS. However, no ARMP will be developed for this project. Mitigation measures list the appropriate requirements to mitigate the effect.  c) We will engage with the Indigenous groups prior to conduct the archaeological survey when the cofferdam is installed. A number of Indigenous communities are interested in participating in this and opportunities will be limited to be able to accommodate all interests. Those with the greatest level of impact will be given priority.  d) If any artifacts are found, the decision to which Indigenous group it should be repatriated to will be made in collaboration with all Indigenous groups who have strength of claim to this area.	a. <b>Partially Addressed</b> The original terrestrial survey by Archéotec did not excavate to parent material.  The AOO point out that the Ontario Standards & Guidelines for Consultant Archaeologists require that archaeologists be licensed to work in Ontario. The draft report should be submitted to the AOO and MHSTCI for technical review.  b. <b>Addressed</b>  c. <b>Addressed</b>  d. <b>Partially Addressed</b> See Response #79  e. <b>Addressed</b>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				<p>archaeological survey should be repatriated to the AOO or the Mattawa/North Bay office.</p> <p>e. The Proponent must address the AOO's outstanding comments that were deferred to the EIS regarding the archaeological assessments:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. The Proponent must provide clarity regarding what "standardized methods were followed," specifically identifying the "international standards" that were met. The AOO maintain that Ontario standards are more appropriate.</li> <li>ii. The Proponent must provide clarity as to who is the oversight body for archaeological works on federal lands.</li> <li>iii. The Proponent must update the mapping in the EIS or the Archaeological Potential</li> </ul>	<p>There will be no underwater surveys. See Response #79.</p> <p>e. i) For the further archaeological survey, we confirm that the Ontario standards will be followed. e. ii) There is no oversight body for archaeological works on federal lands. In the absence of this, the Ontario standards will be used. e. iii) The map (i.e., the archaeological potentials and project staging area) sent to the AOO on November 18, 2020, has been added in the Final Draft EIS.</p>	



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
				Assessment to provide a clear development plan and an overlay of the archaeological potential.		
86.	Part D, Section 13.3.4.1.6 (Assessment: Destruction of Archaeological Resources), p. 13-72	Mitigation Measures: "1. Halt activities if any archaeological resources are discovered, protect the site, notify Indigenous groups and relevant authorities. 2. Involve interested Indigenous representatives in archeological studies."	There is a lack of clarity on the process the Proponent will use for involving the AOO in archaeological studies. Further, beyond just an invitation to participate, the AOO request that archaeological monitors chosen by the AOO be present during construction activities.	The Proponent must include the involvement of archaeological monitors that will be chosen by the AOO.	Specifics have not been used as each group will have the possibility to decide how they are interested to participate in the archaeological studies. This measure is kept general to encompass level of the participation. As noted in our Response #85, a number of Indigenous communities are interested in participating in this and opportunities will be limited to be able to accommodate all interests. Those with the greatest level of impact will be given priority.	Addressed
87.	Part D, Section 13.3.4.1.4 (The Guiding Values and Topics for the Rights Assessment), p. 13-71; Table 13.5	"Found artefacts from Historical development and current dam construction are kept by the provincial and/or federal government" Listed as Low to Medium severity.	Artifacts from Indigenous groups have often been taken and stored within government facilities and made unavailable to the Nation to whom they belong. While this is better than if the artifacts had been destroyed, this has had a negative impact on the preservation of culture. The AOO feel that this would be an impact of high severity.	The Proponent must adjust this row so that the following is under "High" severity column: a. "Found artefacts are permanently destroyed or lost. OR Found artefacts from historical development and current dam construction are kept by the provincial and/or federal government."	Thank you for this suggestion. It has been revised in the Final Draft EIS.	Addressed
88.	Part D, Section 13.3.4.1.6 (Assessment: Destruction of Archaeological Resources), p. 13-72	"Although it is yet unknown if there are archaeological artefacts on the riverbed of the Ottawa River, the mitigation measures proposed to document and excavate any artefacts found in consultation with	This is a general statement about the Kichi-Sibi (Ottawa River.) It is assumed that this is a typo and that the Proponent is specifically speaking about the area of the Kichi-Sibi specific to the Project area.	The Proponent must confirm the specific area of the Kichi-Sibi (Ottawa River) being referenced and adjust the statement accordingly.	Correct, this is in reference to the part of the Kichi-Sibi that will be dried when the cofferdam is installed. This will be revised in the Final Draft EIS	Addressed



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
		<i>Indigenous groups is expected to result in no negative residual effect."</i>				
89.	Part F, Section 20 (Effects on the Human Environment), p. 18-1	<i>"Should any archaeological resources be discovered during construction, activities will be halted, relevant authorities and/or Indigenous groups will be contacted, and the site will be secured to prevent the destruction of archaeological resources."</i>	The Proponent has not specified who or how archaeological resources will be identified. Archaeological Liaisons with appropriate training must be present so that they can identify when an archaeological resource has been discovered.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. It is crucial that AOO Archaeology Liaisons are present to observe any excavation activities. The Proponent must provide capacity funding for the Archaeology Liaisons.</li> <li>b. The Proponent must develop an Archaeological Resource Management Plan (ARMP)/chance-find protocol prior to construction. The AOO request an opportunity to review the ARMP prior to any ground-disturbing works.</li> <li>c. The AOO request that the Proponent consider supporting the AOO in developing a Sustainable Archaeological Research Program to Provide technical training in archaeological fieldwork methods and provide an introduction to scientific experimentation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) We commit to provide funding for the participation in the archaeological survey.</li> <li>b) See Response #85 b).</li> <li>c) PSPC is opened to further discussion this with the AOO.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. <b>Addressed</b></li> <li>b. <b>Addressed</b></li> <li>c. <b>Addressed</b></li> </ul>



COMMENT #	TQDP PRELIMINARY EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
90.	Part G, Section 22 (Monitoring), pp. 22-1 to 22-4	n/a	The Proponent has not included archaeological monitoring in this section.	The Proponent must revise Section 22 to provide details regarding archaeological monitoring, including the recommendations made by the AOO (see comment above).	See Response #85.	<b>Partially Addressed</b> See response #85.



Based on the Technical Review of PSPC’s Cumulative Effects Assessment (Chapters 17 and 21) in the Draft Final EIS for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project, the AOO have identified several additional comments and recommendations (Table 2). The key recommendations identified by the AOO during this technical review include:

- The AOO request that the Proponent ensure an archaeological survey of the Local Study Area (LSA) be repeated to meet the Ontario Standards and Guidelines for Consultant Archaeologists to properly demonstrate that archaeological material will not be impacted.
- The Proponent must utilize a hydrologic model that examines the potential impacts of the Project to river hydrology and the associated fish and water quality. As well, the AOO request that the Proponent commit to implementing adaptive mitigation if mercury monitoring reveals unanticipated water quality impacts and identify threshold values for mercury. Only through the Proponent committing to properly analyzing and adaptively mitigating for these parameters will the AOO be able to understand and ensure proper mitigation is being achieved for the cumulative impacts of this project on the water bodies affected.
- The AOO suggest that PSPC provide a more robust offset (more than the minimum requirements deemed by the DFO) for cumulative effects endured by isolated fish populations after the construction of the dam system in the Kichi-Sibi (Ottawa River) and utilize a more comprehensive list of anticipated effects to characterize cumulative effects and risks of mining activities.
- Cumulative effects are of great concern to the AOO and therefore the Proponent must further acknowledge the potential impacts of the Project including the cumulative effects impacting AOO valued components and provide adequate mitigation and restoration measures specific to cumulative impacts.

A detailed list of comments and recommendations related to the AOO review of the cumulative effects assessment sections in the Draft Final EIS is found in Table 2 below. The AOO look forward to working with the Proponent to advance the recommendations in this submission and to minimize impacts of the Project on Algonquin Rights and interests.

Table 2: Results of the technical review of PSPC’s Cumulative Effects Assessment (Chapters 17 and 21) in the Draft Final EIS for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project.

COMMENT #	TQDP DRAFT FINAL EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
91.	Part E, Section 17.3.1.1., Table 17.1 (Rationale behind the selection of VCs: Physical and Cultural Heritage), p. 17-6 to 17-9	<i>“To prevent irreversible impacts to artifacts, archaeologists have examined the LSA to gather culturally important items before construction commences.”</i>	The AOO have previously raised concerns about the Archéotec survey, i.e., that the test pits did not reach parent material or bedrock and so did not demonstrate that archaeological material will not be impacted.	The AOO request that the archaeological survey of the LSA be repeated to make sure the test units reach parent material or bedrock. The previous units were too small for this purpose and did not meet the Ontario Standards and Guidelines for Consultant Archaeologists (Ministry of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries, 2011), i.e., they did not reach bedrock or penetrate at least 5 cm into parent material. The new survey should employ a backhoe with a straight-edged bucket to excavate slit trenches of 1 x 5 m. The overburden should be removed mechanically but the lower portion of each slit trench should be excavated by hand to bedrock or at least 5 cm into sterile parent material.		
92.	Part E, Section 17.3.2, Table 17.4 (Scope Summary of Cumulative Effects	<i>Description for anticipated effects</i>  <i>“Water intakes, effluent discharges that may contain chemicals affecting water quality.</i>	The AOO do not feel that the listed anticipated effects adequately characterize the cumulative effects and risks of mining activities in the watershed of the Kichi-Sibi (Ottawa River).	The AOO recommend that the following effects to the aquatic environment be included in the cumulative effects assessment as it is related to mining activities:		



COMMENT #	TQDP DRAFT FINAL EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	Assessment), p.17-15 to 17-18	These intakes and discharges are subject to laws and regulations, and water intake permits are required.”		<ul style="list-style-type: none"> <li>- passive discharge from decommissioned pit lakes that have potentially contaminated sediments and water</li> <li>- runoff from mine rock storage piles carrying contaminants</li> <li>- potentially acid generating rock (PAG) leaching into the aquatic environment</li> <li>- siltation in the aquatic environment from stripping topsoil from land to excavate</li> <li>- reduced flows due to overprinting headwater creeks and tributaries</li> </ul>		
93.	Part E, Section 17.4.1.1.3 (Timiskaming Dam-Bridge Replacement Project in Quebec), p. 17-23	<i>“Increased mercury levels in water can also result from the resuspension of material and desorption of mercury, but because of the small amount of fine sediments in the Project area, the fact that mercury is strongly bound to particles (adsorbed) and no significant mixing of the sediments is expected, once again, no mercury is expected to be released.”</i>	<p>The Proponent offers no scientific evidence to support this statement. The redistribution of riverbed sediments is not considered in the hydrologic model. The Proponent must provide a hydrologic model that investigates the potential of disturbing riverbed sediment during a worst-case scenario (1 in 10-year flood). The project will change the river’s hydrology. This could change the typical locations of erosion and deposition of sediments. It is important for the AOO to understand if and how much this change in river hydrology will change the fluvial geomorphology of the river during a worst-case scenario.</p> <p>Floods can remobilize sediments contaminated with heavy metals. One such example is the Millennium Floods in fall 2000 in Europe that caused widespread contamination (Foulds, 2012). Additionally, floodwater changes the electrochemical (Eh/pH) conditions of sediments and soils which has significant influence on the partitioning coefficient. The partitioning coefficient is the ratio of sorbed metal concentration to the dissolved metal concentration at equilibrium. The changes can facilitate the translocation of metals (Zhao, 2013).</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>The Proponent must provide the methods and results for a hydrologic model that investigates how this change in river hydrology may erode, transport, and deposit riverbed sediments during a worst-case scenario.</li> <li>If the model determines that there is any potential to disturb riverbed sediments, the Proponent must model how the water quality and fish will be impacted. The model must take into consideration that the effects will be magnified by the changes that floodwaters impose on the electrochemical (Eh/pH) conditions of sediments and soils which has significant influence on the partitioning coefficient. The Proponent must also estimate the length of time over which any effects may be present.</li> </ol>		
94.	Part E, Section 17.4.1.2 (Mitigation), p. 17 to 23	<i>‘Mitigation measures...to minimize SS during construction will reduce the potential impact of mercury desorption on sediments, if any. No other measures appear necessary.’</i>	It is the position of the AOO that an adaptive mitigation strategy to address impacts identified through the regular sampling and analysis of surface waters containing suspended sediment for mercury would be a reasonable component of the mitigation measures.	The Proponent must articulate why the actions stated in Section 17.4.1.4 (Follow-up) concerning the need to regularly take water samples to be analyzed <i>“among other things for mercury (total mercury, inorganic mercury and methylmercury)”</i> has not been included		



COMMENT #	TQDP DRAFT FINAL EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
	Part E, Section and Section 17.4.1.1 (Analysis), p. 17 to 21			under Section 17.4.1.2 (Mitigation). The AOO request that the Proponent commit to implementing adaptive mitigation in the event that mercury monitoring reveals unanticipated water quality impacts. The Proponent must identify threshold values for mercury (total mercury, inorganic mercury and methylmercury) and the initial steps that will be taken as part of the adaptive mitigation strategy in the EIS.		
95.	Part E, Section 17.4.6 (Indigenous Nations VCs), p. 32 to 41	N/A	Section 17.4.6 Indigenous Nations VCs excludes Health and Socio-Economics VCs. However, due to the overall cumulative effects to the AOO identified in Section 17, Algonquin Health and Socio-Economic VCs have consequentially been impacted. In order for the Crown to conduct a wholistic impact assessment of the Project, it is important that Indigenous Health and Socio-Economic cumulative effects are also adequately identified and assessed.	The AOO request that the Proponent add an additional subsection to Section 17.4.6 Indigenous Nations VCs, focused on Indigenous Health and Socio-Economic cumulative effects.		
96.	Part E, Section 17.4.6.1.2 (Mitigation), p. 39	<i>“To mitigate the effects to archaeological resources, archaeological investigations will be conducted in partnership with Indigenous communities.”</i>	The AOO are concerned that these future archaeological investigations may fail to correct the deficiencies of the original assessment.	The AOO recommend using slit trenches, as described above, to ensure that the excavations reach parent material or bedrock.		
97.	Part E, Section 17.4.6.3.1.3 (Timiskaming Dam-Bridge Replacement Project in Quebec), p. 17 to 38	<i>“Based on the information analyzed and the potential for future projects, no permanent habitat loss is expected.”</i>	The Proponent has not acknowledged the permanent habitat loss that has occurred during the initial construction of the dam-bridge. The dam-bridge replacement does result in permanent habitat loss because it maintains the existing footprint and is not returning any previously lost habitat.	To better support the interests and values of the AOO, the Proponent must be consistently transparent about perpetuating the habitat loss that occurred during the initial construction of the dam-bridge. The quoted statement must be rephrased to include the admission that habitat will continue to be lost permanently since no previously lost habitat is being returned.		
98.	Part E, Section 17.4.6.4.2 (Mitigation), p. 17 to 41	<i>“Any areas that become contaminated due to Project activities will also be restored.”</i>	This statement does not indicate restoration methods or refer to how contamination will be determined.	The Proponent must revise this statement to refer the reader to the section(s) of the EIS where the methods that will be used to determine contamination and the restoration activities are outlined.		
99.	Part F, Section 21 (Cumulative Effects), p. 21-1	<i>“Therefore, the effects of the Project remains the same when taken on balance with the effects of other past, present or future projects. The mitigation measures proposed in Chapters 11 to 14 and the follow-up and monitoring described in Chapters 22 and 23 appear sufficient and no additional measures are deemed necessary.”</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. The Proponent does not acknowledge that the dam-bridge replacement Project is ultimately an addition to the cumulative effects impacting Indigenous Nations’ valued components (VCs) to date.</li> <li>b. The Proponent has not phrased the closing statement to include the possibility that additional mitigation/restoration measures may be deemed</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. To better support the interests and values of the AOO, the Proponent must be explicit about contributing to the effects impacting AOO VCs. The statement claiming that “the effects of the Project remains the same” must be removed and replaced with a clear and concise acknowledgement of the additional impacts</li> </ul>		



COMMENT #	TQDP DRAFT FINAL EIS REFERENCE/ SECTION	QUOTATION	ISSUE / CONCERN OR INFORMATION DEFICIENCY AND RATIONALE	INFORMATION REQUEST / COMMENT	PSPC RESPONSE	AOO RESPONSE / RESOLUTION
			necessary because of ongoing monitoring of restoration activities.	<p>caused by construction activities and general undertaking of the Project.</p> <p>b. The Proponent must rephrase the closing statement to include the possibility of mitigation measures requiring additional actions should the project monitoring indicate those are required. Inclusion of this information will demonstrate to the AOO a greater commitment to the improving and maintaining the overall quality of the land after construction activities have ceased.</p>		



## REFERENCES

Arbour, C. (2020). Assessing inputs of contaminants in the upper Ottawa River near the town of Temiscaming, Quebec. Nipissing University.

Foulds, S. A., Brewer, P. A., Macklin, M. G., Haresign, W., Betson, R. E., & Rassner, S. M. E. (2012). Flood-related contamination in catchments affected by historical metal mining: An unexpected and emerging hazard of climate change. *Science of the Total Environment*, 476–477 pp. 165–180.

Ministry of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries. (2011). Standards and Guidelines for Consultant Archaeologists. *Queen's Printer for Ontario*. [http://www.mtc.gov.on.ca/en/publications/SG_2010.pdf](http://www.mtc.gov.on.ca/en/publications/SG_2010.pdf)

Zhao, Y., & Marriott, S. B. (2013). Dispersion and Remobilisation of Heavy Metals in the River Severn System, UK. *Procedia Environmental Sciences*, 18 pp. 167–173.



Algonquins of Ontario

ALGONQUIN KNOWLEDGE AND LAND USE STUDY: TIMISKAMING DAM-BRIDGE OF QUEBEC REPLACEMENT PROJECT

CONFIDENTIAL: This report contains information supplied in confidence by Algonquin Knowledge Holders who participated in the study. The Algonquin Knowledge Holders remain the owners of the information supplied herein. This report and all of the information contained herein is being provided to PSPC and the Impact Assessment Agency of Canada (IAAC) in strict confidence and is not to be disclosed to any third party or used for any purpose other than the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project without the prior written consent of Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. © 2022 Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation. All rights reserved.

July 12, 2022

Judith Brousseau  
Project Manager  
Project Management Service Line  
Public Services Procurement Canada  
Email: [Judith.brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca](mailto:Judith.brousseau@tpsgc.pwgsc.gc.ca)

**RE: Review of the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project Environmental Impact Statement – Final Draft – Version for Comments**

---

Dear Judith Brousseau,

The Métis Nation of Ontario Region 5 (the “MNO”) is in receipt of the Public Services and Procurement Canada (“PSPC”) Environmental Impact Statement (“EIS”) Final Draft for the Timiskaming Dam-Bridge of Quebec Replacement Project (the “Project”). We have reviewed PSPC’s responses to our initial comments from May 6, 2022 on PSPC’s EIS Preliminary Report; this review will focus on these responses and their sufficiency in addressing the MNO’s questions and concerns. The MNO has also provided preliminary comments on Chapter 17 relating to Cumulative Effects; however, a more detailed review will follow in the third round of comments. Please see Appendix A for the MNO’s comments.

In relation to comments or responses surrounding Métis rights and further information on these rights, please be advised that the MNO is completing work internally to contextualize Métis Rights. Currently, the MNO is better positioned to discuss impacts to Métis interests and values, based on the previously identified MNO Valued Components (“VCs”), and criteria for assessing impacts to these interests and values. Moving forward, the MNO is interested in further engagement and planning with PSPC on these matters. On June 30, 2022, PSPC provided an MNO Gap table with questions to support the assessment in Chapter 13. We note that MNO does not currently have that information readily available. Some of the gaps may be filled through a community/RCC workshop; this could be accomplished following a community information session should capacity for this work be provided or included within the existing engagement plan.

Additionally, the MNO has provided Tables 6.9, 6.10, and 6.11 from the EIS with MNO-specific potential interactions between Project components and activities, and interests under *CEAA 2012* (See Appendix B). Please note that the MNO has not distinguished the relative significance of impacts (through designations such as “potential” or “negligible”), as the MNO has not yet completed an assessment to make such determinations of significance. As such, the MNO has simply noted the presence or absence of a potential interaction. Additionally, for Option 3, the MNO notes that some interactions with Current Use and Rights may have a lesser impact due to recognized decreases in adverse impacts to fish. Likewise, some interactions under Option 3 may have more adverse impacts to these same values given the recognized increase in adverse impacts to traffic.

The MNO looks forward to further engagement with PSPC to ensure collaborative actions in relation to the assessment of this Project. We hope the below comment table can support these continued discussions.

Sincerely,

## APPENDIX A – DETAILED REVIEW TABLE

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
1.	2 Method of Implementation	"A component will be included in the tender documents for the contractor's construction contract to foster participation by Indigenous groups in the construction activities. This could take the form of specific measures for hiring Indigenous labour on the work site, training or issuing contracts to Indigenous businesses."	The identification of contract specific activities to foster participation of Indigenous groups is premature as specific economic mitigation measures may be required by the MNO as part of ongoing consultation/engagement. This may require these aspects to be more robust. Further, additional detail is required on how this contract specification will be worded to ensure Métis interests are properly categorized.	Additional consultation/engagement is required with the MNO to (1) identify whether this activity is appropriate (2) sufficient and (3) will satisfactorily specify Métis involvement.	The Indigenous Participation Component in the construction contract will be discussed and developed in collaboration with the Indigenous groups in the upcoming years to work out specific economic mitigation or enhancement measures. PSPC welcomes additional engagement with MNO on this matter.	Economic mitigation measures may be required to address adverse impacts to the MNOs interests, which may include measures outside of participation in construction activities. The MNO requires more information on how the Indigenous Participation Component of the construction contract will acknowledge and account for mitigations outside of contract specific activities to ensure the MNOs interests are protected.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
2.	All		There is inconsistent terminology reflected throughout the EIS Preliminary Report (e.g., Indigenous community versus Aboriginal community).	Please update to use the term 'Indigenous' consistently throughout except in specific instances when referring to the <i>Constitution Act, 1982</i> where the term Aboriginal is used.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Some areas still utilize inconsistent terminology and refer to "Aboriginal communities" (i.e., p. 5-1 "Aboriginal communities will be consulted by DFO and TC...")  <b>Status: Partially resolved.</b>
3.	5.1 Regulatory Framework and Permits	"Il [sic] should be mentioned that the project (under CEAA 2012) has been selected by IAAC to be a pilot for the new IAAC 2020, although it is not subject to it. This pilot project is specifically aimed at integrating Aboriginal communities into the development of the impact study in order to take into account their traditional knowledge and their	The language used in this section to describe the pilot for the new IAAC is not consistent with the requirements under that Act, the practitioner's guide for execution of assessment processes under that Act, or methodology applied in Section 13.5 of this EIS.	The EIS must be revised to indicate PSPC will/has worked in collaboration with the MNO to: <ul style="list-style-type: none"> <li>• identify and understand the rights,</li> <li>• understand the context of the rights being practiced near the project,</li> </ul>	We will include additional details of our attempts to engage the MNO in a discussion on impacts on rights - which started in late 2021 with our team describing an approach to doing so based in UNDRIP. At that time, we were told that harvesting rights are being defined and cannot be included in the EIS.	The MNO is completing work internally surrounding contextualization of Métis rights. Currently, the MNO is better positioned to discuss impacts to Métis interests and values, and criteria for assessing impacts to those interests.

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		comments on the various parts of the study. Part D describes how this participation was achieved.”	It states that the impact study takes into account traditional knowledge and Indigenous nations comments on various parts of the study.  This would not successfully pilot the new IAA and/or guidance documents.	<ul style="list-style-type: none"> <li>identify guiding values and topics to assess impacts to the rights,</li> <li>Collaboratively assess the level of impact, and</li> <li>Engage in dialogue to address the identified impacts</li> </ul> <p>As this is similar to language within Section 6 of the EIS Guidelines and methodology applied in Section 13.5, this must be integrated for additional MNO VCs in upcoming iterations of the EIS in Section 13.5.</p> <p>If not completed by the proponent, the integration must be undertaken by the IAAC to ensure the successful pilot of the <i>Impact Assessment Act</i>.</p>	<p>No additional information was shared until May 2022 about MNO citizens' use of the project area from which a rights-based assessment could begin.</p> <p>On April 28, MNO and PSPC discussed the expectations for completing a right assessment. At that meeting it was explained that the right assessment framework provided in the draft EIS is a suggestion only and how MNO wishes to provide information or comment on impacts on rights is at the MNO's discretion. PSPC also mentioned that MNO can choose to have the discussion on rights with the Agency. PSPC is waiting for MNO's decision on how they wish to proceed.</p> <p>PSPC remains open to collaborating with the MNO to discuss and assess rights impacts.</p>	<b>Status: Partially resolved.</b>
4.	5.1 Regulatory Framework and Permits	<p>“Given that the project encroaches in fish habitats, an application for authorization in accordance with paragraph 35(2) of the <i>Fisheries Act</i> (RSC (1985), c. F-14) will be sent to the Department of Fisheries and Oceans Canada (DFO).”</p> <p>“Aboriginal communities will be consulted by DFO and TC in the preparation of these two authorizations.”</p>	There is no reference to Indigenous engagement for authorizations with regards to the development of the application for authorization. Further, the only consultation specified is through DFO and TC, and does not include the proponent.	The MNO has agreement with the DFO to support participation in fish and fish habitat conservation. In order to work towards this overall objective, the MNO must be engaged by the proponent in the development of any authorizations related to this approval as the proponent is the best and most reliable source of information related to their own EIS.	PSPC will engage with Indigenous groups in the development of the authorizations required for the project.	<b>Status: No Further Comment</b>
5.	5.2.4 Environmental effects to be examined	<p>“With respect to Indigenous Peoples, an effect of any change that may be caused to the environment on:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>health and socio-economic conditions;</li> </ul>	The guidelines list the identified environmental effects to be examined based on section 5 of <i>CEAA, 2012</i> . However, this does not account for the assessment of Indigenous rights	MNO requires clarity on how specific Métis rights as understood by MNO VCs will be assessed as part of the IAA pilot (notwithstanding Section 13.5) as impacts to Indigenous rights	The Agency guidelines provided the requirements for the preparation of the EIS. A framework was proposed for the assessment of impacts on rights in Chapter 13.5 specific to	The MNO is completing work internally surrounding the contextualization of Métis rights. Currently, the MNO is better positioned to discuss

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		<ul style="list-style-type: none"> <li>physical and cultural heritage;</li> <li>the current use of lands and resources for traditional purposes;</li> <li>any structure, site or thing that is of historical, archaeological, paleontological or architectural significance."</li> </ul>	<p>as per the requirements under the <i>IAA</i> of which this project is piloting.</p> <p>The <i>IAA</i> specifies that "In making its decision, the Agency must take into account the following factors: ... (c) any adverse impact that the designated project may have on the rights of the Indigenous peoples of Canada recognized and affirmed by section 35 of the <i>Constitution Act, 1982</i> ..."</p>	was not identified as an effect/impact to be examined within this Section.	rights held by Métis citizens impacted by the Project and follows the guidance put forward by the Agency and founded on UNDRIP. As mentioned in Response 3, MNO and PSPC have discussed how MNO wishes to assess these impacts. PSPC is waiting for MNO's decision on how to proceed.	<p>impacts to Métis interests and values, and criteria for assessing impacts to those interests. The MNO wishes to engage with PSPC further on this subject.</p> <p><b>Status: Partially resolved pending further engagement with PSPC.</b></p>
6.	5.3 Treaties and Agreements	"The Métis citizens represented by the MNO and who are affiliated with the Mattawa, North Bay or Sudbury Community Councils living in the ORW in Ontario are not signatories to any Treaty."	The description of the MNO lacks sufficient detail.	<p>Please update this section to be more reflective of the MNO including:</p> <p>"Métis citizens <b>are</b> represented by the MNO <b>within the Mattawa/Lake Nipissing Consultation Protocol Area. Within this area, citizens are represented by the</b> Mattawa, North Bay and Sudbury Community Councils <del>living in the ORW in Ontario</del> <b>are not signatories to any Treaty.</b>"</p>	The purpose of this section of the EIS is to describe the relationship between Indigenous groups and the Crown and if those are influenced by treaties or other agreements. As such the statement about MNO not being party to any Treaty is correct and will be retained. We will make the other suggested wording amendments in the Final Draft EIS.	<b>Status: No Further Comment</b>
7.	5.3 Treaties and Agreements	"In addition to those rights, the MNO has signed a Framework Agreement on Métis Harvesting with Ontario (2018) which recognizes harvesting rights for rights bearing Métis citizens in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area which includes portions of the ORW in which the project is located."	The MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting identifies agreed to areas where Métis citizens can exercise their rights. Through this agreement, the descendants of the MNO's historic communities can exercise their Section 35 rights and harvest in their traditional territories. This agreement is a framework agreement; meaning further work is required to clearly define the types of rights considered and geography of the rights and is not permanent.	<p>Please update the wording in this section so it is more reflective of the MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting.</p> <p>Suggested wording:</p> <p><del>"In addition to those rights</del> <b>Additionally, the MNO has signed a the MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting (2018) with Ontario (2018) which provides a degree of recognition</b> <del>recognizes</del> <b>related to harvesting rights for rights bearing Métis citizens in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area which includes portions of the ORW in which the</b></p>	This wording change has been addressed in the Final Draft EIS to add that clarification.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
				<i>project is located. This agreement is not permanent and requires additional negotiation between the MNO and MNRF to fully understand the types and geography of Métis rights."</i>		
8.	Table 5.1 Indigenous Groups, Treaties and Agreements		The MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting is not accurately titled.	Please update the title for accuracy.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	<b>Status: No Further Comment</b>
9.	6.0 Alternative Options Analysis	All	<p>This section does not include analysis of the options in relation to their potential impacts on Métis rights nor is impacts to Métis rights considered as a criteria or factor in the decision of alternatives.</p> <p>This is particularly obvious as "Human Environment" expected impacts have clear impact pathways to Métis rights. For example, for option 1, it is noted that this option involves the temporary loss of fish spawning areas downstream of the existing dam which may have an impact on recreational fishing, but there is no analysis of the potential impacts of this temporary loss on the Métis right to fish.</p> <p>Additionally, the impacts characterized as "nuisances" can have real interactions with the exercise of Métis harvesting rights in so far that increases in noise, dust and vibrations can impact the preferred conditions of harvest, lead to increased avoidance and result in increased negative perceptions of Métis harvesters.</p>	<p>Further consultation is required with the MNO to update the alternate options analysis to include impacts to Métis rights. This can be accomplished by using provided examples as well as additional examples gleaned through further engagement.</p> <p>This further consultation is noted within the EIS as a commitment which states:</p> <p><u>"To come: community knowledge and Indigenous traditional knowledge and impacts to potential or established Aboriginal or Treaty rights to complete, with each Indigenous Group, the analysis and the tables 6.9 to 6.11."</u> [emphasis added]</p>	<p>As noted in Response #3 above, PSPC is open to further engagement on the impacts of the Project, including the alternatives and have requested the participation of each Indigenous community to review, comment and provide inputs on the tables 6.9 to 6.11.</p> <p>At the meeting noted earlier that occurred on April 28, 2022, MNO representatives committed to letting PSPC know how future engagement related to rights will unfold. PSPC awaits direction from MNO on this matter.</p>	<p>The MNO is currently internal contextualization of Métis rights. The MNO is better able to discuss potential impacts to Métis interests and the criteria for assessing impacts to these interests.</p> <p><b>Status: Partially resolved.</b></p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
10.	Table 6.9 – Table 6.11		<p>The table includes both the factors for consideration under <i>CEAA, 2012</i> as well as a generic category of “rights”; however without undertaking the steps identified within the IAAC’s Practitioner’s Guide (and undertaken in 13.5) including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Work with the MNO to identify and understand the rights,</li> <li>• Work with the MNO to understand the context of the rights being practiced near the project,</li> <li>• Work with the MNO to identify guiding values and topics to assess impacts to the rights, and</li> <li>• Collaboratively assess the level of impact</li> </ul> <p>the potential impacts (i.e., effects) to rights, specifically, cannot be fully understood.</p> <p>Additionally, rights which have connections to health and socio-economic conditions, physical and cultural heritage, and current use of lands and resources cannot be fully characterized.</p>	<p>In order to accurately complete Tables 6.9 – 6.11 the proponent must undertake the referenced steps in this comment and discuss connections of those rights with the factors considered under <i>CEAA, 2012</i>.</p>	<p>As mentioned in Response #3, MNO and PSPC have discussed how MNO wishes to assess the impacts on rights. PSPC is waiting for MNO’s decision on how to proceed.</p>	<p>This comment was made to illustrate the need to explicitly outline and integrate the requirements and steps outlined in the IAAC’s Practitioner Guide throughout the EIS, as the Project is acting as a pilot. Following this process ensures potential impacts to the MNO’s interests are fully understood and addressed.</p> <p>The MNO is currently conducting internal investigations related to the contextualization of Métis rights. The MNO is better positioned to discuss potential impacts to Métis interests and the criteria for assessing impacts to these interests.</p> <p><b>Status: New comment, unresolved.</b></p>
11.	7 Project Description and Construction Sequences	<p>“After consultations with Indigenous communities began, no changes have been made to the project. The concerns reported by the communities were manageable through activity-specific mitigation measures. The only potential change to the project is related to building the fish passage as a mitigation measure (see section 7.6 for details).”</p>	<p>This highlights a typical methodological error undertaken in environmental assessment processes, whereby generalized concerns Indigenous nations express during project engagement are equated with assessed impacts; mitigation is related to these concerns and the impacts via concerns are considered</p>	<p>The proponent must work with MNO to adequately assess impacts to MNO rights and develop proportional mitigation measures to address these rather than rely on expressed concerns.</p>	<p>As mentioned in Response #3, MNO and PSPC have discussed how MNO wishes to assess the impacts on rights. PSPC is waiting for MNO’s decision on how to proceed.</p>	<p>The MNO is currently conducting internal investigations related to the contextualization of Métis rights. The MNO is better positioned to discuss potential impacts to Métis interests and the criteria for assessing impacts to these interests.</p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
			manageable. This does not follow assessment methodology and does not result in a full consideration of impacts to Métis rights.			<p>However, further conversations should include how PSPC will integrate any information received from the MNO into its assessment and the development of mitigation measures specific to mitigating any identified impacts to the MNOs interests.</p> <p><b>Status:</b> New comment, unresolved.</p>
12.	7.1.2.1 Phase 1	“...Construction of a cofferdam downstream from the construction site (including fish rescue activities for the cofferdam...”		The MNO requires more information on fish rescue activities, including methods, timing, and participation opportunities for MNO citizens.	<p>The construction of the cofferdam is planned to begin in mid-July of the first construction year and be completed at the end of September. Before that, a turbidity curtain will be put in place slightly downstream of the future cofferdam. The fish rescue will begin when the turbidity curtain is in place and before beginning the installation of the cofferdam. The fish rescue will then continue until the area is dewatered. A similar process will be done for the demolition phase. Permits from provincial governments will be obtained before the fish rescue activities begin. Usually, the method aims to capturing fish with fishing gears, put fish in a container filled with water from the river and then, gently return fish downstream of the turbidity curtain, in the Ottawa River (see Photo 7.3 for details).</p> <p>Participation opportunities in the fish rescue will be discussed with the Indigenous groups.</p>	<p>Please provide more information surrounding participation opportunities. How far in advance of construction will these discussions occur, and for what activities will PSPC be seeking participation in?</p> <p><b>Status:</b> Partially resolved.</p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
13.	7.1.3 Dismantling of the Existing Dam/Bridge	"When the new dam/bridge will be finished and operational, the old dam/bridge will be dismantled. The selected General Contractor will be responsible for the definition of the dismantling method..."	There is potential for the dismantling method to impact Métis rights either directly (e.g., changes to harvesting or access) or indirectly (e.g., through avoidance, changes to preferred conditions or increased negative perceptions).	How will the proponent ensure that the General Contractor engages with the MNO on the potential and/or selected dismantling method as this will be completed post approval? If there is not certainty, the proponent must identify preliminary dismantling options and discuss these with the MNO, primarily based on the Ontario portion experience.	The construction method is the responsibility of the General Contractor. However, the Contractor will have to undertake the demolition by following the construction specifications in which the mitigation measures will be listed. The specifications will also take into account the authorizations delivered by DFO and Transport Canada for the work, and further discussion will occur with Indigenous groups for this.	Mitigation measures cannot be developed prior to identifying a dismantling method without compromising the certainty of their effectiveness. The General Contractor must discuss potential dismantling methods directly with Indigenous groups. <b>Status: New comment, unresolved.</b>
14.	7.3 Temporary Structures	"The entire site will be clearly delineated with safety fences."	The installation of safety fences can have the consequence of increasing Métis avoidance of an area by varying distances.	MNO avoidance distances from signs, fences, etc. should be explored and mitigated, where required.	Fences will be installed for safety reasons to protect the public from the construction site. The delineation will be kept as a minimum and it is recognized that this will impact access. PSPC is open to discussing ways to reduce this impact with the MNO. This will be included in Chapter 13.5.	The MNO recognizes and understands the necessity to install fencing for matters of public safety; however, impacts of fencing and the resulting avoidance for Indigenous groups is often unrecognized by proponents and not accounted for in EA. This means that the significance of impacts to the MNO's interests are underestimated. The MNO looks forward to further engagement with PSPC on the matter. <b>Status: No Further Comment</b>
15.	7.6 Fish Passage (Mitigation Measures)	"During consultations with some Indigenous communities, an interesting proposal was put forward to design a migration passage to enable other fish species to pass through, including lake sturgeon. However, the community of Antoine expressed strong reservations about the installation of a multi-species fish passage (see	A condition of the authorization obtained from DFO for the Ontario portion of the dam included construction of fish passage to re-establish the link between the upstream and downstream sections of the river.	When is the detailed impact assessment referenced in Option #4 being undertaken?  This section also references the fishing rights of community of Antoine; however, the MNO also holds constitutionally protected rights including the right to fish. Further, MNO has the right to sustainably	This is to be discussed with DFO, the Agency and the Indigenous groups after the submission of the EIS to the Agency. This discussion should start in 2022-2023, and if the Option 4 is selected, the assessment will then begin.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		Chapter 8) because of uncertainty, lack of scientific data on the impact on fish populations upstream and downstream from the dam, and the resulting impact on their fishing rights. In light of these reservations, PSPC has selected four options that will need to be discussed further with DFO experts and Indigenous communities before an option is selected..."		steward species of importance to the Nation and this should be considered when weighing MNO input.		
16.	7.8 Labour Required During Construction	"Since the contractor has yet to be selected, it is difficult to determine where the workers (if they are not local) will be accommodated."	EIS, by their design, are predictive exercises to understand the potential impacts a project will have on environmental and socio-economic conditions as a result of the Project. Therefore, the EIS must conservatively describe the potential accommodations of the workforce and discuss how this will impact the socio-economic environment.	Please update the EIS to describe a conservative estimate of work force accommodations.	Based on past experiences and on the Ontario Dam project, when the construction site is located remotely, the work force is more likely to be accommodated in rented homes or motels near the Timiskaming Dam Complex. This is described in Chapter 14 and will be made consistent with the information presented in Chapter 7.8 in the Final Draft EIS.	<b>Status: No Further Comment</b>
17.	7.9 Operation Period	"For reference, the conditions listed in the DFO authorization for the Ontario dam are as follows: ... "	There is no mention of MNO involvement in the development of the Operating Plan for the Timiskaming Ontario Dam. This means the plan will not be informed by the foundational Indigenous knowledge of MNO citizens in relation to spawning and egg development habitat.	MNO requires additional engagement on opportunities for involvement in the operating plan, from review to input, to evaluate MNO interest for the Quebec Dam.	PSPC only recently (May 2022) received the Indigenous Knowledge and Land Use study commissioned for this Project which will greatly increase our capacity to understand MNO knowledge in relation to spawning and egg development habitat. This information and additional information shared by the MNO will help inform the Operating Plan for the Quebec Dam project.	<b>Status: No Further Comment</b>
18.	7.11 Socioeconomic Benefits		While Projects such as this are largely positive, there is no consideration of negative socio-economic impacts within this volume. Instead, it solely focuses on local benefits. Instead, socio-economic impacts should explore impact	The proponent must engage with the MNO to understand how perceived socio-economic benefits may, in fact, result in negative impacts to Métis citizens and how this may result in impact inequity.	PSPC has attempted to work with the MNO to better understand the health and socio-economic conditions of the Métis citizens that may be impacted by the Project to prepare the assessment of the relative impacts on sub-populations. Unfortunately,	The MNO is conducting work internally related to socio-economic conditions and impacts and identifying any potential impact inequities.

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
			<p>inequity whereby the sub-populations of MNO citizens may experience varying levels of risks and benefits from the project. Further, this sub-population may have lower resiliency to potential negative changes.</p> <p>What also must be explored, is how disproportionate benefits (e.g., funding, jobs, etc.) to some Indigenous communities may result in local/regional inequities.</p>		<p>there is a lack of Métis specific demographic information to be able to support that type of analysis despite many attempts to work with the MNO to gain it. We understand that the MNO is actively working to gather information about their citizens that could support future impact assessment processes. Sub-population data available from federal government sources was presented in Chapter 13.5 to which we refer the MNO and MNP. If there are improvements that can or should be made to that section, please advise.</p> <p>An Indigenous Participation Plan will be developed to increase Indigenous participation in the construction activities to remove barriers to these opportunities for Indigenous people and other impacted sub-populations.</p>	<p>The MNO also notes that an Indigenous Participation Plan cannot guarantee employment and economic opportunities specifically to the MNO, and that there is still a possibility for impact inequity to result from this Plan.</p> <p><b>Status: Partially resolved.</b></p>
19.	8.1.1 Introduction	"The Agency retains the duty to consult with Indigenous groups and determines the depth of consultation required for the project."		Please provide information related to the determined depth of consultation with the Métis Nation of Ontario for evaluation.	Section 5 of the EIS Guidelines states that the MNO may be impacted by the project but to a lesser degree than other Indigenous groups and therefore should be notified of key steps in the EIS process and opportunities to comment on EA documents including information related to the MNO in them. The determination of the depth of MNO was the responsibility of the Agency. PSPC invites the MNO to request the Agency's analysis and discuss it directly with them.	<p>The information provided by the Agency should be included in the EIS to contextualize engagement with the MNO, how information related to impacts to the MNO's interests are considered by the proponent, and for the MNO to determine if this determination made by the Agency is sufficient. The MNO will follow up with the Agency on this matter</p> <p><b>Status: Partially resolved.</b></p>
20.	8.1.1 Introduction	"Throughout consultation, the Crown (as represented by the Agency) has the duty to consult with Indigenous	This section identifies the Aboriginal and Treaty rights which the Agency, as the Crown, will be considering.	The Agency must work with the MNO to identify key rights that the MNO considers may be impacted by the	See Response #3.	<p>See MNO Response #3.</p> <p><b>Status: Partially resolved.</b></p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		peoples potentially affected by the Project, to determine if there is an impact on Aboriginal and Treaty Rights protected under Section 35 of the Constitution Act, 1982, and further defined through Supreme Court decisions. These rights include the ability to engage in traditional activities, including fishing, hunting, and harvesting of plants and medicines on traditional territory. If there are unmitigable impacts, the Crown has the duty to accommodate those impacts.”	However, this was identified without collaboration with Indigenous Nations. Indigenous Nations such as the Métis Nation of Ontario are best placed to identify their rights. This is referenced in the Practitioner’s Guide for the /AA, of which this EIS is piloting.	Project. Further, the Agency and the MNO must work together to understand the nature and content of the rights.  PSPC must work with the MNO for procedural based data collection related to the rights to inform the Agencies assessment as PSPC has been responsible for the procedural aspects of consultation during the preparation of the EIS. This is in addition to the forthcoming MNO TKLUS which does not cover all VC related items.		
21.	8.1.1.2 Consultation Requirements and Overview	“This Section of the EIS summarizes the Indigenous consultation activities and outcomes as required pursuant to the EIS Guidelines”	This section specifically references only engagement activities and does not outline the requirements listed in Section 6.0 of the EIS Guidelines or the process undertaken in Section 13.5.	Please identify how the EIS requirements under Section 6 will be fully completed, including: <ul style="list-style-type: none"> <li>• The process for documenting the potential or established Aboriginal or Treaty rights, including: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ The location the right is being practiced,</li> <li>○ The context in which the right is being practiced,</li> <li>○ How Indigenous peoples cultural traditions, laws and governance systems inform the manner in which they exercise their rights,</li> <li>○ Indigenous peoples perspectives on the importance of the lands/waters on</li> </ul> </li> </ul>	See Response #3.	The MNO is undertaking contextualization of Métis rights internally. Currently, the MNO is better positioned to discuss impacts to Métis interests and criteria for assessing impacts to those interests.  Additionally, this response does not address the MNO’s initial comment; the MNO is seeking identification from PSPC on how the requirements listed under Part 2 Section 6 of the EIS Guidelines will be met, as the current text under section 8.1.1.2 of the EIS only accounts for engagement activities. PSPC has outlined the process undertaken in its engagement with the MNO under section 13.5; however, section 8.1.1.2 should outline a broader methodological process undertaken for the

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
				<p>which the project is located,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Frequency of right practice, or seasonality, where applicable.</li> </ul> <p>As well as the potential adverse impacts of project components and physical activities on rights and measures to accommodate those impacts.</p>		<p>entire consultation approach that accounts for the requirements listed under section 6 of the EIS Guidelines.</p> <p><b>Status: New comment, unresolved.</b></p>
22.	8.1.1.4 Indigenous groups consulted	"The Indigenous Peoples that may also be affected by the project, but to a lesser degree included Métis Nation of Ontario representing Mattawa Métis Council, North Bay Métis Council, and Temiskaming Métis Community Council, and Nipissing First Nation."	The Métis Nation of Ontario is an established rights holder in the Project area with historic Métis communities in proximity and the Project being located within a contemporary harvesting area.	Please describe the strength of claim assessment undertaken to identify the Métis Nation of Ontario as a Nation affected to a lesser degree prior to engagement with the MNO on their rights in the Project area and an assessment of the same. Please note, there is no hierarchy of rights within the Canadian constitution.	The determination of the depth of MNO was the responsibility of the Agency. PSPC invites the MNO to request the Agency's analysis and discuss it directly with them.	The MNO will follow up with the Agency on this matter.  <b>Status: Partially resolved.</b>
23.	8.1.6.1 Notification of Project EIS and Consultation on the Draft EIS Guidelines	"The Métis Nation of Ontario was notified of the project in a letter sent by PSPC in April 2017. This letter advised an Environmental Effects Evaluation (EEE) was being completed prior to finalizing the design phase of the Project and requested information about "aboriginal or treaty rights or traditional activities or aboriginal traditional knowledge in the area of the Project site" (H. Gill, personal communication, April 6, 2017)."	The request for information about "aboriginal or treaty rights or traditional activities or aboriginal traditional knowledge in the area of the Project site" was requested in advance of capacity funding provision as part of the engagement agreement.	<p>The MNO requires sufficient capacity to facilitate involvement and the request sent in 2017 predated the engagement agreement by 4 years. Without capacity, engagement on specific projects is limited.</p> <p>All pre-capacity engagement activities must be viewed through this limiting lens.</p>	<p>Under CEAA 2012, there was no provision for capacity funding available to Indigenous groups to participate in the early planning phases of impact assessment processes. This issue has been addressed in the Impact Assessment Act (2019), however, it is recognized that the Project was and still is subject to CEAA 2012.</p> <p>The need for capacity funding was addressed for this project and PSPC has made considerable efforts to ensure funding has been extended to all Indigenous groups to facilitate meaningful participation.</p> <p>After presenting the project in fall 2019 (which was fully funded), PSPC</p>	<p>The MNO understands that the Project is subject to the requirements legislated under CEAA 2012, and that capacity funding was addressed under IAA 2019. However, the MNO suggests updating the language in the EIS to more accurately represent the capacity of Indigenous groups to participate when the Project was announced in 2017, compared to when the Project was later piloted under IAA 2019.</p> <p><b>Status: Partially resolved.</b></p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
					and MNO signed a MOU in winter 2021 and capacity funding has been provided to MNO for their participation in the EIS.	
24.	8.1.6.5 Summary of the Métis Nation of Ontario key issues and concerns	"A list of VCs is expected to be submitted to PSPC by the end of 2021 based on a workshop held with MNO Region 5 citizens in 2021."	There are no details available on how PSPC will integrate identified MNO VCs into the assessment process, nor how PSPC will complete any required data collection for the VCs for integration into the final EIS.	How will PSPC integrate and collect data and additional required data on potential MNO VCs? Particularly as Section 13.5 is reliant on the MNO TKLUS for all future data provision/collection.	<p>Based on discussion we had with the MNO representatives, a workshop to identify the MNO VCs was conducted in early 2021, and the result of this workshop was supposed to be shared with PSPC in early May.</p> <p>Confirmation of MNOs VCs is in Appendix B of this review document. PSPC will require more discussion with the MNO about their expectations to gather baseline data and assess Project and cumulative effects on these VCs. It is noted that some baseline information, but not for all VCs (notably Métis trade economy) could be gleaned from the TKLUS.</p> <p>Until these discussions are held, we will retain the impact assessment as it appeared in the Preliminary Draft EIS and include additional details for the VCs and to address other concerns or comments (on avoidance factors for example) in the Final Draft EIS.</p>	<p>The MNO is interested in further engagement and planning with PSPC on the gathering of baseline data, and the assessment of Project-related effects to the MNOs VCs.</p> <p><b>Status:</b> Partially resolved pending further engagement.</p>
25.	9.2 Study Areas	"The study areas make it possible to identify the aquatic and terrestrial components that are located within the perimeter of the Project or are likely to be affected by the Project's implementation. Two study areas were defined for this Project: the aquatic study area (ASA) and the terrestrial study area (TSA) (Map 9.1), descriptions for which are	The study areas defined do not include a project footprint, local study area, or regional study area, as directed by the EIS Guidelines in Section 3.2.3. This means there is no differentiation between areas of anticipated direct physical disturbance, areas where project-related effects can be predicted and measured, and no area established	Please update the assessment to include the standardized boundaries typically used in assessment processes and expand the overall assessment to include potential local and regional impacts.	Study areas and geographic extent criteria are two different things. Study areas, which are well defined and illustrated in Chapter 9, are used to conduct the baseline studies. Their delineation is based, among other things, on the extent of the possible impact based on professional experience of the effects of that kind of project. The criteria of	PSPC has not followed standard methodological principles for setting spatial boundaries. Spatial bounding (or a study area), should account for local and regional boundaries, be large enough to include interactions between the Project and existing projects or activities,

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		<p>provided in the following sections. To provide a general understanding, descriptions of some specific components located outside of these areas, including the watershed, the administrative region of Abitibi-Témiscamingue and the Regional County Municipality (RCM), have also been included.”</p>	<p>for context for the determination of significance of project-specific effects/an area where cumulative effects can be assessed.</p> <p>This is particularly problematic in relation to the Terrestrial Study Area, which is the area directly affected by the work (i.e., the project development area) and highly developed Quebec shoreline; it does not consider any areas along the Ontario shoreline where wildlife may frequent. This influences the overall assessment of impacts to wildlife supportive of Métis rights and minimizes the view of the overall assessment as data from the biological environment assessment is used in consideration of impacts to Métis rights.</p>		<p>geographic extent (Chapter 10) define the possible extent of the effect. The effect can be observed within the project footprint (near the area where the construction will take place), locally (in a larger area than the construction site, which can correspond to the study area or be less extent – between the site of the project and the limit of the study area) or regionally (extend to the regional study area).</p>	<p>as well as interactions with affected biophysical and socio-economic components¹. This is typically achieved by “nesting” study areas within one another; i.e., the Project Footprint, followed by the Local Study Area, and the Regional Study Area. By limiting the baseline assessment to a Terrestrial Study Area and Aquatic Study Area that are, primarily, limited to the Project Footprint, Project impacts and how they interact with the surrounding environment are inaccurately contextualized. This adversely changes impact prediction accuracy, characterization, and determinations of significance.</p> <p>Additionally, under section 10.4.1.2, PSPC adopts the standard geographic assessment boundaries (i.e., Project Footprint, Local Area, Regional Area), but fails to define these boundaries in enough detail to accurately contextualize the significance of potential impacts. Instead, the definitions and boundaries are arbitrary. These areas need to be explicitly defined and mapped.</p>

¹ See: Bram F. Noble, *Introduction to Environmental Assessment: A Guide to Principles and Practice*. 4th Ed. (Oxford University Press, 2021)

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
						<b>Status: New comment, unresolved.</b>
26.	10 Methodology		The spatial boundaries of the assessment are unclearly defined. Instead of a Local and Regional study area and Project footprint, per VC, there is just a Terrestrial Study Area and an Aquatic Study Area. The EIS Guidelines require a description of spatial boundaries for each VC (local, regional and project) and for each spatial boundary to account for Indigenous knowledge and land use. This is not apparent in this volume or in Volumes 11 or 12.	Please update to clearly identify spatial boundaries at each scale and delineate how they were defined using any information provided from the MNO.	See Response #25. The purpose of providing this draft EIS was to gather additional input on the entire EIS including the impact assessment methodology. If the MNO has input on the appropriate spatial and temporal boundaries, please advise. Boundaries were set early on and shared with the MNO for comment. The boundaries have not been able to be informed by MNO Indigenous knowledge and land use since PSPC only just received this report on May 6, 2022.	See MNO comment response #25.  The MNO looks forward to working with PSPC to integrate information that has now been provided via the TKLU and MNO-specific VCs. These can be used by PSPC to inform spatial boundaries and may be further supplemented through MNO internal contextualization of Métis rights and the MNO interests.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
27.	10.1.1.5 MNO	Until the results of the VC workshop are made available and for the purposes of the impact assessment, we have identified a draft preliminary set of Métis VCs based on consultation activities that have occurred to date with the MNO. The main issues and comments raised during these activities are documented in Part C, Chapter 8 and will be considered MNO VCs: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Métis way of life which includes sustained (or improved) health of biological ecological, economic, social, cultural and spiritual conditions;</li> <li>• Metis Rights;</li> </ul>	The MNO VCs identified must be reordered in order to capture MNO priorities. See Appendix B for details.	See Appendix B for suggested MNO VC reordering and additional proposed preliminary MNO VCs.	Thank you for this helpful feedback. We will include this order of VCs in the Final Draft EIS.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Fish - particularly Lake Sturgeon, and including the efficacy of the fish ladder and the need to monitor its use;</li> <li>Métis harvesting.</li> </ul>				
28.	10.1.2 VCs from the legislation, the Guidelines and the scientific experience		<p>The physical, biological and Indigenous/Non-Indigenous Assessment components do not include the necessary interconnection to adequately consider impacts to Métis rights. For example:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Air quality may influence Métis citizens' perceptions and change preferences in proximity to the project.</li> <li>Noise may influence Métis citizens' perceptions and change preferences in proximity to the project.</li> <li>Volumes and sediment quality may influence Métis stewardship of fish and result in increased negative perceptions related to the project.</li> <li>Volumes and soil quality may result in increased negative perceptions related to the project.</li> <li>Surface water quality may influence Métis stewardship of fish and result in increased negative perceptions related to the project.</li> <li>Changes to ice regime may result in increased negative perceptions and changes in</li> </ul>		Those interactions will be documented in Chapter 13.5 to assess effects on rights.	<p>Please note that these connections can also be identified in sections related to physical, biological and Indigenous/Non-Indigenous components to illustrate the interconnection. The interaction between VCs and impacts to Indigenous rights must be transparent. Further engagement is required to adequately illustrate and understand how Project activities may impact the MNO's values and interests.</p> <p><b>Status:</b> Partially resolved pending further engagement with PSPC.</p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
			<p>preferences in proximity to the project.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Changes to aquatic species may influence Métis stewardship of fish and result in increased negative perceptions related to the project.</li> <li>• Changes to terrestrial species may influence Métis stewardship of fish and result in increased negative perceptions related to the project.</li> <li>• Changes to navigation may impact the exercise of Métis rights.</li> </ul>			
29.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	"The detailed assessment of the environmental effects of the interactions identified in Table 6.9 (presented in Chapter 6) for the selected Option 1 and reproduced here in Tables 10.1 and 10.2 is described in more detail in Chapters 11 ,12 and 13, which includes the potential mitigation measures that will need to be implemented to minimize the environmental effects of the work."	No mitigation measures have been collaboratively developed with the MNO. This must occur, particularly for impacts to Métis rights, once adequately assessed.	Please work with the MNO to assess the level of impact on Métis rights and interests and then collaboratively develop mitigation measures which directly and proportionally address these identified impacts.	See Response #3.  Chapter 13.5 is intended to identify mitigation measures to address the impacts on rights. We look forward to working with the MNO to assess rights impacts and develop appropriate mitigations measures for those impacts. We await guidance from the MNO about how to proceed.	The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights. Currently, the MNO is better positioned to discuss impacts to Métis interests and values, and criteria for assessing impacts to those interests.  <b>Status: Partially resolved.</b>
30.	Table 10.1 Matrix of interactions between environmental and project components	In Table 10.1, Wildlife species are not indicated to potentially interact with traffic collisions under "Emergencies". In Chapter 12.2, page 12-126 states: "Increased site traffic is like [sic] to cause the mortality of some animals. However, mortality is unlikely given the lack of quality habitat for terrestrial wildlife in the immediate vicinity of the dam. However, the presence of a travel corridor along	<p>If the dam area possibly constitutes a travel corridor, and the increased site traffic could potentially increase the likelihood of animal mortality, then traffic collisions should be marked as having potential interrelations with Wildlife Species and Habitats.</p> <p>If the definition of "traffic collisions" in this case is limited to collisions with other vehicles or project components, then this definition should be</p>		Yes, this is right. A potential interaction has been added in Table 10.1 (and this was already discussed in Chapter 12.2). Traffic collisions include both, vehicles and wildlife.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		the roadway – depending on its use – could increase this likelihood.” Additionally, in Appendix 1 of Chapter 12.1, larger mammals outside of the four observed during the report census in 2017, such as deer, moose, and bears, were noted to potentially occur within the Timiskaming Dam Complex area (see Appendix 3 of Biofilia’s report).	expanded to include traffic collisions with wildlife.			
31.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1		Please identify why temporary construction of site facilities does not have an interaction with air quality as heavy machinery, likely diesel, will be used in this work preparation task.	This was added to Table 10.1.	<b>Status: No Further Comment</b>
32.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1		Please identify why temporary construction of site facilities does not have an interaction with noise as heavy machinery will be used in this work preparation task.	This was added to Table 10.1.	<b>Status: No Further Comment</b>
33.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1		Please identify why dewatering does not have an interaction with ice. Is this considered as part of the construction of the cofferdam? If so, please explain the distinction for other components (e.g., migratory birds).	Dewatering will be done after the cofferdam is installed, in October of the first construction year. There is no ice in that sector at that time of the year so no interaction with ice for this construction activity.	<b>Status: No Further Comment</b>
34.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1	Construction activity has the potential to generate noise, dust and impact air quality. This must be considered in relation to wildlife in proximity.	Please identify why aspects of water management and construction of the new dam do not have interactions with wildlife species and habitats.	This possible interaction (noise, dust, etc.) has been integrated into “Operation of machinery and generators” as this is the source of noise and dust.	The MNO notes that “Operation of machinery and generators is listed only under “Phase 1” of the Construction Tasks. By integrating the potential interactions of changes in air quality, noise, and dust with wildlife in proximity to the Project to this task, the impacts appear as limited to Phase 1 rather than Phase 2 as well. For a more accurate depiction of potential

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
						interactions, other aspects of Phase 2: construction of the new dam should be noted to interact with wildlife.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
35.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.1	Construction activity has the potential to generate noise, dust and impact air quality. This must be considered in relation to endangered species in proximity.	Please identify why aspects of water management and construction of the new dam do not have interactions with endangered species.	See Response #34	See MNO Comment Response #34.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
36.	10.3 Interaction of VCs and Project Components	Table 10.2		The Matrix of interactions between environmental and project components must be updated to reference interactions between Métis specific VCs as per Appendix B as well as interactions with physical, biological and non-Indigenous VCs noted in Comment #28.	The interactions matrix will be updated for the Final Draft EIS.	There appears to be no update in Table 10.2 in the Final Draft EIS.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
37.	10.4.1 Evaluation Criteria			Please identify why 'Direction' was not used as an evaluation criterion (i.e., the relative change compared to existing conditions [positive, or adverse]).	Direction has been used for the evaluation. This has been added to section 10.5.	Please clarify where "Direction" has been added to the evaluation criteria. There appears to be no change from the Draft EIS (for sections 10.4 and 10.5).  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
38.	10.4.1 Evaluation Criteria			Please identify why ecological/socio-economic context was not used as an evaluation criterion as this typically considers the unique characteristics or value of an area and discusses how the VC may be important to the overall ecosystem function or sustainability.	As stated in section 10.4.1.1: "The ecological and social context of the component is also taken into consideration when judging the magnitude."	<b>Status: No Further Comment</b>
39.	10.4.1 Evaluation Criteria	"The analysis takes into account five criteria in order to quantify the environmental and social effects as much as possible. When it was	The five criteria identified within this section do not account for the assessment of level of severity of	Please work with the MNO to identify criteria to consider when analyzing severity of impact in order to accurately quantify project impacts	As noted in earlier responses, we await direction from the MNO regarding how they wish to be further engaged to determine impacts on	The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights. Currently, the MNO is better positioned to

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		shared, Indigenous and local community knowledge was used in defining the evaluation criteria for VCs.”	impact as per guidance under the /AA including: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cultural well-being which considers the ability of the MNO to continue customs, traditions and practices that are integral to the group's distinct culture,</li> <li>• Cumulative impacts which seeks to understand the degree to which the existing exercise of rights may be more or less vulnerable to effects from the project,</li> <li>• Governance which considers how the project impacts systems of governance and nation self-determination, including management of traditional resources,</li> <li>• Impact inequity which considers community subpopulations and the resiliency of that population to negative impacts, and</li> <li>• Health which considers the health of the community as a whole, including physical, mental, emotional and spiritual health.</li> </ul>	both within this section and to be further refined within section 13.5.	Métis rights and interests which will be provided in Chapter 13.5.	discuss impacts to Métis interests and values, and criteria for assessing impacts to those interests.  <b>Status: Partially resolved.</b>
40.	10.5.1 Mitigation Measures	“Once the environmental effects have been identified, mitigation measures are identified to avoid, minimize or manage any potential negative effects.”		See Comment #29	See Response #29	The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights. Currently, the MNO is better positioned to discuss impacts to Métis interests and values, and criteria for assessing impacts to those interests.  <b>Status: Partially resolved.</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
41.	10.5.2 Residual Effects		<p>There is no discussion within this methodology section of the assessment of cumulative effects. This would allow for consideration of residual effects and how they interact cumulatively with residual environmental effects from other physical activities (e.g., the city of Témiskaming, Rayonier Advanced Materials, Route 63, Route 101, and future mining developments).</p> <p>This should be integrated within various sections of the EIS as per Section 7.6.3 of the EIS Guidelines and as per the Canadian Environmental Assessment Agency's Operational Policy Statement for Assessing Cumulative Environmental Effects under <i>the Canadian Environmental Assessment Act, 2012</i>, and Technical Guidance for Assessing Cumulative Environmental Effects under <i>the Canadian Environmental Assessment Act, 2012</i>.</p>	<p>Please update the EIS to include methodology for the completion of a cumulative effects assessment for the Project that includes a project and activity inclusion list, pathways for cumulative effects, mitigation of cumulative effects collaboratively developed with the MNO, and characterization of residual cumulative effects outside of targeted cumulative effects volumes which are forthcoming.</p>	<p>Cumulative effects assessment methodology will be in Chapter 17, which will be included in the Final Draft EIS. All Indigenous groups were informed that the Cumulative effects assessment would not be included in this draft version of the EIS.</p>	<p>Thank you for providing Chapter 17 on Cumulative Effects. The MNO suggests that the methodology for the cumulative effects assessment should be included with the EIS' broader methodology section for ease of review.</p> <p><b>Status: Partially resolved.</b></p>
42.	11.1.1 Concerns and comments on the physical environment	<p>"During consultations with Indigenous communities, the main concerns raised were related to water quality (resuspension of SS and other contaminants during construction) and water management during and especially after the work."</p>		<p>This section should be moved to the effects assessment portion of the Physical Environment as it deals with expressed concerns related to the activities undertaken during and after project works.</p> <p>Further, this section should, instead, focus on the baseline conditions provided by the MNO in the TKLUS that are specifically related to the physical environment and baseline conditions related to the potential MNO VC interactions (e.g., existing MNO perceptions and preferences)</p>	<p>This paragraph has been moved into Section 11.2.</p> <p>The baseline conditions provided by MNO in the TKLUS has been integrated in Chapter 13.5. Clarifications have been added to Section 11.1.1 where to find the baseline conditions of the Indigenous groups.</p>	<p><b>Status: No Further Comment</b></p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
43.	11.1.6 Soundscape	<p>"Figure 11.6 shows the sensitive areas and receptors located within a 1 km radius of the work site (red). The green and orange areas represent sensitive residences and the Rayonier plant located near the construction Project, respectively. The points of reference on the figure show other sensitive receptors, such as hospitals, schools, places of worship and any other places where noise may have a significant impact on health or the smooth running of operations. The business and the residence of the dam operator were also identified as sensitive due to their immediate proximity to the work site."</p>	<p>No sensitive receptors for the exercise of Métis rights was used in the characterization of baseline conditions for the 'soundscape'.</p> <p>While the section specifies that "information provided by Indigenous communities, the Project area will not be used on a permanent basis" the exercise of Métis rights, is by nature, fluid and changing. However, this does not mean it cannot be impacted by changes to the soundscape.</p> <p>In order for impacts to be understood, there must be an accurate characterization of baseline conditions with which to compare to.</p>	<p>Please identify why a sensitive receptor was not identified for the exercise of Métis rights? A potential receptor location could have been identified within the 1 km radius, north of Thorne and north of the Ontario road, east of Zone 2, 3, and 4 residences, to represent the conditions necessary for harvest.</p>	<p>As suggested in Appendix G - Health Canada Guidelines⁶, the receptors are usually permanent or seasonal residences.</p> <p>We received the TKLUS study on May 6, 2022, informing us about seasonal overnight residence, so that information couldn't be taken into account in the draft EIS. However, this potential receptor location has been added to Section 11.1.6.</p>	<p>Text has been added to this section that states: "A potential receptor location could have also been identified within the 1km radius, north of Thorne and north of the Ontario road, east of Zone 2, 3, and 4".</p> <p>This language appears awkward in text and does not directly connect with the exercise of Métis interests and cultural practices. The text can be changed to state:</p> <p><b>"A receptor location has also been identified within the 1km radius, north of Thorne and north of the Ontario road, east of Zone 2, 3, and 4. This was identified to represent conditions necessary for Métis harvesting activities and practices"</b>.</p> <p><b>Status: Partially resolved.</b></p>
44.	11.1.9.4 Sediments	<p>"No data are available on the level of contamination of river bottom sediments in the portion of the study area that is likely to be directly impacted by the work."</p>		<p>Please identify why no specific baseline data was collected on the level of contamination of river bottom sediments in the portion of the study area that is likely to be directly impacted by the work as this would facilitate assessment of project impacts.</p>	<p>There are almost no fine sediments in that area due to the strong currents. We included a measure to take sample once the cofferdam is installed if areas of fine sediments are visible.</p>	<p>If sediment samples are taken once the cofferdam is installed, will the MNO be advised of the results and any corresponding changes to predicted impacts?</p> <p><b>Status: Partially Accepted response pending further information from PSPC.</b></p>
45.	11.1.9.5 Groundwater	<p>"There is very little data on groundwater quality in the terrestrial study area."</p>		<p>Please identify why no specific baseline data was collected to supplement the limited data on</p>	<p>No baseline data were collected because no use of the groundwater is made in the area.</p>	<p>Please clarify what is meant by "no use" of groundwater in the area.</p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
				groundwater in the terrestrial study area.		<b>Status: Partially resolved.</b>
46.	11.2 Effects on the Physical Environment		The spatial boundaries of the assessment are unclearly defined. Instead of a Local and Regional study area and Project footprint, per VC, there is just a Terrestrial Study Area and an Aquatic Study Area. The EIS Guidelines requires a description of spatial boundaries for each VC (local, regional and project) and for each spatial boundary to account for Indigenous knowledge and land use. This is not apparent in this volume.	Please update to clearly identify spatial boundaries (local, regional and project) for Air, Soil and Water and delineate how they were defined using any information provided from the MNO.	Chapter 10 defines the geographical extent used for the assessment (see Response #25).	See Response #25. The geographic extent and baseline spatial boundaries must be linked and clearly defined to enable an accurate prediction and assessment of impacts.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
47.	11.2.1.1.1 Air Contaminants	"Given the low residential density around the Project and the fact that these emissions will be temporary and limited to the construction period, it was felt that modeling of atmospheric dispersal was not needed."	There is no consideration of a potential interaction with Métis rights through increased negative perceptions. This interaction can result in increased avoidance behaviors around the Project area as well as a decrease in preferred conditions necessary for the exercise of rights.	Please update the assessment of air contaminants to consider perceptive effects to Métis citizens.	An assessment of how air impacts could impact Métis citizens will be included in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS.	The primary assessment for air quality changes resulting in impacts to MNO interests is listed as the following indicator:  "That the quality of soils and air on Long Sault Island be free of contaminants so that the plants growing on the Island can be consumed by animals including humans without real or perceived risks to human health."  This indicator relating to air quality is too restrictive and does not consider all perceptive effects to Métis citizens. Further engagement is required.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
48.	11.2.1.1.1 Air Contaminants	"Note that no blasting will be permitted."	Within the narrative of this section it is noted that no blasting will be permitted, however within the	Please clarify whether blasting will be permitted.	Blasting will be minimized. Corrections will be made in the Final Draft EIS.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
			mitigation measures listed within the table, mitigation measure #3 indicates that blasting will be minimized.			
49.	11.2.1.1.2 Dust	"Activities related to the installation and removal of the cofferdam and the demolition of the existing dam are the Project elements that are most likely to result in the dispersal of dust for which dust abatement measures must be planned."	This section indicates that dust abatement measures must be planned however there is no mention of dust abatement measures within the mitigation measures in the associated table.	<p>Please clarify whether dust abatement measures will be developed and the level of involvement available to the MNO in the development of these measures.</p> <p>As dust can result in increased avoidance behaviors and reduction in preferred conditions, the MNO requires involvement (e.g., review and comment) on any proposed dust abatement measures to ensure they address potential impacts on MNO rights.</p>	The measure is already in the table, see the first measure: "Water work areas (water-based dust suppressants due to the proximity of an aquatic environment)."	<b>Status: No Further Comment</b>
50.	11.2.1.3.3.1.1 Speech Intelligibility during the construction phase			Additional engagement with the MNO is required to understand the exercise of Métis rights in proximity to Point P2 and Point P3 as exceedances are identified for these locales.	<p>Mitigation measures will be implemented to make sure noise levels will not exceed the criteria.</p> <p>For P3, the noise criteria will only exceed during some specific construction phases (not at all the time during construction) and the mitigation measures being put in place will ensure that the criteria will not be exceeded. For P2 (on the island), the mitigation measures will ensure that the criteria will not be exceeded.</p>	Will the MNO be involved or informed of specific noise exceedances at P3, should they occur?
51.	11.2.1.3.3.2.1 Noise Monitoring at the Site	"In acoustic monitoring of noisy phases, the contractor must mandate a firm specializing in sound surveys to confirm noise levels using the method that it chooses. If work phases are found to be noisier than expected, solutions must then be adopted to meet the Project targets		Additional engagement is required to understand the MNO requirements for ongoing acoustic monitoring (e.g., targeted involvement and/or review of results).	PSPC welcomes engagement on this matter. We await direction from MNO on preferences for this.	<p>The MNO is currently conducting internal conversations on this matter and will follow up with PSPC at a later date.</p> <p><b>Status: Partially resolved.</b></p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		as set out in the Project noise monitoring plan.  Given the long-term criteria in the Health Canada guide, only monitoring of at least 24 hours for noisy phases will be appropriate."				
52.	11.2.1.3.3.2.2 Consultation and notification	"The community is more likely to be understanding and accepting of Project noise if related information is provided and is frank, and does not attempt to understate the likely noise level, and if commitments are respected."		Similar to non-Indigenous communities, specific advance notification must also be provided in plain language to the MNO for distribution to its citizens. PSPC should work with the MNO to identify preferred method, timing and messaging.	This has been addressed in the Final Draft EIS. Since Métis citizens are resident in non-Indigenous communities, they would receive the notification regardless. However, PSPC is also willing to provide notification via the MNO.	<b>Status: No Further Comment</b>
53.	11.2.1.3.3.2.4.1 Quieter Methods	"Examine and implement, where feasible and reasonable, alternatives to rock-breaking work methods, such as hydraulic splitters for rock and concrete, hydraulic jaw crushers, chemical rock and concrete splitting, and controlled blasting, such as penetrating cone fracture."	This section references controlled blasting which contradicts earlier sections on air contaminants which indicate no blasting will be permitted.	Please clarify the position and project activities related to blasting.	See Response #48	<b>Status: No Further Comment</b>
54.	11.2.1.3.3.2.4.6 Heavy Truck Restrictions	"If levels are too high based on actual site conditions, quickly adopt solutions to meet the Project targets as set out in the Project noise monitoring plan."		The MNO requires involvement in the Project noise monitoring plan referenced (e.g., review of document and/or more targeted involvement where capacity is available).	Please see Section 22.3 for details. The Indigenous groups will be welcomed to collaborate and participate in the monitoring plan. A note has been added to mention the MNO's desire to participate in the plan.	Please clarify if this note has been added to Section 22.3 or if this note has been added internally with PSPC.  <b>Status: Partially resolved.</b>
55.	11.2.1.3.3.2.4.6 Heavy Truck Restrictions	"2. Provide advance notification to residents concerning construction duration, activities and their expected duration. 3. Provide information to neighbours before and during construction through media. 4. Install an information board in front of the Project site with contact information for Project and the Project's website address."		See Comment #52	See Response #52.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
56.	11.2.1.3.3.2.4.6 Heavy Truck Restrictions	"Examine and implement, where feasible and reasonable, alternatives to rock-breaking work methods, such as hydraulic splitters for rock and concrete, hydraulic jaw crushers, chemical rock and concrete splitting, and controlled blasting, such as penetrating cone fracture."		See Comment #53	See Response #48	<b>Status: No Further Comment</b>
57.	11.2.2.1 Sediment Volumes and Quality	"At first glance, as they are from upstream, where upstream sources of contamination do not seem to have affected sediment quality (see the conclusions in section 11.1.9.4 of the study by Arbour, 2020), they are unlikely to be contaminated in excess of the criteria for protecting the aquatic Environment."	Levels of mercury in sediments do exceed water quality guidelines for the protection of aquatic life. Additionally, as per Section 11.1.9.4 "Although the levels found at Stations 2 and 3 generally do not exceed the guidelines, they do show the past and current effects of releases from Rayonier, including those of lead and mercury accumulated in sediments."	Please revise to include mercury contamination in sediments as a potential environmental impact due to mobilization during construction and provide adequate mitigation measures to address this concern. Mercury contamination in sediments can lead to bioaccumulation in fish through the food web, which are then consumed by humans. Contamination of food sources for the MNO is a primary concern and must be adequately addressed.	Mercury levels in sediments do exceed sediment quality (and not water quality) Guidelines for the protection of aquatic life. The report stated that mercury levels at the upstream (station 1) and downstream (stations 2 and 3) have the lowest mercury concentration among the 17 sampled stations, despite they exceed the CEO criteria (occasional effect level).  This is a general conclusion of the report, all other parameters do respect the sediment criteria guidelines.  The following mitigation measure that is in the table will help manage contamination in sediments (if there is any): "Conduct sampling where sediment is visible in the area inside the cofferdam when it is dry and manage".	Contamination in sediments remains a concern for the MNO. The proposed mitigation measure does not account for potential sediment suspension during construction of the cofferdam, and no mitigation is proposed in the event that sediment contamination is observed from samples taken after the cofferdam is built. This leads to uncertainty in mitigation effectiveness, and impacts changes to contamination in food sources for the MNO.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
58.	11.2.2.1 Sediment Volumes and Quality	Possible effects table	Mitigation measures are vague (e.g. "train employees") and lack commitments or plans that must be acted upon.	Mitigation measures must include more descriptive language and direction to ensure commitments are carried over to the implementation of the Project. For example, wording as follows is recommended: "the preparation of a soil and sediment management plan and an erosion	The measure has been better explained and the two suggested plans have been added.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
				and sediment control plan will be developed for use by contractors.”		
59.	11.2.2.1 Sediment Volumes and Quality	Installation of a turbidity curtain to contain suspended sediments.	Only one turbidity curtain has been planned for use through Phase 1. Since specifications for the turbidity curtain have not been provided (type, fabric, pore size), the concern is that the turbidity curtain will not be suitable for containing fine sediments mobilized during works. Additionally, turbidity curtains may become buried or damaged throughout project works, therefore, reuse of the same turbidity curtain is impractical.	Mitigation measures to contain sediments must not rely solely on a single turbidity curtain. As with the comment above, an explicit commitment to preparing a soil and sediment management plan and an erosion and sediment control plan and a means to monitor and report on its implementation, is recommended.	Turbidity curtains is a highly efficient mitigation measure when they are well installed, in good condition and monitored. The contractor is responsible for the efficiency of the turbidity curtain. The specifications will be in the drawings and specs. The erosion and sediment management plan has been added to the mitigation measures.	Will the drawings and specs detailing turbidity curtain specifications be made available for the MNO? Currently this response does not address the concerns in the MNO's initial comment.  <b>Status: Partially resolved.</b>
60.	11.2.2.2.1 Soil volumes and quality – Existing contamination	“...about 30 m ³ of contamination from petroleum hydrocarbons and PAHs has been confirmed on Long Sault Island. No action was taken, as the risk of migration was deemed to be low. As the site is located away from the new dam and the new road layout, no particular measures are required.”	Given the presence of known contamination in other locations on Long Sault Island, there is the potential that as-yet unidentified contaminants are present.	Please develop a sediment and soil management plan to prepare for and address the potential to encounter unexpected contaminated sediments and soils.	The plan has been added as a mitigation measure.	<b>Status: No Further Comment</b>
61.	11.2.2.2.2 Soil volumes and quality – Potential contamination	Possible effects table	Mitigation measures are vague (e.g. “place limitations on storage of hydrocarbons onsite”) and lack commitments or plans that must be acted upon.	Mitigation measures must include more descriptive language and direction to ensure commitments are carried over to the implementation of the Project. Please prepare (a) a soil and sediment management plan, and (b) a spill prevention and response plan. Please indicate who will implement them and how their efficacy will be monitored and reported on.	Clarifications have been made to the table.  PSPC will be responsible for the development of the monitoring and follow-up program (see Chapter 22 and 23). The details will be included in each plan which will be further developed prior to the construction and in collaboration with the Indigenous groups.	<b>Status: No Further Comment</b>
62.	11.2.3.1 Groundwater dynamic	“...a portion of the river between the current dam and the cofferdam will be drained. This could result in a decrease in the water table level on adjacent lands (Long Sault Island and the left shore of the Ottawa River).”	This statement is concerning, particularly because it does not identify any related effects. For instance, it is not clear whether there be any impact to the water levels within the mouth of Gordon Creek, which is also located on the left bank	Please provide baseline groundwater monitoring data and an analysis /assessment of the potential for water drawdown effects within Gordon Creek. This is of importance to MNO as Gordon Creek is an important fish habitat area, and water drawdown	Clarifications have been added in Section 11.2.3.1.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
			of the Ottawa River immediately downstream of the proposed cofferdam	can affect fish migration, spawning habitat, water quantity and water quality.		
63.	11.2.3.2 Groundwater quality	Possible effects table	Mitigation measures are vague (e.g. "require limitations on the storage of hydrocarbons on the site") and lack commitments or plans that must be acted upon.	Mitigation measures must include more descriptive language and direction to ensure commitments are carried over to the implementation of the Project. Please prepare a spill prevention and response plan. Please indicate who will implement it and how its efficacy will be monitored and reported on.	Please see Chapter 22 and Chapter 23 for details regarding the monitoring and follow-up program. Details on these plans are included in these chapters. The spill prevention and response plan has been added to Chapters 22 and 23.	<b>Status: No Further Comment</b>
64.	11.2.3.3.2.1 General	Phase 1 <p>"...all flow from the Timiskaming reservoir will be managed through the Ontario dam, which has a maximum hydraulic capacity of 1,955 m³/s, at maximum operation of the reservoir. That flow corresponds to a 10-year flood."</p> <p>"Since the hydrological forecasts show a high risk of exceeding the maximum operating level for the reservoir, measures must be put in place to evacuate the site and remove the cofferdam within 24 to 48 hours to allow for water to be released on the entire dam on the Quebec side."</p>	The high potential that the cofferdam will need to be removed within a span of 24-48hrs is a concern. Rapid removal of the dam can be expected to have significant impacts to water quality and, by extension, fish and fish habitat. These effects have not been characterized or quantified in any way in this or other sections of this impact assessment, meaning that the assessment may be dramatically underestimating potential project effects.  Furthermore, the impacts of sending all the water on the Ottawa River at the project site through the Ontario dam for the duration of the project have not been adequately described in terms of scour, flows, water quality, sediment mobilization and any contamination concerns on the Ontario side. The narrow focus of the impact assessment on the Quebec dam limits its usefulness as a tool for decision-making regarding the nature and acceptability of risks on the Ontario side.	Please provide: a) a description and assessment of potential impacts related to the emergency removal of the cofferdam. Special emphasis on impacts of rapid flow increase and sediment loadings are requested. b) a description of effects associated with the prolonged diversion of water through the Ontario dam. Modelled effects on fluvial morphology and sediment mobilization are requested.  These potential impacts are important to understand as they are project-related effects with a potential to affect MNO's interests.	a) We refer the reader to Section 11.2.3.4.1 of the Final Draft EIS. Scenarios 5 and 6 mentioned in this section present the anticipated results of the impacts related to the removal of the cofferdam. The relatively short time frame to remove the cofferdam does not change the impact but the effort that will be required by the contractor will be greater (i.e., use of more equipment to remove the cofferdam).  b) The flow that will pass through the sluice gates on the Ontario side will be of the order of a 10-year flood and will not be greater than the discharge capacity of the Ontario dam. These are therefore events for which the bed and bank protection structures have been designed. In this context, no impact or modification of the current state is anticipated. The duration during such event (i.e., high flow) will be however longer than the normal dam operation condition considering that the flow from the Lake Temiskaming will be all routed through the Ontario dam compared to	The MNO requests to hold a technical meeting with PSPC to further discuss technical details on water and water quality at a later date.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
					<p>the current situation where the flow is divided equally between the two dams.</p> <p>In the case of the banks, we observe that the immediate downstream area of the dam is characterized by a widening of the flow section and thus by a rapid decrease in flow velocities due to the expansion of the flow section. The main change will be therefore related to the increase in the duration of the section that will be wetted (saturated). However, this modification of the saturation time is not likely to have an impact on the morphology of the watercourse and the local sediment regime.</p> <p>In the case of the riverbed, the change that will be observable is the maintenance of high flow velocities for a longer period of time in the reach immediately downstream of Ontario Dam. However, the magnitude of the velocities remains below the design values of the riverbed protection structure. In this context, no impact is expected with regard to the morphology of the watercourse and sediment dynamics. Those precisions have been added in section 11.2.3.3.2.1.</p>	
65.	11.2.3.3.2.4 Summary of the impacts on water levels during the work	Summary of impacts  Possible effects table	Mitigation measures listed are not adequate to address the real probability that the maximum operating level of the dam will be breached, and an evacuation and removal of the cofferdam will be required.	The very fact that a project design with a significant flood risk has been advanced for study is concerning. In the face of this risk, the project must include real-time monitoring and reporting of flow levels, warning and community communication systems, and adaptive management plans to deal with flood volumes.	A hydrometric station is located near the Timiskaming Dam Complex and provides water level data <a href="#">[link]</a> . There is also a flow meter installed on this station, but it does not provide reliable data. PSPC and Environment Canada are working hard to resolve this issue. We can't provide any timeline when the flow meter will be functional. However, we will inform	The MNO would like confirmation that construction will not begin until the flow meter is functional and provides reliable data. Additionally, please provide further information on who is responsible for monitoring the data at this hydrometric station, and how it will be

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
				If this is to be captured in the Emergency Plan, this should be stated as such and MNO should have an opportunity to review the Emergency Plan prior to the commencement of construction. This plan must clearly state how users of the river below the dams will be alerted to emergency flood releases. This is of high importance to the health and safety of MNO.	MNO when it is available. See Section 11.1.10.3 on how PSPC estimates the flow.  The emergency plan presented in Chapter 15 shows the organizations (including Indigenous peoples) will be notify in case of an emergency.	communicated with the Project contractors.  The MNO requests to hold a technical meeting with PSPC to further discuss technical details on water and water quality at a later date.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
66.	11.2.3.4 Surface Water Quality	"Some Indigenous communities have raised concerns about possible pH changes during demolition and with a new concrete dam."	This is a valid concern as pH impacts can affect fish health. While it is appreciated that this concern has been brought forward by Indigenous communities, this risk to contamination of surface water quality should be included in the list along with the other risks, not as an afterthought. This wording implies the concern is not fully considered or taken seriously.	Please include pH risks associated with new dam construction and old dam demolition within the main list of potential contamination risks to water quality. This is important so that this impact can be adequately addressed as part of mitigation and can be monitored for compliance.	The text has been adjusted.	<b>Status: No Further Comment</b>
67.	11.2.3.4.1 Suspended Solids During Construction	Scenario 6 is supposed to represent a volume of 370m3 of 0.080mm diameter material being left behind. However, the modelling used indicates 5mm gravels were considered for this model. Based on this model with gravel, the anticipated DFO thresholds are met. However, "In addition, a sensitivity analysis shows that the DFO thresholds are not met if 227 m3 of material is left in place (1/16 of material under 5 mm used for the cofferdam in Phase 1)."	The Sensitivity Analysis is the actual Scenario 6 model we need to see. This represents the likely result if an emergency situation requires that the cofferdam be hastily removed, and the Quebec dam opened to prevent flood conditions (see comment 64 above).	Please provide the correct Scenario 6, or the full sensitivity analysis and a description of how this model might apply in the emergency flood situation described in Section 11.2.3.3.2.1.	The text and figures have been updated to address the correct scenario.	Please note the figures in the updated text (Figures 11.43 and 11.44) reference Scenario 9, however it appears as though PSPC has only added Scenario 7. Please clarify.
68.	11.2.3.4.1 Suspended Solids During Construction		Information about the Ontario or west side conditions and potential to cause scour or suspend sediments under full flow conditions is not provided.	Describe the Ontario or west side conditions with respect to suspended sediments in the event that all flows are allocated to the Ontario dam.	See Response #64.	The MNO requires a technical meeting with PSPC to further discuss technical details on water and water quality at a later date.

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
						<b>Status: New comment, unresolved.</b>
69.	11.2.3.4.2 Contaminants other than SS	"Given the very low number of fine sediments in the area of the cofferdam, and that the work will not disturb the sediment (no dredging work), there are no risks of these contaminants being desorbed to the point that they affect water quality, given the significant volume of water in the river."	This statement makes a number of assumptions with no means of verifying them. For instance, it is not clear how it will be confirmed that metals are not contaminating the water quality. Risk of mercury in the water is a significant concern.	Please include a real-time water sampling program to detect and communicate any water quality abnormalities or contamination throughout the project and develop a real-time notification system to users of the watercourse.	Real-time water sampling can only be done for parameters such as SS, pH and temperature (which is already planned– see Chapter 22). For mercury, for instance, we have to take samples and send them to a lab and the results will take between 5 to 10 days to be available. We plan to take water samples once a week for mercury.	The MNO requires a technical meeting with PSPC to further discuss technical details on water and water quality at a later date.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
70.	11.2.3.4.3 Debris from the demolition of the existing dam	"During the demolition of the existing dam, the new dam will be closed to serve as a cofferdam downstream and a turbidity curtain will be installed upstream as a preventive measure. The area will be practically waterproof. Debris that falls into that area will therefore not affect the water quality downstream, as it will not be in direct contact with that water. All debris will be recovered before the new dam opens at the end of this phase."	The turbidity curtain will not provide a waterproof barrier between the upstream environment and the existing dam. Furthermore, pH changes are not trapped by turbidity curtains as pH changes occur at the molecular level. Contact water on the upstream side of the dam is likely to be affected by concrete debris.	Please provide appropriate mitigation measures to contain the demolition debris and prevent pH and turbidity contamination upstream of the existing dam.	The new dam will be closed during the demolition of the existing dam so no water and debris will go downstream.  Located upstream of the dam, a turbidity curtain will contain the SS. For pH, effectively, water can pass to a certain extent through the curtain. However, the current flows upstream in Lake Temiscaming, creating a pressure on the water that is confined in the work area. The exchange between the water confined and the water upstream should be therefore limited.	The MNO requires a technical meeting with PSPC to further discuss technical details on water and water quality at a later date.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
71.	11.2.3.4.4 Déconstruction et présence du nouveau barrage – modification du pH	French title		Please include an English title of the subsection.	It has been translated.	<b>Status: No Further Comment</b>
72.	11.2.3.4.4 Déconstruction et présence du nouveau barrage – modification du pH	"Little information is available regarding the effect of concrete on surrounding water quality and fish habitat."	This statement is incorrect. There are numerous articles and guidelines on the impact of concrete on fish habitat. If the statement is meant to describe studies related to modelling of concrete exposure and pH over time, please specify.	Please update this statement to accurately reflect the available literature and the subject matter. Furthermore, please assess the potential impact of concrete dust and freshly poured concrete, concrete leachate or concrete wash water on fish or fish habitat and develop a	The statement is meant to say that there is little information about the effects of the presence of a concrete structure and not the effect of pH modification on fish.  The effects of the demolition are described in Section 11.2.3.4.3.	As previously stated, there are numerous articles and guidelines on the impact of concrete on fish habitat. Please update this section to include similar information.

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
			Furthermore, this section does little to describe related problems of concrete dust from demolition or the impact of freshly poured concrete, concrete leachate or concrete wash water on fish or fish habitat.	robust mitigation and monitoring plan to minimize any potential adverse effects associated with concrete-related pH effects.		The MNO The MNO requires a technical meeting with PSPC to further discuss technical details on water and water quality at a later date.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
73.	11.2.3.4.8 Assessment of the residual effect	Possible effects table "7. Provide sediment and erosion control measures. 8. Provide a spill response plan. 9. Provide a health and safety plan."	Mitigation measures are vague (e.g. "Provide appropriate storage areas, restore the riverbed, etc.") and lack commitments or plans that must be acted upon.  Plans to be provided lack direction for what should be included.	Please include minimum standards to be met, information on what plans will be developed and what they will include, and who is responsible for preparing the plans. Please also indicated when plans will be developed and whether MNO will have an opportunity to review them prior to the start of construction. It is our expectation that MNO should have a minimum 30-45 day period prior to construction for this review.  Monitoring programs should provide details of who is responsible (and qualified), who reports go to, and how frequently monitoring takes place. MNO should receive a copy of these reports.  Please ensure that an environmental monitoring plan is prepared.	See Chapter 22 and Chapter 23 for details on the monitoring and follow-up programs.	For ease of review and consolidation of information, further details on mitigation should be included in the Possible Effects Table to ensure that mitigations will be sufficient for addressing potential impacts.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
74.	12.1 and 12.2	General headings and information display	The display of information is not intuitive, nor is it consistent between Section 12.1 Description of the Environment, and Section 12.2 Effects on the Biological Environment.  Information for baseline conditions and subsequent impact assessment to the environmental baseline should		This has been addressed in the Final Draft EIS.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
			<p>be explicit and displayed in an intuitive manner in the Proponent's EIS. However, headings under Section 12.1 are not consistent with headings in Section 12.2, making it difficult to ascertain what impacts are being assessed relative to specific baselines. While a methodology is provided in Section 12.1.3 General methodological approach, the lack of consistency makes the review of information challenging.</p>			
75.	12 Biological Environment, Section 12.1 Description of the Environment		<p>There is no description of animal species (abundance, distribution, and diversity) of importance to the MNO. This is likely due to the limiting of assessment to the terrestrial study area without expansion to look at local effects, particularly along the shoreline on the Ontario side.</p> <p>This is problematic as within the Biofilla study (Appendix 3) many key species of importance to the MNO were identified in the Timiskaming Dam Bridge Complex Area including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mallard</li> <li>• Common Loon</li> <li>• Canadian Beaver</li> <li>• White-tailed Deer</li> <li>• Grey Wolf</li> <li>• American Marten</li> <li>• Moose</li> <li>• Fisher</li> <li>• Red Fox</li> <li>• Muskrat</li> <li>• American Porcupine</li> <li>• Snowshoe Hare</li> </ul> <p>There is no assessment of these species.</p>	<p>Please amend the assessment to include an adequate local and regional study area for all biological and physical components and accurately describe the baseline conditions for these components as part of the EIS; with input from the MNO.</p>	<p>A reference has been added to Section 11.1.4.1 for the Biofilla's report which present the list of fauna potentially present in the Abitibi-Temiscamingue Administrative region.</p> <p>Section 12.1.8 list the species surveyed by Hatch on the Ontario Side and the ones surveyed by Biofilla on the Quebec Side. Both surveys included Long Sault Island. The only mammals that were surveyed were North American beaver, grey squirrel, eastern chipmunk, meadow vole and groundhog. No incidental observations were made in 2021.</p> <p>Please forward your input and we will integrate it in the EIS.</p>	<p>This response does not address the MNO's initial comment or add the species listed. Further, an appropriate description of animal species within the local and regional area must be completed to accurately describe baseline conditions for wildlife. The list of species identified in Biofilla's Report, with species of importance to the MNO listed in the previous comment, within the Timiskaming Dam Bridge Complex Area must be incorporated into the Project's assessment. See the MNO's Response #25.</p> <p><b>Status: New comment, unresolved.</b></p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
76.	12.1.1 Comments and concerns regarding the biological environment	"The main valued biological components are the health of fish populations and fish habitat, mussel species, and spawning grounds. Water quality, a valued component because of its important role in supporting wildlife populations, is covered in Chapter 11. This chapter also addresses the effects of the project on the quantity and quality of medicinal plants, disturbance to riparian and terrestrial habitats, and the impact on shorebirds and turtles."	This section specifies that water quality supporting wildlife populations is referenced in Chapter 11. However, upon review of Chapter 11 there is no connection or interaction noted in relation to water quality and wildlife. The only note in relation to surface water and wildlife is in relation to changes in water flow velocity which remarks that the temporary changes will not prevent the use of the area for wildlife.	This deferral in Chapter 12 is inappropriate as there are other interactions from the Project with wildlife including site avoidance by wildlife due to construction noise, changes to the site topography depending on options chosen, etc. These must be considered.  Additionally, the surface water quality connection indicated was not carried through Chapter 11 and must be revisited.	Water quality is discussed in Chapter 11. The water connection with fauna and habitat is discussed in Chapter 12.2	This does not address the initial comment. The connection between water quality and wildlife must also be addressed and carried throughout Chapter 11.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
77.	12.1.4.4 Wildlife Habitats of Interest to Indigenous Peoples	"Concerns expressed by Indigenous communities include the project's impacts on aquatic species of significant cultural value such as American eel, lake whitefish (Atikamig), and walleye (Ogaa), or on species at risk such as the lake sturgeon (Namé). Other species of interest include one species of mollusc, the hickorynut, which is of concern because of its important role in the aquatic ecosystem. Terrestrial species are also a valued ecosystem component. Lastly, at-risk turtle species, bird species (especially waterfowl), and plant species of importance for consumptive or medicinal uses are of interest. Elements of interest to Indigenous communities and the latter's concerns are further described in Chapter 8."	Indigenous Nations and their concerns are not and should not be aggregated and must be described per Nation in order to accurately capture unique details, issues and concerns.  Specific concerns from specific Nations must be attributed to that Nation in a disaggregated manner.	Please update to attribute information to the Nation that provided it. This will ensure no information is incorrectly attributed to the MNO and vice versa.	This has been addressed in the Final Draft EIS. In addition, Chapter 8 and Chapter 13 describe concerns and project effects by Indigenous group.	The MNO appreciates the disaggregation of Indigenous concerns and information in Chapters 8 and 13, however this must still be completed in Section 12.1.4.4.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
78.	12.1.5.1.1 Literature Review and Field Studies	"Some Indigenous communities also carried out surveys in 2021, including on Long Sault Island."	Indigenous surveys must be described per Nation in order to accurately capture details.	Please update this section to attribute information to the Nation that completed the specific work in a disaggregated manner. This will	Clarifications have been made.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
			Specific activities completed by specific Nations must be attributed to that Nation in a disaggregated manner.	ensure no work completed is incorrectly attributed to the MNO.		
79.	12.1.5.1.1 Literature Review and Field Studies	"Some Indigenous communities also carried out surveys in 2021, including on Long Sault Island."	To date, the MNO has not participated in a vegetation survey, nor has the data from the MNO TKLUS been discussed or integrated into the EIS.	Further engagement is required to ensure species of importance to MNO are identified and assessed.	The MNO TKLUS received by PSPC in May 2022, will inform Chapter 13.5 in the Final Draft EIS. MNO will have the opportunity to review it and identify species of importance if some are missing when the Final Draft EIS is available.	<b>Status: No Further Comment</b>
80.	12.1.5.3 Plants of Interest to First Nations			A listing of plant species of interest to the Métis Nation of Ontario must also be compiled by the proponent and considered in the assessment (in adherence to MNO confidentiality provisions) as changes to a harvesting behavior (e.g., plant, berry and/or medicine gathering) as well as preferences related to the same are identified as potential preliminary MNO VCs in Appendix B.	Can you please provide the list of plant species of interest to the MNO?  Upon reception, we will integrate the list into Section 12.1.5.3.	Plant species of interest to the MNO is available within the MNO TKLUS. Additionally, the MNO is completing work internally to collect additional information and will provide to PSPC at a later date.  <b>Status: Partially Accepted pending further discussion on plant species with the MNO.</b>
81.	12.1.6 Fish and Fish Habitat		There is no information within this section which characterizes the baseline conditions of fish used in the exercise of Métis rights.	Please update this section to properly describe the exercise of Métis fishing rights and associated activities including changes to, or avoidance of, sites and areas used for fishing from project related disturbances; and changes to quality or perceived quality of fish resources for rights-based activities.	Chapter 13.5 will be updated for the Final Draft EIS with the information provided in the TKLUS.	This information should also be included in the Fish and Fish Habitat section to link impacts between this VC and the MNO VCs.  <b>Status: Partially Accepted pending further discussion on with the MNO.</b>
82.	12.1.6.1 Objective	"Due to concerns raised by Indigenous communities about the lack of representation of normal spring conditions, PSPC commissioned Tetra Tech to conduct		See Comment #77	Clarifications have been made in Section 12.1.6.1.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		supplementary sampling campaign in 2021.”				
83.	12.1.6.3.1 Literature review on previous inventories	Tables 12.5, 12.6, and 12.7	Tables lacks conservation status of each fish species identified during studies in the project area.	<p>Please include conservation status of each species (SARA, COSEWIC, Quebec and Ontario).</p> <p>A summary table of all known fish species, life history stages present, and conservation status for fish in the project area would be helpful in understanding the fish populations in the area.</p>	<p>There is a specific section about special status fish species, see section 12.1.6.7.</p> <p>For the summary table, see Appendix 6 of the Survey report (Appendix 12.1 of the EIS).</p>	<p>This comment more specifically requests that all the information be provide in one summary table with details for all known fish species present in the Project area, which includes the conservation status. Currently, the information is spread throughout a 512-page document, making review of fish populations difficult.</p> <p><b>Status: New comment, unresolved.</b></p>
84.	12.1.6.3.2.5 Summary of Inventories	“Unlike previous studies, no white perch, burbot, mottled sculpin, lake chub ( <i>Couesius plumbeus</i> ), banded killifish, emerald shiner, eastern silvery minnow, or johnny darter were caught in 2021.”	Perch and burbot are typically harvested species by the MNO.	Please provide more information in relation to the inventory changes in 2021 specifically related to species harvested by MNO citizens.	<p>As mentioned in the first paragraph of that section: The Alliance Environnement study (2006) mentioned the presence of white perch (<i>Morone americana</i>), but its presence is questionable given the species' distribution, which is limited to the St. Lawrence River and the east coast of Canada and the United States (Scott and Crossman, 1974).</p> <p>Biofilia actually caught burbot larvae in the Ottawa River in 2017 (no juvenile or adult), and Alliance Environnement caught burbot in 2004 for which the survey occurred in September (see Table 12.5).</p> <p>Despite the high CPUE, these species were not caught in 2021. We can't say the reason why it happened. However, other perch species (Yellow perch, Trout-perch,</p>	<p>Please clarify what is meant by “CPUE”. Please also provide more information related to species specifically harvested by MNO citizens.</p> <p><b>Status: Partially Accepted pending further information from PSPC.</b></p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
					etc.) have been caught during the 2021 surveys (see Table 12.8).	
85.	12.1.6.4 Presence of mercury in fish flesh	"The level of contaminants, including mercury, in fish flesh has been identified as a concern by Indigenous communities."		See Comment #77	This has been addressed in the Final Draft EIS.	<b>Status: No Further Comment</b>
86.	12.1.6.4 Presence of mercury in fish flesh		The section describes, at length, how impoundment of dams increases mercury concentration in fish, but that over time the mercury uptake and bioaccumulation reaches that of background levels in the "natural" environment. However, the number of fish the government recommends for eating within the project area are very low due to mercury presence in the fish tissues. This section does not describe whether the mercury levels now present in local fish tissues are reflective of "background" levels, remain elevated as a result of an impoundment occurring over 100 years ago, or because the past impact is being inappropriately considered the new 'background'.	Mercury in fish tissue is a significant issue because exposure is cumulative. Please explain how the mercury levels in fish tissues within the project area and surrounding "natural" environments have reached levels that are unsafe for human consumption more than several times a month.  If the 'natural' level is a current baseline that is the result of an impoundment 100 years ago (a project which did not receive MNO's free, prior, and informed consent), even the 'background' level is unacceptable as a threshold against which to measure current project impacts.	Chapter 17 about cumulative effects provides more information about the impacts of other past, present and future projects.	This information should be included in the baseline conditions assessment for fish, and these Chapters should be linked, as they provide important contextual information for understanding potential Project-related impacts.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
87.	12.1.6.4 Presence of Mercury in fish flesh	"In the case of the Ottawa River, in particular the portions upstream and downstream of the Timiskaming Dam, the initial impoundment took place over 100 years ago. Consequently, mercury levels in fish should have long since returned to a level close to their initial state and comparable to that found in fish in nearby lakes. This seems to be confirmed by the fish consumption recommendations of Ontario and Quebec."	No independent baseline analysis of mercury levels in fish was undertaken by the proponent.	The EIS should be updated with specific testing of mercury levels in fish in the Ottawa River as this will characterize the baseline. This is particularly relevant as the mercury is created during reservoir development and conditions for mercury creation could be duplicated by the creation of the cofferdam and other project works.  Further, ongoing monitoring of mercury levels should be undertaken following completion of construction.	Ongoing studies are being conducted by provincial governments to characterize the mercury levels in fish. Examples of the results are presented in table 12.11 for 5 species.  However, the construction (including the cofferdam that doesn't flood any new land and the quasi absence of fine particles (see figure 11.13 for the type of substrate) and the operation of the dam will not have any impact on the mercury levels so no duplication is expected.	The station where the data in Table 12.11 were collected was 85km upstream from the Project site. This cannot be relied upon for the baseline information collected about mercury levels in fish near the dam. This work is still required. Also see the MNO's original comment in #88.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
88.	12.1.6.4 Presence of Mercury in fish flesh	"Fish consumption data for the Ottawa River were obtained from the Government of Ontario website (Government of Ontario 2021e) for Lake Temiscaming 54 km upstream of the dam (2020 data) and at Lac la Cave, 24 km downstream of the dam (2017 data) (Table 12.10)."	Fish consumption advice relied upon within this section does not include specific MNO consumption levels as the MNO was not engaged by the Government of Ontario in the development of this data set.	Direct engagement with MNO on fish consumption levels should have been undertaken as part of the EIS development.	PSPC invites the MNO to discuss setting fish consumption levels directly with the provincial government. PSPC will continue to engage the MNO to better understand if the Project could have an impact on fish consumption. the TKLUS study does not mention specific concerns related to fish consumption associated with Project impacts.	The MNO welcomes further engagement with the proponent on this matter. As discussed in the MNO's comments on water quality and contaminant and sediment suspension, the MNO is very concerned with mercury levels and related impacts to fish consumption.  <b>Status:</b> New comment, unresolved. Further engagement required.
89.	12.1.6.4 Presence of Mercury in fish flesh	"Although the recommended number of fish meals per month for the river appears to be roughly equivalent to that for natural environments, the fact remains that Indigenous communities would like to eat more fish than the meal guidelines set out in these guidelines, or at least eat fish when they want without having to worry about contamination."		See Comment #77 and #78	Clarifications have been added to this section.	The clarification of "most of the Indigenous communities" for this section does not adequately disaggregate the preferences of each community. PSPC should specify which Indigenous communities prefer to eat more than set meal guidelines.  <b>Status:</b> New comment, further clarification required. Unresolved.
90.	12.1.6.5.3 Searches and characterization of spawning grounds		Data maps for spawning characterization on the Ontario side of the river have not been included. While the literature review provides ample evidence of spawning downstream of the Ontario dam and the Aquatic Study Area (ASA) encompasses the Ontario side of the Ottawa River, only the Quebec side data is shown. Incomplete data presentation may skew the identification and assessment of effects: spawning habitat on the	Please include Ontario side data throughout the entire ASA so that risks to fish spawning on the Ontario side can be adequately assessed. Please complete an assessment of effects to spawning habitat on the Ontario side based on the Ontario data.	Hatch 2014 study shows that spawning areas were essentially located on the shorelines immediately downstream of the original Ontario dam, on the Long Sault Island. Following the reconstruction of the Ontario dam, an offsetting project was developed, and the fish habitat was restored within few meters downstream of the new dam on the channel width. Follow-up studies show that this sector was used for spawning. Eggs were also	The MNO understands that this information is spread throughout the EIS; however, for ease of review and consolidation of information, PSPC should include still this information Section 12.1.6.5.3 Searches and characterization of spawning grounds, as it more accurately characterizes the baseline spawning areas.

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
			Ontario side may be impacted by prolonged, increased flow through the Ontario dam.		collected up to few hundred meters downstream of the Ontario dam. Those data are briefly discussed in Section 12.1.6.3.1.1.  The habitats were characterized in 2021 on full width of the Ottawa River up to 1.5 km downstream of both dams (see Map 12.2). This map highlights potential spawning areas for all type of fish habitat based on DFO methodology. The impact on the Ontario side is discussed in Section 12.2.3.2.1.4.	<b>Status: No Further Comment</b>
91.	12.1.6.5.3.1.11 Other Species	"Several species were caught in some of the studies consulted but no details or information were provided on spawning or the capture of eggs, larvae, or adults in spawning or post-spawning stage."	While no details on the spawning or capture of eggs, larvae or adults in spawning or post-spawning stage were noted, MNO requires information on the 'other species' identified to ensure that all species typically fished by MNO harvesters are represented.	Please provide a listing of all 'other species' identified in the studies consulted.	These species are described in this section (see rock bass, lake trout and brook trout).	<b>Status: No Further Comment</b>
92.	12.1.6.5.4 Search for and characterization of spawning grounds in 2021	"...various types of fishing gear (driftnets, gillnets, hoop nets, and fishing rods) were deployed in 2021 to cover the ASA upstream near the dam over a distance of 500 m and downstream of the dam over a distance of 1.5 km."	The 2021 spawner sampling program did not include the Ontario side of the river (only upstream and downstream of the Quebec dam), despite the Ontario side being part of the ASA. This is a data gap.  This data is important as spawning habitat may be impacted by prolonged, increased flow through the Ontario dam.	The exclusion of the Ontario data and lack of sampling in 2021 on the Ontario side represents a data gap in the ASA.  The impacts of prolonged, increased flow through the Ontario dam on the spawning of fish is an essential part of the impact assessment which has been missed.  Please include appropriate data to fully understand the impacts on both sides of the Ottawa River within the ASA.	Data were gathered by Hatch on the Ontario side in 2013, 2017, 2018 and 2020 and those are included in Section 12.1.6.3.1.1 and Table 12.5.  The impact of prolonged increased flow on the Ontario side is described in Section 12.2.3.2.1.4.  The habitats of the entire width of the river are illustrated on Map 12.2 which is based on DFO methodology.	Table 12.5 only shows fish species caught in the ASA in previous studies and does not provide data on spawning. Additionally, data from 2020 only discusses which fish were caught, and gives no indication if the species found were spawning. PSPC's response does not address the MNO's initial comment.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
93.	12.1.6.5.3	Table 12.15	Inclusion of Indigenous names for fish species is appreciated. However, the names used are Ojibwe, and are	We respectfully ask that inclusion of Indigenous language names identify which language the names have been taken from, rather than	Indigenous names have been removed from this table.	Please note that the MNO was not requesting the Indigenous names be removed; rather, that the

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
			not reflective of all Indigenous peoples in the Study Area.	assuming all Indigenous people in the Study Area speak the same language.		Indigenous language be identified. <b>Status: Partially resolved.</b>
94.	12.1.8 Avifauna		There is no information within this section which characterizes the baseline conditions of avifauna used in the exercise of Métis hunting rights.	Please update this section to properly describe the exercise of Métis hunting rights and associated activities including changes to, or avoidance of sites and areas used for hunting from project related disturbances; and changes to quality or perceived quality of avifauna resources for rights-based activities.	This has been addressed in Chapter 13.5.	Please note that these connections and information can be identified in sections earlier than section 13.5 so that the interaction between VCs and impacts to Indigenous rights and interests are transparent. <b>Status: Partially resolved pending further updates.</b>
95.	12.1 Appendix Biofilia's report (2018) and 2 addendas Appendix 3: Wildlife Species Potentially Present in the Study Areas	Tables 2,3, and 4 reference species found within the "Timiskaming Dam Complex Area".	This area has not been defined within the proponent's Chapter, or Biofilia's study. As such, it is unclear if this refers to the study areas (i.e., the TSA and ASA), or if this refers to the Dam Complex Area including Ontario and Quebec, or if it refers to the Timiskaming region as a whole.		The Biofilia's report is specific to the TSA and ASA for the surveys as illustrated on the maps in this report.  Regional data from the Abitibi-Temiscamingue Administrative Region and from Temiscamingue watershed are presented in Chapter 3 and Appendix 3 of the Biofilia's report (attached in Appendix 12.1 of the EIS).	This regional data from Biofilia's report must be incorporated into PSPC's development of the Project's regional study area (see comment #25). <b>Status: Partially resolved pending updates from PSPC on the Project's study areas.</b>
96.	12.2 Effects on the Biological Environment	"The valued components (VCs) identified (Table 12.30) include fish and fish habitat, migratory birds, terrestrial species and vegetation."	There is no corresponding section within 12.1 which characterizes the baseline conditions for Mammals. Further, the mammals listed within Table 12.30 have no representative ungulate(s) which are hunted by MNO harvesters in the exercise of their rights.	Please provide baseline details for the species identified, including specific spatial extents for assessment of effects that are applicable to these species and MNO use of these species in the exercise of their rights. Further, please expand the species to include a representative ungulate (e.g., white-tailed deer or moose) which can be assessed.	Section 12.1.9 presents information on mammals. Regional fauna is presented in Section 12.1.4.1 and in the Appendix 3 of the Biofilia's report (attached in Appendix 12.1 of the EIS).  No ungulate has been observed in the project area so this was not added to Table 12.30. However, these two species will be added to the MNO VC list in Chapter 13.5.	See the MNO's comment response #25. PSPC must expand their study areas to include a local and regional assessment area. Just because there are no ungulates in the immediate Project area, this does not mean that ungulates do not exist in the local or regional areas with potential to be directly or indirectly impacted from the Project. By utilizing only a limited area within an ASA and a TSA, PSPC

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
						scopes many species and other components out of their assessment. <b>Status:</b> New comment, unresolved.
97.	12.2 Effects on the Biological Environment	Table 12.30 "Obviously, invertebrates such as aquatic insect larvae and bivalves are present; however, no pre-project inventory of benthic fauna and insects was conducted in the study area."	Table 12.30 is confusing, as these are not the VCs described in Section 10. Fish and Fish Habitat is a VC. This table describes one of the "components" of "Aquatic Animals" as Invertebrates. No species of invertebrates have been identified.  Aquatic invertebrates provide food for aquatic fauna such as fish, birds, reptiles and amphibians.	If one of the "components" is aquatic invertebrates, please explain why no sampling was conducted, nor any analysis of potential impacts to invertebrates performed.  Please also indicate how changes in flows or construction works will impact available benthic invertebrates that are an important food source for fish and wildlife?	The table was modified to be clearer. No sampling was conducted because the potential to find special status species listed in Table 12.29 was estimated very low.	<b>Status:</b> No Further Comment
98.	12.2 Effects on the Biological Environment	"Invertebrates / None identified"	This table indicates that there were no Invertebrates identified, however in Section 12.1 the hickorynut was noted by other Indigenous groups as a species of importance.		We agree that hickorynut is of importance, but data indicate that this species is not present in the work area.	<b>Status:</b> No Further Comment
99.	12.2.1 Comments and Concerns			Please see Comment #77 and #78	This has been addressed in the Final Draft EIS.	"Concerns were also raised about the effects on special status species that are present or may be present..."  Please identify the Indigenous communities who expressed these concerns.  <b>Status:</b> Partially resolved pending further updates from PSPC.
100.	12.2.2 Fish and fish habitat	"Obviously, invertebrates such as aquatic insect larvae and bivalves are present; however, no pre-project inventory of benthic fauna and insects was conducted in the study area"	This section indicates that bivalves are present but that no inventory was completed, whereas in Section 12.1.10.2.4 Hickorynut it is noted that the bottom substrate is not suitable for this species.	Please clarify whether bivalves such as hickorynut were or can be present.	See Response #98.	<b>Status:</b> No Further Comment

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
101.	12.2.2.1.1 Habitat alteration	"Mitigation measures to control erosion, such as installing sediment barriers early in the preconstruction phase, will help limit these impacts."		Will ongoing monitoring be implemented to confirm the effectiveness of sediment barriers for erosion control? If so, the MNO must be engagement regarding the level of MNO involvement in ongoing monitoring (e.g., review/comment and/or participation).	The contractor is responsible for the effectiveness of the barriers and their maintenance. Monitoring of sediment barriers will be done by visual inspection. There will be opportunity for Indigenous groups to be part of the monitoring program. This will be further discussed in the process.	<b>Status: No Further Comment</b>
102.	12.2.2.2.1.1 Alteration of fish movement	"...closure of the dam will temporarily block the upstream and downstream movement of fish and, therefore, cause the temporary cessation of downstream migration through the bays in the Quebec dam."	This statement appears as a surprise given that fish movements upstream and downstream of the dam complex have not been described as part of the provided baseline.	Please provide additional information on fish migration upstream and downstream of the dam complex. Specific emphasis on answering the following is requested: <ul style="list-style-type: none"> <li>• What fish species rely on migration through the dam complex?</li> <li>• How will dam closures and flow changes impact the life histories of these species?</li> <li>• How do fish currently migrate upstream?</li> </ul>	1) No fish species rely on migration. There is no fish passage to allow fish migrate from the downstream area to the upstream area.  2) This aspect is discussed in the cumulative effects assessment in Chapter 17 (for eel and sturgeon). There is currently no fish passage for fish to migrate upstream of the dam. Correction has been made.	The text in the Final EIS still indicates that "...closure of the dam will temporarily block the downstream movement of fish...". The MNO's original comment still stands. Please provide additional information related to downstream migration of the dam complex.  Additionally, the information provided in Chapter 17 for eel and sturgeon can also be summarized in this section to more accurately contextualize potential Project-related impacts to fish movement.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
103.	12.2.2.2.1.4 Indirect habitat alteration – flows		The summary of potential effects of flow changes fails to adequately address the impact of prolonged flow increases on the Ontario side. It is understood that these high flows are observed during "major flood conditions"; however, prolonged flood flows such as the intended flows during Phase 1 are not a common occurrence. How will spawning habitat below the Ontario dam be	Please describe potential impacts to spawning fish and habitat on the Ontario side during Phase 1 of the construction. Please see the information requested in Comment 8.	Phase 1 will occur between July and December of the first year. As spawning happens during spring, there will be no impact on spawning during this phase. As shown on Figure 11.29, the high velocities will return to normal at the tip of the Long Sault Island. In the area affected, substrate is really coarse and adapted to those velocities, so no erosion will occur.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
			impacted by these prolonged flood condition flows?			
104.	12.2.2.2.1 Habitat Alteration	“Depending on the chosen method of demolition, effects on fish and fish habitat are possible. In general, these effects could include increased suspended solids in the watercourse, as described above, or debris... It is also possible that the contractor may need to use spot blasting for demolition. In this case, DFO measures for blasting near or in Canadian waters will be followed.”	As per Comment #107, the underwater acoustics related to demolition must be included as a potential impact. This includes blasting and impact hammer, jack hammer, or any other noise-producing works in or adjacent the aquatic environment. This is essential to understanding the effects of the Project on fish and fish habitat.  Similarly, as per Comment #72, demolition has the potential to alter pH and adversely affect fish health.	Please assess impacts on fish of demolition related increases in pH and impulsive noise.	Explanation has been added for pH increase.  For impulsive noise, the DFO guidelines for the use of explosive in or near Canadian water ( <a href="#">Guidelines for the Use of Explosives In or Near Canadian Fisheries Waters (publications.gc.ca)</a> ) will be followed to prevent harmful impacts from explosive use. Other measure requested or suggested by DFO for other equipment, if any, will be added but usually, this is not the case.	Please explain what mitigation or adaptive management methods will be used in the event that pH results after demolition are outside of natural variation or criteria for protection of aquatic life levels.  <b>Status: Partially resolved pending further information from PSPC.</b>
105.	12.2.2.2.3 Mitigation measures during construction period		This section begins by discussing a few vague mitigation measures, such as dates for closure (not listed), fish salvage, and an invasive alien species management plan. However, the remainder of the section goes on to reiterate possible effects of the works and offers no solutions for further mitigation other than a forthcoming offsetting plan.	Stating that impacts to fish and fish habitat are non-significant (Section 12.2.2.6) without fully describing the mitigation measures to prevent significant impacts is not consistent with impact assessment methodology. Please describe the mitigation measures the Project is committing to and how this will limit the impact of the project on fish and fish habitat.	Closure dates are given in Section 7.1.2 for each phase (added in the Table). All the mitigation measures are listed in the table at the end of Section 12.2.3.6.	Reference can be made in-text to Section 12.2.3.6 to direct readers to the listed mitigation measures for ease of review. Additionally, this can be done for all other VCs.  <b>Status: Partially resolved pending updates from PSPC.</b>
106.	12.2.2.2.3 Mitigation measures during construction period	“Since there will be a net loss of fish habitat, a fish habitat offsetting plan must be developed and submitted to DFO for approval. DFO will consult Indigenous communities in this regard. This plan will take into account the actual losses assessed after construction is complete. A monitoring plan will be implemented, in accordance with the terms and conditions determined by DFO in its authorization.”	The expected offsetting for fish habitat should align with the MNO needs for the continuing exercise of Metis rights and way of life. As such, any habitat offsetting plan should be sufficient to increase the loss to gain ratio. By approaching offsetting to allow for a ‘net gain’, the Proponent can ensure there is enough suitable fish habitat to support the MNO’s exercise of their rights and way of life.	Please engage with the MNO to understand the approach for net gain in habitat offsetting and ensure conditions are supportive of MNO rights and way-of-life.	The offsetting program will be developed in collaboration with the Indigenous groups. DFO will also consult the Indigenous groups for the fish authorization.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
107.	12.2.2.3 Operation	"It should be noted that the use of explosives for demolition of the existing dam will be minimized."	<p>The impacts to fish, including fish mortality, due to the use of explosives in an aquatic environment have not been adequately described in the potential effects.</p> <p>Furthermore, the underwater acoustics, including sound pressure, of impact hammers and other heavy equipment can also have detrimental effects on fish.</p> <p>Impacts of underwater acoustics have not been adequately included or assessed. This is a major data gap, as mitigation measures are not included as a result.</p>	<p>Please include underwater acoustics as a valued component and assess effects from explosives and impulsive equipment (hammers and other equipment) on fish in the effects assessment.</p> <p>The absence of this assessment represents a significant gap.</p>	<p>DFO guidelines about the use of explosive in or near Canadian water (<a href="http://publications.gc.ca">Guidelines for the Use of Explosives In or Near Canadian Fisheries Waters (publications.gc.ca)</a>) will be followed to prevent harmful impacts from explosive use. Other measure requested or suggested by DFO for other equipment, if any, will be added but usually, this is not the case.</p>	<p>Without scoping underwater acoustics in the assessment, it is not possible for PSPC to determine the effectiveness of DFO guidelines on potential impacts to fish, as no baseline will have been set to compare impacts from the Project. This assessment must be completed.</p> <p><b>Status: New comment, unresolved.</b></p>
108.	12.2.2.3.3 Impact of concrete on water quality and fish habitat	"In general, the potential effects during the operation period can be controlled or avoided through mitigation measures as providing containment at the work site to avoid discharges into water (see Section 11.2.3.4.1) and decontaminate and restore sites in the event of spills."	<p>Is this section only dealing with concrete during operations or during construction and demolition, as well? The context is confusing, and the concerns about concrete seem to only address operations, yet the brief mention of vague mitigation measures seem to refer to construction processes.</p>	<p>Please expand on this section (or move to include it in construction and demolition) to describe potential impacts of concrete during all phases (construction, demolition and operations) and provide adequate mitigation measures to address these impacts.</p>	<p>This section is about the operation phase. Information have been added for the demolition phase to Section 12.2.3.2.2.1.</p> <p>There is no impact from concrete during the construction phase because this will be done within the dewatered area (between the existing dam and the cofferdam), and the cofferdam is not made of concrete material.</p>	<p>The MNO sees that PSPC added information around pH and water contact with concrete during dam operation. However, the initial text cited is still confusing because it specifically references mitigations such as "containment at the work site to avoid discharge into water" and "decontaminat[ing] spills and restor[ing] sites". These seem to reference construction processes directly and seem unrelated to the Project's operation phase.</p> <p><b>Status: Partially resolved pending updates from PSPC.</b></p>
109.	12.2.2.4 Emergencies	"During emergency situations, effects on fish and fish habitat could result from the following:	<p>Emergencies should also include the high risk potential that the cofferdam must be removed, and water flow opened on the Quebec side during</p>	<p>Please include a complete description of potential emergencies, particularly the inclusion of emergency flood situations.</p>	<p>Chapter 15 includes the information about potential emergency, including flood situations.</p>	<p>Chapter 15 does not address the MNO's request for a description of mitigation measures. In Table 15.2</p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Spills of oil or other contaminants;</li> <li>Malfunction or leaks."</li> </ul>	Phase 1 (see Comment #8). There are impacts that must be discussed and a mitigation plan must be in place. This is important for the protection of fish / fish habitat and users of the Ottawa River.	Furthermore, provide a description of mitigation measures. This is necessary to confirm that appropriate measures are considered in relation to the perceived risk of the emergency situations.	See Response #64 for details regarding emergencies.	<p>"Emergency Level and Action in Case of Dam Failure" under "Actions" vaguely states "Carry out" or "Continue actions to mitigate emergency". These mitigations are the details required by the MNO.</p> <p><b>Status: New comment, unresolved.</b></p>
110.	12.2.2.5 Offsetting measures	"A preliminary fish habitat offsetting plan has been developed to offset permanent encroachments (spawning grounds: 2,347 m ² ; other habitats: 6,917 m ² ) and temporary encroachments (spawning grounds: 3,842 m ² ; other habitats: 6,172 m ² ), which total 12,361 m ² (Table 12.32). The encroachments could be reviewed to some extent when the project plans and specifications are prepared. At that stage, and during the consultations that DFO holds before it issues its authorization, consultations will also be held with Indigenous communities to obtain their comments on and suggestions for the preliminary plan, with a view to improving it."	A preliminary fish habitat offset plan has already been developed without MNO input into the overall process and requirement for net gain. This is inappropriate and contrary to previous sections which indicate there will be opportunity for MNO input.	MNO require input into the preliminary fish habitat offsetting plan for permanent and temporary encroachments prior to the project plans and specifications being prepared.	This offsetting plan is a preliminary proposal, to start discussions. Input from Indigenous groups will be welcomed. This will be part of the discussion with DFO.	<p>The MNO requests further engagement with the proponent on this matter.</p> <p><b>Status: Partially resolved pending further engagement with the MNO.</b></p>
111.	12.2.2.6 Significance of residual effects	Duration is long but effects are reversible due to the compensation project (no net loss of habitat).	Habitat offsetting is not equal to habitat restoration/reclamation and is meant as a counterbalance to the death of fish and harmful alteration, disruption or destruction of fish habitat. Therefore, the quantification of this evaluation criteria as being reversible is incorrect. It is a last resort compensatory measure when no alternatives or measures to mitigate are available.	Please update the evaluation criteria to be irreversible.	As stated in Section 10.4.1.5, the reversibility criteria refer to the possibility that the effect will diminish over time and the component will return to its original characteristics. The offsetting program aims to recreate similar habitat to those to be impacted by the project. For example, the Ontario dam offsetting program demonstrates that fish came	<p>If the diminishment of an effect is only a possibility, then it cannot definitively be considered reversible. Additionally, as previously stated habitat offsetting is not equal to habitat restoration/reclamation.</p> <p><b>Status: New comment, unresolved.</b></p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
					back and spawns in this area. So, we judge that this impact is reversible.	
112.	12.2.2.6 Significance of residual effects	Potential effects table  "Install filters on pumps during dewatering to prevent fish from entering."	Refer to DFO's Interim Code of Practice: <a href="https://www.dfo-mpo.gc.ca/pnw-ppe/codes/screen-ecran-eng.html">https://www.dfo-mpo.gc.ca/pnw-ppe/codes/screen-ecran-eng.html</a>  It is important that pumps are adequately screened to prevent fish impingement and mortality.	Include criteria for DFO's Interim Code of Practice for End of Pipe Fish Screens.	This has been included.	The "Potential effect: Permanent and temporary fish habitat alteration and mortality" table has been revised on page 12-121 to include a link to the DFO's Interim Code of Practice for End of Pipe Fish Screens.  <b>Status: No Further Comment</b>
113.	12.2.2.6 Significance of residual effects	Potential effects table	This table lacks detailed mitigation measures. As such, the direction to develop detailed management plans should be a commitment within the mitigation measures.	The mitigation measures should at minimum direct the development of a Construction Environmental Management Plan and an Operational Management Plan, each with component plans such as Erosion and Sediment Control Plan, Spill Prevention and Response Plan, Instream Works Plan, Wildlife Management Plan, etc.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	The intention to develop and implement a Construction Environmental Management Plan that will include an Erosion and Sediment Control Plan, a Spill Prevention and Response Plan has been included in the Final Draft EIS.  <b>Status: Partially Resolved</b>
114.	12.2.3 Aquatic species at risk	"The American eel has been identified as a species of interest by Indigenous communities, although it is currently not present in the project area, as downstream dams prevent it from moving upstream."		Please see Comment #77 and #78	This has been addressed in the Final Draft EIS.	The revision "...by <b>some</b> Indigenous communities..." has been made to the wording in this section. Please update to attribute information to the Nation(s) that provided it. This will ensure no information is incorrectly attributed to the MNO and vice versa.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
115.	12.2.3.1	Aquatic Species at Risk Significance of residual effects  Effects Table	Mitigation measures lack least risk window dates for working around lake sturgeon habitat.  Additionally, see Comment #113.	Please list critical spawning dates and least risk windows for lake sturgeon.  Additionally, see Comment #113.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Could not find reference to critical spawning dates or least risk windows for lake sturgeon, please provide specific page reference

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		" 5. Adhere to dam closure dates and periods and in-water work dates 6. Avoid work that could affect critical fish spawning dates."				where this has been addressed.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
116.	12.2.4 Migratory Birds	"It should be noted, however, that in the area where the work is planned, the habitats are very small, disturbed and of poor quality. Moreover, these habitats are bordered by Long Sault Island, the dam and the Rayonier plant and are therefore located in a confined space with constant disturbance, especially noise."	This conclusion is based on the limited spatial extent used for assessment of impacts to terrestrial species; effectively a minimally expanded project development area. If the local assessment area were extended, particularly to the Ontario side of the Ottawa river, there likely would be more habitat identified that is not disturbed and better quality than directly on the Project site or within the Rayonier plant.  The limited view of the assessment constrains the identification of potential impacts to species, particularly those that would occur during construction activities as a result of noise.	The assessment must be expanded to an appropriate local and regional study area.	The current noise conditions within this area are already impacted by the dams and Rayonier. Noise on Long Sault Island (P2) is already high (62.9 dBA) and will be slightly higher (62.9 to 70.6dBA) during all construction phases if no mitigation measure is implemented. For P3 (current level 59.2dBA), the criteria will be exceeded only during specific construction phases (between 62.0 and 61.6 dBA) if no mitigation measure is implemented. For P4, the criteria are met for all phases (current level 53.8 dBA). Mitigation measures will be implemented in order not to exceed the noise criteria. In addition, migratory birds using the area are used to this disturbed environment.  The main residual impacts on migratory birds will be limited to the project footprint. However, considering that noise can slightly increase in the surrounding areas, the geographical extent has been increased to local.	The following revision has now been included: "However, given that the noise can affect a larger area, the geographical extent was increased to local."  <b>Status: No Further Comment</b>
117.	12.2.4.1 Pre-construction	"The clearing and grading of the construction site will result in the temporary destruction of some of the existing vegetation cover. This will result in an episodic loss of habitat for terrestrial avifauna and of potential nesting sites for the duration of the construction work."		The term 'temporary' must be further defined. How long will the vegetation cover be removed/altere? Further, what constitutes an episodic loss of habitat? How will habitat and vegetation cover be replaced/restored following construction? Will there be	Temporary means "Medium" in term of duration (see Section 10.4.1.3): "Residual effects will occur in a reversible manner in more than one construction phase and may extend to the entire construction period (6-8 months to 3 years)". Clarifications have	Temporary destruction has been defined as "(less than the 3-year construction) in 12.2.7.1 <i>Pre-construction</i> .  It is stated that a revegetation plan will be developed in

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
				opportunity for MNO input and oversight into revegetation efforts for this loss?	been added to this section.  The vegetation will be altered for 2 years. A revegetation plan will be developed in collaboration with the Indigenous groups and implement to restore the site.	consultation with Indigenous communities.  <b>Status: No Further Comment</b>
118.	12.2.4.2.1 Phases 1, 2, and 3	"Increased traffic at the site may increase the risk of mortality for some migratory birds. However, this is unlikely given the lack of quality habitat along Long Sault Island and in the immediate vicinity of the dam."		See Comment #116	See Response #116.	Did not find any revised wording with regards to the geographical extent in 12.2.7.2.1 Phases 1, 2 and 3 on page 12-134  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
119.	12.2.4.2.1 Phases 1, 2, and 3	"The areas lost due to temporary structures (cofferdam) and in habitats of interest (early successional herbaceous habitat and shrubby/forested banks) total 5,530 m2 (Table 12.34). These areas will be renaturalized. However, this encroachment is not significant given the small areas involved and the low quality of the terrestrial and riparian environments, which consist mainly of scattered trees and low shrubs within a herbaceous layer composed mainly of grasses. As for the permanent structures, the dam and road, the permanent areas lost—habitats of interest, early successional herbaceous habitat and shrubby/forested banks—total 1,025 m2. These environments located near the structures are of low quality."	This section is incongruent with the findings within the Appendices of 12.1 which identified many avifauna species within the Timiskaming Dam Bridge Complex Area. The species were present despite the characterization of the habitat as low quality and the removal of 5,530m ² due to temporary structures as well as 1,025 m ² for permanent structures has the potential to impact avifauna and MNO harvesters accessing those species in the exercise of their Métis rights.	Please further describe how species present in the Timiskaming Dam Bridge Complex Area are not impacted by the loss of habitats for temporary and permanent structures as they were identified as present despite the characterization of the habitat as low quality.  Further please describe how this will result in impacts to Métis rights and how these impacts will be addressed.	Section 5.2.1 of Appendix 12.1 lists species observed according to the incidental observation method and the area covered is the ASA and the TSA, so a much larger area that the work area. Only a few species were probable or confirmed breeding, and some of them where outside the construction area (e.g., marina sector or camping sector). All those species are common species.  The impacts on the Métis VCs will be addressed in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS. PSPC awaits direction from the MNO on the approach to the rights assessment.	There have been no revisions clarifying how the loss of habitats with nesting potential may result in impacts to Métis interests and how these impacts will be addressed. The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights .  <b>Status: Partially Resolved</b>
120.	12.2.4.2.2 Phase 4 – Demolition	"In the area of the cofferdam, a temporary, non-recurring encroachment of 5,530 m2 into	There is no discussion of how the temporary and permanent encroachments will impact avifauna	See Comment #119	See Response #119.	There have been no revisions clarifying how the temporary and permanent

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		migratory bird habitat will occur over a period of approximately 12 months, covering one breeding season. The construction of the new dam and road will result in a permanent encroachment of 1,025 m2 into migratory bird habitat.”	and MNO harvesters accessing those species in the exercise of Métis rights.			encroachments will impact avifauna and MNO harvesters accessing those species. The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights with respect to the Project.  <b>Status: Partially Resolved</b>
121.	12.2.4.5 Significance of residual effects	“Effects are considered low magnitude as they will not be observed on all populations and nest mortality or disturbance will be limited.”	The characterization of the magnitude evaluation criteria is incorrectly applied. In Section 10 it specifies that <b>Low</b> means little modification to the characteristics of the component, not a full population scale change.  Avifauna are present in the Timiskaming Dam Bridge Complex Area, and there will be both temporary and permanent habitat loss which can be quantified. This effect should have been categorized as Medium as per the direction in Section 10.4.1.1.	Revisit the magnitude of effect.	The magnitude is low because there will be little modification to the characteristics of the component – even if the habitat losses can be quantified, the modification of the population will be extremely limited and only on some species.	<b>Status: No Further Comment</b>
122.	12.2.4.5 Significance of residual effects	“The potential effects on migratory birds were considered to be rather small and specific in nature (project footprint) and were considered non-significant overall, as they were not likely to have an impact on the overall scale of a valued component or the ecosystem.”	This section specifies that the potential effects were specific in nature on the Project footprint.	Please describe how effects were considered outside of the Project footprint in a local study area and why this local study area did not include any specific areas on the Ontario shoreline.	As mentioned in Response #116, the current noise conditions within this area are already impacted by the dams and Rayonier. Noise on Long Sault Island (P2) is already high (62.9 dBA) and will be slightly higher (62.9 to 70.6 dBA) during all construction phases if no mitigation measure is applied. For P3 (current level: 59.2 dBA), the criteria will be exceeded only during specific construction phases (between 62.0 and 61.6 dBA) if no mitigation measure is applied. For P4, the criteria are met for all phases (and current level: 53.8	The following revision has now been included: “However, given that the noise can affect a larger area, the geographical extent was increased to local.”  <b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
					<p>dBA). Mitigation measures will be implemented in order not to exceed the noise criteria. In addition, migratory birds using the area are used to this disturbed environment.</p> <p>As the residual impacts on migratory birds can slightly exceed the project footprint, we changed the geographical extent to local.</p>	
123.	12.2.6 Wildlife and Habitats	"The terrestrial environments in the project area cover a very small area, are disturbed and of poor quality;"	This assertion is based on the limited spatial scope of the terrestrial study area and does not consider the Ontario shoreline which is in close proximity to project works and could potentially experience impacts from project noise and altered perceptions of Métis harvesters resulting in changes to preferred conditions and/or increased avoidance behaviors.		The impacts on the MNO's harvesters will be addressed in Chapter 13.5 of the Final Draft EIS.	<p>Impacts from project noise and altered perceptions of Métis harvesters resulting in changes to preferred conditions and/or increased avoidance behaviors may be addressed as part of the additional internal contextualization of Métis rights .</p> <p><b>Status: Partially Resolved</b></p>
124.	12.2.6 Wildlife and Habitats	"Additional mammals, amphibians and reptiles are also present. It is highly likely that other species use the riparian habitats in the work area. Some Indigenous communities said that wildlife use the road passing over the dams and the island to travel to the other bank, and that this had been recorded on a surveillance camera. Once more details are obtained (e.g., species, frequency of movement, time of day/night movement, time of year), they will be incorporated into the impact assessment."	These statements are not definitive enough to satisfy the requirements of an assessment.	<p>Please confirm that the referenced details of species, frequency of movement, time of day/night movement, time of year will be incorporated.</p> <p>Further, please elaborate on if the proponent is intending to complete this assessment or if they are relying on further information from Indigenous communities?</p> <p>In Section 8.1 Indigenous Consultation, on page 8-2, the proponent states: "PSPC has been responsible for the procedural aspects of consultation during the preparation of the EIS with Indigenous groups potentially</p>	One Indigenous group has been conducting a study on wildlife and wildlife habitat. Upon reception, the results will be added in the Final Draft EIS.	<p>No observed revisions in the 12.2.5 Wildlife and Habitats section regarding the inclusion of wildlife and wildlife habitat study findings from an Indigenous group upon reception.</p> <p><b>Status: Partially Resolved</b></p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
				<p>affected by the project, in both Ontario and Quebec.”</p> <p>This means that the proponent is responsible for conducting all necessary studies and collecting any necessary data. Additionally, if surveillance footage is available of this activity it must be included in the proponent's assessment of impacts.</p>		
125.	12.2.6 Wildlife and Habitats	<p>“However, it should be noted that these habitats in the planned work area are very small, disturbed and of low quality. Moreover, they are bordered by Long Sault Island, the dam and the Rayonier plant and are therefore in a confined, disturbed area with constant disruptions and noise.”</p>	<p>This assertion is a function of the limited study area for the assessment. Within the Biofilia Census for the Characterization of the Biological Environment, it was noted that observations of terrestrial wildlife took place within the Terrestrial Environment Study Area, and Table 4 within Appendix 3 identified numerous other species of mammals in the Timiskaming Dam Complex Area, including key ungulates harvested by MNO.</p>	<p>Please describe why a more expansive study area was not applied for wildlife and why a details assessment of the Project impacts on mammals hunted by MNO in the exercise of their rights was not undertaken.</p>	<p>The species identified in Appendix 3 are those found in the Administrative Region of Abitibi-Temiscamingue, that have the potential to be observed in the TSA. Those are not the species that have confirmed presence in the surrounding areas of the dam.</p> <p>The main direct impact on wildlife is the limited temporary and permanent loss of vegetation and riparian habitat, which is limited to the project footprint. All the impacted areas will be revegetated after the construction. The limited study area is based on where the direct impacts will be felt which will be only on the construction site. However, species that can be found in a larger area are also addressed in this section.</p> <p>Another impact is the noise from the work area. Explanations have been added in Section 12.2.5.2.1.</p> <p>The impacts on MNO will be addressed in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS.</p>	<p>No observed revisions in the 12.2.5 Wildlife and Habitats section regarding a detailed assessment of the Project impacts on mammals hunted by MNO in the exercise of their rights.</p> <p>The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights with respect to the Project.</p> <p><b>Status: Partially Resolved</b></p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
126.	12.2.6 Wildlife and Habitats	"There are no forest tracts, wetlands or significant wildlife habitats in the area that will be affected by the work. As mentioned above, the road crossing the dams and the island may serve as a travel corridor."	<p>Within the noise assessment, receptors within a 1km radius were identified and assessed. While noise levels were not in exceedance along the Ontario shoreline, noise was estimated to occur in this area.</p> <p>This area also has some forest tracts present. There is potential for wildlife to be present here as well.</p> <p>The noise, while not in exceedance, has the potential to impact the preferred conditions of harvest for the MNO and increase harvester avoidance during construction.</p> <p>This was not considered or assessed, due to both limited engagement and a restricted study area.</p>		The impacts on MNO will be addressed in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS.	<p>No observed revisions in the 12.2.5 Wildlife and Habitats section regarding the potential to impact the preferred conditions of harvest for the MNO and increase harvester avoidance during construction.</p> <p>The MNO is completing work internally to contextualize Métis.</p> <p><b>Status: Partially Resolved</b></p>
127.	12.2.6.1 Pre-Construction	"Increased traffic at the site may increase the risk of mortality for some animals (vehicle collisions with wildlife). However, this is unlikely given the lack of quality habitat for terrestrial wildlife in the immediate vicinity of the dam."	This conclusion is contradictory to previously reported information which indicates that wildlife has been recorded on surveillance camera travelling over the dams and island. This corridor of movement, while not suitable habitat for mating or food browse, is still important for wildlife connectivity.	Please assess the level of use as a travel corridor by wildlife species, including explicit listing of species affected.	See Response #124. We will include information once they are provided to us and adjust, if necessary, the description of the effect.	<p>12.2.5.1 <i>Pre-construction</i> includes the wording: "However, depending on the level of use, animals that use the road over the bridge as a travel corridor may be at greater risk of being struck by a vehicle."</p> <p><b>Status: No Further Comment</b></p>
128.	12.2.6.1 Pre-Construction	"Forest clearing and grading of the construction site will result in the destruction of part of the existing vegetation cover and therefore a loss of habitat for terrestrial wildlife. This loss will not be significant, however, since the work will be carried out mainly in grassy areas."		Please clarify the required 'forest clearing' referenced in this section as Section 12.2.6 indicates that there are no forest tracts in the area affected by the work.	This is correct; we changed "Forest clearing" for "Vegetation clearing" in the Final Draft EIS.	<p>12.2.5.1 <i>Pre-construction</i> has the revised wording: "<b>Vegetation</b> clearing and grading of the construction site..." on page 12-126</p> <p><b>Status: No Further Comment</b></p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
129.	12.2.6.1 Pre-Construction	"The higher noise levels due to the increase in heavy vehicle traffic may also disturb terrestrial wildlife species present in the vicinity of the work area."		Noise, as a factor for wildlife typically hunted by MNO in the exercise of their rights, as well as a factor related to the preferred conditions of MNO harvesters must be assessed and explored. Following assessment, mitigation must be developed to specifically address any identified impacts.	The impacts on MNO will be addressed in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS.	No observed revisions in the 12.2.5.1 <i>Pre-construction</i> section regarding the potential for noise to impact the preferred conditions of harvest for the MNO and the development of mitigation measures to address any identified impacts.  The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights.  <b>Status: Partially Resolved</b>
130.	12.2.6.1 Pre-Construction	"A standard wildlife-management protocol will be developed and implemented to ensure that animals that enter the work area are relocated. Noise-control measures will also reduce the disturbance to wildlife."		The MNO must be engaged on potential involvement in the development of a wildlife-management protocol, including review of the protocol and identification of the species the protocol will apply to. As per the MNO-Canada Metis Government Recognition and Self-Government Agreement, and the origins of the MNO as a self-governing body, the MNO have an established right to self-government. This includes the right to control and manage traditional MNO lands and resources. As such, the MNO must be consulted and given the opportunity to provide input on mitigation measures to protect and manage culturally significant wildlife species and resources.	A standard wildlife-management protocol is already planned. Indigenous groups' involvement is also planned (see Section 12.2.5.1).	There is no elaboration on the process for the development of a "standard wildlife-management protocol" in the 12.2.5.1 <i>Pre-construction</i> section, and it appears that the "Indigenous groups' involvement" referenced in the PSPC comment is limited to notification: "The Indigenous groups will be notified in the event of high wildlife mortality."  <b>Status: Partially Resolved</b>
131.	12.2.6.1 Pre-Construction	"...all mortalities will be recorded, and if high mortality is observed at a specific location, a biologist must be		The MNO must be notified in the event of high wildlife mortality rates.	The Indigenous groups will be notified in the event of high wildlife mortality. This measure has been added to the Final Draft EIS.	12.2.5.1 <i>Pre-construction</i> section includes: "The Indigenous groups will be notified in the event of high

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		consulted to determine if additional mitigation measures are necessary.”				wildlife mortality.” (No specific mention of the MNO). <b>Status: No Further Comment</b>
132.	12.2.6.2 Construction	“Increased site traffic is like to cause the mortality of some animals. However, mortality is unlikely given the lack of quality habitat for terrestrial wildlife in the immediate vicinity of the dam. However, the presence of a travel corridor along the roadway—depending on its use—could increase this likelihood.”		See Comment #130 and #131	See Responses #130 and #131.	There is no elaboration on the process for the development of a “standard wildlife-management protocol” in the 12.2.5.1 <i>Pre-construction</i> section, and it appears that the “Indigenous groups’ involvement” referenced in the PSPC comment is limited to notification: “The Indigenous groups will be notified in the event of high wildlife mortality.” (No specific mention of the MNO). <b>Status: Partially Resolved</b>
133.	12.2.6.2 Construction	“The installation of the cofferdam will require forest clearing and grading of the land, which will cause a temporary loss of vegetation cover, the risk of erosion and episodic encroachment on the banks, and thus result in a temporary loss of habitats for terrestrial wildlife.”	There is no identification of what species and what habitat is present as the EIS, up to this point, has minimized the presence of terrestrial species in the project area.	Please provide detail on the type of habitat present and the species affected by the temporary loss.	Habitat are described in Sections 12.1.5 and species in Sections 12.1.7 to 12.1.9. Habitat loss is presented in Table 12.31.	Terrestrial environments in the TSA are summarized and quantified in Table 12.2. Species are grouped (reptiles & amphibians, avifauna, mammals) with a description of the effect of permanent and temporary habitat alteration for fish species. <b>Status: Partially Resolved</b>
134.	12.2.6.2 Construction	“Noise, light and waste from the construction site may also disturb wildlife in the immediate area of the dam.”		Please elaborate on how noise, light and waste from the construction site may disturb wildlife. Further, please describe how these conditions may impact the preferred conditions of Métis harvesters in proximity.	Details regarding noise and light have been added in Section 12.2.5.2.1.  The impacts on MNO will be addressed in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS.	This section includes a description of how noise can affect wildlife behaviour. No observed reference to how light and waste may disturb wildlife; there is reference to how light effects will be mitigated. How these conditions may impact the preferred conditions of Métis

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
						harvesters is to be further developed in Chapter 13.5. <b>Status: Partially Resolved</b>
135.	12.2.6.2.2 Phase 1, 2 and 3	This section presents data on collision reports with different larger mammalian species in the Abitibi-Temiscamingue region over the past five years.		Please provide project specific collision data as the Abitibi-Temiscamingue region is large and not representative of wildlife collisions in any identified study area for the EIS.	The public data are aggregated by region.	This level of regional data aggregation may not be representative of wildlife collisions for the identified study area. <b>Status: Partially Resolved</b>
136.	12.2.6.2.2 Phase 4 – Demolition	“Some mortalities may occur in spite of these measures. In addition, the work will cause animals to leave the area, which could result in decreased productivity during this period.”		As this area has been implied as a wildlife corridor more so than a breeding area, the focus of the assessment must be on the displacement of wildlife from the area during construction, operation and how this could alter movement patterns. Please update the EIS with this focus in mind.	The EIS will be updated when we will receive more information about the use of this corridor and the species that use it. See Response #124.	No observed revisions in the 12.2.5.2.2 Phase 4 - Demolition section regarding the inclusion of wildlife and wildlife habitat study findings from an Indigenous group upon reception. <b>Status: Partially Resolved</b>
137.	12.2.6.5 Significance of residual effects	“Permanent habitat destruction is associated with the footprint of the new land-based dam-bridge. The footprint of the new dam-bridge is approximately 1,025m ² . “	A similar figure for the current dam-bridge is not provided within the EIS. Instead, in Section 3 page 3-1, the proponent provides dimensions for the width of the current bridge's sidewalk, roadway, and operating area. In order to effectively assess the significance of habitat destruction associated with the new dam-bridge's footprint, please provide a similar m ² figure for the current dam-bridge.		The demolition of the current dam won't cause permanent habitat destruction.	PSPC response does not clarify the m ² area for the current dam-bridge. <b>Status: No Further Comment</b>
138.	12.2.6.5 Significance of residual effects	“The geographic extent is point (project footprint), as they will be confined to the work area.”	The identification of the geographic extent as being confined to the work area contradicts earlier statements that noise, light and waste from the construction site may also disturb wildlife in the immediate area of the dam. This would mean that the effect is, in fact, local in nature.	Please update the geographic extent to be local.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	12.2.5.5 <i>Significance of Residual Effects</i> has been revised to include: “However, given that the noise can affect a larger area, the geographical extent was increased to local.” <b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
139.	12.2.8 Wetlands and vegetation	"As mentioned in Chapter 12.1, there are no forest tracts in the TSA, and the terrestrial natural environments present are small, disturbed and of poor quality compared to locations farther away in the study area. No wetlands, aquatic vegetation growth areas or rare plant associations were identified in the area."	While no rare plant associations were identified in the area, there were incidents of plant species of importance to MNO within the TSA observed by Hatch (2021). While these species may be present 'elsewhere' harvesting locales have meaning to MNO harvesters beyond the species available and are valuable teaching and transmission sites.  Additionally, there are forest tracts local to the TSA which must also be considered.		This will be included in Section 13.5. Forest tracts outside the working area won't be affected by the project.	The presence of plant species of importance to the MNO within the TSA will need to be further examined in Section 13.5.  <b>Status: Partially Resolved</b>
140.	12.2.8.1 Pre-construction	"The installation of temporary site facilities will require forest clearing and grading of the site, resulting in a temporary and limited loss of vegetation cover, especially grassy areas (see Section 12.2.7.3.2). The vegetation that is left intact could also be damaged by machinery. The introduction and spread of IAS is possible."		See Comment #117	See Response #117.	Temporary destruction has been defined as "(less than the 3-year construction) in 12.2.7.1 <i>Pre-construction</i> .  It is stated that a revegetation plan will be developed in consultation with Indigenous communities.  <b>Status: No Further Comment</b>
141.	12.2.8.1 Pre-construction	"A revegetation plan will be developed in consultation with Indigenous communities. One of the objectives of the plan will be to plant native plant species of interest and to prioritize tree species known to filter the air, such as red pine."	MNO has not been engaged in relation to the revegetation plan, to date.	Further engagement is required to identify opportunities for MNO involvement and/or input into the revegetation plan to ensure planting of species that are conducive to the exercise of Métis rights.	PSPC will engage with Indigenous groups for the revegetation plan.	Pending confirmation with the MNO on their capacity and desire for further engagement on the revegetation plan.  <b>Status: Partially Resolved</b>
142.	12.2.8.1 Pre-construction	"Mitigation measures include installing temporary site fencing around the areas to be cleared, in order to protect trees and vegetation outside the clearing boundaries and minimize forest clearing..."	Installation of site fencing, while an effective mitigation, may have unforeseen consequences on the exercise of Métis rights. Métis harvesters may avoid fences by specific distances and displace them even further from the surrounding	Please engage with the MNO on potential avoidance of fences by Métis harvesters for a fulsome understanding of how this mitigation may impact the exercise of Métis rights.	Project impacts on MNO will be addressed in Chapter 13.5 in the Final Draft EIS.	Pending further work surrounding the identification of potential Métis harvester avoidance with respect to the installation of site fencing.  <b>Status: Partially Resolved</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
			area of the Project site. This must be explored.			
143.	12.2.8.2 Construction	"The installation of the cofferdam will require forest clearing and grading of the land, causing a temporary loss of vegetation cover and occasional encroachment on the banks, which will result in temporary habitat loss (Table 12.34). However, this encroachment will not be significant because of the extremely small areas and the poor quality of the terrestrial and riparian environments involved, which consist mainly of scattered trees and low shrubs within a herbaceous layer composed mainly of grasses. The areas of habitats of interest that will be lost, early successional herbaceous habitat and shrubby/forested banks, total 5,530 m2."	There is no consideration when referring to the temporary or permanent loss of habitat whether there will also be a loss of species used by the MNO in the exercise of their rights. This must be explored.	Please identify whether species typically used by MNO harvesters in gathering of berries, medicines, plants and/or trees will be affected by the temporary and permanent loss of vegetation cover/bank encroachment.	This has been addressed in the Final Draft EIS.	Pending the identification of species typically used by MNO harvesters that will be affected by the temporary and permanent loss of vegetation cover/bank encroachment.  <b>Status: Partially Resolved</b>
144.	13.0 Introduction	"This Chapter is organized in accordance with Section 7.1.9 of the EIS Guidelines so that each Indigenous groups' current conditions and impact assessment appear in a discrete, community-specific section. Each section includes the baseline and the Project effects on valued components (VCs) within the following effects categories"		In addition to the identified VCs listed, MNO specific VCs must also be considered and assessed. Further, interrelated aspects of Métis rights with physical and biological components, as noted throughout this table, must also be considered.	This will be included in the Final Draft EIS.	Pending further work surrounding the consideration of MNO specific VCs and interrelated aspects of Métis rights with physical and biological components.  <b>Status: Partially Resolved</b>
145.	13.0 Introduction	Other Indigenous groups have certain rights that have been determined through specific harvesting agreements.		Please see Comment #7. Additionally, please be specific of Nations in all references and identify the Métis Nation of Ontario were discussed.	This request is not understood. Please clarify.	The generic wording "Other Indigenous groups" does not identify the MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
146.	13.5.1 Introduction	<p>"This section documents the effects of changes caused by the Project to the environment on the current health, socio-economic, cultural heritage conditions, and rights held by the Métis citizens who are represented by the Métis Nation of Ontario (MNO) residing in the Primary Study Communities (PSCs). This section includes a summary of the valued components (VCs) shared to date by the MNO, a description of current baseline health, socio-economic conditions, current physical and cultural heritage features, and current use of lands and resources for traditional purposes. The baseline is followed by an evaluation of potential project effects on Métis citizens, their rights and interests."</p>		<p>There must be clarity between PSPC and the MNO on steps moving forward for an assessment of Métis rights, including confirmation that this will be undertaken and further communication on how additional data will be collected.</p> <p>From this Section, it appears that PSPC is wholly reliant on the forthcoming TKLUS for all data related to Métis rights including identifying the rights, the context of the rights, the guiding values and topics of the rights, the level of impact to the rights, the level of severity and mitigation.</p> <p>This is an inappropriate requirement from a standard TKLUS which typically forms a baseline of Métis harvesting rights and further data collection and assessment by both the proponent and the MNO is required.</p>	<p>See Response #3. PSPC was not solely relying on information that may have been available in the TKLUS report, but also suggested opening up dialogue with the R5CC and other MNO citizens and representatives to determine an appropriate approach to assessing rights impacts. We have not received guidance on this from the MNO to date. Furthermore, one of the stated purposes of the MOU signed between PSPC and the MNO was to set a framework for consultation to assess the potential for adverse impacts on Métis rights. The framework included meetings, the TKLUS, a VC workshop and technical review - which was to be conducted with a focus on rights impacts.</p> <p>The TKLUS report is expected to provide baseline information on knowledge, and use, but also on potential impacts on Métis citizens and suggested mitigations as is typical when these types of studies are commissioned for a Project impact assessment. The MOU notes that a "Métis Traditional Knowledge and Land Use Study Workplan" will detail tasks, efforts, number of interviewees, deliverables, associated costs and timelines for PSCs consideration" - PSPC has never received this workplan and therefore was unable to confirm the standard requirement for these types of studies for information related to effects and mitigations.</p>	<p>The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights.</p> <p><b>Status: Partially Resolved</b></p>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
147.	13.5.2 Summary of MNO Valued Components			See Comment #28 and Appendix B	These will be included in the Final Draft EIS.	This section has been revised with a summary of MNO Valued Components in Table 13.40 listing the VC, the indicator, and the measurable parameter.  <b>Status: No Further Comment</b>
148.	13.5.3.2 Métis Governance			Please update this section to reflect the <i>Métis Government Recognition and Self-Government Agreement</i> . Information related to this can be identified through engagement with the MNO and through publicly available sources such as the MNO website.	This will be included in the Final Draft EIS.	This section has been revised with the addition: "In June 2019, the MNO signed the Métis Government Recognition and Self-Government Agreement with Canada which recognizes that Métis citizens represented by the MNO have the right to self-government and self-determination. Further steps will be taken by the MNO to transition the MNO into public Indigenous government with law making powers over citizenship, leadership selection and internal operations (MNO, 2022)."  <b>Status: No Further Comment</b>
149.	13.5.3.13 Potential or Established Aboriginal or Treaty Rights	"MNO rights have been accommodated by the provincial government within the harvesting territories identified by the MNO. This accommodation is legally enforceable and obligates the Crown to consult when there are plans, policies, or project authorizations that could impact Métis rights and interests"	The MNO-MNRF Framework Agreement on Métis Harvesting is not an 'accommodation for Métis rights' as referenced within this section; rather it provides "Recognition of Métis Harvesting Rights in Ontario". It should be noted that while the Framework Agreement is limited to harvesting right meaning hunting, trapping, fishing and gathering or natural resources for food, social or		This revision will be included in the Final Draft EIS.	This section has been revised: The Framework Agreement on Métis Harvesting recognizes and protects rights of Métis to harvest in the province... The MNO also asserts collectively-held Métis commercial harvesting rights as well as other Métis rights unrelated to harvesting.

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
			ceremonial purposes, the MNO asserts collectively-held Métis commercial harvesting rights as well as other Métis rights unrelated to harvesting.			<b>Status: No Further Comment</b>
150.	13.5.3.13 Potential or Established Aboriginal or Treaty Rights	“As the stated MNO rights in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area are tied to current use of lands and resources for traditional purposes as defined in CEAA, 2012, an assessment of the impacts on these current uses will also integrate the impact to the collectively held Métis right. Current use of lands and resources for traditional purposes, including areas and sites where Métis citizens fish, hunt, trap, harvest medicines, as well as camps and travel routes, are expected to be documented in the MNO-led Traditional Knowledge and Land Use Study.”		Please update to specify Métis Harvesting rights as other Métis rights are not tied directly to the activities of hunting, trapping, fishing and gathering.  Suggested change:  As the stated MNO <b>harvesting</b> rights in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area are <b>related</b> to current use of lands and resources for traditional purposes as defined in CEAA, 2012, an assessment of the impacts on these current uses will also integrate the impact to the collectively held Métis <b>harvesting</b> rights.	These will be included in the Final Draft EIS.	This Section has been revised: “As stated MNO harvesting rights in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area are related to current use of lands and resources for traditional purposes as defined in CEAA, 2012, an assessment of the impacts on these current uses will also integrate the impact to the collectively held Métis harvesting rights.  <b>Status: No Further Comment</b>
151.	13.5.3.13 Potential or Established Aboriginal or Treaty Rights	“As the stated MNO rights in the Mattawa/Lake Nipissing Harvesting Area are tied to current use of lands and resources for traditional purposes as defined in CEAA, 2012, an assessment of the impacts on these current uses will also integrate the impact to the collectively held Métis right.	Please note, while some aspects of Métis harvesting rights are tied to typically assessed aspects of current use of lands and resources for traditional purposes, qualitative aspects such as preferences and preferred conditions may not be expressed as part of a standard Traditional Knowledge and Land Use study and must be explored through additional engagement with the MNO.	Please engage with the MNO on qualitative aspects of harvesting rights such as preferences and preferred conditions, where additional data is required.	See Response #3.	The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights.  <b>Status: Partially Resolved</b>
152.	13.5.4.1.1 Health and Socio-economic Conditions for Well-being	“However, access to these employment and business opportunities may be limited for Métis women and lone-parent households if the overall socio-economic conditions reported generally for Métis nationally	While this section loosely relates impact inequity in terms of socio-economic conditions it does not take the step of describing interrelation of impact inequity on Métis rights as a whole. For example, the impact		PSPC would like to know more about how the MNO is defining the 'traditional' economy and how the Project will impact participation in it. The EIS does assess for other Indigenous groups the effects of	Use of land and resources for traditional purposes is a component of rights, specifically the exercise of harvesting rights; this does not encompass the entirety of

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		are true for this region (CONFIRM WITH MNO). Furthermore, the types of Métis owned businesses and joint ventures is unknown, so the extent to which local Métis citizens will benefit is challenging to predict. Given that there are poorer health outcomes generally for Métis people in Ontario compared with the overall provincial population, the citizens in this region may be more vulnerable than the general population to impacts on health and well-being. Therefore, any measures taken to improve access to employment would help optimize the overall positive effect it could have in this region and on the Métis citizens living in it."	inequity that may arise from participating in a western economy versus continuation in the traditional economy and how this may result in negative impacts to Métis harvesting rights. Impact inequity of this nature must be explored through continued engagement with the MNO.		employment on the ability to participate in cultural activities which can include elements of traditional economy. More specific information from the MNO is needed to ensure we understand what is missing from the assessment.  PSPC is open to more dialogue on this and awaits direction on future consultation activities.	rights that may be impacted by this project. Rights and interests must be added as a component of the socio-economic environment and baseline information must be described.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
153.	13.5.4.1 Project Impacts on Health and Socio-economic Conditions	"These effects may be positive or negative depending on the context of the VC and the perspectives and individual choices of the Métis citizens that could be impacted."	While individual Métis citizens may experience positive or negative impacts from the Project, impacts to Métis rights must be characterized on a collective basis as Métis rights are collectively held.	Please update the viewpoint of this section to be of collective Métis rights rather than individual benefits/impacts.	The impacts on collectively held rights will be assessed of the collective. However, the effects on health and socio-economic conditions (not tied to rights) of sub-populations will also be characterized as appropriate and required by the EIS Guidelines.	<b>Status: No Further Comment</b>
154.	13.5.4.1 Project Impacts on Health and Socio-economic Conditions		As mercury loading in fish was not fully characterized, it is not carried forward to this section for consideration as a potential impact to Métis health.	Please provide rationale for the lack of consideration of additional mercury and/or baseline testing of existing mercury levels.	As mentioned in Chapter 12.2, and considering the mitigation measures, the likelihood that the project will increase mercury load in fish is extremely unlikely.	<b>Status: No Further Comment</b>
155.	Table 13.2 MNO Rights Indicators and Levels of Severity: Health and Socio-Economic Valued Components (DRAFT FOR DISCUSSION)			MNO requires additional, targeted engagement with PSPC on the identified table.	See Response #3.	The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights with respect to Rights Indicators and Levels of Severity Health and Socio-Economic VCs.  <b>Status: Partially Resolved</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
156.	Table 13.2 MNO Rights Indicators and Levels of Severity: Health and Socio-Economic Valued Components (DRAFT FOR DISCUSSION)	Indicator: That rights-bearing Indigenous groups have adequate advance notice of employment and business opportunities related to dam construction so that they may position themselves – either in training, joint ventures, business agreement or in other ways – to have an equitable opportunity to bid on business tenders or to position their businesses to optimize their ability to benefit from the construction activities (creating new or pivoting their existing business offerings).	The Low-Medium and High definition of Rights Residual Effect Severity/Magnitude varies from the Negligible or Positive Effect in language which makes comparison and selection of a level difficult.	The definition of Rights Residual Effect Severity/Magnitude must be further refined with MNO to ensure continuity between criteria.	See Response #3.	The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights and with respect to Rights Residual Effect Severity/Magnitude.  <b>Status: Partially Resolved</b>
157.	13.5.4.2.3 Physical and Cultural Heritage Rights Context	“Changes to the water quality in the Ottawa River, dam developments changing seasonal flow, fish abundance, species diversity and migration patterns, and uses of Long Sault Island have impacts on sustaining cultural and physical health and well-being. These historical actions and persistent industrial, transportation, and municipal land uses have changed the real and perceived quality of these areas and resources necessary for practicing Indigenous rights.”		This passage touches upon key aspects of Métis Stewardship which can be expanded upon through additional engagement with the MNO.	PSPC welcomes additional engagement on this matter.	Pending confirmation with the Métis Nation of Ontario on their capacity and desire for further engagement on the subject of Métis Stewardship.  <b>Status: Partially Resolved</b>
158.	Table 13.4 Indigenous rights Indicators and levels of severity: Physical and Cultural Heritage Valued Components – DRAFT SUGGESTED ONLY			MNO requires additional, targeted engagement with PSPC on the identified table.	See Response #3.	The MNO is completing work internally to contextualize Métis rights and with respect to rights indicators and levels of severity for Physical and Cultural Heritage VCs.  <b>Status: Partially Resolved</b>
159.	Table 13.4 Indigenous rights		The indicators referenced touch upon preferences related to the exercise of	Additional engagement is required in order to carry the concept of	See Response #3.	The MNO is completing work internally to contextualize

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
	Indicators and levels of severity: Physical and Cultural Heritage Valued Components – DRAFT SUGGESTED ONLY		Métis rights. However, this should be carried throughout the assessment and not just applied for the measure of severity of impact.	preference throughout the EIS and apply it to the various effects assessments.		Métis rights and with respect to rights indicators and levels of severity for Physical and Cultural Heritage VCs.  <b>Status: Partially Resolved</b>
160.	13.5.4.2.6 Assessment Changes in Natural State of Ottawa River and Long Sault Island	Mitigation measures proposed to address these historic and potential project construction and operations effects could include, the following activities: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discuss opportunities with Indigenous groups to re-establishing natural vegetation on Long Sault Island;</li> <li>• Inviting Indigenous groups to harvest any trees and plants with cultural value prior to the construction of the new dam;</li> <li>• Involving Indigenous groups in the planning, design, siting, installation and maintenance of a plaque or other permanent structure that provides the history of the Ottawa River and Long Sault Island and its importance to Indigenous cultural and physical heritage;</li> <li>• Respecting and allowing space for Indigenous groups to conduct cultural ceremonies prior to the construction of the new dam to bring recognition and</li> </ul>	The mitigation proposed is generic to broader Indigenous Nations and must be targeted to the MNO within this Section.	Further engagement is required to ensure targeted MNO mitigation.	PSPC welcomes additional engagement to identify Métis preferences for mitigations.	Pending confirmation with the MNO on their capacity and desire for further engagement on targeted MNO mitigation measures.  <b>Status: Partially Resolved</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		awareness to the historical alteration of the Island and Ottawa River which may subsequently help to heal these historical impacts and build reconciliation with the impacted Indigenous groups.				
161.	13.5.4.2.6 Assessment Changes in Natural State of Ottawa River and Long Sault Island	“There are no viable proposed mitigation measures possible for the alteration of the Ottawa River from its natural state and thus there is a negative residual effect of the project construction and operations on the physical and cultural value of the Ottawa River. The residual effect on the cultural and physical heritage value of the Ottawa River is considered medium in magnitude since it impacts portions of the Ottawa River, occurs in the Project footprint, occurs over the long-term since the effect extends beyond the 3-year construction phase and throughout operations, and is continuous since it occurs without interruption for the life of the Project. The effect is permanent, as with the impacts on Long Sault Island, because removal of the dam is not considered. The effect is non-significant given the low geographic extent of the effect.”	While a residual effect is identified, there is no cumulative effects assessment undertaken.	Please confirm a cumulative effects assessment will be undertaken for residual impacts to Métis rights, related to this or any other VC within the EIS. Particularly as this is required as per Section 7.6.3 of the EIS Guidelines.	Chapter 17, which will be included in the Final Draft EIS, addresses cumulative effects.	Unresolved – Chapter 17 omits any reference to impacts to Métis rights.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
162.	Table 15.1 Identification of risk, their magnitude and protective, design or mitigation measures			MNO requires engagement on various plans referenced within Table 15.1 including the construction emergency response plan, and emergency response plan.  The MNO also requires further engagement on ongoing monitoring	PSPC will engage Indigenous groups on monitoring and follow-up programs for the project.  Details of the Emergency Response Plan are included in Chapter 15.	Pending confirmation with the MNO on their capacity and desire for further engagement on the construction emergency response plan, and emergency response plan, and ongoing monitoring.

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
				to be undertaken to assess capacity to participate and level of interest.		<b>Status: Partially Resolved</b>
163.	16.1 Projected Climate Change		MNO harvesters, as active land users, have a unique relationship with the land and can contribute a unique perspective to the conversation around climate change and how it may influence the Project.	Further engagement is required to understand harvesters' perspectives in relation to climate change.	PSPC welcomes additional information from the MNO related to climate change and harvesting and how these interact with the Project construction and operations activities.	Pending confirmation with the MNO on their capacity and desire for further engagement on harvesters' perspectives in relation to climate change  <b>Status: Partially Resolved</b>
164.	22.1 General Monitoring Plan	"All of the proposed mitigation measures (Tables 18.1, 19.1, 20.1 et 21.1) will be subject to environmental monitoring during construction."	This statement needs to be supported with additional detail in order to establish accountability. This is an important part of the Project, and confidence in the monitoring program to identify and act upon potential impacts to the environment is critical for MNO.	Please provide direction for the development of a Project- and site-specific Environmental Monitoring Plan. Please ensure that the EMP identifies who is responsible for preparing the monitoring plan, how MNO will be afforded an opportunity to review it before construction commences, who is responsible for implementing it, what oversight for compliance will occur, and how MNO will be provided with copies of all EMP reports. Please ensure that the mitigation measures are further defined in terms of specific component plans (such as Erosion and Sediment Control Plan, Spill Prevention and Response Plan, etc.).	Details of the Emergency Response Plan are included in Chapter 15. PSPC will commit to sharing resulting reports with the Indigenous groups.	Reference to Chapter 15 "Effects of potential Accidents or Malfunctions" does not address the development of a Project- and site-specific Environmental Monitoring Plan. Please clarify the location of this information if included in the Final Draft EIS.  <b>Status: New comment, unresolved.</b>
165.	22.1 General Monitoring Plan	All of the proposed mitigation measures (Tables 18.1, 19.1, 20.1 et 21.1) will be subject to environmental monitoring during construction. Environmental site supervisors will be mandated by PSPC to carry out the monitoring of the construction activities. AN and AOPFN mentioned that they would like to be involved in the long-term monitoring of water quality, fish and fish habitats, and		As referenced in above, the MNO requires further engagement to understand the general monitoring plan proposed and identify capacity/desire to participate in such programs as the long-term monitoring of water quality, fish and fish habitats, involvement in the development of a fish compensation program to ensure net gain, wildlife mortality monitoring, monitoring of the revegetation on the	PSPC will engage the Indigenous groups to determine interest in all future follow-up and monitoring initiatives.	Pending confirmation with the MNO on their capacity and desire for further engagement on future follow-up and monitoring initiatives.  <b>Status: Partially Resolved</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		also to be involved in the development of the fish compensation program and its follow-up. In addition, several communities expressed their interest in participating in the development of the revegetation plan for the island and its shores following the construction and its follow-up.		banks and island, and involvement in the revegetation plan following construction.  In addition, should additional baseline work be completed to supplement the EIS (e.g., mercury loading in fish), MNO requires engagement on potential involvement in this as well.		
166.	22.1 General Monitoring Plan	"Site reports will be produced on a daily basis and an annual report will be submitted to PSPC, the Indigenous groups, DFO and the Agency. A partial report may also be submitted at the end of each of the four phases of work."		The Annual Report must be submitted to MNO in draft form to allow for comment/edits, where applicable, no less than 30-45 days prior to finalization and issuance.	The annual report will report results and as such will not be submitted to Indigenous groups for 'edits'. PSPC is open to discussing the results with the MNO as requested to address concerns or questions.	<b>Status: No Further Comment</b>
167.	22.3 Noise Monitoring Plan		This plan only covers atmospheric noise. Underwater acoustic noise and sound pressure monitoring should be a critical part of the mitigation measures to protect fish.  Furthermore, this Noise Monitoring Plan does not include thresholds that are to be monitored.	Please include a detailed Underwater Acoustic Monitoring Program.  Atmospheric noise monitoring must also include thresholds.	DFO guidelines about the use of explosive in or near Canadian water ( <a href="#">Guidelines for the Use of Explosives In or Near Canadian Fisheries Waters (publications.gc.ca)</a> ) will be followed to prevent harmful impacts from explosive use. Other measure requested or suggested by DFO for other equipment, if any, will be added but usually, this is not the case.  For the atmospheric noise monitoring, the thresholds are those provided in Section 11. 2.1.3.2.	<b>Status: No Further Comment</b>
168.	22.4 Water Quality Monitoring Plan		Criteria for pH, temperature, metals and mercury monitoring have not been provided. Only suspended solids and turbidity monitoring have been described.	Please provide details of the monitoring for pH, temperature, metals and mercury including frequency, thresholds, and contingency plans.	Frequency is provided in the third paragraph: "pH and temperature with the instrument measuring the SS (continuous reading) and metals and mercury once a week." The thresholds for those parameters are the water quality criteria for aquatic life.	<b>Status: No Further Comment</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
					Contingency plan: The results will be compared to aquatic life water quality criteria. If those criteria are exceeded, an analysis of the potential source of those contaminants will be done. Corrective measures will then be put in place.	
169.	23 Follow-up		This section must direct the preparation of a Post-construction Monitoring Plan, including who is responsible, details that must be included and adaptive management in the event that offsetting, and habitat compensation works are not functioning as intended. This is necessary to establish the Post-construction Monitoring Plan as a condition of the approval for the Project.	Please include a Post-Construction Monitoring Plan as a commitment that will be prepared in detail, with adaptive management included. Provide information on responsible parties.	We expect that a post-construction monitoring plan will be part of the DFO fish authorization. DFO will engage with Indigenous groups for the fish authorization.	Pending a post-construction monitoring plan as part of the DFO fish authorization. <b>Status: Partially Resolved</b>
170.	17.4.6.1.2 Mitigation	"To mitigate the effects to archaeological resources, archaeological investigations will be conducted in partnership with Indigenous communities. Further mitigation measure to ensure the protection of physical and cultural heritage are outlines in chapter 13."	This mitigation is vague and provides no information on the timing or scope of the archaeological investigations, nor does it provide information on when/how Indigenous communities will be engaged on the development of these investigations.	Please provide information on the timing, scope, and engagement plan for the archaeological investigations.  Additionally, please include the mitigations measures referenced in Chapter 13 to directly link these mitigations with the potential impacts to physical and cultural heritage.		<b>Status: New comment.</b>
171.	17.4.6.1.3 Significance	"The construction of the Project will perpetuate effects caused by the original dam... The increase in environmental legislation and the inclusion of Indigenous knowledge will continue to offset negative effects to physical and cultural heritage as a result of dam construction have been. Taking the mitigation measures and increased recognition of Indigenous rights into consideration, the residual effects on physical and cultural	This significance determination is lacking detail. First, there is no complete assessment of any residual impacts after mitigation, and the nature of these residual impacts' contributions to cumulative effects in the region (i.e., whether they are additive, synergistic, etc.). Second, this significance determination relies heavily on current legislation aimed at recognizing and considering Indigenous rights. The heavy reliance on this legislation in this significance	Please provide a more detailed significance determination that incorporates information from Indigenous groups, the assessment of impacts and mitigations to other Project VCs, and provides an analysis of the interaction between residual Project effects with current cumulative effects in the region. Upon providing these details, please also revisit the lack of follow-up and monitoring requirements in Section 17.4.6.1.4.		<b>Status: New comment.</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
		heritage are deemed to be insignificant.”	determination is faulty, and PSPC cannot rely on developing legislation to mitigate impacts to Indigenous rights and interests.			
172.	17.4.6.2.2 Mitigation	“Although the fish ladder is expected to have positive effects, there is a possibility that this passage could have negative impacts on fish populations and therefore negative effects on fish and fish harvesting.”		Please clarify how PSPC will assess the overall potential positive or negative impacts of a fish ladder for the Project (i.e., what modelling can be completed to identify overall potential benefits? Will this information be provided to Indigenous groups?).		<b>Status: New comment.</b>
173.	17.4.6.2.3 Significance	“In addition, there has been a change in Canadian legislation with the implementation of UNDRIP and the increased opportunity for the inclusion and consideration of Indigenous knowledge. The increase in environmental legislation and the inclusion of Indigenous knowledge will continue to offset negative effects as a result of dam construction have been.”	See Comment #171, PSPC cannot rely on developing legislation to mitigate impacts to Indigenous rights and interests.	See Comment #171.		<b>Status: New comment.</b>
174.	17.4.6.2.3 Significance	“Urban sprawl, agriculture, and industrial activities occur on a very large scale and over time. The Project is not expected to result in the generation of contaminants associated with these activities, furthermore, these activities are located further downstream of the dam and cumulative effects would be nil or negligible.”	In areas where cumulative effects are extensive and impact the exercise of Indigenous rights considerable, a significance determination of “negligible” cannot be applied. Despite an impact potentially being “negligible”, the interaction of this impact with existing cumulative effects must be assessed for any additive or synergistic effects.	Please provide an assessment of the interactions between residual Project impacts and existing cumulative effects.		<b>Status: New comment.</b>
175.	17.4.6.2.3 Significance		See Comments #171 and #174.			<b>Status: New comment.</b>
176.	17.4.6.4.2 Mitigation	“Mitigation measures to protect plants and medicines include discussing the implementation of a restoration plan in partnership with Indigenous groups and planting new pioneer species in disturbed areas...”	As currently worded, this mitigation measure is vague and provides no details on the scope or timing of the proposed restoration plan.	Please provide further details in the restoration plan, including the scope and timing for implementation of the plan, and the scope and timing for engagement with Indigenous groups.		<b>Status: New comment.</b>

#	TQDP draft EIS Reference/Section #	Quotation	Issue/Concern or Information Deficiency	Information Request/Comment	PSPC response	Indigenous Group's Response/ Resolution
177.	17.4.6.4.3 Significance	"The physical removal of plants and medicines within the Project footprint is reversible as mitigation measures are in place to restore the natural habitat in partnership with Indigenous groups."	Restoration of a disturbed area takes time to allow an ecosystem to return to functioning levels. As such, any potential benefits of a restoration program cannot be considered to immediately, or effectively mitigate impacts to plant and medicines for Indigenous groups.			<b>Status: New comment.</b>
178.	17.4.6.4.3 Significance	"When taking into account the mitigation measures and follow-up activities, the magnitude of the residual effects on plants and medicines is considered negligible."	See Comment #174.			<b>Status: New comment.</b>

Appendix B – Tables 6.9 – 6.11 Completed by the MNO

**Table 6.9 Interactions Between the Environmental Elements and the Project Elements, Option 1 (New Dam Downstream of the Existing Structure) (Cont'd)– Completed by the MNO**

	Valued Ecosystem Components																								
	Socio-Economic Environment																								
	Indigenous People																								
	Section 5(2) CEAA 2012																								
	Keboawek, Wolf Lake and Timiskaming FN					Antoine Nation					Algonquins of Ontario (AOO)					Algonquins of Pikwakanagan First Nation (AOPFN)					Métis Nations of Ontario				
Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	
Construction Sequences and Tasks																									
<b>WORK PREPARATION</b>																									
Land clearing, earthworks for the implementation of storage areas																						✓	✓	✓	✓
Temporary construction site facilities (trailers)																						✓			✓
Waste management (*unsure of scope, unable to comment)																					*	*	*	*	*
<b>CONSTRUCTION</b>																									
Phase 1: Water management																									
Construction of the cofferdam																					✓	✓	✓	✓	✓
Dewatering																							✓		✓
Operation of machinery and generators																					✓		✓		✓
Phase 2: Construction of the new dam																									
Extension of the new inverts																					✓	✓	✓	✓	✓
Construction of the new dam																					✓	✓	✓	✓	✓
Construction of the fish passage (if this option is chosen)																							✓		✓
Dismantlement and removal of the cofferdam																							✓		✓
Phase 3: Road work																									
Relocation of the roadway (layout)																					✓	✓	✓	✓	✓
Re-routing of existing utilities (power cables, telephone cables and pipeline)																					✓	✓	✓	✓	✓
Traffic maintenance																					✓		✓		✓
Phase 4: Demolition of the old dam																									
Demolition of the old dam																					✓		✓		✓
Removal and disposal of construction waste																					✓		✓		✓
Reconstruction of the new space (*unsure of scope, unable to comment)																					*	*	*	*	*
<b>OPERATION</b>																									
Routine maintenance for the entire useful life of the dam																							✓		✓
Opening and closing of the bays																							✓		✓
<b>DEMOBILIZATION</b>																									
Not expected before 75 years	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
<b>EMERGENCIES (SITE PREPARATION, CONSTRUCTION AND OPERATION)</b>																									
Spills/overflows																					✓		✓		✓
Traffic collisions																					✓		✓		✓
Dysfunctions or leaks (dam or cofferdam)																					✓		✓		✓

**Table 6.10 Interactions Between the Valued Ecosystem Components and the Project Elements, Option 2 (New Dam Upstream of the Existing Structure) (Cont'd) – Completed by the MNO**

	Valued Ecosystem Components																								
	Socio-Economic Environment																								
	Indigenous People																								
	Section 5(2) CEEA 2012																								
	Keboawek, Wolf Lake and Timiskaming FN					Antoine Nation					Algonquins of Ontario (AOO)					Algonquins of Pikwakanagan First Nation (AOPFN)					Métis Nations of Ontario				
Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	
Construction Sequences and Tasks																									
<b>WORK PREPARATION</b>																									
Land clearing, earthworks for the implementation of storage areas																						✓	✓	✓	✓
Temporary construction site facilities (trailers)																						✓			✓
Waste management (*unsure of scope, unable to comment)																					*	*	*	*	*
<b>CONSTRUCTION</b>																									
Phase 1: Water management																									
Construction of the cofferdam																					✓	✓	✓	✓	✓
Dewatering																						✓			✓
Operation of machinery and generators																					✓		✓		✓
Phase 2: Construction of the new dam																									
Extension of the new inverts																					✓	✓	✓	✓	✓
Construction of the new dam																					✓	✓	✓	✓	✓
Construction of the fish passage (if this option is chosen)																						✓			✓
Dismantlement and removal of the cofferdam																						✓			✓
Phase 3: Road work																									
Relocation of the roadway (layout)																					✓	✓	✓	✓	✓
Re-routing of existing utilities (power cables, telephone cables and pipeline)																					✓	✓	✓	✓	✓
Traffic maintenance																					✓		✓		✓
Phase 4: Demolition of the old dam																									
Demolition of the old dam																					✓		✓		✓
Removal and disposal of construction waste																					✓		✓		✓
Reconstruction of the new space (*unsure of scope, unable to comment)																					*	*	*	*	*
<b>OPERATION</b>																									
Routine maintenance for the entire useful life of the dam																							✓		✓
Opening and closing of the bays																						✓			✓
<b>DEMOBILIZATION</b>																									
Not expected before 75 years	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
<b>EMERGENCIES (SITE PREPARATION, CONSTRUCTION AND OPERATION)</b>																									
Spills/overflows																					✓		✓		✓
Traffic collisions																					✓		✓		✓
Dysfunctions or leaks (dam or cofferdam)																					✓		✓		✓

**Table 6.11 Interactions Between the Valued Ecosystem Components and the Project Elements, Option 3 (Layout Identical to That of the Existing Structure) (Cont'd)– Completed by the MNO**

	Valued Ecosystem Components																								
	Socio-Economic Environment																								
	Indigenous People																								
	Section 5(2) CEEA 2012																								
	Keboawek, Wolf Lake and Timiskaming FN					Antoine Nation					Algonquins of Ontario (AOO)					Algonquins of Pikwakanagan First Nation (AOPFN)					Métis Nations of Ontario				
Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	Health and socio-cultural	Physical and cultural	Current use of Land and	Architectural/archaeological ICI Heritage	Rights	
Construction Sequences and Tasks																									
<b>WORK PREPARATION</b>																									
Land clearing, earthworks for the implementation of storage areas																					✓	✓	✓	✓	✓
Temporary construction site facilities (trailers)																						✓			✓
Waste management (*unsure of scope, unable to comment)																					*	*	*	*	*
<b>CONSTRUCTION</b>																									
Phase 1: Water management																									
Construction of the cofferdam																					✓	✓	✓	✓	✓
Dewatering																						✓			✓
Operation of machinery and generators																					✓		✓		✓
Phase 2: Construction of the new dam																									
Extension of the new inverts																					✓	✓	✓	✓	✓
Construction of the new dam																					✓	✓	✓	✓	✓
Construction of the fish passage (if this option is chosen)																							✓		✓
Dismantlement and removal of the cofferdam																							✓		✓
Phase 3: Road work																									
Temporary Road																					✓	✓	✓		✓
Re-routing of existing utilities (power cables, telephone cables and pipeline)																					✓	✓	✓	✓	✓
Traffic maintenance																					✓		✓		✓
Phase 4: Demolition of the old dam																									
Demolition of the old dam																					✓		✓		✓
Removal and disposal of construction waste																					✓		✓		✓
Reconstruction of the new space																					NA	NA	NA	NA	NA
<b>OPERATION</b>																									
Routine maintenance for the entire useful life of the dam																							✓		✓
Opening and closing of the bays																						✓			✓
<b>DEMOBILIZATION</b>																									
Not expected before 75 years	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	
<b>EMERGENCIES (SITE PREPARATION, CONSTRUCTION AND OPERATION)</b>																									
Spills/overflows																					✓		✓		✓
Traffic collisions																					✓		✓		✓
Dysfunctions or leaks (dam or cofferdam)																					✓		✓		✓